A-516/1 - 2021/2022

PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2021-2022

8 FEBRUARI 2022

SESSION ORDINAIRE 2021-2022

8 FÉVRIER 2022

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen met het oog op de omzetting van richtlijn 2018/2001 en richtlijn 2019/944

Memorie van toelichting

I. Algemene overwegingen : context en doelstellingen

In 2018 en 2019 hebben het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie twee richtlijnen aangenomen met betrekking tot de bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen en de organisatie van de interne elektriciteitsmarkt :

– Richtlijn (EU) 2018/2001 van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen (herschikking) (PBEU, L 328, 21 december 2018), hierna « HEB-richtlijn » ;

– Richtlijn (EU) 2019/944 van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

PROJET D'ORDONNANCE

modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires en vue de la transposition de la directive 2018/2001 et de la directive 2019/944

Exposé des motifs

I. Considérations générales : contexte et objectifs

En 2018 et 2019, le Parlement européen et le Conseil de l'Union européenne ont adopté deux directives relatives à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables et à l'organisation du marché intérieur de l'électricité :

– la directive (UE) 2018/2001 du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables (refonte) (J.O.U.E., L 328, 21 décembre 2018), ci-après « directive SER » ;

– la directive (UE) 2019/944 du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'élec-

voor elektriciteit en tot wijziging van richtlijn 2012/27/EU (PBEU, L 158, 4 juli 2019), hierna « elektriciteitsrichtlijn » ;

Deze twee richtlijnen maken deel uit van een Europees wetgevend pakket dat « Clean energy for all Europeans package » of « Vierde pakket » wordt genoemd en dat de ambitie heeft het wettelijk kader voor het energiebeleid aan te passen om een antwoord te kunnen bieden op de uitdagingen van de energietransitie en de klimaatverbintenissen die in het Akkoord van Parijs werden aangegaan, te kunnen naleven.

Deze ontwerptekst heeft tot doel de nieuwe Europese verplichtingen op het gebied van elektriciteit en gas die voortvloeien uit de twee bovengenoemde richtlijnen om te zetten in Brussels recht. In deze context moeten de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een reeks wijzigingen ondergaan om aan de Europese eisen te voldoen.

De wijzigingen die in deze twee ordonnanties worden aangebracht, beperken zich tot de aspecten van het « Vierde Pakket » die onder de bevoegdheid van de gewesten op het gebied van energie vallen. Deze aspecten, die in dit ontwerp van ordonnantie worden behandeld, zijn met name, krachtens de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, de distributie en het gewestelijk vervoer van elektriciteit via netten met een nominale spanning van 70.000 volt of minder ; de openbare gasdistributie ; nieuwe energiebronnen, met uitzondering van degene die verband houden met kernenergie en rationeel energiegebruik (artikel 6, § 1, VII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, *B.S.*, 15 augustus 1980).

In deze context erkent dit ontwerp van ordonnantie het bestaan van een nieuwe speler op de elektriciteitsmarkt – de « energiegemeenschap » – en schetst het een operationeel kader voor de opkomst van dit nieuwe type speler. Het biedt ook een kader voor opkomende activiteiten op de elektriciteitsmarkt : opladen van elektrische voertuigen, delen van zelf opgewekte elektriciteit, flexibiliteit, aggregatie en opslag van elektriciteit. Het erkent verschillende nieuwe rechten van eindafnemers, waaronder het recht om een « actieve afnemer » te worden : een klant die, op vrijwillige basis en via diensten en producten, actief zal deelnemen aan de elektriciteitsmarkt. Dit ontwerp van ordonnantie vult ook de voorwaarden voor de uitrol van slimme meters op het gewestelijk grondgebied aan en bevestigt de rol van de distributienetbeheerder als marktfacilitator met betrekking tot de ontwikkeling van nieuwe spelers en de bovengenoemde opkomende activiteiten. Het vult eveneens de opdrachten van Brugel met betrekking tot deze verschillende evoluties aan.

tricité et modifiant la directive 2012/27/UE (J.O.U.E., L 158, 4 juillet 2019), ci-après « directive électricité ».

Ces deux directives font partie d'un paquet législatif européen surnommé « Clean energy for all Europeans package » ou « Quatrième paquet » dont l'ambition est d'adapter le cadre légal applicable à la politique énergétique pour répondre aux enjeux de la transition énergétique et permettre la rencontre des engagements climatiques pris dans l'Accord de Paris.

Le présent texte en projet vise à transposer en droit bruxellois les nouvelles obligations européennes relatives à l'électricité et au gaz issues des deux directives précitées. Dans ce contexte, l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité et l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale doivent subir une série de modifications afin de répondre aux exigences européennes.

Les modifications apportées à ces deux ordonnances se limitent aux aspects du « Quatrième paquet » qui relèvent de la compétence des Régions en matière d'énergie. Ces aspects, visés par le présent projet d'ordonnance, sont notamment, en vertu de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, la distribution et le transport régional d'électricité au moyen de réseaux dont la tension nominale est inférieure ou égale à 70 000 volts ; la distribution publique du gaz ; les sources nouvelles d'énergie à l'exception de celles liées à l'énergie nucléaire et l'utilisation rationnelle de l'énergie (article 6, § 1er, VII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, M.B., 15 août 1980).

Dans ce contexte, le présent projet d'ordonnance reconnait l'existence d'un nouvel acteur du marché de l'électricité – la « communauté d'énergie » – et pose un cadre opérationnel pour l'émergence de ce nouveau type d'acteur. Il encadre également les activités émergentes sur le marché de l'électricité : la recharge de véhicules électriques, le partage de l'électricité autoproduite, la flexibilité, l'agrégation, et le stockage d'électricité. Il reconnait divers nouveaux droits du client final, dont celui de devenir un « client actif » : ce client qui va, sur une base volontaire et au travers de services et produits, participer activement au marché de l'électricité. Le présent projet d'ordonnance complète également les modalités du déploiement des compteurs intelligents sur le territoire régional et confirme le rôle de facilitateur de marché du gestionnaire du réseau de distribution par rapport au développement des nouveaux acteurs et des activités émergentes précitées. Il complète également les missions de Brugel au regard de ces différentes évolutions.

Naast de bepalingen die bedoeld zijn om de omzetting van de Europese verplichtingen te waarborgen, past dit ontwerp van ordonnantie de gewestelijke wetgeving aan om ervoor te zorgen dat deze een antwoord kan blijven bieden op de actuele uitdagingen – met name wat betreft de toegang tot energie en de bescherming van de consument – rekening houdend met de opmerkingen van de marktspelers, de regulator en de vertegenwoordigers van de consumenten.

Hiertoe, om een gewestelijk wettelijk kader te blijven bieden dat de toegang van alle gezinnen tot elektriciteit en gas als basisbehoeften bevordert, verbetert dit ontwerp van ordonnantie de beschermingsmaatregelen voor kwetsbare afnemers door de aanpassing van het statuut van « beschermde afnemer » en de invoering van een universele dienst met de naam « gewaarborgde levering ».

Dit ontwerp van ordonnantie wijzigt ook het bestuurskader van Brugel om de regulator in staat te stellen zijn taken optimaal uit te voeren.

Dit ontwerp van ordonnantie legt eveneens de strategische pijlers van de Visie op de uitrol van een oplaadinfrastructuur voor elektrische voertuigen – op 2 juli 2020 goedgekeurd door de regering – wat betreft de organisatie van de elektriciteitsmarkt juridisch vast : in het bijzonder wat betreft de verplichtingen en opdrachten van de distributienetbeheerder.

Tot slot wordt in dit ontwerp van ordonnantie de begeleidingstaak van de overheid betreffende de bevordering van energie-efficiëntie en de aan de distributienetbeheerder toegewezen uitrol van zonnepanelen geheroriënteerd richting renovatie.

II. Nieuwe marktspeler : de energiegemeenschap

Deze ontwerptekst erkent het bestaan van een nieuwe speler op de elektriciteitsmarkt – de « energiegemeenschap » – en schetst een operationeel kader voor de opkomst van dit nieuwe type speler. Een energiegemeenschap kan drie vormen aannemen : van burgers, hernieuwbaar of lokaal. Elke vorm verschilt – soms slechts in zeer geringe mate – naargelang de activiteiten die de gemeenschap zal kunnen uitvoeren, de categorieën van mensen die eraan zullen kunnen deelnemen en de categorieën van leden die er controle over zullen kunnen uitoefenen. In elk geval onderscheiden deze gemeenschappen zich van andere actoren door het feit dat ze als hoofddoel hebben hun deelnemers en het gewest ecologische, sociale en economische voordelen te bieden. De energiegemeenschap kan daarbij niet louter een winstoogmerk nastreven.

De energiegemeenschap van burgers – hierna de « EGB » – wordt opgericht in het kader van de omzetting

En complément des dispositions qui entendent assurer la transposition des obligations européennes, le présent projet d'ordonnance adapte la législation régionale afin de continuer de garantir qu'elle puisse répondre aux enjeux actuels – notamment en ce qui concerne l'accès à l'énergie et la protection du consommateur – en tenant compte des observations émises par les acteurs de marché, le régulateur et les représentants des consommateurs.

À ce titre, afin de continuer à offrir un cadre légal régional favorable à l'accès de tous les ménages à l'électricité et au gaz comme biens de première nécessité, le présent projet d'ordonnance améliore les mesures de protection des clients vulnérables au travers de l'adaptation du statut de « client protégé » et de la création d'un service universel sous le nom de « fourniture garantie ».

Le présent projet d'ordonnance modifie également le cadre de gouvernance de Brugel afin de permettre au régulateur d'exercer ses missions de manière optimale.

Le présent projet d'ordonnance traduit également juridiquement les axes stratégiques de la Vision sur le déploiement d'une infrastructure de recharge pour véhicules électriques – approuvée le 2 juillet 2020 par le Gouvernement – pour ce qui concerne l'organisation du marché de l'électricité : notamment au niveau des obligations et missions du gestionnaire du réseau de distribution.

Enfin, le présent projet d'ordonnance réoriente vers la rénovation les missions d'accompagnement des pouvoirs publics en matière de promotion de l'efficacité énergétique et de déploiement de panneaux photovoltaïques assignées au gestionnaire du réseau de distribution.

II. Nouvel acteur de marché : la communauté d'énergie

Le présent texte en projet reconnait l'existence d'un nouvel acteur du marché de l'électricité – la « communauté d'énergie » – et pose un cadre opérationnel pour l'émergence de ce nouveau type d'acteur. Une communauté d'énergie pourra se décliner sous trois formes : citoyenne, renouvelable ou locale. Chaque forme se distingue – parfois marginalement – selon les activités que la communauté pourra exercer, les catégories de personnes qui pourront y participer, les catégories de membres qui pourront la contrôler. Dans tous les cas, ces communautés se distinguent d'autres acteurs par le fait qu'elles doivent poursuivre l'objectif principal de procurer des bénéfices environnementaux, sociaux et économiques à leurs participants et à la Région. En cela, la communauté d'énergie ne peut pas poursuivre un but purement lucratif.

La communauté d'énergie citoyenne – ci-après, la « CEC » – est créée dans le cadre de la transposition de la

van de elektriciteitsrichtlijn. Elke natuurlijke of rechtspersoon die aangesloten is op het gewestelijk transmissienet of het distributienet kan lid zijn van een EGB, maar de controle erover kan enkel worden uitgeoefend door bepaalde categorieën van deze leden : natuurlijke personen, lokale overheden, kleine ondernemingen waarvoor de energiesector niet het belangrijkste economische activiteitengebied is en die zich niet bezighouden met grootschalige commerciële activiteiten. De EGB kan de volgende activiteiten uitvoeren : elektriciteit produceren, verbruiken, opslaan of leveren (volgens de normale voorwaarden die van toepassing zijn op de uitoefening van de leveringsactiviteit), energiediensten en/of aggregatiediensten, flexibiliteitsdiensten of oplaaddiensten voor elektrische voertuigen leveren. Zij kan ook het delen van zelf opgewekte elektriciteit onder haar leden uit de productiecapaciteiten die zij bezit, organiseren.

De hernieuwbare-energiegemeenschap – hierna de « HEG » – wordt opgericht in het kader van de omzetting van de HEB-richtlijn. Elke natuurlijke persoon, lokale overheid of kleine of middelgrote onderneming die aangesloten is op het gewestelijk transmissienet of het distributienet kan lid zijn van een HEG en de controle erover kan enkel worden uitgeoefend door haar leden die gevestigd zijn in de nabijheid van de door de gemeenschap opgezette projecten. De statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten van deze gemeenschappen vermelden minstens de criteria volgens dewelke de voorwaarde van nabijheid zal worden vastgesteld. Deze gemeenschappen bepalen ook zelf het nabijheidscriterium dat het meest geschikt is naargelang van hun activiteiten en doelstellingen. Een HEG kan elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen produceren, verbruiken, opslaan of leveren, deelnemen aan aggregatiediensten en flexibiliteitsdiensten en energiediensten leveren. Zij kan ook het delen – onder haar leden – van zelf opgewekte elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen uit de productiecapaciteiten die zij bezit, organiseren.

De oprichting van de lokale energiegemeenschap – hierna de « LEG » – gebeurt buiten het kader van de nood aan omzetting, om een gemeenschapscategorie te creëren die aangepast is aan de Brusselse gewestelijke context : met name wat betreft de mogelijkheid om bestaande installaties te mobiliseren of om gebruik te maken van de deelname van derde investeerders in een context waarin veel daken worden gedeeld. Alle overheden kunnen deelnemen aan een LEG : de andere categorieën van rechtspersonen en natuurlijke personen die in aanmerking komen voor deelname aan een LEG zijn dezelfde als degene die kunnen deelnemen aan een HEG. De LEG mag enkel de volgende activiteiten uitoefenen : intern elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen produceren, verbruiken, opslaan en delen. Zij hoeft geen eigenaar te zijn van de productie-installaties dankzij dewelke ze elektriciteit kan delen. Dit laatste element maakt het mogelijk om gemeenschappen op te bouwen rond bestaande of ontwikkelde installaties voor de eigen productie van elektriciteit uit hernieuwbare energie-

directive électricité. Toute personne, physique ou morale, raccordée au réseau de transport régional ou au réseau de distribution peut être membre d'une CEC, mais le contrôle de celle-ci ne peut être exercé que par certaines catégories de ces membres : les personnes physiques, les autorités locales, les petites entreprises pour lesquelles le secteur de l'énergie n'est pas le principal domaine d'activité économique et qui n'exercent pas une activité commerciale à grande échelle. La CEC peut exercer les activités suivantes : produire, consommer, stocker ou fournir de l'électricité (selon les conditions normales applicables à l'exercice de l'activité de fourniture), fournir des services énergétiques et/ou des services d'agrégation, de flexibilité, ou de recharge pour les véhicules électriques. Elle peut également organiser un partage – entre ses membres – d'électricité autoproduite à partir des capacités de production dont elle est propriétaire.

La communauté d'énergie renouvelable – ci-après, la « CER » – est créée dans le cadre de la transposition de la directive SER. Toute personne physique, autorité locale, ou petite ou moyenne entreprise raccordée au réseau de transport régional ou au réseau de distribution, peut être membre d'une CER et le contrôle de celle-ci ne peut être exercé que par ses membres qui se trouvent à proximité des projets élaborés par la communauté. Les statuts ou autres documents constitutifs équivalents de ces communautés doivent préciser les critères selon lesquels sera établie la condition de proximité. Ces communautés peuvent ainsi déterminer elles-mêmes le critère de proximité le plus approprié en fonction de leurs activités et objectifs. La CER peut produire, consommer, stocker, participer à des services d'agrégation, fournir des services de flexibilité et des services énergétiques ou fournir de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables. Elle peut également organiser un partage – entre ses membres – d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables autoproduite à partir des capacités de production dont elle est propriétaire.

La communauté d'énergie locale – ci-après, la « CEL » – est créée en dehors des besoins de transposition, afin de créer une catégorie de communauté adaptée au contexte régional bruxellois : notamment en ce qui concerne l'opportunité de mobiliser des installations existantes ou encore de recourir à la participation de tiers-investisseurs dans un contexte où de nombreuses toitures sont partagées. La participation aux CEL est ouverte à l'ensemble des pouvoirs publics : les autres catégories de personnes morales et physiques éligibles à la participation à une CEL sont identiques à celles prévues pour la CER. La CEL peut uniquement exercer les activités suivantes ; produire, consommer, stocker et partager de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables en son sein. Elle ne doit pas obligatoirement être propriétaire des installations de production grâce auxquelles elle partage de l'électricité. Ce dernier élément permet à des communautés de se constituer autour d'installations d'autoproduction d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables existantes ou

bronnen met de steun van derde investeerders en verhoogt zo het potentieel voor het ontstaan van energiegemeenschappen in Brussel. Deze derde categorie draagt bij tot het creëren van een gunstig kader voor het ontstaan van energiegemeenschappen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals vereist door de Europese wetgeving.

Naast de omzettingsverplichtingen, en nog steeds met het oog op de totstandbrenging van een kader dat gunstig is voor het ontstaan van energiegemeenschappen, voert deze ontwerptekst ook een operationeel kader in voor de oprichting en erkenning van deze gemeenschappen, met bijzondere aandacht voor het evenwicht tussen de wens om de ontwikkeling van innovatieve projecten te vergemakkelijken en de noodzaak om garanties te bieden voor de bescherming van deelnemers/leden.

Elke gemeenschap moet worden opgericht als rechtspersoon, en de oprichtingsdocumenten moeten met name de vastlegging van de doelstellingen van de gemeenschap en de werkingsmodaliteiten waarborgen. Deze werkingsmodaliteiten moeten met name de autonomie van de gemeenschap garanderen. In deze ontwerptekst worden beginselen – zoals non-discriminatie, transparantie en billijkheid – met betrekking tot deze bepalingen en modaliteiten vastgelegd, zonder dat deze strikt worden gedefinieerd, zodat elke gemeenschap kan bepalen welke het meest geschikt zijn voor de goede werking ervan. Op die manier moedigt het wettelijk kader de gemeenschap aan om zich vanaf haar oprichting te ontwikkelen volgens een participatieve dynamiek. Elke deelnemer aan een activiteit van de gemeenschap moet ook door middel van een overeenkomst aan de gemeenschap gebonden worden.

Elke gemeenschap moet de toestemming van Brugel krijgen om haar activiteiten op te starten. Daarnaast zal Brugel een periodieke kosten-batenanalyse van de ontwikkeling van de gemeenschappen moeten uitvoeren.

III. Erkenning van nieuwe rechten voor de eindafnemer

a. Actieve afnemer en gezamenlijk optredende actieve afnemers

In deze ontwerptekst wordt in het kader van de omzetting van de elektriciteitsrichtlijn het recht van de eindafnemer erkend om een actieve afnemer te worden. Deze actieve afnemer kan alleen of samen met andere actieve afnemers handelen, zolang zij hetzelfde gebouw bezetten. Hij kan zelf elektriciteit opwekken, opslaan en laten aankopen/verkopen. Hij kan ook deelnemen aan energie-, flexibiliteits- en aggregatiediensten. Hij mag dergelijke activiteiten uitoefenen zolang deze niet zijn voornaamste commerciële of professionele activiteit vormen. Een actieve afnemer zal bijvoorbeeld elektriciteit uit hernieuwbare energiebron-

développées avec le soutien de tiers-investisseurs et donc d'augmenter le potentiel d'émergence des communautés d'énergie à Bruxelles. Cette troisième catégorie contribue à prévoir un cadre favorable à l'émergence des communautés d'énergie en Région de Bruxelles-Capitale, comme l'exige le droit européen.

Au-delà des obligations de transposition, et toujours dans la perspective de poser un cadre favorable à l'émergence des communautés d'énergie, le présent texte en projet introduit également un cadre opérationnel pour la constitution et la reconnaissance de ces communautés avec une attention particulière à l'équilibre entre la volonté de faciliter le développement des projets innovants et la nécessité de prévoir des garde-fous en matière de protection des participants/membres.

Toute communauté doit être constituée en personne morale dont les documents constitutifs doivent notamment assurer la fixation des objectifs de la communauté et les modalités de fonctionnement de celle-ci. Ces modalités doivent notamment garantir l'autonomie de la communauté. Le présent texte en projet fixe des principes – tels que la non-discrimination, la transparence, l'équité – par rapport à ces dispositions et modalités, sans les définir strictement et ce, afin de permettre à chaque communauté d'établir celles qui seront les plus adaptées à son bon fonctionnement. De la sorte, le cadre légal encourage la communauté, dès l'étape de sa création, à se construire selon une dynamique participative. Une convention devra également lier la communauté et chaque participant à une activité de la communauté.

Toute communauté est soumise à l'obtention d'une autorisation de Brugel pour le lancement de ses activités. En outre, Brugel devra réaliser une analyse coûts-avantages périodique relative au développement des communautés.

III. Reconnaissance de nouveaux droits pour le client final

a. Client actif et clients actifs agissant conjointement

Le présent texte en projet reconnait, dans le cadre de la transposition de la directive électricité, le droit du client final à devenir un client actif. Ce client actif peut agir seul ou conjointement avec d'autres clients actifs, pour autant qu'ils occupent le même bâtiment. Il peut autoproduire de l'électricité, la stocker et se la faire acheter/la vendre. Il peut également participer à des services énergétiques, des services de flexibilité et d'agrégation. Il peut exercer ces activités pour autant qu'elles ne constituent pas son activité commerciale ou professionnelle principale. Un client actif pourra, par exemple, produire de l'électricité issue de

nen kunnen produceren en het overschot doorverkopen aan een andere afnemer, in de vorm van peer-to-peerhandel. Gezamenlijk optredende actieve afnemers zullen ook een onderlinge verdeling van zelf opgewekte elektriciteit kunnen organiseren : dit komt bijvoorbeeld overeen met de situatie van het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen binnen een mede-eigendom, ook met huurders. In tegenstelling tot de deling die in het kader van een energiegemeenschap kan worden georganiseerd, is voor een deling van zelf opgewekte elektriciteit tussen gezamenlijk optredende actieve afnemers niet vereist dat ze voorafgaandelijk een rechtspersoon oprichten. Deze ontwerptekst voorziet – net als voor de energiegemeenschappen – in de ondertekening van een overeenkomst tussen de partijen en voorziet in verschillende maatregelen om de deelnemers te beschermen.

b. Autonomisering van de eindafnemer

In de elektriciteitsrichtlijn wordt bijzondere aandacht besteed aan de « autonomisering » van de eindafnemer, zijnde diens vermogen om geïnformeerde en proactieve keuzes te maken die hem in staat stellen te profiteren van de voordelen van de vrijgemaakte elektriciteitsmarkt – bijvoorbeeld door regelmatig van leveringscontract te veranderen voor een voordeliger aanbod – en tegelijkertijd de concurrentie tussen de marktspelers te ondersteunen. Dit streven naar autonomisering komt tot uiting in de erkenning van nieuwe rechten zoals het recht om na 2026 binnen 24 uur van leverancier te veranderen (in tegenstelling tot de huidige drie weken), het recht op meerdere leveringscontracten, het recht op een slimme meter, het recht op een contract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs, het recht om gebruik te maken van dienstverleners of deel te nemen aan diensten (zoals aggregatie, flexibiliteit, enz.), het recht om toegang te krijgen tot zijn gegevens en deze te delen met derden. In deze ontwerptekst worden al deze rechten erkend, met bijzondere aandacht voor de bescherming van de consument. Daarnaast voert deze ontwerptekst een openbaredienstopdracht in voor de distributienetbeheerder om huishoudelijke afnemers, gezamenlijk optredende actieve afnemers en energiegemeenschappen een gratis online tool te bieden voor de visualisering van meetgegevens. Door alle huishoudelijke afnemers een gemakkelijke toegang te garanderen tot objectieve en kwalitatieve informatie over hun verbruik, verstrekt door een neutrale actor, wil het gewest de autonomisering en deelname aan de energietransitie van alle huishoudelijke afnemers ondersteunen, ongeacht hun individuele capaciteiten, interesses en bereidheid om diensten van commerciële aard te gebruiken.

sources d'énergie renouvelables et revendre l'excédent à un autre client, sous la forme d'un échange de pair à pair. Des clients actifs agissant conjointement pourront également organiser un partage d'électricité autoproduite entre eux : cela correspond par exemple à la situation d'un partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables au sein d'une copropriété, y compris avec des locataires. À la différence du partage qui pourra être organisé dans le cadre d'une communauté d'énergie, un partage d'électricité autoproduite entre des clients actifs agissant conjointement ne requiert pas de constitution préalable en personne morale. Le présent texte en projet prévoit – à l'instar de ce qui est prévu pour les communautés d'énergie – la signature d'une convention entre les parties et prévoit diverses mesures qui visent à protéger les participants.

b. Autonomisation du client final

La directive électricité porte une attention particulière à « l'autonomisation » du client final comme capacité de ce dernier à poser des choix éclairés et proactifs qui lui permettent de tirer les avantages du marché libéralisé de l'électricité – par exemple, en changeant régulièrement de contrat de fourniture pour une offre plus avantageuse – tout en soutenant la concurrence entre les acteurs de marché. Cette préoccupation pour l'autonomisation se traduit par la reconnaissance de nouveaux droits tels que celui de changer de fournisseur en 24 h à partir de 2026 (contre trois semaines actuellement), le droit d'avoir plusieurs contrats de fourniture, le droit d'avoir un compteur intelligent, le droit d'avoir un contrat à tarification dynamique, le droit de recourir à des prestataires de service ou de participer à des services (tels que l'agrégation, la flexibilité, etc.), le droit d'accéder à ses données et de les partager avec des tiers. Le présent texte en projet reconnait l'ensemble de ces droits avec une attention particulière pour la protection du consommateur. En outre, le présent texte en projet introduit une mission de service public, à charge du gestionnaire du réseau de distribution, qui concerne la mise à disposition des clients résidentiels, des clients actifs agissant conjointement et des communautés d'énergie d'un outil gratuit et en ligne de visualisation des données de comptage. En garantissant l'accès aisé de tous les clients résidentiels à une information objective et de qualité relative à la consommation, délivrée par un acteur neutre, la Région souhaite soutenir l'autonomisation et la participation à la transition énergétique de tous les clients résidentiels indépendamment de leurs capacités, intérêts et volontés individuels de recourir à des services de nature commerciale.

IV. Erkenning van nieuwe activiteiten op de elektriciteitsmarkt

a. Delen van elektriciteit en aankoop van zelf opgewekte elektriciteit

Deze ontwerptekst erkent de activiteit « delen van zelf opgewekte elektriciteit « - vaak « collectief zelfverbruik » genoemd – tussen leden van een energiegemeenschap of tussen gezamenlijk optredende actieve afnemers.

Het delen staat los van de levering. Elk toegangspunt tot het net moet immers het voorwerp uitmaken van een leveringscontract dat wordt gesloten met een houder van een leveringsvergunning, dat wil zeggen een leverancier : het sluiten van dit contract brengt rechten en verplichtingen met zich mee, zowel voor de eindafnemer als de leverancier. Het delen van elektriciteit kan worden georganiseerd zonder afbreuk te doen aan de verplichting om een leveringscontract te sluiten en dus zonder afbreuk te doen aan bestaande maatregelen om de toegang tot energie te beschermen.

Indien een eindafnemer deelneemt aan het delen van elektriciteit, blijft hij een leveringscontract hebben om zijn resterende elektriciteitsbehoeften te dekken – dat wil zeggen zijn behoeften die niet worden gedekt door zelf opgewekte en gedeelde elektriciteit. Hij zal dan ook twee facturen krijgen : één van zijn leverancier en één voor de zelf lokaal opgewekte en gedeelde elektriciteit. Het delen van elektriciteit, tussen actieve klanten of binnen energiegemeenschappen, zou moeten bijdragen tot de ontwikkeling van de lokale productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen en tot de toegang van gezinnen tot deze elektriciteit – met inbegrip van degene die geen dak hebben waarop zij zonnepanelen zouden kunnen installeren. Aldus moet het delen van elektriciteit bijdragen tot een rechtvaardige en solidaire energietransitie. Om ervoor te zorgen dat het belang van deze deling niet in strijd is met de beperkingen van het beheer van het distributienet, en om dus te voorkomen dat de ontwikkeling ervan extra collectieve kosten met zich meebrengt door nieuwe behoeften voor de ontwikkeling van het net, wordt in deze ontwerptekst een tariefrichtsnoer ingevoerd dat bepaalt dat de tarieven – die door Brugel zijn vastgelegd in het bijzonder het lokale delen van elektriciteit moeten stimuleren.

Het ontwerp schept ook een kader voor de aankoop van zelf opgewekte elektriciteit die niet over het net wordt vervoerd : dit nieuwe kader stelt de producent in staat zijn productie te laten aankopen door de bewoner van het gebouw waarop/waarin zijn productie-installatie zich bevindt.

IV. Reconnaissance de nouvelles activités sur le marché de l'électricité

a. Partage d'électricité et achat d'électricité autoproduite

Le présent texte en projet reconnait l'activité de « partage d'électricité autoproduite » – souvent appelée « autoconsommation collective » – soit entre des membres d'une communauté d'énergie, soit entre des clients actifs agissant conjointement.

L'activité de partage se distingue de la fourniture. En effet, tout point d'accès au réseau doit faire l'objet d'un contrat de fourniture souscrit auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture, c'est-à-dire un fournisseur : la conclusion de ce contrat s'accompagne de droits et obligations tant pour le client final que pour le fournisseur. Un partage d'électricité peut s'organiser sans préjudice de l'obligation de conclure un contrat de fourniture et donc sans préjudice des mesures existantes de protection de l'accès à l'énergie.

Dans le cas où un client final participe à un partage, il continue d'avoir un contrat de fourniture pour la couverture de ses besoins résiduels en électricité – c'est-à-dire de ses besoins non-couverts par l'électricité autoproduite et partagée. Il recevra dès lors deux factures : celle de son fournisseur et celle pour l'électricité autoproduite localement et partagée. L'avènement du partage de l'électricité, entre clients actifs ou au sein des communautés d'énergie, doit contribuer au développement de la production locale d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables et à l'accès des ménages à cette électricité – y compris ceux qui ne sont pas propriétaires de toitures sur lesquelles ils seraient susceptibles d'installer des panneaux photovoltaïques. En cela, ce partage doit contribuer à une transition énergétique juste et solidaire. Afin de garantir que l'intérêt d'effectuer ce partage ne se fasse pas en contradiction avec les contraintes de gestion du réseau de distribution, et donc d'éviter que son essor ne génère des surcoûts collectifs liés à des nouveaux besoins de développement du réseau, le présent texte en projet introduit une ligne directrice tarifaire qui prévoit que les tarifs – fixés par Brugel – favorisent notamment le partage local de l'électricité.

Le projet crée également un cadre pour l'achat de l'électricité autoproduite qui ne transite pas par le réseau : ce nouveau cadre permet à un producteur de se faire acheter sa production par l'occupant du bâtiment sur/dans lequel son installation de production est sise.

b. Flexibiliteit, aggregatie, opslag en opladen

Deze ontwerptekst biedt ook een kader, steeds met het oog op de omzetting van Europese verplichtingen, voor opkomende activiteiten op de elektriciteitsmarkt : flexibiliteit, aggregatie, opslag en het opladen van elektrische voertuigen.

In 2018 werden er bepalingen met betrekking tot de omkadering van flexibiliteit geïntegreerd in de elektriciteitsordonnantie. Flexibiliteit is de mogelijkheid om de opname of injectie van elektriciteit aan te passen als reactie op een extern signaal : dit signaal wordt bijvoorbeeld uitgezonden door netbeheerders die gebruik maken van flexibiliteitsdiensten om hun netten in evenwicht te brengen. Deze bepalingen worden gewijzigd en aangevuld in het kader van de omzetting van de elektriciteitsrichtlijn en om het Brussels wettelijk kader operationeel te maken Deze wijziging van het geldige rechtskader omvat een herziening van de definities met betrekking tot flexibiliteit, een bevestiging van de faciliterende rol van netbeheerders en de vastlegging van de voorwaarden voor de aankoop van flexibiliteitsdiensten door netbeheerders. Deze ontwerptekst legt ook de rechten van de eindafnemer op het gebied van flexibiliteit vast en bevestigt de verplichting voor aanbieders van flexibiliteitsdiensten om een vergunning te verkrijgen : enerzijds om de kwaliteit van deze dienstverleners te garanderen en anderzijds om ervoor te zorgen dat alle flexibiliteitsactoren van de gewestelijke elektriciteitsmarkt bekend zijn. Om de procedure voor de toekenning van deze vergunningen te vereenvoudigen, wordt Brugel, gezien de technische aard van de activiteit waarop de vergunning betrekking heeft, aangewezen als vergunningverlenende instantie, in overeenstemming met haar huidige opdracht voor leveringsvergunningen.

In deze ontwerptekst worden in het kader van de omzetting ook de aggregatiediensten en de aanbieders ervan erkend : de aankoopgroeperingen. De aggregatieactiviteit bestaat uit het combineren van de belasting en/of de opgewekte elektriciteit van verschillende afnemers om deze te valoriseren (bijvoorbeeld het optellen van hoeveelheden opnieuw geïnjecteerde elektriciteit om deze aan een leverancier te verkopen). Hij kent de rol van facilitator van de aggregatiemarkt toe aan de netbeheerders en erkent de rechten van de eindafnemer om deel te nemen aan aggregatiediensten. Ook komt er een systeem van vergunningen – dat is afgestemd op het systeem dat van toepassing is op de flexibiliteit – die kunnen worden verkregen bij Brugel, om zo kennis te hebben van alle spelers op de gewestelijke elektriciteitsmarkt.

Deze ontwerptekst legt ook enkele beginselen inzake elektriciteitsopslag vast, in overeenstemming met de eisen van de elektriciteitsrichtlijn : met name de beperkte voorwaarden waaronder netbeheerders opslagactiviteiten

b. Flexibilité, agrégation, stockage et recharge

Le présent texte en projet encadre également, toujours à des fins de transposition d'obligations européennes, les activités émergentes sur le marché de l'électricité : la flexibilité, l'agrégation, le stockage et la recharge de véhicules électriques.

En 2018, des dispositions relatives à l'encadrement de la flexibilité ont été intégrées dans l'ordonnance électricité. La flexibilité consiste à adapter son prélèvement ou son injection d'électricité en réponse à un signal extérieur : ce signal est par exemple envoyé par les gestionnaires de réseaux qui recourent à des services de flexibilité pour équilibrer leurs réseaux. Ces dispositions sont modifiées et complétées dans le cadre de la transposition de la directive électricité et pour rendre le cadre légal bruxellois opérationnel. Cette modification du cadre juridique en vigueur comprend une révision des définitions afférentes à la flexibilité, une confirmation d'un rôle de facilitateur pour les gestionnaires de réseaux et l'établissement des conditions d'acquisition des services de flexibilité par les gestionnaires de réseaux. Le présent texte en projet établit également les droits du client final en matière de flexibilité et confirme l'obligation d'obtention d'une licence pour les fournisseurs de service de flexibilité : d'une part afin de garantir la qualité de ces prestataires de service et d'autre part pour assurer que l'ensemble des acteurs de la flexibilité du marché de l'électricité régional sont connus. Afin de simplifier le processus d'octroi de ces licences et étant donné le caractère technique de l'activité sur laquelle porte la licence, Brugel est désigné comme l'autorité qui délivre ces licences et ce, à l'instar de sa mission actuelle en matière de licences de fourniture.

Le présent texte en projet reconnait également, dans le cadre de la transposition, les services d'agrégation et leurs prestataires : les agrégateurs. L'activité d'agrégation consiste à combiner de multiples charges de consommation et/ou production d'électricité afin de les valoriser (par exemple, additionner des volumes d'électricité réinjectée afin de les vendre à un fournisseur). Il attribue un rôle de facilitateur du marché de l'agrégation aux gestionnaires de réseaux et reconnait les droits du client final en matière de participation à des services d'agrégation. Il est également prévu un régime de licence – harmonisé avec celui applicable à la flexibilité – à obtenir auprès de Brugel et ce, afin de permettre une connaissance de l'ensemble des acteurs du marché de l'électricité régional.

Le présent texte en projet pose également quelques principes en matière de stockage de l'électricité, conformément aux exigences de la directive électricité : notamment les conditions limitées dans lesquelles les gestionnaires

kunnen uitvoeren en het recht van energiegemeenschappen en actieve afnemers om opslagactiviteiten uit te voeren.

Ten slotte zet deze ontwerptekst de verplichtingen inzake het opladen van elektrische voertuigen die voortvloeien uit de elektriciteitsrichtlijn om en legt hij de strategische assen van de « Visie op de uitrol van een oplaadinfrastructuur voor elektrische voertuigen » – op 2 juli 2020 goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering – die betrekking hebben op de organisatie van de elektriciteitsmarkt, juridisch vast. Deze ontwerptekst legt een samenwerkingsverplichting inzake de aansluiting van de oplaadpunten voor elektrische voertuigen op aan de distributienetbeheerder en de gewestelijke transmissienetbeheerder, voor hun respectieve net. Daarnaast wijst dit ontwerp de distributienetbeheerder ook de rol toe van organisator van plaatsingsprocedures voor concessie voor diensten voor de gunning van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg. Deze twee opdrachten moeten er rechtstreeks toe bijdragen dat het op korte termijn gemakkelijk wordt om elektrische voertuigen op het gewestelijk grondgebied op te laden, zowel op als buiten de openbare weg. Bovendien kent deze ontwerptekst, in overeenstemming met wat de elektriciteitsrichtlijn toestaat, de distributienetbeheerder de rol van noodoperator toe voor publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg, indien deze niet onder aanvaardbare prijs- en termijnvoorwaarden aan een marktoperator zouden kunnen worden toegewezen. De opdracht van noodoperator zal ook het voorwerp uitmaken van een beheerscontract met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en eventueel van een gewestelijke subsidie indien de inkomsten die de uitoefening van deze activiteit genereert niet zouden volstaan om deze te financieren. Brugel van haar kant is verantwoordelijk voor het onderzoek en de goedkeuring van de voorwaarden van de plaatsingsprocedures voor concessie voor diensten voor de gunning van deze oplaadpunten.

V. Verbetering van de consumentenbescherming, met inbegrip van de bescherming van kwetsbare consumenten

Deze ontwerptekst verbetert het consumentenbeschermingsstelsel, inclusief de kwetsbare consumenten, zoals vastgelegd in de elektriciteits- en gasordonnanties. Dit kader is sinds de invoering ervan steeds verder ontwikkeld en verbeterd, met als permanente doelstelling de toegang van gezinnen tot elektriciteit en gas als basisbehoefte te beschermen.

Hij zet de bepalingen inzake consumentenbescherming uit de elektriciteitsrichtlijn om, bij wijze van aanvulling op de nieuwe rechten van de eindafnemer met het oog op autonomisering. In het kader van de continuïteit van de wijzigingen doorgevoerd in 2011 in het kader van de omzetting van richtlijn 2009/72 betreffende gemeen-

de réseaux pourraient exercer une activité de stockage et le droit des communautés d'énergie et des clients actifs à exercer des activités de stockage.

Enfin, le présent texte en projet transpose les obligations en matière de recharge de véhicules électriques issues de la directive électricité et traduit juridiquement les axes stratégiques de la « Vision sur le déploiement d'une infrastructure de recharge pour véhicules électriques » – approuvée le 2 juillet 2020 par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale – qui concernent l'organisation du marché de l'électricité. Le présent texte en projet impose une obligation de coopération en matière de raccordement des points de rechargement pour véhicules électriques au gestionnaire du réseau de distribution et au gestionnaire du réseau de transport régional pour leur réseau respectif. Le présent projet attribue également un rôle d'organisateur des procédures de passation de concession de services pour l'attribution des points de recharge accessibles au public en voirie au gestionnaire du réseau de distribution. Ces deux missions doivent directement contribuer à rendre aisée, à court terme, la recharge de véhicules électriques sur le territoire régional, hors et en voirie. En outre, conformément à ce que permet la directive électricité, le présent texte en projet attribue, au gestionnaire du réseau de distribution, un rôle d'opérateur de dernier ressort pour les points de recharge accessibles au public en voirie, dans l'hypothèse où ceux-ci n'auraient pu être attribués à un opérateur de marché dans des conditions de prix et de délais acceptables. La mission d'opérateur de dernier ressort fera également l'objet d'un contrat de gestion avec la Région de Bruxelles-Capitale et éventuellement d'un subside régional si les revenus générés par l'exercice de cette activité ne sont pas suffisants pour la financer. Brugel, quant à elle, aura pour mission d'examiner et d'approuver les conditions des procédures de passation de concession de services en vue de l'attribution de ces points de recharge.

V. Amélioration de la protection du consommateur, y compris du consommateur vulnérable

Le présent texte en projet améliore le régime de protection des consommateurs, en ce compris des consommateurs vulnérables, prévu dans les ordonnances électricité et gaz. Ce cadre n'a cessé d'évoluer et de s'améliorer depuis sa mise en place avec pour objectif permanent la protection de l'accès des ménages à l'électricité et au gaz comme biens de première nécessité.

Il transpose des dispositions de protection du consommateur issues de la directive électricité qui complètent les nouveaux droits du client final à des fins d'autonomisation. Dans la continuité des modifications intervenues en 2011 dans le cadre de la transposition de la directive 2009/72 concernant des règles communes pour le marché

schappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit, zijn de maatregelen inzake consumentenbescherming die door deze ontwerptekst op gewestelijk niveau worden omgezet, degene die absoluut moeten worden omgezet om het gewest toe te laten zijn bevoegdheden inzake organisatie van de elektriciteitsmarkt uit te oefenen. Deze bepalingen worden omgezet zonder afbreuk te doen aan de maatregelen ter bescherming van de consument die door de federale overheid op grond van haar bevoegdheid werden goedgekeurd. Deze gewestelijke bepalingen hebben vooral betrekking op de verplichtingen van leveranciers met betrekking tot informatie over de facturering, de transparantie en de leesbaarheid van de contractuele voorwaarden en het ontbreken van belemmeringen voor de uitoefening van de rechten van de afnemers. In het kader van de opkomst van contracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs en de uitrol van slimme meters wil deze ontwerptekst ook het recht van de afnemer beschermen om te kiezen voor jaarlijkse facturering met vooruitbetaling als instrument voor schuldpreventie, door de verbruikskosten, die aanzienlijke seizoensgebonden pieken kunnen hebben, op jaarbasis af te vlakken.

Om de kwetsbare gezinnen toegang te geven tot elektriciteit en gas, voert deze ontwerptekst een nieuwe maatregel in voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : gewaarborgde levering. Deze gewaarborgde levering wordt gefactureerd tegen het sociale tarief en wordt geleverd door de noodleverancier, voor een periode van twaalf maanden, die kan worden verlengd. De gewaarborgde levering wordt op aangeven van het O.C.M.W. geactiveerd. Deze nieuwe maatregel maakt het mogelijk de situatie van de gezinnen die schulden hebben bij meerdere leveranciers die actief zijn op de Brusselse markt of die niet beleverd worden met gas of elektriciteit, aan te pakken. De beslissingsbevoegdheid van het O.C.M.W. garandeert de maatschappelijke begeleiding van het gezin in kwestie en de maatschappelijke relevantie van het inroepen van de maatregel.

Deze nieuwe maatregel werkt volgens het bestaande mechanisme – dat door deze ontwerptekst wordt opgeheven – van de winterbevoorrading op verzoek van het O.C.M.W., maar verschilt daarvan op twee fundamentele punten : de mogelijkheid om de bevoorrading op elk moment van het jaar te activeren (en niet alleen tijdens de winterperiode) en het feit dat ze gedurende een jaar gewaarborgd is (en niet zes maanden), of zelfs langer in geval van verlenging.

Deze ontwerptekst heeft ook tot doel het bestaande systeem voor de bescherming van kwetsbare gezinnen te verbeteren. Hiertoe worden bepaalde procedurele elementen met betrekking tot de opstelling van het afbetalingsplan gewijzigd, de winterperiode wordt verlengd ook in geval van overmacht (en niet langer alleen vanwege de weersomstandigheden) en de reikwijdte van het plafond voor de aanmaningskosten wordt nader bepaald. Ook moet er niet langer bij alle gezinnen met schulden een vermogensbegrenzer geplaatst worden. De plaatsing van

intérieur de l'électricité, les mesures transposées en matière de protection des consommateurs au niveau régional par le présent texte en projet sont celles qui doivent indispensablement l'être pour permettre à la Région d'exercer ses compétences en matière d'organisation du marché de l'électricité. Ces dispositions sont transposées sans préjudice des mesures de protection du consommateur adoptées par l'autorité fédérale en vertu de sa compétence en matière de protection du consommateur. Ces dispositions régionales concernent principalement des obligations à charge des fournisseurs en matière d'information relative à la facturation, de transparence et de lisibilité des conditions contractuelles et d'absence d'obstacles à l'exercice des droits des clients. Dans le cadre de l'avènement des contrats à tarification dynamique et du déploiement des compteurs intelligents, le présent texte en projet entend également protéger le droit du client final de choisir une facturation annuelle avec paiement par provision comme instrument de prévention de l'endettement, et ce par le lissage annuel des frais liés à la consommation qui peut connaitre des pics saisonniers importants.

Afin de répondre à l'enjeu de l'accès des ménages vulnérables à l'électricité et au gaz, le présent texte en projet introduit une nouvelle mesure en Région de Bruxelles-Capitale : la fourniture garantie. Cette fourniture garantie sera facturée au tarif social et assurée par le fournisseur de dernier ressort, pour une durée de douze mois, renouvelable. La fourniture garantie sera activée sur injonction du CPAS. Cette nouvelle mesure permettra de répondre aux situations des ménages endettés auprès de plusieurs fournisseurs actifs sur le marché bruxellois ou lorsque l'accès à l'électricité ou gaz fait défaut. Le rôle décisionnel du CPAS permet de garantir l'accompagnement social du ménage concerné et la pertinence sociale du recours à la mesure.

Cette nouvelle mesure fonctionne selon le mécanisme existant – abrogé par le présent projet de texte – de fourniture hivernale sur demande du CPAS tout en s'en distinguant sur deux éléments fondamentaux : la possibilité d'activer la fourniture à n'importe quel moment de l'année (et pas uniquement durant la période hivernale) et qu'elle soit assurée pendant une année (et pas six mois), voire plus en cas de renouvellement.

Le présent texte en projet entend également améliorer le dispositif de protection des ménages vulnérables existant. En cela, il modifie certains éléments de procédure liés à l'établissement du plan d'apurement, il permet l'allongement de la période hivernale également pour cas de force majeure (et plus uniquement en raison des conditions météorologiques) et précise la portée du plafond des frais de rappel. Il supprime également la pose du limiteur de puissance pour tous les ménages en cas d'endettement. En effet, cette activité de pose des limiteurs constituait

begrenzers vertegenwoordigde immers een aanzienlijk deel van het jaarlijks budget van de openbaredienstopdrachten van de distributienetbeheerder zonder dat dit een gunstig effect had op de schuldsituatie van de betrokken gezinnen. In de plaats van deze plaatsing wordt in deze ontwerptekst een informatietaak aan de distributienetbeheerder toegewezen, om de aandacht van het betrokken gezin te vestigen op de gevolgen van een procedure voor contractbeëindiging wegens niet-betaling en op de bestaande steunmogelijkheden : de door de netbeheerder verstrekte informatie zal een aanvulling vormen op de informatie die reeds door de schuldeiser (de leverancier) werd verstrekt, teneinde te voorkomen dat gezinnen hun rechten niet doen gelden en te laat reageren op berichten, wat een bijzonder negatief effect heeft op hun schuldenlast.

In het kader van dit streven naar verbetering van de bestaande maatregelen voorziet deze ontwerptekst ook in de aanpassing van het statuut van « beschermde afnemer ». Dit statuut (dat op dit moment van onbepaalde duur is) wordt voortaan toegekend voor een vaste duur van vijf jaar, behalve voor personen die betrokken zijn bij schuldbemiddeling of een collectieve schuldenregeling, voor wie de duur van het statuut onbepaald is. Deze aanpassing, aangevuld met de verplichting voor de leverancier om de volledige terugbetaling van de schuld te melden, is bedoeld om te voorkomen dat klanten bij de noodleverancier blijven terwijl ze deze niet meer nodig hebben. Bovendien maakt deze looptijd van vijf jaar het mogelijk om het sluiten van vijfjarige afbetalingsplannen te stimuleren, wat vaak geadviseerd wordt door de O.C.M.W's. Ten slotte wordt het recht op behoud van het statuut voortaan om de twee jaar bevestigd, in tegenstelling tot elk jaar, om de aantrekkelijkheid van het statuut te vergroten door procedurele elementen ten laste van de begunstigde te beperken. In geval van volledige terugbetaling van de schuld of niet-naleving van de voorwaarden van het statuut, wordt het statuut voortijdig beëindigd. Om niet-gebruik van rechten tegen te gaan en schulden te voorkomen, wordt ook een mechanisme voor de gedeeltelijke automatisering van de erkenning van het statuut ingevoerd.

VI. Verduidelijking van de uitrol van slimme meters

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest organiseert sinds 2018 de uitrol van slimme meters. Deze ontwerptekst vervolledigt het kader dat van toepassing is op deze uitrol door middel van installatiemodaliteiten die voorrang geven aan vrijwillige gebruikers en aan degenen voor wie de beschikbaarheid van een slimme meter een bewezen voordeel inhoudt. Deze ontwerptekst vervolledigt de lijst van netgebruikerssegmenten waarvoor de distributienetbeheerder systematisch moet voorzien in de plaatsing van een slimme meter : het betreft hier netgebruikers die deelnemen aan het delen van elektriciteit (via een energiegemeenschap of als actieve afnemer) en zij die een

un budget annuel important dans les missions de service public du gestionnaire du réseau de distribution sans avoir d'impact favorable sur la situation d'endettement des ménages concernés. En lieu et place de cette pose, le présent texte en projet attribue une mission d'information au gestionnaire du réseau de distribution au travers de laquelle il attirera l'attention du ménage concerné sur les conséquences d'une procédure de résolution de contrat pour défaut de paiement et sur les aides existantes : l'information délivrée par le gestionnaire du réseau viendra compléter celle déjà délivrée par le créancier (le fournisseur) avec comme objectif d'éviter le non-recours aux droits et les réactions tardives des ménages, à l'impact particulièrement négatif sur le niveau d'endettement de ceux-ci.

Dans le cadre de cette recherche d'amélioration des mesures existantes, le présent texte en projet prévoit également l'adaptation du statut de « client protégé ». Celui-ci est désormais octroyé pour une durée déterminée de cinq ans (durée qui est indéterminée actuellement), sauf pour les personnes concernées par une médiation de dettes ou un règlement collectif de dettes pour lesquelles la durée du statut est indéterminée. Cette adaptation, complétée par l'obligation faite au fournisseur de notifier le remboursement intégral de la dette, vise à éviter de maintenir chez le fournisseur de dernier ressort des clients qui n'en auraient plus besoin. En outre, cette durée de cinq années permet d'encourager la conclusion de plans d'apurement sur une durée de cinq ans, souvent conseillée par les CPAS. Enfin, la confirmation du droit au maintien du statut est désormais faite tous les deux ans, contre tous les ans, afin d'augmenter l'attractivité du statut en limitant les éléments de procédure à charge du bénéficiaire. En cas de remboursement intégral de la dette ou de non-respect des conditions liées au statut, le statut prend fin anticipativement. Dans une perspective de lutte contre le non-recours aux droits et de prévention de l'endettement, il est également intégré un mécanisme d'automatisation partielle de la reconnaissance du statut.

VI. Précisions concernant le déploiement des compteurs intelligents

La Région de Bruxelles-Capitale organise le déploiement des compteurs intelligents depuis 2018. Le présent texte en projet complète le cadre applicable à ce déploiement au travers de modalités d'installation qui donnent la priorité aux usagers volontaires et à ceux pour qui la disponibilité d'un compteur intelligent présente un avantage avéré. Le présent texte en projet complète la liste des segments d'utilisateurs du réseau pour lesquels le gestionnaire du réseau de distribution doit systématiquement prévoir le placement d'un compteur intelligent : il s'agit des utilisateurs du réseau qui participent à un partage d'électricité (via une communauté d'énergie ou comme client actif) et de ceux qui demandent une augmenta-

verhoging van het vermogen van hun aansluitingen vragen. Alle betrokken segmenten (zoals vastgelegd in 2018 en toegevoegd door deze ontwerptekst) betreffende enerzijds netgebruikers die mogelijk een bepaald gebruik van het netwerk maken – dat wil zeggen een gebruik dat verschilt van een normale en te verwachten afname van elektriciteit uit het distributienet voor eigen gebruik – hetgeen extra beperkingen kan opleveren voor het beheer van het distributienet. Anderzijds gaat het ook om netgebruikers voor wie een slimme meter interessant kan zijn – bijvoorbeeld de opvolging van hun verbruik voor grote verbruikers – of die er gebruik van willen maken. Op deze manier maakt de uitrol het mogelijk prioritair slimme meters te plaatsen bij netgebruikers voor wie deze voordelen bieden, rekening houdend met de technische beperkingen van de distributienetbeheerder. Deze ontwerptekst verplicht de distributienetbeheerder ook om een slimme meter voor te stellen aan alle netgebruikers. Daarnaast kent deze ontwerptekst een educatieve rol toe aan de distributienetbeheerder, aangezien deze de netgebruikers zal moeten informeren over de mogelijkheden die slimme meters kunnen bieden. Om ervoor te zorgen dat de kosten van deze uitrol onder controle blijven, wordt in deze ontwerptekst ook bepaald dat de netbeheerder verplicht is deze uitrol in overeenstemming met de voornoemde modaliteiten te organiseren, waarbij gestreefd wordt naar een optimalisering van de kosten en baten.

De energietransitie zal met name gebaseerd zijn op de instemming van alle netgebruikers met de geïmplementeerde oplossingen. Afhankelijk van de evolutie van het netgebruik en de ontwikkeling van de diensten die door de verschillende marktspelers worden aangeboden, is een geleidelijke uitbreiding van de verplichte segmenten te verwachten. Het is ook de bedoeling dat Leefmilieu Brussel de voordelen van de uitrol van de slimme meters periodiek evalueert.

Om de transparantie over de stand van zaken betreffende de uitrol te waarborgen, voert deze ontwerptekst ook de verplichting voor de distributienetbeheerder in om jaarlijks verslag uit te brengen aan de regering en aan Brugel, alsook een verplichting om een stappenplan op te stellen voor de uitrol tegen 2030 overeenkomstig de geest van de elektriciteitsrichtlijn. In deze ontwerptekst worden – in overeenstemming met de Europese verplichtingen – ook de minimale technische specificaties voor slimme meters vastgelegd. Daarnaast biedt hij een kader voor handelingen die op afstand kunnen worden uitgevoerd en bepaalt hij de modaliteiten voor toestemming die van toepassing zijn op de verzameling van persoonsgegevens op afstand. Deze verschillende maatregelen vormen een aanvulling op de bestaande bepalingen, met name wat betreft de bescherming van persoonsgegevens.

Tot slot, ingevolge arrest nr. 162/2020 van het Grondwettelijk Hof, werden specifieke maatregelen

tion de la puissance de leurs raccordements. L'ensemble des segments visés (tels que définis en 2018 et tels qu'ajoutés par le présent texte en projet) concernent d'une part des utilisateurs de réseau qui font potentiellement un usage particulier du réseau – c'est-à-dire un usage différent d'un prélèvement normal et prévisible d'électricité sur le réseau de distribution pour un usage propre – qui peut générer des contraintes additionnelles de gestion du réseau de distribution. D'autre part, il s'agit aussi des utilisateurs de réseau pour qui le compteur intelligent peut avoir un intérêt – par exemple, le suivi de leurs consommations pour les gros consommateurs – ou qui souhaitent en disposer. De la sorte, le déploiement permet d'équiper prioritairement les utilisateurs de réseau pour lesquels les compteurs intelligents présentent des avantages, tout en tenant compte des contraintes techniques du gestionnaire du réseau de distribution. Le présent texte en projet impose également au gestionnaire du réseau de distribution de proposer un compteur intelligent à chaque utilisateur du réseau. En outre, il attribue un rôle à portée pédagogique au gestionnaire du réseau de distribution puisqu'il devra informer les utilisateurs du réseau sur les opportunités que pourraient offrir le compteur intelligent. Afin de garantir la maitrise des coûts de ce déploiement, le présent texte en projet prévoit également que le gestionnaire du réseau a l'obligation d'organiser ce déploiement dans le respect des modalités précitées, tout en recherchant l'optimisation des coûts et bénéfices.

La transition énergétique reposera notamment sur l'adhésion de tous les utilisateurs du réseau aux solutions mises en œuvre. En fonction de l'évolution des usages du réseau, du développement des services proposés par les différents acteurs du marché, il est à prévoir une extension progressive des segments obligatoires. Il est également prévu que Bruxelles Environnement évalue périodiquement les avantages du déploiement des compteurs intelligents.

Afin de garantir la transparence sur l'état du déploiement, le présent texte en projet introduit également une obligation, à charge du gestionnaire du réseau de distribution, de rapportage annuel au Gouvernement et à Brugel, ainsi qu'une obligation d'établissement d'une feuille de route de déploiement, établie à l'horizon 2030 conformément à l'esprit de la directive électricité. Ce projet de texte fixe également – conformément aux obligations européennes – les spécificités techniques minimales des compteurs intelligents. En outre, il encadre les opérations réalisables à distance et prévoit les modalités de consentement applicables à la collecte à distance des données à caractère personnel. Ces différentes mesures complètent les dispositions existantes, notamment en matière de protection des données à caractère personnel.

Enfin, suite à l'arrêt nº 162/2020 de la Cour constitutionnelle, des mesures particulières sont prises en faveur

getroffen voor netgebruikers wier gezondheid geschaad wordt of zou worden door de blootstelling aan de elektromagnetische velden van de slimme meters.

VII. Verduidelijking van de activiteiten, rollen en taken van de distributienetbeheerder

In deze ontwerptekst worden – overeenkomstig de verplichtingen die voortvloeien uit de elektriciteitsrichtlijn – nieuwe richtsnoeren vastgelegd voor de activiteiten van de distributienetbeheerder (opslag, opladen, enz.) en voor de planning en de transparantie van de behoeften van deze laatste (flexibiliteit, enz.), zodat hij een optimaal beheer van de investeringen in zijn infrastructuur kan garanderen. Nog steeds in het kader van de omzettingsbehoeften bevestigt de tekst zijn rol als facilitator van opkomende activiteiten. Ten slotte, zoals toegestaan door de elektriciteitsrichtlijn, vertrouwt deze ontwerptekst hem openbaredienstopdrachten toe die het mogelijk maken de doelstellingen van algemeen belang te verwezenlijken, met name met betrekking tot de klimaatuitdagingen van de energietransitie. Deze verschillende wijzigingen werden ook aangebracht aan het kader dat van toepassing is op de gewestelijke transmissienetbeheerder.

VIII. Herdefiniëring van de begeleiding van de overheden bij de renovatie van hun vastgoedbestand

Tot slot worden in dit voorontwerp van ordonnantie de aan de distributienetbeheerder toegewezen taken tot begeleiding van de overheid om energie-efficiëntie en de uitrol van zonnepanelen te bevorderen – de zogenaamde « NrClick » en « Solarclick » geheroriënteerd richting renovatie. Deze heroriëntatie is nodig om de relevantie van de opdracht te behouden, gelet op de ambities van het gewest inzake de voorbeeldrol van de overheden, energiebesparing, daling van de uitstoot van broeikasgassen en stijging van het percentage elektriciteit uit hernieuwbare bronnen. De opdracht wordt bovendien uitgebreid met de begeleiding van gemeenschapsbesturen om de instellingen (zoals scholen, universiteiten, enz.) die er afhankelijk van zijn te helpen deze begeleiding te genieten. Deze begeleidingstaak draagt bij tot de concretisering van enkele van de verbintenissen van de Brusselse bijdrage aan het NEK (Nationaal Energie- en Klimaatplan), dat op 25 oktober 2019 door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering werd goedgekeurd, betreffende de voorbeeldrol van de openbare besturen, energiebesparing in overheidsgebouwen en steun aan gewestelijke en lokale besturen voor hun acties op het vlak van energietransitie. Ze kadert ook binnen de strategie om de milieu-impact van de bestaande bebouwing tegen 2030-2050 te verminderen, de zogenaamde « Renovatiestrategie », die op 25 april 2019 door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering werd goedgekeurd. Ten slotte laat ze het gewest toe te voldoen aan de verplichting die voortvloeit uit artikel 5 van richtlijn 2012/27/

des usagers du réseau dont la santé est ou serait affectée par l'exposition aux champs électromagnétiques émis par les compteurs intelligents.

VII. Précisions des activités, rôles et missions du gestionnaire du réseau de distribution

Le présent texte en projet – conformément aux obligations issues de la directive électricité – pose de nouvelles balises en matière d'activités du gestionnaire du réseau de distribution (stockage, recharge, etc.) et de programmation et de transparence des besoins de ce dernier en matière de services (flexibilité, etc.) lui permettant d'assurer une gestion optimale des investissements dans ses infrastructures. Toujours dans le cadre des besoins de transposition, il confirme son rôle de facilitateur des activités émergentes. Enfin, comme le permet la directive électricité, le présent texte en projet lui confie des missions de service public qui permettent la rencontre d'objectifs d'intérêt général, notamment en lien avec les enjeux climatiques de la transition énergétique. Ces différentes modifications sont également apportées au cadre applicable au gestionnaire du réseau de transport régional.

VIII. Redéfinition de l'accompagnement des pouvoirs publics en matière de rénovation de leur parc immobilier

Le présent texte en projet réoriente vers la rénovation les missions d'accompagnement des pouvoirs publics en matière de promotion de l'efficacité énergétique et de déploiement de panneaux photovoltaïques – dites « NrClick et SolarClick – assignées au gestionnaire du réseau de distribution. Cette réorientation est nécessaire pour maintenir la pertinence de la mission au regard des ambitions de la Région en matière d'exemplarité des pouvoirs publics, d'économie d'énergie, de réduction des émissions de gaz à effet de serre et d'augmentation de la part d'électricité issue de sources renouvelables. La mission est en outre élargie à l'accompagnement des pouvoirs publics communautaires afin de permettre aux institutions qui en dépendent (telles des écoles, des universités, etc.) de bénéficier de cet accompagnement. Cette mission d'accompagnement contribue à concrétiser certains des engagements de la contribution bruxelloise au PNEC (plan national énergie climat), adopté le 25 octobre 2019 par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en matières d'exemplarité des pouvoirs publics, d'économie d'énergie dans les bâtiments des pouvoirs publics et de soutien aux pouvoirs publics régionaux et locaux pour leurs actions de transition énergétique. Elle s'inscrit en outre dans la stratégie de réduction de l'impact environnemental du bâti existant aux horizons 2030-2050, dite « Stratégie de Rénovation », adoptée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale le 25 avril 2019. Enfin, elle permet à la Région de répondre à l'obligation issue de l'article 5 de la directive

EU van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie om de voorbeeldfunctie van gebouwen die eigendom zijn van overheidsinstellingen te stimuleren. Deze taak tot begeleiding van de besturen, gericht op renovatie, steunt op een publiek-privaat partnerschap als hefboom voor efficiëntie. Ze zal nog steeds worden geregeld door een beheerscontract met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat een evenwichtige vergoeding aan de distributienetbeheerder zal vastleggen voor de uitoefening van deze taak. Door de openbare vraag naar renovatiewerkzaamheden te organiseren, zal ze bovendien bijdragen tot de transparantie en voorspelbaarheid van deze behoeften en de marktspelers in staat stellen hier op de meest kosteneffectieve manier op in te spelen.

2012/27/UE du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique de stimuler le rôle exemplaire des bâtiments appartenant à des organismes publics. Cette mission d'accompagnement des pouvoirs publics axée sur la rénovation recourt à un partenariat public-public comme levier d'efficacité. Elle sera toujours encadrée par un contrat de gestion avec la Région de Bruxelles-Capitale qui déterminera un niveau de compensation équilibré au gestionnaire du réseau de distribution pour l'exercice de celle-ci. En outre, en organisant la demande publique en travaux de rénovation, elle contribuera à la transparence et la prévisibilité de ces besoins et permettra aux acteurs de marché d'y répondre dans le meilleur rapport coût-efficacité.

IX. Verduidelijking van de opdrachten, de werking en de beslissingen van de gewestelijke regulator

Deze ontwerptekst geeft de gewestelijke regulator (Brugel) nieuwe taken in het kader van de omzetting van de verplichtingen van de elektriciteitsrichtlijn en de operationalisering ervan. Deze opdrachten zijn een voortzetting van de taken die al aan de regulator werden toegewezen, maar ze worden aangepast aan de evolutie van de elektriciteitsmarkt (opkomende activiteiten, nieuwe spelers, enz.). Deze ontwerptekst voorziet ook in enkele aanpassingen aan het bestuurskader van Brugel om haar in staat te stellen haar opdrachten zo goed mogelijk uit te voeren en tegelijkertijd een goed dagelijks beheer te verzekeren : met name door de regelingen voor de verslaggeving aan het Parlement te verduidelijken en twee posten van directeur en op te richten. De procedure die van toepassing is op de administratieve sancties die Brugel kan opleggen, wordt verduidelijkt. Deze ontwerptekst verduidelijkt ook de mogelijkheden om in beroep te gaan en om een klacht in te dienen, teneinde de zaak opnieuw te laten onderzoeken, tegen de beslissingen genomen door Brugel en door haar geschillendienst. Tot slot wordt de bevoegdheid van de geschillendienst inzake de beroepsmogelijkheden tegen de beslissingen van Leefmilieu Brussel op het vlak van energiepremies ingetrokken, met het oog op harmonisatie, in het kader van de renovatiestrategie, van de regelingen voor beroep tegen de renovatiepremies en de energiepremies.

IX. Précisions des missions, du fonctionnement et des décisions du régulateur régional

Le présent texte en projet attribue des nouvelles missions au régulateur régional (Brugel) dans le cadre de la transposition des obligations de la directive électricité et de l'opérationnalisation de celles-ci. Ces missions s'inscrivent dans la continuité des missions déjà attribuées au régulateur, tout en les adaptant au regard des évolutions du marché de l'électricité (activités émergentes, nouveaux acteurs, etc.). Le présent texte en projet prévoit également quelques adaptations du cadre de gouvernance de Brugel afin de permettre l'exercice optimal de ses missions tout en assurant sa bonne gestion journalière : notamment grâce à la clarification des modalités de rapportage au Parlement et la création de deux fonctions de directeur. La procédure applicable aux sanctions administratives que Brugel peut infliger est clarifiée. Le présent texte en projet clarifie également les voies de recours et de plainte en réexamen contre les décisions prises par Brugel ainsi que celles prises par son service des litiges. Enfin, la compétence du service des litiges en matière de recours contre les décisions de Bruxelles Environnement en matière de primes énergie est retirée afin d'harmoniser, dans le cadre de la stratégie de rénovation, les régimes de recours contre les primes à la rénovation et les primes Energie.

X. Invoering van een garantie van oorsprong voor gas uit hernieuwbare bronnen

In het kader van de omzetting van de HEB-richtlijn voert deze ontwerptekst een traceerbaarheidsmechanisme voor gas van hernieuwbare oorsprong in : de garantie van oorsprong.

X. Mise en place de la garantie d'origine pour le gaz d'origine renouvelable

Dans le cadre de la transposition de la directive SER, le présent texte en projet introduit un mécanisme de traçabilité du gaz d'origine renouvelable : la garantie d'origine.

XI. Vergemakkelijking van de opstelling van gewestelijke energieverslagen door het Gewest

Om het gewest in staat te stellen zijn internationale en Europese verplichtingen op het vlak van energie naar behoren na te komen, verduidelijkt deze ontwerptekst ook de lijst en de voorwaarden voor de overdracht van gegevens van de regulator, de leveranciers en de netbeheerders aan Leefmilieu Brussel.

Commentaar bij de artikelen

TITEL I
Inleidende bepalingen

Artikel 1

Dit artikel is vereist op grond van artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

Artikel 2

Dit artikel vermeldt dat het ontwerp van ordonnantie richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van richtlijn 2012/27/EU (hierna : de « elektriciteitsrichtlijn ») omzet en richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen (hierna : de « HEB-richtlijn) gedeeltelijk omzet.

TITEL 2
Wijzigingen aan de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Artikelen 3 en 106

Deze artikelen wijzigen de term « investeringsplan » in « ontwikkelingsplan » in heel de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (hierna « de elektriciteitsordonnantie ») en in heel de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (hierna « de gasordonnantie ») om de Europese

XI. Facilitation de l'élaboration des rapportages régionaux en matière d'énergie par la Région

Afin de permettre à la Région de s'acquitter correctement de ses obligations internationales et européennes en matière d'énergie, le présent texte en projet clarifie également la liste et les conditions de transfert des données du régulateur, des fournisseurs et gestionnaires de réseau à Bruxelles Environnement.

Commentaire des articles

TITRE 1ER
Dispositions introductives

Article 1er

Cet article est requis par l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Article 2

Cet article mentionne que le projet d'ordonnance transpose la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE (ci-après : la « directive électricité ») et transpose partiellement la directive 2018/2001 (UE) du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables (ci-après : la « directive SER »).

TITRE 2
Modifications à l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative a l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale

Articles 3 et 106

Ces articles changent la dénomination « plan d'investissements » par « plan de développement » dans l'ensemble de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale (ci-après « l'ordonnance électricité ») et dans l'ensemble de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale (ci-après, « l'ordonnance

benaming van toepassing op dit soort programmadocumenten te gebruiken (zie artikel 32, §§ 3 en 4 van de elektriciteitsrichtlijn).

Artikel 4

Dit artikel past artikel 1 van de elektriciteitsordonnantie aan, waarin wordt verwezen naar de richtlijnen die de vermelde ordonnantie omzet.

Het vervangt de verwijzing naar richtlijn 2009/72/EG door een verwijzing naar richtlijn (EU) 2019/944 die richtlijn 2009/72/EG opheft. Het schrapt de – achterhaald geworden – verwijzing naar richtlijn 2009/28/EG en vermeldt richtlijn (EU) 2018/2001, die richtlijn 2009/28/EG opheft. Tot slot werd het lid betreffende de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2012/27/EU herschreven ter wille van de duidelijkheid ervan.

Zo vermeldt artikel 1, leden 2 tot en met 5 van de elektriciteitsordonnantie – zoals gewijzigd door deze ontwerptekst – in eerste instantie de richtlijnen die integraal zijn omgezet door de elektriciteitsordonnantie en in tweede instantie de richtlijnen die gedeeltelijk zijn omgezet door de elektriciteitsordonnantie.

Artikel 5

Dit artikel wijzigt de bestaande definities in artikel 2 van de elektriciteitsordonnantie en voegt nieuwe definities toe, voornamelijk in verband met de omzetting van de elektriciteits- en de HEB-richtlijn.

De definities van « groene elektriciteit » en « garantie van oorsprong » worden gewijzigd en er wordt een definitie van « hernieuwbare energiebronnen » ingevoegd in het kader van de omzetting van artikel 2, punten 1 en 12, van de HEB-richtlijn en artikel 2, punt 31, van de elektriciteitsrichtlijn.

De definitie van « distributie » wordt toegevoegd in het kader van de omzetting van artikel 2, punt 28 van de elektriciteitsrichtlijn.

De definitie van « slimme meter » wordt gewijzigd in het kader van de omzetting van artikel 2, punt 23 van de elektriciteitsrichtlijn. Het zijn elektronische meters die in staat zijn om de in het net geïnjecteerde elektriciteit of de elektriciteit die van het net wordt afgenomen te meten, en om gegevens te verzenden en te ontvangen met het oog op informatie, toezicht en controle. De definitie van « elektronische meter » wordt geschrapt wegens gebrek aan relevantie. De definities van de verschillende categorieën van gegevens – meetgegevens, identificatiegegevens, technische gegevens – die de slimme meters opleveren, zijn toegevoegd.

gaz ») afin d'utiliser l'appellation européenne applicable à ce type de documents programmatiques (voir l'article 32, §§ 3 et 4 de la directive électricité).

Article 4

Cet article adapte l'article 1er de l'ordonnance électricité, lequel mentionne les directives transposées par ladite ordonnance.

Il remplace la référence à la directive 2009/72/CE par une référence à la directive (UE) 2019/944, qui abroge la directive 2009/72/CE. Il supprime la référence à la directive 2009/28/CE – référence devenue obsolète – et mentionne la directive (UE) 2018/2001, qui abroge la directive 2009/28/CE. Enfin, l'alinéa concernant la transposition partielle de la directive 2012/27/UE est réécrit pour des raisons de lisibilité.

Ainsi, l'article 1er, alinéas 2 à 5 de l'ordonnance électricité – tel que modifié par le présent projet de texte – énonce dans un premier temps les directives transposées intégralement par l'ordonnance électricité et dans un second temps les directives partiellement transposées par l'ordonnance électricité.

Article 5

Cet article modifie des définitions existantes à l'article 2 de l'ordonnance électricité et y insère de nouvelles définitions, principalement dans le cadre de la transposition des directives électricité et SER.

Les définitions « électricité verte » et « garantie d'origine » sont modifiées et une définition de « sources d'énergie renouvelables » est insérée dans le cadre de la transposition des points 1 et 12 de l'article 2 de la directive SER et du point 31 de l'article 2 de la directive électricité.

La définition de « distribution » est ajoutée dans le cadre de la transposition du point 28 de l'article 2 de la directive électricité.

La définition de « compteur intelligent » est modifiée dans le cadre la transposition du point 23 de l'article 2 de la directive électricité. Il s'agit de compteurs électroniques qui peuvent mesurer l'électricité injectée dans le réseau et l'électricité prélevée depuis le réseau ainsi que transmettre et recevoir des données à des fins d'information, de surveillance et de contrôle. La définition de « compteur électronique » est, quant à elle, supprimée par défaut de pertinence. Les définitions de différentes catégories de données – de comptage, d'identification, techniques – issues des compteurs intelligents sont ajoutées.

De definitie van « groene leverancier » wordt ook geschrapt aangezien de groene leveringsvergunning wordt geschrapt (zie de gezamenlijke toelichting bij artikelen 19, 115 en 159).

De definitie van « prosumer » wordt gewijzigd om te verwijzen naar het begrip « eindafnemer » en om de voorwaarden op het vlak van de locatie van de productie en het verbruik van de elektriciteit nader te bepalen ; de productie-installatie moet immers gevestigd zijn op de verbruikslocatie, met name op en in de lokalen van de prosumer.

De definitie van « publiek toegankelijk oplaadpunt op de openbare weg » wordt toegevoegd aangezien in de elektriciteitsordonnantie voortaan dit begrip gebruikt wordt. Daarnaast wordt een definitie van « elektrisch voertuig » toegevoegd ; dit begrip wordt meermaals gebruikt in de elektriciteitsordonnantie.

De definitie van « vraagflexibiliteit » wordt vervangen door het begrip « flexibiliteitsdienst » om de activiteiten op het gebied van flexibiliteit in ruimere zin te karakteriseren, aangezien deze zowel betrekking kunnen hebben op de vraag (met inbegrip van de vraagrespons, een begrip afkomstig uit de elektriciteitsrichtlijn – artikel 2, 20)) als op de injectie. De definitie van « aanbieder van flexibiliteitsdiensten » wordt geschrapt en de definitie van « leverancier van flexibiliteitsdienst » wordt gewijzigd. Een definitie van het begrip « flexibiliteitsactivatieregister » wordt toegevoegd.

De definities van « aggregatiedienst » en « aankoopgroepering » worden toegevoegd in het kader van de omzetting van artikel 2, punt 18, van de elektriciteitsrichtlijn. De definitie van het begrip « aggregatie » uit de elektriciteitsrichtlijn werd verdeeld over, enerzijds, het begrip « aggregatiediensten » en anderzijds de notie « aankoopgroepering », met het oog op de coherentie met de begrippen die in de elektriciteitsordonnantie worden gebruikt. Bij voorkeur wordt enerzijds de marktspeler gedefinieerd, die de aankoopgroepering is, en anderzijds de activiteit, de aggregatiedienst. De definitie van « niet-frequentiegerelateerde ondersteunende dienst » wordt toegevoegd in het kader van de omzetting van artikel 2, punt 49 van de elektriciteitsrichtlijn.

De definitie van het begrip « volledig geïntegreerde netwerkcomponenten » wordt toegevoegd in het kader van de omzetting van artikel 2, punt 51 van de elektriciteitsrichtlijn.

De definitie van « elektriciteitsbedrijf » wordt toegevoegd in het kader van de omzetting van artikel 2, punt 57 van de elektriciteitsrichtlijn. Het toevoegen van deze definitie maakt het met name mogelijk om alle spelers op de elektriciteitsmarkt, met inbegrip van nieuwe tussenpersonen, onder één noemer te brengen.

La définition de « fournisseur vert » est également supprimée dans la mesure où la licence de fourniture verte est supprimée (voir le commentaire commun aux articles 19, 115 et 159).

La définition de « prosumer » est modifiée pour renvoyer à la notion de « client final » et préciser les conditions de localisation de production et de consommation de l'électricité ; l'installation de production devant, en effet, être située sur le site de consommation, à savoir sur et dans les locaux du prosumer.

La définition de « point de recharge ouvert au public en voirie » est ajoutée dans la mesure où cette notion est désormais utilisée dans l'ordonnance électricité. Une définition de « véhicule électrique » est également ajoutée ; cette notion étant utilisée à plusieurs reprises dans l'ordonnance électricité.

La définition de « flexibilité de la demande » est remplacée par la notion de « service de flexibilité » pour caractériser plus largement les activités de flexibilité qui peuvent porter tant sur la demande (y compris la participation active de la demande, notion issue de la directive électricité – article 2, 20)) que sur l'injection. La définition d'« opérateur de service de flexibilité » est supprimée et la définition de « fournisseur de service de flexibilité » est modifiée. Une définition de la notion de « registre d'activation de la flexibilité » est ajoutée.

Les définitions de « service d'agrégation » et d'« agrégateur » sont ajoutées dans la cadre de la transposition du point 18 de l'article 2 de la directive électricité. La définition ayant trait au concept d'agrégation issue de la directive électricité a été divisée entre, d'une part, la notion de « service d'agrégation » et, d'autre part, la notion d'« agrégateur » à des fins de cohérence avec les concepts utilisés dans l'ordonnance électricité. Il est préférable de définir d'une part l'acteur du marché, l'agrégateur, et d'autre part l'activité, le service d'agréation. La définition de « service auxiliaire non lié au réglage de la fréquence » est ajoutée afin de transposer le point 49 de l'article 2 la directive électricité.

La définition de la notion de « composants pleinement intégrés du réseau » est ajoutée afin de transposer le point 51 de l'article 2 de la directive électricité.

La définition d'« entreprise d'électricité » est ajoutée dans le cadre de la transposition du point 57 de l'article 2 de la directive électricité. L'intégration de cette définition permet notamment de viser l'ensemble des acteurs du marché de l'électricité, y compris des nouveaux intermédiaires, sous un vocable unique.

De definities van « actieve afnemer » en « gezamenlijk optredende actieve afnemers » worden toegevoegd in het kader van de omzetting en de implementatie van artikel 2, punt 8 van de elektriciteitsrichtlijn en artikel 2, punten 14 en 15 van de HEB-richtlijn (zie eveneens de toelichting bij artikel 15). Het begrip « gebouw », dat wordt gebruikt in de definitie van de « gezamenlijk optredende actieve afnemers » wordt eveneens verduidelijkt. Dit begrip heeft tot doel de perimeter af te baken binnen dewelke elektriciteit kan worden gedeeld tussen gezamenlijk optredende actieve afnemers.

Les définitions de « client actif » et « clients actifs agissement conjointement » sont insérées dans le cadre de la transposition et de la mise en œuvre du point 8 de l'article 2 de la directive électricité et des points 14 et 15 de l'article 2 de la directive SER (voir également commentaire de l'article 15). La notion de « bâtiment », reprise dans la définition de clients actifs agissant conjointement, est également clarifiée. Cette notion vise à délimiter le périmètre dans lequel un partage d'électricité entre clients actifs agissant conjointement peut s'exercer.

Een algemene definitie van « energiegemeenschap » wordt ingevoegd. De definities van « energiegemeenschap van burgers » en « hernieuwbare-energiegemeenschap » worden toegevoegd in het kader van de omzetting van artikel 2, punt 11 van de elektriciteitsrichtlijn en artikel 2, punt 16 van de HEB-richtlijn. Er wordt eveneens een definitie van « lokale energiegemeenschap » ingevoegd, een specifieke categorie van hernieuwbare-energiegemeenschap (zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikel 64 tot en met 84). Het begrip « lid van een energiegemeenschap » wordt gedefinieerd. De definities van « kleine onderneming » en « middelgrote onderneming » worden toegevoegd in het kader van de omzetting van artikel 2, punt 7 van de elektriciteitsrichtlijn : zij worden gebruikt in het kader van de bepalingen betreffende energiegemeenschappen. De definitie van « middelgrote onderneming » is gebaseerd op de definitie in artikel 2 van de bijlage bij aanbeveling 2003/361/EG van de Commissie van 6 mei 2003 betreffende de definitie van kleine, middelgrote en micro-ondernemingen. Het begrip « onderneming » wordt eveneens verduidelijkt. De begrippen « daadwerkelijke controle » (zoals de controle die bepaalde leden van de energiegemeenschap hierop uitoefenen), « delen van elektriciteit » en « peer-to-peerhandel » (zoals bedoeld in punt 18 van artikel 2 van de HEB-richtlijn) worden eveneens gedefinieerd. De deelactiviteit kan worden uitgeoefend door zowel een groep gezamenlijk optredende actieve afnemers als door de leden van eenzelfde energiegemeenschap.

Une définition générique de « communauté d'énergie » est insérée. Les définitions de « communauté d'énergie citoyenne » et de « communauté d'énergie renouvelable » sont intégrées dans le cadre de la transposition du point 11 de l'article 2 de la directive électricité et du point 16 de l'article 2 de la directive SER. Il est également inséré une définition de « communauté d'énergie locale » qui correspond à une catégorie particulière de communauté d'énergie renouvelable (voir le commentaire commun aux articles 64 à 84). La notion de « membre d'une communauté d'énergie » est définie. Les définitions de « petite entreprise » et de « moyenne entreprise » sont intégrées dans le cadre de la transposition du point 7 de l'article 2 de la directive électricité : elles sont utilisées dans le cadre des dispositions relatives aux communautés d'énergie. La définition de « moyenne entreprise » s'inspire de la définition prévue à l'article 2 de l'annexe de la recommandation 2003/361/CE de la Commission du 6 mai 2003 concernant la définition des micro, petites et moyennes entreprise. La notion d'« entreprise » est également clarifiée. Les notions de « contrôle effectif » (tel que celui qu'exerce certains membres de la communauté d'énergie sur celle-ci), de « partage d'électricité » et d'« échange de pair à pair » (tel que visé au point 18 de l'article 2 de la directive SER) sont également définies. L'activité de partage est une activité qui peut être exercée tant par un groupe de clients actifs agissant conjointement que par les membres d'une même communauté d'énergie.

De definities van « opslag » en « opslageenheden » worden toegevoegd om punten 59 en 60 van artikel 2 van de elektriciteitsrichtlijn om te zetten.

Les définitions de « stockage » et « unités de stockage » sont ajoutées pour transposer les points 59 et 60 de l'article 2 de la directive électricité.

Het begrip « evenwichtsverantwoordelijke » wordt gedefinieerd met betrekking tot de definitie gegeven door artikel 2, 65° van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, aangezien het om een federale bevoegdheid gaat.

La notion de « responsable d'équilibre » est définie par rapport à la définition donnée par l'article 2, 65° de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, puisqu'il s'agit d'une compétence fédérale.

De definities van « elektriciteitsleveringscontract » en « leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs » worden ingevoegd in het kader van de omzetting van punt 13 en 15 van artikel 2 van de elektriciteitsrichtlijn.

Les définitions de « contrat de fourniture d'électricité » et de « contrat de fourniture à tarification dynamique » sont ajoutées dans le cadre de la transposition des points 13 et 15 de l'article 2 de la directive électricité.

De definitie van de « energie-efficiëntie » wordt ingevoegd in het kader van de omzetting van punt 30 van de elektriciteitsrichtlijn.

Een definitie van het begrip « communicatiefunctie van de slimme meter » wordt toegevoegd : zij heeft betrekking op de capaciteit van de slimme meter om van op afstand persoonsgegevens te verzenden.

De definitie van « gedistribueerde productie » wordt toegevoegd in het kader van de omzetting van artikel 2, punt 32 van de elektriciteitsrichtlijn.

Tot slot wordt een definitie van « winterperiode » toegevoegd, voor de periode van 1 oktober tot 31 maart. Deze periode kan echter worden verlengd overeenkomstig artikel 25*octies*, § 6, lid 3 van de elektriciteitsordonnantie.

Artikel 6

Dit artikel wijzigt en vervolledigt de lijst van taken en verplichtingen van de gewestelijke transmissienetbeheerder (hierna de « GTNB ») om de samenhang te verzekeren met wat is vastgelegd met betrekking tot de distributienetbeheerder (hierna de « DNB ») en in overeenstemming met de elektriciteitsrichtlijn (zie ook de toelichting bij artikel 8).

Het gaat om :

– de planning, transparantie en aankoop van producten en diensten door de GTNB met het oog op een efficiënt netbeheer (nieuwe punten 10° en 10°*bis* in § 1 van artikel 5) ;
– een faciliterende rol met betrekking tot het delen en aankopen van zelf opgewekte elektriciteit en energiegemeenschappen (nieuw punt 12° in § 1 van artikel 5), deze rol heeft enkel betrekking op afnemers die aangesloten zijn op het gewestelijk transmissienet en zorgt ervoor dat deze gemakkelijk kunnen deelnemen aan deel- en overnameactiviteiten of aan een energiegemeenschap ;
– een faciliterende rol voor flexibiliteit en aankoopgroeperingen (nieuw punt 13° in § 1 van artikel 5) om ervoor te zorgen dat afnemers die zijn aangesloten op het gewestelijk transmissienet gemakkelijk kunnen deelnemen aan flexibiliteits- en aggregatiediensten.
– een verplichting tot samenwerking met betrekking tot de aansluiting van de oplaadpunten op het gewestelijk transmissienet.

Paragraaf 4 van artikel 5 wordt ook gewijzigd om het verbod op discriminatie uit te breiden naar marktspelers (en niet alleen tussen netgebruikers).

Paragraaf 5 van hetzelfde artikel wordt ook anders geformuleerd en aangevuld met betrekking tot de toegang

La définition de « efficacité énergétique » est ajoutée dans le cadre de la transposition du point 30 de la directive électricité.

Une définition de la notion de « fonction communicante du compteur intelligent » est ajoutée : elle vise la capacité du compteur de transmettre à distance des données à caractère personnel.

La définition de « production distribuée » est ajoutée dans le cadre de la transposition du point 32 de l'article 2 de la directive électricité.

Enfin, une définition de la notion de « période hivernale » est ajoutée pour viser la période comprise entre le 1er octobre et le 31 mars. Cette période pouvant néanmoins être prolongée conformément à l'article 25*octies*, § 6, alinéa 3 de l'ordonnance électricité.

Article 6

Cet article modifie et complète la liste des tâches et obligations du gestionnaire de transport régional (ci-après, le « GRTR ») afin d'assurer la cohérence avec ce qui est prévu pour le gestionnaire du réseau de distribution (ci-après, le « GRD ») et en concordance avec la directive électricité (voir également le commentaire de l'article 8).

Ces tâches concernent :

– la planification, la transparence et l'acquisition des produits et services par le GRTR à des fins de gestion efficiente du réseau (nouveaux points 10° et 10°*bis* au § 1er de l'article 5) ;
– un rôle de facilitateur en matière de partage et achat d'électricité autoproduite et de communautés d'énergie (nouveau point 12° au § 1er de l'article 5) : ce rôle ne concerne que les clients raccordés au réseau de transport régional et permet d'assurer que ceux-ci pourront aisément participer à des activités de partage et d'achat, ou à une communauté d'énergie ;
– un rôle de facilitateur pour la flexibilité et l'agrégation (nouveau point 13° au § 1er de l'article 5) pour garantir aux clients raccordés au réseau de transport régional de pouvoir aisément participer à des services de flexibilité et d'agrégation ;
– une obligation de coopération en matière de raccordement des points de recharge au réseau de transport régional.

Le paragraphe 4 de l'article 5 est également modifié pour étendre l'interdiction de discrimination aux acteurs de marché (et non uniquement entre les utilisateurs du réseau).

Le paragraphe 5 de ce même article est également reformulé et complété en ce qui concerne l'accès aux infor-

tot informatie over de versterking van het netwerk en alternatieve maatregelen in geval van weigering om een oplaadpunt aan te sluiten.

Aan hetzelfde artikel wordt een paragraaf 8 toegevoegd. Deze nieuwe paragraaf betreft de vastlegging van de technische specificaties voor de niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten en flexibiliteitsdiensten waarvan de aankoop door de GTNB wordt gepland.

Artikel 7

Dit artikel voert een nieuw artikel 5*bis* in de elektriciteitsordonnantie in, met betrekking tot activiteiten waaraan de GTNB niet mag deelnemen. Dit artikel wordt ingevoegd met het oog op de samenhang tussen de bepalingen die van toepassing zijn op de DNB en de GTNB (zie ook de toelichting bij artikel 9). Deze verboden hebben betrekking op :

– deelname als lid aan of controle over een energiegemeenschap. Dit principiële verbod doet geen afbreuk aan de rechten en plichten van de regionale transmissienetbeheerder in zijn hoedanigheid als eindafnemer ;

– het verbod op het bezit, de ontwikkeling, het beheer of de exploitatie van oplaadpunten voor elektrische voertuigen, met uitzondering van de oplaadpunten die nodig zijn om in de eigen behoeften te voorzien ;

– het verbod op het bezit, de ontwikkeling, het beheer of de exploitatie van opslageenheden, behalve bij door de regering verleende afwijking, na goedkeuring door Brugel, voor volledig geïntegreerde netwerkcomponenten.

Dit artikel integreert ook een artikel met betrekking tot de bevoegdheid van de regering om de GTNB de toelating te geven andere activiteiten uit te voeren dan degene die hem op grond van de wetgeving zijn toegewezen. Deze bevoegdheid van de regering doet geen afbreuk aan het recht van de regionale transmissienetbeheerder om eigenaar van andere netwerken te zijn.

Artikel 8

Dit artikel wijzigt en vervolledigt de lijst van de taken van de DNB zoals uiteengezet in artikel 7 van de elektriciteitsordonnantie, met name met het oog op de omzetting van de nieuwe vereisten van de elektriciteitsrichtlijn.

Ter verduidelijking wordt allereerst expliciet vermeld dat de meettaken van de DNB ook betrekking hebben op de meting wanneer de eindafnemer is uitgerust met een slimme meter. Aanvullend bij de meettaak wordt voor de DNB uitdrukkelijk een taak met betrekking tot de mededeling van deze gegevens toegevoegd, in het kader van de omzetting van artikel 17, § 3, c), van artikel 20, § 1, e), van artikel 23

mations relatives au renforcement du réseau et aux mesures alternatives en cas de refus de raccordement d'un point de recharge.

Un paragraphe 8 est ajouté au même article. Ce nouveau paragraphe concerne l'établissement des spécifications techniques afférentes aux services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence et de flexibilité dont le GRTR programme l'acquisition.

Article 7

Cet article insère un nouvel article 5*bis* dans l'ordonnance électricité relatif aux activités auxquelles le GRTR ne peut pas participer. Cet article est inséré à des fins de cohérence entre les dispositions applicables au GRD et au GRTR (voir également le commentaire de l'article 9). Ces interdictions concernent :

– la participation à une communauté d'énergie en tant que membre ou l'exercice du contrôle d'une telle communauté. Cette interdiction de principe est sans préjudice des droits et obligations du gestionnaire du réseau de transport régional en sa qualité de client final ;

– l'interdiction de posséder, gérer, développer et d'exploiter des points de recharge pour véhicules électriques à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres ;

– l'interdiction de posséder, développer, gérer ou exploiter des unités de stockage sauf par dérogation accordée par le Gouvernement, après approbation de Brugel, pour des composants pleinement intégrés du réseau.

L'article intègre également une disposition relative au pouvoir du Gouvernement d'autoriser le GRTR à exercer d'autres activités que celles qui lui sont assignées par la législation. Ce pouvoir du Gouvernement est sans préjudice du droit du gestionnaire du réseau de transport régional d'être propriétaire d'autres réseaux.

Article 8

Cet article modifie et complète la liste des tâches du GRD telle qu'établie à l'article 7 de l'ordonnance électricité afin notamment de transposer les nouvelles exigences de la directive électricité.

Tout d'abord, à des fins de clarification, il est explicitement mentionné que les tâches du GRD en matière de comptage concernent également le comptage lorsque le client final est équipé d'un compteur intelligent. En complément de sa tâche relative au comptage, il est également ajouté explicitement une tâche à charge du GRD en matière de communication de ces données, dans le cadre de la transposi-

en van artikel 34 van de elektriciteitsrichtlijn, alsook de voorwaarden waaronder hij deze gegevens moet meedelen. Om aan de door de eindafnemer gemachtigde derden gemakkelijker toegang te verlenen tot zijn gegevens, heeft de DNB bijkomend de mogelijkheid om hiervoor een tool en een platform aan te bieden.

Vervolgens worden er taken met betrekking tot de planning, de transparantie en de aankoop van producten en diensten door de distributienetbeheerder toegevoegd, om artikel 32, § 1 (wijziging van punt 9° van § 1 van artikel 7) en artikel 31, §§ 6 en 7 (invoeging van een punt 9°*bis* in § 1 van artikel 7) van de elektriciteitsrichtlijn om te zetten.

De rol van de DNB als facilitator op het vlak van flexibiliteit wordt geherformuleerd en uitgebreid tot de aankoopgroepering om ervoor te zorgen dat de DNB bijdraagt tot het ontstaan van deze activiteiten, met name door te zorgen voor de meting van de elektriciteitsstromen en het beheer van de meetgegevens die voortvloeien uit de flexibiliteit en de aankoopgroepering voor de gebruikers die op het distributienet zijn aangesloten, het bijhouden van adequate registers, met inbegrip van een register waarin elke activering van de flexibiliteit op het distributienet en de daarmee verband houdende gegevens wordt verwerkt.

Een verplichting tot samenwerking inzake de aansluiting van oplaadpunten voor elektrische voertuigen wordt toegevoegd om artikel 33, lid 1 van de elektriciteitsrichtlijn om te zetten.

Dit artikel voegt ook een taak toe met betrekking tot de rol van de DNB als facilitator bij het delen en aankopen van zelf opgewekte elektriciteit en energiegemeenschappen. Deze taak zorgt ervoor dat de distributienetbeheerder de deelname van de eindafnemers – met inbegrip van gezinnen en kwetsbare gezinnen – aan dit soort delen en aan gemeenschappen moet vergemakkelijken. Deze taak omvat met name alle activiteiten die verband houden met de meting van elektriciteitsstromen. Dit garandeert dat de DNB, ter ondersteuning van de ontwikkeling van het delen van elektriciteit en van gemeenschappen, de volgende verantwoordelijkheden op zich neemt :

– de berekening en de overdracht van de belastingscurves met betrekking tot delen, restverbruik en zelfopwekking ;
– de verdeling van de opwekking over de deelnemers op basis van de toepassing van de verdeelsleutel. Deze sleutel kan worden gedefinieerd door de deelnemers aan het delen van elektriciteit of kan een standaardsleutel zijn die door de DNB wordt voorgesteld, afhankelijk van de keuze van de deelnemers ;
– de DNB berekent de gedeelde en afgenomen volumes : hij stuurt deze gegevens naar de betrokken marktspelers (bijvoorbeeld de leverancier) ;

tion de l'article 17, § 3, c), de l'article 20, alinéa 1er, e), de l'article 23 et de l'article 34 de la directive électricité, et les conditions dans lesquelles il doit communiquer ces données. Dans le cadre de la facilitation de l'accès des tiers mandatés par le client final à ses données, il est prévu une faculté supplémentaire du GRD de mettre à disposition un outil et une plateforme à cet effet.

Ensuite, il est ajouté des tâches relatives à la planification, la transparence et l'acquisition des produits et services par le GRD pour transposer l'article 32, § 1er (modification du point 9° du § 1er de l'article 7) et l'article 31, §§ 6 et 7 (insertion d'un point 9°*bis* au § 1er de l'article 7) de la directive électricité.

Le rôle de facilitateur du GRD en matière de flexibilité est reformulé et étendu à l'agrégation afin de garantir que le GRD contribue à l'émergence de ces activités, notamment en assurant la mesure des flux d'électricité, la gestion des données de comptage résultant de la flexibilité et de l'agrégation pour les utilisateurs raccordés au réseau de distribution, la tenue des registres adéquats en ce compris un registre qui traite chaque activation de flexibilité sur le réseau de distribution, ainsi que les données qui y sont associées.

Une obligation de coopération en matière de raccordement des points de recharge pour les véhicules électriques est ajoutée afin de transposer l'article 33, § 1er de la directive électricité.

Cet article insère également une tâche relative au rôle de facilitateur de GRD en matière de partage et d'achat d'électricité autoproduite et de communautés d'énergie. Cette tâche garantit que le GRD doit faciliter la participation des clients finals – y compris des ménages et des ménages vulnérables – à ce type de partage et aux communautés. Cette tâche recouvre notamment l'ensemble des activités liées au comptage et à la mesure des flux d'électricité. Ceci garantit que le GRD assume – et ce en faveur du développement du partage d'électricité et des communautés – les responsabilités suivantes :

– le calcul et la transmission des courbes de charge de partage, consommation résiduelle et autoproduction ;
– la répartition de la production entre les participants sur la base de l'application de la clé de répartition. Cette clé peut être définie par les participants au partage ou être une clé standard proposée par le GRD, selon le choix des participants ;
– le GRD calcule les volumes partagés et prélevés : il assure l'envoi de ces données aux acteurs de marché concernés (p.ex. le fournisseur) ;

– de DNB berekent het nettarief.

In het kader van de omzetting van artikelen 16, § 1, d) en 31, § 9 van de elektriciteitsrichtlijn en artikel 22, § 4, c), van de HEB-richtlijn wordt aan de DNB ook een samenwerkingsverplichting opgelegd.

Deze « faciliterende » rol van de DNB met betrekking tot opkomende activiteiten – flexibiliteit, aggregatie, opladen, delen, etc. – zorgt ervoor dat de netbeheerder adequaat zal handelen en samenwerken om de ontwikkeling van deze verschillende activiteiten mogelijk te maken.

Het ontwerp van ordonnantie wijzigt ook de lijst van de taken van de DNB met het doel de DNB een duidelijke wettelijke grondslag te geven voor de terugvordering van de kosten die verband houden met het niet-gemeten verbruik of met het verbruik zonder wettelijke of contractuele grondslag. Dit moet de gevallen dekken waarin de netgebruiker elektriciteit afneemt zonder dat hij recht heeft op deze afname (in de vorm van een contractuele of regelgevende grondslag) of wanneer de contractuele of regelgevende grondslag geen rekening heeft gehouden met de afgenomen elektriciteit (bijvoorbeeld doordat is geknoeid met een meter). Deze taak werd reeds aan de DNB toegewezen in het technisch reglement, maar de wettelijke grondslag ervan was niet uitdrukkelijk opgenomen in de ordonnantie.

De DNB moet de bedragen die verband houden met dit verbruik echter kunnen vergoed krijgen, aangezien, door de organisatie van de markt, alle verbruik dat niet door een leverancier wordt gefactureerd voor zijn rekening komt, en bijgevolg wordt doorgerekend in de distributietarieven die door de gemeenschap worden gedragen.

De DNB moet dus over de rechtsmiddelen beschikken om de gevolgen van deze situaties te verlichten. Hiervoor is nu gezorgd, aangezien de bevoegdheid van de DNB op dit vlak uitdrukkelijk is bevestigd in het ontwerp van ordonnantie. De invordering moet echter worden georganiseerd in naleving van de voorwaarden van het technisch reglement, die zijn vastgelegd overeenkomstig artikel 9*ter*, 16° en met naleving van de goedgekeurde tarieven overeenkomstig artikel 9*quinquies*, 17°.

Paragraaf 2 van artikel 7 wordt ook gewijzigd om het verbod op discriminatie uit te breiden tot marktspelers (en niet alleen tussen netgebruikers) in overeenstemming met het algemene beginsel van non-discriminatie dat door de DNB moet worden nageleefd ten aanzien van marktspelers, zoals vastgelegd in de elektriciteitsrichtlijn.

Paragraaf 3 van hetzelfde artikel wordt ook aangevuld om artikel 6, § 2 van de elektriciteitsrichtlijn, betreffende de

– le GRD calcule le tarif réseau.

Une obligation de coopération est également assignée au GRD dans le cadre de la transposition des articles 16, § 1er, d) et 31, § 9 de la directive électricité et de l'article 22, § 4, c) de la directive SER.

Ce rôle de « facilitateur » du GRD par rapport aux activités émergentes – la flexibilité, l'agrégation, la recharge, le partage, etc. – permet de garantir que le gestionnaire du réseau agira et coopéra de manière adéquate pour permettre le développement de ces diverses activités.

La liste des tâches du GRD est également modifiée par le projet d'ordonnance en vue de fournir une base légale claire à la récupération par le GRD des coûts liés aux consommations non-mesurées ou aux consommations sans base légale ou contractuelle. Cela vise à couvrir les cas où l'utilisateur du réseau a prélevé de l'électricité sans que ce prélèvement ne puisse être justifié par un droit ouvert dans son chef (que ce soit sur une base contractuelle ou règlementaire) ou lorsque la base contractuelle ou règlementaire n'a pas pris en compte l'électricité prélevée (par exemple en raison d'une manipulation d'un compteur). Cette tâche revenait déjà au GRD en vertu du règlement technique, mais sans que la base légale ne soit explicitement reprise dans l'ordonnance.

Or, le GRD doit pouvoir récupérer les montants liés à ces consommations dès lors que, compte tenu de l'organisation du marché, toutes les consommations non facturées par un fournisseur sont mises à sa charge et sont, par conséquent, répercutées dans les tarifs de distribution à charge de la collectivité.

Le GRD doit donc disposer des outils juridiques pour diminuer les conséquences de ces situations. C'est désormais chose faite, puisque la compétence du GRD en la matière est explicitement confirmée dans le projet d'ordonnance. La récupération devra néanmoins être organisée dans le respect des conditions prévues par le règlement technique, établies conformément à l'article 9*ter*, 16°, et dans le respect des tarifs adoptés conformément à l'article 9*quinquies*, 17°.

Le paragraphe 2 de l'article 7 est également modifié pour étendre l'interdiction de discrimination aux acteurs de marché (et non uniquement entre les utilisateurs du réseau) en concordance avec le principe générale de non discrimination que doit respecter le GRD envers les acteurs du marché prévu dans la directive électricité.

Le paragraphe 3 de ce même article est également complété pour transposer l'article 6, § 2 de la directive

toegang tot informatie over de versterking van het netwerk en de alternatieve maatregelen in geval van weigering om een oplaadpunt aan te sluiten, om te zetten.

In het kader van de omzetting van artikel 17, § 5, artikel 31, §§ 6 en 8, en artikel 32, § 2 van de elektriciteitsrichtlijn wordt aan datzelfde artikel een paragraaf 8 toegevoegd. Deze nieuwe paragraaf betreft de vastlegging van de technische specificaties voor de niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten en flexibiliteitsdiensten waarvan de aankoop door de DNB wordt gepland.

Artikelen 9 en 158

Dit artikel wijzigt en vult artikel 8 van de elektriciteitsordonnantie aan.

In de eerste plaats wordt paragraaf 4 van artikel 8, die betrekking heeft op de beperkingen van de productie- en leveringsactiviteiten die van toepassing zijn op de DNB, gewijzigd. Zelfopwekking is toegestaan om zijn eigen behoeften te dekken, en dit om ervoor te zorgen dat het gewestelijk wettelijke kader in overeenstemming is met paragraaf 5 van artikel 31 van de elektriciteitsrichtlijn, die bepaalt dat de DNB een beroep moet doen op de markt – en zelfs moet optreden als een neutrale marktfacilitator – wanneer hij de energie aankoopt die nodig is om zijn netverliezen te dekken, die overeenstemmen met 3 % van de verdeelde volumes. Dit artikel moet worden begrepen in het licht van de belangrijkste beginselen van de liberalisering van de elektriciteitsmarkt volgens een model van volledige scheiding van de beroepen, waarvoor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gekozen heeft en dat uitsluit dat de netbeheerder activiteiten die onder bevoorrading en productie vallen, combineert. Deze wijziging geeft gevolg aan een aanbeveling van Brugel in haar advies nr. 296 van 19/02/2020. Ter aanvulling op dit artikel is ook voorzien in een overgangsbepaling met betrekking tot de exploitatie van de reeds door de distributienetbeheerder verworven productie-installaties. In het kader van de voorziening van zijn eigen behoeften handelt de DNB uiteraard als een eindafnemer, waarvan hij alle rechten en plichten heeft. In die hoedanigheid kan hij bijvoorbeeld zelf elektriciteit produceren als prosumer of elektriciteit leveren aan zichzelf via een aankoopcentrale die hij daartoe heeft georganiseerd, samen met andere eindafnemers, zoals gemeentelijke overheden die in zijn aandeelhouderschap participeren.

Vervolgens worden vier paragrafen toegevoegd die betrekking hebben op de activiteiten die de DNB niet mag uitvoeren.

In de eerste plaats wordt het de DNB verboden om lid te zijn van of controle uit te oefenen over een energiegemeenschap. Dit verbod is bedoeld om elk belangenconflict van de DNB uit te sluiten. Deelname als lid aan of controle over een energiegemeenschap is immers niet verenigbaar

électricité qui concerne l'accès aux informations relatives au renforcement du réseau et aux mesures alternatives en cas de refus de raccordement d'un point de recharge.

Un paragraphe 8 est ajouté au même article dans le cadre de la transposition de l'article 17, § 5, l'article 31, §§ 6 et 8 et l'article 32, § 2 de la directive électricité. Ce nouveau paragraphe concerne l'établissement des spécifications techniques afférentes aux services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence et de flexibilité dont le GRD programme l'acquisition.

Articles 9 et 158

Cet article modifie et complète l'article 8 de l'ordonnance électricité.

Tout d'abord, le paragraphe 4 de l'article 8 qui concerne les restrictions aux activités de production et de fourniture applicables au GRD est modifié. L'autoproduction n'est permise que pour la couverture des besoins propres et ce, afin d'assurer la conformité du cadre légal régional au paragraphe 5 de l'article 31 de la directive électricité qui prévoit l'obligation pour le GRD de recourir au marché – et même d'agir comme facilitateur neutre de marché – lorsqu'il se procure l'énergie nécessaire pour couvrir ses pertes de réseau qui correspondent à 3 % des volumes distribués. Cet article est à comprendre à la lumière des grands principes de la libéralisation du marché de l'électricité selon un modèle de séparation complète des métiers tel que choisi en Région de Bruxelles-Capitale qui exclue que le gestionnaire du réseau cumule des activités qui relèvent des métiers de la fourniture et de la production. Cette modification fait suite à une recommandation de Brugel dans son avis nº 296 du 19/02/2020. En complément à cet article, une disposition transitoire relative à l'exploitation des installations de production déjà acquises par le GRD est également prévue. Dans le cadre de la couverture de ses besoins propres, le GRD agit cependant évidemment en qualité de client final duquel il a tous les droits et obligations. À ce titre, il peut, par exemple, autoproduire de l'électricité comme prosumer ou se fournir en électricité au moyen d'une centrale d'achat qu'il aurait organisée à cette fin, conjointement avec d'autres clients finals, tels les pouvoirs publics communaux qui participent à son actionnariat.

Ensuite, quatre paragraphes sont ajoutés qui concernent les activités dans lesquelles le GRD ne peut pas s'engager.

Tout d'abord, il s'agit d'interdire que le GRD devienne membre d'une communauté d'énergie ou exerce le contrôle d'une telle communauté. Cette interdiction vise à exclure tout conflit d'intérêt dans le chef du GRD. En effet, la participation à une communauté d'énergie en tant

met zijn rol als facilitator van deze gemeenschappen en met zijn verplichting tot niet-discriminerende samenwerking met alle gemeenschappen. Bovendien kunnen energiegemeenschappen zich bezighouden met activiteiten voor de productie en levering van elektriciteit, die in het kader van de geliberaliseerde elektriciteitsmarkt verboden zijn voor de DNB. Dit principiële verbod doet geen afbreuk aan de rechten en plichten van de distributienetbeheerder in zijn hoedanigheid als eindafnemer die op het distributienet is aangesloten.

Vervolgens is er een verbod voor de DNB op de eigendom, de ontwikkeling, het beheer of de exploitatie van oplaadpunten voor elektrische voertuigen, behalve die welke hij nodig heeft om in zijn eigen behoeften te voorzien : dit verbod is uitdrukkelijk vastgelegd in artikel 33, § 2 van de elektriciteitsrichtlijn en moet worden omgezet. In afwijking, en in overeenstemming met wat is toegestaan op grond van artikel 33, § 3 van de elektriciteitsrichtlijn, wordt – door invoeging in artikel 24*bis* van de elektriciteitsordonnantie – bepaald dat de DNB in laatste instantie voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg kan bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren : zie de toelichting bij artikel 22.

Vervolgens is er een verbod voor de DNB op de eigendom, de ontwikkeling, het beheer of de exploitatie van opslageenheden : dit verbod is uitdrukkelijk vastgelegd in artikel 36, § 1 van de elektriciteitsrichtlijn en moet worden omgezet. Bij wijze van afwijking en in overeenstemming met wat is toegestaan op grond van artikel 36, § 2 van de elektriciteitsrichtlijn, is dit verbod onder bepaalde voorwaarden niet van toepassing op opslageenheden die volledig geïntegreerde netwerkcomponenten zijn en enkel gebruikt worden om de veilige en betrouwbare exploitatie van dit net te waarborgen. Deze veilige en betrouwbare exploitatie heeft geen betrekking op balancering en congestiebeheer.

Ten slotte bevat het artikel ook een bepaling over de bevoegdheid van de regering om andere activiteiten van de DNB toe te staan dan degene die hem door de wetgeving werden toegewezen om artikel 31, § 10 van de elektriciteitsrichtlijn om te zetten. Deze bevoegdheid van de regering doet geen afbreuk aan het recht van de distributienetbeheerder om eigenaar te zijn van andere netwerken zoals het gasdistributienet of bijvoorbeeld een telecommunicatienet.

Artikel 10

Een verwijzing naar het achterhaalde begrip « lokale leveranciers » wordt geschrapt.

que membre, ou le contrôle d'une communauté d'énergie, n'est pas compatible avec son rôle de facilitateur de ces communautés et avec son obligation de coopération non discriminatoire avec toutes les communautés. En outre, les communautés d'énergie peuvent s'engager dans des activités de production et de fourniture d'électricité qui sont interdites au GRD dans le cadre du marché libéralisé de l'électricité. Cette interdiction de principe est sans préjudice des droits et obligations du gestionnaire du réseau de distribution en sa qualité de client final raccordé au réseau de distribution.

Ensuite, il est prévu l'interdiction pour le GRD d'être propriétaire, de développer, de gérer ou d'exploiter des points de recharge pour véhicules électriques à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres : cette interdiction est explicitement prévue à l'article 33, § 2 de la directive électricité et doit être transposée. Par dérogation, et conformément à ce que permet l'article 33, § 3 de la directive électricité, il est prévu – par insertion à l'article 24*bis* de l'ordonnance électricité – que le GRD puisse être propriétaire, développer, gérer ou exploiter de points de recharge ouverts au public en voirie en dernier ressort : voir le commentaire de l'article 22.

En outre, il est prévu l'interdiction pour le GRD d'être propriétaire, de développer, de gérer ou d'exploiter des unités de stockage : cette interdiction est explicitement prévue à l'article 36, § 1er de la directive électricité et doit être transposée. Par dérogation et conformément à ce que permet l'article 36, § 2 de la directive électricité, cette interdiction ne s'applique pas – dans certaines conditions – aux unités de stockage qui sont des composants intégrés au réseau utilisés uniquement afin d'assurer l'exploitation fiable et sûre dudit réseau. Cette exploitation sûre et fiable ne couvre pas l'équilibrage et la gestion de la congestion.

Enfin, l'article intègre également une disposition relative au pouvoir du Gouvernement en matière d'autorisation des activités du GRD autres que celles qui lui sont assignées par la législation afin de transposer l'article 31, § 10 de la directive électricité. Ce pouvoir du Gouvernement est sans préjudice du droit du gestionnaire du réseau de distribution d'être propriétaire d'autres réseaux tels le réseau de distribution de gaz ou, par exemple, un réseau de télécommunication.

Article 10

Une référence à la notion obsolète de « fournisseurs locaux » est supprimée.

Artikel 11

Artikel 11 wijzigt artikel 9*ter* van de elektriciteitsordonnantie en vult het aan met de lijst van elementen die in de technische voorschriften moeten worden gedefinieerd.

Punt 16° wordt gewijzigd om te bepalen dat het technisch reglement de duidelijke modaliteiten definieert van het bewijs van verbruik buiten elke contractuele relatie of met contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, en, bij gebrek aan bewijs, de raming ervan.

De wijziging van dit punt heeft tot doel enkele specifieke beschermingsmaatregelen in te voeren voor de berekening van dit verbruik.

Om een hoger rechtszekerheid te garanderen, is het dus noodzakelijk dat de DNB dit type van verbruik slechts factureert op basis van concrete, betrouwbare en voldoende elementen over de gebruiker van het netwerk : de DNB moet het verbruik dus vaststellen op basis van bewijsstukken aan de hand waarvan het effectieve verbruik van de netgebruiker moet kunnen worden nagegaan. De vaststellingen van de DNB met betrekking tot dit type van verbruik moeten dus worden gestaafd door verifieerbare feitelijke elementen, conform de gemeenschappelijke regeling van het bewijsrecht.

Wanneer geen bewijsmateriaal over de netgebruiker beschikbaar is, mag geen gebruik meer worden gemaakt van een veronderstelling op basis van berekeningsregels die uitgaan van een hoog verbruik : het verbruiksprofiel van de betreffende gebruiker moet nauwkeurig worden bekeken, en daarnaast moet rekening worden gehouden met de elementen die zijn vastgelegd in het technisch reglement (bijvoorbeeld de kenmerken van zijn woning, het aantal personen waaruit het gezin bestaat of het eerdere verbruik).

De invordering van de verschuldigde bedragen gebeurt in elk geval conform het tarief dat is vastgelegd door Brugel conform artikel 9*quinquies*, 17°. Het is evenwel belangrijk dat het technisch reglement de specifieke modaliteiten van deze facturatie vastlegt.

Punt 17° wordt gewijzigd met het oog op de leesbaarheid en om de aankoopgroeperingen op te nemen in de lijst van spelers waarop de regels voor toegang tot de markt betrekking hebben.

In het kader van de omzetting van artikel 31, §§ 6 tot en met 8, artikel 32, §§ 1 en 2 en artikel 59, § 7, b) van de elektriciteitsrichtlijn wordt punt 18° toegevoegd. Dit punt betreft de voorwaarden voor de levering van producten en diensten aan netbeheerders.

Article 11

L'article 11 modifie et complète à l'article 9*ter* de l'ordonnance électricité la liste des éléments qui doivent être définis dans les règlements techniques.

Le point 16° est modifié pour prévoir que le règlement technique définisse les modalités précises de la preuve des consommations en dehors de toute relation contractuelle ou avec base contractuelle mais sans mesure de la consommation, et, en l'absence de preuve, de l'estimation de celle-ci.

La modification de ce point vise à établir certains garde-fous en vue du calcul de ces consommations.

Afin de garantir une sécurité juridique accrue, il est ainsi nécessaire que le GRD ne facture ce type de consommation que sur la base d'éléments concrets, fiables et suffisants, propres à l'utilisateur du réseau : il incombera donc au GRD d'établir la consommation sur la base d'éléments de preuve qui doivent permettre de vérifier quelle a été la consommation effective de l'utilisateur du réseau. Les constats du GRD relatifs à ce type de consommation devront donc être appuyés sur des éléments de fait vérifiables, conformément au droit commun de la preuve.

Lorsque des éléments de preuves propres à l'utilisateur du réseau ne sont pas disponibles, il ne peut plus être fait usage d'une présomption qui ferait usage de règles de calcul tendant à supposer une consommation élevée : il sera fait usage du profil de consommation de l'utilisateur déterminé de manière précise et selon des éléments définis dans le règlement technique (par exemple les caractéristiques de son logement, le nombre de personnes constituant le ménage, ou la consommation antérieure).

La récupération des montants dus se fait, en tout état de cause, conformément au tarif défini par Brugel conformément à l'article 9*quinquies*, 17°. Il importe toutefois que le règlement technique définisse les modalités spécifiques de cette facturation.

Le point 17° est modifié à des fins de lisibilité et pour intégrer les agrégateurs à la liste des acteurs concernés par les règles d'accès au marché.

Un point 18° est ajouté dans le cadre de la transposition de l'article 31, §§ 6 à 8, l'article 32, §§ 1er à 2 et l'article 59, § 7, b) de la directive électricité. Il concerne les conditions pour la fourniture de produits et services aux gestionnaires de réseaux.

Er wordt een punt 19° toegevoegd : dit betreft de voorwaarden voor het beperken van of de weigering tot het activeren van flexibiliteit. Deze bepaling was al opgenomen in de elektriciteitsordonnantie (artikel 26*ter*), maar is omwille van de samenhang en leesbaarheid verplaatst naar artikel 9*ter*. Het stelt de DNB en de GTNB in staat om de activering van flexibiliteit – in termen van duur of vermogen – te beperken of te weigeren om de integriteit van hun netten te behouden. De netbeheerder kan dit recht enkel benutten voor klanten die op zijn net zijn aangesloten.

Un point 19° est ajouté : il concerne les conditions de limitation ou de refus d'activation de la flexibilité. Cette disposition était déjà prévue dans l'ordonnance électricité (article 26*ter*) mais est déplacée à l'article 9*ter* à des fins de cohérence et de lisibilité. Elle permet au GRD et au GRTR de limiter – en durée ou en puissance – ou de refuser l'activation de la flexibilité pour préserver l'intégrité de leurs réseaux. Le gestionnaire du réseau ne peut mobiliser cette faculté que pour les clients raccordés à son réseau.

Er wordt een punt 20° toegevoegd : dit punt betreft de voorwaarden waaronder de DNB en de GTNB het opladen van elektrische voertuigen op afstand kunnen moduleren in geval van een bedreiging van de integriteit van hun netten. Er is ook voorzien in voorwaarden voor schadevergoeding in geval van onrechtmatige beperking of weigering (zie de gezamenlijke toelichting bij artikelen 96 tot en met 98). De netbeheerder kan dit recht enkel benutten voor klanten die op zijn net zijn aangesloten.

Un point 20° est ajouté : il concerne les conditions dans lesquelles le GRD et le GRTR peuvent moduler à distance la recharge de véhicules électriques en cas de menace pour l'intégrité de leurs réseaux. Des conditions d'indemnisation en cas de limitation ou de refus irrégulier sont également prévues (voir le commentaire commun aux articles 96 à 98). Le gestionnaire du réseau ne peut mobiliser cette faculté que pour les clients raccordés à son réseau.

Artikel 12

In artikel 12 worden bepaalde beginselen voor de bepaling van de tariefmethodologie zoals vastgelegd in artikel 9*quinquies* van de elektriciteitsordonnantie aangepast.

Article 12

L'article 12 adapte certains principes applicables à l'établissement de la méthodologie tarifaire fixés à l'article 9*quinquies* de l'ordonnance électricité.

Ten eerste wordt voortaan verwacht dat de tarieven de energietransitie bevorderen, gelet op de wereldwijde klimaatuitdagingen.

Tout d'abord, il est désormais prévu que les tarifs favorisent la transition énergétique et ce, en cohérence, avec les enjeux climatiques mondiaux.

Ten tweede wordt de richtlijn betreffende het rendement van het geïnvesteerde kapitaal – als essentiële parameter om op lange termijn voldoende investeringen in het netwerk te garanderen – geherformuleerd om dit te verduidelijken. Zo wordt erop gewezen dat het rendement van het geïnvesteerde kapitaal « normaal en billijk » moet zijn.

Ensuite, la ligne directrice relative à la rémunération des capitaux investis – comme paramètre essentiel pour assurer les investissements suffisants dans le réseau sur le long terme – est reformulée afin de la clarifier. Il est ainsi précisé que la rémunération des capitaux investis doit être « normale et équitable ».

Het gewestelijke energiebeleid heeft namelijk tot gevolg dat het rendement van het geïnvesteerde kapitaal, met name rekening houdend met de oorspronkelijk geraamde waarde van het net en de marktverwachtingen voor activiteiten met een vergelijkbaar risicoprofiel, de DNB in staat moet stellen zijn opdrachten uit te voeren en te investeren in het netwerk om een voldoende dienstverlening te bieden aan alle netgebruikers : bij een normaal en billijk rendement van het kapitaal kan dus de kwaliteit van het Brusselse netwerk gegarandeerd worden, en is het gewapend voor de uitdagingen van de energietransitie op lange termijn. Het gevolg van deze normale vergoeding is dat ze een « voldoende stabiel » rendement biedt om de DNB in staat te stellen zijn verplichtingen op lange termijn na te komen, op het vlak van de kwaliteit van het netwerk.

Il résulte en effet de la politique énergétique régionale que la rémunération des capitaux investis, compte tenu notamment de la valeur du réseau initialement estimée et des attentes du marché pour des activités présentant un profil de risque comparable, doit permettre au GRD d'exercer ses missions et d'investir dans le réseau afin d'offrir un service satisfaisant à l'ensemble des utilisateurs du réseau : une rémunération normale et équitable des capitaux permet donc de garantir la qualité du réseau bruxellois et d'assurer que celui-ci pourra faire face aux défis de la transition énergétique sur le long terme. La conséquence de cette rémunération normale est qu'elle offre un taux rendement « suffisamment stable » pour permettre au GRD de faire face à ses obligations à long terme, en termes de qualité du réseau.

Het ontwerp van ordonnantie omvat ook een richtlijn voor de tariefbepaling met het oog op de invoering van

Le projet d'ordonnance prévoit également une ligne directrice tarifaire en vue de la mise en place de tarifs

specifieke tarieven die van toepassing zijn op het niet-gemeten verbruik en op het verbruik zonder contractuele, wettelijke of reglementaire grondslag. Deze wijziging past in het kader van de wijziging van de inhoud van het technisch reglement, in overeenstemming met de wijziging van ontwerpartikel 9*ter*, 16°, en in overeenstemming met de nieuwe taak die is toegewezen aan de DNB voor invordering van de kosten die verband houden met dit verbruik, overeenkomstig ontwerpartikel 7, § 1, lid 2, 17°. Deze twee types verbruik moeten worden gelijkgesteld aangezien de situaties van de netgebruikers ten aanzien van de DNB in beide gevallen vergelijkbaar zijn.

Deze tarieven moeten voldoen aan het evenredigheidsbeginsel : ze moeten aangepast zijn aan de situatie van de eindafnemer die de elektriciteit heeft afgenomen. Er mag bovendien niet vermoed worden dat de netgebruiker op de hoogte was van dit verbruik. Het tarief dat standaard wordt toegepast, is dus in verhouding, redelijk en houdt geen discriminatie in tussen de eindafnemer en een andere eindafnemer in een vergelijkbare verbruikssituatie. Door een redelijk tarief toe te passen bij situaties waarin de eindafnemer « te goeder trouw » handelt, wordt vermeden dat hij onevenredig wordt gestraft door toepassing van een hoger tarief en dat vermijdbare schuldsituaties worden gecreëerd.

Omgekeerd, in het geval van een aangetoond opzettelijk of oneerlijk verbruik, houdt naleving van het evenredigheidsbeginsel in dat een verhoogd tarief wordt toegepast op de afgenomen elektriciteit, op grond van de bijkomende kosten die de DNB moet dragen (expertise van de meters en zegels, onderzoek van bewijsmateriaal, enz.).

Bovendien wordt verwacht dat de tarieven de toegang tot slimme meters voor alle gezinnen zullen bevorderen. Aangezien de uitrolmodaliteiten een onderscheid maken tussen « verplichte » en « vrijwillige » categorieën van gebruikers, beoogt dit tariefrichtsnoer, vanuit het oogpunt van gelijke behandeling, te waarborgen dat gezinnen die om een slimme meter verzoeken, er toegang toe kunnen krijgen tegen een redelijke prijs die vergelijkbaar is met de prijs die door het betrokken gezin zou worden betaald voor een « verplichte » plaatsing. Deze bepaling zet artikel 19, § 4 van de elektriciteitsrichtlijn om.

Ook wordt verwacht dat de tarieven in het bijzonder het delen van lokaal opgewekte elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen, waarbij rekening wordt gehouden met de structuur van het bestaande distributienet, zullen stimuleren. De definitie van het « delen » garandeert de « onmiddellijkheid » ervan. Deze bepaling zorgt ervoor dat de ontwikkeling van het gedeeld gebruik van elektriciteit (« collectief eigen verbruik ») gebeurt met inachtneming van de technische beperkingen van het netbeheer en dus zonder dat dit extra versterkingskosten met zich meebrengt die aan alle gebruikers van het net doorgerekend worden, ook aan degenen die niet aan dit delen

spécifiques applicables à la consommation non-mesurée et à la consommation sans base contractuelle, légale ou règlementaire. Cette modification s'inscrit dans le cadre de la modification du contenu du règlement technique, conformément à la modification de l'article 9*ter*, 16° en projet, et à la nouvelle tâche reconnue au GRD de récupération des coûts engendrés par cette consommation, conformément à l'article 7, § 1er, al. 2, 17°, en projet. Ces deux types de consommations doivent être mis sur un pied d'égalité dans la mesure où les situations des utilisateurs du réseau vis-à-vis du GRD sont comparables dans les deux cas.

Ces tarifs doivent respecter le principe de proportionnalité : ils doivent être adaptés à la situation du client final qui a prélevé l'électricité. Il ne peut en outre pas être présumé que la consommation en question a eu lieu en connaissance de cause par l'utilisateur du réseau. Dès lors, le tarif appliqué par défaut est proportionné, raisonnable et n'entraîne pas de discrimination entre le client final et un autre client final qui serait dans une situation de consommation comparable. L'application d'un tarif raisonnable aux situations où le client final est de « bonne foi » évite de le sanctionner de manière disproportionnée par l'application d'un tarif majoré et de créer des situations d'endettement évitables.

En revanche, en cas de consommation intentionnelle ou déloyale avérée, le respect du principe de proportionnalité implique qu'un prix majoré soit appliqué à l'électricité prélevée, en raison des frais supplémentaires imposés au GRD (expertise des compteurs et scellés, recherche des preuves, etc.).

En outre, il est prévu que les tarifs favorisent l'accès de tous les ménages à un compteur intelligent. Dans la mesure où les modalités de déploiement distinguent des catégories d'usagers « obligatoires » et « volontaires », cette ligne directrice tarifaire entend garantir, dans une perspective d'égalité de traitement, que le ménage qui demande un compteur intelligent puisse y accéder à un prix raisonnable et comparable à celui payé par le ménage concerné par un placement « obligatoire ». Cette disposition transpose, par ailleurs, l'article 19, § 4 de la directive électricité.

Il est également prévu que les tarifs favorisent notamment le partage de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables qui tient compte de la structure du réseau de distribution existant. La définition du « partage » garantit quant à elle le caractère « instantané » de ce partage. Cette disposition assure que le développement du partage d'électricité (de « l'autoconsommation collective ») se fasse dans le respect des contraintes techniques de gestion du réseau et donc sans générer des surcoûts de renforcement pris en charge par l'ensemble des usagers du réseau, y compris ceux qui ne participent pas à de telles opérations de partage. Cette disposition n'interdit pas d'autres formes de partage

van elektriciteit deelnemen. Deze bepaling verbiedt geen andere vormen van delen van elektriciteit, maar laat alleen toe dat het delen van elektriciteit dat rekening houdt met de beperkingen van het net wordt gestimuleerd voor wat de tarieven betreft. Ten slotte wordt met het oog op de omzetting van artikel 15, § 2, e) en artikel 16, § 1, e), van de elektriciteitsrichtlijn en van artikelen 21, §§ 4 en 6, f) en 22, § 4, d) van de HEB-richtlijn ook vastgelegd dat de tarieven een evenwicht moeten waarborgen tussen het belang van het delen of deelnemen aan een energiegemeenschap en de solidariteit bij het dekken van de totale kosten van de netwerken en van de bijdrage aan de belastingen, de taksen, de toeslagen, de vergoedingen en andere bijdragen, overeenkomstig de kosten-batenanalyse die in dit verband door de regulator moet worden uitgevoerd. Bijgevolg geeft het delen van elektriciteit altijd recht op een aanpassing van de nettarieven, rekening houdend met de manier waarop dit past binnen de bestaande structuur van het net. De tarieven die van toepassing zijn op de energiegemeenschappen en het delen van elektriciteit weerspiegelen dus de kosten die dit meebrengt voor het net.

Artikelen 13 en 114

Artikel 9*septies* van de elektriciteitsordonnantie en artikel 10*quinquies* van de gasordonnantie worden opgeheven. Deze artikelen hadden betrekking op beroepsmiddelen tegen de tariefbesluiten van Brugel. Deze bepalingen werden geherformuleerd in een nieuw artikel (zie toelichting van artikelen 92 en 93).

Artikel 14

De goedkeuringsprocedure en de inhoud van de ontwikkelingsplannen (voorheen « investeringsplannen » : zie de toelichting bij artikel 3) worden gewijzigd om artikel 32, §§ 3 en 4 van de elektriciteitsrichtlijn om te zetten :

– de beschrijving van de te verrichten investeringen heeft betrekking op de komende vijf jaar (in vergelijking met de huidige drie) ;

– de inhoud van de plannen wordt aangevuld (gelet op de Europese eisen) ;

– de openbare raadpleging met betrekking tot het plan wordt voortaan door de betrokken netbeheerder georganiseerd, voordat het ontwerpplan aan Brugel wordt voorgelegd ;

– Brugel kan verzoeken het ontwerpplan te wijzigen.

Daarnaast, ongeacht de omzettingsbehoeften, wordt het voorwerp van het ontwikkelingsplan uitgebreid met de « informaticaontwikkelingen » : aangezien de investeringen in deze ontwikkelingen aanzienlijk zijn geworden, is het noodzakelijk om te zorgen voor transparantie in de planning van deze investeringen via het ontwikkelingsplan.

mais permet que le partage qui respecte les contraintes de réseau soit encouragé au niveau tarifaire. Enfin, à de fins de transposition des articles 15, § 2, e) et 16, § 1er, e) de la directive électricité et des articles 21, §§ 4 et 6, f) et 22, § 4, d) de la directive SER, il est également prévu que les tarifs assurent un équilibre entre l'intérêt de faire du partage ou de participer à une communauté d'énergie et la solidarité de la couverture des coûts globaux des réseaux ainsi que de la contribution aux impôts, taxes, surcharges, redevances et autres contributions, conformément à l'évaluation coûts-avantages que le régulateur doit réaliser à cet égard. Par conséquent, tout partage d'électricité a droit à une adaptation de ses charges de réseau, en tenant compte de la manière dont il s'intègre à la structure existante du réseau. Les tarifs applicables aux communautés d'énergie et au partage d'électricité reflètent ainsi les coûts que cela entraine pour le réseau.

Articles 13 et 114

L'article 9*septies* de l'ordonnance électricité et l'article 10*quinquies* de l'ordonnance gaz sont abrogés. Ces articles concernaient les voies de recours contre les décisions tarifaires de Brugel. Ces dispositions sont désormais reformulées dans un nouvel article (voir le commentaire des articles 92 et 93).

Article 14

La procédure d'approbation et le contenu des plans de développement (anciennement « plans d'investissements » : voir le commentaire de l'article 3) sont modifiés et ce afin de transposer l'article 32, §§ 3 et 4 de la directive électricité :

– la description des investissements à réaliser concerne les cinq années suivantes (contre trois actuellement) ;

– le contenu des plans est complété (au regard des exigences européennes) ;

– la consultation publique relative au plan est désormais organisée par le gestionnaire du réseau concerné, avant le dépôt du projet de plan chez Brugel ;

– Brugel peut demander des modifications du projet de plan.

En outre, indépendamment des besoins de transposition, l'objet du plan de développement est élargi aux « développements informatiques » : les investissements dans ces développements étant devenus significatifs, il y a lieu de prévoir la transparence dans la programmation de ces investissements au travers du plan de développement.

De inhoud van het ontwikkelingsplan met betrekking tot de uitrol van slimme meters wordt ook aangevuld met een gedetailleerde beschrijving van de geplande uitrolmodaliteiten en een specifieke financiële evaluatie van deze en de daarmee samenhangende informaticaontwikkelingen. Het is immers van essentieel belang dat de regering bij de jaarlijkse goedkeuring van het ontwikkelingsplan over alle nuttige informatie beschikt om de totale omvang van de investeringen en de conformiteit van het plan met de eisen van de elektriciteitsordonnantie te beoordelen.

Ten slotte, ook ongeacht de omzettingsbehoeften, en met het oog op vereenvoudiging, is het voortaan de bedoeling dat de GTNB – die slechts een zeer beperkt net heeft – zijn plan om de twee jaar zal bijwerken (in plaats van elk jaar op dit moment), en Brugel elk jaar een opvolgingsrapport zal bezorgen.

Artikel 15

Artikel 13 van de elektriciteitsordonnantie betreffende de in aanmerking komende eindafnemer wordt aangevuld om artikel 4 van de elektriciteitsrichtlijn om te zetten, dat het recht van de eindafnemer erkent om meer dan één leveringscontract tegelijk te hebben als de technische omstandigheden dit toelaten.

Daarnaast wordt de verwijzing naar de in aanmerking komende eindafnemers die zijn aangesloten op een privénet, in artikel 21 van de elektriciteitsordonnantie, verplaatst naar artikel 13 met het oog op de algemene samenhang in de structuur van deze regelgeving.

Artikel 16

Er wordt een nieuw artikel ingevoegd betreffende de activiteiten en rechten van actieve afnemers. Dit artikel zet artikel 13, § 1 en artikel 15, §§ 1, 2 en 5 van de elektriciteitsrichtlijn en artikel 21, §§ 1, 2, 4, 5 en 6, f) van de HEB-richtlijn om en voert ze uit. In het kader van deze omzetting is het begrip « zelfverbruiker van hernieuwbare energie » van de HEB-richtlijn met het oog op de leesbaarheid opgenomen in het algemene begrip « actieve afnemer ». Dit ontwerp van ordonnantie voegt de begrippen « actieve afnemer » uit de elektriciteitsordonnantie en « zelfverbruiker van hernieuwbare energie » uit de HEB-richtlijn dus samen. Hoewel beide begrippen naast elkaar bestaan op Europees niveau, zijn ze immers op hetzelfde doel gericht : de zelfverbruiker van energie kan worden gelijkgesteld met een actieve afnemer die zijn activiteiten uitoefent met behulp van hernieuwbare elektriciteit.

Een actieve klant is een eindafnemer die bepaalde activiteiten – zelfopwekking, opslag, aankoop van overtollige zelf opgewekte elektriciteit, delen van elektriciteit, deelname aan diverse diensten – uitvoert zonder dat deze activiteiten zijn of haar belangrijkste beroepsactiviteit

Le contenu du plan de développement en matière de déploiement des compteurs intelligents est également complété pour intégrer une description détaillée des modalités programmées de déploiement ainsi qu'une évaluation financière spécifique de celles-ci et des développements informatiques y liés. Il est en effet essentiel que le Gouvernement dispose de toutes les informations utiles, lorsqu'il approuve annuellement le plan de développement, pour évaluer le volume total des investissements et la conformité du plan aux exigences de l'ordonnance électricité.

Enfin, également indépendamment des besoins de transposition, et à des fins de facilitation, il est désormais prévu que le GRTR – concerné par un réseau très limité – mette à jour son plan tous les deux ans (contre tous les ans actuellement) tout en étant tenu de rendre un rapport de suivi annuel à Brugel.

Article 15

L'article 13 de l'ordonnance électricité relatif à l'éligibilité du client final est complété pour transposer l'article 4 de la directive électricité qui reconnait le droit du client final d'avoir plus d'un contrat de fourniture à la fois si les conditions techniques le permettent.

Par ailleurs, la mention à l'éligibilité du client final raccordé à un réseau privé, à l'article 21 de l'ordonnance électricité, est déplacée à l'article 13 à des fins de cohérence générale de la structure du dispositif.

Article 16

Il est prévu un nouvel article relatif aux activités et droits du client actif. Cet article transpose et met en œuvre l'article 13, § 1er et l'article 15, §§ 1er, 2 et 5 de la directive électricité et l'article 21, §§ 1er, 2, 4, 5 et 6, f) de la directive SER. Dans le cadre de cette transposition, à des fins de lisibilité, le concept « d'autoconsommateur d'énergies renouvelables » de la directive SER est contenu dans le concept générique de « client actif ». Le présent projet d'ordonnance fait ainsi coïncider la notion de « client actif » issue de la directive électricité avec celle d'« autoconsommateur d'énergie renouvelable » issue de la directive SER. En effet, si ces deux notions coexistent au niveau européen, les notions sont largement convergentes : l'autoconsommateur d'énergie renouvelable étant assimilable à un client actif dont les activités sont exercées à partir d'électricité d'origine renouvelable.

Le client actif est le client final qui exerce certaines activités – autoproduction, stockage, achat de l'excédent d'électricité autoproduite, partage d'électricité, participation à divers services – sans que ces activités ne constituent son activité professionnelle principale. Diverses disposi-

vormen. Voor de uitoefening van de werkzaamheden van actieve afnemers gelden verschillende bepalingen, zoals vastgelegd in de bovengenoemde richtlijnen.

De activiteit « aankoop van zelf opgewekte elektriciteit » komt overeen met het recht van actieve afnemers om de overtollige zelf opgewekte elektriciteit te laten aankopen, ook door een andere actieve afnemer. Voor aankopen in de vorm van peer-to-peerhandel gelden specifieke regelingen. Deze regelingen maken een onderscheid tussen peer-to-peerhandel rechtstreeks tussen twee actieve afnemers binnen eenzelfde kwartuurperiode en andere vormen van peer-to-peerhandel, aangezien de impact van deze handel op het net en op de elektriciteitsmarkt verschilt naargelang van het volume en het aantal betrokken partijen.

Hetzelfde artikel heeft ook betrekking op de uitoefening van het recht van actieve afnemers om gezamenlijk op te treden, binnen hetzelfde gebouw, en om zelf opgewekte elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen onderling te delen, en op de voorwaarden waaronder deze rechten kunnen worden uitgeoefend. Dit zou bijvoorbeeld het geval kunnen zijn bij een mede-eigendom waar de bewoners van eenzelfde woongebouw – inclusief eventuele huurders – de productie van een fotovoltaïsche installatie op het dak van hetzelfde gebouw zouden delen. Er wordt vastgelegd dat de eigenaar van het injectiepunt – dat wil zeggen het aansluitpunt waaraan de productie-installatie is gekoppeld – of een door hem aangewezen derde het aanspreekpunt van de DNB is voor de deel- en aankoopactiviteiten, en de regelingen voor kennisgeving van de activiteit aan de leveranciers die titularis zijn van de betrokken toegangspunten. Bovendien wordt vastgelegd dat dezelfde eigenaar of de gemachtigde derde een overeenkomst over de modaliteiten van het delen of aankopen van elektriciteit moet sluiten met elke deelnemer aan het delen of met de derde die zijn elektriciteitsoverschot van hem overneemt. Om de partijen te beschermen, werden er verschillende vereisten met betrekking tot de inhoud en de sluiting van deze overeenkomst vastgelegd :

– deze overeenkomst moet de rechten en plichten van de partijen vermelden, met inbegrip van de regels voor het delen en, desgevallend, de facturering van elektriciteit en netwerkkosten, belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en andere bijdragen ;

– deze regels moeten billijk, transparant en niet-discriminerend zijn ;

– het sluiten van een dergelijke overeenkomst gebeurt op volstrekt vrijwillige basis en kan niet verplicht worden gesteld door enige andere overeenkomst die de partijen bindt. Zo kan in een huurovereenkomst bijvoorbeeld niet worden geëist dat een huurder deelneemt aan het delen van elektriciteit ;

– elke partij mag de overeenkomst kosteloos beëindigen mits een vooropzeg van drie weken, naar het voorbeeld van de termijn om van leverancier te veranderen. De

tions s'appliquent à l'exercice des activités du client actif, telles que prévues par les directives précitées.

L'activité d'« achat d'électricité autoproduite » correspond au droit du client actif de se faire acheter de l'électricité autoproduite excédentaire, y compris par un autre client actif. Des modalités spécifiques sont prévues lorsque cet achat est réalisé sous la forme d'un échange de pair à pair. Ces modalités distinguent l'échange de pair à pair réalisé de manière directe entre deux clients actifs au sein d'une même période quart-horaire des autres formes d'échange de pair à pair dans la mesure où l'impact de ces échanges sur le réseau et le marché de l'électricité varie selon les volumes et le nombre de parties impliquées.

Ce même article concerne également l'exercice du droit des clients actifs d'agir conjointement, au sein d'un même bâtiment, et de partager de l'électricité autoproduite issue de sources d'énergie renouvelables entre eux ainsi que les conditions dans lesquelles ces droits peuvent s'exercer. Un tel partage peut, par exemple, correspondre à la situation d'une copropriété au sein de laquelle les occupants d'un même immeuble résidentiel – y compris des éventuels locataires – se partageraient la production d'une installation photovoltaïque sise sur le toit de ce même immeuble. Il est prévu que le titulaire du point d'injection – c'est-à-dire du point de raccordement auquel est liée l'installation de production – ou un tiers qu'il désigne est l'interlocuteur du GRD pour les activités de partage et d'achat, et les modalités de notification de l'activité aux fournisseurs titulaires des points d'accès concernés. En outre, il est prévu que ce même titulaire ou le tiers mandaté conclut une convention relative aux modalités de partage ou d'achat d'électricité avec chaque participant au partage ou avec le tiers qui lui achète son électricité excédentaire. Afin de protéger les parties, il est prévu diverses exigences relatives au contenu et à la conclusion de cette convention :

– cette convention doit reprendre les droits et obligations des parties dont les règles de partage et, le cas échéant, de facturation de l'électricité et des frais de réseau, impôts, taxes, surcharges, redevances et autres contributions, le tout dans un langage clair ;

– ces règles doivent être équitables, transparentes et non discriminatoires ;

– la conclusion de la convention est faite exclusivement sur une base volontaire et ne peut pas être rendue obligatoire par toute autre convention qui lie les parties. Par exemple, il ne peut pas être exigé dans un contrat un bail qu'un locataire participe au partage d'électricité ;

– chaque partie peut mettre fin à la convention, sans frais, moyennant un préavis de trois semaines, à l'instar du délai de changement de fournisseur. Le Gouvernement

regering kan aanvullende voorwaarden vastleggen voor het delen en aankopen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen, en deze toelichten.

Het sluiten van een overeenkomst voor het delen van energie uit hernieuwbare bronnen of het aankopen van overtollige zelf opgewekte elektriciteit doet geen afbreuk aan het in aanmerking komen van de eindafnemer (dat wil zeggen zijn recht om zijn leverancier te kiezen) en zijn verplichting om een leveringscontract te sluiten, en dus ook niet aan de bestaande maatregelen om de toegang tot elektriciteit te beschermen. Indien een eindafnemer deelneemt aan het delen van elektriciteit, blijft hij een leveringscontract hebben om zijn resterende elektriciteitsbehoeften, die niet worden gedekt door zelf opgewekte en gedeelde elektriciteit, te dekken (net zoals de huidige prosumer, die een leveringscontract heeft om zijn resterende behoeften te dekken en alle rechten heeft van een eindafnemer die geen prosumer is).

Gezamenlijk optredende actieve afnemers zijn niet gebonden aan de verplichtingen die ten laste komen van de leveranciers (zoals de verplichting over een leveringsvergunning te beschikken) voor het delen van elektriciteit.

Tot slot moeten de DNB en de GTNB om de zes maanden een verslag indienen bij Brugel over het delen en aankopen van elektriciteit, met het oog op de monitoring van de ontwikkeling van deze activiteiten.

Artikel 17

Artikel 15 van de elektriciteitsordonnantie, dat verwijst naar het achterhaalde begrip « lokale leverancier », wordt opgeheven.

Artikel 18

Teneinde het bestaande wettelijke kader te verduidelijken, wordt artikel 16 van de elektriciteitsordonnantie geherformuleerd en aangevuld.

In de eerste plaats wordt verduidelijkt dat het ontbreken van de verplichting om een contract te sluiten voor het gebruik van een voor het publiek toegankelijk oplaadpunt, ook betrekking heeft op het eventuele contract met de eigenaar van het oplaadpunt (die niet de exploitant van het oplaadpunt hoeft te zijn).

Ten tweede wordt verduidelijkt dat de verplichting om groene stroom te leveren betrekking heeft op voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg.

Ten slotte wordt ook verduidelijkt dat voor de levering van een oplaaddienst voor elektrische voertuigen geen leveringsvergunning vereist is.

peut préciser et fixer des modalités supplémentaires applicables au partage et l'achat d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables.

Il est à noter que la conclusion d'une convention de partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables ou d'achat d'électricité autoproduite excédentaire est sans préjudice à l'éligibilité du client final (c'est-à-dire son droit de choisir son fournisseur) et à son obligation de conclure un contrat de fourniture, et donc aux mesures de protection de l'accès à l'électricité existantes. Dans le cas où un client final participe à un partage, il continue à avoir un contrat de fourniture pour la couverture de ses besoins en électricité non-couverts par l'électricité autoproduite et partagée (à l'instar du prosumer actuel qui a un contrat de fourniture pour couvrir ses besoins résiduels et qui a tous les droits d'un client final non-prosumer).

Il est précisé que pour exercer l'activité de partage d'électricité, les clients actifs agissant conjointement ne sont pas soumis aux obligations à charge des fournisseurs (telle l'obligation de disposer d'une licence de fourniture).

Enfin, un rapportage semestriel à Brugel est prévu à charge du GRTR et du GRD, en ce qui concerne les activités de partage et d'achat d'électricité, afin d'assurer le monitoring du développement de ces activités.

Article 17

L'article 15 de l'ordonnance électricité qui faisait référence à la notion obsolète de « fournisseur local » est abrogé.

Article 18

À des fins de clarification du cadre légal existant, l'article 16 de l'ordonnance électricité est reformulé et complété.

Tout d'abord, il est clarifié que l'absence d'obligation de conclusion d'un contrat pour utiliser un point de recharge ouvert au public concerne aussi l'éventuel contrat avec le propriétaire du point de recharge (qui peut se distinguer de l'exploitant de celle-ci).

Ensuite, il est clarifié que l'obligation de fourniture en électricité verte concerne les points de recharge ouverts au public en voirie.

Enfin, il est également clarifié que la fourniture d'un service de recharge de véhicules électriques ne nécessite pas l'obtention d'une licence de fourniture.

Artikelen 19, 115 en 159

De bepalingen met betrekking tot de leveringsvergunningen in de elektriciteitsordonnantie en de gasordonnantie worden herzien, met name op basis van de aanbevelingen die Brugel in haar advies nr. 296 heeft gedaan. De wijzigingen betreffen vooral herformuleringen met het oog op de leesbaarheid en de consistentie, evenals het schrappen van de irrelevante leveringsvergunning voor groene elektriciteit (aangezien de levering van groene elektriciteit perfect kan gebeuren met een « klassieke » vergunning). Artikel 159 bepaalt in dit verband dat de houder van een groene leveringsvergunning vanaf de datum van inwerkingtreding van deze ontwerptekst wordt beschouwd als de houder van een « klassieke » leveringsvergunning.

De mogelijkheden voor het verkrijgen van een beperkte vergunning worden ook uitgebreid in een streven naar administratieve vereenvoudiging. Het doel van deze uitbreiding is om meer flexibiliteit te bieden voor de opkomst van bijvoorbeeld kleine leveranciers : in het bijzonder coöperaties of energiegemeenschappen die leverancier zouden willen worden.

Artikel 20

De inhoud van artikel 21*bis* van de elektriciteitsordonnantie betreffende de vergunning voor het leveren van flexibiliteitsdiensten wordt geschrapt en geherformuleerd in een nieuw artikel dat wordt ingevoegd in een nieuw hoofdstuk over flexibiliteit en aggregatie.

Het nieuwe artikel 21*bis* bepaalt het recht van de producent om zijn zelf opgewekte elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen te laten aankopen door de bewoner van het gebouw waarop/waarin de productie heeft plaatsgevonden (m.a.w. door de persoon die de elektriciteit verbruikt achter dezelfde meter als die waarop de productie-installatie is aangesloten) en de voorwaarden die van toepassing zijn op deze aankoop.

Artikel 21

De lijst van openbaredienstverplichtingen voor leveranciers en de DNB wordt uitgebreid, om ervoor te zorgen dat de technische voorwaarden die nodig zijn voor de uitoefening van nieuwe rechten van de eindafnemer – die voortvloeien uit de elektriciteitsrichtlijn – door deze marktspelers worden ingevoerd. Deze verplichtingen hebben betrekking op het nemen en uitvoeren van de nodige technische maatregelen voor :

– het gelijktijdig sluiten van meerdere contracten (zie ook de toelichting bij artikel 14) ;

– de verandering van leverancier binnen 24 uur vanaf 2026 (zie ook de toelichting bij artikel 31) ;

Articles 19, 115 et 159

Les dispositions relatives aux licences de fourniture dans l'ordonnance électricité et l'ordonnance gaz sont revues, notamment sur la base des recommandations émises par Brugel dans son avis nº 296. Les modifications concernent principalement des reformulations à des fins de lisibilité et de cohérence ainsi que la suppression de la licence de fourniture d'électricité verte qui manquait de pertinence (la fourniture en électricité verte pouvant tout à fait se faire avec une licence « classique »). L'article 159 prévoit à ce sujet qu'à la date de l'entrée en vigueur du présent projet de texte, le titulaire d'une licence de fourniture verte est considéré comme un titulaire d'une licence de fourniture « classique ».

Les possibilités d'obtention d'une licence limitée sont également étendues dans un esprit de simplification administrative. L'objectif de cette extension est de donner plus de souplesse pour l'émergence, par exemple, de petits fournisseurs : notamment des coopératives ou des communautés d'énergie qui voudraient devenir fournisseurs.

Article 20

Le contenu de l'article 21*bis* de l'ordonnance électricité relatif à la licence de fourniture de service de flexibilité est supprimé pour être reformulé dans un nouvel article inséré dans un nouveau chapitre ayant trait à la flexibilité et à l'agrégation.

Le nouvel article 21*bis* établit le droit du producteur de se faire acheter l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables autoproduite par l'occupant du bâtiment dans/sur lequel a lieu la production (c'est-à-dire par la personne qui consomme de l'électricité derrière le même compteur que celui auquel l'installation de production est raccordée) et les conditions applicables à cet achat.

Article 21

La liste des obligations de service public à charge des fournisseurs et du GRD est étendue afin d'assurer que les conditions techniques nécessaires à l'exercice de nouveaux droits du client final – issus de la directive électricité – soient mises en place par ces acteurs de marché. Ces obligations concernent l'adoption et la mise en œuvre des mesures techniques nécessaire pour permettre :

– la conclusion de plusieurs contrats à la fois (voir également le commentaire de l'article 14) ;

– le changement de fournisseurs en 24 h à partir de 2026 (voir également le commentaire de l'article 31) ;

– het sluiten van een leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs (zie ook de toelichting bij artikel 24) ;

– het gebruik van gegevens afkomstig van de slimme meters door de eindafnemers. De technische eisen en minimumfuncties van de meters zijn overigens ook vastgelegd.

Het overbodige begrip « lokale leverancier » wordt geschrapt.

Artikel 22

De lijst van de openbaredienstopdrachten waarvoor de DNB verantwoordelijk is, wordt gewijzigd en aangevuld.

In de eerste plaats wordt het doel van de opdracht van openbare verlichting van de gemeentelijke openbare wegen en ruimten verduidelijkt door de decoratieve verlichting, zoals ter gelegenheid van festiviteiten of voor verlichting van erfgoed, hier uitdrukkelijk van uit te sluiten. Deze opdracht wordt, via de elektriciteitsfactuur, gedragen door de Brusselaars, zodat het gerechtvaardigd is dat deze kosten zich beperken tot de openbare dienst van verlichting van de gemeentelijke openbare wegen en ruimten. Indien een gemeente wenst te investeren in decoratieve verlichting kan ze dit doen op eigen kosten. De voorwaarden onder dewelke de DNB deze opdracht uitvoert, worden aangevuld met de verplichting een evenwicht te zoeken tussen de kwaliteit van de dienstverlening, het bereiken van de door de elektriciteitsordonnantie vastgelegde energiedoelstellingen en kostenbeheersing. Doordat de kosten van de opdracht via de elektriciteitsfactuur door de Brusselaars worden gedragen, is het ook hier gerechtvaardigd dat in de investeringskeuzes rekening wordt gehouden met de kosten die door de netgebruikers worden gedragen.

De opdracht betreffende de informatie van de huishoudelijke en de professionele afnemers wordt geschrapt, aangezien deze de taken van de DNB zoals vastgelegd in artikel 7 van de elektriciteitsordonnantie overlappen.

De opdracht betreffende de stroomtoevoer voor beurzen en feestelijkheden wordt aangevuld met het doel de niet aan de begunstigden van de opdracht (bijvoorbeeld de foorkramers) gefactureerde bedragen vast te leggen in de begroting voor uitvoering van de openbaredienstopdrachten.

De opdrachten om de overheid te begeleiden bij de bevordering van energie-efficiëntie en de uitrol van zonnepanelen worden samengevoegd en geheroriënteerd in de richting van begeleiding op het vlak van renovatie, om de relevantie van de opdracht te behouden, gelet op de ambities van het gewest voor wat de voorbeeldrol van de overheid, energiebesparing, de vermindering van de uitstoot van broeikasgassen en de toename van het percentage elektriciteit uit hernieuwbare bronnen betreft (zie ook de memorie

– la conclusion d'un contrat de fourniture à tarification dynamique (voir également le commentaire de l'article 24) ;

– l'utilisation par les clients finals des données issues des compteurs intelligents. Les exigences techniques et fonctionnalités minimales des compteurs étant par ailleurs également fixées.

La notion de « fournisseur local », obsolète, est supprimée.

Article 22

La liste des missions de service public à charge du GRD est modifiée et complétée.

Tout d'abord, l'objet de la mission relative à l'éclairage public des voiries et espaces publics communaux est clarifié en excluant explicitement l'éclairage décoratif, tel celui qui pourrait être mis en place à l'occasion de festivités ou dans le cadre de la mise en valeur du patrimoine. En effet, la prise en charge financière de cette mission via la facture d'électricité des bruxellois justifie pleinement qu'elle se limite au strict service public d'éclairage des voiries et des espaces publics communaux. Si une commune souhaite réaliser des investissements d'éclairage à des fins décoratives, elle peut le faire en prenant en charge les coûts y associés. Les conditions dans lesquelles le GRD exécute cette mission sont également complétées afin de lui imposer la recherche d'un équilibre entre la qualité du service, l'atteinte des objectifs énergétiques fixés par l'ordonnance électricité et la maîtrise des coûts. À nouveau, la prise en charge financière des coûts de la mission via la facture d'électricité des bruxellois justifie que les choix d'investissements soient posés en tenant compte du coût porté à charge des usagers du réseau.

La mission relative à l'information des clients résidentiels et professionnels est supprimée dans la mesure où elle est redondante avec les tâches du GRD telles que fixées à l'article 7 de l'ordonnance électricité.

La mission relative à l'alimentation des foires et festivités est complétée afin de consacrer la prise en charge des montants non-facturés aux bénéficiaires de la mission (par exemple les forains) par le budget d'exécution des missions de service public.

Les missions d'accompagnement des pouvoirs publics en matière de promotion de l'efficacité énergétique et de déploiement de panneaux photovoltaïques sont fusionnées et réorientées vers l'accompagnement en matière de rénovation afin d'en maintenir la pertinence de la mission au regard des ambitions de la Région en matière d'exemplarité des pouvoirs publics, d'économie d'énergie, de réduction des émissions de gaz à effet de serre et d'augmentation de la part d'électricité issue de sources renou-

van toelichting). In dat opzicht wordt de aangepaste opdracht eveneens uitgebreid naar de gemeenschapsbesturen, en dat om het mogelijk te maken deze begeleiding te bieden aan de Franse Gemeenschapscommissie, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en aan de instellingen die onder de bevoegdheid van een van deze commissies vallen, aangezien dit de overheden zijn die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de gemeenschapsbevoegdheden van de gemeenschappen verzekeren.

Een opdracht wordt toegevoegd die betrekking heeft op het ter beschikking stellen aan huishoudelijke afnemers, gezamenlijk optredende actieve afnemers en energiegemeenschappen van een gratis en via het internet toegankelijke tool voor het raadplegen van meetgegevens : deze opdracht garandeert de toegang tot een tool voor het opvolgen van het verbruik voor iedereen.

Twee opdrachten met betrekking tot de uitrol van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg worden toegevoegd (zie ook de memorie van toelichting). Hierbij dient opgemerkt te worden dat de uitrol van deze oplaadpunten het voorwerp zal uitmaken van een voorafgaande gewestelijke planning, waarvan de wettelijke grondslagen zullen worden vastgelegd in een andere wettekst (via een wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing) : in de loop van deze planningswerkzaamheden zal elke gemeente worden uitgenodigd om de uitrol op haar grondgebied goed te keuren. Dit is een andere opdracht dan de openbaredienstopdracht van de DNB inzake de begeleiding van de gewestelijke en lokale overheden voor de uitrol van infrastructuren voor de distributie van alternatieve brandstoffen, waarvan de modaliteiten zijn vastgelegd in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 november 2021 betreffende de begeleiding van de gewestelijke en lagere overheden ten gunste van de uitrol van infrastructuur voor de verdeling van alternatieve brandstoffen. Via deze nieuwe opdrachten betreffende de uitrol van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg, biedt de DNB niet langer alleen advies, bijstand bij het identificeren van mogelijkheden en administratieve en technische ondersteuning, maar wordt hij ook rechtstreeks belast met de organisatie, onder toezicht van Brugel, van de plaatsingsprocedures voor de toewijzing van diensten voor de plaatsing van oplaadpunten op de weg. Dit zijn dus twee aparte opdrachten die elkaar aanvullen.

De eerste opdracht betreft de organisatie van plaatsingsprocedures voor concessie voor diensten voor de gunning van deze oplaadpunten. In het kader van deze opdracht en in overeenstemming met de bepalingen van het wetgevingsbesluit inzake gewestelijke planning zal de DNB bijstand verlenen bij het opstellen van de cartografie (van de voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de weg) als essentiële voorwaarde voor het organiseren van de plaatsingsprocevelables (voir également l'exposé des motifs). Dans cette perspective, la mission réorientée est également élargie aux pouvoirs publics communautaires et ce, afin de permettre d'offrir cet accompagnement à la Commission communautaire française, à la Commission communautaire flamande, à la Commission communautaire commune et aux organismes qui relèvent de l'autorité de l'une de ces commissions puisqu'il s'agit des autorités qui assurent, en Région de Bruxelles-Capitale, les compétences communautaires relevant des Communautés.

Il est ajouté une mission relative à la mise à disposition d'un outil gratuit et accessible via Internet de consultation des données de comptage et ce, pour les clients résidentiels, les clients actifs agissant conjointement et les communautés d'énergie : cette mission garantit l'accès de tous un outil de suivi des consommations.

Deux missions relatives au déploiement des points de recharge ouverts au public en voirie sont ajoutées (voir également l'exposé des motifs). Notons que le déploiement de ces points de recharge en voirie fera l'objet d'une planification régionale préalable dont les bases légales seront établies dans un autre acte législatif (via une modification de l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie) : au cours de cet exercice de planification, chaque commune sera invitée à approuver le déploiement qui concerne son territoire. Notons également que cette mission est à différencier de la mission de service public du GRD en matière d'accompagnement des pouvoirs publics régionaux et locaux en faveur du déploiement d'infrastructures pour la distribution de carburants alternatifs dont les modalités sont définies dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 novembre 2021 relatif à l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux et locaux en faveur du déploiement d'infrastructures pour la distribution de carburants alternatifs. Via ces nouvelles missions relatives au déploiement des points de recharge ouverts au public en voirie, le GRD n'exerce plus uniquement un rôle de conseil, d'aide à l'identification d'opportunités et de support administratif et technique, mais est chargé directement d'organiser, sous le contrôle de Brugel, les procédures de passation de concession de services pour le placement des points de recharge en voirie. Les deux missions sont donc distinctes et complémentaires.

La première mission concerne l'organisation des procédures de passation de concession de services pour l'attribution de ces points de recharge. Dans le cadre de cette mission, et conformément à ce que prévoira l'acte législatif relatif à la planification régionale, le GRD apportera une aide à l'établissement de la cartographie (des points de recharge ouverts au public en voirie) comme préalable incontournable au lancement des procédures de

dures. De opdracht – en dus de tarifaire tenlasteneming – betreft alleen de organisatie van de plaatsingsprocedures en dus de hieraan verbonden kosten : de concessie zelf wordt gefinancierd door de gebruikers van de oplaadpunten. Deze opdracht van organisatie van plaatsingsprocedures is met name gerechtvaardigd om een optimale organisatie van de uitrol op het gewestelijke grondgebied mogelijk te maken, onafhankelijk van de territoriale opsplitsing tussen het gewest en de gemeenten. Ze is ook gerechtvaardigd omdat het economisch opportuun is om ervoor te zorgen dat de openbare vraag naar de ontwikkeling van het oplaadaanbod op de openbare weg zo duidelijk mogelijk is en zo de private actoren in staat stelt om op de meest geschikte manier en in optimale omstandigheden te reageren : dit alles ten gunste van de ontwikkeling van een kwalitatief hoogstaande oplaaddienst, die toegankelijk is in het hele Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Brugel is verantwoordelijk voor de het onderzoek en de goedkeuring van de voorwaarden van de plaatsingsprocedures voor concessie voor diensten, om te garanderen dat deze open, transparant en niet-discriminerend zijn. Deze laatste bepaling zet artikel 33, §§ 3 en 4 van de elektriciteitsrichtlijn om.

Overeenkomstig artikel 33, § 3 van de elektriciteitsrichtlijn betreft de tweede opdracht de rol van noodoperator voor oplaadpunten die in het kader van bovengenoemde plaatsingsprocedures niet onder adequate voorwaarden konden worden toegewezen. Deze opdracht heeft betrekking op de eigendom, het beheer en de exploitatie van de oplaadpalen (en niet op de levering van een oplaaddienst aan deze paal : een dienst die in alle gevallen door een of meer particuliere dienstverleners zal worden geleverd). Indien de DNB de noodoperator is van dergelijke oplaadpunten, zal een vijfjaarlijkse openbare raadpleging, georganiseerd onder toezicht van de regulator, de belangstelling van andere partijen om deze aan te kopen beoordelen : dit zet artikel 33, § 4, van de elektriciteitsrichtlijn om. Het is ook de bedoeling dat deze opdracht het voorwerp zal uitmaken van een beheerscontract met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, aangezien de opportuniteit van deze opdracht verder gaat dan het strikte belang van een goede werking van de elektriciteitsmarkt, maar tevens betrekking heeft op gewestelijke kwesties inzake luchtkwaliteit, decarbonisatie en mobiliteit. Ten slotte is het de bedoeling dat de kosten die nodig zijn om deze opdracht van noodoperator uit te voeren, in de eerste plaats worden gedekt door de inkomsten die deze opdracht genereert (deze oplaadpunten zullen worden gebruikt door automobilisten, die hun oplaadbeurten zullen betalen) en, indien deze onvoldoende zouden zijn, door een gewestelijke subsidie die in het licht van de bovengenoemde kwesties gerechtvaardigd is.

Artikel 23

Dit artikel betreft de opheffing van artikel 24*ter* van de elektriciteitsordonnantie, dat betrekking had op de uitrol van slimme meters, waarvan de inhoud is geherformuleerd in een nieuw hoofdstuk IV*quater* van de elektriciteitsordonnantie.

passation. La mission – et donc prise en charge tarifaire – concerne uniquement l'organisation des procédures de passation et donc les frais liée à celle-ci : la concession en elle-même sera financée par les utilisateurs des points de recharge. Cette mission d'organisation des procédures de passation se justifie notamment pour permettre l'organisation optimale du déploiement sur le territoire régional, indépendamment du découpage territorial entre la Région et les communes. Elle se justifie également au regard de l'opportunité économique de garantir au mieux la lisibilité de la demande publique pour le développement de l'offre de recharge en voirie et ainsi permettre aux acteurs privés d'y répondre de la manière la plus adéquate et dans des conditions optimales : le tout en faveur du développement d'un service de recharge de qualité, accessible sur l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Brugel est chargé d'examiner et d'approuver les conditions des procédures de passation de concessions de services afin de garantir que celles-ci sont ouvertes, transparentes et non discriminatoires. Cette dernière disposition transpose l'article 33, §§ 3 et 4 de la directive électricité.

La seconde mission concerne, conformément à ce que permet l'article 33, § 3 de la directive électricité, le rôle d'opérateur de dernier ressort pour les points de recharge qui n'auraient pas pu être attribués dans des conditions adéquates dans le cadre des procédures de passation précitées. Cette mission porte sur la propriété, le développement, la gestion et l'exploitation des bornes (et non sur la fourniture d'un service de recharge sur cette borne : service qui sera dans tous les cas assuré par un ou plusieurs prestataires de service privés). Dans l'hypothèse où le GRD est opérateur de dernier ressort de tels points de recharge, une consultation publique quinquennale, organisée sous le contrôle du régulateur, évaluera l'intérêt d'autres parties de se porter acquéreurs de ceux-ci : ceci transpose l'article 33, § 4 de la directive électricité. Il est également prévu que cette mission fasse l'objet d'un contrat de gestion avec la Région de Bruxelles-Capitale et cela, puisque l'opportunité de cette mission dépasse l'intérêt strict du bon fonctionnement du marché de l'électricité et concerne des enjeux régionaux de qualité de l'air, de décarbonation et de mobilité. Enfin, il est prévu que les coûts nécessaires à l'exécution de cette mission d'opérateur de dernier ressort soient prioritairement couverts par les revenus qu'elle génère (ces points de recharge seront utilisés par des automobilistes qui paieront pour les recharges effectuées) et, dans l'hypothèse où ceux-ci sont insuffisants, par un subside régional qui se justifie au regard des enjeux précités.

Article 23

Cet article concerne l'abrogation de l'article 24*ter* de l'ordonnance électricité relatif au déploiement des compteurs intelligents dont le contenu est reformulé dans un nouveau chapitre IV*quater* de l'ordonnance électricité.

Artikelen 24 en 120

Artikelen 25 en 19 van de elektriciteits- en gasordonnantie betreffende de goedkeuring door de regering van het programma en het verslag van de uitvoering van de openbaredienstopdrachten en -verplichtingen worden aangevuld met een verwijzing naar de mogelijkheid voor de regering om bij de goedkeuring van het desbetreffende programma de economische redelijkheid van de kosten in verband met de uitvoering van de openbaredienstopdrachten en -verplichtingen te controleren ; deze controlebevoegdheid heeft betrekking op budgettaire beslissingen die duidelijk onredelijk zijn. Voor zover het gewest op grote schaal gebruik maakt van de openbaredienstverplichtingen om sociale en milieudoelstellingen van algemeen belang te verwezenlijken, is het verantwoordelijk voor een redelijke en optimale besteding van de middelen. Het gewest moet ook aandacht hebben voor de evolutie van de uiteindelijke « all-in » prijs die aan de gezinnen wordt aangerekend : deze prijs is een bepalende factor om de toegang tot elektriciteit voor iedereen te garanderen. Aangezien het grootste deel van de begroting die is vastgelegd voor de openbaredienstopdrachten en -verplichtingen betrekking heeft op de verlichting van openbare wegen en ruimten, wordt de planning van de investeringen voor deze opdracht op drie jaar gebracht, ten opzichte van een jaar op dit moment, om de regering een beter zicht te geven op de vermoedelijke evolutie van deze begroting en haar de kans te geven om te beoordelen of de geplande investeringen redelijk zijn.

Artikelen 25, 102, 121, 150 en 160

De lijst van de aan Brugel ter beschikking gestelde gegevens wordt aangepast :

– de gegevens met betrekking tot de vermogensbegrenzers worden geschrapt als gevolg van de afschaffing van het gebruik van deze voorziening (zie de toelichting bij artikel 29). De opvolging van deze gegevens tijdens de fase van de verwijdering van alle geplaatste begrenzers wordt gewaarborgd door de inhoud van de overgangsbepaling van artikel 160 ;

– de aan Brugel door te geven gegevens met betrekking tot afsluitingen betreffen voortaan afsluitingen voor alle soorten eindafnemers, en niet enkel voor gezinnen, en dit om meer transparantie te krijgen aangaande het totale aantal afsluitingen en de reden hiervoor.

De bepalingen met betrekking tot de overdracht van gegevens – door leveranciers, netbeheerders en Brugel – aan Leefmilieu Brussel worden geherformuleerd om Leefmilieu Brussel in staat te stellen zijn evaluatie- en rapporteringsverplichtingen te vervullen en zijn gewestelijke, Europese en internationale verplichtingen op een relevante manier na te komen. De doeleinden van de verwerking van deze gegevens en de duur van de bewaring ervan worden eveneens verduidelijkt, voor zover het gaat om persoonsgegevens ; dit in overeenstemming met de toepasselijke wet- en regelgeving inzake de bescherming van de persoonlijke

Articles 24 et 120

Les articles 25 et 19 des ordonnances électricité et gaz concernant l'approbation par le Gouvernement du programme et du rapport d'exécution des missions et obligations de service public sont complétés d'une référence à la possibilité pour le Gouvernement de contrôler le caractère économiquement raisonnable des coûts relatifs à l'exécution des missions et obligations de service public lors de l'approbation du programme y relatif ; ce pouvoir de contrôle porte sur des décisions budgétaires manifestement déraisonnables. Dans la mesure où la Région recourt largement aux missions de service public pour rencontrer des objectifs sociaux et environnementaux d'intérêt général, elle est responsable de veiller au caractère raisonnable et optimal des moyens dépensés. La Région est également responsable d'être attentive à l'évolution du prix final « tout compris » facturé aux ménages : ce prix étant un élément déterminant pour garantir l'accès de tous à l'électricité. Dans la mesure où la grande majorité du budget consacré aux missions et obligations de service public concerne l'éclairage des voiries et espaces publics communaux, la programmation des investissements relatifs à cette mission est portée à trois ans, contre une année actuellement, afin de donner, au Gouvernement, une meilleure visibilité sur l'évolution probable de ce budget et lui permettre d'évaluer le caractère raisonnable des investissements programmés.

Articles 25, 102, 121, 150 et 160

La liste des données mises à disposition de Brugel est adaptée :

– les données relatives aux limiteurs de puissance sont supprimées en conséquence de la suppression du recours à ce dispositif (voir le commentaire de l'article 29). Le suivi de ces données pendant la phase de retrait de tous les limiteurs installés est assuré par le contenu de la disposition transitoire prévue à l'article 160 ;

– les données relatives aux coupures à transmettre à Brugel concernent désormais les coupures pour tous types de client final et pas uniquement les ménages et ce, afin de permettre une meilleure transparence du nombre total de coupures et de leurs motifs.

Les dispositions relatives à la transmission des données – par les fournisseurs, les gestionnaires de réseaux et Brugel – à Bruxelles Environnement sont reformulées afin de permettre à Bruxelles Environnement de s'acquitter de ses obligations en matière d'évaluation et rapportages et répondre de manière pertinente à ses obligations régionales, européennes, et internationales. Les finalités du traitement de ces données et la durée de conservation des ces données, lorsqu'il s'agit de données à caractère personnel, sont également clarifiées ; en conformité avec les législations et règlementations applicables à la protection de la vie

levenssfeer. In dit verband voegen artikelen 102 en 150 nieuwe bijlagen toe aan de elektriciteits- en gasordonnantie, waarin de lijst met minimumgegevens is opgenomen die aan Leefmilieu Brussel moet worden meegedeeld.

Artikel 26

Dit artikel erkent het recht van de eindafnemer op een aanbod voor een leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs om artikel 11 van de elektriciteitsrichtlijn om te zetten. Er wordt ook gespecificeerd welke informatie bij het contractvoorstel moet worden gevoegd, en dat deze verplichting om een aanbod te doen alleen betrekking heeft op eindafnemers die met een slimme meter zijn uitgerust, om technische redenen (het is niet mogelijk om een dynamische tarifering toe te passen zonder een slimme meter). Ten slotte is in het kader van de omzetting van artikel 11 van de elektriciteitsrichtlijn bepaald dat deze verplichting om een aanbod te doen voor een contract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs alleen geldt voor leveranciers met ten minste 200 000 afnemers in het hele land. De grens van 200 000 afnemers is vastgelegd in artikel 11, § 1 van de elektriciteitsrichtlijn. In de zin van de Belgische elektriciteitsmarkt moet deze grens worden verstaan in de zin van de federale markt.

Artikelen 27, 28 en 122

De wijzigingen betreffen de schrapping van de verwijzingen naar de plaatsing van een vermogensbegrenzer als gevolg van de afschaffing van het gebruik van deze voorziening (zie de toelichting bij artikel 29).

De termijn voor opzegging van het leveringscontract wordt verkort tot drie weken om de termijn voor opzegging en die voor verandering van leverancier op elkaar af te stemmen.

Artikelen 29 en 103

Artikel 29 schrapt de mogelijkheid voor de leverancier om de plaatsing van een vermogensbegrenzer aan te vragen en past de volledige formulering van artikel 25*sexies* van de elektriciteitsordonnantie dienovereenkomstig aan. De plaatsing van begrenzers vertegenwoordigde een aanzienlijk deel van het jaarlijks budget van de openbaredienstopdrachten van de distributienetbeheerder zonder dat dit een gunstig effect had op de schuldsituatie van de betrokken gezinnen. De DNB is ook verplicht de geïnstalleerde begrenzers binnen een termijn van drie jaar weg te nemen (zie artikel 160). In de plaats van deze plaatsing wordt in deze ontwerptekst een informatietaak aan de distributienetbeheerder toegewezen, om de aandacht van het betrokken gezin te vestigen op de gevolgen van een procedure voor contractbeëindiging wegens niet-betaling en op de bestaande steunmogelijkheden : de door de netbeheerder verstrekte informatie zal een aanvulling vormen op de informatie die reeds door de schuldeiser (de leverancier)

privée. À ce propos, les articles 102 et 150 insèrent dans les ordonnances électricité et gaz des nouvelles annexes reprenant la liste des données minimales à communiquer à Bruxelles Environnement.

Article 26

Cet article reconnait le droit du client final de recevoir une offre de contrat de fourniture à tarification dynamique et ce, afin de transposer l'article 11 de la directive électricité. Il est également précisé les informations qui doivent accompagner la proposition de contrat et que cette obligation de faire offre ne concerne que les clients finals équipés d'un compteur intelligent et ce, pour des raisons techniques (il n'est pas possible d'appliquer une tarification dynamique sans compteur intelligent). Enfin, toujours dans le cadre de la transposition de l'article 11 de la directive électricité, il est prévu que cette obligation de faire offre pour un contrat à tarification dynamique ne s'applique qu'aux fournisseurs qui ont au moins 200 000 clients et ce, à l'échelle nationale. La limite de 200 000 clients est fixée à l'article 11, § 1er de la directive électricité. Au sens du marché belge de l'électricité, cette limite doit être entendue au sens du marché fédéral.

Articles 27, 28 et 122

Les modifications concernent la suppression aux références au placement d'un limiteur de puissance en conséquence de la suppression du recours à ce dispositif (voir le commentaire de l'article 29).

Le délai de résiliation du contrat de fourniture est réduit à trois semaines afin d'harmoniser les délais de résiliation et de changement de fournisseurs.

Articles 29 et 103

L'article 29 supprime la possibilité pour le fournisseur de demander le placement d'un limiteur de puissance et adapte l'entièreté de la formulation de l'article 25*sexies* de l'ordonnance électricité en conséquence. Cette activité de pose des limiteurs constituait un budget annuel important dans les missions de service public du gestionnaire du réseau de distribution sans avoir d'impact favorable sur la situation d'endettement des ménages concernés. Une obligation de retrait des limiteurs installés endéans une période de trois ans est également portée à charge du GRD (lire l'article 160). En lieu et place de cette pose, le présent texte en projet attribue une mission d'information au gestionnaire du réseau de distribution au travers de laquelle il attirera l'attention du ménage concerné sur les conséquences d'une procédure de résolution de contrat pour défaut de paiement et sur les aides existantes : l'information délivrée par le gestionnaire du réseau viendra compléter celle déjà délivrée par le créancier (le fournisseur) avec

werd verstrekt, teneinde te voorkomen dat gezinnen hun rechten niet doen gelden en te laat reageren op berichten, wat een bijzonder negatieve effect op hun schuldenlast.

Naar analogie van artikel 20*quater*, § 3 van de gasordonnantie die van kracht is, bepaalt artikel 29 dat het OCMW een maatschappelijk onderzoek kan doen bij een gezin in een schuldsituatie en begeleidingsmaatregelen voor het gezin kan voorstellen, behalve indien het gezin weigert zijn naam aan het OCMW mee te delen. Hierbij dient te worden opgemerkt dat :

– de betreffende bepaling noodzakelijk is voor de uitoefening van de bevoegdheid van het gewest : aan de hand hiervan kan de rol van het OCMW in het bijzonder worden vastgesteld, kunnen de relaties tussen de betrokken actoren worden geregeld en gerationaliseerd in het geval een gezin schulden heeft, en kunnen de gewestelijke aspecten van het energiebeleid worden uitgevoerd (art. 6, § 1, VII, lid 1, inzonderheid a), b) en h) van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen) ;

– deze materie zich leent voor een gedifferentieerde regeling en dat de weerslag van de betreffende bepaling op de aangelegenheden waarvoor een andere entiteit bevoegd is, marginaal is.

De bepalingen met betrekking tot het afbetalingsplan worden gewijzigd om dit fundamentele instrument in de strijd tegen de schuldenlast te verbeteren :

– er wordt bepaald dat het gezin of het O.C.M.W., indien het daartoe door het gezin wordt gemachtigd, een afbetalingsplan kan voorstellen, en niet langer alleen de leverancier. Deze bepaling is bedoeld om de kansen op een overeenkomst tussen de partijen te vergroten ;

– de mogelijkheid voor het O.C.M.W. of het erkende schuldbemiddelingscentrum om een afbetalingsplan dat niet langer redelijk is voor het gezin (bijvoorbeeld ten gevolge van inkomensverlies) opnieuw te onderhandelen, wordt bevestigd ;

– de minimuminhoud die een afbetalingsplan moet bevatten, werd eveneens vastgelegd, om ervoor te zorgen dat het alle informatie bevat die relevant is voor de goedkeuring ervan door de partijen. Artikel 103 voorziet in dit verband in de invoeging van een nieuwe bijlage bij de elektriciteitsordonnantie waarin de minimale inhoud van het afbetalingsplan is vastgelegd.

Met betrekking tot de bepaling betreffende de rol van het O.C.M.W. of het erkende schuldbemiddelingscentrum in het opnieuw onderhandelen van een afbetalingsplan moet worden opgemerkt dat :

– deze bepaling noodzakelijk is voor de uitoefening van de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : ze regelt de coherentie en de coördinatie van de interventie van de verschillende betrokken actoren

comme objectif d'éviter le non-recours aux droits et les réactions tardives des ménages, à l'impact particulièrement négatif sur le niveau d'endettement de ceux-ci.

Par analogie à ce qui est prévu à l'article 20*quater*, § 3 de l'ordonnance gaz en vigueur, l'article 29 prévoit que le CPAS peut faire réaliser une enquête sociale auprès d'un ménage en situation d'endettement et proposer des mesures de guidance au ménage concerné sauf si le ménage a refusé la communication de son nom au CPAS. Il convient de relever à ce propos que :

– la disposition en cause est nécessaire à l'exercice de la compétence de la Région : elle permet d'asseoir le rôle du CPAS en particulier, d'ordonner et de rationaliser les relations entre les acteurs concernés en cas de situation d'endettement d'un ménage et de mettre ainsi en œuvre les aspects régionaux de la politique de l'énergie (art. 6, § 1er, VII, al. 1er, spéc. a), b) et h) de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles) ;

– la matière se prête à un régime différencié et l'incidence de la disposition concernée sur les matières pour lesquelles une autre entité est compétente est marginale.

Les dispositions relatives au plan d'apurement sont modifiées afin d'améliorer cet outil fondamental à la lutte contre l'endettement :

– il est précisé que le ménage ou le CPAS, s'il est mandaté par le ménage, peut proposer un plan d'apurement, et plus uniquement le fournisseur. Cette disposition vise à augmenter les chances de conclusion d'un accord entre les parties ;

– la possibilité pour le CPAS ou le centre de médiation de dettes agréé de renégocier un plan d'apurement qui ne serait plus raisonnable pour le ménage (par exemple, à la suite d'une perte de revenus) est reconnue ;

– le contenu minimal que tout plan d'apurement doit contenir est également fixé et ce afin de garantir que celui-ci contienne toutes les informations pertinentes pour son approbation par les parties. L'article 103 prévoit à ce propos l'insertion d'une nouvelle annexe dans l'ordonnance électricité qui fixe le contenu minimal du plan d'apurement.

Il convient de relever à propos de la disposition concernant le rôle du CPAS ou du centre de médiation de dettes agréé en matière de renégociation d'un plan d'apurement que :

– cette disposition est nécessaire à l'exercice de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale : elle permet d'assurer la cohérence et la coordination de l'intervention des divers acteurs concernés en cas de

in het geval van een gezin in een schuldsituatie en voert zo de gewestelijke aspecten van het energiebeleid uit (art. 6, § 1er, VII, lid 1, inzonderheid a), b) en h) van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen) ;

– deze materie zich leent voor een gedifferentieerde regeling en dat de weerslag van de betreffende bepaling op de aangelegenheden waarvoor een andere entiteit bevoegd is, marginaal is ;

De omvang van het maximumbedrag aan invorderings- en administratiekosten wordt verduidelijkt om ervoor te zorgen dat het door alle leveranciers consequent wordt toegepast.

De modaliteiten van het onderzoek dat de DNB moet uitvoeren wanneer hij verantwoordelijk is voor de afsluiting van een niet onder een contract vallend of niet standaard beleverd afnamepunt, worden herzien om de kans te vergroten dat de DNB de mogelijke aanwezigheid van een eindafnemer kan vaststellen en zo te voorkomen dat deze laatste wordt afgesneden. De voorwaarden van artikelen 7, § 5 van de elektriciteitsordonnantie en 5, § 6 van de gasordonnantie die van kracht zijn, zijn van toepassing op het onderzoek ter plaatse. Daarnaast wordt een verbod toegevoegd voor de DNB om een niet onder een contract vallend of niet standaard beleverd afnamepunt af te sluiten indien de op dit punt gedetecteerde gebruiker dezelfde is als de gekende gebruiker, evenals een verplichting voor de DNB om deze situatie te melden aan de regulator. Het doel is ongegronde afsluitingen te vermijden in het kader van het MIG-scenario, « MOZA » genoemd, en de gevallen te tellen waarin aanvragen tot afsluiting niet gerechtvaardigd zijn. Een MOZA-afsluiting kan worden aangevraagd door de leverancier indien zijn afnemer het toegangspunt heeft verlaten zonder dit te melden. In werkelijkheid hebben deze aanvragen soms betrekking op punten waarop de afnemers nog steeds aanwezig zijn en waarvoor de vermoedens van de leverancier niet gegrond zijn. Deze wijziging bepaalt dat de DNB deze afsluiting niet mag uitvoeren in het geval hij vaststelt dat de plaats van afname nog steeds bewoond is door de afnemer die bij de leverancier gekend is, en verplicht de DNB ertoe de leverancier te vragen de aanvraag tot afsluiting in te trekken en de situatie te melden aan de regulator.

Tot slot wordt de verwijzing naar het begrip van afnamepunt « dat niet toegekend is », die achterhaald is, geschrapt.

Artikelen 30 en 124

De modaliteiten met betrekking tot het statuut van « beschermde afnemer » in de elektriciteits- en gasordonnantie worden aangepast om de aantrekkelijkheid ervan voor kwetsbare gezinnen te vergroten en om te strijden tegen het niet-gebruiken van rechten, en tegelijkertijd te voorkomen

situation d'endettement d'un ménage et de mettre ainsi en œuvre les aspects régionaux de la politique de l'énergie (art. 6, § 1er, VII, al. 1er, spéc. a), b) et h) de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles) ;

– la matière se prête à un régime différencié et l'incidence de la disposition concernée sur les matières pour lesquelles une autre entité est compétente est marginale. ;

La portée du montant maximum des frais de recouvrement et administratifs est clarifiée afin de garantir qu'elle soit appliquée de manière uniforme par tous les fournisseurs.

Les modalités des recherches que le GRD doit réaliser lorsqu'il est chargé de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut sont revues afin d'augmenter les chances du GRD d'identifier l'éventuelle présence d'un client final et éviter ainsi que ce dernier soit coupé. Il est à noter que les conditions prévues aux articles 7, § 5 de l'ordonnance électricité et 5, § 6 de l'ordonnance gaz en vigueur s'appliquent à l'enquête sur place. Il est également ajouté une interdiction faite au GRD de couper un point d'accès non-couvert par un contrat ou non fourni par défaut si l'usager détecté sur ce point est le même que l'usager connu ainsi qu'une obligation à charge du GRD de rapporter la situation au régulateur. L'objectif est d'éviter les coupures indues dans le cadre du scénario du MIG appelé « MOZA » et de dénombrer les cas où les demandes de coupure ne se justifiaient pas. Une coupure MOZA peut être demandée par le fournisseur quand son client a quitté le point d'accès sans le prévenir. Dans les faits, ces demandes concerneraient parfois des points sur lesquels les clients sont toujours présents et pour lesquels les soupçons du fournisseur ne sont pas fondés. La modification faite interdit au GRD d'effectuer cette coupure dans le cas où il constaterait que le lieu alimenté est toujours occupé par le client connu du fournisseur et lui impose de demander au fournisseur le retrait de la demande de coupure ainsi que de rapporter la situation au régulateur.

Enfin, la référence à la notion de point « non attribué », obsolète, est supprimée.

Articles 30 et 124

Les modalités relatives au statut de « client protégé » prévues dans les ordonnances électricité et gaz sont adaptées afin d'augmenter l'attractivité pour les ménages vulnérables et de lutter contre le non-recours aux droits tout en évitant que certains ménages restent clients protégés – et

dat bepaalde gezinnen beschermde afnemers blijven – en dus blijven bevoorraad worden door de noodleverancier – wanneer hun schuldsituatie dit niet langer rechtvaardigt.

In de eerste plaats wordt het begrip « samenstelling van het gezin », dat wordt gebruikt in het kader van de criteria voor erkenning van het statuut door Brugel, anders geformuleerd, voor de duidelijkheid : het criteria heeft wel degelijk betrekking op het aantal personen waaruit het gezin bestaat, en het begrip gezin moet worden begrepen in de zin van punt 30 van artikel 2 van de gasordonnantie : « hetzij een alleenstaande natuurlijke persoon die huishoudelijke eindafnemer is, hetzij een geheel van natuurlijke personen, al dan niet verenigd door familiale banden, die gewoonlijk samenleven in dezelfde woning en waarvan een van de leden een huishoudelijke eindafnemer is ».

Vervolgens wordt het statuut voortaan toegekend voor een vaste duur van vijf jaar, behalve voor gezinnen die betrokken zijn bij schuldbemiddeling of een collectieve schuldenregeling, aan wie het statuut voor onbepaalde duur wordt toegekend, aangezien deze gezinnen, gelet op hun schuldsituatie, waarschijnlijk meer dan vijf jaar zullen nodig hebben om de « energie »-schuld terug te betalen. Voor de andere gezinnen is de vijfjarige looptijd van het statuut een stimulans voor de leverancier om een vijfjarig afbetalingsplan te aanvaarden. Het statuut kan vroegtijdig worden beëindigd als de schuld sneller wordt afgelost, als het gezin het afbetalingsplan niet langer naleeft, of als het niet meer voldoet aan de voorwaarden voor toekenning van het statuut. De controle van het recht op het statuut wordt voortaan slechts om de twee jaar uitgevoerd om de administratieve verplichtingen van het beschermde gezin te verlichten en om verlies van het statuut om zuiver administratieve redenen te voorkomen. Er wordt ook bepaald dat de noodleverancier het O.C.M.W. in bepaalde situaties moet verwittigen, zodat het O.C.M.W. proactief kan optreden ten opzichte van het gezin.

Tot slot wordt een mechanisme voor de gedeeltelijke automatisering van de erkenning van het statuut ingevoerd. Die automatisering betreft de gezinnen die recht hebben op het sociaal tarief – dat wil zeggen gezinnen waarvan de specifieke risico's op bestaansonzekerheid en armoede worden erkend door de federale wetgeving – en die in gebreke zijn gesteld voor een schuld hoger dan 150 euro voor een elektriciteits- of gasfactuur of een schuld hoger dan 250 euro voor een enkele factuur voor gas en elektriciteit. De leverancier wiens afnemer aan de bovengenoemde voorwaarden voldoet, moet de noodleverancier in kennis stellen van de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer ; de afnemer wordt derhalve zestig dagen na de verzending van de ingebrekestelling overgedragen aan de noodleverancier, zelfs indien de afnemer niet zelf heeft gevraagd om als beschermde afnemer te worden erkend. Vanaf de ingebrekestelling brengt de leverancier zijn afnemer op de hoogte van deze procedure en deze termijn. De termijn van zestig dagen moet de afnemer

donc fournis par le fournisseur de dernier ressort – alors que leurs situations d'endettement ne le justifient plus.

Tout d'abord, la notion de « composition du ménage » utilisée dans le cadre des critères de reconnaissance du statut par Brugel est reformulée pour être clarifiée : le critère vise bien le nombre de personnes qui constituent le ménage, la notion de ménage étant à comprendre au sens du point 30 de l'article 2 de l'ordonnance électricité et du point 27 de l'article 2 de l'ordonnance gaz : « soit une personne physique isolée client final résidentiel, soit un ensemble de personnes physiques, unies ou non par des liens familiaux, qui vivent habituellement ensemble dans le même logement et dont un des membres est un client final résidentiel ».

Ensuite, il est prévu que le statut est désormais octroyé pour une durée déterminée de 5 ans, sauf pour les ménages concernés par une médiation de dettes ou un règlement collectif de dettes pour lesquels le statut est octroyé à durée indéterminée dans la mesure où la situation d'endettement global de ces ménages est susceptible de réclamer un temps de remboursement de la dette « énergie » plus long que cinq ans. Pour les autres, la durée de cinq ans du statut tend à encourager le fournisseur à accepter un plan d'apurement conclut sur une durée de cinq ans. Le statut peut prendre fin anticipativement si la dette est remboursée plus rapidement, si le ménage ne respecte plus son plan d'apurement ou s'il ne rentre plus dans les conditions d'octroi. La vérification du droit au statut ne se fait désormais plus que tous les deux ans et ce afin d'alléger les obligations administratives à charge du ménage protégé et d'éviter les pertes de statut pour des raisons purement administratives. Il est également prévu que le fournisseur de dernier ressort doit prévenir le CPAS dans certaines situations et ce, afin de permettre à ce dernier d'agir d'une manière proactive auprès du ménage.

Enfin, un mécanisme d'automatisation partielle de reconnaissance du statut est intégré. Cette automatisation concerne les ménages qui ont droit au tarif social – c'est-à-dire des ménages dont les risques spécifiques de précarité et de pauvreté sont reconnus par la législation fédérale – et qui ont été mis en demeure pour une dette supérieure à 150 euros pour une facture d'électricité ou une facture de gaz ou une dette supérieure à 250 euros pour une facture unique, tant pour le gaz que pour l'électricité. Le fournisseur dont le client remplit les conditions précitées doit informer le fournisseur de dernier ressort de l'obtention automatique du statut de client protégé ; le client est, par conséquent, transféré chez le fournisseur de dernier ressort soixante jours après l'envoi de la mise en demeure et ce, même si ce client n'a pas lui-même demandé à être reconnu comme client protégé. Dès la mise en demeure, le fournisseur avertit son client de cette procédure et de cette échéance. Le délai de soixante jours doit permettre au client de rembourser sa dette ou de s'opposer à l'obtention automatique du statut

in staat stellen zijn schuld terug te betalen of bezwaar te maken tegen de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer, die leidt tot de overdracht aan de noodleverancier (bijvoorbeeld omdat hij de schuld zou betwisten). De regering is overigens bevoegd om de parameters, met name, de voorwaarden, de modaliteiten en de categorieën van begunstigden van deze nieuwe automatiseringsprocedure, aan te passen en aan te vullen, bijvoorbeeld om de maatregel uit te breiden tot de begunstigden van de verhoogde tegemoetkoming (BVT), in het licht van een evaluatie van de werking ervan.

In artikel 25*septies* van de elektriciteitsordonnantie wordt eveneens verduidelijkt dat elke beschermde afnemer een « kwetsbare afnemer » is in de zin van het Europees recht, in het kader van de omzetting van artikel 28 van de elektriciteitsrichtlijn.

Artikel 31

Verwijzingen naar de plaatsing of verwijdering van een vermogensbegrenzer worden geschrapt in artikel 25*octies* van de elektriciteitsordonnantie (zie gezamenlijke toelichting bij artikelen 29 en 103).

De bepaling betreffende de informatie die bij het verzoek moet worden gevoegd, wordt uitgebreid tot elke akte van rechtsingang : deze informatie moet worden verstrekt onafhankelijk van de keuze van de leverancier om de procedure voor ontbinding van het contract in te leiden op verzoekschrift op tegenspraak of met een dagvaarding.

Nog steeds met als doel het statuut van « beschermde afnemer » aantrekkelijk en administratief gemakkelijk te maken voor gezinnen met een schuld, worden de factureringsmodaliteiten voor de noodlevering verduidelijkt om de transparantie en de leesbaarheid van de bedragen die het gezin aan de noodleverancier verschuldigd is, te garanderen. Wanneer een gezin een beschermde afnemer wordt, kan de ontvangst van meerdere facturen – zowel van de commerciële leverancier als van de noodleverancier, voor elektriciteit en gas – een zekere verwarring scheppen voor dit gezin en dus een extra risico op schuldenlast opleveren, als het de verschuldigde betalingen niet naar behoren naleeft omdat het de verschillende ontvangen documenten niet begrijpt.

Met betrekking tot het verbod om een gezin af te sluiten in de winterperiode, moet worden benadrukt dat de noodleverancier het sociale tarief toepast, overeenkomstig artikelen 24, § 1, 2° en 25*tredecies* van de elektriciteitsordonnantie. Dit moet dus niet worden vermeld in artikel 25*octies*, § 6 van de elektriciteitsordonnantie. Er wordt eveneens vastgelegd dat de winterperiode ook in geval van overmacht kan worden verlengd. De recente

de client protégé qui a pour conséquence le transfert chez le fournisseur de dernier ressort (par exemple, parce qu'il contesterait la dette). Le Gouvernement est, par ailleurs, habilité à adapter et compléter les paramètres ; à savoir les conditions, modalités et catégories de bénéficiaires de cette nouvelle procédure d'automatisation, afin par exemple d'étendre la mesure aux bénéficiaires d'intervention majorée (BIM), et ce au regard d'une évaluation de son fonctionnement.

Il est précisé à l'article 25*septies* de l'ordonnance électricité que tout client protégé est un « client vulnérable » au sens du droit européen et ce, dans le cadre de la transposition de l'article 28 de la directive électricité.

Article 31

Les références au placement ou au retrait d'un limiteur de puissance sont supprimées à l'article 25*octies* de l'ordonnance électricité (voir le commentaire commun aux articles 29 et 103).

La disposition relative aux informations à joindre à la requête est élargie à tout acte introductif d'instance : en effet, ces informations devraient être fournies indépendamment du choix du fournisseur d'introduire la procédure de résolution de contrat par requête contradictoire ou par citation.

Toujours dans une perspective d'attractivité du statut de « client protégé » et de facilité administrative pour le ménage endetté, les modalités de facturation de la fourniture de dernier ressort sont clarifiées afin de garantir la transparence et la lisibilité des montants dus par le ménage au fournisseur de dernier ressort. En effet, quand un ménage devient client protégé, la réception de factures multiples – du fournisseur commercial et du fournisseur de dernier ressort, pour l'électricité et pour le gaz – peut générer une certaine confusion pour ce ménage et donc d'un risque supplémentaire d'endettement si celui-ci n'honore pas correctement les paiements dus par défaut de compréhension des différents documents reçus.

À propos de l'interdiction de coupure d'un ménage en période hivernale, il convient de souligner que le fournisseur de dernier ressort applique le tarif social, conformément aux articles 24, § 1er, 2° et 25*tredecies* en vigueur de l'ordonnance électricité. Il n'est donc pas nécessaire de le préciser à l'article 25*octies*, § 6 de l'ordonnance électricité. Il est également prévu que la période hivernale puisse être prolongée également pour des cas de

gezondheidscrisis heeft aangetoond dat een dergelijke verlenging niet alleen op grond van meteorologische omstandigheden gerechtvaardigd is.

De plaatsing van een vermogensbegrenzer wordt ook geschrapt wanneer een beschermde afnemer zijn afbetalingsplan met zijn commerciële leverancier niet nakomt en wordt vervangen door informatie die door de noodleverancier wordt verstrekt.

Ten slotte wordt een nieuwe maatregel ter bescherming van de toegang tot elektriciteit voor kwetsbare gezinnen ingevoerd onder de naam « gewaarborgde levering ». Deze levering wordt geactiveerd op aangeven van het O.C.M.W., gewaarborgd door de noodleverancier en gefactureerd tegen het sociale tarief. De noodleverancier past het sociale tarief toe in het kader van de gewaarborgde levering overeenkomstig artikelen 24, § 1, 2° en 25*tredecies* van de elektriciteitsordonnantie. De gewaarborgde levering wordt geactiveerd voor een periode van twaalf maanden en kan worden verlengd. Deze nieuwe maatregel maakt het mogelijk om te reageren op de meest kritieke situaties waarin de toegang tot energie ontbreekt of wordt bedreigd omdat het gezin schulden heeft bij meerdere leveranciers. De beslissingsbevoegdheid van het O.C.M.W. garandeert de maatschappelijke begeleiding van het gezin in kwestie en de maatschappelijke relevantie van het inroepen van de maatregel. De duur van twaalf maanden maakt het ook mogelijk om een regelmatige sociale controle te garanderen door de jaarlijkse bevestiging van de sociale relevantie van de activering van een dergelijke maatregel. Om de kosten van een dergelijke maatregel voor de gemeenschap onder controle te houden (een eventueel onbetaald bedrag zal worden gefinancierd via het budget voor openbaredienstopdrachten), is bepaald dat de noodleverancier deze levering (en dus ook de verlenging ervan) kan weigeren wanneer de aanvrager een schuld van 100 euro of meer heeft bij de noodleverancier en er geen afbetalingsplan is opgesteld. Ook hier is het de bedoeling dat de opvolging van het O.C.M.W – dat de vernieuwing zal vragen en een afbetalingsplan of zelfs de tenlasteneming van de eventuele schuld kan voorstellen – de sociale relevantie van de maatregel garandeert en tegelijkertijd de kosten voor de gemeenschap onder controle houdt. Vanuit eenzelfde optiek wordt bepaald dat een kwalitatieve en kwantitatieve beoordeling van deze regeling moet worden gemaakt tegen uiterlijk januari 2025. Zo wordt een mechanisme ingevoerd dat de overheid verplicht om, in een zeer nabije periode, de noodzaak en de modaliteiten van haar heronderzoek opnieuw te onderzoeken. Tot slot, overeenkomstig een opmerking van de Raad van State, afdeling wetgeving, in zijn advies 69.836/1 van 29 september 2021, werd het regime van de winterlevering (artikelen 25*octies*, § 6, lid 2, van de elektriciteitsordonnantie) afgeschaft. De dringende situaties die de winterlevering aanpakte, worden gedekt door de gewaarborgde levering : het OCMW heeft nog altijd de mogelijkheid om de heraansluiting van een toegangspunt op te leggen. Deze mogelijkheid staat voortaan los van de periode van het jaar (en is dus niet gebonden aan de winterperiode) en de

force majeure. La récente crise sanitaire a démontré qu'une telle prolongation ne se justifiait pas uniquement pour des raisons météorologiques.

Le placement d'un limiteur de puissance est également supprimé lorsqu'un client protégé n'honore pas son plan d'apurement chez son fournisseur commercial et est remplacé par une information délivrée par le fournisseur de dernier ressort.

Enfin, il est introduit une nouvelle mesure de protection de l'accès à l'électricité des ménages vulnérables sous l'appellation « fourniture garantie ». Cette fourniture sera activée sur injonction du CPAS, assurée par le fournisseur de dernier ressort et facturée au tarif social. En effet, le fournisseur de dernier ressort applique le tarif social dans le cadre de la fourniture garantie conformément aux articles 24, § 1er, 2° et 25*tredecies* en vigueur de l'ordonnance électricité. La fourniture garantie est activée pour une durée de douze mois et est renouvelable. Cette nouvelle mesure permettra de répondre aux situations les plus critiques dans l'hypothèse où l'accès à l'énergie fait défaut ou dans l'hypothèse où l'accès à l'énergie est menacé car le ménage a des dettes auprès de plusieurs fournisseurs. Le rôle décisionnel du CPAS permet de garantir l'accompagnement social du ménage concerné et la pertinence sociale du recours à la mesure. La durée de douze mois permet aussi de garantir un suivi social régulier via la confirmation annuelle de la pertinence sociale d'activation d'une telle mesure. Afin de maitriser le coût pour la collectivité d'une telle mesure (dont l'impayé éventuel sera financé via le budget des missions de service public), il est prévu que le fournisseur de dernier ressort puisse refuser cette fourniture (et donc son renouvellement) lorsque le demandeur a une dette de 100 euros ou plus auprès du fournisseur de dernier ressort et qu'aucun plan d'apurement n'est conclu. À nouveau, la volonté est de permettre que le suivi du CPAS – qui demandera le renouvellement et pourra proposer un plan d'apurement voire assurer la prise en charge de la dette éventuelle – garantisse la pertinence sociale de la mesure tout en maitrisant le coût pour la collectivité. Dans une même optique, il est prévu qu'une évaluation qualitative et quantitative du régime devra être réalisée au plus tard en janvier 2025. Ainsi, il est prévu un mécanisme par lequel l'autorité publique est soumise à une obligation de réexamen, à une période rapproché, de la nécessité et des modalités de son intervention. Enfin, conformément à une remarque émise par le Conseil d'État, section de législation, dans son avis 69.836/1 du 29 septembre 2021, le régime de fourniture hivernale (articles 25*octies*, § 6, alinéa 2, de l'ordonnance électricité) a été supprimé. Notons que les situations urgentes auxquelles répondait la fourniture hivernale seront couvertes par la fourniture garantie : le CPAS ayant toujours la possibilité d'imposer la réalimentation d'un point d'accès. Cette possibilité sera désormais indépendante de la période de l'année (pas uniquement pendant la période hivernale) et la durée de

duur van de bevoorrading door de noodleverancier wordt verdubbeld (de winterlevering kon niet worden geactiveerd voor een periode van zes maanden), of kan zelfs meer dan verdubbeld in het geval van een verlenging.

Met betrekking tot de bepaling betreffende de rol van het OCMW inzake de gewaarborgde levering moet worden opgemerkt dat :

– de betreffende bepaling noodzakelijk is voor de uitoefening van de bevoegdheid van het gewest : aan de hand hiervan kunnen de relaties tussen de betrokken actoren worden geregeld en gerationaliseerd in het geval een gezin schulden heeft, en kunnen de gewestelijke aspecten van het energiebeleid worden uitgevoerd (art. 6, § 1, VII, lid 1, inzonderheid a), b) en h) van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen). Het doel van deze bepaling is de aantasting van de menselijke waardigheid door niet-levering van gas en elektriciteit aan een gezin in schulden aan te pakken. Dit is van fundamenteel belang voor een correcte uitvoering van het energiebeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

– deze materie zich leent voor een gedifferentieerde regeling en dat de weerslag van de betreffende bepaling op de aangelegenheden waarvoor een andere entiteit bevoegd is, marginaal is.

Artikel 32

De bepaling betreffende de mogelijkheid om een foto van de meter te verstrekken bij gebrek aan een tegensprekelijke opname van de meterstand wordt uitgebreid tot de oude bewoner : het is immers niet relevant deze mogelijkheid te beperken tot de nieuwe bewoner aangezien het ontbreken van een tegensprekelijke opname even problematisch is voor de bewoner die het pand verlaat als voor de nieuwe bewoner.

Artikel 33

De definitie, door de regering, van een model voor de presentatie van bepaalde gegevens die op facturen, betalingsherinneringen of ingebrekestellingen van een factuur moeten worden vermeld, wordt wegens gebrek aan relevantie geschrapt. Deze schrapping doet geen afbreuk aan de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de regering.

Artikel 34

Artikel 25*duodecies* van de elektriciteitsordonnantie wordt geherformuleerd :

– enerzijds om rekening te kunnen houden met eindafnemers die collectief van leverancier veranderen, met het oog op de omzetting van artikel 12, § 5 van de elektriciteitsrichtlijn ;

l'alimentation par le fournisseur de dernier ressort sera doublée (la fourniture hivernale ne pouvait être activée que pour une période de six mois), voire plus en cas de renouvellement.

Il convient de relever à propos de la disposition concernant le rôle du CPAS en matière de fourniture garantie que :

– la disposition en cause est nécessaire à l'exercice de la compétence de la Région : elle permet d'ordonner et de rationaliser les relations entre les acteurs concernés en cas de situation d'endettement d'un ménage et de mettre ainsi en œuvre les aspects régionaux de la politique de l'énergie (art. 6, § 1er, VII, al. 1er, spéc. a), b) et h) de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles). L'objectif de cette disposition est de remédier aux atteintes à la dignité humaine faute de fourniture d'électricité et de gaz à un ménage endetté ; elles sont ainsi fondamentales pour permettre une mise en œuvre adéquate de la politique énergétique en Région de Bruxelles-Capitale ;

– la matière se prête à un régime différencié et l'incidence de la disposition concernée sur les matières pour lesquelles une autre entité est compétente est une marginale.

Article 32

La disposition relative à la possibilité de fournir une photographie du compteur à défaut d'un relevé d'index contradictoire est étendue à l'ancien occupant : en effet, il n'est pas pertinent de limiter cette faculté à l'occupant entrant puisque le défaut de relevé contradictoire est autant problématique pour l'occupant sortant que pour le nouvel occupant.

Article 33

La définition, par le Gouvernement, d'un modèle de présentation de certaines informations à mentionner sur les factures, rappel de paiement ou mise en demeure d'une facture est supprimée par défaut de pertinence. Cette suppression est sans préjudice au pouvoir général d'exécution du Gouvernement.

Article 34

L'article 25*duodecies* de l'ordonnance électricité est reformulé :

– d'une part, pour reconnaitre le cas des clients finals qui changent collectivement de fournisseur et ce, afin de transposer l'article 12, § 5 de la directive électricité ;

– anderzijds om het recht te erkennen om binnen 24 uur van leverancier te veranderen vanaf 2026, zoals vastgelegd in paragraaf 1 van hetzelfde artikel 12 van de elektriciteitsrichtlijn (zie ook de toelichting bij artikel 21) ;

– tot slot wordt de bepaling betreffende de kostendekking van de meteropname in het geval van verandering van leverancier geschrapt aangezien dit tot de exclusieve tariefbevoegdheid van de regulator behoort.

Artikel 35

Dit artikel schrapt een achterhaalde juridische verwijzing en zet artikel 10 en artikel 22, § 2 om, en zet artikel 18 en bijlage I van de elektriciteitsrichtlijn gedeeltelijk om.

Deze wijzigingen betreffen met name :

– de inhoud van het leveringscontract ;

– de verplichting om een samenvatting van de algemene voorwaarden aan de eindafnemer te bezorgen ;

– de verplichting om wijzigingen in de contractvoorwaarden te melden ;

– de afwezigheid van discriminatie tussen betalingswijzen en de voorwaarden die van toepassing zijn op vooruitbetaling ;

– de regelmaat waarmee de eindafnemer informatie over zijn verbruik kan eisen en de middelen waarover de eindafnemer beschikt om zijn meterstand op te nemen ;

– het verstrekken van een vergelijking van het elektriciteitsverbruik van de afnemer met zijn verbruik in het verleden, met het gemiddelde en met het mediaanverbruik van een eindafnemer die tot dezelfde gebruikerscategorie behoort ;

– de eerlijkheid, transparantie, duidelijkheid en begrijpelijkheid van de algemene voorwaarden van de leveringsovereenkomst.

Artikel 36

Dit artikel heft artikelen 26*bis* en 26*ter* van de elektriciteitsordonnantie met betrekking tot flexibiliteit op : de inhoud ervan wordt geherformuleerd in een nieuw hoofdstuk IV*ter* van de elektriciteitsordonnantie (zie de toelichting bij artikelen 38 tot en met 43).

Artikel 37

Dit artikel voegt een nieuw hoofdstuk IV*ter* toe aan de elektriciteitsordonnantie met betrekking tot flexibiliteits- en aggregatieactiviteiten, dat artikelen 26*bis* tot en met 26*septies* omvat.

– d'autre part, pour reconnaitre le droit de changer de fournisseur en 24 h à partir de 2026 tel que le prévoit le paragraphe 1er de ce même article 12 de la directive électricité (voir également le commentaire de l'article 21) ;

– enfin, la disposition relative à la prise en charge du relevé d'index en cas de changement de fournisseur est supprimée dans la mesure où elle concerne la compétence tarifaire exclusive du régulateur.

Article 35

Cet article supprime une référence légale obsolète et transpose l'article 10 et l'article 22, § 2 et transpose partiellement l'article 18 et l'annexe I de la directive électricité.

Ces modifications concernent notamment :

– le contenu du contrat de fourniture ;

– l'obligation de transmettre une synthèse des conditions générales au client final ;

– l'obligation de notification des changements de conditions contractuelles ;

– l'absence de discrimination entre les modes de paiement et les conditions applicables au paiement par provision ;

– la régularité à laquelle le client final peut exiger une information sur sa consommation et les moyens par lesquels le client final peut relever son index ;

– la mise à disposition d'une comparaison de la consommation du client final avec sa consommation passée, la consommation moyenne et la consommation médiane d'un client final appartenant à la même catégorie d'utilisateurs ;

– le caractère équitable, transparent, clair et compréhensible des conditions générales du contrat de fourniture.

Article 36

Cet article abroge les articles 26*bis* et 26*ter* de l'ordonnance électricité ayant trait à la flexibilité : leur contenu est reformulé dans un nouveau chapitre IV*ter* de l'ordonnance électricité (voir le commentaire des articles 38 à 43).

Article 37

Cet article insère dans l'ordonnance électricité un nouveau chapitre IV*ter* relatif aux activités de flexibilité et d'agrégation comprenant les articles 26*bis* à 26*septies*.

Artikelen 38 tot en met 43

In de eerste plaats wordt het recht van elke eindafnemer om zijn belasting te controleren (afname of injectie) erkend, alsook het recht van deze eindafnemer om op niet-discriminerende wijze deel te nemen aan de elektriciteitsmarkt : dit recht zet artikel 17, § 1 van de elektriciteitsrichtlijn om in die zin dat de vraagrespons is opgenomen in de definitie van flexibiliteit.

Het recht van de eindafnemer om vrij deel te nemen aan flexibiliteits- en aggregatiediensten wordt eveneens erkend, evenals de verplichting om hem op niet-discriminerende wijze te behandelen.

Leveranciers van flexibiliteits- en aggregatiediensten moeten ook een door Brugel afgegeven vergunning hebben om hun activiteiten uit te kunnen voeren. Deze verplichting bestond al eerder voor de leveranciers van flexibiliteitsdiensten, maar is nu herzien en uitgebreid tot de aankoopgroeperingen. Aangezien dit twee aparte vakgebieden zijn die vermoedelijk worden gecumuleerd door dezelfde spelers, moeten geharmoniseerde erkenningsregelingen worden voorzien.

Er wordt gespecificeerd dat een eindafnemer die zijn flexibiliteit aanbiedt via een leverancier van flexibiliteitsdiensten, niet verplicht is om in het bezit te zijn van een leveringsvergunning voor flexibiliteitsdiensten. In dit kader wordt de verplichting om in het bezit te zijn van de vergunning immers vooraf vervuld, door de leverancier van de flexibiliteitsdienst. Er wordt ook een beperkte licentie gecreëerd voor eindafnemers die vanuit hun eigen installatie flexibiliteitsdiensten willen aanbieden zonder tussenpersoon. Dit zijn bijvoorbeeld bedrijven die hun elektriciteitsverbruik kunnen aanpassen aan de vraag van een derde partij (de transmissienetbeheerder, een netbeheerder, enz.) waarmee ze een contract hebben om hun flexibiliteit te valoriseren.

Er wordt de leveranciers van flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen eveneens de verplichting opgelegd om Brugel op de hoogte te brengen van hun algemene voorwaarden en eventuele wijzigingen ervan, zodat Brugel kan nagaan of deze voldoen aan de elektriciteitsordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten. Een verplichting met betrekking tot het sluiten van een contract met de DNB en de overdracht van informatie die essentieel is voor het beheer van het netwerk, wordt ook opgelegd aan de leveranciers van flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen.

Vervolgens worden verschillende verplichtingen die de leveranciers van flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen hebben ten aanzien van de eindafnemer vastgelegd, in het kader van de omzetting van paragrafen

Articles 38 à 43

Tout d'abord, le droit de tout client final de piloter sa charge (prélèvement ou injection) est reconnu ainsi que le droit de client final de participer d'une manière non discriminatoire au marché de l'électricité : ce droit transpose l'article 17, § 1er de la directive électricité en ce que la participation active de la demande est incluse dans la définition de la flexibilité.

Le droit du client final de participer librement à des services de flexibilité et d'agrégation est également reconnu ainsi que l'obligation de le traiter de manière non discriminatoire.

Il est également imposé aux fournisseurs de services de flexibilité et aux agrégateurs de disposer d'une licence délivrée par Brugel pour exercer leurs activités. Cette obligation existait précédemment pour les fournisseurs de services de flexibilité mais est remaniée et étendue aux agrégateurs. Dans la mesure où ces deux métiers sont distincts mais seront vraisemblablement cumulés par les mêmes acteurs, il convient de prévoir des régimes de reconnaissance harmonisés.

Il est précisé qu'un client final qui valorise sa flexibilité via un fournisseur de services de flexibilité n'est pas soumis à l'obligation de détenir une licence de fourniture de services de flexibilité. En effet, dans ce cadre, l'obligation de détenir la licence est rencontrée, en amont, dans le chef du fournisseur de service de flexibilité. Une licence limitée est également créée pour les clients finals souhaitant fournir des services de flexibilité au départ de leurs propres installations sans passer par un intermédiaire. Il s'agit, par exemple, d'entreprises qui peuvent adapter leur consommation électrique à la demande du tiers (le gestionnaire du réseau de transport, un gestionnaire du réseau…) avec lequel elles ont un contrat en vue de valoriser leur flexibilité.

Il est également prévu l'obligation, à charge des fournisseurs de services de flexibilité et des agrégateurs de notifier leurs conditions générales, et leurs éventuelles modifications, à Brugel afin que Brugel en vérifie la conformité avec l'ordonnance électricité et ses arrêtés d'exécution. Une obligation relative à la conclusion d'un contrat avec le GRD et au transfert des informations essentielles à la gestion du réseau est également portée à charge des fournisseurs de service de flexibilité et des agrégateurs.

Ensuite, diverses obligations à charge du fournisseur de services de flexibilité et de l'agrégateur vis-à-vis du client final sont prévues afin de transposer les paragraphes 1, 2 et 4 de l'article 12, ainsi que les paragraphes 2 à 4 de

1, 2 en 4 van artikel 12, en van paragrafen 2 tot en met 4 van artikel 13 van de elektriciteitsrichtlijn (met betrekking tot de aggregatie).

Er is bepaald dat een leverancier geen discriminerende of buitensporige technische en administratieve vereisten mag opleggen aan eindafnemers die deelnemen aan een flexibiliteits- of aggregatiedienst : dit kadert in de omzetting van artikel 13, § 4 en artikel 17, § 3 van de elektriciteitsrichtlijn (met betrekking tot de aggregatie).

Ten slotte wordt het recht van leveranciers van flexibiliteitsdiensten en van aankoopgroeperingen om de verantwoordelijkheid inzake balancering te delegeren erkend in het kader van de omzetting van artikel 17, § 3, d) van de elektriciteitsrichtlijn (met betrekking tot de aggregatie).

Artikelen 44 tot en met 49, 104 en 105

Artikel 44 voegt een nieuw hoofdstuk over slimme meters en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toe aan de elektriciteitsordonnantie. Dit hoofdstuk omvat bepalingen die eerder in artikel 24*ter* van de elektriciteitsordonnantie stonden en past ze aan (zie opmerking onder artikel 23).

Artikel 45 voegt een nieuwe afdeling over slimme meters in de elektriciteitsordonnantie in, die artikelen 26*octies* tot en met 26*undecies* omvat. De inhoud van deze afdeling zet ook artikelen 19 en 20 van de elektriciteitsrichtlijn om. Dit commentaar richt zich specifiek op aanpassingen en toevoegingen aan het bestaande kader.

In de eerste plaats wordt er een algemene verplichting voor de DNB vastgelegd om slimme meters te plaatsen in de gevallen en volgens de modaliteiten vastgelegd in de elektriciteitsordonnantie. De door de DNB voorgestelde modaliteiten voor de uitrol van deze meters :

– moeten rekening houden met het algemeen belang : in dit verband kan de DNB de modaliteiten voor de uitrol niet enkel laten afhangen van zijn eigen technische en economische beperkingen ;
– moeten gericht zijn op het optimaliseren van kosten en baten ;
– moeten voldoen aan de voorwaarden vastgelegd in de elektriciteitsordonnantie.

De DNB moet verplicht slimme meters plaatsen voor bepaalde categorieën van gebruikers wier gebruik van het net technische beperkingen voor het beheer ervan met zich meebrengt (bijvoorbeeld prosumers die elektriciteit injecteren) of voor wie de beschikbaarheid van een slimme meter van bijzonder belang is. De bestaande categorieën blijven behouden – maar ze worden allemaal « verplicht » en niet langer « verplicht » of « prioritair » zoals voorheen – en aangevuld met de volgende categorieën :

l'article 13 de la directive électricité (en ce qui concerne l'agrégation).

Il est prévu qu'un fournisseur ne peut pas soumettre le client final qui participe à un service de flexibilité ou d'agrégation à des exigences discriminatoires ou abusives : ceci transpose l'article 13, § 4 et l'article 17, § 3, e) de la directive électricité (en ce qui concerne l'agrégation).

Enfin, il est reconnu le droit des fournisseurs de services de flexibilité et des agrégateurs de déléguer leur responsabilité en matière d'équilibrage dans le cadre de la transposition de l'article 17, § 3, d) de la directive électricité (en ce qui concerne l'agrégation).

Articles 44 à 49, 104 et 105

L'article 44 insère dans l'ordonnance électricité un nouveau chapitre relatif aux compteurs intelligents et à la protection de la vie privée. Ce chapitre reprend et adapte les dispositions précédemment contenues à l'article 24*ter* de l'ordonnance électricité (voir le commentaire de l'article 23).

L'article 45 insère dans l'ordonnance électricité une nouvelle section relative aux compteurs intelligents comprenant les articles 26*octies* à 26*undecies*. Le contenu de cette section transpose également les articles 19 et 20 de la directive électricité. Le présent commentaire se concentre sur les adaptations et ajouts au cadre existant.

Tout d'abord, il est prévu une obligation générale à charge du GRD d'installer des compteurs intelligents selon les cas et modalités définis dans l'ordonnance électricité. Les modalités de déploiement de ces compteurs proposées par le GRD :

– doivent prendre en compte l'intérêt général : à ce titre, le GRD ne peut pas suborner les modalités de déploiement à ses seules contraintes technico-économiques ;
– doivent tendre à l'optimisation des coûts et bénéfices ;
– doivent respecter les modalités fixées dans l'ordonnance électricité.

Le GRD doit obligatoirement installer des compteurs intelligents pour certaines catégories d'utilisateurs qui font un usage du réseau porteur de contraintes techniques pour la gestion de celui-ci (par exemple, le prosumer qui injecte de l'électricité) ou pour qui la disponibilité d'un compteur intelligent a un intérêt particulier. Les catégories existantes sont maintenues – en devenant toutes « obligatoires » et plus « obligatoires » ou « prioritaires » comme auparavant – et complétées par les suivantes :

– de netgebruiker die deelneemt aan een aggregatiedienst, aangezien een dergelijke dienst technisch gezien een slimme meter vereist ;

– de netgebruiker die een wijziging van het vermogen van zijn aansluiting vraagt : de DNB moet zich verplaatsen om deze wijziging door te voeren. Bij deze gelegenheid kan hij een slimme meter plaatsen die het mogelijk maakt om in de toekomst op afstand te reageren op verzoeken van de gebruiker om versterking/verlaging ;

– de netgebruiker die deelneemt aan het delen van elektriciteit – via een energiegemeenschap of door gezamenlijk op te treden met andere actieve afnemers – of aan een overname van elektriciteit. Ook hier is de beschikbaarheid van een slimme meter een technische vereiste voor een transparante en adequate meting van deze vorm van delen.

Voor het segment « aansluiting in een ingrijpend gerenoveerd gebouw » moet onder « waarde van het gebouw » – het begrip dat wordt gebruikt in de definitie van de term « ingrijpende renovatie » – worden verstaan : de actuariële waarde van het gebouw overeenkomstig overweging 16 van richtlijn 2010/31/EU van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 2010 over de energieprestatie van gebouwen.

De lijst van gebruikerscategorieën waarop de systematische installatie van een slimme meter betrekking heeft, omvat alle activiteiten die actieve afnemers waarschijnlijk zullen uitvoeren. Bovendien is voortaan vastgelegd dat de aanvraag van de netgebruiker voor een slimme meter niet langer onderworpen is aan een technisch-economisch voorbehoud : de DNB moet een slimme meter plaatsen bij gebruikers die daarom vragen (bijvoorbeeld een netgebruiker die een contract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs wil sluiten). Daarnaast heeft de DNB maximaal 4 maanden de tijd om de gevraagde plaatsingen uit te voeren.

Er wordt eveneens vastgelegd dat bij vervanging van een meter die deel uitmaakt van een technisch ondeelbaar geheel van meters, alle meters die deel uitmaken van dit geheel kunnen worden vervangen. Deze bepaling garandeert de doeltreffendheid van het recht op een slimme meter voor de netgebruikers die in een collectief gebouw wonen, en houdt tegelijk rekening met de objectieve technische vereisten van de DNB. Deze laatste moet overigens de criteria publiceren die de vervanging van alle meters verantwoorden : zoals de bepaling uitdrukkelijk vermeldt, moeten deze criteria een objectieve technische ondeelbaarheid rechtvaardigen.

Er wordt eveneens vastgelegd dat de DNB een slimme meter moet voorstellen aan alle netgebruikers en hij bij dit voorstel objectieve, duidelijke en begrijpelijke informatie moet voegen over de diensten waar de gebruiker van het distributienet toegang tot zou hebben als hij een slimme

– l'utilisateur de réseau qui participe à un service d'agrégation : un tel service nécessitant techniquement un compteur intelligent ;

– l'utilisateur de réseau qui demande la modification de la puissance de son raccordement : le GRD doit se déplacer pour effectuer cette modification. À cette occasion, il peut placer un compteur intelligent qui permettra, à l'avenir, de répondre aux demandes de renforcement/déforcement de l'utilisateur à distance ;

– l'utilisateur du réseau qui participe à un partage d'électricité – via une communauté d'énergie ou en agissant conjointement avec d'autres clients actifs – ou à un achat d'électricité. À nouveau, la disponibilité d'un compteur intelligent est une exigence technique pour réaliser un comptage transparent et adéquat de ce type de partage.

Il est à noter que pour le segment « raccordement dans un bâtiment faisant l'objet d'une rénovation importante », il faut entendre par « valeur du bâtiment » – notion utilisée dans la définition des termes « rénovation importante » – la valeur actuarielle du bâtiment conformément à ce que prévoit le considérant 16 de la directive 2010/31/UE du Parlement européen et du Conseil du 19 mai 2010 sur la performance énergétique des bâtiments.

La liste des catégories d'utilisateurs concernés par le placement systématique d'un compteur intelligent couvre toutes les activités que sont susceptibles d'exercer les clients actifs. En outre, il est désormais prévu que la demande de l'utilisateur du réseau de disposer d'un compteur intelligent n'est plus subordonnée à une réserve technico-économique : le GRD doit installer un compteur intelligent chez l'utilisateur qui le demande (par exemple un utilisateur de réseau qui voudrait conclure un contrat à tarification dynamique). En outre, le GRD a 4 mois au maximum pour réaliser les placements demandés.

Il est également prévu que lorsqu'un compteur à remplacer fait partie d'un ensemble techniquement indivisible de compteurs, tous les compteurs faisant partie de cet ensemble peuvent être remplacés. Cette disposition permet de garantir l'effectivité du droit d'avoir un compteur intelligent pour les utilisateurs du réseau qui occuperaient des immeubles collectifs tout en tenant compte des contraintes techniques objectives du GRD. Ce dernier devra par ailleurs publier les critères qui justifient le remplacement de l'ensemble des compteurs : comme la disposition le mentionne explicitement, ces critères devront justifier une indivisibilité technique objective.

Il est également prévu que le GRD doit proposer un compteur intelligent à chaque utilisateur de réseau et qu'il doit accompagner cette proposition d'une information objective, exprimée dans un langage clair et compréhensible, sur les services auxquels pourraient accéder l'utilisa-

meter zou hebben. In dit geval is de plaatsing van een slimme meter ondergeschikt aan de toestemming van de netgebruiker.

Er wordt eveneens vastgesteld, conform artikel 6, § 1, a) van Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (« AVG ») en advies nr. 15/2021 van 5 februari 2021 van de Gegevensbeschermingsautoriteit dat hierop betrekking heeft, dat de DNB de toestemming van de netgebruiker moet krijgen voorafgaand aan de verzameling op afstand van persoonsgegevens die op hem betrekking hebben : voor zover deze toestemming uitsluitend de persoonsgegevens betreft, is deze verplichting enkel van toepassing op netgebruikers die natuurlijke personen zijn. De toestemmingsverplichting voor het van op afstand verzamelen van persoonsgegevens berokkent geen nadeel aan het recht van de DNB om ter plaatse persoonsgegevens te verzamelen die betrekking hebben op het door de netgebruiker gekozen telsysteem. De DNB zal van op afstand handelingen mogen stellen – bijvoorbeeld in het kader van het onderhoud van de meter, de opening of de afsluiting van een teller, de beperking van het vermogen in het kader van de flexibiliteit of van het opladen van elektrische voertuigen, de verzameling van telgegevens van netgebruikers die rechtspersonen zijn, enz. – aan de meter, zonder de toestemming van de netgebruiker, indien bij deze handeling geen persoonsgegevens worden verzameld. Zodra de gestelde handeling inhoudt dat op afstand persoonsgegevens worden verzameld, is de voorafgaande toestemming van de netgebruiker vereist. Met het oog op de kwaliteit van de dienstverlening aan de gebruikers en met inachtneming van de voorwaarden die krachtens de AVG voor toestemming gelden, moet de distributienetbeheerder de netgebruiker in staat stellen zijn toestemming op een gemakkelijke manier te uiten.

De uitoefening van bepaalde activiteiten – bijvoorbeeld flexibiliteit, delen, injectie – houdt verband met de technische vereiste van activering van de communicatiefunctie – dat wil zeggen dat de gebruiker heeft ingestemd met de verzameling op afstand van zijn persoonsgegevens – van de slimme meter aangezien deze activiteiten een specifieke impact hebben op het net en ze een slimme meting vereisen. Voor opladen en flexibiliteit is dit eveneens gerechtvaardigd gelet op het recht van de DNB om het opladen van elektrische voertuigen te sturen of om de activering van de flexibiliteit te weigeren teneinde de integriteit van het net te vrijwaren (zie de toelichting bij artikel 11). Een algemene opdracht van informatie en advies over het gebruik van slimme meters, en bijbehorende diensten, is ook toegewezen aan de DNB. Deze drievoudige verplichting ondersteunt de proactieve en

teur du réseau de distribution s'il disposait d'un compteur intelligent. Dans ce cas, le placement du compteur intelligent est subordonné au consentement de l'utilisateur du réseau.

Il est également précisé que, conformément à l'article 6, § 1er, a) du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (dit « RGPD ») et à l'avis nº 15/2021 du 5 février 2021 de l'Autorité de protection des données s'y référant, le GRD doit obtenir le consentement de l'utilisateur du réseau préalablement à la collecte des données à caractère personnel à distance : dans la mesure où ce consentement concerne uniquement les données à caractère personnel, cette obligation n'est applicable que pour les utilisateurs du réseau qui sont des personnes physiques. L'obligation de consentement pour la collecte à distance des données à caractère personnel ne porte pas préjudice du droit du GRD de collecter, sur place, les données à caractère personnel dans le respect du régime de comptage choisi par l'utilisateur du réseau. Le GRD pourra poser des actes – par exemple des actes de maintenance du compteur, l'ouverture ou la fermeture du compteur, la limitation de la puissance dans le cadre de la flexibilité ou de la recharge de véhicules électriques, la collecte des données de comptage des utilisateurs du réseau qui sont des personnes morales, etc. – à distance sur le compteur, sans consentement de l'utilisateur du réseau, si cet acte n'implique pas la collecte de données à caractère personnel. Dès que l'acte posé implique la collecte à distance ou le traitement de données à caractère personnel, le consentement préalable de l'utilisateur du réseau est requis. À des fins de qualité de service aux utilisateurs, et dans le respect des conditions applicables au consentement prévues par le RGPD, le gestionnaire du réseau de distribution devra permettre à l'utilisateur du réseau d'exprimer son consentement d'une manière aisée.

L'exercice de certaines activités – par exemple flexibilité, partage, injection – est associé à l'exigence technique d'activation de la fonction communicante – c'est-à-dire que l'utilisateur a consenti à la collecte de ses données à caractère personnel à distance – du compteur intelligent dans la mesure où ces activités ont un impact particulier sur le réseau et qu'elles requièrent du comptage intelligent. Pour la recharge et la flexibilité, ceci se justifie également au regard du droit du GRD de piloter la recharge de véhicules électriques ou de refuser l'activation de la flexibilité pour préserver l'intégrité du réseau (voir le commentaire de l'article 11). Une mission générale d'information et de conseil en matière d'utilisation des compteurs intelligents, et services associés, est également assignée au GRD. Cette triple obligation soutient le déploiement proactif et volontaire des compteurs intelligents en en

vrijwillige uitrol van slimme meters door de bekendheid ervan te waarborgen en door educatieve informatie te verstrekken aan de eindafnemer.

Er wordt ook vastgelegd dat netgebruikers op wie de systematische plaatsing van een slimme meter van toepassing is overeenkomstig het nieuwe artikel 26*octies*, § 2, deze niet mag weigeren. Een bepaling betreffende de gevallen waarin de blootstelling aan de elektromagnetische velden van de slimme meter een gezondheidsrisico zou vormen voor de eindafnemer of voor een lid van zijn gezin is eveneens opgenomen. De recente rechtspraak van het Grondwettelijk Hof luidt : « De mogelijke blootstelling aan elektromagnetische straling kan voor de categorie van personen die daardoor een gezondheidsrisico lopen een aanzienlijke achteruitgang betekenen van het bestaande beschermingsniveau inzake een gezond leefmilieu » (arrest 162/2020 van 17 december 2020). In deze context is het dus noodzakelijk een specifieke regeling te voorzien om de personen te beschermen voor wie de blootstelling aan de elektromagnetische straling van de slimme meter een voldoende geobjectiveerd gezondheidsrisico inhoudt. Een dergelijke regeling garandeert de naleving van de grondrechten van deze personen zoals bedoeld in artikel 23, lid 3, 4°, van de Grondwet.

De regering treft dus, krachtens haar uitvoeringsbevoegdheid, specifieke maatregelen met het oog op de naleving van artikel 23, lid 3, 4°, van de Grondwet, conform de vereisten van het artikel in ontwerpfase.

De specifieke maatregelen die dit artikel vermeldt, zijn van toepassing wanneer een eindafnemer die, door de plaatsing van een slimme meter, is blootgesteld of zou kunnen worden blootgesteld aan de elektromagnetische golven die door deze meter worden voortgebracht, verklaart dat deze blootstelling een voldoende geobjectiveerd gezondheidsrisico inhoudt. De toepassing van deze maatregelen zou ook kunnen worden gevraagd door elk lid van het gezin (in de zin van artikel 2, 30° van de elektriciteitsordonnantie) van de eindafnemer onder dezelfde voorwaarden. Het is mogelijk dat de persoon die verklaart dat deze blootstelling een voldoende geobjectiveerd gezondheidsrisico inhoudt, gebruik zal kunnen maken van de specifieke maatregelen voorafgaand aan de plaatsing van de slimme meter, maar ook nadat deze is geplaatst. Twee elementen moeten objectief worden vastgesteld in het kader van deze verklaring : de effectieve blootstelling aan de elektromagnetische velden die de meter in kwestie voortbrengt en het risico voor de gezondheid van de persoon die de verklaring doet.

Het ontwerp delegeert overigens drie taken aan de regering. In de eerste plaats moet ze de voorwaarden vastleggen voor de objectieve vaststelling van de blootstelling aan de elektromagnetische velden. In de tweede plaats is de regering bevoegd voor het opstellen van de procedure die van toepassing is om de procedure voor de verklaring en

assurant la notoriété et par l'information pédagogique du client final.

Il est également prévu que l'utilisateur de réseau concerné par le placement systématique d'un compteur intelligent conformément à l'article 26*octies*, § 2, nouveau ne peut pas refuser celui-ci. Une disposition relative aux cas dans lesquels l'exposition aux champs électromagnétiques émis par le compteur intelligent présenterait un risque pour la santé du client final ou pour celle d'un membre de son ménage est également prévue. Conformément à la jurisprudence récente de la Cour Constitutionnelle, « l'exposition potentielle au rayonnement électromagnétique peut entraîner, en ce qui concerne la catégorie de personnes pour laquelle cette exposition présente un risque pour la santé, un recul significatif du degré de protection existant du droit à un environnement sain » (arrêt 162/2020 du 17 décembre 2020). Dans ce contexte, il est donc nécessaire de prévoir un régime particulier en vue de protéger les personnes pour qui l'exposition aux champs électromagnétiques émis par le compteur intelligent présente un risque pour la santé dûment objectivé. Un tel régime assure en effet la préservation des droits fondamentaux de ces personnes tels qu'ils résultent de l'article 23, alinéa 3, 4°, de la Constitution.

Le Gouvernement prendra donc, en vertu de son pouvoir d'exécution, des mesures particulières en vue d'assurer le respect de l'article 23, alinéa 3, 4°, de la Constitution, conformément au prescrit de l'article en projet.

Les mesures particulières prévues dans cet article s'appliqueront lorsqu'un client final, qui est exposé ou serait amené à être exposé, en raison du placement d'un compteur intelligent, aux champs électromagnétiques émis par un tel compteur, déclarera que cette exposition présente un risque pour sa santé dûment objectivé. L'application de ces mesures pourra également être demandée par tout membre du ménage (au sens de l'article 2, 30° de l'ordonnance électricité) du client final dans les mêmes conditions. Il est possible pour la personne qui déclare que cette exposition présente un risque pour sa santé dûment objectivé de bénéficier des mesures particulières avant le placement du compteur intelligent, mais également une fois que celui-ci est placé. Deux éléments devront être objectivés dans le cadre de cette déclaration : l'exposition effective aux champs électromagnétiques émis par le compteur en question et le risque pour la santé du déclarant.

Le projet prévoit, par ailleurs, une triple délégation au Gouvernement. Premièrement, il lui appartient de fixer les conditions de l'objectivation de l'exposition aux champs électromagnétiques. Deuxièmement, le Gouvernement est compétent pour établir la procédure applicable à la déclaration et à la vérification des éléments de faits liés

de verificatie van de feitelijke elementen die verband houden met de objectieve vaststelling vast te leggen. Tot slot, ten derde, bepaalt de regering de specifieke maatregelen die ter zake van toepassing zijn, om de gezondheid te beschermen van de personen die verklaren dat de blootstelling aan de elektromagnetische velden een voldoende geobjectiveerd risico voor hun gezondheid inhoudt.

Gelet op de structuur van de woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet de regering de bevoegdheid krijgen om te bepalen onder welke voorwaarden de persoon die verklaart dat de blootstelling aan de elektromagnetische golven van de meter een voldoende geobjectiveerd gezondheidsrisico vormt, kan worden beschouwd als effectief blootgesteld aan dergelijke elektromagnetische velden. De personen die op de gelijkvloerse verdieping wonen, worden immers mogelijk op directere wijze blootgesteld aan de elektromagnetische velden van de slimme meters dan de personen die op de hogere verdiepingen wonen : de voorwaarden waaronder men zich op een blootstelling kan beroepen, moeten dus worden afgebakend. De regering oefent deze bevoegdheid uit op basis van de meest recente resultaten van wetenschappelijke studies die werden uitgevoerd om de omstandigheden van blootstelling aan de elektromagnetische velden van de slimme meters te bepalen. Vervolgens moet de persoon die de blootstelling zou ondergaan zijn blootstelling aan de elektromagnetische velden van de slimme meters objectiveren in het kader van de door de regering vastgelegde voorwaarden.

Indien hij voldoet aan de door de regering vastgelegde voorwaarden en het gezondheidsrisico objectief kan aantonen, kan de persoon die de blootstelling zou ondergaan vragen dat specifieke maatregelen worden toegepast met betrekking tot zijn meter.

De regering is ook bevoegd voor de opstelling van de procedure die van toepassing is op de verklaring van de persoon die bevestigt dat de blootstelling aan de elektromagnetische velden van een meter een voldoende geobjectiveerd risico voor zijn gezondheid inhoudt. Deze elementen hebben bijvoorbeeld betrekking op de documenten die moeten worden verstrekt ter ondersteuning van de verklaring.

Tot slot bepaalt de regering de maatregelen die de DNB moet treffen indien een persoon verklaart dat de blootstelling aan elektromagnetische velden van een slimme meter een voldoende geobjectiveerd gezondheidsrisico vormt. Afhankelijk van de technische mogelijkheden van de verschillende modellen van meter kunnen deze maatregelen de vorm aannemen van een oplossing die een alternatief biedt voor de blootstelling aan de elektromagnetische velden van de slimme meter.

De DNB is ook verplicht om eenmalig een stappenplan op te stellen voor de organisatie van de uitrol – in overà l'objectivation. Enfin, troisièmement, le Gouvernement détermine les mesures particulières applicables en la matière, afin de protéger la santé des personnes qui déclarent un risque dûment objectivé pour leur santé en raison de l'exposition aux champs électromagnétiques.

Compte tenu de la structure du logement en Région de Bruxelles-Capitale, il convient de déléguer au Gouvernement la compétence de déterminer dans quelles conditions la personne qui déclare que l'exposition aux champs électromagnétiques émis par un compteur présente un risque pour sa santé dûment objectivé peut être considérée comme effectivement exposée à de tels champs électromagnétiques. En effet, les personnes vivant au rez-de-chaussée pourraient être exposées aux champs électromagnétiques émis par les compteurs intelligents d'une manière plus directe que les personnes vivant dans les étages : il convient donc de délimiter les conditions dans lesquelles une exposition peut être invoquée. Le Gouvernement exerce cette compétence sur la base des résultats les plus récents d'études scientifiques menées en vue de déterminer les conditions d'exposition aux champs électromagnétiques émis par les compteurs intelligents. Il appartiendra ensuite au déclarant d'objectiver son exposition aux champs émis par le compteur, dans le cadre des conditions fixées par le Gouvernement.

S'il répond aux conditions fixées par le Gouvernement et objective le risque pour sa santé, le déclarant pourra demander l'application des mesures particulières en ce qui concerne son compteur.

Le Gouvernement est également compétent pour établir la procédure applicable à la déclaration de la personne qui affirme que l'exposition aux champs électromagnétiques émis par un compteur présente un risque pour sa santé dûment objectivé. Ces éléments concernent par exemple les documents à fournir à l'appui de la déclaration.

Enfin, le Gouvernement détermine les mesures à adopter par le GRD lorsqu'une personne déclare que l'exposition aux champs électromagnétiques émis par un compteur présente un risque pour sa santé dûment objectivé. En fonction des possibilités techniques offertes par les divers modèles de compteurs, ces mesures prendront la forme de toute solution permettant une alternative à l'exposition aux champs électromagnétiques émis par le compteur intelligent.

Il est également prévu, à charge du GRD, une obligation ponctuelle relative à l'établissement d'une feuille de route

eenstemming met de modaliteiten die in de elektriciteitsordonnantie zijn vastgelegd en die hierboven in detail zijn vermeld – tegen 2030 en om jaarlijks een verslag op te stellen met betrekking tot de uitrol van slimme meters op het gewestelijk grondgebied : dit zal het mogelijk maken om de transparantie, de evaluatie en de opvolging van de uitrol te waarborgen. Artikel 104 voegt in dit verband een nieuwe bijlage toe aan de elektriciteitsordonnantie waarin de minimale inhoud van dit verslag is vastgelegd. Er is ook een periodieke evaluatie van de uitrol gepland, die door Leefmilieu Brussel moet worden uitgevoerd, om met name de regelmatige controle van de uitrol en de verstrekking van voordelen voor de netgebruikers mogelijk te maken, zoals bepaald in artikel 19, § 4 van de elektriciteitsrichtlijn. De regering zou specifieke modaliteiten voor de evaluatie kunnen vaststellen. Naar aanleiding van deze evaluatie kan de regering de voorwaarden voor de uitrol verduidelijken : andere gevallen waarin de distributienetbeheerder systematisch slimme meters installeert en de voorwaarden voor de installatie ervan bepalen.

Vervolgens worden er bepaalde verplichte kenmerken van de door de DNB geplaatste slimme meters vastgelegd, waaronder de minimale functionaliteiten. Artikel 105 voegt een nieuwe bijlage toe aan de elektriciteitsordonnantie waarin de minimale functionaliteiten van slimme meters zijn vastgelegd.

De modaliteiten voor het op afstand openen en afsluiten van slimme meters worden vastgelegd in een kader en er zijn specifieke bepalingen van toepassing wanneer de afsluiting niet volgt op een aanvraag van een netgebruiker. De regering wordt gemachtigd om te bepalen in welke gevallen de DNB handelingen kan stellen op afstand, en de verplichting om de betrokken netgebruiker in te lichten over de redenen van deze interventie wordt vastgelegd.

De vrije keuze van het meetregime, die al werd vastgelegd, blijft behouden. Het recht van de netgebruiker om te kiezen voor vooruitbetaling, ongeacht het gekozen meetregime, wordt vastgelegd. Het maximum van vier tariefschijven per meetsysteem wordt geschrapt in overeenstemming met de erkenning van het recht op een contract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs (zie de toelichting bij artikel 26).

Artikelen 50 tot en met 61

Een afdeling betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, die artikelen 26*duodecies* tot en met 26duovicies omvat, wordt ingevoegd in het nieuwe hoofdstuk over de slimme meters en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De DNB garandeert de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de netgebruikers overeenkomstig de

relative à l'organisation du déploiement – selon les modalités établies dans l'ordonnance électricité et détaillées ci-dessus – à l'échéance 2030 et une obligation de rapportage annuel en matière de déploiement des compteurs intelligents sur le territoire régional : celui-ci permettra d'assurer la transparence de l'état du déploiement, son évaluation et son suivi. À noter que l'article 104 prévoit l'insertion d'une nouvelle annexe dans l'ordonnance électricité qui définit le contenu minimal de ce rapport. Une évaluation périodique du déploiement est également prévue à charge de Bruxelles Environnement afin notamment de permettre le contrôle régulier du déploiement et la fourniture d'avantages pour les usagers du réseau, tel que prévu à l'article 19, § 4 de la directive électricité. L'évaluation portera sur les aspects environnementaux, sociaux, économiques et techniques. Le Gouvernement pourrait fixer des modalités particulières relatives à l'évaluation. Suite à cette évaluation, le Gouvernement pourra préciser les conditions de déploiement : déterminer d'autres cas dans lesquels le gestionnaire du réseau de distribution installe systématiquement des compteurs intelligents et les modalités de leur installation.

Ensuite, il est prévu certaines caractéristiques obligatoires des compteurs intelligents placés par la GRD, notamment des fonctionnalités minimales. À noter que l'article 105 insère une nouvelle annexe dans l'ordonnance électricité qui fixe les fonctionnalités minimales des compteurs intelligents.

Les modalités d'ouverture et de fermeture à distance des compteurs intelligents sont encadrées et des dispositions spécifiques s'appliquent lorsque la fermeture ne fait pas suite à une demande de l'utilisateur du réseau. Une délégation est faite au Gouvernement pour déterminer les cas dans lesquels le GRD peut poser des actes à distance et l'obligation d'informer l'usager du réseau concerné des raisons de cette intervention est consacrée.

Le choix libre du régime de comptage, déjà consacré, est maintenu. Le droit de l'utilisateur du réseau de choisir un paiement par provision et ce, indépendamment du régime de comptage choisi, est consacré. Le maximum de quatre plages tarifaires par régime de comptage est supprimé en cohérence avec la reconnaissance du droit à un contrat à tarification dynamique (voir le commentaire de l'article 26).

Articles 50 à 61

Une section relative à la protection de la vie privée comprenant les articles 26*duodecies* à 26duovicies est insérée au sein du nouveau chapitre relatif aux compteurs intelligents et à la protection de la vie privée.

Le GRD garantit la protection de la vie privée des utilisateurs du réseau conformément à la législation en vigueur

geldende wetgeving en de bepalingen van de AVG. In dit opzicht blijven de bepalingen over de bescherming van persoonsgegevens, die reeds bestaan, behouden, maar ze worden aangepast en aangevuld in overeenstemming met de AVG en om rekening te houden met de aanbevelingen van de Gegevensbeschermingsautoriteit in advies nr. 15/2021 van 5 februari 2021, het advies van de Raad van State, afdeling wetgeving, nr. 69/836/1 van 29 september 2021, en de recente rechtspraak van het Grondwettelijk Hof.

Hieraan wordt toegevoegd dat de DNB, alleen of samen met een of meer exploitatiebedrijven volgens de krachtens het technisch reglement gedefinieerde modaliteiten, de gegevens die de slimme meters leveren, verwerkt in het kader van de uitvoering van zijn taken en zijn openbare-dienstverplichtingen en -opdrachten die zijn vastgelegd in de elektriciteitsordonnantie.

In het kader van de omzetting van artikel 20, lid 1, b) van de elektriciteitsrichtlijn wordt de verplichting opgelegd aan de DNB om toe te zien op de veiligheid van het slimme netwerk en van de communicatie van de gegevens, rekening houdend met de beste beschikbare technieken om het hoogste beschermingsniveau inzake cyberveiligheid te garanderen.

Een bepaling betreffende de frequentie van de verzameling van de persoonsgegevens wordt ingevoegd. Deze heeft betrekking op de evenredigheid van de frequentie van de verzameling van de gegevens, en het verbod op een frequentie die hoger is dan 1 keer/uur. Het begrip « verzamelen » heeft betrekking op de terugkeer van de gegevens naar de DNB en is onafhankelijk van het begrip elementaire periode, dat is vastgelegd op een kwartuur in België conform met wat wordt opgelegd door Europese verordening 2019/943 betreffende de interne markt voor elektriciteit (artikel 8, § 4).

De lijst van de partijen aan wie de DNB toegang verleent tot de persoonsgegevens wordt toegevoegd. De verantwoordelijkheid van elk van deze partijen bij de verwerking van persoonsgegevens wordt eveneens uitdrukkelijk vermeld. Zo identificeert het ontwerp van ordonnantie deze partijen als (gezamenlijk) verantwoordelijken voor de verwerking van persoonsgegevens, in de zin van de AVG, voor de doeleinden die zijn vermeld in artikelen 53 tot en met 61 van het ontwerp van ordonnantie.

Artikel 62

De wijzigingen die dit artikel aanbrengt in artikel 27 van de elektriciteitsordonnantie hebben betrekking op de garanties van oorsprong. Ze zijn bedoeld om de leesbaarheid en de samenhang met artikel 19 van de HEB-richtlijn te waarborgen. Brugel wordt ook uitdrukkelijk aangeduid als orgaan dat belast is met het toezicht op de afgifte, de overdracht en de annulatie van deze garanties van

et aux dispositions du RGPD. À cet égard, les dispositions relatives à la protection des données à caractère personnel, déjà existantes, sont maintenues tout en étant adaptées et complétées pour être conformes au RGPD et tenir compte des recommandations émises par l'Autorité de protection des données dans son avis nº 15/2021 du 5 février 2021, de l'avis du Conseil d'État, section de législation, nº 69/836/1 du 29 septembre 2021, et de la jurisprudence récente de la Cour constitutionnelle.

Il est ajouté que le GRD traite, seul ou conjointement avec une ou plusieurs sociétés exploitantes selon les modalités définies en vertu du règlement technique, les données issues des compteurs intelligents dans le cadre de l'exécution de ses tâches, obligations et missions de service public identifiées par l'ordonnance électricité.

Dans le cadre de la transposition de l'article 20, alinéa 1er, b) de la directive électricité, l'obligation est faite au GRD de veiller à la sécurité du réseau intelligent et de la communication des données en tenant compte des meilleures techniques disponibles pour garantir le plus haut niveau de protection en matière de cybersécurité.

Une disposition relative à la fréquence de collecte des données à caractère personnel est insérée. Elle concerne le caractère proportionné de la fréquence de collecte des données et l'interdiction que cette fréquence soit supérieure à 1 fois/heure. À noter que la notion de collecte concerne le rapatriement des données vers le GRD et est indépendante de la notion de période élémentaire, fixée au quart d'heure en Belgique conformément à ce qu'impose le règlement européen 2019/943 sur le marché intérieur de l'électricité (article 8, § 4).

La liste des parties auxquelles le GRD accorde l'accès aux données à caractère personnel est ajoutée. La responsabilité de chacune de ces parties lors du traitement des données à caractère personnel est également prévue explicitement. Ainsi, le projet d'ordonnance identifie ces parties comme responsables (conjoints) du traitement des données à caractère personnel, au sens du RGPD, pour les finalités visées aux articles 53 à 61 du projet d'ordonnance.

Article 62

Les modifications apportées par cet article à l'article 27 de l'ordonnance électricité concernent les garanties d'origine. Elles sont apportées à des fins de lisibilité et en cohérence avec l'article 19 de la directive SER. Brugel est également explicitement désignée comme organisme chargé de superviser la délivrance, le transfert et l'annulation de ces garanties d'origine. Dans le cadre de la diversification des sources de

oorsprong. In het kader van de diversificatie van de financieringsbronnen van de niet-reguleringsopdrachten van Brugel, krijgt Brugel de bevoegdheid om een vergoeding vast te stellen die van toepassing is op de overdracht en de annulering van de garanties van oorsprong. Een dergelijke vergoeding kan de opdracht van Brugel op het vlak van het beheer van de garanties van oorsprong gedeeltelijk financieren. Het begrip vergoeding dat in deze bepaling wordt gebruikt, komt overeen met het begrip dat is gedefinieerd in artikel 173 van de Grondwet en de ermee verband houdende rechtspraak : « Opdat een heffing kan worden gekwalificeerd als een retributie, is niet alleen vereist dat het gaat om de vergoeding van een dienst die de overheid presteert ten voordele van de heffingsplichtige individueel beschouwd, maar ook dat die heffing een louter vergoedend karakter heeft, zodat er een redelijke verhouding moet bestaan tussen de kostprijs of de waarde van de verstrekte dienst en het bedrag dat de heffingsplichtige verschuldigd is. » (arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 30/2014, van 20 februari 2014, punt B.3).

Artikel 63

Een bepaling betreffende de berekening van het aantal groenestroomcertificaten dat een leverancier moet indienen in het kader van de « quotumverplichting » wordt toegevoegd, opdat Brugel rekening zou kunnen houden met de werkelijk geleverde volumes bij het vaststellen van het aantal groenestroomcertificaten dat moet worden bezorgd.

Artikelen 64 tot en met 84

Artikel 64 voegt een nieuw hoofdstuk betreffende slimme meters in de elektriciteitsordonnantie in, dat artikelen 28*bis* tot en met 28*septiesdecies* omvat.

Het definieert de specifieke kenmerken van elk type gemeenschap en vervolgens de bepalingen die gemeenschappelijk zijn voor deze gemeenschappen. Deze artikelen zetten artikel 16 van de elektriciteitsrichtlijn (betreffende de energiegemeenschappen van burgers) en artikel 22 van de HEB-richtlijn (betreffende de hernieuwbare-energiegemeenschappen) om en leggen deze ten uitvoer.

Een eerste afdeling heeft betrekking op de energiegemeenschap van burgers (hierna de « EGB »). Ze bepaalt de voorwaarden voor de deelname als lid van de gemeenschap aan en de controle over een EGB en de activiteiten die deze kan uitvoeren. Artikel 66 bepaalt met betrekking tot de controlevoorwaarden dat de beslissingsbevoegdheid binnen een EGB beperkt is tot de leden die zich niet bezighouden met grootschalige commerciële activiteiten en waarvoor de energiesector niet het belangrijkste economische activiteitengebied is. Deze voorwaarden komen uit overweging 44 van de elektriciteitsrichtlijn.

Een eerste afdeling heeft betrekking op de hernieuwbare-energiegemeenschap (hierna de « HEG »). Ze bepaalt de

financement des missions non-régulatoires de Brugel, il lui est reconnu une faculté d'établir une redevance applicable au transfert et à l'annulation des garanties d'origine. Une telle redevance permettra de financer partiellement la mission de Brugel en matière de gestion des garanties d'origine. La notion de redevance utilisée dans la présente disposition correspond à la notion définie à l'article 173 de la Constitution et la jurisprudence y liée : « Pour qu'une taxe puisse être qualifiée de redevance, il est non seulement requis qu'il s'agisse de la rémunération d'un service accompli par l'autorité au bénéfice du redevable considéré isolément, mais également que cette taxe ait un caractère purement indemnitaire, de sorte qu'un rapport raisonnable doit exister entre le coût ou la valeur du service fourni et le montant dû par le redevable. » (arrêt de la Cour constitutionnelle nº 30/2014, du 20 février 2014, point B.3).

Article 63

Une disposition relative au calcul du nombre de certificats verts que doit remettre un fournisseur dans le cadre de l'obligation « quota » est ajoutée afin de permettre à Brugel de tenir compte des volumes réellement fournis pour établir le nombre de certificats verts à remettre.

Articles 64 à 84

L'article 64 insère dans l'ordonnance électricité un nouveau chapitre relatif aux communautés d'énergie comprenant les articles 28*bis* à 28*septiesdecies*.

Il définit les spécificités de chaque type de communauté puis les dispositions communes à ces communautés. Ces articles transposent et mettent en œuvre l'article 16 de la directive électricité (relatif aux communautés énergétiques citoyennes) et l'article 22 de la directive SER (relatif aux communautés d'énergie renouvelable).

Une première section a trait à la communauté d'énergie citoyenne (ci-après, la « CEC »). Elle définit les conditions de participation en tant que membre de la communauté et de contrôle d'une CEC ainsi que les activités qu'elle peut exercer. L'article 66 précise à propos des conditions de contrôle que les pouvoirs de décision au sein d'une CEC sont limités aux membres qui n'exercent pas une activité commerciale à grande échelle et pour lesquels le secteur de l'énergie n'est pas le principal domaine d'activité économique. Ces conditions sont issues du considérant 44 de la directive électricité.

Une seconde section a trait à la communauté d'énergie renouvelable (ci-après, la « CER »). Elle définit les

voorwaarden voor de deelname als lid van de gemeenschap aan en de controle over een HEG en de activiteiten die deze kan uitvoeren.

Er wordt verduidelijkt dat de EGB of de HEG niet gebonden is aan de verplichtingen die ten laste vallen van de leveranciers (in overeenstemming met de bepalingen betreffende gezamenlijk optredende actieve afnemers). Dit delen van elektriciteit kan alleen gebeuren tussen leden van de gemeenschap en op voorwaarde dat voor elk betrokken toegangspunt een actief leveringscontract werd gesloten. Voor de levering van elektriciteit aan een niet-lid moet voorafgaandelijk een leveringsvergunning bekomen worden. Voor het onderscheid tussen levering en delen : zie ook de toelichting bij artikel 16 over het delen van elektriciteit tussen gezamenlijk optredende actieve afnemers.

Een derde afdeling heeft betrekking op de lokale energiegemeenschap (hierna de « LEG »). Ze bepaalt de voorwaarden voor de deelname als lid van de gemeenschap aan en de controle over een LEG en de activiteiten die deze kan uitvoeren. Een LEG verschilt op drie manieren van een HEG :

– alle overheden kunnen lid worden van een LEG ;

– de gemeenschap is eigenaar van de installaties voor de productie van de gedeelde elektriciteit of, wat niet is toegelaten voor HEG's, een of meer van haar leden moet/moeten eigenaar/houder zijn van een gebruiksrecht op deze installaties. Dit maakt de deelname mogelijk van bestaande productie-installaties en van productie-installaties die eigendom zijn van een derde-investeerder ;

– de beperking van haar activiteiten tot de productie, het verbruik, het delen en het opslaan van elektriciteit.

De bepalingen met betrekking tot de LEG zijn niet bedoeld om artikelen van de elektriciteits- en de HEB-richtlijn met betrekking tot energiegemeenschappen om te zetten. De LEG wordt hier immers opgericht om de reeds bestaande gemeenschappen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te bestendigen en om het ontstaan van andere projecten rond bestaande installaties mogelijk te maken, dankzij de deelname van derde investeerders door het versoepelen van de eigendomsvoorwaarde van de productiefaciliteiten in het kader van het delen van elektriciteit (in verband met wat de bovenvermelde richtlijnen voorschrijven voor EGB's en HEG's) en de voorwaarde voor deelname van de overheden. Om de wil van de Europese wetgever om de opkomst van EGB's en HEG's te ondersteunen te respecteren, beperkt het voorgestelde kader echter de mogelijkheden van de LEG's in ruil voor de versoepelde voorwaarden van eigendom van de installaties en van deelname van de overheden. De regering zal de voorwaarden en modaliteiten die van toepassing zijn op het beheer en de activiteiten van de LEG's kunnen bepalen

conditions de participation en tant que membre de la communauté et de contrôle d'une CER ainsi que les activités qu'elle peut exercer.

Il est précisé que pour exercer l'activité de partage d'électricité, la CEC ou la CER n'est pas soumise aux obligations à charge des fournisseurs (à l'instar de ce qui est prévu pour les clients actifs agissant conjointement). Cette activité de partage ne peut être réalisée qu'entre les membres de la communauté et pour autant que chaque point d'accès concerné fasse l'objet d'un contrat de fourniture actif. L'alimentation en électricité d'un non-membre réclame quant à elle l'obtention préalable d'une licence de fourniture. Concernant la distinction entre fourniture et partage, voir également le commentaire de l'article 16 relatif au partage d'électricité entre des clients actifs agissant conjointement.

Une troisième section a trait à la communauté d'énergie locale (ci-après, la « CEL »). Elle définit les conditions de participation en tant que membre de la communauté et de contrôle d'une CEL ainsi que les activités qu'elle peut exercer. Une CEL se distingue d'une CER sur trois éléments :

– tous les pouvoirs publics peuvent devenir membres d'une CEL ;

– la communauté est propriétaire des installations de production de l'électricité partagée ou, ce qui n'est pas permis pour les CER, l'un ou plusieurs de ses membres est/sont propriétaire/s ou titulaire/s d'un droit d'usage sur ces installations. Ceci permet la participation des installations de production existantes et des installations de production détenues par un tiers-investisseur ;

– la limitation de ses d'activités à la production, à la consommation, au partage d'électricité et au stockage.

Les dispositions ayant trait à la CEL n'ont pas pour objectif de transposer les articles des directives électricité et SER ayant trait aux communautés d'énergie. En effet, la CEL est ici créée pour pérenniser les communautés déjà existantes en Région de Bruxelles-Capitale et permettre l'émergence d'autres projets autour d'installations existantes et grâce à la participation de tiers-investisseurs en assouplissant la condition de propriété des installations de production dans le cadre de l'activité de partage (par rapport à ce qu'impose les directives précitées pour les CEC et les CER) et la condition de participation des pouvoirs publics. Cependant, afin de respecter la volonté du législateur européen de soutenir l'émergence de CEC et de CER, le cadre proposé limite les possibilités des CEL en contrepartie des conditions de propriété des installations et de participation des pouvoirs publics assouplies. Le Gouvernement pourra également préciser et compléter les conditions et modalités applicables à la gouvernance et aux activités des CEL. Sur cette base, le Gouvernement assurera la pertinence du concept au regard du contexte

en aanvullen. Op basis hiervan zal de regering zorgen voor de toepasselijkheid van het concept ten opzichte van de gewestelijke context.

Een vierde afdeling gaat over de voor de verschillende soorten energiegemeenschappen gemeenschappelijke bepalingen.

Deze bepalingen omvatten onder meer :

– de vrije en vrijwillige deelname aan een gemeenschap ;

– het behoud van de rechten en plichten die voortvloeien uit de hoedanigheid van netgebruiker voor alle leden van een gemeenschap ;

– de toegang van de gemeenschap tot de elektriciteitsmarkt en de mogelijkheid om de verantwoordelijkheid inzake balancering te delegeren ;

– de organisatie van uitwisselingen tussen netbeheerders en de gemeenschap, en de aangifte van elke gemeenschap aan de betrokken netbeheerder. In dit opzicht is de gemeenschap de enige gesprekspartner van de netbeheerders voor alle activiteiten van haar leden die binnen het kader van de gemeenschap vallen. De netbeheerder informeert de leverancier wanneer elektriciteit wordt gedeeld in het toegangspunt dat hij bezit.

Dit ontwerp van ordonnantie maakt een onderscheid tussen een lid van een energiegemeenschap en een deelnemer aan een activiteit van de gemeenschap. Een lid is elke persoon die deel uitmaakt van de rechtspersoon waaruit de energiegemeenschap bestaat in overeenstemming met haar statuten : zie ook de toelichtingen bij artikel 5. Een deelnemer is een persoon die deelneemt aan een activiteit van de gemeenschap – bijvoorbeeld een dienst voor het opladen van elektrische voertuigen – zonder dat hij er daarom lid van is (en op voorwaarde dat de statuten of andere oprichtingsdocumenten van de energiegemeenschap toelaten dat derden deelnemen aan de activiteiten van de energiegemeenschap). De activiteit van het delen is overigens, in overeenstemming met de elektriciteits- en HEB-richtlijnen, voorbehouden voor de leden van de gemeenschap.

De minimale inhoud van de oprichtingsdocumenten van een gemeenschap wordt vastgelegd. Daarnaast is voorzien in de verplichting om een overeenkomst te sluiten tussen de gemeenschap en elke deelnemer aan een activiteit die ze organiseert. Deze heeft onder meer betrekking op eerlijke, transparante en niet-discriminerende regels voor het delen en, desgevallend, factureren van elektriciteit (op voorwaarde dat er elektriciteit wordt gedeeld).

De voorwaarden voor het beëindigen van de deelname van een lid van de gemeenschap aan het delen van elektriciteit worden vastgelegd. Deze bepaling zet artikel 16, § 1, b) van de elektriciteitsrichtlijn over de EGB's om. Naar

régional.

Une quatrième section a trait aux dispositions communes aux différents types de communautés d'énergie.

Ces dispositions concernent notamment :

– la participation libre et volontaire à une communauté ;

– le maintien des droits et obligations découlant de la qualité d'utilisateur du réseau de tout membre d'une communauté ;

– l'accès des communautés au marché de l'électricité et la possibilité de délégation de la responsabilité en matière d'équilibrage ;

– l'organisation des échanges entre les gestionnaires de réseaux et la communauté, et la déclaration de toute communauté auprès du gestionnaire du réseau concerné. À cet égard, la communauté est l'interlocuteur unique des gestionnaires de réseaux pour toutes les activités de ses membres qui entrent dans le cadre de la communauté. Le gestionnaire du réseau informe le fournisseur lorsque le point d'accès dont il est titulaire est concerné par un partage d'électricité.

Le présent projet d'ordonnance distingue le membre d'une communauté d'énergie et le participant à une activité de la communauté. Le membre est toute personne qui fait partie de la personne morale que constitue la communauté d'énergie conformément à ses statuts : lire également le commentaire de l'article 5. Le participant est celui qui va prendre part à une activité de la communauté – par exemple un service de recharge de véhicule électrique – sans nécessairement en être membre (et pour autant que les statuts ou autres actes constitutifs de la communauté d'énergie permettent à des tiers de participer aux activités de la communauté d'énergie). À noter, par ailleurs, que l'activité de partage est, conformément aux directives électricité et SER, réservée aux seuls membres de la communauté.

Le contenu minimum des documents constitutifs d'une communauté est établi. En outre, il est prévu l'obligation de conclusion d'une convention entre la communauté et chaque participant à une activité qu'elle organise. Celle-ci porte notamment sur les règles équitables, transparentes et non discriminatoires de partage et, le cas échéant, de facturation de l'électricité (pour autant qu'il y ait partage d'électricité).

Les modalités de fin de participation d'un membre de la communauté à une activité de partage sont établies. Cette disposition transpose l'article 16, § 1er, b) de la directive électricité concernant les CEC. Par analogie, cette

analogie is deze bepaling ook van toepassing op de HEG's en de CEL's. De toepassing van deze bepaling op de HEG's is erop gericht de ontwikkeling van de HEG's te promoten en gemakkelijker te maken.

Ten slotte wordt vastgelegd dat elke gemeenschap de toelating van Brugel moet krijgen om haar activiteiten te kunnen starten. Deze toelating maakt het mogelijk om na te gaan of deze nieuwe spelers voldoen aan de eisen van de elektriciteitsordonnantie en om – ter wille van de transparantie en ter informatie – de referenties van alle bestaande gemeenschappen te kunnen publiceren.

Om de ontwikkeling van de energiegemeenschappen op te volgen, is Leefmilieu Brussel verantwoordelijk voor het uitvoeren van een studie over het ontwikkelingspotentieel en de werking van de energiegemeenschappen, met inbegrip van eventuele ongerechtvaardigde belemmeringen en beperkingen voor hun ontwikkeling.

Artikel 85

De voorwaarden voor de vergunning voor de aanleg van directe leidingen worden aangevuld, om artikel 7, § 1 van de elektriciteitsrichtlijn om te zetten.

Artikelen 86 en 90

De lijst van de opdrachten van Brugel wordt aangepast en aangevuld ten gevolge van wijzigingen in de wetgeving en om de vereisten van de elektriciteitsrichtlijn om te zetten en uit te voeren, met name degene die betrekking hebben op de opdrachten van de regulator. Deze wijzigingen zetten artikel 4, artikel 6, § 2, artikel 11, § 2, artikel 14, §§ 1, 2 en 6, artikel 16, § 3, lid 2, artikel 31, § 6, artikel 33, § 3, artikel 57, § 5, c), en § 6, en artikel 59, §§ 1, 7, a) en b), en 10 van de elektriciteitsrichtlijn om. Zij zetten ook artikel 22, § 3 en § 4, d) van de HEB-richtlijn om.

Om de beschikbaarheid te garanderen van een gratis en neutraal instrument voor het vergelijken van offertes voor leveringscontracten dat toegankelijk is voor alle gezinnen, met name in het kader van de opkomst van contracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs, wordt de terbeschikkingstelling van een dergelijk instrument door Brugel voortaan uitdrukkelijk vastgelegd in artikel 30*bis*, § 2, lid 2, van de elektriciteitsordonnantie. De vereisten waaraan deze tool verplicht moet voldoen, zijn ook vastgelegd in het kader van de omzetting van artikel 14, § 1 van de elektriciteitsrichtlijn.

Ook is gepland dat Brugel een jaarverslag publiceert over de op de markt beschikbare diensten in verband met het gebruik van de functies van de slimme meters om de daadwerkelijke opkomst van dergelijke diensten te objectiveren.

disposition s'applique également aux CER et aux CEL. L'application de cette disposition aux CER relève du cadre facilitateur visant à promouvoir et à faciliter le développement de CER.

Enfin, il est prévu que toute communauté doit obtenir une autorisation de Brugel pour débuter ses activités. Cette autorisation permettra de vérifier que ces nouveaux acteurs respectent les exigences de l'ordonnance électricité et d'assurer la publication – à des fins de transparence et d'information – des références de toutes les communautés existantes.

Pour garantir le suivi du développement des communautés d'énergie, Bruxelles Environnement est chargé de réaliser une étude relative au potentiel de développement et au fonctionnement des communautés d'énergie, y compris les éventuels obstacles et restrictions injustifiés à leur développement.

Article 85

Les conditions d'autorisation de construction de lignes directes sont complétées pour transposer l'article 7, § 1er de la directive électricité.

Articles 86 et 90

La liste des missions de Brugel est adaptée et complétée à la suite des modifications apportées à la législation ainsi que pour transposer et mettre en œuvre les exigences issues de la directive électricité, notamment celles portant sur les missions du régulateur. Ces modifications transposent l'article 4, l'article 6, § 2, l'article 11, § 2, l'article 14, §§ 1er, 2 et 6, l'article 16, § 3, alinéa 2, l'article 31, § 6, l'article 33, § 3, l'article 57, § 5, c) et § 6 et l'article 59, §§ 1er, § 7, a) et b), et 10 de la directive électricité. Elles transposent également l'article 22, § 3 et § 4, d) de la directive SER.

Afin de garantir la disponibilité d'un outil gratuit et neutre de comparaison de offres de contrats de fourniture accessible à tous les ménages, notamment dans le cadre de l'émergence des contrats à tarification dynamique, la mise à disposition d'un tel outil par Brugel est désormais explicitement prévue à l'article 30*bis*, § 2, alinéa 2 de l'ordonnance électricité. Les exigences auxquelles doit indispensablement répondre cet outil sont également établies dans le cadre de la transposition de l'article 14, § 1er de la directive électricité.

Il est également prévu que Brugel publie un rapport annuel relatif aux services disponibles sur le marché associés à l'utilisation des fonctionnalités des compteurs intelligents afin d'objectiver l'émergence effective de tels services.

Brugel krijgt ook de opdracht om toezicht uit te oefenen op de contracten van collectieve veranderingen van leverancier en op de verschillende modaliteiten die hiermee verband houden.

Bovendien krijgt Brugel de opdracht om de standaardcontracten en de algemene voorwaarden goed te keuren die de netbeheerders opleggen aan de leveranciers, de netgebruikers en de toegangshouders.

Sommige bepalingen met betrekking tot de controle van Brugel door het Parlement en het Rekenhof, de toezending van verslagen van Brugel aan het Parlement en de budgettaire, administratieve en boekhoudkundige autonomie worden geherformuleerd of aangepast om de samenhang ervan te waarborgen en de efficiënte en onafhankelijke werking van de regulator, overeenkomstig de vereisten van de elektriciteitsrichtlijn (artikel 57), te garanderen, alsook om het Parlement in staat te stellen de door Brugel uitgevoerde taken met kennis van zaken op te volgen, wat essentieel is voor de democratische controle van een onafhankelijk bestuursorgaan.

Om de werking van Brugel te optimaliseren worden twee functies van directeur gecreëerd – ter vervanging van de huidige « coördinator'-functie – en is de lijst van opdrachten die de raad van bestuur van Brugel aan de directeurs kan delegeren, herzien zodat de RvB enkel strategisch belangrijke bevoegdheden moet uitoefenen.

De lijst van de door Brugel nagestreefde doelstellingen wordt aangevuld met het oog op de omzetting van artikel 58 van de elektriciteitsrichtlijn. Het lid met betrekking tot verzoeken om herziening van de besluiten van de regulator wordt geschrapt : de inhoud ervan wordt overgenomen en geherformuleerd in een nieuw artikel (zie de gezamenlijke toelichting bij artikelen 92 en 93).

Artikelen 87 tot en met 89

Sommige bepalingen met betrekking tot de selectie van bestuurders, de uitoefening van bestuursmandaten en de werking van de raad van bestuur van Brugel worden herzien om de goede werking van de regulator te waarborgen.

De vereiste kennis van de bestuurders, en dus van de leden van de selectiejury, worden – in overeenstemming met de opdrachten en het administratieve statuut van Brugel – geheroriënteerd naar de volgende onderwerpen : elektriciteitsmarkt, gasmarkt, watertarifering, regulering van de markten, organisatie van het openbaar ambt. Het onderscheid tussen de « energie »- en « water »-bestuurders wordt opgeheven. De regering moet toezien op het complementaire karakter van de benoemingen om ervoor te zorgen dat alle competentie- en kennisdomeinen in de raad van bestuur vertegenwoordigd zijn. Zo zal de raad van bestuur van Brugel over de nodige competenties beschikken op

Il est également confié à Brugel la mission de surveiller les contrats de changements collectifs de fournisseur et les modalités y afférentes.

En outre, il est confié à Brugel la mission d'approuver les contrats types et conditions générales imposés par les gestionnaires de réseaux aux fournisseurs, aux utilisateurs du réseau et aux détenteurs d'accès.

Certaines dispositions relatives au contrôle de Brugel par le Parlement et la Cour des comptes, à l'envoi de rapports de Brugel au Parlement, à l'autonomie budgétaire, administrative et comptable sont reformulées ou adaptées afin d'en assurer la cohérence et de garantir le fonctionnement efficient et indépendant du régulateur, conformément aux exigences de la directive électricité (article 57), ainsi que pour permettre au Parlement d'assurer un suivi éclairé – essentiel au contrôle démocratique d'une autorité administrative indépendante – des missions exercées par Brugel.

Afin d'optimiser le fonctionnement de Brugel, deux fonctions de directeurs sont créées – pour remplacer l'actuelle fonction de « coordinateur » – et la liste des tâches que le CA de Brugel peut déléguer aux directeurs est revue pour permettre au CA de n'assurer que l'exercice des compétences à portée stratégique.

La liste des objectifs poursuivis par Brugel est complétée pour transposer l'article 58 de la directive électricité. L'alinéa relatif aux demandes en réexamen des décisions prise par le régulateur est supprimé : son contenu est repris et reformulé dans un nouvel article (voir le commentaire commun aux articles 92 et 93).

Articles 87 à 89

Certaines dispositions relatives à la sélection des administrateurs, à l'exercice des mandats d'administrateurs et au fonctionnement du CA de Brugel sont revues pour garantir le bon fonctionnement du régulateur.

Les exigences de connaissance des administrateurs, et donc des membres du jury de sélection, sont – en cohérence avec les missions et le statut administratif de Brugel – réorientées vers les matières suivantes : marché de l'électricité, marché du gaz, tarification de l'eau, régulation des marchés de réseau, organisation de la fonction publique. La distinction entre les administrateurs « énergie » et l'administrateur « eau » est supprimée. Le Gouvernement devra assurer la complémentarité des nominations pour garantir que l'ensemble des domaines de compétence et de connaissance soient détenus par le CA. De la sorte, le CA de Brugel disposera des compétences utiles en matière de marchés de

het gebied van de elektriciteits- en gasmarkten, de watertarifering, de regulering van de markten en de organisatie van het openbaar ambt. De kennis met betrekking tot deze verschillende competenties zal ook complementair moeten zijn en de volgende verschillende aspecten moeten bestrijken : technische, juridische, sociale, organisatorische en financiële kwesties van de elektriciteits- en gasmarkten en de watertarifering, consumentenbescherming en toegang tot energie en water, concurrentie en energietransitie.

De geldigheidsduur van de kandidaturen van de laureaten van de selectieprocedures wordt verduidelijkt en verlengd tot twee jaar. De opdracht van het selectiecomité met betrekking tot de controle van de voorwaarden inzake onverenigbaarheid en onafhankelijkheid wordt eveneens verduidelijkt. De minimale inhoud van het door de jury opgestelde selectieverslag wordt eveneens gespecificeerd.

De regel van toepassing op het voorzitterschap *ad interim* van de raad van bestuur van Brugel werd herzien om de verouderde regel te schrappen die deze verantwoordelijkheid automatisch toekende aan de oudste bestuurder.

De periode van uitsluiting uit functies na afloop van het bestuursmandaat wordt teruggebracht tot twaalf maanden : de periode van twee jaar bleek buitensporig en irrelevant.

De lijst van instanties waarin de voorzitter Brugel vertegenwoordigt, wordt gewijzigd. De voorwaarden waaronder hij deze vertegenwoordiging kan delegeren, worden vastgesteld.

Het statuut van publieke mandataris van de bestuurders van Brugel wordt verduidelijkt om te vermijden dat de benoeming in de raad van bestuur van Brugel gelijkgesteld zou kunnen worden met de uitoefening van een zelfstandige activiteit.

Artikel 90

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 86 en 90.

Artikelen 91 en 154

De bepalingen met betrekking tot de Geschillendienst worden aangepast.

De activiteiten van energiegemeenschappen en actieve afnemers worden toegevoegd aan de lijst van activiteiten die het voorwerp kunnen uitmaken van een klacht bij de Geschillendienst.

De bevoegdheid van de Geschillendienst inzake rechtsmiddelen tegen de beslissingen van Leefmilieu Brussel op het vlak van energiepremies wordt afgeschaft. Deze

l'électricité et du gaz, de tarification de l'eau, de régulation des marchés de réseau et d'organisation de la fonction publique. Les connaissances liées à ces différentes compétences devront également être complémentaires et porter sur les différents aspects suivants : les enjeux techniques, juridiques, sociaux, organisationnels et financiers des marchés de l'électricité et du gaz et de la tarification de l'eau, la protection des consommateurs et de l'accès à l'énergie et à l'eau, la concurrence et la transition énergétique.

La durée de validité des candidatures des lauréats des procédures de sélection est clarifiée et portée à deux ans. La mission du jury concernant la vérification des conditions d'incompatibilité et d'indépendance est également clarifiée. Le contenu minimum du rapport de sélection rédigé par le jury est également précisé.

La règle applicable à la présidence *ad interim* du CA de Brugel est revue pour supprimer la règle désuète qui confiait automatiquement cette responsabilité à l'administrateur le plus âgé.

La période d'exclusion de fonction post-mandat est réduite à 12 mois : la durée de deux ans s'avérant excessive et manquant de pertinence.

La liste des instances dans lesquelles le président représente Brugel est modifiée. Les conditions dans lesquelles il peut déléguer cette représentation sont établies.

Le statut de mandataires publics des administrateurs de Brugel est clarifié afin d'éviter que la nomination au sein du CA de Brugel puisse être assimilée à l'exercice d'une activité d'indépendant.

Article 90

Voir le commentaire commun aux articles 86 et 90.

Articles 91 et 154

Les dispositions relatives au Service des litiges sont adaptées.

Les activités des communautés d'énergie et des clients actifs sont ajoutées à la liste des activités qui peuvent faire l'objet d'une plainte auprès du Service des litiges.

La compétence du Service des litiges en matière de recours contre les décisions de Bruxelles Environnement en matière de primes Energie est supprimée. Cette suppression

afschaffing past in de context van de Renovatiestrategie in het kader waarvan de regering werkt aan een uniformisering en een vereenvoudiging van de aanvraagprocedures voor de energiepremies (specifiek beroep georganiseerd voor de Geschillendienst) en de premies voor « renovatie van een woning » (hiervoor wordt geen specifiek beroep georganiseerd : het beroep wordt ingediend voor de gewone rechtbanken en hoven). Een van de maatregelen voor uniformisering heeft betrekking op de beroepsprocedure die voortaan, in alle gevallen, volgens de gewone beroepswegen zal verlopen.

De schorsende werking van de aanhangigmaking bij de Geschillendienst van zodra de dienst de klacht in behandeling neemt, wordt ingevoerd. Deze schorsende werking is nodig om te garanderen dat geen enkele partij gedurende de behandeling van de klacht wordt benadeeld wanneer deze gegrond en ontvankelijk is.

De mogelijkheid van indiening van een klacht voor herziening tegen de beslissingen van de Geschillendienst wordt eveneens toegevoegd.

De procedures voor het instellen van een beroep tegen de beslissingen van de Geschillendienst worden verduidelijkt. In dit verband vult artikel 154 het Gerechtelijk Wetboek aan om te voorzien in de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Artikelen 92 en 93

Ter wille van de duidelijkheid en de samenhang voegen deze artikelen twee nieuwe artikelen toe aan hoofdstuk VI*bis* van de elektriciteitsordonnantie met betrekking tot de regulerende instantie, betreffende verzoeken om herziening van beslissingen van Brugel en beroepen tegen beslissingen van Brugel op basis van de elektriciteits- en gasordonnantie.

Ze herhalen, vervolledigen en verduidelijken de voorwaarden met betrekking tot de procedure voor verzoeken tot herziening en de beroepsprocedure met betrekking alle beslissingen van Brugel.

Artikelen 94 en 155

In artikel 31 van de elektriciteitsordonnantie worden strafrechtelijke sancties opgenomen in geval van schade aan of vernieling van productie-, gewestelijke transmissie- en distributie-infrastructuur door gebrek aan voorzorg.

Het is essentieel om de veiligheid van de stroomvoorziening te garanderen. Door hun aard kunnen deze installaties ongelukken veroorzaken als de voorzorgsmaatregelen niet in acht worden genomen bij werkzaamheden in hun

est à comprendre dans le contexte de la Stratégie de Rénovation dans le cadre de laquelle le Gouvernement travaille à uniformiser et simplifier les procédures de demandes des primes « Energie » (recours spécifique organisé auprès du Service des Litiges) et des primes « Rénovation de l'habitat » (pas de recours spécifique organisé : le recours est introduit auprès des cours et tribunaux ordinaires). Une des mesures d'uniformisation concerne la procédure de recours qui se fera désormais, dans tous les cas, selon les voies de recours ordinaires.

Il est introduit le caractère suspensif de la saisine du Service des litiges, dès lors que le service poursuit la plainte. Cet effet suspensif est nécessaire pour assurer qu'aucune partie ne soit lésée pendant la durée du traitement de la plainte lorsque celle-ci est fondée et recevable.

La possibilité d'introduction d'une plainte en réexamen contre les décisions du Service des litiges est également ajoutée.

Les modalités du recours contre les décisions du Service des litiges sont clarifiées. À ce propos, l'article 154 complète le Code judiciaire pour prévoir la compétence du Tribunal de première instance de Bruxelles.

Articles 92 et 93

Ces articles ajoutent, à des fins de lisibilité et de cohérence, dans le chapitre VI*bis* de l'ordonnance électricité ayant trait à l'autorité de régulation deux nouveaux articles relatifs aux demandes en réexamen des décisions prises par Brugel et aux voies de recours contre les décisions prises par Brugel sur la base des ordonnances électricité et gaz.

Ils reprennent, complètent et clarifient les conditions ayant trait à la procédure de demande en réexamen et de recours pour l'ensemble des décisions prises par Brugel.

Articles 94 et 155

Il est inséré des sanctions pénales à l'article 31 de l'ordonnance électricité en cas de dégradation ou destruction des infrastructures de production, de transport régional et de distribution par défaut de précaution.

Il est essentiel de garantir la sécurité d'alimentation en énergie. Par leur nature, ces installations sont de nature à générer des accidents si les mesures de précaution ne sont pas respectées lors des travaux effectués à proximité. Des

omgeving. In het licht van recente voorbeelden dient het belang van het respecteren van de integriteit van energienetten opnieuw te worden bevestigd.

Deze overtredingen bestonden alleen voor elektriciteit in de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening. Zij werden, met technische aanpassingen om de rechtszekerheid te waarborgen, in dit ontwerp van ordonnantie opgenomen.

Tot slot worden de bepalingen die artikel 11, eerste lid van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 gecombineerd met artikel 4 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 overlappen, opgeheven.

Artikelen 95 en 144

De procedure die van toepassing is op de administratieve sancties die Brugel oplegt, wordt nader bepaald teneinde de rechtszekerheid van de sanctiebeslissingen te garanderen.

Artikelen 96 tot en met 98

De formulering van het artikel met betrekking tot de mogelijkheid van schadevergoeding in geval van een onregelmatige beslissing van de DNB om de activering van de flexibiliteit te weigeren of te beperken, wordt gewijzigd en uitgebreid tot de GTNB. Er wordt verduidelijkt dat voor de veroorzaakte schade één enkele vergoeding geldt : het is van essentieel belang dat verschillende actoren (bijvoorbeeld de netgebruiker die deelneemt aan de flexibiliteitsdienst, de leverancier van de flexibiliteitsdienst en de verkrijger van deze dienst) geen aanspraak kunnen maken op meerdere vergoedingen voor dezelfde schade.

Bovendien wordt de mogelijkheid erkend om schadevergoeding te eisen in geval van een onregelmatige beslissing van de DNB of de GTNB om het vermogen geleverd voor het opladen van een elektrisch voertuig te weigeren of te beperken (zie ook de toelichting bij artikel 11).

Artikel 99

De formulering van artikel 32*septies* van de elektriciteitsordonnantie wordt herzien ten gevolge van de afschaffing van de plaatsing van vermogensbegrenzers (zie de toelichting bij artikel 28).

Artikelen 100 en 148

De verplichting, ten laste van de leveranciers, om verslag uit te brengen aan Brugel over het aantal aanvragen van schadevergoeding, wordt toegevoegd, teneinde de regulator in staat te stellen de uitoefening van het recht op compensatie te controleren.

exemples récents poussent à réaffirmer l'importance du respect de l'intégrité des réseaux d'énergie.

Ces infractions existaient, pour l'électricité seulement, dans la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique. Elles sont reprises moyennant des adaptations techniques, pour garantir la sécurité juridique, dans le présent projet d'ordonnance.

Enfin, les dispositions faisant double emploi avec l'article 11, alinéa 1er, de la loi spéciale du 8 aout 1980 lu en combinaison avec l'article 4 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 sont abrogées.

Articles 95 et 147

La procédure applicable aux sanctions administratives infligées par Brugel est précisée afin d'assurer la sécurité juridique des décisions de sanction.

Articles 96 à 98

La formulation de l'article relatif à la possibilité d'indemnisation en cas de décision irrégulière du GRD de refuser ou limiter l'activation de la flexibilité est reformulée et étendue au GRTR. Il est clarifié que le dommage causé fait l'objet d'une indemnisation unique : il est essentiel que plusieurs acteurs (par exemple l'utilisateur du réseau qui participe au service de flexibilité, le fournisseur de service de flexibilité et l'acquéreur de ce service) ne puissent pas demander plusieurs indemnisations pour un même dommage.

En outre, la possibilité de réclamer une indemnisation est reconnue en cas de décision irrégulière du GRD ou du GRTR de refuser ou limiter la puissance délivrée pour la recharge d'un véhicule électrique (voir également le commentaire de l'article 11).

Article 99

La formulation de l'article 32*septies* de l'ordonnance électricité est revue en conséquence de la suppression du recours au placement des limiteurs de puissance (voir le commentaire de l'article 28).

Articles 100 et 148

Une obligation, à charge des fournisseurs, de rapportage à Brugel en matière de nombre de demande d'indemnisation est ajoutée afin de permettre au régulateur de surveiller l'exercice du droit à l'indemnisation.

Artikel 101

Dit artikel vervangt de overgangsbepaling die werd ingevoerd door de ordonnantie van 23 juli 2018 en die de regering machtigde om de uiterste datum vast te leggen voor het in overeenstemming brengen van de slimme meters die werden geplaatst voorafgaand aan de invoegetreding van deze ordonnantie.

Dit artikel voldoet aan artikel 19, § 6 van de elektriciteitsrichtlijn dat bepaalt dat de slimme meetsystemen die werden geplaatst of waarvoor de werkzaamheden werden aangevat voor 4 juli 2019, de datum van invoegetreding van de richtlijn, behouden kunnen blijven, maar uiterlijk op 5 juli 2031 in overeenstemming moeten worden gebracht.

De datum van aanvang van de werkzaamheden wordt bepaald volgens de voorwaarden van de elektriciteitsrichtlijn.

Artikel 102

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 25, 102, 121, 150 en 160.

Artikel 103

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 29 en 103.

Artikelen 104 en 105

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 44 tot en met 49, 104 en 105.

TITEL 3

Wijzigingen van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Artikel 106

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 3 en 106.

Artikel 107

Dit artikel past artikel 1 van de gasordonnantie aan, waarin wordt verwezen naar de richtlijnen die deze ordonnantie omzet (zie de toelichting bij artikel 2).

Article 101

Cet article remplace la disposition transitoire introduite par l'ordonnance du 23 juillet 2018 qui habilitait le Gouvernement à préciser la date de mise en conformité des compteurs intelligents placés avant son entrée en vigueur.

Cet article se conforme à l'article 19, § 6 de la directive électricité qui prévoit que les systèmes intelligents de mesure installés ou pour lesquels la date de début des travaux a eu lieu avant le 4 juillet 2019, soit la date d'entrée en vigueur de la directive, peuvent rester en place mais doivent être mis en conformité au plus tard au 5 juillet 2031.

La date de début des travaux est précisée selon les termes de la directive électricité.

Article 102

Voir le commentaire commun aux articles 25, 102, 121, 150 et 160.

Article 103

Voir le commentaire commun aux articles 29 et 103.

Articles 104 et 105

Voir le commentaire commun aux articles 44 à 49, 104 et 105.

TITRE 3

Modifications à l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale

Article 106

Voir le commentaire commun aux articles 3 et 106.

Article 107

Cet article adapte l'article 1er de l'ordonnance gaz, lequel mentionne les directives transposées par cette ordonnance (voir le commentaire de l'article 2).

Artikel 108

Dit artikel wijzigt en voegt bepaalde definities toe aan artikel 3 van de gasordonnantie.

De definitie van « hernieuwbare energiebronnen » wordt aangepast om punt 1) van artikel 2 van de HEB-richtlijn om te zetten.

De definitie van « slimme meter » wordt gewijzigd om in overeenstemming te zijn met de wijziging van deze definitie in de elektriciteitsordonnantie (zie de toelichting bij artikel 3).

De definitie van « garantie van oorsprong » wordt toegevoegd in het kader van de omzetting van artikel 2, punt 12) van de HEB-richtlijn.

De definities « tankpunt » en « voor het publiek toegankelijk tankpunt » worden toegevoegd in verband met de bepalingen inzake het bijtanken van voertuigen die op gas rijden.

De definities van de verschillende categorieën van gegevens en van het begrip « communicatiefunctie van de slimme meter » worden ingevoegd, met betrekking tot de slimme meters en in samenhang met de definities van de elektriciteitsordonnantie.

De definitie van « winterperiode » wordt toegevoegd (zie de toelichting bij artikel 3).

Artikel 109

De lijst van taken van de DNB wordt aangevuld op het vlak van de communicatie van de gegevens van de slimme meters en de invordering van de kosten gegenereerd door het niet-contractuele of niet-gemeten verbruik om redenen die gelijkaardig zijn aan de redenen voor toevoeging ervan aan de elektriciteitsordonnantie : zie de toelichtingen bij artikel 8.

Artikel 110

Aan artikel 7 van de gasordonnantie worden twee paragrafen toegevoegd met betrekking tot de beperkingen op de activiteiten van de DNB, in overeenstemming met de bepalingen van de elektriciteitsordonnantie (zie de toelichting bij artikel 9) :

– enerzijds een bepaling betreffende het verbod op de eigendom, de ontwikkeling, het beheer of de exploitatie van tankpunten, behalve degene die hij nodig heeft om in zijn eigen behoeften te voorzien ;

Article 108

Cet article modifie et ajoute certaines définitions à l'article 3 de l'ordonnance gaz.

La définition de « sources d'énergie renouvelables » est adaptée pour transposer le point 1) de l'article 2 de la directive SER.

La définition de « compteur intelligent » est modifiée en cohérence avec la modification apportée à cette définition dans l'ordonnance électricité (voir le commentaire de l'article 3).

La définition de « garantie d'origine » est ajoutée dans le cadre de la transposition du point 12) de l'article 2 de la directive SER.

Les définitions « point de ravitaillement » et « point de ravitaillement ouvert au public » sont ajoutées en lien avec les dispositions relatives au ravitaillement des véhicules propulsés au gaz.

Les définitions de différentes catégories de données et de la notion de « fonction communicante du compteur intelligent » sont insérées, en lien avec les compteurs intelligents et en cohérence avec les définitions insérées dans l'ordonnance électricité.

La définition de « période hivernale » est ajoutée (voir le commentaire de l'article 3).

Article 109

La liste des tâches du GRD est complétée en ce qui concerne la communication des données issues des compteurs intelligents et la récupération des coûts générés par les consommations sans-contrat ou non-mesurées pour des raisons similaires à celles qui motivent ces ajouts dans l'ordonnance électricité : lire le commentaire de l'article 8.

Article 110

Il est ajouté à l'article 7 de l'ordonnance gaz deux paragraphes relatifs aux restrictions des activités exercées par le GRD et ce, en cohérence avec ce qui est prévu dans l'ordonnance électricité (voir le commentaire de l'article 9) :

– d'une part, une disposition relative à l'interdiction d'être propriétaire, de développer, gérer ou exploiter des points de ravitaillement, à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres ;

– anderzijds een bepaling over de bevoegdheid van de regering om andere activiteiten van de DNB toe te staan dan degene die hem door de wetgeving werden toegewezen.

Artikel 111

De minimale inhoud van het technisch reglement is gewijzigd met betrekking tot de modaliteiten van de berekening en de raming van het niet-contractuele en niet-gemeten verbruik. Procedure-elementen worden toegevoegd met betrekking tot de goedkeuring van de MIG om redenen die gelijkaardig zijn aan de redenen voor deze wijzigingen in de elektriciteitsordonnantie. Zie ook de toelichtingen bij artikel 11.

Artikel 112

De goedkeuringsprocedure en de inhoud van de ontwikkelingsplannen worden aangepast om – voor wat gas betreft – vergelijkbaar te zijn met wat met betrekking tot elektriciteit werd vastgelegd (zie de toelichting bij artikel 14). De inhoud van het ontwikkelingsplan wordt uitgebreid om de scenario's betreffende de geleidelijke afbouw van het fossiele gas te kunnen integreren, en dit opdat de regering en Brugel zo goed mogelijk op de hoogte zouden zijn van de manier waarop de DNB rekening houdt met de uitdagingen van de energietransitie voor zijn geplande investeringen in het gasdistributienet.

Artikel 113

Dit artikel past bepaalde beginselen aan die van toepassing zijn op de bepaling van de tariefmethodologie en vastgelegd werden in artikel 10*ter* van de gasordonnantie, in overeenstemming met de wijzigingen die in de elektriciteitsordonnantie zijn aangebracht (zie de toelichting bij artikel 12), maar dan met betrekking tot gas.

Artikel 114

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 13 en 114.

Artikel 115

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 19, 115 en 159.

Artikel 116

De term « oplaadpunt » wordt vervangen door de term « tankpunt », die relevanter is voor gas en voortaan wordt gedefinieerd in artikel 2 van de gasordonnantie (zie de toelichting bij artikel 108).

– d'autre part, une disposition relative au pouvoir du Gouvernement en matière d'autorisation des activités du GRD autres que celles qui lui sont assignées par la législation.

Article 111

Le contenu minimum du règlement technique est reformulé en ce qui concerne les modalités de calcul et d'estimation des consommations hors-contrat et non-mesurées. Des éléments de procédure sont ajoutés en ce qui concerne l'approbation du MIG pour des raisons similaires à celles qui motivent ces modifications dans l'ordonnance électricité. Lire également le commentaire de l'article 11.

Article 112

La procédure d'approbation et le contenu des plans de développement sont adaptés afin d'être comparables – pour ce qui est applicable au gaz – à ce qui est prévu en électricité (voir le commentaire de l'article 14). Le contenu du plan de développement est augmenté pour prévoir l'intégration des scénarios relatifs à la sortie progressive du gaz fossile et ce, afin que le Gouvernement et Brugel soient pleinement informés de la bonne prise en compte des enjeux de la transition énergétique au niveau des investissements programmés par le GRD dans le réseau de distribution du gaz.

Article 113

Cet article adapte certains principes applicables à l'établissement de la méthodologie tarifaire fixés à l'article 10*ter* de l'ordonnance gaz et ce, en cohérence avec les modifications apportées dans l'ordonnance électricité (voir le commentaire de l'article 12) pour ce qui est applicable au gaz.

Article 114

Voir le commentaire commun aux articles 13 et 114.

Article 115

Voir le commentaire commun aux articles 19, 115 et 159.

Article 116

L'appellation « point de recharge » est remplacée par l'appellation « point de ravitaillement », plus pertinente pour le gaz, et désormais définie à l'article 2 de l'ordonnance gaz (voir le commentaire de l'article 108).

In overeenstemming met de bepalingen betreffende elektriciteit (zie de toelichting bij artikel 18) wordt het volgende verduidelijkt :

– het ontbreken van de verplichting om een contract te sluiten voor het gebruik van een voor het publiek toegankelijk tankpunt betreft ook het eventuele contract met de eigenaar van het tankpunt (die niet de exploitant van het tankpunt hoeft te zijn).

– voor de levering van een bevoorraadingsdienst voor voertuigen op gas is geen leveringsvergunning vereist.

Artikel 117

Punt 5° van artikel 18 van de gasordonnantie wordt verplaatst naar artikel 18*bis* om de samenhang van de tekst te bevorderen.

Artikel 118

In overeenstemming met de wijziging van de elektriciteitsordonnantie wordt de openbaredienstopdracht van informatie van de eindafnemers geschrapt wegens gebrek aan relevantie (zie de toelichtingen bij artikel 22).

De in punt 8° vermelde openbaredienstopdracht wordt geschrapt wegens gebrek aan technische relevantie en vervangen door de eerder in punt 5° van artikel 18 vermelde opdracht (zie de toelichting bij artikel 117).

Naar het voorbeeld van de bepalingen betreffende elektriciteit (zie de toelichting bij artikel 22) wordt een opdracht toegevoegd die betrekking heeft op het ter beschikking stellen aan huishoudelijke afnemers van een gratis en via het internet toegankelijke tool voor het raadplegen van meetgegevens : deze opdracht garandeert de toegang tot een tool voor het opvolgen van het verbruik voor iedereen.

Artikel 119

Artikel 18*ter* van de gasordonnantie betreffende de uitrol van slimme meters wordt opgeheven. De inhoud van dit artikel werd aangepast en verplaatst naar een nieuw hoofdstuk V*ter* betreffende slimme meters.

Artikel 120

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 24 en 120.

Artikel 121

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 25, 102, 121, 150 en 160.

En cohérence avec ce qui est prévu en électricité (voir le commentaire de l'article 18), il est clarifié ce qui suit :

– l'absence d'obligation de conclusion d'un contrat pour utiliser un point de ravitaillement au public concerne aussi l'éventuel contrat avec le propriétaire du point de ravitaillement (qui peut de distinguer de l'exploitant de celle-ci) ;

– la fourniture d'un service de ravitaillement d'un véhicule au gaz ne nécessite pas l'obtention d'une licence de fourniture.

Article 117

Le point 5° de l'article 18 de l'ordonnance gaz est déplacé à l'article 18*bis* à des fins de cohérence du texte.

Article 118

À l'instar de la modification faite dans l'ordonnance électricité, la mission de service public relative à l'information des clients finals est supprimée par défaut de pertinence (lire le commentaire de l'article 22).

La mission de service public mentionnée au point 8° est supprimée par défaut de pertinence technique et remplacée par la mission prévue précédemment au point 5° de l'article 18 (voir le commentaire de l'article 117).

À l'instar de ce qui est prévu en électricité (voir le commentaire de l'article 22), il est ajouté une mission relative à la mise à disposition d'un outil gratuit et accessible via Internet de consultation des données de comptage et ce, pour les clients résidentiels : cette mission garantit l'accès de tous un outil de suivi des consommations.

Article 119

L'article 18*ter* de l'ordonnance gaz, relatif au déploiement des compteurs intelligents, est supprimé. Son contenu est adapté et déplacé dans un nouveau chapitre V*ter* ayant trait aux compteurs intelligents.

Article 120

Voir le commentaire commun aux articles 24 et 120.

Article 121

Voir le commentaire commun aux articles 25, 102, 121, 150 et 160.

Artikel 122

Zie de gemeenschappelijk toelichting bij artikelen 27, 28 en 122.

Artikelen 123 en 151

In overeenstemming met de bepalingen betreffende elektriciteit en om dezelfde redenen (zie de toelichting bij artikel 29) worden de volgende wijzigingen aangebracht in artikel 20*quater* van de gasordonnantie :

– de bepalingen met betrekking tot het opstellen van het afbetalingsplan worden aangepast ;

– de omvang van het maximumbedrag van de aanmaningskosten wordt gespecificeerd ;

– de modaliteiten van het onderzoek dat de DNB moet uitvoeren wanneer hij verantwoordelijk is voor de afsluiting van een niet onder een contract vallend of niet standaard geleverd afnamepunt, worden herzien.

Artikel 124

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 30 en 124.

Artikel 125

In overeenstemming met de bepalingen betreffende elektriciteit en om dezelfde redenen (zie de toelichting bij artikel 31) wordt het volgende toegevoegd aan artikel 20*sexies* van de ordonnantie :

– de bepaling betreffende de informatie die bij het verzoek moet worden gevoegd, wordt uitgebreid tot elk stuk dat het geding inleidt ;

– de factureringsmodaliteiten van de noodleverancier worden verduidelijkt ;

– de winterperiode kan ook in geval van overmacht worden verlengd ;

– er wordt een nieuwe maatregel ter bescherming van de toegang tot elektriciteit voor kwetsbare gezinnen ingevoerd onder de naam « gewaarborgde levering ».

Artikel 126

De bepaling betreffende de kostendekking voor de meteropname in het geval van verandering van leverancier wordt geschrapt aangezien dit tot de exclusieve tariefbevoegdheid van de regulator behoort.

De bepaling betreffende de mogelijkheid om een foto van de meter te verstrekken bij gebrek aan een tegensprekelijke opname van de meterstand wordt uitgebreid tot de oude bewoner : het is immers niet relevant deze mogelijkheid te beperken tot de nieuwe bewoner aangezien het

Article 122

Voir le commentaire commun aux articles 27, 28 et 122.

Articles 123 et 151

En cohérence avec ce qui est prévu en électricité et pour les mêmes raisons (voir le commentaire de l'article 29), les modifications suivantes sont apportées à l'article 20*quater* de l'ordonnance gaz :

– les dispositions relatives à l'établissement du plan d'apurement sont adaptées ;

– la portée du montant maximum des frais de rappel est précisées ;

– les modalités des recherches que le GRD doit réaliser lorsqu'il est chargé de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut sont revues.

Article 124

Voir le commentaire commun aux articles 30 et 124.

Article 125

À l'instar de ce qui est prévu en électricité et pour les mêmes raisons (voir le commentaire de l'article 31), il est ajouté à l'article 20*sexies* de l'ordonnance ce qui suit :

– la disposition relative aux informations à joindre à la requête est élargie à tout acte introductif d'instance ;

– les modalités de facturation de la fourniture de dernier ressort sont clarifiées ;

– la période hivernale peut être prolongée également pour des cas de force majeure ;

– il est introduit une nouvelle mesure de protection de l'accès au gaz des ménages vulnérables sous l'appellation « fourniture garantie ».

Article 126

La disposition relative à la prise en charge du relevé d'index en cas de changement de fournisseur est supprimée dans la mesure où elle concerne la compétence tarifaire exclusive du régulateur.

La disposition relative à la possibilité de fournir une photographie du compteur à défaut d'un relevé d'index contradictoire est étendue à l'ancien occupant : en effet, il n'est pas pertinent de limiter cette faculté à l'occupant entrant puisque le défaut de relevé contradictoire est autant

ontbreken van een tegensprekelijke opname even problematisch is voor de bewoner die het pand verlaat als voor de nieuwe bewoner.

Artikel 127

In artikel 20novies, lid 2 wordt een zin lichtjes gewijzigd, in overeenstemming met de bepalingen inzake elektriciteit, zonder dat dit van invloed is op de inhoud van de bepaling.

Artikel 128

Dit artikel schrapt een achterhaalde wettelijke verwijzing. Vervolgens worden, om te zorgen voor samenhang tussen de eisen die van toepassing zijn op elektriciteits- en gasleveringscontracten en de eisen inzake contractuele basisrechten, wijzigingen aangebracht die vergelijkbaar zijn met degene vastgelegd met betrekking tot elektriciteit : zie de toelichting bij artikel 35.

Artikelen 129 tot en met 143 en 152

Artikel 129 voegt een nieuw hoofdstuk over slimme meters en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toe in de gasordonnantie met de artikelen 20*octiesdecies* tot 20*novovicies*. Dit hoofdstuk neemt de bepalingen van artikel 18*ter* van de gasordonnantie over (zie de toelichting bij artikel 119). Gelet op het feit dat het belang van slimme gasmeters momenteel niet is aangetoond en op het ontbreken van een Europese verplichting voor de verplichte plaatsing van slimme gasmeters, worden de modaliteiten voor uitrol van deze meters aangepast om de plaatsing in alle gevallen facultatief te maken.

De overige bepalingen – die met name betrekking hebben op handelingen op afstand, bescherming van persoonsgegevens, enz. – zijn opgesteld op een wijze die in overeenstemming is met de bepalingen inzake elektriciteit en in overeenstemming met de vereisten van de AVG (zie de toelichting bij artikelen 44 tot 49, 104 en 105 en de toelichting bij artikelen 50 tot en met 61).

Artikel 144

Artikel 22*bis* van de gasordonnantie betreffende het steunmechanisme voor gas uit hernieuwbare energiebronnen werd omwille van de relevantie geherformuleerd (het mechanisme van de groene certificaten is momenteel niet van toepassing op gas).

Artikel 145

Dit artikel vervangt artikel 22*ter* van de gasordonnantie en voorziet in de invoering van een mechanisme om de hernieuwbare oorsprong van gas te garanderen, zoals het geval is voor elektriciteit.

problématique pour l'occupant sortant que pour le nouvel occupant.

Article 127

Une phrase est légèrement reformulée à l'article 20novies, alinéa 2 en concordance avec ce qui est prévu en électricité sans conséquence sur le fond de la disposition.

Article 128

Cet article supprime une référence légale obsolète. Ensuite, à des fins de cohérence entre les exigences applicables aux contrats de fourniture en gaz et en électricité et les exigences en matière de droits contractuels de base, il est apporté des modifications comparables à celles prévues en électricité : voir le commentaire de l'article 35.

Articles 129 à 143 et 152

L'article 129 insère dans l'ordonnance gaz un nouveau chapitre ayant trait aux compteurs intelligents et à la protection de la vie privée comprenant les articles 20*octiesdecies* à 20*novovicies*. Ce chapitre reprend et adapte les dispositions précédemment contenues à l'article 18*ter* de l'ordonnance gaz (voir le commentaire de l'article 119). Etant donnée l'absence d'intérêt avéré actuel des compteurs intelligents en gaz et l'absence d'obligation européenne en matière de placement obligatoire de compteurs intelligents en gaz, les modalités de déploiement de ces compteurs sont adaptées pour rendre le placement facultatif dans tous les cas.

Les autres dispositions – relatives notamment aux actes posés à distance, à la protection des données à caractère personnel, etc. – sont rédigées en cohérence avec ce qui est prévu en électricité et conformément aux exigences issues du RGPD (voir le commentaire des articles 44 à 49, 104 et 105 et le commentaire des articles 50 à 61).

Article 144

L'article 22*bis* de l'ordonnance gaz relatif au mécanisme de soutien au gaz issu de sources d'énergie renouvelables est reformulé à des fins de pertinence (le mécanisme des certificats verts ne s'appliquant actuellement pas au gaz).

Article 145

Cet article remplace l'article 22*ter* de l'ordonnance gaz et prévoit la mise en place d'un mécanisme permettant de garantir l'origine renouvelable du gaz à l'instar de ce qui est prévu pour l'électricité.

Deze bepaling heeft tot doel artikel 19 van richtlijn 2018/2001 betreffende garanties van oorsprong voor gas gedeeltelijk om te zetten.

Er is voorzien in machtigingen om dit mechanisme voor het garanderen van de hernieuwbare oorsprong van gas te specificeren en om de volledige omzetting van voornoemd artikel te waarborgen.

Deze vervanging heeft tot gevolg dat het huidige artikel 22*ter* van de gasordonnantie betreffende het verkrijgen van een vergunning voor gas uit hernieuwbare energiebronnen wordt opgeheven. Het wordt opgeheven omdat het niet relevant is en in overeenstemming met wat is voorzien voor groene elektriciteit (waarvoor geen « productievergunning » bestaat). In overeenstemming met de bepalingen voor elektriciteit wordt Brugel erkend als orgaan dat belast is met het toezicht op de afgifte, de overdracht en de annulering van de garanties van oorsprong, en krijgt Brugel de bevoegdheid om een vergoeding vast te stellen die van toepassing is op de overdracht en de annulering van de garanties van oorsprong. Het begrip vergoeding dat in deze bepaling wordt gebruikt, komt overeen met het begrip dat is gedefinieerd in artikel 173 van de Grondwet en de ermee verband houdende rechtspraak : « Opdat een heffing kan worden gekwalificeerd als een retributie, is niet alleen vereist dat het gaat om de vergoeding van een dienst die de overheid presteert ten voordele van de heffingsplichtige individueel beschouwd, maar ook dat die heffing een louter vergoedend karakter heeft, zodat er een redelijke verhouding moet bestaan tussen de kostprijs of de waarde van de verstrekte dienst en het bedrag dat de heffingsplichtige verschuldigd is. » (arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 30/2014, van 20 februari 2014, punt B.3).

Artikel 146

Overeenkomstig hetgeen inzake elektriciteit werd vastgelegd, worden bij schade aan of vernieling van de gasproductie- en -distributie-infrastructuur door gebrek aan voorzorg strafrechtelijke sancties ingevoerd en de bepalingen die artikel 11, eerste lid van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 gecombineerd met artikel 4 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 overlappen, worden opgeheven.

Artikel 147

Zie de gezamenlijke toelichting bij artikelen 95 en 147.

Artikel 148

Zie de gezamenlijke toelichting bij artikelen 100 en 148.

L'objectif de cette disposition est de transposer partiellement l'article 19 de la directive 2018/2001 ayant trait aux garanties d'origine pour ce qui concerne le gaz.

Des habilitations sont prévues pour permettre de préciser ce mécanisme permettant de garantir l'origine renouvelable du gaz et assurer la transposition complète de l'article précité.

Ce remplacement a pour effet de supprimer l'actuel article 22*ter* de l'ordonnance gaz relatif à l'obtention d'une licence pour produire du gaz issu de sources d'énergie renouvelables. Il est supprimé par défaut de pertinence et par cohérence avec ce qui est prévue pour l'électricité verte (pour laquelle il n'existe pas de « licence de production »). À l'instar de ce qui est prévu en électricité, Brugel est reconnue comme organisme chargé de superviser la délivrance, le transfert et l'annulation des garanties d'origine et il lui est reconnu la faculté d'établir une redevance applicable au transfert et à l'annulation des garanties d'origine. La notion de redevance utilisée dans la présente disposition correspond à la notion définie à l'article 173 de la Constitution et la jurisprudence y liée : « Pour qu'une taxe puisse être qualifiée de redevance, il est non seulement requis qu'il s'agisse de la rémunération d'un service accompli par l'autorité au bénéfice du redevable considéré isolément, mais également que cette taxe ait un caractère purement indemnitaire, de sorte qu'un rapport raisonnable doit exister entre le coût ou la valeur du service fourni et le montant dû par le redevable. » (arrêt de la Cour constitutionnelle nº 30/2014, du 20 février 2014, point B.3).

Article 146

En cohérence avec ce qui est prévu en électricité, il est inséré des sanctions pénales en cas de dégradation ou destruction des infrastructures de production et de distribution de gaz par défaut de précaution et les dispositions faisant double emploi avec l'article 11, alinéa 1er, de la loi spéciale du 8 aout 1980 lu en combinaison avec l'article 4 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 sont abrogées.

Article 147

Voir le commentaire commun aux articles 95 et 147.

Article 148

Voir le commentaire commun aux articles 100 et 148.

Artikel 149

In overeenstemming met de bepalingen voor elektriciteit (zie de toelichting bij artikel 101) werd een bepaling ingevoegd over de slimme meters die werden geplaatst voor 4 juli 2019.

Artikel 150

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 25, 102, 121, 150 en 160.

Artikel 151

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 123 en 151.

Artikel 152

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 129 tot en met 143 en 152.

TITEL 4
Wijzigingen van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen

artikel 153

De verwijzing naar de opdracht ter begeleiding van de gewestelijke, gemeenschaps- en lokale besturen werd geherformuleerd in overeenstemming met de heroriëntatie van de opdracht : zie de toelichting bij artikel 20.

TITEL V
Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en slotbepalingen

Artikel 154

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 91 en 154.

Artikel 155

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 94 en 155.

Artikelen 156 en 157

De opgeheven artikelen hebben betrekking op de afwijkingen die Brugel kon toekennen, sinds 2018, voor innoverende projecten. Bovendien wordt bepaald dat de

Article 149

En cohérence avec ce qui est prévu en électricité (voir le commentaire de l'article 101), une disposition est insérée en ce qui concerne les compteurs intelligents installés avant le 4 juillet 2019.

Article 150

Voir le commentaire commun aux articles 25, 102, 121, 150 et 160.

Article 151

Voir le commentaire commun aux articles 123 et 151.

Article 152

Voir le commentaire commun aux articles 129 à 143 et 152.

TITRE 4
Modifications de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Article 153

La référence à la mission d'accompagnement des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux est reformulée en cohérence avec la réorientation de la mission : voir le commentaire de l'article 20.

TITRE 5
Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales

Article 154

Voir le commentaire des articles commun aux articles 91 et 154.

Article 155

Voir le commentaire des articles commun aux articles 94 et 155.

Articles 156 et 157

Les articles abrogés concernaient les dérogations que Brugel pouvaient octroyer, depuis 2018, pour des projets innovants. En outre, il est prévu que les règles de marché

marktregels en de specifieke tariefregels die reeds door Brugel werden goedgekeurd voor innoverende proefprojecten geldig blijven tot hun uiterste geldigheidsdatum.

Artikel 158

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 9 en 158.

Artikel 159

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 19, 115 en 159.

Artikel 160

Zie de gemeenschappelijke toelichting bij artikelen 25, 102, 121, 150 en 160.

De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

Alain MARON

et les règles tarifaires spécifiques déjà adoptées par Brugel pour des projets pilotes innovants restent valables jusqu'à leurs dates d'échéance.

Article 158

Voir le commentaire des articles commun aux articles 9 et 158.

Article 159

Voir le commentaire des articles commun aux articles 19, 115 et 159.

Article 160

Voir le commentaire des articles commun aux articles 25, 102, 121, 150 et 160.

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

Alain MARON

Bijlage Concordantietabel tussen het ontwerp van ordonnantie en de Europese richtlijnen (Richtlijnen 2018/2001 en 2019/944)	Annexe Tableau de correspondance entre le projet d'ordonnance et les directives européennes (Directives 2018/2001 et 2019/944)	
Ontwerp van ordonnantie tot wijzing van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 19 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen met het hoog op de omzetting van richtlijn 2018/2001 en richtlijn 2019/944 / Projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité t portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires en vue de la transposition de la directive 2018/2001 et de la directive 2019/944	Omzetting richtlijn (EU) 2018/2001 / Transposition directive (UE) 2018/2001	Omzetting richtlijn (EU) 2019/944 / Transposition directive (UE) 2019/944
Titel 1 Inleidende bepalingen / Titre 1er – Dispositions introductives		
Art. 1	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 2	NVT / N.A	NVT / N.A
Titel 2 Wijzigingen aan de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Titre 2 – Modification à l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale		
Art. 3	NVT / N.A	Art. 32, §§ 3 et 4
Art. 4	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 5	Art. 2, lid 2 / Art. 2, alinéa 2	Art. 2
Art. 5, 3° « hernieuwbare energiebronnen » / Art. 5, 3° « sources d'énergie renouvelables »	Art. 2, lid 2, 1) « energie uit hernieuwbare energiebronnen » / Art. 2, alinéa 2, 1) « énergie produite à partir de sources renouvelables »	Art. 2, 31) « energie uit hernieuwbare energiebronnen » / Art. 2, 31) « énergie produite à partir de sources renouvelables »
Art. 5, 4° « garantie van herkomst » / Art. 5, 4° « garantie d'origine »	Art. 2, lid 2, 12) « garantie van herkomst » / Art. 2, alinéa 2, 12) « garantie d'origine »	NVT / N.A
Art. 5, 5° « distributie » / Art. 5, 5° « distribution »	NVT / N.A	Art. 2, 28) « distributie » / Art. 2, 28) « distribution »
Art. 5, 7° « slimme meter » / Art. 5, 7° « compteur intelligent »	NVT / N.A	Art. 2, 23) « slim meetsysteem » / Art. 2, 23) « système intelligent de mesure »
Art. 5, 14°, dat punten 50° en 51° « aggregatiediensten » en « aankoopgroepering » invoegt / Art. 5, 14°, insérant les points 50° et 51° « service d'agrégation » et « agrégateur »	NVT / N.A	Art. 2, 18) « aankoopgroepering » / Art. 2, 18) « aggrégation »
Art. 5, 14°, dat punt 52° « niet-frequentiegerelateerde ondersteunende dienst » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 52° « service auxiliaire non lié au réglage de la fréquence »	NVT / N.A	Art. 2, 49) « niet-frequentiegerelateerde ondersteunende dienst » / Art. 2, 49) « service auxiliaire non lié au réglage de la fréquence »
Art. 5, 14°, dat punt 53 « volledig geïntegreerde netwerkcomponenten » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 53 « composants pleinement intégrés au réseau »	NVT / N.A	Art. 2, 51) « volledig geïntegreerde netwerkcomponenten » / Art. 2, 51) « composants pleinement intégrés au réseau »
Art. 5, 14°, dat punt 54° « elektriciteitsbedrijf » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 54° « entreprise d'électricité »	NVT / N.A	Art. 2, 57) « elektriciteitsbedrijf » / Art. 2, 57) « entreprise d'électricité »
Art. 5, 14°, dat punt 55° « actieve afnemer » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 55° « client actif »	Art. 2, lid 2, 14) « zelfverbruikers van hernieuwbare energie » / Art. 2, alinéa 2, 14) « autoconsommateur d'énergies renouvelables »	Art. 2, 8) « client actif » Art. 2, 8) « actieve afnemer »

Art. 5, 14°, dat punt 56° « gezamenlijk optredende actieve afnemers » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 56° « clients actifs agissant conjointement »	Art. 2, lid 2, 15) « gezamenlijk optredende zelfverbruikers van hernieuwbare energie / Art. 2, alinéa 2, 15) « autoconsommateurs d'énergies renouvelables agissant de manière collective »	NVT / N.A
Art. 5, 14°, dat punt 58° « energiegemeenschap van burgers » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 58° « communauté d'énergie citoyenne »	N.A NVT	Art. 2, 11) « energiegemeenschap van burgers » / Art. 2, 11) « communauté énergétique citoyenne »
Art. 5, 14°, dat punt 59° « hernieuwbare-energiegemeenschap » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 59° « communauté d'énergie renouvelable »	Art. 2, lid 2, 16) « hernieuwbare energiegemeenschap » / Art. 2, alinéa 2, 16) « communauté d'énergie renouvelable »	NVT / N.A
Art. 5, 14°, dat punt 62° « kleine onderneming » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 62° « petite entreprise »	NVT / N.A	Art. 2, 7) « kleine onderneming » / Art. 2, 7) « petite entreprise »
Art. 5, 14°, dat punt 64° « opslag » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 64° « stockage »	NVT / N.A	Art. 2, 59) « energieopslag » / Art. 2, 59) « stockage dénergie »
Art. 5, 14°, dat punt 65° « opslageenheid » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 65° « unité de stockage »	NVT / N.A	Art. 2, 60) « installatie voor energieopslag » / Art. 2, 60) « installation de stockage d'énergie » /
Art. 5, 14°, dat punt 68° « peer-to-peerhandel » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 68° « échange de pair à pair »	Art. 2, kid 2, 18) « peer-to-peer-handel » / Art. 2, alinéa 2, 18) « échange de pair à pair »	N.A NVT
Art. 5, 14, dat punt 69° « evenwichtsverantwoordelijke » invoegt / Art. 5, 14, insérant le point 69° « responsable d'équilibre »	NVT / N.A	Art. 2, 47) « evenwichtsverantwoordelijke » / Art. 2, 47) « responsable d'équilibre »
Art. 5, 14°, dat punt 73° « energieleveringscontract » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 73° « contrat de fourniture d'électricité »	NVT / N.A	Art. 2, 13) « energieleveringscontract » / Art. 2, 13) « contrat de fourniture d'électricité »
Art. 5, 14°, dat punt 74° « leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 74° « contrat de fourniture à tarification dynamique »	NVT / N.A	Art. 2, 15) « leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs » / Art. 2, 15) « contrat d'électricité à tarification dynamique »
Art. 5, 14°, dat punt 75° « energie-efficiëntie » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 75° « efficacité énergétique »	NVT / N.A	Art. 2, 30) « energie-efficiëntie » / Art. 2, 30) « efficacité énergétique »
Art. 5, 14°, dat punt 77° « gedistribueerde productie » invoegt / Art. 5, 14°, insérant le point 77° « production distribuée »	NVT / N.A	Art. 2, 32) « gedistribueerde productie » / Art. 2, 32) « production distribuée »
Art. 6	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 7	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 8	Art. 22, § 4, c)	Art. 6, § 2 Art. 16, § 1er, d) Art. 17, §§ 2, 3, c) et 5 Art. 20, alinéa 1er, e) Art. 23 Art. 31, §§ 4, 6, 7, 8 et 9 Art. 32, §§ 1er et 2 Art. 33, § 1er Art. 34
Art. 9	NVT / N.A	Art. 31, § 10 Art. 33, § 2 Art. 36, §§ 1er et 2
Art. 10	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 11	NVT / N.A	Art. 17, § 3, c) Art. 31, §§ 6, 7 et 8 Art. 32, §§ 1er et 2 Art. 59, § 7, b)
Art. 12	Art. 21, §§ 4 et 6, f) Art. 22, § 4, d)	Art. 15, § 2, e) Art. 16, § 1er, e) et § 3, alinéa 2 Art. 19, § 4
Art. 13	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 14	NVT / N.A	Art. 32, §§ 3 et 4
Art. 15	NVT / N.A	Art. 4
Art. 16	Art. 2, alinéa 2, 14) Art. 21, §§ 1er, 2, 4, 5 et 6, f)	Art. 2, 8) Art. 13, § 1er Art. 15, §§ 1er, 2 et 5
Art. 17	NVT / N.A	NVT / N.A

Art. 18	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 19	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 20	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 21	NVT / N.A	Art. 4 Art. 11, § 1er Art. 12, § 1er
Art. 22	NVT / N.A	Art. 33, §§ 3 et 4
Art. 23	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 24	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 25	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 26	NVT / N.A	Art. 11, §§ 1er et 2
Art. 27	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 28	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 29	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 30	NVT / N.A	Art. 28
Art. 31	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 32	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 33	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 34	NVT / N.A	Art. 12, §§ 1er et 5
Art. 35	NVT / N.A	Art. 10, §§ 2, 3, 4, 6, 7, 8 et 12 Art. 18, § 3 et annexe 1, points 1.3 et 2 Art. 22, § 2
Art. 36	N.A NVT	NVT / N.A
Art. 37	N.A NVT	NVT / N.A
Art. 38	NVT / N.A	Art. 13, § 1er Art. 17, § 1er
Art. 39	NVT / N.A	Art. 17, § 3, a)
Art. 40	N.A NVT	NVT / N.A
Art. 41	NVT / N.A	Art. 12, §§ 1er, 2 et 4 Art. 13, §§ 2 à 4
Art. 42	NVT / N.A	Art. 13, § 4 Art. 17, § 3, e)
Art. 43	NVT / N.A	Art. 17, § 3, d)
Art. 44	N.A NVT	NVT / N.A
Art. 45	N.A NVT	NVT / N.A
Art. 46	NVT / N.A	Art. 19 Art. 20
Art. 47	NVT / N.A	Art. 19 Art. 20
Art. 48	NVT / N.A	Art. 19 Art. 20
Art. 49	NVT / N.A	Art. 19 Art. 20
Art. 50	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 51	NVT / N.A	Art. 20, alinéa 1er, b) et c)
Art. 52	NVT / N.A	Art. 20, alinéa 1er, c)
Art. 53	NVT / N.A	Art. 20, alinéa 1er, c)
Art. 54	NVT / N.A	Art. 20, alinéa 1er, c)
Art. 55	NVT / N.A	Art. 20, alinéa 1er, c)
Art. 56	NVT / N.A	Art. 20, alinéa 1er, c)
Art. 57	NVT / N.A	Art. 20, alinéa 1er, c)
Art. 58	NVT / N.A	Art. 20, alinéa 1er, c)
Art. 59	NVT / N.A	Art. 20, alinéa 1er, c)
Art. 60	NVT / N.A	Art. 20, alinéa 1er, c)
Art. 61	NVT / N.A	Art. 20, alinéa 1er, c)
Art. 62	Art. 19, §§ 2, 5 et 7, c)	NVT / N.A
Art. 63	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 64	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 65	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 66	NVT / N.A	Art. 2, 11)

Art. 67	NVT / N.A	Art. 2, 11) Art. 16, § 3, e)
Art. 68	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 69	Art. 2, alinéa 2, 16) Art. 22, § 1er	NVT / N.A
Art. 70	Art. 22, §§ 2 et 4, b)	NVT / N.A
Art. 71	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 72	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 73	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 74	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 75	Art. 22, § 4, f) et i)	Art. 16, § 1er, a)
Art. 76	Art. 22, § 1er	Art. 16, § 1er, c)
Art. 77	Art. 22, § 2, c)	Art. 16, § 3, a)
Art. 78	NVT / N.A	Art. 16, § 3, c)
Art. 79	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 80	Art. 22, § 4, i)	NVT / N.A
Art. 81	Art. 22, § 4, i)	NVT / N.A
Art. 82	NVT / N.A	Art. 16, § 1er, b)
Art. 83	Art. 22, § 4, d)	NVT / N.A
Art. 84	Art. 22, § 3	NVT / N.A
Art. 85	NVT / N.A	Art. 7, § 1er
Art. 86	Art. 22, § 3 et § 4, d)	Art. 4 Art. 6, § 2 Art. 11, § 2 Art. 14, §§ 1er, 2 et 6 Art. 16, § 3, alinéa 2 Art. 31, § 6 Art. 33, § 3 Art. 57, § 5, c) et § 6 Art. 59, §§ 1er, 7, a) et b) et 10
Art. 87	NVT / N.A	Art. 57, § 5, e)
Art. 88	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 89	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 90	NVT / N.A	Art. 58, a), d), e), f) et g)
Art. 91	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 92	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 93	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 94	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 95	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 96	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 97	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 98	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 99	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 100	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 101	NVT / N.A	Art. 19, § 6
Art. 102	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 103	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 104	N.A NVT	NVT / N.A
Art. 105	NVT / N.A	NVT / N.A

Titel 3 Wijzigingen aan de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest /
Titre 3 – Modification de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale

Art. 106	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 107	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 108	Art. 2, alinéa 2	NVT / N.A
Art. 108, 1° « hernieuwbare energiebronnen » / Art. 108, 1° « sources d'énergie renouvelables »	Art. 2, alinéa 2, 1)	NVT / N.A
Art. 108, 3° dat punt 37 « garantie van oorsprong » invoegt / Art. 108, 3° insérant le point 37° « garantie d'origine »	Art. 2, alinéa 2, 12)	NVT / N.A
Art. 109	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 110	NVT / N.A	NVT / N.A

Art. 111	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 112	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 113	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 114	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 115	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 116	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 117	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 118	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 119	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 120	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 121	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 122	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 123	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 124	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 125	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 126	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 127	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 128	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 129	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 130	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 131	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 132	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 133	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 134	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 135	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 136	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 137	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 138	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 139	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 140	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 141	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 142	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 143	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 144	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 145	Art. 19	NVT / N.A
Art. 146	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 147	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 148	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 149	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 150	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 151	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 152	NVT / N.A	NVT / N.A
Titel 4 Wijzigingen aan de ordonnantie van 19 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen / Titre 4 – Modification de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires		
Art. 153	NVT / N.A	NVT / N.A
Titel 5 Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en slotbepalingen / Titre 5 – Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales		
Art. 154	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 155	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 156	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 157	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 158	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 159	NVT / N.A	NVT / N.A
Art. 160	NVT / N.A	NVT / N.A
Bijlage 1 / Annexe 1	NVT / N.A	NVT / N.A
Bijlage 2 / Annexe 2	NVT / N.A	NVT / N.A
Bijlage 3 / Annexe 3	NVT / N.A	NVT / N.A
Bijlage 4 / Annexe 4	NVT / N.A	Art. 19, § 3
Bijlage 5 / Annexe 5	NVT / N.A	NVT / N.A
Bijlage 6 / Annexe 6	NVT / N.A	NVT / N.A
Bijlage 7 / Annexe 7	NVT / N.A	NVT / N.A

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE ONDERWORPEN AAN HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

van xx/xx/xxxx tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen met het oog op de omzetting van richtlijn 2018/2001 en richtlijn 2019/944

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de minister bevoegd voor Energie,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Energie is ermee belast bij het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

TITEL I
Inleidende bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Deze ordonnantie voorziet in de omzetting van richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van richtlijn 2012/27/EU en voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 *ter* bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen.

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE SOUMIS À L'AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

du xx/xx/xxxx modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires en vue de la transposition de la directive 2018/2001 et de la directive 2019/944

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre ayant l'Énergie dans ses attributions,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre de l'Énergie est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

TITRE 1ER
Dispositions introductives

Article 1er

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

La présente ordonnance transpose la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE et transpose partiellement la directive 2018/2001 (UE) du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables.

TITEL 2

Wijzigingen van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Artikel 3

In de artikelen 5, § 1, 7, § 1, 9*ter*, lid 7 en 8, 9*quinquies*, 12, 29, §§ 1 en 2, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de woorden « investeringsplan » en « investeringsplannen » vervangen door respectievelijk de woorden « ontwikkelingsplan » en « ontwikkelingsplannen ».

Artikel 4

In artikel 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° lid 2 wordt vervangen als volgt : « Ze zet richtlijn richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van richtlijn 2012/27/EU om. » ;

2° lid 3 wordt vervangen als volgt : « Ze zet richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG gedeeltelijk om. » ;

3° er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt : « Ze zet richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 *ter* bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen gedeeltelijk om. ».

Artikel 5

In artikel 2 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 7° wordt vervangen als volgt :

« 7° groene elektriciteit : elektriciteit voortgebracht door hoogrenderende warmtekrachtkoppelingsinstallaties of door hernieuwbare energiebronnen ; » ;

2° voormalig punt 7°*bis* wordt punt 7°*ter* ;

3° er wordt een punt 7°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 7°*bis* hernieuwbare energiebronnen : alle hernieuwbare niet-fossiele energiebronnen, met name windenergie, zonne-energie, omgevingsenergie, geothermische energie, getijdenenergie, golfenergie of andere oceaanenergie, waterkracht, en energie uit biomassa, stortgas, gas van rioolzuiveringsinstallaties en biogas » ;

4° punt 8° wordt vervangen als volgt :

« 8°*bis* garantie van oorsprong : een elektronisch document dat uitsluitend tot doel heeft de eindafnemer aan te tonen dat een bepaald aandeel of een bepaalde hoeveelheid energie geproduceerd is op basis van hernieuwbare bronnen ; « ;

5° punt 21° wordt opgeheven ;

6° punt 21°*ter* wordt vervangen als volgt :

« 21°*ter* slimme meter : elektrische meter die de in het net geïnjecteerde elektriciteit of de elektriciteit die van het net wordt afgenomen meet en gegevens kan verzenden en ontvangen door gebruik van een elektronische communicatievorm ; » ;

7° punt 33° wordt opgeheven ;

8° in punt 43° wordt vervangen als volgt :

TITRE 2

Modifications à l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative a l'organisation du marche de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale

Article 3

Aux articles 5, § 1er, 7, § 1er, 9*ter*, alinéas 7 et 8, 9*quinquies*, 12, 29, §§ 1er et 2, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, les mots « plan d'investissements » et « plans d'investissements » sont remplacés respectivement par les mots « plan de développement » et « plans de développement ».

Article 4

À l'article 1er de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit : « Elle transpose la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE. » ;

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit : « Elle transpose partiellement la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE. » ;

3° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit : « Elle transpose partiellement la directive (UE) 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables. ».

Article 5

À l'article 2 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 7° est remplacé par ce qui suit :

« 7° électricité verte : l'électricité produite au départ d'installations de cogénération à haut rendement ou de sources d'énergie renouvelables ; » ;

2° le point 7°*bis* ancien devient le point 7°*ter* ;

3° il est inséré un point 7°*bis* rédigé comme suit :

« 7°*bis* sources d'énergie renouvelables : toute source d'énergie non fossile renouvelable, notamment l'énergie éolienne, l'énergie solaire, l'énergie ambiante, l'énergie géothermique, l'énergie marémotrice, houlomotrice ou d'autres énergies marines, l'énergie hydroélectrique, la biomasse, le gaz de décharge, le gaz des stations d'épuration d'eaux usées et le biogaz ; » ;

4° le point 8°*bis* est remplacé par ce qui suit :

« 8°*bis* garantie d'origine : un document électronique servant uniquement à prouver au client final qu'une part ou une quantité déterminée d'énergie a été produite à partir de sources renouvelables ; » ;

5° le point 21°*bis* est abrogé ;

6° le point 21°*ter* est remplacé par ce qui suit :

« 21°*ter* compteur intelligent : compteur électronique qui mesure l'électricité injectée dans le réseau ou l'électricité prélevée depuis le réseau et qui peut transmettre et recevoir des données en utilisant une forme de communication électronique ; » ;

7° le point 33° est abrogé ;

8° le point 43° est remplacé par ce qui suit :

« 43° prosumer : de eindafnemer die alle of een deel van de energie die hij verbruikt zelf produceert, op voorwaarde dat de productie-installatie gevestigd is op de verbruikslocatie ; » ;

9° er wordt een punt 45°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 45°*bis* publiek toegankelijk oplaadpunt op de openbare weg : een publiek toegankelijk oplaadpunt op het gemeentelijk of gewestelijk openbaar domein ; » ;

10° punt 46° wordt vervangen als volgt :

« 46° flexibiliteitsdienst : dienst die door een netgebruiker wordt aangeboden als hij zijn injectie of afname van elektriciteit vrijwillig opwaarts of neerwaarts aanpast als reactie op een extern signaal ; » ;

11° punt 47° wordt opgeheven ;

12° punt 48° wordt vervangen als volgt :

« 48° leverancier van flexibiliteitsdiensten : elke natuurlijke of rechtspersoon die rechtstreeks of als tussenpersoon flexibiliteitsdiensten levert aan een of meerdere kopers van flexibiliteitsdiensten ; » ;

13° er worden punten 49° tot 72° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 49° flexibiliteitsactivatieregister : register dat de netbeheerder bijhoudt om elke activering van de flexibiliteit op zijn net, evenals de bijhorende gegevens, te verwerken ;

50° aggregatiedienst : aangeboden dienst die de belasting en/of de opgewekte elektriciteit van verschillende afnemers combineert ;

51° aankoopgroepering : elke natuurlijke of rechtspersoon die aggregatiediensten verleent met het oog op de verkoop, de aankoop of de veiling op eender welke elektriciteitsmarkt, met uitsluiting van de levering ;

52° niet-frequentiegerelateerde ondersteunende dienst : een dienst die wordt gebruikt door een transmissie- of distributienetbeheerder voor spanningsregeling in stationaire toestand, snelle blindstroominjecties, inertie voor plaatselijke netstabiliteit, kortsluitstroom en inzetbaarheid in eilandbedrijf ;

53° volledig geïntegreerde netwerkcomponenten : netwerkcomponenten die in het gewestelijk transmissie- of distributienet, met inbegrip van opslageenheden, geïntegreerd zijn en die uitsluitend gebruikt worden voor het waarborgen van een veilig en betrouwbaar beheer van het netwerk, en niet voor balanceringsof congestiebeheer ;

54° elektriciteitsbedrijf : elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die ten minste een van de volgende functies vervult : productie, transmissie, distributie, opslag van energie, levering van aggregatiediensten, levering van flexibiliteitsdiensten en levering of aankoop van elektriciteit en die belast is voor de met deze functies verband houdende commerciële, technische of onderhoudswerkzaamheden, maar die geen eindafnemer is ;

55° actieve afnemer : eindafnemer die een of meerdere van de activiteiten bedoeld in artikel 13*bis* uitoefent, op voorwaarde dat deze activiteiten niet zijn voornaamste commerciële of beroepsactiviteit vormen ;

56° gezamenlijk optredende actieve afnemers : een groep van ten minste twee actieve afnemers die gezamenlijk optreden overeenkomstig punt 55° en die in hetzelfde gebouw zijn gevestigd ; voor de toepassing van deze definitie wordt onder « gebouw » verstaan : elke niet-tijdelijke overdekte en afgesloten bouwconstructie die ten minste twee privatieve eenheden omvat die aangesloten zijn op het distributienet of op het gewestelijk transmissienet en die een of meer gemeenschappelijke delen omvat ;

57° energiegemeenschap : een energiegemeenschap van burgers, een hernieuwbare-energiegemeenschap of een lokale energiegemeenschap ;

« 43° prosumer : le client final produisant tout ou partie de l'énergie qu'il consomme pour autant que l'installation de production soit située sur le site de consommation ; » ;

9° il est inséré un point 45°*bis* rédigé comme suit :

« 45°*bis* point de recharge ouvert au public en voirie : un point de recharge ouvert au public situé sur le domaine public communal ou régional ; » ;

10° le point 46° est remplacé par ce qui suit :

« 46° service de flexibilité : service offert par un utilisateur du réseau lorsqu'il modifie volontairement, à la hausse ou à la baisse, son injection ou son prélèvement d'électricité en réponse à un signal extérieur ; » ;

11° le point 47° est abrogé ;

12° le point 48° est remplacé par ce qui suit :

« 48° fournisseur de services de flexibilité : toute personne physique ou morale fournissant des services de flexibilité, directement ou en tant qu'intermédiaire, à un ou plusieurs acheteurs de services de flexibilité ; » ;

13° les points 49° à 72° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 49° registre d'activation de la flexibilité : registre tenu par le gestionnaire du réseau pour traiter chaque activation de la flexibilité sur son réseau, ainsi que les données y associées ;

50° service d'agrégation : service offert à partir de la combinaison de multiples charges de consommation et/ou production d'électricité ;

51° agrégateur : toute personne physique ou morale fournissant des services d'agrégation, en vue de la vente, de l'achat ou de la mise aux enchères sur tout marché de l'électricité à l'exclusion de la fourniture ;

52° service auxiliaire non lié au réglage de la fréquence : service utilisé par un gestionnaire du réseau pour le réglage de la tension en régime permanent, l'injection rapide de puissance réactive, l'inertie aux fins de la stabilité locale du réseau, le courant de court-circuit et la capacité d'îlotage ;

53° composants pleinement intégrés au réseau : composants qui sont intégrés dans le réseau de transport régional ou de distribution, y compris des unités de stockage, et qui sont utilisés dans le seul but d'assurer l'exploitation fiable et sûre du réseau à l'exclusion des fins d'équilibrage ou de gestion de la congestion ;

54° entreprise d'électricité : toute personne physique ou morale qui assure au moins une des fonctions suivantes : la production, le transport, la distribution, le stockage d'énergie, la fourniture de services d'agrégation, la fourniture de services de flexibilité, la fourniture ou l'achat d'électricité et qui est chargée des missions commerciales, techniques ou de maintenance liées à ces fonctions, à l'exclusion des clients finals ;

55° client actif : client final qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 13*bis*, à condition que ces activités ne constituent pas son activité commerciale ou professionnelle principale ;

56° clients actifs agissant conjointement : un groupe d'au moins deux clients actifs agissant de manière conjointe conformément au point 55° qui sont situés dans le même bâtiment ; pour l'application de la présente définition, on entend par « bâtiment » : toute construction immobilière, non provisoire, couverte et fermée comportant au moins deux unités privatives raccordées au réseau de distribution ou au réseau de transport régional et comportant une ou des parties communes ;

57° communauté d'énergie : une communauté d'énergie citoyenne, une communauté d'énergie renouvelable ou une communauté d'énergie locale ;

58° energiegemeenschap van burgers : rechtspersoon die een of meerdere van de in artikel 28*ter* vermelde activiteiten uitoefent en waarvan het hoofddoel bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aan de gebieden waar ze werkzaam is, en niet zozeer uit financiële winst te genereren ;

59° hernieuwbare-energiegemeenschap : autonoom rechtspersoon die een of meerdere van de in artikel 28*quinquies* vermelde activiteiten uitoefent en waarvan het hoofddoel bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aan de gebieden waar ze actief is en niet zozeer uit financiële winst te genereren ;

60° lokale energiegemeenschap : autonoom rechtspersoon die een of meerdere van de in artikel 28*septies* vermelde activiteiten uitoefent en waarvan het hoofddoel bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aan de gebieden waar ze actief is en niet zozeer uit financiële winst te genereren ;

61° lid van een energiegemeenschap : elk lid, elke aandeelhouder of vennoot, of elke andere persoon die deel uitmaakt van deze energiegemeenschap in overeenstemming met zijn statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten ;

62° kleine onderneming : een onderneming met minder dan 50 werknemers en een jaaromzet of een jaarlijks balanstotaal van ten hoogste 10 miljoen euro ;

63° middelgrote onderneming : een onderneming met minder dan 250 werknemers en een jaaromzet of een jaarlijks balanstotaal van ten hoogste 43 miljoen euro ;

64° opslag : het uitstellen van het uiteindelijke gebruik van elektriciteit tot een later moment dan het moment waarop de elektriciteit is opgewekt, of het omzetten van elektrische energie in een vorm van energie die kan worden opgeslagen, het opslaan van dergelijke energie, en de daaropvolgende omzetting van dergelijke energie in elektrische energie of een andere energiedrager ;

65° opslageenheid : een installatie waar energieopslag plaatsvindt ;

66° daadwerkelijke controle : controle in de zin van artikel 1:14 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen ;

67° delen van elektriciteit : gedeeld verbruik van gezamenlijk optredende actieve afnemers of leden van een energiegemeenschap die zijn aangesloten op het gewestelijk transmissienet of het distributienet, gedurende eenzelfde kwartuurperiode, van alle of een deel van de elektriciteit die wordt geproduceerd door een of meer productie-installaties die zijn aangesloten op het gewestelijke transmissienet of het distributienet en die wordt geïnjecteerd in het gewestelijk transmissienet of het distributienet ;

68° peer-to-peerhandel : handel in elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen tussen actieve afnemers door middel van een overeenkomst met vooraf bepaalde voorwaarden voor de automatische uitvoering en afwikkeling van de transactie, rechtstreeks tussen actieve afnemers of via een tussenpersoon ;

69° evenwichtsverantwoordelijke : de evenwichtsverantwoordelijke in de zin van artikel 2, 65°, van de wet ;

70° meetgegevens : gegevens die verkregen worden door of gebaseerd zijn op een telling of meting door middel van een meetinrichting ;

71° identificatiegegevens : gegevens aan de hand waarvan de gebruiker van het net kan worden geïdentificeerd ;

72° technische gegevens : gegevens die de aansluiting, de kwaliteit en de continuïteit van de elektriciteitsbevoorrading of de technische toestand en de specificaties van de meetuitrusting omschrijven ;

73° leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs : een contract voor de levering van elektriciteit gesloten tussen een leverancier en een eindafnemer waarin de prijsvariatie op

58° communauté d'énergie citoyenne : personne morale qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 28*ter* et dont l'objectif principal est de procurer des bénéfices environnementaux, sociaux ou économiques tant à ses membres qu'au niveau du territoire où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers ;

59° communauté d'énergie renouvelable : personne morale, autonome, qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 28*quinquies* et dont l'objectif principal est de procurer des bénéfices environnementaux, sociaux ou économiques tant à ses membres qu'au niveau du territoire où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers ;

60° communauté d'énergie locale : personne morale, autonome, qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 28*septies* et dont l'objectif principal est de procurer des bénéfices environnementaux, sociaux ou économiques tant à ses membres qu'au niveau du territoire où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers ;

61° membre d'une communauté d'énergie : tout membre, actionnaire, associé, ou toute autre personne qui fait partie de cette communauté d'énergie conformément à ses statuts ou autres documents constitutifs équivalents ;

62° petite entreprise : une entreprise qui emploie moins de cinquante personnes et dont le chiffre d'affaires annuel ou le total du bilan annuel n'excède pas 10 millions d'euros ;

63° moyenne entreprise : une entreprise qui emploie moins de 250 personnes et dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 50 millions d'euros ou dont le total du bilan annuel n'excède pas 43 millions d'euros ;

64° stockage : report de l'utilisation finale de l'électricité à un moment postérieur à celui auquel elle a été produite, ou la conversion de l'énergie électrique en une forme d'énergie qui peut être stockée, la conservation de cette énergie et la reconversion ultérieure de celle-ci en énergie électrique ou son utilisation en tant qu'autre vecteur d'énergie ;

65° unité de stockage : une installation où est stockée de l'énergie ;

66° contrôle effectif : contrôle au sens de l'article 1:14 du Code des sociétés et des associations ;

67° partage d'électricité : consommation partagée entre clients actifs agissant conjointement ou membres d'une communauté d'énergie raccordés au réseau de transport régional ou au réseau de distribution, sur une même période quart-horaire, en tout ou en partie, de l'électricité produite par une ou plusieurs installations de production raccordées au réseau de transport régional ou au réseau de distribution et injectée sur le réseau de transport régional ou le réseau de distribution ;

68° échange de pair à pair : échange d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables entre clients actifs sur la base d'un contrat contenant des conditions préétablies régissant l'exécution et le règlement automatiques de la transaction soit directement entre les clients actifs, soit par un intermédiaire ;

69° responsable d'équilibre : le responsable d'équilibre au sens de l'article 2, 65°, de la loi ;

70° données de comptage : données obtenues par ou basées sur un comptage ou une mesure au moyen d'un équipement de comptage ;

71° données d'identification : données permettant l'identification de l'utilisateur du réseau ;

72° données techniques : données qui décrivent le raccordement, la qualité et la continuité de l'alimentation en électricité ou l'état technique et les spécifications de l'équipement de comptage ;

73° contrat de fourniture à tarification dynamique : un contrat de fourniture d'électricité conclu entre un fournisseur et un client final qui reflète les variations de prix sur les marchés au comptant,

de spotmarkten, waaronder de dayahead- en intraday-markten, wordt weerspiegeld in intervallen die ten minste overeenkomen met de marktvereffeningsperiode ;

74° energie-efficiëntie : de verhouding tussen de verkregen prestatie, dienst, goederen of energie, en de energie-input. » ;

75° communicatiefunctie van de slimme meter : de slimme meter kan van op afstand persoonsgegevens verzenden die afkomstig zijn van de slimme meter.

14° een lid wordt toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Voor de toepassing van punten 62° en 63° wordt verstaan onder « onderneming » : onderneming in de zin van artikel I.1, eerste lid, 1° van het Wetboek van economisch recht. ».

Artikel 6

In artikel 5 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 10° wordt vervangen als volgt :

« 10° bij de planning van de ontwikkeling van het gewestelijk transmissienet, in overleg met de distributienetbeheerder, wanneer de aspecten van de planning een rechtstreekse impact hebben op de planning van het distributienet, voorzien in maatregelen en de aankoop van diensten noodzakelijk voor de verbetering van de efficiëntie van het beheer en de ontwikkeling van het gewestelijk transmissienet, die middels een goede kosten-efficiëntieverhouding de noodzaak van modernisering of vervanging van de elektriciteitscapaciteit kunnen beperken. De aankoop van deze diensten, met inbegrip van flexibiliteitsdiensten, gebeurt volgens transparante, niet-discriminerende procedures op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd of tot ernstige marktverstoringen of verhoogde congestie zou leiden ; » ;

b) er wordt een punt 10°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 10°*bis* de aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende producten en diensten die nodig zijn voor de efficiënte, betrouwbare en veilige exploitatie van het gewestelijk transmissienet onder objectieve, transparante en niet-discriminerende voorwaarden en op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd. De aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten is niet van toepassing op volledig geïntegreerde netwerkcomponenten ; » ;

c) er worden punten 12° tot en met 14°° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 12° met betrekking tot het delen en aankopen van zelf opgewekte elektriciteit en de ontwikkeling van energiegemeenschappen, uitsluitend voor de netgebruikers aangesloten op het gewestelijk transmissienet, de rol van facilitator op zich nemen, met name door het meten van elektriciteitsstromen, het beheren van meetgegevens, het berekenen van de toewijzing van gedeelde volumes gendurende eenzelfde kwartuur periode volgens de door de betrokken netgebruikers vastgestelde voorwaarden en het berekenen en factureren van het netwerktarief dat van toepassing is op gedeelde volumes. De gewestelijke transmissienetbeheerder werkt bij de uitvoering van zijn rol als facilitator op niet-discriminerende en transparante wijze samen met de betrokken energiegemeenschappen en de betrokken actieve afnemers ;

y compris les marchés journaliers et infrajournaliers, à des intervalles équivalant au moins à la fréquence du règlement du marché ;

74° efficacité énergétique : le rapport entre les résultats, le service, la marchandise ou l'énergie que l'on obtient et l'énergie consacrée à cet effet. » ;

75° fonction communicante du compteur intelligent : capacité du compteur intelligent de transmettre à distance des données à caractère personnel issues du compteur intelligent.

14° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Pour l'application des points 62° et 63°, on entend par « entreprise » : entreprise au sens de l'article I.1, alinéa 1er, 1° du Code de droit économique. ».

Article 6

À l'article 5 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 10° est remplacé par ce qui suit :

« 10° prévoir, lors de la planification du développement du réseau de transport régional, en concertation avec le gestionnaire du réseau de distribution lorsque les aspects de la planification ont un impact direct sur la planification du réseau de distribution, les mesures et l'acquisition de services nécessaires à l'amélioration de l'efficacité de la gestion et du développement du réseau de transport régional et permettant de réduire, avec un bon rapport coût-efficacité, la nécessité de moderniser ou de remplacer des capacités électriques. L'acquisition de ces services, y compris des services de flexibilité, est faite selon des procédures transparentes, non discriminatoires et reposant sur les règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité ou risque d'entraîner de graves distorsions du marché ou une congestion plus importante ; » ;

b) il est inséré un point 10°*bis* rédigé comme suit :

« 10°*bis* l'acquisition de produits et services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence nécessaires à l'exploitation efficace, fiable et sûre du réseau de transport régional dans des conditions objectives, transparentes et non discriminatoires et reposant sur les règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité. L'acquisition de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence ne s'applique pas aux composants pleinement intégrés au réseau ; » ;

c) les points 12° à 14° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 12° en matière de partage et d'achat de l'électricité autoproduite et de développement des communautés d'énergie, assurer, exclusivement pour les utilisateurs du réseau raccordés sur le réseau de transport régional, un rôle de facilitateur notamment par la mesure des flux d'électricité, la gestion des données de comptage, le calcul de la répartition des volumes partagés sur une même période quart-horaire selon les modalités fixées par les utilisateurs du réseau concernés, le calcul et la facturation du tarif réseau applicable aux volumes partagés. Dans le cadre de l'exercice de ses missions de facilitateur, le gestionnaire du réseau de transport régional coopère de manière non discriminatoire et transparente avec les communautés d'énergie concernées et les clients actifs concernés ;

13° de rol van facilitator op zich nemen bij de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten, om een concurrentiële markt te bieden ten voordele van de eindafnemers. Deze rol van facilitator omvat met name, uitsluitend voor de netgebruikers aangesloten op het gewestelijk transmissienet, de volgende taken :

a) het meten van de elektriciteitsstromen ;

b) het opnemen en verwerken van de meetgegevens die het resultaat zijn van de flexibiliteit en de aggregatie, met inbegrip van de berekening en de verzending van deze gegevens naar de betrokken elektriciteitsbedrijven ;

c) het beheer van het toegangsregister ;

d) het beheer van het flexibiliteitsactivatieregister.

De Regering kan de opdrachten van de facilitator met betrekking tot de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten en de voorwaarden voor de uitoefening van deze opdrachten preciseren ; ;

14° de rol van facilitator op zich nemen inzake de aansluiting van de oplaadpunten op het gewestelijk transmissienet. In het kader van de uitoefening van deze opdracht van facilitator werkt de gewestelijke transmissienetbeheerder op niet-discriminerende en transparante wijze samen met om idere natuurlijke of rechtspersoon die oplaadpunten gebruikt, bezit of exploiteert. » ;

2° in paragraaf 4 worden de woorden « categorieën van netgebruikers » vervangen door de woorden « categorieën van netgebruikers of tussen de andere marktspelers » ;

3° in paragraaf 5 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de zin « Zonder afbreuk te doen aan de algemene verplichtingen inzake motivering bedoeld in de wet van 29 juli 1991 betreffende de formele motivering van de administratieve handelingen, wordt de weigeringsbeslissing gemotiveerd, op basis van objectieve, technisch en economisch onderbouwde criteria. » wordt vervangen door de volgende zin : « De weigeringsbeslissing wordt gemotiveerd, op basis van objectieve, technisch en economisch onderbouwde criteria. » ;

b) er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer de weigeringsbeslissing betrekking heeft op de aansluiting van een oplaadpunt omdat de benodigde capaciteit niet beschikbaar is, wordt aan de derde partij die de aansluiting heeft aangevraagd op diens verzoek de relevante informatie over de maatregelen die nodig zijn om het netwerk te versterken en over de alternatieve maatregelen, verstrekt. » ;

4° er wordt een paragraaf 8 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 8. In het kader van een transparant en participatief proces dat de aan zijn net aangesloten netgebruikers en de betrokken marktspelers en de distributienetbeheerder omvat, legt de gewestelijke transmissienetbeheerder de technische specificaties vast voor de toegang tot en de deelname aan markten voor handel in niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten en flexibiliteitsdiensten voor zijn net, na goedkeuring door Brugel. Deze technische specificaties zijn gebaseerd op de technische eisen van deze markten en de technische capaciteit van de marktspelers. ».

Artikel 7

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 5*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 5*bis*. § 1 De gewestelijke transmissienetbeheerder mag geen lid zijn van een energiegemeenschap of rechtstreekse of onrechtstreeks daadwerkelijk controle uitoefenen over een energiegemeenschap.

13° en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation, assurerun rôle de facilitateur afin d'offrir un marché concurrentiel au bénéfice des clients finals. Ce rôle de facilitateur comprend notamment, à titre exclusif pour les clients finals raccordés au réseau de transport régional, les tâches suivantes :

a) la mesure des flux d'électricité ;

b) la relève et le traitement des données de comptage résultant de la flexibilité et de l'agrégation, y compris le calcul et l'envoi de ces données aux entreprises d'électricité concernées ;

c) la gestion du registre d'accès ;

d) la gestion du registre d'activation de la flexibilité.

Le Gouvernement peut préciser les missions du facilitateur en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation et les conditions d'exercice de ces missions ;

14° en matière de raccordement des points de recharge au réseau de transport régional, assurer un rôle de facilitateur. Dans le cadre de l'exercice de cette mission de facilitateur, le gestionnaire du réseau de transport régional coopère de manière non discriminatoire et transparente avec toute personne physique ou morale qui utilise, possède ou exploite des points de recharge. » ;

2° au paragraphe 4, les mots « les catégories d'utilisateurs du réseau » sont remplacés par les mots « entre des catégories d'utilisateurs du réseau ou entre les autres acteurs du marché » ;

3° au paragraphe 5, les modifications suivantes sont apportées :

a) la phrase « Sans préjudice des obligations générales de motivation prévues dans la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs, la décision de refus est motivée et repose sur des critères objectifs et techniquement et économiquement fondés. » est remplacée par la phrase suivante : « La décision de refus est motivée et repose sur des critères objectifs et techniquement et économiquement fondés. » ;

b) un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque la décision de refus concerne le raccordement d'un point de recharge en raison de la non-disponibilité de la capacité nécessaire, les informations pertinentes sur les mesures nécessaires pour renforcer le réseau et sur les mesures alternatives sont fournies au tiers qui a sollicité le raccordement s'il en fait la demande. » ;

4° un paragraphe 8 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 8. Le gestionnaire du réseau de transport régional établit, dans le cadre d'un processus transparent et participatif qui inclut les utilisateurs du réseau raccordés à son réseau et les acteurs du marché concernés ainsi que le gestionnaire du réseau de distribution et après approbation par Brugel, les spécifications techniques relatives à l'accès et à la participation aux marchés pour le commerce de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence et de services de flexibilité pour les utilisateurs raccordés à son réseau. Ces spécifications techniques sont basées sur les exigences techniques de ces marchés et la capacité technique des acteurs du marché. ».

Article 7

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 5*bis* rédigé comme suit :

« Art. 5*bis*. § 1er. Le gestionnaire du réseau de transport régional ne peut ni être membre d'une une communauté d'énergie ni exercer directement ou indirectement un contrôle effectif sur une communauté d'énergie.

§ 2. De gewestelijke transmissienetbeheerder mag geen oplaadpunten bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren, behalve die welke hij nodig heeft om in zijn eigen behoeften te voorzien.

§ 3. De gewestelijke transmissienetbeheerder mag geen opslageenheden bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren.

In afwijking van het vorige lid kan de Regering, na goedkeuring door Brugel, de gewestelijke transmissienetbeheerder toestemming geven om opslageenheden te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren wanneer deze eenheden volledig geïntegreerde netwerkcomponenten zijn.

§ 4. Onverminderd de voorgaande leden kan de Regering de gewestelijke transmissienetbeheerder machtigen om andere activiteiten uit te voeren dan degene die hem op grond van de geldende Europese regelgeving, deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten zijn toegewezen, indien deze voor de gewestelijke transmissienetbeheerder noodzakelijk zijn om zijn verplichtingen na te kunnen komen en op voorwaarde dat Brugel een dergelijke afwijking noodzakelijk achtte.

Deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht van de gewestelijke transmissienetbeheerder om andere netwerken dan elektriciteitsnetten te bezitten of te exploiteren. ».

Artikel 8

In artikel 7 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 7° worden de woorden «, inclusief de slimme meters, » ingevoegd na de woorden « het opnemen van de meters » ;

b) er wordt een punt 7°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 7°*bis* de mededeling aan de eindafnemers van de gegevens die worden geleverd door de meters, met inbegrip van de slimme meters, en die op hen betrekking hebben. De eindafnemers kunnen toegang verlenen tot deze gegevens, door hier uitdrukkelijk de toestemming voor te geven, aan elke dienstverlener en elk elektriciteitsbedrijf. De distributienetbeheerder moet deze gegevens bezorgen aan de door de eindafnemer gemachtigde dienstverleners en elektriciteitsbedrijven. Er wordt aan de eindafnemers geen extra kosten in rekening gebracht voor de toegang tot hun gegevens of voor het verzoek om hun gegevens beschikbaar te stellen ; » ;

c) er wordt een punt 7°*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 7°*ter* de mededeling van de noodzakelijke gegevens aan de overheden, de organen, de transmissienetbeheerder, de gewestelijke transmissienetbeheerder, de producenten, de evenwichtsverantwoordelijken, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten, de leveranciers van flexibiliteitsdiensten, de aankoopgroeperingen, de energiegemeenschappen, de actieve afnemers en Brugel om hun taken, opdrachten en verplichtingen uit te voeren of om de elektriciteitsmarkt te faciliteren ; » ;

d) punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° bij de planning van de ontwikkeling van het distributienet voorzien in maatregelen en de aankoop van diensten noodzakelijk voor de verbetering van de efficiëntie van het beheer en de ontwikkeling van het distributienet, die middels een goede kosten-efficiëntieverhouding de noodzaak van modernisering of vervanging van de elektriciteitscapaciteit kunnen beperken. De aankoop van deze diensten, met inbegrip van flexibiliteitsdiensten, gebeurt volgens transparante,

§ 2. Le gestionnaire du réseau de transport régional ne peut être propriétaire de points de recharge, ni les développer, les gérer ou les exploiter, à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres.

§ 3. Le gestionnaire du réseau de transport régional ne peut être propriétaire d'unités de stockage, ni les développer, les gérer ou les exploiter.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le Gouvernement peut, après approbation de Brugel, autoriser le gestionnaire du réseau de transport régional à être propriétaire d'unités de stockage, à les développer, les gérer ou les exploiter, lorsque ces unités sont des composants pleinement intégrés au réseau.

§ 4. Sans préjudice des paragraphes précédents, le Gouvernement peut autoriser le gestionnaire du réseau de transport régional à exercer d'autres activités que celles qui lui sont assignées en vertu de la règlementation européenne en vigueur, de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution si celles-ci sont nécessaires pour que le gestionnaire du réseau de transport régional s'acquitte de ses obligations et à condition que Brugel ait estimé qu'une telle dérogation était nécessaire.

Le présent paragraphe est sans préjudice du droit du gestionnaire du réseau de transport régional d'être propriétaire de réseaux autres que les réseaux d'électricité ou de les exploiter. ».

Article 8

À l'article 7 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 7°, les mots «, y compris des compteurs intelligents, » sont insérés entre les mots « le relevé des compteurs » et les mots « et le traitement des données de comptage » ;

b) il est inséré un point 7°*bis* rédigé comme suit :

« 7°*bis* la communication aux clients finals des données issues des compteurs, y compris des compteurs intelligents, les concernant. Les clients finals peuvent donner accès à ces données, par accord exprès, à tout prestataire de service et toute entreprise d'électricité. Le gestionnaire du réseau de distribution est tenu de communiquer ces données aux prestataires de service et entreprises d'électricité mandatés par le client final. Aucun surcoût n'est imputé aux clients finals pour l'accès à leurs données ni pour leur demande de mise à disposition de leurs données ; » ;

c) il est inséré un point 7°*ter* rédigé comme suit :

« 7°*ter* la communication des données nécessaires aux pouvoirs publics, aux organismes, au gestionnaire du réseau de transport, au gestionnaire du réseau de transport régional, aux producteurs, aux responsables d'équilibre, aux fournisseurs, aux fournisseurs de services énergétiques, aux fournisseurs de services de flexibilité, aux agrégateurs, aux communautés d'énergie, aux clients actifs et à Brugel pour exécuter leurs tâches, missions et obligations ou faciliter le marché de l'électricité ; » ;

d) le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° prévoir, lors de la planification du développement du réseau de distribution, les mesures et l'acquisition de services nécessaires à l'amélioration de l'efficacité de la gestion et du développement du réseau de distribution et permettant de réduire, avec un bon rapport coût-efficacité, la nécessité de moderniser ou de remplacer des capacités électriques. L'acquisition de ces services, y compris des services de flexibilité, est faite selon des procédures transparentes,

niet-discriminerende procedures op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd of tot ernstige marktverstoringen of verhoogde congestie zou leiden ; » ;

e) er wordt een punt 9°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 9°*bis* de aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende producten en diensten die nodig zijn voor de efficiënte, betrouwbare en veilige exploitatie van het distributienet onder objectieve, transparante en niet-discriminerende voorwaarden en op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd. De aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten is niet van toepassing op volledig geïntegreerde netwerkcomponenten ; » ;

f) punt 12° wordt vervangen als volgt :

« 12° de rol van facilitator op zich nemen bij de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten, om een concurrentiele markt te bieden ten voordele van de eindafnemers. Deze rol van facilitator omvat met name, uitsluitend voor de netgebruikers aangesloten op het gewestelijk distributienet, de volgende taken :

a) het meten van de elektriciteitsstromen ;

b) het uitlezen en verwerken van de meetgegevens die het resultaat zijn van de flexibiliteit en de aggregatie, met inbegrip van de berekening en verzending van deze gegevens naar de betrokken elektriciteitsbedrijven ;

c) het beheer van het toegangsregister ;

d) het beheer van het flexibiliteitsactivatieregister.

De Regering kan de opdrachten van de facilitator met betrekking tot de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten en de voorwaarden voor de uitoefening van deze opdrachten preciseren ; » ;

g) er worden punten 13° tot en met 17° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 13° de rol van facilitator op zich nemen met betrekking tot de aansluiting van oplaadpunten op het distributienet. In het kader van de uitvoering van deze taak van facilitator werkt de distributienetbeheerder op niet-discriminerende en transparante wijze samen met elke rechtspersoon die oplaadpunten gebruikt, bezit of exploiteert ;

14° met betrekking tot het delen en aankopen van zelf opgewekte elektriciteit en de ontwikkeling van energiegemeenschappen, een faciliterende rol te spelen, met name door het meten van elektriciteitsstromen, het beheren van meetgegevens, het berekenen van de toewijzing van gedeelde volumes gendurende eenzelfde kwartuur periode volgens de door de betrokken netgebruikers vastgestelde voorwaarden en het berekenen en factureren van het netwerktarief dat van toepassing is op gedeelde volumes. De distributienetbeheerder werkt bij de uitvoering van zijn rol als facilitator op niet-discriminerende en transparante wijze samen met de energiegemeenschappen en de actieve afnemers ;

15° bij aanbestedingen voor productie-installaties voorrang geven aan warmtekrachtkoppelingen met hoog rendement of warmtekrachtkoppelingen die hernieuwbare energiebronnen of afval gebruiken ;

16° de samenwerking met de transmissienetbeheer en de gewestelijke transmissienetbeheerder voor de effectieve deelname van de met hun net verbonden marktdeelnemers op de detailhandels-, groothandels- en balanceringsmarkten ;

17° de terugvordering, volgens de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, van de gebruiker van het distributienet

non discriminatoires et reposant sur les règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité ou risque d'entraîner de graves distorsions du marché ou une congestion plus importante ; » ;

e) il est inséré un point 9°*bis* rédigé comme suit :

« 9°*bis* l'acquisition de produits et services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence nécessaires à l'exploitation efficace, fiable et sûre du réseau de distribution dans des conditions objectives, transparentes et non discriminatoires et reposant sur les règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité. L'acquisition de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence ne s'applique pas aux composants pleinement intégrés au réseau ; » ;

f) le point 12° est remplacé par ce qui suit :

« 12° en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation, assurer un rôle de facilitateur afin d'offrir un marché concurrentiel au bénéfice des clients finals. Ce rôle de facilitateur comprend notamment, à titre exclusif pour les clients finals raccordés au réseau de distribution, les tâches suivantes :

a) la mesure des flux d'électricité ;

b) la relève et le traitement des données de comptage résultant de la flexibilité et de l'agrégation, y compris le calcul et l'envoi de ces données aux entreprises d'électricité concernées ;

c) la gestion du registre d'accès ;

d) la gestion du registre d'activation de la flexibilité.

Le Gouvernement peut préciser les missions du facilitateur en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation et les conditions d'exercice de ces missions ; » ;

g) les points 13° à 17° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 13° en matière de connexion des points de recharge au réseau de distribution, assurer un rôle de facilitateur. Dans le cadre de l'exercice de cette mission de facilitateur, le gestionnaire du réseau de distribution coopère de manière non discriminatoire et transparente avec toute personne morale qui utilise, possède ou exploite des points de recharge ;

14° en matière de partage et d'achat de l'électricité autoproduite et de développement des communautés d'énergie, assurer un rôle de facilitateur notamment par la mesure des flux d'électricité, la gestion des données de comptage, le calcul de la répartition des volumes partagés sur une même période quart-horaire selon les modalités fixées par les utilisateurs du réseau concernés, le calcul et la facturation du tarif réseau applicable aux volumes partagés. Dans le cadre de l'exercice de ses missions de facilitateur, le gestionnaire du réseau de distribution coopère de manière non discriminatoire et transparente avec les communautés d'énergie et les clients actifs ;

15° lors de l'appel des installations de production, donner la priorité aux cogénérations à haut rendement ou à celles qui utilisent des sources d'énergie renouvelables ou des déchets ;

16° la coopération avec le gestionnaire du réseau de transport et le gestionnaire du réseau de transport régional en vue de la participation effective des acteurs du marché raccordés à son réseau aux marchés de détail, de gros et d'équilibrage ;

17° la récupération, dans les conditions définies par le règlement technique, auprès de l'utilisateur du réseau de distribution

van de kosten van de elektriciteit die is verbruikt zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, alsook de hieraan verbonden technische en administratieve kosten. » ;

2° in paragraaf 1 wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De distributienetbeheerder deelt de in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter* bedoelde gegevens op beveiligde, niet-discriminerende, transparante, gemakkelijke en simultane manier mee. In dit kader kan de distributienetbeheerder deze gegevens verstrekken aan de hand van een tool en een platform die toegankelijk zijn voor de partijen bedoeld in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter*. Na overleg met de betrokken partijen stelt de distributienetbeheerder de nadere regels voor de presentatie van de gegevens voor, alsook een procedure voor de toegang tot de gegevens voor de partijen bedoeld in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter*. Brugel keurt dit voorstel goed en ziet erop toe dat de eventuele kosten die de distributienetbeheerder aan de partijen bedoeld in lid 2, 7°*ter* oplegt, redelijk en naar behoren gerechtvaardigd zijn. » ;

3° in paragraaf 2 worden de woorden « categorieën van netgebruikers » vervangen door de woorden « categorieën van netgebruikers of tussen de andere marktspelers » ;

4° in paragraaf 3 wordt een lid toegevoegd, dat als volgt luidt :

« Wanneer de weigeringsbeslissing betrekking heeft op de aansluiting van een oplaadpunt omdat de benodigde capaciteit niet beschikbaar is, wordt aan de derde partij die de aansluiting heeft aangevraagd op diens verzoek de relevante informatie over de maatregelen die nodig zijn om het netwerk te versterken en over de alternatieve maatregelen, verstrekt. » ;

5° er wordt een paragraaf 8 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 8. In het kader van een transparant en participatief proces dat de aan zijn net aangesloten netgebruikers en de betrokken marktspelers omvat, alsook de transmissienetbeheerder en de gewestelijke transmissienetbeheerder, legt de distributienetbeheerder de technische specificaties vast voor de toegang tot en de deelname aan markten voor handel in niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten en flexibiliteitsdiensten voor zijn net, na goedkeuring door Brugel. Deze technische specificaties zijn gebaseerd op de technische eisen van deze markten en de technische capaciteit van de marktspelers. ».

Artikel 9

In artikel 8 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. De distributienetbeheerder mag geen activiteiten i.v.m. elektriciteitsproductie indien het niet dient om de eigen behoeften te dekken. Iedere bijkomstige elektriciteitsaankoop voltrekt zich overeenkomstig transparante en niet-discriminerende procedures.

De distributienetbeheerder mag geen activiteiten i.v.m. elektriciteitslevering indien het niet dient om zijn openbaredienstopdrachten te vervullen zoals bedoeld in artikel 24*bis*, § 1, 3° en 8°. » ;

2° er worden paragrafen 5 tot en met 8 toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 5. De distributienetbeheerder mag geen lid zijn van een energiegemeenschap of rechtstreekse of onrechtstreeks daadwerkelijk controle uitoefenen over een energiegemeenschap.

§ 6. De distributienetbeheerder mag geen oplaadpunten bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren, behalve die welke hij nodig heeft om in zijn eigen behoeften te voorzien.

§ 7. De distributienetbeheerder mag geen opslageenheden bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren.

In afwijking van het vorige lid kan de Regering, na goedkeuring door Brugel, de distributienetbeheerder toestemming geven om

des coûts de l'électricité consommée sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation ainsi que les frais techniques et administratifs liés. » ;

2° au paragraphe 1er, un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Le gestionnaire du réseau de distribution communique les données visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter* d'une manière sécurisée, non discriminatoire, transparente, aisée et simultanée. Dans ce cadre, le gestionnaire du réseau de distribution peut fournir ces données au moyen d'un outil et d'une plateforme accessibles aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter*. Après concertation des acteurs concernés, le gestionnaire du réseau de distribution propose les modalités de présentation des données et une procédure d'accès aux données pour les parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter*. Brugel approuve cette proposition et veille à ce que les frais éventuellement imposés par le gestionnaire du réseau de distribution aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*ter* soient raisonnables et dûment justifiés. » ;

3° au paragraphe 2, les mots « les catégories d'utilisateurs du réseau » sont remplacés par les mots « entre des catégories d'utilisateurs du réseau ou entre les autres acteurs du marché » ;

4° au paragraphe 3, un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque la décision de refus concerne le raccordement d'un point de recharge, en raison de la non-disponibilité de la capacité nécessaire, les informations pertinentes sur les mesures nécessaires pour renforcer le réseau et sur les mesures alternatives sont fournies au tiers qui a sollicité le raccordement s'il en fait la demande. » ;

5° un paragraphe 8 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 8. Le gestionnaire du réseau de distribution établit, dans le cadre d'un processus transparent et participatif qui inclut les utilisateurs du réseau raccordés à son réseau et les acteurs du marché concernés ainsi que les gestionnaires des réseaux de transport et de transport régional et après approbation par Brugel, les spécifications techniques relatives à l'accès et à la participation aux marchés pour le commerce de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence et de services de flexibilité pour son réseau. Ces spécifications techniques sont basées sur les exigences techniques de ces marchés et la capacité technique des acteurs du marché. ».

Article 9

À l'article 8 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut s'engager dans des activités de production d'électricité si ce n'est pour couvrir ses besoins propres. Tout achat complémentaire d'électricité se fait selon des procédures transparentes et non discriminatoires.

Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut s'engager dans des activités de fourniture d'électricité si ce n'est pour remplir les missions de service public visées à l'article 24*bis*, § 1er, 3° et 8°. » ;

2° les paragraphes 5 à 8 sont ajoutés, rédigés comme suit :

« § 5. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut ni être membre d'une communauté d'énergie ni exercer directement ou indirectement un contrôle effectif sur une communauté d'énergie.

§ 6. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut être propriétaire de points de recharge, ni les développer, les gérer ou les exploiter, à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres.

§ 7. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut être propriétaire d'unités de stockage, ni les développer, les gérer ou les exploiter.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le Gouvernement peut, après approbation de Brugel, autoriser le gestionnaire du réseau de

opslageenheden te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren wanneer deze eenheden volledig geïntegreerde netwerkcomponenten zijn.

§ 8. Onverminderd de voorgaande leden kan de Regering de distributienetbeheerder machtigen om andere activiteiten uit te voeren dan degene die hem op grond van de geldende Europese regelgeving, deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten zijn toegewezen, indien deze voor de distributienetbeheerder noodzakelijk zijn om zijn verplichtingen na te kunnen komen en op voorwaarde dat Brugel een dergelijke afwijking noodzakelijk achtte.

Deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht van de distributienetbeheerder om andere netwerken dan elektriciteitsnetten te bezitten of te exploiteren. ».

Artikel 10

In artikel 9*bis*, lid 5 van dezelfde ordonnantie, worden de woorden «, die in voorkomend geval vereenvoudigde procedures van de lokale leveranciers inhoudt » opgeheven.

Artikel 11

In artikel 9*ter* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 7 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 16° wordt vervangen als volgt :

« 16° de modaliteiten voor de berekening door de distributienetbeheerder van het elektriciteitsverbruik zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, op basis van concrete, betrouwbare en voldoende elementen over de netgebruiker ; alsook, bij gebreik aan dergelijke elementen, de modaliteiten voor raming door de distributienetbeheerder van het niet-gefactureerd elektriciteitsverbruik op basis van het profiel van de netgebruiker. In elk geval worden de modaliteiten voor facturering van dit niet-gefactureerd elektriciteitsverbruik vastgelegd op basis van gereguleerde tarieven die voldoen aan de voorwaarden vastgelegd in artikel 9*quinquies*, punt 17° ; » ;

b) in punt 17° worden de woorden « tot de informatie of tot de markt » vervangen door de woorden « tot de markt van aankoopgroeperingen, » ;

c) er worden punten 18° tot en met 20° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 18° de objectieve, transparante en niet-discriminerende voorwaarden voor het leveren van producten en diensten aan netbeheerders, inclusief niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten en flexibiliteitsdiensten, die nodig zijn voor de efficiënte, betrouwbare en veilige exploitatie van hun net ;

19° de voorwaarden waaronder de netbeheerder op basis van objectieve, transparante en niet-discriminerende technische criteria de activering van de flexibiliteit gedurende een bepaalde periode kan beperken of weigeren om de veiligheid van het gewestelijk transmissienet of het distributienet te waarborgen ;

20° de voorwaarden waaronder de netbeheerder op basis van objectieve, transparante en niet-discriminerende technische criteria het opladen van een elektrisch voertuig aangesloten op zijn net kan sturen, en het geleverd vermogen voor het opladen van een elektrisch voertuig aangesloten op zijn net of het teruggeleverde vermogen bij het ontladen van een elektrisch voertuig aangesloten op zijn net gedurende een bepaalde periode kan beperken of weigeren om de veiligheid van het gewestelijk transmissienet of het distributienet te waarborgen. » ;

distribution à être propriétaire d'unités de stockage, à les développer, les gérer ou les exploiter, lorsque ces unités sont des composants pleinement intégrés au réseau.

§ 8. Sans préjudice des paragraphes précédents, le Gouvernement peut autoriser le gestionnaire du réseau de distribution à exercer d'autres activités que celles qui lui sont assignées en vertu de la règlementation européenne en vigueur, de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution si celles-ci sont nécessaires pour que le gestionnaire du réseau de distribution s'acquitte de ses obligations et à condition que Brugel ait estimé qu'une telle dérogation était nécessaire.

Le présent paragraphe est sans préjudice du droit du gestionnaire du réseau de distribution d'être propriétaire de réseaux autres que les réseaux d'électricité ou de les exploiter. ».

Article 10

À l'article 9*bis*, alinéa 5, de la même ordonnance, les mots « qui contient le cas échéant des procédures simplifiées pour les fournisseurs locaux » sont abrogés.

Article 11

À l'article 9*ter* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 7, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 16° est remplacé par ce qui suit :

« 16° les modalités de calcul par le gestionnaire du réseau de distribution, des consommations d'électricité survenues sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou règlementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, sur la base d'éléments concrets, fiables et suffisants propres à l'utilisateur du réseau ; ainsi que, en l'absence de tels éléments, les modalités d'estimation par le gestionnaire du réseau de distribution des consommations d'électricité non facturées sur la base du profil de l'utilisateur du réseau. En tout état de cause, les modalités de facturation de ces consommations d'électricité non facturées sont définies sur la base de tarifs régulés répondant aux conditions fixées à l'article 9*quinquies*, point 17° ; » ;

b) au point 17°, les mots « à l'information ou au marché » sont remplacés par les mots « au marché des agrégateurs, » ;

c) les points 18° à 20° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 18° les conditions objectives, transparentes et non discriminatoires pour la fourniture aux gestionnaires de réseaux de produits et services, y compris des services auxiliaires non liés au réglage de fréquence et des services de flexibilité, nécessaires à l'exploitation efficace, fiable et sûre de leur réseau ;

19° les conditions dans lesquelles le gestionnaire du réseau peut, sur la base de critères techniques objectifs, transparents et non discriminatoires, limiter ou refuser l'activation de la flexibilité pour une durée déterminée afin de garantir la sécurité du réseau de transport régional ou du réseau de distribution ;

20° les conditions dans lesquelles le gestionnaire du réseau peut, sur la base de critères techniques objectifs, transparents et non discriminatoires, piloter la recharge d'un véhicule électrique raccordé à son réseau, limiter ou refuser la puissance délivrée pour la recharge d'un véhicule électrique raccordé à son réseau, limiter ou refuser la puissance réinjectée lors de la décharge d'un véhicule électrique raccordé à son réseau, pour une durée déterminée afin de garantir la sécurité du réseau de transport régional ou du réseau de distribution. » ;

2° in lid 9 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « Na goedkeuring ervan door de distributienetbeheerder en na overleg met de leveranciers, » worden vervangen door de volgende zin :

« De distributienetbeheerder keurt de MIG die van toepassing is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goed na openbare raadpleging, volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd in het technisch reglement, en na advies van Brugel. » ;

b) de woorden « kan Brugel een vetorecht inbrengen » worden vervangen door de woorden « Brugel kan een vetorecht inbrengen ».

Artikel 12

In artikel 9*quinquies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 7° worden de woorden « de energietransitie en » ingevoegd tussen de woorden « de structuur van de tarieven bevordert » en de woorden « het rationeel gebruik van energie » ;

2° punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° het normale en billijke kapitaalrendement dat in de gereglementeerde activa wordt geïnvesteerd, moet de distributienetbeheerder in staat stellen de investeringen te doen die nodig zijn voor de uitvoering van zijn taken. Deze vergoeding waarborgt een voldoende stabiel rendement dat de distributienetbeheerder in staat stelt zijn verplichtingen op lange termijn na te komen ; » ;

3° punt 17° wordt vervangen als volgt :

« 17° de tarieven strekken ertoe een juist evenwicht te bieden tussen de kwaliteit van de gepresteerde diensten en de prijzen die door de eindafnemers worden gedragen. Wanneer deze diensten uitgevoerd worden zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, zijn de tarieven die de eindafnemers moeten betalen aangepast aan het geval.De gepastheid van het tarief wordt, geval per geval, beoordeeld rekening houdend met juridische en feitelijke elementen die hebben geleid tot de verstrekking van deze diensten. Standaard is het toegepaste tarief in verhouding, redelijk en niet-discriminerend ten aanzien van gebruikers met hetzelfde profiel. Wanneer uit de feitelijke en juridische elementen die aanleiding hebben gegeven tot de dienstverlening blijkt dat de eindafnemer er opzettelijk of op oneerlijke manier gebruik van heeft gemaakt, kan een verhoogd tarief worden toegepast op deze diensten ; » ;

4° er worden punten 21° tot en met 22° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 21° de tarieven voor de installatie van een slimme meter zijn transparant, redelijk en proportioneel. De tarieven bevorderen de toegang tot slimme meters voor gezinnen, met inbegrip van kwetsbare gezinnen ;

22° de tariefstructuur zorgt voor evenwicht tussen de solidariteit van de dekking van de totale kosten van de netten en van de belastingen, de taksen, de toeslagen, de vergoedingen en bijdragen van alle aard en de voordelen van deelname aan een energiegemeenschap en het delen van elektriciteit, waarbij rekening wordt gehouden met de periodieke kosten-batenanalyse met betrekking tot energiegemeenschappen en van het delen van elektriciteit. De tariefstructuur bevordert in het bijzonder het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen dat lokaal wordt gerealiseerd, rekening houdend met de structuur van het bestaande distributienet. ».

Artikel 13

Artikel 9*septies* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

2° à l'alinéa 9,

a) les mots « Après son approbation par le gestionnaire du réseau de distribution après concertation avec les fournisseurs, » sont remplacés par la phrase suivante :

« Le gestionnaire du réseau de distribution approuve le MIG applicable en Région de Bruxelles-Capitale après consultation publique, selon les modalités définies dans le règlement technique, et après avis de Brugel. ».

Article 12

À l'article 9*quinquies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 7°, les mots « la transition énergétique et » sont insérés entre les mots « la structure des tarifs favorisent » et les mots « l'utilisation rationnelle de l'énergie » ;

2° le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° la rémunération normale et équitable des capitaux investis dans les actifs régulés doit permettre au gestionnaire du réseau de distribution de réaliser les investissements nécessaires à l'exercice de ses missions. Cette rémunération reconnait un taux de rendement suffisamment stable permettant d'assurer que le gestionnaire du réseau de distribution puisse faire face à ses obligations sur le long terme ; » ;

3° le point 17° est remplacé par ce qui suit :

« 17° les tarifs visent à offrir un juste équilibre entre la qualité des services prestés et les prix supportés par les clients finals. Lorsque ces services sont prestés sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, les tarifs supportés par les clients finals sont adaptés au cas d'espèce. Le caractère adapté du tarif s'apprécie, au cas par cas en tenant compte des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services. Par défaut, le tarif appliqué est proportionné, raisonnable et non discriminatoire vis-à-vis des utilisateurs de même profil. Cependant, lorsqu'il ressort des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services que le client final a bénéficié de ceux-ci de manière intentionnelle ou déloyale, un tarif majoré peut être appliqué à ces services ; » ;

4° les points 21° et 22° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 21° les tarifs applicables à l'installation d'un compteur intelligent sont transparents, raisonnables et proportionnés. Les tarifs favorisent l'accès des ménages, y compris des ménages vulnérables, à un compteur intelligent ;

22° La structure des tarifs veille à assurer un équilibre entre la solidarité de la couverture des coûts globaux des réseaux ainsi que de la contribution aux impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures et l'intérêt de participer à une communauté d'énergie et de partager de l'électricité, tout en tenant compte de l'évaluation coûts-avantages périodique relative aux communautés de l'énergie et au partage de l'électricité. La structure des tarifs favorise notamment le partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables réalisé localement et dans le respect de la structure du réseau de distribution existant. » .

Article 13

L'article 9*septies* de la même ordonnance est abrogé.

Artikel 14

In artikel 12 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 3° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– de woorden « de informaticaontwikkelingen, » worden ingevoegd tussen de woorden « om in de geschatte behoeften te voorzien, met inbegrip van, desgevallend, » en de woorden « de versterking of de aanleg van interconnecties » ;

– de woorden « de eerstkomende drie jaar » worden vervangen door de woorden « de eerstkomende vijf jaar » ;

b) in punt 8° worden de woorden « van de technische oplossingen van de energietransitie, » ingevoegd tussen de het woord « implementaties » en de woorden « van slimme netten » ;

c) in punt 9° worden de woorden « kwalitatieve warmtekrachtkoppeling evenals de voor de eventuele uitrol van deze meters prioritair geïdentificeerde niches » vervangen door de woorden « warmtekrachtkoppeling met hoog rendement » ;

d) er worden punten 11° tot en met 14° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 11° informatie over de diensten, met inbegrip van de flexibiliteitsdiensten op middellange en lange termijn die door de netbeheerder moeten worden gebruikt als alternatief voor de uitbreiding van het netwerk, met inbegrip van de kosten-batenanalyse ;

12° de lijst van de infrastructuur die nodig is om de nieuwe productiecapaciteit en de nieuwe ladingen aan te sluiten, met inbegrip van oplaadpunten ;

13° een gedetailleerde beschrijving van de modaliteiten voor de uitrol van slimme meters met toepassing van artikel 26*decies* ;

14° een financiële evaluatie met betrekking tot de geplande modaliteiten voor de uitrol van slimme meters en de daarmee samenhangende informaticaontwikkelingen. » ;

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « in § 3 » worden vervangen door de woorden « in paragrafen 2*bis* en 3 » ;

b) in lid 1 worden de woorden « het plan » vervangen door de wooorden « het ontwikkelingsplan » ;

c) in lid 1 worden de woorden « elk jaar » vervangen door de woorden « om de twee jaar » ;

d) lid 1 wordt aangevuld met de volgende zin :

« Voor 31 mei van elk jaar bezorgt de gewestelijke transmissienetbeheerder Brugel een verslag van de staat van uitvoering van het ontwikkelingsplan. Brugel stelt een modelverslag op. » ;

3° er wordt een paragraaf 2*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 2*bis*. Elke netbeheerder bevraagt de betrokken administraties, de feitelijke of potentiële gebruikers van het net en de Raad over het ontwerp van het ontwikkelingsplan. Daartoe wordt hen een gevulgariseerde versie van het ontwerp van het ontwikkelingsplan overgemaakt. De distributienetbeheerder raadpleegt ook de transmissienetbeheerder.

De netbeheerders publiceren een raadplegingsverslag en het ontwerp van het ontwikkelingsplan. » ;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt : « § 3. Elke netbeheerder bezorgt aan Brugel zijn voorstel van ontwikkelingsplan en een raadplegingsverslag voor 15 juni van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Article 14

À l'article 12 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 3°, les modifications suivantes sont apportées :

– les mots « les développements informatiques, » sont insérés entre les mots « pour rencontrer les besoins estimés, y compris, le cas échéant, » et les mots « le renforcement ou l'installation d'interconnexions » ;

– les mots « trois prochaines années » sont remplacées par les mots « cinq prochaines années » ;

b) au point 8°, les mots « des solutions techniques de la transition énergétique, » sont insérés entre les mots « mises en œuvre » et les mots « des réseau intelligents » ;

c) au point 9°, les mots « cogénérations de qualité ainsi que les niches prioritaires identifiées pour le déploiement éventuel de ces compteurs » sont remplacés par les mots « cogénérations à haut rendement » ;

d) les points 11° à 14° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 11° les informations sur les services, y compris les services de flexibilité à moyen et long terme, auxquelles le gestionnaire du réseau doit recourir comme alternative à l'expansion du réseau, y compris l'analyse coût-efficacité ;

12° la liste des infrastructures nécessaires pour raccorder les nouvelles capacités de production et les nouvelles charges, y compris les points de recharge ;

13° une description détaillée des modalités de déploiement des compteurs intelligents en application de l'article 26*decies* ;

14° une évaluation financière relative aux modalités de déploiement des compteurs intelligents programmées et aux développements informatiques y liés. » ;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « au § 3 » sont remplacés par les mots « aux paragraphes 2*bis* et 3 » ;

c) à l'alinéa 1er, les mots « chaque année » sont remplacés par les mots « tous les deux ans » ;

d) l'alinéa 1er est complété par la phrase suivante :

« Avant le 31 mai de chaque année, le gestionnaire du réseau de transport régional transmet à Brugel un rapport sur l'état de l'exécution du plan de développement. Brugel établit un modèle de rapport. » ;

3° il est inséré un paragraphe 2*bis* rédigé comme suit :

« § 2*bis*. Chaque gestionnaire du réseau procède à une consultation des administrations concernées, des utilisateurs effectifs ou potentiels du réseau et du Conseil au sujet du projet de plan de développement. À cette fin, une version vulgarisée du projet de plan de développement leur est communiquée. Le gestionnaire du réseau de distribution consulte également le gestionnaire du réseau de transport.

Les gestionnaires de réseaux publient un rapport de consultation et le projet de plan de développement. » ;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit : « § 3. Chaque gestionnaire du réseau transmet son projet de plan de développement et un rapport de consultation à Brugel avant le 15 juin de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Brugel deelt de netbeheerder ten laatste op 15 juli van hetzelfde jaar haar opmerkingen en verzoeken tot wijzigingen van het ontwerp van het ontwikkelingsplan mee.

De netbeheerder werkt op basis van de opmerkingen en verzoeken tot wijziging van Brugel zijn definitief ontwerp van ontwikkelingsplan en een gemotiveerd antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel uit en bezorgt dit aan Brugel voor 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Brugel maakt ten laatste op 30 oktober van hetzelfde jaar het definitief ontwerp van plan ter goedkeuring over aan de Regering, samen met haar advies en het door de netbeheerders opgestelde gemotiveerd antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel en het raadplegingsverslag. Voor zijn advies gaat Brugel gaat met name na of de investeringen die voorzien zijn in dit ontwerpplan alle investeringsbehoeften dekken die tijdens de raadpleging zijn opgetekend en of dit plan overeenkomt met het tienjarige netontwikkelingsplan dat de gehele Europese Unie dekt. Het houdt eveneens rekening met de relatie tussen de elektriciteits- en de gasmarkt.

Als de Regering op 31 december van hetzelfde jaar geen beslissing genomen heeft en de documenten wel degelijk aan het Parlement tegen ten laatste 30 oktober van hetzelfde jaar overgemaakt zijn, wordt het definitief ontwerp van het ontwikkelingsplan als goedgekeurd geacht. Brugel houdt toezicht op en evalueert de uitvoering van deze ontwikkelingsplannen.

Brugel kan, in het belang van de gebruikers en rekening houdend met milieucriteria, de netbeheerder aanmanen om in zijn ontwikkelingsplan bepaalde alternatieve of aanvullende investeringen te bestuderen. Deze studies worden uitgevoerd binnen een termijn die verenigbaar is met de in het vorige lid genoemde termijnen voor de goedkeuring van de ontwikkelingsplannen. ».

Artikel 15

In artikel 13 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1 worden de woorden «, met inbegrip van iedere eindafnemer aangesloten op een privénet, » ingevoegd tussen de woorden « iedere eindafnemer » en de woorden « komt in aanmerking » ;

2° er wordt een lid toegevoedg, dat luidt als volgt : « Het staat elke afnemer vrij om meer dan een elektriciteitsleveringscontract tegelijk te hebben, mits de vereiste aansluiting en meetpunten zijn vastgelegd. ».

Artikel 16

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 13*bis* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 13*bis*. § 1. Elke actieve afnemer kan een of meerdere van de onderstaande activiteiten uitoefenen :

1° optreden als prosumer ;

2° zelf opgewekte elektriciteit opslaan in zijn lokalen door middel van een opslageenheid ;

3° overtollige zelf opgewekte elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen laten aankopen, inclusief door peer-to-peerhandel of door de leverancier, overeenkomstig artikel 27, § 3, of overtollige zelf opgewekte elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen aankopen door peer-to-peerhandel ;

4° elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen delen overeenkomstig paragraaf 6 ;

5° deelnemen aan energiediensten, flexibiliteitsdiensten en aggregatiediensten, onafhankelijk van zijn leveringscontract en met het elektriciteitsbedrijf van zijn keuze.

Brugel informe le gestionnaire du réseau, pour le 15 juillet de la même année au plus tard, de ses remarques et demandes de modifications du projet de plan de développement.

Sur la base des remarques et demandes de modification de Brugel, le gestionnaire du réseau élabore son projet définitif de plan de développement et une réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel qu'il transmet à Brugel pour le 15 septembre de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Pour le 30 octobre de la même année au plus tard, Brugel transmet au Gouvernement, pour approbation, le projet définitif de plan, accompagné de son avis, de la réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel et du rapport de consultation rédigés par les gestionnaires de réseaux. Pour son avis, Brugel examine notamment si les investissements prévus dans le projet de plan couvrent tous les besoins recensés en matière d'investissement durant le processus de consultation et si ce plan est cohérent avec le plan décennal de développement du réseau dans l'ensemble de l'Union européenne. Elle tient également compte des relations entre les marchés de l'électricité et du gaz.

À défaut de décision du Gouvernement au 31 décembre de la même année et pour autant que les documents aient bien été transmis au Gouvernement pour le 30 octobre au plus tard de la même année, le projet définitif de plan de développement est réputé approuvé. Brugel surveille et évalue la mise en œuvre de ces plans de développement.

Brugel peut, dans l'intérêt des utilisateurs et en tenant compte des critères environnementaux, donner injonction au gestionnaire du réseau d'étudier certains investissements alternatifs ou complémentaires dans le plan de développement. Ces études sont réalisées dans un délai compatible avec les délais d'approbation des plans de développement mentionnés à l'alinéa précédent. ».

Article 15

À l'article 13 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, les mots «, y compris tout client final raccordé à un réseau privé, » sont insérés entre les mots « tout client final » et les mots « est éligible » ;

2° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit : « Tout client est libre d'avoir plus d'un contrat de fourniture d'électricité à la fois, pourvu que la connexion requise et les points de mesure soient établis. ».

Article 16

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 13*bis* rédigé comme suit :

« Art. 13*bis*. § 1er. Tout client actif peut exercer une ou plusieurs des activités visées ci-dessous :

1° agir comme prosumer ;

2° stocker l'électricité autoproduite dans ses locaux, au moyen d'une unité de stockage ;

3° se faire acheter l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables autoproduite excédentaire, y compris par un échange de pair à pair ou par un fournisseur conformément à l'article 27, § 3, ou acheter de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables autoproduite excédentaire par un échange de pair à pair ;

4° partager de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables conformément au paragraphe 6 ;

5° participer à des services énergétiques, des services de flexibilité et des services d'agrégation, indépendamment de son contrat de fourniture et auprès de l'entreprise d'électricité de son choix.

De actieve afnemer oefent zijn activiteiten uit in naleving van de voorwaarden die zijn vastelegd door, of krachtens, deze ordonnantie.

Hij kan het beheer van de voor zijn activiteit vereiste installaties, met inbegrip van de plaatsing, de exploitatie, het onderhoud en de gegevensverwerking, aan een derde partij delegeren zonder dat deze derde partij als een actieve afnemer wordt beschouwd.

§ 2. Elke actieve afnemer met een opslageenheid :

1° wordt binnen een redelijke termijn op het net aangesloten volgens de voorwaarden van het technisch reglement ;

2° mag meerdere diensten tegelijk verlenen voor zover dit technisch mogelijk is.

§ 3. De actieve afnemer die de aankoopactiviteit uitoefent door peer-to-peerhandel volgens § 1, lid 1, 3°, zonder een beroep te doen op een tussenpersoon, is gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen aan de leveranciers indien de aankoopactiviteit betrekking heeft op meerdere actieve afnemers.

De actieve afnemer die de aankoopactiviteit uitoefent door peer-to-peerhandel volgens § 1, lid 1, 3°, zonder een beroep te doen op een tussenpersoon en gedurende eenzelfde kwartuurperiode, is niet gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen van de leveranciers indien de aankoopactiviteit uitsluitend betrekking heeft op een andere actieve afnemer, op voorwaarde dat hun toegangspunten elk gedekt zijn door een leveringscontract bij een houder van een leveringsvergunning en ze zijn aangesloten op hetzelfde netwerk.

§ 4. Eventuele kosten of vergoeding voor toegang tot het net die van toepassing zijn op actieve afnemers zijn niet-discriminerend en evenredig, weerspiegelen de kosten voor het net die door hun activiteiten worden gegenereerd en maken een onderscheid tussen de kosten die worden toegerekend aan de geïnjecteerde elektriciteit en de elektriciteit die wordt afgenomen. In geen geval mogen aan de actieve afnemer kosten of een vergoeding voor toegang tot het net worden opgelegd voor elektriciteit die hij heeft geproduceerd en zelf heeft verbruikt of opgeslagen en die in zijn eigen lokalen blijft. Eveneens mag geen kost of vergoeding voor toegang tot het net meer dan één keer worden toegerekend wanneer de actieve afnemer elektriciteit opslaat of flexibiliteitsdiensten aanbiedt.

§ 5. Actieve afnemers behouden de rechten en plichten die voortvloeien uit hun hoedanigheid als netgebruiker.

§ 6. Gezamenlijk optredende actieve afnemers, kunnen op vrije en vrijwillige basis het onderling delen van elektriciteit uit hernieuwbre energiebronnen organiseren, inclusief voor het opladen van een elektrisch voertuig, zonder afbreuk aan de kosten voor toegang tot het net, belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van alle aard die van toepassing zijn op elke actieve afnemer.

Het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen is gebonden aan de volgende voorwaarden :

1° de installatie voor de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen staat in of op het gebouw waarin de gezamenlijk optredende actieve afnemers zich bevinden ;

2° de toegangspunten van de gezamenlijk optredende actieve afnemers zijn elk gedekt door een leveringscontract bij een houder van een leveringsvergunning.

Gezamenlijk optredende actieve afnemers zijn niet gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen van de leveranciers voor de onderling gedeelde elektriciteit.

§ 7. De actieve afnemer die de titularis van het injectiepunt is of desgevallend een door deze aangewezen derde partij, is de enige contactpersoon van de desbetreffende netbeheerder voor activiteiten betreffende het delen en aankopen van elektriciteit. Deze maakt zich bij de betrokken netbeheerder kenbaar voor de uitvoering van zijn activiteiten volgens de in het technisch reglement vastgelegde voorwaarden. Bij deze kennisgeving verstrekt de actieve afnemer die de titularis van het injectiepunt is, of desgevallend een door deze afnemer aangewezen derde persoon, het bewijs dat alle gezamenlijk optredende actieve afnemers en die deelnemen aan de regeling voor het delen van elektriciteit zich in hetzelfde gebouw bevinden.

Le client actif exerce ses activités dans le respect des conditions fixées par, ou en vertu, de la présente ordonnance.

Il peut déléguer à un tiers la gestion des installations requises pour son activité, y compris l'installation, le fonctionnement, la maintenance et le traitement des données, sans que ce tiers ne soit considéré comme un client actif.

§ 2. Tout client actif disposant d'une unité de stockage ;

1° est connecté au réseau dans un délai raisonnable selon les conditions fixées par le règlement technique ;

2° est autorisé à fournir plusieurs services simultanément dans la mesure où cela est techniquement possible.

§ 3. Le client actif qui exerce l'activité d'achat par un échange de pair à pair visée au § 1er, alinéa 1er, 3°, sans passer par un intermédiaire, est soumis aux obligations à charge des fournisseurs lorsque l'activité d'achat concerne plusieurs clients actifs.

Le client actif qui exerce l'activité d'achat par un échange de pair à pair visée au § 1er, alinéa 1er, 3°, sans passer par un intermédiaire et sur une même période quart-horaire, n'est pas soumis aux obligations à charge des fournisseurs lorsque l'activité d'achat concerne uniquement un autre client actif pour autant que leurs points d'accès soient chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture et qu'ils soient raccordés au même réseau.

§ 4. Tous frais ou redevances d'accès au réseau éventuellement applicables aux clients actifs sont non discriminatoires et proportionnés, reflètent les coûts générés par leurs activités pour le réseau et distinguent les coûts imputés à l'électricité injectée et à l'électricité prélevée. Dans tous les cas, aucun frais ou redevance d'accès au réseau ne peut être appliqué au client actif pour l'électricité qu'il a produite et autoconsommée ou stockée et qui reste dans ses propres locaux. De même aucun frais ou redevance d'accès au réseau ne peut être comptabilisé plusieurs fois lorsque le client actif stocke de l'électricité ou offre des services de flexibilité.

§ 5. Les clients actifs conservent les droits et obligations découlant de leur qualité d'utilisateur du réseau.

§ 6. Les clients actifs agissant conjointement peuvent, sur une base libre et volontaire, organiser entre eux un partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables, y compris à des fins de recharge d'un véhicule électrique, sans préjudice des frais d'accès au réseau, impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures applicables à chaque client actif.

Le partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables est soumis aux conditions suivantes :

1° l'installation de production d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables est située dans ou sur le bâtiment dans lequel les clients actifs agissant conjointement sont situés ;

2° les points d'accès des clients actifs agissant conjointement sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

Les clients actifs agissant conjointement ne sont pas soumis aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée entre eux.

§ 7. Le client actif titulaire du point d'injection ou, le cas échéant, une tierce partie désignée par ce dernier, est l'interlocuteur unique du gestionnaire du réseau concerné pour les activités de partage et d'achat de l'électricité. Il se déclare auprès du gestionnaire du réseau concerné préalablement à l'exercice de ses activités selon les conditions fixées dans le règlement technique. Lors de cette déclaration, le client actif titulaire du point d'injection ou, le cas échéant, une tierce partie désignée par ce dernier, fournit une preuve attestant que l'ensemble des clients actifs agissant conjointement participant au partage d'électricité sont situés dans le même bâtiment.

De netbeheerder informeert de leverancier die de titularis van het toegangspunt is in het geval elektriciteit wordt gedeeld tussen gezamenlijk optredende actieve afnemers en/of elektriciteit aankopen door peer-to-peerhandel.

§ 8. De actieve afnemer die de titularis van het injectiepunt is, sluit een overeenkomst met de actieve afnemer die deelneemt aan de regeling voor het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen of met de derde die zijn overtollige zelf opgewekte elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen van hem aankoopt, waarin hun rechten en plichten zijn opgenomen, met inbegrip van billijke, transparante en niet-discriminerende regels voor het delen of aankopen van elektriciteit en, desgevallend, regels voor de facturering van de elektriciteit en de netwerkkosten, belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van alle aard die van toepassing zijn op deze elektriciteit. Het sluiten van een dergelijke overeenkomst gebeurt op volstrekt vrijwillige basis en kan niet verplicht worden gesteld door enige andere overeenkomst die de partijen bindt. Elke partij mag de overeenkomst kostenloos beëindigen mits een vooropzeg van drie weken. De inhoud van deovereenkomst wordt uitgedrukt in duidelijke en begrijpelijke taal en omvat alle informatie die nuttig is om de partijen hun rechten en plichten te laten begrijpen.

§ 9. Wanneer het delen of aankopen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen betrekking heeft op de toevoer van een hoofdverblijfplaats of een verblijfplaats voor hoofdzakelijk huishoudelijk gebruik, omvat de procedure die van toepassing is bij niet-betaling minimum de verzending van een aanmaning en een ingebrekestelling.

§ 10. De Regering kan de bovenvermelde modaliteiten en voorwaarden voor het delen en aankopen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen nader bepalen en de minimuminhoud van de in het paragraaf 8 bedoelde overeenkomst specificeren.

§ 11. De actieve afnemer draagt de evenwichtsverantwoordelijkheid, of belast een evenwichtsverantwoordelijke met zijn verantwoordelijkheid.

§ 12. De netbeheerders bezorgen Brugel om de zes maanden een verslag van de activiteiten van het delen en aankopen van elektriciteit tussen actieve afnemers die op hun net zijn aangesloten. Brugel stelt een verslagmodel op. ».

Artikel 17

Artikel 15 van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 18

In artikel 16 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1 worden het woord «, eigenaar » ingevoegd tussen de woorden « de betrokken elektriciteitsleverancier » en de woorden « of exploitant » ;

2° in lid 2 worden de woorden « die volgens de criteria en de controlevoorwaarden van de regering gesubsidieerd worden of recht geven op een vrijstelling » vervangen door de woorden « op de openbare weg » ;

3° er wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van artikel 21 is voor de levering van een oplaaddienst voor een elektrisch voertuig aan een oplaadpunt geen leveringsvergunning vereist, mits de toevoer van dit oplaadpunt valt onder een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning. ».

Artikel 19

Artikel 21 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

Le gestionnaire du réseau informe le fournisseur titulaire du point d'accès lorsque celui-ci est concerné par une activité de partage d'électricité entre clients actifs agissant conjointement et/ou d'achat d'électricité par un échange de pair à pair.

§ 8. Le client actif titulaire du point d'injection conclut avec le client actif participant au partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables ou avec le tiers qui lui achète son électricité issue de sources d'énergie renouvelables autoproduite excédentaire une convention portant sur leurs droits et obligations, en ce compris les règles équitables, transparentes et non discriminatoires de partage ou d'achat ainsi que, le cas échéant, les règles de facturation de l'électricité et des frais de réseau, impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures applicables à cette électricité. La conclusion d'une telle convention se fait sur une base exclusivement volontaire et ne peut être rendue obligatoire par toute autre convention liant les parties. Chaque partie peut mettre fin à la convention, sans frais, moyennant un préavis de trois semaines. Le contenu de la convention est exprimé dans un langage clair et compréhensible et reprend toutes les informations utiles à la compréhension des droits et obligations des parties.

§ 9. Lorsque le partage ou l'achat d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables concerne l'alimentation d'une résidence principale ou à utilisation principalement domestique, la procédure applicable en cas de défaut de paiement comprend au minimum l'envoi d'un rappel et d'une mise en demeure.

§ 10. Le Gouvernement peut préciser les modalités et les conditions précitées concernant le partage et l'achat d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables ainsi que préciser et compléter le contenu minimal de la convention visée au paragraphe 8.

§ 11. Le client actif assure la fonction de responsable d'équilibre ou délègue sa responsabilité en matière d'équilibrage à un responsable d'équilibre.

§ 12. Les gestionnaires de réseaux transmettent semestriellement à Brugel un rapport sur les activités de partage et d'achat d'électricité entre clients actifs raccordés sur leur réseau. Brugel établit un modèle de rapport. ».

Article 17

L'article 15 de la même ordonnance est abrogé.

Article 18

À l'article 16 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, les mots «, le propriétaire » sont insérés entre les mots « le fournisseur d'électricité » et les mots « ou l'exploitant concerné » ;

2° à l'alinéa 2, les mots « qui, selon les critères et les modalités de contrôle définis par le Gouvernement, sont subventionnés ou qui ouvrent le droit à une exonération » sont remplacés par les mots « en voirie » ;

3° un alinéa 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'article 21, la fourniture d'un service de recharge d'un véhicule électrique sur un point de recharge ne nécessite pas l'obtention d'une licence de fourniture pour autant que l'alimentation de ce point de recharge soit couverte par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture. ».

Article 19

L'article 21 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 21 De leveranciers beschikken over een leveringsvergunning om aan de in aanmerking komende afnemers elektriciteit te leveren voor een verbruikslocatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Leveranciers kunnen een leveringsvergunning hebben die beperkt is tot :

1° ofwel een maximumhoeveelheid elektriciteit, als ze hun financiële waarborg wensen te beperken ;

2° ofwel bepaalde categorieën afnemers ;

3° ofwel hun eigen bevoorrading, met inbegrip van bevoorrading van hun filialen.

De Regering legt de criteria en regels vast voor de toekenning, de hernieuwing, de overdracht en de intrekking van deze verschillende leveringsvergunningen, evenals de nadere regels betreffende deze levering en de rechten en plichten opgelegd aan de leveranciers. De criteria voor de toekenning van deze leveringsvergunningen kunnen onder meer betrekking hebben op de betrouwbaarheid en de beroepservaring van de aanvrager, zijn technische en financiële bekwaamheid en de kwaliteit van zijn organisatie.

De vergunning van een leverancier die artikelen 8 en 9 van deze ordonnantie of zijn openbaredienstverplichtingen niet meer naleeft of die niet meer beantwoordt aan de door de Regering op grond van dit artikel vastgelegde criteria wordt ingetrokken.

Elke leveringsvergunning waarvan sprake in dit artikel wordt verstrekt, overgedragen, hernieuwd, of desgevallend ingetrokken door Brugel.

De Regering bepaalt de toekenningscriteria die leveranciers die een leveringsvergunning op federaal niveau, in de andere gewesten of in een andere lidstaat van de Europese Unie hebben verkregen niet langer hoeven aan te tonen. ».

Artikel 20

Artikel 21*bis* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 21*bis*. Elke producent van wie de elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen wordt aangekocht door een eindafnemer terwijl de elektriciteit niet over het distributienet of het gewestelijk transmissienet wordt vervoerd, is niet gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen van de leveranciers op voorwaarde dat het toegangspunt van de eindafnemer wordt gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

De in lid 1 bedoelde producent sluit met de eindafnemer die zijn elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen bij hem aankoopt een overeenkomst die betrekking heeft op hun rechten en verplichtingen, met inbegrip van de billijke, transparante en niet-discriminerende regels voor aankoop evenals, desgevallend, de regels voor facturatie van de elektriciteit en de belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van alle aard die van toepassing zijn op deze elektriciteit. De inhoud van deze overeenkomst wordt uitgedrukt in een duidelijke en verstaanbare taal en omvatalle nuttige informatie om de rechten en verplichtingen van de partijen te begrijpen. ».

Artikel 21

In artikel 24 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« Art. 21. Les fournisseurs disposent d'une licence de fourniture pour approvisionner en électricité des clients éligibles sur un site de consommation situé en Région de Bruxelles-Capitale.

Les fournisseurs peuvent disposer d'une licence de fourniture limitée :

1° soit à une quantité d'électricité plafonnée, lorsqu'ils désirent limiter leur garantie financière ;

2° soit à certaines catégories de clients ;

3° soit à leur propre fourniture, en ce compris la fourniture de leurs filiales.

Le Gouvernement arrête les critères et les modalités d'octroi, de renouvellement, de transfert et de retrait de ces différentes licences de fourniture, les modalités relatives à cette fourniture et les droits et les obligations incombant aux fournisseurs. Les critères d'octroi des licences de fourniture peuvent notamment porter sur l'honorabilité et l'expérience professionnelle du demandeur, ses capacités techniques et financières et la qualité de son organisation.

La licence d'un fournisseur qui ne se conforme plus aux articles 8 et 9, qui ne remplit plus ses obligations de service public ou qui ne répond plus aux critères fixés en vertu du présent article est retirée.

Toute licence de fourniture visée dans le présent article est délivrée, transférée, renouvelée, ou, le cas échéant, retirée par Brugel.

Le Gouvernement prévoit les critères d'octroi pour lesquels les fournisseurs ayant obtenu une licence de fourniture au niveau fédéral, dans les autres Régions ou dans un autre État membre de l'Union européenne ne doivent plus démontrer la satisfaction. ».

Article 20

L'article 21*bis* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 21*bis*. Tout producteur qui se fait acheter son électricité issue de sources d'énergie renouvelables par un client final lorsque l'électricité ne transite pas par le réseau de distribution ou le réseau de transport régional n'est pas soumis aux obligations à charge des fournisseurs pour autant que le point d'accès du client final soit couvert par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

Le producteur visés à l'alinéa 1er conclut avec le client final qui lui achète son électricité issue de sources d'énergie renouvelables une convention portant sur leurs droits et obligations, en ce compris les règles équitables, transparentes et non discriminatoires d'achat ainsi que, le cas échéant, les règles de facturation de l'électricité et des impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures applicables à cette électricité. Le contenu de cette convention est exprimé dans un langage clair et compréhensible et reprend toutes les informations utiles à la compréhension des droits et obligations des parties. ».

Article 21

À l'article 24 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) de woorden « 1° tot 3° » worden vervangen door de woorden « 1° tot en met 6° » ;

b) punt 3° wordt aangevuld met de woorden « en opdat elke eindafnemer de mogelijkheid zou hebben meer dan een contract voor elektriciteitslevering tegelijk te sluiten, op voorwaarde dat deze maatregelen economisch in verhouding staan tot de voordelen die voor de eindafnemer worden verwacht ; » ;

c) er worden punten 4° tot en met 6° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 4° het bepalen en uitvoeren van de technische maatregelen die nodig zijn om uiterlijk op 1 januari 2026 de verandering van leverancier binnen vierentwintig uur te kunnen uitvoeren overeenkomstig artikel 25*duodecies*, lid 1 ;

5° het bepalen en uitvoeren van de technische maatregelen die nodig zijn om leveranciers in staat te stellen leveringscontracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs aan te bieden aan eindafnemers die zijn uitgerust met slimme meters ;

6° het bepalen en uitvoeren van de technische maatregelen die nodig zijn om het gebruik van gegevens afkomstig van slimme meters door de eindafnemers mogelijk te maken. » ;

2° in paragraaf 2, lid 3, worden de woorden « en van lokale leveranciers bedoeld in het vorige lid » vervangen door de woorden « bedoeld in het eerste lid ».

Artikel 22

In artikel 24*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 2°, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

« Deze opdracht heeft geen betrekking op decoratieve verlichting. De distributienetbeheerder voert deze opdracht uit rekening houdend met een evenwicht tussen de kwaliteit van de dienstverlening, het bereiken van de doelstellingen op het vlak van verbetering van de energie-efficiëntie en lager verbruik en kostenbeheersing. » ;

b) punt 4° wordt opgeheven ;

c) punt 8° wordt aangevuld met de volgende zin :

« Desgevallend wordt het verschil tussen de kosten die verband houden met deze opdracht en de facturatie gedragen door de begroting voor uitvoering van de openbaredienstopdrachten ; » ;

d) punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd in § 2, de begeleiding van gewestelijke, gemeenschaps en lokale besturen in het kader van het gewestelijk project voor de renovatie van de gebouwen van deze besturen en de invoering van eenheden voor de productie van groene elektriciteit op de sites van deze besturen, via informatie, adviezen, hulp bij het identificeren van kansen, technische en administratieve ondersteuning en onganisatie van aankoopcentrales ; » ;

e) punt 10° wordt opgeheven ;

f) er worden punten 13° tot en met 15° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 13° de terbeschikkingstelling aan alle huishoudelijke afnemers, alle actieve afnemers die gezamenlijk optreden en alle deelnemers aan een energiegemeenschap, van een via het internet toegankelijke tool die hen de mogelijkheid biedt hun meetgegevens te raadplegen waarover de distributienetnetbeheerder beschikt ;

14° een exclusieve opdracht met betrekking tot de organisatie van aanbestedingsprocedures voor de eigendom van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare

a) les mots « 1° à 3° ci-dessous « sont remplacés par les mots « 1° à 6° ci-dessous « ;

b) le point 3° est complété par les mots « et pour que tout client final puisse avoir la possibilité de conclure plus d'un contrat de fourniture d'électricité à la fois pour autant que ces mesures soient économiquement proportionnées au regard des bénéfices attendus pour le client final ; » ;

c) les points 4° à 6° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 4° l'adoption et la mise en œuvre des mesures techniques nécessaires pour que, au plus tard pour le 1er janvier 2026, le changement de fournisseur puisse être réalisé en vingt-quatre heures conformément à l'article 25*duodecies*, alinéa 1er ;

5° l'adoption et la mise en œuvre des mesures techniques nécessaires pour que les fournisseurs puissent offrir des contrats de fourniture à tarification dynamique au client final équipé d'un compteur intelligent ;

6° l'adoption et la mise en œuvre des mesures techniques nécessaires pour permettre l'utilisation par les clients finals des données issues des compteurs intelligents. » ;

2° au paragraphe 2, alinéa 3, les mots « et des fournisseurs locaux visés à l'alinéa précédent » sont remplacés par les mots « visés à l'alinéa 1er ».

Article 22

À l'article 24*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 2°, alinéa 1er est complété par les phrases suivantes :

« Cette mission ne concerne pas l'éclairage décoratif. Le gestionnaire du réseau de distribution exécute cette mission en tenant compte d'un équilibre entre la qualité du service, l'atteinte des objectifs d'amélioration d'efficacité énergétique et de gain de consommation et la maîtrise des coûts. » ;

b) le point 4° est abrogé ;

c) le point 8° est complété par la phrase suivante :

« Le cas échéant, la différence entre les coûts liés à cette mission et la facturation est mise à charge du budget d'exécution des missions de service public ; » ;

d) le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° suivant les modalités fixées au § 2, l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux dans le cadre du projet régional de rénovation des bâtiments de ces pouvoirs publics et de déploiement des installations de production d'électricité verte sur les sites de ces pouvoirs publics, au travers d'informations, de conseils, d'aide à l'identification d'opportunités, d'un support technique et administratif et de l'organisation de centrales d'achat ; » ;

e) le point 10° est abrogé ;

f) les points 13° à 15° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 13° la mise à disposition pour tout client résidentiel, tout client actif agissant conjointement et tout participant à une communauté d'énergie d'un outil accessible via Internet permettant la consultation de leurs données de comptage dont le gestionnaire du réseau de distribution dispose ;

14° une mission exclusive portant sur l'organisation des procédures d'appel d'offres relatives à la propriété de points de recharge ouverts au public en voirie selon des

weg volgens open, transparante en niet-discriminerende voorwaarden die voorafgaandelijk door Brugel zijn onderzocht en goedgekeurd ;

15° in afwijking van artikel 8, § 6 en overeenkomstig de in § 3 vastgelegde modaliteiten een opdracht van noodoperator met betrekking tot de eigendom, de ontwikkeling, het beheer of de exploitatie van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg mits aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan :

a) geen enkele andere partij heeft als gevolg van een overeenkomstig punt 14° georganiseerde aanbestedingsprocedure het recht gekregen om eigenaar te zijn van dergelijke oplaadpunten, of dergelijke oplaadpunten te ontwikkelen, beheren of exploiteren of zou de dienst tegen redelijke kosten en tijdig kunnen verlenen ;

b) de distributienetbeheerder exploiteert deze oplaadpunten overeenkomstig de modaliteiten van artikel 7, §§ 2 en 3.

De distributienetbeheerder organiseert ten laatste om de vijf jaar, onder toezicht van Brugel, een openbare raadpleging die de mogelijke belangstelling van andere partijen om deze voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren beoordeelt. Indien uit de openbare raadpleging blijkt dat andere partijen in staat zijn om dergelijke voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren, moet de distributienetbeheerder ze geleidelijk overdragen door middel van aanbestedingsprocedures die worden georganiseerd in overeenstemming met punt 14°. » ;

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in lid 1 worden de woorden « van de openbaredienstopdrachten bedoeld in punten 9° en 10° » vervangen door de woorden « van de openbaredienstopdracht bedoeld in punt 9° » ;

b) lid 2 wordt vervangen als volgt :

« Een beheersovereenkomst tussen het Gewest en de distributienetbeheerder legt de lijst vast van de begunstigde gewestelijke, gemeenschaps en lokale besturen evenals de regels, modaliteiten en doelstellingen volgens dewelke de distributienetbeheerder de openbaredienstopdrachten bedoeld in punt 9° die hem werden toevertrouwd uitoefent. » ;

3° er wordt een paragraaf 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. De kosten noodzakelijk voor het uitvoeren van de openbaredienstopdracht bedoeld in punt 15° worden gedekt door de door het gebruik van deze oplaadpunten gegenereerde inkomsten en bijkomstig, indien deze inkomsten onvoldoende zouden blijken om de kosten voor de uitvoering van deze openbaredienstopdracht te dekken, door de middelen die het Gewest ter beschikking stelt van de distributienetbeheerder.

Een beheerscontract tussen het Gewest en de distributienetbeheerder legt de regels, modaliteiten en doelstellingen vast volgens dewelke de distributienetbeheerder de openbaredienstopdracht bedoeld in punt 15° uitoefent. ».

Artikel 23

Artikel 24*ter* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 24

In artikel 25, § 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° lid 1 wordt aangevuld met de volgende zin :

« Bij deze goedkeuring kan de Regering de redelijkheid van de voorgestelde begroting verifiëren. » ;

conditions ouvertes, transparentes et non discriminatoires préalablement examinées et approuvées par Brugel ;

15° par dérogation à l'article 8, § 6 et suivant les modalités fixées au § 3, une mission d'opérateur de dernier ressort relative à la propriété, au développement, à la gestion ou à l'exploitation de points de recharge ouverts au public en voirie pour autant que les conditions cumulatives suivantes soient remplies :

a) aucune autre partie, à la suite d'une procédure d'appel d'offres organisée conformément au point 14°, ne s'est vue conférer le droit d'être propriétaire de ces points de recharge, de les développer, de les gérer ou de les exploiter, ou ne pourrait fournir ce service à un coût raisonnable et en temps utile ;

b) le gestionnaire du réseau de distribution exploite ces points de recharge dans le respect des modalités prévues à l'article 7, §§ 2 et 3.

Au maximum tous les cinq ans, le gestionnaire du réseau de distribution organise, sous le contrôle de Brugel, une consultation publique qui évalue l'intérêt potentiel d'autres parties à être propriétaires de ces points de recharge ouverts au public en voirie, ou à les développer, les gérer ou les exploiter. Si la consultation publique indique que d'autres parties sont en mesure d'être propriétaires de ces points de recharge ouverts au public en voirie, de les développer, de les gérer ou de les exploiter, le gestionnaire du réseau de distribution cède progressivement ceux-ci au travers de procédures d'appel d'offres organisées conformément au point 14°. » ;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les mots « des missions de service public visées aux points 9° et 10° » sont remplacés par les mots « de la mission de service public visée au point 9° » ;

b) l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Un contrat de gestion entre la Région et le gestionnaire du réseau de distribution détermine la liste des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux bénéficiaires ainsi que les règles, modalités et objectifs selon lesquels le gestionnaire du réseau de distribution exerce la mission de service public visée au point 9° qui lui est confiée. » ;

3° un paragraphe 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 3. Les coûts nécessaires à l'exécution de la mission de service public visée au point 15° sont couverts par les revenus générés par l'utilisation de ces points de recharge et de manière complémentaire, dans l'hypothèse où ces revenus sont insuffisants pour couvrir les coûts d'exécution de cette mission de service public, par les moyens mis à disposition du gestionnaire du réseau de distribution par la Région.

Un contrat de gestion entre la Région et le gestionnaire du réseau de distribution détermine les règles, modalités et objectifs selon lesquels le gestionnaire du réseau de distribution exerce la mission de service public visée au point 15°. ».

Article 23

L'article 24*ter* de la même ordonnance est abrogé.

Article 24

À l'article 25, § 1er, de la même ordonnance les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est complété par la phrase suivante :

« Lors de cette approbation, le Gouvernement peut vérifier le caractère raisonnable du budget proposé. » ;

2° tussen leden 1 en 2 wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van het eerste lid hebben het specifieke hoofdstuk van het programma van uitvoering van de openbaredienstverplichtngen en -opdrachten bedoeld in artikel 24*bis*, § 1, 2°, lid 2 en de begroting ervan betrekking op de volgende drie jaren. » ;

3° in lid 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « programma, het » worden toegevoegd tussen het woord « Het » en de woorden « verslag en de rekeningen worden na goedkeuring door de Regering overgemaakt » ;

b) de woorden « van het programma en » worden toegevoegd tussen de woorden « kan de vorm en de inhoud » en de woorden « van het verslag bepalen ».

Artikel 25

In artikel 25*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1, punt 2° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punten a) en b) worden opgeheven ;

b) in punt c) wordt het woord « gezin » vervangen door de woorden « eindafnemers » ;

2° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« Brugel, de leveranciers en de netbeheerders bezorgen Leefmilieu Brussel ten laatste op 31 maart van ieder jaar de door Leefmilieu Brussel gevraagde gegevens teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is door deze ordonnantie, de Europese of internationale regelgeving inzake elektriciteit mogelijk te maken. Tot deze gegevens behoren de in bijlage 3 gespecificeerde gegevens.

Het energierapport bevat :

1° een gewestelijke energiebalans ;

2° een gedetailleerde beschrijving en analyse van de energieproductie en -consumptie, per sector en per energievector ;

De in punten 4° tot en met 6° van bijlage 3 bedoelde gegevens kunnen worden gebruikt wanneer zij nodig zijn om de activiteitensector of de geografische locatie te bepalen om de energiebalans of de voornoemde rapporten, evaluaties of studies te specificeren. Deze gegevens worden na gebruik verwijderd.

De Regering kan de lijst van de in bijlage 3 bedoelde te melden gegevens specificeren. Ze kan deze lijst ook aanvullen op voorwaarde dat de uitbreiding ervan geen betrekking heeft op persoonsgegevens. ».

Artikel 26

In artikel 25 *ter*, § 1, van dezelfde ordonnantie worden twee leden ingevoegd tussen lid 1 en lid 2, die luiden als volgt :

« De leverancier maakt aan elke eindafnemer met een slimme meter die hierom verzoekt binnen tien werkdagen een redelijk en niet-discriminerend voorstel van leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs over. Naast de informatie vermeld in lid 1, delen de leveranciers in het voorstel van leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs de mogelijkheden, kosten, risico's en verplichtingen mee die verbonden zijn aan eenleveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs, met inbegrip van de noodzaak een slimme meter te hebben.

Leveranciers die minder dan 200 000 eindafnemers op nationaal niveau hebben, zijn vrijgesteld van de verplichting vermeld in het vorige lid. ».

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1er et 2 :

« Par dérogation à l'alinéa 1er, le chapitre spécifique du programme d'exécution des obligations et missions de service public visé à l'article 24*bis*, § 1er, 2°, alinéa 2 et le budget y afférant portent sur les trois années suivantes. » ;

3° à l'alinéa 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « le programme, » sont insérés entre les mots « après approbation par le Gouvernement, » et les mots « le rapport et les comptes sont transmis » ;

b) les mots « du programme et » sont insérés entre les mots « peut déterminer la forme et le contenu » et les mots « du rapport ».

Article 25

À l'article 25*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, point 2°, les modifications suivantes sont apportées :

a) les points a) et b) sont abrogés ;

b) au point c), le mot « ménage » est remplacé par les mots « clients finals » ;

2° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« Brugel, les fournisseurs et les gestionnaires de réseaux communiquent à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données demandées par celui-ci aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie, ou de tout rapport, évaluation ou étude exigés par la présente ordonnance, la règlementation européenne ou internationale, pour ce qui concerne l'électricité. Parmi ces données se trouvent celles précisées à l'annexe 3.

Le rapport sur l'énergie comprend :

1° un bilan énergétique régional ;

2° une description détaillée et une analyse de la production et de la consommation d'énergie, par secteur et par vecteur d'énergie ;

Les données visées aux points 4° à 6° de l'annexe 3 peuvent être utilisées lorsqu'elles sont nécessaires à identifier le secteur d'activité ou la localisation géographique pour préciser le bilan énergétique ou les rapports, évaluations ou études précités. Ces données sont supprimées après leur utilisation.

Le Gouvernement peut spécifier la liste des données à notifier, visées à l'annexe 3. Il peut également compléter cette liste pour autant que l'extension ne porte pas sur des données à caractère personnel. ».

Article 26

À l'article 25*ter*, § 1er, de la même ordonnance, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1er et 2 :

« À tout client final équipé d'un compteur intelligent qui le lui demande, le fournisseur fait également, dans les dix jours ouvrables, une proposition raisonnable et non discriminatoire de contrat de fourniture à tarification dynamique. En plus des informations prévues au 1er alinéa, les fournisseurs communiquent dans la proposition de contrat de fourniture à tarification dynamique les opportunités, les coûts, les risques et les obligations, y compris la nécessité d'être équipé d'un compteur intelligent, liés à un contrat de fourniture à tarification dynamique.

Le fournisseur qui a moins de 200 000 clients finals au niveau national est exempté de l'obligation visée à l'alinéa précédent. ».

Artikel 27

In artikel 25*quater* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1, wordt de zin « Deze ononderbroken minimumlevering van elektriciteit is beperkt tot een vermogen van 2.300 watt.« opgeheven ;

2° in lid 4, worden de woorden « met name binnen de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming » opgeheven ;

3° in lid 5 worden de woorden « twee maanden » vervangen door de woorden « drie weken » ;

4° er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De leverancier brengt het gezin op de hoogte van het einde van het leveringscontract drie maanden voor het einde ervan. Bij die gelegenheid brengt hij het gezin op de hoogte van het bestaan van het beschermingssysteem van artikelen 25*quinquies* tot 25*octies* en bezorgt hij het gezin de contactgegevens van het O.C.M.W. van zijn woonplaats en van het Informatiecentrum voor gas- en elektriciteitsconsumenten van artikel 33*bis*. Deze informatie wordt in een duidelijke en begrijpelijke taal verstrekt. ».

Artikel 28

Artikel 25*quinquies* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 29

In artikel 25*sexies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « kan hij de procedure van plaatsing van een vermogensbegrenzer opstarten » worden vervangen door de woorden « stelt de distributienetbeheerder in kennis van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten » ;

b) de woorden « licht hem eveneens in » worden vervangen door de woorden « licht eveneens het gezin in » ;

2° in paragraaf 1, lid 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de volgende zin wordt ingevoegd na de zin « Een afbetalingsplan is niet redelijk als het de afnemer en zijn gezin niet in de mogelijkheid stelt een menswaardig bestaan te leiden. » :

« In elk geval is het afbetalingsplan niet redelijk indien een erkend centrum voor schuldbemiddeling of het O.C.M.W. meent dat het het gezin niet in staat stelt een menswaardig bestaan te leiden. Indien het gezin wordt bijgestaan door een erkend centrum voor schuldbemiddeling of door het O.C.M.W., dan zal deze instantie opnieuw onderhandelen over het afbetalingsplan indien ze vaststelt dat het niet of niet langer redelijk is. » ;

b) de zin « Brugel bepaalt de minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden. » vervangen door de volgende zin :

« De minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden, wordt gespecificeerd in bijlage 3. » ;

3° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in lid 2, punt 1° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– na de woorden « de som van 55 euro » worden de woorden « per leveringscontract » toegevoegd ;

– het punt wordt aangevuld als volgt :

« Voor de toepassing van dit punt :

Article 27

À l'article 25*quater* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, la phrase « Cette alimentation minimale ininterrompue d'électricité est limitée à une puissance de 2.300 watts. » est abrogée ;

2° à l'alinéa 4, les mots « notamment au sein de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur » sont abrogés ;

3° à l'alinéa 5, les mots « deux mois » sont remplacés par les mots « trois semaines » ;

4° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Le fournisseur informe le ménage de la fin du contrat de fourniture trois mois avant l'échéance de celui-ci. À cette occasion, il informe le ménage de l'existence du système de protection des articles 25*quinquies* à 25*octies* et lui transmet les coordonnées du C.P.A.S. de sa commune de résidence et du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité de l'article 33*bis*. Ces informations sont énoncées dans un langage clair et compréhensible. ».

Article 28

L'article 25*quinquies* de la même ordonnance est abrogé.

Article 29

À l'article 25*sexies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « peut entamer la procédure de placement d'un limiteur de puissance » sont remplacés par les mots « informe le gestionnaire du réseau de distribution de son intention d'entamer la procédure de résolution du contrat de fourniture » ;

b) les mots « l'informe également » sont remplacés par les mots « informe également le ménage » ;

2° au paragraphe 1er, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) la phrase suivante est insérée après la phrase « Un plan d'apurement n'est pas raisonnable s'il porte atteinte à la possibilité pour le client et sa famille de mener une vie conforme à la dignité humaine. » :

« En tout état de cause, le plan d'apurement n'est pas raisonnable si un centre de médiation de dettes agréé ou le C.P.A.S. estime qu'il ne permet pas de mener une vie conforme à la dignité humaine. Lorsque le ménage bénéficie de l'assistance d'un centre de médiation de dettes agréé ou du C.P.A.S., celui-ci renégocie le plan d'apurement s'il constate qu'il n'est pas ou plus raisonnable. » ;

b) la phrase « Brugel détermine les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir. » est remplacée par la phrase suivante :

« Les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir sont précisées à l'annexe 3. » ;

3° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 2, point 1°, les modifications suivantes sont apportées :

– après les mots « la somme de 55 euros » sont ajoutés les mots « par contrat de fourniture » ;

– le point est complété comme suit :

« Pour l'application du présent point :

a) het maximum van 55 euro is van toepassing tijdens de minnelijke invorderingsprocedure, vanaf het moment dat de eerste aanmaning tot betaling wordt verzonden, en eindigt wanneer de schuld volledig is betaald of wanneer de zaak wordt doorverwezen naar de vrederechter ; b) onder « totale invorderings- en administratiekosten » wordt verstaan : de kosten van de aanmaningen, de ingebrekestelling, de contractuele verwijlinterest, de boeteclausule of een derde die een activiteit van minnelijke invordering van schulden uitoefent ; » ;

b) in lid 2 wordt punt 3°opgeheven ;

c) in lid 3 wordt de zin « De reële kosten van plaatsing en verwijdering van de vermogensbegrenzer zijn ten laste van de distributienetbeheerder.« opgeheven ;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Van zodra de leverancier hem in kennis heeft gesteld van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten en ten laatste tien dagen na de ontvangst van deze informatie, waarschuwt de distributienetbeheerder de eindafnemer voor de gevolgen van het niet-betalen van het gefactureerde bedrag. Hij informeert hem ook over het bestaan van het beschermingssysteem van artikelen 25*quinquies* tot en met 25*octies* en stuurt hem de contactgegevens van het O.C.M.W. van zijn woonplaats en van het informatiecentrum voor afnemers van gas en elektriciteit van artikel 33*bis*. Die informatie wordt verstrekt in duidelijke en begrijpelijke taal. » ;

5° in paragraaf 4 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) lid 4 wordt vervangen als volgt :

« Bovendien, als de distributienetbeheerder door een leverancier belast wordt met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard beleverd wordt, neemt hij de nodige maatregelen om de mogelijke aanwezigheid van een eindafnemer vast te stellen en nodigt hij deze uit zijn contractuele situatie binnen de veertig dagen in orde te brengen. Deze maatregelen bestaan uit een administratief onderzoek, gevolgd door een kort onderzoek ter plaatse als de eindafnemer zijn situatie niet in regel brengt. Bij gebrek aan regularisatie door de eindafnemer binnen deze termijn of bij bevestigde afwezigheid van een eindafnemer is de toestemming van de vrederechter voor de afsluiting niet langer vereist. In het kader van het administratief onderzoek vraagt de distributienetbeheerder de nodige gegevens voor de identificatie van de eigenaar van de plaats van verbruik bij de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie op grond van artikel 36, 1°, van het koninklijk besluit van 30 juli 2018 betreffende het aanleggen en bijhouden van de kadastrale documentatie en tot vaststelling van de modaliteiten voor het afleveren van kadastrale uittreksels. De modaliteiten van het administratief onderzoek en van het onderzoek ter plaatse worden door Brugel en de distributienetbeheerder in onderling overleg bepaald. » ;

b) er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer de distributienetbeheerder door een leverancier wordt belast met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard geleverd wordt, en uit het administratief onderzoek of het in lid 4 bedoelde onderzoek ter plaatse blijkt dat de eindafnemer de laatste bewoner is die gekend is bij de distributienetbeheerder, dan sluit de distributienetbeheerder het afnamepunt niet af en vraagt hij de leverancier om de afsluitingsaanvraag te annuleren. De distributienetbeheerder brengt Brugel hiervan op de hoogte. » ;

6° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. Tenzij het gezin vroeger de mededeling van zijn naam heeft geweigerd overeenkomstig § 1, kan het O.C.M.W. een maatschappelijk onderzoek bij het gezin in kwestie uitvoeren en begeleidingsmaatregelen voor het gezin voorstellen, eventueel met de hulp van een schuldbemiddelingsdienst. » ;

7° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt :

a) le plafond de 55 euros s'applique pendant la procédure de recouvrement amiable, dès l'envoi du premier rappel de paiement, et prend fin lors du paiement intégral de la dette ou lors de la saisine du juge de paix ; b) on entend par « frais totaux de recouvrement et administratifs » : les frais de rappel, de mise en demeure, d'intérêt contractuel de retard, de clause pénale ou d'un tiers qui exerce une activité de recouvrement amiable des dettes ; » ;

b) à l'alinéa 2, le point 3° est abrogé ;

c) à l'alinéa 3, la phrase « Les frais réels de placement et d'enlèvement du limiteur de puissance sont à charge du gestionnaire du réseau de distribution. » est abrogée ;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Dès que le fournisseur l'a informé de son intention d'entamer une procédure de résolution du contrat, et au plus tard dans les dix jours suivant la réception de cette information, le gestionnaire du réseau de distribution avertit le client final des conséquences du non-paiement du montant facturé. Il l'informe également de l'existence du système de protection des articles 25*quinquies* à 25*octies* et lui transmet les coordonnées du C.P.A.S. de sa commune de résidence et du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité de l'article 33*bis*. Ces informations sont énoncées dans un langage clair et compréhensible. » ;

5° au paragraphe 4, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« En outre, lorsque le gestionnaire du réseau de distribution est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, il prend les mesures nécessaires pour vérifier la présence éventuelle d'un client final et l'invite à régulariser sa situation contractuelle dans les quarante jours. Ces mesures consistent en une enquête administrative suivie, en cas de non régularisation par le client final, d'une courte enquête sur place. À défaut de régularisation de la part du client final dans ce délai ou en l'absence confirmée d'un client final, l'autorisation du juge de paix pour la coupure n'est plus requise. Dans le cadre de l'enquête administrative, le gestionnaire du réseau de distribution requiert les données nécessaires à l'identification du propriétaire du lieu de consommation auprès de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale en vertu de l'article 36, 1°, de l'arrêté royal du 30 juillet 2018 relatif à la constitution et la mise à jour de la documentation cadastrale et fixant les modalités pour la délivrance des extraits cadastraux. Les modalités de l'enquête administrative et de l'enquête sur place sont fixées par Brugel et le gestionnaire du réseau de distribution, en concertation. » ;

b) un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque le gestionnaire du réseau de distribution est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, et qu'il résulte de l'enquête administrative ou de l'enquête sur place visée à l'alinéa 4 que le client final est le dernier occupant connu du gestionnaire du réseau de distribution, le gestionnaire du réseau de distribution ne coupe pas le point de prélèvement et demande au fournisseur d'annuler la demande de coupure. Le gestionnaire du réseau de distribution en informe Brugel. » ;

6° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. A moins que le ménage ait précédemment refusé la communication de son nom en application du paragraphe 1er, le C.P.A.S. peut réaliser une enquête sociale auprès du ménage concerné et proposer des mesures de guidance au ménage, éventuellement avec l'aide d'un service de médiation de dettes. » ;

7° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« § 6. Als de afnemer weigert zijn naam aan het O.C.M.W. mee te delen, als er geen afbetalingsplan wordt overeengekomen met of zonder de begeleiding van het O.C.M.W. of als het betalingsplan niet wordt nageleefd, kan de leverancier een brief sturen naar het gezin met de mededeling dat, indien het niet binnen vijftien kalenderdagen betaalt, het afbetalingsplan opnieuw volgt of geen bewijs levert dat het een beschermde afnemer is, de vrederechter toestemming zal worden gevraagd om het contract op te zeggen en de stroom af te sluiten. » ;

8° paragrafen 7 tot en met 9 worden opgeheven.

Artikel 30

In artikel 25*septies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 3 worden de woorden « de samenstelling van het gezin » vervangen door de woorden « het aantal personen waaruit het gezin bestaat » ;

2° er wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 3*bis*. Het gezin wordt erkend als een beschermde afnemer voor een bepaalde duur van maximaal vijf jaar, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. Indien een gezin dat als beschermde afnemer is erkend, betrokken geraakt bij een schuldbemiddelingsproces met een erkend bemiddelingscentrum of een collectieve schuldenrekening, wordt het voor onbepaalde tijd erkend als beschermde afnemer, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. » ;

3° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. Zodra het gezin het statuut van beschermde afnemer heeft, wordt het contract dat met de leverancier werd gesloten opgeschort en kan de leverancier de vrederechter niet om de ontbinding van het contract vragen tijdens de duur van de opschorting. Zodra hij het bewijs heeft ontvangen dat de afnemer beschermd is, levert de netbeheerder aan hem als noodleverancier. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, mag de facturering van elektriciteit en die van gas niet door elkaar gehaald worden. De noodleverancier stuurt echter wel een enkele factuur voor de beide energieën, maar vermeldt in detail het verbruik van de twee geleverde energieën in geld- en energie-eenheden. Het afbetalingsplan kan heronderhandeld worden en wordt door de leverancier aan de noodleverancier meegedeeld.

4° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. Elke « beschermde afnemer « is een « kwetsbare consument « in de zin van richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit. » ;

5° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt :

« § 6. Zodra het gezin alle schuld heeft aangezuiverd in naleving van het afbetalingsplan deelt de leverancier dit mee aan de noodleverancier en wordt het gezin niet meer erkend als beschermde afnemer en wordt de opschorting van het contract zoals bedoeld in § 4 beëindigd.

Behalve indien het statuut afloopt overeenkomstig paragraaf 3*bis* of beëindigd wordt overeenkomstig lid 1 of op schriftelijk verzoek van de afnemer blijft de afnemer het statuut van beschermde afnemer behouden zolang hij voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3 en hij zijn afbetalingsplan naleeft.

De noodleverancier vraag om de twee jaar :

1° dat de afnemer binnen de negentig dagen na zijn schriftelijk verzoek het bewijs levert dat hij voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. Na deze termijn wordt de schorsing beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en de afnemer volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte ;

2° aan de leverancier te bevestigen dat de afnemer zich aan zijn afbetalingsplan houdt. Als de afnemer zijn afbetalingsplan niet

« § 6. Si le client refuse la communication de son nom au C.P.A.S., si aucun plan d'apurement n'est conclu avec ou sans la guidance du C.P.A.S. ou encore si le plan d'apurement n'est pas respecté, le fournisseur peut envoyer une lettre au ménage l'informant que si, dans les quinze jours calendrier, il ne paye pas, ne reprend pas le suivi du plan d'apurement ou ne lui fournit pas la preuve qu'il est client protégé, l'autorisation de résilier le contrat et de procéder à la coupure d'électricité sera demandée au juge de paix. » ;

8° les paragraphes 7 à 9 sont abrogés.

Article 30

À l'article 25*septies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° 1 au paragraphe 3, les mots « de la composition du ménage » sont remplacés par les mots « du nombre de personnes qui constituent le ménage » ;

2° il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Le ménage est reconnu comme client protégé pour une durée déterminée de maximum cinq ans, sous réserve de l'application du paragraphe 6. Dans le cas où le ménage reconnu comme client protégé est engagé dans un processus de médiation de dettes avec un centre de médiation agréé ou de règlement collectif de dettes, il est reconnu comme client protégé pour une durée indéterminée, sous réserve de l'application du paragraphe 6. » ;

3° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Dès que le ménage a le statut de client protégé, le contrat conclu avec le fournisseur est suspendu et le fournisseur ne peut demander au juge de paix la résolution du contrat pendant la durée de la suspension. Dès qu'il a reçu la preuve que le client est protégé, le gestionnaire du réseau le fournit en tant que fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, la facturation de l'électricité ne peut être confondue avec la facturation du gaz. Néanmoins, le fournisseur de dernier ressort envoie une facture unique reprenant les deux énergies, tout en mentionnant en détail la consommation en unités monétaires et en unités énergétiques des deux énergies fournies. Le plan d'apurement peut être renégocié et est communiqué par le fournisseur au fournisseur de dernier ressort. » ;

4° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Tout « client protégé « est un « client vulnérable « au sens de la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE. » ;

5° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« § 6. Dès que le client a remboursé la totalité de sa dette en respectant le plan d'apurement, le fournisseur en informe le fournisseur de dernier ressort et le ménage n'est plus reconnu comme client protégé et la suspension du contrat visée au paragraphe 4 prend fin.

Sauf si le statut est arrivé à expiration conformément au paragraphe 3*bis* ou s'il y est mis fin conformément à l'alinéa 1er ou à la demande écrite du client, le statut de client protégé est maintenu aussi longtemps que le client réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3 et qu'il respecte son plan d'apurement.

Tous les deux ans, le fournisseur de dernier ressort demande :

1° au client de fournir la preuve qu'il réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3, dans les nonante jours de sa demande écrite. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. Passé ce délai, la suspension prend fin et le contrat entre le fournisseur et le client reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. ;

2° au fournisseur de confirmer que le client respecte son plan d'apurement. Si le client ne respecte pas son plan d'apurement, la

naleeft, wordt de schorsing beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en de afnemer volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. ».

Artikel 31

In artikel 25*octies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden « de begrenzer werd geplaatst of geacht geplaatst te zijn geweest » vervangen door de woorden « de ingebrekestelling naar het gezin werd verstuurd » ;

2° in paragraaf 2, lid 2, worden de woorden « Het verzoekschrift » vervangen door de woorden « De akte van rechtsingang » ;

3° in paragraaf 6 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) lid 1 wordt vervangen als volgt :

« Zonder afbreuk te doen aan artikel 25*sexies*, § 4 kan de afsluiting van een gezin niet plaatsvinden tussen 1 oktober en 31 maart, periode tijdens dewelke de levering aan de afnemer door de noodleverancier wordt gewaarborgd. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, mag de facturering van elektriciteit en die van gas niet door elkaar gehaald worden. De noodleverancier stuurt echter wel een enkele factuur voor de beide energieën, maar vermeldt in detail het verbruik van de twee geleverde energieën in geld- en energie-eenheden. Dat verbod op het afsluiten van een gezin heeft betrekking op de afsluitingsaanvragen na machtiging door de vrederechter en de aanvragen voor de afsluiting van een afnamepunt waarvoor het contract afloopt tijdens de winterperiode. Dit verbod tot afsluiting heeft geen betrekking op afsluitingen om veiligheidsredenen. Wanneer de reden voor de aanvraag tot afsluiting van een afnamepunt het aflopen van het contract tijdens de winterperiode is, zijn de volgende bijzondere regels van toepassing :

1) aan het einde van de winterperiode wordt de afsluitingsaanvraag uitgevoerd, tenzij de afnemer over een nieuw leveringscontract voor het desbetreffende afnamepunt beschikt ;

2) de noodleverancier past het sociaal tarief toe voor de levering van elektriciteit. » ;

b) in lid 2 worden de woorden «, beperkt of niet'opgeheven ;

c) in lid 3 worden de woorden « of in geval van overmacht » toegevoegd na de woorden « indien het klimaat dat vereist » ;

4° in paragraaf 8 wordt lid 2 vervangen als volgt :

« Als de beschermde afnemer zijn afbetalingsplan ten aanzien van zijn leverancier niet naleeft maar deze zijn leveringen aan de noodleverancier wel betaalt, herinnert de noodleverancier de afnemer aan de noodzaak zijn afbetalingsplan na te leven teneinde zijn statuut van beschermde afnemer te behouden en brengt hij het O.C.M.W. op de hoogte. » ;

5° er wordt een paragraaf 9 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 9. Indien de menselijke waardigheid aangetast wordt omdat geen elektriciteit geleverd wordt aan een afnamepunt dat een hoofdverblijfplaats of een verblijfplaats voor hoofdzakelijk huishoudelijk gebruik voorziet of indien een afnemer geen enkel voorstel van leveringscontract op grond van artikel 25*ter*, lid 2 gekregen zou hebben, kan het O.C.M.W. na een maatschappelijk onderzoek de noodleverancier een gewaarborgde levering ten laste van de afnemer opleggen gedurende twaalf maanden.

De noodleverancier past het sociaal tarief toe voor de gewaarborgde levering van elektriciteit

De noodleverancier kan de gewaarborgde levering weigeren als de afnemer een schuld van minstens 100 euro heeft bij de noodleverancier en er voor deze schuld geen redelijk afbetalingsplan is overeengekomen.

suspension prend fin et le contrat entre le fournisseur et le client reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. ».

Article 31

À l'article 25*octies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les mots « le limiteur a été placé où est censé avoir été placé » sont remplacés par les mots « la mise en demeure a été adressée au ménage » ;

2° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « La requête » sont remplacés par les mots « L'acte introductif d'instance » ;

3° au paragraphe 6, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'article 25*sexies*, § 4, la coupure d'un ménage ne peut intervenir entre le 1er octobre et le 31 mars, période durant laquelle la fourniture à charge du client est assurée par le fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, la facturation de l'électricité ne peut être confondue avec la facturation du gaz. Néanmoins, le fournisseur de dernier ressort envoie une facture unique reprenant les deux énergies, tout en mentionnant en détail la consommation en unités monétaires et en unités énergétiques des deux énergies fournies. Cette interdiction de coupure d'un ménage concerne les demandes de coupure sur autorisation du juge de paix et les demandes de coupure d'un point de prélèvement pour lequel le contrat arrive à terme durant la période hivernale. Cette interdiction de coupure ne concerne pas les coupures pour raisons de sécurité. Lorsque le motif de la demande de coupure d'un point de prélèvement est l'échéance du contrat durant la période hivernale, les règles particulières suivantes sont d'application :

1) à l'expiration de la période hivernale, la demande de coupure est exécutée sauf si le consommateur dispose d'un nouveau contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné ;

2) le fournisseur en dernier ressort applique le tarif social pour la fourniture d'électricité. » ;

b) à l'alinéa 2, les mots «, limité ou non, » sont abrogés ;

c) à l'alinéa 3, les mots « ou dans un cas de force majeure » sont ajoutés après les mots « si le climat l'exige » ;

4° au paragraphe 8, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Si le client protégé ne respecte pas son plan d'apurement vis-à-vis de son fournisseur tout en payant ses fournitures au fournisseur de dernier ressort, le fournisseur de dernier ressort rappelle au client la nécessité de respecter son plan d'apurement pour conserver son statut de client protégé et en informe le C.P.A.S. » ;

5° un paragraphe 9 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 9. Dans le cas où la dignité humaine est atteinte faute de fourniture d'électricité sur un point de prélèvement alimentant une résidence principale ou à utilisation principalement domestique ou dans l'hypothèse où le client n'a obtenu aucune proposition de contrat de fourniture en vertu de l'article 25*ter*, alinéa 2, le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, imposer au fournisseur de dernier ressort une fourniture garantie à charge du client pour une durée déterminée de douze mois.

Le fournisseur de dernier ressort applique le tarif social pour la fourniture garantie d'électricité.

Le fournisseur de dernier ressort peut refuser la fourniture garantie dans l'hypothèse où le client a une dette de 100 euros ou plus auprès du fournisseur de dernier ressort et qu'aucun plan d'apurement raisonnable n'est conclu pour cette dette.

De gewaarborgde levering loopt af na een periode van twaalf maanden, te rekenen vanaf de eerste dag van de gewaarborgde levering door de noodleverancier, tenzij deze vooraf op verzoek van de afnemer is beëindigd of de afnemer een leveringscontract heeft gesloten voor het betreffende afnamepunt.

Het O.C.M.W. kan de gewaarborgde levering na een maatschappelijk onderzoek verlengen voor een nieuwe periode van twaalf maanden.

Na afloop van deze periode van twaalf maanden en bij gebrek aan een leveringscontract voor het betreffende afnamepunt of van een verlenging van het recht op gewaarborgde levering, sluit de distributienetbeheerder het betreffende afnamepunt af. De afsluiting van een gezin op grond van deze paragraaf kan, overeenkomstig paragraaf 6, niet plaatsvinden tussen 1 oktober en 31 maart.

De noodleverancier stuurt de afnemer die een gewaarborgde levering geniet uiterlijk vier maanden voor het verstrijken van de periode van twaalf maanden een brief om :

1° hem te herinneren aan de vervaldatum van zijn recht op gewaarborgde levering ;

2° hem uit te nodigen om een leveringscontract te sluiten dat uiterlijk bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering in werking treedt ;

3° hem te herinneren aan de mogelijkheid om zijn recht op gewaarborgde levering te verlengen en hem te verzoeken om contact op te nemen met het O.C.M.W. van zijn woonplaats indien hij een dergelijke verlenging wenst aan te vragen ;

4° hem eraan te herinneren dat bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering het afnamepunt in kwestie zal worden afgesloten als er geen leveringscontract is afgesloten of het recht op gewaarborgde levering niet werd verlengd.

Deze kennisgeving gebeurt per aangetekende brief.

Indien de afnemer die een gewaarborgde levering geniet echter schulden ten opzichte van de noodleverancier heeft gevestigd, kan deze zijn schuldvorderingen met alle rechtsmiddelen middelen terugvorderen. ».

Artikel 32

In artikel 25*decies*, lid 2, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « door de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter genomen op de dag dat hij op de plaats aankomt » vervangen door de woorden « door de oude of de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter genomen op de dag van zijn vertrek of op de dag dat hij op de plaats aankomt, ».

Artikel 33

In artikel 25*undecies*, lid 1, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « volgens een model bepaald door de Regering » opgeheven.

Artikel 34

In artikel 25*duodecies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1, wordt punt 1° vervangen als volgt :

« 1° wanneer hun afnemers individueel of collectief van leverancier wensen te veranderen, met inachtneming van contractuele bepalingen, deze wissel gebeurt binnen een termijn van maximaal drie weken te rekenen vanaf de datum van de vraag van de eindafnemer. Uiterlijk op 1 januari 2026 moet de technische procedure voor het veranderen van leverancier voor elke eindafnemer met een slimme meter binnen 24 uur worden uitgevoerd op elke werkdag ; » ;

La fourniture garantie prend fin à l'expiration d'un délai de douze mois à compter du premier jour de la fourniture garantie par le fournisseur de dernier ressort, sauf si elle a pris fin préalablement à la demande du client ou si le client a conclu un contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné.

Le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, renouveler pour une nouvelle durée déterminée de douze mois la fourniture garantie.

À l'échéance du délai de douze mois et en l'absence de contrat de fourniture pour le point de prélèvement concerné ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, le gestionnaire du réseau de distribution procède à la coupure du point de prélèvement concerné. La coupure d'un ménage en vertu du présent paragraphe ne peut intervenir entre le 1er octobre et le 31 mars conformément au paragraphe 6.

Au plus tard quatre mois avant la fin de l'expiration du délai de douze mois, le fournisseur de dernier ressort envoie au client bénéficiant de la fourniture garantie une lettre pour :

1° lui rappeler la date d'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

2° l'inviter à conclure un contrat de fourniture sortant ses effets au plus tard à l'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

3° lui rappeler la possibilité de renouveler son droit à la fourniture garantie et l'inviter à s'adresser au C.P.A.S. de sa commune de résidence s'il souhaite demander ce renouvellement ;

4° lui rappeler qu'à l'échéance de son droit à la fourniture garantie, en l'absence de contrat de fourniture ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, il sera procédé à la coupure du point de prélèvement concerné.

Cette notification se fait par lettre recommandée.

Si le client bénéficiant de la fourniture garantie a constitué des dettes à l'égard du fournisseur de dernier ressort, celui-ci peut recouvrer ses créances par toute voie de droit. ».

Article 32

À l'article 25*decies*, alinéa 2, de la même ordonnance, les mots « par le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de son arrivée sur les lieux » sont remplacés par les mots « par l'ancien ou le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de son départ ou de son arrivée sur les lieux, ».

Article 33

À l'article 25*undecies*, alinéa 1er, de la même ordonnance, les mots « suivant un modèle défini par le Gouvernement » sont abrogés.

Article 34

À l'article 25*duodecies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° lorsque leurs clients souhaitent changer de fournisseur, individuellement ou collectivement, dans le respect des conditions contractuelles, effectuer ce changement dans un délai de maximum trois semaines à compter de la date de la demande du client final. Au plus tard pour le 1er janvier 2026, la procédure technique de changement de fournisseur pour tout client final équipé d'un compteur intelligent est effectuée en vingt-quatre heures et peut être réalisée n'importe quel jour ouvrable ; » ;

2° in lid 2 worden de woorden « bepalingen en voorwaarden van de contracten » vervangen door de woorden « contractuele voorwaarden » ;

2° lid 3 wordt opgeheven.

Artikel 35

In artikel 25*quattuordecies*, § 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « met name in de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, en het kaderakkoord van 16 september 2004, bijgewerkt op 11 juni 2008, betreffende de consument in de geliberaliseerde gas- en elektriciteitsmarkt, » worden opgeheven ;

2° in punt 1° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt d) worden de woorden «, gebundelde producten of diensten » ingevoegd tussen de woorden « geldende tarieven » en de woorden « en onderhoudskosten » ;

b) punt e) wordt vervangen als volgt :

« e) de duur van het contract, de voorwaarden voor verlenging en beëindiging van het contract en onderbreking van de diensten, met inbegrip van producten of diensten die met deze diensten gebundeld zijn en of kosteloze opzegging van het contract toegestaan is ; » ;

c) in punt f) worden de woorden « en te late » vervangen door de woorden « of te late » ;

d) in punt g) wordt het woord « buitengerechtelijke » ingevoegd tussen de woorden « het beginnen » en het woord « procedures » ;

e) er wordt een lid 3 toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De eindafnemers krijgen een goed zichtbare, beknopte en duidelijke samenvatting van de voornaamste contractvoorwaarden ; » ;

3° punt 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° tijdig in kennis worden gesteld van ieder voornemen de contractvoorwaarden te wijzigen en op de hoogte worden gesteld van hun recht het contract op te zeggen wanneer zij van een dergelijk voornemen in kennis worden gesteld. De leveranciers brengen hun eindafnemers op een transparante en begrijpelijke manier op de hoogte van aanpassingen van de leveringsprijs en van de redenen, de voorafgaande omstandigheden en de reikwijdte van deze aanpassingen, en doen dit tijdig en ten laatste twee weken voor de aanpassing van kracht wordt of, voor huishoudelijke afnemers, ten laatste een maand voor de aanpassing van kracht wordt. Het staat de afnemers vrij om een contract op te zeggen indien zij de hun door de elektriciteitsleverancier meegedeelde nieuwe contractvoorwaarden of aanpassingen van de leveringsprijs niet aanvaarden ; » ;

4° punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° een ruime keuze van betalingswijzen wordt aangeboden, die geen enkele categorie afnemers ongegrond discrimineert. Systemen voor vooruitbetaling zijn billijk en vormen een goede afspiegeling van het vermoedelijke maandelijkse verbruik. Ieder verschil in de tarifering van betalingswijzen of systemen voor vooruitbetaling is objectief, niet-discriminerend en evenredig en mag niet meer bedragen dan de rechtstreekse kosten die de begunstigde maakt voor het gebruik van een specifieke betalingswijze of een specifiek systeem voor voorafbetaling. Huishoudelijke afnemers die gebruik maken van systemen voor vooruitbetaling, worden niet benadeeld door deze systemen voor vooruitbetaling ; » ;

5° punt 6° wordt opgeheven ;

6° in punt 7°, dat het nieuwe punt 6° wordt, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

2° à l'alinéa 2, les mots « termes et conditions des contrats » sont remplacés par les mots « conditions contractuelles » ;

2° l'alinéa 3 est abrogé.

Article 35

À l'article 25*quattuordecies*, § 1er, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « notamment dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, et de l'accord cadre du 16 septembre 2004, mis à jour le 11 juin 2008, visant le consommateur dans le marché libéralisé de l'électricité et du gaz, » sont abrogés ;

2° au point 1°, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point d), les mots «, des produits ou services groupés » sont insérés entre les mots « des tarifs applicables » et les mots « et des redevances de maintenance » ;

b) le point e) est remplacé par ce qui suit :

« e) la durée du contrat, les conditions de renouvellement et de résiliation du contrat et d'interruption des services, y compris des produits ou services qui sont groupés avec ces services, et l'existence d'une clause de résiliation sans frais ; » ;

c) au point f), les mots « et retardée » sont remplacés par les mots « ou retardée » ;

d) au point g), le mot « extrajudiciaires » est inséré entre les mots « des procédures » et les mots « pour le règlement des litiges » ;

e) un alinéa 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« Les clients finals reçoivent une synthèse des principales conditions contractuelles de manière bien visible, et dans un langage simple et concis ; » ;

3° le point 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° soient avertis en temps utile de toute intention de modifier les conditions contractuelles et soient informés qu'ils ont le droit de résilier le contrat au moment où ils sont avisés de l'intention de le modifier. Les fournisseurs avisent directement leurs clients finals, de manière transparente et compréhensible, de tout ajustement du prix de fourniture ainsi que des raisons, des conditions préalables et de la portée de cet ajustement, en temps utile et au plus tard deux semaines avant que l'ajustement ne prenne effet ou, en ce qui concerne les clients résidentiels, au plus tard un mois avant que l'ajustement ne prenne effet. Les clients sont libres de résilier un contrat s'ils n'en acceptent pas les nouvelles conditions contractuelles ou les ajustements du prix de fourniture qui leur sont notifiés par leur fournisseur d'électricité ; » ;

4° le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° disposent d'un large choix de modes de paiement, qui n'opèrent pas de discrimination entre clients. Les systèmes de paiement par provision sont équitables et reflètent de manière appropriée la consommation mensuelle probable. Toute différence dans la tarification des modes de paiement ou des systèmes de paiement par provision est objective, non discriminatoire et proportionnée et ne dépasse pas les coûts directs supportés par le bénéficiaire pour l'utilisation d'un mode de paiement ou d'un système de paiement par provision spécifique. Les clients résidentiels qui ont recours aux systèmes de paiement par provision ne sont pas désavantagés par ces systèmes de paiement par provision ; » ;

5° le point 6° est abrogé ;

6° au point 7°, qui devient le nouveau point 6°, les modifications suivantes sont apportées :

a) de woorden « door middel van de factuur of op enige andere wijze » worden ingevoegd tussen de woorden « naar behoren worden geïnformeerd, » en de woorden «, met name via elektronische weg, » ;

b) de woorden « en als de afnemer uitgerust is met een slimme meter, minstens 1 keer per maand « worden ingevoegd na de woorden « om hen in staat te stellen hun eigen elektriciteitsverbruik te regelen » ;

c) de volgende zin wordt ingevoegd na de zin « De leverancier informeert de afnemer proactief over zijn recht om, één keer per trimester een meteropname aan zijn leverancier mee te delen met het oog op het kosteloos verkrijgen van precieze informatie over de facturatie en de actuele energiekost. » :

« De eindafnemer kan zijn meterstand ofwel rechtstreeks opnemen, ofwel onrechtstreeks via een hiervoor geschikte interface. » ;

d) de woorden « een elektronische meter of » worden opgeheven ;

e) punt 7°, dat het nieuwe punt 6° wordt, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

« De informatie over het werkelijke elektriciteitsverbruik omvat een vergelijking van het huidige elektriciteitsverbruik van de afnemer met zijn verbruik in dezelfde periode van het voorgaande jaar, in grafische vorm, evenals een vergelijking met het gemiddelde en mediaanverbruik van een eindafnemer die tot dezelfde gebruikerscategorie behoort en de norm of referentie vormt. De Regering kan aanvullende modaliteiten met betrekking tot de periodiciteit en de inhoud van de informatie en facturatie vastleggen ».

7° in punt 8°, dat het nieuwe punt 7° wordt, wordt het woord « maximaal » ingevoegd tussen de woorden « ten laatste » en de woorden « zes weken » ;

8° er wordt een punt 8° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 8° eerlijke en transparante algemene voorwaarden krijgen, die opgesteld zijn in duidelijke en begrijpelijke taal en die geen niet-contractuele belemmeringen bevatten voor het uitoefenen van de rechten van afnemers, zoals overdreven contractuele documentatie. Afnemers worden beschermd tegen oneerlijke of misleidende verkoopmethoden. ».

Artikel 36

Artikelen 26*bis* en 26*ter* van dezelfde ordonnantie worden opgeheven.

Artikel 37

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk IV*ter* ingevoegd, met als titel « Flexibiliteit en aggregatie ».

Artikel 38

In hoofdstuk IV*ter*, ingevoegd bijartikel 34, wordt een artikel 26*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*bis* § 1. Elke netgebruiker heeft het recht zijn afname of injectie voor eigen gebruik te sturen of om flexibiliteitsdiensten aan te bieden.

Hij neemt op niet-discriminerende wijze deel aan de elektriciteitsmarkt, samen met de elektriciteitsproducenten.

§ 2. Elke netgebruiker kan zijn leverancier van flexibiliteitsdiensten of zijn aankoopgroepering te kiezen onafhankelijk van zijn elektriciteitsleverancier.

a) les mots « par le biais de la facture ou par tout autre moyen » sont insérés entre les mots « soient dûment informés, » et les mots « notamment par voie électronique » ;

b) les mots « et lorsque le client final est équipé d'un compteur intelligent, au moins une fois par mois » sont insérés après les mots « pour leur permettre de réguler leur propre consommation d'électricité » ;

c) la phrase suivante est insérée après la phrase « Le fournisseur informe de manière proactive le client final de son droit de lui communiquer, une fois par trimestre, un relevé d'index en vue d'obtenir sans frais des informations précises sur la facturation et les coûts actuels de l'énergie. » :

« Le client final peut relever son index soit directement, soit indirectement par l'intermédiaire d'une interface appropriée. » ;

d) les mots « d'un compteur électronique ou » sont abrogés ;

e) le point 7°, qui devient le nouveau point 6°, est complété par les phrases suivantes :

« L'information sur la consommation réelle d'électricité comprend une comparaison de la consommation d'électricité actuelle du client avec sa consommation pour la même période au cours de l'année précédente, sous forme graphique ainsi qu'une comparaison avec les consommations moyennes et médianes d'un client final appartenant à la même catégorie d'utilisateurs et constituant la norme ou la référence. Le Gouvernement peut fixer des modalités complémentaires en matière de périodicité et de contenu des informations et de facturation » ;

7° au point 8°, qui devient le nouveau point 7°, le mot « maximal » est inséré entre les mots « dans un délai » et les mots « de six semaines » ;

8° un point 8° est ajouté, rédigé comme suit :

« 8° bénéficient de conditions générales équitables et transparentes, qui sont formulées dans un langage clair et compréhensible et ne constituent pas d'obstacles non contractuels à l'exercice par les clients de leurs droits, par exemple par un excès de documentation sur le contrat. Les clients sont protégés des méthodes de vente déloyales ou trompeuses. ».

Article 36

Les articles 26*bis* et 26*ter* de la même ordonnance sont abrogés.

Article 37

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre IV*ter*, intitulé « Flexibilité et agrégation ».

Article 38

Dans le chapitre IVterinséré par l'article 37, il est inséré un article 26*bis* rédigé comme suit :

« Art. 26*bis*. § 1er. Tout utilisateur du réseau a le droit de piloter son prélèvement ou son injection pour son usage propre ou pour offrir des services de flexibilité.

Il participe d'une manière non discriminatoire, aux côtés des producteurs d'électricité, au marché de l'électricité.

§ 2. Tout utilisateur du réseau peut choisir son fournisseur de services de flexibilité ou son agrégateur indépendamment de son fournisseur d'électricité.

§ 3. Netgebruikers die flexibiliteitsdiensten leveren of deelnemen aan aggregatiediensten en andere netgebruikers worden op niet-discriminerende wijze behandeld. ».

Artikel 39

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*ter*. § 1. Leveranciers van flexibiliteitsdiensten en aankoopgroeperingen moeten respectievelijk beschikken over een door Brugel afgeleverde leveringsvergunning voor flexibiliteitsdiensten en een leveringsvergunning voor aggregatiediensten om flexibiliteitsdiensten en aggregatiediensten aan te bieden.

In afwijking van het voorgaande lid is een netgebruiker die flexibiliteitsdiensten aanbiedt via een leverancier van flexibiliteitsdiensten niet aan deze verplichting onderworpen.

Er zijn ten minste twee categorieën van leveringsvergunningen van flexibiliteitsdiensten :

1° de algemene leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten ;

2° de beperkte leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten, die aan een netgebruiker wordt toegekend om vanuit zijn eigen installaties rechtstreeks flexibiliteitsdiensten te leveren, zonder tussenpersoon.

§ 2. Na advies van Brugel bepaalt de Regering de criteria en modaliteiten voor de toekenning, hernieuwing, overdracht en intrekking van deze verschillende leveringsvergunningen van flexibiliteitsdiensten en leveringsvergunningen van aggregatiediensten. De criteria voor de toekenning van deze leveringsvergunningen kunnen onder meer betrekking hebben op de betrouwbaarheid en de beroepservaring van de aanvrager, zijn technische en financiële bekwaamheid en de kwaliteit van zijn organisatie.

De vergunning van een leverancier van flexibiliteitsdiensten of van een aankoopgroepering die de verplichtingen vastgelegd in of op grond van deze ordonnantie niet langer nakomt of niet langer voldoet aan de op grond van dit artikel vastgelegde criteria wordt ingetrokken.

§ 3. Elke leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en elke leveringsvergunning van aggregatiediensten bedoelde in dit artikel worden verstrekt, overgedragen, hernieuwd, of desgevallend ingetrokken door Brugel.

§ 4. Brugel publiceert op haar website de lijst van de houders van een algemene leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en van de aankoopgroeperingen.

§ 5. De houders van een vergunning voor flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen hebben het recht om de elektriciteitsmarkt te betreden zonder de toestemming van een andere speler op de elektriciteitsmarkt. ».

Artikel 40

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*quater* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quater*. § 1. De houders van een leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen stellen Brugel in kennis van de algemene voorwaarden van de door hen aangeboden contracten van flexibiliteitsdiensten of aggregatiecontracten en de eventuele wijzigingen ervan, zodat de regulator kan nagaan of ze in regel zijn met deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten.

§ 3. Les utilisateurs du réseau offrant des services de flexibilité ou participant à des services d'agrégation et les autres utilisateurs du réseau sont traités d'une manière non discriminatoire. ».

Article 39

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*ter* rédigé comme suit :

« Art. 26*ter*. § 1er. Les fournisseurs de services de flexibilité et les agrégateurs disposent respectivement d'une licence de fourniture de services de flexibilité et d'une licence de fourniture de services d'agrégation délivrées par Brugel pour offrir des services de flexibilité et des services d'agrégation.

Par dérogation à l'alinéa précédent, l'utilisateur de réseau qui offre des services de flexibilité par l'intermédiaire d'un fournisseur de services de flexibilité n'est pas soumis à cette obligation.

Il existe au moins deux catégories de licences de fourniture de services de flexibilité :

1° la licence de fourniture de services de flexibilité générale ;

2° la licence de fourniture de services de flexibilité limitée octroyée à un utilisateur de réseau en vue de fournir directement des services de flexibilité au départ de ses propres installations et sans passer par un intermédiaire.

§ 2. Après avis de Brugel, le Gouvernement arrête les critères et les modalités d'octroi, de renouvellement, de transfert et de retrait de ces différentes licences de fourniture de services de flexibilité et des licences de fourniture de services d'agrégation. Les critères d'octroi des licences de fourniture peuvent notamment porter sur l'honorabilité et l'expérience professionnelle du demandeur, ses capacités techniques et financières et la qualité de son organisation.

La licence d'un fournisseur de services de flexibilité ou d'un agrégateur qui ne respecte plus les obligations prévues par ou en vertu de la présente ordonnance ou qui ne répond plus aux critères fixés en vertu du présent article est retirée.

§ 3. Toute licence de fourniture de services de flexibilité et toute licence de fourniture de services d'agréation visées dans le présent article sont octroyées, transférées, renouvelées ou, le cas échéant, retirées par Brugel.

§ 4. Brugel publie sur son site internet la liste des titulaires d'une licence de fourniture de services de flexibilité générale et des agrégateurs.

§ 5. Les titulaires d'une licence de services de flexibilité et les agrégateurs ont le droit d'entrer sur le marché de l'électricité sans le consentement d'un autre acteur du marché de l'électricité. ».

Article 40

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*quater* rédigé comme suit :

« Art. 26*quater*. § 1er. Les titulaires d'une licence de fourniture de services de flexibilité et les agrégateurs notifient à Brugel les conditions générales des contrats de services de flexibilité ou d'agrégation qu'ils offrent ainsi que toute modification de ces dernières, afin que le régulateur vérifie leur conformité avec la présente ordonnance et ses arrêtés d'exécution.

§ 2. De houders van een leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen sluiten een contract met de betrokken netbeheerder en verstrekken hem de in het technisch reglement vastgesteld essentiële informatie. ».

Artikel 41

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*quinquies* toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quinquies*. Zonder dat zij op geen enkele wijze mogen discrimineren en met name discriminatie inzake kost, investering en tijd, zien de houders van een algemene vergunning voor flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen erop toe dat :

1° aan elke netgebruiker die dit vraagt een redelijk en niet-discriminerend voorstel van contract voor flexibiliteits- en aggregatiediensten te bezorgen, en de algemene voorwaarden van dit contract mee te delen. Elke netgebruiker heeft het recht om een contract voor flexibiliteits- of aggregatiediensten te sluiten zonder de toestemming van een elektriciteitsbedrijf dat een contract heeft gesloten met deze gebruiker ;

2° als een netgebruiker met inachtneming van de contractuele voorwaarden wenst te veranderen van houder van een algemene vergunning voor flexibiliteitsdiensten of van aankoopgroepering, deze verandering kosteloos door te voeren binnen een termijn van maximaal drie weken vanaf de datum van het verzoek van de netgebruiker ;

3° elke netgebruiker die hierom verzoekt, ten minste eenmaal per factureringsperiode kosteloos de relevante gegevens betreffende zijn deelname aan flexibiliteits- of aggregatiediensten te verstrekken. ».

Artikel 42

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*sexies* toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*sexies*. Netgebruikers die een contract hebben gesloten met een houder van een algemene vergunning voor flexibiliteitsdiensten of met een aankoopgroepering mogen niet te maken krijgen met buitensporige en discriminerende technische en administratieve vereisten, procedures, sancties of betalingen vanwege hun elektriciteitsleveranciers. ».

Artikel 43

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*septies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*septies*. Houders van vergunningen voor flexibiliteitsdiensten en aankoopgroeperingen dragen de evenwichtsverantwoordelijkheid, of belasten een evenwichtsverantwoordelijke met hun verantwoordelijkheid. ».

Artikel 44

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk IV*quater* ingevoegd, met als titel « Slimme meters en bescherming van de persoonlijke levenssfeer ».

Artikel 45

In hoofdstuk IV*quater*, ingevoegd bij artikel 44, wordt een afdeling 1 ingevoegd, met als titel « Slimme meters ».

§ 2. Les titulaires d'une licence de fourniture de services de flexibilité et les agrégateurs concluent un contrat avec le gestionnaire du réseau concerné et lui communiquent les informations essentielles selon les conditions fixées dans le règlement technique. ».

Article 41

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*quinquies* rédigé comme suit :

« Art. 26*quinquies*. Sans qu'ils puissent discriminer de quelque façon et notamment en matière de coût, d'investissement et de temps, les titulaires d'une licence de services de flexibilité générale et les agrégateurs veillent à :

1° communiquer, à tout utilisateur du réseau qui le lui demande, une proposition raisonnable et non discriminatoire de contrat de services de flexibilité ou d'agrégation et communiquer les conditions générales dudit contrat. Tout utilisateur du réseau a le droit de conclure un contrat de services de flexibilité ou d'agrégation sans le consentement d'une entreprise d'électricité ayant conclu un contrat avec cet utilisateur ;

2° lorsque un utilisateur du réseau souhaite changer de titulaire d'une licence de services de flexibilité générale ou d'agrégateur, dans le respect des conditions contractuelles, effectuer, sans frais, ce changement dans un délai de maximum trois semaines à compter de la date de la demande de l'utilisateur du réseau ;

3° fournir, gratuitement, à tout utilisateur du réseau qui le lui demande, les données pertinentes concernant sa participation à des services de flexibilité ou d'agrégation au moins une fois par période de facturation. ».

Article 42

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*sexies* rédigé comme suit :

« Art. 26*sexies*. Un utilisateur du réseau qui a conclu un contrat avec un titulaire d'une licence de services de flexibilité générale ou avec un agrégateur n'est pas soumis à des exigences techniques et administratives, des procédures, des sanctions ou des paiements abusifs et discriminatoires de la part de son fournisseur d'électricité. ».

Article 43

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*septies* rédigé comme suit :

« Art. 26*septies*. Les titulaires d'une licence de services de flexibilité et les agrégateurs assurent la fonction de responsable d'équilibre ou délèguent leur responsabilité en matière d'équilibrage à un responsable d'équilibre. ».

Article 44

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre IV*quater*, intitulé « Compteurs intelligents et protection de la vie privée ».

Article 45

Dans le chapitre IV*quater* inséré par l'article 44, il est inséré une section 1re intitulée « Compteurs intelligents ».

Artikel 46

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 45, wordt een artikel 26*octies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*octies*. § 1. De distributienetbeheerder plaatst slimme meters onder voorwaarden die waarborgen dat rekening wordt gehouden met het algemeen belang, dat de kosten en baten worden geoptimaliseerd en dat wordt voldaan aan de modaliteiten vastgelegd in dit artikel.

§ 2. De distributienetbeheerder plaatst systematisch slimme meters op het distributienet in de volgende gevallen :

1° als er een aansluiting wordt uitgevoerd in een nieuw of een ingrijpend gerenoveerd gebouw ; onder « ingrijpende renovatie » wordt verstaan : de renovatie met betrekking tot de bouwschil of de technische bouwsystemen met een totale kostprijs van meer dan 25 % van de waarde van het gebouw, exclusief de grond waarop het zich bevindt ;

2° als een meter vervangen wordt wegens ouderdom of technisch defect ;

3° als een gebruiker van het distributienet prosumer is of wordt ;

4° als een gebruiker van het distributienet vraagt om het vermogen van zijn aansluiting te wijzigen ;

5° als een gebruiker van het distributienet een elektrisch voertuig oplaadt ;

6° als een gebruiker van het distributienet deelneemt aan het delen van elektriciteit of overtollige zelf opgewekte elektriciteit laat aankopen of aankoopt ;

7° als een gebruiker van het distributienet deelneemt aan flexibiliteits- of aggregatiediensten ;

8° als een gebruiker van het distributienet elektriciteit opslaat ;

9° als een gebruiker van het distributienet een jaarlijks verbruik heeft van meer dan 6.000 kWh per jaar ;

10° als een gebruiker van het distributienet beschikt over een warmtepomp ;

11° als een gebruiker van het distributienet hierom verzoekt.

Als een slimme meter wordt geplaatst naar aanleiding van een aanvraag, plaatst de distributienetbeheerder deze ten laatste binnen de vier maanden na de indiening van de aanvraag.

Wanneer de slimme meter, die wordt geplaatst in overeenstemming met lid 1, een meter vervangt die deel uitmaakt van een technisch ondeelbaar geheel van meerdere meters, kunnen alle meters die deel uitmaken van dit geheel vervangen worden door slimme meters. De distributienetbeheerder publiceert de technische criteria voor het geval dat wordt bedoeld in dit lid.

§ 3. De distributienetbeheerder kan voorstellen voor elk leveringspunt systematisch of als de gelegenheid zich voordoet voor de bestaande meter te vervangen door een slimme meter. Hij voegt bij zijn voorstel objectieve, duidelijke en begrijpelijke informatie over de diensten waar de gebruiker van het distributienet toegang tot zou hebben als hij een slimme meter zou hebben.

De distributienetbeheerder mag pas een slimme meter plaatsen krachtens deze paragraaf nadat hij hiervoor de toestemming heeft gekregen van de betrokken gebruiker van het distributienet.

Article 46

Dans la section 1re insérée par l'article 45, il est inséré un article 26*octies* rédigé comme suit :

« Art. 26*octies*. § 1er. Le gestionnaire du réseau de distribution installe des compteurs intelligents dans des conditions qui garantissent la prise en compte de l'intérêt général, l'optimisation des coûts et bénéfices et le respect des modalités fixées au présent article.

§ 2. Le gestionnaire du réseau de distribution installe systématiquement des compteurs intelligents sur le réseau de distribution dans les cas suivants :

1° lorsqu'il est procédé à un raccordement dans un bâtiment neuf ou un bâtiment faisant l'objet d'une rénovation importante ; on entend par « rénovation importante » : la rénovation qui concerne l'enveloppe ou les systèmes techniques du bâtiment, qui a un coût total supérieur à 25 % de la valeur du bâtiment à l'exclusion de la valeur du terrain sur lequel il se trouve ;

2° lorsqu'un compteur est remplacé pour cause de vétusté ou de défaillance technique ;

3° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution est ou devient prosumer ;

4° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution demande la modification de la puissance de son raccordement ;

5° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution recharge un véhicule électrique ;

6° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution participe à un partage d'électricité ou se fait acheter ou achète de l'électricité autoproduite excédentaire ;

7° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution participe à des services de flexibilité ou d'agrégation ;

8° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution stocke de l'électricité ;

9° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution a une consommation annuelle supérieure à 6000 kWh ;

10° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution dispose d'une pompe à chaleur ;

11° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution le demande.

Lorsque le placement d'un compteur intelligent fait suite à une demande, le gestionnaire du réseau de distribution installe le compteur intelligent au plus tard dans les quatre mois suivant l'introduction de celle-ci.

Lorsque le compteur intelligent, placé conformément à l'alinéa 1er, remplace un compteur qui fait partie d'un ensemble techniquement indivisible de plusieurs compteurs, tous les compteurs faisant partie de cet ensemble peuvent être remplacés par des compteurs intelligents. Le gestionnaire du réseau de distribution publie les critères techniques relatifs au cas visé par le présent alinéa.

§ 3. Le gestionnaire du réseau de distribution peut proposer, pour chaque point de fourniture, systématiquement ou par opportunité, le remplacement du compteur existant par un compteur intelligent. Il accompagne sa proposition d'une information objective, exprimée dans un langage clair et compréhensible, sur les services auxquels pourraient accéder l'utilisateur du réseau de distribution s'il disposait d'un compteur intelligent.

Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut installer un compteur intelligent en vertu du présent paragraphe qu'après avoir obtenu le consentement de l'utilisateur du réseau de distribution concerné.

§ 4. De distributienetbeheerder mag pas persoonsgegevens verzamelen op afstand nadat hij hiervoor de toestemming heeft gekregen van de gebruiker van het distributienet die geïdentificeerd is op het toegangspunt. Deze verplichting geldt ook wanneer een nieuwe gebruiker van het distributienet wordt geïdentificeerd op een toegangspunt, onafhankelijk van de keuze gemaakt door de gebruiker van het distributienet die eerder geïdentificeerd was op het toegangspunt. De distributienetbeheerder zorgt ervoor dat de gebruiker van het distributienet gemakkelijk zijn toestemming kan geven.

De distributienetbeheerder stelt de gebruiker van het distributienet uiterlijk bij de plaatsing van de slimme meter in kennis van de mogelijkheid de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren. Deze mededeling gaat vergezeld van informatie over de kwaliteitsnormen van de slimme meter, het elektromagnetisch stralingsvermogen van de slimme meter, de diensten die toegankelijk zijn voor de gebruiker van het distributienet en de bepalingen die de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens waarborgen.

De gebruiker van het distributienet activeert de communicatiefunctie van zijn slimme meter om de volgende activiteiten te kunnen uitoefenen : opladen van een elektrisch voertuig, deelnemen aan flexibiliteits- of aggregatiediensten, delen van elektriciteit, aankoop van elektriciteit door peer-to-peerhandel of elke activiteit die een injectie van elektriciteit op het distributienet kan veroorzaken.

Het voorgaande lid is niet van toepassing op de bestaande prosumers vóór de inwerkingtreding van onderhavige bepaling betreffende de injectie van elektriciteit in het distributienet.

§ 5. De distributienetbeheerder informeert en adviseert de distributienetgebruikers over het gebruik van de slimme meter en de diensten die via deze meter toegankelijk zijn. Deze informatie en dit advies worden gratis verstrekt, via verschillende middelen, in duidelijke en begrijpelijke taal, met bijzondere aandacht voor kwetsbare consumenten.

§ 6. In de gevallen vermeld in paragraaf 2 mag niemand de plaatsing of het onderhoud van een slimme meter weigeren of vragen deze weg te halen.

In het kader van de toepassing van lid 1 bepaalt de Regering de procedure en de specifieke maatregelen die de distributienetbeheerder moet treffen indien de eindafnemer, of een lid van zijn gezin, die blootgesteld is of zou worden aan elektromagnetische velden voortgebracht door een slimme meter onder de door de Regering vastgelegde voorwaarden, verklaart dat deze blootstelling een behoren geobjectiveerd risico voor zijn gezondheid vormt.

§ 7. De distributienetbeheerder dient, uiterlijk op 30 oktober 2022, bij de Regering een stappenplan in betreffende de organisatie van de uitrol van slimme meters tegen 2030 met toepassing van de in de paragrafen 1 tot en met 6 vastgelegde modaliteiten.

§ 8. De distributienetbeheerder dient jaarlijks, uiterlijk op 30 oktober, bij Brugel en bij de Regering een verslag in over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters, dat ten minste de in bijlage 5 vermelde informatie bevat.

§ 9. Leefmilieu Brussel voert periodiek een evaluatie uit van de uitrol van slimme meters. Deze evaluatie heeft betrekking op de ecologische, sociale, technische en economische aspecten van de uitrol.

§ 4. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut collecter des données à caractère personnel à distance qu'après avoir obtenu le consentement de l'utilisateur du réseau de distribution identifié sur le point d'accès. Cette obligation s'impose également lorsqu'un nouvel utilisateur du réseau de distribution est identifié sur un point d'accès, indépendamment du choix effectué par l'utilisateur du réseau de distribution précédemment identifié sur le point d'accès. Le gestionnaire du réseau de distribution veille à ce que l'utilisateur du réseau de distribution puisse donner son consentement d'une manière aisée.

Le gestionnaire du réseau de distribution informe l'utilisateur du réseau de distribution de la possibilité d'activer la fonction communicante du compteur intelligent au plus tard lors de son installation. Cette communication est accompagnée d'une information sur les normes de qualité du compteur intelligent, la puissance de rayonnement électromagnétique du compteur intelligent, les services auxquels peut accéder l'utilisateur du réseau de distribution et les dispositions garantissant la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

L'utilisateur du réseau de distribution active la fonction communicante de son compteur intelligent pour pouvoir exercer les activités suivantes : recharge d'un véhicule électrique, participation à des services de flexibilité ou d'agrégation, partage d'électricité, achat d'électricité par un échange de pair à pair ou toute activité susceptible de générer l'injection d'électricité sur le réseau de distribution.

L'alinéa précédent ne s'applique pas aux prosumers existants avant l'entrée en vigueur de la présente disposition, en ce qui concerne l'injection d'électricité sur le réseau de distribution.

§ 5. Le gestionnaire du réseau de distribution informe et conseille les utilisateurs du réseau de distribution en matière d'utilisation du compteur intelligent et de services accessibles via ce compteur. Ces informations et conseils sont délivrés gratuitement, sur des supports variés, dans un langage clair et compréhensible, avec une attention particulière pour les clients vulnérables.

§ 6. Dans les cas visés au paragraphe 2, nul ne peut refuser l'installation ou le maintien d'un compteur intelligent ni en demander la suppression.

Dans le cadre de l'application de l'alinéa 1er, le Gouvernement détermine la procédure et les mesures particulières à prendre par le gestionnaire du réseau de distribution lorsque le client final, ou un membre de son ménage, qui est ou serait amené à être exposé aux champs électromagnétiques émis par un compteur intelligent dans les conditions définies par le Gouvernement, déclare que cette exposition présente un risque pour sa santé dûment objectivé.

§ 7. Le gestionnaire du réseau de distribution communique, au plus tard le 30 octobre 2022, au Gouvernement une feuille de route relative à l'organisation du déploiement de compteurs intelligents à l'échéance 2030 en application des modalités fixées aux paragraphes 1er à 6.

§ 8. Le gestionnaire du réseau de distribution communique annuellement, pour le 30 octobre au plus tard, un rapport à Brugel et au Gouvernement sur l'état du déploiement de compteurs intelligents qui reprend au minimum les informations précisées à l'annexe 5.

§ 9. Bruxelles Environnement réalise périodiquement une évaluation relative au déploiement des compteurs intelligents. Cette évaluation porte sur les aspects environnementaux, sociaux, techniques et économiques du déploiement.

De eerste evaluatie wordt uiterlijk in december 2023 meegedeeld en gepubliceerd. De distributienetbeheerder werkt samen met Leefmilieu Brussel om deze evaluatie mogelijk te maken.

De Regering kan de uitvoeringsmodaliteiten van de in het eerste lid bedoelde evaluatie vaststellen.

§ 10. Op basis van de resultaten van de in paragraaf 9 bedoelde evaluatie, kan de Regering de in dit artikel bedoelde voorwaarden voor de installatie van slimme meters verduidelijken en andere gevallen bepalen waarin de distributienetbeheerder slimme meters moet installeren. ».

Artikel 47

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*novies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*novies*. § 1. De slimme meter levert lokaal aan de gebruiker van het distributienet informatie in real time over de elektriciteit die hij afneemt of injecteert.

Deze informatie in real time moet gemakkelijk geëxporteerd kunnen worden naar een informatietoepassing beschikbaar op de markt, ook als de gebruiker van het distributienet de communicatiefunctie van zijn slimme meter niet geactiveerd heeft.

§ 2. De slimme meter moet de in bijlage 6 gespecificeerde minimumfuncties hebben.

De Regering kan de lijst van minimumfuncties aanvullen en de modaliteiten voor de uitvoering ervan specificeren. ».

Artikel 48

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*decies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*decies*. De distributienetbeheerder kan op afstand een slimme meter van een afnemer openen of afsluiten en de meterstand aflezen tijdens deze openings- of sluitingsoperaties, met strikte inachtneming van de voorwaarden en procedures vastgelegd in hoofdstuk IV*bis* van deze ordonnantie of in uitvoering ervan en, als het gaat om een huishoudelijke afnemer, van boek VI van het Wetboek van economisch recht en van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De distributienetbeheerder mag slimme meters enkel op werkdagen afsluiten.

Indien deze afsluiting niet volgt op een aanvraag van de gebruiker van het distributienet stelt de distributienetbeheerder hem ten minste drie weken van tevoren per aangetekende brief in kennis van de datum waarop hij voornemens is de meter af te sluiten. Hij stuurt hem ook de contactgegevens van het informatiecentrum voor gas- en elektriciteitsconsumenten van artikel 33*bis* en van het O.C.M.W. van de gemeente waar het leveringspunt gelegen is door.

De Regering legt de andere handelingen vast die de distributienetbeheerder op afstand op een slimme meter kan uitvoeren en de situaties waarin de distributienetbeheerder, om zijn opdrachten uit te voeren en zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten na te komen, bepaalde handelingen op afstand kan stellen. De gebruiker wordt in alle gevallen geïnformeerd over de redenen van die tussenkomst. ».

La première évaluation devra être communiquée et publiée au plus tard en décembre 2023. Le gestionnaire du réseau de distribution coopère avec Bruxelles Environnement pour permettre la réalisation de cette évaluation.

Le Gouvernement peut déterminer les modalités relatives à la réalisation de l'évaluation visée à l'alinéa 1er.

§ 10. Sur la base des résultats de l'évaluation prévue au paragraphe 9, le Gouvernement peut préciser les conditions d'installation des compteurs intelligents visées dans le présent article et peut déterminer d'autres cas dans lesquels le gestionnaire du réseau de distribution installe des compteurs intelligents. ».

Article 47

Dans la même section, il est inséré un article 26*novies* rédigé comme suit :

« Art. 26*novies*. § 1er. Le compteur intelligent fournit localement à l'utilisateur du réseau de distribution des informations instantanées sur l'électricité qu'il prélève ou qu'il injecte.

Ces informations instantanées doivent pouvoir être facilement exportées vers une application informatique disponible sur le marché, y compris dans l'hypothèse où l'utilisateur du réseau de distribution n'a pas activé la fonction communicante de son compteur intelligent.

§ 2. Le compteur intelligent est doté des fonctionnalités minimales précisées à l'annexe 6.

Le Gouvernement peut compléter la liste des fonctionnalités minimales et préciser les modalités de mise en œuvre de celles-ci. ».

Article 48

Dans la même section, il est inséré un article 26*decies* rédigé comme suit :

« Art. 26*decies*. Le gestionnaire du réseau de distribution peut, à distance, ouvrir ou fermer un compteur intelligent d'un utilisateur et relever l'index lors de ces opérations d'ouverture ou de fermeture dans le strict respect des conditions et procédures fixées par le Chapitre IV *bis* de la présente ordonnance ou en exécution de celui-ci et, s'agissant d'un client résidentiel, du Livre VI du Code de droit économique et de la protection de la vie privée. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut fermer un compteur intelligent que les jours ouvrables.

Dans l'hypothèse où cette fermeture ne fait pas suite à une demande de l'utilisateur du réseau de distribution, le gestionnaire du réseau de distribution l'avertit par lettre recommandée de la date à laquelle il a l'intention d'exécuter la coupure, au minimum trois semaines avant celle-ci. Il lui transmet également les coordonnées du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité de l'article 33*bis* et du C.P.A.S. de la commune où est situé le point de fourniture.

Le Gouvernement détermine les autres actes que le gestionnaire du réseau de distribution peut poser à distance sur un compteur intelligent et les cas dans lesquels, pour réaliser ses tâches et respecter ses obligations et missions de service public, le gestionnaire du réseau de distribution peut poser certains actes à distance. Dans tous les cas, l'utilisateur est obligatoirement informé des raisons de cette intervention. ».

Artikel 49

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*undecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*undecies*. De gebruiker van het distributienet die beschikt over een slimme meter kiest vrij een van de meetregimes omschreven in het technisch reglement. Elk meetregime maakt facturering op basis van het reëel verbruik mogelijk. De vastlegging van de meetregimes doet geen afbreuk aan het recht van de eindafnemer om een factuur te krijgen die is opgesteld op basis van zijn jaarlijks verbruik met vooruitbetaling.

De Regering legt een standaard meetregime en een standaard facturatiefrequentie vast, evenals een meetregime en een facturatiefrequentie die van toepassing zijn als de distributienetbeheerder technisch gezien geen communicatie op afstand kan tot stand brengen zonder onredelijke investeringen. ».

Artikel 50

In hoofdstuk IV*quater*, ingevoegd bij artikel 44, wordt een afdeling 2 ingevoegd, met als titel « Bescherming van de persoonlijke levenssfeer ».

Artikel 51

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*duodecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*duodecies*. § 1. De distributienetbeheerder is, alleen of samen met één of meerdere exploitatiebedrijven volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd krachtens het technisch reglement, verantwoordelijk voor de verwerking van de technische gevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de taken en om de openbaredienstverplichtingen en -opdrachten bedoeld in artikelen 7, 24, § 1 en 24*bis*, § 1 na te komen.

De technische gegevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens die worden bedoeld in lid 1 kunnen ook persoonsgegevens zijn.

In die hoedanigheid waakt hij erover dat de slimme meters overeenkomstig de toepasselijke technische normen zijn, hij waakt eveneens over de veiligheid van het slimme net en de mededeling van gegevens waarbij terdege rekening wordt gehouden met de beste beschikbare technieken om te zorgen voor het hoogste niveau van bescherming van de cyberveiligheid en rekening houdend met de kosten en het evenredigheidsbeginsel, alsook de waarborg op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de netgebruikers, met name bij de verwerking van persoonsgegevens.

De slimme meters moeten zo ontworpen worden dat toevallige of ongeoorloofde vernietiging, toevallig verlies, verspreiding, bekendmaking, toegang tot en wijziging van persoonsgegevens vermeden wordt, vanaf het ontwerp.

De frequentie van de verzameling van de persoonsgegevens is evenredig met de doeleinden ervan. In elk geval is deze frequentie beperkt tot een keer per uur. De frequentie van verzameling is onafhankelijk van de periodieke opnames van de meterstanden die de distributienetbeheerder dient uit te voeren in het kader van de uitvoering van zijn taken en van de naleving van zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten.

De persoonsgegevens mogen niet langer worden bewaard dan noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor deze werden verzameld. In ieder geval mag deze termijn niet langer duren dan vijf jaar.

Article 49

Dans la même section, il est inséré un article 26*undecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*undecies*. L'utilisateur du réseau de distribution qui dispose d'un compteur intelligent choisit librement un des régimes de comptage définis dans le règlement technique. Chaque régime de comptage permet une facturation fondée sur la consommation réelle. L'établissement des régimes de comptage est sans préjudice du droit du client final de disposer d'une facture établie sur la base de sa consommation annuelle avec des paiements par provision.

Le Gouvernement définit un régime de comptage et une fréquence de facturation par défaut ainsi qu'un régime de comptage et une fréquence de facturation applicables lorsque le gestionnaire du réseau de distribution ne peut techniquement pas établir une communication à distance sans investissements déraisonnables. ».

Article 50

Dans le chapitre IV*quater* inséré par l'article 44, il est inséré une section 2 intitulée « Protection de la vie privée ».

Article 51

Dans la même section, il est inséré un article 26*duodecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*duodecies*. § 1er. Le gestionnaire du réseau de distribution est, seul ou conjointement avec une ou plusieurs sociétés exploitantes selon les modalités définies en vertu du règlement technique, responsable des traitements des données techniques, de comptage et d'identification nécessaires pour réaliser les tâches et respecter les obligations et missions de service public visées aux articles 7, 24, § 1er et 24*bis*, § 1er.

Les données techniques, de comptage et d'identification visées à l'alinéa 1er peuvent également être des données à caractère personnel.

En cette qualité, il veille à la conformité des compteurs intelligents aux normes techniques applicables, à la sécurité du réseau intelligent et de la communication des données en tenant dûment compte des meilleures techniques disponibles pour garantir le plus haut niveau de protection en matière de cybersécurité, tout en tenant compte des coûts et du principe de proportionnalité, ainsi qu'à la garantie de la protection de la vie privée des utilisateurs du réseau, notamment dans le traitement des données à caractère personnel.

Les compteurs intelligents doivent être conçus de manière à éviter la destruction accidentelle ou illicite, la perte accidentelle, la divulgation, la diffusion, l'accès et la modification des données à caractère personnel dès la conception.

La fréquence de collecte des données à caractère personnel est proportionnée à sa finalité. En tout état de cause, cette fréquence est limitée à une fois par heure. La fréquence de collecte est indépendante des relevés périodiques des compteurs qui s'imposent au gestionnaire du réseau de distribution dans le cadre de la réalisation de ses tâches et du respect de ses obligations et missions de service public.

Les données à caractère personnel ne peuvent être conservées que le temps nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées. En tout état de cause ce délai ne pourra excéder cinq ans.

De persoonsgegevens worden anoniem gemaakt zodra hun individualisering niet meer noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor deze werden verzameld.

§ 2. Zijn verboden : alle verwerkingen van persoonsgegevens voor de volgende doeleinden :

1° de handel in persoonsgegevens ;

2° de handel in energie-informatie of -profielen die statistisch opgesteld werden op basis van persoonsgegevens, die periodiek verzameld worden door de netbeheerder en waaruit het consumptiegedrag van de eindafnemer afgeleid kan worden ;

3° het opstellen van « zwarte lijsten » van eindafnemers door de automatische verwerking van nominatieve informatie betreffende fraudeurs en slechte betalers.

§ 3. Voor de verwerking van de informatie verstrekt door de slimme meters, moeten de gebruikers van het distributienet door de distributienetbeheerder van het volgende in kennis gesteld worden :

1° de exacte doelstellingen van de verwerking ;

2° de betrokken gegevenscategorieën ;

3° de duur van de verwerking en de bewaring van de gegevens ;

4° het feit dat hij verantwoordelijk is voor deze verwerking ;

5° de bestemmelingen en de categorieën bestemmelingen van de gegevens ;

6° het bestaan van het recht op toegang tot en rechtzetting van de gegevens ;

7° het volledige potentieel van de meter, met name wat de mogelijkheid betreft voor de afnemer om zijn energieverbruik te controleren.

De informatie vermeld lid 1 dient op neutrale, eenvormige en duidelijke wijze meegedeeld te worden via verschillende informatiekanalen, zoals brochures, brieven of websites.

De distributienetbeheerder vermeldt op de websites en in de aan de gebruikers overhandigde documenten een contactpunt waar de betrokken personen voornoemde rechten inzake privacy kunnen uitoefenen. ».

Artikel 52

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*tredecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*tredecies*. De distributienetbeheerder verleent aan de volgende partijen toegang tot de persoonsgegevens die uit de slimme meter verzamelt :

1° de overheden voor de gegevens die ze gemachtigd zijn te kennen krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

2° de organen en natuurlijke of rechtspersonen voor de informatie die noodzakelijk is voor de uitvoering van de openbaredienstopdrachten die hen zijn toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

3° de transmissienetbeheerder, de gewestelijke transmissienetbeheerder, de producenten, de evenwichtsverantwoordelijken, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten, de leveranciers van flexibiliteitsdiensten, de aankoopgroeperingen, de energiegemeenschappen, de actieve afnemers en Brugel ;

4° de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie persoonsgegevens worden verwerkt ;

Les données à caractère personnel sont rendues anonymes dès que leur individualisation n'est plus nécessaire pour la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées.

§ 2. Sont interdits, tous traitements de données à caractère personnel ayant les finalités suivantes :

1° le commerce de données à caractère personnel ;

2° le commerce d'informations ou profils énergétiques établis statistiquement à partir des données à caractère personnel collectées périodiquement par le gestionnaire du réseau qui permettent de déduire les comportements de consommation du client final ;

3° l'établissement de « listes noires » des clients finals par un traitement automatisé d'informations nominatives concernant les fraudeurs et mauvais payeurs.

§ 3. Les utilisateurs du réseau de distribution sont informés par le gestionnaire du réseau de distribution, préalablement à la mise en œuvre du traitement des informations fournies par les compteurs intelligents :

1° des finalités précises du traitement ;

2° des catégories de données concernées ;

3° de la durée du traitement et de la conservation des données ;

4° du fait qu'il est le responsable de ce traitement ;

5° des destinataires ou catégories de destinataires des données ;

6° de l'existence d'un droit d'accès et de rectification des données ;

7° du potentiel complet du compteur intelligent, notamment en ce qui concerne la possibilité pour l'utilisateur de contrôler sa consommation d'énergie.

Les informations visées à l'alinéa 1er sont communiquées de manière neutre, uniforme et claire à travers différents canaux d'informations tels que des brochures, lettres ou sites Internet.

Le gestionnaire du réseau de distribution indique sur les sites Internet et les documents remis aux utilisateurs les coordonnées du point de contact auprès duquel les personnes concernées peuvent exercer les droits précités en matière de vie privée. ».

Article 52

Dans la même section, il est inséré un article 26*tredecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*tredecies*. Le gestionnaire du réseau de distribution accorde aux parties suivantes l'accès aux données à caractère personnel qu'il collecte à partir du compteur intelligent :

1° les pouvoirs publics pour les données qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

2° les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales pour les informations nécessaires à l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

3° le gestionnaire du réseau de transport, le gestionnaire du réseau de transport régional, les producteurs, les responsables d'équilibre, les fournisseurs, les fournisseurs de services énergétiques, les fournisseurs de services de flexibilité, les agrégateurs, les communautés d'énergie, les clients actifs et Brugel ;

4° l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées ;

5° een andere partij, op voorwaarde dat de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie de persoonsgegevens worden verwerkt, aan die partij toegang heeft verleend tot zijn gegevens.

De distributienetbeheerder verleent aan de partijen bedoeld onder lid 1 alleen toegang tot de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de uitvoering van hun respectieve taken, opdrachten en verplichtingen. ».

Artikel 53

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*quattuordecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quattuordecies*. De overheden zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* voor de uitvoering van de taken die hun worden opgelegd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

Artikel 54

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*quindecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quindecies*. De organen en natuurlijke personen of rechtspersonen bedoeld in artikel 26*tredecies*, lid 1, 2° zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* voor de uitvoering van de openbaredienstopdrachten die hun worden toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

Artikel 55

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*sexiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*sexiesdecies*. De transmissienetbeheerder is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerkt deze gegevens met het oog op het beheer en de operationele veiligheid van het transmissienet. ».

Artikel 56

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*septiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*septiesdecies*. De gewestelijke transmissienetbeheerder is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerkt deze gegevens met het oog op de uitvoering van zijn taken zoals bedoeld in artikel 5. ».

Artikel 57

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*octiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*octiesdecies*. De leveranciers zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van elektriciteit en diensten, de facturatie en het klantenbeheer overeenkomstig de verplichtingen bedoeld in artikel 24, § 1 en in hoofdstuk IV*bis*. ».

5° une autre partie, à condition que l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées aient donné accès à ses données à cette partie.

Le gestionnaire du réseau de distribution n'accorde aux parties visées à l'alinéa 1er l'accès qu'aux données strictement nécessaires à l'exécution de leurs tâches, missions et obligations respectives. ».

Article 53

Dans la même section, il est inséré un article 26*quattuordecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*quattuordecies*. Les pouvoirs publics sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* en vue de l'exécution des tâches qui leur sont imposées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Article 54

Dans la même section, il est inséré un article 26*quindecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*quindecies*. Les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales visées à l'article 26*tredecies*, alinéa 1er, 2° sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* en vue de l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Article 55

Dans la même section, il est inséré un article 26*sexiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*sexiesdecies*. Le gestionnaire du réseau de transport est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traite ces données en vue d'assurer la gestion et la sécurité opérationnelle du réseau de transport. ».

Article 56

Dans la même section, il est inséré un article 26*septiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*septiesdecies*. Le gestionnaire du réseau de transport régional est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traite ces données pour réaliser ses tâches visées à l'article 5. ».

Article 57

Dans la même section, il est inséré un article 26*octiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*octiesdecies*. Les fournisseurs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue de la fourniture d'électricité et de services, de la facturation et de la gestion de la clientèle conformément aux obligations visées à l'article 24, § 1er et au chapitre IV*bis*. ».

Artikel 58

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*noviesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*noviesdecies*. De evenwichtsverantwoordelijken zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op het evenwicht van het netwerk. ».

Artikel 59

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*vicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*vicies*. De leveranciers van energiediensten, de leveranciers van flexibilititsdiensten en de aankoopgroeperingen zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van diensten en het klantenbeheer. ».

Artikel 60

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*unvicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*unvicies*. De energiegemeenschappen en de actieve afnemers zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op de uitvoeringvan van taken en verplichtingen die hun worden opgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 61

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*duovicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*duovicies*. Brugel is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerkt deze gegevens met het oog op de uitvoering van taken, opdrachten en verplichtingen die haar worden opgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 62

In artikel 27 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « de intrekking van het certificaat van garantie van oorsprong » worden vervangen door de woorden « de intrekking van de garanties van oorsprong » ;

b) de zin « Het certificaat van garantie van oorsprong vermeldt de energiebron waaruit de elektriciteit werd geproduceerd, het vermogen van de inrichting, de gebruikte technologie en de plaatsen van productie. » wordtopgeheven ;

c) er worden drie leden toegevoegd, die luiden als volgt :

« De Regering kan uitzonderingen vastleggen voor de toekenning van garanties van oorsprong, afhankelijk van een minimumcapaciteit van de productie-installatie en het ontvangen van steun.

Brugel wordt belast met het toezicht op de afgifte, de overdracht en de schrapping van de garanties van oorsprong op transparante, objectieve en niet-discriminerende manier.

Article 58

Dans la même section, il est inséré un article 26*noviesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*noviesdecies*. Les responsables d'équilibre sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue d'assurer l'équilibre du réseau. ».

Article 59

Dans la même section, il est inséré un article 26*vicies* rédigé comme suit :

« Art. 26*vicies*. Les fournisseurs de services énergétiques, les fournisseurs de service de flexibilité et les agrégateurs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue de la fourniture de services et de la gestion de la clientèle. ».

Article 60

Dans la même section, il est inséré un article 26*unvicies* rédigé comme suit :

« Art. 26*unvicies*. Les communautés d'énergie et les clients actifs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue de l'exécution de leurs tâches et obligations imposées par ou en vertu de la présente ordonnance. ».

Article 61

Dans la même section, il est inséré un article 26*duovicies* rédigé comme suit :

« Art. 26*duovicies*. Brugel est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traite ces données vue de l'exécution de ses tâches, missions et obligations qui lui sont imposées par ou en vertu de la présente ordonnance. ».

Article 62

À l'article 27 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « de retrait du certificat de garantie d'origine » sont remplacés par les mots « de retrait de garanties d'origine » ;

b) la phrase « Le certificat de garantie d'origine mentionne la source d'énergie à partir de laquelle l'électricité a été produite, la capacité de l'installation, la technologie utilisée et les lieux de production. » est abrogée ;

c) trois alinéas sont ajoutés, rédigés comme suit :

« Le Gouvernement peut prévoir des exceptions pour l'octroi de garanties d'origine en fonction d'une capacité minimale de l'installation de production et de l'obtention d'une aide.

Brugel est chargée de superviser la délivrance, le transfert et l'annulation des garanties d'origine de manière transparente, objective et non discriminatoire.

Brugel kan een vergoeding vaststellen die moet worden betaald in het geval van een overdracht of schrappingvan de garanties van oorsprong. Deze vergoeding hangt af van het betrokken aantal garanties van oorsprong en is verschuldigd door de persoon van wie de garantie van oorsprong wordt overgedragen of die de schrapping ervan aanvraagt. Brugel legt de modaliteiten voor betaling van deze vergoeding vast. » ;

2° in paragraaf 2*bis*, lid 2, punt 4 worden de woorden « waarin de energie werd opgewekt » toegevoegd na de woorden « het vermogen van de installatie ».

Artikel 63

In artikel 28, § 2, van dezelfde ordonnantie wordt, tussen leden 3 en 4, een lid ingevoegd dat luidt als volgt :

« Het geheel van de geleverde volumes wordt berekend op basis van de door de netbeheerders verstrekte gegevens. Op voorstel van en na overleg met de marktspelers kan Brugel een correctie opnemen in de berekening van het aantal aan deze organisatie af te geven groenestroomcertificaten, om rekening te houden met de reconciliëringsvolumes. Na afloop van een openbare raadpleging kan Brugel een beslissing nemen waarin de modaliteiten van deze rectificatie nader worden toegelicht. ».

Artikel 64

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk V*bis* ingevoegd, met als titel « Energiegemeenschappen en energiedelen »

Artikel 65

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel64, wordt een afdeling 1 ingevoegd, met als titel « Energiegemeenschap van burgers ».

Artikel 66

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 65, wordt een artikel 28*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*bis*. § 1. Elke natuurlijke of rechtspersoon kan lid zijn van een energiegemeenschap van burgers, op voorwaarde dat de voorwaarden die bij of krachtens deze ordonnantie worden opgelegd, worden nageleefd.

§ 2. De daadwerkelijke controle op de energiegemeenschap van burgers wordt alleen uitgeoefend door de leden ervan die natuurlijke personen zijn, lokale overheden of kleine ondernemingen waarvoor de energiesector niet het belangrijkste economische activiteitengebied is en die zich niet bezighouden met grootschalige commerciële activiteiten. ».

Artikel 67

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*ter*. § 1. Een energiegemeenschap van burgers kan elektriciteit produceren, verbruiken, opslaan of leveren. Ze kan eveneens deelnemen aan aggregatiediensten en flexibiliteitsdiensten, energiediensten of oplaaddiensten voor elektrische voertuigen aanbieden.

§ 2. Een energiegemeenschap van burgers kan intern een gezamenlijk gebruik van de elektriciteit die wordt geproduceerd door de productie-installaties die eigendom zijn van de gemeenschap organiseren inclusief met als doeleinde het opladen van elektrische voertuigen.

Brugel peut établir une redevance à payer en cas de transfert ou d'annulation des garanties d'origine. Cette redevance est fonction du nombre de garanties d'origines concernées et est due par la personne qui se voit transférer la garantie d'origine ou en demande l'annulation. Brugel fixe les modalités de paiement de cette redevance. » ;

2° au paragraphe 2*bis*, alinéa 2, point 4°, les mots « dans laquelle l'énergie a été produite » sont ajoutés après les mots « la capacité de l'installation ».

Article 63

À l'article 28, § 2, de la même ordonnance, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Le total des volumes fournis est calculé sur la base des données fournies par les gestionnaires de réseaux. Sur proposition des acteurs de marché et après concertation avec ceux-ci, Brugel peut rectifier le décompte du nombre de certificats verts à lui remettre, pour tenir compte des volumes de réconciliation. Brugel peut, après consultation publique, adopter une décision précisant les modalités de cette rectification. ».

Article 64

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre V*bis*, intitulé « Communauté et partage d'énergie ».

Article 65

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 1re intitulée « Communauté d'énergie citoyenne ».

Article 66

Dans la section 1re insérée par l'article 65, il est inséré un article 28*bis* rédigé comme suit :

« Art. 28*bis*. § 1er. Toute personne, physique ou moralepeut être membre d'une communauté d'énergie citoyenne moyennant le respect des conditions fixées par, ou en vertu de, la présente ordonnance.

§ 2. Le contrôle effectif de la communauté d'énergie citoyenne est exercé uniquement par ses membres qui sont des personnes physiques, des autorités locales ou des petites entreprises pour lesquelles le secteur de l'énergie n'est pas le principal domaine d'activité économique et qui n'exercent pas une activité commerciale à grande échelle. ».

Article 67

Dans la même section, il est inséré un article 28*ter* rédigé comme suit :

« Art. 28*ter*. § 1er. La communauté d'énergie citoyenne peut produire, consommer, stocker ou fournir de l'électricité. Elle peut également participer à des services d'agrégation et fournir des services de flexibilité, des services énergétiques ou de services de recharge pour les véhicules électriques.

§ 2. La communauté d'énergie citoyenne peut organiser en son sein un partage de l'électricité produite par les installations de production dont la communauté a la propriété, y compris à des fins de recharge d'un véhicule électrique.

De toegangspunten van de leden van de energiegemeenschap van burgers die deelnemen aan het delen van elektriciteit worden elk gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

De energiegemeenschap van burgers is niet onderworpen aan de verplichtingen die ten laste komen van de leveranciers voor elektriciteit die binnen de gemeenschap wordt gedeeld.

§ 3. De energiegemeenschap van burgers oefent haar activiteiten uit met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 68

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel 64, wordt een afdeling 2 ingevoegd, met als titel « Hernieuwbare-energiegemeenschap ».

Artikel 69

In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 68, wordt een artikel 28*quater* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*quater*. § 1. Elke natuurlijke persoon, lokale overheid of kleine of middelgrote onderneming kan lid zijn van een hernieuwbare-energiegemeenschap, met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie, mits, voor ondernemingen, hun deelname aan een of meer energiegemeenschappen niet hun voornaamste commerciële of professionele activiteit is.

§ 2. De daadwerkelijke controle op de hernieuwbare-energiegemeenschap wordt alleen uitgeoefend door haar leden die aangesloten zijn op het distributienet of op het gewestelijk transmissienet waarop de hernieuwbare-energiegemeenschap haar activiteiten uitoefent. ».

Artikel 70

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*quinquies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*quinquies*. § 1. Een hernieuwbare-energiegemeenschap kan elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen produceren, verbruiken, opslaan of leveren. Ze kan ook deelnemen aan aggregatiediensten en flexibiliteitsdiensten en energiediensten leveren.

§ 2. Een hernieuwbare-energiegemeenschap kan intern het delen organiseren van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen die wordt geproduceerd door de productie-installaties die eigendom zijn van de gemeenschap, inclusief voor doeleinden van het opladen van een elektrisch voertuig.

De toegangspunten van de leden van de hernieuwbare-energiegemeenschap van burgers die deelnemen aan het delen van elektriciteit worden elk gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

De hernieuwbare-energiegemeenschap is niet onderworpen aan de verplichtingen die ten laste komen van de leveranciers voor elektriciteit die binnen de gemeenschap wordt gedeeld.

§ 3. De hernieuwbare-energiegemeenschap oefent haar activiteiten uit met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Les points d'accès des membres de la communauté d'énergie citoyenne participant au partage de l'électricité sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

La communauté d'énergie citoyenne n'est pas soumise aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée en son sein.

§ 3. La communauté d'énergie citoyenne exerce ses activités dans le respect des conditions fixées par, ou en vertu, de la présente ordonnance. ».

Article 68

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 2 intitulée « Communauté d'énergie renouvelable ».

Article 69

Dans la section 2 insérée par l'article 68, il est inséré un article 28*quater* rédigé comme suit :

« Art. 28*quater*. § 1er. Toute personne physique, autorité locale, ou petite ou moyenne entreprise, peut être membre d'une communauté d'énergie renouvelable, moyennant le respect des conditions fixées par, ou en vertu de, la présente ordonnance, sous réserve que, pour les entreprises, leur participation à une ou plusieurs communautés d'énergie ne constitue pas leur principale activité commerciale ou professionnelle.

§ 2. Le contrôle effectif de la communauté d'énergie renouvelable est exercé uniquement par ses membres qui sont raccordés au réseau de distribution ou au réseau de transport régional sur lequel la communauté d'énergie renouvelable exerce ses activités. ».

Article 70

Dans la même section, il est inséré un article 28*quinquies* rédigé comme suit :

« Art. 28*quinquies*. § 1er. La communauté d'énergie renouvelable peut produire, consommer, stocker ou fournir de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables. Elle peut également participer à des services d'agrégation, fournir des services de flexibilité et des services énergétiques.

§ 2. La communauté d'énergie renouvelable peut organiser en son sein un partage de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables produite par les installations de production dont la communauté a la propriété, y compris à des fins de recharge d'un véhicule électrique.

Les points d'accès des membres de la communauté d'énergie renouvelable participant au partage de l'électricité sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

La communauté d'énergie renouvelable n'est pas soumise aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée en son sein.

§ 3. La communauté d'énergie renouvelable exerce ses activités dans le respect des conditions fixées par, ou en vertu, de la présente ordonnance. ».

Artikel 71

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel 64, wordt een afdeling 3 ingevoegd, met als titel « Lokale energiegemeenschap ».

Artikel 72

In afdeling 3, ingevoegd bij artikel 71, wordt een artikel 28*sexies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*sexies*. § 1. Elke natuurlijke persoon, lokale overheid of kleine of middelgrote onderneming kan lid zijn van een lokale energiegemeenschap, met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie, mits, voor ondernemingen, hun deelname aan een of meer energiegemeenschappen niet hun voornaamste commerciële of professionele activiteit is.

§ 2. De daadwerkelijke controle op de lokale energiegemeenschap wordt alleen uitgeoefend door haar leden die zijn aangesloten op het distributienet of het gewestelijk transmissienet waarop de lokale energiegemeenschap haar activiteiten uitoefent.

§ 3. De Regering kan de voorwaarden, zoals bedoeld in paragrafen 1 en 2, bepalen en aanvullen en er de modaliteiten van vastleggen. ».

Artikel 73

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*septies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*septies*. § 1. De lokale energiegemeenschap mag enkel elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen produceren, verbruiken, opslaan en intern delen. Alleen de lokale energiegemeenschap kan eigenaar zijn, of een haar leden kan of meerdere leden kunnen eigenaar zijn of houder van een gebruiksrecht op de productie-installaties die de gemeenschap gebruikt om de elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen te delen.

§ 2. De toegangspunten van de leden van de lokale energiegemeenschap die deelnemen aan het delen van elektriciteit worden elk gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

§ 3. De lokale energiegemeenschap is niet onderworpen aan de verplichtingen die ten laste komen van de leveranciers voor elektriciteit die binnen de gemeenschap wordt gedeeld.

§ 4. De Regering kan de voorwaarden, zoals bedoeld in paragrafen 1, 2 en 3 bepalen en aanvullen en er de modaliteiten van vastleggen. ».

Artikel 74

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel64, wordt een afdeling 4 ingevoegd, met als titel « Gemeenschappelijke bepalingen ».

Artikel 75

In afdeling 4, ingevoegd bij artikel 74, wordt een artikel 28*octies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*octies*. De deelname aan een energiegemeenschap is vrij en vrijwillig en gebeurt op basis van objectieve, transparante en niet-discriminerende criteria. ».

Article 71

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 3 intitulée « Communauté d'énergie locale ».

Article 72

Dans la section 3 insérée par l'article 71, il est inséré un article 28*sexies* rédigé comme suit :

« Art. 28*sexies*. § 1er. Toute personne physique, pouvoir public, ou petite ou moyenne entreprise, peut être membre d'une communauté d'énergie locale, moyennant le respect des conditions fixées par, ou en vertu de, la présente ordonnance, sous réserve que, pour les entreprises, leur participation à une ou plusieurs communautés d'énergie ne constitue pas leur principale activité commerciale ou professionnelle.

§ 2. Le contrôle effectif de la communauté d'énergie locale est exercé uniquement par sesmembres qui sont raccordés au réseau de distribution ou au réseau de transport régional sur lequel la communauté d'énergie locale exerce ses activités.

§ 3. Le Gouvernement peut préciser et compléter les conditions visées aux paragraphes 1er et 2 et en fixer les modalités. ».

Article 73

Dans la même section, il est inséré un article 28*septies* rédigé comme suit :

« Art. 28*septies*. § 1er. La communauté d'énergie locale peut uniquement produire, consommer, stocker et partager, en son sein, de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables. Seule la communauté d'énergie locale peut être propriétaire ou un ou plusieurs de ses membres peuvent être propriétaires ou titulaires d'un droit d'usage sur les installations de production que la communauté utilise pour partager de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables.

§ 2. Les points d'accès des membres de la communauté d'énergie locale participant au partage de l'électricité sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

§ 3. La communauté d'énergie locale n'est pas soumise aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée en son sein.

§ 4. Le Gouvernement peut préciser et compléter les conditions visées aux paragraphes 1er, 2 et 3 et en fixer les modalités. ».

Article 74

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 4 intitulée « Dispositions communes ».

Article 75

Dans la section 4 insérée par l'article 74, il est inséré un article 28*octies* rédigé comme suit :

« Art. 28*octies*. La participation à une communauté d'énergie est libre et volontaire et se fait sur la base de critères objectifs, transparents et non discriminatoires. ».

Artikel 76

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*novies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*novies*. De leden van een energiegemeenschap behouden de rechten en plichten die voortvloeien uit hun hoedanigheid als netgebruiker. ».

Artikel 77

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*decies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*decies*. De energiegemeenschap kan rechtstreeks of via een aankoopgroepering toegang krijgen tot de elektriciteitsmarkt. De toegang tot de elektriciteitsmarkt mag niet discriminerend zijn. ».

Artikel 78

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*undecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 28*undecies*. De energiegemeenschap draagt de evenwichtsverantwoordelijkheid, of belast een evenwichtsverantwoordelijke met zijn verantwoordelijkheid. ».

Artikel 79

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*duodecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*duodecies*. De energiegemeenschap is voor de activiteiten die door de energiegemeenschap worden uitgevoerd de enige contactpersoon van de betreffende netbeheerder en is verantwoordelijk voor het beheer van haar activiteiten.

De energiegemeenschap maakt zich bij de betrokken netbeheerder kenbaar voor de uitvoering van zijn activiteiten volgens de in het technisch reglement vastgelegde voorwaarden.

Desgevallend brengt de netbeheerder de leverancier die de titularis van het toegangspunt is ervan op de hoogte dat een activiteit van delen van elektriciteit plaatsvindt binnen een gemeenschap. ».

Artikel 80

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*tredecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*tredecies*. § 1. De statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten van energiegemeenschappen bevatten minstens de volgende elementen :

1° de bepalingen met betrekking tot de daadwerkelijke controle van de energiegemeenschap en de wijze van uitoefening van het stemrecht binnen de energiegemeenschap ;

2° de bepalingen die de autonomie van de energiegemeenschap waarborgen ten opzichte van haar individuele leden en ten opzichte van de andere marktspelers die op andere wijze met haar samenwerken ;

3° een beschrijving van de ecologische, sociale of economische doelstellingen van de energiegemeenschap ;

Article 76

Dans la même section, il est inséré un article 28*novies* rédigé comme suit :

« Art. 28*novies*. Les membres d'une communauté d'énergie conservent les droits et obligations découlant de leur qualité d'utilisateur du réseau. ».

Article 77

Dans la même section, il est inséré un article 28*decies* rédigé comme suit :

« Art. 28*decies*. La communauté d'énergie peut accéder, directement ou par l'intermédiaire d'un agrégateur, au marché de l'électricité. L'accès au marché de l'électricité s'effectue de manière non discriminatoire. ».

Article 78

Dans la même section, il est inséré un article 28*undecies* rédigé comme suit :

« Article 28undecise. La communauté d'énergie assure la fonction de responsable d'équilibre ou délègue sa responsabilité en matière d'équilibrage à un responsable d'équilibre. ».

Article 79

Dans la même section, il est inséré un article 28*duodecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*duodecies*. La communauté d'énergie est l'interlocuteur unique du gestionnaire du réseau concerné pour les activités exercées par la communauté d'énergie et assume la responsabilité de la gestion de ses activités.

La communauté d'énergie se déclare auprès du gestionnaire du réseau concerné préalablement à l'exercice de ses activités selon les conditions fixées dans le règlement technique.

Le cas échéant, le gestionnaire du réseau informe le fournisseur titulaire du point d'accès lorsque celui-ci est concerné par une activité de partage d'électricité au sein d'une communauté. ».

Article 80

Dans la même section, il est inséré un article 28*tredecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*tredecies*. § 1er. Les statuts ou autres documents constitutifs équivalents des communautés d'énergie contiennent au minimum les éléments suivants :

1° les dispositions relatives au contrôle effectif de la communauté d'énergie et aux modalités de l'exercice du droit de vote en son sein ;

2° les dispositionsgarantissant l'autonomie de la communauté d'énergie vis-à-vis de ses membresindividuels et des autres acteurs du marché qui coopèrent avec celle-ci sous d'autres formes ;

3° une description des objectifs environnementaux, sociaux ou économiques de la communauté d'énergie ;

4° een beschrijving van de activiteiten die de energiegemeenschap mag uitoefenen ;

5° de bepalingen met betrekking tot het gebruik van de eventuele winst die door de activiteiten van de energiegemeenschap wordt gegenereerd. Deze bepalingen garanderen dat het nastreven van milieu-, sociale of economische doelstellingen voorrang heeft op het nastreven van financieel gewin ;

6° de bepalingen betreffende toetreding van de leden tot en uitstap uit de gemeenschap : deze bepalingen zijn transparant, objectief, billijk, niet-discriminerend en proportioneel ;

7° de bepalingen betreffende de modaliteiten van overdracht en overgang van de aandelen en inbreng van de leden ;

8° de bepalingen betreffende de duur en de ontbinding van de energiegemeenschap.

§ 2. De Regering kan vastleggen welke bepalingen de statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten van energiegemeenschappen minimaal moeten bevatten, en deze aanvullen. ».

Artikel 81

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*quattuordecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*quattuordecies*. § 1. De deelnemers aan een activiteit van een energiegemeenschap sluiten elk een overeenkomst met deze energiegemeenschap.De overeenkomst omvat minstens de volgende elementen :

1° de regels en verantwoordelijkheden die van toepassing zijn inzake de naleving van de persoonlijke levenssfeer en de bescherming van de persoonsgegevens ;

2° de modaliteiten voor uitoefening van de activiteiten van de energiegemeenschap waaraan de deelnemer deelneemt ;

3° in het geval van het delen van elektriciteit, de billijke, transparante en niet-discriminerende regels voor het delen en, desgevallend, factureren van elektriciteit en de netwerkkosten, belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van allee aard die van toepassing zijn op deze elektricteit ;

4° de procedure die van toepassing is in het geval van niet-betaling : deze procedure omvat ten minste de verzending van een aanmaning en een ingebrekestelling ;

5° de modaliteiten voor het opstarten van buitengerechtelijke procedures voor de beslechting van geschillen.

De inhoud van de overeenkomst wordt uitgedrukt in duidelijke en begrijpelijke taal en omvat alle informatie die nuttig is om de partijen hun rechten en plichten te laten begrijpen. Deze overeenkomsten maken geen onderscheid tussen de deelnemers.

§ 2. De Regering kan de minimuminhoud van de overeenkomst bedoeld in paragraaf 1 vastleggen en aanvullen. Zij kan eveneens standaardregels voor het delen vastleggen die standaard van toepassing zijn en bepalen welke procedure van toepassing is in het geval van niet-betaling. ».

Artikel 82

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*quindecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*quindecies*. Zonder op enigerlei wijze te kunnen discrimineren, met name wat betreft kosten, investeringen en tijd, waakt de gemeenschap erover dat ze, wanneer een lid van een energiegemeenschap niet langer wenst deel te nemen aan een door de energiegemeenschap georganiseerd delen van elektriciteit, binnen maximaal drie weken na de

4° une description des activités que la communauté d'énergie peut exercer ;

5° les dispositions relatives à l'utilisation des profits, le cas échéant, générés par les activités de la communauté d'énergie. Ces dispositions assurent la primauté de la poursuite d'objectifs environnementaux, sociaux ou économiques sur la recherche du profit financier ;

6° les dispositions relatives aux modalités d'entrée et de sortie des membres : ces modalités sont transparentes, objectives, équitables, non discriminatoires et proportionnées ;

7° les dispositions relatives aux modalités de cession et de transmission des parts et apports des membres ;

8° les dispositions relatives à la durée ainsi qu'à la dissolution de la communauté d'énergie.

§ 2. Le Gouvernement peut préciser et compléter les dispositions minimales des statuts ou autres documents constitutifs équivalents des communautés d'énergie. ».

Article 81

Dans la même section, il est inséré un article 28*quattuordecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*quattuordecies*. § 1er. Les participants à une activité d'une communauté d'énergie concluent chacun avec ladite communauté d'énergie une convention portant sur ses droits et obligations. La convention contient au minimum les éléments suivants :

1° les règles et responsabilités applicables en matière de respect de la vie privée et de protection des données à caractère personnel ;

2° les modalités d'exercice des activités de la communauté d'énergie auxquelles le participant prend part ;

3° en cas de partage d'électricité, les règles équitables, transparentes et non discriminatoires de partage et, le cas échéant, de facturation de l'électricité et des frais de réseau, impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures applicables à cette électricité ;

4° la procédure applicable en cas de défaut de paiement : cette procédure comprend au minimum l'envoi d'un rappel et d'une mise en demeure ;

5° les modalités de lancement des procédures extrajudiciaires pour le règlement des litiges.

Le contenu de la convention est exprimé dans un langage clair et compréhensible et reprend toutes les informations utiles à la compréhension des droits et obligations des parties. Ces conventions ne créent pas de discrimination entre participants.

§ 2. Le Gouvernement peut préciser et compléter le contenu minimal de la convention visée au paragraphe 1er. Il peut également fixer des règles de partage standards applicables par défaut et préciser la procédure applicable en cas de défaut de paiement. ».

Article 82

Dans la même section, il est inséré un article 28*quindecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*quindecies*. Sans qu'elle puisse discriminer de quelque façon et notamment discrimination en matière de coût, d'investissement et de temps, la communauté d'énergie veille à, lorsqu'un membre d'une communauté d'énergie souhaite ne plus participer au partage de l'électricité organisé par la communauté d'énergie, dans le respect des conditions

datum van het verzoek van dit lidstopt met het delen van elektriciteit met deze laatste, met inachtneming van de contractuele voorwaarden. Uiterlijk op 1 januari 2026 houdt de energiegemeenschap binnen 24 uur op met het delen van elektriciteit met dit lid. Dit recht geeft geen aanleiding tot extra kosten voor het lid. ».

Artikel 83

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*sexiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*sexiesdecies*. § 1. De energiegemeenschap is onderworpen aan de toekenning van een vergunning door Brugel, mits de door of krachtens deze ordonnantie vastgelegde voorwaarden worden nageleefd. Deze vergunning is geldig voor een periode van tien jaar, te rekenen vanaf de datum van afgifte, en kan worden verlengd.

§ 2. De eerste aanvraag of de aanvraag tot verlenging van de vergunning wordt aan Brugel gericht met behulp van het door Brugel ter beschikking gestelde modelformulier. Dit formulier is in duidelijke en begrijpelijke taal opgesteld. De aanvraag gaat ten minste vergezeld van de statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten van de energiegemeenschap zoals bedoeld in artikel 28*tredecies*.

§ 3. Brugel stelt de energiegemeenschap uiterlijk binnen zestig dagen na ontvangst van de vergunnings- of verlengingsaanvraag of na ontvangst van de gevraagde aanvullende informatie in kennis van haar met redenen omklede beslissing. Brugel brengt de minister, Leefmilieu Brussel en de netbeheerder in kwestie eveneens op de hoogte van haar beslissing.

§ 4. Brugel publiceert op haar website een lijst van de energiegemeenschappen wier vergunning werd goedgekeurd of vernieuwd, samen met een algemene beschrijving van hun activiteiten.

§ 5. Brugel ziet toe op de naleving door de energiegemeenschappen van de verplichtingen en criteria die hen door of krachtens deze ordonnantie worden opgelegd.

§ 6. De vergunning van een energiegemeenschap die niet meer voldoet aan de door of krachtens deze ordonnantie vastgestelde verplichtingen of die niet meer voldoet aan de door of krachtens deze ordonnantie vastlegde criteria, wordt door Brugel ingetrokken.

§ 7. De Regering kan, na advies van Brugel, de modaliteiten van de procedure voor het toekennen en verlengen van de vergunning aanvullen en de modaliteiten van de procedure voor het intrekken van de vergunning bepalen. ».

Artikel 84

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*septiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*septiesdecies*. Brugel kan afwijkingen toestaan van de bepalingen van deze ordonnantie die betrekking hebben op haar exclusieve opdrachten en competenties, om toe te laten dat innoverende projecten met betrekking tot het delen van elektriciteit en energiegemeenschappen het licht zien, en dit gedurende maximaal twee jaar, een termijn die een keer verlengd kan worden. De door Brugel toegekende beslissingen tot afwijkingen zijn gebaseerd op transparante en niet-discriminerende criteria.

Brugel maakt de minister en Leefmilieu Brussel jaarlijks een opvolgingsrapport over van de projecten waarvoor een afwijking werd toegekend. ».

contractuelles, cesser de partager de l'électricité avec ce membre dans un délai de maximum trois semaines à compter de la date de la demande du membre. Au plus tard pour le 1er janvier 2026, la communauté d'énergie cesse de partager de l'électricité avec ce membre dans un délai de vingt-quatre heures. Ce droit ne donne lieu à aucun surcoût pour le membre. ».

Article 83

Dans la même section, il est inséré un article 28*sexiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*sexiesdecies*. § 1er. La communauté d'énergie est soumise à l'octroi d'une autorisation délivrée par Brugel moyennant le respect des conditions fixées par ou en vertu de la présente ordonnance. Cette autorisation est valable pour une période de dix ans, renouvelable, à compter de sa délivrance.

§ 2. La demande initiale ou de renouvellement de l'autorisation est adressée à Brugel en utilisant le modèle de formulaire mis à disposition par Brugel. Ce formulaire est exprimé dans un langage clair et compréhensible. La demande est accompagnée au minimum des statuts ou autres documents constitutifs équivalents des communautés d'énergie visés à l'article 28*tredecies*.

§ 3. Brugel notifie sa décision motivée à la communauté d'énergie au plus tard dans les soixante jours suivant la réception de la demande d'autorisation ou de renouvellement ou de la réception des compléments d'informations requis qu'elle a sollicités. Brugel informe également de sa décision le Ministre, Bruxelles Environnement et le gestionnaire du réseau concerné.

§ 4. Brugel publie sur son site internet la liste des communautés d'énergie ayant été autorisées ou renouvelées ainsi que le descriptif général de leurs activités.

§ 5. Brugel contrôle le respect par les communautés d'énergie des obligations et critères qui leur sont imposés par ou en vertu de la présente ordonnance.

§ 6. L'autorisation d'une communauté d'énergie qui ne respecte plus les obligations prévues par ou en vertu de la présente ordonnance ou qui ne répond plus aux critères fixés par ou en vertu de la présente ordonnance est retirée par Brugel.

§ 7. Après avis de Brugel, le Gouvernement peut compléter les modalités de la procédure d'octroi et de renouvellement de l'autorisation et détermine les modalités de la procédure de retrait de l'autorisation. ».

Article 84

Dans la même section, il est inséré un article 28*septiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*septiesdecies*. Brugel peut adopter, pour une durée limitée de deux ans, renouvelable une fois, des dérogations aux dispositions de la présente ordonnance ayant trait à ses missions et compétences exclusives afin de permettre l'émergence de projets innovants en matière de partage d'électricité et de communauté d'énergie. Les décisions de dérogations octroyées par Brugel se basent sur des critères transparents et non discriminatoires.

Brugel transmet annuellement au Ministre et à Bruxelles Environnement un rapport de suivi des projets pour lesquels une dérogation a été octroyée. ».

Artikel 85

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*octiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*octiesdecies*. Leefmilieu Brussel publiceert voor 31 december 2023, in overleg met Brugel, een studie over het potentieel, de ontwikkeling en de werking van de energiegemeenschappen, met inbegrip van eventuele ongerechtvaardigde belemmeringen en beperkingen voor hun ontwikkeling. De eerste studie moet uiterlijk in december 2023 worden gecommuniceerd en gepubliceerd. ».

Artikel 86

Artikel 30, § 1 van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld door een lid dat luidt als volgt :

« De minister kan, mits voldaan wordt aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 2, de aanleg van alle directe lijnen bestemd voor elektriciteitstoevoer toestaan :

1° van een vestiging, een dochteronderneming of een eindafnemer, door een elektriciteitsproducent en -leverancier, zonder aan onevenredige administratieve procedures of kosten te worden onderworpen ;

2° van een eindafnemer, individueel of collectief, door een elektriciteitsproducent en -leverancier. ».

Artikel 87

In artikel 30*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden het derde en vierde lid opgeheven ;

2° in paragraaf 2, lid 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° de technische reglementen goedkeuren en wijzigen overeenkomstig artikel 9 *ter* van deze ordonnantie en artikel 9 van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de toepassing ervan te controleren ; » ;

b) punt 9 wordt vervangen als volgt :

« 9° de volgende documenten opstellen en meedelen aan het Parlement :

a) een jaarverslag over de ontwikkelingen op de elektriciteits- en de gasmarkt, waarin ten minste een analyse is opgenomen van de maatregelen die door de distributienetbeheerder en de leveranciers zijn genomen in het kader van de uitvoering van hun openbaredienstverplichtingen en van de behaalde resultaten, voornamelijk met betrekking tot de rechten van huishoudelijke en professionele afnemers ;

b) een jaarlijks activiteitenverslag over de nakoming van haar verplichtingen, met een staat van haar werkingskosten en de wijze waarop deze worden gedekt, met inbegrip van een overzicht van haar activa/passiva en het verslag van het Rekenhof.

De in punten a) en b) bedoelde jaarverslagen worden in aanwezigheid van de minister aan het Parlement voorgelegd.

Brugel publiceert de in punten a) en b) bedoelde jaarverslagen binnen een maand na goedkeuring op haar website ; » ;

c) punt 13° wordt vervangen als volgt :

« 13° het ter beschikking stellen aan de afnemers van instrumenten voor informatie over de situatie van de elektriciteits- en gasmarkt en over de bepalingen van deze ordonnantie en de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie

Article 85

Dans la même section, il est inséré un article 28*octiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*octiesdecies*. Bruxelles Environnement publie pour le 31 décembre 2023 une étude relative au potentiel, au développement et au fonctionnement des communautés d'énergie, y compris les éventuels obstacles et restrictions injustifiés à leur développement, en concertation avec Brugel. ».

Article 86

L'article 30, § 1er, de la même ordonnance est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le Ministre peut, sous respect des conditions prévues au paragraphe 2, autoriser la construction de toute ligne directe qui est destinée à l'alimentation en électricité :

1° d'un établissement, d'une filiale ou d'un client final, par un producteur et un fournisseur d'électricité, sans être soumis à des procédures ou à des coûts administratifs disproportionnés ;

2° d'un client final, individuellement ou collectivement, par un producteur et un fournisseur d'électricité. ».

Article 87

À l'article 30*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les alinéas 3 et 4 sont abrogés ;

2° au paragraphe 2, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° approuver et modifier les règlements techniques conformément à l'article 9*ter* de la présente ordonnance et l'article 9 de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale et exercer un contrôle sur leur application ; » ;

b) le point 9 est remplacé par ce qui suit :

« 9° établir et communiquer au Parlement :

a) un rapport annuel sur l'évolution des marchés de l'électricité et du gaz, comprenant au minimum une analyse des mesures prises par le gestionnaire du réseau de distribution et les fournisseurs dans le cadre de leurs obligations de service public et des résultats obtenus, essentiellement en matière de droit des clients résidentiels et professionnels ;

b) un rapport d'activités annuel portant sur l'exécution de ses obligations, reprenant un état de ses frais de fonctionnement et de leur mode de couverture, y compris une situation actif/passif et le rapport de la Cour des comptes.

Les rapports annuels visés aux points a) et b) sont présentés au Parlement, en présence du Ministre.

Brugel publie dans le mois de leurs adoptions les rapports annuels visées aux points a) et b) sur son site internet ; » ;

c) le point 13° est remplacé par ce qui suit :

« 13° mettre à disposition des clients des outils d'information sur la situation et l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz ainsi que sur les dispositions de la présente ordonnance et de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à

van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met name op basis van de informatie die periodiek aan de leveranciers en distributienetbeheerders wordt gevraagd. Deze instrumenten bestaan met name uit het op de website van Brugel gratis ter beschikking stellen van een tool voor de vergelijking van leveringscontracten, met inbegrip van de leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs, met alle nuttige functies om een transparante vergelijking van leveringscontracten beschikbaar op de elektriciteits- en gasmarkt mogelijk te maken. Deze vergelijkingstool voldoet aan de volgende vereisten :

a) hij is gratis toegankelijk en dekt de heel Brusselse markt ;

b) hij vermeldt duidelijk dat de vergelijkingstool ontwikkeld is door Brugel, alsook hoe de instrument wordt gefinancierd ;

c) hij garandeert de onafhankelijkheid van de marktspelers, in het bijzonder door alle elektriciteits- of gasbedrijven op dezelfde manier te verwerken in de zoekresultaten ;

d) hij publiceert duidelijke en objectieve criteria als basis voor de vergelijking, waaronder diensten ;

e) hij maakt gebruik van duidelijke en ondubbelzinnige bewoordingen ;

f) hij geft nauwkeurige en geactualiseerde informatie, met vermelding van het tijdstip van de meest recente actualisering ;

g) hij is toegankelijk voor personen met een handicap door waarneembaar, bedienbaar, begrijpelijk en robuust te zijn ;

h) hij biedt een doeltreffende procedure om onjuiste informatie over gepubliceerde aanbiedingen te melden ;

i) hij voert vergelijkingen uit waarbij de opgevraagde persoonlijke gegevens strikt beperkt blijft tot gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de vergelijking.

De leveranciers bezorgen Brugel informatie over de aan de eindafnemers voorgestelde producten en diensten, met het oog op de opname daarvan in het vergelijkingstool, vermeld in lid 1. Brugel bepaalt de manier waarop bovenvermelde informatie wordt doorgegeven ; » ;

d) er wordt een punt 13°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 13°*bis* de informatieverstrekking aan de afnemers over het statuut van beschermde afnemer en over hun rechten en plichten op de elektriciteits- en gasmarkt, meer bepaald de verplichting een leveringscontract te sluiten en de verplichtingen in geval van wijziging van leveringspunt. Deze informatie wordt verstrekt op verschillende dragers, in duidelijke en begrijpelijke taal ; » ;

e) punt 15° wordt vervangen als volgt :

« 15° de aan de eindafnemers aangerekende prijzen onderzoeken, inclusief de systemen voor vooruitbetaling, de impact van het gebruik van slimme meters, de overstappercentages, het aantal afsluitingen, de verhouding tussen de huishoudelijke tarieven voor gezinnen en de groothandelsprijzen, de evolutie van de belastingen en vergoedingen die van toepassing zijn op het gebruik van het distributienet en de levering van elektriciteit, de klachten van huishoudelijke afnemers en de eventuele concurrentieverstoringen of -beperkingen van de concurrentie en, desgevallend, de Belgische Mededingingsautoriteit hiervan op de hoogte brengen ; » ;

f) in punt 16° worden de woorden « grote niet-huishoudelijke » opgeheven ;

g) in punt 19° wordt het woord « de toegang » vervangen door de woorden « en niet-discriminerende toegang » ;

l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, notamment sur la base des informations demandées périodiquement aux fournisseurs et gestionnaires de réseau. Ces outils consistent notamment en la mise à disposition gratuite sur le site internet de Brugel d'un outil de comparaison des contrats de fourniture, y compris des contrats de fourniture à tarification dynamique, muni de toutes les fonctionnalités utiles permettant la comparaison transparente des contrats de fourniture disponibles sur les marchés de l'électricité et du gaz. Cet outil de comparaison répond aux exigences suivantes :

a) il est accessible gratuitement et couvre l'ensemble du marché bruxellois ;

b) il indique clairement que l'outil de comparaison est développé par Brugel ainsi que son mode de financement ;

c) il garantit l'indépendance par rapport aux acteurs du marché notamment en réservant le même traitement à toutes les entreprises d'électricité ou de gaz dans les résultats de recherche ;

d) il publie les critères clairs et objectifs sur la base desquels la comparaison est effectuée, y compris les services ;

e) il utilise un langage clair et dénué d'ambiguïté ;

f) il fournit des informations exactes et à jour et indique la date et l'heure de la dernière mise à jour ;

g) il est accessible aux personnes handicapées en étant perceptible, exploitable, compréhensible et robuste ;

h) il prévoit une procédure efficace de signalement des informations inexactes quant aux offres publiées ;

i) il effectue des comparaisons en limitant les données à caractère personnel demandées à celles qui sont strictement nécessaires à la comparaison.

Les fournisseurs transmettent à Brugel des informations sur les produits et services proposés aux clients finals, en vue de les inclure dans l'outil de comparaison visé à l'alinéa 1er. Brugel détermine les modalités de transmission des informations précitées ; » ;

d) un point 13°*bis* est inséré, rédigé comme suit :

« 13°*bis* informer les clients sur le statut de client protégé et sur leurs droits et obligations dans les marchés de l'électricité et du gaz, notamment l'obligation de conclure un contrat de fourniture et les obligations en cas de changement de point de fourniture. Ces informations sont délivrées sur des supports variés, dans un langage clair et compréhensible ; » ;

e) le point 15° est remplacé par ce qui suit :

« 15° examiner les prix facturés aux clients finals, y compris les systèmes de paiement par provision, l'impact de l'utilisation de compteurs intelligents, les taux de changement de fournisseur, le nombre de coupure, la relation entre les tarifs appliqués aux ménages et les prix de gros, l'évolution des taxes et redevances applicables à l'utilisation du réseau de distribution et à la fourniture d'électricité, les plaintes des clients résidentiels et les distorsions ou restrictions de concurrence éventuelles et, le cas échéant, informer l'Autorité belge de la concurrence ; » ;

f) au point 16°, les mots « non résidentiels » sont abrogés ;

g) au point 19°, les mots « l'accès » sont remplacés par les mots « un accès non discriminatoire, » ;

h) punt 21° wordt vervangen als volgt :

« 21° erop toezien dat de netbeheerder de criteria voor de weigering tot toegang tot hun netwerk op uniforme wijze toepassen en dat netgebruikers aan wie de toegang is geweigerd, een procedure kunnen aanspannen bij de Geschillendienst overeenkomstig artikel 30*novies* ; » ;

i) er worden punten 24° tot en met 41° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 24° toezicht houden op oneerlijke en onrechtmatige praktijken in verband metleveringscontracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs ;

25° toezicht houden op het congestiebeheer van de netten en op de toepassing van de regels voor congestiebeheer ;

26° richtsnoeren of bepalingen opstellen met betrekking tot indicatieve procedures voor offerteaanvragen betreffende de eigendom van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg die de billijkheid van de voorwaarden van de offerteaanvragen garanderen ;

27° het vooronderzoek uitvoeren en de technische clausules en gunningscriteria van de door de distributienetbeheerder georganiseerde aanbestedingsprocedures met betrekking tot de eigendom van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg goedkeuren binnen de dertig dagen na ontvangst ervan ;

28° de goedkeuring van de geselecteerde producten en de open, transparante en niet-discriminerende voorwaarden van de door de netbeheerder georganiseerde procedures voor offerteaanvragen voor de aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten ;

29° de op grond van artikelen 59, 60 en 61 van verordening (EU) nr. 2019/943 vastgelegde netcodes en richtsnoeren door middel van gewestelijke maatregelen ten uitvoer te leggen ;

30° de juridisch bindende beslissingen van de Commissie en van ACER naleven en ten uitvoer leggen ;

31° ervoor te zorgen dat er geen sprake is van kruissubsidies tussen distributie- en leveringsactiviteiten of andere activiteiten in de elektriciteitssector ;

32° de prestaties van de distributienetbeheerder met betrekking tot de ontwikkeling van een slim net dat energie-efficiëntie en de integratie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen bevordert controleren en evalueren, aan de hand van een beperkt aantal indicatoren, en om de twee jaar een verslag publiceren met aanbevelingen ;

33° normen en eisen voor de kwaliteit van de dienstverlening en de kwaliteit van de leveringen goedkeuren, of hieraan bijdragen in samenwerking met andere bevoegde instanties, en toezien op de naleving van de regels voor de veiligheid en betrouwbaarheid van het net en hun prestaties in het verleden beoordelen ;

34° toezicht houden op de uitvoering van de regels met betrekking tot de functies en verantwoordelijkheden van de gewestelijke transmissienetbeheerder, de distributienetbeheerder, de leveranciers, de afnemers en de andere marktspelers krachtens van verordening (EU) 2019/943 ;

35° de vergunningen van energiegemeenschappen toekennen, vernieuwen en intrekken ;

36° een periodieke kosten-batenanalyse uitvoeren met betrekking tot de energiegemeenschappen en het delen van elektriciteit. De eerste studie moet uiterlijk op 31 december 2023 op de website van Brugel worden gepubliceerd ;

37° het wegwerken van ongerechtvaardigde belemmeringen en beperkingen voor de ontwikkeling van energiegemeenschappen en het verbruik en het delen van zelf opgewekte elektriciteit beoordelen ;

h) le point 21° est remplacé par ce qui suit :

« 21° veiller à ce que les gestionnaires de réseaux appliquent les critères de refus d'accès à leur réseau de manière homogène et à ce que l'utilisateur du réseau auquel l'accès a été refusé puisse engager une procédure devant le Service des litiges conformément à l'article 30*novies* ; » ;

i) les points 24° à 41° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 24° contrôler les pratiques déloyales et abusives liées aux contrats de fourniture à tarification dynamique ;

25° surveiller la gestion de la congestion des réseaux et la mise en œuvre des règles de gestion de la congestion ;

26° établir des lignes directrices ou des dispositions relatives aux procédures d'appel d'offres indicatives portant sur la propriété des points de recharge ouverts au public en voirie qui garantissent l'équité des conditions d'appel d'offres ;

27° réaliser l'examen préalable et approuver les clauses techniques et les critères d'attribution des procédures d'appel d'offre organisées par le gestionnaire du réseau de distribution et portant sur la propriété des points de recharge ouverts au public en voirie, dans les trente jours suivant leur réception ;

28° approuver les produits choisis et les conditions ouvertes, transparentes et non discriminatoires des procédures d'appel d'offre organisées par le gestionnaire du réseau pour l'acquisition de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence ;

29° mettre en œuvre les codes de réseau et les lignes directrices adoptés en vertu des articles 59, 60 et 61 du règlement (UE) 2019/943 au moyen de mesures régionales ;

30° respecter les décisions juridiquement contraignantes de la Commission et de l'ACER et les mettre en œuvre ;

31° assurer l'absence de subventions croisées entre les activités de distribution et de fourniture ou d'autres activités relevant du secteur de l'électricité ;

32° contrôler et évaluer la performance du gestionnaire du réseau de distribution en ce qui concerne le développement d'un réseau intelligent qui promeut l'efficacité énergétique et l'intégration de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables, sur la base d'un ensemble limité d'indicateurs, et publier un rapport tous les deux ans, comprenant des recommandations ;

33° approuver des normes et exigences en matière de qualité de service et de qualité de fourniture, ou y contribuer en collaboration avec d'autres autorités compétentes, et veiller au respect des règles régissant la sécurité et la fiabilité du réseau et évaluer leurs performances passées ;

34° surveiller la mise en œuvre des règles relatives aux fonctions et responsabilités du gestionnaire du réseau de transport régional, du gestionnaire du réseau de distribution, des fournisseurs, des clients et autres acteurs du marché en vertu du règlement (UE) 2019/943 ;

35° octroyer, renouveler et retirer les autorisations des communautés de l'énergie ;

36° réaliser une évaluation coûts-avantages périodique relative aux communautés de l'énergie et au partage d'électricité. La première étude devra être publiée sur le site internet de Brugel au plus tard le 31 décembre 2023 ;

37° évaluer la suppression des obstacles et restrictions injustifiés au développement des communautés d'énergie et de la consommation et du partage d'électricité autoproduite.

38° leveringsvergunningen, leveringsvergunningen van flexibiliteitsdiensten en leverningsvergunningen van aggregatiediensten toekennen, vernieuwen, overdragen en intrekken ;

39° een jaarverslag publiceren, uiterlijk op 30 oktober, over de op de markt beschikbare diensten in verband met het gebruik van de functies van de slimme meters ;

40° toezicht houden op de contracten en de modaliteiten van de organisatie van de collectieve verandering van leveranciers ;

41° goedkeuren van de standaardcontracten en de algemene voorwaarden die door de netbeheerders aan de leveranciers, netgebruikers en toegangshouders worden opgelegd, ter gelegenheid van, wegens of na een aansluiting, een toegang tot het net en de wijzigingen daarvan. » ;

3° in paragraaf 3 wordt punt 5° opgeheven ;

4° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. Brugel maakt elk jaar ten laatste op 1 september de jaarverslagen zoals bedoeld in § 2, punt 9°, over aan het Parlement en legt ze voor. Een keer per jaar legd Brugel aan het Parlement de belangrijkste gebeurtenissen van het afgelopen jaar voor en de inzet van zijn beslissingen en de samenhang van deze beslissingen met het beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het gebied van energie, water en mobiliteit.

Indien in de loop van het jaar waarop het verslag betrekking heeft, wijzigingen zijn aangebracht in het technisch reglement, geeft Brugel en gedetailleerde toelichting over deze wijzigingen en de redenen daarvoor.

Het Parlement kan Brugel oproepen om gehoord te worden over elk onderwerp dat onder haar bevoegdheden valt. » ;

5° in paragraaf 6 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in lid 1 worden de woorden « en is verantwoordelijk voor alle door Brugel genomen beslissingen » toegevoegd na de woorden « die onder de bevoegdheid van Brugel ressorteren » ;

b) lid 2 wordt vervangen als volgt :

« De raad van bestuur kan de uitoefening van een van zijn bevoegdheden inzake dagelijks beheer uitbesteden aan de directeurs die in overeenstemming met paragraaf 7 zijn aangesteld. De volgende bevoegdheden kunnen in geen geval worden gedelegeerd :

1° de goedkeuring van de begroting, de rekeningen en het personeelsplan ;

2° de uitoefening van de bevoegdheid om administratieve sancties op te leggen en het bepalen van straffen ;

3° de goedkeuring van alle adviezen, studies, verslagen, voorstellen of beslissingen met een niet strikt operationele reikwijdte, met inbegrip van beslissingen met betrekking tot technische reglementen, ontwikkelingsplannen, openbaredienstopdrachten, tariefmethodologieën, tariefsaldi en tarieven ;

4° het vetorecht tegen beslissingen die genomen werden binnen het samenwerkingsplatform beoogd in artikel 9*ter*. » ;

6° paragraaf 7 wordt vervangen als volgt :

« § 7. De raad van bestuur duidt twee directeurs aan. De ene is Nederlandstalig en de andere is Franstalig. De twee directeurs nemen alle organisatorische maatregelen die nodig zijn om het functioneren van Brugel en de goede uitvoering van zijn taken te waarborgen. Ze oefenen tevens de bevoegdheden uit die hen worden toevertrouwd door de raad van bestuur onder toezicht van deze laatste. » ;

7° er worden paragrafen 8 tot en met 9 toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 8. Het ontwerp van begroting van Brugel wordt ter goedkeuring overgemaakt aan het Parlement. Brugel legt de toewijzing van de goedgekeurde begroting artikel per artikel vast.

38° octroyer, renouveler, transférer et retirer les licences de fourniture, les licences de fourniture de services de flexibilité et les licences de fourniture de services d'agrégation ;

39° publier un rapport annuel, pour le 30 octobre au plus tard, relatif aux services disponibles sur le marché associés à l'utilisation des fonctionnalités des compteurs intelligents ;

40° surveiller les contrats et les modalités d'organisation des changements collectifs de fournisseur ;

41° approuver les contrats types et conditions générales imposés par les gestionnaires de réseaux aux fournisseurs, aux utilisateurs du réseau et aux détenteurs d'accès à l'occasion, en raison ou à la suite d'un raccordement, d'un accès au réseau et de leurs modifications. » ;

3° au paragraphe 3, le point 5° est abrogé ;

4° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Chaque année, pour le 1er septembre au plus tard, Brugel transmet les rapports annuels visés au paragraphe 2, point 9°, au Parlement et les présente. Une fois par an, Brugel présente au Parlement les évènements marquants de l'année écoulée et les enjeux de ses décisions ainsi que la cohérence de celles-ci avec les politiques menées par la Région de Bruxelles-Capitale en matière d'énergie, d'eau et de mobilité.

Si, au cours de l'année couverte par le rapport, des modifications ont été apportées au Règlement technique, Brugel présente de manière détaillée lesdites modifications et leurs raisons.

Le Parlement peut convoquer Brugel pour l'auditionner sur toute thématique relevant de ses compétences. » ;

5° au paragraphe 6, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les mots « et est responsable de l'ensemble des décisions prises par Brugel » sont ajoutés après les mots « qui relèvent de la compétence de Brugel » ;

b) l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le conseil d'administration peut déléguer l'exercice de l'une de ses compétences de gestion journalière aux directeurs désignés conformément au paragraphe 7. Les compétences suivantes ne peuvent en tout cas pas être déléguées :

1° l'approbation du budget, des comptes et du plan de personnel ;

2° l'exercice du pouvoir de sanctions administratives et la fixation de pénalités ;

3° l'approbation de tout avis, étude, rapport, proposition ou décision dont la portée n'est pas strictement opérationnelle, en ce compris les décisions relatives aux règlements techniques, aux plans de développement, aux missions de service public, aux méthodologies tarifaires, aux soldes tarifaires et aux tarifs ;

4° le droit de veto contre les décisions prises au sein de la plateforme de collaboration visée à l'article 9*ter*. » ;

6° le paragraphe 7 est remplacé par ce qui suit :

« § 7. Le conseil d'administration désigne deux directeurs. L'un est d'expression néerlandaise, l'autre est d'expression française. Les deux directeurs prennent toutes les mesures d'organisation nécessaires pour garantir le fonctionnement de Brugel et l'exécution correcte de ses tâches. Ils exercent également les compétences qui leur sont déléguées par le conseil d'administration, sous l'autorité de celui-ci. » ;

7° les paragraphes 8 et 9 sont ajoutés, rédigés comme suit :

« § 8. Le projet de budget de Brugel est transmis au Parlement pour approbation. Brugel fixe l'affectation article par article du budget approuvé.

De Regering neemt een beslissing over de dotatie van Brugel op basis van de door het Parlement goedgekeurde begroting.

Brugel maakt haar jaarrekening uiterlijk op 31 mei volgend op het jaar in kwestie over aan het Parlement en het Rekenhof. Het Rekenhof controleert de jaarrekening van Brugel en legt zijn auditverslag voor aan het Parlement.

§ 9. Brugel beheert haar administratief, budgettair en boekhoudkundig beheer zelfstandig. ».

Artikel 88

In artikel 30*ter* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in lid 1 wordt de zin « Brugel wordt beheerd door een bestuursraad samengesteld uit vijf bestuurders, waaronder een voorzitter die over de competenties in de sectoren van elektriciteit, gas en water beschikt. » vervangen door de volgende zin :

« Brugel wordt beheerd door een bestuursraad samengesteld uit zes bestuurders, waaronder een voorzitter die over de competenties in de elektriciteits- en gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en het openbaar ambt beschikken. » ;

b) in lid 1 wordt de zin « Van die bestuurders is er één specifiek voor de watersector. » vervangen door de volgende zin :

« Elke bestuurder heeft maximaal tien jaar zitting in de raad van bestuur. » ;

c) het tweede lid wordt opgeheven.

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) lid 1 wordt vervangen als volgt :

« De bestuurders worden gekozen op voordracht van een jury, samengesteld uit een voorzitter en twee assessoren, aangesteld door de Regering op basis van de volgende criteria :

1° elke assessor moet beschikken over specifieke kennis over ten minste een van de volgende vakgebieden : de elektriciteitsmarkt, de gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. Hij moet hiertoe een hoge functie uitoefenen in een van deze gebieden of deel uitmaken van het academisch personeel van een universiteit of hogeschool ;

2° de voorzitter van de jury moet beschikken over specifieke kennis over ten minste twee van de volgende vakgebieden : de elektriciteitsmarkt, de gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. Hij moet hiertoe een hoge functie uitoefenen in een van deze gebieden of deel uitmaken van het academisch personeel van een universiteit of hogeschool ;

3° de leden van de jury begrijpen de Nederlandse en de Franse taal ;

4° de leden van de jury moeten de onverenigbaarheidsregels van artikel 30*quinquies*, § 2, van toepassing op de bestuurders van Brugel naleven. » ;

b) tussen lid 1 en 2 wordt een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« De Regering ziet er bij de aanstelling van de juryleden op toe dat hun kennis complementair is. » ;

3° in paragraaf 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht ;

a) in lid 1 worden de woorden « De kandidatuuroproep voor bestuurders wordt gepubliceerd » vervangen door de woorden « Brugel publiceert de kandidatuuroproep voor bestuurders in het Belgische *Staatsblad* » ;

b) tussen lid 3 en 4 wordt een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

Sur la base du budget approuvé par le Parlement, le Gouvernement arrête la dotation de Brugel.

Brugel transmet au Parlement et à la Cour des comptes ses comptes annuels avant le 31 mai suivant l'année concernée. La Cour des comptes vérifie les comptes annuels de Brugel et transmet son rapport d'audit au Parlement.

§ 9. Brugel dirige sa gestion administrative, budgétaire et comptable en toute indépendance. ».

Article 88

À l'article 30*ter* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, la phrase « Brugel est dirigée par un conseil d'administration composé de cinq administrateurs, dont un président qui dispose de compétences dans les secteurs de l'électricité, du gaz et de l'eau. » est remplacée par la phrase suivante :

« Brugel est dirigé par un conseil d'administration composé de six administrateurs, dont un président, qui disposent de compétences dans les marchés de l'électricité et du gaz, la tarification de l'eau, la régulation des marchés de réseau et la fonction publique. » ;

b) à l'alinéa 1er, la phrase « Parmi ces administrateurs, l'un est spécifique au secteur de l'eau. » est remplacée par la phrase suivante :

« Chaque administrateur cumule au maximum dix ans de présence au sein du conseil d'administration. » ;

c) l'alinéa 2 est abrogé ;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« La sélection des administrateurs se fait sur proposition d'un jury, composé d'un président et de deux assesseurs désignés par le Gouvernement sur la base des critères suivants :

1° chaque assesseur doit disposer de connaissances spécifiques dans au moins un des domaines suivants : marché de l'électricité, marché du gaz, tarification de l'eau, régulation des marchés de réseau, organisation de la fonction publique. À ce titre, l'assesseur exerce une fonction de haut niveau dans un de ces domaines ou fait partie du personnel académique d'une université ou d'une haute école ;

2° le président du jury doit disposer de connaissances spécifiques dans au moins deux des domaines suivants : marché de l'électricité, marché du gaz, tarification de l'eau, régulation des marchés de réseau, organisation de la fonction publique. À ce titre, l'assesseur exerce une fonction de haut niveau dans un de ces domaines ou fait partie du personnel académique d'une université ou d'une haute école ;

3° les membres du jury comprennent le français et le néerlandais ;

4° les membres du jury doivent respecter les règles d'incompatibilité visées à l'article 30*quinquies*, § 2, applicables aux administrateurs de Brugel. » ;

b) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1er et 2 :

« Le Gouvernement veille à la complémentarité des connaissances des membres du jury lorsqu'il les désigne. » ;

3° au paragraphe 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les mots « L'appel à candidatures pour les administrateurs est publié » sont remplacés par les mots « Brugel publie l'appel à candidatures pour les administrateurs » ;

b) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« De jury stelt de kandidaten in kennis van de onverenigbaarheids- en onafhankelijkheidsvoorwaarden en controleert de naleving ervan. Op het einde van de selectie maakt de jury een selectieverslag over aan de Regering. In dit verslag wordt met name ingegaan op het verloop van de selectieprocedure, de motivering voor de vermelding toegekend aan iedere kandidaat op basis van de in paragraaf 4 vastgelegde criteria en het bestaan van een situatie van onverenigbaarheid van functie voor elke kandidaat overeenkomstig de in artikel 30 *quinquies*, § 2, vastgelegde voorwaarden. » ;

c) lid 5 wordt vervangen als volgt :

« De selectie gebeurt tussen de kandidaten die de vermelding A of B kregen, rekening houdende met hun complementariteit. De kandidaturen van laureaten die de vermelding A of B kregen en niet benoemd werden, zijn twee jaar geldig vanaf de datum van de overhandiging van het selectieverslag van de jury aan de Regering. » ;

4° in paragraaf 4 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° hebben diepgaande kennis van minstens een van de volgende vakgebieden : de elektriciteits- en gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. Deze kennis kan betrekking hebben op de technische, juridische, sociale, organisatorische en financiële aspecten, op de bescherming van consumenten en toegang tot energie en water, concurrentie en energietransitie ; »

b) in punt 6 worden de woorden « en de milieubescherming ; » vervangen door de woorden «, de energietransitie en de milieubescherming en de toegang tot energie en water ; » ;

5° in paragraaf 5 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 1° wordt vervangen als volgt :

« 1° diepgaande kennis van de elektriciteitsmarkt, de gasmarkt en de watertarifering. Deze kennis heeft betrekking op minstens vier van de volgende aspecten : technisch, juridisch, sociaal, organisatorisch, financieel, bescherming van consumenten en toegang tot energie en water, concurrentie en energietransitie ; » ;

b) er wordt een punt 3° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 3° goede kennis van de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. ».

Artikel 89

Artikel 30*quater* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 30*quater*. De raad van bestuur van Brugel komt bijeen telkens als zijn taken dit vereisen. Hij komt geldig bijeen als minstens vierbestuurders aanwezig zijn.

De beslissing wordt genomen met een absolute meerderheid van de aanwezige bestuurders. Bij staking van stemming beslist de stem van de voorzitter.

Indien de voorzitter belet is, beslissen de bestuurders bij consensus over de organisatie van het *ad interim* voorzitterschap. Indien er geen consensus bereikt wordt, treedt de bestuurder met de meeste anciënniteit in de raad van bestuur op als voorzitter. »

Artikel 90

In artikel 30*quinquies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« Le jury informe les candidats des conditions d'incompatibilités et d'indépendance et vérifie le respect des conditions d'incompatibilité et d'indépendance. Au terme de la sélection, le jury remet un rapport de sélection au Gouvernement. Ce rapport aborde notamment le déroulement de la procédure de sélection, la motivation de la mention attribuée à chaque candidat sur la base des critères fixées au paragraphe 4 et l'existence d'une situation d'incompatibilité de fonction pour chaque candidat selon les conditions prévues à l'article 30*quinquies*, § 2. » ;

c) l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« La nomination intervient parmi les candidats ayant obtenu la mention A ou B, en tenant compte de leurs complémentarités. Les candidatures des lauréats ayant obtenu la mention A ou B et n'ayant pas été nommés sont valables durant deux ans à partir de la date de remise du rapport de sélection du jury au Gouvernement. » ;

4° au paragraphe 4, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° ont des connaissances approfondies dans au moins un des domaines suivants : marché de l'électricité, marché du gaz, tarification de l'eau, régulation des marchés de réseau, organisation de la fonction publique. Ces connaissances peuvent porter sur les aspects technique, juridique, social, organisationnel et financier, sur la protection des consommateurs et de l'accès à l'énergie et à l'eau, la concurrence et la transition énergétique ; » ;

b) au point 6°, les mots « et la protection de l'environnement ; » sont remplacés par les mots «, la transition énergétique et la protection de l'environnement et de l'accès à l'énergie et à l'eau ; » ;

5° au paragraphe 5, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° des connaissances approfondies du marché de l'électricité, du marché du gaz et de la tarification de l'eau. Ces connaissances portent sur au moins quatre des aspects suivants : technique, juridique, social, organisationnel, financier, protection des consommateurs et de l'accès à l'énergie et à l'eau, concurrence et transition énergétique ; » ;

b) le point 3° est ajouté, rédigé comme suit :

« 3° de bonnes connaissances de la régulation des marchés de réseau et de l'organisation de la fonction publique. ».

Article 89

L'article 30*quater* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 30*quater*. Le conseil d'administration de Brugel se réunit chaque fois que ses missions l'exigent. Il se réunit valablement si au moins quatre administrateurs sont présents.

Il se prononce à la majorité absolue des administrateurs présents. En cas de partage des voix, la voix du président est prépondérante.

En cas d'empêchement du président, les administrateurs décident par consensus sur les modalités d'organisation de la présidence *ad interim*. À défaut de consensus, l'administrateur présent ayant le plus d'ancienneté au sein du conseil d'administration préside. ».

Article 90

À l'article 30*quinquies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° in paragraaf 2, lid 2 worden de woorden « twee jaar » vervangen door de woorden « een jaar » ;

2° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. De voorzitter vertegenwoordigt Brugel bij de gewestelijke, intergewestelijke, nationale, internationale en Europese instanties, in fora in verband met de sectoren elektriciteit, gas of water alsook in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen. De rechtsvorderingen worden ingesteld door Brugel. De voorzitter mag de uitoefening van deze vertegenwoordiging met het akkoord van de raad van bestuur overdragen aan een bestuurder of aan een directeur. » ;

3° er wordt een paragraaf 6 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 6. De bestuurders van Brugel zijn publieke mandatarissen in de zin var artikel 5*bis* van het koninklijk besluit van 27 juli 1967 nr 38 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen. Ze vertegenwoordigen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en handelen in het belang van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in het algemeen belang. ».

Artikel 91

In artikel 30*octies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 1° wordt het woord « flexibel, » ingevoegd tussen de woorden « door concurrentie gekenmerkte, » en het woord « zekere » ;

b) punt 3° wordt aangevuld met de woorden « en hun exploitatie in relatie tot andere energienetten bevorderen » ;

c) in punt 4° worden de woorden « en opslageenheden » ingevoegd tussen de woorden « nieuwe productiecapaciteit » en de woorden « tot het net vergemakkelijken » ;

d) in punt 5° worden de woorden «, met name met betrekking tot energie-efficiëntie » ingevoegd tussen de woorden « om de efficiëntie van netprestaties te verbeteren » en de woorden « de marktintegratie te versterken » ;

e) er wordt een punt 7° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 7° ervoor zorgen dat de afnemers profiteren van de efficiënte werking van de elektriciteits- en gasmarkt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een daadwerkelijke concurrentie bevorderen en bijdragen tot een hoog niveau van consumentenbescherming, in nauwe samenwerking met de betrokken consumentenbeschermingsautoriteiten. » ;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Artikel 92

In artikel 30*novies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 4° worden de woorden «, energiegemeenschap, actieve afnemer » ingevoegd tussen het woord « netbeheerder » en de woorden « of tussenpersoon » ;

b) punt 5° wordt opgeheven ;

2° in paragraaf 2 wordt tussen leden 3 en 4 een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Van zodra de Geschillendienst besluit de behandeling van de klacht voort te zetten, overeenkomstig zijn huishoudelijk reglement, heeft de aanhangigmaking schorsende werking. » ;

3° er wordt een paragraaf 2*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 2*bis*. Onverminderd de gewone rechtsmiddelen kan elke bij een beslissing van de Geschillendienst betrokken partij binnen de twee

1° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « deux ans » sont remplacés par les mots « un an » ;

2° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Le président représente Brugel auprès des instances régionales, inter-régionales, nationales, internationales et européennes, dans les forums liés aux secteurs de l'électricité, du gaz ou dans le secteur de l'eau ainsi que dans les actes judiciaires et extrajudiciaires. Les actions judiciaires sont exercées par Brugel. Le président peut, après approbation du conseil d'administration, déléguer l'exercice de cette représentation à un administrateur ou à un directeur. » ;

3° un paragraphe 6 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 6. Les administrateurs de Brugel sont des mandataires publics au sens de l'article 5*bis* de l'arrêté royal du 27 juillet 1967 nº 38 organisant le statut social des travailleurs indépendants. Ils représentent la Région de Bruxelles-Capitale et agissent dans son intérêt, et dans l'intérêt général. ».

Article 91

À l'article 30*octies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 1°, le mot « flexible, » est inséré entre le mot « concurrentiel, » et le mot « sûr » ;

b) le point 3° est complété par les mots « et faciliter leur exploitation en relation avec d'autres réseaux énergétiques » ;

c) au point 4°, les mots « et unités de stockage » sont insérés entre les mots « des nouvelles capacités de production » et les mots «, notamment en supprimant les obstacles » ;

d) au point 5°, les mots «, en particulier sur le plan de l'efficacité énergétique, » sont insérés entre les mots « pour améliorer les performances des réseaux » et les mots « et favoriser l'intégration du marché » ;

e) un point 7° est ajouté, rédigé comme suit :

« 7° assurer que les clients bénéficient du fonctionnement efficace des marchés de l'électricité et du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, promouvoir une concurrence effective et contribuer à garantir un niveau élevé de protection des consommateurs en étroite coopération avec les autorités de protection des consommateurs concernées. » ;

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Article 92

À l'article 30*novies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 4°, les mots «, d'une communauté de l'énergie, d'un client actif » sont insérés entre les mots « d'un gestionnaire du réseau » et les mots « ou d'un intermédiaire » ;

b) le point 5° est abrogé ;

2° au paragraphe 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Dès lors que le Service des litiges décide de poursuivre le traitement de la plainte, conformément à son règlement intérieur, sa saisine a un effet suspensif. » ;

3° il est inséré un paragraphe 2*bis* rédigé comme suit :

« § 2*bis*. Sans préjudice des voies de recours ordinaires, toute partie concernée par une décision prise par le Service des litiges peut

maanden na de kennisgeving van die beslissing een klacht voor herziening bij de Geschillendienst indienen. Deze klacht heeft geen schorsende werking.

De Dienst neemt zijn beslissing binnen een termijn van twee maanden vanaf de ontvangst van de klacht. Bij gebrek wordt de initiële beslissing geacht te zijn bevestigd. » ;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Tegen de beslissingen van de Geschillendienst kan binnen zestig dagen na de kennisgeving ervan beroep worden aangetekend bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel. Het Gerechtelijk Wetboek is van toepassing op alle aspecten die betrekking hebben op de procedure bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel.

In geval van een klacht ter herziening overeenkomstig paragraaf 2*bis* wordt de termijn bedoeld in lid 1 geschorst tot de kennisgeving van de beslissing van de Geschillendienst over de klacht, of bij ontstentenis van een beslissing van de Geschillendienst, tot de termijn bedoeld in paragraaf 2*bis* is verstreken. ».

Artikel 93

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 30*decies* ingevoegd, dat als volgt luidt :

« Art. 30*decies*. § 1. Onverminderd de gewone rechtsmiddelen heeft elke benadeelde partij het recht om binnen de twee maanden na publicatie of kennisgeving van een beslissing of voorstel van Brugel in het kader van een raadplegingsprocedure een klacht voor herziening bij Brugel in te dienen. Deze klacht heeft geen schorsende werking.

§ 2. Brugel neemt een met redenen omkleed beslissing binnen de twee maanden na ontvangst van de klacht of de door haar gevraagde aanvullende informatie.Bij gebrek wordt de oorspronkelijke beslissing of het oorspronkelijke voorstel geacht te zijn bevestigd. ».

Artikel 94

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 30*undecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 30*undecies*. § 1. Elke persoon die blijk geeft van een belang kan beroep aantekenen tegen de beslissingen die Brugel neemt op basis van deze ordonnantie, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en hun uitvoeringsbesluiten bij het Marktenhof van Brussel, zetelend zoals in kort geding.

§ 2. De procedure die wordt geregeld door artikelen 29*bis*, § 2, en 29*quater* van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt is van toepassing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de beroepen bedoeld in paragraaf 1.

In geval van een klacht ter herziening overeenkomstig artikel 30*decies* wordt de termijn bedoeld in artikel 29*quater*, § 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt geschorst tot de kennisgeving van de beslissing van Brugel over de klacht, of bij ontstentenis van een beslissing van Brugel, tot de termijn bedoeld in artikel 30*decies*, § 2 is verstreken. ».

Artikel 95

In artikel 31 van dezelfde ordonnantie wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

introduire auprès du Service des litiges une plainte en réexamen contre ladite décision dans les deux mois suivant sa notification. Cette plainte n'a pas d'effet suspensif.

Le Service rend sa décision dans un délai de deux mois à dater de la réception de la plainte. À défaut, la décision initiale est réputée confirmée. » ;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Les décisions du Service des litiges peuvent, dans les soixante jours suivant la date de leur notification, faire l'objet d'un recours devant le Tribunal de première instance de Bruxelles. Pour l'ensemble des aspects ayant trait à la procédure devant le Tribunal de première instance de Bruxelles, le Code judiciaire est applicable.

En cas de plainte en réexamen conformément au paragraphe 2*bis*, le délai visé à l'alinéa 1er est suspendu jusqu'à la notification de la décision sur plainte du Service des litiges, ou en l'absence de décision du Service des litiges, jusqu'à l'expiration du délai visé au paragraphe 2*bis*. ».

Article 93

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 30*decies* rédigé comme suit :

« Art. 30*decies*. § 1er. Sans préjudice des voies de recours ordinaires, toute partie lésée a le droit de présenter, devant Brugel, une plainte en réexamen contre une décision de Brugel ou une proposition de Brugel dans le cadre d'une procédure de consultation, dans les deux mois suivant sa publication ou sa notification. Cette plainte n'a pas d'effet suspensif.

§ 2. Brugel rend sa décision motivée dans un délai de deux mois à dater de la réception de la plainte ou des compléments d'informations qu'elle a sollicités. À défaut, la décision ou la proposition initiale est réputée confirmée. ».

Article 94

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 30*undecies* rédigé comme suit :

« Art. 30*undecies*. § 1er. Les décisions de Brugel prises sur la base de la présente ordonnance, de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et de leurs arrêtés d'exécution peuvent faire l'objet d'un recours par toute personne justifiant d'un intérêt devant la Cour des Marchés de Bruxelles siégeant comme en référé.

§ 2. La procédure organisée par les articles 29*bis*, § 2, et 29*quater* de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité est applicable en Région de Bruxelles-Capitale pour les recours visés au paragraphe 1er.

En cas de plainte en réexamen conformément à l'article 30*decies*, le délai visé à l'article 29*quater*, § 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité est suspendu jusqu'à la notification de la décision sur plainte de Brugel, ou en l'absence de décision de Brugel, jusqu'à l'expiration du délai visé à l'article 30*decies*, § 2. ».

Article 95

À l'article 31 de la même ordonnance, il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1*bis*. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en een boete van 500 tot 5000 euro of, als de overtreder een rechtspersoon is, van maximaal tien percent van zijn jaaromzet of met één van deze straffen : al wie, door gebrek aan voorzorg, infrastructuren voor productie, plaatselijk vervoer, distributie en gebruik van elektriciteit onopzettelijk heeft vernietigd of beschadigd, of de transmissie van elektriciteit op de netten belet of belemmerd heeft. ».

Artikel 96

In artikel 32 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « of van de technische reglementen » worden vervangen door de woorden «, van de technische reglementen of van de MIG die van kracht is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

b) de woorden « na het verstrijken van de termijn » worden vervangen door de woorden « om zijn verplichten na te komen bij het verstrijken van de termijn » ;

c) de woorden «, indien dit bedrag hoger zou liggen » worden opgeheven ;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Vooraleer het bedrag van de boete te bepalen informeert Brugel de betrokken persoon per aangetekend schrijven dat tegen hem een administratieve sanctieprocedure is gestart, met daarbij het verzoek Brugel een nota te bezorgen met betrekking tot zijn verdedigingsgronden.

Het aangetekend schrijven bevat de vermelding van de in aanmerking genomen bezwaren, de overwogen sanctie, de plaats en de uren waarop het dossier kan worden ingekeken en de datum van het voorafgaande verhoor. Dit hele artikel zal er ook in vervat zijn.

De nota wordt Brugel per aangetekend schrijven of via e-mail overgemaakt binnen dertig dagen na ontvangst van het schrijven vermeld in het eerste lid.

Het dossier kan worden ingekeken op de eerste werkdag na verzending van het aangetekend schrijven bedoeld in het eerste lid, tot op de datum van het eerste verhoor.

Minstens een verhoor wordt georganiseerd. Het eerste verhoor vindt plaats ten vroegste op de twintigste dag na de verzending van het aangetekend schrijven vermeld in het eerste lid. De betrokken persoon mag zich laten bijstaan door een advocaat of door deskundigen naar keuze.

Brugel stelt een proces-verbaal op van elk verhoor en verzoekt de betrokken persoon dit te tekenen, desgevallend nadat deze er zijn opmerkingen aan heeft toegevoegd.

De betrokken persoon kan Brugel een nota met betrekking tot zijn rechtsgronden bezorgen binnen de tien dagen na het verhoor.

Na het eerste verhoor kunnen schriftelijke uitwisselingen of bijkomende verhoren worden georganiseerd, binnen dezelfde termijnen.

Brugel neemt de zaak in beraad na het laatste verhoor. Hij bepaalt de administratieve boete middels een gemotiveerde beslissing en informeert de betrokken persoon binnen de zestig dagen na het laatste verhoor, per aangetekend schrijven. Na deze termijn wordt ze geacht definitief af te zien van elke sanctie gebaseerd op de aan de betrokken persoon ten laste gelegde feiten, behalve indien zich nieuwe feiten zouden voordoen.

De kennisgeving van de beslissing vermeldt de mogelijkheden tot beroep bepaald door de wet en door deze ordonnantie, alsmede de termijn waarbinnen het kan worden ingesteld. ».

« § 1er*bis*. Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 500 à 5 000 euros ou, si le contrevenant est une personne morale, au maximum dix pour cent de son chiffre d'affaires annuel, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, par défaut de précaution, a involontairement détruit ou dégradé des infrastructures de production, de transport régional, de distribution et d'utilisation de l'électricité, empêché ou entravé la transmission de l'électricité sur les réseaux. ».

Article 96

À l'article 32 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « ou des règlements techniques » sont remplacés par les mots «, des règlements technique ou du MIG en vigueur en Région de Bruxelles-Capitale » ;

b) les mots « a l'expiration du délai » sont remplacés par les mots « de se conformer à l'expiration du délai » ;

c) les mots «, si ce montant est supérieur » sont aborgés ;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Préalablement à la fixation de l'amende, Brugel informe la personne concernée par lettre recommandée de l'ouverture d'une procédure de sanction administrative à son encontre et l'invite à lui transmettre un mémoire contenant ses moyens de défense.

La lettre recommandée contient la mention des griefs retenus, la sanction envisagée, le lieu et les horaires durant lesquels le dossier est consultable et la date de l'audition préalable. Elle reproduit intégralement le présent article.

Le mémoire est notifié à Brugel par lettre recommandée ou par courriel dans les trente jours qui suivent la réception de la lettre visée à l'alinéa 1er.

Le dossier est consultable dès le premier jour ouvrable qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er, et jusqu'à la date de la première audition.

Au moins une audition est organisée. La première audition se déroule au plus tôt le vingtième jour qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er. La personne concernée peut s'y faire assister par un avocat ou par les experts de son choix.

Brugel dresse un procès-verbal de chaque audition et invite la personne concernée à le signer, le cas échéant après qu'elle y ait consigné ses observations.

La personne concernée peut transmettre à Brugel un mémoire contenant ses moyens de défense dans les dix jours qui suivent l'audition.

Après la première audition, des échanges écrits ou des auditions complémentaires peuvent être organisés, dans les mêmes délais.

Brugel prend l'affaire en délibéré après la dernière audition. Elle détermine l'amende administrative par une décision motivée et en informe la personne concernée dans les soixante jours de la dernière audition, par lettre recommandée. Passé ce délai, elle est réputée renoncer définitivement à toute sanction fondée sur les faits mis à charge de la personne concernée, sauf élément nouveau.

La notification de la décision fait mention des recours prévus par la loi et la présente ordonnance et du délai dans lequel ceux-ci peuvent être exercés. ».

Artikel 97

Artikel 32*unsexies* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 32*unsexies*. Indien de netbeheerder beslist om de activering van de flexibiliteit van een netgebruiker te weigeren of te beperken in strijd met de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, maakt het verlies opgelopen door de leverancier van de flexibiliteitsdienst vanwege deze beslissing het voorwerp uit van een eenmalige schadevergoeding door de netbeheerder overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd door de Regering, na advies van Brugel. ».

Artikel 98

In hoofdstuk VII*bis* van dezelfde ordonnantie wordt een afdeling 3*ter* ingevoegd met als titel « Door de netbeheerder verschuldigde vergoeding in geval van een onregelmatige beslissing om het geleverde vermogen voor het opladen van een elektrisch voertuig of het teruggeleverde vermogen bij het ontladen van een elektrisch voertuig te weigeren of te beperken ».

Artikel 99

In afdeling 3*ter*, ingevoegd bij artikel 98, wordt een artikel 32*duosexies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 32*duosexies*. Indien de netbeheerder beslist om het vermogen geleverd voor het opladen van een elektrisch voertuig of het teruggeleverde vermogen bij het ontladen van een elektrisch voertuig te weigeren of te beperken in strijd met de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, maakt het verlies opgelopen door de eindafnemer vanwege deze beslissing het voorwerp uit van een schadevergoeding door de netbeheerder overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd door de Regering, na advies van Brugel. ».

Artikel 100

In artikel 32*septies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1*bis* wordt opgeheven ;

2° in paragraaf 2 worden de woorden « de gevallen bedoeld in §§ 1 en 1*bis* » vervangen door de woorden « het geval bedoeld in § 1 ».

3° in paragraaf 3 wordt punt 1*bis* opgeheven.

Artikel 101

In artikel 32*novies* van dezelfde ordonnantie wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 3*bis*. Voor 15 mei van ieder jaar maken de leveranciers een verslag over aan Brugel dat de staat opmaakt van het aantal aanvragen tot schadevergoeding die gestoeld zijn op de artikelen 32*septies* tot 32*octies* in de loop van het afgelopen jaar, alsook van het vervolg dat daaraan werd gegeven. Brugel stelt te dien einde een model van verslag op. ».

Artikel 102

Artikel 37 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 37. De slimme meters die reeds zijn geïnstalleerd of waarvan de aanvang van de werkzaamheden heeft plaatsgevonden voor 4 juli 2019 mogen gedurende hun hele levensduur in werking blijven. De slimme meters die niet voldoen aan de bepalingen van hoofdstuk IV*quater* worden uiterlijk tegen 5 juli 2031 hiermee in overeenstemming gebracht.

Article 97

L'article 32*unsexies* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 32*unsexies*. En cas de décision du gestionnaire du réseau refusant ou limitant l'activation de la flexibilité d'un utilisateur du réseau en violation des conditions définies dans le règlement technique, le dommage causé par cette décision au fournisseur de service de flexibilité fait l'objet d'une indemnisation unique par le gestionnaire du réseau, selon les modalités fixées par le Gouvernement, après avis de Brugel. ».

Article 98

Dans le chapitre VII*bis* de la même ordonnance, il est inséré une section 3*ter* intitulée « Indemnisation due par le gestionnaire du réseau en cas de décision irrégulière de refus de la puissance délivrée pour la recharge d'un véhicule électrique, de refus de la puissance réinjectée pour la décharge d'un véhicule électrique ou de limitation de celles-ci ».

Article 99

Dans la section 3*ter* insérée par l'article 98, il est inséré un article 32*duosexies* rédigé comme suit :

« Art. 32*duosexies*. En cas de décision du gestionnaire du réseau refusant ou limitant la puissance délivrée pour la recharge d'un véhicule électrique ou refusant ou limitant la puissance réinjectée lors de la décharge d'un véhicule électrique en violation des conditions définies dans le règlement technique, le dommage causé par cette décision à l'utilisateur du réseau de distribution fait l'objet d'une indemnisation par le gestionnaire du réseau, selon les modalités fixées par le Gouvernement, après avis de Brugel. ».

Article 100

À l'article 32*septies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1er*bis* est abrogé ;

2° au paragraphe 2, les mots « des cas visés aux §§ 1er et 1er*bis* » sont remplacés par les mots « du cas visé au paragraphe 1er » ;

3° au paragraphe 3, le point 1*bis* est abrogé.

Article 101

À l'article 32*novies* de la même ordonnance, il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Avant le 15 mai de chaque année, les fournisseurs adressent à Brugel un rapport faisant état du nombre de demandes d'indemnisation fondées sur les articles 32*septies* à 32*octies* réceptionnées au cours de l'année écoulée, ainsi que de la suite qui leur a été réservée. Brugel établit à cet effet un modèle de rapport. ».

Article 102

L'article 37 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 37. Les compteurs intelligents déjà installés ou pour lesquels le début des travaux a eu lieu avant le 4 juillet 2019 peuvent rester en fonctionnement pendant toute leur durée de vie. Les compteurs intelligents qui ne satisfont pas aux dispositions du chapitre IV*quater* sont mis en conformité pour le 5 juillet 2031 au plus tard.

Voor de toepassing van dit artikel moet worden verstaan onder « aanvang van de werkzaamheden » : hetzij de start van de bouwwerkzaamheden, hetzij de eerste vaste toezegging om uitrusting te bestellen, hetzij een andere toezegging die de investering onomkeerbaar maakt, naargelang wat als eerste plaatsvindt. De aankoop van gronden en voorbereidende werkzaamheden zoals het verkrijgen van vergunningen en de uitvoering van voorbereidende haalbaarheidsstudies worden niet als aanvang van de werkzaamheden beschouwd. Bij overnames is de aanvang van de werkzaamheden het tijdstip van de verwerving van de activa die rechtstreeks met de overgenomen vestiging verband houden. ».

Artikel 103

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 3 ingevoegd die als bijlage 1 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 104

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 4 ingevoegd die als bijlage 2 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 105

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 5 ingevoegd die als bijlage 3 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 106

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 6 ingevoegd die als bijlage 4 is gevoegd bij deze ordonnantie.

TITEL 3

Wijzigingen van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Artikel 107

In de artikelen 5, § 1, 9, leden 8 en 9, 10, 10, 10*ter* en 21, § 1, van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houden wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden de woorden « investeringsplan » en « investeringsplannen » vervangen door respectievelijk de woorden « ontwikkelingsplan » en « ontwikkelingsplannen ».

Artikel 108

In artikel 2 van dezelfde ordonnantie worden de woorden « en richtlijn 2018/2001 (EU) van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 *ter* bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen » toegevoegd na de woorden « richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van Richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van Richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG ».

Artikel 109

In artikel 3 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 10 worden de woorden « namelijk : windenergie, zonne-energie, aerothermische energie, geothermische energie, hydrothermische

Pour l'application du présent article, on entend par « début des travaux » : soit le début des travaux de construction liés à l'investissement, soit le premier engagement ferme de commande d'équipement ou tout autre engagement rendant l'investissement irréversible, selon l'événement qui se produit en premier. L'achat de terrains et les préparatifs tels que l'obtention d'autorisations et la réalisation d'études de faisabilité préliminaires ne sont pas considérés comme le début des travaux. Dans le cas des rachats, le « début des travaux » est le moment de l'acquisition des actifs directement liés à l'établissement acquis. ».

Article 103

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 3 qui est jointe en annexe 1 à la présente ordonnance.

Article 104

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 4 qui est jointe en annexe 2 à la présente ordonnance.

Article 105

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 5 qui est jointe en annexe 3 à la présente ordonnance.

Article 106

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 6 qui est jointe en annexe 4 à la présente ordonnance.

TITRE 3

Modifications à l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale

Article 107

Aux articles 5, § 1er, 9, alinéas 8 et 9, 10, 10*ter* et 21, § 1er, de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, les mots « plan d'investissements » et « plans d'investissements » sont remplacés respectivement par les mots « plan de développement » et « plans de développement ».

Article 108

À l'article 2 de la même ordonnance, les mots « et la directive 2018/2001 (UE) du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables » sont ajoutés après les mots « la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE ».

Article 109

À l'article 3 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 10°, les mots « à savoir : l'énergie éolienne, l'énergie solaire, l'énergie aérothermique, l'énergie géothermique, l'énergie

energie, energie uit de oceanen, » vervangen door de woorden « met name windenergie, zonne-energie, omgevingsenergie, geothermische energie, getijdenenergie, golfenergie of andere oceaanenergie, » ;

2° punt 20°*bis* wordt vervangen als volgt :

« 20°*bis* slimme meter : elektrische meter die de in het net geïnjecteerde elektriciteit of de elektriciteit die van het net wordt afgenomen, meet en gegevens kan verzenden en ontvangen door middel van een vorm van elektronische communicatie ; » ;

3° er worden punten 37° tot en met en 42° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 37° garantie van oorsprong : een elektronisch document dat uitsluitend tot doel heeft de eindafnemer aan te tonen dat een bepaald aandeel of een bepaalde hoeveelheid energie geproduceerd is op basis van hernieuwbare bronnen ;

38° tankpunt : een oplaadpunt waar telkens een voertuig op gas kan bevoorraad worden ;

39° voor het publiek toegankelijk tankpunt : een tankpunt dat op niet-discriminerende wijze toegankelijk is voor gebruikers van een voertuig op gas ;

40° meetgegevens : gegevens die verkregen worden door of gebaseerd zijn op een telling of meting door middel van een meetinrichting ;

41° identificatiegegevens : gegevens aan de hand waarvan de gebruiker van het net kan worden geïdentificeerd ;

42° technische gegevens : gegevens die de aansluiting, de kwaliteit en de continuïteit van de gasbevoorrading of de technische toestand en de specificaties van de meetuitrusting omschrijven ;

43° communicatiefunctie van de slimme meter : de slimme meter kan van op afstand persoonsgegevens verzenden die afkomstig zijn van de slimme meter. ».

Artikel 110

In artikel 5, § 1, van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 7° worden de woorden «, inclusief de slimme meters, » ingevoegd tussen de woorden « het opnemen van de meters » en de woorden « de verwerking van de meetgegevens » ;

b) er worden punten 7°*bis* en 7°*ter* ingevoegd, die luiden als volgt :

« 7°*bis* de mededeling aan de eindafnemers van de gegevens die worden geleverd door de meters, met inbegrip van de slimme meters, en die op hen betrekking hebben. De eindafnemers kunnen toegang verlenen tot deze gegevens, door hier uitdrukkelijk de toestemming voor te geven, aan elke dienstverlener. De netbeheerder moet deze gegevens bezorgen aan de door de eindafnemer gemachtigde dienstverleners. Er wordt aan de eindafnemers geen extra kosten in rekening gebracht voor de toegang tot hun gegevens of voor het verzoek om hun gegevens beschikbaar te stellen ;

7°*ter* de mededeling van de noodzakelijke gegevens aan de overheden, de organen, de transmissienetbeheerder, de producenten, de evenwichtsverantwoordelijken, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten en Brugel om hun taken, opdrachten en verplichtingen uit te voeren of om de gasmarkt te faciliteren ; » ;

c) er wordt punt 11° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 11° de terugvordering, volgens de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, van de netgebruiker van de kosten van gas dat werd verbruikt zonder contractuele grondslag,

hydrothermique, l'énergie marine, » sont remplacés par les mots « notamment l'énergie éolienne, l'énergie solaire, l'énergie ambiante, l'énergie géothermique, l'énergie marémotrice, houlomotrice ou d'autres énergies marines, » ;

2° le point 20°*bis* est remplacé par ce qui suit :

« 20°*bis* compteur intelligent : compteur électronique qui mesure l'électricité injectée dans le réseau ou l'électricité prélevée depuis le réseau et qui peut transmettre et recevoir des données en utilisant une forme de communication électronique ; » ;

3° les points 37° à 42° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 37° une garantie d'origine : un document électronique servant uniquement à prouver au client final qu'une part ou une quantité déterminée d'énergie a été produite à partir de sources renouvelables ;

38° point de ravitaillement : une interface qui permet de ravitailler un véhicule au gaz à la fois ;

39° point de ravitaillement ouvert au public : un point de ravitaillement donnant accès, de façon non discriminatoire, aux utilisateurs d'un véhicule au gaz ;

40° données de comptage : données obtenues par ou basées sur un comptage ou une mesure au moyen d'un équipement de comptage ;

41° données d'identification : données permettant l'identification de l'utilisateur du réseau ;

42° données techniques : données qui décrivent le raccordement, la qualité et la continuité de l'alimentation en gaz ou l'état technique et les spécifications de l'équipement de comptage ;

43° fonction communicante du compteur intelligent : capacité du compteur intelligent de transmettre à distance des données à caractère personnel issues du compteur intelligent. ».

Article 110

À l'article 5, § 1er, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 7°, les mots «, y compris des compteurs intelligents, » sont insérés entre les mots « le relevé des compteurs » et les mots « et le traitement des données de comptage » ;

b) ils sont insérés les points 7°*bis* et 7°*ter* rédigés comme suit :

« 7°*bis* la communication aux clients finals des données issues des compteurs, y compris des compteurs intelligents, les concernant. Les clients finals peuvent donner accès à ces données, par accord exprès, à tout prestataire de service. Le gestionnaire du réseau est tenu de communiquer ces données aux prestataires de service mandatés par le client final. Aucun surcoût n'est imputé aux clients finals pour l'accès à leurs données ni pour leur demande de mise à disposition de leurs données ;

7°*ter* la communication des données nécessaires aux pouvoirs publiques, aux organismes, au gestionnaire du réseau de transport, aux producteurs, aux responsables d'équilibre, aux fournisseurs, aux fournisseurs de services énergétiques et à Brugel pour exécuter leurs tâches, missions et obligations ou faciliter le marché du gaz ; » ;

c) le point 11° est ajouté, rédigé comme suit :

« 11° la récupération, dans les conditions définies par le règlement technique, auprès de l'utilisateur du réseau des coûts du gaz consommé sans base contractuelle, en dehors

zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, alsook de hieraan verbonden technische en administratieve kosten. » ;

2° in paragraaf 1 wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De netbeheerder deelt de in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter* bedoelde gegevens op beveiligde, niet-discriminerende, transparante, gemakkelijke en simultane manier mee. In dit kader kan de netbeheerder deze gegevens verstrekken aan de hand van een tool en een platform die toegankelijk zijn voor de partijen bedoeld in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter*. Na overleg met de betrokken partijen stelt de netbeheerder de nadere regels voor de presentatie van de gegevens voor, alsook een procedure voor de toegang tot de gegevens voor de partijen bedoeld in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter*. Brugel keurt dit voorstel goed en ziet erop toe dat de eventuele kosten die de netbeheerder aan de partijen bedoeld in lid 2, 7°*ter* oplegt, redelijk en naar behoren gerechtvaardigd zijn. ».

Artikel 111

Artikel 7 van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld met paragrafen 6 en 7, die luiden als volgt :

« § 6. De distributienetbeheerder mag geen tankpunten bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren, behalve die welke hij nodig heeft om in zijn eigen behoeften te voorzien.

§ 7. Onverminderd de voorgaande leden kan de Regering de netbeheerder machtigen om andere activiteiten uit te voeren dan degene die hem op grond van de geldende Europese regelgeving, deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten zijn toegewezen, indien deze voor de netbeheerder noodzakelijk zijn om zijn verplichtingen na te kunnen komen en op voorwaarde dat Brugel een dergelijke afwijking noodzakelijk achtte.

Deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht van de netbeheerder om andere netwerken dan gasnetten te bezitten of te exploiteren. ».

Artikel 112

In artikel 9 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 8 wordt punt 14° vervangen als volgt :

« 14° de modaliteiten voor de berekening door de netbeheerder van het gasverbruik zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, op basis van concrete, betrouwbare en voldoende elementen over de netgebruiker ; alsook, bij gebrek aan dergelijke elementen, de modaliteiten voor raming door de netbeheerder van het niet gefactureerde gasverbruik op basis van het profiel van de netgebruiker. In elk geval worden de modaliteiten voor facturering van dit niet-gefactureerd gasverbruik vastgelegd op basis van gereguleerde tarieven die voldoen aan de voorwaarden vastgelegd in artikel 10*ter*, punt 17°. » ;

2° in lid 10 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « Na goedkeuring ervan door de distributienetbeheerder en na overleg met de leveranciers, » worden vervangen door de volgende zin :

« De netbeheerder keurt de MIG die van toepassing is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goed na openbare raadpleging, volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd in het technisch reglement, en na advies van Brugel. » ;

b) de woorden « kan Brugel een vetorecht inbrengen » worden vervangen door de woorden « Brugel kan een vetorecht inbrengen ».

d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation ainsi que les frais techniques et administratifs liés. » ;

2° au paragraphe 1er, un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Le gestionnaire du réseau communique les données visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter* d'une manière sécurisée, non discriminatoire, transparente, aisée et simultanée. Dans ce cadre, le gestionnaire du réseau peut fournir ces données au moyen d'un outil et d'une plateforme accessibles aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter*. Après concertation des acteurs concernés, le gestionnaire du réseau propose les modalités de présentation des données et une procédure d'accès aux données pour les parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter*. Brugel approuve cette proposition et veille à ce que les frais éventuellement imposés par le gestionnaire du réseau aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*ter* soient raisonnables et dûment justifiés. ».

Article 111

L'article 7 de la même ordonnance est complété par les paragraphes 6 et 7 rédigés comme suit :

« § 6. Le gestionnaire du réseau ne peut être propriétaire de points de ravitaillement, ni les développer, les gérer ou les exploiter à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres.

§ 7. Sans préjudice des paragraphes précédents, le Gouvernement peut autoriser le gestionnaire du réseau à exercer d'autres activités que celles qui lui sont assignées en vertu de la règlementation européenne en vigueur, de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution si celles-ci sont nécessaires pour que le gestionnaire du réseau s'acquitte de ses obligations et à condition que Brugel ait estimé qu'une telle dérogation était nécessaire.

Le présent paragraphe est sans préjudice du droit du gestionnaire du réseau d'être propriétaire de réseaux autres que les réseaux de gaz ou de les exploiter. ».

Article 112

À l'article 9 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 8, le point 14° est remplacé par ce qui suit :

« 14° les modalités de calcul par le gestionnaire du réseau, des consommations de gaz survenues sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou règlementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, sur la base d'éléments concrets, fiables et suffisants propres à l'utilisateur du réseau ; ainsi que, en l'absence de tels éléments, les modalités d'estimation par le gestionnaire du réseau des consommations de gaz non facturées sur la base du profil de l'utilisateur du réseau. En tout état de cause, les modalités de facturation de ces consommations de gaz non facturées sont définies sur la base de tarifs régulés répondant aux conditions fixées à l'article 10*ter*, point 17°. » ;

2° à l'alinéa 10,

a) les mots « Après son approbation par le gestionnaire du réseau de distribution après concertation avec les fournisseurs, » sont remplacés par la phrase suivante :

« Le gestionnaire du réseau approuve le MIG applicable en Région de Bruxelles-Capitale après consultation publique, selon les modalités définies dans le règlement technique, et après avis de Brugel. ».

b)

Artikel 113

In artikel 10 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 4, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 3° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– de woorden « de informaticaontwikkelingen, » worden ingevoegd tussen de woorden « om in de geschatte behoeften te voorzien, met inbegrip van, desgevallend, » en de woorden « de versterking of de aanleg van interconnecties » ;

– de woorden « de eerstkomende drie jaar » worden vervangen door de woorden « de eerstkomende vijf jaar » ;

b) er worden de punten 11° tot en met 12° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 11° een gedetailleerde beschrijving van de modaliteiten voor de uitrol van slimme meters met toepassing van artikel 20*octiesdecies* ;

12° een financiële evaluatie met betrekking tot de geplande modaliteiten voor de uitrol van slimme meters en de daarmee samenhangende informaticaontwikkelingen ;

13° de scenario's voor de uitstap uit fossiele gassen die rekening houden met de doelstelling van koolstofneutraliteit, de evolutie van het gasverbruik, de elektrificering van de verwarming en de injectie van gas afkomstig van HEB. » ;

2° er wordt een paragraaf 2*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 2*bis*. De netbeheerder bevraagt de betrokken administraties, de feitelijke of potentiële gebruikers van het net en de Raad over het ontwerp van het ontwikkelingsplan. Daartoe wordt hen een gevulgariseerde versie van het ontwerp van het ontwikkelingsplan overgemaakt.

De netbeheerder publiceert een raadplegingsverslag en het ontwerp van het ontwikkelingsplan. » ;

3° paragraaf 3 wordt als volgt vervangen : « § 3. De netbeheerder bezorgt aan Brugel zijn voorstel van ontwikkelingsplan en een raadplegingsverslag voor 15 juni van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Brugel deelt de netbeheerder ten laatste op 15 juli van hetzelfde jaar haar opmerkingen en verzoeken tot wijzigingen van het ontwerp van het ontwikkelingsplan mee.

De netbeheerder werkt op basis van de opmerkingen en verzoeken tot wijziging van Brugel zijn definitief ontwerp van ontwikkelingsplan en een gemotiveerd antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel uit en bezorgt dit aan Brugel voor 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Brugel maakt ten laatste op 30 oktober van hetzelfde jaar het definitief ontwerp van plan ter goedkeuring over aan de Regering, samen met zijn advies en het door de netbeheerder opgestelde gemotiveerd antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel en het raadplegingsverslag. Voor zijn advies gaat Brugel gaat met name na of de investeringen die voorzien zijn in dit ontwerpplan alle investeringsbehoeften dekken die tijdens de raadpleging zijn opgetekend en of dit plan overeenkomt met het tienjarige netontwikkelingsplan dat de gehele Europese Unie dekt. Het houdt eveneens rekening met de relatie tussen de elektriciteits- en de gasmarkt.

Als de Regering op 31 december van hetzelfde jaar geen beslissing genomen heeft en de documenten wel degelijk aan het Parlement tegen ten laatste 30 oktober van hetzelfde jaar overgemaakt zijn, wordt het definitief ontwerp van het ontwikkelingsplan als goedgekeurd geacht. Brugel houdt toezicht op en evalueert de uitvoering van deze ontwikkelingsplannen.

Brugel kan, in het belang van de gebruikers en rekening houdend met milieucriteria, de netbeheerder aanmanen om in zijn ontwikkelingsplan bepaalde alternatieve of aanvullende investeringen te bestuderen.

Article 113

À l'article 10 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au pargraphe 1er, alinéa 4, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 3°, les modifications suivantes sont apportées :

– les mots « les développements informatiques, » sont insérés entre les mots « pour rencontrer les besoins estimés, y compris, le cas échéant, » et les mots « le renforcement ou l'installation d'interconnexions » ;

– les mots « trois prochaines années » sont remplacées par les mots « cinq prochaines années » ;

b) les points 11° et 13° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 11° une description détaillée des modalités de déploiement des compteurs intelligents en application de l'article 20*octiesdecies* ;

12° une évaluation financière relative aux modalités de déploiement des compteurs intelligents programmées et aux développements informatiques y liés ;

13° les scénarios de sortie du gaz fossile qui tiennent compte de l'objectif de neutralité carbone, de l'évolution de la consommation de gaz, de l'électrification du chauffage et de l'injection de gaz issu de SER. » ;

2° il est inséré un paragraphe 2*bis* rédigé comme suit :

« § 2*bis*. Le gestionnaire du réseau procède à une consultation des administrations concernées, des utilisateurs effectifs ou potentiels du réseau et du Conseil au sujet du projet de plan de développement. À cette fin, une version vulgarisée du projet de plan de développement leur est communiquée.

Le gestionnaire du réseau publie un rapport de consultation et le projet de plan de développement. » ;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit : « § 3. Le gestionnaire du réseau transmet son projet de plan de développement et un rapport de consultation à Brugel avant le 15 juin de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Brugel informe le gestionnaire du réseau, pour le 15 juillet de la même année au plus tard, de ses remarques et demandes de modifications du projet de plan de développement.

Sur la base des remarques et demandes de modification de Brugel, le gestionnaire du réseau élabore son projet définitif de plan de développement et une réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel qu'il transmet à Brugel pour le 15 septembre de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Pour le 30 octobre de la même année au plus tard, Brugel transmet au Gouvernement, pour approbation, le projet définitif de plan, accompagné de son avis, de la réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel et du rapport de consultation rédigés par le gestionnaire du réseau. Pour son avis, Brugel examine notamment si les investissements prévus dans le projet de plan couvrent tous les besoins recensés en matière d'investissement durant le processus de consultation et si ce plan est cohérent avec le plan décennal de développement du réseau dans l'ensemble de l'Union européenne. Elle tient également compte des relations entre les marchés de l'électricité et du gaz.

À défaut de décision du Gouvernement au 31 décembre de la même année et pour autant que les documents aient bien été transmis au Gouvernement pour le 30 octobre au plus tard de la même année, le projet définitif de plan de développement est réputé approuvé. Brugel surveille et évalue la mise en œuvre de ces plans de développement.

Brugel peut, dans l'intérêt des utilisateurs et en tenant compte des critères environnementaux, donner injonction au gestionnaire du réseau d'étudier certains investissements alternatifs ou

Deze studies worden uitgevoerd binnen een termijn die verenigbaar is met de in het vorige lid genoemde termijnen voor de goedkeuring van de ontwikkelingsplannen. ».

Artikel 114

In artikel 10*ter* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 7° worden de woorden « de energietransitie en » ingevoegd tussen de woorden « de structuur van de tarieven bevordert » en de woorden « het rationeel gebruik van energie » ;

2° punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° het normale en billijke kapitaalrendement dat in de gereglementeerde activa wordt geïnvesteerd, moet de netbeheerder in staat stellen de investeringen te doen die nodig zijn voor de uitvoering van zijn taken. Deze vergoeding waarborgt een voldoende stabiel rendement dat de netbeheerder in staat stelt zijn verplichtingen op lange termijn na te komen ; » ;

3° punt 17° wordt vervangen als volgt :

« 17° de tarieven strekken ertoe een juist evenwicht te bieden tussen de kwaliteit van de gepresteerde diensten en de prijzen die door de eindafnemers worden gedragen. Wanneer deze diensten uitgevoerd worden zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, zijn de tarieven die de eindafnemers moeten betalen aangepast aan het geval. De gepastheid van het tarief wordt, geval per geval, beoordeeld rekening houdend met juridische en feitelijke elementen die hebben geleid tot de verstrekking van deze diensten. Standaard is het toegepaste tarief in verhouding, redelijk en niet-discriminerend ten aanzien van gebruikers met hetzelfde profiel. Wanneer uit de feitelijke en juridische elementen die aanleiding hebben gegeven tot de dienstverlening blijkt dat de eindafnemer er opzettelijk of op oneerlijke manier gebruik van heeft gemaakt, kan een verhoogd tarief worden toegepast op deze diensten ; » ;

Artikel 115

Artikel 10*quinquies* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 116

In artikel 15 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° lid 2 wordt vervangen als volgt :

« Leveranciers kunnen een leveringsvergunning hebben die beperkt is tot :

1° ofwel een maximumhoeveelheid elektriciteit, als ze hun financiële waarborg wensen te beperken ;

2° ofwel bepaalde categorieën afnemers ;

3° ofwel hun eigen bevoorrading, met inbegrip van bevoorrading van hun filialen. » ;

2° lid 4 wordt vervangen als volgt :

« De vergunning van een leverancier die artikelen 8 en 9 van deze ordonnantie of zijn openbaredienstverplichtingen niet meer naleeft of die niet meer beantwoordt aan de door de Regering op grond van dit artikel vastgelegde criteria wordt ingetrokken. Elke leveringsvergunning waarvan sprake in dit artikel wordt verstrekt, overgedragen, hernieuwd, of desgevallend ingetrokken door Brugel. » ;

3° lid 5 wordt vervangen als volgt :

complémentaires dans le plan de développement. Ces études sont réalisées dans un délai compatible avec les délais d'approbation des plans de développement mentionnés à l'alinéa précédent. ».

Article 114

À l'article 10*ter* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 7°, les mots « la transition énergétique et » sont insérés entre les mots « la structure des tarifs favorisent » et les mots « l'utilisation rationnelle de l'énergie » ;

2° le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° la rémunération normale et équitable des capitaux investis dans les actifs régulés doit permettre au gestionnaire du réseau de réaliser les investissements nécessaires à l'exercice de ses missions. Cette rémunération reconnait un taux de rendement suffisamment stable permettant d'assurer que le gestionnaire du réseau puisse faire face à ses obligations sur le long terme ; » ;

3° le point 17° est remplacé par ce qui suit :

« 17° les tarifs visent à offrir un juste équilibre entre la qualité des services prestés et les prix supportés par les clients finals. Lorsque ces services sont prestés sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, les tarifs supportés par les clients finals sont adaptés au cas d'espèce. Le caractère adapté du tarif s'apprécie, au cas par cas en tenant compte des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services. Par défaut, le tarif appliqué est proportionné, raisonnable et non discriminatoire vis-à-vis des utilisateurs de même profil. Cependant, lorsqu'il ressort des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services que le client final a bénéficié de ceux-ci de manière intentionnelle ou déloyale, un tarif majoré peut être appliqué à ces services ; ».

Article 115

L'article 10*quinquies* de la même ordonnance est abrogé.

Article 116

À l'article 15 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les fournisseurs peuvent disposer d'une licence de fourniture limitée :

1° soit à une quantité de gaz plafonnée, lorsqu'ils désirent limiter leur garantie financière ;

2° soit à certaines catégories de clients ;

3° soit à leur propre fourniture, en ce compris la fourniture de leurs filiales. » ;

2° L'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« La licence d'un fournisseur qui ne se conforme plus aux articles 6 et 7, qui ne remplit plus ses obligations de service public ou qui ne répond plus aux critères fixés en vertu du présent article est retirée. Toute licence de fourniture visée dans le présent article est délivrée, transférée, renouvelée, ou, le cas échéant, retirée par Brugel. » ;

3° l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« De Regering bepaalt de toekenningscriteria die leveranciers die een leveringsvergunning op federaal niveau, in de andere gewesten of in een andere lidstaat van de Europese Unie hebben verkregen niet langer hoeven aan te tonen. ».

Artikel 117

In artikel 17 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « oplaadpunt » en « oplaadpunten » worden vervangen door respectievelijk de woorden « tankpunt » of « tankpunten » ;

2° de woorden «, de eigenaar » worden ingevoegd tussen de woorden « de gasleverancier » en de woorden « of de exploitant » ;

3° er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van artikel 15 is voor de levering van een tankdienst aan een gasvoertuig aan een tankpunt geen leveringsvergunning vereist, mits de toevoer van dit tankpunt valt onder een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning. ».

Artikel 118

In artikel 18 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « 1° tot 5° » worden vervangen door de woorden « 1° tot 4° » ;

2° punt 5° wordt opgeheven.

Artikel 119

In artikel 18*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 1° wordt opgeheven ;

2° punt 8° wordt vervangen als volgt :

« 8° in overeenstemming met de door de Regering vastgelegde modaliteiten en financieringen, de begeleiding van gewestelijke en lokale overheden ten voordele van de ontplooiing van infrastructuren voor de distributie van alternatieve brandstoffen, door middel van advies, bijstand bij het identificeren van mogelijkheden en administratieve en technische ondersteuning ; » ;

3° er wordt een punt 9° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 9° de terbeschikkingstelling aan alle huishoudelijke afnemers van een via het internet toegankelijke tool die hen de mogelijkheid biedt hun meetgegevens te raadplegen waarover de netbeheerder beschikt ; ».

Artikel 120

Artikel 18*ter* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 121

In artikel 19, § 1 van dezelfde ordonnantie, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Bij deze goedkeuring kan de Regering de redelijkheid van de voorgestelde begroting verifiëren. » ;

2° in lid 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden « programma, het » worden toegevoegd tussen het woord « Het » en de woorden « verslag en de rekeningen worden na goedkeuring door de Regering overgemaakt » ;

« Le Gouvernement prévoit les critères d'octroi pour lesquels les fournisseurs ayant obtenu une licence de fourniture au niveau fédéral, dans les autres Régions ou dans un autre État membre de l'Union européenne ne doivent plus démontrer la satisfaction. ».

Article 117

À l'article 17 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « point de recharge » et « points de recharge » sont remplacés respectivement par les mots « point de ravitaillement » ou « points de ravitaillement » ;

2° les mots «, le propriétaire » sont insérés entre les mots « le fournisseur de gaz » et les mots « ou l'exploitant » ;

3° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'article 15, la fourniture d'un service de ravitaillement d'un véhicule au gaz sur un point de ravitaillement ne nécessite pas l'obtention d'une licence de fourniture pour autant que l'alimentation de ce point de ravitaillement soit couverte par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture. ».

Article 118

À l'article 18 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « aux points 1° à 5° » sont remplacés par les mots « aux points 1° à 4° » ;

2° le point 5° est abrogé.

Article 119

À l'article 18*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 1° est abrogé ;

2° le point 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° suivant les modalités et financements arrêtés par le Gouvernement, l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux et locaux en faveur du déploiement d'infrastructures pour la distribution de carburants alternatifs, au travers de conseils, d'aide à l'identification d'opportunités et d'un support administratif et technique ; » ;

3° un point 9° est ajouté, rédigé comme suit :

« 9° la mise à disposition pour tout client résidentiel d'un outil accessible via Internet permettant la consultation de leurs données de comptage dont le gestionnaire du réseau dispose. ».

Article 120

L'article 18*ter* de la même ordonnance est abrogé.

Article 121

À l'article 19, § 1er, de la même ordonnance les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est complété par la phrase suivante :

« Lors de cette approbation, le Gouvernement peut vérifier le caractère raisonnable du budget proposé. » ;

2° à l'alinéa 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « le programme, » sont insérés entre les mots « après approbation par le Gouvernement, » et les mots « le rapport et les comptes sont transmis » ;

b) de woorden « van het programma en » worden toegevoegd tussen de woorden « kan de vorm en de inhoud » en de woorden « van het verslag bepalen ».

Artikel 122

In artikel 19*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1, 2°, a) wordt het woord « gezin » vervangen door het woord « eindafnemers » ;

2° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Brugel, de leveranciers en de netbeheerder bezorgen Leefmilieu Brussel ten laatste op 31 maart van ieder jaar de door Leefmilieu Brussel gevraagde gegevens teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is doordeze ordonnantie, de Europese of internationale regelgeving inzake gas mogelijk te maken. Tot deze gegevens behoren de in bijlage 1 gespecificeerde gegevens.

Het energierapport bevat :

1° een gewestelijke energiebalans ;

2° een gedetailleerde beschrijving en analyse van de energieproductie en -consumptie, per sector en per energievector ;

De in punten 2°, 3° en 5° van bijlage 1 bedoelde gegevens kunnen worden gebruikt wanneer zij nodig zijn om de activiteitensector of de geografische locatie te bepalen om de energiebalans of de voornoemde rapporten, evaluaties of studies te specificeren. Deze gegevens worden na gebruik verwijderd.

De Regering kan de lijst van de in bijlage 1 bedoelde te melden gegevens specificeren. Ze kan deze lijst ook aanvullen op voorwaarde dat de uitbreiding ervan geen betrekking heeft op persoonsgegevens. ».

Artikel 123

In artikel 20*ter* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht ;

1° in lid 5 worden de woorden « twee maanden » vervangen door de woorden « drie weken » ;

2° er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De leverancier brengt het gezin op de hoogte van het einde van het leveringscontract drie maanden voor het einde ervan. Bij die gelegenheid brengt hij het gezin op de hoogte van het bestaan van het systeem inzake bescherming van de artikelen 20*quater* tot 20*sexies* en bezorgt hij het gezin de gegevens van het O.C.M.W. van zijn woonplaats en van het Informatiecentrum voor gas- en elektriciteitsconsumenten van artikel 33*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001. Deze informatie wordt in een duidelijke en begrijpelijke taal verstrekt. ».

Artikel 124

In artikel 20*quater* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– de woorden « en stelt de netbeheerder in kennis van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten » worden ingevoegd na de woorden « stelt de leverancier een redelijk afbetalingsplan aan het gezin voor » ;

– de woorden « licht hem eveneens in » worden vervangen door de woorden « licht eveneens het gezin in » ;

b) les mots « du programme et » sont insérés entre les mots « peut déterminer la forme et le contenu » et les mots « du rapport ».

Article 122

À l'article 19*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, 2°, a), le mot « ménage » est remplacé par les mots « clients finals » ;

2° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Brugel, les fournisseurs et le gestionnaire du réseau communiquent à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données demandées par celui-ci aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie, ou de tout rapport, évaluation ou étude exigés par la présente ordonnance, la règlementation européenne ou internationale, pour ce qui concerne le gaz. Parmi ces données se trouvent celles précisées à l'annexe 1.

Le rapport sur l'énergie comprend :

1° un bilan énergétique régional ;

2° une description détaillée et une analyse de la production et de la consommation d'énergie, par secteur et par vecteur d'énergie ;

Les données visées aux points 2°, 3° et 5° de l'annexe 1 peuvent être utilisées lorsqu'elles sont nécessaires à identifier le secteur d'activité ou la localisation géographique pour préciser le bilan énergétique ou les rapports, évaluations ou études précités. Ces données sont supprimées après leur utilisation.

Le Gouvernement peut spécifier la liste des données à notifier, visées à l'annexe 1. Il peut également compléter cette liste pour autant que l'extension ne porte pas sur des données à caractère personnel. ».

Article 123

À l'article 20*ter* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées ;

1° à l'alinéa 5, les mots « deux mois » sont remplacés par les mots « trois semaines » ;

2° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Le fournisseur informe le ménage de la fin du contrat de fourniture trois mois avant l'échéance de celui-ci. À cette occasion, il informe le ménage de l'existence du système de protection des articles 20*quater* à 20*sexies* et lui transmet les coordonnées du C.P.A.S. de sa commune de résidence et du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité de l'article 33*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001. Ces informations sont énoncées dans un langage clair et compréhensible. ».

Article 124

À l'article 20*quater* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

– les mots « et informe le gestionnaire du réseau son intention d'entamer la procédure de résolution du contrat de fourniture » sont insérés après les mots « le fournisseur propose au ménage un plan d'apurement raisonnable » ;

– les mots « l'informe également » sont remplacés par les mots « informe également le ménage » ;

b) in lid 3 wordt de volgende zin ingevoegd na de zin « Een afbetalingsplan is niet redelijk als het de afnemer en zijn gezin niet in de mogelijkheid stelt een menswaardig bestaan te leiden. »:

« In elk geval is het afbetalingsplan niet redelijk indien een erkend centrum voor schuldbemiddeling of het O.C.M.W. meent dat het gezin niet in staat stelt een menswaardig bestaan te leiden. Indien het gezin wordt bijgestaan door een erkend centrum voor schuldbemiddeling of door het O.C.M.W., dan zal deze instantie opnieuw onderhandelen over het afbetalingsplan indien ze vaststelt dat het niet of niet langer redelijk is. » ;

c) in lid 3 wordt de zin « Brugel bepaalt de minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden. » vervangen door de volgende zin :

« De minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden, wordt gespecificeerd in bijlage 2. » ;

d) in het zesde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– in punt 1° worden na de woorden « de som van 55 euro » de woorden « per leveringscontract » toegevoegd ;

– punt 1° wordt aangevuld als volgt :

« Voor de toepassing van dit punt :

a) het maximum van 55 euro is van toepassing tijdens de minnelijke invorderingsprocedure, vanaf het moment dat de eerste aanmaning tot betaling wordt verzonden, en eindigt wanneer de schuld volledig is betaald of wanneer de zaak wordt doorverwezen naar de vrederechter ; b) onder « totale invorderings- en administratiekosten » wordt verstaan : de kosten van de aanmaningen, de ingebrekestelling, de contractuele verwijlinterest, de boeteclausule of een derde die een activiteit van minnelijke invordering van schulden uitoefen ; » ;

– punt 3° wordt opgeheven ;

2° er wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1*bis*. Van zodra de leverancier hem in kennis heeft gesteld van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten en ten laatste tien dagen na de ontvangst van deze informatie, waarschuwt de netbeheerder de eindafnemer voor de gevolgen van het niet-betalen van het gefactureerde bedrag. Hij informeert hem ook over het bestaan van het beschermingssysteem van artikelen 20*quater* tot en met 20*sexies* en stuurt hem de contactgegevens van het O.C.M.W. van zijn woonplaats en van het informatiecentrum voor afnemers van gas en elektriciteit van artikel 33*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001. Die informatie wordt verstrekt in duidelijke en begrijpelijke taal. » ;

3° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) lid 3 wordt vervangen als volgt :

« Bovendien, als de netbeheerder door een leverancier belast wordt met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard beleverd wordt, neemt hij de nodige maatregelen om de mogelijke aanwezigheid van een eindafnemer vast te stellen en nodigt hij deze uit zijn contractuele situatie binnen de veertig dagen in orde te brengen. Deze maatregelen bestaan uit een administratief onderzoek, gevolgd door een kort onderzoek ter plaatse als de eindafnemer zijn situatie niet in regel brengt. Bij gebrek aan regularisatie door de eindafnemer binnen deze termijn of bij bevestigde afwezigheid van een eindafnemer is de toestemming van de vrederechter voor de afsluiting niet langer vereist. In het kader van het administratief onderzoek vraagt de netbeheerder de nodige gegevens voor de identificatie van de eigenaar van de plaats van verbruik bij de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie op grond van artikel 36, 1°, van het koninklijk besluit van 30 juli 2018 betreffende het aanleggen en bijhouden van de kadastrale documentatie en tot vaststelling van de modaliteiten voor het afleveren van kadastrale uittreksels. De modaliteiten van het

b) à l'alinéa 3, la phrase suivante est insérée après la phrase « Un plan d'apurement n'est pas raisonnable s'il porte atteinte à la possibilité pour le client et sa famille de mener une vie conforme à la dignité humaine. » :

« En tout état de cause, le plan d'apurement n'est pas raisonnable si un centre de médiation de dettes agréé ou le C.P.A.S. estime qu'il ne permet pas de mener une vie conforme à la dignité humaine. Lorsque le ménage bénéficie de l'assistance d'un centre de médiation de dettes agréé ou du C.P.A.S., celui-ci renégocie le plan d'apurement s'il constate qu'il n'est pas ou plus raisonnable. » ;

c) à l'alinéa 3, la phrase « Brugel détermine les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir. » est remplacée par la phrase suivante :

« Les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir sont précisées à l'annexe 2. » ;

d) à l'alinéa 6, les modifications suivantes sont apportées :

– au point 1°, après les mots « la somme de 55 euros » sont ajoutés les mots « par contrat de fourniture » ;

– le point 1° est complété comme suit :

« Pour l'application du présent point :

a) le plafond de 55 euros s'applique pendant la procédure de recouvrement amiable, dès l'envoi du premier rappel de paiement, et prend fin lors du paiement intégral de la dette ou lors de la saisine du juge de paix ; b) on entend par « frais totaux de recouvrement et administratifs » : les frais de rappel, de mise en demeure, d'intérêt contractuel de retard, de clause pénale ou d'un tiers qui exerce une activité de recouvrement amiable des dettes ; » ;

– le point 3° est abrogé ;

2° il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1er*bis*. Dès que le fournisseur l'a informé de son intention d'entamer une procédure de résolution du contrat, et au plus tard dans les dix jours suivant la réception de cette information, le gestionnaire du réseau avertit le client final des conséquences du non-paiement du montant facturé. Il l'informe également de l'existence du système de protection des articles 20*quater* à 20*sexies* et lui transmet les coordonnées du C.P.A.S. de sa commune de résidence et du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité de l'article 33*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001. Ces informations sont énoncées dans un langage clair et compréhensible. » ;

3° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« En outre, lorsque le gestionnaire du réseau est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, il prend les mesures nécessaires pour vérifier la présence éventuelle d'un client final et l'invite à régulariser sa situation contractuelle dans les quarante jours. Ces mesures consistent en une enquête administrative suivie, en cas de non régularisation par le client final, d'une courte enquête sur place. À défaut de régularisation de la part du client final dans ce délai ou en l'absence confirmée d'un client final, l'autorisation du juge de paix pour la coupure n'est plus requise. Dans le cadre de l'enquête administrative, le gestionnaire du réseau requiert les données nécessaires à l'identification du propriétaire du lieu de consommation auprès de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale en vertu de l'article 36, 1°, de l'arrêté royal du 30 juillet 2018 relatif à la constitution et la mise à jour de la documentation cadastrale et fixant les modalités pour la délivrance des extraits cadastraux. Les modalités de l'enquête administrative et de l'enquête sur place sont fixées par Brugel et le gestionnaire du réseau de distribution, en concertation. » ;

administratief onderzoek en van het onderzoek ter plaatse worden door Brugel en de distributienetbeheerder in onderling overleg bepaald. » ;

b) er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer de netbeheerder door een leverancier wordt belast met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard beleverd wordt, en uit het administratief onderzoek of het in lid 3 bedoelde onderzoek ter plaatse blijkt dat de eindafnemer de laatste bewoner is die gekend is bij de netbeheerder, dan sluit de netbeheerder het afnamepunt niet af en vraagt hij de leverancier om de afsluitingsaanvraag te annuleren. De netbeheerder brengt Brugel hiervan op de hoogte. » ;

4° paragraaf 5 wordt opgeheven.

Artikel 125

In artikel 20*quinquies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 3 worden de woorden « de samenstelling van het gezin » vervangen door de woorden « het aantal personen waaruit het gezin bestaat » ;

2° er wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 3*bis*. Het gezin wordt erkend als een beschermde afnemer voor een bepaalde duur van maximaal vijf jaar, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. Indien een gezin dat als beschermde afnemer is erkend, betrokken geraakt bij een schuldbemiddelingsproces met een erkend bemiddelingscentrum of een collectieve schuldenrekening, wordt het voor onbepaalde tijd erkend als beschermde afnemer, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. » ;

3° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. Zodra het gezin het statuut van beschermde afnemer heeft, wordt het contract dat met de leverancier werd gesloten opgeschort en kan de leverancier de vrederechter niet om de ontbinding van het contract vragen tijdens de duur van de opschorting. Zodra hij het bewijs heeft ontvangen dat de afnemer beschermd is, levert de netbeheerder aan hem als noodleverancier. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, mag de facturering van elektriciteit en die van gas niet door elkaar gehaald worden. De noodleverancier stuurt echter wel een enkele factuur voor de beide energieën, maar vermeldt in detail het verbruik van de twee geleverde energieën in geld- en energie-eenheden. Het afbetalingsplan kan heronderhandeld worden en wordt door de leverancier aan de noodleverancier meegedeeld.

4° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt :

« § 6. Zodra het gezin alle schuld heeft aangezuiverd in naleving van het afbetalingsplan deelt de leverancier dit mee aan de noodleverancier en wordt het gezin niet meer erkend als beschermde afnemer en wordt de opschorting van het contract zoals bedoeld in § 4 beëindigd.

Behalve indien het statuut afloopt overeenkomstig paragraaf 3*bis* of beëindigd wordt overeenkomstig lid 1 of op schriftelijk verzoek van de afnemer blijft de afnemer het statuut van beschermde afnemer behouden zolang hij voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3 en hij zijn afbetalingsplan naleeft.

De noodleverancier vraagt om de twee jaar :

1° dat de afnemer binnen de negentig dagen na zijn schriftelijk verzoek het bewijs levert dat hij voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. Na deze termijn wordt de schorsing beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en de afnemer volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte ;

2° aan de leverancier te bevestigen dat de afnemer zich aan zijn afbetalingsplan houdt. Als de afnemer zijn afbetalingsplan niet

b) un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque le gestionnaire du réseau est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, et qu'il résulte de l'enquête administrative ou de l'enquête sur place visée à l'alinéa 3 que le client final est le dernier occupant connu du gestionnaire du réseau, le gestionnaire du réseau ne coupe pas le point de prélèvement et demande au fournisseur d'annuler la demande de coupure. Le gestionnaire du réseau en informe Brugel. » ;

4° le paragraphe 5 est abrogé.

Article 125

À l'article 20*quinquies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 3, les mots « de la composition du ménage » sont remplacés par les mots « du nombre de personnes qui constituent le ménage » ;

2° il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Le ménage est reconnu comme client protégé pour une durée déterminée de maximum cinq ans, sous réserve de l'application du paragraphe 6. Dans le cas où le ménage reconnu comme client protégé est engagé dans un processus de médiation de dettes avec un centre de médiation agréé ou de règlement collectif de dettes, il est reconnu comme client protégé pour une durée indéterminée, sous réserve de l'application du paragraphe 6. » ;

3° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Dès que le ménage a le statut de client protégé, le contrat conclu avec le fournisseur est suspendu et le fournisseur ne peut demander au juge de paix la résolution du contrat pendant la durée de la suspension. Dès qu'il a reçu la preuve que le client est protégé, le gestionnaire du réseau le fournit en tant que fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, la facturation de l'électricité ne peut être confondue avec la facturation du gaz. Néanmoins, le fournisseur de dernier ressort envoie une facture unique reprenant les deux énergies, tout en mentionnant en détail la consommation en unités monétaires et en unités énergétiques des deux énergies fournies. Le plan d'apurement peut être renégocié et est communiqué par le fournisseur au fournisseur de dernier ressort. » ;

4° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« § 6. Dès que le client a remboursé la totalité de sa dette en respectant le plan d'apurement, le fournisseur en informe le fournisseur de dernier ressort et le ménage n'est plus reconnu comme client protégé et la suspension du contrat visée au paragraphe 4 prend fin.

Sauf si le statut est arrivé à expiration conformément au paragraphe 3*bis* ou s'il y est mis fin conformément à l'alinéa 1er ou à la demande écrite du client, le statut de client protégé est maintenu aussi longtemps que le client réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3 et qu'il respecte son plan d'apurement.

Tous les deux ans, le fournisseur de dernier ressort demande :

1° au client de fournir la preuve qu'il réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3, dans les nonante jours de sa demande écrite. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. Passé ce délai, la suspension prend fin et le contrat entre le fournisseur et le client reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. ;

2° au fournisseur de confirmer que le client respecte son plan d'apurement. Si le client ne respecte pas son plan d'apurement, la

naleeft, wordt de schorsing beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en de afnemer volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. ».

5° paragraaf 7 wordt opgeheven.

Artikel 126

In artikel 20*sexies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, lid 2, worden de woorden « Het verzoekschrift » vervangen door de woorden « De akte van rechtsingang » ;

2° in paragraaf 6 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) lid 1 wordt vervangen als volgt :

« Zonder afbreuk te doen aan artikel 20*quater*, § 2 kan de afsluiting van een gezin niet plaatsvinden tussen 1 oktober en 31 maart, periode tijdens dewelke de levering aan de afnemer door de noodleverancier wordt gewaarborgd. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, mag de facturering van elektriciteit en die van gas niet door elkaar gehaald worden. De noodleverancier stuurt echter wel een enkele factuur voor de beide energieën, maar vermeldt in detail het verbruik van de twee geleverde energieën in geld- en energie-eenheden. Dat verbod op het afsluiten van een gezin heeft betrekking op de afsluitingsaanvragen na machtiging door de vrederechter en de aanvragen voor de afsluiting van een afnamepunt waarvoor het contract afloopt tijdens de winterperiode. Dit verbod tot afsluiting heeft geen betrekking op afsluitingen om veiligheidsredenen. Wanneer de reden voor de aanvraag tot afsluiting van een afnamepunt het aflopen van het contract tijdens de winterperiode is, zijn de volgende bijzondere regels van toepassing :

1° aan het einde van de winterperiode wordt de afsluitingsaanvraag uitgevoerd, tenzij de afnemer over een nieuw leveringscontract voor het desbetreffende afnamepunt beschikt ;

2° de noodleverancier past het sociaal tarief toe voor de levering van gas. » ;

b) in lid 3 worden de woorden « of in geval van overmacht » toegevoegd na de woorden « indien het klimaat dat vereist » ;

3° er wordt een paragraaf 9 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 9. Indien de menselijke waardigheid aangetast wordt omdat geen gas geleverd wordt aan een afnamepunt dat een hoofdverblijfplaats of een verblijfplaats voor hoofdzakelijk huishoudelijk gebruikt voorziet of indien een afnemer geen enkel voorstel van leveringscontract op grond van artikel 20*bis*, lid 2 gekregen zou hebben, kan het O.C.M.W. na een maatschappelijk onderzoek de noodleverancier een gewaarborgde levering ten laste van de afnemer opleggen gedurende twaalf maanden.

De noodleverancier past het sociaal tarief toe voor de gewaarborgde levering van gas.

De noodleverancier kan de gewaarborgde levering weigeren als de afnemer een schuld van minstens 100 euro heeft bij de noodleverancier en er voor deze schuld geen redelijk afbetalingsplan is overeengekomen.

De gewaarborgde levering loopt af na een periode van twaalf maanden, te rekenen vanaf de eerste dag van de gewaarborgde levering door de noodleverancier, tenzij deze vooraf op verzoek van de afnemer is beëindigd of de afnemer een leveringscontract heeft gesloten voor het betreffende afnamepunt.

Het O.C.M.W. kan de gewaarborgde levering na een maatschappelijk onderzoek verlengen voor een nieuwe periode van twaalf maanden.

Na afloop van deze periode van twaalf maanden en bij gebrek aan een leveringscontract voor het betreffende afnamepunt of van een verlenging van het recht op gewaarborgde levering, sluit de

suspension prend fin et le contrat entre le fournisseur et le client reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. » ;

5° le paragraphe 7 est abrogé.

Article 126

À l'article 20*sexies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « La requête » sont remplacés par les mots « L'acte introductif d'instance » ;

2° au paragraphe 6, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'article 20*quater*, § 2, la coupure d'un ménage ne peut intervenir entre le 1er octobre et le 31 mars, période durant laquelle la fourniture à charge du client est assurée par le fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, la facturation de l'électricité ne peut être confondue avec la facturation du gaz. Néanmoins, le fournisseur de dernier ressort envoie une facture unique reprenant les deux énergies, tout en mentionnant en détail la consommation en unités monétaires et en unités énergétiques des deux énergies fournies. Cette interdiction de coupure d'un ménage concerne les demandes de coupure sur autorisation du juge de paix et les demandes de coupure d'un point de prélèvement pour lequel le contrat arrive à terme durant la période hivernale. Cette interdiction de coupure ne concerne pas les coupures pour raisons de sécurité. Lorsque le motif de la demande de coupure d'un point de prélèvement est l'échéance du contrat durant la période hivernale, les règles particulières suivantes sont d'application :

1° à l'expiration de la période hivernale, la demande de coupure est exécutée sauf si le consommateur dispose d'un nouveau contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné ;

2° le fournisseur de dernier ressort applique le tarif social pour la fourniture de gaz. »

b) l'alinéa 3, les mots « ou dans un cas de force majeure » sont ajoutés après les mots « si le climat l'exige » ;

3° un paragraphe 9 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 9. Dans le cas où la dignité humaine est atteinte faute de fourniture de gaz sur un point de prélèvement alimentant une résidence principale ou à utilisation principalement domestique ou dans l'hypothèse où le client n'a obtenu aucune proposition de contrat de fourniture en vertu de l'article 20*bis*, alinéa 2, le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, imposer au fournisseur de dernier ressort une fourniture garantie à charge du client pour une durée déterminée de douze mois.

Le fournisseur de dernier ressort applique le tarif social pour la fourniture garantie de gaz.

Le fournisseur de dernier ressort peut refuser la fourniture garantie dans l'hypothèse où le client a une dette de 100 euros ou plus auprès du fournisseur de dernier ressort et qu'aucun plan d'apurement raisonnable n'est conclu pour cette dette.

La fourniture garantie prend fin à l'expiration d'un délai de douze mois à compter du premier jour de la fourniture garantie par le fournisseur de dernier ressort, sauf si elle a pris fin préalablement à la demande du client ou si le client a conclu un contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné.

Le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, renouveler pour une nouvelle durée déterminée de douze mois la fourniture garantie.

À l'échéance du délai de douze mois et en l'absence de contrat de fourniture pour le point de prélèvement concerné ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, le gestionnaire du réseau

netbeheerder het betreffende afnamepunt af. De afsluiting van een gezin op grond van deze paragraaf kan, overeenkomstig paragraaf 6, niet plaatsvinden tussen 1 oktober en 31 maart.

De noodleverancier stuurt de afnemer die een gewaarborgde levering geniet uiterlijk vier maanden voor het verstrijken van de periode van twaalf maanden een brief om :

1° hem te herinneren aan de vervaldatum van zijn recht op gewaarborgde levering ;

2° hem uit te nodigen om een leveringscontract te sluiten dat uiterlijk bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering in werking treedt ;

3° hem te herinneren aan de mogelijkheid om zijn recht op gewaarborgde levering te verlengen en hem te verzoeken om contact op te nemen met het O.C.M.W. van zijn woonplaats indien hij een dergelijke verlenging wenst aan te vragen ;

4° hem eraan te herinneren dat bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering het afnamepunt in kwestie zal worden afgesloten als er geen leveringscontract is afgesloten of het recht op gewaarborgde levering niet werd verlengd.

Deze kennisgeving gebeurt per aangetekende brief.

Indien de afnemer die een gewaarborgde levering geniet echter schulden ten opzichte van de noodleverancier heeft gevestigd, kan deze zijn schuldvorderingen met alle rechtsmiddelen middelen terugvorderen. ».

Artikel 127

In artikel 20*octies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1 wordt de zin « Bij elke verandering van leverancier, komen de kosten voor de meteropname voor rekening van de leverancier wiens overeenkomst verbroken werd. » opgeheven ;

2° in lid 2 worden de woorden « door de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter genomen op de dag dat hij op de plaats aankomt » vervangen door de woorden « door de oude of de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter genomen op de dag van zijn vertrek of op de dag dat hij op de plaats aankomt, ».

Artikel 128

In artikel 20*novies*, lid 2 worden de woorden « bepalingen en voorwaarden van de contracten » vervangen door de woorden « contractuele voorwaarden ».

Artikel 129

In artikel 20*undecies*, § 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « met name in de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, en het kaderakkoord van 16 september 2004, bijgewerkt op 11 juni 2008, betreffende de consument in de geliberaliseerde gas- en elektriciteitsmarkt, » worden opgeheven ;

2° in punt 1° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt d) worden de woorden «, gebundelde producten of diensten » ingevoegd tussen de woorden « geldende tarieven » en de woorden « en onderhoudskosten » ;

b) punt e) wordt vervangen als volgt :

« de duur van het contract, de voorwaarden voor verlenging en beëindiging van het contract en onderbreking van de diensten, met inbegrip van producten of diensten die met deze diensten gebundeld zijn en of kosteloze opzegging van het contract toegestaan is ; » ;

procède à la coupure du point de prélèvement concerné. La coupure d'un ménage en vertu du présent paragraphe ne peut intervenir entre le 1er octobre et le 31 mars conformément au paragraphe 6.

Au plus tard quatre mois avant la fin de l'expiration du délai de douze mois, le fournisseur de dernier ressort envoie au client bénéficiant de la fourniture garantie une lettre pour :

1° lui rappeler la date d'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

2° l'inviter à conclure un contrat de fourniture sortant ses effets au plus tard à l'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

3° lui rappeler la possibilité de renouveler son droit à la fourniture garantie et l'inviter à s'adresser au C.P.A.S. de sa commune de résidence s'il souhaite demander ce renouvellement ;

4° lui rappeler qu'à l'échéance de son droit à la fourniture garantie, en l'absence de contrat de fourniture ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, il sera procédé à la coupure du point de prélèvement concerné.

Cette notification se fait par lettre recommandée.

Si le client bénéficiant de la fourniture garantie a constitué des dettes à l'égard du fournisseur de dernier ressort, celui-ci peut recouvrer ses créances par toute voie de droit. ».

Article 127

À l'article 20*octies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, la phrase « À chaque changement de fournisseur, les frais de relevé de compteur sont à charge du fournisseur quitté. » est abrogée ;

2° à l'alinéa 2, les mots « par le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de son arrivée sur les lieux » sont remplacés par les mots « par l'ancien ou le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de son départ ou de son arrivée sur les lieux, ».

Article 128

À l'article 20*novies*, alinéa 2, de la même ordonnance, les mots « termes et conditions des contrats » sont remplacés par les mots « conditions contractuelles ».

Article 129

À l'article 20*undecies*, § 1er, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « notamment dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, et de l'accord cadre du 16 septembre 2004, mis à jour le 11 juin 2008, visant le consommateur dans le marché libéralisé de l'électricité et du gaz, » sont abrogés ;

2° au point 1°, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point d), les mots «, des produits ou services groupés » sont insérés entre les mots « des tarifs applicables » et les mots « et des redevances de maintenance » ;

b) le point e) est remplacé par ce qui suit :

« la durée du contrat, les conditions de renouvellement et de résiliation du contrat et d'interruption des services, y compris des produits ou services qui sont groupés avec ces services, et l'existence d'une clause de résiliation sans frais ; » ;

c) in punt f) worden de woorden « en te late » vervangen door de woorden « of te late » ;

d) in punt g) wordt het woord « buitengerechtelijke » ingevoegd tussen de woorden « het beginnen » en hetwoord « procedures » ;

e) er wordt een lid 3 toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De eindafnemers krijgen een goed zichtbare, beknopte en duidelijke samenvatting van de voornaamste contractvoorwaarden ; » ;

3° punt 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° tijdig in kennis worden gesteld van ieder voornemen de contractvoorwaarden te wijzigen en op de hoogte worden gesteld van hun recht het contract op te zeggen wanneer zij van een dergelijk voornemen in kennis worden gesteld. De leveranciers brengen hun eindafnemers op een transparante en begrijpelijke manier op de hoogte van aanpassingen van de leveringsprijs en van de redenen, de voorafgaande omstandigheden en de reikwijdte van deze aanpassingen, en doen dit tijdig en ten laatste twee weken voor de aanpassing van kracht wordt of, voor huishoudelijke afnemers, ten laatste een maand voor de aanpassing van kracht wordt. Het staat de afnemers vrij om een contract op te zeggen indien zij de hun door de elektriciteitsleverancier meegedeelde nieuwe contractvoorwaarden of aanpassingen van de leveringsprijs niet aanvaarden ; » ;

4° punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° een ruime keuze van betalingswijzen wordt aangeboden, die geen enkele categorie afnemers discrimineert. Systemen voor vooruitbetaling zijn billijk en vormen een goede afspiegeling van het vermoedelijke maandelijkse verbruik. Ieder verschil in de tarifering van betalingswijzen of systemen voor vooruitbetaling is objectief, niet-discriminerend en evenredig en mag niet meer bedragen dan de rechtstreekse kosten die de begunstigde maakt voor het gebruik van een specifieke betalingswijze of een specifiek systeem voor voorafbetaling. Huishoudelijke afnemers die gebruik maken van systemen voor vooruitbetaling, worden niet benadeeld door deze systemen voor vooruitbetaling ; » ;

5° punt 6° wordt opgeheven ;

6° in punt 7°, dat het nieuwe punt 6° wordt, worden de woorden « een elektronische meter of » opgeheven ;

7° in punt 8°, dat het nieuwe punt 7° wordt, wordt het woord « maximaal » ingevoegd tussen de woorden « ten laatste » en de woorden « zes weken » ;

8° er wordt een punt 8° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 8° eerlijke en transparante algemene voorwaarden krijgen, die opgesteld zijn in duidelijke en begrijpelijke taal en die geen niet-contractuele belemmeringen bevatten voor het uitoefenen van de rechten van afnemers, zoals overdreven contractuele documentatie. Afnemers worden beschermd tegen oneerlijke of misleidende verkoopmethoden. ».

Artikel 130

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk V*ter* ingevoegd, met als titel « Slimme meters en bescherming van de persoonlijke levenssfeer ».

Artikel 131

In afdeling V*ter*, ingevoegd bij artikel 130, wordt een afdeling 1 ingevoegd, met als titel « Slimme meters ».

Artikel 132

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 131, wordt artikel 20*octiesdecies* hersteld als volgt :

c) au point f), les mots « et retardée » sont remplacés par les mots « ou retardée » ;

d) au point g), le mot « extrajudiciaires » est inséré entre les mots « des procédures » et les mots « pour le règlement des litiges » ;

e) un alinéa 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« Les clients finals reçoivent une synthèse des principales conditions contractuelles de manière bien visible, et dans un langage simple et concis ; » ;

3° le point 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° soient avertis en temps utile de toute intention de modifier les conditions contractuelles et soient informés qu'ils ont le droit de résilier le contrat au moment où ils sont avisés de l'intention de le modifier. Les fournisseurs avisent directement leurs clients finals, de manière transparente et compréhensible, de tout ajustement du prix de fourniture ainsi que des raisons, des conditions préalables et de la portée de cet ajustement, en temps utile et au plus tard deux semaines avant que l'ajustement ne prenne effet ou, en ce qui concerne les clients résidentiels, au plus tard un mois avant que l'ajustement ne prenne effet. Les clients sont libres de résilier un contrat s'ils n'en acceptent pas les nouvelles conditions contractuelles ou les ajustements du prix de fourniture qui leur sont notifiés par leur fournisseur d'électricité ; » ;

4° le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° disposent d'un large choix de modes de paiement, qui n'opèrent pas de discrimination entre clients. Les systèmes de paiement par provision sont équitables et reflètent de manière appropriée la consommation mensuelle probable. Toute différence dans la tarification des modes de paiement ou des systèmes de paiement par provision est objective, non discriminatoire et proportionnée et ne dépasse pas les coûts directs supportés par le bénéficiaire pour l'utilisation d'un mode de paiement ou d'un système de paiement par provision spécifique. Les clients résidentiels qui ont recours aux systèmes de paiement par provision ne sont pas désavantagés par ces systèmes de paiement par provision ; » ;

5° le point 6° est abrogé ;

6° au point 7°, qui devient le nouveau point 6°, les mots « d'un compteur électronique ou » sont abrogés ;

7° au point 8°, qui devient le nouveau point 7°, le mot maximal est inséré entre les mots « dans un délai » et les mots « de six semaines » ;

8° un point 8° est ajouté, rédigé comme suit :

« 8° bénéficient de conditions générales équitables et transparentes, qui sont formulées dans un langage clair et compréhensible et ne constituent pas d'obstacles non contractuels à l'exercice par les clients de leurs droits, par exemple par un excès de documentation sur le contrat. Les clients sont protégés des méthodes de vente déloyales ou trompeuses. ».

Article 130

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre V*ter*, intitulé « Compteurs intelligents et protection de la vie privée ».

Article 131

Dans le chapitre V*ter* inséré par l'article 130, il est inséré une section 1re intitulée « Compteurs intelligents ».

Article 132

Dans la section 1re insérée par l'article 131, l'article 20*octiesdecies* est rétabli comme suit :

« Art. 20*octiesdecies*. § 1. De distributienetbeheerder kan geleidelijk slimme meters op het distributienet installeren in de volgende gevallen, rekening houdend met het algemeen belang en voor zover dit technisch haalbaar, financieel redelijk en evenredig is, gelet op de potentiële energiebesparingen :

1° als er een aansluiting wordt uitgevoerd in een nieuw of een ingrijpend gerenoveerd gebouw ; onder « ingrijpende renovatie » wordt verstaan : de renovatie met betrekking tot de bouwschil of de technische bouwsystemen met een totale kostprijs van meer dan 25 % van de waarde van het gebouw, exclusief de grond waarop het zich bevindt ;

2° als een meter vervangen wordt wegens ouderdom of technisch defect.

Wanneer de slimme meter, die wordt geplaatst in overeenstemming met lid 1, een meter vervangt die deel uitmaakt van een technisch ondeelbaar geheel van meerdere meters, kunnen alle meters die deel uitmaken van dit geheel vervangen worden door slimme meters. De netbeheerder publiceert de technische criteria voor het geval dat wordt bedoeld in dit lid.

§ 2. De netbeheerder mag pas persoonsgegevens verzamelen op afstand nadat hij hiervoor de toestemming heeft gekregen van de netgebruiker die geïdentificeerd is op het toegangspunt. Deze verplichting geldt ook wanneer een nieuwe netgebruiker wordt geïdentificeerd op een toegangspunt, onafhankelijk van de keuze gemaakt door de netgebruiker die eerder geïdentificeerd was op het toegangspunt. De netbeheerder zorgt ervoor dat de netgebruiker gemakkelijk zijn toestemming kan geven.

De netbeheerder stelt de netgebruiker uiterlijk bij de plaatsing van de slimme meter in kennis van de mogelijkheid de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren. Deze mededeling gaat vergezeld van informatie over de kwaliteitsnormen van de slimme meter, het elektromagnetisch stralingsvermogen van de slimme meter, de diensten die toegankelijk zijn voor de netgebruiker en de bepalingen die de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens waarborgen.

§ 3. De netbeheerder informeert en adviseert de netgebruikers over het gebruik van de slimme meter en de diensten die via deze meter toegankelijk zijn. Deze informatie en dit advies worden gratis verstrekt, in verschillende middelen, in duidelijke en begrijpelijke taal, met bijzondere aandacht voor kwetsbare consumenten.

§ 4. In de gevallen vermeld in paragraaf 1 mag niemand de plaatsing of het onderhoud van een slimme meter weigeren of vragen deze weg te halen.

In het kader van de toepassing van lid 1 bepaalt de Regering de procedure en de specifieke maatregelen die de netbeheerder moet treffen indien de eindafnemer, of een lid van zijn gezin, die blootgesteld is of zou worden aan elektromagnetische velden voortgebracht door een slimme meter onder de door de Regering vastgelegde voorwaarden, verklaart dat deze blootstelling een behoren geobjectiveerd risico voor zijn gezondheid vormt.

§ 5. De netbeheerder dient, uiterlijk op 30 oktober 2022, bij de Regering een stappenplan in betreffende de organisatie van de uitrol van slimme meters tegen 2030 met toepassing van de in de paragrafen 1 tot en met 4 vastgelegde modaliteiten.

§ 6. De netbeheerder dient jaarlijks, uiterlijk op 30 oktober, bij Brugel en bij de Regering een verslag in over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters, dat ten minste de in bijlage 3 vermelde informatie bevat.

« Art. 20*octiesdecies*. § 1er. Tout en prenant compte de l'intérêt général et dans mesure où cela est techniquement possible, financièrement raisonnable et proportionné compte tenu des économies d'énergie potentielles, le gestionnaire du réseau de distribution peut installer progressivement des compteurs intelligents sur le réseau de distribution dans les cas suivants :

1° lorsqu'il est procédé à un raccordement dans un bâtiment neuf ou un bâtiment faisant l'objet d'une rénovation importante ; on entend par « rénovation importante » : la rénovation qui concerne l'enveloppe ou les systèmes techniques du bâtiment, qui a un coût total supérieur à 25 % de la valeur du bâtiment à l'exclusion de la valeur du terrain sur lequel il se trouve ;

2° lorsqu'un compteur est remplacé pour cause de vétusté ou de défaillance technique.

Lorsque le compteur intelligent, placé conformément à l'alinéa 1er, remplace un compteur qui fait partie d'un ensemble techniquement indivisible de plusieurs compteurs, tous les compteurs faisant partie de cet ensemble peuvent être remplacés par des compteurs intelligents. Le gestionnaire du réseau publie les critères techniques relatifs au cas visé par le présent alinéa.

§ 2. Le gestionnaire du réseau ne peut collecter des données à caractère personnel à distance qu'après avoir obtenu le consentement de l'utilisateur du réseau identifié sur le point d'accès. Cette obligation s'impose également lorsqu'un nouvel utilisateur du réseau est identifié sur un point d'accès, indépendamment du choix effectué par l'utilisateur du réseau précédemment identifié sur le point d'accès. Le gestionnaire du réseau veille à ce que l'utilisateur du réseau puisse donner son consentement d'une manière aisée.

Le gestionnaire du réseau informe l'utilisateur du réseau de la possibilité d'activer la fonction communicante du compteur intelligent au plus tard lors de son installation. Cette communication est accompagnée d'une information sur les normes de qualité du compteur intelligent, la puissance de rayonnement électromagnétique du compteur intelligent, les services auxquels peut accéder l'utilisateur du réseau et les dispositions garantissant la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

§ 3. Le gestionnaire du réseau informe et conseille les utilisateurs du réseau en matière d'utilisation du compteur intelligent et de services accessibles via ce compteur. Ces informations et conseils sont délivrés gratuitement, sur des supports variés, dans un langage clair et compréhensible, avec une attention particulière pour les consommateurs vulnérables.

§ 4. Dans les cas visés au paragraphe 1er, nul ne peut refuser l'installation ou le maintien d'un compteur intelligent ni en demander la suppression.

Dans le cadre de l'application de l'alinéa 1er, le Gouvernement détermine la procédure et les mesures particulières à prendre par le gestionnaire du réseau lorsque le client final, ou un membre de son ménage, qui est ou serait amené à être exposé aux champs électromagnétiques émis par un compteur intelligent dans les conditions définies par le Gouvernement, déclare que cette exposition présente un risque pour sa santé dûment objectivé.

§ 5. Le gestionnaire du réseau communique, au plus tard le 30 octobre 2022, au Gouvernement une feuille de route relative à l'organisation du déploiement de compteurs intelligents à l'échéance 2030 en application des modalités fixées aux paragraphes 1er à 4.

§ 6. Le gestionnaire du réseau communique annuellement, pour le 30 octobre au plus tard, un rapport à Brugel et au Gouvernement sur l'état du déploiement de compteurs intelligents qui reprend au minimum les informations précisées à l'annexe 3.

§ 7. Leefmilieu Brussel voert periodiek een evaluatie uit van de uitrol van slimme meters. Deze evaluatie heeft betrekking op de ecologische, sociale, technische en economische aspecten van de uitrol. De eerste evaluatie wordt uiterlijk in december 2023 meegedeeld en gepubliceerd. De netbeheerder werkt samen met Leefmilieu Brussel om deze evaluatie mogelijk te maken.

De Regering kan de uitvoeringsmodaliteiten van de in het eerste lid bedoelde evaluatie vaststellen. ».

§ 8. Op basis van de resultaten van de in paragraaf 7 bedoelde evaluatie, kan de Regering de in dit artikel bedoelde voorwaarden voor de installatie van slimme meters verduidelijken enandere gevallen bepalen waarin de distributienetbeheerder slimme meters moet installeren. ».

Artikel 133

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*noviesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20*noviesdecies*. § 1. De slimme meter levert lokaal aan de netgebruiker informatie in real time over het gas dat hij afneemt.

Deze informatie in real time moet gemakkelijk geëxporteerd kunnen worden naar een informatietoepassing beschikbaar op de markt, ook als de netgebruiker de communicatiefunctie van zijn slimme meter niet geactiveerd heeft.

§ 2. De Regering kan de minimale functionaliteiten waarmee de slimme meter wordt uitgerust bepalen. ».

Artikel 134

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*vicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20*vicies*. De netbeheerder kan op afstand een slimme meter van een afnemer openen of afsluiten en de meterstand aflezen tijdens deze openings- of sluitingsoperaties, met strikte inachtneming van de voorwaarden en procedures vastgelegd in hoofdstuk V*bis* van deze ordonnantie of in uitvoering ervan en, als het gaat om een huishoudelijke afnemer, van boek VI van het Wetboek van economisch recht en van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De netbeheerder mag slimme meters enkel op werkdagen afsluiten.

Indien deze afsluiting niet volgt op een aanvraag van de gebruiker van het distributienet stelt de netbeheerder hem ten minste drie weken van tevoren per aangetekende brief in kennis van de datum waarop hij voornemens is de meter af te sluiten. Hij stuurt hem ook de contactgegevens van het informatiecentrum voor gas- en elektriciteitsconsumenten van artikel 33*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001 en van het O.C.M.W. van de gemeente waar het leveringspunt gelegen is door.

De Regering legt de andere handelingen vast die de netbeheerder op afstand op een slimme meter kan uitvoeren en de situaties waarin de distributienetbeheerder, om zijn opdrachten uit te voeren en zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten na te komen, bepaalde handelingen op afstand kan stellen. De gebruiker wordt in alle gevallen geïnformeerd over de redenen van die tussenkomst. ».

Artikel 135

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*unvicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

§ 7. Bruxelles Environnement réalise périodiquement une évaluation relative au déploiement des compteurs intelligents. Cette évaluation porte sur les aspects environnementaux, sociaux, techniques et économiques du déploiement. La première évaluation devra être communiquée et publiée au plus tard en décembre 2023. Le gestionnaire du réseau coopère avec Bruxelles Environnement pour permettre la réalisation de cette évaluation.

Le Gouvernement peut déterminer les modalités relatives à la réalisation de l'évaluation visée à l'alinéa 1er.

§ 8. Sur la base des résultats de l'évaluation prévue au paragraphe 7, le Gouvernement peut préciser les conditions d'installation des compteurs intelligents visées dans le présent article et peut déterminer d'autres cas dans lesquels le gestionnaire du réseau de distribution installe des compteurs intelligents. ».

Article 133

Dans la même section, il est inséré un article 20*noviesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 20*noviesdecies*. § 1er. Le compteur intelligent fournit localement à l'utilisateur du réseau des informations instantanées sur le gaz qu'il prélève.

Ces informations instantanées doivent pouvoir être facilement exportées vers une application informatique disponible sur le marché, y compris dans l'hypothèse où l'utilisateur du réseau n'a pas activé la fonction communicante de son compteur intelligent.

§ 2. Le Gouvernement peut déterminer les fonctionnalités minimales dont est doté le compteur intelligent. ».

Article 134

Dans la même section, il est inséré un article 20*vicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*vicies*. Le gestionnaire du réseau peut, à distance, ouvrir ou fermer un compteur intelligent d'un utilisateur et relever l'index lors de ces opérations d'ouverture ou de fermeture dans le strict respect des conditions et procédures fixées par le Chapitre V *bis* de la présente ordonnance ou en exécution de celui-ci et, s'agissant d'un client résidentiel, du Livre VI du Code de droit économique et de la protection de la vie privée. Le gestionnaire du réseau ne peut fermer un compteur intelligent que les jours ouvrables.

Dans l'hypothèse où cette fermeture ne fait pas suite à une demande de l'utilisateur du réseau, le gestionnaire du réseau l'avertit par lettre recommandée de la date à laquelle il a l'intention d'exécuter la coupure, au minimum trois semaines avant celle-ci. Il lui transmet également les coordonnées du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité de l'article 33*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001 et du C.P.A.S. de la commune où est situé le point de fourniture.

Le Gouvernement détermine les autres actes que le gestionnaire du réseau peut poser à distance sur un compteur intelligent et les cas dans lesquels, pour réaliser ses tâches et respecter ses obligations et missions de service public, le gestionnaire du réseau peut poser certains actes à distance. Dans tous les cas, l'utilisateur est obligatoirement informé des raisons de cette intervention. ».

Article 135

Dans la même section, il est inséré un article 20*unvicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*unvicies*. De netgebruiker die beschikt over een slimme meter kiest vrij een van de meetregimes omschreven in het technisch reglement. Elk meetregime maakt facturering op basis van het reëel verbruik mogelijk. De vastlegging van de meetregimes doet geen afbreuk aan het recht van de eindafnemer om een factuur te krijgen die is opgesteld op basis van zijn jaarlijks verbruik met vooruitbetaling.

De Regering legt een standaard meetregime en een standaard facturatiefrequentie vast, evenals een meetregime en een facturatiefrequentie die van toepassing zijn als de netbeheerder technisch gezien geen communicatie op afstand kan tot stand brengen zonder onredelijke investeringen. ».

Artikel 136

In hoofdstuk V*ter*, ingevoegd bij artikel 130, wordt een afdeling 2 ingevoegd met als titel « Bescherming van de persoonlijke levenssfeer ».

Artikel 137

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*duovicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20*duovicies*. § 1. De netbeheerder is, alleen of samen met één of meerdere exploitatiebedrijven volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd krachtens het technisch reglement, verantwoordelijk voor de verwerking van de technische gevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de taken en om de openbaredienstverplichtingen en -opdrachten bedoeld in artikelen 5, 18 en 18*bis* na te komen.

De technische gegevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens die worden bedoeld in lid 1 kunnen ook persoonsgegevens zijn.

In die hoedanigheid waakt hij erover dat de slimme meters overeenkomstig de toepasselijke technische normen zijn, hij waakt eveneens over de veiligheid van het slimme net en de mededeling van gegevens waarbij terdege rekening wordt gehouden met de beste beschikbare technieken om te zorgen voor het hoogste niveau van bescherming van de cyberveiligheid en rekening houdend met de kosten en het evenredigheidsbeginsel, alsook de waarborg op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de netgebruikers, met name bij de verwerking van persoonsgegevens.

De slimme meters moeten zo ontworpen worden dat toevallige of ongeoorloofde vernietiging, toevallig verlies, verspreiding, bekendmaking, toegang tot en wijziging van persoonsgegevens vermeden wordt, vanaf het ontwerp.

De frequentie van de verzameling van de persoonsgegevens is evenredig met de doeleinden ervan. In elk geval is deze frequentie beperkt tot een keer per uur. De frequentie van verzameling is onafhankelijk van de periodieke opnames van de meterstanden die de netbeheerder dient uit te voeren in het kader van de uitvoering van zijn taken en van de naleving van zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten.

De persoonsgegevens mogen niet langer worden bewaard dan noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor deze werden verzameld. In ieder geval mag deze termijn niet langer duren dan vijf jaar.

De persoonsgegevens worden anoniem gemaakt zodra hun individualisering niet meer noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor deze werden verzameld.

« Art. 20*unvicies*. L'utilisateur du réseau qui dispose d'un compteur intelligent choisit librement un des régimes de comptage définis dans le règlement technique. Chaque régime de comptage permet une facturation fondée sur la consommation réelle. L'établissement des régimes de comptage est sans préjudice du droit du client final de disposer d'une facture établie sur la base de sa consommation annuelle avec des paiements par provision.

Le Gouvernement définit un régime de comptage et une fréquence de facturation par défaut ainsi qu'un régime de comptage et une fréquence de facturation applicables lorsque le gestionnaire du réseau ne peut techniquement pas établir une communication à distance sans investissements déraisonnables. ».

Article 136

Dans le chapitre V*ter* inséré par l'article 130, il est inséré une section 2 intitulée « Protection de la vie privée ».

Article 137

Dans la même section, il est inséré un article 20*duovicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*duovicies*. § 1er. Le gestionnaire du réseau est, seul ou conjointement avec une ou plusieurs sociétés exploitantes selon les modalités définies en vertu du règlement technique, responsable des traitements des données techniques, de comptage et d'identification nécessaires pour réaliser les tâches et respecter les obligations et missions de service public visées aux articles 5, 18 et 18*bis*.

Les données techniques, de comptage et d'identification visées à l'alinéa 1er peuvent également être des données à caractère personnel.

En cette qualité, il veille à la conformité des compteurs intelligents aux normes techniques applicables, à la sécurité du réseau intelligent et de la communication des données en tenant dûment compte des meilleures techniques disponibles pour garantir le plus haut niveau de protection en matière de cybersécurité, tout en tenant compte des coûts et du principe de proportionnalité, ainsi qu'à la garantie de la protection de la vie privée des utilisateurs du réseau, notamment dans le traitement des données à caractère personnel.

Les compteurs intelligents doivent être conçus de manière à éviter la destruction accidentelle ou illicite, la perte accidentelle, la divulgation, la diffusion, l'accès et la modification des données à caractère personnel dès la conception.

La fréquence de collecte des données à caractère personnel est proportionnée à sa finalité. En tout état de cause, cette fréquence est limitée à une fois par heure. La fréquence de collecte est indépendante des relevés périodiques des compteurs qui s'imposent au gestionnaire du réseau dans le cadre de la réalisation de ses tâches et du respect de ses obligations et missions de service public.

Les données à caractère personnel ne peuvent être conservées que le temps nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées. En tout état de cause ce délai ne pourra excéder cinq ans.

Les données à caractère personnel sont rendues anonymes dès que leur individualisation n'est plus nécessaire pour la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées.

§ 2. Zijn verboden : alle verwerkingen van persoonsgegevens voor de volgende doeleinden :

1° de handel in persoonsgegevens ;

2° de handel in energie-informatie of -profielen die statistisch opgesteld werden op basis van persoonsgegevens, die periodiek verzameld worden door de netbeheerder en waaruit het consumptiegedrag van de eindafnemer afgeleid kan worden ;

3° het opstellen van « zwarte lijsten » van eindafnemers door de automatische verwerking van nominatieve informatie betreffende fraudeurs en slechte betalers.

§ 3. Voor de verwerking van de informatie verstrekt door de slimme meters, moeten de netgebruikers door de netbeheerder van het volgende in kennis gesteld worden :

1° de exacte doelstellingen van de verwerking ;

2° de betrokken gegevenscategorieën ;

3° de duur van de verwerking en de bewaring van de gegevens ;

4° het feit dat hij verantwoordelijk is voor deze verwerking ;

5° de bestemmelingen en de categorieën bestemmelingen van de gegevens ;

6° het bestaan van het recht op toegang tot en rechtzetting van de gegevens ;

7° het volledige potentieel van de meter, met name wat de mogelijkheid betreft voor de afnemer om zijn energieverbruik te controleren.

De informatie vermeld lid 1 dient op neutrale, eenvormige en duidelijke wijze meegedeeld te worden via verschillende informatiekanalen, zoals brochures, brieven of websites.

De netbeheerder vermeldt op de websites en in de aan de gebruikers overhandigde documenten een contactpunt waar de betrokken personen voornoemde rechten inzake privacy kunnen uitoefenen. ».

Artikel 138

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20trevicies ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20trevicies. De netbeheerder verleent aan de volgende partijen toegang tot de persoonsgegevens die uit de slimme meter verzamelt :

1° de overheden voor de gegevens die ze gemachtigd zijn te kennen krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

2° de organen en natuurlijke of rechtspersonen voor de informatie die noodzakelijk is voor de uitvoering van de openbaredienstopdrachten die hen zijn toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

3° de transmissienetbeheerder, de producenten, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten en Brugel ;

4° de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie de persoonsgegevens worden verwerkt ;

5° een andere partij, op voorwaarde dat de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie de persoonsgegevens worden verwerkt, aan die partij toegang heeft verleend tot zijn gegevens.

De netbeheerder verleent de partijen bedoeld onder lid 1 alleen toegang tot de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de uitvoering van hun respectieve taken, opdrachten en verplichtingen. ».

§ 2. Sont interdits, tous traitements de données à caractère personnel ayant les finalités suivantes :

1° le commerce de données à caractère personnel ;

2° le commerce d'informations ou profils énergétiques établis statistiquement à partir des données à caractère personnel collectées périodiquement par le gestionnaire du réseau qui permettent de déduire les comportements de consommation du client final ;

3° l'établissement de « listes noires » des clients finals par un traitement automatisé d'informations nominatives concernant les fraudeurs et mauvais payeurs.

§ 3. Les utilisateurs du réseau sont informés par le gestionnaire du réseau, préalablement à la mise en œuvre du traitement des informations fournies par les compteurs intelligents :

1° des finalités précises du traitement ;

2° des catégories de données concernées ;

3° de la durée du traitement et de la conservation des données ;

4° du fait qu'il est le responsable de ce traitement ;

5° des destinataires ou catégories de destinataires des données ;

6° de l'existence d'un droit d'accès et de rectification des données ;

7° du potentiel complet du compteur intelligent, notamment en ce qui concerne la possibilité pour l'utilisateur de contrôler sa consommation d'énergie.

Les informations visées à l'alinéa 1er sont communiquées de manière neutre, uniforme et claire à travers différents canaux d'informations tels que des brochures, lettres ou sites Internet.

Le gestionnaire du réseau indique sur les sites internet et les documents remis aux utilisateurs les coordonnées du point de contact auprès duquel les personnes concernées peuvent exercer les droits précités en matière de vie privée. ».

Article 138

Dans la même section, il est inséré un article 20trevicies rédigé comme suit :

« Art. 20trevicies. Le gestionnaire du réseau accorde aux parties suivantes l'accès aux données à caractère personnel qu'il collecte à partir du compteur intelligent :

1° les pouvoirs publics pour les données qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

2° les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales pour les informations nécessaires à l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

3° le gestionnaire du réseau de transport, les producteurs, les fournisseurs, les fournisseurs de services énergétiques et Brugel ;

4° l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées ;

5° une autre partie, à condition que l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées aient donné accès à ses données à cette partie.

Le gestionnaire du réseau n'accorde aux parties visées à l'alinéa 1er l'accès qu'aux données strictement nécessaires à l'exécution de leurs tâches, missions et obligations respectives. ».

Artikel 139

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*quatervicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*quatervicies*. De overheden zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20trevicies voor de uitvoering van de taken die hun worden opgelegd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

Artikel 140

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*quinvicies* ingevoegd als volgt :

« Art. 20*quinvicies*. De organen en natuurlijke personen of rechtspersonen bedoeld in artikel 20trevicies, lid 1, 2° zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20trevicies voor de uitvoering van de openbare-dienstopdrachten die hun worden toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

Artikel 141

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*sexvicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*sexvicies*. De transmissienetbeheerder is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20trevicies en verwerkt deze gegevens met het oog op het beheer en de operationele veiligheid van het transmissienet. ».

Artikel 142

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*septvicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*septvicies*. De leveranciers zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20trevicies en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van gas en diensten, de facturatie en het klantenbeheer overeenkomstig de verplichtingen bedoeld in artikel 18 en in hoofdstuk V*bis*. ».

Artikel 143

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*octovicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*octovicies*. De leveranciers van energiediensten zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20trevicies en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van diensten en het klantenbeheer. ».

Artikel 144

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*novovicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*novovicies*. Brugel is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig

Article 139

Dans la même section, il est inséré un article 20*quatervicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*quatervicies*. Les pouvoirs publics sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20trevicies en vue de l'exécution des tâches qui leur sont imposées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Article 140

Dans la même section, il est inséré un article 20*quinvicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*quinvicies*. Les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales visées à l'article 20trevicies, alinéa 1er, 2° sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20trevicies en vue de l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Article 141

Dans la même section, il est inséré un article 20*sexvicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*sexvicies*. Le gestionnaire du réseau de transport est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20trevicies et traite ces données en vue d'assurer la gestion et la sécurité opérationnelle du réseau de transport. ».

Article 142

Dans la même section, il est inséré un article 20*septvicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*septvicies*. Les fournisseurs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20trevicies et traitent ces données en vue de la fourniture de gaz et de services, de la facturation et de la gestion de la clientèle conformément aux obligations visées à l'article 18 et au chapitre V*bis*. ».

Article 143

Dans la même section, il est inséré un article 20*octovicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*octovicies*. Les fournisseurs de services énergétiques sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20trevicies et traitent ces données en vue de la fourniture de services et de la gestion de la clientèle. ».

Article 144

Dans la même section, il est inséré un article 20*novovicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*novovicies*. Brugel est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément

artikel 20trevicies en verwerkt deze gegevens met het oog op de uitvoering van taken, opdrachten en verplichtingen die haar worden opgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 145

In artikel 22*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt opgeheven ;

2° in lid 4 worden de woorden « De toegekende groene certificaten worden afgetrokken van deze die worden toegekend » vervangen door de woorden « De steun toegekend voor de productie of injectie van gas afkomstig van HEB wordt afgetrokken van deze die wordt toegekend ».

Artikel 146

Artikel 22*ter* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 22*ter*. § 1. De Regering stelt een mechanisme op dat toelaat de hernieuwbare oorsprong van het gas te garanderen.

Ze definieert de criteria en de procedure voor toekenning, herziening en intrekking van de garanties van oorsprong. De criteria slaan met name op de capaciteit om de werkelijk geproduceerde hoeveelheid gas te controleren.

Installaties met een laag vermogen kunnen het voorwerp uitmaken van een vereenvoudigde procedure. De Regering bepaalt de vermogensdrempel waaronder de vereenvoudigde procedure toepasselijk is.

Brugel wordt belast met het toezicht op de afgifte, de overdracht en de schrapping van de garanties van oorsprong op transparante, objectieve en niet-discriminerende manier.

Brugel kan een vergoeding vaststellen die moet worden betaald in het geval van een overdracht of schrappingvan de garanties van oorsprong. Deze vergoeding hangt af van het betrokken aantal garanties van oorsprong en is verschuldigd door de persoon van wie de garantie van oorsprong wordt overgedragen of die de schrapping ervan aanvraagt. Brugel legt de modaliteiten voor betaling van deze vergoeding vast.

§ 2. De Regering kan uitzonderingen vastleggen voor de toekenning van garanties van oorsprong, afhankelijk van een minimumcapaciteit van de productie-installatie en het ontvangen van steun.

§ 3. Om in aanmerking te komen voor garanties van oorsprong, moet de installatie voor de productie van gas uit HEB die zich op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevindt, vooraf worden gecertificeerd. De Regering legt de criteria, de procedure en de modaliteiten voor deze certificering vast.

§ 4. Een garantie van oorsprong komt overeen met een typisch volume van 1 MWh gas uit HEB. Voor elke geproduceerde energie-eenheid wordt maximaal één garantie van oorsprong afgegeven.

§ 5. Een aan de gasproducent toegekende garantie van oorsprong vermeldt minstens :

1° de energiebron die aan de oorsprong van de productie ligt ;

2° de hoeveelheden geproduceerde energie ;

3° de productiedatums en -plaats ;

à l'article 20trevicies et traite ces données vue de l'exécution de ses tâches, missions et obligations qui lui sont imposées par ou en vertu de la présente ordonnance. ».

Article 145

À l'article 22*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 3 est abrogé ;

2° à l'alinéa 4, les mots « les certificats verts octroyés sont déduits de ceux octroyés » par les mots « les aides octroyés à la production ou à l'injection de gaz issu de SER sont déduites de celles octroyées ».

Article 146

L'article 22*ter* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 22*ter*. § 1er. Le Gouvernement met en place un mécanisme permettant de garantir l'origine renouvelable du gaz.

Il définit les critères et la procédure d'octroi, de reconnaissance, de révision et de retrait des garanties d'origine. Ces critères portent notamment sur la capacité à contrôler la quantité de gaz réellement produite.

Les installations de faible puissance peuvent faire l'objet d'une procédure simplifiée. Le Gouvernement détermine le seuil de puissance sous lequel la procédure simplifiée est applicable.

Brugel est chargée de superviser la délivrance, le transfert et l'annulation des garanties d'origine de manière transparente, objective et non discriminatoire.

Brugel peut établir une redevance à payer en cas de transfert ou d'annulation des garanties d'origine. Cette redevance est fonction du nombre de garanties d'origines concernées et est due par la personne qui se voit transférer la garantie d'origine ou en demande l'annulation. Brugel fixe les modalités de paiement de cette redevance.

§ 2. Le Gouvernement peut prévoir des exceptions pour l'octroi de garanties d'origine en fonction d'une capacité minimale de l'installation de production et de l'obtention d'une aide.

§ 3. Pour pouvoir bénéficier de garanties d'origine, l'installation de production de gaz issu de SER située sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale fait l'objet d'une certification préalable. Le Gouvernement définit les critères, la procédure et les modalités de cette certification.

§ 4. Une garantie d'origine correspond à un volume type d'1 MWh de gaz issu de SER. Au maximum une garantie d'origine est émise pour chaque unité d'énergie produite.

§ 5. Une garantie d'origine octroyée au producteur de gaz mentionne au minimum :

1° la source d'énergie à l'origine de la production ;

2° les quantités d'énergie produites ;

3° les dates et lieu de production ;

4° de naam, de plaats, het type en de capaciteit van de installatie waarin de energie is geproduceerd ;

5° het soort, het bedrag en de geldigheidsduur van de steun die de installatie en/of de energie-eenheid eventueel heeft ontvangen ;

6° de datum waarop de installatie in gebruik is genomen ;

7° de datum en het land van afgifte en een uniek identificatienummer.

§ 6. Elke leverancier bezorgt Brugel periodiek een quotum aan garanties van oorsprong om zijn levering van gas uit HEB aan te tonen. De Regering bepaalt de regels inzake. ».

Artikel 147

In artikel 23 van dezelfde ordonnantie wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1*bis*. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en een boete van 500 tot 5000 euro of, als de overtreder een rechtspersoon is, van maximaal tien percent van zijn jaaromzet of met één van deze straffen : al wie, bij gebrek aan voorzorg, infrastructuren voor productie, distributie en gebruik van elektriciteit onopzettelijk heeft vernietigd of beschadigd, of de transmissie van gas op de netten belet of belemmerd heeft. ».

Artikel 148

In artikel 24 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « of technische reglementen » worden vervangen door de woorden «, van de technische reglementen of de MIG die van kracht is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

b) de woorden « om zijn verplichtingen na te komen » worden ingevoegd tussen de woorden « in gebreke blijft » en de woorden « na het verstrijken van deze termijn » ;

c) de woorden « indien dit laatste bedrag hoger is » worden opgeheven ;

2° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. Vooraleer het bedrag van de boete te bepalen informeert Brugel de betrokken persoon per aangetekend schrijven dat tegen hem een administratieve sanctieprocedure is gestart, met daarbij het verzoek Brugel een nota te bezorgen met betrekking tot zijn verdedigingsgronden.

Het aangetekend schrijven bevat de vermelding van de in aanmerking genomen bezwaren, de overwogen sanctie, de plaats en de uren waarop het dossier kan worden ingekeken en de datum van het voorafgaande verhoor. Dit hele artikel zal er ook in vervat zijn.

De nota wordt Brugel per aangetekend schrijven of via e-mail overgemaakt binnen dertig dagen na ontvangst van het schrijven vermeld in het eerste lid.

Het dossier kan worden ingekeken op de eerste werkdag na verzending van het aangetekend schrijven bedoeld in het eerste lid, tot op de datum van het eerste verhoor.

Minstens een verhoor wordt georganiseerd. Het eerste verhoor vindt plaats ten vroegste op de twintigste dag na de verzending van het aangetekend schrijven vermeld in het eerste lid. De betrokken persoon mag zich laten bijstaan door een advocaat of door deskundigen naar keuze.

Brugel stelt een proces-verbaal op van elk verhoor en verzoekt de betrokken persoon dit te tekenen, desgevallend nadat deze er zijn opmerkingen aan heeft toegevoegd.

4° le nom, l'emplacement, le type et la capacité de l'installation dans laquelle l'énergie a été produite ;

5° le type, le montant et la période de validité de l'aide dont l'installation et/ou l'unité d'énergie a éventuellement bénéficié ;

6° la date à laquelle l'installation est entrée en service ;

7° la date et le pays d'émission et un numéro d'identification unique.

§ 6. Pour attester de sa fourniture de gaz issu de SER, tout fournisseur remet périodiquement à Brugel un quota de garanties d'origine. Le Gouvernement arrête les modalités relatives à ce sujet. ».

Article 147

À l'article 23 de la même ordonnance, il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1er*bis*. Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 500 à 5 000 euros ou, si le contrevenant est une personne morale, au maximum dix pour cent de son chiffre d'affaires annuel, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, par défaut de précaution, a involontairement détruit ou dégradé des infrastructures de production, de distribution et d'utilisation de gaz, empêché ou entravé la transmission de gaz sur les réseaux. ».

Article 148

À l'article 24 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « ou des règlements techniques » sont remplacés par les mots «, des règlements technique ou du MIG en vigueur en Région de Bruxelles-Capitale » ;

b) les mots « de se conformer » sont insérés entre les mots « reste en défaut » et les mots « à l'expiration du délai » ;

c) les mots «, si ce dernier montant est supérieur » sont abrogés ;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Préalablement à la fixation de l'amende, Brugel informe la personne concernée par lettre recommandée de l'ouverture d'une procédure de sanction administrative à son encontre et l'invite à lui transmettre un mémoire contenant ses moyens de défense.

La lettre recommandée contient la mention des griefs retenus, la sanction envisagée, le lieu et les horaires durant lesquels le dossier est consultable et la date de l'audition préalable. Elle reproduit intégralement le présent article.

Le mémoire est notifié à Brugel par lettre recommandée ou par courriel dans les trente jours qui suivent la réception de la lettre visée à l'alinéa 1er.

Le dossier est consultable dès le premier jour ouvrable qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er, et jusqu'à la date de la première audition.

Au moins une audition est organisée. La première audition se déroule au plus tôt le vingtième jour qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er. La personne concernée peut s'y faire assister par un avocat ou par les experts de son choix.

Brugel dresse un procès-verbal de chaque audition et invite la personne concernée à le signer, le cas échéant après qu'elle y ait consigné ses observations.

De betrokken persoon kan Brugel een nota met betrekking tot zijn rechtsgronden bezorgen binnen de tien dagen na het verhoor.

Na het eerste verhoor kunnen schriftelijke uitwisselingen of bijkomende verhoren worden georganiseerd, binnen dezelfde termijnen.

Brugel neemt de zaak in beraad na het laatste verhoor. Hij bepaalt de administratieve boete middels een gemotiveerde beslissing en informeert de betrokken persoon binnen de zestig dagen na het laatste verhoor, per aangetekend schrijven. Na deze termijn wordt Brugel geacht definitief af te zien van elke sanctie gebaseerd op de aan de betrokken persoon ten laste gelegde feiten, behalve indien zich nieuwe feiten zouden voordoen.

De kennisgeving van de beslissing vermeldt de mogelijkheden tot beroep bepaald door de wet en door deze ordonnantie, alsmede de termijn waarbinnen het kan worden ingesteld. ».

Artikel 149

In artikel 24*octies* van dezelfde ordonnantie wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt:

« § 3*bis*. Voor 15 mei van ieder jaar maken de leveranciers een verslag over aan Brugel dat de staat opmaakt van het aantal aanvragen tot schadevergoeding die gestoeld zijn op de artikelen 24*sexies* tot 24*septies* in de loop van het afgelopen jaar, alsook van het vervolg dat daaraan werd gegeven. Brugel stelt te dien einde een model van verslag op. ».

Artikel 150

Artikel 27*ter* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 27*ter*. De slimme meters die reeds zijn geïnstalleerd of waarvan de aanvang van de werkzaamheden heeft plaatsgevonden voor 4 juli 2019 mogen gedurende hun hele levensduur in werking blijven. De slimme meters die niet voldoen aan de bepalingen van hoofdstuk V*ter* worden uiterlijk tegen 5 juli 2031 hiermee in overeenstemming gebracht.

Voor de toepassing van dit artikel moet worden verstaan onder « aanvang van de werkzaamheden » : hetzij de start van de bouwwerkzaamheden, hetzij de eerste vaste toezegging om uitrusting te bestellen, hetzij een andere toezegging die de investering onomkeerbaar maakt, naargelang wat als eerste plaatsvindt. De aankoop van gronden en voorbereidende werkzaamheden zoals het verkrijgen van vergunningen en de uitvoering van voorbereidende haalbaarheidsstudies worden niet als aanvang van de werkzaamheden beschouwd. Bij overnames is de aanvang van de werkzaamheden het tijdstip van de verwerving van de activa die rechtstreeks met de overgenomen vestiging verband houden. ».

Artikel 151

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 1 ingevoegd die als bijlage 5 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 152

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 2 ingevoegd die als bijlage 6 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 153

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 3 ingevoegd die als bijlage 7 is gevoegd bij deze ordonnantie.

La personne concernée peut transmettre à Brugel un mémoire contenant ses moyens de défense dans les dix jours qui suivent l'audition.

Après la première audition, des échanges écrits ou des auditions complémentaires peuvent être organisés, dans les mêmes délais.

Brugel prend l'affaire en délibéré après la dernière audition. Elle détermine l'amende administrative par une décision motivée et en informe la personne concernée dans les soixante jours de la dernière audition, par lettre recommandée. Passé ce délai, elle est réputée renoncer définitivement à toute sanction fondée sur les faits mis à charge de la personne concernée, sauf élément nouveau.

La notification de la décision fait mention des recours prévus par la loi et la présente ordonnance et du délai dans lequel ceux-ci peuvent être exercés. ».

Article 149

À l'article 24*octies* de la même ordonnance, il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Avant le 15 mai de chaque année, les fournisseurs adressent à Brugel un rapport faisant état du nombre de demandes d'indemnisation fondées sur les articles 24*sexies* à 24*septies* réceptionnées au cours de l'année écoulée, ainsi que de la suite qui leur a été réservée. Brugel établit à cet effet un modèle de rapport. ».

Article 150

L'article 27*ter* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 27*ter*. Les compteurs intelligents déjà installés ou pour lesquels le début des travaux a eu lieu avant le 4 juillet 2019 peuvent rester en fonctionnement pendant toute leur durée de vie. Les compteurs intelligents qui ne satisfont pas aux dispositions du chapitre V*ter* sont mis en conformité pour le 5 juillet 2031 au plus tard.

Pour l'application du présent article, on entend par « début des travaux » : soit le début des travaux de construction liés à l'investissement, soit le premier engagement ferme de commande d'équipement ou tout autre engagement rendant l'investissement irréversible, selon l'événement qui se produit en premier. L'achat de terrains et les préparatifs tels que l'obtention d'autorisations et la réalisation d'études de faisabilité préliminaires ne sont pas considérés comme le début des travaux. Dans le cas des rachats, le « début des travaux » est le moment de l'acquisition des actifs directement liés à l'établissement acquis. ».

Article 151

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 1 qui est jointe en annexe 5 à la présente ordonnance.

Article 152

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 2 qui est jointe en annexe 6 à la présente ordonnance.

Article 153

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 3 qui est jointe en annexe 7 à la présente ordonnance.

TITEL 4
Wijzigingen van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen

Artikel 154

In artikel 2, 18° van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt punt 7° opgeheven ;

2° lid 2 wordt aangevuld met een punt 5°, dat luidt als volgt :

« 5° de begeleiding van gewestelijke, gemeenschaps en lokale besturen in het kader van het gewestelijk project voor de renovatie van de gebouwen van deze besturen en de uitrol van installaties voor de productie van groene elektriciteit op de sites van deze besturen, zoals bedoeld in punt 9° van artikel 24*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. 100 % van het totale jaarlijkse bedrag van de opbrengst van de verkoop van groenestroomcertificaten voor de productie van installaties voor de productie van groene elektriciteit dat door Leefmilieu Brussel ter beschikking wordt gesteld krachtens artikel 24*bis*, punt 9°, van voornoemde ordonnantie, wordt aan deze begeleiding toegewezen. ».

TITEL 5
Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en slotbepalingen

Artikel 155

Artikel 569 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een punt 45°, dat luidt als volgt :

« 45° van de beroepen zoals bedoeld in artikel 30*novies*, § 3, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. ».

Artikel 156

Artikel 27, lid 2 van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening wordt opgeheven wat betreft de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 157

Artikelen 89 en 90 van de ordonnantie van 23 juli 2018 tot wijziging van de ordonanntie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen worden opgeheven.

Artikel 158

De afwijking die Brugel heeft toegekend aan innoverende proefprojecten overeenkomstig artikel 90 van de ordonnantie van 23 juli 2018 tot wijziging van de ordonanntie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het

TITRE 4
Modifications de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Article 154

À l'article 2, 18° de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, le point 7° est abrogé ;

2° l'alinéa 2 est complété par un point 5°, rédigé comme suit :

« 5° l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux dans le cadre du projet régional de rénovation des bâtiments de ces pouvoirs publics et de déploiement des installations de production d'électricité verte sur les sites de ces pouvoirs publics, tel que visé au point 9° de l'article 24*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale. 100 % du montant annuel total du produit de la vente des certificats verts couvrant la production des installations de production d'électricité verte mis à disposition par Bruxelles Environnement en vertu du point 9° de l'article 24*bis* de l'ordonnance précitée sont affectés à cet accompagnement. ».

TITRE 5
Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales

Article 155

L'article 569 du Code judiciaire est complété par un point 45° rédigé comme suit :

« 45° des recours visés à l'article 30*novies*, § 3, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale. ».

Article 156

L'article 27, alinéa 2, de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique est abrogé pour ce qui concerne les compétences de la Région de Bruxelles-Capitale.

Article 157

Les articles 89 et 90 de l'ordonnance du 23 juillet 2018 modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires sont abrogés.

Article 158

La dérogation octroyée par Brugel à des projets pilotes innovants conformément à l'article 90 de l'ordonnance du 23 juillet 2018 modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale

Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen blijft geldig tot de uiterste geldigheidsdatum ervan.

Artikel 159

De productie-installaties die de distributienetbeheerder heeft aangekocht of waarvan de aankoop werd gepland en door de Regering goedgekeurd overeenkomstig artikel 12 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vóór 1 januari 2022, kunnen, overeenkomstig artikel 8, § 4 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, door de distributienetbeheerder geëxploiteerd worden, ook om verliezen te dekken, tot de buitendienststelling van deze installaties.

Artikel 160

Op de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie wordt elke houder van een groene leveringsvergunning zoals bedoeld in artikel 21, lid 2, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geacht in het bezit te zijn van een leveringsvergunning zoals bedoeld in artikel 21, lid 1 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 161

Vermogensbegrenzers die overeenkomstig hoofdstuk IV*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de inwerkingtreding van deze ordonnantie werden geplaatst, worden door de distributienetbeheerder afgesloten binnen de drie jaar na de inwerkingtreding van deze ordonnantie. De werkelijke kosten van de opheffing van de vermogensbegrenzers worden gedragen door de begroting van de de openbaredienstverplichtingen en -taken van de distributienetbeheerder. De distributienetbeheerder deelt Brugel jaarlijks het aantal vermogensbegrenzers mee dat hij heeft afgesloten.

Brussel, …

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

Alain MARON

et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires reste valable jusqu'à sa date d'échéance.

Article 159

Les installations de production acquises par le gestionnaire du réseau de distribution ou dont l'acquisition a été programmée et approuvée par le Gouvernement conformément à l'article 12 de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale avant le 1er janvier 2022 peuvent être exploitées par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 8, § 4, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, y compris pour compenser les pertes, jusqu'à la fin de vie desdites installations.

Article 160

À la date de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, tout titulaire d'une licence de fourniture verte visée à l'article 21, alinéa 2, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale est considéré titulaire d'une licence de fourniture visée à l'article 21, alinéa 1er, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale.

Article 161

Les limiteurs de puissance installés conformément au chapitre IV*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance sont débranchés par le gestionnaire du réseau de distribution dans les trois ans de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance. Les frais réels d'enlèvement des limiteurs de puissance sont à charge du budget des obligations et missions de service public du gestionnaire du réseau de distribution. Le gestionnaire du réseau de distribution informe annuellement Brugel du nombre de limiteurs de puissance qu'il a débranché.

Bruxelles, le…

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

Le Ministre de la Transition Climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie Participative,

Alain MARON

Bijlagen

Bijlage 1
van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 3. Minimumgegevens die aan Leefmilieu Brussel moeten worden meegedeeld

Overeenkomstig artikel 25*bis*, § 3 moeten Brugel, de leveranciers en de netbeheerders jaarlijks uiterlijk op 31 maart de volgende persoonsgegevens en minimum de volgende niet-persoonsgebonden gegevens over het voorgaande kalenderjaar bezorgen aan Leefmilieu Brussel, samen met eventuele correcties van de eerder ingediende gegevens van de drie vorige jaren teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is door deze ordonnantie, de Europese of internationale regelgeving inzake elektriciteit mogelijk te maken :

1° de gegevens met betrekking tot de gedeelde elektriciteitsvolumes ;

2° de gegevens met betrekking tot de installatie van slimme meters en hun gebruik ;

3° het aantal injectiepunten en de hoeveelheid geïnjecteerde elektriciteit (MWh), per type installatie voor de productie van elektriciteit (hydraulisch, wind, biomassa, warmtekrachtkoppeling, fotovoltaïsch, conventioneel of ander) en per gemeente (naam, postcode) ;

4° het aantal afnamepunten (EAN-code) en de hoeveelheden elektriciteit (MWh) afgenomen door huishoudelijke afnemers aangesloten op het distributienet, waarbij een onderscheid gemaakt dient te worden tussen de meetregimes (enkel, dubbel, exclusief nacht, andere) en per gemeente (naam, postcode) ;

5° het aantal afnamepunten (EAN-codes) en de hoeveelheden elektriciteit (MWh) afgenomen door professionele afnemers aangesloten op het distributienet, het gewestelijk transmissienet en het transmissienet, per gemeente (naam, postcode) en per activiteitensector (vijfcijferige NACE BEL-code) ;

6° de gegevens van de professionele afnemers aangesloten op het distributienet, het gewestelijk transmissienet en het transmissienet, in dalende volgorde van verbruik : activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code), EAN-code, bedrijfsnaam, ondernemingsnummer en adres van het afnamepunt (straat, nummer, postcode en gemeente) ;

7° de totale verliezen op het distributienet, de totale verliezen op het gewestelijk transmissienet en de totale verliezen op het transmissienet (MWh) ;

8° voor de ontspanningsstations op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, per eenheid : ID van de installatie, de economische sector en de activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code), postcode, energieverbruik per vector (aardgas, warmte, elektriciteit) (kWh). Als het station is uitgerust met een installatie voor de terugwinning van de ontspanningsenergie van het gas : netto elektriciteitsproductie door de turbine (kWh) ;

Annexes

Annexe 1
de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 3. Données minimales à communiquer à Bruxelles Environnement

En vertu de l'article 25*bis*, § 3, Brugel, les fournisseurs et les gestionnaires de réseaux sont tenus de communiquer à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données à caractère personnel suivantes et au minimum les données à caractère non personnel suivantes pour l'année civile précédente, ainsi que les éventuelles corrections apportées aux trois années antérieures par rapport aux données fournies précédemment, aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie ou des rapports, évaluations ou études exigés par la présente ordonnance, la règlementation européenne ou internationale :

1° les données relatives aux volumes partagés d'électricité ;

2° les données relatives à l'installation des compteurs intelligents et à leur utilisation ;

3° le nombre de points d'injection et la quantité d'électricité injectée (MWh), par type d'installation de production d'électricité (hydraulique, éolien, biomasse, cogénération, photovoltaïque, classique ou autres) et par commune (nom, code postal) ;

4° le nombre de points de prélèvements (code EAN) et les quantités d'électricité prélevées (MWh) par les clients résidentiels raccordés au réseau de distribution, en distinguant les régimes de comptage (mono-horaire, bi-horaire, exclusif nuit, autre) et par commune (nom, code postal) ;

5° le nombre de points de prélèvements (codes EAN) et les quantités d'électricité prélevées (MWh) par les clients professionnels raccordés au réseau de distribution, au réseau de transport régional et au réseau de transport, par commune (nom, code postal) et par secteur d'activité NACE BEL (à 5 chiffres) ;

6° les coordonnées des clients professionnels raccordés au réseau de distribution, au réseau de transport régional et au réseau de transport, par ordre décroissant de consommation : secteur d'activité (code NACE BEL à 5 chiffres), code EAN, nom de l'entreprise, numéro d'entreprise, et adresse du point de prélèvement (rue, numéro, code postal et commune) ;

7° les pertes totales sur le réseau de distribution, les pertes totales sur le réseau de transport régional et les pertes totales sur le réseau de transport (MWh) ;

8° pour les stations de détente situées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, par unité : ID de l'installation, secteur économique et branche d'activité (NACE BEL à 5 chiffres), code postal, consommation d'énergie par vecteur (gaz naturel, chaleur, électricité) (kWh). Dans le cas où la station serait dotée d'une unité de récupération de l'énergie de détente du gaz : production nette d'électricité par la turbine (kWh) ;

9° voor de installaties voor de productie van elektriciteit op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, per eenheid : ID van de installatie, type installatie (warmtekrachtkoppeling, fotovoltaïsch, hydraulisch, windenergie, biomassa, conventioneel of ander), type technologie (inwendige verbrandingsmotor, stirlingmotor of andere), economische sector en activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code), postcode, energiebron (aardgas, koolzaadolie, biogas, wind, zonne-energie of andere), nominaal elektrisch vermogen (kW of W-piek), datum van inbedrijfstelling, in bedrijf (ja/nee), elektriciteitsproductie (MWh), geïnjecteerde elektriciteit (MWh), en indien gerechtvaardigd : nominaal thermisch vermogen (kW), calorische onderwaarde van de gebruikte brandstof (kW/m³) en collectoroppervlakte (m²).

9° pour les installations de production d'électricité situées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, par unité : ID de l'installation, type d'installation (cogénération, photovoltaïque, hydraulique, éolienne, biomasse, classique ou autres), type de technologie (moteur à combustion interne, moteur Stirling ou autres), secteur économique et branche d'activité (NACE BEL à 5 chiffres), code postal, source d'énergie (gaz naturel, huile de colza, biogaz, vent, solaire ou autres), puissance nominale électrique (kW ou W-crête), date de mise en service, en activité (oui/non), production d'électricité (MWh), électricité injectée (MWh), et lorsque cela se justifie : puissance nominale thermique (kW), pouvoir calorifique inférieur du combustible utilisé (kW/m³) et superficie des capteurs (m²).

Bijlage 2
van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 4. Minimale inhoud van het afbetalingsplan

Overeenkomstig artikel 25*sexies*, § 1, tweede lid, omvat elk afbetalingsplan minstens de volgende elementen :

1° de gegevens van de schuldeiser ;

2° de gegevens van de schuldenaar ;

3° het nummer en het statuut van het leveringscontract ;

4° de afrekening van de verschuldigde bedragen ;

5° de afbetalingsmodaliteiten : looptijd van het plan, betalingsschijven, betalingsfrequentie, wijze van betaling ;

6° de datum van instemming van de partijen met het plan ;

7° de datum van verzending van het goedgekeurde plan aan de schuldenaar ;

8° de aanvangsdatum van het plan ;

9° tussenkomst van het O.C.M.W. bij de onderhandeling over het plan : ja/nee

Annexe 2
de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 4. Contenu minimal du plan d'apurement

En vertu de l'article 25*sexies*, § 1er, alinéa 2, tout plan d'apurement comprend au minium les éléments suivants :

1° les coordonnées du créancier ;

2° les coordonnées du débiteur ;

3° le numéro et statut du contrat de fourniture ;

4° le décompte des montants dus ;

5° les modalités d'apurement : durée du plan, montant échelonné, fréquence de paiement, mode de paiement ;

6° la date d'accord des parties sur le plan ;

7° la date d'envoi du plan approuvé au débiteur ;

8° la date de début du plan ;

9° l'intervention du C.P.A.S. dans la négociation du plan : oui/non.

Bijlage 3
van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 5. Verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters

Overeenkomstig artikel 26*octies*, § 8 bevat het verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters ten minste de volgende informatie :

1° het totale aantal geplaatste slimme meters per categorie gebruikers van het distributienet zoals bedoeld in artikel 26*octies*, § 2 ;

2° het aantal in de afgelopen twaalf maanden geplaatste slimme meters per categorie gebruikers van het distributienet zoals bedoeld in artikel 26*octies*, § 2 ;

3° het aantal gebruikers van het distributienet aan wie de distributienetbeheerder de plaatsing van een slimme meter heeft voorgesteld overeenkomstig artikel 26*octies*, § 3, het aantal gebruikers van het distributienet dat hun toestemming heeft gegeven ; het aantal daadwerkelijk geplaatste slimme meters in de afgelopen twaalf maanden ;

4° het aantal gebruikers van het distributienet dat zijn toestemming heeft gegeven om de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren overeenkomstig artikel 26*octies*, § 4 ;

5° tarieven die de afgelopen twaalf maanden van toepassing waren op de plaatsing van slimme meters ;

6° details van de proactieve uitrolstrategie die de distributienetbeheerder op grond van artikel 26*octies*, § 3 heeft uitgewerkt ;

7° totaal gedetailleerd begroting voor de uitrol van slimme meters, met inbegrip van alle informatica-ontwikkelingen en maatregelen met betrekking tot de informatie voor de gebruiker van het distributienet ;

8° een gedetailleerde beschrijving van de beschikbare functies van de slimme meters en de bijbehorende diensten ;

9° een gedetailleerde beschrijving van de uitgevoerde projecten, met name hun doel, de betrokken partners, de resultaten en het toegekende budget.

Annexe 3
de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 5. Rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents

En vertu de l'article 26*octies*, § 8, le rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents comprend au minimum les informations suivantes :

1° nombre total de compteurs intelligents installés par catégories d'utilisateurs du réseau de distribution telles que visées à l'article 26*octies*, § 2 ;

2° nombre de compteurs intelligents installés sur les douze derniers mois par catégories d'utilisateurs du réseau de distribution telles que visées à l'article 26*octies*, § 2 ;

3° nombre d'utilisateurs du réseau de distribution auxquels le gestionnaire du réseau de distribution a proposé l'installation d'un compteur intelligent en vertu de l'article 26*octies*, § 3, nombre d'utilisateurs du réseau de distribution ayant donné leurs consentements ; nombre de compteurs intelligents effectivement installés sur les douze derniers mois ;

4° nombre d'utilisateurs du réseau de distribution ayant donné leur consentement à l'activation de la fonction communicante du compteur intelligent conformément à l'article 26*octies*, § 4 ;

5° tarifs applicables à l'installation de compteurs intelligents sur les douze derniers mois ;

6° modalités de la stratégie proactive de déploiement établie par le gestionnaire du réseau de distribution en vertu de l'article 26*octies*, § 3 ;

7° budget total détaillé consacré au déploiement des compteurs intelligents, y compris l'ensemble des développements informatiques et les mesures relatives à l'information de l'utilisateur du réseau de distribution ;

8° une description détaillée des fonctionnalités disponibles des compteurs intelligents et services y liés ;

9° une description détaillée des projets réalisés, notamment de leur objet, des partenaires impliqués, des résultats et du budget consacré.

Bijlage 4
van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 6. Minimumfuncties van slimme meters

Overeenkomstig artikel 26*novies*, § 2 moeten slimme meters beschikken over alle functies die noodzakelijk zijn om aan de eisen van deze ordonnantie te voldoen. Ze zijn er op zijn minst toe in staat :

1° elektriciteitsstromen te meten tegen het ritme van kwartuur periodes ;

2° de kwaliteit van de spanning te meten ;

3° op afstand te communiceren met de distributienetbeheerder ;

4° de toegang tot het distributienetwerk op afstand te deactiveren of te activeren ;

5° het contractueel vermogen van de aansluiting op afstand te wijzigen ;

6° de communicatie op afstand te beperken tot de communicatie van niet-persoonsgebonden gegevens ;

7° te communiceren met toepassingen van andere marktspelers ;

8° afzonderlijke elektriciteitsstromen te identificeren, zodat deze aan afzonderlijke leveringscontracten kunnen worden toegewezen ;

9° de gegevens met betrekking tot de elektriciteitsstromen lokaal en veilig te exporteren tegen het kwartuurritme ;

10° meting van de piek van het verbruik.

Annexe 4
de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 6. Fonctionnalités minimales des compteurs intelligents

En vertu de l'article 26*novies*, § 2, les compteurs intelligents doivent disposer de toutes les fonctionnalités nécessaires pour répondre aux exigences de la présente ordonnance. Ils sont, au minimum, capables de :

1° mesurer les flux d'électricité au rythme quart-horaire ;

2° mesurer la qualité de la tension ;

3° communiquer à distance avec le gestionnaire du réseau de distribution ;

4° désactiver ou activer l'accès au réseau de distribution à distance ;

5° modifier la puissance contractuelle du raccordement à distance ;

6° limiter les communications à distance aux communications des données à caractère non personnel ;

7° communiquer avec des applications d'autres acteurs du marché ;

8° identifier des flux d'électricité distincts afin de permettre de les attribuer à des contrats de fourniture distincts ;

9° exporter localement et de manière sécurisée les données relatives aux flux d'électricité au rythmequart-horaire ;

10° mesurer la pointe de la consommation.

Bijlage 5
van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 1. Minimumgegevens die aan Leefmilieu Brussel moeten worden meegedeeld

Overeenkomstig artikel 19*bis*, § 3 moeten Brugel, de leveranciers en de netbeheerder jaarlijks uiterlijk op 31 maart de volgende persoonsgegevens en minimum de volgende niet-persoonsgebonden gegevens over het voorgaande kalenderjaar bezorgen aan Leefmilieu Brussel, samen met eventuele correcties van de eerder ingediende gegevens van de drie vorige jaren teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is door deze ordonnantie, de Europese of internationale regelgeving inzake elektriciteit mogelijk te maken :

1° de gegevens met betrekking tot de installatie van slimme meters en hun gebruik ;

2° het aantal afnamepunten (EAN-code) en de hoeveelheden aardgas (MWh) afgenomen door huishoudelijke afnemers aangesloten op het distributienet, per gemeente (naam, postcode) ;

3° het aantal afnamepunten (EAN-codes) en de hoeveelheden aardgas (MWh) afgenomen door professionele afnemers aangesloten op het distributienet en het transmissienet, per gemeente (naam, postcode) en per activiteitensector (vijfcijferige NACE BEL-code) ;

4° per gemeente (naam, postcode) : aantal gebruikers per verbruikscategorie met automatische meteropname (AMR), aantal gebruikers per verbruikscategorie met maandelijkse meteropname (MMR), aantal gebruikers per verbruikscategorie met jaarlijkse meteropname (YMR), aantal gebruikers per verbruikscategorie voor alle soorten meteropname samen ;

5° de gegevens van de professionele afnemers aangesloten op het distributienet en het transmissienet, in dalende volgorde van verbruik : EAN-code, bedrijfsnaam, ondernemingsnummer en adres van het afnamepunt (straat, nummer, postcode en gemeente), activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code) ;

6° de totale verliezen op het distributienet en de totale verliezen op het transmissienet (MWh).

Annexe 5
de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 1. Données minimales à communiquer à Bruxelles Environnement

En vertu de l'article 19*bis*, § 3, Brugel, les fournisseurs et le gestionnaire du réseau sont tenus de communiquer à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données à caractère personnel suivantes et au minimum les données à caractère non personnel suivantes pour l'année civile précédente, ainsi que les éventuelles corrections apportées aux trois années antérieures par rapport aux données fournies précédemment, aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie ou des rapports, évaluations ou études exigés par la présente ordonnance, la règlementation européenne ou internationale :

1° les données relatives à l'installation des compteurs intelligents et à leur utilisation ;

2° le nombre de points de prélèvements (codes EAN) et les quantités de gaz naturel prélevées (MWh) par les clients résidentiels raccordés au réseau de distribution, par commune (nom, code postal) ;

3° le nombre de points de prélèvements (codes EAN) et les quantités de gaz naturel prélevées (MWh) par les clients professionnels raccordés au réseau de distribution et au réseau de transport, par commune (nom, code postal) et par secteur d'activité NACE BEL (à 5 chiffres) ;

4° par commune (nom, code postal) : nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation soumis au relevé automatique des compteurs (AMR), nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation soumis au relevé mensuel des compteurs (MMR), nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation soumis au relevé annuel des compteurs (YMR), nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation tous types de relevé des compteurs confondus ;

5° coordonnées des clients professionnels raccordés au réseau de distribution et au réseau de transport, par ordre décroissant de consommation : code EAN, nom de l'entreprise, numéro d'entreprise, adresse du point de prélèvement (rue, numéro, code postal, commune), secteur d'activité (code NACE BEL à 5 chiffres) ;

6° les pertes totales sur le réseau de distribution et les pertes totales sur le réseau de transport (MWh).

Bijlage 6
van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 2. Minimale inhoud van het afbetalingsplan

Overeenkomstig artikel 20*quater*, § 1, derde lid, omvat elk afbetalingsplan minstens de volgende elementen :

1° de gegevens van de schuldeiser ;

2° de gegevens van de schuldenaar ;

3° het nummer en het statuut van het leveringscontract ;

4° de afrekening van de verschuldigde bedragen ;

5° de afbetalingsmodaliteiten : looptijd van het plan, betalingsschijven, betalingsfrequentie, wijze van betaling ;

6° de datum van instemming van de partijen met het plan ;

7° de datum van verzending van het goedgekeurde plan aan de schuldenaar ;

8° de aanvangsdatum van het plan ;

9° tussenkomst van het O.C.M.W. bij de onderhandeling over het plan : ja/nee

Annexe 6
de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 2. Contenu minimal du plan d'apurement

En vertu de l'article 20*quater*, § 1er, alinéa 3, tout plan d'apurement comprend au minium les éléments suivants :

1° les coordonnées du créancier ;

2° les coordonnées du débiteur ;

3° le numéro et statut du contrat de fourniture ;

4° le décompte des montants dus ;

5° les modalités d'apurement : durée du plan, montant échelonné, fréquence de paiement, mode de paiement ;

6° la date d'accord des parties sur le plan ;

7° la date d'envoi du plan approuvé au débiteur ;

8° la date de début du plan ;

9° l'intervention du C.P.A.S. dans la négociation du plan : oui/non.

Bijlage 7
van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 3. Verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters

Overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 6 bevat het verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters ten minste de volgende informatie :

1° het totale aantal geïnstalleerde slimme meters overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 1 ;

2° het aantal in de afgelopen twaalf maanden geplaatste slimme meters overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 1 ;

3° het aantal netgebruikers dat zijn toestemming heeft gegeven om de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 2 ;

4° tarieven die de afgelopen twaalf maanden van toepassing waren op de plaatsing van slimme meters ;

5° totaal gedetailleerd begroting voor de uitrol van slimme meters, met inbegrip van alle informatica-ontwikkelingen en maatregelen met betrekking tot de informatie voor de netgebruiker.

6° een gedetailleerde beschrijving van de beschikbare functies van de slimme meters en de bijbehorende diensten ;

7° een gedetailleerde beschrijving van de uitgevoerde projecten, met name hun doel, de betrokken partners, de resultaten en het toegekende budget.

Annexe 7
de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 3. Rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents

En vertu de l'article 20*octiesdecies*, § 6, le rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents comprend au minium les informations suivantes :

1° nombre total de compteurs intelligents installés conformément à l'article 20*octiesdecies*, § 1er ;

2° nombre de compteurs intelligents installés sur les douze derniers mois conformément à l'article 20*octiesdecies*, § 1er ;

3° nombre d'utilisateurs du réseau ayant donné leur consentement à l'activation de la fonction communicante du compteur intelligent conformément à l'article 20*octiesdecies*, § 2 ;

4° tarifs applicables à l'installation de compteurs intelligents sur les douze derniers mois ;

5° budget total détaillé consacré au déploiement des compteurs intelligents, y compris l'ensemble des développements informatiques et les mesures relatives à l'information de l'utilisateur du réseau ;

6° une description détaillée des fonctionnalités disponibles des compteurs intelligents et services y liés ;

7° une description détaillée des projets réalisés, notamment de leur objet, des partenaires impliqués, des résultats et du budget consacré.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 7 juli 2021 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met klimaattransitie, leefmilieu, energie en participatieve democratie verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege verlengd tot 23 augustus 2021(*), een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen met het oog op de omzetting van richtlijn 2018/2001 en richtlijn 2019/944 ».

Het voorontwerp is door de eerste vakantiekamer onderzocht op 9 september 2021. De kamer was samengesteld uit Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraad, voorzitter, Koen MUYLLE en Inge VOS, staatsraden, Johan PUT, assessor, en Astrid TRUYENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Arne CARTON, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraad.

Het advies (nr. 69.836/1/V), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 29 september 2021.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond(1), alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2.1. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest strekt er in hoofdorde toe om verscheidene wijzigingen aan te brengen in de ordonnantie van 19 juli 2001 « betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » (hierna : de Elektriciteitsordonnantie) en in de ordonnantie van 1 april 2004 « betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » (hierna : de Gasordonnantie).

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege wordt verlengd met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 7 juillet 2021, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit jusqu'au 23 août 2021(*), sur un avant projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires en vue de la transposition de la directive 2018/2001 et de la directive 2019/944 ».

L'avant-projet a été examiné par la première chambre des vacations le 9 septembre 2021. La chambre était composée de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseiller d'État, président, Koen MUYLLE et Inge VOS, conseillers d'État, Johan PUT, assesseur, et Astrid TRUYENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Arne CARTON, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseiller d'État.

L'avis (nº 69.836/1/V), dont le texte suit, a été donné le 29 septembre 2021.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique(1) et l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2.1. L'avant-projet d'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale soumis pour avis a principalement pour objet d'apporter diverses modifications à l'ordonnance du 19 juillet 2001 « relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale » (ci-après : l'ordonnance sur l'électricité) et à l'ordonnance du 1er avril 2004 « relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale » (ci-après : l'ordonnance sur le gaz).

(*) Ce délai résulte de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, *in fine*, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

Een groot deel van die wijzigingen strekken tot de gedeeltelijke – en laattijdige[2] – omzetting van richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 « ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen » en van richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 « betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van Richtlijn 2012/27/EU ».

2.2. Wat betreft de Elektriciteitsordonnantie omvat het voorontwerp wijzigingen van de terminologie en het invoegen van definities (artikelen 3 en 5 van het voorontwerp), de aanpassing van de omzettingsbepaling (artikel 4), alsook regels inzake het beheer van het gewestelijk transmissienet en van het distributienet, inzake de tariefmethodologie (artikelen 6 tot 14), inzake de in aanmerking komende afnemers en de toegang tot de netten (artikelen 15 tot 20), inzake openbaredienstverplichtingen en -opdrachten voor de netbeheerders, Brugel, de leveranciers en de tussenpersonen (artikelen 21 tot 25), inzake bijzondere verplichtingen ten aanzien van bepaalde afnemers, met nieuwe regels betreffende de toepassing van het sociaal tarief door de noodleverancier, de rol van openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de afschaffing van de vermogensbegrenzer (artikelen 26 tot 34) en inzake verplichtingen voor de leveranciers inzake de voorlichting van eindgebruikers (artikel 35). Tevens is voorzien in de opheffing van de bestaande regels inzake flexibiliteit en de invoeging van een nieuw hoofdstuk IV*ter* inzake flexibiliteit en aggregatie (artikelen 36 tot 43), de invoeging van een nieuw hoofdstuk IV*quater* inzake slimme meters en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (artikelen 44 tot 61), de wijziging van bepalingen inzake groene elektriciteit (artikelen 62 en 63), de invoeging van een nieuw hoofdstuk V*bis* inzake energiegemeenschappen en energiedelen (artikelen 64 tot 85), een wijziging van de voorwaarden voor de aanleg van directe lijnen bestemd voor elektriciteitstoevoer (artikel 86), een wijziging van de regels die gelden voor Brugel, waaronder ook de regels die van toepassing zijn op de Geschillendienst (artikelen 87 tot 94), de invoeging van een nieuwe strafrechtelijke sanctie (artikel 95), de wijziging van de regels inzake administratieve sancties (artikel 96), wijzigingen aan de regels inzake schadevergoeding (artikelen 97 tot 101), een overgangsbepaling voor bepaalde bestaande slimme meters (artikel 102) en de invoeging van de nieuwe bijlagen 3, 4, 5 en 6 in de Elektriciteitsordonnantie (artikelen 103 tot 106).

2.3. Wat betreft de Gasordonnantie voorziet het voorontwerp in wijzigingen inzake terminologie en het invoegen van definities (artikelen 107 en 109 van het voorontwerp), de wijziging van regels inzake distributienetbeheer (artikelen 110 tot 113), de wijziging van regels inzake de tariefmethodologie en de tarieven (artikelen 114 en 115), de wijziging van regels inzake leveringsvergunningen (artikelen 116 en 117), de wijziging van de openbare dienstverplichtingen en -opdrachten voor de netbeheerder, Brugel, de leveranciers en de tussenpersonen (artikelen 118 tot 122), van de bijzondere verplichtingen ten aanzien van bepaalde afnemers, met nieuwe regels inzake de toepassing van het sociaal tarief door de noodleverancier en de rol van openbare centra voor maatschappelijk welzijn (artikelen 123 tot 128), van de verplichtingen voor de leveranciers inzake de voorlichting van eindgebruikers (artikel 129), de invoeging van een nieuw hoofdstuk V*ter* inzake slimme meters en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (artikelen 130 tot 144), de wijziging van bepalingen inzake de bevordering van gas uit hernieuwbare energiebronnen (artikelen 145 en 146), de invoeging van een nieuwe strafrechtelijke sanctie (artikel 147), de wijziging van de regels inzake administratieve sancties (artikel 148), wijzigingen van de regels inzake het opstellen van verslagen over aanvragen tot schadevergoeding (artikel 149), de vervanging van een overgangsbepaling voor bepaalde bestaande slimme meters (artikel 150) en de invoeging van de nieuwe bijlagen 1, 2 en 3 in de Gasordonnantie (artikelen 151 tot 153).

2.4. Het voorontwerp omvat voorts een bepaling die de ordonnantie van 12 december 1991 « houdende oprichting van begrotingsfondsen »

(2) De omzettingstermijn voor richtlijn (EU) 2019/944 verstreek op 31 december 2020 (zie artikel 71, lid 1). Voor richtlijn (EU) 2018/2001 verstreek de omzettingstermijn op 30 juni 2021 (zie artikel 36, lid 1).

Un grand nombre de ces modifications visent à transposer partiellement – et tardivement[2] – la directive (UE) 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 « relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables » et la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 « concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE ».

2.2. En ce qui concerne l'ordonnance sur l'électricité, l'avant-projet apporte des modifications terminologiques et insère des définitions (articles 3 et 5 de l'avant-projet), adapte la disposition de transposition (article 4), et comporte des règles relatives à la gestion du réseau de transport régional et du réseau de distribution, à la méthodologie tarifaire (articles 6 à 14), aux clients éligibles et à l'accès aux réseaux (articles 15 à 20), aux obligations et missions de service public des gestionnaires de réseau, de Brugel, des fournisseurs et des intermédiaires (articles 21 à 25), aux obligations particulières à l'égard de certains clients, avec de nouvelles règles pour l'application du tarif social par le fournisseur de dernier ressort, le rôle des centres publics d'action sociale et la suppression du limiteur de puissance (articles 26 à 34), et aux obligations des fournisseurs en matière d'information des consommateurs finaux (article 35). L'avant-projet prévoit également d'abroger les règles existantes en matière de flexibilité et d'insérer un nouveau chapitre IV*ter* relatif à la flexibilité et à l'agrégation (articles 36 à 43), d'insérer un nouveau chapitre IV*quater* concernant les compteurs intelligents et la protection de la vie privée (articles 44 à 61), de modifier des dispositions relatives à l'électricité verte (articles 62 et 63), d'insérer un nouveau chapitre V*bis* concernant la communauté et le partage d'énergie (articles 64 à 85), d'apporter une modification aux conditions concernant la construction de lignes directes destinées à l'alimentation en électricité (article 86), ainsi qu'une modification aux règles applicables à Brugel, dont également celles qui s'appliquent au Service des litiges (articles 87 à 94), d'insérer une nouvelle sanction pénale (article 95), de modifier le régime des sanctions administratives (article 96), de modifier les règles d'indemnisation (articles 97 à 101), de remplacer une mesure transitoire pour certains compteurs intelligents déjà installés (article 102), et d'insérer les nouvelles annexes 3, 4, 5 et 6 dans l'ordonnance sur l'électricité (articles 103 à 106).

2.3. En ce qui concerne l'ordonnance sur le gaz, l'avant-projet apporte des modifications terminologiques et insère des définitions (articles 107 et 109 de l'avant-projet), modifie des règles relatives à la gestion des réseaux de distribution (articles 110 à 113), modifie des règles relatives à la méthodologie tarifaire et aux tarifs (articles 114 et 115), modifie des règles relatives aux licences de fourniture (articles 116 et 117), modifie les obligations et missions de service public du gestionnaire du réseau, de Brugel, des fournisseurs et des intermédiaires (articles 118 à 122), modifie les obligations particulières à l'égard de certains clients, avec de nouvelles règles pour l'application du tarif social par le fournisseur de dernier ressort et pour le rôle des centres publics d'action sociale (articles 123 à 128), modifie les obligations des fournisseurs en matière d'information des consommateurs finaux (article 129), insère un nouveau chapitre V*ter* concernant les compteurs intelligents et la protection de la vie privée (articles 130 à 144), modifie des dispositions relatives à la promotion du gaz issu de sources d'énergie renouvelables (articles 145 et 146), insère une nouvelle sanction pénale (article 147), modifie le régime des sanctions administratives (article 148), modifie les règles relatives à l'établissement des rapports sur les demandes d'indemnisation (article 149), remplace une disposition transitoire pour certains compteurs intelligents déjà installés (article 150) et insère de nouvelles annexes 1, 2 et 3 dans l'ordonnance sur le gaz (articles 151 à 153).

2.4. L'avant-projet comprend en outre une disposition modifiant l'ordonnance du 12 décembre 1991 « créant des Fonds budgétaires »

(2) Le délai de transposition de la directive (UE) 2019/944 a expiré le 31 décembre 2020 (voir l'article 71, paragraphe 1). En ce qui concerne la directive (UE) 2018/2001, le délai de transposition a expiré le 30 juin 2021 (voir l'article 36, paragraphe 1).

wijzigt (artikel 154 van het voorontwerp) en een bepaling die het Gerechtelijk Wetboek wijzigt (artikel 155). Er wordt tevens voorzien in de opheffing van artikel 27, lid 2, van de wet van 10 maart 1925 « op de elektriciteitsvoorziening » (artikel 156) en in de opheffing van de artikelen 89 en 90 van de ordonnantie van 23 juli 2018 « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen » (artikel 157).

Ten slotte omvat het voorontwerp een aantal overgangsbepalingen (artikelen 158 tot 161).

BEVOEGDHEID

3. De ontworpen regeling kan in hoofdzaak worden ingepast in de gewestbevoegdheid inzake de distributie en het plaatselijk vervoer van elektriciteit door middel van netten waarvan de nominale spanning lager of gelijk is aan 70.000 volt (artikel 6, § 1, VII, eerste lid, a), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen »). Tevens kan een beroep worden gedaan op de gewestbevoegdheid op het gebied van de openbare gasdistributie (artikel 6, § 1, VII, eerste lid, b)), de nieuwe energiebronnen (artikel 6, § 1, VII, eerste lid, f)) en het rationeel energieverbruik (artikel 6, § 1, VII, eerste lid, h)).

Een aantal bepalingen van het voorontwerp verdienen echter een nader onderzoek, omdat ze niet ingepast kunnen worden in één van de genoemde aangelegenheden, of minstens raken aan andere bevoegdheidsdomeinen.

3.1. Het voorontwerp wijzigt de artikelen 25*sexies* en 25*octies* van de Elektriciteitsordonnantie (artikelen 29 en 31 van het voorontwerp) en de artikelen 20*quater* en 20*sexies* van de Gasordonnantie (artikelen 124 en 126 van het voorontwerp). Indien een gezin met een afbetalingsplan wordt bijgestaan door een erkend centrum voor schuldbemiddeling of door het OCMW, zal deze instantie opnieuw onderhandelen over dat afbetalingsplan indien ze vaststelt dat het niet of niet langer redelijk is (ontworpen artikel 25*sexies*, § 1, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie en ontworpen artikel 20*quater*, § 1, derde lid, van de Gasordonnantie). Tevens worden, in het licht van de beoogde afschaffing van de vermogensbegrenzer voor elektriciteit, de voorwaarden gewijzigd waaronder het OCMW een maatschappelijk onderzoek bij het gezin in kwestie kan uitvoeren en begeleidingsmaatregelen[3] voor het gezin kan voorstellen, eventueel met de hulp van een schuldbemiddelingsdienst (ontworpen artikel 25*sexies*, § 5, van de Elektriciteitsordonnantie) en kan het OCMW na een maatschappelijk onderzoek de noodleverancier een gewaarborgde levering van elektriciteit of gas ten laste van de afnemer opleggen (ontworpen artikel 25*octies*, § 9, eerste lid, van de Elektriciteitsordonnantie en ontworpen artikel 20*sexies*, § 9, eerste lid, van de Gasordonnantie).

Zoals de Raad van State reeds eerder heeft uiteengezet,[4] betreft het beleid inzake maatschappelijk welzijn, met inbegrip van de organieke regels betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, evenwel een

(3) In de huidige tekst van de Elektriciteitsordonnantie en de Gasordonnantie omschreven als « maatregelen van hulp ».

(4) Adv.RvS 49.491/3 van 27 april 2011 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de ordonnantie van 20 juli 2011 « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen », Parl. St. Br.Hoofdst.Parl. 2010-11, A-201/1, 100-103, opmerkingen 4.1 tot 4.3.

(article 154 de l'avant-projet) et une disposition modifiant le code judiciaire (article 155). Il prévoit également d'abroger l'article 27, alinéa 2, de la loi du 10 mars 1925 « sur les distributions d'énergie électrique » (article 156), ainsi que les articles 89 et 90 de l'ordonnance du 23 juillet 2018 « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires » (article 157).

Enfin, l'avant-projet comporte un certain nombre de dispositions transitoires (articles 158 à 161).

COMPÉTENCE

3. Pour l'essentiel, la réglementation en projet peut s'inscrire dans la compétence régionale en matière de distribution et de transport local d'électricité au moyen de réseaux dont la tension nominale est inférieure ou égale à 70.000 volts (article 6, § 1er, VII, alinéa 1er, a), de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles »). En outre, la compétence régionale dans le domaine de la distribution publique du gaz (article 6, § 1er, VII, alinéa 1er, b)), des sources nouvelles d'énergie (article 6, § 1er, VII, alinéa 1er, f)) et d'utilisation rationnelle de l'énergie (article 6, § 1er, VII, alinéa 1er, h)) peut également être invoquée.

Plusieurs dispositions de l'avant-projet méritent cependant un examen plus approfondi, dès lors qu'elles ne peuvent pas s'inscrire dans une des matières précitées ou, à tout le moins, touchent à d'autres domaines de compétence.

3.1. L'avant-projet modifie les articles 25*sexies* et 25*octies* de l'ordonnance sur l'électricité (articles 29 et 31 de l'avant-projet) et les articles 20*quater* et 20*sexies* de l'ordonnance sur le gaz (articles 124 et 126 de l'avant-projet). Si un ménage bénéficiant d'un plan d'apurement est assisté par un centre de médiation de dettes agréé ou par le CPAS, celui-ci renégociera ce plan d'apurement s'il constate qu'il n'est pas ou plus raisonnable (article 25*sexies*, § 1er, alinéa 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et article 20*quater*, § 1er, alinéa 3, en projet, de l'ordonnance sur le gaz). En outre, compte tenu de la suppression prévue du limiteur de puissance électrique, les conditions dans lesquelles le CPAS peut réaliser une enquête sociale auprès du ménage concerné et proposer des mesures de guidance[3] au ménage, éventuellement avec l'aide d'un service de médiation de dettes, sont également modifiées (article 25*sexies*, § 5, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité) et le CPAS peut, après enquête sociale, imposer au fournisseur de dernier ressort une fourniture garantie d'électricité ou de gaz à charge du client (article 25*octies*, § 9, alinéa 1er, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et article 20*sexies*, § 9, alinéa 1er, de l'ordonnance sur le gaz).

Comme l'a déjà exposé le Conseil d'État[4], la politique d'aide sociale, en ce compris les règles organiques relatives aux centres publics d'action sociale, concerne toutefois une matière qui relève de la compétence des

(3) Définies comme « maatregelen van hulp » dans le texte néerlandais actuel de l'ordonnance sur l'électricité et de l'ordonnance sur le gaz (« mesures de guidance » dans le texte français actuel).

(4) Avis C.E. 49.491/3 du 27 avril 2011 sur un avant-projet devenu l'ordonnance du 20 juillet 2011 « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires », Doc. parl., Parl. Rég. Brux.-Cap., 2010-11, n° A-201/1, pp. 100-103, observations 4.1 à 4.3.

aangelegenheid waarvoor de gemeenschappen en, in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd zijn (artikel 5, § 1, II, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980). Indien het gaat om een precisering, beperking of uitbreiding van het takenpakket van de OCMW's, is dan weer de federale overheid bevoegd. In geen geval kunnen de ontworpen bepalingen dan ook tot de gewestbevoegdheid inzake het energiebeleid worden gerekend. Ze moeten dan ook worden weggelaten uit het voorontwerp.

Het beoogde systeem met een belevering door noodleveranciers aan wie het OCMW verplichtingen kan opleggen, kan enkel tot stand worden gebracht door middel van een gezamenlijk optreden van de bevoegde overheden in de vorm van een samenwerkingsakkoord of een gezamenlijke ordonnantie.

3.2. Het voorontwerp wijzigt de bestaande bijzondere regeling voor schulden bij nutsbedrijven voor het verbruik van elektriciteit (artikelen 29 en 31 van het voorontwerp, die de artikelen 25*sexies* en 25*octies* van de Elektriciteitsordonnantie wijzigen) en gas (artikelen 124 en 126 van het voorontwerp, die de artikelen 20*quater* en 20*sexies* van de Gasordonnantie wijzigen).

In artikel 25*octies*, § 2, van de Elektriciteitsordonnantie en in artikel 20*sexies*, § 2, tweede lid, van de Gasordonnantie worden de woorden « Het verzoekschrift » vervangen door « De akte van rechtsingang ». Die wijziging wordt in de memorie van toelichting als volgt verantwoord :

« De bepaling betreffende de informatie die bij het verzoek moet worden gevoegd, wordt uitgebreid tot elke akte van rechtsingang : deze informatie moet worden verstrekt onafhankelijk van de keuze van de leverancier om de procedure voor ontbinding van het contract in te leiden op verzoekschrift op tegenspraak of met een dagvaarding. »

Wat betreft de wijziging van de regeling inzake collectieve schuldenregeling en de rol die daarbij aan de vrederechter wordt toegekend heeft de Raad van State er reeds eerder op gewezen dat, aangezien die bevoegdheid bij artikel 578, 14°, van het Gerechtelijk Wetboek is toevertrouwd aan de arbeidsgerechten, een beroep op artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 is vereist en dat het in dat verband niet vanzelfsprekend lijkt dat het gaat om een aangelegenheid die zich leent voor een gedifferentieerde regeling en dat de weerslag op de federale bevoegdheden marginaal is.(5)

De aanpassing met betrekking tot de akte van rechtsingang kan zo worden begrepen dat het niet de bedoeling is om enige wijziging aan te brengen in federale procesrechtelijke regels, zodat die aanpassing op zich wel kan worden aanvaard, wat echter geen afbreuk doet aan hetgeen zo-even is uiteengezet omtrent de bevoegdheid die aan de vrederechter wordt toevertrouwd.

3.3. Op basis van het ontworpen artikel 25*octies*, §§ 6 en 9, van de Elektriciteitsordonnantie (artikel 31 van het voorontwerp) is de noodleverancier(6) er onder bepaalde voorwaarden toe gehouden om het sociaal tarief toe te passen voor respectievelijk de levering van elektriciteit en de gewaarborgde levering van elektriciteit. In het ontworpen artikel 20*sexies*, §§ 6 en 9, van de Gasordonnantie (artikel 126 van het voorontwerp) is voorzien in een gelijkaardige regeling voor de levering van gas en de gewaarborgde levering van gas.

Met die bepalingen wordt de eindprijs voor bepaalde afnemers vastgesteld en wordt voorzien in een bescherming van de consument.

(5) Adv.RvS 49.491/3, Parl. St. Br.Hoofdst.Parl. 2010-11, A-201/1, 103-104, opmerking 6.1.

(6) De distributienetbeheerder is ertoe gehouden de rol van noodleverancier op te nemen (bestaand artikel 24bis, § 1, 3°, van de Elektriciteitsordonnantie).

communautés, et dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire commune (article 5, § 1er, II, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980). S'il s'agit de préciser, de limiter ou d'étendre les missions des CPAS, c'est par contre l'autorité fédérale qui est compétente. En aucun cas, les dispositions en projet ne peuvent donc relever de la compétence régionale en matière de politique énergétique. Elles doivent dès lors être distraites de l'avant-projet.

Le système envisagé avec une fourniture par des fournisseurs de dernier ressort, auxquels le CPAS peut imposer des obligations, ne peut se concrétiser que par une intervention conjointe des autorités compétentes sous la forme d'un accord de coopération ou d'une ordonnance conjointe.

3.2. L'avant-projet modifie le régime spécial existant de dettes envers les sociétés de distribution pour la consommation d'électricité (articles 29 et 31 de l'avant-projet, modifiant les articles 25*sexies* et 25*octies* de l'ordonnance sur l'électricité) et de gaz (articles 124 et 126 de l'avant-projet, modifiant les articles 20*quater* et 20*sexies* de l'ordonnance sur le gaz).

À l'article 25*octies*, § 2, de l'ordonnance sur l'électricité et à l'article 20*sexies*, § 2, alinéa 2, de l'ordonnance sur le gaz, les mots « La requête » sont remplacés par les mots « L'acte introductif d'instance ». L'exposé des motifs justifie cette modification comme suit :

« La disposition relative aux informations à joindre à la requête est élargie à tout acte introductif d'instance : en effet, ces informations devraient être fournies indépendamment du choix du fournisseur d'introduire la procédure de résolution de contrat par requête contradictoire ou par citation ».

En ce qui concerne la modification des règles relatives au règlement collectif de dettes et le rôle attribué à cet égard au juge de paix, le Conseil d'État a déjà souligné auparavant que, dès lors que l'article 578, 14°, du code judiciaire attribue cette compétence aux juridictions du travail, il s'impose d'invoquer l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 et que, dans ce contexte, il ne semble pas évident qu'il s'agit d'une matière qui se prête à un traitement différencié et que l'incidence sur les compétences fédérales est marginale(5).

L'adaptation concernant l'acte introductif d'instance peut être interprétée en ce sens qu'il ne s'agit pas d'apporter une quelconque modification aux règles de procédure fédérales, de sorte que cette adaptation en soi peut être admise, ce qui n'affecte toutefois pas ce qui a été exposé ci-dessus à propos de la compétence attribuée au juge de paix.

3.3. L'article 25*octies*, §§ 6 et 9, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité (article 31 de l'avant-projet), impose, sous certaines conditions, au fournisseur de dernier ressort(6) d'appliquer le tarif social, respectivement, pour la fourniture d'électricité et la fourniture garantie d'électricité. L'article 20*sexies*, §§ 6 et 9, en projet, de l'ordonnance sur le gaz (article 126 de l'avant-projet) prévoit un régime analogue pour la fourniture de gaz et la fourniture garantie de gaz.

Ces dispositions fixent le prix final pour certains clients et prévoient une protection du consommateur. Toutefois, la protection du

(5) Avis C.E. 49.491/3, Doc. parl., Parl. Rég. Brux.-Cap., 2010-11, A-201/1, pp. 103-104, observation 6.1.

(6) Le gestionnaire du réseau de distribution est tenu d'assumer le rôle de fournisseur de dernier ressort (article 24bis, § 1er, 3°, actuel, de l'ordonnance sur l'électricité).

De bescherming van de verbruiker en de energietarieven, met inbegrip van het prijsbeleid, zijn echter aan de federale overheid voorbehouden bevoegdheden (artikel 6, § 1, VI, vierde lid, 2°, en VII, tweede lid, d), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980), zodat de gewesten niet bevoegd zijn om op die terreinen op te treden.(7)

Op de vraag op welke wijze de regel waarbij de noodleverancier ertoe verplicht is het sociale tarief toe te passen inpasbaar is in een gewestelijke bevoegdheidsgrond en of desgevallend kon worden aangetoond op welke wijze is voldaan aan de voorwaarden van artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, antwoordde de gemachtigde het volgende :

« L'objectif de ces dispositions n'est pas de réglementer et de déterminer le tarif social mais d'imposer au fournisseur de dernier ressort (le GRD) d'appliquer le tarif social, tel que fixé par la CREG, pour la fourniture garantie d'électricité ; tout comme l'ordonnance électricité en vigueur impose au fournisseur de dernier ressort (le GRD) d'appliquer le tarif social pour la fourniture d'électricité aux clients bénéficiant du statut de client protégé (en vertu de la législation fédérale comme en vertu de la législation régionale bruxelloise).

Par ailleurs, lorsque le client protégé ne bénéficie pas du tarif social dans les conditions définies par la législation fédérale mais bénéficie du régime de protection régional, la prise en charge financière se fait par le biais d'une mission de service public à charge du [gestionnaire du réseau de distribution] (c'est-à-dire que le coût de l'application de ce tarif pour le fournisseur de dernier ressort est pris en charge par le budget des missions de service public) et non pas par l'État fédéral (voir l'article 24*bis*, § 1er, 11° de l'ordonnance électricité en vigueur). »

Zoals de gemachtigde aanhaalt, omvat het huidige artikel 25*octies*, § 6, van de Elektriciteitsordonnantie inderdaad al een regeling inzake het sociaal tarief (met een beperktere draagwijdte), waarbij in geval van een aanvraag tot afsluiting van een afnamepunt tijdens de winterperiode een verplichting geldt voor de noodleverancier om het sociaal tarief toe te passen voor de levering van elektriciteit. Die regeling werd ingevoegd bij een ordonnantie van 23 juli 2018.(8) Het oorspronkelijke aan de Raad van State voorgelegde voorontwerp dat tot deze ordonnantie geleid heeft, omvatte deze regeling echter niet,(9) waardoor de bevoegdheid op dit punt in advies 62.305/3 over dat voorontwerp niet kon worden onderzocht.(10)

De toelichting van de gemachtigde komt er in wezen op neer dat het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest zich in deze aangelegenheid bevoegd acht omdat het de hoogte van de tarieven niet bepaalt, maar enkel de situaties waarin de sociale tarieven toepassing vinden en omdat de distributienetbeheerder de uiteindelijke kost draagt voor de levering door de noodleverancier. Die zienswijze kan evenwel niet overtuigen. De federale regeling van de sociale tarieven (gefinancierd via de federale bijdrage) wordt weliswaar niet gewijzigd en ook niet ondergraven, maar dat neemt niet weg dat op basis van de ontworpen regeling in de praktijk voor een

(7) Adv.RvS 51.535/3 van 18 juni 2012 over een voorstel dat heeft geleid tot het decreet van 13 juli 2012 « houdende wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de milieuvriendelijke energieproductie », Parl. St. Vl.Parl. 2011-12, nr. 1639/2, 9-10 (opmerking 7).

(8) Ordonnantie van 23 juli 2018 « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen ».

(9) Parl. St. Br.Hoofdst.Parl. 2017-18, A-664/1, 54-55.

(10) Adv.RvS 62.305/3 van 20 november 2017 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de ordonnantie van 23 juli 2018 Parl. St. Br.Hoofdst. Parl. 2017-18, A-664/1, 76 e.v.

consommateur et les tarifs énergétiques, y compris la politique des prix, sont des compétences réservées à l'autorité fédérale (article 6, § 1er, VI, alinéa 4, 2°, et VII, alinéa 2, d) de la loi spéciale du 8 août 1980), de sorte que les régions sont dépourvues de compétence pour intervenir dans ces domaines(7).

À la question de savoir comment la règle imposant au fournisseur de dernier ressort d'appliquer le tarif social peut s'inscrire dans un fondement de compétence régionale et si, le cas échéant, l'on peut démontrer comment il est satisfait aux conditions de l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980, le délégué a répondu ce qui suit :

« L'objectif de ces dispositions n'est pas de réglementer et de déterminer le tarif social mais d'imposer au fournisseur de dernier ressort (le GRD) d'appliquer le tarif social, tel que fixé par la CREG, pour la fourniture garantie d'électricité ; tout comme l'ordonnance électricité en vigueur impose au fournisseur de dernier ressort (le GRD) d'appliquer le tarif social pour la fourniture d'électricité aux clients bénéficiant du statut de client protégé (en vertu de la législation fédérale comme en vertu de la législation régionale bruxelloise).

Par ailleurs, lorsque le client protégé ne bénéficie pas du tarif social dans les conditions définies par la législation fédérale mais bénéficie du régime de protection régional, la prise en charge financière se fait par le biais d'une mission de service public à charge du [gestionnaire du réseau de distribution] (c'est-à-dire que le coût de l'application de ce tarif pour le fournisseur de dernier ressort est pris en charge par le budget des missions de service public) et non pas par l'État fédéral (voir l'article 24*bis*, § 1er, 11° de l'ordonnance électricité en vigueur) ».

Comme le mentionne le délégué, l'article 25*octies*, § 6, actuel, de l'ordonnance sur l'électricité prévoit déjà, en effet, un régime en matière de tarif social (avec une portée plus limitée), qui, en cas de demande de coupure d'un point de prélèvement pendant la période hivernale, impose au fournisseur de dernier ressort d'appliquer le tarif social pour la fourniture d'électricité. Ce dispositif a été inséré par une ordonnance du 23 juillet 2018(8). Toutefois, l'avant-projet initial soumis au Conseil d'État, devenu cette ordonnance, ne comportait pas ce dispositif(9), de sorte que la compétence sur ce point n'a pu être examinée dans l'avis 62.305/3 rendu sur cet avant-projet(10).

Il ressort en substance du commentaire du délégué que la Région de Bruxelles-Capitale s'estime compétente en cette matière parce qu'elle ne détermine pas le niveau des tarifs, mais seulement les situations dans lesquelles les tarifs sociaux s'appliquent, et parce que le gestionnaire du réseau de distribution supporte le coût final de la fourniture par le fournisseur de dernier ressort. Ce point de vue n'est cependant pas convaincant. Si le régime fédéral des tarifs sociaux (financés par la contribution fédérale) n'est certes pas modifié et pas non plus remis en cause, il n'en demeure pas moins qu'en pratique, sur la base du dispositif en projet,

(7) Avis C.E. 51.535/3 du 18 juin 2012 sur une proposition devenue le décret du 13 juillet 2012 « houdende wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de milieuvriendelijke energieproductie », Doc. parl., Parl. Fl., 2011-12, nº 1639/2, pp. 9-10 (observation 7).

(8) Ordonnance du 23 juillet 2018 « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires ».

(9) Doc. Par., Parl. Rég. Brux-Cap, 2017-18, A-664/1, pp. 54-55.

(10) Avis C.E., 62.305/3 du 20 novembre 2017sur un avant-projet devenu l'ordonnance du 23 juillet 2018, Doc. parl., Rég. Brux-Cap, 2017-18, A-664/1, pp. 76 et ss.

potentieel significant deel van de afnemers – buiten het federale statuut van de beschermde afnemers om – een maximumprijs wordt bepaald, wat een federale aangelegenheid is.(11)

Behalve indien de stellers van het voorontwerp kunnen aantonen dat een beroep mogelijk is op artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, moet worden afgezien van de ontworpen regeling inzake het sociaal tarief (ontworpen artikel 25*octies*, §§ 6 en 9, van de Elektriciteitsordonnantie en ontworpen artikel 20*sexies*, §§ 6 en 9, van de Gasordonnantie).

3.4. Bij de artikelen 35 en 129 van het voorontwerp wordt aan de leveranciers onder meer de verplichting opgelegd om ervoor te zorgen dat afnemers eerlijke en transparante algemene voorwaarden krijgen, die opgesteld zijn in duidelijke en begrijpelijke taal en die geen niet-contractuele belemmeringen bevatten voor het uitoefenen van hun rechten, zoals overdreven contractuele documentatie ; tevens worden afnemers beschermd tegen oneerlijke of misleidende verkoopmethoden (ontworpen artikel 25*quattuordecies*, § 1, 8°, van de Elektriciteitsordonnantie en ontworpen artikel 20*undecies*, § 1, 8°, van de Gasordonnantie).

Artikel 87 van het voorontwerp draagt onder meer aan Brugel de taak op om de aan de eindafnemers aangerekende prijzen te onderzoeken, inclusief de systemen voor vooruitbetaling, de impact van het gebruik van slimme meters, de overstappercentages, het aantal afsluitingen, de verhouding tussen de huishoudelijke tarieven voor gezinnen en de groothandelsprijzen, de evolutie van de belastingen en vergoedingen die van toepassing zijn op het gebruik van het distributienet en de levering van elektriciteit, de klachten van huishoudelijke afnemers en de eventuele concurrentieverstoringen of -beperkingen van de concurrentie en, desgevallend, de Belgische Mededingingsautoriteit hiervan op de hoogte te brengen (ontworpen artikel 30*bis*, § 2, tweede lid, 15°, van de Elektriciteitsordonnantie).

De ontworpen bepalingen lijken betrekking te hebben op consumentenbescherming, waarvoor de federale overheid bevoegd is om de algemene regels vast te stellen (artikel 6, § 1, VI, vierde lid, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980). Tevens lijken ze verband te houden met handelspraktijken en mededingingsrecht, waarvoor de federale overheid eveneens bevoegd is (artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 4°, van dezelfde bijzondere wet). De gemachtigde verklaarde in dat verband het volgende :

« Ces dispositions ont pour objectif de transposer l'article 10, (8) et l'article 59, (1), o) (partiellement) de la directive 2019/944. La répartition des compétences concernant ces dispositions a été discutée au sein de la filière CONCERE, rassemblant les différentes administrations des entités fédérale et fédérées concernées par la transposition de la directive 2019/944. Le tableau de répartition des compétences a, par ailleurs, été validé par l'assemblée plénière de CONCERE. Il été conclu que la transposition de ces dispositions était de compétence mixte ; à savoir de compétence fédérale et de compétence régionale. »

(11) Zie in dezelfde zin adv.RvS 30.826/1 van 14 december 2000 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de ordonnantie van 19 juli 2001 « betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », Parl. St. Br.Hoofdst.Parl. 2000-01, A-192/1, 63-64 ; adv.RvS 38.388/1 van 19 mei 2005 over een ontwerp dat heeft geleid tot het besluit van de Vlaamse Regering van 18 november 2005 « tot vaststelling van de openbaredienstverplichting, opgelegd aan de netbeheerders met betrekking tot het ter beschikking stellen van de mogelijkheid voor eindafnemers op laagspanning om te kunnen genieten van een elektriciteitstarief op basis van een dag- en een nachtmeter » ; adv.RvS 65.861/3 van 6 mei 2019 over een ontwerp dat heeft geleid tot het besluit van de Vlaamse Regering van 17 mei 2019 « tot wijziging van het Energiebesluit van 19 november 2010, wat betreft de uitrol van digitale meters », opmerkingen 4.1 tot 4.5.

un prix maximum est déterminé pour une proportion potentiellement significative de clients – en dehors du statut fédéral des clients protégés –, ce qui est une compétence fédérale(11).

À moins que les auteurs de l'avant-projet puissent démontrer qu'il est possible d'invoquer l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980, il faut renoncer au dispositif en projet en matière de tarif social (article 25*octies*, §§ 6 et 9, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et article 20*sexies*, §§ 6 et 9, en projet, de l'ordonnance sur le gaz).

3.4. Les articles 35 et 129 de l'avant-projet imposent aux fournisseurs, notamment, de veiller à ce que les clients reçoivent des conditions générales équitables et transparentes, qui sont formulées dans un langage clair et compréhensible et ne constituent pas d'obstacles non contractuels à l'exercice par les clients de leurs droits, par exemple par un excès de documentation sur le contrat ; les clients sont en outre protégés contre des méthodes de vente déloyales ou trompeuses (article 25*quattuordecies*, § 1er, 8°, de l'ordonnance sur l'électricité et article 20*undecies*, § 1er, 8°, de l'ordonnance sur le gaz).

L'article 87 de l'avant-projet confie à Brugel, notamment, la tâche d'examiner les prix facturés aux clients finals, y compris les systèmes de paiement par provision, l'impact de l'utilisation de compteurs intelligents, les taux de changement de fournisseur, le nombre de coupure, la relation entre les tarifs appliqués aux ménages et les prix de gros, l'évolution des taxes et redevances applicables à l'utilisation du réseau de distribution et à la fourniture d'électricité, les plaintes des clients résidentiels et les distorsions ou restrictions de concurrence éventuelles et, le cas échéant, d'informer l'Autorité belge de la concurrence (article 30*bis*, § 2, alinéa 2, 15°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité).

Les dispositions en projet semblent concerner la protection du consommateur pour laquelle l'autorité fédérale est compétente pour fixer les règles générales (article 6, § 1er, VI, alinéa 4, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980). Elles semblent également se rapporter aux pratiques du commerce et au droit de la concurrence, qui relèvent également de la compétence de l'autorité fédérale (article 6, § 1er, VI, alinéa 5, 4°, de la même loi spéciale). À cet égard, le délégué a déclaré ce qui suit :

« Ces dispositions ont pour objectif de transposer l'article 10, (8) et l'article 59, (1), o) (partiellement) de la directive 2019/944. La répartition des compétences concernant ces dispositions a été discutée au sein de la filière CONCERE, rassemblant les différentes administrations des entités fédérale et fédérées concernées par la transposition de la directive 2019/944. Le tableau de répartition des compétences a, par ailleurs, été validé par l'assemblée plénière de CONCERE. Il été conclu que la transposition de ces dispositions était de compétence mixte ; à savoir de compétence fédérale et de compétence régionale ».

(11) Voir dans le même sens l'avis C.E., 30.826/1 du 14 décembre 2000 sur un avant-projet devenu l'ordonnance du 19 juillet 2001 « relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale », Doc. parl., Rég. Brux-Cap., 2000-01, A-192/1, pp. 63-64 ; avis C.E., 38.388/1 du 19 mai 2005 sur un projet devenu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 novembre 2005 « tot vaststelling van de openbaredienstverplichting, opgelegd aan de netbeheerders met betrekking tot het ter beschikking stellen van de mogelijkheid voor eindafnemers op laagspanning om te kunnen genieten van een elektriciteitstarief op basis van een dag- en een nachtmeter » ; avis C.E., 65.861/3 du 6 mai 2019 sur un projet devenu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mai 2019 « tot wijziging van het Energiebesluit van 19 november 2010, wat betreft de uitrol van digitale meters », observations 4.1 à 4.5.

Het ontworpen artikel 25*quattuordecies*, § 1, 8°, van de Elektriciteitsordonnantie en het ontworpen artikel 20*undecies*, § 1, 8°, van de Gasordonnantie kunnen zo worden begrepen dat ze er enkel op gericht zijn de rechten van afnemers te beschermen, beperkt tot de gewestbevoegdheid inzake het energiebeleid, zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de federale regels inzake consumentenbescherming en inzake handelspraktijken. Die conclusie geldt ook voor het ontworpen artikel 30*bis*, § 2, tweede lid, 15°, van de Elektriciteitsordonnantie, nu de nieuwe taken voor Brugel beperkt zijn tot het verzamelen van gegevens, het uitvoeren van onderzoeken en desgevallend het op de hoogte brengen van de bevoegde federale instantie.

VORMVEREISTEN

4. Artikel 2 van het samenwerkingsakkoord tussen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 21 september 2006 « betreffende de sociale bijstand aan gezinnen in het kader van de liberalisering van de elektriciteits- en gasmarkten » luidt als volgt[(12)] :

« Met inachtneming van hun respectievelijke bevoegdheden, verbinden de Contracterende partijen zich ertoe overleg te plegen om hun politiek inzake de sociale bescherming in het kader van de minimale levering van elektriciteit en gas te harmoniseren. »

Op de vraag of overleg is gepleegd met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, antwoordde de gemachtigde als volgt :

« Il n'y a pas eu de concertation avec la CCC. En effet, seule une obligation de l'accord de coopération est concernée par la modification de l'ordonnance : celle d'être informé du nom des ménages pour lesquels un limiteur a été installé (art. 4). Puisque le limiteur est supprimé, cette mission est sans objet. Pour information, la Fédération des CPAS Bruxellois (Brulocalis) a émis ses recommandations sur la modification de l'ordonnance électricité dans son « Mémorandum régional et bicommunautaire 2019 des Centres Publics d'Action Sociale ». La « Task force Energie » de cette même Fédération a également été associée aux discussions préparatoires sur ces modifications et Brulocalis dispose d'un siège au sein du Conseil des Usagers du gaz et de l'électricité.

La compétence de suppression du limiteur de puissance est régionale, la base légale étant définie dans l'ordonnance électricité et n'ayant pas été remise en question par le Conseil d'État dans ses avis précédents. Les autres Régions font à titre de comparaison usage du compteur à budget. »

Het voorontwerp bevat een belangrijke wijziging met betrekking tot de minimale levering van elektriciteit, namelijk de afschaffing van de vermogensbegrenzer die op aanvraag van een leverancier bij een klant wordt geplaatst wanneer deze betalingsmoeilijkheden ondervindt. Dit betreft een wezenlijk element van de in artikel 2 van het samenwerkingsakkoord van 21 september 2006 bedoelde « politiek inzake de sociale bescherming in het kader van de minimale levering van elektriciteit ». Zoals blijkt uit het ontworpen artikel 25*sexies* van de Elektriciteitsordonnantie (artikel 29 van het voorontwerp) hangt die regeling overigens inherent samen met de regeling inzake maatschappelijk welzijn, waarvoor in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad in beginsel de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd is (zie opmerking 3.1).

(12) Met dit samenwerkingsakkoord werd ingestemd bij de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 21 december 2006 « houdende goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de sociale hulp aan de gezinnen in het kader van de liberalisatie van de elektriciteits- en gasmarkten, ondertekend te Brussel op 21 september 2006 ».

L'article 25*quattuordecies*, § 1er, 8°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 20*undecies*, § 1er, 8°, en projet, de l'ordonnance sur le gaz peuvent être interprétés en ce sens qu'ils visent uniquement la protection des droits des clients, limitée à la compétence régionale en matière de politique énergétique, sans qu'il soit porté atteinte aux règles fédérales en matière de protection des consommateurs et des pratiques du commerce. Cette conclusion vaut également pour l'article 30*bis*, § 2, alinéa 2, 15°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, dès lors que les nouvelles missions de Brugel se limitent à la collecte de données, à la réalisation d'enquêtes et, le cas échéant, à l'information de l'instance fédérale compétente.

FORMALITÉS

4. L'article 2 de l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire commune « relatif à l'aide sociale aux ménages dans le cadre de la libéralisation des marchés de l'électricité et du gaz, signé à Bruxelles le 21 septembre 2006 » s'énonce comme suit[(12)] :

« Dans le respect de leurs compétences respectives, les Parties contractantes s'engagent à se concerter pour harmoniser leurs politiques en matière de protection sociale dans le cadre de la fourniture minimale d'électricité et de gaz ».

À la question de savoir si une concertation a eu lieu avec la Commission communautaire commune, le délégué a répondu en ces termes :

« Il n'y a pas eu de concertation avec la CCC. En effet, seule une obligation de l'accord de coopération est concernée par la modification de l'ordonnance : celle d'être informé du nom des ménages pour lesquels un limiteur a été installé (art.4). Puisque le limiteur est supprimé, cette mission est sans objet. Pour information, la Fédération des CPAS Bruxellois (Brulocalis) a émis ses recommandations sur la modification de l'ordonnance électricité dans son « Mémorandum régional et bicommunautaire 2019 des Centres Publics d'Action Sociale ». La « Task force Energie » de cette même Fédération a également été associée aux discussions préparatoires sur ces modifications et Brulocalis dispose d'un siège au sein du Conseil des Usagers du gaz et de l'électricité.

La compétence de suppression du limiteur de puissance est régionale, la base légale étant définie dans l'ordonnance électricité et n'ayant pas été remise en question par le Conseil d'État dans ses avis précédents. Les autres Régions font à titre de comparaison usage du compteur à budget ».

L'avant-projet apporte une modification importante en ce qui concerne la fourniture minimale d'électricité, à savoir la suppression du limitateur de puissance qui, à la demande d'un fournisseur, est placé chez un client lorsque celui-ci éprouve des difficultés de paiement. Il s'agit d'un élément essentiel de la « politique en matière de protection sociale dans le cadre de la fourniture minimale d'électricité » visée à l'article 2 de l'accord de coopération du 21 septembre 2006. Ainsi qu'il ressort de l'article 25*sexies*, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité (article 29 de l'avant-projet), ce régime est au demeurant intrinsèquement lié au régime en matière d'aide sociale, pour lequel la Commission communautaire commune est en principe compétente dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale (voir l'observation 3.1).

(12) L'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 décembre 2006 « portant approbation de l'Accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire commune relatif à l'aide sociale aux ménages dans le cadre de la libéralisation des marchés de l'électricité et du gaz, signé à Bruxelles le 21 septembre 2006 », a donné assentiment à cet accord de coopération.

De omstandigheid dat overleg is gepleegd met Brulocalis, de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, doet geen afbreuk aan de vaststelling dat aan het voormelde vormvereiste nog zal moeten worden voldaan. Het overleg met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie lijkt overigens ook een geschikte gelegenheid om na te gaan of artikel 4 van het samenwerkingsakkoord van 21 september 2006 moet worden aangepast, nu daarin onder meer gewag wordt gemaakt van de taak van de OCMW's om geïnformeerd te worden over « het voornemen van de leverancier om een begrenzer te plaatsen » en van de mogelijkheid voor die OCMW's om de leveranciers te gelasten « het initiële vermogen van het gezin te herstellen, met een bovengrens van 4.600 watt, wanneer de sociale situatie en de samenstelling van het gezin dit rechtvaardigen ».

Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het vervullen van het voornoemde vormvereiste nog wijzigingen zou ondergaan,[13] moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

ALGEMENE OPMERKINGEN

5. Zoals eerder is uiteengezet, strekken een groot aantal bepalingen van het voorontwerp tot de omzetting van richtlijn (EU) 2018/2001 en richtlijn (EU) 2019/944. Het Hof van Justitie is van oordeel dat « de bepalingen van een richtlijn moeten worden uitgevoerd met een onbetwistbare dwingende kracht en met de specificiteit, nauwkeurigheid en duidelijkheid die nodig zijn om te voldoen aan het vereiste van rechtszekerheid ».[14] Volgens het Hof vereisen « [z]owel het rechtszekerheidsbeginsel als de noodzaak om de volledige toepassing van richtlijnen rechtens en niet alleen feitelijk te waarborgen, […] dat de lidstaten de voorschriften van de betrokken richtlijn overnemen in een duidelijk, nauwkeurig en transparant rechtskader dat voorziet in bindende wettelijke bepalingen op het gebied waarop zij betrekking heeft ».[15]

In advies 49.491/3 van 27 april 2011 over het voorontwerp van ordonnantie dat de omzetting beoogde van de (inmiddels door richtlijn (EU) 2019/944 ingetrokken)[16] richtlijn 2009/72/EG, stelde de Raad van State het volgende[17]:

« 7. Zoals hiervóór is opgemerkt, wordt met het ontwerp de omzetting beoogd van richtlijn 2009/72/EG.

Er dient vooreerst te worden vastgesteld dat de definities die in de ordonnantie van 19 juli 2001 voorkomen, na wijziging bij de ordonnantie die thans in ontwerpvorm voorligt, niet afgestemd zijn op die welke worden vermeld in richtlijn 2009/72/EG. […]

Ook dient te worden opgemerkt dat bepaalde verplichtingen weinig gestructureerd worden omgezet, zoals bijvoorbeeld de erg gefragmenteerde omzetting, in artikel 7 van de ordonnantie van 19 juli 2001 (artikel 7 van het ontwerp), van de taken van de netbeheerders die worden vermeld in artikel 25 van de richtlijn. Het is daardoor moeilijk om na te gaan of alle onderdelen van de laatstgenoemde bepaling ten volle zijn omgezet.

(13) Namelijk andere wijzigingen dan diegene waarvan in dit advies melding wordt gemaakt of wijzigingen die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in dit advies wordt opgemerkt.

(14) HvJ 30 juni 2016, C-648/13, Commissie t. Polen, ECLI:EU:C:2016:490, punt 78.

(15) HvJ 14 januari 2010, C-343/08, Commissie t. Tsjechië, ECLI:EU:C:2010:14, punt 40.

(16) Artikel 72 van richtlijn (EU) 2019/944.

(17) Adv.RvS 49.491/3, *Parl. St.* Br.Hoofdst.Parl. 2010-11, A-201/1, 104-105, opmerking 7.

La circonstance qu'une concertation a eu lieu avec Brulocalis, l'Association de la Ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, ne change rien à la constatation que la formalité précitée devra encore être accomplie. Par ailleurs, la concertation avec la Commission communautaire commune semble également être une occasion appropriée pour vérifier si l'article 4 de l'accord de coopération du 21 septembre 2006 doit être adapté, dès lors qu'il fait notamment état de la mission des CPAS d'être informés de « l'intention du fournisseur d'installer un limiteur » et de la possibilité pour ces CPAS d'enjoindre les fournisseurs « de rétablir la puissance initiale du ménage, avec un plafond de 4.600 watts, lorsque la situation sociale et la composition du ménage le justifient ».

Si l'accomplissement de la formalité susmentionnée devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État[13], les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1er, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

5. Comme il a été exposé ci-dessus, un grand nombre de dispositions de l'avant-projet visent à transposer la directive (UE) 2018/2001 et la directive (UE) 2019/944. La Cour de justice estime que « les dispositions d'une directive doivent être mises en œuvre avec une force contraignante incontestable, avec la spécificité, la précision et la clarté requises, afin que soit satisfaite l'exigence de sécurité juridique »[14]. Selon la Cour, « […] tant le principe de la sécurité juridique que la nécessité de garantir la pleine application des directives, en droit et non seulement en fait, exigent que tous les États membres reprennent les prescriptions de la directive en cause dans un cadre légal clair, précis et transparent prévoyant des dispositions contraignantes dans le domaine concerné par celle-ci »[15].

Dans l'avis 49.491/3 du 27 avril 2011 sur l'avant-projet d'ordonnance qui visait la transposition de la directive 2009/72/CE (entre-temps abrogée par la directive (UE) 2019/944)[16], le Conseil d'État a observé ce qui suit[17] :

« 7. Ainsi qu'il a été observé ci-dessus, le projet vise à transposer la directive 2009/72/CE.

Il faut tout d'abord constater que la modification prévue par l'ordonnance actuellement en projet n'harmonise pas les définitions qui figurent dans l'ordonnance du 19 juillet 2001 avec celles de la directive 2009/72/CE. […]

Il faut également observer que certaines obligations sont transposées d'une manière peu structurée, comme par exemple, à l'article 7 de l'ordonnance du 19 juillet 2001 (article 7 du projet), la transposition très fragmentaire des tâches des gestionnaires de réseau, qui sont mentionnées à l'article 25 de la directive. Il s'ensuit qu'il est difficile de vérifier si tous les éléments de cette dernière disposition ont été complètement transposés.

(13) À savoir d'autres modifications que celles dont fait état le présent avis ou des modifications visant à répondre aux observations formulées dans le présent avis.

(14) C.J.U.E., 30 juin 2016, C-648/13, Commission c. Pologne, ECLI:EU:C:2016:490, point 78.

(15) C.J.U.E., 14 janvier 2010, C-343/08, Commission c. République tchèque, ECLI:EU:C:2010:14, point 40.

(16) Article 72 de la directive (UE) 2019/944.

(17) Avis C.E. 49.491/3, Doc. parl., Parl. Rég. Brux.-Cap., 2010-11, A-201/1, pp. 104-105, observation 7.

Hoewel de omzetting van een richtlijn in het interne recht niet noodzakelijk vereist dat de bepalingen ervan formeel en woordelijk in een uitdrukkelijke en specifieke wettelijke bepaling worden overgenomen, is een juiste toepassing van de betrokken richtlijn erbij gebaat dat de bewoordingen ervan letterlijk worden overgenomen, tenzij er een specifieke verantwoording voorhanden is om andere bewoordingen te gebruiken en die bewoordingen aan de nakoming van de richtlijn geen afbreuk doen[18].

De stellers dienen het ontwerp op dit punt aan een nieuw onderzoek te onderwerpen. »

Die conclusie geldt ook voor de huidige ontworpen omzetting van de richtlijnen (EU) 2018/2001 en (EU) 2019/944. Zo gebeurt de omzetting vaak zeer gefragmenteerd en zijn tal van definities in artikel 5 van het voorontwerp te weinig of zelfs geheel niet afgestemd op de definities die zijn opgenomen in artikel 2 van richtlijn (EU) 2019/944.[19]

6. De memorie van toelichting omvat een omzettingstabel van het Europese Unierecht, maar die tabel is voor sommige bepalingen onvoldoende precies.

Zo is bijvoorbeeld nagelaten om te preciseren welke punten van artikel 5 van het voorontwerp welke van de (vele) definities van richtlijn (EU) 2018/2001 en richtlijn (EU) 2019/944 omzetten. Een dergelijke handelwijze bemoeilijkt het werk van de Raad van State, afdeling Wetgeving. Er zou dan ook in een accuratere omzettingstabel moeten worden voorzien. Uit de concordonantietabel blijkt voorts dat, in tegenstelling tot hetgeen gesteld wordt in artikel 2 van het voorontwerp, geen sprake lijkt te zijn van een volledige omzetting van richtlijn (EU) 2019/944.[20]

De omzettingstabel moet dan ook grondig worden nagezien voor de indiening van het voorontwerp in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

7. Ter wille van de duidelijkheid van de aan te nemen regeling, de rechtszekerheid en de overeenstemming tussen de taalversies moet het voorontwerp aan een grondig redactioneel nazicht worden onderworpen. Bij wijze van voorbeeld kan worden gewezen op volgende onvolkomenheden :

In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 25*septies*, § 5, van de Elektriciteitsordonnantie (artikel 30 van het voorontwerp) stemt de (verkeerde) verwijzing naar de richtlijn 2009/72/EG niet overeen met de (juiste) verwijzing in de Franse tekst naar richtlijn (EU) 2019/944.

De Nederlandse tekst bevat soms verkeerde terminologie. Het begrip « conseil d'administration » in artikel 88 van het voorontwerp stemt bijvoorbeeld niet overeen met « bestuursraad », maar met « raad van bestuur ».

De indeling van de Nederlandse tekst stemt niet steeds overeen met de indeling van de Franse tekst. Zo moet punt b) van artikel 11, 1°, van het voorontwerp verder in de tekst worden vermeld en niet onmiddellijk volgend op punt a) van deze bepaling.

(18) Voetnoot 19 van het geciteerde advies : Zie in die zin H. Coremans en M. Van Damme, Beginselen van wetgevingstechniek en behoorlijke regelgeving, Administratieve Rechtsbibliotheek, Brugge, 2001, p. 133, nr. 189.

(19) Zie bijvoorbeeld opmerking 11.

(20) Zo zijn bijvoorbeeld niet alle definities van deze richtlijn omgezet in de Elektriciteitsordonnantie.

Bien que la transposition d'une directive dans le droit interne ne requière pas impérativement de reproduire formellement et littéralement ses dispositions dans une disposition législative expresse et spécifique, dans l'intérêt d'une application correcte de la directive, il est préférable d'en reproduire littéralement les termes, sauf s'il existe une justification spécifique à l'utilisation d'autres termes et que ceux-ci ne nuisent pas au respect de la directive[18].

Les auteurs examineront à nouveau le projet sur ce point ».

Cette conclusion s'applique également à l'actuelle transposition en projet des directives (UE) 2018/2001 et (UE) 2019/944. C'est ainsi que la transposition est souvent très fragmentaire et que bon nombre de définitions figurant à l'article 5 de l'avant-projet ne sont pas suffisamment, ou même pas du tout, alignées sur les définitions figurant à l'article 2 de la directive (UE) 2019/944[19].

6. L'exposé des motifs contient un tableau de transposition du droit de l'Union européenne, mais ce tableau n'est pas suffisamment précis pour certaines dispositions.

Ainsi, par exemple, il a été omis de préciser quels points de l'article 5 de l'avant-projet transposent quelles définitions (nombreuses) de la directive (UE) 2018/2001 et de la directive (UE) 2019/944. Pareille manière de procéder complique le travail du Conseil d'État, section de législation. Il faudrait dès lors prévoir un tableau de transposition précis. Par ailleurs, il ressort du tableau de concordance que, contrairement à ce que prévoit l'article 2 de l'avant-projet, il ne semble pas être question d'une transposition complète de la directive (UE) 2019/944[20].

Le tableau de transposition doit dès lors être revu en profondeur avant de déposer l'avant-projet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

7. Dans un souci de clarté de la réglementation à adopter, de sécurité juridique et de concordance entre les versions linguistiques, il y a lieu de soumettre l'avant-projet à un examen approfondi sur le plan rédactionnel. À titre d'exemple, on peut relever les imperfections suivantes :

Dans le texte néerlandais de l'article 25*septies*, § 5, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité (article 30 de l'avant-projet), la référence (erronée) à la directive 2009/72/CE ne correspond pas à la référence (exacte), dans le texte français, à la directive (UE) 2019/944.

La terminologie du texte néerlandais est parfois erronée. Par exemple, la notion de « conseil d'administration », à l'article 88 de l'avant-projet, ne concorde pas avec « bestuursraad », mais avec « raad van bestuur ».

La division du texte néerlandais ne concorde pas toujours avec celle du texte français. Ainsi, le point b) de l'article 11, 1°, de l'avant-projet doit être mentionné dans la suite du texte et pas immédiatement après le point a) de cette disposition.

(18) Note 19 de l'avis cité : Voir en ce sens H. Coremans et M. Van Damme, Beginselen van wetgevingstechniek en behoorlijke regelgeving, Administratieve Rechtsbibliotheek, Bruges, 2001, p. 133, nº 89.

(19) Voir par exemple l'observation 11.

(20) Ainsi, par exemple, toutes les définitions de cette directive n'ont pas été transposées dans l'ordonnance sur l'électricité.

De Nederlandse tekst vertoont grammaticale gebreken. Zo ontbreekt bijvoorbeeld in eenzelfde bepaling tot tweemaal toe een werkwoord (artikel 9, 1°, van het voorontwerp) en staan meerdere werkwoorden bij de ontworpen wijzigingen van artikel 25*sexies*, § 2, tweede lid, 1°, van de Elektriciteitsordonnantie niet op de juiste plaats.

De Nederlandse tekst is soms onvolledig. Zo omvat het ontworpen artikel 22*ter*, § 6, van de Gasordonnantie (artikel 146 van het voorontwerp) in de Nederlandse tekst de volgende machtiging : « De Regering bepaalt de regels inzake. », terwijl er allicht moet staan « De Regering bepaalt ter zake de nadere regels. ».

Er staan spelfouten in de tekst, zoals bijvoorbeeld de zinsnede « bij gebreik aan dergelijke elementen » (artikel 11 van het voorontwerp).

8. De stellers van het voorontwerp moeten de in het voorontwerp gehanteerde begrippen eenvormig maken en rekening houden met de lijst van definities die staan opgesomd in het ontworpen artikel 1 van de Elektriciteitsordonnantie. Zo wordt in artikel 34 van het voorontwerp bijvoorbeeld het (gedefinieerde) begrip « eindafnemer » en het (niet gedefinieerde) begrip « afnemer » door elkaar gebruikt (zie in dit verband ook opmerking 11).

9.1. Overeenkomstig artikel 9, lid 4, van richtlijn (EU) 2019/944 delen lidstaten na de omzetting van deze richtlijn aan de Europese Commissie alle maatregelen mee die zijn vastgesteld om universeledienst- en openbaredienstverplichtingen in het leven te roepen, met inbegrip van consumentenbeschermings- en milieubeschermingsmaatregelen, en van de mogelijke gevolgen van die maatregelen voor de nationale en internationale concurrentie, ongeacht of deze maatregelen een ontheffing van deze richtlijn vereisen. Zij stellen de Commissie vervolgens om de twee jaar in kennis van alle wijzigingen van die maatregelen, ongeacht of deze maatregelen een ontheffing van deze richtlijn vereisen.

Op de vraag of een dergelijke mededeling al gebeurd is of nog zal gebeuren, antwoordde de gemachtigde :

> « L'article 9, (4) de la directive 2019/944 n'est pas repris à l'article 71 de la même directive comme étant une disposition à transposer par les États membres. Cette disposition est par essence la même disposition que celle reprise à l'article 3, (15) de la directive 2009/72. À ce propos, le considérant 98 de la directive 2019/944 énonce que l'obligation de transposer la présente directive en droit interne doit être limitée aux dispositions qui constituent une modification de fond par rapport à la directive 2009/72. Néanmoins, la Région se conformera à l'obligation d'informer, le cas échéant, la Commission, tous les deux ans, de toutes modifications apportées aux mesures qui ont été prises pour remplir les obligations de service universel et de service public. »

Aangezien artikel 9, lid 4, van richtlijn (EU) 2019/944 een kennisgeving « na de omzetting van deze richtlijn » vereist, zal erover gewaakt moeten worden dat kort na de goedkeuring van het voorontwerp een kennisgeving aan de Europese Commissie gebeurt.

9.2. Ook een andere meldingsplicht aan de Europese Commissie op grond van richtlijn (EU) 2019/944 zal na het aannemen van het voorontwerp nog moeten worden vervuld, aangezien in het voorontwerp een verplichting voor de noodleverancier is voorzien om onder bepaalde voorwaarden het sociaal tarief te hanteren (artikel 25*octies*, §§ 6 en 9, van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 20*sexies*, §§ 6 en 9, van de Gasordonnantie), die afwijkt van het door artikel 5, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944 vastgestelde beginsel van marktgebaseerde leveringsprijzen. De kennisgeving aan de Europese Commissie zal vergezeld moeten gaan van een uitleg waarom andere instrumenten de beoogde doelstelling in onvoldoende mate konden verwezenlijken, hoe de vereisten in artikel 5, lid 4 en 7, worden vervuld en wat de effecten op de mededinging zijn van de maatregelen waarvan kennis is gegeven (artikel 5, lid 8, van richtlijn (EU) 2019/944).

Le texte néerlandais présente des lacunes sur le plan grammatical. Ainsi, par exemple, un verbe fait défaut à deux reprises dans la même disposition (article 9, 1°, de l'avant-projet) et plusieurs verbes figurant dans les modifications, en projet, de l'article 25*sexies*, § 2, alinéa 2, 1°, de l'ordonnance sur l'électricité ne figurent pas au bon endroit.

Le texte néerlandais est parfois incomplet. Ainsi, le texte néerlandais de l'article 22*ter*, § 6, en projet, de l'ordonnance sur le gaz (article 146 de l'avant-projet) contient l'habilitation suivante : « De Regering bepaalt de regels inzake. », alors qu'il faut probablement écrire « De Regering bepaalt ter zake de nadere regels. ».

Le texte contient des fautes d'orthographe, comme par exemple, dans le texte néerlandais, le membre de phrase « bij gebreik aan dergelijke elementen » (article 11 de l'avant-projet).

8. Les auteurs de l'avant-projet doivent uniformiser les notions utilisées dans l'avant-projet et tenir compte de la liste des définitions énumérées à l'article 1er, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité. Ainsi, par exemple, l'article 34 de l'avant-projet confond la notion (définie) de « client final » et celle (non définie) de « client » (voir à ce sujet également l'observation 11).

9.1. Conformément à l'article 9, paragraphe 4, de la directive (UE) 2019/944, les États membres informent la Commission, lors de la mise en œuvre de la cette directive, de toutes les mesures qu'ils ont prises pour remplir les obligations de service universel et de service public, y compris la protection des consommateurs et la protection de l'environnement, et de leurs effets éventuels sur la concurrence nationale et internationale, que ces mesures nécessitent ou non une dérogation à cette directive. Ils informent ensuite la Commission, tous les deux ans, de toute modification apportée à ces mesures, que celles-ci nécessitent ou non une dérogation à ladite directive.

À la question de savoir si une telle communication a déjà eu lieu ou aura encore lieu, le délégué a répondu ce qui suit :

> « L'article 9, (4) de la directive 2019/944 n'est pas repris à l'article 71 de la même directive comme étant une disposition à transposer par les États membres. Cette disposition est par essence la même disposition que celle reprise à l'article 3, (15) de la directive 2009/72. À ce propos, le considérant 98 de la directive 2019/944 énonce que l'obligation de transposer la présente directive en droit interne doit être limitée aux dispositions qui constituent une modification de fond par rapport à la directive 2009/72. Néanmoins, la Région se conformera à l'obligation d'informer, le cas échéant, la Commission, tous les deux ans, de toutes modifications apportées aux mesures qui ont été prises pour remplir les obligations de service universel et de service public ».

Dès lors que l'article 9, paragraphe 4, de la directive (UE) 2019/944 exige une notification « lors de la mise en œuvre de la présente directive », il faudra veiller à ce qu'une notification à la Commission européenne intervienne peu de temps après l'adoption de l'avant-projet.

9.2. Conformément à la directive (UE) 2019/944, une autre obligation de notification à la Commission européenne devra encore être remplie après l'adoption de l'avant-projet, dès lors que ce dernier prévoit une obligation pour le fournisseur de dernier ressort d'appliquer, sous certaines conditions, le tarif social (article 25*octies*, §§ 6 et 9, de l'ordonnance sur l'électricité et article 20*sexies*, §§ 6 et 9, de l'ordonnance sur le gaz), qui déroge au principe des prix de fourniture basés sur le marché fixé à l'article 5, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944. La notification à la Commission européenne devra être accompagnée d'une explication quant aux raisons pour lesquelles d'autres instruments n'étaient pas suffisants pour atteindre l'objectif poursuivi, quant à la manière dont les exigences énoncées à l'article 5, paragraphes 4 et 7, sont respectées et quant aux effets des mesures notifiées sur la concurrence (article 5, paragraphe 8, de la directive 2019/944).

Deze laatste opmerking wordt evenwel gemaakt onder strikt voorbehoud van het bevoegdheidsbezwaar dat is uiteengezet in opmerking 3.3.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikelen 2 en 4

10. Artikel 2 van het voorontwerp bepaalt dat het voorontwerp strekt tot de gedeeltelijke omzetting van richtlijn (EU) 2018/2001 en tot de (volledige) omzetting van richtlijn (EU) 2019/944. In artikel 4, 2°, van het voorontwerp wordt echter ook verwezen naar de omzetting van een andere richtlijn. Hierover om verdere toelichting verzocht, antwoordde de gemachtigde :

> « Le présent avant-projet d'ordonnance n'a pas pour objectif de transposer la directive 2012/27/UE. La modification de l'article 1, alinéa 3 de l'ordonnance électricité en vigueur par l'article 4, 2° de l'avant-projet d'ordonnance a pour but de supprimer la référence à la directive 2009/28/CE (référence devenue obsolète) et de faire uniquement référence à la transposition partielle de la directive 2012/27/UE. L'article 3, alinéas 2 à 5 de l'ordonnance électricité (version coordonnée) énonce ainsi dans un premier temps les directives transposées intégralement par l'ordonnance électricité et dans un second temps les directives partiellement transposées par l'ordonnance électricité. Il s'agit par conséquent d'une simple modification de forme. »

Het verdient aanbeveling om die verduidelijking op te nemen in de memorie van toelichting, om zo elke verwarring te vermijden over het toepasselijke Europeesrechtelijke rechtskader.

Artikel 5

11. Een heel aantal definities in artikel 5 van het voorontwerp zijn te weinig of zelfs helemaal niet afgestemd op de definities die zijn opgenomen in artikel 2 van richtlijn (EU) 2019/944. Nochtans is de nauwkeurige afstemming van definities op de tekst van de richtlijnen die worden omgezet van groot belang, zoals de Raad van State recent nog opmerkte met betrekking tot een ander voorontwerp van ordonnantie inzake energie.(21) Bij wijze van voorbeeld kan worden gewezen op de volgende probleempunten, die ook gevolgen hebben voor de conformiteit met het Europees recht van bepalingen verder in de tekst van het voorontwerp.

Het begrip « evenwichtsverantwoordelijke » wordt gedefinieerd als de evenwichtsverantwoordelijke in de zin van artikel 2, 65°, van de wet van 29 april 1999 « betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt ». Die definitie stemt echter niet overeen met het begrip « balanceringsverantwoordelijke » in de zin van artikel 2, 47), van richtlijn (EU) 2019/944.

De ontworpen definitie van het begrip « slimme meter » (zowel in de Elektriciteitsordonnantie als in de Gasordonnantie) stemt onvoldoende overeen met de inhoud die aan het begrip « slimme-metersysteem » wordt gegeven in artikel 2, 23), van richtlijn (EU) 2019/944.

In de definitie van « elektriciteitsbedrijf » wordt de zinsnede « levering van flexibiliteitsdiensten » opgenomen, terwijl artikel 2, 57), van richtlijn (EU) 2019/944 dit niet vermeldt.

(21) Adv.RvS 68.508/3 van 29 januari 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de ordonnantie van 6 mei 2021 « betreffende de organisatie van de thermische energienetten en het meten van het verbruik van thermische energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », Parl. St. Bru.Hoofdst.Parl. 2020-21, A-349/1, 35-36.

Cette dernière observation est toutefois formulée sous la stricte réserve de l'objection de compétence exposée dans l'observation 3.3.

EXAMEN DU TEXTE

Articles 2 et 4

10. L'article 2 de l'avant-projet prévoit que celui-ci vise à transposer partiellement la directive (UE) 2018/2001 et à transposer (intégralement) la directive (UE) 2019/944. Toutefois, l'article 4, 2°, de l'avant-projet fait également référence à la transposition d'une autre directive. Invité à apporter des éclaircissements à ce sujet, le délégué a répondu ce qui suit :

> « Le présent avant-projet d'ordonnance n'a pas pour objectif de transposer la directive 2012/27/UE. La modification de l'article 1er, alinéa 3 de l'ordonnance électricité en vigueur par l'article 4, 2° de l'avant-projet d'ordonnance a pour but de supprimer la référence à la directive 2009/28/CE (référence devenue obsolète) et de faire uniquement référence à la transposition partielle de la directive 2012/27/UE. L'article 3, alinéas 2 à 5 de l'ordonnance électricité (version coordonnée) énonce ainsi dans un premier temps les directives transposées intégralement par l'ordonnance électricité et dans un second temps les directives partiellement transposées par l'ordonnance électricité. Il s'agit par conséquent d'une simple modification de forme ».

Il est recommandé de reproduire cette précision dans l'exposé des motifs, afin d'éviter toute confusion quant au cadre juridique de droit européen applicable.

Article 5

11. Un grand nombre de définitions figurant à l'article 5 de l'avant-projet ne sont pas suffisamment, ou même pas du tout, alignées sur les définitions inscrites à l'article 2 de la directive (UE) 2019/944. Une harmonisation minutieuse des définitions avec le texte des directives qui sont transposées est cependant essentielle, comme le Conseil d'État l'a encore observé récemment en ce qui concerne un autre avant-projet d'ordonnance en matière d'énergie(21). À titre d'exemple, on peut relever les points problématiques suivants, qui ont également des conséquences pour la conformité avec le droit européen de dispositions figurant dans la suite du texte de l'avant-projet.

La notion de « responsable d'équilibre » est définie comme le responsable d'équilibre au sens de l'article 2, 65°, de la loi du 29 avril 1999 « relative à l'organisation du marché de l'électricité ». Cette définition ne correspond toutefois pas à la notion de « responsable d'équilibre » au sens de l'article 2, 47), de la directive (UE) 2019/944.

La définition en projet de la notion de « compteur intelligent » (tant dans l'ordonnance sur l'électricité que dans l'ordonnance sur le gaz) ne correspond pas suffisamment au contenu que l'article 2, 23), de la directive 2019/944 donne à la notion de « système intelligent de mesure ».

Le segment de phrase « fourniture de services de flexibilité » est inséré dans la définition d'« entreprise d'électricité », alors que l'article 2, 57), de la directive (UE) 2019/944 ne le mentionne pas.

(21) Avis C.E. 68.508/3 du 29 janvier 2021 sur un avant-projet devenu l'ordonnance du 6 mai 2021 « relative à l'organisation des réseaux d'énergie thermique et à la comptabilisation de l'énergie thermique en Région de Bruxelles-Capitale », Doc. parl., Parl. Rég. Brux.-Cap., 2020-21, A-349/1, pp. 35-36.

De definitie van « aggregatiedienst » stemt niet volledig overeen met de inhoud van het Europeesrechtelijk begrip « aggregatie » (artikel 2, 18), van richtlijn (EU) 2019/944). Deze definitie verwijst bovendien naar het niet in de ordonnantie (maar wel in richtlijn (EU) 2019/944)[22] gedefinieerde begrip « afnemers ». Hieruit blijkt overigens ook dat de lijst van definities opgenomen in artikel 5 van het voorontwerp vooralsnog onvolledig is.

Artikelen 5 en 16

12. In het ontworpen artikel 2, 55°, van het Elektriciteitsordonnantie (artikel 5 van het voorontwerp) wordt het begrip « actieve afnemer » gedefinieerd als « eindafnemer die een of meerdere van de activiteiten bedoeld in artikel 13*bis* uitoefent, op voorwaarde dat deze activiteiten niet zijn voornaamste commerciële of beroepsactiviteit vormen ».

Zoals de gemachtigde bevestigde, steunen het ontworpen artikel 2, 55°, van de Elektriciteitsordonnantie (artikel 5 van het voorontwerp) en het ontworpen artikel 13*bis* van de Elektriciteitsordonnantie (artikel 16 van het voorontwerp) aldus op het uitgangspunt dat de lidstaten de vrijheid hebben om het in richtlijn (EU) 2018/2001 gedefinieerde begrip « zelfverbruiker van hernieuwbare energie » (namelijk « een eindafnemer die actief is op zijn afgebakende locatie of, indien een lidstaat dat toestaat, op andere locaties, die voor eigen verbruik hernieuwbare elektriciteit opwekt en zelfopgewekte hernieuwbare elektriciteit mag opslaan of verkopen, op voorwaarde dat dit voor een niet-huishoudelijke zelfverbruiker hernieuwbare energie niet zijn primaire commerciële of professionele activiteit is »)[23] volledig te laten samenvallen met het in richtlijn (EU) 2019/944 gedefinieerde begrip « actieve afnemer » (namelijk « een eindafnemer, of een groep gezamenlijk optredende eindafnemers, die op eigen terrein binnen afgebakende grenzen of, indien toegestaan door een lidstaat, op andere terreinen opgewekte elektriciteit verbruiken of opslaan, die door henzelf opgewekte elektriciteit verkopen, of die deelnemen aan flexibiliteits- of energie-efficiëntieregelingen, mits die activiteiten niet hun belangrijkste commerciële of professionele activiteit vormen »)[24]. In de memorie van toelichting wordt die aanpak verantwoord door het verhogen van de leesbaarheid.

Op de vraag of de omzetting van de richtlijnen (EU) 2018/2001 en (EU) 2019/944 geen onderscheid vereisen tussen de begrippen « zelfverbruiker van hernieuwbare energie » en « actieve afnemer », antwoordde de gemachtigde als volgt :

> « En effet, la notion de client actif englobe celle d'autoconsommateur d'énergie renouvelable. Si les deux vocables coexistent au niveau européen, les notions sont largement convergentes – l'autoconsommateur d'énergie renouvelable étant assimilable à un client actif dont les activités sont exercées à partir d'électricité d'origine renouvelable – et il aurait été complexe et peu lisible de les faire coexister dans l'ordonnance électricité qui contient par ailleurs déjà la notion de prosumer. Compte tenu du champ d'application concordant de la notion de client actif (tirée de la directive 2019/944) et d'autoconsommateur (tirée de la directive 2018/2001), il n'a pas semblé nécessaire et pertinent de créer une catégorie distincte de client final dans le cadre de la transposition de la directive 2018/2001. »

Hoewel de definities van beide categorieën van personen inderdaad gelijkenissen vertonen en het mogelijk lijkt om op beide categorieën toepasselijke gemeenschappelijke bepalingen te voorzien, kan de toelichting van de gemachtigde niet volledig overtuigen. Artikel 15 van richtlijn (EU) 2019/944 en artikel 21 van richtlijn (EU) 2018/2001 voorzien immers in inhoudelijk onderscheiden regels voor beide categorieën van personen. Zo schrijft artikel 21, lid 2, d), van richtlijn (EU) 2018/2001 voor dat zelfverbruikers van hernieuwbare energie recht hebben op het ontvangen van een beloning, in voorkomend geval ook via steunregelingen, voor de

(22) Zie artikel 2, 1), van richtlijn (EU) 2019/944.

(23) Artikel 2, 14), van richtlijn (EU) 2018/2001.

(24) Artikel 2, 8), van richtlijn (EU) 2019/944.

La définition de « service d'agrégation » ne correspond pas en tous points au contenu de la notion de droit européen « agrégation » (article 2, 18), de la directive 2019/944). En outre, cette définition fait référence à la notion de « client » qui n'est pas définie dans l'ordonnance (mais bien dans la directive (UE) 2019/944)[22]. Au demeurant, il en résulte également que la liste des définitions inscrites à l'article 5 de l'avant-projet est, pour l'heure, incomplète.

Articles 5 et 16

12. L'article 2, 55°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité (article 5 de l'avant-projet) définit le « client actif » comme un « client final qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 13*bis*, à condition que ces activités ne constituent pas son activité commerciale ou professionnelle principale ».

Comme l'a confirmé le délégué, l'article 2, 55°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité (article 5 de l'avant-projet) et l'article 13*bis*, en projet, de ladite ordonnance (article 16 de l'avant-projet) considèrent ainsi que les États membres sont libres de faire totalement coïncider la notion, définie dans la directive (UE) 2018/2001, de « autoconsommateur d'énergies renouvelables » (à savoir, « un client final qui exerce ses activités dans ses propres locaux, à l'intérieur d'une zone limitée, ou, lorsqu'un État membre l'autorise, dans d'autres locaux, qui produit de l'électricité renouvelable pour sa propre consommation, et qui peut stocker ou vendre de l'électricité renouvelable qu'il a lui-même produite, à condition que ces activités ne constituent pas, pour l'autoconsommateur d'énergies renouvelables qui n'est pas un ménage, son activité professionnelle ou commerciale principale »)[23] avec la notion, définie dans la directive (UE) 2019/944, de « client actif » (à savoir, « un client final, ou un groupe de clients finals agissant conjointement, qui consomme ou stocke de l'électricité produite dans ses locaux situés à l'intérieur d'une zone limitée ou, lorsqu'un État membre l'autorise, dans d'autres locaux, ou qui vend l'électricité qu'il a lui-même produite ou participe à des programmes de flexibilité ou d'efficacité énergétique, à condition que ces activités ne constituent pas son activité commerciale ou professionnelle principale »)[24]. L'exposé des motifs justifie cette approche par l'amélioration de la lisibilité.

À la question de savoir si la transposition des directives (UE) 2018/2001 et (UE) 2019/944 ne requiert pas d'opérer une distinction entre les notions de « autoconsommateur d'énergies renouvelables » et de « client actif », le délégué a répondu comme suit :

> « En effet, la notion de client actif englobe celle d'autoconsommateur d'énergie renouvelable. Si les deux vocables coexistent au niveau européen, les notions sont largement convergentes – l'autoconsommateur d'énergie renouvelable étant assimilable à un client actif dont les activités sont exercées à partir d'électricité d'origine renouvelable – et il aurait été complexe et peu lisible de les faire coexister dans l'ordonnance électricité qui contient par ailleurs déjà la notion de prosumer. Compte tenu du champ d'application concordant de la notion de client actif (tirée de la directive 2019/944) et d'autoconsommateur (tirée de la directive 2018/2001), il n'a pas semblé nécessaire et pertinent de créer une catégorie distincte de client final dans le cadre de la transposition de la directive 2018/2001 ».

Bien que les définitions des deux catégories de personnes présentent en effet des similitudes et qu'il semble possible de prévoir des dispositions communes applicables aux deux catégories, les explications du délégué ne sauraient convaincre complètement. En effet, l'article 15 de la directive (UE) 2019/944 et l'article 21 de la directive (UE) 2018/2001 instaurent des règles distinctes quant à leur contenu à l'égard des deux catégories de personnes. Ainsi, l'article 21, paragraphe 2, d), de la directive (UE) 2018/2001 prescrit que les autoconsommateurs d'énergies renouvelables ont le droit de percevoir une rémunération, y compris, le

(22) Voir l'article 2, 1), de la directive (UE) 2019/944.

(23) Article 2, 14), de la directive (UE) nº 2018/2001.

(24) Article 2, 8), de la directive (UE) nº 2019/944.

zelfopgewekte hernieuwbare elektriciteit die zij aan het net leveren. Bij gebrek aan een beloning voor zelfverbruikers van hernieuwbare energie, wordt richtlijn (EU) 2018/2001 thans onvolledig omgezet. Een meer nauwkeurige omzetting van de voormelde richtlijnbepalingen is dan ook noodzakelijk.

13. In het ontworpen artikel 13*bis* van de Elektriciteitsordonnantie is voorzien in afzonderlijke regels voor « gezamenlijk optredende actieve afnemers » (« een groep van ten minste twee actieve afnemers die gezamenlijk optreden overeenkomstig punt 55° en die in hetzelfde gebouw zijn gevestigd ; voor de toepassing van deze definitie wordt onder « gebouw » verstaan : elke niet-tijdelijke overdekte en afgesloten bouwconstructie die ten minste twee privatieve eenheden omvat die aangesloten zijn op het distributienet of op het gewestelijk transmissienet en die een of meer gemeenschappelijke delen omvat »)[25].

Artikel 15, lid 3, van richtlijn (EU) 2019/944 stelt het volgende inzake de mogelijkheid om te voorzien in specifieke regels voor gezamenlijk optredende actieve afnemers :

> « De lidstaten kunnen in hun nationaal recht voorzien in verschillende bepalingen ten aanzien van individuele en gezamenlijk optredende actieve afnemers, mits alle in dit artikel opgenomen rechten en verplichtingen op alle actieve afnemers worden toegepast. Elk verschil in behandeling van gezamenlijk optredende actieve afnemers is evenredig en wordt terdege gemotiveerd. »

In de memorie van toelichting wordt in dat verband het volgende vermeld :

« Hetzelfde artikel heeft ook betrekking op de uitoefening van het recht van actieve afnemers om gezamenlijk op te treden, binnen hetzelfde gebouw, en om zelf opgewekte elektriciteit onderling te delen, en op de voorwaarden waaronder deze rechten kunnen worden uitgeoefend. Dit zou bijvoorbeeld het geval kunnen zijn bij een mede-eigendom waar de bewoners van eenzelfde woongebouw – inclusief eventuele huurders – de productie van een fotovoltaïsche installatie op het dak van hetzelfde gebouw zouden delen. »

Het is op basis van het voorontwerp onduidelijk wat de draagwijdte is van het begrip « gezamenlijk optreden ». De definitie in het ontworpen artikel 2, 56°, van de Elektriciteitsordonnantie lijkt daarvoor te verwijzen naar de definitie van het ontworpen artikel 2, 55°, van de Elektriciteitsordonnantie, maar die bepaling verschaft geen verdere verduidelijking over dat begrip. Het is dan ook niet duidelijk of het begrip « meerdere actieve afnemers » (vermeld in het ontworpen artikel 13*bis*, § 3, eerste lid, van de Elektriciteitsordonnantie) al dan niet samenvalt met het begrip « gezamenlijk optredende actieve afnemers ». De relevantie van de meeste regels waarin het voorontwerp voorziet voor gezamenlijk optredende actieve afnemers, zoals de regel dat deze categorie van personen niet onderworpen is aan de regels van toepassing op leveranciers (ontworpen artikel 13*bis*, § 6, derde lid, van de Elektriciteitsordonnantie) of dat voor gezamenlijk optredende actieve afnemers geen afbreuk wordt gedaan aan onder meer kosten voor toegang tot het net of belastingen (ontworpen artikel 13*bis*, § 6, eerste lid, van de Elektriciteitsordonnantie), is onduidelijk.

Daarnaast lijkt de vereiste dat de installatie voor de productie van elektriciteit zich moet bevinden « in of op het gebouw waarin de gezamenlijk optredende actieve afnemers zich bevinden » (ontworpen artikel 13*bis*, § 6, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie), op gespannen voet te staan met richtlijn (EU) 2019/944. Artikel 2, 8), van deze richtlijn legt immers geen dergelijke beperking op maar bepaalt enkel dat actieve afnemers in elk geval actief kunnen zijn « op eigen terrein binnen afgebakende grenzen », terwijl artikel 15, lid 1, van dezelfde richtlijn bepaalt dat de lidstaten ervoor zorgen dat eindafnemers het recht hebben om op te

(25) Ontworpen artikel 2, 56°, van de Elektriciteitsordonnantie.

cas échéant, via des régimes d'aide, pour l'électricité renouvelable qu'ils ont eux-mêmes produite et qu'ils injectent dans le réseau. À défaut d'une rémunération pour les autoconsommateurs d'énergies renouvelables, la directive (UE) 2018/2001 n'est pour l'heure qu'incomplètement transposée. Aussi est-il nécessaire de transposer avec une plus grande rigueur les dispositions de la directive précitée.

13. L'article 13*bis*, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité instaure des règles distinctes à l'égard des « clients actifs agissant conjointement » (« un groupe d'au moins deux clients actifs agissant de manière conjointe conformément au point 55° qui sont situés dans le même bâtiment ; pour l'application de la présente définition, on entend par « bâtiment » : toute construction immobilière, non provisoire, couverte et fermée comportant au moins deux unités privatives raccordées au réseau de distribution ou au réseau de transport régional et comportant une ou des parties communes »)[25].

Concernant la possibilité d'instaurer des règles spécifiques pour les clients actifs agissant conjointement, l'article 15, paragraphe 3, de la directive (UE) 2019/944 énonce ce qui suit :

> « Les États membres peuvent prévoir dans leur droit national des dispositions différentes applicables aux clients actifs agissant individuellement ou conjointement, à condition que tous les droits et obligations prévus dans le présent article s'appliquent à tous les clients actifs. Toute différence de traitement à l'égard des clients actifs agissant conjointement est proportionnée et dûment justifiée ».

À cet égard, l'exposé des motifs indique ce qui suit :

« Ce même article concerne également l'exercice du droit des clients actifs d'agir conjointement, au sein d'un même bâtiment, et de partager de l'électricité autoproduite entre eux ainsi que les conditions dans lesquelles ces droits peuvent s'exercer. Un tel partage peut, par exemple, correspondre à la situation d'une copropriété au sein de laquelle les occupants d'un même immeuble résidentiel – y compris des éventuels locataires – se partageraient la production d'une installation photovoltaïque sise sur le toit de ce même immeuble ».

On n'aperçoit pas, sur la base de l'avant-projet, quelle est la portée du segment « agissant conjointement ». La définition donnée à l'article 2, 56°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité semble viser la définition de l'article 2, 55°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité mais cette disposition ne permet pas de préciser davantage cette notion. On n'aperçoit dès lors pas non plus si la notion de « plusieurs clients actifs » (visés à l'article 13*bis*, § 3, alinéa 1er, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité) coïncide ou pas avec celle de « clients actifs agissant conjointement ». On aperçoit mal la pertinence de la plupart des règles que l'avant-projet instaure à l'égard des clients actifs agissant conjointement, comme celle qui veut que cette catégorie de personnes ne soit pas soumise aux règles applicables aux fournisseurs (article 13*bis*, § 6, alinéa 3, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité) ou encore celle prévoyant qu'il n'est pas porté préjudice, toujours en ce qui concerne ces clients, aux frais d'accès au réseau ou aux impôts, notamment (article 13*bis*, § 6, alinéa 1er, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité).

De plus, l'exigence imposant que l'installation de production d'électricité soit située « dans ou sur le bâtiment dans lequel les clients actifs agissant conjointement sont situés » (article 13*bis*, § 6, alinéa 2, de l'ordonnance sur l'électricité), ne se concilie pas avec la directive (UE) 2019/944. En effet, l'article 2, 8), de cette directive n'impose pas une telle restriction mais dispose uniquement que les clients actifs peuvent en tout cas être actifs « dans [leurs] locaux situés à l'intérieur d'une zone limitée », alors que l'article 15, paragraphe 1er, de cette même directive énonce que les États membres veillent à ce que les clients finals aient le

(25) Article 2, 56°, en projet, de l'ordonnance Électricité.

treden als actieve afnemers, zonder daarbij te worden onderworpen aan onevenredige of discriminerende technische vereisten. Het ontworpen artikel 13*bis*, § 6, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie is bovendien slordig opgesteld, waardoor het lijkt dat het delen van elektriciteit uit hernieuwbare bronnen enkel mogelijk is door het handelen van gezamenlijk optredende actieve afnemers, hetgeen niet in overeenstemming is met het kader van richtlijn (EU) 2019/944.

De stellers van het voorontwerp moeten dan ook de keuze voor bijzondere regels voor gezamenlijk optredende actieve afnemers op een meer sluitende wijze verantwoorden. Indien dat niet mogelijk is, moet worden afgezien van deze bijzondere regeling.

Artikelen 5, 66, 69 en 71 tot 73

14. Artikel 2, 11), van richtlijn (EU) 2019/944 definieert het begrip « energiegemeenschap van burgers » als volgt :

« een juridische entiteit die :

a) gebaseerd is op vrijwillige en open deelname en waarover leden of aandeelhouders, die natuurlijke personen, lokale autoriteiten, waaronder gemeenten, of kleine ondernemingen zijn, feitelijke zeggenschap hebben ;

b) waarvan het hoofddoel veeleer bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aandeelhouders of aan de plaatselijke gebieden waar ze werkzaam is dan uit winst maken, en

c) zich bezig kan houden met de productie, waaronder uit hernieuwbare bronnen, distributie, levering, verbruik, aggregatie, energieopslag, energie-efficiëntiediensten, oplaaddiensten voor elektrische voertuigen of andere energiediensten aan haar leden of aandeelhouders kan aanbieden ; »

Het ontworpen artikel 28*bis*, § 2, van de Elektriciteitsordonnantie (artikel 66 van het voorontwerp) bepaalt dat « [d]e daadwerkelijke controle op de energiegemeenschap van burgers alleen [wordt] uitgeoefend door de leden ervan die natuurlijke personen zijn, lokale overheden of kleine ondernemingen waarvoor de energiesector niet het belangrijkste economische activiteitengebied is en die zich niet bezighouden met grootschalige commerciële activiteiten ». Op die wijze wordt de zo-even aangehaalde definitie onjuist omgezet. De voormelde definitie staat immers niet toe dat kleine ondernemingen die in de energiesector actief zijn worden uitgesloten van het recht op deelname aan een energiegemeenschap van burgers. Ook het gebruik van de (niet in de voormelde definitie vermelde) zinsnede « grootschalige commerciële activiteiten » wordt beter vermeden.

Het ontworpen artikel 28*bis*, § 2, van de Elektriciteitsordonnantie moet in het licht van het voorgaande worden aangepast.

15. Artikel 2, 16), van richtlijn (EU) 2018/2001 definieert een « hernieuwbare-energiegemeenschap » als volgt :

« een juridische entiteit

a) die, in overeenstemming met het toepasselijke nationale recht, gebaseerd is op open en vrijwillige deelname, autonoom is en daadwerkelijk wordt gecontroleerd door aandeelhouders of leden die zijn gevestigd in de nabijheid van de hernieuwbare-energieprojecten die in eigendom zijn van en ontwikkeld zijn door die juridische entiteit ;

b) waarvan de aandeelhouders of leden natuurlijke personen, KMO's of lokale overheden, met inbegrip van gemeenten, zijn ;

droit d'agir en tant que clients actifs, sans être soumis à des exigences techniques disproportionnées ou discriminatoires. L'article 13*bis*, § 6, alinéa 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité est en outre mal rédigée, de sorte qu'il semble que seule l'intervention de clients actifs agissant conjointement permette le partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables, ce qui n'est pas conforme au cadre de la directive (UE) 2019/944.

Les auteurs de l'avant-projet doivent dès lors justifier avec plus de cohérence le choix des règles spécifiques à l'égard des clients actifs agissant conjointement. À défaut d'y parvenir, on renoncera à ces règles particulières.

Articles 5, 66, 69 et 71 à 73

14. L'article 2, 11), de la directive (UE) 2019/944 définit la notion de « communauté énergétique citoyenne » comme suit :

« une entité juridique qui :

a) repose sur une participation ouverte et volontaire, et qui est effectivement contrôlée par des membres ou des actionnaires qui sont des personnes physiques, des autorités locales, y compris des communes, ou des petites entreprises,

b) dont le principal objectif est de proposer des avantages communautaires environnementaux, économiques ou sociaux à ses membres ou actionnaires ou aux territoires locaux où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers, et

c) peut prendre part à la production, y compris à partir de sources renouvelables, à la distribution, à la fourniture, à la consommation, à l'agrégation, et au stockage d'énergie, ou fournir des services liés à l'efficacité énergétique, des services de recharge pour les véhicules électriques ou d'autres services énergétiques à ses membres ou actionnaires ».

L'article 28*bis*, § 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité (article 66 de l'avant-projet) dispose que « [l]e contrôle effectif de la communauté d'énergie citoyenne est exercé uniquement par ses membres qui sont des personnes physiques, des autorités locales ou des petites entreprises pour lesquelles le secteur de l'énergie n'est pas le principal domaine d'activité économique et qui n'exercent pas une activité commerciale à grande échelle ». La définition précitée n'est pas correctement transposée de cette manière. En effet, la définition précitée ne permet pas que des petites entreprises actives dans le secteur de l'énergie, soient exclues du droit de participer à une communauté énergétique citoyenne. En outre, il vaut mieux éviter d'employer le membre de phrase « activité commerciale à grande échelle » (qui ne figure pas dans la définition précitée).

On adaptera l'article 28*bis*, § 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité au regard de ce qui précède.

15. L'article 2, 16), de la directive (UE) 2018/2001 définit une « communauté d'énergie renouvelable » comme suit :

« une entité juridique :

a) qui, conformément au droit national applicable, repose sur une participation ouverte et volontaire, est autonome, est effectivement contrôlée par les actionnaires ou des membres se trouvant à proximité des projets en matière d'énergie renouvelable auxquels l'entité juridique a souscrit et qu'elle a élaborés ;

b) dont les actionnaires ou les membres sont des personnes physiques, des PME ou des autorités locales, y compris des municipalités ;

c) waarvan het hoofddoel is het verschaffen van voordelen op milieugebied of op economisch of sociaal gebied aan haar aandeelhouders of leden of aan de lokale gebieden waar zij actief is, en niet het realiseren van winst ; »

In het voorontwerp wordt de vereiste van « nabijheid » in artikel 2, 16), a), van richtlijn (EU) 2018/2001 ingevuld in de zin dat « daadwerkelijke controle op de hernieuwbare-energiegemeenschap alleen [wordt] uitgeoefend door haar leden die aangesloten zijn op het distributienet of het gewestelijk transmissienet waarop de lokale energiegemeenschap haar activiteiten uitoefent » (ontworpen artikel 28*quater*, § 2, van de Elektriciteitsordonnantie).(26)

Op de vraag naar een verantwoording waarom leden die niet zijn aangesloten op het distributienet of het gewestelijk transmissienet niet in aanmerking komen, antwoordde de gemachtigde het volgende :

« Le directive 2018/2001 prévoit que les communautés d'énergie renouvelable doivent être effectivement contrôlées par des membres établis « à proximité » des projets d'énergie renouvelable entrepris par la communauté. La notion de proximité doit être définie par l'État membre. C'est la raison pour laquelle l'avant-projet d'ordonnance prévoit que le contrôle effectif des communautés d'énergie renouvelable est exercé par ses membres qui sont raccordés au réseau de distribution ou au réseau de transport régional sur lequel la communauté d'énergie renouvelable exerce ses activités. L'objectif étant de définir la notion de proximité imposée par ladite directive en matière de contrôle effectif des communautés d'énergie renouvelable. Toutefois, cette disposition n'a pas pour conséquence d'exclure que des personnes physiques, des PME ou des autorités locales qui ne sont pas situées à proximité de tels projets, peuvent en devenir membres ou actionnaires, comme actionnaire minoritaire par exemple. »

In advies 68.508/3 van 29 januari 2021 stelde de Raad van State het volgende over de nabijheidsvereiste in de context van hernieuwbare-energiegemeenschappen in de zin van richtlijn (EU) 2018/2001(27):

« 12.1.1. In artikel 17, § 1, van het voorontwerp wordt bepaald dat elke natuurlijke persoon, elke gewestelijke of lokale overheid of kleine of middelgrote onderneming die gevestigd is op het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, kan deelnemen aan een hernieuwbare-energiegemeenschap. Natuurlijke personen, lokale overheden en kleine of middelgrote ondernemingen van buiten het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, kunnen derhalve geen deel uitmaken van de hernieuwbare-energiegemeenschappen waarin de ontworpen regeling voorziet.(28)

Hieromtrent om een toelichting gevraagd, verklaarde de gemachtigde :

« […] la directive 2018/2001 précise que les actionnaires ou les membres de la communauté locale d'énergie doivent se trouver à proximité des projets en matière d'énergie renouvelable portés par la communauté d'énergie renouvelable. Puisque l'objectif poursuivi est de maintenir un ancrage local aux communautés d'énergie renouvelable et dans la mesure où cette notion de proximité n'est pas définie par la directive 2018/2001, à l'échelle de la Région de Bruxelles-Capitale, elle s'exprime au travers du territoire régional ».

12.1.2. In artikel 2, tweede alinea, 16), van richtlijn 2018/2001 wordt het begrip « hernieuwbare-energiegemeenschap » gedefinieerd als volgt :

« een juridische entiteit

a) die, in overeenstemming met het toepasselijke nationale recht, gebaseerd is op open en vrijwillige deelname, autonoom is en daadwerkelijk wordt gecontroleerd door aandeelhouders of

(26) Artikel 69 van het voorontwerp.

(27) Adv.RvS 68.508/3, *Parl. St.* Bru.Hoofdst.Parl. 2020-21, A-349/1, 40-41.

(28) Voetnoot 13 van het geciteerde advies : Wat de deelname van gewestelijke overheden betreft : zie opmerking 12.2.2.

c) dont l'objectif premier est de fournir des avantages environnementaux, économiques ou sociaux à ses actionnaires ou à ses membres ou en faveur des territoires locaux où elle exerce ses activités, plutôt que de rechercher le profit ; ».

L'avant-projet complète la teneur de l'exigence de « proximité » inscrite à l'article 2, 16), a), de la directive (UE) 2018/2001 en ce sens que « [l]e contrôle effectif de la communauté d'énergie renouvelable est exercé uniquement par ses membres qui sont raccordés au réseau de distribution ou au réseau de transport régional sur lequel la communauté d'énergie renouvelable exerce ses activités » (article 28*quater*, § 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité)(26).

Invité à justifier la raison pour laquelle les membres qui ne sont pas raccordés au réseau de distribution ou au réseau de transport régional ne sont pas pris en considération, le délégué a répondu :

« Le directive 2018/2001 prévoit que les communautés d'énergie renouvelable doivent être effectivement contrôlées par des membres établis « à proximité » des projets d'énergie renouvelable entrepris par la communauté. La notion de proximité doit être définie par l'État membre. C'est la raison pour laquelle l'avant-projet d'ordonnance prévoit que le contrôle effectif des communautés d'énergie renouvelable est exercé par ses membres qui sont raccordés au réseau de distribution ou au réseau de transport régional sur lequel la communauté d'énergie renouvelable exerce ses activités. L'objectif étant de définir la notion de proximité imposée par ladite directive en matière de contrôle effectif des communautés d'énergie renouvelable. Toutefois, cette disposition n'a pas pour conséquence d'exclure que des personnes physiques, des PME ou des autorités locales qui ne sont pas situées à proximité de tels projets, peuvent en devenir membres ou actionnaires, comme actionnaire minoritaire par exemple ».

Au sujet de l'exigence de proximité dans le contexte des communautés d'énergie renouvelable au sens de la directive (UE) 2018/2001, le Conseil d'État a, dans son avis 68.508/3 du 29 janvier 2021, relevé ce qui suit(27) :

« 12.1.1. L'article 17, § 1er, de l'avant-projet dispose que toute personne physique, tout pouvoir public régional ou local, ou toute petite ou moyenne entreprise situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, peut participer à une communauté d'énergie renouvelable. Partant, les personnes physiques, les pouvoirs locaux et les petites ou moyennes entreprises situés en dehors de la Région de Bruxelles-Capitale, ne peuvent pas faire partie des communautés d'énergie renouvelable instaurées par le dispositif en projet(28).

Invité à fournir des explications à ce sujet, le délégué a déclaré :

« […] la directive 2018/2001 précise que les actionnaires ou les membres de la communauté locale d'énergie doivent se trouver à proximité des projets en matière d'énergie renouvelable portés par la communauté d'énergie renouvelable. Puisque l'objectif poursuivi est de maintenir un ancrage local aux communautés d'énergie renouvelable et dans la mesure où cette notion de proximité n'est pas définie par la directive 2018/2001, à l'échelle de la Région de Bruxelles-Capitale, elle s'exprime au travers du territoire régional ».

12.1.2. L'article 2, deuxième alinéa, 16), de la directive 2018/2001 définit la notion de « communauté d'énergie renouvelable » comme suit :

« une entité juridique :

a) qui, conformément au droit national applicable, repose sur une participation ouverte et volontaire, est autonome, est effectivement contrôlée par les actionnaires ou des membres

(26) Article 69 de l'avant-projet.

(27) Avis C.E. 68.508/3, *Doc. parl.*, Parl. Brux.-Cap., 2020-21, n° A-349/1, pp. 40-41.

(28) Note 13 de l'avis cité : En ce qui concerne la participation des autorités régionales : voir l'observation 12.2.2.

leden die zijn gevestigd in de nabijheid van de hernieuwbare-energieprojecten die in eigendom zijn van en ontwikkeld zijn door die juridische entiteit ;

b) waarvan de aandeelhouders of leden natuurlijke personen, KMO's of lokale overheden, met inbegrip van gemeenten, zijn ;

c) waarvan het hoofddoel is het verschaffen van voordelen op milieugebied of op economisch of sociaal gebied aan haar aandeelhouders of leden of aan de lokale gebieden waar zij actief is, en niet het realiseren van winst ; ».

Nog los van de vraag of de aangehaalde definitie aldus moet worden begrepen dat enkel natuurlijke personen, KMO's of lokale overheden die gevestigd zijn in de nabijheid van de hernieuwbare energieprojecten van een hernieuwbare-energiegemeenschap, er aandeelhouder of lid van kunnen zijn,(29) moet worden vastgesteld dat ook natuurlijke personen, KMO's of lokale overheden van buiten het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest gevestigd kunnen zijn in de onmiddellijke nabijheid van hernieuwbare energieprojecten die zich binnen het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest bevinden. Meer nog, wanneer dergelijke hernieuwbare energieprojecten zich op of rond de grens van het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest bevinden, kan het zijn dat sommige natuurlijke personen of KMO's van aanpalende gemeenten op het grondgebied van het Vlaamse Gewest, of die gemeenten zelf, zich dichter bij die projecten bevinden dan andere natuurlijke personen of KMO's die gevestigd zijn in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, of dan de andere gemeenten van dat gewest dan die op het grondgebied waarvan het project zich bevindt.

Het loutere gegeven dat een gewestgrens wordt overschreden, volstaat ook niet om de vereiste nabijheid uit te sluiten, aangezien artikel 22, lid 6, van richtlijn (EU) 2018/2001 in de mogelijkheid van een grensoverschrijdende deelname voorziet.

12.1.3. Daarbij komt nog dat de beperking van het recht om deel te nemen aan een hernieuwbare-energiegemeenschap tot natuurlijke personen, KMO's of lokale overheden die gevestigd zijn op het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest een beperking inhoudt van het vrij verkeer van goederen, en van diensten en zelfs van kapitaal.

In artikel 6, § 1, VI, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen » wordt bepaald dat de gewesten in economische aangelegenheden hun bevoegdheden uitoefenen met inachtneming van de beginselen van vrij verkeer van personen, goederen, diensten en kapitalen en van de vrijheid van handel en nijverheid, alsook met inachtneming van het algemeen normatief kader van de economische unie en de monetaire eenheid, zoals vastgesteld door of krachtens de wet, en door of krachtens de internationale verdragen. Die vereiste geldt ook bij de uitoefening van de bevoegdheid van de gewesten inzake energie.(30)

Opdat de beperking van het vrij verkeer die uit de ontworpen regeling voortvloeit zou kunnen worden aanvaard, moet kunnen worden aangetoond dat die regeling verantwoord is door dwingende vereisten van algemeen belang, en dat ze niet onevenredig is ten aanzien van de

(29) Voetnoot 14 van het geciteerde advies : Een andere mogelijke interpretatie is dat enkel natuurlijke personen, KMO's of lokale overheden die gevestigd zijn in de nabijheid van de hernieuwbare energieprojecten van een hernieuwbare-energiegemeenschap er de daadwerkelijke controle over mogen verwerven, maar dat niet uitgesloten is dat natuurlijke personen, KMO's of lokale overheden die niet in de nabijheid van dergelijke projecten gevestigd zijn, wel lid of aandeelhouder kunnen worden, bijvoorbeeld als minderheidsaandeelhouder.

(30) Voetnoot 15 van het geciteerde advies : Zie immers GwH 14 november 1991, nr. 32/91, 5.B.1.7 ; GwH 25 november 1999, nr. 124/99, B.5.2 ; GwH 3 maart 2016, nr. 31/2016, B.6.1 en B.6.2.

se trouvant à proximité des projets en matière d'énergie renouvelable auxquels l'entité juridique a souscrit et qu'elle a élaborés ;

b) dont les actionnaires ou les membres sont des personnes physiques, des PME ou des autorités locales, y compris des municipalités ;

c) dont l'objectif premier est de fournir des avantages environnementaux, économiques ou sociaux à ses actionnaires ou à ses membres ou en faveur des territoires locaux où elle exerce ses activités, plutôt que de rechercher le profit ; »

Outre la question de savoir si la définition précitée doit ainsi être interprétée en ce sens que seuls les personnes physiques, les PME ou les pouvoirs locaux situés à proximité des projets d'énergie renouvelable d'une communauté d'énergie renouvelable, peuvent en être actionnaires ou membres(29), force est de constater que des personnes physiques, des PME ou des pouvoirs locaux situés en dehors de la Région de Bruxelles-Capitale peuvent eux aussi se trouver à proximité immédiate de projets d'énergie renouvelable implantés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Plus encore, lorsque de tels projets d'énergie renouvelable se trouvent sur ou autour de la limite territoriale de la Région de Bruxelles-Capitale, il se peut que certaines personnes physiques ou PME de communes limitrophes se trouvant sur le territoire de la Région flamande, ou ces communes elles-mêmes, soient plus proches de ces projets que d'autres personnes physiques ou PME situées en Région de Bruxelles-Capitale, ou que les communes de cette région autres que celle sur le territoire de laquelle ledit projet est implanté.

La simple circonstance qu'une frontière régionale soit franchie, ne suffit pas non plus à exclure la proximité requise, dès lors que l'article 22, paragraphe 6, de la directive (UE) 2018/2001 prévoit la possibilité d'une participation transfrontalière.

12.1.3. À cela s'ajoute encore que le fait de limiter le droit de participer à une communauté d'énergie renouvelable aux personnes physiques, PME ou pouvoirs locaux situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale emporte une limitation de la libre circulation des biens et des services, voire du capital.

L'article 6, § 1er, VI, alinéa 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles » dispose que les régions exercent leurs compétences en matière économique dans le respect des principes de la libre circulation des personnes, biens, services et capitaux et de la liberté de commerce et d'industrie, ainsi que dans le respect du cadre normatif général de l'union économique et de l'unité monétaire, tel qu'il est établi par la loi ou en vertu de celle-ci et par les traités internationaux ou en vertu de ceux-ci. Cette exigence s'applique également à l'exercice de la compétence des régions dans le domaine de l'énergie(30).

Pour que la limitation de la libre circulation qui découle du dispositif en projet puisse être admise, il faut qu'il puisse être démontré que ce dispositif se justifie par des exigences impérieuses d'intérêt général et qu'il n'est pas disproportionné au regard des objectifs poursuivis. Eu

(29) Note 14 de l'avis cité : Une autre interprétation possible est que seuls les personnes physiques, les PME ou les pouvoirs locaux qui sont situés à proximité des projets d'énergie renouvelable d'une communauté d'énergie renouvelable peuvent en acquérir le contrôle effectif mais qu'il n'est pas exclu que des personnes physiques, des PME ou des pouvoirs locaux qui ne sont pas situés à proximité de tels projets, peuvent en devenir membres ou actionnaires comme actionnaire minoritaire par exemple.

(30) Note 15 de l'avis cité : En effet, voir C.C., 14 novembre 1991, nº 32/91, 5.B.1.7 ; C.C., 25 novembre 1999, nº 124/99, B.5.2 ; C.C., 3 mars 2016, nº 31/2016, B.6.1 et B.6.2.

nagestreefde doelstellingen. Gelet op wat voorafgaat (opmerking 12.1.2) kan de in artikel 2, tweede alinea, 16), van richtlijn (EU) 2018/2001 vervatte nabijheidsvereiste alvast niet als verantwoording dienen.

Indien niet alsnog in een afdoende verantwoording kan worden voorzien, zal de vereiste dat een natuurlijke persoon, KMO of lokale overheid in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest moet zijn gevestigd om deel te kunnen nemen aan een hernieuwbare-energiegemeenschap moeten worden vervangen door een ander criterium waaruit de nabijheid blijkt, zonder dat natuurlijke personen, KMO's of lokale overheden van buiten het gewest bij voorbaat worden uitgesloten. »

De thans ontworpen regeling gaat weliswaar minder ver : zo is het mogelijk om minderheidsaandeelhouder te worden zonder in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te zijn gevestigd. Dit neemt echter niet weg dat er, in het licht van de economische unie en de monetaire eenheid, een verantwoording door dwingende vereisten van algemeen belang voorhanden moet zijn waarom een controle door entiteiten van buiten het gewest bij voorbaat is uitgesloten. Het uitgangspunt van de stellers van het voorontwerp dat enkel personen die zijn aangesloten op een in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen distributienet of transmissienet aan het nabijheidscriterium kunnen voldoen, lijkt daarbij onjuist. De in het voorontwerp opgenomen beperking heeft immers bijvoorbeeld tot gevolg dat personen, ondernemingen of overheden gevestigd in de gemeente Dilbeek geen controle kunnen uitoefenen op een hernieuwbare-energiegemeenschap die net over de gemeentegrens in de gemeente Anderlecht is opgericht, terwijl personen, ondernemingen of overheden gevestigd in het verder gelegen Sint-Lambrechts-Woluwe wel over die mogelijkheid beschikken.

Indien zo'n verantwoording niet kan worden geboden, moet de ontworpen bepaling worden aangepast, teneinde ook personen die op een ander distributienet of transmissienet zijn aangesloten, in aanmerking te laten komen voor het uitoefenen van controle over een hernieuwbare-energiegemeenschap.

16. In het voorontwerp wordt, naast de hogervermelde begrippen « energiegemeenschap van burgers » en « hernieuwbare-energiegemeenschap », ook een ander type van energiegemeenschap geregeld, die geen basis heeft in het Europees recht. Het ontworpen artikel 2, 60°, van de Elektriciteitsordonnantie definieert het begrip « lokale energiegemeenschap » als volgt :

> « autonoom rechtspersoon die een of meerdere van de in artikel 28*septies* vermelde activiteiten uitoefent en waarvan het hoofddoel bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aan de gebieden waar ze actief is, en niet zozeer uit financiële winst te genereren ».

Het ontworpen artikel 28*sexies*, § 1, van de Elektriciteitsordonnantie bepaalt dat elke natuurlijke persoon, lokale overheid of kleine of middelgrote onderneming lid kan zijn van een lokale energiegemeenschap, met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie, mits, voor ondernemingen, hun deelname aan een of meer energiegemeenschappen niet hun voornaamste commerciële of professionele activiteit is. De daadwerkelijke controle op de lokale energiegemeenschap wordt alleen uitgeoefend door haar leden die zijn aangesloten op het distributienet of het gewestelijk transmissienet waarop de lokale energiegemeenschap haar activiteiten uitoefent (ontworpen artikel 28*sexies*, § 2, van de Elektriciteitsordonnantie). De lokale energiegemeenschap mag enkel elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen produceren, verbruiken, opslaan en intern delen. Alleen de lokale energiegemeenschap kan eigenaar zijn, of een haar leden kan of meerdere leden kunnen eigenaar zijn of houder zijn van een gebruiksrecht op de productie-installaties die de gemeenschap gebruikt om de elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen te delen (artikel 28*septies*, § 1, van de Elektriciteitsordonnantie).

égard à ce qui précède (observation 12.1.2), l'exigence de proximité inscrite à l'article 2, deuxième alinéa, 16), de la directive (UE) 2018/2001 ne peut en tout cas pas tenir lieu de justification.

S'il n'est pas possible de prévoir encore une justification adéquate, il conviendra de remplacer l'exigence selon laquelle une personne physique, une PME ou un pouvoir local doive être situé en Région de Bruxelles-Capitale pour pouvoir participer à une communauté d'énergie renouvelable par un autre critère de proximité, sans exclure *a priori* les personnes physiques, les PME ou les pouvoirs locaux situés à l'extérieur de la région ».

Certes, le dispositif actuellement en projet ne va pas aussi loin : ainsi, il est possible de devenir un actionnaire minoritaire sans être établi dans la Région de Bruxelles-Capitale. Toutefois, il n'en reste pas moins qu'au regard de l'union économique et de l'unité monétaire, il doit exister des motifs impérieux d'intérêt général justifiant la raison pour laquelle un contrôle par des entités extérieures à la Région est *a priori* exclu. À cet égard, l'approche choisie par les auteurs de l'avant-projet selon laquelle seules les personnes raccordées à un réseau de distribution ou de transport situé en Région de Bruxelles-Capitale, peuvent satisfaire au critère de proximité, semble inexacte. En effet, la limitation inscrite dans l'avant-projet a par exemple pour effet de priver des personnes, entreprises ou autorités de la commune de Dilbeek de la faculté d'exercer un contrôle sur une communauté d'énergie renouvelable, créée juste au-delà la limite communale de la commune d'Anderlecht, alors que des personnes, entreprises ou autorités situées dans la commune, plus éloignée, de Woluwe-Saint-Lambert ont, elles, cette faculté.

À défaut de pouvoir avancer une telle justification, il y aura lieu d'adapter la disposition en projet, afin de permettre l'exercice du contrôle d'une communauté d'énergie renouvelable à des personnes qui seraient raccordées à un autre réseau de distribution ou de transport.

16. Outre les notions précitées de « communauté d'énergie citoyenne » et de « communauté d'énergie renouvelable », l'avant-projet règle également un autre type de communauté d'énergie qui ne trouve pas de fondement dans le droit européen. L'article 2, 60°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité définit la notion de « communauté d'énergie locale » comme suit :

> « personne morale, autonome, qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 28*septies* et dont l'objectif principal est de procurer des bénéfices environnementaux, sociaux ou économiques tant à ses membres qu'au niveau du territoire où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers ».

L'article 28*sexies*, § 1er, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité dispose que toute personne physique, pouvoir public, ou petite ou moyenne entreprise, peut être membre d'une communauté d'énergie locale, moyennant le respect des conditions fixées par, ou en vertu de, la présente ordonnance, sous réserve que, pour les entreprises, leur participation à une ou plusieurs communautés d'énergie ne constitue pas leur principale activité commerciale ou professionnelle. Le contrôle effectif de la communauté d'énergie locale est exercé uniquement par ses membres qui sont raccordés au réseau de distribution ou au réseau de transport régional sur lequel la communauté d'énergie locale exerce ses activités (article 28*sexies*, § 2, de l'ordonnance sur l'électricité). La communauté d'énergie locale peut uniquement produire, consommer, stocker et partager, en son sein, de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables. Seule la communauté d'énergie locale peut être propriétaire ou un ou plusieurs de ses membres peuvent être propriétaires ou titulaires d'un droit d'usage sur les installations de production que la communauté utilise pour partager de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables (article 28*septies*, § 1er, de l'ordonnance sur l'électricité).

Op de vraag hoe de regeling voor « lokale energiegemeenschappen » kan worden geacht in overeenstemming te zijn met richtlijn (EU) 2019/944 en richtlijn (EU) 2018/2001, stelde de gemachtigde :

> « La communauté d'énergie locale est créée en dehors des besoins de transposition des directives 2019/944 et 2018/2001. L'objectif est de créer une catégorie de communauté adaptée au contexte régional bruxellois : notamment en ce qui concerne l'opportunité de mobiliser des installations existantes ou encore de recourir à la participation de tiers-investisseurs dans un contexte où de nombreuses toitures sont partagées. La communauté d'énergie locale est ainsi créée pour pérenniser les communautés déjà existantes en Région de Bruxelles-Capitale.
>
> Le droit européen vise à reconnaître certaines catégories d'initiatives énergétiques citoyennes au niveau de l'Union en tant que « communautés énergétiques citoyennes » et « communauté d'énergie renouvelable » afin de leur offrir un cadre favorable, un traitement équitable, des conditions de concurrence équitables et un ensemble bien défini de droits et d'obligations. Il n'interdit cependant pas la reconnaissance par les États membres d'autres catégories d'initiatives énergétiques citoyennes ; d'autres communautés d'énergie (voir notamment le considérant 43 de la directive 2019/944). »

Met de zienswijze van de gemachtigde dat de in richtlijn (EU) 2019/944 en richtlijn (EU) 2018/2001 opgenomen vormen van energiegemeenschappen geen volledige harmonisatie inhouden van het thema van energiegemeenschappen en dat het met andere woorden niet uitgesloten is dat lidstaten één of meerdere bijkomende categorieën kunnen creëren, kan worden ingestemd. Zo bepaalt de overweging 43 van richtlijn (EU) 2019/944 waar de gemachtigde naar verwijst : « […] Deze richtlijn heeft ten doel bepaalde categorieën burgerinitiatieven inzake energie op Unie niveau als « energiegemeenschap van burgers » te erkennen en hun zo een ondersteunend kader, een eerlijke behandeling, gelijke mededingingsvoorwaarden en een welomschreven lijst van rechten en verplichtingen te bieden. […] ».

Dit neemt echter niet weg dat de voorwaarde dat de « daadwerkelijke controle op de lokale energiegemeenschap alleen [wordt] uitgeoefend door haar leden die zijn aangesloten op het distributienet of het gewestelijk transmissienet waarop de lokale energiegemeenschap haar activiteiten uitoefent » (ontworpen artikel 28*sexies*, § 2, van de Elektriciteitsordonnantie) een beperking inhoudt van de vrijheid van vestiging en het vrij verkeer van kapitaal. De vraag rijst of die regeling wel in overeenstemming is met artikel 6, § 1, VI, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

In antwoord op de vraag naar een verantwoording waarom leden die niet zijn aangesloten op het distributienet of het gewestelijk transmissienet niet in aanmerking komen voor de lokale energiegemeenschap, verwees de gemachtigde naar de toelichting in opmerking 15. Om dezelfde redenen als uiteengezet in die opmerking, overtuigt die toelichting niet. Indien geen sluitende verantwoording kan worden geboden, moet de ontworpen bepaling worden aangepast, teneinde ook personen die op een ander distributienet of transmissienet zijn aangesloten, in aanmerking te laten komen voor het uitoefenen van controle over een lokale energiegemeenschap.

Artikel 8

17. Het ontworpen artikel 7, § 1, tweede lid, 13°, van de Elektriciteitsordonnantie bepaalt dat de distributienetbeheerder de rol van « facilitator » op zich neemt met betrekking tot de aansluiting van oplaadpunten op het distributienet. In het kader van de uitvoering van deze taak van facilitator werkt de distributienetbeheerder op niet-discriminerende en transparante wijze samen met elke rechtspersoon die oplaadpunten gebruikt, bezit of exploiteert. In het licht van hetgeen is bepaald in artikel 33, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944 wordt in dit kader beter enkel verwezen naar de voormelde samenwerkingsplicht, veeleer dan de wat verwarrende en eerder vrijblijvende term « facilitator » te gebruiken.

À la question de savoir comment le dispositif prévu pour les « communautés d'énergie locale », peut être réputé se concilier avec les directives (UE) 2019/944 et (UE) 2018/2001, le délégué a indiqué :

> « La communauté d'énergie locale est créée en dehors des besoins de transposition des directives 2019/944 et 2018/2001. L'objectif est de créer une catégorie de communauté adaptée au contexte régional bruxellois : notamment en ce qui concerne l'opportunité de mobiliser des installations existantes ou encore de recourir à la participation de tiers-investisseurs dans un contexte où de nombreuses toitures sont partagées. La communauté d'énergie locale est ainsi créée pour pérenniser les communautés déjà existantes en Région de Bruxelles-Capitale.
>
> Le droit européen vise à reconnaître certaines catégories d'initiatives énergétiques citoyennes au niveau de l'Union en tant que « communautés énergétiques citoyennes » et « communauté d'énergie renouvelable » afin de leur offrir un cadre favorable, un traitement équitable, des conditions de concurrence équitables et un ensemble bien défini de droits et d'obligations. Il n'interdit cependant pas la reconnaissance par les États membres d'autres catégories d'initiatives énergétiques citoyennes ; d'autres communautés d'énergie (voir notamment le considérant 43 de la directive 2019/944) ».

On peut souscrire au point de vue du délégué selon lequel les formes de communautés énergétiques figurant dans les directives (UE) 2019/944 et (EU) 2018/2001, n'harmonisent pas totalement le thème des communautés énergétiques et qu'autrement dit, il n'est pas exclu que les États membres puissent créer une, voire, plusieurs catégories. Ainsi, le considérant 43 de la directive (UE) 2019/944 auquel se réfère le délégué, indique que la « […] présente directive vise à reconnaître certaines catégories d'initiatives énergétiques citoyennes au niveau de l'Union en tant que « communautés énergétiques citoyennes » afin de leur offrir un cadre favorable, un traitement équitable, des conditions de concurrence équitables et un ensemble bien défini de droits et d'obligations […] ».

Cependant, il n'en reste pas moins que la condition selon laquelle le « contrôle effectif de la communauté d'énergie locale est exercé uniquement par ses membres qui sont raccordés au réseau de distribution ou au réseau de transport régional sur lequel la communauté d'énergie locale exerce ses activités » (article 28*sexies*, § 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité) restreint la liberté d'établissement et la libre circulation du capital. La question se pose de savoir si ce dispositif se concilie effectivement avec l'article 6, § 1er, VI, alinéa 3, de la loi spéciale du 8 août 1980.

Invité à justifier pourquoi les membres qui ne sont pas raccordés au réseau de distribution ou au réseau de transport régional, n'entrent pas en ligne de compte pour la communauté d'énergie locale, le délégué s'est référé aux explications figurant dans l'observation 15. Pour les mêmes raisons que celles qui y sont évoquées, lesdites explications ne convainquent pas. Si une justification concluante ne peut pas être fournie, la disposition en projet sera adaptée, afin que les personnes qui sont raccordées à un autre réseau de distribution ou de transport, puissent elles aussi prétendre à exercer le contrôle sur une communauté d'énergie locale.

Article 8

17. L'article 7, § 1er, alinéa 2, 13°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité dispose que le gestionnaire du réseau de distribution assure un rôle de « facilitateur » en matière de connexion des points de recharge au réseau de distribution. Dans le cadre de l'exercice de cette mission de facilitateur, le gestionnaire du réseau de distribution coopère de manière non discriminatoire et transparente avec toute personne morale qui utilise, possède ou exploite des points de recharge. Au regard de ce que prévoit l'article 33, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944, mieux vaudrait, dans ce cadre, faire référence uniquement au devoir de coopération précité, plutôt que d'utiliser le terme « facilitateur », qui prête à confusion et revêt un caractère plutôt facultatif.

18. De Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 7, § 1, tweede lid, 15°, van de Elektriciteitsordonnantie moet beter worden afgestemd op de Nederlandse tekst van artikel 31, lid 4, van richtlijn (EU) 2019/944. In de voormelde ontworpen bepaling moeten hoe dan ook in beide taalversies de woorden « of afval » (in het Frans : « ou des déchets ») worden weggelaten.

Artikel 11

19. In artikel 11, 2°, b), van het voorontwerp moet de zinsnede « In de Nederlandse tekst worden » worden ingevoegd. De stellers van het voorontwerp moeten ook de Franse tekst van deze bepaling opdelen in een punt a) en b) en voorzien in een tekst die overeenstemt met de inhoud van de Nederlandse tekst van punt b).

Artikel 12

20. Met het oog op een juiste omzetting van richtlijn (EU) 2018/2001 en richtlijn (EU) 2019/944 moet de zinsnede « dat lokaal wordt georganiseerd » worden weggelaten uit het ontworpen artikel 9*quinquies*, 22°, van de Elektriciteitsordonnantie.

Artikel 19

21. Om de verhouding met het ontworpen artikel 16, derde lid, van de Elektriciteitsordonnantie beter tot uitdrukking te brengen zou het ontworpen artikel 21 van dezelfde ordonnantie (artikel 19 van het voorontwerp) het best als volgt aanvatten : « Zonder afbreuk te doen aan artikel 16, derde lid, beschikken de leveranciers […] ».

22. Op de vraag of de verwijzing naar artikel 9 van de Elektriciteitsordonnantie (dat niet van toepassing is op leveranciers) in het ontworpen artikel 21 van de Elektriciteitsordonnantie niet moet worden weggelaten, antwoordde de gemachtigde :

> « La référence à l'article 9, existante depuis 2001, est obsolète et sera corrigée. La référence à l'article 8 reste pertinente puisque celui-ci porte sur les interdictions par lesquelles sont concernées les fournisseurs (« les personnes disposant d'une autorisation de fourniture en Belgique »), ou les personnes contrôlées directement ou indirectement par les fournisseurs, ou encore contrôlant directement ou indirectement un ou plusieurs fournisseurs. »

Met die aanpassing kan worden ingestemd.

Artikel 22

23. In het ontworpen artikel 24*bis*, § 1, 9°, van de Elektriciteitsordonnantie wordt bepaald dat de distributienetbeheerder, overeenkomstig de modaliteiten (lees : nadere regels) vastgelegd in paragraaf 2, instaat voor de begeleiding van gewestelijke, gemeenschaps- en lokale besturen in het kader van het gewestelijk project voor de renovatie van de gebouwen van deze besturen en de invoering van eenheden voor de productie van groene elektriciteit op de sites van deze besturen « via informatie, adviezen, hulp bij het identificeren van kansen, technische en administratieve ondersteuning en onganisatie (lees : organisatie) van aankoopcentrales ». Het ontworpen artikel 24*bis*, § 2, tweede lid, bepaalt dat een beheersovereenkomst tussen het Gewest en de distributienetbeheerder de lijst vastlegt van de begunstigde gewestelijke, gemeenschaps- en lokale besturen evenals de regels, modaliteiten en doelstellingen volgens dewelke de distributienetbeheerder de openbaredienstopdrachten bedoeld in punt 9° uitoefent.

Op de vraag of de betrokken adviezen, ondersteuning en dergelijke geen bindend karakter hebben en er derhalve geen afbreuk mee wordt gedaan aan de beleidsvrijheid waarover de Vlaamse, de Franse en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissies beschikken, antwoordde de gemachtigde bevestigend :

18. Le texte néerlandais de l'article 7, § 1er, alinéa 2, 15°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité doit être mieux aligné sur le texte néerlandais de l'article 31, paragraphe 4, de la directive (UE) 2019/944. En tout cas, on supprimera les mots « ou des déchets » (en néerlandais : « of afval ») dans les deux versions linguistiques de la disposition en projet précitée.

Article 11

19. À l'article 11, 2°, b), de l'avant-projet, on insérera dans le texte néerlandais le segment de phrase « In de Nederlandse tekst worden ». Les auteurs de l'avant-projet doivent également subdiviser le texte français de cette disposition en un a) et un b), et prévoir un texte qui correspond au contenu du b) du texte néerlandais.

Article 12

20. Afin de transposer correctement la directive (UE) 2018/2001 et la directive (UE) 2019/944, il convient de distraire le segment de phrase « réalisé localement » de l'article 9*quinquies*, 22°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité.

Article 19

21. Afin de mieux exprimer l'articulation avec l'article 16, alinéa 3, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, mieux vaudrait rédiger le début de l'article 21, en projet, de la même ordonnance (article 19 de l'avant-projet) comme suit : « Sans préjudice de l'article 16, alinéa 3, les fournisseurs disposent […] ».

22. À la question de savoir s'il ne faut pas omettre la référence à l'article 9 de l'ordonnance sur l'électricité (qui ne s'applique pas aux fournisseurs), figurant à l'article 21, en projet, de la même ordonnance, le délégué a répondu ce qui suit :

> « La référence à l'article 9, existante depuis 2001, est obsolète et sera corrigée. La référence à l'article 8 reste pertinente puisque celui-ci porte sur les interdictions par lesquelles sont concernées les fournisseurs (« les personnes disposant d'une autorisation de fourniture en Belgique »), ou les personnes contrôlées directement ou indirectement par les fournisseurs, ou encore contrôlant directement ou indirectement un ou plusieurs fournisseurs ».

On peut se rallier à cette adaptation.

Article 22

23. L'article 24*bis*, § 1er, 9°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité prévoit que le gestionnaire du réseau de distribution, suivant les modalités fixées au § 2, est chargé de l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux dans le cadre du projet régional de rénovation des bâtiments de ces pouvoirs publics et de déploiement des installations de production d'électricité verte sur les sites de ces pouvoirs publics, « au travers d'informations, de conseils, d'aide à l'identification d'opportunités, d'un support technique et administratif et de l'organisation de centrales d'achat ». L'article 24*bis*, § 2, alinéa 2, en projet dispose qu'un contrat de gestion entre la Région et le gestionnaire du réseau de distribution détermine la liste des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux bénéficiaires ainsi que les règles, modalités et objectifs selon lesquels le gestionnaire du réseau de distribution exerce la mission de service public visée au point 9°.

À la question de savoir si les avis, le support et autres n'ont pas de caractère contraignant et n'affectent dès lors pas la liberté d'action dont disposent les Commissions communautaires française, flamande et commune, le délégué a répondu par l'affirmative :

« Nous le confirmons. La mission de Sibelga est une mission de soutien, et ne crée aucune obligation dans le chef des bénéficiaires, et n'entrave donc pas leur liberté de politiques. Comme précisé dans le commentaire des articles, il s'agit bien « d'offrir cet accompagnement » à la Commission communautaire française, à la Commission communautaire flamande, à la Commission communautaire commune et aux organismes qui relèvent de l'autorité de l'une de ces commissions puisqu'il s'agit des autorités qui assurent, en Région de Bruxelles-Capitale, les compétences communautaires relevant des Communautés. »

Wat betreft de delegatie in het ontworpen artikel 24*bis*, § 2, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie, waarbij de regels, modaliteiten en doelstellingen (lees : nadere regels en doelstellingen) met betrekking de openbaredienstopdrachten bedoeld in het ontworpen artikel 24*bis*, § 1, 9°, van de Elektriciteitsordonnantie zullen worden uitgewerkt in een beheersovereenkomst die zal worden gesloten tussen het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de distributienetbeheerder, moet wel het volgende voorbehoud worden gemaakt.

De distributienetbeheerder kan er niet toe gehouden worden om adviezen te geven, hulp te bieden bij het identificeren van kansen, technische en administratieve ondersteuning of in te staan voor de organisatie van aankoopcentrales « op verzoek » van een gemeenschapsinstelling. Een dergelijke regeling kan vanuit bevoegdheidsrechtelijk oogpunt geen doorgang vinden omdat ermee een mechanisme wordt ingesteld waarbij aan gemeenschapsinstellingen de mogelijkheid wordt geboden om, op basis van een eenzijdige beslissing van hunnentwege, een gewestelijk adviesorgaan op een voor dat orgaan verplichte wijze te betrekken bij het eigen beleid.

Om toelaatbaar te kunnen worden geacht vanuit bevoegdheidsrechtelijk oogpunt zou het ofwel aan de distributienetbeheerder moeten worden overgelaten om erover te oordelen of al dan niet wordt ingegaan op het verzoek van de gemeenschapsinstellingen, ofwel kan worden overwogen om met betrekking tot de samenwerking tussen de distributienetbeheerder en de desbetreffende gemeenschapsinstellingen nadere afspraken te maken tussen de bevoegde overheden, die in voorkomend geval de vorm zouden kunnen aannemen van een samenwerkingsakkoord.

Artikelen 22 en 87

24. In de artikelen 22 en 87 van het voorontwerp wordt het begrip « aanbestedingsprocedures » gehanteerd. In de memorie van toelichting wordt in dit verband gewag gemaakt van « aanbestedingen » en « offerteaanvragen ».

Aangezien, zoals de gemachtigde bevestigde, de stellers van het voorontwerp niet beogen af te wijken van de federale regels, moet het voorontwerp terminologisch in overeenstemming worden gebracht met de wet van 17 juni 2016 « inzake overheidsopdrachten » en de wet van 17 juni 2016 « betreffende de concessieovereenkomsten ». Deze opmerking klemt des te meer nu uit de memorie van toelichting kan worden afgeleid dat in bepaalde gevallen met het begrip « aanbestedingsprocedures » de toewijzing van concessies bedoeld wordt. Bij een gebruik van het woord « concessie » of « concessies » in de artikelen van het voorontwerp moet voorts worden verduidelijkt of een « concessie voor werken » of een « concessie voor diensten » wordt bedoeld.(31)

25. De in het voorontwerp opgenomen regeling inzake overheidsopdrachten en concessies voor laadpalen doet twijfels rijzen over de samenhang tussen de ontworpen regeling en het ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering « betreffende de begeleiding van de gewestelijke en lokale overheden ten gunste van de uitrol van

(31) Zie artikel 2, 7°, a) en b), van de wet van 17 juni 2016 « betreffende de concessieovereenkomsten ».

« Nous le confirmons. La mission de Sibelga est une mission de soutien, et ne crée aucune obligation dans le chef des bénéficiaires, et n'entrave donc pas leur liberté de politiques. Comme précisé dans le commentaire des articles, il s'agit bien « d'offrir cet accompagnement » à la Commission communautaire française, à la Commission communautaire flamande, à la Commission communautaire commune et aux organismes qui relèvent de l'autorité de l'une de ces commissions puisqu'il s'agit des autorités qui assurent, en Région de Bruxelles-Capitale, les compétences communautaires relevant des Communautés ».

Concernant la délégation prévue par l'article 24*bis*, § 2, alinéa 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, selon laquelle les règles, modalités et objectifs relatifs aux missions de service public visées à l'article 24*bis*, § 1er, 9°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité seront élaborés dans un contrat de gestion conclu entre la Région de Bruxelles-Capitale et le gestionnaire du réseau de distribution, il y a lieu toutefois de formuler la réserve suivante.

Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut être tenu de donner des avis, d'aider à l'identification d'opportunités, d'apporter un support technique et administratif ou d'organiser des centrales d'achat « à la demande » d'une institution communautaire. Les règles relatives à la répartition des compétences font obstacle à ce qu'un tel régime puisse se concrétiser, au motif qu'il établit un mécanisme permettant aux institutions communautaires, par une décision unilatérale de leur part, d'associer un organe consultatif régional à leur propre politique, et ce d'une manière contraignante à l'égard de cet organe.

Pour que le mécanisme puisse être réputé admissible au regard des règles répartitrices de compétences, il faudrait soit laisser au gestionnaire du réseau de distribution le soin de juger s'il convient ou non de donner suite à la demande des institutions communautaires, soit envisager, en ce qui concerne la collaboration entre le gestionnaire du réseau de distribution et les institutions communautaires concernées, de conclure des accords plus spécifiques avec les autorités compétentes, qui pourraient, le cas échéant, prendre la forme d'un accord de coopération.

Articles 22 et 87

24. Les articles 22 et 87 de l'avant-projet utilisent la notion de « procédures d'appel d'offres ». À cet égard, l'exposé des motifs fait mention d'« appels d'offre(s) ».

Dès lors que, comme l'a confirmé le délégué, les auteurs de l'avant-projet n'envisagent pas de déroger aux règles fédérales, la terminologie de l'avant-projet doit être alignée sur celle de la loi du 17 juin 2016 « relative aux marchés publics » et de la loi du 17 juin 2016 « relative aux contrats de concession ». Cette observation est d'autant plus pertinente qu'il se déduit de l'exposé des motifs que, dans certains cas, la notion de « procédures d'appel d'offres » vise l'attribution de concessions. En cas d'utilisation du mot « concession » ou « concessions » dans les articles de l'avant-projet, il faudra en outre préciser s'il s'agit d'une « concession de travaux » ou d'une « concession de services »(31).

25. Le régime en matière de marchés publics et de concessions de bornes de rechargement, inscrit dans l'avant-projet, fait naître des doutes quant à la cohérence entre le régime en projet et le projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale « relatif à l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux et locaux en faveur

(31) Voir l'article 2, 7°, a) et b), de la loi du 17 juin 2016 « relative aux contrats de concession ».

infrastructuur voor de verdeling van alternatieve brandstoffen », waarover de afdeling Wetgeving op 13 augustus 2021 advies 69.880/1/V heeft gegeven.(32)

Hierover om verdere toelichting verzocht, verklaarde de gemachtigde :

« Via cette nouvelle mission, Sibelga n'exerce plus uniquement un rôle de conseil et de support administratif et technique, mais est chargée directement d'organiser les procédures d'appel d'offre pour le placement des points de recharge en voirie (sous le contrôle de Brugel, mais sans habilitation au Gouvernement). Les deux missions sont donc distinctes et complémentaires. La mission existante de conseils, d'aide à l'identification d'opportunités et d'un support administratif et technique fait actuellement l'objet d'une opérationnalisation sous la forme d'un arrêté du Gouvernement en cours d'approbation : le contenu de cet arrêté en projet confirme la distinction entre les deux missions. […] »

Die verduidelijking kan het best worden opgenomen in de memorie van toelichting.

Artikel 24

26. Artikel 24, 1°, van het voorontwerp voegt aan de bestaande regeling inzake de goedkeuring van de begroting van de distributienetbeheerder toe dat de Regering bij deze goedkeuring de redelijkheid van de voorgestelde begroting kan verifiëren. Op de vraag hoe deze controle verenigbaar is met het beginsel van de onafhankelijkheid van de distributienetbeheerder, antwoordde de gemachtigde :

« L'article 24 de l'avant-projet d'ordonnance concerne l'approbation par le Gouvernement du programme d'exécution des missions et obligations de service public et le budget y afférant soumis par le GRD. Ces obligations et missions de service public ont été confiées par la Région bruxelloise au GRD. L'autorité délégante conserve ainsi un pouvoir de contrôle sur l'exercice par le délégué des compétences déléguées. Le contrôle du caractère raisonnable du budget proposé par le [gestionnaire du réseau de distribution] pour l'exécution de ses obligations et missions de service public est donc justifié.

Par ailleurs, le principe d'indépendance du GRD, énoncée à l'article 9, 1°, de l'ordonnance électricité en matière budgétaire et comptable ne concerne que les personnes visées à l'article 8, § 1er, de l'ordonnance électricité. En l'occurrence, il s'agit des personnes disposant d'une autorisation de fourniture en Belgique, ou contrôlées directement ou indirectement par de telles personnes, ou encore contrôlant directement ou indirectement de telles personnes. »

Deze uitleg neemt niet weg dat de onafhankelijk van de distributienetbeheerder het uitgangspunt is en dat een dergelijke controle enkel kan slaan op manifest onredelijke begrotingsbeslissingen. Dit wordt het best geëxpliciteerd in de memorie van toelichting.

Overigens wordt de distributienetbeheerder op grond van artikel 31, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944 zelf aangewezen voor de taak van het beheren, onderhouden en ontwikkelen onder economische voorwaarden van een zeker, betrouwbaar en efficiënt elektriciteitsdistributiesysteem in zijn gebied, met inachtneming van het milieu en energie-efficiëntie. Dat in de memorie van toelichting wordt uiteengezet dat « [v]oor zover het Gewest op grote schaal gebruik maakt van de openbaredienstverplichtingen om sociale en milieudoelstellingen van algemeen belang te verwezenlijken, het verantwoordelijk [is] voor een redelijke en optimale besteding

(32) Adv.RvS 69.880/1/V van 13 augustus 2021 over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering « betreffende de begeleiding van de gewestelijke en lokale overheden ten gunste van de uitrol van infrastructuur voor de verdeling van alternatieve brandstoffen ».

du déploiement d'infrastructures pour la distribution de carburants alternatifs », sur lequel la section de législation a donné l'avis 69.880/1/V le 13 août 2021(32).

Invité à fournir des précisions à ce sujet, le délégué a déclaré ce qui suit :

« Via cette nouvelle mission, Sibelga n'exerce plus uniquement un rôle de conseil et de support administratif et technique, mais est chargée directement d'organiser les procédures d'appel d'offre pour le placement des points de recharge en voirie (sous le contrôle de Brugel, mais sans habilitation au Gouvernement). Les deux missions sont donc distinctes et complémentaires. La mission existante de conseils, d'aide à l'identification d'opportunités et d'un support administratif et technique fait actuellement l'objet d'une opérationnalisation sous la forme d'un arrêté du Gouvernement en cours d'approbation : le contenu de cet arrêté en projet confirme la distinction entre les deux missions. […] ».

Mieux vaudrait inscrire ces précisions dans l'exposé des motifs.

Article 24

26. L'article 24, 1°, de l'avant-projet ajoute au régime existant en matière d'approbation du budget du gestionnaire du réseau de distribution que, lors de cette approbation, le Gouvernement peut vérifier le caractère raisonnable du budget proposé. À la question de savoir comment ce contrôle se concilie avec le principe d'indépendance du gestionnaire du réseau de distribution, le délégué a répondu :

« L'article 24 de l'avant-projet d'ordonnance concerne l'approbation par le Gouvernement du programme d'exécution des missions et obligations de service public et le budget y afférant soumis par le GRD. Ces obligations et missions de service public ont été confiées par la Région bruxelloise au GRD. L'autorité délégante conserve ainsi un pouvoir de contrôle sur l'exercice par le délégué des compétences déléguées. Le contrôle du caractère raisonnable du budget proposé par le [gestionnaire du réseau de distribution] pour l'exécution de ses obligations et missions de service public est donc justifié.

Par ailleurs, le principe d'indépendance du GRD, énoncée à l'article 9, 1°, de l'ordonnance électricité en matière budgétaire et comptable ne concerne que les personnes visées à l'article 8, § 1er, de l'ordonnance électricité. En l'occurrence, il s'agit des personnes disposant d'une autorisation de fourniture en Belgique, ou contrôlées directement ou indirectement par de telles personnes, ou encore contrôlant directement ou indirectement de telles personnes ».

Cette explication n'empêche pas que l'indépendance du gestionnaire du réseau de distribution est le principe de départ et qu'un tel contrôle peut uniquement porter sur des décisions budgétaires manifestement déraisonnables. Il serait préférable de le préciser dans l'exposé des motifs.

Au demeurant, le gestionnaire du réseau de distribution est lui-même désigné sur la base de l'article 31, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944 pour la mission d'exploitation, d'entretien et de développement, dans des conditions économiques acceptables, d'un réseau de distribution d'électricité sûr, fiable et performant dans la zone qu'il couvre, dans le respect de l'environnement et de l'efficacité énergétique. Le fait que l'exposé des motifs indique que « [d]ans la mesure où la Région recourt largement aux missions de service public pour rencontrer des objectifs sociaux et environnementaux d'intérêt général, elle est

(32) Avis C.E. 69.880/1/V du 13 août 2021 sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale « relatif à l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux et locaux en faveur du déploiement d'infrastructures pour la distribution de carburants alternatifs ».

van de middelen », staat op gespannen voet met die richtlijnbepaling, alsook met de autonome bevoegdheid van de regulator inzake tarieven.

Artikel 26

27. Met het oog op de volledige overeenstemming met artikel 11, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944 moet de zinsnede « op nationaal niveau » worden weggelaten uit het ontworpen artikel 25*ter*, § 1, derde lid, van de Elektriciteitsordonnantie.

Artikelen 27, 29 en 33

28. Aangezien artikel 28 van het voorontwerp artikel 25*quinquies* van de Elektriciteitsordonnantie opheft, moet de verwijzing naar dit artikel worden weggelaten uit de ontworpen artikelen 25*quater* en 25*sexies*. Tevens moet de verwijzing naar dat artikel 25*quinquies* van de Elektriciteitsordonnantie in artikel 25*undecies* van de Elektriciteitsordonnantie worden weggelaten, door een bijkomende wijzigingsbepaling op te nemen in artikel 33 van het voorontwerp.

Artikel 29

29. De zinsnede « van artikel 33*bis* » in het ontworpen artikel 25*sexies*, § 3, van de Elektriciteitsordonnantie moet worden vervangen door de zinsnede « bedoeld in artikel 33*bis* ».

Artikelen 29 en 124

30. In het ontworpen artikel 25*sexies*, § 4, vierde lid, van de Elektriciteitsordonnantie en het ontworpen artikel 20*quater*, § 2, derde lid, van de Gasordonnantie is voorzien in een regeling waarbij respectievelijk de distributienetbeheerder en de netbeheerder in bepaalde gevallen met het oog op de afsluiting van een afnamepunt een « kort onderzoek ter plaatse » kan uitvoeren. Op de vraag of hiervoor de toestemming van de bewoner vereist is, dan wel of het mogelijk is om de toegang af te dwingen, antwoordde de gemachtigde het volgende :

> « Comme précisé dans le commentaire des articles, les modalités des recherches que le [gestionnaire du réseau de distribution] doit réaliser lorsqu'il est chargé de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut sont revues afin d'augmenter les chances du [gestionnaire du réseau de distribution] d'identifier l'éventuelle présence d'un client final et éviter ainsi que ce dernier soit coupé. Cependant cette recherche n'implique pas un accès forcé. Rappelons que l'art. 7 § 5 de l'ordonnance électricité en vigueur prévoit que l'accès du [gestionnaire du réseau de distribution] aux installations sur lesquelles il possède un droit de propriété ou d'usage et qui se trouvent à l'intérieur d'un domicile (p.ex un compteur) est subordonné à l'accord de l'occupant ou du propriétaire du site concerné sauf dans le cas où la sécurité des biens ou des personnes est gravement menacée (le [gestionnaire du réseau de distribution] pouvant alors recourir à l'assistance de la force publique pour obtenir l'accès aux installations précitées). […] »

Het verdient aanbeveling deze verduidelijking dat de voorwaarden van respectievelijk artikel 7, § 5, van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 5, § 6, van de Gasordonnantie van toepassing zijn op het onderzoek ter plaatse, op te nemen in de memorie van toelichting.

31. Het huidige artikel 25*sexies*, § 4, van de Elektriciteitsordonnantie en het huidige artikel 20*quater*, § 2, derde lid, van de Gasordonnantie voorzien in een regeling waarbij bij gebrek van een regularisatie binnen veertig dagen, geen toestemming van de vrederechter vereist is voor een afsluiting. Op grond van de artikelen 29 en 124 van het voorontwerp vervalt de voorwaarde van goedkeuring door een vrederechter eveneens « bij bevestigde afwezigheid van een eindafnemer ». Op de vraag welke waarborgen in dit verband gelden voor de betrokkene, antwoordde de gemachtigde als volgt :

responsable de veiller au caractère raisonnable et optimal des moyens dépensés », se heurte à cette disposition de la directive, ainsi qu'au pouvoir autonome du régulateur en matière tarifaire.

Article 26

27. Afin d'assurer une concordance parfaite avec l'article 11, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944, on omettra le segment de phrase « au niveau national » de l'article 25*ter*, § 1er, alinéa 3, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité.

Articles 27, 29 et 33

28. L'article 28 de l'avant-projet abrogeant l'article 25*quinquies* de l'ordonnance sur l'électricité, il y a lieu de distraire la référence à cet article des articles 25*quater* et 25*sexies*, en projet. Par ailleurs, la référence à cet article 25*quinquies* de l'ordonnance sur l'électricité, faite dans l'article 25*undecies* de celle-ci, doit être supprimée en insérant une disposition modificative supplémentaire dans l'article 33 de l'avant-projet.

Article 29

29. Le segment de phrase « de l'article 33*bis* », à l'article 25*sexies*, § 3, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, doit être remplacé par le segment de phrase « visé à l'article 33*bis* ».

Articles 29 et 124

30. L'article 25*sexies*, § 4, alinéa 4, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 20*quater*, § 2, alinéa 3, en projet, de l'ordonnance sur le gaz prévoient un régime selon lequel le gestionnaire du réseau de distribution et le gestionnaire du réseau, respectivement, peuvent, dans certains cas, effectuer une « courte enquête sur place » en vue de la coupure d'un point de prélèvement. À la question de savoir si l'autorisation de l'occupant est requise à cet effet, ou s'il est possible de forcer l'accès, le délégué a donné la réponse suivante :

> « Comme précisé dans le commentaire des articles, les modalités des recherches que le [gestionnaire du réseau de distribution] doit réaliser lorsqu'il est chargé de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut sont revues afin d'augmenter les chances du [gestionnaire du réseau de distribution] d'identifier l'éventuelle présence d'un client final et éviter ainsi que ce dernier soit coupé. Cependant cette recherche n'implique pas un accès forcé. Rappelons que l'art. 7 § 5 de l'ordonnance électricité en vigueur prévoit que l'accès du [gestionnaire du réseau de distribution] aux installations sur lesquelles il possède un droit de propriété ou d'usage et qui se trouvent à l'intérieur d'un domicile (p.ex un compteur) est subordonné à l'accord de l'occupant ou du propriétaire du site concerné sauf dans le cas où la sécurité des biens ou des personnes est gravement menacée (le [gestionnaire du réseau de distribution] pouvant alors recourir à l'assistance de la force publique pour obtenir l'accès aux installations précitées). […] ».

Il est recommandé d'inscrire dans l'exposé des motifs cette précision selon laquelle les conditions de l'article 7, § 5, de l'ordonnance sur l'électricité et de l'article 5, § 6, de l'ordonnance sur le gaz, respectivement, s'appliquent à l'enquête sur place.

31. L'actuel article 25*sexies*, § 4, de l'ordonnance sur l'électricité et l'actuel article 20*quater*, § 2, alinéa 3, de l'ordonnance sur le gaz prévoient un régime selon lequel, à défaut de régularisation dans les quarante jours, aucune autorisation du juge de paix n'est requise pour une coupure. Selon les articles 29 et 124 de l'avant-projet, la condition d'autorisation par un juge de paix devient également caduque « en l'absence confirmée d'un client final ». Invité à préciser les garanties qui s'appliquent à l'intéressé à cet égard, le délégué a répondu ce qui suit :

« Précisons que la disposition est déjà actuellement en vigueur (article 25*sexies* § 4 de l'ordonnance électricité). Cette coupure qui peut être réalisée sans autorisation du juge de paix concerne un point d'accès non-couvert par un contrat de fourniture pour lequel un utilisateur a été détecté mais n'a pas pris, après avoir été informé par le [gestionnaire du réseau de distribution] de son obligation de conclure un contrat et malgré la période de 40 jours écoulée pour régulariser sa situation, les dispositions nécessaires pour conclure un contrat de fourniture : le maintien de l'alimentation de cette alimentation « irrégulière » ne se justifie plus. L'alimentation sera rétablie dès que l'utilisateur concerné en fait la demande et pour autant qu'il ait conclu un contrat de fourniture pour ce point d'accès. »

Die toelichting stemt evenwel niet overeen met de inhoud van het ontworpen artikel 25*sexies*, § 4, van de Elektriciteitsordonnantie en het ontworpen artikel 20*quater*, § 2, van de Gasordonnantie. Indien het de bedoeling is dat de « bevestigde afwezigheid van een eindafnemer » slechts kan worden vastgesteld na het verstrijken van de termijn van veertig dagen, moet dat worden gepreciseerd in de ontworpen bepalingen.

32. Het ontworpen artikel 25*sexies*, § 4, derde lid, van de Elektriciteitsordonnantie en het ontworpen artikel 20*quater*, § 2, derde lid, van de Gasordonnantie bepalen dat respectievelijk de distributienetbeheerder en de netbeheerder in kader van het administratief onderzoek de nodige gegevens voor de identificatie van de eigenaar van de plaats van verbruik opvragen bij de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie op grond van artikel 36, 1°, van het koninklijk besluit van 30 juli 2018 « betreffende het aanleggen en bijhouden van de kadastrale documentatie en tot vaststelling van de modaliteiten voor het afleveren van kadastrale uittreksels ». Overeenkomstig deze laatste bepaling wordt kadastrale documentatie ter beschikking gesteld om te kunnen voldoen aan een door de aanvrager nader te specificeren wettelijke of reglementaire verplichting.

Het staat evenwel niet aan het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest om taken op te leggen aan federale diensten of instellingen. De voormelde bepalingen zijn dan ook enkel bestaanbaar met de bevoegdheidsverdelende regels in zoverre ze de distributienetbeheerder en de netbeheerder enkel machtigen om die gegevens bij de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie op te vragen, zonder dat wordt gealludeerd op enige verplichting voor die instelling om op die vraag in te gaan.

Artikelen 30, 46 en 132

33. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 25*septies*, § 5, van de Elektriciteitsordonnantie moet worden aangesloten op de terminologie van richtlijn (EU) 2019/944 door het begrip « kwetsbare afnemer » (niet : « kwetsbare consument ») te hanteren.

Die opmerking geldt ook voor de artikelen 46 en 132 van het voorontwerp.

Artikelen 31 en 126

34. Het ontworpen artikel 25*octies*, § 6, van de Elektriciteitsordonnantie is op onduidelijke wijze geredigeerd. Zo wordt bijvoorbeeld bepaald dat, wanneer een beroep wordt gedaan op een noodleverancier, « de facturering van elektriciteit en die van gas niet door elkaar gehaald [mag] worden » maar wel « een enkele factuur voor de beide energieën » vereist is. Niet alleen dit onduidelijke begrip (waarmee zowel gas als elektriciteit lijken te worden bedoeld), maar ook de begrippen « de winterperiode » (waarmee de periode tussen 1 oktober en 31 maart lijkt te worden bedoeld) en « geld- en energie-eenheden » moeten ofwel worden gedefinieerd, ofwel weggelaten uit de ontworpen bepaling. Ook de verhouding ten opzichte van de algemene regeling in het huidige artikel 25*undecies*, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie moet worden verduidelijkt.

« Précisons que la disposition est déjà actuellement en vigueur (article 25*sexies* § 4 de l'ordonnance électricité). Cette coupure qui peut être réalisée sans autorisation du juge de paix concerne un point d'accès non-couvert par un contrat de fourniture pour lequel un utilisateur a été détecté mais n'a pas pris, après avoir été informé par le [gestionnaire du réseau de distribution] de son obligation de conclure un contrat et malgré la période de 40 jours écoulée pour régulariser sa situation, les dispositions nécessaires pour conclure un contrat de fourniture : le maintien de l'alimentation de cette alimentation « irrégulière » ne se justifie plus. L'alimentation sera rétablie dès que l'utilisateur concerné en fait la demande et pour autant qu'il ait conclu un contrat de fourniture pour ce point d'accès ».

Cette précision n'est toutefois pas conforme au contenu de l'article 25*sexies*, § 4, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et de l'article 20*quater*, § 2, en projet, de l'ordonnance sur le gaz. S'il s'agit que « l'absence confirmée d'un client final » ne peut être constatée qu'à l'expiration du délai de quarante jours, il convient de le préciser dans les dispositions en projet.

32. L'article 25*sexies*, § 4, alinéa 3, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 20*quater*, § 2, alinéa 3, en projet, de l'ordonnance sur le gaz disposent que le gestionnaire du réseau de distribution et le gestionnaire du réseau, respectivement, dans le cadre de l'enquête administrative, requièrent les données nécessaires à l'identification du propriétaire du lieu de consommation auprès de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale, en vertu de l'article 36, 1°, de l'arrêté royal du 30 juillet 2018 « relatif à la constitution et la mise à jour de la documentation cadastrale et fixant les modalités pour la délivrance des extraits cadastraux ». Conformément à cette dernière disposition, la documentation cadastrale est mise à disposition pour répondre à une obligation d'information légale ou réglementaire à préciser par le demandeur.

Il ne revient toutefois pas à la Région de Bruxelles-Capitale d'imposer des tâches à des services ou organismes fédéraux. Les dispositions précitées ne sont dès lors compatibles avec les règles répartitrices de compétences que dans la mesure où elles habilitent uniquement le gestionnaire du réseau de distribution ou le gestionnaire du réseau à requérir ces données auprès de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale, sans qu'il soit fait allusion à une quelconque obligation pour cet organisme de répondre à cette demande.

Articles 30, 46 et 132

33. Le texte néerlandais de l'article 25*septies*, § 5, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, doit se conformer à la terminologie de la directive (UE) 2019/944 en utilisant la notion de « kwetsbare afnemer » (et non : « kwetsbare consument »).

Cette observation s'applique également aux articles 46 et 132 de l'avant-projet.

Articles 31 et 126

34. La formulation de l'article 25*octies*, § 6, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité n'est pas claire. Ainsi, par exemple, il est prévu que lorsqu'il est fait appel à un fournisseur de dernier ressort, « la facturation de l'électricité ne peut être confondue avec la facturation du gaz » mais bien qu'« une facture unique reprenant les deux énergies » est requise. Non seulement cette notion peu précise (qui semble viser à la fois le gaz et l'électricité), mais également les notions de « période hivernale » (qui semble viser la période entre le 1er octobre et le 31 mars) et d'« unités monétaires et unités énergétiques », doivent soit être définies, soit être omises de la disposition en projet. On précisera également l'articulation avec le régime général inscrit dans l'actuel article 25*undecies*, alinéa 2, de l'ordonnance sur l'électricité.

Die opmerkingen gelden ook voor artikel 126 van het voorontwerp.

35. De volgende opmerkingen worden gemaakt onder strikt voorbehoud van het bevoegdheidsbezwaar dat is uiteengezet in opmerking 3.3.

35.1. Artikel 25*octies*, § 6, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie, zoals gewijzigd bij artikel 31, 3°, b), van het voorontwerp, bepaalt dat « [t]ussen 1 oktober en 31 maart, in de gevallen waarbij de menselijke waardigheid aangetast wordt omdat er geen elektriciteit geleverd wordt », het OCMW de noodleverancier kan verplichten elektriciteit te leveren ten laste van de afnemer. Die paragraaf bepaalt evenwel niet welk tarief de noodleverancier in dat geval steeds dient toe te passen. Uit het ontworpen artikel 25*octies*, § 6, eerste lid, kan wel worden afgeleid dat een verplichting tot het hanteren van het sociaal tarief in dat geval enkel geldt indien « de reden voor de aanvraag tot afsluiting van een afnamepunt het aflopen van het contract tijdens de winterperiode is ».

Het ontworpen artikel 25*octies*, § 9, eerste lid, van de Elektriciteitsordonnantie voorziet daarnaast in een nieuwe regeling waarbij het OCMW na een maatschappelijk onderzoek de noodleverancier een gewaarborgde levering ten laste van de afnemer kan opleggen gedurende twaalf maanden. Die regeling geldt « indien de menselijke waardigheid aangetast wordt » omdat geen elektriciteit geleverd wordt aan een afnamepunt dat een hoofdverblijfplaats of een verblijfplaats voor hoofdzakelijk huishoudelijk gebruik voorziet of indien een afnemer geen enkel voorstel van leveringscontract op grond van artikel 20*bis*, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie gekregen zou hebben.

De verhouding tussen twee ontworpen bepalingen is onduidelijk. De ontworpen regeling laat onder meer twijfel bestaan over de vraag wanneer de ordonnantiegever van oordeel is wanneer er sprake is van een aantasting van de menselijke waardigheid en welk tarief er in de hypothese bedoeld in paragraaf 6 moet worden toegepast. De ontworpen regeling moet in het licht hiervan worden verduidelijkt.

Die opmerking geldt ook voor artikel 126 van het voorontwerp.

35.2. Bij de uitwerking van de ontworpen regeling moet ook rekening worden gehouden met het gelijkheidsbeginsel. Aangezien de ontworpen paragraaf 9 van artikel 25*octies* van de Elektriciteitsordonnantie een regeling omvat die geldt ongeacht de periode van het jaar, en daarbij steeds een verplichting geldt om het sociale tarief te hanteren, rijst immers ook de vraag wat de verantwoording is voor het behouden van een specifieke regeling voor de winterperiode – die, voor de eindafnemer, schijnbaar een minder voordelige regeling uitmaakt – in artikel 25*octies*, § 6, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie.

Die opmerking geldt ook voor artikel 126 van het voorontwerp.

35.3. Het ontworpen artikel 25*octies*, § 9, van de Elektriciteitsordonnantie bevat een afwijking voor onbepaalde duur van het in artikel 5, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944 van de richtlijn opgenomen beginsel van marktgebaseerde leveringsprijzen, waarbij de begunstigde personen via een overheidsingrijpen genieten van lagere prijzen gedurende een periode van twaalf maanden (die verlengd kan worden met twaalf maanden). Artikel 5, lid 4, van richtlijn (EU) 2019/944 legt onder meer bijzondere proportionaliteitseisen op voor dergelijke afwijkingen op het beginsel van marktgebaseerde leveringsprijzen en bepaalt dienaangaande het volgende :

« 4. Overheidsingrijpen in de prijsstelling voor de levering van elektriciteit :

Ces observations s'appliquent également à l'article 126 de l'avant-projet.

35. Les observations suivantes sont formulées sous la stricte réserve de l'objection de compétence exposée dans l'observation 3.3.

35.1. L'article 25*octies*, § 6, alinéa 2, de l'ordonnance sur l'électricité, modifié par l'article 31, 3°, b), de l'avant-projet, dispose que « [p]our la période entre le 1er octobre et le 31 mars, dans les cas où la dignité humaine est atteinte faute de fourniture d'électricité », le CPAS peut imposer au fournisseur de dernier ressort une fourniture à charge du client. Ce paragraphe ne détermine cependant pas quel tarif le fournisseur de dernier ressort doit toujours appliquer dans ce cas. Il se déduit toutefois de l'article 25*octies*, § 6, alinéa 1er, en projet, qu'une obligation d'appliquer le tarif social dans ce cas ne vaut que si « le motif de la demande de coupure d'un point de prélèvement est l'échéance du contrat durant la période hivernale ».

L'article 25*octies*, § 9, alinéa 1er, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité prévoit en outre un nouveau régime en vertu duquel le CPAS peut, après enquête sociale, imposer au fournisseur de dernier ressort une fourniture garantie à charge du client pour une durée déterminée de douze mois. Ce régime s'applique « dans le cas où la dignité humaine est atteinte » faute de fourniture d'électricité sur un point de prélèvement alimentant une résidence principale ou à l'utilisation principalement domestique ou dans l'hypothèse où le client n'a obtenu aucune proposition de contrat de fourniture en vertu de l'article 20*bis*, alinéa 2, de l'ordonnance sur l'électricité.

L'articulation entre les deux dispositions en projet n'est pas claire. Le régime en projet laisse, entre autres, planer le doute sur la question de savoir quand le législateur régional bruxellois estime qu'il est question d'atteinte portée à la dignité humaine et quel tarif doit s'appliquer dans l'hypothèse visée au § 6. Le régime en projet devra être précisé en conséquence.

Cette observation s'applique également à l'article 126 de l'avant-projet.

35.2. L'élaboration du régime en projet doit également tenir compte du principe d'égalité. Dès lors que le paragraphe 9, en projet, de l'article 25*octies* de l'ordonnance sur l'électricité contient un régime qui s'applique indépendamment de la période de l'année, et qu'il comporte, en outre, toujours une obligation d'appliquer le tarif social, la question se pose en effet de savoir ce qui justifie le maintien d'un régime spécifique pour la période hivernale – qui, pour le client final, constitue apparemment un régime moins avantageux – à l'article 25*octies*, § 6, alinéa 2, de l'ordonnance sur l'électricité.

Cette observation s'applique également à l'article 126 de l'avant-projet.

35.3. L'article 25*octies*, § 9, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité déroge pour une durée indéterminée au principe des prix de fourniture basés sur le marché, inscrit à l'article 5, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944, permettant aux bénéficiaires de profiter, par le biais d'une intervention publique, de prix plus bas durant une période de douze mois (qui peut être prolongée de douze mois). L'article 5, paragraphe 4, de la directive (UE) 2019/944 impose notamment des exigences de proportionnalité particulières pour de telles dérogations au principe des prix de fourniture basés sur le marché et prévoit à ce sujet ce qui suit :

« 4. Les interventions publiques dans la fixation des prix pour la fourniture d'électricité :

a) streeft een algemeen economisch belang na en gaat niet verder dan wat nodig is voor het algemene economische belang dat zij nastreven

b) is duidelijk omschreven, transparant, niet-discriminerend en verifieerbaar ;

c) garandeert elektriciteitsbedrijven uit de Unie gelijke toegang tot de afnemer ;

d) is van beperkte duur en staat in verhouding tot de begunstigden ervan ;

e) leidt niet op discriminerende wijze tot extra kosten voor marktdeelnemers. »

Wat betreft het ontworpen artikel 25*octies*, § 9, van de Elektriciteitsordonnantie en het ontworpen artikel 20*sexies*, § 9, van de Gasordonnantie moet worden opgemerkt dat de mogelijkheden voor de overheid om in te grijpen in de prijsvorming van leveranciers van zowel elektriciteit als gas beperkt zijn, gelet op de criteria die het Hof van Justitie ter zake heeft ontwikkeld in het arrest Federutility.(33) In dat arrest, dat betrekking had op de aardgasmarkt maar dat ook transponeerbaar is naar de elektriciteitsmarkt, wees het Hof van Justitie uitdrukkelijk op de doelstelling van een « geleidelijke en volledige liberalisering van de aardgasmarkt […] waar met name alle leveranciers hun producten vrijelijk aan alle consumenten kunnen leveren ».(34) Een marktinterventie door een lidstaat is slechts toegelaten :

« op voorwaarde dat deze interventie :

– een algemeen economisch belang nastreeft dat erin bestaat dat de prijs voor de levering van aardgas aan de eindafnemer op een redelijk niveau wordt gehandhaafd, gelet op het feit dat de lidstaten, rekening houdend met de situatie van de aardgassector, de door richtlijn 2003/55 beoogde doelstellingen van liberalisering en van noodzakelijke bescherming van de eindafnemer met elkaar dienen te verzoenen ;

– na 1 juli 2007 de vrije totstandkoming van de prijs voor de levering van aardgas slechts belemmert voor zover dit voor de verwezenlijking van een dergelijke doelstelling van algemeen economisch belang noodzakelijk is en dus slechts gedurende een noodzakelijkerwijs beperkte periode, en

– duidelijk wordt gedefinieerd, transparant, niet-discriminerend en controleerbaar is en de gelijke toegang van de aardgasbedrijven van de Unie tot de consument waarborgt ».(35)

Ook al zou kunnen worden aangenomen dat de ontworpen regeling een algemeen economisch belang nastreeft, in zoverre wordt beoogd om de prijs voor de levering van zowel gas als elektriciteit aan een bepaalde groep van eindafnemers op een zo laag mogelijk niveau te houden, toch lijkt in het licht van de onbepaalde duurtijd van de ontworpen maatregel niet te zijn voldaan aan de tweede voormelde voorwaarde inzake de proportionaliteit van de marktinterventie. Een maatregel moet immers niet alleen in de tijd beperkt zijn, maar ook moeten er bij een tijdelijke maatregel mechanismen zijn waarbij de overheid ingevolge het toepasselijke nationale recht op gezette tijden met korte tussenpozen de noodzaak en de modaliteiten van zijn interventie opnieuw dient te beoordelen.(36) Bovendien lijkt ook de afbakening van de groep van eindafnemers die bevoordeeld worden, problematisch.

Het met de ontworpen bepaling nagestreefde doel wordt in de memorie van toelichting als volgt omschreven. Het is de bedoeling van de stellers van het voorontwerp om « de situatie van de gezinnen die schulden

(33) HvJ 20 april 2010, C-265/08, Federutility, ECLI:EU:C:2010:205.

(34) Ibid., punt 18.

(35) Ibid., punt 47.

(36) Ibid., punt 35.

a) poursuivent un objectif d'intérêt économique général et ne vont pas au-delà de ce qui est nécessaire pour atteindre cet objectif d'intérêt économique général ;

b) sont clairement définies, transparentes, non discriminatoires et vérifiables ;

c) garantissent aux entreprises d'électricité de l'Union un égal accès aux clients ;

d) sont limitées dans le temps et proportionnées en ce qui concerne leurs bénéficiaires ;

e) n'entraînent pas de coûts supplémentaires pour les acteurs du marché d'une manière discriminatoire ».

En ce qui concerne l'article 25*octies*, § 9, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 20*sexies*, § 9, en projet, de l'ordonnance sur le gaz, il y a lieu d'observer que les possibilités d'intervention de l'autorité dans la formation des prix des fournisseurs tant de l'électricité que du gaz sont limitées, eu égard aux critères que la Cour de Justice a développés en la matière dans l'arrêt Federutility(33). Dans cet arrêt, qui concernait le marché du gaz naturel, mais qui est également transposable au marché de l'électricité, la Cour de Justice a relevé expressément que l'objectif est « de parvenir progressivement à une libéralisation totale du marché du gaz naturel dans le cadre de laquelle, notamment, tous les fournisseurs peuvent librement délivrer leurs produits à tous les consommateurs »(34). Une intervention d'un État membre sur le marché n'est autorisée que

« à condition que cette intervention :

– poursuive un intérêt économique général consistant à maintenir le prix de fourniture du gaz naturel au consommateur final à un niveau raisonnable eu égard à la conciliation qu'il appartient aux États membres d'opérer, en tenant compte de la situation du secteur du gaz naturel, entre l'objectif de libéralisation et celui de la nécessaire protection du consommateur final poursuivis par la directive 2003/55 ;

– ne porte atteinte à la libre fixation des prix de la fourniture du gaz naturel après le 1er juillet 2007 que dans la seule mesure nécessaire à la réalisation d'un tel objectif d'intérêt économique général et, par conséquent, durant une période nécessairement limitée dans le temps, et

– soit clairement définie, transparente, non discriminatoire, contrôlable, et garantisse aux entreprises de gaz de l'Union un égal accès aux consommateurs »(35).

Même si l'on pourrait admettre que le régime en projet poursuit un intérêt économique général dans la mesure où il vise à maintenir à un niveau aussi bas que possible le prix de la fourniture tant de gaz que d'électricité à un groupe déterminé de clients finaux, il ne paraît cependant pas, au regard de la durée indéterminée de la mesure en projet, être satisfait à la deuxième condition précitée concernant la proportionnalité de l'intervention sur le marché. En effet, une mesure doit non seulement être limitée dans le temps, mais en cas de mesure temporaire, il doit aussi exister des mécanismes par lesquels l'autorité est soumise en vertu du droit national applicable à une obligation de réexamen périodique, à des périodes rapprochées, de la nécessité et des modalités de son intervention(36). En outre, la délimitation du groupe de clients finaux qui sont avantagés semble problématique.

L'exposé des motifs définit l'objectif poursuivi par la disposition en projet comme suit. L'intention des auteurs de l'avant-projet est de « répondre aux situations des ménages endettés auprès des différents

(33) C.J.U.E., 20 avril 2010, C-265/08, Federutility, ECLI:EU:C:2010:205.

(34) *Ibid*., point 18.

(35) *Ibid*., point 47.

(36) *Ibid*., point 35.

hebben bij de verschillende leveranciers die actief zijn op de Brusselse markt, geen leveringscontract meer kunnen sluiten met een commerciële leverancier en dus geen toegang meer hebben tot elektriciteit en gas aan te pakken » en « te reageren op de meest kritieke situaties waarin de toegang tot energie ontbreekt of wordt bedreigd en waarin de ondertekening van een leveringscontract niet mogelijk of niet adequaat is ».

De ontworpen regeling vereist weliswaar een maatschappelijk onderzoek door het OCMW, dat kan fungeren als een filter die van aard is om tot op zekere hoogte aan de voormelde voorwaarden tegemoet te komen, maar tegen die rol van de OCMW's rijzen bevoegdheidsrechtelijk bezwaren (zie opmerking 3.1). Bovendien is de ontworpen regeling niet beperkt tot « beschermde afnemers ».[37] De verplichting tot het toepassen van sociale tarieven door de energieleveranciers lijkt dan ook niet (of minstens niet zeker) te zijn beperkt tot de in de memorie van toelichting vermelde « meest kritieke situaties waarin de toegang tot energie ontbreekt of wordt bedreigd ». Aldus lijkt een mogelijk ruimere groep van personen die hun contractuele engagementen ten opzichte van het hun energieleverancier niet naleven, te worden beloond met lagere sociale tarieven.

35.4. De conclusie is dan ook dat het ontworpen artikel 25*octies*, § 9, eerste lid, van de Elektriciteitsordonnantie en het ontworpen artikel 20*sexies*, § 9, van de Gasordonnantie in het licht van het voorgaande grondig moeten worden herwerkt.

Artikel 38

36. Het ontworpen artikel 26*bis* van de Elektriciteitsordonnantie lijkt, onder meer wat betreft het personeel toepassingsgebied van deze bepaling, een weinig getrouwe omzetting in te houden van de in de concordantietabel opgesomde artikelen 13, lid 1, en 17, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944. De inhoud van het begrip « netgebruiker » (die de mogelijkheid heeft om elektrische energie af te nemen van of te injecteren op het net)[38] lijkt immers niet geheel samen te vallen met de in deze richtlijn gehanteerde begrippen « afnemers » en « eindafnemers ».

De stellers van het voorontwerp moeten deze bepaling in het licht hiervan herzien.

Artikel 39

37. In het ontworpen artikel 26*ter*, § 1, van de Elektriciteitsordonnantie is bepaald dat er « ten minste twee categorieën » van leveringsvergunningen voor flexibiliteitsdiensten bestaan. Gevraagd naar de draagwijdte van de woorden « ten minste », stelde de gemachtigde :

> « Le développement des services énergétiques que sont les services de flexibilité est porteur d'un grand potentiel d'innovation qu'il est difficile d'anticiper entièrement tant il s'agit d'une activité en plein essor. S'il est nécessaire de poser un cadre juridique pour soutenir ce développement, ce cadre doit être suffisamment ouvert pour supporter l'innovation : dès lors, le texte en projet impose qu'au moins deux catégories de licences soient établies mais permet que des catégories supplémentaires soient créées si cela s'avérait nécessaire au regard de l'évolution des services de flexibilité offerts et des types d'acteurs qui les proposent. »

Indien het de bedoeling is om de Regering te machtigen om bijkomende categorieën van leveringsvergunningen voor flexibiliteitsdiensten te voorzien, moet daartoe een uitdrukkelijke machtiging worden opgenomen in het voorontwerp.

(37) De regeling kan toepassing vinden wanneer, ofwel, geen elektriciteit geleverd wordt aan een afnamepunt dat een hoofdverblijfplaats of een verblijfplaats voor hoofdzakelijk huishoudelijk gebruik voorziet, ofwel indien een afnemer geen enkel voorstel van leveringscontract op grond van artikel 25ter, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie krijgt.

(38) Artikel 2, 37°, van de Elektriciteitsordonnantie.

fournisseurs actifs sur le marché bruxellois, et qui ne sont plus en mesure de conclure un contrat de fourniture avec un fournisseur commercial et donc d'accéder à l'électricité et au gaz » et de « répondre aux situations les plus critiques où l'accès à l'énergie fait défaut ou est menacé et dans lesquelles la signature d'un contrat de fourniture n'est pas envisageable ou adéquate ».

Si le régime en projet exige une enquête sociale à effectuer par le CPAS, laquelle peut faire office de filtre, qui est de nature à remplir jusqu'à un certain point les conditions précitées, ce rôle des CPAS soulève toutefois des objections sur le plan de la répartition des compétences (voir l'observation 3.1). Par ailleurs, le régime en projet n'est pas limité aux « clients protégés »[37]. L'obligation pour les fournisseurs d'énergie d'appliquer des tarifs sociaux paraît dès lors ne pas être limitée (ou du moins pas de manière certaine) aux « situations les plus critiques où l'accès à l'énergie fait défaut ou est menacé », mentionnées dans l'exposé des motifs. Ainsi, un groupe éventuellement plus large de personnes, qui ne respectent pas leurs engagements contractuels vis-à-vis de leur fournisseur d'énergie, semble bénéficier de tarifs sociaux plus bas.

35.4. En conclusion, l'article 25*octies*, § 9, alinéa 1er, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 20*sexies*, § 9, en projet, de l'ordonnance sur le gaz doivent être remaniés en profondeur à la lumière des considérations qui précèdent.

Article 38

36. L'article 26*bis*, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité paraît transposer peu fidèlement, notamment en ce qui concerne le champ d'application personnel de cette disposition, les articles 13, paragraphe 1er, et 17, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944, énumérés dans le tableau de concordance. En effet, la teneur de la notion d'« utilisateur du réseau » (qui a la possibilité de prélever ou d'injecter de l'énergie électrique sur le réseau)[38] ne semble pas correspondre parfaitement aux notions de « clients » et « clients finals/finaux », utilisées dans cette directive.

Les auteurs du projet réexamineront cette disposition à la lumière de cette observation.

Article 39

37. L'article 26*ter*, § 1er, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité dispose qu'il existe « au moins deux catégories » de licences de fourniture de services de flexibilité. Interrogé sur la portée des mots « au moins », le délégué a répondu :

> « Le développement des services énergétiques que sont les services de flexibilité est porteur d'un grand potentiel d'innovation qu'il est difficile d'anticiper entièrement tant il s'agit d'une activité en plein essor. S'il est nécessaire de poser un cadre juridique pour soutenir ce développement, ce cadre doit être suffisamment ouvert pour supporter l'innovation : dès lors, le texte en projet impose qu'au moins deux catégories de licences soient établies mais permet que des catégories supplémentaires soient créées si cela s'avérait nécessaire au regard de l'évolution des services de flexibilité offerts et des types d'acteurs qui les proposent ».

S'il s'agit d'habiliter le gouvernement à prévoir des catégories supplémentaires de licences de fourniture de services de flexibilité, on inscrira dans l'avant-projet une délégation expresse à cette fin.

(37) Le régime peut trouver à s'appliquer soit faute de fourniture d'électricité sur un point de prélèvement alimentant une résidence principale ou à l'utilisation principalement domestique, soit dans l'hypothèse où le client n'obtient aucune proposition de contrat de fourniture en vertu de l'article 25*ter*, alinéa 2, de l'ordonnance sur l'électricité.

(38) Article 2, 37°, de l'ordonnance sur l'électricité.

Artikel 46

38. Overeenkomstig het ontworpen artikel 26*octies*, § 2, eerste lid, van de Elektriciteitsordonnantie plaatst de distributienetbeheerder systematisch slimme meters op het distributienet in de volgende gevallen:

1° 1als er een aansluiting wordt uitgevoerd in een nieuw of een ingrijpend gerenoveerd gebouw ; onder « ingrijpende renovatie » wordt verstaan : de renovatie met betrekking tot de bouwschil of de technische bouwsystemen met een totale kostprijs van meer dan 25 % van de waarde van het gebouw, exclusief de grond waarop het zich bevindt ;

2° als een meter vervangen wordt wegens ouderdom of technisch defect ;

3° als een gebruiker van het distributienet prosumer is of wordt ;

4° als een gebruiker van het distributienet vraagt om het vermogen van zijn aansluiting te wijzigen ;

5° als een gebruiker van het distributienet een elektrisch voertuig oplaadt ;

6° als een gebruiker van het distributienet deelneemt aan het delen van elektriciteit of overtollige zelf opgewekte elektriciteit laat aankopen of aankoopt ;

7° als een gebruiker van het distributienet deelneemt aan flexibiliteits- of aggregatiediensten ;

8° als een gebruiker van het distributienet elektriciteit opslaat ;

9° als een gebruiker van het distributienet een jaarlijks verbruik heeft van meer dan 6.000 kWh per jaar ;

10° als een gebruiker van het distributienet beschikt over een warmtepomp ;

11° als een gebruiker van het distributienet hierom verzoekt.

Die ontworpen bepaling geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen.

38.1. De gemachtigde kon geen antwoord geven op de vraag op welke wijze de « waarde van het gebouw » (ontworpen punt 1°) zal worden bepaald. Het verdient aanbeveling om ter zake te voorzien in een machtiging aan de Regering.

38.2. De regel waarbij een slimme meter wordt geïnstalleerd « als een gebruiker van het distributienet een elektrisch voertuig oplaadt » (ontworpen punt 5°) of elektriciteit opslaat (ontworpen punt 8°) doet verschillende vragen rijzen.

Vooreerst wordt het begrip « elektrisch voertuig » niet gedefinieerd, wat verschillende vragen doet rijzen (zoals de vraag of een elektrische fiets of een hybride personenwagen onder dit begrip valt). Aangezien dit begrip ook nog in andere bepalingen van de Elektriciteitsordonnantie gehanteerd wordt, verdient het aanbeveling dit begrip te definiëren.

Ook het begrip « opslaan van elektriciteit » is ambigu. Er wordt immers niet verduidelijkt dat het gaat om de opslag van zelf opgewekte elektriciteit, waardoor een zeer brede en misschien onwenselijke interpretatie niet kan worden uitgesloten (bijvoorbeeld het opslaan van elektriciteit in de batterij van een fiets).

Voorts rijst de vraag of de omstandigheid dat een persoon eenmalig of occasioneel een elektrisch voertuig oplaadt in zijn woning (bijvoorbeeld een voertuig van een bezoeker) volstaat om de verplichting opgelegd te krijgen om een slimme meter te installeren. De gemachtigde bevestigde dat dit daadwerkelijk de bedoeling is :

Article 46

38. Conformément à l'article 26*octies*, § 2, alinéa 1er, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, le gestionnaire du réseau de distribution installe systématiquement des compteurs intelligents sur le réseau de distribution dans les cas suivants:

1° lorsqu'il est procédé à un raccordement dans un bâtiment neuf ou un bâtiment faisant l'objet d'une rénovation importante ; on entend par « rénovation importante » : la rénovation qui concerne l'enveloppe ou les systèmes techniques du bâtiment, qui a un coût total supérieur à 25 % de la valeur du bâtiment à l'exclusion de la valeur du terrain sur lequel il se trouve ;

2° lorsqu'un compteur est remplacé pour cause de vétusté ou de défaillance technique ;

3° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution est ou devient prosumer ;

4° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution demande la modification de la puissance de son raccordement ;

5° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution recharge un véhicule électrique ;

6° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution participe à un partage d'électricité ou se fait acheter ou achète de l'électricité autoproduite excédentaire ;

7° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution participe à des services de flexibilité ou d'agrégation ;

8° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution stocke de l'électricité ;

9° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution a une consommation annuelle supérieure à 6000 kWh ;

10° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution dispose d'une pompe à chaleur ;

11° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution le demande.

Cette disposition en projet appelle les observations suivantes.

38.1. Le délégué n'a pas pu répondre à la question de savoir comment la « valeur du bâtiment » (point 1° en projet) sera déterminée. Il est recommandé de prévoir en la matière une délégation au gouvernement.

38.2. La règle selon laquelle un compteur intelligent est installé « lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution recharge un véhicule électrique » (point 5° en projet) ou « stocke de l'électricité » (point 8° en projet) soulève plusieurs questions.

Tout d'abord, la notion de « véhicule électrique » n'est pas définie, ce qui pose différentes questions (comme celle de savoir si un vélo électrique ou une voiture hybride relèvent de cette notion). Dès lors que cette notion est encore utilisée dans d'autres dispositions de l'ordonnance sur l'électricité, il est recommandé de la définir.

La notion de « stockage de l'électricité » est également ambiguë. En effet, il n'est pas précisé s'il s'agit du stockage d'électricité autoproduite, de sorte que l'on ne peut exclure une interprétation très large et peut-être peu souhaitable (par exemple, le stockage d'électricité d'une batterie de vélo).

En outre, on peut se demander si la circonstance qu'une personne recharge une fois ou occasionnellement un véhicule électrique dans son habitation (par exemple, la voiture d'un visiteur) suffit pour imposer l'obligation d'installer un compteur intelligent. Le délégué a confirmé que telle est effectivement l'intention.

« Il n'y a pas distinction qui est faite selon qu'une recharge soit faite régulièrement ou ponctuellement dans la mesure où cette distinction n'est pas techniquement pertinente. »

Er kunnen toch vraagtekens worden geplaatst bij de proportionaliteit van de verplichte onmiddellijke installatie van een slimme meter overeenkomstig het ontworpen punt 5°, louter omdat men eenmalig een elektrisch voertuig heeft opgeladen in zijn woning. De argumentatie in de memorie van toelichting dat « deze activiteiten een specifieke impact hebben op het net en […] een slimme meting vereisen » lijkt daarvoor niet te volstaan. Er kan immers moeilijk voorgehouden worden dat een eenmalige of zeer occasionele grotere belasting van het netwerk een grote impact heeft op het beheer van het elektriciteitsnetwerk, terwijl de gevolgen voor de betrokkene nochtans groot zijn, aangezien wie zelf elektriciteit produceert, niet langer het voordeel van een analoge terugdraaiende teller zal genieten. Een vergelijkbare conclusie geldt voor het zeer occasioneel opslaan van elektriciteit of voor het opladen van een batterij met een klein vermogen (ontworpen punt 8°).

In dit verband rijst ook de vraag op welke wijze de informatieoverdracht over het opladen van elektrische voertuigen of het opslaan van elektriciteit plaatsvindt. Op de vraag op welke wijze kan worden vastgesteld dat een gebruiker een elektrisch voertuig oplaadt of elektriciteit opslaat, antwoordde de gemachtigde als volgt :

« La recharge d'un véhicule électrique est un usage du réseau qui peut avoir un impact contraignant sur la gestion de celui-ci (par exemple besoin de redimensionnement du raccordement, appel de puissance important, etc.) qui justifie que le [gestionnaire du réseau de distribution] soit informé de cet usage fait sur un point d'accès. Les modalités selon lesquelles l'utilisateur du réseau informe le [gestionnaire du réseau de distribution] de cet usage sont établies dans le « Règlement technique pour la gestion du réseau de distribution d'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'accès à celui-ci ». En dehors d'une notification de l'utilisateur lui-même et/ou de la présence d'un compteur intelligent dont la fonction communicante serait activée, le [gestionnaire du réseau de distribution] ne peut pas identifier individuellement un point d'accès sur lequel l'utilisateur rechargerait un véhicule électrique. Dans le cas du stockage, la situation est comparable. »

De omstandigheid dat de netbeheerder zelf niet kan achterhalen of een elektrisch voertuig wordt opgeladen en of er elektriciteit wordt opgeslagen lijkt een reden te meer te zijn om op zijn minst de ontworpen punten 5° en 8° te beperken tot de situatie waarin dit op geregelde basis gebeurt en ten belope van een voldoende vermogen. Indien dat niet mogelijk is, kunnen de ontworpen punten 5° en 8° beter worden weggelaten.

39. In het ontworpen artikel 26*octies*, § 2, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie wordt voorzien in een termijn van vier maanden voor de plaatsing van een slimme meter naar aanleiding van een aanvraag (zoals in het eerste lid, punten 4° en 11°), maar niet voor een termijn voor de andere in het eerste lid opgesomde gevallen. De vraag rijst of niet ook in een termijn moet worden voorzien voor die andere gevallen.

40. Het ontworpen 26*octies*, § 3, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie doet twijfels rijzen over de draagwijdte van het hoger besproken ontworpen artikel 26*octies*, § 2, eerste lid, van de Elektriciteitsordonnantie. Volgens de eerstgenoemde bepaling kan de distributienetbeheerder immers pas een slimme meter plaatsen nadat hij hiervoor de toestemming heeft gekregen van de betrokken gebruiker van het distributienet.

Het Hof van Justitie heeft geoordeeld dat lidstaten zich tijdens de in de richtlijn vastgestelde omzettingstermijn moeten onthouden van het aannemen van bepalingen die de verwezenlijking van het door de richtlijn

« Il n'y a pas distinction qui est faite selon qu'une recharge soit faite régulièrement ou ponctuellement dans la mesure où cette distinction n'est pas techniquement pertinente ».

On peut cependant s'interroger sur la proportionnalité de l'obligation d'installer immédiatement un compteur intelligent conformément au point 5°, en projet, uniquement parce que l'on a rechargé une seule fois un véhicule électrique dans son habitation. L'argumentation développée dans l'exposé des motifs selon laquelle « ces activités ont un impact particulier sur le réseau et […] requièrent du comptage intelligent » ne paraît pas suffire à cette fin. En effet, on peut difficilement soutenir qu'une charge plus importante sur le réseau, à une occasion unique ou très occasionnellement, a un gros impact sur la gestion du réseau d'électricité, tandis que les conséquences pour l'intéressé sont pourtant lourdes, étant donné que quiconque produit lui-même de l'électricité ne bénéficiera plus de l'avantage d'un compteur inverseur analogique. Une conclusion similaire vaut pour le stockage très occasionnel d'électricité ou le rechargement d'une batterie de faible puissance (voir le point 8° en projet).

À cet égard, la question se pose aussi de savoir comment se transmet l'information relative à la recharge de véhicules électriques ou au stockage d'électricité. À la question de savoir comment on peut constater qu'un utilisateur recharge un véhicule électrique ou stocke de l'électricité, le délégué a répondu comme suit :

« La recharge d'un véhicule électrique est un usage du réseau qui peut avoir un impact contraignant sur la gestion de celui-ci (par exemple besoin de redimensionnement du raccordement, appel de puissance important, etc.) qui justifie que le [gestionnaire du réseau de distribution] soit informé de cet usage fait sur un point d'accès. Les modalités selon lesquelles l'utilisateur du réseau informe le [gestionnaire du réseau de distribution] de cet usage sont établies dans le « Règlement technique pour la gestion du réseau de distribution d'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'accès à celui-ci ». En dehors d'une notification de l'utilisateur lui-même et/ou de la présence d'un compteur intelligent dont la fonction communicante serait activée, le [gestionnaire du réseau de distribution] ne peut pas identifier individuellement un point d'accès sur lequel l'utilisateur rechargerait un véhicule électrique. Dans le cas du stockage, la situation est comparable ».

La circonstance qu'un gestionnaire du réseau ne peut pas déterminer lui-même si un véhicule électrique est rechargé ou si de l'électricité est stockée semble justifier d'autant plus qu'il convient de limiter les points 5° et 8°, en projet, aux situations dans lesquelles ces opérations ont lieu sur une base régulière et à concurrence d'une puissance suffisante. Si ce n'est pas possible, mieux vaut omettre les points 5° et 8° en projet.

39. L'article 26*octies*, § 2, alinéa 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité prévoit un délai de quatre mois pour le placement d'un compteur intelligent lorsque celui-ci fait suite à une demande (comme à l'alinéa 1er, points 4° et 11°), mais ne fixe pas de délai pour les autres cas énumérés à l'alinéa 1er. La question se pose de savoir s'il n'y a pas lieu de prévoir aussi un délai pour ces autres cas.

40. L'article 26*octies*, § 3, alinéa 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité fait naître des doutes quant à la portée de l'article 26*octies*, § 2, alinéa 1er, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, examiné ci-dessus. Selon la première disposition citée, le gestionnaire du réseau de distribution ne peut installer un compteur intelligent qu'après avoir obtenu le consentement de l'utilisateur du réseau de distribution concerné.

La Cour de justice a jugé que pendant le délai de transposition fixé par la directive, les États membres doivent s'abstenir de prendre des dispositions de nature à compromettre sérieusement la réalisation du résultat

voorgeschreven resultaat ernstig in het gedrang zouden brengen.(39) Uit bijlage II bij richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 vloeit voort dat tegen 31 december 2024 80 % van de eindafnemers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over een digitale meter moeten beschikken, en tegen 1 juli 2029 alle eindafnemers. In zoverre het ontworpen 26*octies*, § 3, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie begrepen kan worden als een onvoorwaardelijk vetorecht voor elke gebruiker om de plaatsing van een slimme meter te weigeren, is de ontworpen bepaling daadwerkelijk van aard om de verwezenlijking van de voormelde richtlijndoelstelling ernstig in het gedrang te brengen. Ze moet dan ook worden weggelaten uit het voorontwerp.(40)

41. Overeenkomstig het ontworpen artikel 26*octies*, § 4, derde lid, van de Elektriciteitsordonnantie activeert de gebruiker van het distributienet de communicatiefunctie van zijn slimme meter om de volgende activiteiten te kunnen uitoefenen : opladen van een elektrisch voertuig, deelnemen aan flexibiliteits- of aggregatiediensten, delen van elektriciteit, aankoop van elektriciteit door peer-to-peerhandel of elke activiteit die een injectie van elektriciteit op het distributienet kan veroorzaken. Die bepaling is echter overeenkomstig het vierde lid niet van toepassing op « de bestaande prosumers vóór de inwerkingtreding van onderhavige bepaling betreffende de injectie van elektriciteit in het distributienet ».

Op de vraag om te verduidelijken of het activeren van de « communicatiefunctie van de slimme meter » eenmalig of periodiek dient te gebeuren, antwoordde de gemachtigde :

> « L'activation de la fonction communicante du compteur intelligent (= capacité du compteur intelligent de transmettre à distance des données à caractère personnel issues du compteur intelligent) n'a lieu qu'une fois. Néanmoins, lorsqu'un nouvel utilisateur du réseau de distribution est identifié sur un point d'accès, le [gestionnaire du réseau de distribution] doit obtenir à nouveau le consentement de l'utilisateur concerné pour l'activation de la fonction communicante du compteur. »

Het begrip « communicatiefunctie van de slimme meter » wordt in het ontworpen artikel 2, 75°, van de Elektriciteitsordonnantie als volgt gedefinieerd : « de slimme meter kan van op afstand persoonsgegevens verzenden die afkomstig zijn van de slimme meter ». Het lijkt dan ook te gaan om een functionaliteit van de slimme meter bedoeld in artikel 20 van richtlijn (EU) 2019/944.

Op de vraag om het onderscheid in behandeling tussen, enerzijds, bestaande prosumers die elektriciteit injecteren, en, anderzijds, personen die na de inwerkingtreding van het ontworpen artikel 26*octies* van de Elektriciteitsordonnantie prosumer zullen worden, te verantwoorden in het licht van het gelijkheidsbeginsel, antwoordde de gemachtigde(41) :

> « Cette exemption est justifiée comme suit dans le commentaires des articles : Les prosumers existants – c'est-à-dire ceux dont les installations de production ont été mises en service avant l'entrée en vigueur du présent avant-projet d'ordonnance – ne sont pas concernés par l'activation préalable de la fonction communicante de leurs compteurs intelligents pour l'exercice de l'activité d'injection dans la mesure où il convient de leur permettre de maintenir cette activité dans les conditions dans lesquelles ils l'exercent déjà. L'objectif de

(39) HvJ 18 december 1997, Inter-Environnement Wallonie, C-129/96, ECLI:EU:C:1997:628, punt 50 ; HvJ 8 mei 2003, Atral, C-14/02, ECLI:EU:C:2003:265, punt 58 ; HvJ 4 juli 2006, Adeneler, C-212/04, ECLI:EU:C:2006:443, punt 121.

(40) In die zin : adv.RvS 68.959/3 van 7 april 2021 over een voorstel van decreet van het Vlaamse Gewest « tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat de installatie van digitale meters betreft », Parl. St. Vl.Parl. 2020-21, nr. 638/2, 8-9.

(41) De toelichting van de gemachtigde is uitgebreider dan hetgeen is opgenomen in de memorie van toelichting.

prescrit par cette directive(39). Il découle de l'annexe II de la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 que 80 % des clients finals de la Région de Bruxelles-Capitale devront disposer d'un compteur numérique pour le 31 décembre 2024, et que tous les clients finals devront disposer d'un tel compteur pour le 1er juillet 2029. Dans la mesure où l'article 26*octies*, § 3, alinéa 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité peut se comprendre comme un droit de veto inconditionnel permettant à chaque utilisateur de refuser le placement d'un compteur intelligent, la disposition en projet est effectivement de nature à compromettre sérieusement la réalisation de l'objectif de la directive précité. Il s'impose donc de l'omettre de l'avant-projet(40).

41. Conformément à l'article 26*octies*, § 4, alinéa 3, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, l'utilisateur du réseau de distribution active la fonction communicante de son compteur intelligent pour pouvoir exercer les activités suivantes : recharge d'un véhicule électrique, participation à des services de flexibilité ou d'agrégation, partage d'électricité, achat d'électricité par un échange de pair à pair ou toute activité susceptible de générer l'injection d'électricité sur le réseau de distribution. Conformément à l'alinéa 4, cette disposition ne s'applique cependant pas aux « prosumers existants avant l'entrée en vigueur de la présente disposition, en ce qui concerne l'injection d'électricité sur le réseau de distribution ».

Invité à préciser si l'activation de la « fonction communicante du compteur intelligent » doit se faire une seule fois ou périodiquement, le délégué a déclaré :

> « L'activation de la fonction communicante du compteur intelligent (= capacité du compteur intelligent de transmettre à distance des données à caractère personnel issues du compteur intelligent) n'a lieu qu'une fois. Néanmoins, lorsqu'un nouvel utilisateur du réseau de distribution est identifié sur un point d'accès, le [gestionnaire du réseau de distribution] doit obtenir à nouveau le consentement de l'utilisateur concerné pour l'activation de la fonction communicante du compteur ».

La notion de « fonction communicante du compteur intelligent » est définie à l'article 2, 75°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité comme suit : « capacité du compteur intelligent de transmettre à distance des données à caractère personnel issues du compteur intelligent ». Il semble dès lors qu'il s'agisse d'une fonctionnalité du compteur intelligent visée à l'article 20 de la directive (UE) 2019/944.

Invité à justifier, au regard du principe d'égalité, la différence de traitement entre, d'une part, les prosumers existants qui injectent de l'électricité et, d'autre part, les personnes qui deviendront prosumers après l'entrée en vigueur de l'article 26*octies*, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, le délégué a répondu(41) :

> « Cette exemption est justifiée comme suit dans le commentaires des articles : Les prosumers existants – c'est-à-dire ceux dont les installations de production ont été mises en service avant l'entrée en vigueur du présent avant-projet d'ordonnance – ne sont pas concernés par l'activation préalable de la fonction communicante de leurs compteurs intelligents pour l'exercice de l'activité d'injection dans la mesure où il convient de leur permettre de maintenir cette activité dans les conditions dans lesquelles ils l'exercent déjà. L'objectif de

(39) C.J.U.E., 18 décembre 1997, Inter-Environnement Wallonie, C-129/96, ECLI:EU:C:1997:628, point 50 ; C.J.U.E., 8 mai 2003, Atral, C-14/02, ECLI:EU:C:2003:265, point 58 ; C.J.U.E., 4 juillet 2006, Adeneler, C-212/04, ECLI:EU:C:2006:443, point 121.

(40) Dans ce sens : avis C.E. 68.959/3 du 7 avril 2021 sur une proposition de décret de la Région flamande « tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat de installatie van digitale meters betreft », *Doc. parl.*, Parl. fl., 2020-21, nº 638/2, pp. 8-9.

(41) Le commentaire du délégué est plus circonstancié que ce qui figure dans l'exposé des motifs.

cette exemption est de respecter le principe de confiance légitime et les droits accordés par l'ordonnance électricité actuellement en vigueur. »

Elke wetswijziging zou onmogelijk worden indien zou worden aangenomen dat een nieuwe bepaling het gelijkheidsbeginsel zou schenden om de enkele reden dat zij de toepassingsvoorwaarden van de vroegere wetgeving wijzigt, om de enkele reden dat zij de berekeningen in de war zou sturen van diegenen die op de vroegere situatie zijn voortgegaan of om de enkele reden dat zij de verwachtingen van een partij in een rechtsgeding zou dwarsbomen. Indien de ordonnantiegever een beleidswijziging noodzakelijk acht, vermag hij te oordelen dat die beleidswijziging met onmiddellijke ingang moet worden doorgevoerd en is hij in beginsel niet ertoe gehouden in een overgangsregeling te voorzien.

De finaliteit van de ontworpen overgangsregeling inzake slimme meters is onduidelijk. Het valt niet in te zien welk voordeel de ordonnantiegever beoogt te geven aan bestaande prosumers die enkel elektriciteit injecteren en die geen andere activiteiten uitvoeren, zoals het opladen van voertuigen of peer-to-peerhandel, en wat daarvoor de verantwoording zou kunnen zijn. Voor een bestaande prosumer lijkt alvast geen economisch voordeel te volgen uit het niet activeren van de communicatiefunctie van zijn slimme meter. Indien het de bedoeling zou zijn om de persoonlijke levenssfeer van de bestaande prosumers te beschermen, valt niet goed in te zien waarom de bestaande prosumers op dat vlak een hogere bescherming moeten krijgen. In zoverre de ontworpen bepaling bovendien een categorie van prosumenten, zonder enige beperking in de tijd, vrijstelt van het activeren van de functionaliteit waarmee van op afstand persoonsgegevens worden verzonden die afkomstig zijn van de slimme meter, lijkt er voorts een risico te bestaan dat deze regeling het in bijlage II bij richtlijn (EU) 2019/944 voorgeschreven resultaat inzake de installatie van slimme meters ernstig in het gedrang brengt (zie daarover ook opmerking 40).

De stellers van het voorontwerp moeten de ontworpen vrijstelling voor bestaande prosumers aan een nieuw onderzoek onderwerpen in het licht van wat voorafgaat. Indien geen deugdelijke verantwoording kan worden geboden voor de zo-even aangehaalde bezwaren, moet van die vrijstelling worden afgezien.

Artikelen 51 tot 61 en artikelen 136 tot 144

42.1. Krachtens artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en, meer in het algemeen, voor elke inmenging in het recht op het privéleven, dat het formeel legaliteitsbeginsel dient te worden nageleefd.

Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de « essentiële elementen » voorafgaandelijk door de wetgever vastgesteld zijn.

Bijgevolg moeten de « essentiële elementen » van de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf worden vastgelegd. In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel « essentiële elementen » uitmaken : 1°) de categorie van verwerkte gegevens ; 2°) de categorie van betrokken personen ; 3°) de met de verwerking nagestreefde

cette exemption est de respecter le principe de confiance légitime et les droits accordés par l'ordonnance électricité actuellement en vigueur ».

Toute modification législative serait rendue impossible s'il l'on considérait qu'une disposition nouvelle viole le principe d'égalité par cela seul qu'elle modifie les conditions d'application de la législation ancienne ou pour le seul motif qu'elle déjouerait les calculs de ceux qui se sont fiés à la situation ancienne ou qu'elle déjouerait les attentes d'une partie à un procès. Si le législateur régional bruxellois estime qu'un changement de politique s'impose, il peut décider de lui donner un effet immédiat et il n'est pas tenu, en principe, de prévoir un régime transitoire.

La finalité du régime transitoire en projet concernant les compteurs intelligents n'est pas claire. On n'aperçoit pas quel avantage le législateur régional bruxellois entend procurer aux prosumers existants, qui ne font qu'injecter de l'électricité et qui n'exercent pas d'autres activités, comme la recharge de véhicules ou l'échange de pair à pair, ni quelle pourrait en être la justification. Pour un prosumer existant, la non-activation de la fonction communicante de son compteur intelligent ne semble en tout cas pas procurer d'avantage économique. Si l'intention est de protéger la vie privée des prosumers existants, on aperçoit mal pourquoi ceux-ci devraient bénéficier d'une meilleure protection sur ce point. En outre, dans la mesure où la disposition en projet exempte une catégorie de prosumers, sans aucune limitation dans le temps, de l'activation de la fonctionnalité transmettant à distance des données à caractère personnel provenant du compteur intelligent, il semble exister un risque que cette mesure compromette sérieusement le résultat prescrit à l'annexe II de la directive (UE) 2019/944 en ce qui concerne l'installation de compteurs intelligents (voir également à ce sujet l'observation 40).

Les auteurs de l'avant-projet soumettront l'exemption en projet à l'égard des prosumers existants à un nouvel examen à la lumière de ce qui précède. Si une justification adéquate ne peut être fournie pour les objections évoquées ci-dessus, il conviendra de renoncer à cette exemption.

Articles 51 à 61 et articles 136 à 144

42.1. Conformément à l'article 22 de la Constitution, tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, toute ingérence dans le droit à la vie privée, est soumis au respect du principe de légalité formelle.

En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les éléments essentiels sont fixés préalablement par le législateur.

Par conséquent, les « éléments essentiels » des traitements de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la matière concernée, constituent, en principe, des « éléments essentiels » les éléments suivants : 1°) les catégories de données traitées ; 2°) les catégories de personnes concernées ; 3°) la finalité poursuivie par le traitement ; 4°) les catégories

doelstelling ; 4°) de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens ; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens.(42)

42.2. Een aantal van de essentiële elementen lijken onvoldoende of op onduidelijke wijze te zijn uitgewerkt in het voorontwerp.

Het ontworpen artikel 26*tredecies*, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie en het ontworpen artikel 20trevicies van de Gasordonnantie beperkt de toegang van de partijen bedoeld in het eerste lid van dat artikel tot « de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor uitvoering van hun respectieve taken, opdrachten en verplichtingen ». Die bepaling is te vaag in het licht van het legaliteitsbeginsel. Bovendien wordt op grond van dat vage criterium ook toegang tot gegevens verleend aan particulieren zoals energiegemeenschappen of actieve afnemers (artikel 26*tredecies*, eerste lid, 3°, van de Elektriciteitsordonnantie), zonder dat duidelijk is wat hun taken, opdrachten of verplichtingen zijn.

Ook de met de verwerking nagestreefde doelstelling is niet steeds voldoende duidelijk bepaald. In het ontworpen artikel 26*duodecies*, § 2, van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 20duovicies, § 2, van de Gasordonnantie wordt bijvoorbeeld voorzien in een verbod van verwerking van persoonsgegevens voor bepaalde doeleinden. De doelstellingen van de verwerking van persoonsgegevens moeten evenwel op een positieve en exhaustieve wijze worden opgesomd. De ontworpen bepaling moet dan ook worden aangevuld met een dergelijke opsomming. Omdat het ontworpen artikel 26*duodecies*, § 2, van de Elektriciteitsordonnantie en het ontworpen artikel 20duovicies, § 2, van de Gasordonnantie zijn opgenomen tussen paragrafen die enkel van toepassing zijn op respectievelijk de distributienetbeheerder en de netbeheerder, is de draagwijdte ervan bovendien onduidelijk : gaat het om volledig verboden activiteiten waarbij dit verbod ook geldt voor andere personen, zoals leveranciers, of is het personeel toepassingsgebied ervan beperkt ? Ook dit moet in de tekst van het voorontwerp worden verduidelijkt.

42.3. Het ontworpen artikel 26*duodecies*, § 1, van de Elektriciteitsordonnantie en het ontworpen artikel 20duovicies, § 1, van de Gasordonnantie omvatten voorts te ruime delegaties in het licht van artikel 22 van de Grondwet. Zo wordt de verwerking van onder meer de identificatiegegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de openbaredienstverplichtingen bepaald « volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd krachtens het technisch reglement ». Ook al wordt dit technisch reglement door de Regering goedgekeurd, blijft een dergelijke delegatie te ruim en is een meer uitgewerkte regeling in het voorontwerp zelf vereist.

In dit verband lijkt de ontworpen regeling overigens uiterst summier, bijvoorbeeld wat betreft de activiteiten inzake databeheer op het distributienet. Voorts wordt in het ontworpen artikel 26*tredecies*, eerste lid, 3°, van de Elektriciteitsordonnantie verwezen naar de toegang van producenten tot de persoonsgegevens van de slimme meter, maar ontbreekt vervolgens in de ontworpen artikelen 26*quattuordecies* en volgende van de Elektriciteitsordonnantie een regeling die de essentiële elementen regelt inzake de toegang van die categorie van personen.

43. Overeenkomstig het ontworpen artikel 26*duodecies*, § 1, vijfde lid, van de Elektriciteitsordonnantie is de frequentie van de verzameling van persoonsgegevens evenredig met de doeleinden ervan en in elk geval « beperkt tot een keer per uur ».

De memorie van toelichting stelt evenwel dat die bepaling valt te begrijpen als een « verbod op een frequentie die lager is dan 1 keer/uur », hetgeen een verschrijving lijkt te zijn, aangezien de evenredigheid van de verzameling van persoonsgegevens juist veronderstelt dat beperkingen

(42) Adv.RvS 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 14 augustus 2021 « betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie », Parl. St. Kamer 2020-21, nr. 55-1951/001, 119.

de personnes ayant accès aux données traitées ; et 5°) le délai maximal de conservation des données(42).

42.2. Certains des éléments essentiels semblent avoir été développés insuffisamment ou d'une manière peu précise dans l'avant-projet.

L'article 262*tredecies*, alinéa 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 20trevicies de l'ordonnance sur le gaz limitent l'accès des parties visées à l'alinéa 1er, de cet article « aux données strictement nécessaires à l'exécution de leurs tâches, missions et obligations respectives ». Cette disposition est trop vague au regard du principe de légalité. En outre, sur la base de ce critère, l'accès aux données est également accordé à des particuliers comme des communautés d'énergie ou des clients actifs (article 26*terdecies*, alinéa 1er, 3°, de l'ordonnance sur l'électricité), sans que l'on aperçoive clairement quelles sont leurs tâches, missions ou obligations.

La finalité du traitement n'est pas non plus toujours précisée avec suffisamment de clarté. Par exemple, l'article 26*duodecies*, § 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 20duovicies, § 2, en projet, de l'ordonnance sur le gaz prévoient une interdiction de traiter les données personnelles à certaines fins. Les objectifs du traitement des données à caractère personnel doivent toutefois être énumérés de manière positive et exhaustive. La disposition en projet doit dès lors être complétée par une telle énumération. En outre, l'article 26*duodecies*, § 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 20duovicies, § 2, en projet, de l'ordonnance sur le gaz se trouvant entre des paragraphes qui ne s'appliquent respectivement qu'au gestionnaire du réseau de distribution et au gestionnaire du réseau, leur portée manque de clarté : s'agit-il d'activités totalement interdites, cette interdiction s'appliquant également à d'autres personnes, comme les fournisseurs, ou leur champ d'application du personnel est-il limité ? Le texte de l'avant-projet devra également le préciser.

42.3. L'article 26*duodecies*, § 1er, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 20duovicies, § 1er, en projet, de l'ordonnance sur le gaz comportent également des délégations trop étendues au regard de l'article 22 de la Constitution. Ainsi, le traitement des données d'identification nécessaires pour respecter les obligations de service public, entre autres, est déterminé « selon les modalités définies dans le règlement technique ». Même si ce règlement technique est approuvé par le gouvernement, une telle délégation reste trop large et il s'impose de prévoir un régime plus élaboré dans l'avant-projet lui-même.

À cet égard, la réglementation en projet semble au demeurant être très sommaire, par exemple en ce qui concerne les activités relatives à la gestion des données sur le réseau de distribution. En outre, l'article 26*tredecies*, alinéa 1er, 3°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, fait référence à l'accès des producteurs aux données à caractère personnel du compteur intelligent, mais dans les articles 26*quattuordecies* et suivants de l'ordonnance sur l'électricité, il n'y a pas de prescriptions réglant les éléments essentiels de l'accès de cette catégorie de personnes.

43. Conformément à l'article 26*duodecies*, § 1er, alinéa 5, en projet, de l'ordonnance sur l'électrisé, la fréquence de collecte des données à caractère personnel doit être proportionnée à ses finalités et en tout état de cause « limitée à une fois par heure ».

L'exposé des motifs indique toutefois que cette disposition doit être comprise comme une « interdiction que cette fréquence soit inférieure à 1 fois/heure », ce qui semble être une erreur, puisque la proportionnalité de la collecte des données à caractère personnel suppose, au contraire,

(42) Avis C.E. 68.936/AG du 7 avril 2021 sur un avant-projet devenu la loi du 14 août 2021 « relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique », *Doc. parl.*, Chambre, 2020-21, nº 55-1951/001, p. 119.

worden opgelegd aan de frequentie waarmee gegevens worden doorgestuurd. Het verdient dan ook aanbeveling om de memorie van toelichting op dit punt te corrigeren en het woord « maximaal » in te voegen tussen de woorden « tot » en « een ».

Artikelen 62 en 146

44. In het ontworpen artikel 27, § 2, laatste lid, van de Elektriciteitsordonnantie en ontworpen artikel 22*ter*, § 1, vijfde lid, van de Gasordonnantie is voorzien in een regeling waarbij Brugel een vergoeding kan vaststellen die moet worden betaald in het geval van een overdracht of schrapping van de garanties van oorsprong. Deze vergoeding hangt af van het aantal garanties van oorsprong en is verschuldigd door de persoon van wie de garantie van oorsprong wordt overgedragen of die de schrapping ervan aanvraagt. Brugel wordt gemachtigd de modaliteiten voor de betaling van deze vergoeding vast te leggen. De gemachtigde verklaarde dat deze vergoeding beschouwd moet worden als een retributie.

Een retributie is een geldelijke vergoeding van een dienst die de overheid presteert ten voordele van de heffingsplichtige, individueel beschouwd, en moet een louter vergoedend karakter hebben, zodat er een redelijke verhouding moet bestaan tussen de kostprijs of de waarde van de verstrekte dienst en het bedrag dat de heffingsplichtige verschuldigd is. Bij gemis van een zodanige verhouding verliest de retributie haar vergoedend karakter en wordt ze van fiscale aard.

Er mag worden aangenomen dat daadwerkelijk een dienst wordt gepresteerd ten voordele van de houder van garanties van oorsprong, waarvoor een vergoeding in de vorm van een retributie kan worden gevorderd. Om een kwalificatie als belasting te vermijden, zal voor de gevraagde retributie wel een redelijke verhouding moeten bestaan tussen het aantal garanties van oorsprong en de gevraagde vergoeding.

Artikelen 74 tot 84

45. De stellers van het voorontwerp moeten erover waken dat de in de artikelen 74 tot 84 van het voorontwerp opgenomen gemeenschappelijke bepalingen die van toepassing zijn op alle energiegemeenschappen (zowel hernieuwbare-energiegemeenschappen, energiegemeenschappen van burgers als lokale energiegemeenschappen), verenigbaar zijn met het kader van de richtlijnen (EU) 2018/2001 en (EU) 2019/944. Zo vormt de gemeenschappelijke verplichting op grond van het ontworpen artikel 28quindecies van de Elektriciteitsordonnantie (artikel 82 van het voorontwerp) de omzetting van een bepaling die enkel van toepassing is op energiegemeenschappen van burgers. De ontworpen bepaling zou weliswaar kunnen worden beschouwd als deel uitmakend van een faciliterend kader ter bevordering en vergemakkelijking van de ontwikkeling van hernieuwbare-energiegemeenschappen, maar dit wordt dan best wel uiteengezet en concreet verantwoord in de memorie van toelichting.

Artikel 80

46. Met het oog op de overeenstemming met artikel 2, 11), b), van richtlijn (EU) 2019/944 kan de tekst van het ontworpen artikel 28*tredecies*, § 1, 3°, van de Elektriciteitsordonnantie beter als volgt worden vervangen : « een beschrijving van de milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen voor haar leden of aandeelhouders of voor de plaatselijke gebieden waar ze werkzaam is ».

47. De machtiging in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 28*tredecies*, § 2, van de Elektriciteitsordonnantie tot het « vastleggen […] en deze aanvullen » moet, met het oog op overeenstemming met de Franse tekst worden gewijzigd naar « preciseren en aanvullen ».

Artikel 84

48. Op grond van het ontworpen artikel 28*septiesdecies* van de Elektriciteitsordonnantie kan Brugel « afwijkingen toestaan van de

l'imposition de limites à la fréquence de transmission des données. Il est dès lors recommandé de corriger l'exposé des motifs sur ce point et d'insérer le mot « maximum » entre les mots « à » et « une ».

Articles 62 et 146

44. L'article 27, § 2, dernier alinéa, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 22*ter*, § 1er, alinéa 5, en projet, de l'ordonnance sur le gaz prévoient un régime permettant à Brugel d'établir une redevance à payer en cas de transfert ou d'annulation des garanties d'origine. Cette redevance est fonction du nombre de garanties d'origine et est due par la personne qui se voit transférer la garantie d'origine ou en demande l'annulation. Brugel est habilitée à fixer les modalités de paiement de cette redevance. Le délégué a déclaré que cette redevance doit être considérée comme une rétribution.

Une rétribution est une rémunération pécuniaire pour un service accompli par l'autorité en faveur du redevable, considéré individuellement, et elle doit avoir un caractère purement rémunératoire, de sorte qu'une proportion raisonnable doit exister entre le coût ou la valeur du service fourni et le montant dû par le redevable. À défaut de pareille proportion, la rétribution perd son caractère rémunératoire pour revêtir un caractère fiscal.

On peut considérer qu'un service est effectivement accompli en faveur du titulaire des garanties d'origine et qu'une rémunération peut dès lors être demandée sous la forme d'une rétribution. Toutefois, pour éviter la qualification de taxe, la rétribution perçue doit être raisonnablement proportionnelle au nombre de garanties d'origine et à la redevance demandée.

Articles 74 à 84

45. Les auteurs de l'avant-projet veilleront à ce que les dispositions communes figurant aux articles 74 à 84 de l'avant-projet, qui sont applicables à toutes les communautés d'énergie (tant les communautés d'énergie renouvelable, les communautés d'énergie citoyennes que les communautés d'énergie locale), puissent s'inscrire dans le cadre des directives (UE) 2018/2001 et (UE) 2019/944. Ainsi, l'obligation commune prévue en vertu de l'article 28quindecies, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité (article 82 de l'avant-projet) constitue la transposition d'une disposition applicable uniquement aux communautés d'énergie citoyennes. La disposition en projet pourrait être considérée comme relevant d'un cadre facilitateur visant à promouvoir et à faciliter le développement de communautés d'énergie renouvelable, mais si tel est le cas, mieux vaudrait l'indiquer dans l'exposé des motifs et le justifier concrètement.

Article 80

46. Dans un souci de compatibilité avec l'article 2, 11), b), de la directive (UE) 2019/944, il serait préférable de remplacer le texte de l'article 28*tredecies*, § 1er, 3°, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, comme suit : « une description des avantages communautaires environnementaux, économiques ou sociaux pour ses membres ou actionnaires ou pour les territoires locaux où elle exerce ses activités ».

47. Dans le texte néerlandais de la délégation dans l'article 28*tredecies*, § 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, les mots « vastleggen […] en deze aanvullen » doivent être remplacés par « […] preciseren en aanvullen » dans un souci de concordance avec le texte français.

Article 84

48. En vertu de l'article 28*septiesdecies*, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, Brugel peut « adopter, pour une durée limitée de deux

bepalingen van deze ordonnantie die betrekking hebben op haar exclusieve opdrachten en competenties, om toe te laten dat innoverende projecten met betrekking tot het delen van elektriciteit en energiegemeenschappen het licht zien, en dit gedurende maximaal twee jaar, een termijn die een keer verlengd kan worden ». Daarbij is bepaald dat de door Brugel toegekende beslissingen tot afwijkingen zijn gebaseerd op transparante en niet-discriminerende criteria.

Het verlenen van verordenende bevoegdheid aan een openbare instelling, zoals Brugel, is in beginsel niet in overeenstemming met de algemene publiekrechtelijke beginselen omdat erdoor geraakt wordt aan het beginsel van de eenheid van de verordenende macht en een rechtstreekse parlementaire controle ontbreekt. Bovendien ontbreken de waarborgen waarmee de klassieke regelgeving gepaard gaat, zoals die inzake de bekendmaking, de preventieve controle van de Raad van State, afdeling Wetgeving, en de duidelijke plaats in de hiërarchie der normen. Dergelijke delegaties kunnen dan ook enkel worden gebillijkt voor zover zij zeer beperkt zijn en een niet-beleidsmatige karakter hebben, door hun detailmatige of hoofdzakelijk technische draagwijdte. De instellingen die de betrokken reglementering dienen toe te passen moeten hierbij zowel aan rechterlijke controle als aan politieke controle onderworpen zijn.(43)

De machtiging aan Brugel om, zonder beperkingen, af te wijken van de bepalingen van de Elektriciteitsordonnantie die haar bevoegdheden en opdrachten betreffen in zoverre een dergelijke afwijking verband houdt met « innoverende projecten met betrekking tot het delen van elektriciteit en energiegemeenschappen », kan niet worden beschouwd als een kwestie met een hoofdzakelijk technische of zeer beperkte draagwijdte. Het biedt Brugel immers de vrijheid om, zonder basis in een ordonnantie, haar eigen bevoegdheden uit te breiden.

Een dergelijke regeling moet, nu er geen Europeesrechtelijke bepalingen zijn die ter zake het regelgevende optreden van een autonome regulator vereisen, door de Regering zelf worden vastgesteld, eventueel op voorstel of advies van Brugel.

Artikel 88

49. In het ontworpen artikel 30*ter*, § 3, vierde lid, van de Elektriciteitsordonnantie kunnen beter tussen de woorden « in kennis van » en de woorden « de onverenigbaarheids- en ontvankelijkheidsvoorwaarden » de woorden « de in artikel 30*quinquies*, § 2 bedoelde » worden ingevoegd.

(43) Vergelijk met de toetsingscriteria die het Grondwettelijk Hof gebruikt om delegaties van verordenende bevoegdheid door de wetgever aan een autonome administratieve overheid of een gedecentraliseerde openbare instelling te beoordelen ; zie GwH 11 juni 2015, nr. 86/2015, B.22.4, en GwH 9 juni 2016, nr. 89/2016, B.9.6.4 : « De artikelen 33, 105 en 108 van de Grondwet verzetten zich niet ertegen dat, in een bepaalde technische materie, de wetgever specifieke uitvoerende bevoegdheden toevertrouwt aan een autonome administratieve overheid die zowel aan de jurisdictionele controle als aan de parlementaire controle is onderworpen, en verbieden de wetgever niet om delegaties te verlenen aan een uitvoerend orgaan, op voorwaarde dat die betrekking hebben op de uitvoering van maatregelen waarvan het doel door de bevoegde wetgever is bepaald, in het bijzonder in technische en ingewikkelde materies. » ; zie GwH 19 november 2015, nr. 162/2015, B.8.4 : « Artikel 33 van de Grondwet en artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 [tot hervorming der instellingen] staan niet eraan in de weg dat de wetgever specifieke uitvoerende bevoegdheden toevertrouwt aan een gedecentraliseerde openbare instelling die aan een bestuurlijk toezicht en aan een rechterlijke toetsing is onderworpen. » Zie ook GwH 14 mei 2020, nr. 67/2020, B.41.2 : « Een delegatie aan een gedecentraliseerde openbare instelling die aan een bestuurlijk toezicht en aan een rechterlijke toetsing is onderworpen is evenwel niet in strijd met het wettigheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de wetgever zijn vastgesteld. »

ans, renouvelable une fois, des dérogations aux dispositions de la présente ordonnance ayant trait à ses missions et compétences exclusives afin de permettre l'émergence de projets innovants en matière de partage d'électricité et de communauté d'énergie ». L'avant-projet dispose à cet égard que les décisions de dérogations octroyées par Brugel se basent sur des critères transparents et non discriminatoires.

L'attribution d'un pouvoir réglementaire à un organisme public, comme Brugel, n'est en principe pas conforme aux principes généraux de droit public en ce qu'il est ainsi porté atteinte au principe de l'unité du pouvoir réglementaire et qu'un contrôle parlementaire direct fait défaut. En outre, les garanties dont est assortie la réglementation classique, telles que celles en matière de publication, de contrôle préventif exercé par le Conseil d'État, section de législation, et de rang précis dans la hiérarchie des normes, sont absentes. Pareilles délégations ne se justifient dès lors que dans la mesure où elles sont très limitées et ont un caractère non politique, en raison de leur portée secondaire ou principalement technique. Les organismes qui doivent appliquer la réglementation concernée doivent être soumis à cet égard tant à un contrôle juridictionnel qu'à un contrôle politique(43).

La délégation permettant à Brugel de déroger, sans limitation, aux dispositions de l'ordonnance sur l'électricité qui concernent ses compétences et missions, dans la mesure où pareille dérogation concerne des « projets innovants en matière de partage d'électricité et de communauté d'énergie », ne peut être considérée comme ayant une portée principalement technique ou une portée très limitée. En effet, elle offre à Brugel la liberté d'étendre ses propres compétences, sans qu'il existe à cet effet de fondement dans une ordonnance.

En l'absence de dispositions du droit européen imposant l'action réglementaire d'un régulateur autonome en la matière, un tel régime doit être adopté par le gouvernement lui-même, éventuellement sur la proposition ou l'avis de Brugel.

Article 88

49. À l'article 30*ter*, § 3, alinéa 4, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, mieux vaut insérer les mots « visées à l'article 30*quinquies*, § 2, » entre les mots « informe les candidats des conditions d'incompatibilités et d'indépendance » et les mots « et vérifie le respect ».

(43) Comparer avec les critères d'évaluation qu'utilise la Cour constitutionnelle pour apprécier les délégations de pouvoir réglementaire par le législateur à une autorité administrative autonome ou à un organisme public décentralisé ; voir C.C., 11 juin 2015, nº 86/2015, B.22.4, et C.C., 9 juin 2016, nº 89/2016, B.9.6.4 : « Les articles 33, 105 et 108 de la Constitution ne s'opposent pas à ce que, dans une matière technique déterminée, le législateur confie des compétences exécutives spécifiques à une autorité administrative autonome soumise tant au contrôle juridictionnel qu'au contrôle parlementaire et n'interdisent pas au législateur d'accorder des délégations à un organe exécutif, pour autant qu'elles portent sur l'exécution de mesures dont le législateur compétent a déterminé l'objet, en particulier dans les matières techniques et complexes » ; voir C.C., 19 novembre 2015, nº 162/2015, B.8.4 : « L'article 33 de la Constitution et l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 [de réformes institutionnelles] ne s'opposent pas à ce que le législateur confie des compétences exécutives spécifiques à un organisme public décentralisé qui est soumis à une tutelle administrative et à un contrôle juridictionnel ». Voir aussi C.C., 14 mai 2020, nº 67/2020, B.41.2. : « Une délégation à un organisme public décentralisé qui est soumis à une tutelle administrative et à un contrôle juridictionnel n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les éléments essentiels sont fixés préalablement par le législateur ».

Artikel 92

50. In het ontworpen artikel 30*novies*, § 2*bis*, tweede lid, van de Elektriciteitsordonnantie kunnen beter tussen de woorden « Bij gebrek » en de woorden « wordt de initiële beslissing geacht te zijn bevestigd » de woorden « aan een beslissing binnen die termijn » worden ingevoegd.

Artikelen 95 en 147

51. In de artikelen 95 en 147 van het voorontwerp is voorzien in een strafbaarstelling van wie door gebrek aan voorzorg, infrastructuren voor productie, plaatselijk vervoer, distributie en gebruik van elektriciteit onopzettelijk heeft vernietigd of beschadigd, of de transmissie van elektriciteit op de netten belet of belemmerd heeft.

Artikel 31, § 3, van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 23, § 3, van de Gasordonnantie, die door het voorontwerp niet worden gewijzigd en op grond waarvan de bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek van toepassing zijn op de paragrafen « 1 en 2 », verwijzen niet naar de nieuwe paragraaf 1*bis* die wordt ingevoegd door de artikelen 95 en 147 van het voorontwerp. Eerder dan de eerstgenoemde bepalingen te wijzigen om ze in die zin aan te vullen, kunnen ze beter opgeheven worden, aangezien ze een overbodige herhaling vormen van artikel 11, eerste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, gelezen in samenhang met artikel 4 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 « met betrekking tot de Brusselse Instellingen ». Uit die laatste bepalingen vloeit immers voort dat het gehele boek I van het Strafwetboek van toepassing is op de strafbaarstelling en de straffen die door het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest bij ordonnantie worden bepaald. Dat geldt trouwens, om dezelfde reden, ook voor artikel 31, § 4, tweede zin, van de Elektriciteitsordonnantie en voor artikel 23, § 4, tweede zin, van de Gasordonnantie.

Artikelen 96 en 148

52. Het huidige artikel 32, § 1, eerste lid, van de Elektriciteitsordonnantie omvat een regeling inzake administratieve boetes. Op grond van die bepaling kan Brugel elke natuurlijke of rechtspersoon gelasten zich binnen een bepaalde termijn te houden aan de bepalingen van de Elektriciteitsordonnantie of de uitvoeringsbesluiten ervan of van de technische reglementen. Vervolgens kan Brugel een administratieve boete opleggen die, per kalenderdag, niet lager mag zijn dan 1.239 euro en niet hoger mag zijn dan 99.157 euro. De totale boete mag niet meer bedragen dan tien procent van de omzet die de betreffende persoon gerealiseerd heeft op de gewestelijke markt voor elektriciteit in de loop van het laatste afgesloten boekjaar. De in die regeling voorziene administratieve boetes kunnen als administratieve geldboetes met een strafrechtelijk karakter beschouwd worden.(44) Artikel 24, § 1, eerste lid, van de Gasordonnantie omvat een gelijkaardige regeling.

52.1. De artikelen 96 en 148 van het voorontwerp strekken ertoe die regeling uit te breiden ten aanzien van personen die in gebreke blijven om de MIG (Message Implementation Guide) na te leven, dat is het handboek dat de regels, de procedures en het communicatieprotocol beschrijft die gevolgd worden voor de uitwisseling, tussen de distributienetbeheerder en de leveranciers, van technische en commerciële informatie met betrekking tot de toegangspunten.(45) In de memorie van toelichting wordt vermeld dat

(44) Adv.RvS 41.402/3 van 3 oktober 2006 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de ordonnantie van 14 december 2006 « tot wijziging van de ordonnanties van 19 juli 2001 en van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tot opheffing van de ordonnantie van 11 juli 1991 met betrekking tot het recht op een minimumlevering van elektriciteit en de ordonnantie van 11 maart 1999 tot vaststelling van de maatregelen ter voorkoming van de schorsingen van de gaslevering voor huishoudelijk gebruik », Parl. St. Bru.Hoofdst.Parl. 2006-07, A-308/1, 104 (opmerking 21).

(45) Artikel 2, 23°, van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 3, 25°, van de Gasordonnantie.

Article 92

50. À l'article 30*novies*, § 2*bis*, alinéa 2, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité, on insérera les mots « d'une décision rendue dans les délais » entre les mots « À défaut » et les mots «, la décision initiale est réputée confirmée ».

Articles 95 et 147

51. Les articles 95 et 147 de l'avant-projet prévoient des sanctions pénales à l'encontre de celui qui, par défaut de précaution, a involontairement détruit ou dégradé des infrastructures de production, de transport régional, de distribution et d'utilisation de l'électricité, empêché ou entravé la transmission de l'électricité sur les réseaux.

L'article 31, § 3, de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 23, § 3, de l'ordonnance sur le gaz, qui ne sont pas modifiés par l'avant-projet et sur la base desquels les dispositions du livre premier du Code pénal s'appliquent aux paragraphes « 1er et 2 », ne font pas référence au nouveau paragraphe 1er*bis*, inséré par les articles 95 et 147 de l'avant-projet. Au lieu de modifier les dispositions citées en premier lieu afin de les compléter dans ce sens, mieux vaudrait les abroger, étant donné qu'elles font double emploi avec l'article 11, alinéa 1er, de la loi spéciale du 8 août 1980, lu en combinaison avec l'article 4 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 « relative aux Institutions bruxelloises ». Il découle en effet de ces dernières dispositions que l'ensemble du livre premier du Code pénal s'applique à l'incrimination et aux peines prévues par ordonnance par la Région de Bruxelles-Capitale. Pour le même motif, il en va d'ailleurs de même pour l'article 31, § 4, deuxième phrase, de l'ordonnance sur l'électricité et pour l'article 23, § 4, deuxième phrase, de l'ordonnance sur le gaz.

Article 96 et 148

52. L'actuel article 32, § 1er, alinéa 1er, de l'ordonnance sur l'électricité comporte des dispositions relatives aux amendes administratives. Sur la base de cette disposition, Brugel peut enjoindre à toute personne physique ou morale de se conformer aux dispositions de l'ordonnance sur l'électricité ou de ses arrêtés d'exécution ou des règlements techniques dans un certain délai. Brugel peut ensuite infliger une amende administrative, qui ne peut, par jour calendrier, être inférieure à 1.239 euros ni supérieure à 99.157 euros. L'amende totale ne peut excéder dix pour cent du chiffre d'affaires que la personne en cause a réalisé sur le marché régional de l'électricité au cours du dernier exercice clôturé. Les amendes administratives prévues dans ces dispositions peuvent être considérées comme des amendes administratives ayant un caractère pénal(44). L'article 24, § 1er, alinéa 1er, de l'ordonnance sur le gaz contient un régime similaire.

52.1. Les articles 96 et 148 de l'avant-projet visent à étendre l'application de ce régime aux personnes qui ne respectent pas le MIG (Message Implementation Guide), c'est-à-dire le manuel décrivant les règles, les procédures et le protocole de communication suivis pour l'échange, entre le gestionnaire du réseau de distribution et les fournisseurs, des informations techniques et commerciales relatives aux points d'accès(45). L'exposé des motifs précise que l'intention est d'infliger des

(44) Avis C.E. 41.402/3 du 3 octobre 2006 sur un avant-projet devenu l'ordonnance du 14 décembre 2006 « modifiant les ordonnances du 19 juillet 2001 et du 1er avril 2004 relatives à l'organisation du marché de l'électricité et du gaz en Région de Bruxelles-Capitale et abrogeant l'ordonnance du 11 juillet 1991 relative au droit à la fourniture minimale d'électricité et l'ordonnance du 11 mars 1999 établissant des mesures de prévention des coupures de gaz à usage domestique », *Doc. parl.*, Parl. Rég. Brux-Cap., 2006-07, n° A-308/1, p. 104 (observation 21).

(45) Article 2, 23°, de l'ordonnance sur l'électricité et article 3, 25°, de l'ordonnance sur le gaz.

het de bedoeling is sancties te kunnen opleggen « voor verkeerd gebruik van de handleiding ». De gemachtigde verklaarde dat de MIG niet is gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Ter zake moet worden opgemerkt dat artikel 190 van de Grondwet bepaalt dat geen wet, geen besluit of geen verordening van algemeen, provinciaal of gemeentelijk bestuur verbindend is dan na te zijn bekendgemaakt in de vorm bij de wet bepaald. Dat grondwetsartikel verwoordt een algemeen rechtsbeginsel dat geldt voor alle algemene rechtsnormen. De mogelijkheid voor elke persoon om te allen tijde ervan kennis te nemen, is een recht dat inherent is aan de rechtsstaat, omdat het die kennisneming is die iedereen in staat zal stellen zich naar die teksten te gedragen. Zolang er geen bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* is tot stand gekomen, is de technische handleiding waaraan wordt gerefereerd, geen overeenkomstig artikel 190 van de Grondwet bekendgemaakte norm, zodat hij niet tegenwerpbaar is aan iedereen en dus ook het opleggen van een sanctie op grond van de overtreding ervan niet mogelijk is.

52.2. Over de huidige minimum- en maximumbedragen van een eventuele administratieve boete, die overeenkomstig het ongewijzigde artikel 32, § 1, eerste lid, van de Elektriciteitsordonnantie per kalenderdag niet lager mag zijn dan 1.239 euro en niet hoger mag zijn dan 99.157 euro, stelde de afdeling Wetgeving eerder[46]:

« Nu de ontworpen bepaling ook geen rekening houdt met de ernst van de inbreuk, zullen de stellers van het ontwerp bovendien moeten nagaan of het niet noodzakelijk is een meer gedifferentieerde bepaling in het ontwerp op te nemen. »

Eenzelfde opmerking geldt voor het huidige voorontwerp, aangezien de mogelijkheid tot het opleggen van administratieve geldboetes niet langer beperkt blijft tot overtredingen van de Elektriciteitsordonnantie en het technisch reglement, maar verruimd wordt tot de MIG. De vraag rijst in het bijzonder wat de redelijke verantwoording is om zowel in geval van niet-naleving van de Elektriciteitsordonnantie, het technisch reglement en de MIG telkens een (hoge) minimale boete van 1.239 euro per kalenderdag te voorzien. Voorts rijst de vraag of een bestraffing per kalenderdag, wat veeleer doet denken aan dwangsommen, een voldoende proportionele wijze van bestraffing is in verhouding tot de inbreuk. Indien hiervoor geen afdoende verantwoording kan worden gegeven, zullen de stellers van het voorontwerp een meer gedifferentieerde en meer proportionele strafmaat moeten uitwerken.

53. Het ontworpen artikel 32, § 2, van de Elektriciteitswet en het ontworpen artikel 24, § 2, van de Gasordonnantie hebben tot doel om de hoorplicht op meer uitgebreide wijze bij ordonnantie te verankeren. Het doel van de hoorplicht bestaat enerzijds in het vrijwaren van de belangen van de bestuurde, door hem de mogelijkheid te bieden zijn opmerkingen te laten kennen en aldus een voor hem ongunstige beslissing af te wenden, en anderzijds in het vermijden dat het bestuur een onzorgvuldige beslissing zou nemen omdat het niet beschikt over volledige kennis van zaken.[47]

Hoewel bepaald wordt dat de zaak in beraad wordt genomen « na het laatste verhoor », is voorzien dat de betrokken partij binnen tien dagen na het verhoor nog een nota met betrekking tot de rechtsgronden (lees : verweermiddelen)[48] kan bezorgen. De ontworpen regeling moet worden aangepast om te waarborgen dat pas een beslissing wordt genomen nadat de instantie die de beslissing neemt in kennis is gesteld van alle verweermiddelen (m.i.v. een eventueel schriftelijk verweer).

(46) Adv.RvS 41.402/3 van 3 oktober 2006, *Parl.St.* Bru.Hoofdst.Parl. 2006-07, A-308/1, 104 (opmerking 21).

(47) RvS, 14 november 2017, nr. 239.868, Cengiarotti, nr. 13.2.

(48) Het woord « rechtsgronden » in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 32, § 2, zevende lid, van de Elektriciteitsordonnantie en in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 24, § 2, zevende lid, van de Gasordonnantie moet worden vervangen door het woord « verweermiddelen ».

sanctions pour « mauvais usage du manuel ». Le délégué a déclaré que le MIG n'est pas publié au *Moniteur belge*.

Force est de constater à cet égard que l'article 190 de la Constitution dispose qu'aucune loi, aucun arrêté ou règlement d'administration générale, provinciale ou communale, n'est obligatoire qu'après avoir été publié dans la forme déterminée par la loi. Cette disposition constitutionnelle est l'expression d'un principe général du droit qui s'applique à toutes les normes juridiques générales. La faculté pour chaque personne d'en prendre connaissance en tout temps est un droit inhérent à l'État de droit puisque c'est cette connaissance qui permettra à chacun de s'y conformer. Tant qu'il n'a pas été publié au *Moniteur belge*, le manuel technique visé ne constitue pas une norme publiée conformément à l'article 190 de la Constitution et n'est dès lors pas opposable à tous, de sorte qu'il n'est pas possible d'infliger une sanction pour une infraction à celui-ci.

52.2. Au sujet des montants minimum et maximum d'une éventuelle amende administrative, qui ne peut, selon l'article 32, § 1er, alinéa 1er, inchangé, de l'ordonnance sur l'électricité, être inférieure à 1.239 euros ni supérieure à 99.157 euros par jour calendrier, la section de législation a déjà estimé précédemment ce qui suit[46] :

« La disposition en projet négligeant en outre de prendre en compte la gravité de l'infraction, les auteurs du texte devront aussi examiner s'il ne s'impose pas d'incorporer une disposition plus différenciée dans le projet ».

L'avant-projet à l'examen appelle une même observation, étant donné que la possibilité d'infliger des amendes administratives ne se limite plus aux infractions à l'ordonnance sur l'électricité et au règlement technique, mais est étendue au MIG. La question se pose en particulier de savoir comment on peut raisonnablement justifier de prévoir chaque fois une amende minimale (élevée) de 1239 euros par jour calendrier pour le non-respect tant de l'ordonnance sur l'électricité que du règlement technique et du MIG. En outre, on peut aussi se demander s'il est suffisamment proportionné, par rapport à l'infraction, de prévoir une sanction par jour calendrier, qui fait davantage penser à une astreinte. En l'absence de justification adéquate, le taux de la peine devra être davantage différencié et davantage proportionné.

53. L'article 32, § 2, en projet de l'ordonnance sur l'électricité et l'article 24, § 2, en projet, de l'ordonnance sur le gaz ont pour objet d'inscrire dans l'ordonnance une obligation d'entendre plus étendue. Le but de cette obligation est, d'une part, de garantir les intérêts de l'administré, en lui offrant la possibilité de faire connaître ses observations et ainsi de s'opposer à une décision qui lui est défavorable et, d'autre part, d'éviter que l'administration prenne une décision entachée de négligence parce qu'elle ne serait pas prise en pleine connaissance de cause[47].

Bien que l'avant-projet dispose que l'affaire est prise en délibéré « après la dernière audition », il est prévu que la partie concernée peut encore transmettre à Brugel un mémoire contenant ses moyens de défense dans les dix jours qui suivent l'audition[48]. Il y a lieu d'adapter le régime en projet afin de garantir qu'aucune décision ne sera prise avant que l'autorité responsable de cette décision ait eu connaissance de tous les moyens de défense (y compris d'une éventuelle défense écrite).

(46) Avis C.E. 41.402/3 du 3 octobre 2006, *Doc. parl.*, Parl. Rég. Brux.-Cap., 2006-07, n° A-308/1, p. 104 (observation 21).

(47) C.E., 14 novembre 2017, nº 239.868, Cengiarotti, nº 13.2.

(48) Dans le texte néerlandais de l'article 32, § 2, alinéa 7, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité et de l'article 24, § 2, alinéa 7, en projet, de l'ordonnance sur le gaz, on remplacera le mot « rechtsgronden » par le mot « verweermiddelen ».

Artikel 109

54. Het gebruik van het woord « oplaadpunt » in de Nederlandse tekst van de definitie van « tankpunt » (ontworpen artikel 3, 38°, van de Gasordonnantie) is enigszins ongelukkig, aangezien die definitie betrekking heeft op het bijtanken van voertuigen die op gas rijden. Het woord « oplaadpunt » stemt bovendien niet overeen met de Franse tekst, waarin « interface » wordt vermeld. Beide taalversies moeten op elkaar worden afgestemd.

Artikel 116

55. Om te verduidelijken dat een leveringsvergunning in één enkel ander gewest kan volstaan, moet de zinsnede « in de andere gewesten » in het ontworpen artikel 15, vijfde lid, van de Gasordonnantie worden vervangen door de zinsnede « in een ander gewest » (naar analogie van de bestaande vermelding « in een andere lidstaat van de Europese Unie »).

Artikel 146

56. Overeenkomstig het ontworpen artikel 22*ter* van de Gasordonnantie wordt Brugel belast met het toezicht op de afgifte, de overdracht en de schrapping van de garanties van oorsprong.

Aangezien het, zoals blijkt uit de memorie van toelichting, de bedoeling is om Brugel te belasten met de afgifte, de overdracht en de annulering van de garanties van oorsprong, veeleer dan enkel met het toezicht daarop, moet de zinsnede « het toezicht op » worden weggelaten.

Artikel 158

57. Rekening houdend met de tekst van artikel 90 van de ordonnantie van 23 juli 2018[(49)] waar in de tekst van artikel 158 van het voorontwerp naar wordt verwezen, schrijve men « De marktregels en specifieke tariefregels die Brugel heeft aangenomen overeenkomstig […] blijven geldig tot de uiterste geldigheidsdatum ervan ».

Artikel 159

58. Overeenkomstig artikel 159 van het voorontwerp kunnen productie-installaties die de distributienetbeheerder heeft aangekocht of waarvan de aankoop werd gepland en door de Regering is goedgekeurd vóór 1 januari 2022 overeenkomstig artikel 12 van de Elektriciteitsordonnantie door de distributienetbeheerder geëxploiteerd worden, ook om verliezen te dekken, tot de buitendienststelling van deze installaties.

Op de vraag op welke wijze deze regeling in overeenstemming is met het kader van richtlijn (EU) 2019/944 en in het bijzonder de ontvlechtingsvereisten die zijn opgenomen in artikel 35 van deze richtlijn, antwoordde de gemachtigde het volgende :

« L'article 159 est à lire conjointement avec l'article 9 : le commentaire commun à ces deux articles clarifie la conformité du texte en projet avec les dispositions européennes relatives aux activités

(49) Ordonnantie van 23 juli 2018 « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen ».

Article 109

54. L'emploi du terme « oplaadpunt » dans le texte néerlandais de la définition de « tankpunt » (article 3, 38°, en projet, de l'ordonnance sur le gaz) est quelque peu malheureux, étant donné que cette définition concerne le ravitaillement en carburant de véhicules qui roulent au gaz. Le terme « oplaadpunt » ne concorde, du reste, pas avec le texte français, qui vise une « interface ». Il y a lieu d'harmoniser les deux versions linguistiques.

Article 116

55. Afin de préciser qu'une licence de fourniture obtenue dans une seule autre Région peut suffire, il convient de remplacer le membre de phrase « dans les autres Régions » par le membre de phrase « dans une autre Région » (par analogie avec la mention existante « dans un autre État membre de l'Union européenne »), à l'article 15, alinéa 5, en projet, de l'ordonnance sur le gaz.

Article 146

56. Conformément à l'article 22*ter*, en projet, de l'ordonnance sur le gaz, Brugel est chargée de superviser la délivrance, le transfert et l'annulation des garanties d'origine.

Dès lors que, comme il ressort de l'exposé des motifs, l'intention est bien de charger Brugel de la délivrance, du transfert et de l'annulation des garanties d'origine, plutôt que de leur supervision uniquement, on adaptera le membre de phrase comme suit : « Brugel est chargée de la délivrance, du transfert et de l'annulation des garanties d'origine de manière transparente, objective et non discriminatoire ».

Article 158

57. Compte tenu du texte de l'article 90 de l'ordonnance du 23 juillet 2018[(49)] auquel fait référence le texte de l'article 158 de l'avant-projet, on écrira : « Les règles de marché et les règles tarifaires spécifiques adoptées par Brugel […] restent valables jusqu'à ses dates d'échéance ».

Article 159

58. Conformément à l'article 159 de l'avant-projet, les installations de production acquises par le gestionnaire du réseau de distribution ou dont l'acquisition a été programmée et approuvée par le Gouvernement avant le 1er janvier 2022, conformément à l'article 12 de l'ordonnance sur l'électricité, peuvent être exploitées par le gestionnaire du réseau de distribution, y compris pour compenser les pertes, jusqu'à la fin de vie desdites installations.

À la question de savoir comment ce régime s'inscrit dans le cadre de la directive (UE) 2019/944, et en particulier des exigences en matière de dissociation figurant à l'article 35 de cette directive, le délégué a répondu ce qui suit :

« L'article 159 est à lire conjointement avec l'article 9 : le commentaire commun à ces deux articles clarifie la conformité du texte en projet avec les dispositions européennes relatives aux activités

(49) Ordonnance du 23 juillet 2018 « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires ».

du [gestionnaire du réseau de distribution]. L'article 9 assure la mise en conformité du cadre régional tandis que l'article 159 établit une disposition transitoire qui se justifie au regard d'éléments contextuels.

L'ordonnance en vigueur permet au [gestionnaire du réseau de distribution] de couvrir certains de ses besoins en électricité par une production propre. Dès lors, le [gestionnaire du réseau de distribution] a investi – pour couvrir une part limitée de certains de ses besoins – par voie tarifaire et via le mécanisme des plans d'investissements, dans des unités de cogénération. Ces investissements ont été réalisés dans le respect du cadre légal régional dont la conformité au droit européen applicable lors de son adoption a été justifiée en son temps. Rappelons à cet égard que la production du [gestionnaire du réseau de distribution] est limitée (tant dans l'absolu que par rapport à ses besoins) – de sorte qu'elle ne constitue pas une activité en tant que telle – et qu'elle est entièrement vouée à la couverture d'une part (limitée) de certains de ses besoins. Rappelons également que pour le surplus, le [gestionnaire du réseau de distribution] achète l'électricité dont il a besoin via des procédures transparentes, non discriminatoires et reposant sur les règles du marché. Rappelons enfin que le financement de la couverture des besoins est assuré par voie tarifaire, par les utilisateurs du réseau.

Les installations acquises dans ce contexte par le [gestionnaire du réseau de distribution] ont une durée de vie et il convient de permettre, dans le respect du principe de confiance légitime et afin de ne pas grever l'amortissement de ces investissements en défaveur des utilisateurs du réseau qui les ont financés, de permettre au [gestionnaire du réseau de distribution] de les exploiter jusqu'au terme de leur durée de vie. C'est l'objectif poursuivi par l'article 159.

Pour le futur, il convient cependant – au regard des restrictions posées par la directive 2019/944 – de limiter l'exception à l'interdiction de production à la seule couverture des besoins propres : c'est ce que fait l'article 9 du texte en projet. »

De ontworpen overgangsmaatregel, waarbij tot 31 december 2021 nog aankopen van productie-installaties kunnen gebeuren, staat op gespannen voet met de omzettingstermijn van richtlijn (EU) 2019/944, die is verstreken op 31 december 2020.(50) De zinsnede « voor 1 januari 2022 » moet dan ook worden vervangen door « voor 1 januari 2021 ».

Artikel 160

59. Aangezien de « groene leveringsvergunning » niet langer zal bestaan op de datum van de inwerkingtreding van het voorontwerp en het tweemaal verwijzen naar artikel 21 van de Elektriciteitsordonnantie tot verwarring aanleiding kan geven, verdient het aanbeveling de overgangsbepaling van artikel 160 van het voorontwerp te herformuleren, en wel als volgt :

« Leveranciers die voorafgaand aan de inwerkingtreding van deze ordonnantie over een of meerdere groene leveringsvergunningen beschikken bedoeld in artikel 2, 33° van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden geacht in het bezit te zijn van een leveringsvergunning zoals bedoeld in artikel 21, lid 1 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. »

De Griffier, *De Voorzitter,*

Astrid TRUYENS Jeroen VAN NIEUWENHOVE

(50) Artikel 71, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944.

du [gestionnaire du réseau de distribution]. L'article 9 assure la mise en conformité du cadre régional tandis que l'article 159 établit une disposition transitoire qui se justifie au regard d'éléments contextuels.

L'ordonnance en vigueur permet au [gestionnaire du réseau de distribution] de couvrir certains de ses besoins en électricité par une production propre. Dès lors, le [gestionnaire du réseau de distribution] a investi – pour couvrir une part limitée de certains de ses besoins – par voie tarifaire et via le mécanisme des plans d'investissements, dans des unités de cogénération. Ces investissements ont été réalisés dans le respect du cadre légal régional dont la conformité au droit européen applicable lors de son adoption a été justifiée en son temps. Rappelons à cet égard que la production du [gestionnaire du réseau de distribution] est limitée (tant dans l'absolu que par rapport à ses besoins) – de sorte qu'elle ne constitue pas une activité en tant que telle – et qu'elle est entièrement vouée à la couverture d'une part (limitée) de certains de ses besoins. Rappelons également que pour le surplus, le [gestionnaire du réseau de distribution] achète l'électricité dont il a besoin via des procédures transparentes, non discriminatoires et reposant sur les règles du marché. Rappelons enfin que le financement de la couverture des besoins est assuré par voie tarifaire, par les utilisateurs du réseau.

Les installations acquises dans ce contexte par le [gestionnaire du réseau de distribution] ont une durée de vie et il convient de permettre, dans le respect du principe de confiance légitime et afin de ne pas grever l'amortissement de ces investissements en défaveur des utilisateurs du réseau qui les ont financés, de permettre au [gestionnaire du réseau de distribution] de les exploiter jusqu'au terme de leur durée de vie. C'est l'objectif poursuivi par l'article 159.

Pour le futur, il convient cependant – au regard des restrictions posées par la directive 2019/944 – de limiter l'exception à l'interdiction de production à la seule couverture des besoins propres : c'est ce que fait l'article 9 du texte en projet ».

La mesure transitoire en projet, qui permet d'encore effectuer des achats d'installations de production jusqu'au 31 décembre 2021, est en contradiction avec le délai de transposition de la directive (UE) 2019/944, qui a expiré le 31 décembre 2020(50). Le membre de phrase « avant le 1er janvier 2022 » sera donc remplacé par le membre de phrase « avant le 1er janvier 2021 ».

Article 160

59. Dès lors que la « licence de fourniture verte » n'existera plus à la date d'entrée en vigueur de l'avant-projet et que la double référence à l'article 21 de l'ordonnance sur l'électricité peut être source de confusion, il est recommandé de reformuler la disposition transitoire inscrite à l'article 160 de l'avant-projet, comme suit :

« Les fournisseurs qui, préalablement à l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, disposent d'une ou de plusieurs licences de fourniture verte, visées à l'article 2, 33°, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, sont considérés comme des titulaires d'une licence de fourniture visée à l'article 21, alinéa 1er, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale ».

Le Greffier, *Le Président,*

Astrid TRUYENS Jeroen VAN NIEUWENHOVE

(50) Article 71, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944.

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE ONDERWORPEN AAN HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen met het oog op de omzetting van richtlijn 2018/2001 en richtlijn 2019/944

———

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister die bevoegd is voor Energie,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De minister van Energie is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

TITEL I
Inleidende bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Deze ordonnantie voorziet in de omzetting van richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van richtlijn 2012/27/EU en voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen.

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE SOUMIS À L'AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires en vue de la transposition de la directive 2018/2001 et de la directive 2019/944

———

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre ayant l'Énergie dans ses attributions,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre de l'Énergie est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

TITRE 1ER
Dispositions introductives

Article 1er

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

La présente ordonnance transpose la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE et transpose partiellement la directive 2018/2001 (UE) du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables.

TITEL 2

Wijzigingen van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Artikel 3

In de artikelen 5, § 1, 7, § 1, 9*ter*, lid 7 en 8, 9*quinquies*, 12, 29, §§ 1 en 2, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de woorden « investeringsplan » en « investeringsplannen » vervangen door respectievelijk de woorden « ontwikkelingsplan » en « ontwikkelingsplannen ».

Artikel 4

In artikel 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° lid 2 wordt vervangen als volgt : « Ze zet richtlijn richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van richtlijn 2012/27/EU om. » ;

2° lid 3 wordt vervangen als volgt : « Ze zet richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG gedeeltelijk om. » ;

3° er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt : « Ze zet richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen gedeeltelijk om. ».

Artikel 5

In artikel 2 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 7° wordt vervangen als volgt :

« 7° groene elektriciteit : elektriciteit voortgebracht door hoogrenderende warmtekrachtkoppelingsinstallaties of door hernieuwbare energiebronnen ; » ;

2° voormalig punt 7°*bis* wordt punt 7°ter ;

3° er wordt een punt 7°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 7°*bis* hernieuwbare energiebronnen : alle hernieuwbare niet-fossiele energiebronnen, met name windenergie, zonne-energie, omgevingsenergie, geothermische energie, getijdenenergie, golfenergie of andere oceaanenergie, waterkracht, en energie uit biomassa, stortgas, gas van rioolzuiveringsinstallaties en biogas » ;

4° punt 8° wordt vervangen als volgt :

« 8°*bis* garantie van oorsprong : een elektronisch document dat uitsluitend tot doel heeft de eindafnemer aan te tonen dat een bepaald aandeel of een bepaalde hoeveelheid energie geproduceerd is op basis van hernieuwbare bronnen ; « ;

5° punt 21° wordt opgeheven ;

6° punt 21°ter wordt vervangen als volgt :

« 21°ter slimme meter : elektrische meter die de in het net geïnjecteerde elektriciteit of de elektriciteit die van het net wordt afgenomen meet en gegevens kan verzenden en ontvangen door gebruik van een elektronische communicatievorm ; » ;

7° punt 33° wordt opgeheven ;

8° in punt 43° wordt vervangen als volgt :

TITRE 2

Modifications à l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative a l'organisation du marche de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale

Article 3

Aux articles 5, § 1er, 7, § 1er, 9*ter*, alinéas 7 et 8, 9*quinquies*, 12, 29, §§ 1er et 2, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, les mots « plan d'investissements » et « plans d'investissements » sont remplacés respectivement par les mots « plan de développement » et « plans de développement ».

Article 4

À l'article 1er de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit : « Elle transpose la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE. » ;

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit : « Elle transpose partiellement la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE. » ;

3° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit : « Elle transpose partiellement la directive (UE) 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables. ».

Article 5

À l'article 2 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 7° est remplacé par ce qui suit :

« 7° électricité verte : l'électricité produite au départ d'installations de cogénération à haut rendement ou de sources d'énergie renouvelables ; » ;

2° le point 7°*bis* ancien devient le point 7°ter ;

3° il est inséré un point 7°*bis* rédigé comme suit :

« 7°*bis* sources d'énergie renouvelables : toute source d'énergie non fossile renouvelable, notamment l'énergie éolienne, l'énergie solaire, l'énergie ambiante, l'énergie géothermique, l'énergie marémotrice, houlomotrice ou d'autres énergies marines, l'énergie hydroélectrique, la biomasse, le gaz de décharge, le gaz des stations d'épuration d'eaux usées et le biogaz ; » ;

4° le point 8°*bis* est remplacé par ce qui suit :

« 8°*bis* garantie d'origine : un document électronique servant uniquement à prouver au client final qu'une part ou une quantité déterminée d'énergie a été produite à partir de sources renouvelables ; » ;

5° le point 21°*bis* est abrogé ;

6° le point 21°ter est remplacé par ce qui suit :

« 21°ter compteur intelligent : compteur électronique qui mesure l'électricité injectée dans le réseau ou l'électricité prélevée depuis le réseau et qui peut transmettre et recevoir des données en utilisant une forme de communication électronique ; » ;

7° le point 33° est abrogé ;

8° le point 43° est remplacé par ce qui suit :

« 43° prosumer : de eindafnemer die alle of een deel van de energie die hij verbruikt zelf produceert, op voorwaarde dat de productie-installatie gevestigd is op de verbruikslocatie ; » ;

9° er wordt een punt 45°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 45°*bis* publiek toegankelijk oplaadpunt op de openbare weg : een publiek toegankelijk oplaadpunt op het gemeentelijk of gewestelijk openbaar domein ; » ;

10° punt 46° wordt vervangen als volgt :

« 46° flexibiliteitsdienst : dienst die door een netgebruiker wordt aangeboden als hij zijn injectie of afname van elektriciteit vrijwillig opwaarts of neerwaarts aanpast als reactie op een extern signaal ; » ;

11° punt 47° wordt opgeheven ;

12° punt 48° wordt vervangen als volgt :

« 48° leverancier van flexibiliteitsdiensten : elke natuurlijke of rechtspersoon die rechtstreeks of als tussenpersoon flexibiliteitsdiensten levert aan een of meerdere kopers van flexibiliteitsdiensten ; » ;

13° er worden punten 49° tot 72° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 49° flexibiliteitsactivatieregister : register dat de netbeheerder bijhoudt om elke activering van de flexibiliteit op zijn net, evenals de bijhorende gegevens, te verwerken ;

50° aggregatiedienst : aangeboden dienst die de belasting en/of de opgewekte elektriciteit van verschillende afnemers combineert ;

51° aankoopgroepering : elke natuurlijke of rechtspersoon die aggregatiediensten verleent met het oog op de verkoop, de aankoop of de veiling op eender welke elektriciteitsmarkt, met uitsluiting van de levering ;

52° niet-frequentiegerelateerde ondersteunende dienst : een dienst die wordt gebruikt door een transmissie- of distributienetbeheerder voor spanningsregeling in stationaire toestand, snelle blindstroominjecties, inertie voor plaatselijke netstabiliteit, kortsluitstroom en inzetbaarheid in eilandbedrijf ;

53° volledig geïntegreerde netwerkcomponenten : netwerkcomponenten die in het gewestelijk transmissie- of distributienet, met inbegrip van opslageenheden, geïntegreerd zijn en die uitsluitend gebruikt worden voor het waarborgen van een veilig en betrouwbaar beheer van het netwerk, en niet voor balanceringsof congestiebeheer ;

54° elektriciteitsbedrijf : elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die ten minste een van de volgende functies vervult : productie, transmissie, distributie, opslag van energie, levering van aggregatiediensten, levering van flexibiliteitsdiensten en levering of aankoop van elektriciteit en die belast is voor de met deze functies verband houdende commerciële, technische of onderhoudswerkzaamheden, maar die geen eindafnemer is ;

55° actieve afnemer : eindafnemer die een of meerdere van de activiteiten bedoeld in artikel 13*bis* uitoefent, op voorwaarde dat deze activiteiten niet zijn voornaamste commerciële of beroepsactiviteit vormen ;

56° gezamenlijk optredende actieve afnemers : een groep van ten minste twee actieve afnemers die gezamenlijk optreden overeenkomstig punt 55° en die in hetzelfde gebouw zijn gevestigd ; voor de toepassing van deze definitie wordt onder « gebouw » verstaan : elke niet-tijdelijke overdekte en afgesloten bouwconstructie die ten minste twee privatieve eenheden omvat die aangesloten zijn op het distributienet of op het gewestelijk transmissienet en die een of meer gemeenschappelijke delen omvat ;

57° energiegemeenschap : een energiegemeenschap van burgers, een hernieuwbare-energiegemeenschap of een lokale energiegemeenschap ;

« 43° prosumer : le client final produisant tout ou partie de l'énergie qu'il consomme pour autant que l'installation de production soit située sur le site de consommation ; » ;

9° il est inséré un point 45°*bis* rédigé comme suit :

« 45°*bis* point de recharge ouvert au public en voirie : un point de recharge ouvert au public situé sur le domaine public communal ou régional ; » ;

10° le point 46° est remplacé par ce qui suit :

« 46° service de flexibilité : service offert par un utilisateur du réseau lorsqu'il modifie volontairement, à la hausse ou à la baisse, son injection ou son prélèvement d'électricité en réponse à un signal extérieur ; » ;

11° le point 47° est abrogé ;

12° le point 48° est remplacé par ce qui suit :

« 48° fournisseur de services de flexibilité : toute personne physique ou morale fournissant des services de flexibilité, directement ou en tant qu'intermédiaire, à un ou plusieurs acheteurs de services de flexibilité ; » ;

13° les points 49° à 72° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 49° registre d'activation de la flexibilité : registre tenu par le gestionnaire du réseau pour traiter chaque activation de la flexibilité sur son réseau, ainsi que les données y associées ;

50° service d'agrégation : service offert à partir de la combinaison de multiples charges de consommation et/ou production d'électricité ;

51° agrégateur : toute personne physique ou morale fournissant des services d'agrégation, en vue de la vente, de l'achat ou de la mise aux enchères sur tout marché de l'électricité à l'exclusion de la fourniture ;

52° service auxiliaire non lié au réglage de la fréquence : service utilisé par un gestionnaire du réseau pour le réglage de la tension en régime permanent, l'injection rapide de puissance réactive, l'inertie aux fins de la stabilité locale du réseau, le courant de court-circuit et la capacité d'îlotage ;

53° composants pleinement intégrés au réseau : composants qui sont intégrés dans le réseau de transport régional ou de distribution, y compris des unités de stockage, et qui sont utilisés dans le seul but d'assurer l'exploitation fiable et sûre du réseau à l'exclusion des fins d'équilibrage ou de gestion de la congestion ;

54° entreprise d'électricité : toute personne physique ou morale qui assure au moins une des fonctions suivantes : la production, le transport, la distribution, le stockage d'énergie, la fourniture de services d'agrégation, la fourniture de services de flexibilité, la fourniture ou l'achat d'électricité et qui est chargée des missions commerciales, techniques ou de maintenance liées à ces fonctions, à l'exclusion des clients finals ;

55° client actif : client final qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 13*bis*, à condition que ces activités ne constituent pas son activité commerciale ou professionnelle principale ;

56° clients actifs agissant conjointement : un groupe d'au moins deux clients actifs agissant de manière conjointe conformément au point 55° qui sont situés dans le même bâtiment ; pour l'application de la présente définition, on entend par « bâtiment » : toute construction immobilière, non provisoire, couverte et fermée comportant au moins deux unités privatives raccordées au réseau de distribution ou au réseau de transport régional et comportant une ou des parties communes ;

57° communauté d'énergie : une communauté d'énergie citoyenne, une communauté d'énergie renouvelable ou une communauté d'énergie locale ;

58° energiegemeenschap van burgers : rechtspersoon die een of meerdere van de in artikel 28*ter* vermelde activiteiten uitoefent en waarvan het hoofddoel bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aan de gebieden waar ze werkzaam is, en niet zozeer uit financiële winst te genereren ;

59° hernieuwbare-energiegemeenschap : autonoom rechtspersoon die een of meerdere van de in artikel 28*quinquies* vermelde activiteiten uitoefent en waarvan het hoofddoel bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aan de gebieden waar ze actief is en niet zozeer uit financiële winst te genereren ;

60° lokale energiegemeenschap : autonoom rechtspersoon die een of meerdere van de in artikel 28*septies* vermelde activiteiten uitoefent en waarvan het hoofddoel bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aan de gebieden waar ze actief is en niet zozeer uit financiële winst te genereren ;

61° lid van een energiegemeenschap : elk lid, elke aandeelhouder of vennoot, of elke andere persoon die deel uitmaakt van deze energiegemeenschap in overeenstemming met zijn statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten ;

62° kleine onderneming : een onderneming met minder dan 50 werknemers en een jaaromzet of een jaarlijks balanstotaal van ten hoogste 10 miljoen euro ;

63° middelgrote onderneming : een onderneming met minder dan 250 werknemers en een jaaromzet of een jaarlijks balanstotaal van ten hoogste 43 miljoen euro ;

64° opslag : het uitstellen van het uiteindelijke gebruik van elektriciteit tot een later moment dan het moment waarop de elektriciteit is opgewekt, of het omzetten van elektrische energie in een vorm van energie die kan worden opgeslagen, het opslaan van dergelijke energie, en de daaropvolgende omzetting van dergelijke energie in elektrische energie of een andere energiedrager ;

65° opslageenheid : een installatie waar energieopslag plaatsvindt ;

66° daadwerkelijke controle : controle in de zin van artikel 1:14 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen ;

67° delen van elektriciteit : gedeeld verbruik van gezamenlijk optredende actieve afnemers of leden van een energiegemeenschap die zijn aangesloten op het gewestelijk transmissienet of het distributienet, gedurende eenzelfde kwartuurperiode, van alle of een deel van de elektriciteit die wordt geproduceerd door een of meer productie-installaties die zijn aangesloten op het gewestelijke transmissienet of het distributienet en die wordt geïnjecteerd in het gewestelijk transmissienet of het distributienet ;

68° peer-to-peerhandel : handel in elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen tussen actieve afnemers door middel van een overeenkomst met vooraf bepaalde voorwaarden voor de automatische uitvoering en afwikkeling van de transactie, rechtstreeks tussen actieve afnemers of via een tussenpersoon ;

69° evenwichtsverantwoordelijke : de evenwichtsverantwoordelijke in de zin van artikel 2, 65°, van de wet ;

70° meetgegevens : gegevens die verkregen worden door of gebaseerd zijn op een telling of meting door middel van een meetinrichting ;

71° identificatiegegevens : gegevens aan de hand waarvan de gebruiker van het net kan worden geïdentificeerd ;

72° technische gegevens : gegevens die de aansluiting, de kwaliteit en de continuïteit van de elektriciteitsbevoorrading of de technische toestand en de specificaties van de meetuitrusting omschrijven ;

73° leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs : een contract voor de levering van elektriciteit gesloten tussen een leverancier en een eindafnemer waarin de prijsvariatie op

58° communauté d'énergie citoyenne : personne morale qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 28*ter* et dont l'objectif principal est de procurer des bénéfices environnementaux, sociaux ou économiques tant à ses membres qu'au niveau du territoire où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers ;

59° communauté d'énergie renouvelable : personne morale, autonome, qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 28*quinquies* et dont l'objectif principal est de procurer des bénéfices environnementaux, sociaux ou économiques tant à ses membres qu'au niveau du territoire où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers ;

60° communauté d'énergie locale : personne morale, autonome, qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 28*septies* et dont l'objectif principal est de procurer des bénéfices environnementaux, sociaux ou économiques tant à ses membres qu'au niveau du territoire où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers ;

61° membre d'une communauté d'énergie : tout membre, actionnaire, associé, ou toute autre personne qui fait partie de cette communauté d'énergie conformément à ses statuts ou autres documents constitutifs équivalents ;

62° petite entreprise : une entreprise qui emploie moins de cinquante personnes et dont le chiffre d'affaires annuel ou le total du bilan annuel n'excède pas 10 millions d'euros ;

63° moyenne entreprise : une entreprise qui emploie moins de 250 personnes et dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 50 millions d'euros ou dont le total du bilan annuel n'excède pas 43 millions d'euros ;

64° stockage : report de l'utilisation finale de l'électricité à un moment postérieur à celui auquel elle a été produite, ou la conversion de l'énergie électrique en une forme d'énergie qui peut être stockée, la conservation de cette énergie et la reconversion ultérieure de celle-ci en énergie électrique ou son utilisation en tant qu'autre vecteur d'énergie ;

65° unité de stockage : une installation où est stockée de l'énergie ;

66° contrôle effectif : contrôle au sens de l'article 1:14 du Code des sociétés et des associations ;

67° partage d'électricité : consommation partagée entre clients actifs agissant conjointement ou membres d'une communauté d'énergie raccordés au réseau de transport régional ou au réseau de distribution, sur une même période quart-horaire, en tout ou en partie, de l'électricité produite par une ou plusieurs installations de production raccordées au réseau de transport régional ou au réseau de distribution et injectée sur le réseau de transport régional ou le réseau de distribution ;

68° échange de pair à pair : échange d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables entre clients actifs sur la base d'un contrat contenant des conditions préétablies régissant l'exécution et le règlement automatiques de la transaction soit directement entre les clients actifs, soit par un intermédiaire ;

69° responsable d'équilibre : le responsable d'équilibre au sens de l'article 2, 65°, de la loi ;

70° données de comptage : données obtenues par ou basées sur un comptage ou une mesure au moyen d'un équipement de comptage ;

71° données d'identification : données permettant l'identification de l'utilisateur du réseau ;

72° données techniques : données qui décrivent le raccordement, la qualité et la continuité de l'alimentation en électricité ou l'état technique et les spécifications de l'équipement de comptage ;

73° contrat de fourniture à tarification dynamique : un contrat de fourniture d'électricité conclu entre un fournisseur et un client final qui reflète les variations de prix sur les marchés au comptant, y

de spotmarkten, waaronder de dayahead- en intraday-markten, wordt weerspiegeld in intervallen die ten minste overeenkomen met de marktvereffeningsperiode ;

74° energie-efficiëntie : de verhouding tussen de verkregen prestatie, dienst, goederen of energie, en de energie-input. » ;

75° communicatiefunctie van de slimme meter : de slimme meter kan van op afstand persoonsgegevens verzenden die afkomstig zijn van de slimme meter. ».

14° een lid wordt toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Voor de toepassing van punten 62° en 63° wordt verstaan onder « onderneming » : onderneming in de zin van artikel I.1, eerste lid, 1° van het Wetboek van economisch recht. ».

Artikel 6

In artikel 5 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 10° wordt vervangen als volgt :

« 10° bij de planning van de ontwikkeling van het gewestelijk transmissienet, in overleg met de distributienetbeheerder, wanneer de aspecten van de planning een rechtstreekse impact hebben op de planning van het distributienet, voorzien in maatregelen en de aankoop van diensten noodzakelijk voor de verbetering van de efficiëntie van het beheer en de ontwikkeling van het gewestelijk transmissienet, die middels een goede kosten-efficiëntieverhouding de noodzaak van modernisering of vervanging van de elektriciteitscapaciteit kunnen beperken. De aankoop van deze diensten, met inbegrip van flexibiliteitsdiensten, gebeurt volgens transparante, niet-discriminerende procedures op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd of tot ernstige marktverstoringen of verhoogde congestie zou leiden ; » ;

b) er wordt een punt 10°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 10°*bis* de aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende producten en diensten die nodig zijn voor de efficiënte, betrouwbare en veilige exploitatie van het gewestelijk transmissienet onder objectieve, transparante en niet-discriminerende voorwaarden en op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd. De aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten is niet van toepassing op volledig geïntegreerde netwerkcomponenten ; » ;

c) er worden punten 12° tot en met 14°° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 12° met betrekking tot het delen en aankopen van zelf opgewekte elektriciteit en de ontwikkeling van energiegemeenschappen, uitsluitend voor de netgebruikers aangesloten op het gewestelijk transmissienet, de rol van facilitator op zich nemen, met name door het meten van elektriciteitsstromen, het beheren van meetgegevens, het berekenen van de toewijzing van gedeelde volumes gendurende eenzelfde kwartuur periode volgens de door de betrokken netgebruikers vastgestelde voorwaarden en het berekenen en factureren van het netwerktarief dat van toepassing is op gedeelde volumes. De gewestelijke transmissienetbeheerder werkt bij de uitvoering van zijn rol als facilitator op niet-discriminerende en transparante wijze samen met de betrokken energiegemeenschappen en de betrokken actieve afnemers ;

13° de rol van facilitator op zich nemen bij de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten, om een concurrentiële markt te bieden ten voordele van de eindafnemers.

compris les marchés journaliers et infrajournaliers, à des intervalles équivalant au moins à la fréquence du règlement du marché ;

74° efficacité énergétique : le rapport entre les résultats, le service, la marchandise ou l'énergie que l'on obtient et l'énergie consacrée à cet effet. » ;

75° fonction communicante du compteur intelligent : capacité du compteur intelligent de transmettre à distance des données à caractère personnel issues du compteur intelligent. ».

14° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Pour l'application des points 62° et 63°, on entend par « entreprise » : entreprise au sens de l'article I.1, alinéa 1er, 1° du Code de droit économique. ».

Article 6

À l'article 5 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 10° est remplacé par ce qui suit :

« 10° prévoir, lors de la planification du développement du réseau de transport régional, en concertation avec le gestionnaire du réseau de distribution lorsque les aspects de la planification ont un impact direct sur la planification du réseau de distribution, les mesures et l'acquisition de services nécessaires à l'amélioration de l'efficacité de la gestion et du développement du réseau de transport régional et permettant de réduire, avec un bon rapport coût-efficacité, la nécessité de moderniser ou de remplacer des capacités électriques. L'acquisition de ces services, y compris des services de flexibilité, est faite selon des procédures transparentes, non discriminatoires et reposant sur les règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité ou risque d'entraîner de graves distorsions du marché ou une congestion plus importante ; » ;

b) il est inséré un point 10°*bis* rédigé comme suit :

« 10°*bis* l'acquisition de produits et services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence nécessaires à l'exploitation efficace, fiable et sûre du réseau de transport régional dans des conditions objectives, transparentes et non discriminatoires et reposant sur les règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité. L'acquisition de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence ne s'applique pas aux composants pleinement intégrés au réseau ; » ;

c) les points 12° à 14° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 12° en matière de partage et d'achat de l'électricité autoproduite et de développement des communautés d'énergie, assurer, exclusivement pour les utilisateurs du réseau raccordés sur le réseau de transport régional, un rôle de facilitateur notamment par la mesure des flux d'électricité, la gestion des données de comptage, le calcul de la répartition des volumes partagés sur une même période quart-horaire selon les modalités fixées par les utilisateurs du réseau concernés, le calcul et la facturation du tarif réseau applicable aux volumes partagés. Dans le cadre de l'exercice de ses missions de facilitateur, le gestionnaire du réseau de transport régional coopère de manière non discriminatoire et transparente avec les communautés d'énergie concernées et les clients actifs concernés ;

13° en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation, assurerun rôle de facilitateur afin d'offrir un marché concurrentiel au bénéfice des clients finals. Ce rôle

Deze rol van facilitator omvat met name, uitsluitend voor de netgebruikers aangesloten op het gewestelijk transmissienet, de volgende taken :

a) het meten van de elektriciteitsstromen ;

b) het opnemen en verwerken van de meetgegevens die het resultaat zijn van de flexibiliteit en de aggregatie, met inbegrip van de berekening en de verzending van deze gegevens naar de betrokken elektriciteitsbedrijven ;

c) het beheer van het toegangsregister ;

d) het beheer van het flexibiliteitsactivatieregister.

De Regering kan de opdrachten van de facilitator met betrekking tot de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten en de voorwaarden voor de uitoefening van deze opdrachten preciseren ; ;

14° de rol van facilitator op zich nemen inzake de aansluiting van de oplaadpunten op het gewestelijk transmissienet. In het kader van de uitoefening van deze opdracht van facilitator werkt de gewestelijke transmissienetbeheerder op niet-discriminerende en transparante wijze samen met om idere natuurlijke of rechtspersoon die oplaadpunten gebruikt, bezit of exploiteert. » ;

2° in paragraaf 4 worden de woorden « categorieën van netgebruikers » vervangen door de woorden « categorieën van netgebruikers of tussen de andere marktspelers » ;

3° in paragraaf 5 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de zin « Zonder afbreuk te doen aan de algemene verplichtingen inzake motivering bedoeld in de wet van 29 juli 1991 betreffende de formele motivering van de administratieve handelingen, wordt de weigeringsbeslissing gemotiveerd, op basis van objectieve, technisch en economisch onderbouwde criteria. » wordt vervangen door de volgende zin : « De weigeringsbeslissing wordt gemotiveerd, op basis van objectieve, technisch en economisch onderbouwde criteria. » ;

b) er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer de weigeringsbeslissing betrekking heeft op de aansluiting van een oplaadpunt omdat de benodigde capaciteit niet beschikbaar is, wordt aan de derde partij die de aansluiting heeft aangevraagd op diens verzoek de relevante informatie over de maatregelen die nodig zijn om het netwerk te versterken en over de alternatieve maatregelen, verstrekt. » ;

4° er wordt een paragraaf 8 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 8. In het kader van een transparant en participatief proces dat de aan zijn net aangesloten netgebruikers en de betrokken marktspelers en de distributienetbeheerder omvat, legt de gewestelijke transmissienetbeheerder de technische specificaties vast voor de toegang tot en de deelname aan markten voor handel in niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten en flexibiliteitsdiensten voor zijn net, na goedkeuring door Brugel. Deze technische specificaties zijn gebaseerd op de technische eisen van deze markten en de technische capaciteit van de marktspelers. ».

Artikel 7

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 5*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 5*bis*. § 1 De gewestelijke transmissienetbeheerder mag geen lid zijn van een energiegemeenschap of rechtstreekse of onrechtstreeks daadwerkelijk controle uitoefenen over een energiegemeenschap.

de facilitateur comprend notamment, à titre exclusif pour les clients finals raccordés au réseau de transport régional, les tâches suivantes :

a) la mesure des flux d'électricité ;

b) la relève et le traitement des données de comptage résultant de la flexibilité et de l'agrégation, y compris le calcul et l'envoi de ces données aux entreprises d'électricité concernées ;

c) la gestion du registre d'accès ;

d) la gestion du registre d'activation de la flexibilité.

Le Gouvernement peut préciser les missions du facilitateur en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation et les conditions d'exercice de ces missions ;

14° en matière de raccordement des points de recharge au réseau de transport régional, assurer un rôle de facilitateur. Dans le cadre de l'exercice de cette mission de facilitateur, le gestionnaire du réseau de transport régional coopère de manière non discriminatoire et transparente avec toute personne physique ou morale qui utilise, possède ou exploite des points de recharge. » ;

2° au paragraphe 4, les mots « les catégories d'utilisateurs du réseau » sont remplacés par les mots « entre des catégories d'utilisateurs du réseau ou entre les autres acteurs du marché » ;

3° au paragraphe 5, les modifications suivantes sont apportées :

a) la phrase « Sans préjudice des obligations générales de motivation prévues dans la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs, la décision de refus est motivée et repose sur des critères objectifs et techniquement et économiquement fondés. » est remplacée par la phrase suivante : « La décision de refus est motivée et repose sur des critères objectifs et techniquement et économiquement fondés. » ;

b) un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque la décision de refus concerne le raccordement d'un point de recharge en raison de la non-disponibilité de la capacité nécessaire, les informations pertinentes sur les mesures nécessaires pour renforcer le réseau et sur les mesures alternatives sont fournies au tiers qui a sollicité le raccordement s'il en fait la demande. » ;

4° un paragraphe 8 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 8. Le gestionnaire du réseau de transport régional établit, dans le cadre d'un processus transparent et participatif qui inclut les utilisateurs du réseau raccordés à son réseau et les acteurs du marché concernés ainsi que le gestionnaire du réseau de distribution et après approbation par Brugel, les spécifications techniques relatives à l'accès et à la participation aux marchés pour le commerce de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence et de services de flexibilité pour les utilisateurs raccordés à son réseau. Ces spécifications techniques sont basées sur les exigences techniques de ces marchés et la capacité technique des acteurs du marché. ».

Article 7

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 5*bis* rédigé comme suit :

« Art. 5*bis*. § 1er. Le gestionnaire du réseau de transport régional ne peut ni être membre d'une une communauté d'énergie ni exercer directement ou indirectement un contrôle effectif sur une communauté d'énergie.

§ 2. De gewestelijke transmissienetbeheerder mag geen oplaadpunten bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren, behalve die welke hij nodig heeft om in zijn eigen behoeften te voorzien.

§ 3. De gewestelijke transmissienetbeheerder mag geen opslageenheden bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren.

In afwijking van het vorige lid kan de Regering, na goedkeuring door Brugel, de gewestelijke transmissienetbeheerder toestemming geven om opslageenheden te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren wanneer deze eenheden volledig geïntegreerde netwerkcomponenten zijn.

§ 4. Onverminderd de voorgaande leden kan de Regering de gewestelijke transmissienetbeheerder machtigen om andere activiteiten uit te voeren dan degene die hem op grond van de geldende Europese regelgeving, deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten zijn toegewezen, indien deze voor de gewestelijke transmissienetbeheerder noodzakelijk zijn om zijn verplichtingen na te kunnen komen en op voorwaarde dat Brugel een dergelijke afwijking noodzakelijk achtte.

Deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht van de gewestelijke transmissienetbeheerder om andere netwerken dan elektriciteitsnetten te bezitten of te exploiteren. ».

Artikel 8

In artikel 7 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 7° worden de woorden «, inclusief de slimme meters, » ingevoegd na de woorden « het opnemen van de meters » ;

b) er wordt een punt 7°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 7°*bis* de mededeling aan de eindafnemers van de gegevens die worden geleverd door de meters, met inbegrip van de slimme meters, en die op hen betrekking hebben. De eindafnemers kunnen toegang verlenen tot deze gegevens, door hier uitdrukkelijk de toestemming voor te geven, aan elke dienstverlener en elk elektriciteitsbedrijf. De distributienetbeheerder moet deze gegevens bezorgen aan de door de eindafnemer gemachtigde dienstverleners en elektriciteitsbedrijven. Er wordt aan de eindafnemers geen extra kosten in rekening gebracht voor de toegang tot hun gegevens of voor het verzoek om hun gegevens beschikbaar te stellen ; » ;

c) er wordt een punt 7°ter ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 7°*ter* de mededeling van de noodzakelijke gegevens aan de overheden, de organen, de transmissienetbeheerder, de gewestelijke transmissienetbeheerder, de producenten, de evenwichtsverantwoordelijken, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten, de leveranciers van flexibiliteitsdiensten, de aankoopgroeperingen, de energiegemeenschappen, de actieve afnemers en Brugel om hun taken, opdrachten en verplichtingen uit te voeren of om de elektriciteitsmarkt te faciliteren ; » ;

d) punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° bij de planning van de ontwikkeling van het distributienet voorzien in maatregelen en de aankoop van diensten noodzakelijk voor de verbetering van de efficiëntie van het beheer en de ontwikkeling van het distributienet, die middels een goede kosten-efficiëntieverhouding de noodzaak van modernisering of vervanging van de elektriciteitscapaciteit kunnen beperken. De aankoop van deze diensten, met inbegrip van flexibiliteitsdiensten, gebeurt volgens transparante, niet-discriminerende procedures op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel

§ 2. Le gestionnaire du réseau de transport régional ne peut être propriétaire de points de recharge, ni les développer, les gérer ou les exploiter, à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres.

§ 3. Le gestionnaire du réseau de transport régional ne peut être propriétaire d'unités de stockage, ni les développer, les gérer ou les exploiter.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le Gouvernement peut, après approbation de Brugel, autoriser le gestionnaire du réseau de transport régional à être propriétaire d'unités de stockage, à les développer, les gérer ou les exploiter, lorsque ces unités sont des composants pleinement intégrés au réseau.

§ 4. Sans préjudice des paragraphes précédents, le Gouvernement peut autoriser le gestionnaire du réseau de transport régional à exercer d'autres activités que celles qui lui sont assignées en vertu de la règlementation européenne en vigueur, de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution si celles-ci sont nécessaires pour que le gestionnaire du réseau de transport régional s'acquitte de ses obligations et à condition que Brugel ait estimé qu'une telle dérogation était nécessaire.

Le présent paragraphe est sans préjudice du droit du gestionnaire du réseau de transport régional d'être propriétaire de réseaux autres que les réseaux d'électricité ou de les exploiter. ».

Article 8

À l'article 7 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 7°, les mots «, y compris des compteurs intelligents, » sont insérés entre les mots « le relevé des compteurs » et les mots « et le traitement des données de comptage » ;

b) il est inséré un point 7°*bis* rédigé comme suit :

« 7°*bis* la communication aux clients finals des données issues des compteurs, y compris des compteurs intelligents, les concernant. Les clients finals peuvent donner accès à ces données, par accord exprès, à tout prestataire de service et toute entreprise d'électricité. Le gestionnaire du réseau de distribution est tenu de communiquer ces données aux prestataires de service et entreprises d'électricité mandatés par le client final. Aucun surcoût n'est imputé aux clients finals pour l'accès à leurs données ni pour leur demande de mise à disposition de leurs données ; » ;

c) il est inséré un point 7°ter rédigé comme suit :

« 7°*ter* la communication des données nécessaires aux pouvoirs publics, aux organismes, au gestionnaire du réseau de transport, au gestionnaire du réseau de transport régional, aux producteurs, aux responsables d'équilibre, aux fournisseurs, aux fournisseurs de services énergétiques, aux fournisseurs de services de flexibilité, aux agrégateurs, aux communautés d'énergie, aux clients actifs et à Brugel pour exécuter leurs tâches, missions et obligations ou faciliter le marché de l'électricité ; » ;

d) le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° prévoir, lors de la planification du développement du réseau de distribution, les mesures et l'acquisition de services nécessaires à l'amélioration de l'efficacité de la gestion et du développement du réseau de distribution et permettant de réduire, avec un bon rapport coût-efficacité, la nécessité de moderniser ou de remplacer des capacités électriques. L'acquisition de ces services, y compris des services de flexibilité, est faite selon des procédures transparentes, non discriminatoires et reposant sur les règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que

heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd of tot ernstige marktverstoringen of verhoogde congestie zou leiden ; » ;

e) er wordt een punt 9°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 9°*bis* de aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende producten en diensten die nodig zijn voor de efficiënte, betrouwbare en veilige exploitatie van het distributienet onder objectieve, transparante en niet-discriminerende voorwaarden en op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd. De aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten is niet van toepassing op volledig geïntegreerde netwerkcomponenten ; » ;

f) punt 12° wordt vervangen als volgt :

« 12° de rol van facilitator op zich nemen bij de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten, om een concurrentiële markt te bieden ten voordele van de eindafnemers. Deze rol van facilitator omvat met name, uitsluitend voor de netgebruikers aangesloten op het gewestelijk distributienet, de volgende taken :

a) het meten van de elektriciteitsstromen ;

b) het uitlezen en verwerken van de meetgegevens die het resultaat zijn van de flexibiliteit en de aggregatie, met inbegrip van de berekening en verzending van deze gegevens naar de betrokken elektriciteitsbedrijven ;

c) het beheer van het toegangsregister ;

d) het beheer van het flexibiliteitsactivatieregister.

De Regering kan de opdrachten van de facilitator met betrekking tot de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten en de voorwaarden voor de uitoefening van deze opdrachten preciseren ; » ;

g) er worden punten 13° tot en met 17° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 13° de rol van facilitator op zich nemen met betrekking tot de aansluiting van oplaadpunten op het distributienet. In het kader van de uitvoering van deze taak van facilitator werkt de distributienetbeheerder op niet-discriminerende en transparante wijze samen met elke rechtspersoon die oplaadpunten gebruikt, bezit of exploiteert ;

14° met betrekking tot het delen en aankopen van zelf opgewekte elektriciteit en de ontwikkeling van energiegemeenschappen, een faciliterende rol te spelen, met name door het meten van elektriciteitsstromen, het beheren van meetgegevens, het berekenen van de toewijzing van gedeelde volumes gendurende eenzelfde kwartuur periode volgens de door de betrokken netgebruikers vastgestelde voorwaarden en het berekenen en factureren van het netwerktarief dat van toepassing is op gedeelde volumes. De distributienetbeheerder werkt bij de uitvoering van zijn rol als facilitator op niet-discriminerende en transparante wijze samen met de energiegemeenschappen en de actieve afnemers ;

15° bij aanbestedingen voor productie-installaties voorrang geven aan warmtekrachtkoppelingen met hoog rendement of warmtekrachtkoppelingen die hernieuwbare energiebronnen of afval gebruiken ;

16° de samenwerking met de transmissienetbeheer en de gewestelijke transmissienetbeheerder voor de effectieve deelname van de met hun net verbonden marktdeelnemers op de detailhandels-, groothandels- en balanceringsmarkten ;

17° de terugvordering, volgens de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, van de gebruiker van het distributienet van de kosten van de elektriciteit die is verbruikt zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, alsook de hieraan verbonden technische en administratieve kosten. » ;

l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité ou risque d'entraîner de graves distorsions du marché ou une congestion plus importante ; » ;

e) il est inséré un point 9°*bis* rédigé comme suit :

« 9°*bis* l'acquisition de produits et services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence nécessaires à l'exploitation efficace, fiable et sûre du réseau de distribution dans des conditions objectives, transparentes et non discriminatoires et reposant sur les règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité. L'acquisition de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence ne s'applique pas aux composants pleinement intégrés au réseau ; » ;

f) le point 12° est remplacé par ce qui suit :

« 12° en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation, assurer un rôle de facilitateur afin d'offrir un marché concurrentiel au bénéfice des clients finals. Ce rôle de facilitateur comprend notamment, à titre exclusif pour les clients finals raccordés au réseau de distribution, les tâches suivantes :

a) la mesure des flux d'électricité ;

b) la relève et le traitement des données de comptage résultant de la flexibilité et de l'agrégation, y compris le calcul et l'envoi de ces données aux entreprises d'électricité concernées ;

c) la gestion du registre d'accès ;

d) la gestion du registre d'activation de la flexibilité.

Le Gouvernement peut préciser les missions du facilitateur en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation et les conditions d'exercice de ces missions ; » ;

g) les points 13° à 17° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 13° en matière de connexion des points de recharge au réseau de distribution, assurer un rôle de facilitateur. Dans le cadre de l'exercice de cette mission de facilitateur, le gestionnaire du réseau de distribution coopère de manière non discriminatoire et transparente avec toute personne morale qui utilise, possède ou exploite des points de recharge ;

14° en matière de partage et d'achat de l'électricité autoproduite et de développement des communautés d'énergie, assurer un rôle de facilitateur notamment par la mesure des flux d'électricité, la gestion des données de comptage, le calcul de la répartition des volumes partagés sur une même période quart-horaire selon les modalités fixées par les utilisateurs du réseau concernés, le calcul et la facturation du tarif réseau applicable aux volumes partagés. Dans le cadre de l'exercice de ses missions de facilitateur, le gestionnaire du réseau de distribution coopère de manière non discriminatoire et transparente avec les communautés d'énergie et les clients actifs ;

15° lors de l'appel des installations de production, donner la priorité aux cogénérations à haut rendement ou à celles qui utilisent des sources d'énergie renouvelables ou des déchets ;

16° la coopération avec le gestionnaire du réseau de transport et le gestionnaire du réseau de transport régional en vue de la participation effective des acteurs du marché raccordés à son réseau aux marchés de détail, de gros et d'équilibrage ;

17° la récupération, dans les conditions définies par le règlement technique, auprès de l'utilisateur du réseau de distribution des coûts de l'électricité consommée sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation ainsi que les frais techniques et administratifs liés. » ;

2° in paragraaf 1 wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De distributienetbeheerder deelt de in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter* bedoelde gegevens op beveiligde, niet-discriminerende, transparante, gemakkelijke en simultane manier mee. In dit kader kan de distributienetbeheerder deze gegevens verstrekken aan de hand van een tool en een platform die toegankelijk zijn voor de partijen bedoeld in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter*. Na overleg met de betrokken partijen stelt de distributienetbeheerder de nadere regels voor de presentatie van de gegevens voor, alsook een procedure voor de toegang tot de gegevens voor de partijen bedoeld in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter*. Brugel keurt dit voorstel goed en ziet erop toe dat de eventuele kosten die de distributienetbeheerder aan de partijen bedoeld in lid 2, 7°*ter* oplegt, redelijk en naar behoren gerechtvaardigd zijn. » ;

3° in paragraaf 2 worden de woorden « categorieën van netgebruikers » vervangen door de woorden « categorieën van netgebruikers of tussen de andere marktspelers » ;

4° in paragraaf 3 wordt een lid toegevoegd, dat als volgt luidt :

« Wanneer de weigeringsbeslissing betrekking heeft op de aansluiting van een oplaadpunt omdat de benodigde capaciteit niet beschikbaar is, wordt aan de derde partij die de aansluiting heeft aangevraagd op diens verzoek de relevante informatie over de maatregelen die nodig zijn om het netwerk te versterken en over de alternatieve maatregelen, verstrekt. » ;

5° er wordt een paragraaf 8 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 8. In het kader van een transparant en participatief proces dat de aan zijn net aangesloten netgebruikers en de betrokken marktspelers omvat, alsook de transmissienetbeheerder en de gewestelijke transmissienetbeheerder, legt de distributienetbeheerder de technische specificaties vast voor de toegang tot en de deelname aan markten voor handel in niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten en flexibiliteitsdiensten voor zijn net, na goedkeuring door Brugel. Deze technische specificaties zijn gebaseerd op de technische eisen van deze markten en de technische capaciteit van de marktspelers. ».

Artikel 9

In artikel 8 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. De distributienetbeheerder mag geen activiteiten i.v.m. elektriciteitsproductie indien het niet dient om de eigen behoeften te dekken. Iedere bijkomstige elektriciteitsaankoop voltrekt zich overeenkomstig transparante en niet-discriminerende procedures.

De distributienetbeheerder mag geen activiteiten i.v.m. elektriciteitslevering indien het niet dient om zijn openbaredienstopdrachten te vervullen zoals bedoeld in artikel 24*bis*, § 1, 3° en 8°. » ;

2° er worden paragrafen 5 tot en met 8 toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 5. De distributienetbeheerder mag geen lid zijn van een energiegemeenschap of rechtstreekse of onrechtstreeks daadwerkelijk controle uitoefenen over een energiegemeenschap.

§ 6. De distributienetbeheerder mag geen oplaadpunten bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren, behalve die welke hij nodig heeft om in zijn eigen behoeften te voorzien.

§ 7. De distributienetbeheerder mag geen opslageenheden bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren.

In afwijking van het vorige lid kan de Regering, na goedkeuring door Brugel, de distributienetbeheerder toestemming geven om opslageenheden te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren wanneer deze eenheden volledig geïntegreerde netwerkcomponenten zijn.

§ 8. Onverminderd de voorgaande leden kan de Regering de distributienetbeheerder machtigen om andere activiteiten uit te voeren dan degene die hem op grond van de geldende Europese regelgeving,

2° au paragraphe 1er, un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Le gestionnaire du réseau de distribution communique les données visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter* d'une manière sécurisée, non discriminatoire, transparente, aisée et simultanée. Dans ce cadre, le gestionnaire du réseau de distribution peut fournir ces données au moyen d'un outil et d'une plateforme accessibles aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter*. Après concertation des acteurs concernés, le gestionnaire du réseau de distribution propose les modalités de présentation des données et une procédure d'accès aux données pour les parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°ter. Brugel approuve cette proposition et veille à ce que les frais éventuellement imposés par le gestionnaire du réseau de distribution aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*ter* soient raisonnables et dûment justifiés. » ;

3° au paragraphe 2, les mots « les catégories d'utilisateurs du réseau » sont remplacés par les mots « entre des catégories d'utilisateurs du réseau ou entre les autres acteurs du marché » ;

4° au paragraphe 3, un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque la décision de refus concerne le raccordement d'un point de recharge, en raison de la non-disponibilité de la capacité nécessaire, les informations pertinentes sur les mesures nécessaires pour renforcer le réseau et sur les mesures alternatives sont fournies au tiers qui a sollicité le raccordement s'il en fait la demande. » ;

5° un paragraphe 8 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 8. Le gestionnaire du réseau de distribution établit, dans le cadre d'un processus transparent et participatif qui inclut les utilisateurs du réseau raccordés à son réseau et les acteurs du marché concernés ainsi que les gestionnaires des réseaux de transport et de transport régional et après approbation par Brugel, les spécifications techniques relatives à l'accès et à la participation aux marchés pour le commerce de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence et de services de flexibilité pour son réseau. Ces spécifications techniques sont basées sur les exigences techniques de ces marchés et la capacité technique des acteurs du marché. ».

Article 9

À l'article 8 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut s'engager dans des activités de production d'électricité si ce n'est pour couvrir ses besoins propres. Tout achat complémentaire d'électricité se fait selon des procédures transparentes et non discriminatoires.

Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut s'engager dans des activités de fourniture d'électricité si ce n'est pour remplir les missions de service public visées à l'article 24*bis*, § 1er, 3° et 8°. » ;

2° les paragraphes 5 à 8 sont ajoutés, rédigés comme suit :

« § 5. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut ni être membre d'une communauté d'énergie ni exercer directement ou indirectement un contrôle effectif sur une communauté d'énergie.

§ 6. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut être propriétaire de points de recharge, ni les développer, les gérer ou les exploiter, à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres.

§ 7. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut être propriétaire d'unités de stockage, ni les développer, les gérer ou les exploiter.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le Gouvernement peut, après approbation de Brugel, autoriser le gestionnaire du réseau de distribution à être propriétaire d'unités de stockage, à les développer, les gérer ou les exploiter, lorsque ces unités sont des composants pleinement intégrés au réseau.

§ 8. Sans préjudice des paragraphes précédents, le Gouvernement peut autoriser le gestionnaire du réseau de distribution à exercer d'autres activités que celles qui lui sont assignées en vertu de la règlementation

deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten zijn toegewezen, indien deze voor de distributienetbeheerder noodzakelijk zijn om zijn verplichtingen na te kunnen komen en op voorwaarde dat Brugel een dergelijke afwijking noodzakelijk achtte.

Deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht van de distributienetbeheerder om andere netwerken dan elektriciteitsnetten te bezitten of te exploiteren. ».

Artikel 10

In artikel 9*bis*, lid 5 van dezelfde ordonnantie, worden de woorden «, die in voorkomend geval vereenvoudigde procedures van de lokale leveranciers inhoudt » opgeheven.

Artikel 11

In artikel 9*ter* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 7 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 16° wordt vervangen als volgt :

« 16° de modaliteiten voor de berekening door de distributienetbeheerder van het elektriciteitsverbruik zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, op basis van concrete, betrouwbare en voldoende elementen over de netgebruiker ; alsook, bij gebreik aan dergelijke elementen, de modaliteiten voor raming door de distributienetbeheerder van het niet-gefactureerd elektriciteitsverbruik op basis van het profiel van de netgebruiker. In elk geval worden de modaliteiten voor facturering van dit niet-gefactureerd elektriciteitsverbruik vastgelegd op basis van gereguleerde tarieven die voldoen aan de voorwaarden vastgelegd in artikel 9*quinquies*, punt 17° ; » ;

b) in punt 17° worden de woorden « tot de informatie of tot de markt » vervangen door de woorden « tot de markt van aankoopgroeperingen, » ;

c) er worden punten 18° tot en met 20° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 18° de objectieve, transparante en niet-discriminerende voorwaarden voor het leveren van producten en diensten aan netbeheerders, inclusief niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten en flexibiliteitsdiensten, die nodig zijn voor de efficiënte, betrouwbare en veilige exploitatie van hun net ;

19° de voorwaarden waaronder de netbeheerder op basis van objectieve, transparante en niet-discriminerende technische criteria de activering van de flexibiliteit gedurende een bepaalde periode kan beperken of weigeren om de veiligheid van het gewestelijk transmissienet of het distributienet te waarborgen ;

20° de voorwaarden waaronder de netbeheerder op basis van objectieve, transparante en niet-discriminerende technische criteria het opladen van een elektrisch voertuig aangesloten op zijn net kan sturen, en het geleverd vermogen voor het opladen van een elektrisch voertuig aangesloten op zijn net of het teruggeleverde vermogen bij het ontladen van een elektrisch voertuig aangesloten op zijn net gedurende een bepaalde periode kan beperken of weigeren om de veiligheid van het gewestelijk transmissienet of het distributienet te waarborgen. » ;

2° in lid 9 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « Na goedkeuring ervan door de distributienetbeheerder en na overleg met de leveranciers, » worden vervangen door de volgende zin :

européenne en vigueur, de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution si celles-ci sont nécessaires pour que le gestionnaire du réseau de distribution s'acquitte de ses obligations et à condition que Brugel ait estimé qu'une telle dérogation était nécessaire.

Le présent paragraphe est sans préjudice du droit du gestionnaire du réseau de distribution d'être propriétaire de réseaux autres que les réseaux d'électricité ou de les exploiter. ».

Article 10

À l'article 9*bis*, alinéa 5, de la même ordonnance, les mots « qui contient le cas échéant des procédures simplifiées pour les fournisseurs locaux » sont abrogés.

Article 11

À l'article 9*ter* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 7, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 16° est remplacé par ce qui suit :

« 16° les modalités de calcul par le gestionnaire du réseau de distribution, des consommations d'électricité survenues sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou règlementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, sur la base d'éléments concrets, fiables et suffisants propres à l'utilisateur du réseau ; ainsi que, en l'absence de tels éléments, les modalités d'estimation par le gestionnaire du réseau de distribution des consommations d'électricité non facturées sur la base du profil de l'utilisateur du réseau. En tout état de cause, les modalités de facturation de ces consommations d'électricité non facturées sont définies sur la base de tarifs régulés répondant aux conditions fixées à l'article 9*quinquies*, point 17° ; » ;

b) au point 17°, les mots « à l'information ou au marché » sont remplacés par les mots « au marché des agrégateurs, » ;

c) les points 18° à 20° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 18° les conditions objectives, transparentes et non discriminatoires pour la fourniture aux gestionnaires de réseaux de produits et services, y compris des services auxiliaires non liés au réglage de fréquence et des services de flexibilité, nécessaires à l'exploitation efficace, fiable et sûre de leur réseau ;

19° les conditions dans lesquelles le gestionnaire du réseau peut, sur la base de critères techniques objectifs, transparents et non discriminatoires, limiter ou refuser l'activation de la flexibilité pour une durée déterminée afin de garantir la sécurité du réseau de transport régional ou du réseau de distribution ;

20° les conditions dans lesquelles le gestionnaire du réseau peut, sur la base de critères techniques objectifs, transparents et non discriminatoires, piloter la recharge d'un véhicule électrique raccordé à son réseau, limiter ou refuser la puissance délivrée pour la recharge d'un véhicule électrique raccordé à son réseau, limiter ou refuser la puissance réinjectée lors de la décharge d'un véhicule électrique raccordé à son réseau, pour une durée déterminée afin de garantir la sécurité du réseau de transport régional ou du réseau de distribution. » ;

2° à l'alinéa 9,

a) les mots « Après son approbation par le gestionnaire du réseau de distribution après concertation avec les fournisseurs, » sont remplacés par la phrase suivante :

« De distributienetbeheerder keurt de MIG die van toepassing is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goed na openbare raadpleging, volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd in het technisch reglement, en na advies van Brugel. » ;

b) de woorden « kan Brugel een vetorecht inbrengen » worden vervangen door de woorden « Brugel kan een vetorecht inbrengen ».

Artikel 12

In artikel 9*quinquies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 7° worden de woorden « de energietransitie en » ingevoegd tussen de woorden « de structuur van de tarieven bevordert » en de woorden « het rationeel gebruik van energie » ;

2° punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° het normale en billijke kapitaalrendement dat in de gereglementeerde activa wordt geïnvesteerd, moet de distributienetbeheerder in staat stellen de investeringen te doen die nodig zijn voor de uitvoering van zijn taken. Deze vergoeding waarborgt een voldoende stabiel rendement dat de distributienetbeheerder in staat stelt zijn verplichtingen op lange termijn na te komen. ; » ;

3° punt 17° wordt vervangen als volgt :

« 17° de tarieven strekken ertoe een juist evenwicht te bieden tussen de kwaliteit van de gepresteerde diensten en de prijzen die door de eindafnemers worden gedragen. Wanneer deze diensten uitgevoerd worden zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, zijn de tarieven die de eindafnemers moeten betalen aangepast aan het geval.De gepastheid van het tarief wordt, geval per geval, beoordeeld rekening houdend met juridische en feitelijke elementen die hebben geleid tot de verstrekking van deze diensten. Standaard is het toegepaste tarief in verhouding, redelijk en niet-discriminerend ten aanzien van gebruikers met hetzelfde profiel. Wanneer uit de feitelijke en juridische elementen die aanleiding hebben gegeven tot de dienstverlening blijkt dat de eindafnemer er opzettelijk of op oneerlijke manier gebruik van heeft gemaakt, kan een verhoogd tarief worden toegepast op deze diensten ; » ;

4° er worden punten 21° tot en met 22° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 21° de tarieven voor de installatie van een slimme meter zijn transparant, redelijk en proportioneel. De tarieven bevorderen de toegang tot slimme meters voor gezinnen, met inbegrip van kwetsbare gezinnen ;

22° de tariefstructuur zorgt voor evenwicht tussen de solidariteit van de dekking van de totale kosten van de netten en van de belastingen, de taksen, de toeslagen, de vergoedingen en bijdragen van alle aard en de voordelen van deelname aan een energiegemeenschap en het delen van elektriciteit, waarbij rekening wordt gehouden met de periodieke kosten-batenanalyse met betrekking tot energiegemeenschappen en van het delen van elektriciteit. De tariefstructuur bevordert in het bijzonder het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen dat lokaal wordt gerealiseerd, rekening houdend met de structuur van het bestaande distributienet. ».

Artikel 13

Artikel 9*septies* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 14

In artikel 12 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« Le gestionnaire du réseau de distribution approuve le MIG applicable en Région de Bruxelles-Capitale après consultation publique, selon les modalités définies dans le règlement technique, et après avis de Brugel. ».

Article 12

À l'article 9*quinquies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 7°, les mots « la transition énergétique et » sont insérés entre les mots « la structure des tarifs favorisent » et les mots « l'utilisation rationnelle de l'énergie » ;

2° le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° la rémunération normale et équitable des capitaux investis dans les actifs régulés doit permettre au gestionnaire du réseau de distribution de réaliser les investissements nécessaires à l'exercice de ses missions. Cette rémunération reconnait un taux de rendement suffisamment stable permettant d'assurer que le gestionnaire du réseau de distribution puisse faire face à ses obligations sur le long terme ; » ;

3° le point 17° est remplacé par ce qui suit :

« 17° les tarifs visent à offrir un juste équilibre entre la qualité des services prestés et les prix supportés par les clients finals. Lorsque ces services sont prestés sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, les tarifs supportés par les clients finals sont adaptés au cas d'espèce. Le caractère adapté du tarif s'apprécie, au cas par cas en tenant compte des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services. Par défaut, le tarif appliqué est proportionné, raisonnable et non discriminatoire vis-à-vis des utilisateurs de même profil. Cependant, lorsqu'il ressort des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services que le client final a bénéficié de ceux-ci de manière intentionnelle ou déloyale, un tarif majoré peut être appliqué à ces services ; » ;

4° les points 21° et 22° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 21° les tarifs applicables à l'installation d'un compteur intelligent sont transparents, raisonnables et proportionnés. Les tarifs favorisent l'accès des ménages, y compris des ménages vulnérables, à un compteur intelligent ;

22° la structure des tarifs veille à assurer un équilibre entre la solidarité de la couverture des coûts globaux des réseaux ainsi que de la contribution aux impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures et l'intérêt de participer à une communauté d'énergie et de partager de l'électricité, tout en tenant compte de l'évaluation coûts-avantages périodique relative aux communautés de l'énergie et au partage de l'électricité. La structure des tarifs favorise notamment le partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables réalisé localement et dans le respect de la structure du réseau de distribution existant. ».

Article 13

L'article 9*septies* de la même ordonnance est abrogé.

Article 14

À l'article 12 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° in paragraaf 1, lid 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 3° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– de woorden « de informaticaontwikkelingen, » worden ingevoegd tussen de woorden « om in de geschatte behoeften te voorzien, met inbegrip van, desgevallend, » en de woorden « de versterking of de aanleg van interconnecties » ;

– de woorden « de eerstkomende drie jaar » worden vervangen door de woorden « de eerstkomende vijf jaar » ;

b) in punt 8° worden de woorden « van de technische oplossingen van de energietransitie, » ingevoegd tussen de het woord « implementaties » en de woorden « van slimme netten » ;

c) in punt 9° worden de woorden « kwalitatieve warmtekrachtkoppeling evenals de voor de eventuele uitrol van deze meters prioritair geïdentificeerde niches » vervangen door de woorden « warmtekrachtkoppeling met hoog rendement » ;

d) er worden punten 11° tot en met 14° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 11° informatie over de diensten, met inbegrip van de flexibiliteitsdiensten op middellange en lange termijn die door de netbeheerder moeten worden gebruikt als alternatief voor de uitbreiding van het netwerk, met inbegrip van de kosten-batenanalyse ;

12° de lijst van de infrastructuur die nodig is om de nieuwe productiecapaciteit en de nieuwe ladingen aan te sluiten, met inbegrip van oplaadpunten ;

13° een gedetailleerde beschrijving van de modaliteiten voor de uitrol van slimme meters met toepassing van artikel 26*decies* ;

14° een financiële evaluatie met betrekking tot de geplande modaliteiten voor de uitrol van slimme meters en de daarmee samenhangende informaticaontwikkelingen. » ;

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « in § 3 » worden vervangen door de woorden « in paragrafen 2*bis* en 3 » ;

b) in lid 1 worden de woorden « het plan » vervangen door de wooorden « het ontwikkelingsplan » ;

c) in lid 1 worden de woorden « elk jaar » vervangen door de woorden « om de twee jaar » ;

d) lid 1 wordt aangevuld met de volgende zin :

« Voor 31 mei van elk jaar bezorgt de gewestelijke transmissienetbeheerder Brugel een verslag van de staat van uitvoering van het ontwikkelingsplan. Brugel stelt een modelverslag op. » ;

3° er wordt een paragraaf 2*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 2*bis*. Elke netbeheerder bevraagt de betrokken administraties, de feitelijke of potentiële gebruikers van het net en de Raad over het ontwerp van het ontwikkelingsplan. Daartoe wordt hen een gevulgariseerde versie van het ontwerp van het ontwikkelingsplan overgemaakt. De distributienetbeheerder raadpleegt ook de transmissienetbeheerder.

De netbeheerders publiceren een raadplegingsverslag en het ontwerp van het ontwikkelingsplan. » ;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt : « § 3. Elke netbeheerder bezorgt aan Brugel zijn voorstel van ontwikkelingsplan en een raadplegingsverslag voor 15 juni van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Brugel deelt de netbeheerder ten laatste op 15 juli van hetzelfde jaar haar opmerkingen en verzoeken tot wijzigingen van het ontwerp van het ontwikkelingsplan mee.

1° au paragraphe 1er, alinéa 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 3°, les modifications suivantes sont apportées :

– les mots « les développements informatiques, » sont insérés entre les mots « pour rencontrer les besoins estimés, y compris, le cas échéant, » et les mots « le renforcement ou l'installation d'interconnexions » ;

– les mots « trois prochaines années » sont remplacées par les mots « cinq prochaines années » ;

b) au point 8°, les mots « des solutions techniques de la transition énergétique, » sont insérés entre les mots « mises en œuvre » et les mots « des réseau intelligents » ;

c) au point 9°, les mots « cogénérations de qualité ainsi que les niches prioritaires identifiées pour le déploiement éventuel de ces compteurs » sont remplacés par les mots « cogénérations à haut rendement » ;

d) les points 11° à 14° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 11° les informations sur les services, y compris les services de flexibilité à moyen et long terme, auxquelles le gestionnaire du réseau doit recourir comme alternative à l'expansion du réseau, y compris l'analyse coût-efficacité ;

12° la liste des infrastructures nécessaires pour raccorder les nouvelles capacités de production et les nouvelles charges, y compris les points de recharge ;

13° une description détaillée des modalités de déploiement des compteurs intelligents en application de l'article 26*decies* ;

14° une évaluation financière relative aux modalités de déploiement des compteurs intelligents programmées et aux développements informatiques y liés. » ;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « au § 3 » sont remplacés par les mots « aux paragraphes 2*bis* et 3 » ;

b) à l'alinéa 1er, les mots « chaque année » sont remplacés par les mots « tous les deux ans » ;

d) l'alinéa 1er est complété par la phrase suivante :

« Avant le 31 mai de chaque année, le gestionnaire du réseau de transport régional transmet à Brugel un rapport sur l'état de l'exécution du plan de développement. Brugel établit un modèle de rapport. » ;

3° il est inséré un paragraphe 2*bis* rédigé comme suit :

« § 2*bis*. Chaque gestionnaire du réseau procède à une consultation des administrations concernées, des utilisateurs effectifs ou potentiels du réseau et du Conseil au sujet du projet de plan de développement. À cette fin, une version vulgarisée du projet de plan de développement leur est communiquée. Le gestionnaire du réseau de distribution consulte également le gestionnaire du réseau de transport.

Les gestionnaires de réseaux publient un rapport de consultation et le projet de plan de développement. » ;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit : « § 3. Chaque gestionnaire du réseau transmet son projet de plan de développement et un rapport de consultation à Brugel avant le 15 juin de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Brugel informe le gestionnaire du réseau, pour le 15 juillet de la même année au plus tard, de ses remarques et demandes de modifications du projet de plan de développement.

De netbeheerder werkt op basis van de opmerkingen en verzoeken tot wijziging van Brugel zijn definitief ontwerp van ontwikkelingsplan en een gemotiveerd antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel uit en bezorgt dit aan Brugel voor 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Brugel maakt ten laatste op 30 oktober van hetzelfde jaar het definitief ontwerp van plan ter goedkeuring over aan de Regering, samen met haar advies en het door de netbeheerders opgestelde gemotiveerd antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel en het raadplegingsverslag. Voor zijn advies gaat Brugel gaat met name na of de investeringen die voorzien zijn in dit ontwerpplan alle investeringsbehoeften dekken die tijdens de raadpleging zijn opgetekend en of dit plan overeenkomt met het tienjarige netontwikkelingsplan dat de gehele Europese Unie dekt. Het houdt eveneens rekening met de relatie tussen de elektriciteits- en de gasmarkt.

Als de Regering op 31 december van hetzelfde jaar geen beslissing genomen heeft en de documenten wel degelijk aan het Parlement tegen ten laatste 30 oktober van hetzelfde jaar overgemaakt zijn, wordt het definitief ontwerp van het ontwikkelingsplan als goedgekeurd geacht. Brugel houdt toezicht op en evalueert de uitvoering van deze ontwikkelingsplannen.

Brugel kan, in het belang van de gebruikers en rekening houdend met milieucriteria, de netbeheerder aanmanen om in zijn ontwikkelingsplan bepaalde alternatieve of aanvullende investeringen te bestuderen. Deze studies worden uitgevoerd binnen een termijn die verenigbaar is met de in het vorige lid genoemde termijnen voor de goedkeuring van de ontwikkelingsplannen. ».

Artikel 15

In artikel 13 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1 worden de woorden «, met inbegrip van iedere eindafnemer aangesloten op een privénet, » ingevoegd tussen de woorden « iedere eindafnemer » en de woorden « komt in aanmerking » ;

2° er wordt een lid toegevoedg, dat luidt als volgt : « Het staat elke afnemer vrij om meer dan een elektriciteitsleveringscontract tegelijk te hebben, mits de vereiste aansluiting en meetpunten zijn vastgelegd. ».

Artikel 16

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 13*bis* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 13*bis*. § 1. Elke actieve afnemer kan een of meerdere van de onderstaande activiteiten uitoefenen :

1° optreden als prosumer ;

2° zelf opgewekte elektriciteit opslaan in zijn lokalen door middel van een opslageenheid ;

3° overtollige zelf opgewekte elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen laten aankopen, inclusief door peer-to-peerhandel of door de leverancier, overeenkomstig artikel 27, § 3, of overtollige zelf opgewekte elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen aankopen door peer-to-peerhandel ;

4° elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen delen overeenkomstig paragraaf 6 ;

5° deelnemen aan energiediensten, flexibiliteitsdiensten en aggregatiediensten, onafhankelijk van zijn leveringscontract en met het elektriciteitsbedrijf van zijn keuze.

De actieve afnemer oefent zijn activiteiten uit in naleving van de voorwaarden die zijn vastelegd door, of krachtens, deze ordonnantie.

Sur la base des remarques et demandes de modification de Brugel, le gestionnaire du réseau élabore son projet définitif de plan de développement et une réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel qu'il transmet à Brugel pour le 15 septembre de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Pour le 30 octobre de la même année au plus tard, Brugel transmet au Gouvernement, pour approbation, le projet définitif de plan, accompagné de son avis, de la réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel et du rapport de consultation rédigés par les gestionnaires de réseaux. Pour son avis, Brugel examine notamment si les investissements prévus dans le projet de plan couvrent tous les besoins recensés en matière d'investissement durant le processus de consultation et si ce plan est cohérent avec le plan décennal de développement du réseau dans l'ensemble de l'Union européenne. Elle tient également compte des relations entre les marchés de l'électricité et du gaz.

À défaut de décision du Gouvernement au 31 décembre de la même année et pour autant que les documents aient bien été transmis au Gouvernement pour le 30 octobre au plus tard de la même année, le projet définitif de plan de développement est réputé approuvé. Brugel surveille et évalue la mise en œuvre de ces plans de développement.

Brugel peut, dans l'intérêt des utilisateurs et en tenant compte des critères environnementaux, donner injonction au gestionnaire du réseau d'étudier certains investissements alternatifs ou complémentaires dans le plan de développement. Ces études sont réalisées dans un délai compatible avec les délais d'approbation des plans de développement mentionnés à l'alinéa précédent. ».

Article 15

À l'article 13 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, les mots «, y compris tout client final raccordé à un réseau privé, » sont insérés entre les mots « tout client final » et les mots « est éligible » ;

2° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit : « Tout client est libre d'avoir plus d'un contrat de fourniture d'électricité à la fois, pourvu que la connexion requise et les points de mesure soient établis. ».

Article 16

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 13*bis* rédigé comme suit :

« Art. 13*bis*. § 1er. Tout client actif peut exercer une ou plusieurs des activités visées ci-dessous :

1° agir comme prosumer ;

2° stocker l'électricité autoproduite dans ses locaux, au moyen d'une unité de stockage ;

3° se faire acheter l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables autoproduite excédentaire, y compris par un échange de pair à pair ou par un fournisseur conformément à l'article 27, § 3, ou acheter de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables autoproduite excédentaire par un échange de pair à pair ;

4° partager de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables conformément au paragraphe 6 ;

5° participer à des services énergétiques, des services de flexibilité et des services d'agrégation, indépendamment de son contrat de fourniture et auprès de l'entreprise d'électricité de son choix.

Le client actif exerce ses activités dans le respect des conditions fixées par, ou en vertu, de la présente ordonnance.

Hij kan het beheer van de voor zijn activiteit vereiste installaties, met inbegrip van de plaatsing, de exploitatie, het onderhoud en de gegevensverwerking, aan een derde partij delegeren zonder dat deze derde partij als een actieve afnemer wordt beschouwd.

§ 2. Elke actieve afnemer met een opslageenheid :

1° wordt binnen een redelijke termijn op het net aangesloten volgens de voorwaarden van het technisch reglement ;

2° mag meerdere diensten tegelijk verlenen voor zover dit technisch mogelijk is.

§ 3. De actieve afnemer die de aankoopactiviteit uitoefent door peer-to-peerhandel volgens § 1, lid 1, 3°, zonder een beroep te doen op een tussenpersoon, is gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen aan de leveranciers indien de aankoopactiviteit betrekking heeft op meerdere actieve afnemers.

De actieve afnemer die de aankoopactiviteit uitoefent door peer-to-peerhandel volgens § 1, lid 1, 3°, zonder een beroep te doen op een tussenpersoon en gedurende eenzelfde kwartuurperiode, is niet gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen van de leveranciers indien de aankoopactiviteit uitsluitend betrekking heeft op een andere actieve afnemer, op voorwaarde dat hun toegangspunten elk gedekt zijn door een leveringscontract bij een houder van een leveringsvergunning en ze zijn aangesloten op hetzelfde netwerk.

§ 4. Eventuele kosten of vergoeding voor toegang tot het net die van toepassing zijn op actieve afnemers zijn niet-discriminerend en evenredig, weerspiegelen de kosten voor het net die door hun activiteiten worden gegenereerd en maken een onderscheid tussen de kosten die worden toegerekend aan de geïnjecteerde elektriciteit en de elektriciteit die wordt afgenomen. In geen geval mogen aan de actieve afnemer kosten of een vergoeding voor toegang tot het net worden opgelegd voor elektriciteit die hij heeft geproduceerd en zelf heeft verbruikt of opgeslagen en die in zijn eigen lokalen blijft. Eveneens mag geen kost of vergoeding voor toegang tot het net meer dan één keer worden toegerekend wanneer de actieve afnemer elektriciteit opslaat of flexibiliteitsdiensten aanbiedt.

§ 5. Actieve afnemers behouden de rechten en plichten die voortvloeien uit hun hoedanigheid als netgebruiker.

§ 6. Gezamenlijk optredende actieve afnemers, kunnen op vrije en vrijwillige basis het onderling delen van elektriciteit uit hernieuwbre energiebronnen organiseren, inclusief voor het opladen van een elektrisch voertuig, zonder afbreuk aan de kosten voor toegang tot het net, belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van alle aard die van toepassing zijn op elke actieve afnemer.

Het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen is gebonden aan de volgende voorwaarden :

1° de installatie voor de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen staat in of op het gebouw waarin de gezamenlijk optredende actieve afnemers zich bevinden ;

2° de toegangspunten van de gezamenlijk optredende actieve afnemers zijn elk gedekt door een leveringscontract bij een houder van een leveringsvergunning.

Gezamenlijk optredende actieve afnemers zijn niet gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen van de leveranciers voor de onderling gedeelde elektriciteit.

§ 7. De actieve afnemer die de titularis van het injectiepunt is of desgevallend een door deze aangewezen derde partij, is de enige contactpersoon van de desbetreffende netbeheerder voor activiteiten betreffende het delen en aankopen van elektriciteit. Deze maakt zich bij de betrokken

Il peut déléguer à un tiers la gestion des installations requises pour son activité, y compris l'installation, le fonctionnement, la maintenance et le traitement des données, sans que ce tiers ne soit considéré comme un client actif.

§ 2. Tout client actif disposant d'une unité de stockage ;

1° est connecté au réseau dans un délai raisonnable selon les conditions fixées par le règlement technique ;

2° est autorisé à fournir plusieurs services simultanément dans la mesure où cela est techniquement possible.

§ 3. Le client actif qui exerce l'activité d'achat par un échange de pair à pair visée au § 1er, alinéa 1er, 3°, sans passer par un intermédiaire, est soumis aux obligations à charge des fournisseurs lorsque l'activité d'achat concerne plusieurs clients actifs.

Le client actif qui exerce l'activité d'achat par un échange de pair à pair visée au § 1er, alinéa 1er, 3°, sans passer par un intermédiaire et sur une même période quart-horaire, n'est pas soumis aux obligations à charge des fournisseurs lorsque l'activité d'achat concerne uniquement un autre client actif pour autant que leurs points d'accès soient chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture et qu'ils soient raccordés au même réseau.

§ 4. Tous frais ou redevances d'accès au réseau éventuellement applicables aux clients actifs sont non discriminatoires et proportionnés, reflètent les coûts générés par leurs activités pour le réseau et distinguent les coûts imputés à l'électricité injectée et à l'électricité prélevée. Dans tous les cas, aucun frais ou redevance d'accès au réseau ne peut être appliqué au client actif pour l'électricité qu'il a produite et autoconsommée ou stockée et qui reste dans ses propres locaux. De même aucun frais ou redevance d'accès au réseau ne peut être comptabilisé plusieurs fois lorsque le client actif stocke de l'électricité ou offre des services de flexibilité.

§ 5. Les clients actifs conservent les droits et obligations découlant de leur qualité d'utilisateur du réseau.

§ 6. Les clients actifs agissant conjointement peuvent, sur une base libre et volontaire, organiser entre eux un partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables, y compris à des fins de recharge d'un véhicule électrique, sans préjudice des frais d'accès au réseau, impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures applicables à chaque client actif.

Le partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables est soumis aux conditions suivantes :

1° l'installation de production d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables est située dans ou sur le bâtiment dans lequel les clients actifs agissant conjointement sont situés ;

2° les points d'accès des clients actifs agissant conjointement sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

Les clients actifs agissant conjointement ne sont pas soumis aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée entre eux.

§ 7. Le client actif titulaire du point d'injection ou, le cas échéant, une tierce partie désignée par ce dernier, est l'interlocuteur unique du gestionnaire du réseau concerné pour les activités de partage et d'achat de l'électricité. Il se déclare auprès du gestionnaire du réseau concerné

netbeheerder kenbaar voor de uitvoering van zijn activiteiten volgens de in het technisch reglement vastgelegde voorwaarden. Bij deze kennisgeving verstrekt de actieve afnemer die de titularis van het injectiepunt is, of desgevallend een door deze afnemer aangewezen derde persoon, het bewijs dat alle gezamenlijk optredende actieve afnemers en die deelnemen aan de regeling voor het delen van elektriciteit zich in hetzelfde gebouw bevinden.

De netbeheerder informeert de leverancier die de titularis van het toegangspunt is in het geval elektriciteit wordt gedeeld tussen gezamenlijk optredende actieve afnemers en/of elektriciteit aankopen door peer-to-peerhandel.

§ 8. De actieve afnemer die de titularis van het injectiepunt is, sluit een overeenkomst met de actieve afnemer die deelneemt aan de regeling voor het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen of met de derde die zijn overtollige zelf opgewekte elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen van hem aankoopt, waarin hun rechten en plichten zijn opgenomen, met inbegrip van billijke, transparante en niet-discriminerende regels voor het delen of aankopen van elektriciteit en, desgevallend, regels voor de facturering van de elektriciteit en de netwerkkosten, belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van alle aard die van toepassing zijn op deze elektriciteit. Het sluiten van een dergelijke overeenkomst gebeurt op volstrekt vrijwillige basis en kan niet verplicht worden gesteld door enige andere overeenkomst die de partijen bindt. Elke partij mag de overeenkomst kostenloos beëindigen mits een vooropzeg van drie weken. De inhoud van deovereenkomst wordt uitgedrukt in duidelijke en begrijpelijke taal en omvat alle informatie die nuttig is om de partijen hun rechten en plichten te laten begrijpen.

§ 9. Wanneer het delen of aankopen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen betrekking heeft op de toevoer van een hoofdverblijfplaats of een verblijfplaats voor hoofdzakelijk huishoudelijk gebruik, omvat de procedure die van toepassing is bij niet-betaling minimum de verzending van een aanmaning en een ingebrekestelling.

§ 10. De Regering kan de bovenvermelde modaliteiten en voorwaarden voor het delen en aankopen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen nader bepalen en de minimuminhoud van de in het paragraaf 8 bedoelde overeenkomst specificeren.

§ 11. De actieve afnemer draagt de evenwichtsverantwoordelijkheid, of belast een evenwichtsverantwoordelijke met zijn verantwoordelijkheid.

§ 12. De netbeheerders bezorgen Brugel om de zes maanden een verslag van de activiteiten van het delen en aankopen van elektriciteit tussen actieve afnemers die op hun net zijn aangesloten. Brugel stelt een verslagmodel op. ».

Artikel 17

Artikel 15 van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 18

In artikel 16 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1 worden het woord «, eigenaar » ingevoegd tussen de woorden « de betrokken elektriciteitsleverancier » en de woorden « of exploitant » ;

2° in lid 2 worden de woorden « die volgens de criteria en de controlevoorwaarden van de regering gesubsidieerd worden of recht geven op een vrijstelling » vervangen door de woorden « op de openbare weg » ;

3° er wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

préalablement à l'exercice de ses activités selon les conditions fixées dans le règlement technique. Lors de cette déclaration, le client actif titulaire du point d'injection ou, le cas échéant, une tierce partie désignée par ce dernier, fournit une preuve attestant que l'ensemble des clients actifs agissant conjointement participant au partage d'électricité sont situés dans le même bâtiment.

Le gestionnaire du réseau informe le fournisseur titulaire du point d'accès lorsque celui-ci est concerné par une activité de partage d'électricité entre clients actifs agissant conjointement et/ou d'achat d'électricité par un échange de pair à pair.

§ 8. Le client actif titulaire du point d'injection conclut avec le client actif participant au partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables ou avec le tiers qui lui achète son électricité issue de sources d'énergie renouvelables autoproduite excédentaire une convention portant sur leurs droits et obligations, en ce compris les règles équitables, transparentes et non discriminatoires de partage ou d'achat ainsi que, le cas échéant, les règles de facturation de l'électricité et des frais de réseau, impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures applicables à cette électricité. La conclusion d'une telle convention se fait sur une base exclusivement volontaire et ne peut être rendue obligatoire par toute autre convention liant les parties. Chaque partie peut mettre fin à la convention, sans frais, moyennant un préavisde trois semaines. Le contenu de la convention est exprimé dans un langage clair et compréhensible et reprend toutes les informations utiles à la compréhension des droits et obligations des parties.

§ 9. Lorsque le partage ou l'achat d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables concerne l'alimentation d'une résidence principale ou à utilisation principalement domestique, la procédure applicable en cas de défaut de paiement comprend au minimum l'envoi d'un rappel et d'une mise en demeure.

§ 10. Le Gouvernement peut préciser les modalités et les conditions précitées concernant le partage et l'achat d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables ainsi que préciser et compléter le contenu minimal de la convention visée au paragraphe 8.

§ 11. Le client actif assure la fonction de responsable d'équilibre ou délègue sa responsabilité en matière d'équilibrage à un responsable d'équilibre.

§ 12. Les gestionnaires de réseaux transmettent semestriellement à Brugel un rapport sur les activités de partage et d'achat d'électricité entre clients actifs raccordés sur leur réseau. Brugel établit un modèle de rapport. ».

Article 17

L'article 15 de la même ordonnance est abrogé.

Article 18

À l'article 16 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, les mots «, le propriétaire » sont insérés entre les mots « le fournisseur d'électricité » et les mots « ou l'exploitant concerné » ;

2° à l'alinéa 2, les mots « qui, selon les critères et les modalités de contrôle définis par le Gouvernement, sont subventionnés ou qui ouvrent le droit à une exonération » sont remplacés par les mots « en voirie » ;

3° un alinéa 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« In afwijking van artikel 21 is voor de levering van een oplaaddienst voor een elektrisch voertuig aan een oplaadpunt geen leveringsvergunning vereist, mits de toevoer van dit oplaadpunt valt onder een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning. ».

Artikel 19

Artikel 21 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 21 De leveranciers beschikken over een leveringsvergunning om aan de in aanmerking komende afnemers elektriciteit te leveren voor een verbruikslocatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Leveranciers kunnen een leveringsvergunning hebben die beperkt is tot :

1° ofwel een maximumhoeveelheid elektriciteit, als ze hun financiële waarborg wensen te beperken ;

2° ofwel bepaalde categorieën afnemers ;

3° ofwel hun eigen bevoorrading, met inbegrip van bevoorrading van hun filialen.

De Regering legt de criteria en regels vast voor de toekenning, de hernieuwing, de overdracht en de intrekking van deze verschillende leveringsvergunningen, evenals de nadere regels betreffende deze levering en de rechten en plichten opgelegd aan de leveranciers. De criteria voor de toekenning van deze leveringsvergunningen kunnen onder meer betrekking hebben op de betrouwbaarheid en de beroepservaring van de aanvrager, zijn technische en financiële bekwaamheid en de kwaliteit van zijn organisatie.

De vergunning van een leverancier die artikelen 8 en 9 van deze ordonnantie of zijn openbaredienstverplichtingen niet meer naleeft of die niet meer beantwoordt aan de door de Regering op grond van dit artikel vastgelegde criteria wordt ingetrokken.

Elke leveringsvergunning waarvan sprake in dit artikel wordt verstrekt, overgedragen, hernieuwd, of desgevallend ingetrokken door Brugel.

De Regering bepaalt de toekenningscriteria die leveranciers die een leveringsvergunning op federaal niveau, in de andere gewesten of in een andere lidstaat van de Europese Unie hebben verkregen niet langer hoeven aan te tonen. ».

Artikel 20

Artikel 21*bis* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 21*bis*. Elke producent van wie de elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen wordt aangekocht door een eindafnemer terwijl de elektriciteit niet over het distributienet of het gewestelijk transmissienet wordt vervoerd, is niet gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen van de leveranciers op voorwaarde dat het toegangspunt van de eindafnemer wordt gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

De in lid 1 bedoelde producent sluit met de eindafnemer die zijn elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen bij hem aankoopt een overeenkomst die betrekking heeft op hun rechten en verplichtingen, met inbegrip van de billijke, transparante en niet-discriminerende regels voor aankoop evenals, desgevallend, de regels voor facturatie van de elektriciteit en de belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van alle aard die van toepassing zijn op deze elektriciteit. De inhoud van deze

« Par dérogation à l'article 21, la fourniture d'un service de recharge d'un véhicule électrique sur un point de recharge ne nécessite pas l'obtention d'une licence de fourniture pour autant que l'alimentation de ce point de recharge soit couverte par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture. ».

Article 19

L'article 21 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 21. Les fournisseurs disposent d'une licence de fourniture pour approvisionner en électricité des clients éligibles sur un site de consommation situé en Région de Bruxelles-Capitale.

Les fournisseurs peuvent disposer d'une licence de fourniture limitée :

1° soit à une quantité d'électricité plafonnée, lorsqu'ils désirent limiter leur garantie financière ;

2° soit à certaines catégories de clients ;

3° soit à leur propre fourniture, en ce compris la fourniture de leurs filiales.

Le Gouvernement arrête les critères et les modalités d'octroi, de renouvellement, de transfert et de retrait de ces différentes licences de fourniture, les modalités relatives à cette fourniture et les droits et les obligations incombant aux fournisseurs. Les critères d'octroi des licences de fourniture peuvent notamment porter sur l'honorabilité et l'expérience professionnelle du demandeur, ses capacités techniques et financières et la qualité de son organisation.

La licence d'un fournisseur qui ne se conforme plus aux articles 8 et 9, qui ne remplit plus ses obligations de service public ou qui ne répond plus aux critères fixés en vertu du présent article est retirée.

Toute licence de fourniture visée dans le présent article est délivrée, transférée, renouvelée, ou, le cas échéant, retirée par Brugel.

Le Gouvernement prévoit les critères d'octroi pour lesquels les fournisseurs ayant obtenu une licence de fourniture au niveau fédéral, dans les autres Régions ou dans un autre État membre de l'Union européenne ne doivent plus démontrer la satisfaction. ».

Article 20

L'article 21*bis* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 21*bis*. Tout producteur qui se fait acheter son électricité issue de sources d'énergie renouvelables par un client final lorsque l'électricité ne transite pas par le réseau de distribution ou le réseau de transport régional n'est pas soumis aux obligations à charge des fournisseurs pour autant que le point d'accès du client final soit couvert par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

Le producteur visés à l'alinéa 1er conclut avec le client final qui lui achète son électricité issue de sources d'énergie renouvelables une convention portant sur leurs droits et obligations, en ce compris les règles équitables, transparentes et non discriminatoires d'achat ainsi que, le cas échéant, les règles de facturation de l'électricité et des impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures applicables à cette électricité. Le contenu de cette convention est exprimé dans un

overeenkomst wordt uitgedrukt in een duidelijke en verstaanbare taal en omvat alle nuttige informatie om de rechten en verplichtingen van de partijen te begrijpen. ».

Artikel 21

In artikel 24 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « 1° tot 3° » worden vervangen door de woorden « 1° tot en met 6° » ;

b) punt 3° wordt aangevuld met de woorden « en opdat elke eindafnemer de mogelijkheid zou hebben meer dan een contract voor elektriciteitslevering tegelijk te sluiten, op voorwaarde dat deze maatregelen economisch in verhouding staan tot de voordelen die voor de eindafnemer worden verwacht ; » ;

c) er worden punten 4° tot en met 6° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 4° het bepalen en uitvoeren van de technische maatregelen die nodig zijn om uiterlijk op 1 januari 2026 de verandering van leverancier binnen vierentwintig uur te kunnen uitvoeren overeenkomstig artikel 25*duodecies*, lid 1 ;

5° het bepalen en uitvoeren van de technische maatregelen die nodig zijn om leveranciers in staat te stellen leveringscontracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs aan te bieden aan eindafnemers die zijn uitgerust met slimme meters ;

6° het bepalen en uitvoeren van de technische maatregelen die nodig zijn om het gebruik van gegevens afkomstig van slimme meters door de eindafnemers mogelijk te maken. » ;

2° in paragraaf 2, lid 3, worden de woorden « en van lokale leveranciers bedoeld in het vorige lid » vervangen door de woorden « bedoeld in het eerste lid ».

Artikel 22

In artikel 24*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 2°, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

« Deze opdracht heeft geen betrekking op decoratieve verlichting. De distributienetbeheerder voert deze opdracht uit rekening houdend met een evenwicht tussen de kwaliteit van de dienstverlening, het bereiken van de doelstellingen op het vlak van verbetering van de energie-efficiëntie en lager verbruik en kostenbeheersing. » ;

b) punt 4° wordt opgeheven ;

c) punt 8° wordt aangevuld met de volgende zin :

« Desgevallend wordt het verschil tussen de kosten die verband houden met deze opdracht en de facturatie gedragen door de begroting voor uitvoering van de openbaredienstopdrachten ; » ;

d) punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd in § 2, de begeleiding van gewestelijke, gemeenschaps en lokale besturen in het kader van het gewestelijk project voor de renovatie van de gebouwen van deze besturen en de invoering van eenheden voor de productie van groene elektriciteit op de sites van deze besturen, via informatie, adviezen, hulp bij het identificeren van kansen, technische en administratieve ondersteuning en onganisatie van aankoopcentrales ; » ;

e) punt 10° wordt opgeheven ;

langage clair et compréhensible et reprend toutes les informations utiles à la compréhension des droits et obligations des parties. ».

Article 21

À l'article 24 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « 1° à 3° ci-dessous « sont remplacés par les mots « 1° à 6° ci-dessous « ;

b) le point 3° est complété par les mots « et pour que tout client final puisse avoir la possibilité de conclure plus d'un contrat de fourniture d'électricité à la fois pour autant que ces mesures soient économiquement proportionnées au regard des bénéfices attendus pour le client final ; » ;

c) les points 4° à 6° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 4° l'adoption et la mise en œuvre des mesures techniques nécessaires pour que, au plus tard pour le 1er janvier 2026, le changement de fournisseur puisse être réalisé en vingt-quatre heures conformément à l'article 25*duodecies*, alinéa 1er ;

5° l'adoption et la mise en œuvre des mesures techniques nécessaires pour que les fournisseurs puissent offrir des contrats de fourniture à tarification dynamique au client final équipé d'un compteur intelligent ;

6° l'adoption et la mise en œuvre des mesures techniques nécessaires pour permettre l'utilisation par les clients finals des données issues des compteurs intelligents. » ;

2° au paragraphe 2, alinéa 3, les mots « et des fournisseurs locaux visés à l'alinéa précédent » sont remplacés par les mots « visés à l'alinéa 1er ».

Article 22

À l'article 24*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 2°, alinéa 1er est complété par les phrases suivantes :

« Cette mission ne concerne pas l'éclairage décoratif. Le gestionnaire du réseau de distribution exécute cette mission en tenant compte d'un équilibre entre la qualité du service, l'atteinte des objectifs d'amélioration d'efficacité énergétique et de gain de consommation et la maîtrise des coûts. » ;

b) le point 4° est abrogé ;

c) le point 8° est complété par la phrase suivante :

« Le cas échéant, la différence entre les coûts liés à cette mission et la facturation est mise à charge du budget d'exécution des missions de service public ; » ;

d) le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° suivant les modalités fixées au § 2, l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux dans le cadre du projet régional de rénovation des bâtiments de ces pouvoirs publics et de déploiement des installations de production d'électricité verte sur les sites de ces pouvoirs publics, au travers d'informations, de conseils, d'aide à l'identification d'opportunités, d'un support technique et administratif et de l'organisation de centrales d'achat ; » ;

e) le point 10° est abrogé ;

f) er worden punten 13° tot en met 15° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 13° de terbeschikkingstelling aan alle huishoudelijke afnemers, alle actieve afnemers die gezamenlijk optreden en alle deelnemers aan een energiegemeenschap, van een via het internet toegankelijke tool die hen de mogelijkheid biedt hun meetgegevens te raadplegen waarover de distributienetnetbeheerder beschikt ;

14° een exclusieve opdracht met betrekking tot de organisatie van aanbestedingsprocedures voor de eigendom van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg volgens open, transparante en niet-discriminerende voorwaarden die voorafgaandelijk door Brugel zijn onderzocht en goedgekeurd ;

15° in afwijking van artikel 8, § 6 en overeenkomstig de in § 3 vastgelegde modaliteiten een opdracht van noodoperator met betrekking tot de eigendom, de ontwikkeling, het beheer of de exploitatie van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg mits aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan :

a) geen enkele andere partij heeft als gevolg van een overeenkomstig punt 14° georganiseerde aanbestedingsprocedure het recht gekregen om eigenaar te zijn van dergelijke oplaadpunten, of dergelijke oplaadpunten te ontwikkelen, beheren of exploiteren of zou de dienst tegen redelijke kosten en tijdig kunnen verlenen ;

b) de distributienetbeheerder exploiteert deze oplaadpunten overeenkomstig de modaliteiten van artikel 7, §§ 2 en 3. De distributienetbeheerder organiseert ten laatste om de vijf jaar, onder toezicht van Brugel, een openbare raadpleging die de mogelijke belangstelling van andere partijen om deze voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren beoordeelt. Indien uit de openbare raadpleging blijkt dat andere partijen in staat zijn om dergelijke voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren, moet de distributienetbeheerder ze geleidelijk overdragen door middel van aanbestedingsprocedures die worden georganiseerd in overeenstemming met punt 14°. » ;

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in lid 1 worden de woorden « van de openbaredienstopdrachten bedoeld in punten 9° en 10° » vervangen door de woorden « van de openbaredienstopdracht bedoeld in punt 9° » ;

b) lid 2 wordt vervangen als volgt :

« Een beheersovereenkomst tussen het Gewest en de distributienetbeheerder legt de lijst vast van de begunstigde gewestelijke, gemeenschaps en lokale besturen evenals de regels, modaliteiten en doelstellingen volgens dewelke de distributienetbeheerder de openbaredienstopdrachten bedoeld in punt 9° die hem werden toevertrouwd uitoefent. » ;

3° er wordt een paragraaf 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. De kosten noodzakelijk voor het uitvoeren van de openbaredienstopdracht bedoeld in punt 15° worden gedekt door de door het gebruik van deze oplaadpunten gegenereerde inkomsten en bijkomstig, indien deze inkomsten onvoldoende zouden blijken om de kosten voor de uitvoering van deze openbaredienstopdracht te dekken, door de middelen die het Gewest ter beschikking stelt van de distributienetbeheerder.

Een beheerscontract tussen het Gewest en de distributienetbeheerder legt de regels, modaliteiten en doelstellingen vast volgens dewelke de distributienetbeheerder de openbaredienstopdracht bedoeld in punt 15° uitoefent. ».

f) les points 13° à 15° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 13° la mise à disposition pour tout client résidentiel, tout client actif agissant conjointement et tout participant à une communauté d'énergie d'un outil accessible via Internet permettant la consultation de leurs données de comptage dont le gestionnaire du réseau de distribution dispose ;

14° une mission exclusive portant sur l'organisation des procédures d'appel d'offres relatives à la propriété de points de recharge ouverts au public en voirie selon des conditions ouvertes, transparentes et non discriminatoires préalablement examinées et approuvées par Brugel ;

15° par dérogation à l'article 8, § 6 et suivant les modalités fixées au § 3, une mission d'opérateur de dernier ressort relative à la propriété, au développement, à la gestion ou à l'exploitation de points de recharge ouverts au public en voirie pour autant que les conditions cumulatives suivantes soient remplies :

a) aucune autre partie, à la suite d'une procédure d'appel d'offres organisée conformément au point 14°, ne s'est vue conférer le droit d'être propriétaire de ces points de recharge, de les développer, de les gérer ou de les exploiter, ou ne pourrait fournir ce service à un coût raisonnable et en temps utile ;

b) le gestionnaire du réseau de distribution exploite ces points de recharge dans le respect des modalités prévues à l'article 7, §§ 2 et 3.
Au maximum tous les cinq ans, le gestionnaire du réseau de distribution organise, sous le contrôle de Brugel, une consultation publique qui évalue l'intérêt potentiel d'autres parties à être propriétaires de ces points de recharge ouverts au public en voirie, ou à les développer, les gérer ou les exploiter. Si la consultation publique indique que d'autres parties sont en mesure d'être propriétaires de ces points de recharge ouverts au public en voirie, de les développer, de les gérer ou de les exploiter, le gestionnaire du réseau de distribution cède progressivement ceux-ci au travers de procédures d'appel d'offres organisées conformément au point 14°. » ;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les mots « des missions de service public visées aux points 9° et 10° » sont remplacés par les mots « de la mission de service public visée au point 9° » ;

b) l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Un contrat de gestion entre la Région et le gestionnaire du réseau de distribution détermine la liste des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux bénéficiaires ainsi que les règles, modalités et objectifs selon lesquels le gestionnaire du réseau de distribution exerce la mission de service public visée au point 9° qui lui est confiée. » ;

3° un paragraphe 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 3. Les coûts nécessaires à l'exécution de la mission de service public visée au point 15° sont couverts par les revenus générés par l'utilisation de ces points de recharge et de manière complémentaire, dans l'hypothèse où ces revenus sont insuffisants pour couvrir les coûts d'exécution de cette mission de service public, par les moyens mis à disposition du gestionnaire du réseau de distribution par la Région.

Un contrat de gestion entre la Région et le gestionnaire du réseau de distribution détermine les règles, modalités et objectifs selon lesquels le gestionnaire du réseau de distribution exerce la mission de service public visée au point 15°. ».

Artikel 23

Artikel 24*ter* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 24

In artikel 25, § 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° lid 1 wordt aangevuld met de volgende zin :

« Bij deze goedkeuring kan de Regering de redelijkheid van de voorgestelde begroting verifiëren. » ;

2° tussen leden 1 en 2 wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van het eerste lid hebben het specifieke hoofdstuk van het programma van uitvoering van de openbaredienstverplichtngen en -opdrachten bedoeld in artikel 24*bis*, § 1, 2°, lid 2 en de begroting ervan betrekking op de volgende drie jaren. » ;

3° in lid 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « programma, het » worden toegevoegd tussen het woord « Het » en de woorden « verslag en de rekeningen worden na goedkeuring door de Regering overgemaakt » ;

b) de woorden « van het programma en » worden toegevoegd tussen de woorden « kan de vorm en de inhoud » en de woorden « van het verslag bepalen ».

Artikel 25

In artikel 25*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1, punt 2° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punten a) en b) worden opgeheven ;

b) in punt c) wordt het woord « gezin » vervangen door de woorden « eindafnemers » ;

2° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« Brugel, de leveranciers en de netbeheerders bezorgen Leefmilieu Brussel ten laatste op 31 maart van ieder jaar de door Leefmilieu Brussel gevraagde gegevens teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is door deze ordonnantie, de Europese of internationale regelgeving inzake elektriciteit mogelijk te maken. Tot deze gegevens behoren de in bijlage 3 gespecificeerde gegevens.

Het energierapport bevat :

1° een gewestelijke energiebalans ;

2° een gedetailleerde beschrijving en analyse van de energieproductie en -consumptie, per sector en per energievector ;

De in punten 4° tot en met 6° van bijlage 3 bedoelde gegevens kunnen worden gebruikt wanneer zij nodig zijn om de activiteitensector of de geografische locatie te bepalen om de energiebalans of de voornoemde rapporten, evaluaties of studies te specificeren. Deze gegevens worden na gebruik verwijderd.

De Regering kan de lijst van de in bijlage 3 bedoelde te melden gegevens specificeren. Ze kan deze lijst ook aanvullen op voorwaarde dat de uitbreiding ervan geen betrekking heeft op persoonsgegevens. ».

Artikel 26

In artikel 25*ter*, § 1, van dezelfde ordonnantie worden twee leden ingevoegd tussen lid 1 en lid 2, die luiden als volgt :

Article 23

L'article 24*ter* de la même ordonnance est abrogé.

Article 24

À l'article 25, § 1er, de la même ordonnance les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est complété par la phrase suivante :

« Lors de cette approbation, le Gouvernement peut vérifier le caractère raisonnable du budget proposé. » ;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1er et 2 :

« Par dérogation à l'alinéa 1er, le chapitre spécifique du programme d'exécution des obligations et missions de service public visé à l'article 24*bis*, § 1er, 2°, alinéa 2 et le budget y afférant portent sur les trois années suivantes. » ;

3° à l'alinéa 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « le programme, » sont insérés entre les mots « après approbation par le Gouvernement, » et les mots « le rapport et les comptes sont transmis » ;

b) les mots « du programme et » sont insérés entre les mots « peut déterminer la forme et le contenu » et les mots « du rapport ».

Article 25

À l'article 25*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, point 2°, les modifications suivantes sont apportées :

a) les points a) et b) sont abrogés ;

b) au point c), le mot « ménage » est remplacé par les mots « clients finals » ;

2° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« Brugel, les fournisseurs et les gestionnaires de réseaux communiquent à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données demandées par celui-ci aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie, ou de tout rapport, évaluation ou étude exigés par la présente ordonnance, la règlementation européenne ou internationale, pour ce qui concerne l'électricité. Parmi ces données se trouvent celles précisées à l'annexe 3.

Le rapport sur l'énergie comprend :

1° un bilan énergétique régional ;

2° une description détaillée et une analyse de la production et de la consommation d'énergie, par secteur et par vecteur d'énergie ;

Les données visées aux points 4° à 6° de l'annexe 3 peuvent être utilisées lorsqu'elles sont nécessaires à identifier le secteur d'activité ou la localisation géographique pour préciser le bilan énergétique ou les rapports, évaluations ou études précités. Ces données sont supprimées après leur utilisation.

Le Gouvernement peut spécifier la liste des données à notifier, visées à l'annexe 3. Il peut également compléter cette liste pour autant que l'extension ne porte pas sur des données à caractère personnel. ».

Article 26

À l'article 25*ter*, § 1er, de la même ordonnance, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1er et 2 :

« De leverancier maakt aan elke eindafnemer met een slimme meter die hierom verzoekt binnen tien werkdagen een redelijk en niet-discriminerend voorstel van leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs over. Naast de informatie vermeld in lid 1, delen de leveranciers in het voorstel van leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs de mogelijkheden, kosten, risico's en verplichtingen mee die verbonden zijn aan eenleveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs, met inbegrip van de noodzaak een slimme meter te hebben.

Leveranciers die minder dan 200.000 eindafnemers op nationaal niveau hebben, zijn vrijgesteld van de verplichting vermeld in het vorige lid. ».

Artikel 27

In artikel 25*quater* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1, wordt de zin « Deze ononderbroken minimumlevering van elektriciteit is beperkt tot een vermogen van 2.300 watt.« opgeheven ;

2° in lid 4, worden de woorden « met name binnen de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming »opgeheven ;

3° in lid 5 worden de woorden « twee maanden » vervangen door de woorden « drie weken ».

Artikel 28

Artikel 25*quinquies* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 29

In artikel 25*sexies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « kan hij de procedure van plaatsing van een vermogensbegrenzer opstarten » worden vervangen door de woorden « stelt de distributienetbeheerder in kennis van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten » ;

b) de woorden « licht hem eveneens in » worden vervangen door de woorden « licht eveneens het gezin in » ;

2° in paragraaf 1, lid 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de volgende zin wordt ingevoegd na de zin « Een afbetalingsplan is niet redelijk als het de afnemer en zijn gezin niet in de mogelijkheid stelt een menswaardig bestaan te leiden. » :

« In elk geval is het afbetalingsplan niet redelijk indien een erkend centrum voor schuldbemiddeling of het O.C.M.W. meent dat het het gezin niet in staat stelt een menswaardig bestaan te leiden. Indien het gezin wordt bijgestaan door een erkend centrum voor schuldbemiddeling of door het O.C.M.W., dan zal deze instantie opnieuw onderhandelen over het afbetalingsplan indien ze vaststelt dat het niet of niet langer redelijk is. » ;

b) de zin « Brugel bepaalt de minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden. » vervangen door de volgende zin :

« De minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden, wordt gespecificeerd in bijlage 3. » ;

3° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in lid 2, punt 1° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– na de woorden « de som van 55 euro » worden de woorden « per leveringscontract » toegevoegd ;

« À tout client final équipé d'un compteur intelligent qui le lui demande, le fournisseur fait également, dans les dix jours ouvrables, une proposition raisonnable et non discriminatoire de contrat de fourniture à tarification dynamique. En plus des informations prévues au 1er alinéa, les fournisseurs communiquent dans la proposition de contrat de fourniture à tarification dynamique les opportunités, les coûts, les risques et les obligations, y compris la nécessité d'être équipé d'un compteur intelligent, liés à un contrat de fourniture à tarification dynamique.

Le fournisseur qui a moins de 200.000 clients finals au niveau national est exempté de l'obligation visée à l'alinéa précédent. ».

Article 27

À l'article 25*quater* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, la phrase « Cette alimentation minimale ininterrompue d'électricité est limitée à une puissance de 2.300 watts. » est abrogée ;

2° à l'alinéa 4, les mots « notamment au sein de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur » sont abrogés ;

3° à l'alinéa 5, les mots « deux mois » sont remplacés par les mots « trois semaines ».

Article 28

L'article 25*quinquies* de la même ordonnance est abrogé.

Article 29

À l'article 25*sexies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « peut entamer la procédure de placement d'un limiteur de puissance » sont remplacés par les mots « informe le gestionnaire du réseau de distribution de son intention d'entamer la procédure de résolution du contrat de fourniture » ;

b) les mots « l'informe également » sont remplacés par les mots « informe également le ménage » ;

2° au paragraphe 1er, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) la phrase suivante est insérée après la phrase « Un plan d'apurement n'est pas raisonnable s'il porte atteinte à la possibilité pour le client et sa famille de mener une vie conforme à la dignité humaine. » :

« En tout état de cause, le plan d'apurement n'est pas raisonnable si un centre de médiation de dettes agréé ou le C.P.A.S. estime qu'il ne permet pas de mener une vie conforme à la dignité humaine. Lorsque le ménage bénéficie de l'assistance d'un centre de médiation de dettes agréé ou du C.P.A.S., celui-ci renégocie le plan d'apurement s'il constate qu'il n'est pas ou plus raisonnable. » ;

b) la phrase « Brugel détermine les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir. » est remplacée par la phrase suivante :

« Les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir sont précisées à l'annexe 3. » ;

3° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 2, point 1°, les modifications suivantes sont apportées :

– après les mots « la somme de 55 euros » sont ajoutés les mots « par contrat de fourniture » ;

– het punt wordt aangevuld als volgt :

« Voor de toepassing van dit punt :

a) het maximum van 55 euro is van toepassing tijdens de minnelijke invorderingsprocedure, vanaf het moment dat de eerste aanmaning tot betaling wordt verzonden, en eindigt wanneer de schuld volledig is betaald of wanneer de zaak wordt doorverwezen naar de vrederechter ; b) onder « totale invorderings- en administratiekosten » wordt verstaan : de kosten van de aanmaningen, de ingebrekestelling, de contractuele verwijlinterest, de boeteclausule of een derde die een activiteit van minnelijke invordering van schulden uitoefent ; » ;

b) in lid 2 wordt punt 3°opgeheven ;

c) in lid 3 wordt de zin « De reële kosten van plaatsing en verwijdering van de vermogensbegrenzer zijn ten laste van de distributienetbeheerder.« opgeheven ;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Van zodra de leverancier hem in kennis heeft gesteld van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten en ten laatste tien dagen na de ontvangst van deze informatie, waarschuwt de distributienetbeheerder de eindafnemer voor de gevolgen van het niet-betalen van het gefactureerde bedrag. Hij informeert hem ook over het bestaan van het beschermingssysteem van artikelen 25*quinquies* tot en met 25*octies* en stuurt hem de contactgegevens van het O.C.M.W. van zijn woonplaats en van het informatiecentrum voor afnemers van gas en elektriciteit van artikel 33*bis*. Die informatie wordt verstrekt in duidelijke en begrijpelijke taal. » ;

5° in paragraaf 4 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) lid 4 wordt vervangen als volgt :

« Bovendien, als de distributienetbeheerder door een leverancier belast wordt met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard beleverd wordt, neemt hij de nodige maatregelen om de mogelijke aanwezigheid van een eindafnemer vast te stellen en nodigt hij deze uit zijn contractuele situatie binnen de veertig dagen in orde te brengen. Deze maatregelen bestaan uit een administratief onderzoek, gevolgd door een kort onderzoek ter plaatse als de eindafnemer zijn situatie niet in regel brengt. Bij gebrek aan regularisatie door de eindafnemer binnen deze termijn of bij bevestigde afwezigheid van een eindafnemer is de toestemming van de vrederechter voor de afsluiting niet langer vereist. In het kader van het administratief onderzoek vraagt de distributienetbeheerder de nodige gegevens voor de identificatie van de eigenaar van de plaats van verbruik bij de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie op grond van artikel 36, 1°, van het koninklijk besluit van 30 juli 2018 betreffende het aanleggen en bijhouden van de kadastrale documentatie en tot vaststelling van de modaliteiten voor het afleveren van kadastrale uittreksels. De modaliteiten van het administratief onderzoek en van het onderzoek ter plaatse worden door Brugel en de distributienetbeheerder in onderling overleg bepaald. » ;

b) er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer de distributienetbeheerder door een leverancier wordt belast met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard geleverd wordt, en uit het administratief onderzoek of het in lid 4 bedoelde onderzoek ter plaatse blijkt dat de eindafnemer de laatste bewoner is die gekend is bij de distributienetbeheerder, dan sluit de distributienetbeheerder het afnamepunt niet af en vraagt hij de leverancier om de afsluitingsaanvraag te annuleren. De distributienetbeheerder brengt Brugel hiervan op de hoogte. » ;

6° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. Tenzij het gezin vroeger de mededeling van zijn naam heeft geweigerd overeenkomstig § 1, kan het O.C.M.W. een

– le point est complété comme suit :

« Pour l'application du présent point :

a) le plafond de 55 euros s'applique pendant la procédure de recouvrement amiable, dès l'envoi du premier rappel de paiement, et prend fin lors du paiement intégral de la dette ou lors de la saisine du juge de paix ; b) on entend par « frais totaux de recouvrement et administratifs » : les frais de rappel, de mise en demeure, d'intérêt contractuel de retard, de clause pénale ou d'un tiers qui exerce une activité de recouvrement amiable des dettes ; » ;

b) à l'alinéa 2, le point 3° est abrogé ;

c) à l'alinéa 3, la phrase « Les frais réels de placement et d'enlèvement du limiteur de puissance sont à charge du gestionnaire du réseau de distribution. » est abrogée ;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Dès que le fournisseur l'a informé de son intention d'entamer une procédure de résolution du contrat, et au plus tard dans les dix jours suivant la réception de cette information, le gestionnaire du réseau de distribution avertit le client final des conséquences du non-paiement du montant facturé. Il l'informe également de l'existence du système de protection des articles 25*quinquies* à 25*octies* et lui transmet les coordonnées du C.P.A.S. de sa commune de résidence et du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité de l'article 33*bis*. Ces informations sont énoncées dans un langage clair et compréhensible. » ;

5° au paragraphe 4, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« En outre, lorsque le gestionnaire du réseau de distribution est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, il prend les mesures nécessaires pour vérifier la présence éventuelle d'un client final et l'invite à régulariser sa situation contractuelle dans les quarante jours. Ces mesures consistent en une enquête administrative suivie, en cas de non régularisation par le client final, d'une courte enquête sur place. À défaut de régularisation de la part du client final dans ce délai ou en l'absence confirmée d'un client final, l'autorisation du juge de paix pour la coupure n'est plus requise. Dans le cadre de l'enquête administrative, le gestionnaire du réseau de distribution requiert les données nécessaires à l'identification du propriétaire du lieu de consommation auprès de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale en vertu de l'article 36, 1°, de l'arrêté royal du 30 juillet 2018 relatif à la constitution et la mise à jour de la documentation cadastrale et fixant les modalités pour la délivrance des extraits cadastraux. Les modalités de l'enquête administrative et de l'enquête sur place sont fixées par Brugel et le gestionnaire du réseau de distribution, en concertation. » ;

b) un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque le gestionnaire du réseau de distribution est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, et qu'il résulte de l'enquête administrative ou de l'enquête sur place visée à l'alinéa 4 que le client final est le dernier occupant connu du gestionnaire du réseau de distribution, le gestionnaire du réseau de distribution ne coupe pas le point de prélèvement et demande au fournisseur d'annuler la demande de coupure. Le gestionnaire du réseau de distribution en informe Brugel. » ;

6° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. A moins que le ménage ait précédemment refusé la communication de son nom en application du paragraphe 1er, le C.P.A.S. peut

maatschappelijk onderzoek bij het gezin in kwestie uitvoeren en begeleidingsmaatregelen voor het gezin voorstellen, eventueel met de hulp van een schuldbemiddelingsdienst. » ;

7° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt :

« § 6. Als de afnemer weigert zijn naam aan het O.C.M.W. mee te delen, als er geen afbetalingsplan wordt overeengekomen met of zonder de begeleiding van het O.C.M.W. of als het betalingsplan niet wordt nageleefd, kan de leverancier een brief sturen naar het gezin met de mededeling dat, indien het niet binnen vijftien kalenderdagen betaalt, het afbetalingsplan opnieuw volgt of geen bewijs levert dat het een beschermde afnemer is, de vrederechter toestemming zal worden gevraagd om het contract op te zeggen en de stroom af te sluiten. » ;

8° paragrafen 7 tot en met 9 worden opgeheven.

Artikel 30

In artikel 25*septies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Er wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1*bis*. Het huishouden bedoeld in paragraaf 1, 1°, waarvan het schuldbedrag hoger is dan 150 euro voor de elektriciteitsfactuur of de enkele factuur voor beide energieën, wordt automatisch erkend als beschermde afnemer zestig dagen na de verzending van de ingebrekestelling, tenzij het huishouden bezwaar maakt zoals bedoeld in het tweede lid.

Vanaf de ingebrekestelling stelt de leverancier het huishouden in kennis van deze procedure, waarna het huishouden bezwaar kan maken tegen de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer.

Vanaf de automatische toekenning van dat statuut stelt de leverancier de noodleverancier in kennis en wordt de beschermde afnemer door laatstgenoemde bevoorraad, voor zover het huishouden nog steeds aan de in het eerste lid vastgestelde voorwaarden voldoet.

De regering kan de bovengenoemde voorwaarden aanpassen en de categorie van begunstigden van de procedure voor de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer uitbreiden op basis van een evaluatie van het aantal huishoudens dat overeenkomstig die procedure als beschermde afnemer wordt erkend. » ;

2° in paragraaf 3 worden de woorden « de samenstelling van het gezin » vervangen door de woorden « het aantal personen waaruit het gezin bestaat » ;

3° er wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 3*bis*. Het gezin wordt erkend als een beschermde afnemer voor een bepaalde duur van maximaal vijf jaar, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. Indien een gezin dat als beschermde afnemer is erkend, betrokken geraakt bij een schuldbemiddelingsproces met een erkend bemiddelingscentrum of een collectieve schuldenrekening, wordt het voor onbepaalde tijd erkend als beschermde afnemer, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. » ;

4° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. Zodra het gezin het statuut van beschermde afnemer heeft, wordt het contract dat met de leverancier werd gesloten opgeschort en kan de leverancier de vrederechter niet om de ontbinding van het contract vragen tijdens de duur van de opschorting. Zodra hij het bewijs heeft ontvangen dat de afnemer beschermd is, levert de netbeheerder aan hem als noodleverancier. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, mag de facturering van elektriciteit en die van gas niet door elkaar gehaald worden. De noodleverancier stuurt echter wel een enkele factuur voor de beide energieën, maar vermeldt in detail het verbruik van de twee geleverde energieën in geld- en energie-eenheden. Het afbetalingsplan kan heronderhandeld worden en wordt door de leverancier aan de noodleverancier meegedeeld.

5° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

réaliser une enquête sociale auprès du ménage concerné et proposer des mesures de guidance au ménage, éventuellement avec l'aide d'un service de médiation de dettes. » ;

7° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« § 6. Si le client refuse la communication de son nom au C.P.A.S., si aucun plan d'apurement n'est conclu avec ou sans la guidance du C.P.A.S. ou encore si le plan d'apurement n'est pas respecté, le fournisseur peut envoyer une lettre au ménage l'informant que si, dans les quinze jours calendrier, il ne paye pas, ne reprend pas le suivi du plan d'apurement ou ne lui fournit pas la preuve qu'il est client protégé, l'autorisation de résilier le contrat et de procéder à la coupure d'électricité sera demandée au juge de paix. » ;

8° les paragraphes 7 à 9 sont abrogés.

Article 30

À l'article 25*septies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1er*bis*. Le ménage visé au paragraphe 1er, 1°, dont le montant de la dette est supérieur à 150 euros pour la facture d'électricité ou la facture unique reprenant les deux énergies, est automatiquement reconnu comme client protégé soixante jours après l'envoi de la mise en demeure, sauf en cas d'opposition du ménage visée à l'alinéa 2.

Dès la mise en demeure, le fournisseur informe le ménage de cette procédure, à la suite de quoi le ménage peut s'opposer à l'obtention automatique du statut de client protégé.

Dès l'obtention automatique de ce statut, le fournisseur en informe le fournisseur de dernier ressort et le client protégé est fourni par ce dernier pour autant que le ménage remplisse toujours les conditions définies à l'alinéa 1er.

Le Gouvernement peut adapter les conditions précitées et étendre la catégorie des bénéficiaires de la procédure d'obtention automatique du statut de client protégé sur la base d'une évaluation du nombre de ménages reconnus comme client protégé conformément à cette procédure. » ;

2° au paragraphe 3, les mots « de la composition du ménage » sont remplacés par les mots « du nombre de personnes qui constituent le ménage » ;

3° il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Le ménage est reconnu comme client protégé pour une durée déterminée de maximum cinq ans, sous réserve de l'application du paragraphe 6. Dans le cas où le ménage reconnu comme client protégé est engagé dans un processus de médiation de dettes avec un centre de médiation agréé ou de règlement collectif de dettes, il est reconnu comme client protégé pour une durée indéterminée, sous réserve de l'application du paragraphe 6. » ;

4° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Dès que le ménage a le statut de client protégé, le contrat conclu avec le fournisseur est suspendu et le fournisseur ne peut demander au juge de paix la résolution du contrat pendant la durée de la suspension. Dès qu'il a reçu la preuve que le client est protégé, le gestionnaire du réseau le fournit en tant que fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, la facturation de l'électricité ne peut être confondue avec la facturation du gaz. Néanmoins, le fournisseur de dernier ressort envoie une facture unique reprenant les deux énergies, tout en mentionnant en détail la consommation en unités monétaires et en unités énergétiques des deux énergies fournies. Le plan d'apurement peut être renégocié et est communiqué par le fournisseur au fournisseur de dernier ressort. » ;

5° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Elke « beschermde afnemer « is een « kwetsbare consument « in de zin van richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit. » ;

6° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt :

« § 6. Zodra het gezin alle schuld heeft aangezuiverd in naleving van het afbetalingsplan deelt de leverancier dit mee aan de noodleverancier en wordt het gezin niet meer erkend als beschermde afnemer en wordt de opschorting van het contract zoals bedoeld in § 4 beëindigd.

Behalve indien het statuut afloopt overeenkomstig paragraaf 3*bis* of beëindigd wordt overeenkomstig lid 1 of op schriftelijk verzoek van de afnemer blijft de afnemer het statuut van beschermde afnemer behouden zolang hij voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3 en hij zijn afbetalingsplan naleeft.

De noodleverancier vraag om de twee jaar :

1° dat de afnemer binnen de negentig dagen na zijn schriftelijk verzoek het bewijs levert dat hij voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. Na deze termijn wordt de schorsing beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en de afnemer volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte ;

2° aan de leverancier te bevestigen dat de afnemer zich aan zijn afbetalingsplan houdt. Als de afnemer zijn afbetalingsplan niet naleeft, wordt de schorsing beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en de afnemer volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. ».

Artikel 31

In artikel 25*octies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden « de begrenzer werd geplaatst of geacht geplaatst te zijn geweest » vervangen door de woorden « de ingebrekestelling naar het gezin werd verstuurd » ;

2° in paragraaf 2, lid 2, worden de woorden « Het verzoekschrift » vervangen door de woorden « De akte van rechtsingang » ;

3° in paragraaf 6 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) lid 1 wordt vervangen als volgt :

« Zonder afbreuk te doen aan artikel 25*sexies*, § 4 kan de afsluiting van een gezin niet plaatsvinden tussen 1 oktober en 31 maart, periode tijdens dewelke de levering aan de afnemer door de noodleverancier wordt gewaarborgd. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, mag de facturering van elektriciteit en die van gas niet door elkaar gehaald worden. De noodleverancier stuurt echter wel een enkele factuur voor de beide energieën, maar vermeldt in detail het verbruik van de twee geleverde energieën in geld- en energie-eenheden. Dat verbod op het afsluiten van een gezin heeft betrekking op de afsluitingsaanvragen na machtiging door de vrederechter en de aanvragen voor de afsluiting van een afnamepunt waarvoor het contract afloopt tijdens de winterperiode. Dit verbod tot afsluiting heeft geen betrekking op afsluitingen om veiligheidsredenen. Wanneer de reden voor de aanvraag tot afsluiting van een afnamepunt het aflopen van het contract tijdens de winterperiode is, zijn de volgende bijzondere regels van toepassing :

1) aan het einde van de winterperiode wordt de afsluitingsaanvraag uitgevoerd, tenzij de afnemer over een nieuw leveringscontract voor het desbetreffende afnamepunt beschikt ;

2) de noodleverancier past het sociaal tarief toe voor de levering van elektriciteit. » ;

b) in lid 2 worden de woorden «, beperkt of niet »opgeheven ;

« § 5. Tout « client protégé « est un « client vulnérable « au sens de la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE. » ;

6° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« § 6. Dès que le client a remboursé la totalité de sa dette en respectant le plan d'apurement, le fournisseur en informe le fournisseur de dernier ressort et le ménage n'est plus reconnu comme client protégé et la suspension du contrat visée au paragraphe 4 prend fin.

Sauf si le statut est arrivé à expiration conformément au paragraphe 3*bis* ou s'il y est mis fin conformément à l'alinéa 1er ou à la demande écrite du client, le statut de client protégé est maintenu aussi longtemps que le client réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3 et qu'il respecte son plan d'apurement.

Tous les deux ans, le fournisseur de dernier ressort demande :

1° au client de fournir la preuve qu'il réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3, dans les nonante jours de sa demande écrite. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. Passé ce délai, la suspension prend fin et le contrat entre le fournisseur et le client reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. ;

2° au fournisseur de confirmer que le client respecte son plan d'apurement. Si le client ne respecte pas son plan d'apurement, la suspension prend fin et le contrat entre le fournisseur et le client reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. ».

Article 31

À l'article 25*octies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les mots « le limiteur a été placé où est censé avoir été placé » sont remplacés par les mots « la mise en demeure a été adressée au ménage » ;

2° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « La requête » sont remplacés par les mots « L'acte introductif d'instance » ;

3° au paragraphe 6, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'article 25*sexies*, § 4, la coupure d'un ménage ne peut intervenir entre le 1er octobre et le 31 mars, période durant laquelle la fourniture à charge du client est assurée par le fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, la facturation de l'électricité ne peut être confondue avec la facturation du gaz. Néanmoins, le fournisseur de dernier ressort envoie une facture unique reprenant les deux énergies, tout en mentionnant en détail la consommation en unités monétaires et en unités énergétiques des deux énergies fournies. Cette interdiction de coupure d'un ménage concerne les demandes de coupure sur autorisation du juge de paix et les demandes de coupure d'un point de prélèvement pour lequel le contrat arrive à terme durant la période hivernale. Cette interdiction de coupure ne concerne pas les coupures pour raisons de sécurité. Lorsque le motif de la demande de coupure d'un point de prélèvement est l'échéance du contrat durant la période hivernale, les règles particulières suivantes sont d'application :

1) à l'expiration de la période hivernale, la demande de coupure est exécutée sauf si le consommateur dispose d'un nouveau contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné ;

2) le fournisseur en dernier ressort applique le tarif social pour la fourniture d'électricité. » ;

b) à l'alinéa 2, les mots «, limité ou non, » sont abrogés ;

c) in lid 3 worden de woorden « of in geval van overmacht » toegevoegd na de woorden « indien het klimaat dat vereist » ;

4° in paragraaf 8 wordt lid 2 vervangen als volgt :

« Als de beschermde afnemer zijn afbetalingsplan ten aanzien van zijn leverancier niet naleeft maar deze zijn leveringen aan de noodleverancier wel betaalt, herinnert de noodleverancier de afnemer aan de noodzaak zijn afbetalingsplan na te leven teneinde zijn statuut van beschermde afnemer te behouden en brengt hij het O.C.M.W. op de hoogte. » ;

5° er wordt een paragraaf 9 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 9. Indien de menselijke waardigheid aangetast wordt omdat geen elektriciteit geleverd wordt aan een afnamepunt dat een hoofdverblijfplaats of een verblijfplaats voor hoofdzakelijk huishoudelijk gebruik voorziet of indien een afnemer geen enkel voorstel van leveringscontract op grond van artikel 25*ter*, lid 2 gekregen zou hebben, kan het O.C.M.W. na een maatschappelijk onderzoek de noodleverancier een gewaarborgde levering ten laste van de afnemer opleggen gedurende twaalf maanden.

De noodleverancier past het sociaal tarief toe voor de gewaarborgde levering van elektriciteit

De noodleverancier kan de gewaarborgde levering weigeren als de afnemer een schuld van minstens 100 euro heeft bij de noodleverancier en er voor deze schuld geen redelijk afbetalingsplan is overeengekomen.

De gewaarborgde levering loopt af na een periode van twaalf maanden, te rekenen vanaf de eerste dag van de gewaarborgde levering door de noodleverancier, tenzij deze vooraf op verzoek van de afnemer is beëindigd of de afnemer een leveringscontract heeft gesloten voor het betreffende afnamepunt.

Het O.C.M.W. kan de gewaarborgde levering na een maatschappelijk onderzoek verlengen voor een nieuwe periode van twaalf maanden.

Na afloop van deze periode van twaalf maanden en bij gebrek aan een leveringscontract voor het betreffende afnamepunt of van een verlenging van het recht op gewaarborgde levering, sluit de distributienetbeheerder het betreffende afnamepunt af. De afsluiting van een gezin op grond van deze paragraaf kan, overeenkomstig paragraaf 6, niet plaatsvinden tussen 1 oktober en 31 maart.

De noodleverancier stuurt de afnemer die een gewaarborgde levering geniet uiterlijk vier maanden voor het verstrijken van de periode van twaalf maanden een brief om :

1° hem te herinneren aan de vervaldatum van zijn recht op gewaarborgde levering ;

2° hem uit te nodigen om een leveringscontract te sluiten dat uiterlijk bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering in werking treedt ;

3° hem te herinneren aan de mogelijkheid om zijn recht op gewaarborgde levering te verlengen en hem te verzoeken om contact op te nemen met het O.C.M.W. van zijn woonplaats indien hij een dergelijke verlenging wenst aan te vragen ;

4° hem eraan te herinneren dat bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering het afnamepunt in kwestie zal worden afgesloten als er geen leveringscontract is afgesloten of het recht op gewaarborgde levering niet werd verlengd.

Deze kennisgeving gebeurt per aangetekende brief.

Indien de afnemer die een gewaarborgde levering geniet echter schulden ten opzichte van de noodleverancier heeft gevestigd, kan deze zijn schuldvorderingen met alle rechtsmiddelen middelen terugvorderen. ».

Artikel 32

In artikel 25*decies*, lid 2, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « door de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter

c) à l'alinéa 3, les mots « ou dans un cas de force majeure » sont ajoutés après les mots « si le climat l'exige » ;

4° au paragraphe 8, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Si le client protégé ne respecte pas son plan d'apurement vis-à-vis de son fournisseur tout en payant ses fournitures au fournisseur de dernier ressort, le fournisseur de dernier ressort rappelle au client la nécessité de respecter son plan d'apurement pour conserver son statut de client protégé et en informe le C.P.A.S. » ;

5° un paragraphe 9 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 9. Dans le cas où la dignité humaine est atteinte faute de fourniture d'électricité sur un point de prélèvement alimentant une résidence principale ou à utilisation principalement domestique ou dans l'hypothèse où le client n'a obtenu aucune proposition de contrat de fourniture en vertu de l'article 25*ter*, alinéa 2, le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, imposer au fournisseur de dernier ressort une fourniture garantie à charge du client pour une durée déterminée de douze mois.

Le fournisseur de dernier ressort applique le tarif social pour la fourniture garantie d'électricité.

Le fournisseur de dernier ressort peut refuser la fourniture garantie dans l'hypothèse où le client a une dette de 100 euros ou plus auprès du fournisseur de dernier ressort et qu'aucun plan d'apurement raisonnable n'est conclu pour cette dette.

La fourniture garantie prend fin à l'expiration d'un délai de douze mois à compter du premier jour de la fourniture garantie par le fournisseur de dernier ressort, sauf si elle a pris fin préalablement à la demande du client ou si le client a conclu un contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné.

Le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, renouveler pour une nouvelle durée déterminée de douze mois la fourniture garantie.

À l'échéance du délai de douze mois et en l'absence de contrat de fourniture pour le point de prélèvement concerné ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, le gestionnaire du réseau de distribution procède à la coupure du point de prélèvement concerné. La coupure d'un ménage en vertu du présent paragraphe ne peut intervenir entre le 1er octobre et le 31 mars conformément au paragraphe 6.

Au plus tard quatre mois avant la fin de l'expiration du délai de douze mois, le fournisseur de dernier ressort envoie au client bénéficiant de la fourniture garantie une lettre pour :

1° lui rappeler la date d'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

2° l'inviter à conclure un contrat de fourniture sortant ses effets au plus tard à l'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

3° lui rappeler la possibilité de renouveler son droit à la fourniture garantie et l'inviter à s'adresser au C.P.A.S. de sa commune de résidence s'il souhaite demander ce renouvellement ;

4° lui rappeler qu'à l'échéance de son droit à la fourniture garantie, en l'absence de contrat de fourniture ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, il sera procédé à la coupure du point de prélèvement concerné.

Cette notification se fait par lettre recommandée.

Si le client bénéficiant de la fourniture garantie a constitué des dettes à l'égard du fournisseur de dernier ressort, celui-ci peut recouvrer ses créances par toute voie de droit. ».

Article 32

À l'article 25*decies*, alinéa 2, de la même ordonnance, les mots « par le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de

genomen op de dag dat hij op de plaats aankomt » vervangen door de woorden « door de oude of de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter genomen op de dag van zijn vertrek of op de dag dat hij op de plaats aankomt, ».

Artikel 33

In artikel 25*undecies*, lid 1, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « volgens een model bepaald door de Regering » opgeheven.

Artikel 34

In artikel 25*duodecies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1, wordt punt 1° vervangen als volgt :

« 1° wanneer hun afnemers individueel of collectief van leverancier wensen te veranderen, met inachtneming van contractuele bepalingen, deze wissel gebeurt binnen een termijn van maximaal drie weken te rekenen vanaf de datum van de vraag van de eindafnemer. Uiterlijk op 1 januari 2026 moet de technische procedure voor het veranderen van leverancier voor elke eindafnemer met een slimme meter binnen 24 uur worden uitgevoerd op elke werkdag ; » ;

2° in lid 2 worden de woorden « bepalingen en voorwaarden van de contracten » vervangen door de woorden « contractuele voorwaarden » ;

3° lid 3 wordt opgeheven.

Artikel 35

In artikel 25*quattuordecies*, § 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « met name in de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, en het kaderakkoord van 16 september 2004, bijgewerkt op 11 juni 2008, betreffende de consument in de geliberaliseerde gas- en elektriciteitsmarkt, » worden opgeheven ;

2° in punt 1° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt d) worden de woorden «, gebundelde producten of diensten » ingevoegd tussen de woorden « geldende tarieven » en de woorden « en onderhoudskosten » ;

b) punt e) wordt vervangen als volgt :

« e) de duur van het contract, de voorwaarden voor verlenging en beëindiging van het contract en onderbreking van de diensten, met inbegrip van producten of diensten die met deze diensten gebundeld zijn en of kosteloze opzegging van het contract toegestaan is ; » ;

c) in punt f) worden de woorden « en te late » vervangen door de woorden « of te late » ;

d) in punt g) wordt het woord « buitengerechtelijke » ingevoegd tussen de woorden « het beginnen » en het woord « procedures » ;

e) er wordt een lid 3 toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De eindafnemers krijgen een goed zichtbare, beknopte en duidelijke samenvatting van de voornaamste contractvoorwaarden ; » ;

3° punt 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° tijdig in kennis worden gesteld van ieder voornemen de contractvoorwaarden te wijzigen en op de hoogte worden gesteld van hun recht het contract op te zeggen wanneer zij van een dergelijk voornemen in kennis worden gesteld. De leveranciers brengen hun eindafnemers op een transparante en begrijpelijke manier op de hoogte van aanpassingen van de leveringsprijs en van de redenen, de voorafgaande omstandigheden en de reikwijdte van deze

son arrivée sur les lieux » sont remplacés par les mots « par l'ancien ou le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de son départ ou de son arrivée sur les lieux, ».

Article 33

À l'article 25*undecies*, alinéa 1er, de la même ordonnance, les mots « suivant un modèle défini par le Gouvernement » sont abrogés.

Article 34

À l'article 25*duodecies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° lorsque leurs clients souhaitent changer de fournisseur, individuellement ou collectivement, dans le respect des conditions contractuelles, effectuer ce changement dans un délai de maximum trois semaines à compter de la date de la demande du client final. Au plus tard pour le 1er janvier 2026, la procédure technique de changement de fournisseur pour tout client final équipé d'un compteur intelligent est effectuée en vingt-quatre heures et peut être réalisée n'importe quel jour ouvrable ; » ;

2° à l'alinéa 2, les mots « termes et conditions des contrats » sont remplacés par les mots « conditions contractuelles » ;

3° l'alinéa 3 est abrogé.

Article 35

À l'article 25*quattuordecies*, § 1er, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « notamment dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, et de l'accord cadre du 16 septembre 2004, mis à jour le 11 juin 2008, visant le consommateur dans le marché libéralisé de l'électricité et du gaz, » sont abrogés ;

2° au point 1°, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point d), les mots «, des produits ou services groupés » sont insérés entre les mots « des tarifs applicables » et les mots « et des redevances de maintenance » ;

b) le point e) est remplacé par ce qui suit :

« e) la durée du contrat, les conditions de renouvellement et de résiliation du contrat et d'interruption des services, y compris des produits ou services qui sont groupés avec ces services, et l'existence d'une clause de résiliation sans frais ; » ;

c) au point f), les mots « et retardée » sont remplacés par les mots « ou retardée » ;

d) au point g), le mot « extrajudiciaires » est inséré entre les mots « des procédures » et les mots « pour le règlement des litiges » ;

e) un alinéa 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« Les clients finals reçoivent une synthèse des principales conditions contractuelles de manière bien visible, et dans un langage simple et concis ; » ;

3° le point 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° soient avertis en temps utile de toute intention de modifier les conditions contractuelles et soient informés qu'ils ont le droit de résilier le contrat au moment où ils sont avisés de l'intention de le modifier. Les fournisseurs avisent directement leurs clients finals, de manière transparente et compréhensible, de tout ajustement du prix de fourniture ainsi que des raisons, des conditions préalables et de la portée de cet ajustement, en temps utile et au plus tard deux semaines

aanpassingen, en doen dit tijdig en ten laatste twee weken voor de aanpassing van kracht wordt of, voor huishoudelijke afnemers, ten laatste een maand voor de aanpassing van kracht wordt. Het staat de afnemers vrij om een contract op te zeggen indien zij de hun door de elektriciteitsleverancier meegedeelde nieuwe contractvoorwaarden of aanpassingen van de leveringsprijs niet aanvaarden ; » ;

4° punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° een ruime keuze van betalingswijzen wordt aangeboden, die geen enkele categorie afnemers ongegrond discrimineert. Systemen voor vooruitbetaling zijn billijk en vormen een goede afspiegeling van het vermoedelijke maandelijkse verbruik. Ieder verschil in de tarifering van betalingswijzen of systemen voor vooruitbetaling is objectief, niet-discriminerend en evenredig en mag niet meer bedragen dan de rechtstreekse kosten die de begunstigde maakt voor het gebruik van een specifieke betalingswijze of een specifiek systeem voor vooraf-betaling. Huishoudelijke afnemers die gebruik maken van systemen voor vooruitbetaling, worden niet benadeeld door deze systemen voor vooruitbetaling ; » ;

5° punt 6° wordt opgeheven ;

6° in punt 7°, dat het nieuwe punt 6° wordt, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « door middel van de factuur of op enige andere wijze » worden ingevoegd tussen de woorden « naar behoren worden geïnformeerd, » en de woorden «, met name via elektronische weg, » ;

b) de woorden « en als de afnemer uitgerust is met een slimme meter, minstens 1 keer per maand « worden ingevoegd na de woorden « om hen in staat te stellen hun eigen elektriciteitsverbruik te regelen » ;

c) de volgende zin wordt ingevoegd na de zin « De leverancier informeert de afnemer proactief over zijn recht om, één keer per trimester een meteropname aan zijn leverancier mee te delen met het oog op het kosteloos verkrijgen van precieze informatie over de facturatie en de actuele energiekost. » :

« De eindafnemer kan zijn meterstand ofwel rechtstreeks opnemen, ofwel onrechtstreeks via een hiervoor geschikte interface. » ;

d) de woorden « een elektronische meter of » worden opgeheven ;

e) punt 7°, dat het nieuwe punt 6° wordt, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

« De informatie over het werkelijke elektriciteitsverbruik omvat een vergelijking van het huidige elektriciteitsverbruik van de afnemer met zijn verbruik in dezelfde periode van het voorgaande jaar, in grafische vorm, evenals een vergelijking met het gemiddelde en mediaanverbruik van een eindafnemer die tot dezelfde gebruikerscategorie behoort en de norm of referentie vormt. De Regering kan aanvullende modaliteiten met betrekking tot de periodiciteit en de inhoud van de informatie en facturatie vastleggen ».

7° in punt 8°, dat het nieuwe punt 7° wordt, wordt het woord « maximaal » ingevoegd tussen de woorden « ten laatste » en de woorden « zes weken » ;

8° er wordt een punt 8° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 8° eerlijke en transparante algemene voorwaarden krijgen, die opgesteld zijn in duidelijke en begrijpelijke taal en die geen niet-contractuele belemmeringen bevatten voor het uitoefenen van de rechten van afnemers, zoals overdreven contractuele documentatie. Afnemers worden beschermd tegen oneerlijke of misleidende verkoopmethoden. ».

Artikel 36

Artikelen 26*bis* en 26*ter* van dezelfde ordonnantie worden opgeheven.

avant que l'ajustement ne prenne effet ou, en ce qui concerne les clients résidentiels, au plus tard un mois avant que l'ajustement ne prenne effet. Les clients sont libres de résilier un contrat s'ils n'en acceptent pas les nouvelles conditions contractuelles ou les ajustements du prix de fourniture qui leur sont notifiés par leur fournisseur d'électricité ; » ;

4° le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° disposent d'un large choix de modes de paiement, qui n'opèrent pas de discrimination entre clients. Les systèmes de paiement par provision sont équitables et reflètent de manière appropriée la consommation mensuelle probable. Toute différence dans la tarification des modes de paiement ou des systèmes de paiement par provision est objective, non discriminatoire et proportionnée et ne dépasse pas les coûts directs supportés par le bénéficiaire pour l'utilisation d'un mode de paiement ou d'un système de paiement par provision spécifique. Les clients résidentiels qui ont recours aux systèmes de paiement par provision ne sont pas désavantagés par ces systèmes de paiement par provision ; » ;

5° le point 6° est abrogé ;

6° au point 7°, qui devient le nouveau point 6°, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « par le biais de la facture ou par tout autre moyen » sont insérés entre les mots « soient dûment informés, » et les mots « notamment par voie électronique » ;

b) les mots « et lorsque le client final est équipé d'un compteur intelligent, au moins une fois par mois » sont insérés après les mots « pour leur permettre de réguler leur propre consommation d'électricité » ;

c) la phrase suivante est insérée après la phrase « Le fournisseur informe de manière proactive le client final de son droit de lui communiquer, une fois par trimestre, un relevé d'index en vue d'obtenir sans frais des informations précises sur la facturation et les coûts actuels de l'énergie. » :

« Le client final peut relever son index soit directement, soit indirectement par l'intermédiaire d'une interface appropriée. » ;

d) les mots « d'un compteur électronique ou » sont abrogés ;

e) le point 7°, qui devient le nouveau point 6°, est complété par les phrases suivantes :

« L'information sur la consommation réelle d'électricité comprend une comparaison de la consommation d'électricité actuelle du client avec sa consommation pour la même période au cours de l'année précédente, sous forme graphique ainsi qu'une comparaison avec les consommations moyennes et médianes d'un client final appartenant à la même catégorie d'utilisateurs et constituant la norme ou la référence. Le Gouvernement peut fixer des modalités complémentaires en matière de périodicité et de contenu des informations et de facturation » ;

7° au point 8°, qui devient le nouveau point 7°, le mot « maximal » est inséré entre les mots « dans un délai » et les mots « de six semaines » ;

8° un point 8° est ajouté, rédigé comme suit :

« 8° bénéficient de conditions générales équitables et transparentes, qui sont formulées dans un langage clair et compréhensible et ne constituent pas d'obstacles non contractuels à l'exercice par les clients de leurs droits, par exemple par un excès de documentation sur le contrat. Les clients sont protégés des méthodes de vente déloyales ou trompeuses. ».

Article 36

Les articles 26*bis* et 26*ter* de la même ordonnance sont abrogés.

Artikel 37

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk IV*ter* ingevoegd, met als titel « Flexibiliteit en aggregatie ».

Artikel 38

In hoofdstuk IV*ter*, ingevoegd bijartikel 34, wordt een artikel 26*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*bis* § 1. Elke netgebruiker heeft het recht zijn afname of injectie voor eigen gebruik te sturen of om flexibiliteitsdiensten aan te bieden.

Hij neemt op niet-discriminerende wijze deel aan de elektriciteitsmarkt, samen met de elektriciteitsproducenten.

§ 2. Elke netgebruiker kan zijn leverancier van flexibiliteitsdiensten of zijn aankoopgroepering te kiezen onafhankelijk van zijn elektriciteitsleverancier.

§ 3. Netgebruikers die flexibiliteitsdiensten leveren of deelnemen aan aggregatiediensten en andere netgebruikers worden op niet-discriminerende wijze behandeld. ».

Artikel 39

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*ter*. § 1. Leveranciers van flexibiliteitsdiensten en aankoopgroeperingen moeten respectievelijk beschikken over een door Brugel afgeleverde leveringsvergunning voor flexibiliteitsdiensten en een leveringsvergunning voor aggregatiediensten om flexibiliteitsdiensten en aggregatiediensten aan te bieden.

In afwijking van het voorgaande lid is een netgebruiker die flexibiliteitsdiensten aanbiedt via een leverancier van flexibiliteitsdiensten niet aan deze verplichting onderworpen.

Er zijn ten minste twee categorieën van leveringsvergunningen van flexibiliteitsdiensten :

1° de algemene leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten ;

2° de beperkte leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten, die aan een netgebruiker wordt toegekend om vanuit zijn eigen installaties rechtstreeks flexibiliteitsdiensten te leveren, zonder tussenpersoon.

§ 2. Na advies van Brugel bepaalt de Regering de criteria en modaliteiten voor de toekenning, hernieuwing, overdracht en intrekking van deze verschillende leveringsvergunningen van flexibiliteitsdiensten en leveringsvergunningen van aggregatiediensten. De criteria voor de toekenning van deze leveringsvergunningen kunnen onder meer betrekking hebben op de betrouwbaarheid en de beroepservaring van de aanvrager, zijn technische en financiële bekwaamheid en de kwaliteit van zijn organisatie.

De vergunning van een leverancier van flexibiliteitsdiensten of van een aankoopgroepering die de verplichtingen vastgelegd in of op grond van deze ordonnantie niet langer nakomt of niet langer voldoet aan de op grond van dit artikel vastgelegde criteria wordt ingetrokken.

Article 37

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre IV*ter*, intitulé « Flexibilité et agrégation ».

Article 38

Dans le chapitre IV*ter* inséré par l'article 37, il est inséré un article 26*bis* rédigé comme suit :

« Art. 26*bis*. § 1er. Tout utilisateur du réseau a le droit de piloter son prélèvement ou son injection pour son usage propre ou pour offrir des services de flexibilité.

Il participe d'une manière non discriminatoire, aux côtés des producteurs d'électricité, au marché de l'électricité.

§ 2. Tout utilisateur du réseau peut choisir son fournisseur de services de flexibilité ou son agrégateur indépendamment de son fournisseur d'électricité.

§ 3. Les utilisateurs du réseau offrant des services de flexibilité ou participant à des services d'agrégation et les autres utilisateurs du réseau sont traités d'une manière non discriminatoire. ».

Article 39

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*ter* rédigé comme suit :

« Art. 26*ter*. § 1er. Les fournisseurs de services de flexibilité et les agrégateurs disposent respectivement d'une licence de fourniture de services de flexibilité et d'une licence de fourniture de services d'agrégation délivrées par Brugel pour offrir des services de flexibilité et des services d'agrégation.

Par dérogation à l'alinéa précédent, l'utilisateur de réseau qui offre des services de flexibilité par l'intermédiaire d'un fournisseur de services de flexibilité n'est pas soumis à cette obligation.

Il existe au moins deux catégories de licences de fourniture de services de flexibilité :

1° la licence de fourniture de services de flexibilité générale ;

2° la licence de fourniture de services de flexibilité limitée octroyée à un utilisateur de réseau en vue de fournir directement des services de flexibilité au départ de ses propres installations et sans passer par un intermédiaire.

§ 2. Après avis de Brugel, le Gouvernement arrête les critères et les modalités d'octroi, de renouvellement, de transfert et de retrait de ces différentes licences de fourniture de services de flexibilité et des licences de fourniture de services d'agrégation. Les critères d'octroi des licences de fourniture peuvent notamment porter sur l'honorabilité et l'expérience professionnelle du demandeur, ses capacités techniques et financières et la qualité de son organisation.

La licence d'un fournisseur de services de flexibilité ou d'un agrégateur qui ne respecte plus les obligations prévues par ou en vertu de la présente ordonnance ou qui ne répond plus aux critères fixés en vertu du présent article est retirée.

§ 3. Elke leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en elke leveringsvergunning van aggregatiediensten bedoelde in dit artikel worden verstrekt, overgedragen, hernieuwd, of desgevallend ingetrokken door Brugel.

§ 4. Brugel publiceert op haar website de lijst van de houders van een algemene leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en van de aankoopgroeperingen.

§ 5. De houders van een vergunning voor flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen hebben het recht om de elektriciteitsmarkt te betreden zonder de toestemming van een andere speler op de elektriciteitsmarkt. ».

Artikel 40

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*quater* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quater*. § 1. De houders van een leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen stellen Brugel in kennis van de algemene voorwaarden van de door hen aangeboden contracten van flexibiliteitsdiensten of aggregatiecontracten en de eventuele wijzigingen ervan, zodat de regulator kan nagaan of ze in regel zijn met deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten.

§ 2. De houders van een leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen sluiten een contract met de betrokken netbeheerder en verstrekken hem de in het technisch reglement vastgesteld essentiële informatie. ».

Artikel 41

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*quinquies* toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quinquies*. Zonder dat zij op geen enkele wijze mogen discrimineren en met name discriminatie inzake kost, investering en tijd, zien de houders van een algemene vergunning voor flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen erop toe dat :

1° aan elke netgebruiker die dit vraagt een redelijk en niet-discriminerend voorstel van contract voor flexibiliteits- en aggregatiediensten te bezorgen, en de algemene voorwaarden van dit contract mee te delen. Elke netgebruiker heeft het recht om een contract voor flexibiliteits- of aggregatiediensten te sluiten zonder de toestemming van een elektriciteitsbedrijf dat een contract heeft gesloten met deze gebruiker ;

2° als een netgebruiker met inachtneming van de contractuele voorwaarden wenst te veranderen van houder van een algemene vergunning voor flexibiliteitsdiensten of van aankoopgroepering, deze verandering kosteloos door te voeren binnen een termijn van maximaal drie weken vanaf de datum van het verzoek van de netgebruiker ;

3° elke netgebruiker die hierom verzoekt, ten minste eenmaal per factureringsperiode kosteloos de relevante gegevens betreffende zijn deelname aan flexibiliteits- of aggregatiediensten te verstrekken. ».

Artikel 42

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*sexies* toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*sexies*. Netgebruikers die een contract hebben gesloten met een houder van een algemene vergunning voor flexibiliteitsdiensten of met

§ 3. Toute licence de fourniture de services de flexibilité et toute licence de fourniture de services d'agréation visées dans le présent article sont octroyées, transférées, renouvelées ou, le cas échéant, retirées par Brugel.

§ 4. Brugel publie sur son site internet la liste des titulaires d'une licence de fourniture de services de flexibilité générale et des agrégateurs.

§ 5. Les titulaires d'une licence de services de flexibilité et les agrégateurs ont le droit d'entrer sur le marché de l'électricité sans le consentement d'un autre acteur du marché de l'électricité. ».

Article 40

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*quater* rédigé comme suit :

« Art. 26*quater*. § 1er. Les titulaires d'une licence de fourniture de services de flexibilité et les agrégateurs notifient à Brugel les conditions générales des contrats de services de flexibilité ou d'agrégation qu'ils offrent ainsi que toute modification de ces dernières, afin que le régulateur vérifie leur conformité avec la présente ordonnance et ses arrêtés d'exécution.

§ 2. Les titulaires d'une licence de fourniture de services de flexibilité et les agrégateurs concluent un contrat avec le gestionnaire du réseau concerné et lui communiquent les informations essentielles selon les conditions fixées dans le règlement technique. ».

Article 41

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*quinquies* rédigé comme suit :

« Art. 26*quinquies*. Sans qu'ils puissent discriminer de quelque façon et notamment en matière de coût, d'investissement et de temps, les titulaires d'une licence de services de flexibilité générale et les agrégateurs veillent à :

1° communiquer, à tout utilisateur du réseau qui le lui demande, une proposition raisonnable et non discriminatoire de contrat de services de flexibilité ou d'agrégation et communiquer les conditions générales dudit contrat. Tout utilisateur du réseau a le droit de conclure un contrat de services de flexibilité ou d'agrégation sans le consentement d'une entreprise d'électricité ayant conclu un contrat avec cet utilisateur ;

2° lorsque un utilisateur du réseau souhaite changer de titulaire d'une licence de services de flexibilité générale ou d'agrégateur, dans le respect des conditions contractuelles, effectuer, sans frais, ce changement dans un délai de maximum trois semaines à compter de la date de la demande de l'utilisateur du réseau ;

3° fournir, gratuitement, à tout utilisateur du réseau qui le lui demande, les données pertinentes concernant sa participation à des services de flexibilité ou d'agrégation au moins une fois par période de facturation. ».

Article 42

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*sexies* rédigé comme suit :

« Art. 26*sexies*. Un utilisateur du réseau qui a conclu un contrat avec un titulaire d'une licence de services de flexibilité générale ou avec un

een aankoopgroepering mogen niet te maken krijgen met buitensporige en discriminerende technische en administratieve vereisten, procedures, sancties of betalingen vanwege hun elektriciteitsleveranciers. ».

Artikel 43

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*septies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*septies*. Houders van vergunningen voor flexibiliteitsdiensten en aankoopgroeperingen dragen de evenwichtsverantwoordelijkheid, of belasten een evenwichtsverantwoordelijke met hun verantwoordelijkheid. ».

Artikel 44

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk IV*quater* ingevoegd, met als titel « Slimme meters en bescherming van de persoonlijke levenssfeer «.

Artikel 45

In hoofdstuk IV*quater*, ingevoegd bij artikel 44, wordt een afdeling 1 ingevoegd, met als titel « Slimme meters ».

Artikel 46

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 45, wordt een artikel 26*octies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*octies*. § 1. De distributienetbeheerder plaatst slimme meters onder voorwaarden die waarborgen dat rekening wordt gehouden met het algemeen belang, dat de kosten en baten worden geoptimaliseerd en dat wordt voldaan aan de modaliteiten vastgelegd in dit artikel.

§ 2. De distributienetbeheerder plaatst systematisch slimme meters op het distributienet in de volgende gevallen :

1° als er een aansluiting wordt uitgevoerd in een nieuw of een ingrijpend gerenoveerd gebouw ; onder « ingrijpende renovatie » wordt verstaan : de renovatie met betrekking tot de bouwschil of de technische bouwsystemen met een totale kostprijs van meer dan 25 % van de waarde van het gebouw, exclusief de grond waarop het zich bevindt ;

2° als een meter vervangen wordt wegens ouderdom of technisch defect ;

3° als een gebruiker van het distributienet prosumer is of wordt ;

4° als een gebruiker van het distributienet vraagt om het vermogen van zijn aansluiting te wijzigen ;

5° als een gebruiker van het distributienet een elektrisch voertuig oplaadt ;

6° als een gebruiker van het distributienet deelneemt aan het delen van elektriciteit of overtollige zelf opgewekte elektriciteit laat aankopen of aankoopt ;

7° als een gebruiker van het distributienet deelneemt aan flexibiliteits- of aggregatiediensten ;

8° als een gebruiker van het distributienet elektriciteit opslaat ;

9° als een gebruiker van het distributienet een jaarlijks verbruik heeft van meer dan 6.000 kWh per jaar ;

agrégateur n'est pas soumis à des exigences techniques et administratives, des procédures, des sanctions ou des paiements abusifs et discriminatoires de la part de son fournisseur d'électricité. ».

Article 43

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*septies* rédigé comme suit :

« Art. 26*septies*. Les titulaires d'une licence de services de flexibilité et les agrégateurs assurent la fonction de responsable d'équilibre ou délèguent leur responsabilité en matière d'équilibrage à un responsable d'équilibre. ».

Article 44

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre IV*quater*, intitulé « Compteurs intelligents et protection de la vie privée ».

Article 45

Dans le chapitre IV*quater* inséré par l'article 44, il est inséré une section 1re intitulée « Compteurs intelligents ».

Article 46

Dans la section 1re insérée par l'article 45, il est inséré un article 26*octies* rédigé comme suit :

« Art. 26*octies*. § 1er. Le gestionnaire du réseau de distribution installe des compteurs intelligents dans des conditions qui garantissent la prise en compte de l'intérêt général, l'optimisation des coûts et bénéfices et le respect des modalités fixées au présent article.

§ 2. Le gestionnaire du réseau de distribution installe systématiquement des compteurs intelligents sur le réseau de distribution dans les cas suivants :

1° lorsqu'il est procédé à un raccordement dans un bâtiment neuf ou un bâtiment faisant l'objet d'une rénovation importante ; on entend par « rénovation importante » : la rénovation qui concerne l'enveloppe ou les systèmes techniques du bâtiment, qui a un coût total supérieur à 25 % de la valeur du bâtiment à l'exclusion de la valeur du terrain sur lequel il se trouve ;

2° lorsqu'un compteur est remplacé pour cause de vétusté ou de défaillance technique ;

3° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution est ou devient prosumer ;

4° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution demande la modification de la puissance de son raccordement ;

5° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution recharge un véhicule électrique ;

6° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution participe à un partage d'électricité ou se fait acheter ou achète de l'électricité autoproduite excédentaire ;

7° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution participe à des services de flexibilité ou d'agrégation ;

8° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution stocke de l'électricité ;

9° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution a une consommation annuelle supérieure à 6000 kWh ;

10° als een gebruiker van het distributienet beschikt over een warmtepomp ;

11° als een gebruiker van het distributienet hierom verzoekt.

Als een slimme meter wordt geplaatst naar aanleiding van een aanvraag, plaatst de distributienetbeheerder deze ten laatste binnen de vier maanden na de indiening van de aanvraag.

Wanneer de slimme meter, die wordt geplaatst in overeenstemming met lid 1, een meter vervangt die deel uitmaakt van een technisch ondeelbaar geheel van meerdere meters, kunnen alle meters die deel uitmaken van dit geheel vervangen worden door slimme meters. De distributienetbeheerder publiceert de technische criteria voor het geval dat wordt bedoeld in dit lid.

§ 3. De distributienetbeheerder kan voorstellen voor elk leveringspunt systematisch of als de gelegenheid zich voordoet voor de bestaande meter te vervangen door een slimme meter. Hij voegt bij zijn voorstel objectieve, duidelijke en begrijpelijke informatie over de diensten waar de gebruiker van het distributienet toegang tot zou hebben als hij een slimme meter zou hebben.

De distributienetbeheerder mag pas een slimme meter plaatsen krachtens deze paragraaf nadat hij hiervoor de toestemming heeft gekregen van de betrokken gebruiker van het distributienet.

§ 4. De distributienetbeheerder mag pas persoonsgegevens verzamelen op afstand nadat hij hiervoor de toestemming heeft gekregen van de gebruiker van het distributienet die geïdentificeerd is op het toegangspunt. Deze verplichting geldt ook wanneer een nieuwe gebruiker van het distributienet wordt geïdentificeerd op een toegangspunt, onafhankelijk van de keuze gemaakt door de gebruiker van het distributienet die eerder geïdentificeerd was op het toegangspunt. De distributienetbeheerder zorgt ervoor dat de gebruiker van het distributienet gemakkelijk zijn toestemming kan geven.

De distributienetbeheerder stelt de gebruiker van het distributienet uiterlijk bij de plaatsing van de slimme meter in kennis van de mogelijkheid de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren. Deze mededeling gaat vergezeld van informatie over de kwaliteitsnormen van de slimme meter, het elektromagnetisch stralingsvermogen van de slimme meter, de diensten die toegankelijk zijn voor de gebruiker van het distributienet en de bepalingen die de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens waarborgen.

De gebruiker van het distributienet activeert de communicatiefunctie van zijn slimme meter om de volgende activiteiten te kunnen uitoefenen : opladen van een elektrisch voertuig, deelnemen aan flexibiliteits- of aggregatiediensten, delen van elektriciteit, aankoop van elektriciteit door peer-to-peerhandel of elke activiteit die een injectie van elektriciteit op het distributienet kan veroorzaken.

Het voorgaande lid is niet van toepassing op de bestaande prosumers vóór de inwerkingtreding van onderhavige bepaling betreffende de injectie van elektriciteit in het distributienet.

§ 5. De distributienetbeheerder informeert en adviseert de distributienetgebruikers over het gebruik van de slimme meter en de diensten die via deze meter toegankelijk zijn. Deze informatie en dit advies worden gratis verstrekt, via verschillende middelen, in duidelijke en begrijpelijke taal, met bijzondere aandacht voor kwetsbare consumenten.

10° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution dispose d'une pompe à chaleur ;

11° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution le demande.

Lorsque le placement d'un compteur intelligent fait suite à une demande, le gestionnaire du réseau de distribution installe le compteur intelligent au plus tard dans les quatre mois suivant l'introduction de celle-ci.

Lorsque le compteur intelligent, placé conformément à l'alinéa 1er, remplace un compteur qui fait partie d'un ensemble techniquement indivisible de plusieurs compteurs, tous les compteurs faisant partie de cet ensemble peuvent être remplacés par des compteurs intelligents. Le gestionnaire du réseau de distribution publie les critères techniques relatifs au cas visé par le présent alinéa.

§ 3. Le gestionnaire du réseau de distribution peut proposer, pour chaque point de fourniture, systématiquement ou par opportunité, le remplacement du compteur existant par un compteur intelligent. Il accompagne sa proposition d'une information objective, exprimée dans un langage clair et compréhensible, sur les services auxquels pourraient accéder l'utilisateur du réseau de distribution s'il disposait d'un compteur intelligent.

Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut installer un compteur intelligent en vertu du présent paragraphe qu'après avoir obtenu le consentement de l'utilisateur du réseau de distribution concerné.

§ 4. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut collecter des données à caractère personnel à distance qu'après avoir obtenu le consentement de l'utilisateur du réseau de distribution identifié sur le point d'accès. Cette obligation s'impose également lorsqu'un nouvel utilisateur du réseau de distribution est identifié sur un point d'accès, indépendamment du choix effectué par l'utilisateur du réseau de distribution précédemment identifié sur le point d'accès. Le gestionnaire du réseau de distribution veille à ce que l'utilisateur du réseau de distribution puisse donner son consentement d'une manière aisée.

Le gestionnaire du réseau de distribution informe l'utilisateur du réseau de distribution de la possibilité d'activer la fonction communicante du compteur intelligent au plus tard lors de son installation. Cette communication est accompagnée d'une information sur les normes de qualité du compteur intelligent, la puissance de rayonnement électromagnétique du compteur intelligent, les services auxquels peut accéder l'utilisateur du réseau de distribution et les dispositions garantissant la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

L'utilisateur du réseau de distribution active la fonction communicante de son compteur intelligent pour pouvoir exercer les activités suivantes : recharge d'un véhicule électrique, participation à des services de flexibilité ou d'agrégation, partage d'électricité, achat d'électricité par un échange de pair à pair ou toute activité susceptible de générer l'injection d'électricité sur le réseau de distribution.

L'alinéa précédent ne s'applique pas aux prosumers existants avant l'entrée en vigueur de la présente disposition, en ce qui concerne l'injection d'électricité sur le réseau de distribution.

§ 5. Le gestionnaire du réseau de distribution informe et conseille les utilisateurs du réseau de distribution en matière d'utilisation du compteur intelligent et de services accessibles via ce compteur. Ces informations et conseils sont délivrés gratuitement, sur des supports variés, dans un langage clair et compréhensible, avec une attention particulière pour les clients vulnérables.

§ 6. In de gevallen vermeld in paragraaf 2 mag niemand de plaatsing of het onderhoud van een slimme meter weigeren of vragen deze weg te halen.

In het kader van de toepassing van lid 1 bepaalt de Regering de procedure en de specifieke maatregelen die de distributienetbeheerder moet treffen indien de eindafnemer, of een lid van zijn gezin, die blootgesteld is of zou worden aan elektromagnetische velden voortgebracht door een slimme meter onder de door de Regering vastgelegde voorwaarden, verklaart dat deze blootstelling een behoren geobjectiveerd risico voor zijn gezondheid vormt.

§ 7. De distributienetbeheerder dient, uiterlijk op 30 oktober 2022, bij de Regering een stappenplan in betreffende de organisatie van de uitrol van slimme meters tegen 2030 met toepassing van de in de paragrafen 1 tot en met 6 vastgelegde modaliteiten.

§ 8. De distributienetbeheerder dient jaarlijks, uiterlijk op 30 oktober, bij Brugel en bij de Regering een verslag in over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters, dat ten minste de in bijlage 5 vermelde informatie bevat.

§ 9. Leefmilieu Brussel voert periodiek een evaluatie uit van de uitrol van slimme meters. Deze evaluatie heeft betrekking op de ecologische, sociale, technische en economische aspecten van de uitrol.

De eerste evaluatie wordt uiterlijk in december 2023 meegedeeld en gepubliceerd. De distributienetbeheerder werkt samen met Leefmilieu Brussel om deze evaluatie mogelijk te maken.

De Regering kan de uitvoeringsmodaliteiten van de in het eerste lid bedoelde evaluatie vaststellen.

§ 10. Op basis van de resultaten van de in paragraaf 9 bedoelde evaluatie, kan de Regering de in dit artikel bedoelde voorwaarden voor de installatie van slimme meters verduidelijken en andere gevallen bepalen waarin de distributienetbeheerder slimme meters moet installeren. ».

Artikel 47

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*novies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*novies*. § 1. De slimme meter levert lokaal aan de gebruiker van het distributienet informatie in real time over de elektriciteit die hij afneemt of injecteert.

Deze informatie in real time moet gemakkelijk geëxporteerd kunnen worden naar een informatietoepassing beschikbaar op de markt, ook als de gebruiker van het distributienet de communicatiefunctie van zijn slimme meter niet geactiveerd heeft.

§ 2. De slimme meter moet de in bijlage 6 gespecificeerde minimumfuncties hebben.

De Regering kan de lijst van minimumfuncties aanvullen en de modaliteiten voor de uitvoering ervan specificeren. ».

§ 6. Dans les cas visés au paragraphe 2, nul ne peut refuser l'installation ou le maintien d'un compteur intelligent ni en demander la suppression.

Dans le cadre de l'application de l'alinéa 1er, le Gouvernement détermine la procédure et les mesures particulières à prendre par le gestionnaire du réseau de distribution lorsque le client final, ou un membre de son ménage, qui est ou serait amené à être exposé aux champs électromagnétiques émis par un compteur intelligent dans les conditions définies par le Gouvernement, déclare que cette exposition présente un risque pour sa santé dûment objectivé.

§ 7. Le gestionnaire du réseau de distribution communique, au plus tard le 30 octobre 2022, au Gouvernement une feuille de route relative à l'organisation du déploiement de compteurs intelligents à l'échéance 2030 en application des modalités fixées aux paragraphes 1er à 6.

§ 8. Le gestionnaire du réseau de distribution communique annuellement, pour le 30 octobre au plus tard, un rapport à Brugel et au Gouvernement sur l'état du déploiement de compteurs intelligents qui reprend au minimum les informations précisées à l'annexe 5.

§ 9. Bruxelles Environnement réalise périodiquement une évaluation relative au déploiement des compteurs intelligents. Cette évaluation porte sur les aspects environnementaux, sociaux, techniques et économiques du déploiement.

La première évaluation devra être communiquée et publiée au plus tard en décembre 2023. Le gestionnaire du réseau de distribution coopère avec Bruxelles Environnement pour permettre la réalisation de cette évaluation.

Le Gouvernement peut déterminer les modalités relatives à la réalisation de l'évaluation visée à l'alinéa 1er.

§ 10. Sur la base des résultats de l'évaluation prévue au paragraphe 9, le Gouvernement peut préciser les conditions d'installation des compteurs intelligents visées dans le présent article et peut déterminer d'autres cas dans lesquels le gestionnaire du réseau de distribution installe des compteurs intelligents. ».

Article 47

Dans la même section, il est inséré un article 26*novies* rédigé comme suit :

« Art. 26*novies*. § 1er. Le compteur intelligent fournit localement à l'utilisateur du réseau de distribution des informations instantanées sur l'électricité qu'il prélève ou qu'il injecte.

Ces informations instantanées doivent pouvoir être facilement exportées vers une application informatique disponible sur le marché, y compris dans l'hypothèse où l'utilisateur du réseau de distribution n'a pas activé la fonction communicante de son compteur intelligent.

§ 2. Le compteur intelligent est doté des fonctionnalités minimales précisées à l'annexe 6.

Le Gouvernement peut compléter la liste des fonctionnalités minimales et préciser les modalités de mise en œuvre de celles-ci. ».

Artikel 48

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*decies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*decies*. De distributienetbeheerder kan op afstand een slimme meter van een afnemer openen of afsluiten en de meterstand aflezen tijdens deze openings- of sluitingsoperaties, met strikte inachtneming van de voorwaarden en procedures vastgelegd in hoofdstuk IV*bis* van deze ordonnantie of in uitvoering ervan en, als het gaat om een huishoudelijke afnemer, van boek VI van het Wetboek van economisch recht en van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De distributienetbeheerder mag slimme meters enkel op werkdagen afsluiten.

Indien deze afsluiting niet volgt op een aanvraag van de gebruiker van het distributienet stelt de distributienetbeheerder hem ten minste drie weken van tevoren per aangetekende brief in kennis van de datum waarop hij voornemens is de meter af te sluiten. Hij stuurt hem ook de contactgegevens van het informatiecentrum voor gas- en elektriciteitsconsumenten van artikel 33*bis* en van het O.C.M.W. van de gemeente waar het leveringspunt gelegen is door.

De Regering legt de andere handelingen vast die de distributienetbeheerder op afstand op een slimme meter kan uitvoeren en de situaties waarin de distributienetbeheerder, om zijn opdrachten uit te voeren en zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten na te komen, bepaalde handelingen op afstand kan stellen. De gebruiker wordt in alle gevallen geïnformeerd over de redenen van die tussenkomst. ».

Artikel 49

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*undecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*undecies*. De gebruiker van het distributienet die beschikt over een slimme meter kiest vrij een van de meetregimes omschreven in het technisch reglement. Elk meetregime maakt facturering op basis van het reëel verbruik mogelijk. De vastlegging van de meetregimes doet geen afbreuk aan het recht van de eindafnemer om een factuur te krijgen die is opgesteld op basis van zijn jaarlijks verbruik met vooruitbetaling.

De Regering legt een standaard meetregime en een standaard facturatiefrequentie vast, evenals een meetregime en een facturatiefrequentie die van toepassing zijn als de distributienetbeheerder technisch gezien geen communicatie op afstand kan tot stand brengen zonder onredelijke investeringen. ».

Artikel 50

In hoofdstuk IV*quater*, ingevoegd bij artikel 44, wordt een afdeling 2 ingevoegd, met als titel « Bescherming van de persoonlijke levenssfeer ».

Artikel 51

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*duodecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*duodecies*. § 1. De distributienetbeheerder is, alleen of samen met één of meerdere exploitatiebedrijven volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd krachtens het technisch reglement, verantwoordelijk voor de verwerking van de technische gevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de taken en om de openbaredienstverplichtingen en -opdrachten bedoeld in artikelen 7, 24, § 1 en 24*bis*, § 1 na te komen.

Article 48

Dans la même section, il est inséré un article 26*decies* rédigé comme suit :

« Art. 26*decies*. Le gestionnaire du réseau de distribution peut, à distance, ouvrir ou fermer un compteur intelligent d'un utilisateur et relever l'index lors de ces opérations d'ouverture ou de fermeture dans le strict respect des conditions et procédures fixées par le Chapitre IV*bis* de la présente ordonnance ou en exécution de celui-ci et, s'agissant d'un client résidentiel, du Livre VI du Code de droit économique et de la protection de la vie privée. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut fermer un compteur intelligent que les jours ouvrables.

Dans l'hypothèse où cette fermeture ne fait pas suite à une demande de l'utilisateur du réseau de distribution, le gestionnaire du réseau de distribution l'avertit par lettre recommandée de la date à laquelle il a l'intention d'exécuter la coupure, au minimum trois semaines avant celle-ci. Il lui transmet également les coordonnées du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité de l'article 33*bis* et du C.P.A.S. de la commune où est situé le point de fourniture.

Le Gouvernement détermine les autres actes que le gestionnaire du réseau de distribution peut poser à distance sur un compteur intelligent et les cas dans lesquels, pour réaliser ses tâches et respecter ses obligations et missions de service public, le gestionnaire du réseau de distribution peut poser certains actes à distance. Dans tous les cas, l'utilisateur est obligatoirement informé des raisons de cette intervention. ».

Article 49

Dans la même section, il est inséré un article 26*undecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*undecies*. L'utilisateur du réseau de distribution qui dispose d'un compteur intelligent choisit librement un des régimes de comptage définis dans le règlement technique. Chaque régime de comptage permet une facturation fondée sur la consommation réelle. L'établissement des régimes de comptage est sans préjudice du droit du client final de disposer d'une facture établie sur la base de sa consommation annuelle avec des paiements par provision.

Le Gouvernement définit un régime de comptage et une fréquence de facturation par défaut ainsi qu'un régime de comptage et une fréquence de facturation applicables lorsque le gestionnaire du réseau de distribution ne peut techniquement pas établir une communication à distance sans investissements déraisonnables. ».

Article 50

Dans le chapitre IV*quater* inséré par l'article 44, il est inséré une section 2 intitulée « Protection de la vie privée ».

Article 51

Dans la même section, il est inséré un article 26*duodecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*duodecies*. § 1er. Le gestionnaire du réseau de distribution est, seul ou conjointement avec une ou plusieurs sociétés exploitantes selon les modalités définies en vertu du règlement technique, responsable des traitements des données techniques, de comptage et d'identification nécessaires pour réaliser les tâches et respecter les obligations et missions de service public visées aux articles 7, 24, § 1er et 24*bis*, § 1er.

De technische gegevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens die worden bedoeld in lid 1 kunnen ook persoonsgegevens zijn.

In die hoedanigheid waakt hij erover dat de slimme meters overeenkomstig de toepasselijke technische normen zijn, hij waakt eveneens over de veiligheid van het slimme net en de mededeling van gegevens waarbij terdege rekening wordt gehouden met de beste beschikbare technieken om te zorgen voor het hoogste niveau van bescherming van de cyberveiligheid en rekening houdend met de kosten en het evenredigheidsbeginsel, alsook de waarborg op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de netgebruikers, met name bij de verwerking van persoonsgegevens.

De slimme meters moeten zo ontworpen worden dat toevallige of ongeoorloofde vernietiging, toevallig verlies, verspreiding, bekendmaking, toegang tot en wijziging van persoonsgegevens vermeden wordt, vanaf het ontwerp.

De frequentie van de verzameling van de persoonsgegevens is evenredig met de doeleinden ervan. In elk geval is deze frequentie beperkt tot een keer per uur. De frequentie van verzameling is onafhankelijk van de periodieke opnames van de meterstanden die de distributienetbeheerder dient uit te voeren in het kader van de uitvoering van zijn taken en van de naleving van zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten.

De persoonsgegevens mogen niet langer worden bewaard dan noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor deze werden verzameld. In ieder geval mag deze termijn niet langer duren dan vijf jaar.

De persoonsgegevens worden anoniem gemaakt zodra hun individualisering niet meer noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor deze werden verzameld.

§ 2. Zijn verboden : alle verwerkingen van persoonsgegevens voor de volgende doeleinden :

1° de handel in persoonsgegevens ;

2° de handel in energie-informatie of -profielen die statistisch opgesteld werden op basis van persoonsgegevens, die periodiek verzameld worden door de netbeheerder en waaruit het consumptiegedrag van de eindafnemer afgeleid kan worden ;

3° het opstellen van « zwarte lijsten » van eindafnemers door de automatische verwerking van nominatieve informatie betreffende fraudeurs en slechte betalers.

§ 3. Voor de verwerking van de informatie verstrekt door de slimme meters, moeten de gebruikers van het distributienet door de distributienetbeheerder van het volgende in kennis gesteld worden :

1° de exacte doelstellingen van de verwerking ;

2° de betrokken gegevenscategorieën ;

3° de duur van de verwerking en de bewaring van de gegevens ;

4° het feit dat hij verantwoordelijk is voor deze verwerking ;

5° de bestemmelingen en de categorieën bestemmelingen van de gegevens ;

6° het bestaan van het recht op toegang tot en rechtzetting van de gegevens ;

7° het volledige potentieel van de meter, met name wat de mogelijkheid betreft voor de afnemer om zijn energieverbruik te controleren.

De informatie vermeld lid 1 dient op neutrale, eenvormige en duidelijke wijze meegedeeld te worden via verschillende informatiekanalen, zoals brochures, brieven of websites.

Les données techniques, de comptage et d'identification visées à l'alinéa 1er peuvent également être des données à caractère personnel.

En cette qualité, il veille à la conformité des compteurs intelligents aux normes techniques applicables, à la sécurité du réseau intelligent et de la communication des données en tenant dûment compte des meilleures techniques disponibles pour garantir le plus haut niveau de protection en matière de cybersécurité, tout en tenant compte des coûts et du principe de proportionnalité, ainsi qu'à la garantie de la protection de la vie privée des utilisateurs du réseau, notamment dans le traitement des données à caractère personnel.

Les compteurs intelligents doivent être conçus de manière à éviter la destruction accidentelle ou illicite, la perte accidentelle, la divulgation, la diffusion, l'accès et la modification des données à caractère personnel dès la conception.

La fréquence de collecte des données à caractère personnel est proportionnée à sa finalité. En tout état de cause, cette fréquence est limitée à une fois par heure. La fréquence de collecte est indépendante des relevés périodiques des compteurs qui s'imposent au gestionnaire du réseau de distribution dans le cadre de la réalisation de ses tâches et du respect de ses obligations et missions de service public.

Les données à caractère personnel ne peuvent être conservées que le temps nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées. En tout état de cause ce délai ne pourra excéder cinq ans.

Les données à caractère personnel sont rendues anonymes dès que leur individualisation n'est plus nécessaire pour la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées.

§ 2. Sont interdits, tous traitements de données à caractère personnel ayant les finalités suivantes :

1° le commerce de données à caractère personnel ;

2° le commerce d'informations ou profils énergétiques établis statistiquement à partir des données à caractère personnel collectées périodiquement par le gestionnaire du réseau qui permettent de déduire les comportements de consommation du client final ;

3° l'établissement de « listes noires » des clients finals par un traitement automatisé d'informations nominatives concernant les fraudeurs et mauvais payeurs.

§ 3. Les utilisateurs du réseau de distribution sont informés par le gestionnaire du réseau de distribution, préalablement à la mise en œuvre du traitement des informations fournies par les compteurs intelligents :

1° des finalités précises du traitement ;

2° des catégories de données concernées ;

3° de la durée du traitement et de la conservation des données ;

4° du fait qu'il est le responsable de ce traitement ;

5° des destinataires ou catégories de destinataires des données ;

6° de l'existence d'un droit d'accès et de rectification des données ;

7° du potentiel complet du compteur intelligent, notamment en ce qui concerne la possibilité pour l'utilisateur de contrôler sa consommation d'énergie.

Les informations visées à l'alinéa 1er sont communiquées de manière neutre, uniforme et claire à travers différents canaux d'informations tels que des brochures, lettres ou sites Internet.

De distributienetbeheerder vermeldt op de websites en in de aan de gebruikers overhandigde documenten een contactpunt waar de betrokken personen voornoemde rechten inzake privacy kunnen uitoefenen. ».

Artikel 52

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*tredecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*tredecies*. De distributienetbeheerder verleent aan de volgende partijen toegang tot de persoonsgegevens die uit de slimme meter verzamelt :

1° de overheden voor de gegevens die ze gemachtigd zijn te kennen krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

2° de organen en natuurlijke of rechtspersonen voor de informatie die noodzakelijk is voor de uitvoering van de openbaredienstopdrachten die hen zijn toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

3° de transmissienetbeheerder, de gewestelijke transmissienetbeheerder, de producenten, de evenwichtsverantwoordelijken, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten, de leveranciers van flexibiliteitsdiensten, de aankoopgroeperingen, de energiegemeenschappen, de actieve afnemers en Brugel ;

4° de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie persoonsgegevens worden verwerkt ;

5° een andere partij, op voorwaarde dat de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie de persoonsgegevens worden verwerkt, aan die partij toegang heeft verleend tot zijn gegevens.

De distributienetbeheerder verleent aan de partijen bedoeld onder lid 1 alleen toegang tot de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de uitvoering van hun respectieve taken, opdrachten en verplichtingen. ».

Artikel 53

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*quattuordecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quattuordecies*. De overheden zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* voor de uitvoering van de taken die hun worden opgelegd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

Artikel 54

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*quindecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quindecies*. De organen en natuurlijke personen of rechtspersonen bedoeld in artikel 26*tredecies*, lid 1, 2° zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* voor de uitvoering van de openbaredienstopdrachten die hun worden toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

Artikel 55

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*sexiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*sexiesdecies*. De transmissienetbeheerder is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte

Le gestionnaire du réseau de distribution indique sur les sites Internet et les documents remis aux utilisateurs les coordonnées du point de contact auprès duquel les personnes concernées peuvent exercer les droits précités en matière de vie privée. ».

Article 52

Dans la même section, il est inséré un article 26*tredecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*tredecies*. Le gestionnaire du réseau de distribution accorde aux parties suivantes l'accès aux données à caractère personnel qu'il collecte à partir du compteur intelligent :

1° les pouvoirs publics pour les données qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

2° les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales pour les informations nécessaires à l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

3° le gestionnaire du réseau de transport, le gestionnaire du réseau de transport régional, les producteurs, les responsables d'équilibre, les fournisseurs, les fournisseurs de services énergétiques, les fournisseurs de services de flexibilité, les agrégateurs, les communautés d'énergie, les clients actifs et Brugel ;

4° l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées ;

5° une autre partie, à condition que l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées aient donné accès à ses données à cette partie.

Le gestionnaire du réseau de distribution n'accorde aux parties visées à l'alinéa 1er l'accès qu'aux données strictement nécessaires à l'exécution de leurs tâches, missions et obligations respectives. ».

Article 53

Dans la même section, il est inséré un article 26*quattuordecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*quattuordecies*. Les pouvoirs publics sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* en vue de l'exécution des tâches qui leur sont imposées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Article 54

Dans la même section, il est inséré un article 26*quindecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*quindecies*. Les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales visées à l'article 26*tredecies*, alinéa 1er, 2° sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* en vue de l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Article 55

Dans la même section, il est inséré un article 26*sexiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*sexiesdecies*. Le gestionnaire du réseau de transport est responsable du traitement des données à caractère personnel

persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerkt deze gegevens met het oog op het beheer en de operationele veiligheid van het transmissienet. ».

Artikel 56

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*septiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*septiesdecies*. De gewestelijke transmissienetbeheerder is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerkt deze gegevens met het oog op de uitvoering van zijn taken zoals bedoeld in artikel 5. ».

Artikel 57

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*octiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*octiesdecies*. De leveranciers zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van elektriciteit en diensten, de facturatie en het klantenbeheer overeenkomstig de verplichtingen bedoeld in artikel 24, § 1 en in hoofdstuk IV*bis*. ».

Artikel 58

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*novies*decies ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*novies*decies. De evenwichtsverantwoordelijken zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op het evenwicht van het netwerk. ».

Artikel 59

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26vicies ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*vicies*. De leveranciers van energiediensten, de leveranciers van flexibilititsdiensten en de aankoopgroeperingen zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van diensten en het klantenbeheer. ».

Artikel 60

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26unvicies ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*unvicies*. De energiegemeenschappen en de actieve afnemers zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op de uitvoeringvan van taken en verplichtingen die hun worden opgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 61

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26duovicies ingevoegd, dat luidt als volgt :

fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traite ces données en vue d'assurer la gestion et la sécurité opérationnelle du réseau de transport. ».

Article 56

Dans la même section, il est inséré un article 26*septiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*septiesdecies*. Le gestionnaire du réseau de transport régional est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traite ces données pour réaliser ses tâches visées à l'article 5. ».

Article 57

Dans la même section, il est inséré un article 26*octiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*octiesdecies*. Les fournisseurs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue de la fourniture d'électricité et de services, de la facturation et de la gestion de la clientèle conformément aux obligations visées à l'article 24, § 1er et au chapitre IV*bis*. ».

Article 58

Dans la même section, il est inséré un article 26*novies*decies rédigé comme suit :

« Art. 26*novies*decies. Les responsables d'équilibre sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue d'assurer l'équilibre du réseau. ».

Article 59

Dans la même section, il est inséré un article 26vicies rédigé comme suit :

« Art. 26*vicies*. Les fournisseurs de services énergétiques, les fournisseurs de service de flexibilité et les agrégateurs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue de la fourniture de services et de la gestion de la clientèle. ».

Article 60

Dans la même section, il est inséré un article 26unvicies rédigé comme suit :

« Art. 26*unvicies*. Les communautés d'énergie et les clients actifs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue de l'exécution de leurs tâches et obligations imposées par ou en vertu de la présente ordonnance. ».

Article 61

Dans la même section, il est inséré un article 26duovicies rédigé comme suit :

« Art. 26*duovicies*. Brugel is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerkt deze gegevens met het oog op de uitvoering van taken, opdrachten en verplichtingen die haar worden opgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 62

In artikel 27 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « de intrekking van het certificaat van garantie van oorsprong » worden vervangen door de woorden « de intrekking van de garanties van oorsprong » ;

b) de zin « Het certificaat van garantie van oorsprong vermeldt de energiebron waaruit de elektriciteit werd geproduceerd, het vermogen van de inrichting, de gebruikte technologie en de plaatsen van productie. » wordtopgeheven ;

c) er worden drie leden toegevoegd, die luiden als volgt :

« De Regering kan uitzonderingen vastleggen voor de toekenning van garanties van oorsprong, afhankelijk van een minimumcapaciteit van de productie-installatie en het ontvangen van steun.

Brugel wordt belast met het toezicht op de afgifte, de overdracht en de schrapping van de garanties van oorsprong op transparante, objectieve en niet-discriminerende manier.

Brugel kan een vergoeding vaststellen die moet worden betaald in het geval van een overdracht of schrappingvan de garanties van oorsprong. Deze vergoeding hangt af van het betrokken aantal garanties van oorsprong en is verschuldigd door de persoon van wie de garantie van oorsprong wordt overgedragen of die de schrapping ervan aanvraagt. Brugel legt de modaliteiten voor betaling van deze vergoeding vast. » ;

2° in paragraaf 2*bis*, lid 2, punt 4 worden de woorden « waarin de energie werd opgewekt » toegevoegd na de woorden « het vermogen van de installatie ».

Artikel 63

In artikel 28, § 2, van dezelfde ordonnantie wordt, tussen leden 3 en 4, een lid ingevoegd dat luidt als volgt :

« Het geheel van de geleverde volumes wordt berekend op basis van de door de netbeheerders verstrekte gegevens. Op voorstel van en na overleg met de marktspelers kan Brugel een correctie opnemen in de berekening van het aantal aan deze organisatie af te geven groenestroomcertificaten, om rekening te houden met de reconciliëringsvolumes. Na afloop van een openbare raadpleging kan Brugel een beslissing nemen waarin de modaliteiten van deze rectificatie nader worden toegelicht. ».

Artikel 64

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk V*bis* ingevoegd, met als titel « Energiegemeenschappen en energiedelen ».

Artikel 65

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel64, wordt een afdeling 1 ingevoegd, met als titel « Energiegemeenschap van burgers ».

Artikel 66

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 65, wordt een artikel 28*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*duovicies*. Brugel est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traite ces données vue de l'exécution de ses tâches, missions et obligations qui lui sont imposées par ou en vertu de la présente ordonnance. ».

Article 62

À l'article 27 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « de retrait du certificat de garantie d'origine » sont remplacés par les mots « de retrait de garanties d'origine » ;

b) la phrase « Le certificat de garantie d'origine mentionne la source d'énergie à partir de laquelle l'électricité a été produite, la capacité de l'installation, la technologie utilisée et les lieux de production. » est abrogée ;

c) trois alinéas sont ajoutés, rédigés comme suit :

« Le Gouvernement peut prévoir des exceptions pour l'octroi de garanties d'origine en fonction d'une capacité minimale de l'installation de production et de l'obtention d'une aide.

Brugel est chargée de superviser la délivrance, le transfert et l'annulation des garanties d'origine de manière transparente, objective et non discriminatoire.

Brugel peut établir une redevance à payer en cas de transfert ou d'annulation des garanties d'origine. Cette redevance est fonction du nombre de garanties d'origines concernées et est due par la personne qui se voit transférer la garantie d'origine ou en demande l'annulation. Brugel fixe les modalités de paiement de cette redevance. » ;

2° au paragraphe 2*bis*, alinéa 2, point 4°, les mots « dans laquelle l'énergie a été produite » sont ajoutés après les mots « la capacité de l'installation ».

Article 63

À l'article 28, § 2, de la même ordonnance, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Le total des volumes fournis est calculé sur la base des données fournies par les gestionnaires de réseaux. Sur proposition des acteurs de marché et après concertation avec ceux-ci, Brugel peut rectifier le décompte du nombre de certificats verts à lui remettre, pour tenir compte des volumes de réconciliation. Brugel peut, après consultation publique, adopter une décision précisant les modalités de cette rectification. ».

Article 64

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre V*bis*, intitulé « Communauté et partage d'énergie ».

Article 65

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 1re intitulée « Communauté d'énergie citoyenne ».

Article 66

Dans la section 1re insérée par l'article 65, il est inséré un article 28*bis* rédigé comme suit :

« Art. 28*bis*. § 1. Elke natuurlijke of rechtspersoon kan lid zijn van een energiegemeenschap van burgers, op voorwaarde dat de voorwaarden die bij of krachtens deze ordonnantie worden opgelegd, worden nageleefd.

§ 2. De daadwerkelijke controle op de energiegemeenschap van burgers wordt alleen uitgeoefend door de leden ervan die natuurlijke personen zijn, lokale overheden of kleine ondernemingen waarvoor de energiesector niet het belangrijkste economische activiteitengebied is en die zich niet bezighouden met grootschalige commerciële activiteiten. ».

Artikel 67

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*ter*. § 1. Een energiegemeenschap van burgers kan elektriciteit produceren, verbruiken, opslaan of leveren. Ze kan eveneens deelnemen aan aggregatiediensten en flexibiliteitsdiensten, energiediensten of oplaaddiensten voor elektrische voertuigen aanbieden.

§ 2. Een energiegemeenschap van burgers kan intern een gezamenlijk gebruik van de elektriciteit die wordt geproduceerd door de productie-installaties die eigendom zijn van de gemeenschap organiseren inclusief met als doeleinde het opladen van elektrische voertuigen.

De toegangspunten van de leden van de energiegemeenschap van burgers die deelnemen aan het delen van elektriciteit worden elk gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

De energiegemeenschap van burgers is niet onderworpen aan de verplichtingen die ten laste komen van de leveranciers voor elektriciteit die binnen de gemeenschap wordt gedeeld.

§ 3. De energiegemeenschap van burgers oefent haar activiteiten uit met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 68

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel 64, wordt een afdeling 2 ingevoegd, met als titel « Hernieuwbare-energiegemeenschap ».

Artikel 69

In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 68, wordt een artikel 28*quater* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*quater*. § 1. Elke natuurlijke persoon, lokale overheid of kleine of middelgrote onderneming kan lid zijn van een hernieuwbare-energiegemeenschap, met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie, mits, voor ondernemingen, hun deelname aan een of meer energiegemeenschappen niet hun voornaamste commerciële of professionele activiteit is.

§ 2. De daadwerkelijke controle op de hernieuwbare-energiegemeenschap wordt alleen uitgeoefend door haar leden die aangesloten zijn op het distributienet of op het gewestelijk transmissienet waarop de hernieuwbare-energiegemeenschap haar activiteiten uitoefent. ».

Artikel 70

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*quinquies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*bis*. § 1er. Toute personne, physique ou morale peut être membre d'une communauté d'énergie citoyenne moyennant le respect des conditions fixées par, ou en vertu de, la présente ordonnance.

§ 2. Le contrôle effectif de la communauté d'énergie citoyenne est exercé uniquement par ses membres qui sont des personnes physiques, des autorités locales ou des petites entreprises pour lesquelles le secteur de l'énergie n'est pas le principal domaine d'activité économique et qui n'exercent pas une activité commerciale à grande échelle. ».

Article 67

Dans la même section, il est inséré un article 28*ter* rédigé comme suit :

« Art. 28*ter*. § 1er. La communauté d'énergie citoyenne peut produire, consommer, stocker ou fournir de l'électricité. Elle peut également participer à des services d'agrégation et fournir des services de flexibilité, des services énergétiques ou de services de recharge pour les véhicules électriques.

§ 2. La communauté d'énergie citoyenne peut organiser en son sein un partage de l'électricité produite par les installations de production dont la communauté a la propriété, y compris à des fins de recharge d'un véhicule électrique.

Les points d'accès des membres de la communauté d'énergie citoyenne participant au partage de l'électricité sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

La communauté d'énergie citoyenne n'est pas soumise aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée en son sein.

§ 3. La communauté d'énergie citoyenne exerce ses activités dans le respect des conditions fixées par, ou en vertu, de la présente ordonnance. ».

Article 68

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 2 intitulée « Communauté d'énergie renouvelable ».

Article 69

Dans la section 2 insérée par l'article 68, il est inséré un article 28*quater* rédigé comme suit :

« Art. 28*quater*. § 1er. Toute personne physique, autorité locale, ou petite ou moyenne entreprise, peut être membre d'une communauté d'énergie renouvelable, moyennant le respect des conditions fixées par, ou en vertu de, la présente ordonnance, sous réserve que, pour les entreprises, leur participation à une ou plusieurs communautés d'énergie ne constitue pas leur principale activité commerciale ou professionnelle.

§ 2. Le contrôle effectif de la communauté d'énergie renouvelable est exercé uniquement par ses membres qui sont raccordés au réseau de distribution ou au réseau de transport régional sur lequel la communauté d'énergie renouvelable exerce ses activités. ».

Article 70

Dans la même section, il est inséré un article 28*quinquies* rédigé comme suit :

« Art. 28*quinquies*. § 1. Een hernieuwbare-energiegemeenschap kan elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen produceren, verbruiken, opslaan of leveren. Ze kan ook deelnemen aan aggregatiediensten en flexibiliteitsdiensten en energiediensten leveren.

§ 2. Een hernieuwbare-energiegemeenschap kan intern het delen organiseren van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen die wordt geproduceerd door de productie-installaties die eigendom zijn van de gemeenschap, inclusief voor doeleinden van het opladen van een elektrisch voertuig.

De toegangspunten van de leden van de hernieuwbare-energiegemeenschap van burgers die deelnemen aan het delen van elektriciteit worden elk gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

De hernieuwbare-energiegemeenschap is niet onderworpen aan de verplichtingen die ten laste komen van de leveranciers voor elektriciteit die binnen de gemeenschap wordt gedeeld.

§ 3. De hernieuwbare-energiegemeenschap oefent haar activiteiten uit met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 71

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel 64, wordt een afdeling 3 ingevoegd, met als titel « Lokale energiegemeenschap ».

Artikel 72

In afdeling 3, ingevoegd bij artikel 71, wordt een artikel 28*sexies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*sexies*. § 1. Elke natuurlijke persoon, lokale overheid of kleine of middelgrote onderneming kan lid zijn van een lokale energiegemeenschap, met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie, mits, voor ondernemingen, hun deelname aan een of meer energiegemeenschappen niet hun voornaamste commerciële of professionele activiteit is.

§ 2. De daadwerkelijke controle op de lokale energiegemeenschap wordt alleen uitgeoefend door haar leden die zijn aangesloten op het distributienet of het gewestelijk transmissienet waarop de lokale energiegemeenschap haar activiteiten uitoefent.

§ 3. De Regering kan de voorwaarden, zoals bedoeld in paragrafen 1 en 2, bepalen en aanvullen en er de modaliteiten van vastleggen. ».

Artikel 73

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*septies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*septies*. § 1. De lokale energiegemeenschap mag enkel elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen produceren, verbruiken, opslaan en intern delen. Alleen de lokale energiegemeenschap kan eigenaar zijn, of een haar leden kan of meerdere leden kunnen eigenaar zijn of houder van een gebruiksrecht op de productie-installaties die de gemeenschap gebruikt om de elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen te delen.

« Art. 28*quinquies*. § 1er. La communauté d'énergie renouvelable peut produire, consommer, stocker ou fournir de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables. Elle peut également participer à des services d'agrégation, fournir des services de flexibilité et des services énergétiques.

§ 2. La communauté d'énergie renouvelable peut organiser en son sein un partage de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables produite par les installations de production dont la communauté a la propriété, y compris à des fins de recharge d'un véhicule électrique.

Les points d'accès des membres de la communauté d'énergie renouvelable participant au partage de l'électricité sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

La communauté d'énergie renouvelable n'est pas soumise aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée en son sein.

§ 3. La communauté d'énergie renouvelable exerce ses activités dans le respect des conditions fixées par, ou en vertu, de la présente ordonnance. ».

Article 71

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 3 intitulée « Communauté d'énergie locale ».

Article 72

Dans la section 3 insérée par l'article 71, il est inséré un article 28*sexies* rédigé comme suit :

« Art. 28*sexies*. § 1er. Toute personne physique, pouvoir public, ou petite ou moyenne entreprise, peut être membre d'une communauté d'énergie locale, moyennant le respect des conditions fixées par, ou en vertu de, la présente ordonnance, sous réserve que, pour les entreprises, leur participation à une ou plusieurs communautés d'énergie ne constitue pas leur principale activité commerciale ou professionnelle.

§ 2. Le contrôle effectif de la communauté d'énergie locale est exercé uniquement par sesmembres qui sont raccordés au réseau de distribution ou au réseau de transport régional sur lequel la communauté d'énergie locale exerce ses activités.

§ 3. Le Gouvernement peut préciser et compléter les conditions visées aux paragraphes 1er et 2 et en fixer les modalités. ».

Article 73

Dans la même section, il est inséré un article 28*septies* rédigé comme suit :

« Art. 28*septies*. § 1er. La communauté d'énergie locale peut uniquement produire, consommer, stocker et partager, en son sein, de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables. Seule la communauté d'énergie locale peut être propriétaire ou un ou plusieurs de ses membres peuvent être propriétaires ou titulaires d'un droit d'usage sur les installations de production que la communauté utilise pour partager de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables.

§ 2. De toegangspunten van de leden van de lokale energiegemeenschap die deelnemen aan het delen van elektriciteit worden elk gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

§ 3. De lokale energiegemeenschap is niet onderworpen aan de verplichtingen die ten laste komen van de leveranciers voor elektriciteit die binnen de gemeenschap wordt gedeeld.

§ 4. De Regering kan de voorwaarden, zoals bedoeld in paragrafen 1, 2 en 3 bepalen en aanvullen en er de modaliteiten van vastleggen. ».

Artikel 74

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel64, wordt een afdeling 4 ingevoegd, met als titel « Gemeenschappelijke bepalingen ».

Artikel 75

In afdeling 4, ingevoegd bij artikel 74, wordt een artikel 28*octies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*octies*. De deelname aan een energiegemeenschap is vrij en vrijwillig en gebeurt op basis van objectieve, transparante en niet-discriminerende criteria. ».

Artikel 76

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*novies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*novies*. De leden van een energiegemeenschap behouden de rechten en plichten die voortvloeien uit hun hoedanigheid als netgebruiker. ».

Artikel 77

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*decies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*decies*. De energiegemeenschap kan rechtstreeks of via een aankoopgroepering toegang krijgen tot de elektriciteitsmarkt. De toegang tot de elektriciteitsmarkt mag niet discriminerend zijn. ».

Artikel 78

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*undecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 28*undecies*. De energiegemeenschap draagt de evenwichtsverantwoordelijkheid, of belast een evenwichtsverantwoordelijke met zijn verantwoordelijkheid. ».

Artikel 79

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*duodecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*duodecies*. De energiegemeenschap is voor de activiteiten die door de energiegemeenschap worden uitgevoerd de enige contactpersoon van de betreffende netbeheerder en is verantwoordelijk voor het beheer van haar activiteiten.

§ 2. Les points d'accès des membres de la communauté d'énergie locale participant au partage de l'électricité sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

§ 3. La communauté d'énergie locale n'est pas soumise aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée en son sein.

§ 4. Le Gouvernement peut préciser et compléter les conditions visées aux paragraphes 1er, 2 et 3 et en fixer les modalités. ».

Article 74

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 4 intitulée « Dispositions communes ».

Article 75

Dans la section 4 insérée par l'article 74, il est inséré un article 28*octies* rédigé comme suit :

« Art. 28*octies*. La participation à une communauté d'énergie est libre et volontaire et se fait sur la base de critères objectifs, transparents et non discriminatoires. ».

Article 76

Dans la même section, il est inséré un article 28*novies* rédigé comme suit :

« Art. 28*novies*. Les membres d'une communauté d'énergie conservent les droits et obligations découlant de leur qualité d'utilisateur du réseau. ».

Article 77

Dans la même section, il est inséré un article 28*decies* rédigé comme suit :

« Art. 28*decies*. La communauté d'énergie peut accéder, directement ou par l'intermédiaire d'un agrégateur, au marché de l'électricité. L'accès au marché de l'électricité s'effectue de manière non discriminatoire. ».

Article 78

Dans la même section, il est inséré un article 28*undecies* rédigé comme suit :

« Article 28undecise. La communauté d'énergie assure la fonction de responsable d'équilibre ou délègue sa responsabilité en matière d'équilibrage à un responsable d'équilibre. ».

Article 79

Dans la même section, il est inséré un article 28*duodecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*duodecies*. La communauté d'énergie est l'interlocuteur unique du gestionnaire du réseau concerné pour les activités exercées par la communauté d'énergie et assume la responsabilité de la gestion de ses activités.

De energiegemeenschap maakt zich bij de betrokken netbeheerder kenbaar voor de uitvoering van zijn activiteiten volgens de in het technisch reglement vastgelegde voorwaarden.

Desgevallend brengt de netbeheerder de leverancier die de titularis van het toegangspunt is ervan op de hoogte dat een activiteit van delen van elektriciteit plaatsvindt binnen een gemeenschap. ».

Artikel 80

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*tredecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*tredecies*. § 1. De statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten van energiegemeenschappen bevatten minstens de volgende elementen :

1° de bepalingen met betrekking tot de daadwerkelijke controle van de energiegemeenschap en de wijze van uitoefening van het stemrecht binnen de energiegemeenschap ;

2° de bepalingen die de autonomie van de energiegemeenschap waarborgen ten opzichte van haar individuele leden en ten opzichte van de andere marktspelers die op andere wijze met haar samenwerken ;

3° een beschrijving van de ecologische, sociale of economische doelstellingen van de energiegemeenschap ;

4° een beschrijving van de activiteiten die de energiegemeenschap mag uitoefenen ;

5° de bepalingen met betrekking tot het gebruik van de eventuele winst die door de activiteiten van de energiegemeenschap wordt gegenereerd. Deze bepalingen garanderen dat het nastreven van milieu-, sociale of economische doelstellingen voorrang heeft op het nastreven van financieel gewin ;

6° de bepalingen betreffende toetreding van de leden tot en uitstap uit de gemeenschap : deze bepalingen zijn transparant, objectief, billijk, niet-discriminerend en proportioneel ;

7° de bepalingen betreffende de modaliteiten van overdracht en overgang van de aandelen en inbreng van de leden ;

8° de bepalingen betreffende de duur en de ontbinding van de energiegemeenschap.

§ 2. De Regering kan vastleggen welke bepalingen de statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten van energiegemeenschappen minimaal moeten bevatten, en deze aanvullen. ».

Artikel 81

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*quattuordecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*quattuordecies*. § 1. De deelnemers aan een activiteit van een energiegemeenschap sluiten elk een overeenkomst met deze energiegemeenschap.De overeenkomst omvat minstens de volgende elementen :

1° de regels en verantwoordelijkheden die van toepassing zijn inzake de naleving van de persoonlijke levenssfeer en de bescherming van de persoonsgegevens ;

2° de modaliteiten voor uitoefening van de activiteiten van de energiegemeenschap waaraan de deelnemer deelneemt ;

3° in het geval van het delen van elektriciteit, de billijke, transparante en niet-discriminerende regels voor het delen en, desgevallend, factureren van elektriciteit en de netwerkkosten, belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van allee aard die van toepassing zijn op deze elektricteit ;

La communauté d'énergie se déclare auprès du gestionnaire du réseau concerné préalablement à l'exercice de ses activités selon les conditions fixées dans le règlement technique.

Le cas échéant, le gestionnaire du réseau informe le fournisseur titulaire du point d'accès lorsque celui-ci est concerné par une activité de partage d'électricité au sein d'une communauté. ».

Article 80

Dans la même section, il est inséré un article 28*tredecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*tredecies*. § 1er. Les statuts ou autres documents constitutifs équivalents des communautés d'énergie contiennent au minimum les éléments suivants :

1° les dispositions relatives au contrôle effectif de la communauté d'énergie et aux modalités de l'exercice du droit de vote en son sein ;

2° les dispositions garantissant l'autonomie de la communauté d'énergie vis-à-vis de ses membres individuels et des autres acteurs du marché qui coopèrent avec celle-ci sous d'autres formes ;

3° une description des objectifs environnementaux, sociaux ou économiques de la communauté d'énergie ;

4° une description des activités que la communauté d'énergie peut exercer ;

5° les dispositions relatives à l'utilisation des profits, le cas échéant, générés par les activités de la communauté d'énergie. Ces dispositions assurent la primauté de la poursuite d'objectifs environnementaux, sociaux ou économiques sur la recherche du profit financier ;

6° les dispositions relatives aux modalités d'entrée et de sortie des membres : ces modalités sont transparentes, objectives, équitables, non discriminatoires et proportionnées ;

7° les dispositions relatives aux modalités de cession et de transmission des parts et apports des membres ;

8° les dispositions relatives à la durée ainsi qu'à la dissolution de la communauté d'énergie.

§ 2. Le Gouvernement peut préciser et compléter les dispositions minimales des statuts ou autres documents constitutifs équivalents des communautés d'énergie. ».

Article 81

Dans la même section, il est inséré un article 28*quattuordecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*quattuordecies*. § 1er. Les participants à une activité d'une communauté d'énergie concluent chacun avec ladite communauté d'énergie une convention portant sur ses droits et obligations. La convention contient au minimum les éléments suivants :

1° les règles et responsabilités applicables en matière de respect de la vie privée et de protection des données à caractère personnel ;

2° les modalités d'exercice des activités de la communauté d'énergie auxquelles le participant prend part ;

3° en cas de partage d'électricité, les règles équitables, transparentes et non discriminatoires de partage et, le cas échéant, de facturation de l'électricité et des frais de réseau, impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures applicables à cette électricité ;

4° de procedure die van toepassing is in het geval van niet-betaling : deze procedure omvat ten minste de verzending van een aanmaning en een ingebrekestelling ;

5° de modaliteiten voor het opstarten van buitengerechtelijke procedures voor de beslechting van geschillen.

De inhoud van de overeenkomst wordt uitgedrukt in duidelijke en begrijpelijke taal en omvat alle informatie die nuttig is om de partijen hun rechten en plichten te laten begrijpen. Deze overeenkomsten maken geen onderscheid tussen de deelnemers.

§ 2. De Regering kan de minimuminhoud van de overeenkomst bedoeld in paragraaf 1 vastleggen en aanvullen. Zij kan eveneens standaardregels voor het delen vastleggen die standaard van toepassing zijn en bepalen welke procedure van toepassing is in het geval van niet-betaling. ».

Artikel 82

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28quindecies ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28quindecies. Zonder op enigerlei wijze te kunnen discrimineren, met name wat betreft kosten, investeringen en tijd, waakt de gemeenschap erover dat ze, wanneer een lid van een energiegemeenschap niet langer wenst deel te nemen aan een door de energiegemeenschap georganiseerd delen van elektriciteit, binnen maximaal drie weken na de datum van het verzoek van dit lidstopt met het delen van elektriciteit met deze laatste, met inachtneming van de contractuele voorwaarden. Uiterlijk op 1 januari 2026 houdt de energiegemeenschap binnen 24 uur op met het delen van elektriciteit met dit lid. Dit recht geeft geen aanleiding tot extra kosten voor het lid. ».

Artikel 83

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*sexiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*sexiesdecies*. § 1. De energiegemeenschap is onderworpen aan de toekenning van een vergunning door Brugel, mits de door of krachtens deze ordonnantie vastgelegde voorwaarden worden nageleefd. Deze vergunning is geldig voor een periode van tien jaar, te rekenen vanaf de datum van afgifte, en kan worden verlengd.

§ 2. De eerste aanvraag of de aanvraag tot verlenging van de vergunning wordt aan Brugel gericht met behulp van het door Brugel ter beschikking gestelde modelformulier. Dit formulier is in duidelijke en begrijpelijke taal opgesteld. De aanvraag gaat ten minste vergezeld van de statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten van de energiegemeenschap zoals bedoeld in artikel 28*tredecies*.

§ 3. Brugel stelt de energiegemeenschap uiterlijk binnen zestig dagen na ontvangst van de vergunnings- of verlengingsaanvraag of na ontvangst van de gevraagde aanvullende informatie in kennis van haar met redenen omklede beslissing. Brugel brengt de minister, Leefmilieu Brussel en de netbeheerder in kwestie eveneens op de hoogte van haar beslissing.

§ 4. Brugel publiceert op haar website een lijst van de energiegemeenschappen wier vergunning werd goedgekeurd of vernieuwd, samen met een algemene beschrijving van hun activiteiten.

§ 5. Brugel ziet toe op de naleving door de energiegemeenschappen van de verplichtingen en criteria die hen door of krachtens deze ordonnantie worden opgelegd.

4° la procédure applicable en cas de défaut de paiement : cette procédure comprend au minimum l'envoi d'un rappel et d'une mise en demeure ;

5° les modalités de lancement des procédures extrajudiciaires pour le règlement des litiges.

Le contenu de la convention est exprimé dans un langage clair et compréhensible et reprend toutes les informations utiles à la compréhension des droits et obligations des parties. Ces conventions ne créent pas de discrimination entre participants.

§ 2. Le Gouvernement peut préciser et compléter le contenu minimal de la convention visée au paragraphe 1er. Il peut également fixer des règles de partage standards applicables par défaut et préciser la procédure applicable en cas de défaut de paiement. ».

Article 82

Dans la même section, il est inséré un article 28quindecies rédigé comme suit :

« Art. 28quindecies. Sans qu'elle puisse discriminer de quelque façon et notamment discrimination en matière de coût, d'investissement et de temps, la communauté d'énergie veille à, lorsqu'un membre d'une communauté d'énergie souhaite ne plus participer au partage de l'électricité organisé par la communauté d'énergie, dans le respect des conditions contractuelles, cesser de partager de l'électricité avec ce membre dans un délai de maximum trois semaines à compter de la date de la demande du membre. Au plus tard pour le 1er janvier 2026, la communauté d'énergie cesse de partager de l'électricité avec ce membre dans un délai de vingt-quatre heures. Ce droit ne donne lieu à aucun surcoût pour le membre. ».

Article 83

Dans la même section, il est inséré un article 28*sexiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*sexiesdecies*. § 1er. La communauté d'énergie est soumise à l'octroi d'une autorisation délivrée par Brugel moyennant le respect des conditions fixées par ou en vertu de la présente ordonnance. Cette autorisation est valable pour une période de dix ans, renouvelable, à compter de sa délivrance.

§ 2. La demande initiale ou de renouvellement de l'autorisation est adressée à Brugel en utilisant le modèle de formulaire mis à disposition par Brugel. Ce formulaire est exprimé dans un langage clair et compréhensible. La demande est accompagnée au minimum des statuts ou autres documents constitutifs équivalents des communautés d'énergie visés à l'article 28*tredecies*.

§ 3. Brugel notifie sa décision motivée à la communauté d'énergie au plus tard dans les soixante jours suivant la réception de la demande d'autorisation ou de renouvellement ou de la réception des compléments d'informations requis qu'elle a sollicités. Brugel informe également de sa décision le Ministre, Bruxelles Environnement et le gestionnaire du réseau concerné.

§ 4. Brugel publie sur son site internet la liste des communautés d'énergie ayant été autorisées ou renouvelées ainsi que le descriptif général de leurs activités.

§ 5. Brugel contrôle le respect par les communautés d'énergie des obligations et critères qui leur sont imposés par ou en vertu de la présente ordonnance.

§ 6. De vergunning van een energiegemeenschap die niet meer voldoet aan de door of krachtens deze ordonnantie vastgestelde verplichtingen of die niet meer voldoet aan de door of krachtens deze ordonnantie vastlegde criteria, wordt door Brugel ingetrokken.

§ 7. De Regering kan, na advies van Brugel, de modaliteiten van de procedure voor het toekennen en verlengen van de vergunning aanvullen en de modaliteiten van de procedure voor het intrekken van de vergunning bepalen. ».

Artikel 84

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*septiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*septiesdecies*. Brugel kan afwijkingen toestaan van de bepalingen van deze ordonnantie die betrekking hebben op haar exclusieve opdrachten en competenties, om toe te laten dat innoverende projecten met betrekking tot het delen van elektriciteit en energiegemeenschappen het licht zien, en dit gedurende maximaal twee jaar, een termijn die een keer verlengd kan worden. De door Brugel toegekende beslissingen tot afwijkingen zijn gebaseerd op transparante en niet-discriminerende criteria.

Brugel maakt de minister en Leefmilieu Brussel jaarlijks een opvolgingsrapport over van de projecten waarvoor een afwijking werd toegekend. ».

Artikel 85

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*octiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*octiesdecies*. Leefmilieu Brussel publiceert voor 31 december 2023, in overleg met Brugel, een studie over het potentieel, de ontwikkeling en de werking van de energiegemeenschappen, met inbegrip van eventuele ongerechtvaardigde belemmeringen en beperkingen voor hun ontwikkeling. De eerste studie moet uiterlijk in december 2023 worden gecommuniceerd en gepubliceerd. ».

Artikel 86

Artikel 30, § 1 van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld door een lid dat luidt als volgt :

« De minister kan, mits voldaan wordt aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 2, de aanleg van alle directe lijnen bestemd voor elektriciteitstoevoer toestaan :

1° van een vestiging, een dochteronderneming of een eindafnemer, door een elektriciteitsproducent en -leverancier, zonder aan onevenredige administratieve procedures of kosten te worden onderworpen ;

2° van een eindafnemer, individueel of collectief, door een elektriciteitsproducent en -leverancier. ».

Artikel 87

In artikel 30*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden het derde en vierde lid opgeheven ;

2° in paragraaf 2, lid 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° de technische reglementen goedkeuren en wijzigen overeenkomstig artikel 9*ter* van deze ordonnantie en artikel 9 van de

§ 6. L'autorisation d'une communauté d'énergie qui ne respecte plus les obligations prévues par ou en vertu de la présente ordonnance ou qui ne répond plus aux critères fixés par ou en vertu de la présente ordonnance est retirée par Brugel.

§ 7. Après avis de Brugel, le Gouvernement peut compléter les modalités de la procédure d'octroi et de renouvellement de l'autorisation et détermine les modalités de la procédure de retrait de l'autorisation. ».

Article 84

Dans la même section, il est inséré un article 28*septiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*septiesdecies*. Brugel peut adopter, pour une durée limitée de deux ans, renouvelable une fois, des dérogations aux dispositions de la présente ordonnance ayant trait à ses missions et compétences exclusives afin de permettre l'émergence de projets innovants en matière de partage d'électricité et de communauté d'énergie. Les décisions de dérogations octroyées par Brugel se basent sur des critères transparents et non discriminatoires.

Brugel transmet annuellement au Ministre et à Bruxelles Environnement un rapport de suivi des projets pour lesquels une dérogation a été octroyée. ».

Article 85

Dans la même section, il est inséré un article 28*octiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*octiesdecies*. Bruxelles Environnement publie pour le 31 décembre 2023 une étude relative au potentiel, au développement et au fonctionnement des communautés d'énergie, y compris les éventuels obstacles et restrictions injustifiés à leur développement, en concertation avec Brugel. ».

Article 86

L'article 30, § 1er, de la même ordonnance est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le Ministre peut, sous respect des conditions prévues au paragraphe 2, autoriser la construction de toute ligne directe qui est destinée à l'alimentation en électricité :

1° d'un établissement, d'une filiale ou d'un client final, par un producteur et un fournisseur d'électricité, sans être soumis à des procédures ou à des coûts administratifs disproportionnés ;

2° d'un client final, individuellement ou collectivement, par un producteur et un fournisseur d'électricité. ».

Article 87

À l'article 30*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les alinéas 3 et 4 sont abrogés ;

2° au paragraphe 2, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° approuver et modifier les règlements techniques conformément à l'article 9*ter* de la présente ordonnance et l'article 9 de

ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de toepassing ervan te controleren ; » ;

b) punt 9 wordt vervangen als volgt :

« 9° de volgende documenten opstellen en meedelen aan het Parlement :

a) een jaarverslag over de ontwikkelingen op de elektriciteits- en de gasmarkt, waarin ten minste een analyse is opgenomen van de maatregelen die door de distributienetbeheerder en de leveranciers zijn genomen in het kader van de uitvoering van hun openbaredienstverplichtingen en van de behaalde resultaten, voornamelijk met betrekking tot de rechten van huishoudelijke en professionele afnemers ;

b) een jaarlijks activiteitenverslag over de nakoming van haar verplichtingen, met een staat van haar werkingskosten en de wijze waarop deze worden gedekt, met inbegrip van een overzicht van haar activa/passiva en het verslag van het Rekenhof.

De in punten a) en b) bedoelde jaarverslagen worden in aanwezigheid van de minister aan het Parlement voorgelegd.

Brugel publiceert de in punten a) en b) bedoelde jaarverslagen binnen een maand na goedkeuring op haar website ; » ;

c) punt 13° wordt vervangen als volgt :

« 13° het ter beschikking stellen aan de afnemers van instrumenten voor informatie over de situatie van de elektriciteits- en gasmarkt en over de bepalingen van deze ordonnantie en de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met name op basis van de informatie die periodiek aan de leveranciers en distributienetbeheerders wordt gevraagd. Deze instrumenten bestaan met name uit het op de website van Brugel gratis ter beschikking stellen van een tool voor de vergelijking van leveringscontracten, met inbegrip van de leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs, met alle nuttige functies om een transparante vergelijking van leveringscontracten beschikbaar op de elektriciteits- en gasmarkt mogelijk te maken. Deze vergelijkingstool voldoet aan de volgende vereisten :

a) hij is gratis toegankelijk en dekt de heel Brusselse markt ;

b) hij vermeldt duidelijk dat de vergelijkingstool ontwikkeld is door Brugel, alsook hoe de instrument wordt gefinancierd ;

c) hij garandeert de onafhankelijkheid van de marktspelers, in het bijzonder door alle elektriciteits- of gasbedrijven op dezelfde manier te verwerken in de zoekresultaten ;

d) hij publiceert duidelijke en objectieve criteria als basis voor de vergelijking, waaronder diensten ;

e) hij maakt gebruik van duidelijke en ondubbelzinnige bewoordingen ;

f) hij geft nauwkeurige en geactualiseerde informatie, met vermelding van het tijdstip van de meest recente actualisering ;

g) hij is toegankelijk voor personen met een handicap door waarneembaar, bedienbaar, begrijpelijk en robuust te zijn ;

h) hij biedt een doeltreffende procedure om onjuiste informatie over gepubliceerde aanbiedingen te melden ;

i) hij voert vergelijkingen uit waarbij de opgevraagde persoonlijke gegevens strikt beperkt blijft tot gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de vergelijking.

l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale et exercer un contrôle sur leur application ; » ;

b) le point 9 est remplacé par ce qui suit :

« 9° établir et communiquer au Parlement :

a) un rapport annuel sur l'évolution des marchés de l'électricité et du gaz, comprenant au minimum une analyse des mesures prises par le gestionnaire du réseau de distribution et les fournisseurs dans le cadre de leurs obligations de service public et des résultats obtenus, essentiellement en matière de droit des clients résidentiels et professionnels ;

b) un rapport d'activités annuel portant sur l'exécution de ses obligations, reprenant un état de ses frais de fonctionnement et de leur mode de couverture, y compris une situation actif/passif et le rapport de la Cour des comptes.

Les rapports annuels visés aux points a) et b) sont présentés au Parlement, en présence du Ministre.

Brugel publie dans le mois de leurs adoptions les rapports annuels visées aux points a) et b) sur son site internet ; » ;

c) le point 13° est remplacé par ce qui suit :

« 13° mettre à disposition des clients des outils d'information sur la situation et l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz ainsi que sur les dispositions de la présente ordonnance et de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, notamment sur la base des informations demandées périodiquement aux fournisseurs et gestionnaires de réseau. Ces outils consistent notamment en la mise à disposition gratuite sur le site internet de Brugel d'un outil de comparaison des contrats de fourniture, y compris des contrats de fourniture à tarification dynamique, muni de toutes les fonctionnalités utiles permettant la comparaison transparente des contrats de fourniture disponibles sur les marchés de l'électricité et du gaz. Cet outil de comparaison répond aux exigences suivantes :

a) il est accessible gratuitement et couvre l'ensemble du marché bruxellois ;

b) il indique clairement que l'outil de comparaison est développé par Brugel ainsi que son mode de financement ;

c) il garantit l'indépendance par rapport aux acteurs du marché notamment en réservant le même traitement à toutes les entreprises d'électricité ou de gaz dans les résultats de recherche ;

d) il publie les critères clairs et objectifs sur la base desquels la comparaison est effectuée, y compris les services ;

e) il utilise un langage clair et dénué d'ambiguïté ;

f) il fournit des informations exactes et à jour et indique la date et l'heure de la dernière mise à jour ;

g) il est accessible aux personnes handicapées en étant perceptible, exploitable, compréhensible et robuste ;

h) il prévoit une procédure efficace de signalement des informations inexactes quant aux offres publiées ;

i) il effectue des comparaisons en limitant les données à caractère personnel demandées à celles qui sont strictement nécessaires à la comparaison.

De leveranciers bezorgen Brugel informatie over de aan de eindafnemers voorgestelde producten en diensten, met het oog op de opname daarvan in het vergelijkingstool, vermeld in lid 1. Brugel bepaalt de manier waarop bovenvermelde informatie wordt doorgegeven ; » ;

d) er wordt een punt 13°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 13°*bis* de informatieverstrekking aan de afnemers over het statuut van beschermde afnemer en over hun rechten en plichten op de elektriciteits- en gasmarkt, meer bepaald de verplichting een leveringscontract te sluiten en de verplichtingen in geval van wijziging van leveringspunt. Deze informatie wordt verstrekt op verschillende dragers, in duidelijke en begrijpelijke taal ; » ;

e) punt 15° wordt vervangen als volgt :

« 15° de aan de eindafnemers aangerekende prijzen onderzoeken, inclusief de systemen voor vooruitbetaling, de impact van het gebruik van slimme meters, de overstappercentages, het aantal afsluitingen, de verhouding tussen de huishoudelijke tarieven voor gezinnen en de groothandelsprijzen, de evolutie van de belastingen en vergoedingen die van toepassing zijn op het gebruik van het distributienet en de levering van elektriciteit, de klachten van huishoudelijke afnemers en de eventuele concurrentieverstoringen of -beperkingen van de concurrentie en, desgevallend, de Belgische Mededingingsautoriteit hiervan op de hoogte brengen ; » ;

f) in punt 16° worden de woorden « grote niet-huishoudelijke » opgeheven ;

g) in punt 19° wordt het woord « de toegang » vervangen door de woorden « en niet-discriminerende toegang » ;

h) punt 21° wordt vervangen als volgt :

« 21° erop toezien dat de netbeheerder de criteria voor de weigering tot toegang tot hun netwerk op uniforme wijze toepassen en dat netgebruikers aan wie de toegang is geweigerd, een procedure kunnen aanspannen bij de Geschillendienst overeenkomstig artikel 30*novies* ; » ;

i) er worden punten 24° tot en met 41° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 24° toezicht houden op oneerlijke en onrechtmatige praktijken in verband metleveringscontracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs ;

25° toezicht houden op het congestiebeheer van de netten en op de toepassing van de regels voor congestiebeheer ;

26° richtsnoeren of bepalingen opstellen met betrekking tot indicatieve procedures voor offerteaanvragen betreffende de eigendom van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg die de billijkheid van de voorwaarden van de offerteaanvragen garanderen ;

27° het vooronderzoek uitvoeren en de technische clausules en gunningscriteria van de door de distributienetbeheerder georganiseerde aanbestedingsprocedures met betrekking tot de eigendom van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg goedkeuren binnen de dertig dagen na ontvangst ervan ;

28° de goedkeuring van de geselecteerde producten en de open, transparante en niet-discriminerende voorwaarden van de door de netbeheerder georganiseerde procedures voor offerteaanvragen voor de aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten ;

29° de op grond van artikelen 59, 60 en 61 van verordening (EU) nr. 2019/943 vastgelegde netcodes en richtsnoeren door middel van gewestelijke maatregelen ten uitvoer te leggen ;

30° de juridisch bindende beslissingen van de Commissie en van ACER naleven en ten uitvoer leggen ;

Les fournisseurs transmettent à Brugel des informations sur les produits et services proposés aux clients finals, en vue de les inclure dans l'outil de comparaison visé à l'alinéa 1er. Brugel détermine les modalités de transmission des informations précitées ; » ;

d) un point 13°*bis* est inséré, rédigé comme suit :

« 13°*bis* informer les clients sur le statut de client protégé et sur leurs droits et obligations dans les marchés de l'électricité et du gaz, notamment l'obligation de conclure un contrat de fourniture et les obligations en cas de changement de point de fourniture. Ces informations sont délivrées sur des supports variés, dans un langage clair et compréhensible ; » ;

e) le point 15° est remplacé par ce qui suit :

« 15° examiner les prix facturés aux clients finals, y compris les systèmes de paiement par provision, l'impact de l'utilisation de compteurs intelligents, les taux de changement de fournisseur, le nombre de coupure, la relation entre les tarifs appliqués aux ménages et les prix de gros, l'évolution des taxes et redevances applicables à l'utilisation du réseau de distribution et à la fourniture d'électricité, les plaintes des clients résidentiels et les distorsions ou restrictions de concurrence éventuelles et, le cas échéant, informer l'Autorité belge de la concurrence ; » ;

f) au point 16°, les mots « non résidentiels » sont abrogés ;

g) au point 19°, les mots « l'accès » sont remplacés par les mots « un accès non discriminatoire, » ;

h) le point 21° est remplacé par ce qui suit :

« 21° veiller à ce que les gestionnaires de réseaux appliquent les critères de refus d'accès à leur réseau de manière homogène et à ce que l'utilisateur du réseau auquel l'accès a été refusé puisse engager une procédure devant le Service des litiges conformément à l'article 30*novies* ; » ;

i) les points 24° à 41° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 24° contrôler les pratiques déloyales et abusives liées aux contrats de fourniture à tarification dynamique ;

25° surveiller la gestion de la congestion des réseaux et la mise en œuvre des règles de gestion de la congestion ;

26° établir des lignes directrices ou des dispositions relatives aux procédures d'appel d'offres indicatives portant sur la propriété des points de recharge ouverts au public en voirie qui garantissent l'équité des conditions d'appel d'offres ;

27° réaliser l'examen préalable et approuver les clauses techniques et les critères d'attribution des procédures d'appel d'offre organisées par le gestionnaire du réseau de distribution et portant sur la propriété des points de recharge ouverts au public en voirie, dans les trente jours suivant leur réception ;

28° approuver les produits choisis et les conditions ouvertes, transparentes et non discriminatoires des procédures d'appel d'offre organisées par le gestionnaire du réseau pour l'acquisition de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence ;

29° mettre en œuvre les codes de réseau et les lignes directrices adoptés en vertu des articles 59, 60 et 61 du règlement (UE) 2019/943 au moyen de mesures régionales ;

30° respecter les décisions juridiquement contraignantes de la Commission et de l'ACER et les mettre en œuvre ;

31° ervoor te zorgen dat er geen sprake is van kruissubsidies tussen distributie- en leveringsactiviteiten of andere activiteiten in de elektriciteitssector ;

32° de prestaties van de distributienetbeheerder met betrekking tot de ontwikkeling van een slim net dat energie-efficiëntie en de integratie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen bevordert controleren en evalueren, aan de hand van een beperkt aantal indicatoren, en om de twee jaar een verslag publiceren met aanbevelingen ;

33° normen en eisen voor de kwaliteit van de dienstverlening en de kwaliteit van de leveringen goedkeuren, of hieraan bijdragen in samenwerking met andere bevoegde instanties, en toezien op de naleving van de regels voor de veiligheid en betrouwbaarheid van het net en hun prestaties in het verleden beoordelen ;

34° toezicht houden op de uitvoering van de regels met betrekking tot de functies en verantwoordelijkheden van de gewestelijke transmissienetbeheerder, de distributienetbeheerder, de leveranciers, de afnemers en de andere marktspelers krachtens van verordening (EU) 2019/943 ;

35° de vergunningen van energiegemeenschappen toekennen, vernieuwen en intrekken ;

36° een periodieke kosten-batenanalyse uitvoeren met betrekking tot de energiegemeenschappen en het delen van elektriciteit. De eerste studie moet uiterlijk op 31 december 2023 op de website van Brugel worden gepubliceerd ;

37° het wegwerken van ongerechtvaardigde belemmeringen en beperkingen voor de ontwikkeling van energiegemeenschappen en het verbruik en het delen van zelf opgewekte elektriciteit beoordelen ;

38° leveringsvergunningen, leveringsvergunningen van flexibiliteitsdiensten en leverningsvergunningen van aggregatiediensten toekennen, vernieuwen, overdragen en intrekken ;

39° een jaarverslag publiceren, uiterlijk op 30 oktober, over de op de markt beschikbare diensten in verband met het gebruik van de functies van de slimme meters ;

40° toezicht houden op de contracten en de modaliteiten van de organisatie van de collectieve verandering van leveranciers ;

41° goedkeuren van de standaardcontracten en de algemene voorwaarden die door de netbeheerders aan de leveranciers, netgebruikers en toegangshouders worden opgelegd, ter gelegenheid van, wegens of na een aansluiting, een toegang tot het net en de wijzigingen daarvan. » ;

3° in paragraaf 3 wordt punt 5° opgeheven ;

4° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. Brugel maakt elk jaar ten laatste op 1 september de jaarverslagen zoals bedoeld in § 2, punt 9°, over aan het Parlement en legt ze voor. Een keer per jaar legd Brugel aan het Parlement de belangrijkste gebeurtenissen van het afgelopen jaar voor en de inzet van zijn beslissingen en de samenhang van deze beslissingen met het beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het gebied van energie, water en mobiliteit.

Indien in de loop van het jaar waarop het verslag betrekking heeft, wijzigingen zijn aangebracht in het technisch reglement, geeft Brugel en gedetailleerde toelichting over deze wijzigingen en de redenen daarvoor.

Het Parlement kan Brugel oproepen om gehoord te worden over elk onderwerp dat onder haar bevoegdheden valt. » ;

5° in paragraaf 6 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in lid 1 worden de woorden « en is verantwoordelijk voor alle door Brugel genomen beslissingen » toegevoegd na de woorden « die onder de bevoegdheid van Brugel ressorteren » ;

31° assurer l'absence de subventions croisées entre les activités de distribution et de fourniture ou d'autres activités relevant du secteur de l'électricité ;

32° contrôler et évaluer la performance du gestionnaire du réseau de distribution en ce qui concerne le développement d'un réseau intelligent qui promeut l'efficacité énergétique et l'intégration de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables, sur la base d'un ensemble limité d'indicateurs, et publier un rapport tous les deux ans, comprenant des recommandations ;

33° approuver des normes et exigences en matière de qualité de service et de qualité de fourniture, ou y contribuer en collaboration avec d'autres autorités compétentes, et veiller au respect des règles régissant la sécurité et la fiabilité du réseau et évaluer leurs performances passées ;

34° surveiller la mise en œuvre des règles relatives aux fonctions et responsabilités du gestionnaire du réseau de transport régional, du gestionnaire du réseau de distribution, des fournisseurs, des clients et autres acteurs du marché en vertu du règlement (UE) 2019/943 ;

35° octroyer, renouveler et retirer les autorisations des communautés de l'énergie ;

36° réaliser une évaluation coûts-avantages périodique relative aux communautés de l'énergie et au partage d'électricité. La première étude devra être publiée sur le site internet de Brugel au plus tard le 31 décembre 2023 ;

37° évaluer la suppression des obstacles et restrictions injustifiés au développement des communautés d'énergie et de la consommation et du partage d'électricité autoproduite.

38° octroyer, renouveler, transférer et retirer les licences de fourniture, les licences de fourniture de services de flexibilité et les licences de fourniture de services d'agrégation ;

39° publier un rapport annuel, pour le 30 octobre au plus tard, relatif aux services disponibles sur le marché associés à l'utilisation des fonctionnalités des compteurs intelligents ;

40° surveiller les contrats et les modalités d'organisation des changements collectifs de fournisseur ;

41° approuver les contrats types et conditions générales imposés par les gestionnaires de réseaux aux fournisseurs, aux utilisateurs du réseau et aux détenteurs d'accès à l'occasion, en raison ou à la suite d'un raccordement, d'un accès au réseau et de leurs modifications. » ;

3° au paragraphe 3, le point 5° est abrogé ;

4° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Chaque année, pour le 1er septembre au plus tard, Brugel transmet les rapports annuels visés au paragraphe 2, point 9°, au Parlement et les présente. Une fois par an, Brugel présente au Parlement les évènements marquants de l'année écoulée et les enjeux de ses décisions ainsi que la cohérence de celles-ci avec les politiques menées par la Région de Bruxelles-Capitale en matière d'énergie, d'eau et de mobilité.

Si, au cours de l'année couverte par le rapport, des modifications ont été apportées au Règlement technique, Brugel présente de manière détaillée lesdites modifications et leurs raisons.

Le Parlement peut convoquer Brugel pour l'auditionner sur toute thématique relevant de ses compétences. » ;

5° au paragraphe 6, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les mots « et est responsable de l'ensemble des décisions prises par Brugel » sont ajoutés après les mots « qui relèvent de la compétence de Brugel » ;

b) lid 2 wordt vervangen als volgt :

« De raad van bestuur kan de uitoefening van een van zijn bevoegdheden inzake dagelijks beheer uitbesteden aan de directeurs die in overeenstemming met paragraaf 7 zijn aangesteld. De volgende bevoegdheden kunnen in geen geval worden gedelegeerd :

1° de goedkeuring van de begroting, de rekeningen en het personeelsplan ;

2° de uitoefening van de bevoegdheid om administratieve sancties op te leggen en het bepalen van straffen ;

3° de goedkeuring van alle adviezen, studies, verslagen, voorstellen of beslissingen met een niet strikt operationele reikwijdte, met inbegrip van beslissingen met betrekking tot technische reglementen, ontwikkelingsplannen, openbaredienstopdrachten, tariefmethodologieën, tariefsaldi en tarieven ;

4° het vetorecht tegen beslissingen die genomen werden binnen het samenwerkingsplatform beoogd in artikel 9*ter*. » ;

6° paragraaf 7 wordt vervangen als volgt :

« § 7. De raad van bestuur duidt twee directeurs aan. De ene is Nederlandstalig en de andere is Franstalig. De twee directeurs nemen alle organisatorische maatregelen die nodig zijn om het functioneren van Brugel en de goede uitvoering van zijn taken te waarborgen. Ze oefenen tevens de bevoegdheden uit die hen worden toevertrouwd door de raad van bestuur onder toezicht van deze laatste. » ;

7° er worden paragrafen 8 tot en met 9 toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 8. Het ontwerp van begroting van Brugel wordt ter goedkeuring overgemaakt aan het Parlement. Brugel legt de toewijzing van de goedgekeurde begroting artikel per artikel vast.

De Regering neemt een beslissing over de dotatie van Brugel op basis van de door het Parlement goedgekeurde begroting.

Brugel maakt haar jaarrekening uiterlijk op 31 mei volgend op het jaar in kwestie over aan het Parlement en het Rekenhof. Het Rekenhof controleert de jaarrekening van Brugel en legt zijn auditverslag voor aan het Parlement.

§ 9. Brugel beheert haar administratief, budgettair en boekhoudkundig beheer zelfstandig. ».

Artikel 88

In artikel 30*ter* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in lid 1 wordt de zin « Brugel wordt beheerd door een bestuursraad samengesteld uit vijf bestuurders, waaronder een voorzitter die over de competenties in de sectoren van elektriciteit, gas en water beschikt. » vervangen door de volgende zin :

« Brugel wordt beheerd door een bestuursraad samengesteld uit zes bestuurders, waaronder een voorzitter die over de competenties in de elektriciteits- en gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en het openbaar ambt beschikken. » ;

b) in lid 1 wordt de zin « Van die bestuurders is er één specifiek voor de watersector. » vervangen door de volgende zin :

« Elke bestuurder heeft maximaal tien jaar zitting in de raad van bestuur. » ;

c) het tweede lid wordt opgeheven.

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) lid 1 wordt vervangen als volgt :

b) l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le conseil d'administration peut déléguer l'exercice de l'une de ses compétences de gestion journalière aux directeurs désignés conformément au paragraphe 7. Les compétences suivantes ne peuvent en tout cas pas être déléguées :

1° l'approbation du budget, des comptes et du plan de personnel ;

2° l'exercice du pouvoir de sanctions administratives et la fixation de pénalités ;

3° l'approbation de tout avis, étude, rapport, proposition ou décision dont la portée n'est pas strictement opérationnelle, en ce compris les décisions relatives aux règlements techniques, aux plans de développement, aux missions de service public, aux méthodologies tarifaires, aux soldes tarifaires et aux tarifs ;

4° le droit de veto contre les décisions prises au sein de la plateforme de collaboration visée à l'article 9*ter*. » ;

6° le paragraphe 7 est remplacé par ce qui suit :

« § 7. Le conseil d'administration désigne deux directeurs. L'un est d'expression néerlandaise, l'autre est d'expression française. Les deux directeurs prennent toutes les mesures d'organisation nécessaires pour garantir le fonctionnement de Brugel et l'exécution correcte de ses tâches. Ils exercent également les compétences qui leur sont déléguées par le conseil d'administration, sous l'autorité de celui-ci. » ;

7° les paragraphes 8 et 9 sont ajoutés, rédigés comme suit :

« § 8. Le projet de budget de Brugel est transmis au Parlement pour approbation. Brugel fixe l'affectation article par article du budget approuvé.

Sur la base du budget approuvé par le Parlement, le Gouvernement arrête la dotation de Brugel.

Brugel transmet au Parlement et à la Cour des comptes ses comptes annuels avant le 31 mai suivant l'année concernée. La Cour des comptes vérifie les comptes annuels de Brugel et transmet son rapport d'audit au Parlement.

§ 9. Brugel dirige sa gestion administrative, budgétaire et comptable en toute indépendance. ».

Article 88

À l'article 30*ter* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, la phrase « Brugel est dirigée par un conseil d'administration composé de cinq administrateurs, dont un président qui dispose de compétences dans les secteurs de l'électricité, du gaz et de l'eau. » est remplacée par la phrase suivante :

« Brugel est dirigé par un conseil d'administration composé de six administrateurs, dont un président, qui disposent de compétences dans les marchés de l'électricité et du gaz, la tarification de l'eau, la régulation des marchés de réseau et la fonction publique. » ;

b) à l'alinéa 1er, la phrase « Parmi ces administrateurs, l'un est spécifique au secteur de l'eau. » est remplacée par la phrase suivante :

« Chaque administrateur cumule au maximum dix ans de présence au sein du conseil d'administration. » ;

c) l'alinéa 2 est abrogé ;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« De bestuurders worden gekozen op voordracht van een jury, samengesteld uit een voorzitter en twee assessoren, aangesteld door de Regering op basis van de volgende criteria :

1° elke assessor moet beschikken over specifieke kennis over ten minste een van de volgende vakgebieden : de elektriciteitsmarkt, de gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. Hij moet hiertoe een hoge functie uitoefenen in een van deze gebieden of deel uitmaken van het academisch personeel van een universiteit of hogeschool ;

2° de voorzitter van de jury moet beschikken over specifieke kennis over ten minste twee van de volgende vakgebieden : de elektriciteitsmarkt, de gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. Hij moet hiertoe een hoge functie uitoefenen in een van deze gebieden of deel uitmaken van het academisch personeel van een universiteit of hogeschool ;

3° de leden van de jury begrijpen de Nederlandse en de Franse taal ;

4° de leden van de jury moeten de onverenigbaarheidsregels van artikel 30*quinquies*, § 2, van toepassing op de bestuurders van Brugel naleven. » ;

b) tussen lid 1 en 2 wordt een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« De Regering ziet er bij de aanstelling van de juryleden op toe dat hun kennis complementair is. » ;

3° in paragraaf 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht ;

a) in lid 1 worden de woorden « De kandidatuuroproep voor bestuurders wordt gepubliceerd » vervangen door de woorden « Brugel publiceert de kandidatuuroproep voor bestuurders in het Belgische *Staatsblad* » ;

b) tussen lid 3 en 4 wordt een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« De jury stelt de kandidaten in kennis van de onverenigbaarheids- en onafhankelijkheidsvoorwaarden en controleert de naleving ervan. Op het einde van de selectie maakt de jury een selectieverslag over aan de Regering. In dit verslag wordt met name ingegaan op het verloop van de selectieprocedure, de motivering voor de vermelding toegekend aan iedere kandidaat op basis van de in paragraaf 4 vastgelegde criteria en het bestaan van een situatie van onverenigbaarheid van functie voor elke kandidaat overeenkomstig de in artikel 30*quinquies*, § 2, vastgelegde voorwaarden. » ;

c) lid 5 wordt vervangen als volgt :

« De selectie gebeurt tussen de kandidaten die de vermelding A of B kregen, rekening houdende met hun complementariteit. De kandidaturen van laureaten die de vermelding A of B kregen en niet benoemd werden, zijn twee jaar geldig vanaf de datum van de overhandiging van het selectieverslag van de jury aan de Regering. » ;

4° in paragraaf 4 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° hebben diepgaande kennis van minstens een van de volgende vakgebieden : de elektriciteits- en gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. Deze kennis kan betrekking hebben op de technische, juridische, sociale, organisatorische en financiële aspecten, op de bescherming van consumenten en toegang tot energie en water, concurrentie en energietransitie ; »

b) in punt 6 worden de woorden « en de milieubescherming ; » vervangen door de woorden «, de energietransitie en de milieubescherming en de toegang tot energie en water ; » ;

5° in paragraaf 5 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 1° wordt vervangen als volgt :

« La sélection des administrateurs se fait sur proposition d'un jury, composé d'un président et de deux assesseurs désignés par le Gouvernement sur la base des critères suivants :

1° chaque assesseur doit disposer de connaissances spécifiques dans au moins un des domaines suivants : marché de l'électricité, marché du gaz, tarification de l'eau, régulation des marchés de réseau, organisation de la fonction publique. À ce titre, l'assesseur exerce une fonction de haut niveau dans un de ces domaines ou fait partie du personnel académique d'une université ou d'une haute école ;

2° le président du jury doit disposer de connaissances spécifiques dans au moins deux des domaines suivants : marché de l'électricité, marché du gaz, tarification de l'eau, régulation des marchés de réseau, organisation de la fonction publique. À ce titre, l'assesseur exerce une fonction de haut niveau dans un de ces domaines ou fait partie du personnel académique d'une université ou d'une haute école ;

3° les membres du jury comprennent le français et le néerlandais ;

4° les membres du jury doivent respecter les règles d'incompatibilité visées à l'article 30*quinquies*, § 2, applicables aux administrateurs de Brugel. » ;

b) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1er et 2 :

« Le Gouvernement veille à la complémentarité des connaissances des membres du jury lorsqu'il les désigne. » ;

3° au paragraphe 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les mots « L'appel à candidatures pour les administrateurs est publié » sont remplacés par les mots « Brugel publie l'appel à candidatures pour les administrateurs » ;

b) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Le jury informe les candidats des conditions d'incompatibilités et d'indépendance et vérifie le respect des conditions d'incompatibilité et d'indépendance. Au terme de la sélection, le jury remet un rapport de sélection au Gouvernement. Ce rapport aborde notamment le déroulement de la procédure de sélection, la motivation de la mention attribuée à chaque candidat sur la base des critères fixées au paragraphe 4 et l'existence d'une situation d'incompatibilité de fonction pour chaque candidat selon les conditions prévues à l'article 30*quinquies*, § 2. » ;

c) l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« La nomination intervient parmi les candidats ayant obtenu la mention A ou B, en tenant compte de leurs complémentarités. Les candidatures des lauréats ayant obtenu la mention A ou B et n'ayant pas été nommés sont valables durant deux ans à partir de la date de remise du rapport de sélection du jury au Gouvernement. » ;

4° au paragraphe 4, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° ont des connaissances approfondies dans au moins un des domaines suivants : marché de l'électricité, marché du gaz, tarification de l'eau, régulation des marchés de réseau, organisation de la fonction publique. Ces connaissances peuvent porter sur les aspects technique, juridique, social, organisationnel et financier, sur la protection des consommateurs et de l'accès à l'énergie et à l'eau, la concurrence et la transition énergétique ; » ;

b) au point 6°, les mots « et la protection de l'environnement ; » sont remplacés par les mots «, la transition énergétique et la protection de l'environnement et de l'accès à l'énergie et à l'eau ; » ;

5° au paragraphe 5, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° diepgaande kennis van de elektriciteitsmarkt, de gasmarkt en de watertarifering. Deze kennis heeft betrekking op minstens vier van de volgende aspecten : technisch, juridisch, sociaal, organisatorisch, financieel, bescherming van consumenten en toegang tot energie en water, concurrentie en energietransitie ; » ;

b) er wordt een punt 3° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 3° goede kennis van de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. ».

Artikel 89

Artikel 30*quater* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 30*quater*. De raad van bestuur van Brugel komt bijeen telkens als zijn taken dit vereisen. Hij komt geldig bijeen als minstens vierbestuurders aanwezig zijn.

De beslissing wordt genomen met een absolute meerderheid van de aanwezige bestuurders. Bij staking van stemming beslist de stem van de voorzitter.

Indien de voorzitter belet is, beslissen de bestuurders bij consensus over de organisatie van het *ad interim* voorzitterschap. Indien er geen consensus bereikt wordt, treedt de bestuurder met de meeste anciënniteit in de raad van bestuur op als voorzitter. »

Artikel 90

In artikel 30*quinquies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, lid 2 worden de woorden « twee jaar » vervangen door de woorden « een jaar » ;

2° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. De voorzitter vertegenwoordigt Brugel bij de gewestelijke, intergewestelijke, nationale, internationale en Europese instanties, in fora in verband met de sectoren elektriciteit, gas of water alsook in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen. De rechtsvorderingen worden ingesteld door Brugel. De voorzitter mag de uitoefening van deze vertegenwoordiging met het akkoord van de raad van bestuur overdragen aan een bestuurder of aan een directeur. » ;

3° er wordt een paragraaf 6 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 6. De bestuurders van Brugel zijn publieke mandatarissen in de zin var artikel 5*bis* van het koninklijk besluit van 27 juli 1967 nr 38 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen. Ze vertegenwoordigen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en handelen in het belang van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in het algemeen belang. ».

Artikel 91

In artikel 30*octies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 1° wordt het woord « flexibel, » ingevoegd tussen de woorden « door concurrentie gekenmerkte, » en het woord « zekere » ;

b) punt 3° wordt aangevuld met de woorden « en hun exploitatie in relatie tot andere energienetten bevorderen » ;

c) in punt 4° worden de woorden « en opslageenheden » ingevoegd tussen de woorden « nieuwe productiecapaciteit » en de woorden « tot het net vergemakkelijken » ;

« 1° des connaissances approfondies du marché de l'électricité, du marché du gaz et de la tarification de l'eau. Ces connaissances portent sur au moins quatre des aspects suivants : technique, juridique, social, organisationnel, financier, protection des consommateurs et de l'accès à l'énergie et à l'eau, concurrence et transition énergétique ; » ;

b) le point 3° est ajouté, rédigé comme suit :

« 3° de bonnes connaissances de la régulation des marchés de réseau et de l'organisation de la fonction publique. ».

Article 89

L'article 30*quater* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 30*quater*. Le conseil d'administration de Brugel se réunit chaque fois que ses missions l'exigent. Il se réunit valablement si au moins quatre administrateurs sont présents.

Il se prononce à la majorité absolue des administrateurs présents. En cas de partage des voix, la voix du président est prépondérante.

En cas d'empêchement du président, les administrateurs décident par consensus sur les modalités d'organisation de la présidence *ad interim*. À défaut de consensus, l'administrateur présent ayant le plus d'ancienneté au sein du conseil d'administration préside. ».

Article 90

À l'article 30*quinquies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « deux ans » sont remplacés par les mots « un an » ;

2° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Le président représente Brugel auprès des instances régionales, inter-régionales, nationales, internationales et européennes, dans les forums liés aux secteurs de l'électricité, du gaz ou dans le secteur de l'eau ainsi que dans les actes judiciaires et extrajudiciaires. Les actions judiciaires sont exercées par Brugel. Le président peut, après approbation du conseil d'administration, déléguer l'exercice de cette représentation à un administrateur ou à un directeur. » ;

3° un paragraphe 6 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 6. Les administrateurs de Brugel sont des mandataires publics au sens de l'article 5*bis* de l'arrêté royal du 27 juillet 1967 nº 38 organisant le statut social des travailleurs indépendants. Ils représentent la Région de Bruxelles-Capitale et agissent dans son intérêt, et dans l'intérêt général. ».

Article 91

À l'article 30*octies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 1°, le mot « flexible, » est inséré entre le mot « concurrentiel, » et le mot « sûr » ;

b) le point 3° est complété par les mots « et faciliter leur exploitation en relation avec d'autres réseaux énergétiques » ;

c) au point 4°, les mots « et unités de stockage » sont insérés entre les mots « des nouvelles capacités de production » et les mots «, notamment en supprimant les obstacles » ;

d) in punt 5° worden de woorden «, met name met betrekking tot energie-efficiëntie » ingevoegd tussen de woorden « om de efficiëntie van netprestaties te verbeteren » en de woorden « de marktintegratie te versterken » ;

e) er wordt een punt 7° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 7° ervoor zorgen dat de afnemers profiteren van de efficiënte werking van de elektriciteits- en gasmarkt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een daadwerkelijke concurrentie bevorderen en bijdragen tot een hoog niveau van consumentenbescherming, in nauwe samenwerking met de betrokken consumentenbeschermingsautoriteiten. » ;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Artikel 92

In artikel 30*novies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 4° worden de woorden «, energiegemeenschap, actieve afnemer » ingevoegd tussen het woord « netbeheerder » en de woorden « of tussenpersoon » ;

b) punt 5° wordt opgeheven ;

2° in paragraaf 2 wordt tussen leden 3 en 4

een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Van zodra de Geschillendienst besluit de behandeling van de klacht voort te zetten, overeenkomstig zijn huishoudelijk reglement, heeft de aanhangigmaking schorsende werking. » ;

3° er wordt een paragraaf 2*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 2*bis*. Onverminderd de gewone rechtsmiddelen kan elke bij een beslissing van de Geschillendienst betrokken partij binnen de twee maanden na de kennisgeving van die beslissing een klacht voor herziening bij de Geschillendienst indienen. Deze klacht heeft geen schorsende werking.

De Dienst neemt zijn beslissing binnen een termijn van twee maanden vanaf de ontvangst van de klacht. Bij gebrek wordt de initiële beslissing geacht te zijn bevestigd. » ;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Tegen de beslissingen van de Geschillendienst kan binnen zestig dagen na de kennisgeving ervan beroep worden aangetekend bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel. Het Gerechtelijk Wetboek is van toepassing op alle aspecten die betrekking hebben op de procedure bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel.

In geval van een klacht ter herziening overeenkomstig paragraaf 2*bis* wordt de termijn bedoeld in lid 1 geschorst tot de kennisgeving van de beslissing van de Geschillendienst over de klacht, of bij ontstentenis van een beslissing van de Geschillendienst, tot de termijn bedoeld in paragraaf 2*bis* is verstreken. ».

Artikel 93

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 30*decies* ingevoegd, dat als volgt luidt :

« Art. 30*decies*. § 1. Onverminderd de gewone rechtsmiddelen heeft elke benadeelde partij het recht om binnen de twee maanden na publicatie of kennisgeving van een beslissing of voorstel van Brugel in het kader van een raadplegingsprocedure een klacht voor herziening bij Brugel in te dienen. Deze klacht heeft geen schorsende werking.

d) au point 5°, les mots «, en particulier sur le plan de l'efficacité énergétique, » sont insérés entre les mots « pour améliorer les performances des réseaux » et les mots « et favoriser l'intégration du marché » ;

e) un point 7° est ajouté, rédigé comme suit :

« 7° assurer que les clients bénéficient du fonctionnement efficace des marchés de l'électricité et du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, promouvoir une concurrence effective et contribuer à garantir un niveau élevé de protection des consommateurs en étroite coopération avec les autorités de protection des consommateurs concernées. » ;

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Article 92

À l'article 30*novies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 4°, les mots «, d'une communauté de l'énergie, d'un client actif » sont insérés entre les mots « d'un gestionnaire du réseau » et les mots « ou d'un intermédiaire » ;

b) le point 5° est abrogé ;

2° au paragraphe 2, un alinéa rédigé comme suit

est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Dès lors que le Service des litiges décide de poursuivre le traitement de la plainte, conformément à son règlement intérieur, sa saisine a un effet suspensif. » ;

3° il est inséré un paragraphe 2*bis* rédigé comme suit :

« § 2*bis*. Sans préjudice des voies de recours ordinaires, toute partie concernée par une décision prise par le Service des litiges peut introduire auprès du Service des litiges une plainte en réexamen contre ladite décision dans les deux mois suivant sa notification. Cette plainte n'a pas d'effet suspensif.

Le Service rend sa décision dans un délai de deux mois à dater de la réception de la plainte. À défaut, la décision initiale est réputée confirmée. » ;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Les décisions du Service des litiges peuvent, dans les soixante jours suivant la date de leur notification, faire l'objet d'un recours devant le Tribunal de première instance de Bruxelles. Pour l'ensemble des aspects ayant trait à la procédure devant le Tribunal de première instance de Bruxelles, le Code judiciaire est applicable.

En cas de plainte en réexamen conformément au paragraphe 2*bis*, le délai visé à l'alinéa 1er est suspendu jusqu'à la notification de la décision sur plainte du Service des litiges, ou en l'absence de décision du Service des litiges, jusqu'à l'expiration du délai visé au paragraphe 2*bis*. ».

Article 93

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 30*decies* rédigé comme suit :

« Art. 30*decies*. § 1er. Sans préjudice des voies de recours ordinaires, toute partie lésée a le droit de présenter, devant Brugel, une plainte en réexamen contre une décision de Brugel ou une proposition de Brugel dans le cadre d'une procédure de consultation, dans les deux mois suivant sa publication ou sa notification. Cette plainte n'a pas d'effet suspensif.

§ 2. Brugel neemt een met redenen omkleed beslissing binnen de twee maanden na ontvangst van de klacht of de door haar gevraagde aanvullende informatie.Bij gebrek wordt de oorspronkelijke beslissing of het oorspronkelijke voorstel geacht te zijn bevestigd. ».

Artikel 94

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 30*undecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 30*undecies*. § 1. Elke persoon die blijk geeft van een belang kan beroep aantekenen tegen de beslissingen die Brugel neemt op basis van deze ordonnantie, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en hun uitvoeringsbesluiten bij het Marktenhof van Brussel, zetelend zoals in kort geding.

§ 2. De procedure die wordt geregeld door artikelen 29*bis*, § 2, en 29*quater* van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt is van toepassing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de beroepen bedoeld in paragraaf 1.

In geval van een klacht ter herziening overeenkomstig artikel 30*decies* wordt de termijn bedoeld in artikel 29*quater*, § 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt geschorst tot de kennisgeving van de beslissing van Brugel over de klacht, of bij ontstentenis van een beslissing van Brugel, tot de termijn bedoeld in artikel 30*decies*, § 2 is verstreken. ».

Artikel 95

In artikel 31 van dezelfde ordonnantie wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1*bis*. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en een boete van 500 tot 5000 euro of, als de overtreder een rechtspersoon is, van maximaal tien percent van zijn jaaromzet of met één van deze straffen : al wie, door gebrek aan voorzorg, infrastructuren voor productie, plaatselijk vervoer, distributie en gebruik van elektriciteit onopzettelijk heeft vernietigd of beschadigd, of de transmissie van elektriciteit op de netten belet of belemmerd heeft. ».

Artikel 96

In artikel 32 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « of van de technische reglementen » worden vervangen door de woorden «, van de technische reglementen of van de MIG die van kracht is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

b) de woorden « na het verstrijken van de termijn » worden vervangen door de woorden « om zijn verplichten na te komen bij het verstrijken van de termijn » ;

c) de woorden «, indien dit bedrag hoger zou liggen » worden opgeheven ;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Vooraleer het bedrag van de boete te bepalen informeert Brugel de betrokken persoon per aangetekend schrijven dat tegen

§ 2. Brugel rend sa décision motivée dans un délai de deux mois à dater de la réception de la plainte ou des compléments d'informations qu'elle a sollicités. À défaut, la décision ou la proposition initiale est réputée confirmée. ».

Article 94

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 30*undecies* rédigé comme suit :

« Art. 30*undecies*. § 1er. Les décisions de Brugel prises sur la base de la présente ordonnance, de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et de leurs arrêtés d'exécution peuvent faire l'objet d'un recours par toute personne justifiant d'un intérêt devant la Cour des Marchés de Bruxelles siégeant comme en référé.

§ 2. La procédure organisée par les articles 29*bis*, § 2, et 29*quater* de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité est applicable en Région de Bruxelles-Capitale pour les recours visés au paragraphe 1er.

En cas de plainte en réexamen conformément à l'article 30*decies*, le délai visé à l'article 29*quater*, § 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité est suspendu jusqu'à la notification de la décision sur plainte de Brugel, ou en l'absence de décision de Brugel, jusqu'à l'expiration du délai visé à l'article 30*decies*, § 2. ».

Article 95

À l'article 31 de la même ordonnance, il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1er*bis*. Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 500 à 5.000 euros ou, si le contrevenant est une personne morale, au maximum dix pour cent de son chiffre d'affaires annuel, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, par défaut de précaution, a involontairement détruit ou dégradé des infrastructures de production, de transport régional, de distribution et d'utilisation de l'électricité, empêché ou entravé la transmission de l'électricité sur les réseaux. ».

Article 96

À l'article 32 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « ou des règlements techniques » sont remplacés par les mots «, des règlements technique ou du MIG en vigueur en Région de Bruxelles-Capitale » ;

b) les mots « a l'expiration du délai » sont remplacés par les mots « de se conformer à l'expiration du délai » ;

c) les mots «, si ce montant est supérieur » sont abrogés ;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Préalablement à la fixation de l'amende, Brugel informe la personne concernée par lettre recommandée de l'ouverture d'une

hem een administratieve sanctieprocedure is gestart, met daarbij het verzoek Brugel een nota te bezorgen met betrekking tot zijn verdedigingsgronden.

Het aangetekend schrijven bevat de vermelding van de in aanmerking genomen bezwaren, de overwogen sanctie, de plaats en de uren waarop het dossier kan worden ingekeken en de datum van het voorafgaande verhoor. Dit hele artikel zal er ook in vervat zijn.

De nota wordt Brugel per aangetekend schrijven of via e-mail overgemaakt binnen dertig dagen na ontvangst van het schrijven vermeld in het eerste lid.

Het dossier kan worden ingekeken op de eerste werkdag na verzending van het aangetekend schrijven bedoeld in het eerste lid, tot op de datum van het eerste verhoor.

Minstens een verhoor wordt georganiseerd. Het eerste verhoor vindt plaats ten vroegste op de twintigste dag na de verzending van het aangetekend schrijven vermeld in het eerste lid. De betrokken persoon mag zich laten bijstaan door een advocaat of door deskundigen naar keuze.

Brugel stelt een proces-verbaal op van elk verhoor en verzoekt de betrokken persoon dit te tekenen, desgevallend nadat deze er zijn opmerkingen aan heeft toegevoegd.

De betrokken persoon kan Brugel een nota met betrekking tot zijn rechtsgronden bezorgen binnen de tien dagen na het verhoor.

Na het eerste verhoor kunnen schriftelijke uitwisselingen of bijkomende verhoren worden georganiseerd, binnen dezelfde termijnen.

Brugel neemt de zaak in beraad na het laatste verhoor. Hij bepaalt de administratieve boete middels een gemotiveerde beslissing en informeert de betrokken persoon binnen de zestig dagen na het laatste verhoor, per aangetekend schrijven. Na deze termijn wordt ze geacht definitief af te zien van elke sanctie gebaseerd op de aan de betrokken persoon ten laste gelegde feiten, behalve indien zich nieuwe feiten zouden voordoen.

De kennisgeving van de beslissing vermeldt de mogelijkheden tot beroep bepaald door de wet en door deze ordonnantie, alsmede de termijn waarbinnen het kan worden ingesteld. ».

Artikel 97

Artikel 32*unsexies* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 32*unsexies*. Indien de netbeheerder beslist om de activering van de flexibiliteit van een netgebruiker te weigeren of te beperken in strijd met de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, maakt het verlies opgelopen door de leverancier van de flexibiliteitsdienst vanwege deze beslissing het voorwerp uit van een eenmalige schadevergoeding door de netbeheerder overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd door de Regering, na advies van Brugel. ».

Artikel 98

In hoofdstuk VII*bis* van dezelfde ordonnantie wordt een afdeling 3*ter* ingevoegd met als titel « Door de netbeheerder verschuldigde vergoeding in geval van een onregelmatige beslissing om het geleverde vermogen voor het opladen van een elektrisch voertuig of het teruggeleverde vermogen bij het ontladen van een elektrisch voertuig te weigeren of te beperken ».

Artikel 99

In afdeling 3*ter*, ingevoegd bij artikel 98, wordt een artikel 32duosexies ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 32duosexies. Indien de netbeheerder beslist om het vermogen geleverd voor het opladen van een elektrisch voertuig of het

procédure de sanction administrative à son encontre et l'invite à lui transmettre un mémoire contenant ses moyens de défense.

La lettre recommandée contient la mention des griefs retenus, la sanction envisagée, le lieu et les horaires durant lesquels le dossier est consultable et la date de l'audition préalable. Elle reproduit intégralement le présent article.

Le mémoire est notifié à Brugel par lettre recommandée ou par courriel dans les trente jours qui suivent la réception de la lettre visée à l'alinéa 1er.

Le dossier est consultable dès le premier jour ouvrable qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er, et jusqu'à la date de la première audition.

Au moins une audition est organisée. La première audition se déroule au plus tôt le vingtième jour qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er. La personne concernée peut s'y faire assister par un avocat ou par les experts de son choix.

Brugel dresse un procès-verbal de chaque audition et invite la personne concernée à le signer, le cas échéant après qu'elle y ait consigné ses observations.

La personne concernée peut transmettre à Brugel un mémoire contenant ses moyens de défense dans les dix jours qui suivent l'audition.

Après la première audition, des échanges écrits ou des auditions complémentaires peuvent être organisés, dans les mêmes délais.

Brugel prend l'affaire en délibéré après la dernière audition. Elle détermine l'amende administrative par une décision motivée et en informe la personne concernée dans les soixante jours de la dernière audition, par lettre recommandée. Passé ce délai, elle est réputée renoncer définitivement à toute sanction fondée sur les faits mis à charge de la personne concernée, sauf élément nouveau.

La notification de la décision fait mention des recours prévus par la loi et la présente ordonnance et du délai dans lequel ceux-ci peuvent être exercés. ».

Article 97

L'article 32*unsexies* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 32*unsexies*. En cas de décision du gestionnaire du réseau refusant ou limitant l'activation de la flexibilité d'un utilisateur du réseau en violation des conditions définies dans le règlement technique, le dommage causé par cette décision au fournisseur de service de flexibilité fait l'objet d'une indemnisation unique par le gestionnaire du réseau, selon les modalités fixées par le Gouvernement, après avis de Brugel. ».

Article 98

Dans le chapitre VII*bis* de la même ordonnance, il est inséré une section 3*ter* intitulée « Indemnisation due par le gestionnaire du réseau en cas de décision irrégulière de refus de la puissance délivrée pour la recharge d'un véhicule électrique, de refus de la puissance réinjectée pour la décharge d'un véhicule électrique ou de limitation de celles-ci ».

Article 99

Dans la section 3*ter* insérée par l'article 98, il est inséré un article 32duosexies rédigé comme suit :

« Art. 32duosexies. En cas de décision du gestionnaire du réseau refusant ou limitant la puissance délivrée pour la recharge d'un véhicule

teruggeleverde vermogen bij het ontladen van een elektrisch voertuig te weigeren of te beperken in strijd met de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, maakt het verlies opgelopen door de eindafnemer vanwege deze beslissing het voorwerp uit van een schadevergoeding door de netbeheerder overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd door de Regering, na advies van Brugel. ».

Artikel 100

In artikel 32*septies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1*bis* wordt opgeheven ;

2° in paragraaf 2 worden de woorden « de gevallen bedoeld in §§ 1 en 1*bis* » vervangen door de woorden « het geval bedoeld in § 1 ».

3° in paragraaf 3 wordt punt 1*bis* opgeheven.

Artikel 101

In artikel 32*novies* van dezelfde ordonnantie wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 3*bis*. Voor 15 mei van ieder jaar maken de leveranciers een verslag over aan Brugel dat de staat opmaakt van het aantal aanvragen tot schadevergoeding die gestoeld zijn op de artikelen 32*septies* tot 32*octies* in de loop van het afgelopen jaar, alsook van het vervolg dat daaraan werd gegeven. Brugel stelt te dien einde een model van verslag op. ».

Artikel 102

Artikel 37 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 37. De slimme meters die reeds zijn geïnstalleerd of waarvan de aanvang van de werkzaamheden heeft plaatsgevonden voor 4 juli 2019 mogen gedurende hun hele levensduur in werking blijven. De slimme meters die niet voldoen aan de bepalingen van hoofdstuk IV*quater* worden uiterlijk tegen 5 juli 2031 hiermee in overeenstemming gebracht.

Voor de toepassing van dit artikel moet worden verstaan onder « aanvang van de werkzaamheden » : hetzij de start van de bouwwerkzaamheden, hetzij de eerste vaste toezegging om uitrusting te bestellen, hetzij een andere toezegging die de investering onomkeerbaar maakt, naargelang wat als eerste plaatsvindt. De aankoop van gronden en voorbereidende werkzaamheden zoals het verkrijgen van vergunningen en de uitvoering van voorbereidende haalbaarheidsstudies worden niet als aanvang van de werkzaamheden beschouwd. Bij overnames is de aanvang van de werkzaamheden het tijdstip van de verwerving van de activa die rechtstreeks met de overgenomen vestiging verband houden. ».

Artikel 103

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 3 ingevoegd die als bijlage 1 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 104

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 4 ingevoegd die als bijlage 2 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 105

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 5 ingevoegd die als bijlage 3 is gevoegd bij deze ordonnantie.

électrique ou refusant ou limitant la puissance réinjectée lors de la décharge d'un véhicule électrique en violation des conditions définies dans le règlement technique, le dommage causé par cette décision à l'utilisateur du réseau de distribution fait l'objet d'une indemnisation par le gestionnaire du réseau, selon les modalités fixées par le Gouvernement, après avis de Brugel. ».

Article 100

À l'article 32*septies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1er*bis* est abrogé ;

2° au paragraphe 2, les mots « des cas visés aux §§ 1er et 1er*bis* » sont remplacés par les mots « du cas visé au paragraphe 1er » ;

3° au paragraphe 3, le point 1*bis* est abrogé.

Article 101

À l'article 32*novies* de la même ordonnance, il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Avant le 15 mai de chaque année, les fournisseurs adressent à Brugel un rapport faisant état du nombre de demandes d'indemnisation fondées sur les articles 32*septies* à 32*octies* réceptionnées au cours de l'année écoulée, ainsi que de la suite qui leur a été réservée. Brugel établit à cet effet un modèle de rapport. ».

Article 102

L'article 37 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 37. Les compteurs intelligents déjà installés ou pour lesquels le début des travaux a eu lieu avant le 4 juillet 2019 peuvent rester en fonctionnement pendant toute leur durée de vie. Les compteurs intelligents qui ne satisfont pas aux dispositions du chapitre IV*quater* sont mis en conformité pour le 5 juillet 2031 au plus tard.

Pour l'application du présent article, on entend par « début des travaux » : soit le début des travaux de construction liés à l'investissement, soit le premier engagement ferme de commande d'équipement ou tout autre engagement rendant l'investissement irréversible, selon l'événement qui se produit en premier. L'achat de terrains et les préparatifs tels que l'obtention d'autorisations et la réalisation d'études de faisabilité préliminaires ne sont pas considérés comme le début des travaux. Dans le cas des rachats, le « début des travaux » est le moment de l'acquisition des actifs directement liés à l'établissement acquis. ».

Article 103

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 3 qui est jointe en annexe 1 à la présente ordonnance.

Article 104

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 4 qui est jointe en annexe 2 à la présente ordonnance.

Article 105

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 5 qui est jointe en annexe 3 à la présente ordonnance.

Artikel 106

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 6 ingevoegd die als bijlage 4 is gevoegd bij deze ordonnantie.

TITEL 3

Wijzigingen van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Artikel 107

In de artikelen 5, § 1, 9, leden 8 en 9, 10, 10, 10*ter* en 21, § 1, van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houden wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden de woorden « investeringsplan » en « investeringsplannen » vervangen door respectievelijk de woorden « ontwikkelingsplan » en « ontwikkelingsplannen ».

Artikel 108

In artikel 2 van dezelfde ordonnantie worden de woorden « en richtlijn 2018/2001 (EU) van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen » toegevoegd na de woorden « richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van Richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van Richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG ».

Artikel 109

In artikel 3 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 10 worden de woorden « namelijk : windenergie, zonne-energie, aerothermische energie, geothermische energie, hydrothermische energie, energie uit de oceanen, » vervangen door de woorden « met name windenergie, zonne-energie, omgevingsenergie, geothermische energie, getijdenenergie, golfenergie of andere oceaanenergie, » ;

2° punt 20°*bis* wordt vervangen als volgt :

« 20°*bis* slimme meter : elektrische meter die de in het net geïnjecteerde elektriciteit of de elektriciteit die van het net wordt afgenomen, meet en gegevens kan verzenden en ontvangen door middel van een vorm van elektronische communicatie ; » ;

3° er worden punten 37° tot en met en 42° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 37° garantie van oorsprong : een elektronisch document dat uitsluitend tot doel heeft de eindafnemer aan te tonen dat een bepaald aandeel of een bepaalde hoeveelheid energie geproduceerd is op basis van hernieuwbare bronnen ;

38° tankpunt : een oplaadpunt waar telkens een voertuig op gas kan bevoorraad worden ;

39° voor het publiek toegankelijk tankpunt : een tankpunt dat op niet-discriminerende wijze toegankelijk is voor gebruikers van een voertuig op gas ;

40° meetgegevens : gegevens die verkregen worden door of gebaseerd zijn op een telling of meting door middel van een meetinrichting ;

Article 106

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 6 qui est jointe en annexe 4 à la présente ordonnance.

TITRE 3

Modifications à l'ordonnance du 1er avril 2004 relative a l'organisation du marche du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative a l'organisation du marche de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale

Article 107

Aux articles 5, § 1er, 9, alinéas 8 et 9, 10, 10*ter* et 21, § 1er, de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, les mots « plan d'investissements » et « plans d'investissements » sont remplacés respectivement par les mots « plan de développement » et « plans de développement ».

Article 108

À l'article 2 de la même ordonnance, les mots « et la directive 2018/2001 (UE) du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables » sont ajoutés après les mots « la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE ».

Article 109

À l'article 3 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 10°, les mots « à savoir : l'énergie éolienne, l'énergie solaire, l'énergie aérothermique, l'énergie géothermique, l'énergie hydrothermique, l'énergie marine, » sont remplacés par les mots « notamment l'énergie éolienne, l'énergie solaire, l'énergie ambiante, l'énergie géothermique, l'énergie marémotrice, houlomotrice ou d'autres énergies marines, » ;

2° le point 20°*bis* est remplacé par ce qui suit :

« 20°*bis* compteur intelligent : compteur électronique qui mesure l'électricité injectée dans le réseau ou l'électricité prélevée depuis le réseau et qui peut transmettre et recevoir des données en utilisant une forme de communication électronique ; » ;

3° les points 37° à 42° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 37° une garantie d'origine : un document électronique servant uniquement à prouver au client final qu'une part ou une quantité déterminée d'énergie a été produite à partir de sources renouvelables ;

38° point de ravitaillement : une interface qui permet de ravitailler un véhicule au gaz à la fois ;

39° point de ravitaillement ouvert au public : un point de ravitaillement donnant accès, de façon non discriminatoire, aux utilisateurs d'un véhicule au gaz ;

40° données de comptage : données obtenues par ou basées sur un comptage ou une mesure au moyen d'un équipement de comptage ;

41° identificatiegegevens : gegevens aan de hand waarvan de gebruiker van het net kan worden geïdentificeerd ;

42° technische gegevens : gegevens die de aansluiting, de kwaliteit en de continuïteit van de gasbevoorrading of de technische toestand en de specificaties van de meetuitrusting omschrijven ;

43° communicatiefunctie van de slimme meter : de slimme meter kan van op afstand persoonsgegevens verzenden die afkomstig zijn van de slimme meter. ».

Artikel 110

In artikel 5, § 1, van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 7° worden de woorden «, inclusief de slimme meters, » ingevoegd tussen de woorden « het opnemen van de meters » en de woorden « de verwerking van de meetgegevens » ;

b) er worden punten 7°*bis* en 7°ter ingevoegd, die luiden als volgt :

« 7°*bis* de mededeling aan de eindafnemers van de gegevens die worden geleverd door de meters, met inbegrip van de slimme meters, en die op hen betrekking hebben. De eindafnemers kunnen toegang verlenen tot deze gegevens, door hier uitdrukkelijk de toestemming voor te geven, aan elke dienstverlener. De netbeheerder moet deze gegevens bezorgen aan de door de eindafnemer gemachtigde dienstverleners. Er wordt aan de eindafnemers geen extra kosten in rekening gebracht voor de toegang tot hun gegevens of voor het verzoek om hun gegevens beschikbaar te stellen ;

7°*ter* de mededeling van de noodzakelijke gegevens aan de overheden, de organen, de transmissienetbeheerder, de producenten, de evenwichtsverantwoordelijken, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten en Brugel om hun taken, opdrachten en verplichtingen uit te voeren of om de gasmarkt te faciliteren ; » ;

c) er wordt punt 11° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 11° de terugvordering, volgens de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, van de netgebruiker van de kosten van gas dat werd verbruikt zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, alsook de hieraan verbonden technische en administratieve kosten. » ;

2° in paragraaf 1 wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De netbeheerder deelt de in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter* bedoelde gegevens op beveiligde, niet-discriminerende, transparante, gemakkelijke en simultane manier mee. In dit kader kan de netbeheerder deze gegevens verstrekken aan de hand van een tool en een platform die toegankelijk zijn voor de partijen bedoeld in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter*. Na overleg met de betrokken partijen stelt de netbeheerder de nadere regels voor de presentatie van de gegevens voor, alsook een procedure voor de toegang tot de gegevens voor de partijen bedoeld in lid 2, 7°*bis* en 7°*ter*. Brugel keurt dit voorstel goed en ziet erop toe dat de eventuele kosten die de netbeheerder aan de partijen bedoeld in lid 2, 7°*ter* oplegt, redelijk en naar behoren gerechtvaardigd zijn. ».

Artikel 111

Artikel 7 van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld met paragrafen 6 en 7, die luiden als volgt :

« § 6. De distributienetbeheerder mag geen tankpunten bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren, behalve die welke hij nodig heeft om in zijn eigen behoeften te voorzien.

41° données d'identification : données permettant l'identification de l'utilisateur du réseau ;

42° données techniques : données qui décrivent le raccordement, la qualité et la continuité de l'alimentation en gaz ou l'état technique et les spécifications de l'équipement de comptage ;

43° fonction communicante du compteur intelligent : capacité du compteur intelligent de transmettre à distance des données à caractère personnel issues du compteur intelligent. ».

Article 110

À l'article 5, § 1er, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 7°, les mots «, y compris des compteurs intelligents, » sont insérés entre les mots « le relevé des compteurs » et les mots « et le traitement des données de comptage » ;

b) ils sont insérés les points 7°*bis* et 7°ter rédigés comme suit :

« 7°*bis* la communication aux clients finals des données issues des compteurs, y compris des compteurs intelligents, les concernant. Les clients finals peuvent donner accès à ces données, par accord exprès, à tout prestataire de service. Le gestionnaire du réseau est tenu de communiquer ces données aux prestataires de service mandatés par le client final. Aucun surcoût n'est imputé aux clients finals pour l'accès à leurs données ni pour leur demande de mise à disposition de leurs données ;

7°*ter* la communication des données nécessaires aux pouvoirs publiques, aux organismes, au gestionnaire du réseau de transport, aux producteurs, aux responsables d'équilibre, aux fournisseurs, aux fournisseurs de services énergétiques et à Brugel pour exécuter leurs tâches, missions et obligations ou faciliter le marché du gaz ; » ;

c) le point 11° est ajouté, rédigé comme suit :

« 11° la récupération, dans les conditions définies par le règlement technique, auprès de l'utilisateur du réseau des coûts du gaz consommé sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation ainsi que les frais techniques et administratifs liés. » ;

2° au paragraphe 1er, un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Le gestionnaire du réseau communique les données visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter* d'une manière sécurisée, non discriminatoire, transparente, aisée et simultanée. Dans ce cadre, le gestionnaire du réseau peut fournir ces données au moyen d'un outil et d'une plateforme accessibles aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter*. Après concertation des acteurs concernés, le gestionnaire du réseau propose les modalités de présentation des données et une procédure d'accès aux données pour les parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter*. Brugel approuve cette proposition et veille à ce que les frais éventuellement imposés par le gestionnaire du réseau aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*ter* soient raisonnables et dûment justifiés. ».

Article 111

L'article 7 de la même ordonnance est complété par les paragraphes 6 et 7 rédigés comme suit :

« § 6. Le gestionnaire du réseau ne peut être propriétaire de points de ravitaillement, ni les développer, les gérer ou les exploiter à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres.

§ 7. Onverminderd de voorgaande leden kan de Regering de netbeheerder machtigen om andere activiteiten uit te voeren dan degene die hem op grond van de geldende Europese regelgeving, deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten zijn toegewezen, indien deze voor de netbeheerder noodzakelijk zijn om zijn verplichtingen na te kunnen komen en op voorwaarde dat Brugel een dergelijke afwijking noodzakelijk achtte.

Deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht van de netbeheerder om andere netwerken dan gasnetten te bezitten of te exploiteren. ».

Artikel 112

In artikel 9 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 8 wordt punt 14° vervangen als volgt :

« 14° de modaliteiten voor de berekening door de netbeheerder van het gasverbruik zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, op basis van concrete, betrouwbare en voldoende elementen over de netgebruiker ; alsook, bij gebrek aan dergelijke elementen, de modaliteiten voor raming door de netbeheerder van het niet gefactureerde gasverbruik op basis van het profiel van de netgebruiker. In elk geval worden de modaliteiten voor facturering van dit niet-gefactureerd gasverbruik vastgelegd op basis van gereguleerde tarieven die voldoen aan de voorwaarden vastgelegd in artikel 10*ter*, punt 17°. » ;

2° in lid 10 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « Na goedkeuring ervan door de distributienetbeheerder en na overleg met de leveranciers, » worden vervangen door de volgende zin :

« De netbeheerder keurt de MIG die van toepassing is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goed na openbare raadpleging, volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd in het technisch reglement, en na advies van Brugel. » ;

b) de woorden « kan Brugel een vetorecht inbrengen » worden vervangen door de woorden « Brugel kan een vetorecht inbrengen ».

Artikel 113

In artikel 10 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 4, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 3° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– de woorden « de informaticaontwikkelingen, » worden ingevoegd tussen de woorden « om in de geschatte behoeften te voorzien, met inbegrip van, desgevallend, » en de woorden « de versterking of de aanleg van interconnecties » ;

– de woorden « de eerstkomende drie jaar » worden vervangen door de woorden « de eerstkomende vijf jaar » ;

b) er worden de punten 11° tot en met 12° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 11° een gedetailleerde beschrijving van de modaliteiten voor de uitrol van slimme meters met toepassing van artikel 20*octiesdecies* ;

12° een financiële evaluatie met betrekking tot de geplande modaliteiten voor de uitrol van slimme meters en de daarmee samenhangende informaticaontwikkelingen ;

§ 7. Sans préjudice des paragraphes précédents, le Gouvernement peut autoriser le gestionnaire du réseau à exercer d'autres activités que celles qui lui sont assignées en vertu de la règlementation européenne en vigueur, de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution si celles-ci sont nécessaires pour que le gestionnaire du réseau s'acquitte de ses obligations et à condition que Brugel ait estimé qu'une telle dérogation était nécessaire.

Le présent paragraphe est sans préjudice du droit du gestionnaire du réseau d'être propriétaire de réseaux autres que les réseaux de gaz ou de les exploiter. ».

Article 112

À l'article 9 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 8, le point 14° est remplacé par ce qui suit :

« 14° les modalités de calcul par le gestionnaire du réseau, des consommations de gaz survenues sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou règlementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, sur la base d'éléments concrets, fiables et suffisants propres à l'utilisateur du réseau ; ainsi que, en l'absence de tels éléments, les modalités d'estimation par le gestionnaire du réseau des consommations de gaz non facturées sur la base du profil de l'utilisateur du réseau. En tout état de cause, les modalités de facturation de ces consommations de gaz non facturées sont définies sur la base de tarifs régulés répondant aux conditions fixées à l'article 10*ter*, point 17°. » ;

2° à l'alinéa 10, les mots

« Après son approbation par le gestionnaire du réseau de distribution après concertation avec les fournisseurs, » sont remplacés par la phrase suivante :

« Le gestionnaire du réseau approuve le MIG applicable en Région de Bruxelles-Capitale après consultation publique, selon les modalités définies dans le règlement technique, et après avis de Brugel. ».

Article 113

À l'article 10 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 4, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 3°, les modifications suivantes sont apportées :

– les mots « les développements informatiques, » sont insérés entre les mots « pour rencontrer les besoins estimés, y compris, le cas échéant, » et les mots « le renforcement ou l'installation d'interconnexions » ;

– les mots « trois prochaines années » sont remplacées par les mots « cinq prochaines années » ;

b) les points 11° et 13° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 11° une description détaillée des modalités de déploiement des compteurs intelligents en application de l'article 20*octiesdecies* ;

12° une évaluation financière relative aux modalités de déploiement des compteurs intelligents programmées et aux développements informatiques y liés ;

13° de scenario's voor de uitstap uit fossiele gassen die rekening houden met de doelstelling van koolstofneutraliteit, de evolutie van het gasverbruik, de elektrificering van de verwarming en de injectie van gas afkomstig van HEB. » ;

2° er wordt een paragraaf 2*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 2*bis*. De netbeheerder bevraagt de betrokken administraties, de feitelijke of potentiële gebruikers van het net en de Raad over het ontwerp van het ontwikkelingsplan. Daartoe wordt hen een gevulgariseerde versie van het ontwerp van het ontwikkelingsplan overgemaakt.

De netbeheerder publiceert een raadplegingsverslag en het ontwerp van het ontwikkelingsplan. » ;

3° paragraaf 3 wordt als volgt vervangen : « § 3. De netbeheerder bezorgt aan Brugel zijn voorstel van ontwikkelingsplan en een raadplegingsverslag voor 15 juni van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Brugel deelt de netbeheerder ten laatste op 15 juli van hetzelfde jaar haar opmerkingen en verzoeken tot wijzigingen van het ontwerp van het ontwikkelingsplan mee.

De netbeheerder werkt op basis van de opmerkingen en verzoeken tot wijziging van Brugel zijn definitief ontwerp van ontwikkelingsplan en een gemotiveerd antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel uit en bezorgt dit aan Brugel voor 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Brugel maakt ten laatste op 30 oktober van hetzelfde jaar het definitief ontwerp van plan ter goedkeuring over aan de Regering, samen met zijn advies en het door de netbeheerder opgestelde gemotiveerd antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel en het raadplegingsverslag. Voor zijn advies gaat Brugel gaat met name na of de investeringen die voorzien zijn in dit ontwerpplan alle investeringsbehoeften dekken die tijdens de raadpleging zijn opgetekend en of dit plan overeenkomt met het tienjarige netontwikkelingsplan dat de gehele Europese Unie dekt. Het houdt eveneens rekening met de relatie tussen de elektriciteits- en de gasmarkt.

Als de Regering op 31 december van hetzelfde jaar geen beslissing genomen heeft en de documenten wel degelijk aan het Parlement tegen ten laatste 30 oktober van hetzelfde jaar overgemaakt zijn, wordt het definitief ontwerp van het ontwikkelingsplan als goedgekeurd geacht. Brugel houdt toezicht op en evalueert de uitvoering van deze ontwikkelingsplannen.

Brugel kan, in het belang van de gebruikers en rekening houdend met milieucriteria, de netbeheerder aanmanen om in zijn ontwikkelingsplan bepaalde alternatieve of aanvullende investeringen te bestuderen. Deze studies worden uitgevoerd binnen een termijn die verenigbaar is met de in het vorige lid genoemde termijnen voor de goedkeuring van de ontwikkelingsplannen. ».

Artikel 114

In artikel 10*ter* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 7° worden de woorden « de energietransitie en » ingevoegd tussen de woorden « de structuur van de tarieven bevordert » en de woorden « het rationeel gebruik van energie » ;

2° punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° het normale en billijke kapitaalrendement dat in de gereglementeerde activa wordt geïnvesteerd, moet de netbeheerder in staat stellen de investeringen te doen die nodig zijn voor de uitvoering van zijn taken. Deze vergoeding waarborgt een voldoende stabiel rendement dat de netbeheerder in staat stelt zijn verplichtingen op lange termijn na te komen ; » ;

13° les scénarios de sortie du gaz fossile qui tiennent compte de l'objectif de neutralité carbone, de l'évolution de la consommation de gaz, de l'électrification du chauffage et de l'injection de gaz issu de SER. » ;

2° il est inséré un paragraphe 2*bis* rédigé comme suit :

« § 2*bis*. Le gestionnaire du réseau procède à une consultation des administrations concernées, des utilisateurs effectifs ou potentiels du réseau et du Conseil au sujet du projet de plan de développement. À cette fin, une version vulgarisée du projet de plan de développement leur est communiquée.

Le gestionnaire du réseau publie un rapport de consultation et le projet de plan de développement. » ;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit : « § 3. Le gestionnaire du réseau transmet son projet de plan de développement et un rapport de consultation à Brugel avant le 15 juin de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Brugel informe le gestionnaire du réseau, pour le 15 juillet de la même année au plus tard, de ses remarques et demandes de modifications du projet de plan de développement.

Sur la base des remarques et demandes de modification de Brugel, le gestionnaire du réseau élabore son projet définitif de plan de développement et une réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel qu'il transmet à Brugel pour le 15 septembre de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Pour le 30 octobre de la même année au plus tard, Brugel transmet au Gouvernement, pour approbation, le projet définitif de plan, accompagné de son avis, de la réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel et du rapport de consultation rédigés par le gestionnaire du réseau. Pour son avis, Brugel examine notamment si les investissements prévus dans le projet de plan couvrent tous les besoins recensés en matière d'investissement durant le processus de consultation et si ce plan est cohérent avec le plan décennal de développement du réseau dans l'ensemble de l'Union européenne. Elle tient également compte des relations entre les marchés de l'électricité et du gaz.

À défaut de décision du Gouvernement au 31 décembre de la même année et pour autant que les documents aient bien été transmis au Gouvernement pour le 30 octobre au plus tard de la même année, le projet définitif de plan de développement est réputé approuvé. Brugel surveille et évalue la mise en œuvre de ces plans de développement.

Brugel peut, dans l'intérêt des utilisateurs et en tenant compte des critères environnementaux, donner injonction au gestionnaire du réseau d'étudier certains investissements alternatifs ou complémentaires dans le plan de développement. Ces études sont réalisées dans un délai compatible avec les délais d'approbation des plans de développement mentionnés à l'alinéa précédent. ».

Article 114

À l'article 10*ter* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 7°, les mots « la transition énergétique et » sont insérés entre les mots « la structure des tarifs favorisent » et les mots « l'utilisation rationnelle de l'énergie » ;

2° le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° la rémunération normale et équitable des capitaux investis dans les actifs régulés doit permettre au gestionnaire du réseau de réaliser les investissements nécessaires à l'exercice de ses missions. Cette rémunération reconnait un taux de rendement suffisamment stable permettant d'assurer que le gestionnaire du réseau puisse faire face à ses obligations sur le long terme ; » ;

3° punt 17° wordt vervangen als volgt :

« 17° de tarieven strekken ertoe een juist evenwicht te bieden tussen de kwaliteit van de gepresteerde diensten en de prijzen die door de eindafnemers worden gedragen. Wanneer deze diensten uitgevoerd worden zonder zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, zijn de tarieven die de eindafnemers moeten betalen aangepast aan het geval. De gepastheid van het tarief wordt, geval per geval, beoordeeld rekening houdend met juridische en feitelijke elementen die hebben geleid tot de verstrekking van deze diensten. Standaard is het toegepaste tarief in verhouding, redelijk en niet-discriminerend ten aanzien van gebruikers met hetzelfde profiel. Wanneer uit de feitelijke en juridische elementen die aanleiding hebben gegeven tot de dienstverlening blijkt dat de eindafnemer er opzettelijk of op oneerlijke manier gebruik van heeft gemaakt, kan een verhoogd tarief worden toegepast op deze diensten ; » ;

Artikel 115

Artikel 10*quinquies* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 116

In artikel 15 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° lid 2 wordt vervangen als volgt :

« Leveranciers kunnen een leveringsvergunning hebben die beperkt is tot :

1° ofwel een maximumhoeveelheid elektriciteit, als ze hun financiële waarborg wensen te beperken ;

2° ofwel bepaalde categorieën afnemers ;

3° ofwel hun eigen bevoorrading, met inbegrip van bevoorrading van hun filialen. » ;

2° lid 4 wordt vervangen als volgt :

« De vergunning van een leverancier die artikelen 8 en 9 van deze ordonnantie of zijn openbaredienstverplichtingen niet meer naleeft of die niet meer beantwoordt aan de door de Regering op grond van dit artikel vastgelegde criteria wordt ingetrokken. Elke leveringsvergunning waarvan sprake in dit artikel wordt verstrekt, overgedragen, hernieuwd, of desgevallend ingetrokken door Brugel. » ;

3° lid 5 wordt vervangen als volgt :

« De Regering bepaalt de toekenningscriteria die leveranciers die een leveringsvergunning op federaal niveau, in de andere gewesten of in een andere lidstaat van de Europese Unie hebben verkregen niet langer hoeven aan te tonen. ».

Artikel 117

In artikel 17 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « oplaadpunt » en « oplaadpunten » worden vervangen door respectievelijk de woorden « tankpunt » of « tankpunten » ;

2° de woorden «, de eigenaar » worden ingevoegd tussen de woorden « de gasleverancier » en de woorden « of de exploitant » ;

3° er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van artikel 15 is voor de levering van een tankdienst aan een gasvoertuig aan een tankpunt geen leveringsvergunning vereist, mits de toevoer van dit tankpunt valt onder een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning. ».

3° le point 17° est remplacé par ce qui suit :

« 17° les tarifs visent à offrir un juste équilibre entre la qualité des services prestés et les prix supportés par les clients finals. Lorsque ces services sont prestés sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, les tarifs supportés par les clients finals sont adaptés au cas d'espèce. Le caractère adapté du tarif s'apprécie, au cas par cas en tenant compte des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services. Par défaut, le tarif appliqué est proportionné, raisonnable et non discriminatoire vis-à-vis des utilisateurs de même profil. Cependant, lorsqu'il ressort des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services que le client final a bénéficié de ceux-ci de manière intentionnelle ou déloyale, un tarif majoré peut être appliqué à ces services ; ».

Article 115

L'article 10*quinquies* de la même ordonnance est abrogé.

Article 116

À l'article 15 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les fournisseurs peuvent disposer d'une licence de fourniture limitée :

1° soit à une quantité de gaz plafonnée, lorsqu'ils désirent limiter leur garantie financière ;

2° soit à certaines catégories de clients ;

3° soit à leur propre fourniture, en ce compris la fourniture de leurs filiales. » ;

2° L'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« La licence d'un fournisseur qui ne se conforme plus aux articles 6 et 7, qui ne remplit plus ses obligations de service public ou qui ne répond plus aux critères fixés en vertu du présent article est retirée. Toute licence de fourniture visée dans le présent article est délivrée, transférée, renouvelée, ou, le cas échéant, retirée par Brugel. » ;

3° l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« Le Gouvernement prévoit les critères d'octroi pour lesquels les fournisseurs ayant obtenu une licence de fourniture au niveau fédéral, dans les autres Régions ou dans un autre État membre de l'Union européenne ne doivent plus démontrer la satisfaction. ».

Article 117

À l'article 17 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « point de recharge » et « points de recharge » sont remplacés respectivement par les mots « point de ravitaillement » ou « points de ravitaillement » ;

2° les mots «, le propriétaire » sont insérés entre les mots « le fournisseur de gaz » et les mots « ou l'exploitant » ;

3° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'article 15, la fourniture d'un service de ravitaillement d'un véhicule au gaz sur un point de ravitaillement ne nécessite pas l'obtention d'une licence de fourniture pour autant que l'alimentation de ce point de ravitaillement soit couverte par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture. ».

Artikel 118

In artikel 18 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « 1° tot 5° » worden vervangen door de woorden « 1° tot 4° » ;

2° punt 5° wordt opgeheven.

Artikel 119

In artikel 18*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 1° wordt opgeheven ;

2° punt 8° wordt vervangen als volgt :

« 8° in overeenstemming met de door de Regering vastgelegde modaliteiten en financieringen, de begeleiding van gewestelijke en lokale overheden ten voordele van de ontplooiing van infrastructuren voor de distributie van alternatieve brandstoffen, door middel van advies, bijstand bij het identificeren van mogelijkheden en administratieve en technische ondersteuning ; » ;

3° er wordt een punt 9° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 9° de terbeschikkingstelling aan alle huishoudelijke afnemers van een via het internet toegankelijke tool die hen de mogelijkheid biedt hun meetgegevens te raadplegen waarover de netbeheerder beschikt ; ».

Artikel 120

Artikel 18*ter* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 121

In artikel 19, § 1 van dezelfde ordonnantie, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Bij deze goedkeuring kan de Regering de redelijkheid van de voorgestelde begroting verifiëren. » ;

2° in lid 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden « programma, het » worden toegevoegd tussen het woord « Het » en de woorden « verslag en de rekeningen worden na goedkeuring door de Regering overgemaakt » ;

b) de woorden « van het programma en » worden toegevoegd tussen de woorden « kan de vorm en de inhoud » en de woorden « van het verslag bepalen ».

Artikel 122

In artikel 19*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1, 2°, a) wordt het woord « gezin » vervangen door het woord « eindafnemers » ;

2° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Brugel, de leveranciers en de netbeheerder bezorgen Leefmilieu Brussel ten laatste op 31 maart van ieder jaar de door Leefmilieu Brussel gevraagde gegevens teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is doordeze ordonnantie, de Europese of internationale regelgeving inzake gas mogelijk te maken. Tot deze gegevens behoren de in bijlage 1 gespecificeerde gegevens.

Het energierapport bevat :

1° een gewestelijke energiebalans ;

Article 118

À l'article 18 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « aux points 1° à 5° » sont remplacés par les mots « aux points 1° à 4° » ;

2° le point 5° est abrogé.

Article 119

À l'article 18*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 1° est abrogé ;

2° le point 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° suivant les modalités et financements arrêtés par le Gouvernement, l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux et locaux en faveur du déploiement d'infrastructures pour la distribution de carburants alternatifs, au travers de conseils, d'aide à l'identification d'opportunités et d'un support administratif et technique ; » ;

3° un point 9° est ajouté, rédigé comme suit :

« 9° la mise à disposition pour tout client résidentiel d'un outil accessible via Internet permettant la consultation de leurs données de comptage dont le gestionnaire du réseau dispose. ».

Article 120

L'article 18*ter* de la même ordonnance est abrogé.

Article 121

À l'article 19, § 1er, de la même ordonnance les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est complété par la phrase suivante :

« Lors de cette approbation, le Gouvernement peut vérifier le caractère raisonnable du budget proposé. » ;

2° à l'alinéa 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « le programme, » sont insérés entre les mots « après approbation par le Gouvernement, » et les mots « le rapport et les comptes sont transmis » ;

b) les mots « du programme et » sont insérés entre les mots « peut déterminer la forme et le contenu » et les mots « du rapport ».

Article 122

À l'article 19*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, 2°, a), le mot « ménage » est remplacé par les mots « clients finals » ;

2° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Brugel, les fournisseurs et le gestionnaire du réseau communiquent à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données demandées par celui-ci aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie, ou de tout rapport, évaluation ou étude exigés par la présente ordonnance, la règlementation européenne ou internationale, pour ce qui concerne le gaz. Parmi ces données se trouvent celles précisées à l'annexe 1.

Le rapport sur l'énergie comprend :

1° un bilan énergétique régional ;

2° een gedetailleerde beschrijving en analyse van de energieproductie en -consumptie, per sector en per energievector ;

De in punten 2°, 3° en 5° van bijlage 1 bedoelde gegevens kunnen worden gebruikt wanneer zij nodig zijn om de activiteitensector of de geografische locatie te bepalen om de energiebalans of de voornoemde rapporten, evaluaties of studies te specificeren. Deze gegevens worden na gebruik verwijderd.

De Regering kan de lijst van de in bijlage 1 bedoelde te melden gegevens specificeren. Ze kan deze lijst ook aanvullen op voorwaarde dat de uitbreiding ervan geen betrekking heeft op persoonsgegevens. ».

Artikel 123

In artikel 20*ter*, vijfde lid, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « twee maanden » vervangen door de woorden « drie weken ».

Artikel 124

In artikel 20*quater* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– de woorden « en stelt de netbeheerder in kennis van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten » worden ingevoegd na de woorden « stelt de leverancier een redelijk afbetalingsplan aan het gezin voor » ;

– de woorden « licht hem eveneens in » worden vervangen door de woorden « licht eveneens het gezin in » ;

b) in lid 3 wordt de volgende zin ingevoegd na de zin « Een afbetalingsplan is niet redelijk als het de afnemer en zijn gezin niet in de mogelijkheid stelt een menswaardig bestaan te leiden. »:

« In elk geval is het afbetalingsplan niet redelijk indien een erkend centrum voor schuldbemiddeling of het O.C.M.W. meent dat het gezin niet in staat stelt een menswaardig bestaan te leiden. Indien het gezin wordt bijgestaan door een erkend centrum voor schuldbemiddeling of door het O.C.M.W., dan zal deze instantie opnieuw onderhandelen over het afbetalingsplan indien ze vaststelt dat het niet of niet langer redelijk is. » ;

c) in lid 3 wordt de zin « Brugel bepaalt de minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden. » vervangen door de volgende zin :

« De minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden, wordt gespecificeerd in bijlage 2. » ;

d) in het zesde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– in punt 1° worden na de woorden « de som van 55 euro » de woorden « per leveringscontract » toegevoegd ;

– punt 1° wordt aangevuld als volgt :

« Voor de toepassing van dit punt :

a) het maximum van 55 euro is van toepassing tijdens de minnelijke invorderingsprocedure, vanaf het moment dat de eerste aanmaning tot betaling wordt verzonden, en eindigt wanneer de schuld volledig is betaald of wanneer de zaak wordt doorverwezen naar de vrederechter ; b) onder « totale invorderings- en administratiekosten » wordt verstaan : de kosten van de aanmaningen, de ingebrekestelling, de contractuele verwijlinterest, de boeteclausule of een derde die een activiteit van minnelijke invordering van schulden uitoefen ; » ;

– punt 3° wordt opgeheven ;

2° er wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

2° une description détaillée et une analyse de la production et de la consommation d'énergie, par secteur et par vecteur d'énergie ;

Les données visées aux points 2°, 3° et 5° de l'annexe 1 peuvent être utilisées lorsqu'elles sont nécessaires à identifier le secteur d'activité ou la localisation géographique pour préciser le bilan énergétique ou les rapports, évaluations ou études précités. Ces données sont supprimées après leur utilisation.

Le Gouvernement peut spécifier la liste des données à notifier, visées à l'annexe 1. Il peut également compléter cette liste pour autant que l'extension ne porte pas sur des données à caractère personnel. ».

Article 123

À l'article 20*ter*, alinéa 5, de la même ordonnance, les mots « deux mois » sont remplacés par les mots « trois semaines ».

Article 124

À l'article 20*quater* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

– les mots « et informe le gestionnaire du réseau son intention d'entamer la procédure de résolution du contrat de fourniture » sont insérés après les mots « le fournisseur propose au ménage un plan d'apurement raisonnable » ;

– les mots « l'informe également » sont remplacés par les mots « informe également le ménage » ;

b) à l'alinéa 3, la phrase suivante est insérée après la phrase « Un plan d'apurement n'est pas raisonnable s'il porte atteinte à la possibilité pour le client et sa famille de mener une vie conforme à la dignité humaine. » :

« En tout état de cause, le plan d'apurement n'est pas raisonnable si un centre de médiation de dettes agréé ou le C.P.A.S. estime qu'il ne permet pas de mener une vie conforme à la dignité humaine. Lorsque le ménage bénéficie de l'assistance d'un centre de médiation de dettes agréé ou du C.P.A.S., celui-ci renégocie le plan d'apurement s'il constate qu'il n'est pas ou plus raisonnable. » ;

c) à l'alinéa 3, la phrase « Brugel détermine les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir. » est remplacée par la phrase suivante :

« Les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir sont précisées à l'annexe 2. » ;

d) à l'alinéa 6, les modifications suivantes sont apportées :

– au point 1°, après les mots « la somme de 55 euros » sont ajoutés les mots « par contrat de fourniture » ;

– le point 1° est complété comme suit :

« Pour l'application du présent point :

a) le plafond de 55 euros s'applique pendant la procédure de recouvrement amiable, dès l'envoi du premier rappel de paiement, et prend fin lors du paiement intégral de la dette ou lors de la saisine du juge de paix ; b) on entend par « frais totaux de recouvrement et administratifs » : les frais de rappel, de mise en demeure, d'intérêt contractuel de retard, de clause pénale ou d'un tiers qui exerce une activité de recouvrement amiable des dettes ; » ;

– le point 3° est abrogé ;

2° il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1*bis*. Van zodra de leverancier hem in kennis heeft gesteld van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten en ten laatste tien dagen na de ontvangst van deze informatie, waarschuwt de netbeheerder de eindafnemer voor de gevolgen van het niet-betalen van het gefactureerde bedrag. Hij informeert hem ook over het bestaan van het beschermingssysteem van artikelen 20*quater* tot en met 20*sexies* en stuurt hem de contactgegevens van het O.C.M.W. van zijn woonplaats en van het informatiecentrum voor afnemers van gas en elektriciteit van artikel 33*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001. Die informatie wordt verstrekt in duidelijke en begrijpelijke taal. » ;

3° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) lid 3 wordt vervangen als volgt :

« Bovendien, als de netbeheerder door een leverancier belast wordt met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard beleverd wordt, neemt hij de nodige maatregelen om de mogelijke aanwezigheid van een eindafnemer vast te stellen en nodigt hij deze uit zijn contractuele situatie binnen de veertig dagen in orde te brengen. Deze maatregelen bestaan uit een administratief onderzoek, gevolgd door een kort onderzoek ter plaatse als de eindafnemer zijn situatie niet in regel brengt. Bij gebrek aan regularisatie door de eindafnemer binnen deze termijn of bij bevestigde afwezigheid van een eindafnemer is de toestemming van de vrederechter voor de afsluiting niet langer vereist. In het kader van het administratief onderzoek vraagt de netbeheerder de nodige gegevens voor de identificatie van de eigenaar van de plaats van verbruik bij de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie op grond van artikel 36, 1°, van het koninklijk besluit van 30 juli 2018 betreffende het aanleggen en bijhouden van de kadastrale documentatie en tot vaststelling van de modaliteiten voor het afleveren van kadastrale uittreksels. De modaliteiten van het administratief onderzoek en van het onderzoek ter plaatse worden door Brugel en de distributienetbeheerder in onderling overleg bepaald. » ;

b) er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer de netbeheerder door een leverancier wordt belast met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard beleverd wordt, en uit het administratief onderzoek of het in lid 3 bedoelde onderzoek ter plaatse blijkt dat de eindafnemer de laatste bewoner is die gekend is bij de netbeheerder, dan sluit de netbeheerder het afnamepunt niet af en vraagt hij de leverancier om de afsluitingsaanvraag te annuleren. De netbeheerder brengt Brugel hiervan op de hoogte. » ;

4° paragraaf 5 wordt opgeheven.

Artikel 125

In artikel 20*quinquies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Er wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1*bis*. Het huishouden bedoeld in paragraaf 1, 1°, waarvan het schuldbedrag hoger is dan 150 euro voor de gasfactuur of de enkele factuur voor beide energieën, wordt automatisch erkend als beschermde afnemer zestig dagen na de verzending van de ingebrekestelling, tenzij het huishouden bezwaar maakt zoals bedoeld in het tweede lid.

Vanaf de ingebrekestelling stelt de leverancier het huishouden in kennis van deze procedure, waarna het huishouden bezwaar kan maken tegen de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer.

Vanaf de automatische toekenning van dat statuut stelt de leverancier de noodleverancier in kennis en wordt de beschermde afnemer door laatstgenoemde bevoorraad, voor zover het huishouden nog steeds aan de in het eerste lid vastgestelde voorwaarden voldoet.

De regering kan de bovengenoemde voorwaarden aanpassen en de categorie van begunstigden van de procedure voor de automatische

« § 1er*bis*. Dès que le fournisseur l'a informé de son intention d'entamer une procédure de résolution du contrat, et au plus tard dans les dix jours suivant la réception de cette information, le gestionnaire du réseau avertit le client final des conséquences du non-paiement du montant facturé. Il l'informe également de l'existence du système de protection des articles 20*quater* à 20*sexies* et lui transmet les coordonnées du C.P.A.S. de sa commune de résidence et du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité de l'article 33*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001. Ces informations sont énoncées dans un langage clair et compréhensible. » ;

3° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« En outre, lorsque le gestionnaire du réseau est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, il prend les mesures nécessaires pour vérifier la présence éventuelle d'un client final et l'invite à régulariser sa situation contractuelle dans les quarante jours. Ces mesures consistent en une enquête administrative suivie, en cas de non régularisation par le client final, d'une courte enquête sur place. À défaut de régularisation de la part du client final dans ce délai ou en l'absence confirmée d'un client final, l'autorisation du juge de paix pour la coupure n'est plus requise. Dans le cadre de l'enquête administrative, le gestionnaire du réseau requiert les données nécessaires à l'identification du propriétaire du lieu de consommation auprès de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale en vertu de l'article 36, 1°, de l'arrêté royal du 30 juillet 2018 relatif à la constitution et la mise à jour de la documentation cadastrale et fixant les modalités pour la délivrance des extraits cadastraux. Les modalités de l'enquête administrative et de l'enquête sur place sont fixées par Brugel et le gestionnaire du réseau de distribution, en concertation. » ;

b) un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque le gestionnaire du réseau est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, et qu'il résulte de l'enquête administrative ou de l'enquête sur place visée à l'alinéa 3 que le client final est le dernier occupant connu du gestionnaire du réseau, le gestionnaire du réseau ne coupe pas le point de prélèvement et demande au fournisseur d'annuler la demande de coupure. Le gestionnaire du réseau en informe Brugel. » ;

4° le paragraphe 5 est abrogé.

Article 125

À l'article 20*quinquies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1er*bis*. Le ménage visé au paragraphe 1er, 1°, dont le montant de la dette est supérieur à 150 euros pour la facture de gaz ou la facture unique reprenant les deux énergies, est automatiquement reconnu comme client protégé soixante jours après l'envoi de la mise en demeure, sauf en cas d'opposition du ménage visée à l'alinéa 2.

Dès la mise en demeure, le fournisseur informe le ménage de cette procédure, à la suite de quoi le ménage peut s'opposer à l'obtention automatique du statut de client protégé.

Dès l'obtention automatique de ce statut, le fournisseur en informe le fournisseur de dernier ressort et le client protégé est fourni par ce dernier pour autant que le ménage remplisse toujours les conditions définies à l'alinéa 1er.

Le Gouvernement peut adapter les conditions précitées et étendre la catégorie des bénéficiaires de la procédure d'obtention automatique

toekenning van het statuut van beschermde afnemer uitbreiden op basis van een evaluatie van het aantal huishoudens dat overeenkomstig die procedure als beschermde afnemer wordt erkend. » ;

2° in paragraaf 3 worden de woorden « de samenstelling van het gezin » vervangen door de woorden « het aantal personen waaruit het gezin bestaat » ;

3° er wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 3*bis*. Het gezin wordt erkend als een beschermde afnemer voor een bepaalde duur van maximaal vijf jaar, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. Indien een gezin dat als beschermde afnemer is erkend, betrokken geraakt bij een schuldbemiddelingsproces met een erkend bemiddelingscentrum of een collectieve schuldenrekening, wordt het voor onbepaalde tijd erkend als beschermde afnemer, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. » ;

4° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. Zodra het gezin het statuut van beschermde afnemer heeft, wordt het contract dat met de leverancier werd gesloten opgeschort en kan de leverancier de vrederechter niet om de ontbinding van het contract vragen tijdens de duur van de opschorting. Zodra hij het bewijs heeft ontvangen dat de afnemer beschermd is, levert de netbeheerder aan hem als noodleverancier. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, mag de facturering van elektriciteit en die van gas niet door elkaar gehaald worden. De noodleverancier stuurt echter wel een enkele factuur voor de beide energieën, maar vermeldt in detail het verbruik van de twee geleverde energieën in geld- en energie-eenheden. Het afbetalingsplan kan heronderhandeld worden en wordt door de leverancier aan de noodleverancier meegedeeld.

5° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt :

« § 6. Zodra het gezin alle schuld heeft aangezuiverd in naleving van het afbetalingsplan deelt de leverancier dit mee aan de noodleverancier en wordt het gezin niet meer erkend als beschermde afnemer en wordt de opschorting van het contract zoals bedoeld in § 4 beëindigd.

Behalve indien het statuut afloopt overeenkomstig paragraaf 3*bis* of beëindigd wordt overeenkomstig lid 1 of op schriftelijk verzoek van de afnemer blijft de afnemer het statuut van beschermde afnemer behouden zolang hij voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3 en hij zijn afbetalingsplan naleeft.

De noodleverancier vraagt om de twee jaar :

1° dat de afnemer binnen de negentig dagen na zijn schriftelijk verzoek het bewijs levert dat hij voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. Na deze termijn wordt de schorsing beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en de afnemer volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte ;

2° aan de leverancier te bevestigen dat de afnemer zich aan zijn afbetalingsplan houdt. Als de afnemer zijn afbetalingsplan niet naleeft, wordt de schorsing beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en de afnemer volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. ».

6° paragraaf 7 wordt opgeheven.

Artikel 126

In artikel 20*sexies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, lid 2, worden de woorden « Het verzoekschrift » vervangen door de woorden « De akte van rechtsingang » ;

2° in paragraaf 6 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) lid 1 wordt vervangen als volgt :

« Zonder afbreuk te doen aan artikel 20*quater*, § 2 kan de afsluiting van een gezin niet plaatsvinden tussen 1 oktober en

du statut de client protégé sur la base d'une évaluation du nombre de ménages reconnus comme client protégé conformément à cette procédure. » ;

2° au paragraphe 3, les mots « de la composition du ménage » sont remplacés par les mots « du nombre de personnes qui constituent le ménage » ;

3° il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Le ménage est reconnu comme client protégé pour une durée déterminée de maximum cinq ans, sous réserve de l'application du paragraphe 6. Dans le cas où le ménage reconnu comme client protégé est engagé dans un processus de médiation de dettes avec un centre de médiation agréé ou de règlement collectif de dettes, il est reconnu comme client protégé pour une durée indéterminée, sous réserve de l'application du paragraphe 6. » ;

4° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Dès que le ménage a le statut de client protégé, le contrat conclu avec le fournisseur est suspendu et le fournisseur ne peut demander au juge de paix la résolution du contrat pendant la durée de la suspension. Dès qu'il a reçu la preuve que le client est protégé, le gestionnaire du réseau le fournit en tant que fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, la facturation de l'électricité ne peut être confondue avec la facturation du gaz. Néanmoins, le fournisseur de dernier ressort envoie une facture unique reprenant les deux énergies, tout en mentionnant en détail la consommation en unités monétaires et en unités énergétiques des deux énergies fournies. Le plan d'apurement peut être renégocié et est communiqué par le fournisseur au fournisseur de dernier ressort. » ;

5° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« § 6. Dès que le client a remboursé la totalité de sa dette en respectant le plan d'apurement, le fournisseur en informe le fournisseur de dernier ressort et le ménage n'est plus reconnu comme client protégé et la suspension du contrat visée au paragraphe 4 prend fin.

Sauf si le statut est arrivé à expiration conformément au paragraphe 3*bis* ou s'il y est mis fin conformément à l'alinéa 1er ou à la demande écrite du client, le statut de client protégé est maintenu aussi longtemps que le client réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3 et qu'il respecte son plan d'apurement.

Tous les deux ans, le fournisseur de dernier ressort demande :

1° au client de fournir la preuve qu'il réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3, dans les nonante jours de sa demande écrite. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. Passé ce délai, la suspension prend fin et le contrat entre le fournisseur et le client reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. ;

2° au fournisseur de confirmer que le client respecte son plan d'apurement. Si le client ne respecte pas son plan d'apurement, la suspension prend fin et le contrat entre le fournisseur et le client reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. » ;

6° le paragraphe 7 est abrogé.

Article 126

À l'article 20*sexies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « La requête » sont remplacés par les mots « L'acte introductif d'instance » ;

2° au paragraphe 6, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'article 20*quater*, § 2, la coupure d'un ménage ne peut intervenir entre le 1er octobre et le 31 mars,

31 maart, periode tijdens dewelke de levering aan de afnemer door de noodleverancier wordt gewaarborgd. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, mag de facturering van elektriciteit en die van gas niet door elkaar gehaald worden. De noodleverancier stuurt echter wel een enkele factuur voor de beide energieën, maar vermeldt in detail het verbruik van de twee geleverde energieën in geld- en energie-eenheden. Dat verbod op het afsluiten van een gezin heeft betrekking op de afsluitingsaanvragen na machtiging door de vrederechter en de aanvragen voor de afsluiting van een afnamepunt waarvoor het contract afloopt tijdens de winterperiode. Dit verbod tot afsluiting heeft geen betrekking op afsluitingen om veiligheidsredenen. Wanneer de reden voor de aanvraag tot afsluiting van een afnamepunt het aflopen van het contract tijdens de winterperiode is, zijn de volgende bijzondere regels van toepassing :

1° aan het einde van de winterperiode wordt de afsluitingsaanvraag uitgevoerd, tenzij de afnemer over een nieuw leveringscontract voor het desbetreffende afnamepunt beschikt ;

2° de noodleverancier past het sociaal tarief toe voor de levering van gas. » ;

b) in lid 3 worden de woorden « of in geval van overmacht » toegevoegd na de woorden « indien het klimaat dat vereist » ;

3° er wordt een paragraaf 9 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 9. Indien de menselijke waardigheid aangetast wordt omdat geen gas geleverd wordt aan een afnamepunt dat een hoofdverblijfplaats of een verblijfplaats voor hoofdzakelijk huishoudelijk gebruikt voorziet of indien een afnemer geen enkel voorstel van leveringscontract op grond van artikel 20*bis*, lid 2 gekregen zou hebben, kan het O.C.M.W. na een maatschappelijk onderzoek de noodleverancier een gewaarborgde levering ten laste van de afnemer opleggen gedurende twaalf maanden.

De noodleverancier past het sociaal tarief toe voor de gewaarborgde levering van gas.

De noodleverancier kan de gewaarborgde levering weigeren als de afnemer een schuld van minstens 100 euro heeft bij de noodleverancier en er voor deze schuld geen redelijk afbetalingsplan is overeengekomen.

De gewaarborgde levering loopt af na een periode van twaalf maanden, te rekenen vanaf de eerste dag van de gewaarborgde levering door de noodleverancier, tenzij deze vooraf op verzoek van de afnemer is beëindigd of de afnemer een leveringscontract heeft gesloten voor het betreffende afnamepunt.

Het O.C.M.W. kan de gewaarborgde levering na een maatschappelijk onderzoek verlengen voor een nieuwe periode van twaalf maanden.

Na afloop van deze periode van twaalf maanden en bij gebrek aan een leveringscontract voor het betreffende afnamepunt of van een verlenging van het recht op gewaarborgde levering, sluit de netbeheerder het betreffende afnamepunt af. De afsluiting van een gezin op grond van deze paragraaf kan, overeenkomstig paragraaf 6, niet plaatsvinden tussen 1 oktober en 31 maart.

De noodleverancier stuurt de afnemer die een gewaarborgde levering geniet uiterlijk vier maanden voor het verstrijken van de periode van twaalf maanden een brief om :

1° hem te herinneren aan de vervaldatum van zijn recht op gewaarborgde levering ;

2° hem uit te nodigen om een leveringscontract te sluiten dat uiterlijk bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering in werking treedt ;

3° hem te herinneren aan de mogelijkheid om zijn recht op gewaarborgde levering te verlengen en hem te verzoeken om contact op te nemen met het O.C.M.W. van zijn woonplaats indien hij een dergelijke verlenging wenst aan te vragen ;

période durant laquelle la fourniture à charge du client est assurée par le fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, la facturation de l'électricité ne peut être confondue avec la facturation du gaz. Néanmoins, le fournisseur de dernier ressort envoie une facture unique reprenant les deux énergies, tout en mentionnant en détail la consommation en unités monétaires et en unités énergétiques des deux énergies fournies. Cette interdiction de coupure d'un ménage concerne les demandes de coupure sur autorisation du juge de paix et les demandes de coupure d'un point de prélèvement pour lequel le contrat arrive à terme durant la période hivernale. Cette interdiction de coupure ne concerne pas les coupures pour raisons de sécurité. Lorsque le motif de la demande de coupure d'un point de prélèvement est l'échéance du contrat durant la période hivernale, les règles particulières suivantes sont d'application :

1° à l'expiration de la période hivernale, la demande de coupure est exécutée sauf si le consommateur dispose d'un nouveau contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné ;

2° le fournisseur de dernier ressort applique le tarif social pour la fourniture de gaz. »

b) l'alinéa 3, les mots « ou dans un cas de force majeure » sont ajoutés après les mots « si le climat l'exige » ;

3° un paragraphe 9 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 9. Dans le cas où la dignité humaine est atteinte faute de fourniture de gaz sur un point de prélèvement alimentant une résidence principale ou à utilisation principalement domestique ou dans l'hypothèse où le client n'a obtenu aucune proposition de contrat de fourniture en vertu de l'article 20*bis*, alinéa 2, le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, imposer au fournisseur de dernier ressort une fourniture garantie à charge du client pour une durée déterminée de douze mois.

Le fournisseur de dernier ressort applique le tarif social pour la fourniture garantie de gaz.

Le fournisseur de dernier ressort peut refuser la fourniture garantie dans l'hypothèse où le client a une dette de 100 euros ou plus auprès du fournisseur de dernier ressort et qu'aucun plan d'apurement raisonnable n'est conclu pour cette dette.

La fourniture garantie prend fin à l'expiration d'un délai de douze mois à compter du premier jour de la fourniture garantie par le fournisseur de dernier ressort, sauf si elle a pris fin préalablement à la demande du client ou si le client a conclu un contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné.

Le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, renouveler pour une nouvelle durée déterminée de douze mois la fourniture garantie.

À l'échéance du délai de douze mois et en l'absence de contrat de fourniture pour le point de prélèvement concerné ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, le gestionnaire du réseau procède à la coupure du point de prélèvement concerné. La coupure d'un ménage en vertu du présent paragraphe ne peut intervenir entre le 1er octobre et le 31 mars conformément au paragraphe 6.

Au plus tard quatre mois avant la fin de l'expiration du délai de douze mois, le fournisseur de dernier ressort envoie au client bénéficiant de la fourniture garantie une lettre pour :

1° lui rappeler la date d'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

2° l'inviter à conclure un contrat de fourniture sortant ses effets au plus tard à l'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

3° lui rappeler la possibilité de renouveler son droit à la fourniture garantie et l'inviter à s'adresser au C.P.A.S. de sa commune de résidence s'il souhaite demander ce renouvellement ;

4° hem eraan te herinneren dat bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering het afnamepunt in kwestie zal worden afgesloten als er geen leveringscontract is afgesloten of het recht op gewaarborgde levering niet werd verlengd.

Deze kennisgeving gebeurt per aangetekende brief.

Indien de afnemer die een gewaarborgde levering geniet echter schulden ten opzichte van de noodleverancier heeft gevestigd, kan deze zijn schuldvorderingen met alle rechtsmiddelen middelen terugvorderen. ».

Artikel 127

In artikel 20*octies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1 wordt de zin « Bij elke verandering van leverancier, komen de kosten voor de meteropname voor rekening van de leverancier wiens overeenkomst verbroken werd. » opgeheven ;

2° in lid 2 worden de woorden « door de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter genomen op de dag dat hij op de plaats aankomt » vervangen door de woorden « door de oude of de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter genomen op de dag van zijn vertrek of op de dag dat hij op de plaats aankomt, ».

Artikel 128

In artikel 20*novies*, lid 2 worden de woorden « bepalingen en voorwaarden van de contracten » vervangen door de woorden « contractuele voorwaarden ».

Artikel 129

In artikel 20*undecies*, § 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « met name in de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, en het kaderakkoord van 16 september 2004, bijgewerkt op 11 juni 2008, betreffende de consument in de geliberaliseerde gas- en elektriciteitsmarkt, » worden opgeheven ;

2° in punt 1° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt d) worden de woorden «, gebundelde producten of diensten » ingevoegd tussen de woorden « geldende tarieven » en de woorden « en onderhoudskosten » ;

b) punt e) wordt vervangen als volgt :

« de duur van het contract, de voorwaarden voor verlenging en beëindiging van het contract en onderbreking van de diensten, met inbegrip van producten of diensten die met deze diensten gebundeld zijn en of kosteloze opzegging van het contract toegestaan is ; » ;

c) in punt f) worden de woorden « en te late » vervangen door de woorden « of te late » ;

d) in punt g) wordt het woord « buitengerechtelijke » ingevoegd tussen de woorden « het beginnen » en hetwoord « procedures » ;

e) er wordt een lid 3 toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De eindafnemers krijgen een goed zichtbare, beknopte en duidelijke samenvatting van de voornaamste contractvoorwaarden ; » ;

3° punt 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° tijdig in kennis worden gesteld van ieder voornemen de contractvoorwaarden te wijzigen en op de hoogte worden gesteld van hun recht het contract op te zeggen wanneer zij van een dergelijk voornemen in kennis worden gesteld. De leveranciers brengen hun eindafnemers op een transparante en begrijpelijke manier op de hoogte van aanpassingen van de leveringsprijs en van de

4° lui rappeler qu'à l'échéance de son droit à la fourniture garantie, en l'absence de contrat de fourniture ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, il sera procédé à la coupure du point de prélèvement concerné.

Cette notification se fait par lettre recommandée.

Si le client bénéficiant de la fourniture garantie a constitué des dettes à l'égard du fournisseur de dernier ressort, celui-ci peut recouvrer ses créances par toute voie de droit. ».

Article 127

À l'article 20*octies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, la phrase « À chaque changement de fournisseur, les frais de relevé de compteur sont à charge du fournisseur quitté. » est abrogée ;

2° à l'alinéa 2, les mots « par le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de son arrivée sur les lieux » sont remplacés par les mots « par l'ancien ou le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de son départ ou de son arrivée sur les lieux, ».

Article 128

À l'article 20*novies*, alinéa 2, de la même ordonnance, les mots « termes et conditions des contrats » sont remplacés par les mots « conditions contractuelles ».

Article 129

À l'article 20*undecies*, § 1er, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « notamment dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, et de l'accord cadre du 16 septembre 2004, mis à jour le 11 juin 2008, visant le consommateur dans le marché libéralisé de l'électricité et du gaz, » sont abrogés ;

2° au point 1°, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point d), les mots «, des produits ou services groupés » sont insérés entre les mots « des tarifs applicables » et les mots « et des redevances de maintenance » ;

b) le point e) est remplacé par ce qui suit :

« la durée du contrat, les conditions de renouvellement et de résiliation du contrat et d'interruption des services, y compris des produits ou services qui sont groupés avec ces services, et l'existence d'une clause de résiliation sans frais ; » ;

c) au point f), les mots « et retardée » sont remplacés par les mots « ou retardée » ;

d) au point g), le mot « extrajudiciaires » est inséré entre les mots « des procédures » et les mots « pour le règlement des litiges » ;

e) un alinéa 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« Les clients finals reçoivent une synthèse des principales conditions contractuelles de manière bien visible, et dans un langage simple et concis ; » ;

3° le point 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° soient avertis en temps utile de toute intention de modifier les conditions contractuelles et soient informés qu'ils ont le droit de résilier le contrat au moment où ils sont avisés de l'intention de le modifier. Les fournisseurs avisent directement leurs clients finals, de manière transparente et compréhensible, de tout ajustement du prix de fourniture ainsi que des raisons, des conditions préalables

redenen, de voorafgaande omstandigheden en de reikwijdte van deze aanpassingen, en doen dit tijdig en ten laatste twee weken voor de aanpassing van kracht wordt of, voor huishoudelijke afnemers, ten laatste een maand voor de aanpassing van kracht wordt. Het staat de afnemers vrij om een contract op te zeggen indien zij de hun door de elektriciteitsleverancier meegedeelde nieuwe contractvoorwaarden of aanpassingen van de leveringsprijs niet aanvaarden ; » ;

4° punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° een ruime keuze van betalingswijzen wordt aangeboden, die geen enkele categorie afnemers discrimineert. Systemen voor vooruitbetaling zijn billijk en vormen een goede afspiegeling van het vermoedelijke maandelijkse verbruik. Ieder verschil in de tarifering van betalingswijzen of systemen voor vooruitbetaling is objectief, niet-discriminerend en evenredig en mag niet meer bedragen dan de rechtstreekse kosten die de begunstigde maakt voor het gebruik van een specifieke betalingswijze of een specifiek systeem voor voorafbetaling. Huishoudelijke afnemers die gebruik maken van systemen voor vooruitbetaling, worden niet benadeeld door deze systemen voor vooruitbetaling ; » ;

5° punt 6° wordt opgeheven ;

6° in punt 7°, dat het nieuwe punt 6° wordt, worden de woorden « een elektronische meter of » opgeheven ;

7° in punt 8°, dat het nieuwe punt 7° wordt, wordt het woord « maximaal » ingevoegd tussen de woorden « ten laatste » en de woorden « zes weken » ;

8° er wordt een punt 8° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 8° eerlijke en transparante algemene voorwaarden krijgen, die opgesteld zijn in duidelijke en begrijpelijke taal en die geen niet-contractuele belemmeringen bevatten voor het uitoefenen van de rechten van afnemers, zoals overdreven contractuele documentatie. Afnemers worden beschermd tegen oneerlijke of misleidende verkoopmethoden. ».

Artikel 130

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk V*ter* ingevoegd, met als titel « Slimme meters en bescherming van de persoonlijke levenssfeer ».

Artikel 131

In afdeling V*ter*, ingevoegd bij artikel 130, wordt een afdeling 1 ingevoegd, met als titel « Slimme meters ».

Artikel 132

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 131, wordt artikel 20*octiesdecies* hersteld als volgt :

« Art. 20*octiesdecies*. § 1. De distributienetbeheerder kan geleidelijk slimme meters op het distributienet installeren in de volgende gevallen, rekening houdend met het algemeen belang en voor zover dit technisch haalbaar, financieel redelijk en evenredig is, gelet op de potentiële energiebesparingen :

1° als er een aansluiting wordt uitgevoerd in een nieuw of een ingrijpend gerenoveerd gebouw ; onder « ingrijpende renovatie » wordt verstaan : de renovatie met betrekking tot de bouwschil of de technische bouwsystemen met een totale kostprijs van meer dan 25 % van de waarde van het gebouw, exclusief de grond waarop het zich bevindt ;

2° als een meter vervangen wordt wegens ouderdom of technisch defect.

Wanneer de slimme meter, die wordt geplaatst in overeenstemming met lid 1, een meter vervangt die deel uitmaakt van een technisch

et de la portée de cet ajustement, en temps utile et au plus tard deux semaines avant que l'ajustement ne prenne effet ou, en ce qui concerne les clients résidentiels, au plus tard un mois avant que l'ajustement ne prenne effet. Les clients sont libres de résilier un contrat s'ils n'en acceptent pas les nouvelles conditions contractuelles ou les ajustements du prix de fourniture qui leur sont notifiés par leur fournisseur d'électricité ; » ;

4° le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° disposent d'un large choix de modes de paiement, qui n'opèrent pas de discrimination entre clients. Les systèmes de paiement par provision sont équitables et reflètent de manière appropriée la consommation mensuelle probable. Toute différence dans la tarification des modes de paiement ou des systèmes de paiement par provision est objective, non discriminatoire et proportionnée et ne dépasse pas les coûts directs supportés par le bénéficiaire pour l'utilisation d'un mode de paiement ou d'un système de paiement par provision spécifique. Les clients résidentiels qui ont recours aux systèmes de paiement par provision ne sont pas désavantagés par ces systèmes de paiement par provision ; » ;

5° le point 6° est abrogé ;

6° au point 7°, qui devient le nouveau point 6°, les mots « d'un compteur électronique ou » sont abrogés ;

7° au point 8°, qui devient le nouveau point 7°, le mot maximal est inséré entre les mots « dans un délai » et les mots « de six semaines » ;

8° un point 8° est ajouté, rédigé comme suit :

« 8° bénéficient de conditions générales équitables et transparentes, qui sont formulées dans un langage clair et compréhensible et ne constituent pas d'obstacles non contractuels à l'exercice par les clients de leurs droits, par exemple par un excès de documentation sur le contrat. Les clients sont protégés des méthodes de vente déloyales ou trompeuses. ».

Article 130

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre V*ter*, intitulé « Compteurs intelligents et protection de la vie privée ».

Article 131

Dans le chapitre V*ter* inséré par l'article 130, il est inséré une section 1re intitulée « Compteurs intelligents ».

Article 132

Dans la section 1re insérée par l'article 131, l'article 20*octiesdecies* est rétabli comme suit :

« Art. 20*octiesdecies*. § 1er. Tout en prenant compte de l'intérêt général et dans mesure où cela est techniquement possible, financièrement raisonnable et proportionné compte tenu des économies d'énergie potentielles, le gestionnaire du réseau de distribution peut installer progressivement des compteurs intelligents sur le réseau de distribution dans les cas suivants :

1° lorsqu'il est procédé à un raccordement dans un bâtiment neuf ou un bâtiment faisant l'objet d'une rénovation importante ; on entend par « rénovation importante » : la rénovation qui concerne l'enveloppe ou les systèmes techniques du bâtiment, qui a un coût total supérieur à 25 % de la valeur du bâtiment à l'exclusion de la valeur du terrain sur lequel il se trouve ;

2° lorsqu'un compteur est remplacé pour cause de vétusté ou de défaillance technique.

Lorsque le compteur intelligent, placé conformément à l'alinéa 1er, remplace un compteur qui fait partie d'un ensemble techniquement

ondeelbaar geheel van meerdere meters, kunnen alle meters die deel uitmaken van dit geheel vervangen worden door slimme meters. De netbeheerder publiceert de technische criteria voor het geval dat wordt bedoeld in dit lid.

§ 2. De netbeheerder mag pas persoonsgegevens verzamelen op afstand nadat hij hiervoor de toestemming heeft gekregen van de netgebruiker die geïdentificeerd is op het toegangspunt. Deze verplichting geldt ook wanneer een nieuwe netgebruiker wordt geïdentificeerd op een toegangspunt, onafhankelijk van de keuze gemaakt door de netgebruiker die eerder geïdentificeerd was op het toegangspunt. De netbeheerder zorgt ervoor dat de netgebruiker gemakkelijk zijn toestemming kan geven.

De netbeheerder stelt de netgebruiker uiterlijk bij de plaatsing van de slimme meter in kennis van de mogelijkheid de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren. Deze mededeling gaat vergezeld van informatie over de kwaliteitsnormen van de slimme meter, het elektromagnetisch stralingsvermogen van de slimme meter, de diensten die toegankelijk zijn voor de netgebruiker en de bepalingen die de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens waarborgen.

§ 3. De netbeheerder informeert en adviseert de netgebruikers over het gebruik van de slimme meter en de diensten die via deze meter toegankelijk zijn. Deze informatie en dit advies worden gratis verstrekt, in verschillende middelen, in duidelijke en begrijpelijke taal, met bijzondere aandacht voor kwetsbare consumenten.

§ 4. In de gevallen vermeld in paragraaf 1 mag niemand de plaatsing of het onderhoud van een slimme meter weigeren of vragen deze weg te halen.

In het kader van de toepassing van lid 1 bepaalt de Regering de procedure en de specifieke maatregelen die de netbeheerder moet treffen indien de eindafnemer, of een lid van zijn gezin, die blootgesteld is of zou worden aan elektromagnetische velden voortgebracht door een slimme meter onder de door de Regering vastgelegde voorwaarden, verklaart dat deze blootstelling een behoren geobjectiveerd risico voor zijn gezondheid vormt.

§ 5. De netbeheerder dient, uiterlijk op 30 oktober 2022, bij de Regering een stappenplan in betreffende de organisatie van de uitrol van slimme meters tegen 2030 met toepassing van de in de paragrafen 1 tot en met 4 vastgelegde modaliteiten.

§ 6. De netbeheerder dient jaarlijks, uiterlijk op 30 oktober, bij Brugel en bij de Regering een verslag in over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters, dat ten minste de in bijlage 3 vermelde informatie bevat.

§ 7. Leefmilieu Brussel voert periodiek een evaluatie uit van de uitrol van slimme meters. Deze evaluatie heeft betrekking op de ecologische, sociale, technische en economische aspecten van de uitrol. De eerste evaluatie wordt uiterlijk in december 2023 meegedeeld en gepubliceerd. De netbeheerder werkt samen met Leefmilieu Brussel om deze evaluatie mogelijk te maken.

De Regering kan de uitvoeringsmodaliteiten van de in het eerste lid bedoelde evaluatie vaststellen. ».

§ 8. Op basis van de resultaten van de in paragraaf 7 bedoelde evaluatie, kan de Regering de in dit artikel bedoelde voorwaarden voor de installatie van slimme meters verduidelijken enandere gevallen bepalen waarin de distributienetbeheerder slimme meters moet installeren. ».

indivisible de plusieurs compteurs, tous les compteurs faisant partie de cet ensemble peuvent être remplacés par des compteurs intelligents. Le gestionnaire du réseau publie les critères techniques relatifs au cas visé par le présent alinéa.

§ 2. Le gestionnaire du réseau ne peut collecter des données à caractère personnel à distance qu'après avoir obtenu le consentement de l'utilisateur du réseau identifié sur le point d'accès. Cette obligation s'impose également lorsqu'un nouvel utilisateur du réseau est identifié sur un point d'accès, indépendamment du choix effectué par l'utilisateur du réseau précédemment identifié sur le point d'accès. Le gestionnaire du réseau veille à ce que l'utilisateur du réseau puisse donner son consentement d'une manière aisée.

Le gestionnaire du réseau informe l'utilisateur du réseau de la possibilité d'activer la fonction communicante du compteur intelligent au plus tard lors de son installation. Cette communication est accompagnée d'une information sur les normes de qualité du compteur intelligent, la puissance de rayonnement électromagnétique du compteur intelligent, les services auxquels peut accéder l'utilisateur du réseau et les dispositions garantissant la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

§ 3. Le gestionnaire du réseau informe et conseille les utilisateurs du réseau en matière d'utilisation du compteur intelligent et de services accessibles via ce compteur. Ces informations et conseils sont délivrés gratuitement, sur des supports variés, dans un langage clair et compréhensible, avec une attention particulière pour les consommateurs vulnérables.

§ 4. Dans les cas visés au paragraphe 1er, nul ne peut refuser l'installation ou le maintien d'un compteur intelligent ni en demander la suppression.

Dans le cadre de l'application de l'alinéa 1er, le Gouvernement détermine la procédure et les mesures particulières à prendre par le gestionnaire du réseau lorsque le client final, ou un membre de son ménage, qui est ou serait amené à être exposé aux champs électromagnétiques émis par un compteur intelligent dans les conditions définies par le Gouvernement, déclare que cette exposition présente un risque pour sa santé dûment objectivé.

§ 5. Le gestionnaire du réseau communique, au plus tard le 30 octobre 2022, au Gouvernement une feuille de route relative à l'organisation du déploiement de compteurs intelligents à l'échéance 2030 en application des modalités fixées aux paragraphes 1er à 4.

§ 6. Le gestionnaire du réseau communique annuellement, pour le 30 octobre au plus tard, un rapport à Brugel et au Gouvernement sur l'état du déploiement de compteurs intelligents qui reprend au minimum les informations précisées à l'annexe 3.

§ 7. Bruxelles Environnement réalise périodiquement une évaluation relative au déploiement des compteurs intelligents. Cette évaluation porte sur les aspects environnementaux, sociaux, techniques et économiques du déploiement. La première évaluation devra être communiquée et publiée au plus tard en décembre 2023. Le gestionnaire du réseau coopère avec Bruxelles Environnement pour permettre la réalisation de cette évaluation.

Le Gouvernement peut déterminer les modalités relatives à la réalisation de l'évaluation visée à l'alinéa 1er.

§ 8. Sur la base des résultats de l'évaluation prévue au paragraphe 7, le Gouvernement peut préciser les conditions d'installation des compteurs intelligents visées dans le présent article et peut déterminer d'autres cas dans lesquels le gestionnaire du réseau de distribution installe des compteurs intelligents. ».

Artikel 133

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*noviesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20*noviesdecies*. § 1. De slimme meter levert lokaal aan de netgebruiker informatie in real time over het gas dat hij afneemt.

Deze informatie in real time moet gemakkelijk geëxporteerd kunnen worden naar een informatietoepassing beschikbaar op de markt, ook als de netgebruiker de communicatiefunctie van zijn slimme meter niet geactiveerd heeft.

§ 2. De Regering kan de minimale functionaliteiten waarmee de slimme meter wordt uitgerust bepalen. ».

Artikel 134

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20vicies ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20*vicies*. De netbeheerder kan op afstand een slimme meter van een afnemer openen of afsluiten en de meterstand aflezen tijdens deze openings- of sluitingsoperaties, met strikte inachtneming van de voorwaarden en procedures vastgelegd in hoofdstuk V*bis* van deze ordonnantie of in uitvoering ervan en, als het gaat om een huishoudelijke afnemer, van boek VI van het Wetboek van economisch recht en van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De netbeheerder mag slimme meters enkel op werkdagen afsluiten.

Indien deze afsluiting niet volgt op een aanvraag van de gebruiker van het distributienet stelt de netbeheerder hem ten minste drie weken van tevoren per aangetekende brief in kennis van de datum waarop hij voornemens is de meter af te sluiten. Hij stuurt hem ook de contactgegevens van het informatiecentrum voor gas- en elektriciteitsconsumenten van artikel 33*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001 en van het O.C.M.W. van de gemeente waar het leveringspunt gelegen is door.

De Regering legt de andere handelingen vast die de netbeheerder op afstand op een slimme meter kan uitvoeren en de situaties waarin de distributienetbeheerder, om zijn opdrachten uit te voeren en zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten na te komen, bepaalde handelingen op afstand kan stellen. De gebruiker wordt in alle gevallen geïnformeerd over de redenen van die tussenkomst. ».

Artikel 135

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20unvicies ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20*unvicies*. De netgebruiker die beschikt over een slimme meter kiest vrij een van de meetregimes omschreven in het technisch reglement. Elk meetregime maakt facturering op basis van het reëel verbruik mogelijk. De vastlegging van de meetregimes doet geen afbreuk aan het recht van de eindafnemer om een factuur te krijgen die is opgesteld op basis van zijn jaarlijks verbruik met vooruitbetaling.

De Regering legt een standaard meetregime en een standaard facturatiefrequentie vast, evenals een meetregime en een facturatiefrequentie die van toepassing zijn als de netbeheerder technisch gezien geen communicatie op afstand kan tot stand brengen zonder onredelijke investeringen. ».

Article 133

Dans la même section, il est inséré un article 20*noviesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 20*noviesdecies*. § 1er. Le compteur intelligent fournit localement à l'utilisateur du réseau des informations instantanées sur le gaz qu'il prélève.

Ces informations instantanées doivent pouvoir être facilement exportées vers une application informatique disponible sur le marché, y compris dans l'hypothèse où l'utilisateur du réseau n'a pas activé la fonction communicante de son compteur intelligent.

§ 2. Le Gouvernement peut déterminer les fonctionnalités minimales dont est doté le compteur intelligent. ».

Article 134

Dans la même section, il est inséré un article 20vicies rédigé comme suit :

« Art. 20*vicies*. Le gestionnaire du réseau peut, à distance, ouvrir ou fermer un compteur intelligent d'un utilisateur et relever l'index lors de ces opérations d'ouverture ou de fermeture dans le strict respect des conditions et procédures fixées par le Chapitre V*bis* de la présente ordonnance ou en exécution de celui-ci et, s'agissant d'un client résidentiel, du Livre VI du Code de droit économique et de la protection de la vie privée. Le gestionnaire du réseau ne peut fermer un compteur intelligent que les jours ouvrables.

Dans l'hypothèse où cette fermeture ne fait pas suite à une demande de l'utilisateur du réseau, le gestionnaire du réseau l'avertit par lettre recommandée de la date à laquelle il a l'intention d'exécuter la coupure, au minimum trois semaines avant celle-ci. Il lui transmet également les coordonnées du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité de l'article 33*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001 et du C.P.A.S. de la commune où est situé le point de fourniture.

Le Gouvernement détermine les autres actes que le gestionnaire du réseau peut poser à distance sur un compteur intelligent et les cas dans lesquels, pour réaliser ses tâches et respecter ses obligations et missions de service public, le gestionnaire du réseau peut poser certains actes à distance. Dans tous les cas, l'utilisateur est obligatoirement informé des raisons de cette intervention. ».

Article 135

Dans la même section, il est inséré un article 20unvicies rédigé comme suit :

« Art. 20*unvicies*. L'utilisateur du réseau qui dispose d'un compteur intelligent choisit librement un des régimes de comptage définis dans le règlement technique. Chaque régime de comptage permet une facturation fondée sur la consommation réelle. L'établissement des régimes de comptage est sans préjudice du droit du client final de disposer d'une facture établie sur la base de sa consommation annuelle avec des paiements par provision.

Le Gouvernement définit un régime de comptage et une fréquence de facturation par défaut ainsi qu'un régime de comptage et une fréquence de facturation applicables lorsque le gestionnaire du réseau ne peut techniquement pas établir une communication à distance sans investissements déraisonnables. ».

Artikel 136

In hoofdstuk V*ter*, ingevoegd bij artikel 130, wordt een afdeling 2 ingevoegd met als titel « Bescherming van de persoonlijke levenssfeer ».

Artikel 137

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20duovicies ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20*duovicies*. § 1. De netbeheerder is, alleen of samen met één of meerdere exploitatiebedrijven volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd krachtens het technisch reglement, verantwoordelijk voor de verwerking van de technische gevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de taken en om de openbare-dienstverplichtingen en -opdrachten bedoeld in artikelen 5, 18 en 18*bis* na te komen.

De technische gegevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens die worden bedoeld in lid 1 kunnen ook persoonsgegevens zijn.

In die hoedanigheid waakt hij erover dat de slimme meters overeenkomstig de toepasselijke technische normen zijn, hij waakt eveneens over de veiligheid van het slimme net en de mededeling van gegevens waarbij terdege rekening wordt gehouden met de beste beschikbare technieken om te zorgen voor het hoogste niveau van bescherming van de cyberveiligheid en rekening houdend met de kosten en het evenredigheidsbeginsel, alsook de waarborg op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de netgebruikers, met name bij de verwerking van persoonsgegevens.

De slimme meters moeten zo ontworpen worden dat toevallige of ongeoorloofde vernietiging, toevallig verlies, verspreiding, bekendmaking, toegang tot en wijziging van persoonsgegevens vermeden wordt, vanaf het ontwerp.

De frequentie van de verzameling van de persoonsgegevens is evenredig met de doeleinden ervan. In elk geval is deze frequentie beperkt tot een keer per uur. De frequentie van verzameling is onafhankelijk van de periodieke opnames van de meterstanden die de netbeheerder dient uit te voeren in het kader van de uitvoering van zijn taken en van de naleving van zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten.

De persoonsgegevens mogen niet langer worden bewaard dan noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor deze werden verzameld. In ieder geval mag deze termijn niet langer duren dan vijf jaar.

De persoonsgegevens worden anoniem gemaakt zodra hun individualisering niet meer noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor deze werden verzameld.

§ 2. Zijn verboden : alle verwerkingen van persoonsgegevens voor de volgende doeleinden :

1° de handel in persoonsgegevens ;

2° de handel in energie-informatie of -profielen die statistisch opgesteld werden op basis van persoonsgegevens, die periodiek verzameld worden door de netbeheerder en waaruit het consumptiegedrag van de eindafnemer afgeleid kan worden ;

het opstellen van « zwarte lijsten » van eindafnemers door de automatische verwerking van nominatieve informatie betreffende fraudeurs en slechte betalers.

§ 3. Voor de verwerking van de informatie verstrekt door de slimme meters, moeten de netgebruikers door de netbeheerder van het volgende in kennis gesteld worden :

Article 136

Dans le chapitre V*ter* inséré par l'article 130, il est inséré une section 2 intitulée « Protection de la vie privée ».

Article 137

Dans la même section, il est inséré un article 20duovicies rédigé comme suit :

« Art. 20*duovicies*. § 1er. Le gestionnaire du réseau est, seul ou conjointement avec une ou plusieurs sociétés exploitantes selon les modalités définies en vertu du règlement technique, responsable des traitements des données techniques, de comptage et d'identification nécessaires pour réaliser les tâches et respecter les obligations et missions de service public visées aux articles 5, 18 et 18*bis*.

Les données techniques, de comptage et d'identification visées à l'alinéa 1er peuvent également être des données à caractère personnel.

En cette qualité, il veille à la conformité des compteurs intelligents aux normes techniques applicables, à la sécurité du réseau intelligent et de la communication des données en tenant dûment compte des meilleures techniques disponibles pour garantir le plus haut niveau de protection en matière de cybersécurité, tout en tenant compte des coûts et du principe de proportionnalité, ainsi qu'à la garantie de la protection de la vie privée des utilisateurs du réseau, notamment dans le traitement des données à caractère personnel.

Les compteurs intelligents doivent être conçus de manière à éviter la destruction accidentelle ou illicite, la perte accidentelle, la divulgation, la diffusion, l'accès et la modification des données à caractère personnel dès la conception.

La fréquence de collecte des données à caractère personnel est proportionnée à sa finalité. En tout état de cause, cette fréquence est limitée à une fois par heure. La fréquence de collecte est indépendante des relevés périodiques des compteurs qui s'imposent au gestionnaire du réseau dans le cadre de la réalisation de ses tâches et du respect de ses obligations et missions de service public.

Les données à caractère personnel ne peuvent être conservées que le temps nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées. En tout état de cause ce délai ne pourra excéder cinq ans.

Les données à caractère personnel sont rendues anonymes dès que leur individualisation n'est plus nécessaire pour la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées.

§ 2. Sont interdits, tous traitements de données à caractère personnel ayant les finalités suivantes :

1° le commerce de données à caractère personnel ;

2° le commerce d'informations ou profils énergétiques établis statistiquement à partir des données à caractère personnel collectées périodiquement par le gestionnaire du réseau qui permettent de déduire les comportements de consommation du client final ;

l'établissement de « listes noires » des clients finals par un traitement automatisé d'informations nominatives concernant les fraudeurs et mauvais payeurs.

§ 3. Les utilisateurs du réseau sont informés par le gestionnaire du réseau, préalablement à la mise en œuvre du traitement des informations fournies par les compteurs intelligents :

1° de exacte doelstellingen van de verwerking ;

2° de betrokken gegevenscategorieën ;

3° de duur van de verwerking en de bewaring van de gegevens ;

4° het feit dat hij verantwoordelijk is voor deze verwerking ;

5° de bestemmelingen en de categorieën bestemmelingen van de gegevens ;

6° het bestaan van het recht op toegang tot en rechtzetting van de gegevens ;

7° het volledige potentieel van de meter, met name wat de mogelijkheid betreft voor de afnemer om zijn energieverbruik te controleren.

De informatie vermeld lid 1 dient op neutrale, eenvormige en duidelijke wijze meegedeeld te worden via verschillende informatiekanalen, zoals brochures, brieven of websites.

De netbeheerder vermeldt op de websites en in de aan de gebruikers overhandigde documenten een contactpunt waar de betrokken personen voornoemde rechten inzake privacy kunnen uitoefenen. ».

Artikel 138

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20trevicies ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20trevicies. De netbeheerder verleent aan de volgende partijen toegang tot de persoonsgegevens die uit de slimme meter verzamelt :

1° de overheden voor de gegevens die ze gemachtigd zijn te kennen krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

2° de organen en natuurlijke of rechtspersonen voor de informatie die noodzakelijk is voor de uitvoering van de openbaredienstopdrachten die hen zijn toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

3° de transmissienetbeheerder, de producenten, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten en Brugel ;

4° de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie de persoonsgegevens worden verwerkt ;

5° een andere partij, op voorwaarde dat de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie de persoonsgegevens worden verwerkt, aan die partij toegang heeft verleend tot zijn gegevens.

De netbeheerder verleent de partijen bedoeld onder lid 1 alleen toegang tot de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de uitvoering van hun respectieve taken, opdrachten en verplichtingen. ».

Artikel 139

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*quatervicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*quatervicies*. De overheden zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20trevicies voor de uitvoering van de taken die hun worden opgelegd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

1° des finalités précises du traitement ;

2° des catégories de données concernées ;

3° de la durée du traitement et de la conservation des données ;

4° du fait qu'il est le responsable de ce traitement ;

5° des destinataires ou catégories de destinataires des données ;

6° de l'existence d'un droit d'accès et de rectification des données ;

7° du potentiel complet du compteur intelligent, notamment en ce qui concerne la possibilité pour l'utilisateur de contrôler sa consommation d'énergie.

Les informations visées à l'alinéa 1er sont communiquées de manière neutre, uniforme et claire à travers différents canaux d'informations tels que des brochures, lettres ou sites Internet.

Le gestionnaire du réseau indique sur les sites internet et les documents remis aux utilisateurs les coordonnées du point de contact auprès duquel les personnes concernées peuvent exercer les droits précités en matière de vie privée. ».

Article 138

Dans la même section, il est inséré un article 20trevicies rédigé comme suit :

« Art. 20trevicies. Le gestionnaire du réseau accorde aux parties suivantes l'accès aux données à caractère personnel qu'il collecte à partir du compteur intelligent :

1° les pouvoirs publics pour les données qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

2° les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales pour les informations nécessaires à l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

3° le gestionnaire du réseau de transport, les producteurs, les fournisseurs, les fournisseurs de services énergétiques et Brugel ;

4° l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées ;

5° une autre partie, à condition que l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées aient donné accès à ses données à cette partie.

Le gestionnaire du réseau n'accorde aux parties visées à l'alinéa 1er l'accès qu'aux données strictement nécessaires à l'exécution de leurs tâches, missions et obligations respectives. ».

Article 139

Dans la même section, il est inséré un article 20*quatervicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*quatervicies*. Les pouvoirs publics sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20trevicies en vue de l'exécution des tâches qui leur sont imposées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Artikel 140

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20quinvicies ingevoegd als volgt :

« Art. 20*quinvicies*. De organen en natuurlijke personen of rechtspersonen bedoeld in artikel 20trevicies, lid 1, 2° zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20trevicies voor de uitvoering van de openbare-dienstopdrachten die hun worden toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

Artikel 141

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*sexvicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*sexvicies*. De transmissienetbeheerder is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20trevicies en verwerkt deze gegevens met het oog op het beheer en de operationele veiligheid van het transmissienet. ».

Artikel 142

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*septvicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*septvicies*. De leveranciers zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20trevicies en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van gas en diensten, de facturatie en het klantenbeheer overeenkomstig de verplichtingen bedoeld in artikel 18 en in hoofdstuk V*bis*. ».

Artikel 143

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*octovicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*octovicies*. De leveranciers van energiediensten zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20trevicies en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van diensten en het klantenbeheer. ».

Artikel 144

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*novovicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*novovicies.* Brugel is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20trevicies en verwerkt deze gegevens met het oog op de uitvoering van taken, opdrachten en verplichtingen die haar worden opgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 145

In artikel 22*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt opgeheven ;

2° in lid 4 worden de woorden « De toegekende groene certificaten worden afgetrokken van deze die worden toegekend » vervangen

Article 140

Dans la même section, il est inséré un article 20quinvicies rédigé comme suit :

« Art. 20*quinvicies*. Les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales visées à l'article 20trevicies, alinéa 1er, 2° sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20trevicies en vue de l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Article 141

Dans la même section, il est inséré un article 20*sexvicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*sexvicies*. Le gestionnaire du réseau de transport est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20trevicies et traite ces données en vue d'assurer la gestion et la sécurité opérationnelle du réseau de transport. ».

Article 142

Dans la même section, il est inséré un article 20*septvicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*septvicies*. Les fournisseurs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20trevicies et traitent ces données en vue de la fourniture de gaz et de services, de la facturation et de la gestion de la clientèle conformément aux obligations visées à l'article 18 et au chapitre V*bis*. ».

Article 143

Dans la même section, il est inséré un article 20*octovicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*octovicies*. Les fournisseurs de services énergétiques sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20trevicies et traitent ces données en vue de la fourniture de services et de la gestion de la clientèle. ».

Article 144

Dans la même section, il est inséré un article 20*novovicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*novovicies*. Brugel est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20trevicies et traite ces données vue de l'exécution de ses tâches, missions et obligations qui lui sont imposées par ou en vertu de la présente ordonnance. ».

Article 145

À l'article 22*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 3 est abrogé ;

2° à l'alinéa 4, les mots « les certificats verts octroyés sont déduits de ceux octroyés » par les mots « les aides octroyés à la production ou à

door de woorden « De steun toegekend voor de productie of injectie van gas afkomstig van HEB wordt afgetrokken van deze die wordt toegekend ».

Artikel 146

Artikel 22*ter* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 22*ter*. § 1. De Regering stelt een mechanisme op dat toelaat de hernieuwbare oorsprong van het gas te garanderen.

Ze definieert de criteria en de procedure voor toekenning, herziening en intrekking van de garanties van oorsprong. De criteria slaan met name op de capaciteit om de werkelijk geproduceerde hoeveelheid gas te controleren.

Installaties met een laag vermogen kunnen het voorwerp uitmaken van een vereenvoudigde procedure. De Regering bepaalt de vermogensdrempel waaronder de vereenvoudigde procedure toepasselijk is.

Brugel wordt belast met het toezicht op de afgifte, de overdracht en de schrapping van de garanties van oorsprong op transparante, objectieve en niet-discriminerende manier.

Brugel kan een vergoeding vaststellen die moet worden betaald in het geval van een overdracht of schrappingvan de garanties van oorsprong. Deze vergoeding hangt af van het betrokken aantal garanties van oorsprong en is verschuldigd door de persoon van wie de garantie van oorsprong wordt overgedragen of die de schrapping ervan aanvraagt. Brugel legt de modaliteiten voor betaling van deze vergoeding vast.

§ 2. De Regering kan uitzonderingen vastleggen voor de toekenning van garanties van oorsprong, afhankelijk van een minimumcapaciteit van de productie-installatie en het ontvangen van steun.

§ 3. Om in aanmerking te komen voor garanties van oorsprong, moet de installatie voor de productie van gas uit HEB die zich op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevindt, vooraf worden gecertificeerd. De Regering legt de criteria, de procedure en de modaliteiten voor deze certificering vast.

§ 4. Een garantie van oorsprong komt overeen met een typisch volume van 1 MWh gas uit HEB. Voor elke geproduceerde energie-eenheid wordt maximaal één garantie van oorsprong afgegeven.

§ 5. Een aan de gasproducent toegekende garantie van oorsprong vermeldt minstens :

1° de energiebron die aan de oorsprong van de productie ligt ;

2° de hoeveelheden geproduceerde energie ;

3° de productiedatums en -plaats ;

4° de naam, de plaats, het type en de capaciteit van de installatie waarin de energie is geproduceerd ;

5° het soort, het bedrag en de geldigheidsduur van de steun die de installatie en/of de energie-eenheid eventueel heeft ontvangen ;

6° de datum waarop de installatie in gebruik is genomen ;

7° de datum en het land van afgifte en een uniek identificatienummer.

§ 6. Elke leverancier bezorgt Brugel periodiek een quotum aan garanties van oorsprong om zijn levering van gas uit HEB aan te tonen. De Regering bepaalt de regels inzake. ».

l'injection de gaz issu de SER sont déduites de celles octroyées ».

Article 146

L'article 22*ter* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 22*ter*. § 1er. Le Gouvernement met en place un mécanisme permettant de garantir l'origine renouvelable du gaz.

Il définit les critères et la procédure d'octroi, de reconnaissance, de révision et de retrait des garanties d'origine. Ces critères portent notamment sur la capacité à contrôler la quantité de gaz réellement produite.

Les installations de faible puissance peuvent faire l'objet d'une procédure simplifiée. Le Gouvernement détermine le seuil de puissance sous lequel la procédure simplifiée est applicable.

Brugel est chargée de superviser la délivrance, le transfert et l'annulation des garanties d'origine de manière transparente, objective et non discriminatoire.

Brugel peut établir une redevance à payer en cas de transfert ou d'annulation des garanties d'origine. Cette redevance est fonction du nombre de garanties d'origines concernées et est due par la personne qui se voit transférer la garantie d'origine ou en demande l'annulation. Brugel fixe les modalités de paiement de cette redevance.

§ 2. Le Gouvernement peut prévoir des exceptions pour l'octroi de garanties d'origine en fonction d'une capacité minimale de l'installation de production et de l'obtention d'une aide.

§ 3. Pour pouvoir bénéficier de garanties d'origine, l'installation de production de gaz issu de SER située sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale fait l'objet d'une certification préalable. Le Gouvernement définit les critères, la procédure et les modalités de cette certification.

§ 4. Une garantie d'origine correspond à un volume type d'1 MWh de gaz issu de SER. Au maximum une garantie d'origine est émise pour chaque unité d'énergie produite.

§ 5. Une garantie d'origine octroyée au producteur de gaz mentionne au minimum :

1° la source d'énergie à l'origine de la production ;

2° les quantités d'énergie produites ;

3° les dates et lieu de production ;

4° le nom, l'emplacement, le type et la capacité de l'installation dans laquelle l'énergie a été produite ;

5° le type, le montant et la période de validité de l'aide dont l'installation et/ou l'unité d'énergie a éventuellement bénéficié ;

6° la date à laquelle l'installation est entrée en service ;

7° la date et le pays d'émission et un numéro d'identification unique.

§ 6. Pour attester de sa fourniture de gaz issu de SER, tout fournisseur remet périodiquement à Brugel un quota de garanties d'origine. Le Gouvernement arrête les modalités relatives à ce sujet. ».

Artikel 147

In artikel 23 van dezelfde ordonnantie wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1*bis*. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en een boete van 500 tot 5000 euro of, als de overtreder een rechtspersoon is, van maximaal tien percent van zijn jaaromzet of met één van deze straffen : al wie, bij gebrek aan voorzorg, infrastructuren voor productie, distributie en gebruik van elektriciteit onopzettelijk heeft vernietigd of beschadigd, of de transmissie van gas op de netten belet of belemmerd heeft. ».

Artikel 148

In artikel 24 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, lid 1, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « of technische reglementen » worden vervangen door de woorden «, van de technische reglementen of de MIG die van kracht is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

b) de woorden « om zijn verplichtingen na te komen » worden ingevoegd tussen de woorden « in gebreke blijft » en de woorden « na het verstrijken van deze termijn » ;

c) de woorden « indien dit laatste bedrag hoger is » worden opgeheven ;

2° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. Vooraleer het bedrag van de boete te bepalen informeert Brugel de betrokken persoon per aangetekend schrijven dat tegen hem een administratieve sanctieprocedure is gestart, met daarbij het verzoek Brugel een nota te bezorgen met betrekking tot zijn verdedigingsgronden.

Het aangetekend schrijven bevat de vermelding van de in aanmerking genomen bezwaren, de overwogen sanctie, de plaats en de uren waarop het dossier kan worden ingekeken en de datum van het voorafgaande verhoor. Dit hele artikel zal er ook in vervat zijn.

De nota wordt Brugel per aangetekend schrijven of via e-mail overgemaakt binnen dertig dagen na ontvangst van het schrijven vermeld in het eerste lid.

Het dossier kan worden ingekeken op de eerste werkdag na verzending van het aangetekend schrijven bedoeld in het eerste lid, tot op de datum van het eerste verhoor.

Minstens een verhoor wordt georganiseerd. Het eerste verhoor vindt plaats ten vroegste op de twintigste dag na de verzending van het aangetekend schrijven vermeld in het eerste lid. De betrokken persoon mag zich laten bijstaan door een advocaat of door deskundigen naar keuze.

Brugel stelt een proces-verbaal op van elk verhoor en verzoekt de betrokken persoon dit te tekenen, desgevallend nadat deze er zijn opmerkingen aan heeft toegevoegd.

De betrokken persoon kan Brugel een nota met betrekking tot zijn rechtsgronden bezorgen binnen de tien dagen na het verhoor.

Na het eerste verhoor kunnen schriftelijke uitwisselingen of bijkomende verhoren worden georganiseerd, binnen dezelfde termijnen.

Brugel neemt de zaak in beraad na het laatste verhoor. Hij bepaalt de administratieve boete middels een gemotiveerde beslissing en informeert de betrokken persoon binnen de zestig dagen na het laatste verhoor, per aangetekend schrijven. Na deze termijn wordt Brugel geacht definitief af te zien van elke sanctie gebaseerd op de aan de betrokken persoon ten laste gelegde feiten, behalve indien zich nieuwe feiten zouden voordoen.

Article 147

À l'article 23 de la même ordonnance, il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1er*bis*. Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 500 à 5.000 euros ou, si le contrevenant est une personne morale, au maximum dix pour cent de son chiffre d'affaires annuel, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, par défaut de précaution, a involontairement détruit ou dégradé des infrastructures de production, de distribution et d'utilisation de gaz, empêché ou entravé la transmission de gaz sur les réseaux. ».

Article 148

À l'article 24 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « ou des règlements techniques » sont remplacés par les mots «, des règlements technique ou du MIG en vigueur en Région de Bruxelles-Capitale » ;

b) les mots « de se conformer » sont insérés entre les mots « reste en défaut » et les mots « à l'expiration du délai » ;

c) les mots «, si ce dernier montant est supérieur » sont aborgés ;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Préalablement à la fixation de l'amende, Brugel informe la personne concernée par lettre recommandée de l'ouverture d'une procédure de sanction administrative à son encontre et l'invite à lui transmettre un mémoire contenant ses moyens de défense.

La lettre recommandée contient la mention des griefs retenus, la sanction envisagée, le lieu et les horaires durant lesquels le dossier est consultable et la date de l'audition préalable. Elle reproduit intégralement le présent article.

Le mémoire est notifié à Brugel par lettre recommandée ou par courriel dans les trente jours qui suivent la réception de la lettre visée à l'alinéa 1er.

Le dossier est consultable dès le premier jour ouvrable qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er, et jusqu'à la date de la première audition.

Au moins une audition est organisée. La première audition se déroule au plus tôt le vingtième jour qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er. La personne concernée peut s'y faire assister par un avocat ou par les experts de son choix.

Brugel dresse un procès-verbal de chaque audition et invite la personne concernée à le signer, le cas échéant après qu'elle y ait consigné ses observations.

La personne concernée peut transmettre à Brugel un mémoire contenant ses moyens de défense dans les dix jours qui suivent l'audition.

Après la première audition, des échanges écrits ou des auditions complémentaires peuvent être organisés, dans les mêmes délais.

Brugel prend l'affaire en délibéré après la dernière audition. Elle détermine l'amende administrative par une décision motivée et en informe la personne concernée dans les soixante jours de la dernière audition, par lettre recommandée. Passé ce délai, elle est réputée renoncer définitivement à toute sanction fondée sur les faits mis à charge de la personne concernée, sauf élément nouveau.

De kennisgeving van de beslissing vermeldt de mogelijkheden tot beroep bepaald door de wet en door deze ordonnantie, alsmede de termijn waarbinnen het kan worden ingesteld. ».

Artikel 149

In artikel 24*octies* van dezelfde ordonnantie wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt:

« § 3*bis*. Voor 15 mei van ieder jaar maken de leveranciers een verslag over aan Brugel dat de staat opmaakt van het aantal aanvragen tot schadevergoeding die gestoeld zijn op de artikelen 24*sexies* tot 24*septies* in de loop van het afgelopen jaar, alsook van het vervolg dat daaraan werd gegeven. Brugel stelt te dien einde een model van verslag op. ».

Artikel 150

Artikel 27*ter* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 27*ter*. De slimme meters die reeds zijn geïnstalleerd of waarvan de aanvang van de werkzaamheden heeft plaatsgevonden voor 4 juli 2019 mogen gedurende hun hele levensduur in werking blijven. De slimme meters die niet voldoen aan de bepalingen van hoofdstuk V*ter* worden uiterlijk tegen 5 juli 2031 hiermee in overeenstemming gebracht.

Voor de toepassing van dit artikel moet worden verstaan onder « aanvang van de werkzaamheden » : hetzij de start van de bouwwerkzaamheden, hetzij de eerste vaste toezegging om uitrusting te bestellen, hetzij een andere toezegging die de investering onomkeerbaar maakt, naargelang wat als eerste plaatsvindt. De aankoop van gronden en voorbereidende werkzaamheden zoals het verkrijgen van vergunningen en de uitvoering van voorbereidende haalbaarheidsstudies worden niet als aanvang van de werkzaamheden beschouwd. Bij overnames is de aanvang van de werkzaamheden het tijdstip van de verwerving van de activa die rechtstreeks met de overgenomen vestiging verband houden. ».

Artikel 151

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 1 ingevoegd die als bijlage 5 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 152

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 2 ingevoegd die als bijlage 6 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 153

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 3 ingevoegd die als bijlage 7 is gevoegd bij deze ordonnantie.

TITEL 4

Wijzigingen van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen

Artikel 154

In artikel 2, 18° van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt punt 7° opgeheven ;

2° lid 2 wordt aangevuld met een punt 5°, dat luidt als volgt :

La notification de la décision fait mention des recours prévus par la loi et la présente ordonnance et du délai dans lequel ceux-ci peuvent être exercés. ».

Article 149

À l'article 24*octies* de la même ordonnance, il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Avant le 15 mai de chaque année, les fournisseurs adressent à Brugel un rapport faisant état du nombre de demandes d'indemnisation fondées sur les articles 24*sexies* à 24*septies* réceptionnées au cours de l'année écoulée, ainsi que de la suite qui leur a été réservée. Brugel établit à cet effet un modèle de rapport. ».

Article 150

L'article 27*ter* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 27*ter*. Les compteurs intelligents déjà installés ou pour lesquels le début des travaux a eu lieu avant le 4 juillet 2019 peuvent rester en fonctionnement pendant toute leur durée de vie. Les compteurs intelligents qui ne satisfont pas aux dispositions du chapitre V*ter* sont mis en conformité pour le 5 juillet 2031 au plus tard.

Pour l'application du présent article, on entend par « début des travaux » : soit le début des travaux de construction liés à l'investissement, soit le premier engagement ferme de commande d'équipement ou tout autre engagement rendant l'investissement irréversible, selon l'événement qui se produit en premier. L'achat de terrains et les préparatifs tels que l'obtention d'autorisations et la réalisation d'études de faisabilité préliminaires ne sont pas considérés comme le début des travaux. Dans le cas des rachats, le « début des travaux » est le moment de l'acquisition des actifs directement liés à l'établissement acquis. ».

Article 151

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 1 qui est jointe en annexe 5 à la présente ordonnance.

Article 152

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 2 qui est jointe en annexe 6 à la présente ordonnance.

Article 153

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 3 qui est jointe en annexe 7 à la présente ordonnance.

TITRE 4

Modifications de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Article 154

À l'article 2, 18° de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, le point 7° est abrogé ;

2° l'alinéa 2 est complété par un point 5°, rédigé comme suit :

« 5° de begeleiding van gewestelijke, gemeenschaps en lokale besturen in het kader van het gewestelijk project voor de renovatie van de gebouwen van deze besturen en de uitrol van installaties voor de productie van groene elektriciteit op de sites van deze besturen, zoals bedoeld in punt 9° van artikel 24*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. 100 % van het totale jaarlijkse bedrag van de opbrengst van de verkoop van groenestroomcertificaten voor de productie van installaties voor de productie van groene elektriciteit dat door Leefmilieu Brussel ter beschikking wordt gesteld krachtens artikel 24*bis*, punt 9°, van voornoemde ordonnantie, wordt aan deze begeleiding toegewezen. ».

TITEL 5
Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en slotbepalingen

Artikel 155

Artikel 569 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een punt 45°, dat luidt als volgt :

« 45° van de beroepen zoals bedoeld in artikel 30*novies*, § 3, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. ».

Artikel 156

Artikel 27, lid 2 van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening wordt opgeheven wat betreft de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 157

Artikelen 89 en 90 van de ordonnantie van 23 juli 2018 tot wijziging van de ordonanntie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen worden opgeheven.

Artikel 158

De afwijking die Brugel heeft toegekend aan innoverende proefprojecten overeenkomstig artikel 90 van de ordonnantie van 23 juli 2018 tot wijziging van de ordonanntie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen blijft geldig tot de uiterste geldigheidsdatum ervan.

Artikel 159

De productie-installaties die de distributienetbeheerder heeft aangekocht of waarvan de aankoop werd gepland en door de Regering goedgekeurd overeenkomstig artikel 12 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vóór 1 januari 2022, kunnen, overeenkomstig artikel 8, § 4 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de

« 5° l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux dans le cadre du projet régional de rénovation des bâtiments de ces pouvoirs publics et de déploiement des installations de production d'électricité verte sur les sites de ces pouvoirs publics, tel que visé au point 9° de l'article 24*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale. 100 % du montant annuel total du produit de la vente des certificats verts couvrant la production des installations de production d'électricité verte mis à disposition par Bruxelles Environnement en vertu du point 9° de l'article 24*bis* de l'ordonnance précitée sont affectés à cet accompagnement. ».

TITRE 5
Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales

Article 155

L'article 569 du Code judiciaire est complété par un point 45° rédigé comme suit :

« 45° des recours visés à l'article 30*novies*, § 3, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale. ».

Article 156

L'article 27, alinéa 2, de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique est abrogé pour ce qui concerne les compétences de la Région de Bruxelles-Capitale.

Article 157

Les articles 89 et 90 de l'ordonnance du 23 juillet 2018 modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires sont abrogés.

Article 158

La dérogation octroyée par Brugel à des projets pilotes innovants conformément à l'article 90 de l'ordonnance du 23 juillet 2018 modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires reste valable jusqu'à sa date d'échéance.

Article 159

Les installations de production acquises par le gestionnaire du réseau de distribution ou dont l'acquisition a été programmée et approuvée par le Gouvernement conformément à l'article 12 de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale avant le 1er janvier 2022 peuvent être exploitées par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 8, § 4,

organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, door de distributienetbeheerder geëxploiteerd worden, ook om verliezen te dekken, tot de buitendienststelling van deze installaties.

Artikel 160

Op de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie wordt elke houder van een groene leveringsvergunning zoals bedoeld in artikel 21, lid 2, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geacht in het bezit te zijn van een leveringsvergunning zoals bedoeld in artikel 21, lid 1 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 161

Vermogensbegrenzers die overeenkomstig hoofdstuk IV*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de inwerkingtreding van deze ordonnantie werden geplaatst, worden door de distributienetbeheerder afgesloten binnen de drie jaar na de inwerkingtreding van deze ordonnantie. De werkelijke kosten van de opheffing van de vermogensbegrenzers worden gedragen door de begroting van de de openbaredienstverplichtingen en -taken van de distributienetbeheerder. De distributienetbeheerder deelt Brugel jaarlijks het aantal vermogensbegrenzers mee dat hij heeft afgesloten.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

Brussel…

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

Alain MARON

de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, y compris pour compenser les pertes, jusqu'à la fin de vie desdites installations.

Article 160

À la date de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, tout titulaire d'une licence de fourniture verte visée à l'article 21, alinéa 2, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale est considéré titulaire d'une licence de fourniture visée à l'article 21, alinéa 1er, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale.

Article 161

Les limiteurs de puissance installés conformément au chapitre IV*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance sont débranchés par le gestionnaire du réseau de distribution dans les trois ans de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance. Les frais réels d'enlèvement des limiteurs de puissance sont à charge du budget des obligations et missions de service public du gestionnaire du réseau de distribution. Le gestionnaire du réseau de distribution informe annuellement Brugel du nombre de limiteurs de puissance qu'il a débranché.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au Moniteur belge.

Bruxelles, le…

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

Alain MARON

Bijlagen

Bijlage 1 van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Minimumgegevens die aan Leefmilieu Brussel moeten worden meegedeeld

Overeenkomstig artikel 25*bis*, § 3 moeten Brugel, de leveranciers en de netbeheerders jaarlijks uiterlijk op 31 maart de volgende persoonsgegevens en minimum de volgende niet-persoonsgebonden gegevens over het voorgaande kalenderjaar bezorgen aan Leefmilieu Brussel, samen met eventuele correcties van de eerder ingediende gegevens van de drie vorige jaren teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is door deze ordonnantie, de Europese of internationale regelgeving inzake elektriciteit mogelijk te maken :

1° de gegevens met betrekking tot de gedeelde elektriciteitsvolumes ;

2° de gegevens met betrekking tot de installatie van slimme meters en hun gebruik ;

3° het aantal injectiepunten en de hoeveelheid geïnjecteerde elektriciteit (MWh), per type installatie voor de productie van elektriciteit (hydraulisch, wind, biomassa, warmtekrachtkoppeling, fotovoltaïsch, conventioneel of ander) en per gemeente (naam, postcode) ;

4° het aantal afnamepunten (EAN-code) en de hoeveelheden elektriciteit (MWh) afgenomen door huishoudelijke afnemers aangesloten op het distributienet, waarbij een onderscheid gemaakt dient te worden tussen de meetregimes (enkel, dubbel, exclusief nacht, andere) en per gemeente (naam, postcode) ;

5° het aantal afnamepunten (EAN-codes) en de hoeveelheden elektriciteit (MWh) afgenomen door professionele afnemers aangesloten op het distributienet, het gewestelijk transmissienet en het transmissienet, per gemeente (naam, postcode) en per activiteitensector (vijfcijferige NACE BEL-code) ;

6° de gegevens van de professionele afnemers aangesloten op het distributienet, het gewestelijk transmissienet en het transmissienet, in dalende volgorde van verbruik : activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code), EAN-code, bedrijfsnaam, ondernemingsnummer en adres van het afnamepunt (straat, nummer, postcode en gemeente) ;

7° de totale verliezen op het distributienet, de totale verliezen op het gewestelijk transmissienet en de totale verliezen op het transmissienet (MWh) ;

8° voor de ontspanningsstations op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, per eenheid : ID van de installatie, de economische sector en de activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code), postcode, energieverbruik per vector (aardgas, warmte, elektriciteit) (kWh). Als het station is uitgerust met een installatie voor de terugwinning van de ontspanningsenergie van het gas : netto elektriciteitsproductie door de turbine (kWh) ;

9° voor de installaties voor de productie van elektriciteit op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, per eenheid : ID van de installatie, type installatie (warmtekrachtkoppeling, fotovoltaïsch, hydraulisch, windenergie, biomassa, conventioneel of ander), type technologie (inwendige verbrandingsmotor, stirlingmotor of andere), economische sector en activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code), postcode, energiebron (aardgas, koolzaadolie,

Annexes

Annexe 1 de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Données minimales à communiquer à Bruxelles Environnement

En vertu de l'article 25*bis*, § 3, Brugel, les fournisseurs et les gestionnaires de réseaux sont tenus de communiquer à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données à caractère personnel suivantes et au minimum les données à caractère non personnel suivantes pour l'année civile précédente, ainsi que les éventuelles corrections apportées aux trois années antérieures par rapport aux données fournies précédemment, aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie ou des rapports, évaluations ou études exigés par la présente ordonnance, la règlementation européenne ou internationale :

1° les données relatives aux volumes partagés d'électricité ;

2° les données relatives à l'installation des compteurs intelligents et à leur utilisation ;

3° le nombre de points d'injection et la quantité d'électricité injectée (MWh), par type d'installation de production d'électricité (hydraulique, éolien, biomasse, cogénération, photovoltaïque, classique ou autres) et par commune (nom, code postal) ;

4° le nombre de points de prélèvements (code EAN) et les quantités d'électricité prélevées (MWh) par les clients résidentiels raccordés au réseau de distribution, en distinguant les régimes de comptage (mono-horaire, bi-horaire, exclusif nuit, autre) et par commune (nom, code postal) ;

5° le nombre de points de prélèvements (codes EAN) et les quantités d'électricité prélevées (MWh) par les clients professionnels raccordés au réseau de distribution, au réseau de transport régional et au réseau de transport, par commune (nom, code postal) et par secteur d'activité NACE BEL (à 5 chiffres) ;

6° les coordonnées des clients professionnels raccordés au réseau de distribution, au réseau de transport régional et au réseau de transport, par ordre décroissant de consommation : secteur d'activité (code NACE BEL à 5 chiffres), code EAN, nom de l'entreprise, numéro d'entreprise, et adresse du point de prélèvement (rue, numéro, code postal et commune) ;

7° les pertes totales sur le réseau de distribution, les pertes totales sur le réseau de transport régional et les pertes totales sur le réseau de transport (MWh) ;

8° pour les stations de détente situées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, par unité : ID de l'installation, secteur économique et branche d'activité (NACE BEL à 5 chiffres), code postal, consommation d'énergie par vecteur (gaz naturel, chaleur, électricité) (kWh). Dans le cas où la station serait dotée d'une unité de récupération de l'énergie de détente du gaz : production nette d'électricité par la turbine (kWh) ;

9° pour les installations de production d'électricité situées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, par unité : ID de l'installation, type d'installation (cogénération, photovoltaïque, hydraulique, éolienne, biomasse, classique ou autres), type de technologie (moteur à combustion interne, moteur Stirling ou autres), secteur économique et branche d'activité (NACE BEL à 5 chiffres), code postal, source d'énergie (gaz naturel, huile de colza, biogaz, vent,

biogas, wind, zonne-energie of andere), nominaal elektrisch vermogen (kW of W-piek), datum van inbedrijfstelling, in bedrijf (ja/nee), elektriciteitsproductie (MWh), geïnjecteerde elektriciteit (MWh), en indien gerechtvaardigd : nominaal thermisch vermogen (kW), calorische onderwaarde van de gebruikte brandstof (kW/m³) en collectoroppervlakte (m²).

solaire ou autres), puissance nominale électrique (kW ou W-crête), date de mise en service, en activité (oui/non), production d'électricité (MWh), électricité injectée (MWh), et lorsque cela se justifie : puissance nominale thermique (kW), pouvoir calorifique inférieur du combustible utilisé (kW/m³) et superficie des capteurs (m²).

Bijlage 2 van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Minimale inhoud van het afbetalingsplan

Overeenkomstig artikel 25*sexies*, § 1, tweede lid, omvat elk afbetalingsplan minstens de volgende elementen :

1° de gegevens van de schuldeiser ;

2° de gegevens van de schuldenaar ;

3° het nummer en het statuut van het leveringscontract ;

4° de afrekening van de verschuldigde bedragen ;

5° de afbetalingsmodaliteiten : looptijd van het plan, betalingsschijven, betalingsfrequentie, wijze van betaling ;

6° de datum van instemming van de partijen met het plan ;

7° de datum van verzending van het goedgekeurde plan aan de schuldenaar ;

8° de aanvangsdatum van het plan ;

9° tussenkomst van het O.C.M.W. bij de onderhandeling over het plan : ja/nee

Annexe 2 de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Contenu minimal du plan d'apurement

En vertu de l'article 25*sexies*, § 1er, alinéa 2, tout plan d'apurement comprend au minium les éléments suivants :

1° les coordonnées du créancier ;

2° les coordonnées du débiteur ;

3° le numéro et statut du contrat de fourniture ;

4° le décompte des montants dus ;

5° les modalités d'apurement : durée du plan, montant échelonné, fréquence de paiement, mode de paiement ;

6° la date d'accord des parties sur le plan ;

7° la date d'envoi du plan approuvé au débiteur ;

8° la date de début du plan ;

9° l'intervention du C.P.A.S. dans la négociation du plan : oui/non.

Bijlage 3 van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters

Overeenkomstig artikel 26*octies*, § 8 bevat het verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters ten minste de volgende informatie :

1° het totale aantal geplaatste slimme meters per categorie gebruikers van het distributienet zoals bedoeld in artikel 26*octies*, § 2 ;

2° het aantal in de afgelopen twaalf maanden geplaatste slimme meters per categorie gebruikers van het distributienet zoals bedoeld in artikel 26*octies*, § 2 ;

3° het aantal gebruikers van het distributienet aan wie de distributienetbeheerder de plaatsing van een slimme meter heeft voorgesteld overeenkomstig artikel 26*octies*, § 3, het aantal gebruikers van het distributienet dat hun toestemming heeft gegeven ; het aantal daadwerkelijk geplaatste slimme meters in de afgelopen twaalf maanden ;

4° het aantal gebruikers van het distributienet dat zijn toestemming heeft gegeven om de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren overeenkomstig artikel 26*octies*, § 4 ;

5° tarieven die de afgelopen twaalf maanden van toepassing waren op de plaatsing van slimme meters ;

6° details van de proactieve uitrolstrategie die de distributienetbeheerder op grond van artikel 26*octies*, § 3 heeft uitgewerkt ;

7° totaal gedetailleerd begroting voor de uitrol van slimme meters, met inbegrip van alle informatica-ontwikkelingen en maatregelen met betrekking tot de informatie voor de gebruiker van het distributienet ;

8° een gedetailleerde beschrijving van de beschikbare functies van de slimme meters en de bijbehorende diensten ;

9° een gedetailleerde beschrijving van de uitgevoerde projecten, met name hun doel, de betrokken partners, de resultaten en het toegekende budget.

Annexe 3 de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents

En vertu de l'article 26*octies*, § 8, le rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents comprend au minimum les informations suivantes :

1° nombre total de compteurs intelligents installés par catégories d'utilisateurs du réseau de distribution telles que visées à l'article 26*octies*, § 2 ;

2° nombre de compteurs intelligents installés sur les douze derniers mois par catégories d'utilisateurs du réseau de distribution telles que visées à l'article 26*octies*, § 2 ;

3° nombre d'utilisateurs du réseau de distribution auxquels le gestionnaire du réseau de distribution a proposé l'installation d'un compteur intelligent en vertu de l'article 26*octies*, § 3, nombre d'utilisateurs du réseau de distribution ayant donné leurs consentements ; nombre de compteurs intelligents effectivement installés sur les douze derniers mois ;

4° nombre d'utilisateurs du réseau de distribution ayant donné leur consentement à l'activation de la fonction communicante du compteur intelligent conformément à l'article 26*octies*, § 4 ;

5° tarifs applicables à l'installation de compteurs intelligents sur les douze derniers mois ;

6° modalités de la stratégie proactive de déploiement établie par le gestionnaire du réseau de distribution en vertu de l'article 26*octies*, § 3 ;

7° budget total détaillé consacré au déploiement des compteurs intelligents, y compris l'ensemble des développements informatiques et les mesures relatives à l'information de l'utilisateur du réseau de distribution ;

8° une description détaillée des fonctionnalités disponibles des compteurs intelligents et services y liés ;

9° une description détaillée des projets réalisés, notamment de leur objet, des partenaires impliqués, des résultats et du budget consacré.

Bijlage 4 van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Minimumfuncties van slimme meters

Overeenkomstig artikel 26*novies*, § 2 moeten slimme meters beschikken over alle functies die noodzakelijk zijn om aan de eisen van deze ordonnantie te voldoen. Ze zijn er op zijn minst toe in staat :

1° elektriciteitsstromen te meten tegen het ritme van kwartuur periodes ;

2° de kwaliteit van de spanning te meten ;

3° op afstand te communiceren met de distributienetbeheerder ;

4° de toegang tot het distributienetwerk op afstand te deactiveren of te activeren ;

5° het contractueel vermogen van de aansluiting op afstand te wijzigen ;

6° de communicatie op afstand te beperken tot de communicatie van niet-persoonsgebonden gegevens ;

7° te communiceren met toepassingen van andere marktspelers ;

8° afzonderlijke elektriciteitsstromen te identificeren, zodat deze aan afzonderlijke leveringscontracten kunnen worden toegewezen ;

9° de gegevens met betrekking tot de elektriciteitsstromen lokaal en veilig te exporteren tegen het kwartuurritme ;

10° meting van de piek van het verbruik.

Annexe 4 de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Fonctionnalités minimales des compteurs intelligents

En vertu de l'article 26*novies*, § 2, les compteurs intelligents doivent disposer de toutes les fonctionnalités nécessaires pour répondre aux exigences de la présente ordonnance. Ils sont, au minimum, capables de :

1° mesurer les flux d'électricité au rythme quart-horaire ;

2° mesurer la qualité de la tension ;

3° communiquer à distance avec le gestionnaire du réseau de distribution ;

4° désactiver ou activer l'accès au réseau de distribution à distance ;

5° modifier la puissance contractuelle du raccordement à distance ;

6° limiter les communications à distance aux communications des données à caractère non personnel ;

7° communiquer avec des applications d'autres acteurs du marché ;

8° identifier des flux d'électricité distincts afin de permettre de les attribuer à des contrats de fourniture distincts ;

9° exporter localement et de manière sécurisée les données relatives aux flux d'électricité au rythme quart-horaire ;

10° mesurer la pointe de la consommation.

Bijlage 5 van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Minimumgegevens die aan Leefmilieu Brussel moeten worden meegedeeld

Overeenkomstig artikel 19*bis*, § 3 moeten Brugel, de leveranciers en de netbeheerder jaarlijks uiterlijk op 31 maart de volgende persoonsgegevens en minimum de volgende niet-persoonsgebonden gegevens over het voorgaande kalenderjaar bezorgen aan Leefmilieu Brussel, samen met eventuele correcties van de eerder ingediende gegevens van de drie vorige jaren teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is door deze ordonnantie, de Europese of internationale regelgeving inzake elektriciteit mogelijk te maken :

1° de gegevens met betrekking tot de installatie van slimme meters en hun gebruik ;

2° het aantal afnamepunten (EAN-code) en de hoeveelheden aardgas (MWh) afgenomen door huishoudelijke afnemers aangesloten op het distributienet, per gemeente (naam, postcode) ;

3° het aantal afnamepunten (EAN-codes) en de hoeveelheden aardgas (MWh) afgenomen door professionele afnemers aangesloten op het distributienet en het transmissienet, per gemeente (naam, postcode) en per activiteitensector (vijfcijferige NACE BEL-code) ;

4° per gemeente (naam, postcode) : aantal gebruikers per verbruikscategorie met automatische meteropname (AMR), aantal gebruikers per verbruikscategorie met maandelijkse meteropname (MMR), aantal gebruikers per verbruikscategorie met jaarlijkse meteropname (YMR), aantal gebruikers per verbruikscategorie voor alle soorten meteropname samen ;

5° de gegevens van de professionele afnemers aangesloten op het distributienet en het transmissienet, in dalende volgorde van verbruik : EAN-code, bedrijfsnaam, ondernemingsnummer en adres van het afnamepunt (straat, nummer, postcode en gemeente), activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code) ;

6° de totale verliezen op het distributienet en de totale verliezen op het transmissienet (MWh).

Annexe 5 de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Données minimales à communiquer à Bruxelles Environnement

En vertu de l'article 19*bis*, § 3, Brugel, les fournisseurs et le gestionnaire du réseau sont tenus de communiquer à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données à caractère personnel suivantes et au minimum les données à caractère non personnel suivantes pour l'année civile précédente, ainsi que les éventuelles corrections apportées aux trois années antérieures par rapport aux données fournies précédemment, aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie ou des rapports, évaluations ou études exigés par la présente ordonnance, la règlementation européenne ou internationale :

1° les données relatives à l'installation des compteurs intelligents et à leur utilisation ;

2° le nombre de points de prélèvements (codes EAN) et les quantités de gaz naturel prélevées (MWh) par les clients résidentiels raccordés au réseau de distribution, par commune (nom, code postal) ;

3° le nombre de points de prélèvements (codes EAN) et les quantités de gaz naturel prélevées (MWh) par les clients professionnels raccordés au réseau de distribution et au réseau de transport, par commune (nom, code postal) et par secteur d'activité NACE BEL (à 5 chiffres) ;

4° par commune (nom, code postal) : nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation soumis au relevé automatique des compteurs (AMR), nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation soumis au relevé mensuel des compteurs (MMR), nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation soumis au relevé annuel des compteurs (YMR), nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation tous types de relevé des compteurs confondus ;

5° coordonnées des clients professionnels raccordés au réseau de distribution et au réseau de transport, par ordre décroissant de consommation : code EAN, nom de l'entreprise, numéro d'entreprise, adresse du point de prélèvement (rue, numéro, code postal, commune), secteur d'activité (code NACE BEL à 5 chiffres) ;

6° les pertes totales sur le réseau de distribution et les pertes totales sur le réseau de transport (MWh).

Bijlage 6 van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Minimale inhoud van het afbetalingsplan

Overeenkomstig artikel 20*quater*, § 1, derde lid, omvat elk afbetalingsplan minstens de volgende elementen :

1° de gegevens van de schuldeiser ;

2° de gegevens van de schuldenaar ;

3° het nummer en het statuut van het leveringscontract ;

4° de afrekening van de verschuldigde bedragen ;

5° de afbetalingsmodaliteiten : looptijd van het plan, betalingsschijven, betalingsfrequentie, wijze van betaling ;

6° de datum van instemming van de partijen met het plan ;

7° de datum van verzending van het goedgekeurde plan aan de schuldenaar ;

8° de aanvangsdatum van het plan ;

9° tussenkomst van het O.C.M.W. bij de onderhandeling over het plan : ja/nee

Annexe 6 de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Contenu minimal du plan d'apurement

En vertu de l'article 20*quater*, § 1er, alinéa 3, tout plan d'apurement comprend au minium les éléments suivants :

1° les coordonnées du créancier ;

2° les coordonnées du débiteur ;

3° le numéro et statut du contrat de fourniture ;

4° le décompte des montants dus ;

5° les modalités d'apurement : durée du plan, montant échelonné, fréquence de paiement, mode de paiement ;

6° la date d'accord des parties sur le plan ;

7° la date d'envoi du plan approuvé au débiteur ;

8° la date de début du plan ;

9° l'intervention du C.P.A.S. dans la négociation du plan : oui/non.

Bijlage 7 van het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van begrotingsfondsen

Verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters

Overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 6 bevat het verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters ten minste de volgende informatie :

1° het totale aantal geïnstalleerde slimme meters overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 1 ;

2° het aantal in de afgelopen twaalf maanden geplaatste slimme meters overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 1 ;

3° het aantal netgebruikers dat zijn toestemming heeft gegeven om de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 2 ;

4° tarieven die de afgelopen twaalf maanden van toepassing waren op de plaatsing van slimme meters ;

5° totaal gedetailleerd begroting voor de uitrol van slimme meters, met inbegrip van alle informatica-ontwikkelingen en maatregelen met betrekking tot de informatie voor de netgebruiker.

6° een gedetailleerde beschrijving van de beschikbare functies van de slimme meters en de bijbehorende diensten ;

7° een gedetailleerde beschrijving van de uitgevoerde projecten, met name hun doel, de betrokken partners, de resultaten en het toegekende budget.

Annexe 7 de l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents

En vertu de l'article 20*octiesdecies*, § 6, le rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents comprend au minium les informations suivantes :

1° nombre total de compteurs intelligents installés conformément à l'article 20*octiesdecies*, § 1er ;

2° nombre de compteurs intelligents installés sur les douze derniers mois conformément à l'article 20*octiesdecies*, § 1er ;

3° nombre d'utilisateurs du réseau ayant donné leur consentement à l'activation de la fonction communicante du compteur intelligent conformément à l'article 20*octiesdecies*, § 2 ;

4° tarifs applicables à l'installation de compteurs intelligents sur les douze derniers mois ;

5° budget total détaillé consacré au déploiement des compteurs intelligents, y compris l'ensemble des développements informatiques et les mesures relatives à l'information de l'utilisateur du réseau ;

6° une description détaillée des fonctionnalités disponibles des compteurs intelligents et services y liés ;

7° une description détaillée des projets réalisés, notamment de leur objet, des partenaires impliqués, des résultats et dubudget consacré.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 9 december 2021 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met klimaattransitie, leefmilieu, energie en participatieve democratie verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen met het oog op de omzetting van richtlijn 2018/2001 en richtlijn 2019/944 ».

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 14 december 2021. De kamer was samengesteld uit Wilfried VAN VAERENBERGH, kamervoorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE en Koen MUYLLE, staatsraden, Jan VELAERS en Bruno PEETERS, assessoren, en Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tim CORTHAUT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Koen MUYLLE, staatsraad.

Het advies (nr. 70.670/3), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 16 december 2021.

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd als volgt :

« L'urgence est motivée par les circonstances suivantes :

– Le retrait de deux fournisseurs, Mega et Octa+, du marché bruxellois de l'énergie depuis fin juillet 2021 ; laissant le marché bruxellois appauvri en terme de fournisseurs. Ce retrait a des conséquences importantes sur la concurrence sur le marché de l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale et sur les conditions d'accès à l'énergie des ménages bruxellois.

– Dans un contexte actuel de hausse des prix de l'énergie et de faible dynamique concurrentielle sur les marchés bruxellois de l'électricité et du gaz à la suite du retrait des fournisseurs Mega et Octa+, il est nécessaire et urgent de continuer à protéger l'accès à l'énergie tout en encourageant les plus démunis à recourir aux aides et mécanismes de protection qui leur sont proposés et ce, afin que ces ménages limitent les dettes contractées auprès des fournisseurs tout en continuant à vivre dans des conditions dignes. Il convient également de récréer des conditions propices à la concurrence sur le marché de l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale. C'est la raison pour laquelle l'adaptation des conditions d'accès au statut de client protégé est proposée dans le cadre de l'adoption du présent avant-projet d'ordonnance.

– Cette situation n'était pas prévisible lors de l'adoption en deuxième lecture du présent avant-projet d'ordonnance. »

2. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond(1), alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 9 décembre 2021, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires en vue de la transposition de la directive 2018/2001 et de la directive 2019/944 ».

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 14 décembre 2021. La chambre était composée de Wilfried VAN VAERENBERGH, président de chambre, Jeroen VAN NIEUWENHOVE et Koen MUYLLE, conseillers d'État, Jan VELAERS et Bruno PEETERS, assesseurs, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Tim CORTHAUT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Koen MUYLLE, conseiller d'État.

L'avis (n° 70.670/3), dont le texte suit, a été donné le 16 décembre 2021.

1. Conformément à l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

« L'urgence est motivée par les circonstances suivantes :

– Le retrait de deux fournisseurs, Mega et Octa+, du marché bruxellois de l'énergie depuis fin juillet 2021 ; laissant le marché bruxellois appauvri en terme de fournisseurs. Ce retrait a des conséquences importantes sur la concurrence sur le marché de l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale et sur les conditions d'accès à l'énergie des ménages bruxellois.

– Dans un contexte actuel de hausse des prix de l'énergie et de faible dynamique concurrentielle sur les marchés bruxellois de l'électricité et du gaz à la suite du retrait des fournisseurs Mega et Octa+, il est nécessaire et urgent de continuer à protéger l'accès à l'énergie tout en encourageant les plus démunis à recourir aux aides et mécanismes de protection qui leur sont proposés et ce, afin que ces ménages limitent les dettes contractées auprès des fournisseurs tout en continuant à vivre dans des conditions dignes. Il convient également de récréer des conditions propices à la concurrence sur le marché de l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale. C'est la raison pour laquelle l'adaptation des conditions d'accès au statut de client protégé est proposée dans le cadre de l'adoption du présent avant-projet d'ordonnance.

– Cette situation n'était pas prévisible lors de l'adoption en deuxième lecture du présent avant-projet d'ordonnance ».

2. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique(1) et de l'accomplissement des formalités prescrites.

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité avec les normes supérieures.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

3.1. Uit de adviesaanvraag kan worden afgeleid dat hij enkel betrekking heeft op de nieuwe bepalingen die naar aanleiding van de tweede goedkeuring door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (hierna : de regering) werden toegevoegd aan het voorontwerp van ordonnantie waarover de Raad van State advies 69.836/1/V van 29 september 2021 heeft gegeven,(2) zijnde de artikelen 30, 1°, en 125, 1°, van het voorontwerp.(3) Bijgevolg beperkt de Raad van State, afdeling Wetgeving, zijn onderzoek tot die bepalingen.

3.2. Luidens het ontworpen artikel 25*septies*, § 1*bis*, van de ordonnantie van 19 juli 2001 « betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » en het ontworpen artikel 20*quinquies*, § 1*bis*, van de ordonnantie van 1 april 2004 « betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », tot invoeging waarvan de voormelde artikelen 30, 1°, en 125, 1°, van het voorontwerp strekken, wordt een huishouden (lees : een gezin) dat geniet van het specifiek sociaal tarief, waarvan het schuldbedrag hoger is dan 150 euro voor de elektriciteits- of gasfactuur of de enkele factuur voor beide energieën, automatisch erkend als beschermde afnemer. Vanaf de ingebrekestelling stelt de leverancier het huishouden in kennis van deze procedure, waarna het huishouden bezwaar kan maken tegen de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer. Vanaf de automatische toekenning van dat statuut stelt de leverancier de noodleverancier in kennis en wordt de beschermde afnemer door de noodleverancier bevoorraad. De regering wordt gemachtigd om de voorwaarden voor de automatische erkenning als beschermde afnemer aan te passen en om de categorie van begunstigden uit te breiden op basis van een evaluatie van het aantal huishoudens dat overeenkomstig die procedure als beschermde afnemer wordt erkend.

VORMVEREISTEN

4. In het voormelde advies 69.836/1/V van 29 september 2021 heeft de Raad van State, afdeling Wetgeving, omtrent het voorontwerp dat thans in gewijzigde vorm voor advies wordt voorgelegd, het volgende opgemerkt :

> « 4. Artikel 2 van het samenwerkingsakkoord tussen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 21 september 2006 « betreffende de sociale bijstand aan gezinnen in het kader van de liberalisering van de elektriciteits- en gasmarkten » luidt als volgt:
>
> « Met inachtneming van hun respectievelijke bevoegdheden, verbinden de Contracterende partijen zich ertoe overleg te plegen om hun politiek inzake de sociale bescherming in het kader van de minimale levering van elektriciteit en gas te harmoniseren. »

Op de vraag of overleg is gepleegd met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, antwoordde de gemachtigde als volgt :

(2) Adv.RvS 69.836/1/V van 29 september 2021 over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen met het oog op de omzetting van richtlijn 2018/2001 en richtlijn 2019/944 ».

(3) Daarnaast wordt in artikel 123 van het voorontwerp punt 2° weggelaten.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

3.1. Il peut se déduire de la demande d'avis qu'elle ne porte que sur les nouvelles dispositions qui, à la suite de la deuxième approbation par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (ci-après : le gouvernement) ont été ajoutées à l'avant-projet d'ordonnance sur lequel le Conseil d'État a donné l'avis 69.836/1/V du 29 septembre 2021(2), à savoir les articles 30, 1°, et 125, 1°, de l'avant-projet(3). Par conséquent, le Conseil d'État, section de législation, limitera son examen à ces dispositions.

3.2. Selon l'article 25*septies*, § 1erbis, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 « relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale » et l'article 20*quinquies*, § 1erbis, en projet, de l'ordonnance du 1er avril 2004 « relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale », que les articles 30, 1°, et 125, 1°, précités de l'avant-projet visent à insérer, un ménage qui bénéficie du tarif social spécifique, dont le montant de la dette est supérieur à 150 euros pour la facture de gaz ou d'électricité ou la facture unique reprenant les deux énergies, est automatiquement reconnu comme client protégé. Dès la mise en demeure, le fournisseur informe le ménage de cette procédure, à la suite de quoi celui-ci peut s'opposer à l'obtention automatique du statut de client protégé. Dès l'obtention automatique de ce statut, le fournisseur en informe le fournisseur de dernier ressort et le client protégé est fourni par ce dernier. Le gouvernement est habilité à adapter les conditions de reconnaissance automatique du statut de client protégé et à étendre la catégorie des bénéficiaires sur la base d'une évaluation du nombre de ménages reconnus comme client protégé conformément à cette procédure.

FORMALITÉS

4. Dans l'avis 69.836/1/V précité du 29 septembre 2021, le Conseil d'État, section de législation, a formulé l'observation suivante en ce qui concerne l'avant-projet qui, sous une forme modifiée, est présentement soumis pour avis :

> « 4. L'article 2 de l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire commune « relatif à l'aide sociale aux ménages dans le cadre de la libéralisation des marchés de l'électricité et du gaz, signé à Bruxelles le 21 septembre 2006 » s'énonce comme suit:
>
> « Dans le respect de leurs compétences respectives, les Parties contractantes s'engagent à se concerter pour harmoniser leurs politiques en matière de protection sociale dans le cadre de la fourniture minimale d'électricité et de gaz ».

À la question de savoir si une concertation a eu lieu avec la Commission communautaire commune, le délégué a répondu en ces termes :

(2) Avis C.E. 69.836/1/V du 29 septembre 2021 sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires en vue de la transposition de la directive 2018/2001 et de la directive 2019/944 ».

(3) En outre, le 2° a été omis à l'article 123 de l'avant-projet.

« Il n'y a pas eu de concertation avec la CCC. En effet, seule une obligation de l'accord de coopération est concernée par la modification de l'ordonnance : celle d'être informé du nom des ménages pour lesquels un limiteur a été installé (art. 4). Puisque le limiteur est supprimé, cette mission est sans objet. Pour information, la Fédération des CPAS Bruxellois (Brulocalis) a émis ses recommandations sur la modification de l'ordonnance électricité dans son « Mémorandum régional et bicommunautaire 2019 des Centres Publics d'Action Sociale ». La « Task force Energie » de cette même Fédération a également été associée aux discussions préparatoires sur ces modifications et Brulocalis dispose d'un siège au sein du Conseil des Usagers du gaz et de l'électricité.

La compétence de suppression du limiteur de puissance est régionale, la base légale étant définie dans l'ordonnance électricité et n'ayant pas été remise en question par le Conseil d'État dans ses avis précédents. Les autres Régions font à titre de comparaison usage du compteur à budget. »

Het voorontwerp bevat een belangrijke wijziging met betrekking tot de minimale levering van elektriciteit, namelijk de afschaffing van de vermogensbegrenzer die op aanvraag van een leverancier bij een klant wordt geplaatst wanneer deze betalingsmoeilijkheden ondervindt. Dit betreft een wezenlijk element van de in artikel 2 van het samenwerkingsakkoord van 21 september 2006 bedoelde « politiek inzake de sociale bescherming in het kader van de minimale levering van elektriciteit ». Zoals blijkt uit het ontworpen artikel 25*sexies* van de Elektriciteitsordonnantie (artikel 29 van het voorontwerp) hangt die regeling overigens inherent samen met de regeling inzake maatschappelijk welzijn, waarvoor in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad in beginsel de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd is (zie opmerking 3.1).

De omstandigheid dat overleg is gepleegd met Brulocalis, de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, doet geen afbreuk aan de vaststelling dat aan het voormelde vormvereiste nog zal moeten worden voldaan. Het overleg met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie lijkt overigens ook een geschikte gelegenheid om na te gaan of artikel 4 van het samenwerkingsakkoord van 21 september 2006 moet worden aangepast, nu daarin onder meer gewag wordt gemaakt van de taak van de OCMW's om geïnformeerd te worden over « het voornemen van de leverancier om een begrenzer te plaatsen » en van de mogelijkheid voor die OCMW's om de leveranciers te gelasten « het initiële vermogen van het gezin te herstellen, met een bovengrens van 4 600 watt, wanneer de sociale situatie en de samenstelling van het gezin dit rechtvaardigen ». »

Ook het ontworpen artikel 25*septies*, § 1*bis*, van de ordonnantie van 19 juli 2001 en het ontworpen artikel 20*quinquies*, § 1*bis*, van de ordonnantie van 1 april 2004 bevatten een belangrijke wijziging met betrekking tot de minimale levering van elektriciteit en gas, vermits een bepaalde categorie van gezinnen het statuut van beschermde afnemer niet langer zal moeten aanvragen, maar het automatisch toegekend krijgt. De automatische toekenning van dat statuut heeft tot gevolg dat de leverancier de vrederechter niet langer om de ontbinding van het contract kan vragen.(4) De ontworpen regeling heeft ook een weerslag op de opdracht van het OCMW dat, ten aanzien van die categorie van gezinnen, niet langer het statuut van beschermde afnemer toekent. Bijgevolg moet ook over die bepalingen overleg worden gepleegd met toepassing van artikel 2 van het samenwerkingsakkoord van 21 september 2006 tussen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest « betreffende de sociale bijstand aan gezinnen in het kader van de liberalisering van de elektriciteits- en gasmarkten ».

5. Vermits het ontworpen artikel 25*septies*, § 1*bis*, van de ordonnantie van 19 juli 2001 deel uitmaakt van de regeling van de openbare-dienstverplichtingen van de leveranciers en de netbeheerder, moet de invoeging van die bepaling, samen met de andere wijzigingen in hoofdstuk IV*bis* (« Openbare dienstverplichtingen betreffende

(4) Zie het ontworpen artikel 25*septies*, § 4, van de ordonnantie van 19 juli 2001 en het ontworpen artikel 20*quinquies*, § 4, van de ordonnantie van 1 april 2004.

« Il n'y a pas eu de concertation avec la CCC. En effet, seule une obligation de l'accord de coopération est concernée par la modification de l'ordonnance : celle d'être informé du nom des ménages pour lesquels un limiteur a été installé (art. 4). Puisque le limiteur est supprimé, cette mission est sans objet. Pour information, la Fédération des CPAS Bruxellois (Brulocalis) a émis ses recommandations sur la modification de l'ordonnance électricité dans son « Mémorandum régional et bicommunautaire 2019 des Centres Publics d'Action Sociale ». La « Task force Energie » de cette même Fédération a également été associée aux discussions préparatoires sur ces modifications et Brulocalis dispose d'un siège au sein du Conseil des Usagers du gaz et de l'électricité.

La compétence de suppression du limiteur de puissance est régionale, la base légale étant définie dans l'ordonnance électricité et n'ayant pas été remise en question par le Conseil d'État dans ses avis précédents. Les autres Régions font à titre de comparaison usage du compteur à budget. »

L'avant-projet apporte une modification importante en ce qui concerne la fourniture minimale d'électricité, à savoir la suppression du limitateur de puissance qui, à la demande d'un fournisseur, est placé chez un client lorsque celui-ci éprouve des difficultés de paiement. Il s'agit d'un élément essentiel de la « politique en matière de protection sociale dans le cadre de la fourniture minimale d'électricité » visée à l'article 2 de l'accord de coopération du 21 septembre 2006. Ainsi qu'il ressort de l'article 25*sexies*, en projet, de l'ordonnance sur l'électricité (article 29 de l'avant-projet), ce régime est au demeurant intrinsèquement lié au régime en matière d'aide sociale, pour lequel la Commission communautaire commune est en principe compétente dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale (voir l'observation 3.1).

La circonstance qu'une concertation a eu lieu avec Brulocalis, l'Association de la Ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, ne change rien à la constatation que la formalité précitée devra encore être accomplie. Par ailleurs, la concertation avec la Commission communautaire commune semble également être une occasion appropriée pour vérifier si l'article 4 de l'accord de coopération du 21 septembre 2006 doit être adapté, dès lors qu'il fait notamment état de la mission des CPAS d'être informés de « l'intention du fournisseur d'installer un limiteur » et de la possibilité pour ces CPAS d'enjoindre les fournisseurs « de rétablir la puissance initiale du ménage, avec un plafond de 4 600 watts, lorsque la situation sociale et la composition du ménage le justifient » ».

L'article 25*septies*, § 1erbis, en projet de l'ordonnance du 19 juillet 2001 et l'article 20*quinquies*, § 1erbis, en projet, de l'ordonnance du 1er avril 2004 comportent eux aussi une modification importante concernant la fourniture minimale d'électricité et de gaz, puisqu'une catégorie déterminée de ménages ne devra plus demander le statut de client protégé, mais l'obtiendra automatiquement. Il résulte de l'obtention automatique de ce statut que le fournisseur ne pourra plus demander au juge de paix la résolution du contrat(4). Le dispositif en projet a également des incidences sur la mission du CPAS qui n'attribue plus le statut de client protégé à cette catégorie de ménages. Par conséquent, ces dispositions doivent elles aussi faire l'objet d'une concertation en application de l'article 2 de l'accord de coopération du 21 septembre 2006 entre la Commission communautaire commune et la Région de Bruxelles-Capitale « relatif à l'aide sociale aux ménages dans le cadre de la libéralisation des marchés de l'électricité et du gaz ».

5. L'article 25*septies*, § 1erbis, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 faisant partie de la réglementation des obligations de service public des fournisseurs et du gestionnaire du réseau, il y a lieu de notifier à la Commission européenne l'insertion de cette disposition, ainsi que les autres modifications du chapitre IV*bis*

(4) Voir l'article 25*septies*, § 4, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 et l'article 20*quinquies*, § 4, en projet, de l'ordonnance du 1er avril 2004.

de levering van elektriciteit ») van die ordonnantie waarin het voorontwerp voorziet, overeenkomstig artikel 9, lid 4, van richtlijn (EU) 2019/944[5] aan de Europese Commissie worden meegedeeld.

6. Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het vervullen van het in opmerking 4 voornoemde vormvereiste nog wijzigingen zou ondergaan,[6] moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

ALGEMENE OPMERKINGEN

7.1. Artikel 28, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944 en artikel 3, lid 3, van richtlijn 2009/73/EG[7] laten de lidstaten toe passende maatregelen te nemen ter bescherming van kwetsbare afnemers. In zoverre de automatische erkenning als beschermde afnemer waarin het ontworpen artikel 25*septies*, § 1*bis*, van de ordonnantie van 19 juli 2001 en het ontworpen artikel 20*quinquies*, § 1*bis*, van de ordonnantie van 1 april 2004 voorzien, ertoe leidt dat de leverancier de vrederechter niet langer om de ontbinding van het contract kan vragen, en dat bijgevolg niet tot de afsluiting van de levering kan worden overgegaan, kunnen die ontworpen bepalingen als dergelijke maatregelen worden beschouwd. Bovendien draagt de automatische erkenning als beschermde afnemer ertoe bij dat de bestaande maatregel ter bescherming van kwetsbare afnemers, namelijk de erkenning als beschermde afnemer, effectief wordt toegepast, vermits de toekenning ervan niet langer afhankelijk is van de aanvraag van het gezin. Te dien aanzien kan worden opgemerkt dat artikel 28, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944 en artikel 3, lid 3, van richtlijn 2009/73/EG de lidstaten verplichten te waarborgen dat de rechten en verplichtingen met betrekking tot kwetsbare afnemers worden toegepast.

7.2. Het voorgaande neemt niet weg dat de automatische erkenning als beschermde afnemer waarin de ontworpen bepalingen voorzien ook een voordeel lijkt in te houden voor de leverancier(s) van de betrokkene. Door de opschorting van het contract met de afnemer, die voortaan door de netbeheerder wordt beleverd, wordt immers vermeden dat diens uitstaande schuld, die al ten minste 150 euro bedraagt, verder oploopt en dat de leverancier verder levert aan een afnemer wiens solvabiliteit op zijn zachtst gezegd twijfelachtig is.

Ook de hiervoor aangehaalde motivering van de spoedeisendheid van de adviesaanvraag lijkt erop te wijzen dat het mede de bedoeling is de leveranciers te bevoordelen, aangezien wordt gesuggereerd dat de ontworpen regeling ertoe moet leiden dat de concurrentie op de energiemarkt in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest wordt aangezwengeld.

In zoverre de voordelen voor de leveranciers die uit de ontworpen regeling voortvloeien, zouden kunnen worden beschouwd als een vorm van staatsteun in de zin van artikel 107, lid 1, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, zou het overeenkomstig artikel 108, lid 3, van dat verdrag voorafgaandelijk moeten worden aangemeld bij de Europese Commissie.

8.1. Artikel 28, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944 en artikel 3, lid 3, van richtlijn 2009/73/EG laten het aan de lidstaten over om het begrip « kwetsbare afnemer » te definiëren. Evenwel wordt in beide artikelen bepaald dat het begrip « kan verwijzen naar energiearmoede en onder meer naar het verbod op afsluiting van de […]toevoer van dergelijke

(5) Richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 « betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van Richtlijn 2012/27/EU ».

(6) Namelijk andere wijzigingen dan diegene waarvan in dit advies melding wordt gemaakt of wijzigingen die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in dit advies wordt opgemerkt.

(7) Richtlijn 2009/73/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 « betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en tot intrekking van Richtlijn 2003/55/EG ».

(« Obligations de service public relatives à la fourniture d'électricité ») de cette ordonnance, prévues par l'avant-projet, conformément à l'article 9, paragraphe 4, de la directive (EU) 2019/944[5].

6. Si l'accomplissement de la formalité mentionnée au point 4 devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État[6], les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1er, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

7.1. L'article 28, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944 et l'article 3, paragraphe 3, de la directive 2009/73/CE[7] autorisent les États membres à prendre des mesures pour protéger les clients vulnérables. Dans la mesure où il résulte de la reconnaissance automatique en tant que client protégé, prévue par l'article 25*septies*, § 1erbis, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 et par l'article 20*quinquies*, § 1erbis, en projet, de l'ordonnance du 1er avril 2004, que le fournisseur ne peut plus demander la résolution du contrat au juge de paix, et dès lors qu'il ne peut pas être procédé à la coupure de la fourniture, ces dispositions en projet peuvent être considérées comme constituant de telles mesures. En outre, la reconnaissance automatique en tant que client protégé contribue à ce que la mesure existante visant à protéger les clients vulnérables, à savoir la reconnaissance en tant que client protégé, soit effectivement appliquée, dès lors que son obtention ne dépend plus de la demande du ménage. À cet égard, il peut être observé qu'en vertu de l'article 28, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944 et de l'article 3, paragraphe 3, de la directive 2009/73/CE, les États membres sont contraints de veiller à ce que les droits et obligations relatifs aux clients vulnérables soient respectés.

7.2. Il n'en demeure pas moins que la reconnaissance automatique en tant que client protégé que prévoient les dispositions en projet, paraît aussi présenter un avantage pour le(s) fournisseur(s) de l'intéressé. En suspendant le contrat avec le client, qui est dorénavant approvisionné par le gestionnaire du réseau, on évite en effet que la dette existante du client, qui s'élève déjà au moins à 150 euros, ne continue de s'élever et que le fournisseur ne continue d'approvisionner un client dont la solvabilité est pour le moins douteuse.

En outre, la motivation précitée de l'urgence de la demande d'avis paraît indiquer que l'intention est notamment de favoriser les fournisseurs, dès lors qu'il est suggéré que le dispositif en projet doit avoir pour effet d'encourager la concurrence sur le marché de l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale.

Dans la mesure où les avantages prévus pour les fournisseurs et découlant du dispositif en projet, pourraient être considérés comme une forme d'aide d'État visée à l'article 107, paragraphe 1er, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, il y aurait lieu de le notifier préalablement à la Commission européenne, conformément à l'article 108, paragraphe 3, de ce traité.

8.1. L'article 28, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944 et l'article 3, paragraphe 3, de la directive 2009/73/CE laissent le soin aux États membres de définir la notion de « client vulnérable ». Les deux articles prévoient toutefois que le concept peut faire « éventuellement référence à la précarité énergétique et, notamment,

(5) Directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 « concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE ».

(6) À savoir d'autres modifications que celles dont fait état le présent avis ou que celles visant à répondre aux observations formulées dans le présent avis.

(7) Directive 2009/73/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 « concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel et abrogeant la directive 2003/55/CE ».

afnemers in moeilijke tijden ». In artikel 28, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944 wordt daaraan toegevoegd dat het concept « kwetsbare afnemers » kan bestaan uit inkomensniveaus, het percentage dat energie-uitgaven vormen van het besteedbare inkomen, de energie-efficientie van huizen, kritieke afhankelijkheid van elektrische apparatuur om gezondheidsredenen, vanwege leeftijd of andere criteria.

In zoverre de automatische erkenning van de beschermde afnemer waarin het ontworpen artikel 25*septies*, § 1*bis*, van de ordonnantie van 19 juli 2001 en het ontworpen artikel 20*quinquies*, § 1*bis*, van de ordonnantie van 1 april 2004 voorzien betrekking heeft op « het huishouden [lees : het gezin] bedoeld in paragraaf 1, 1° », zijnde een gezin dat van een specifiek sociaal tarief geniet, en de ontworpen regeling bovendien vereist dat het gezin een schuld van minimum 150 euro heeft, kan worden aangenomen dat de omschrijving van het begrip « beschermde afnemer » die uit de ontworpen regeling voortvloeit, aansluiting vindt bij de in de artikel 28, lid 1, van richtlijn (EU) 2019/944 en artikel 3, lid 3, van richtlijn 2009/73/EG vermelde voorbeelden.

In het ontworpen artikel 25*septies*, § 1*bis*, vierde lid, van de ordonnantie van 19 juli 2001 en het ontworpen artikel 20*quinquies*, § 1*bis*, vierde lid, van de ordonnantie van 1 april 2004 wordt de regering echter gemachtigd om de voorwaarden voor de automatische erkenning als beschermde afnemer aan te passen en om de categorie van begunstigden uit te breiden. Om bestaanbaar te zijn met richtlijn (EU) 2019/944 en richtlijn 2009/73/EG mogen die aanpassingen of uitbreidingen er evenwel niet toe leiden dat het begrip « beschermde afnemer » wordt gedenatureerd, wat het geval zou zijn indien een categorie van personen van die automatische erkenning zou genieten die op generlei wijze in verband kan worden gebracht met de hiervoor vermelde voorbeelden.

8.2. Het ontworpen artikel 25*septies*, § 1*bis*, van de ordonnantie van 19 juli 2001 en het ontworpen artikel 20*quinquies*, § 1*bis*, van de ordonnantie van 1 april 2004 bevatten enkel de voormelde machtiging aan de regering om de voorwaarden voor de automatische erkenning als beschermde afnemer aan te passen en om de categorie van begunstigden uit te breiden. Vermits voor de toepassing van de ontworpen regeling een aantal aangelegenheden nog moeten worden uitgeklaard, lijkt het evenwel raadzaam om de regering ook te machtigen om de nadere regels van de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer vast te stellen.

9. Luidens het ontworpen artikel 25*septies*, § 1*bis*, eerste lid, van de ordonnantie van 19 juli 2001 wordt een gezin dat van een specifiek sociaal tarief geniet, automatisch als beschermde afnemer erkend als « het schuldbedrag hoger is dan 150 euro voor de elektriciteitsfactuur of de enkele factuur voor beide energieën ». In het ontworpen artikel 20*quinquies*, § 1*bis*, eerste lid, van de ordonnantie van 1 april 2004 wordt op gelijkaardige wijze in de automatische erkenning als beschermde afnemer voorzien van een gezin dat van een specifiek sociaal tarief geniet, « waarvan het schuldbedrag hoger is dan 150 euro voor de gasfactuur of de enkele factuur voor beide energieën ».

Die regelingen doen een verschil in behandeling ontstaan tussen, enerzijds, gezinnen die een enkele factuur « voor beide energieën » (lees : voor gas en elektriciteit) ontvangen en, anderzijds, gezinnen die een afzonderlijke factuur ontvangen voor elektriciteit en voor gas. Terwijl voor de eerste categorie van gezinnen hun schuld voor gas en elektriciteit wordt samengeteld om na te gaan of ze het schuldbedrag van 150 euro bereiken, is dat niet het geval bij de tweede categorie. Bovendien geniet de eerste categorie van gezinnen als de opgetelde schuld voor gas en elektriciteit meer dan 150 euro bedraagt, van de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer ten aanzien van de elektriciteitsleverancier en van de gasleverancier. De tweede categorie van gezinnen zal, voor zover hun schuld voor gas of elektriciteit meer dan 150 euro bedraagt, enkel ten aanzien van die gasleverancier of van die elektriciteitsleverancier van dat statuut genieten.

De stellers van het voorontwerp moeten het voormelde verschil in behandeling kunnen verantwoorden in het licht van het grondwettelijke beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie. Het loutere

à l'interdiction de l'interruption de la connexion […] de ces clients lorsqu'ils traversent des difficultés ». L'article 28, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944 y ajoute que la notion de « clients vulnérables » peut comprendre des niveaux de revenus, la part des dépenses d'énergie dans le revenu disponible, l'efficacité énergétique des logements, la forte dépendance à l'égard d'équipements électriques pour des raisons de santé, l'âge ou d'autres critères.

Dans la mesure où la reconnaissance automatique du client protégé, prévue par l'article 25*septies*, § 1erbis, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 et par l'article 20*quinquies*, § 1erbis, en projet, de l'ordonnance du 1er avril 2004, concerne « le ménage visé au paragraphe 1er, 1°, », c'est-à-dire un ménage bénéficiant d'un tarif social spécifique, et où le dispositif en projet requiert en outre que le ménage ait une dette d'au moins 150 euros, il peut être admis que la définition de la notion de « client protégé » découlant du dispositif en projet, s'inscrit dans le cadre des exemples mentionnés dans l'article 28, paragraphe 1er, de la directive (UE) 2019/944 et l'article 3, paragraphe 3, de la directive 2009/73/CE.

L'article 25*septies*, § 1erbis, alinéa 4, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 et l'article 20*quinquies*, § 1erbis, alinéa 4, en projet, de l'ordonnance du 1er avril 2004 habilitent cependant le gouvernement à adapter les conditions de reconnaissance automatique en tant que client protégé et à étendre la catégorie des bénéficiaires. Afin d'être conformes à la directive (UE) 2019/944 et à la directive 2009/73/CE, ces adaptations ou extensions ne peuvent toutefois pas avoir pour effet de dénaturer la notion de « client protégé », ce qui serait le cas si une catégorie de personnes bénéficiait de cette reconnaissance automatique qui ne peut en aucune façon être reliée aux exemples précités.

8.2. L'article 25*septies*, § 1erbis, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 et l'article 20*quinquies*, § 1erbis, en projet, de l'ordonnance du 1er avril 2004 comportent uniquement l'habilitation précitée au gouvernement visant à adapter les conditions de reconnaissance automatique en tant que client protégé et à étendre la catégorie des bénéficiaires. Un certain nombre d'éléments devant encore être clarifiés pour l'application du dispositif en projet, il paraît toutefois conseillé d'habiliter également le gouvernement à fixer les modalités de l'obtention automatique du statut de client protégé.

9. Selon l'article 25*septies*, § 1erbis, alinéa 1er, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2001, un ménage bénéficiant d'un tarif social spécifique est automatiquement reconnu comme client protégé si « le montant de la dette est supérieur à 150 euros pour la facture d'électricité ou la facture unique reprenant les deux énergies ». L'article 20*quinquies*, § 1erbis, alinéa 1er, en projet, de l'ordonnance du 1er avril 2004 prévoit, de la même manière, la reconnaissance automatique en tant que client protégé d'un ménage bénéficiant d'un tarif social spécifique « dont le montant de la dette est supérieur à 150 euros pour la facture de gaz ou la facture unique reprenant les deux énergies ».

Ces règles créent une différence de traitement entre, d'une part, les ménages qui reçoivent une facture unique « reprenant les deux énergies » (lire : pour le gaz et l'électricité) et, d'autre part, les ménages qui reçoivent une facture séparée pour l'électricité et pour le gaz. Alors que pour la première catégorie de ménages, on additionne leur dette pour le gaz et pour l'électricité pour examiner s'ils atteignent le montant de la dette de 150 euros, ce n'est pas le cas de la deuxième catégorie. En outre, la première catégorie de ménages bénéficie de l'obtention automatique du statut de client protégé à l'égard du fournisseur d'électricité et du fournisseur de gaz si la dette cumulée pour le gaz et l'électricité dépasse 150 euros. La deuxième catégorie de ménages ne bénéficiera de ce statut qu'à l'égard de ce fournisseur de gaz ou de ce fournisseur d'électricité, dans la mesure où leur dette pour le gaz ou l'électricité dépasse 150 euros.

Les auteurs de l'avant-projet doivent être en mesure de justifier la différence de traitement susmentionnée au regard du principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination. Le simple fait

gegeven dat de tweede categorie van gezinnen overeenkomstig artikel 25*septies*, § 1, van de ordonnantie van 19 juli 2001 en artikel 20*quinquies*, § 1, van de ordonnantie van 1 april 2004 alsnog het statuut van beschermde afnemer kunnen aanvragen volstaat te dien aanzien niet, gelet op de doelstelling van de ontworpen regeling, namelijk het « niet-gebruik van rechten tegen […] gaan en schulden […] voorkomen ». In het licht van die doelstelling kan er ook niet mee worden volstaan te verwijzen naar administratieve moeilijkheden die zouden rijzen bij de identificatie van gezinnen die een afzonderlijke factuur ontvangen voor elektriciteit en voor gas, maar waarvan de schuld voor beiden samen meer dan 150 euro bedraagt.

De Griffier, *De Voorzitter,*

Annemie GOOSSENS Wilfried VAN VAERENBERGH

que la deuxième catégorie de ménages peut encore demander le statut de client protégé conformément à l'article 25*septies*, § 1er, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 et à l'article 20*quinquies*, § 1er, de l'ordonnance du 1er avril 2004, ne suffit pas à cet égard, compte tenu de l'objectif du dispositif en projet, qui est « la lutte contre le non-recours aux droits et [la] prévention de l'endettement ». Eu égard à cet objectif, il ne suffit pas non plus de se référer à des difficultés administratives liées à l'identification des ménages qui reçoivent une facture séparée pour l'électricité et pour le gaz, mais dont la dette cumulée pour l'un et l'autre dépasse 150 euros.

Le Greffier, *Le Président,*

Annemie GOOSSENS Wilfried VAN VAERENBERGH

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen met het oog op de omzetting van richtlijn 2018/2001 en richtlijn 2019/944

———

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister die bevoegd is voor Energie,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De minister van Energie is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

TITEL I
Inleidende bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Deze ordonnantie voorziet in de omzetting van richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van richtlijn 2012/27/EU en voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen.

PROJET D'ORDONNANCE

modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires en vue de la transposition de la directive 2018/2001 et de la directive 2019/944

———

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre ayant l'Énergie dans ses attributions,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre de l'Énergie est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

TITRE 1ER
Dispositions introductives

Article 1er

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

La présente ordonnance transpose la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE et transpose partiellement la directive 2018/2001 (UE) du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables.

TITEL 2

Wijzigingen van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Artikel 3

In de artikelen 5, § 1, 7, § 1, 9*ter*, zevende en achtste lid, 9*quinquies*, 12, 29, §§ 1 en 2, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de woorden « investeringsplan » en « investeringsplannen » vervangen door respectievelijk de woorden « ontwikkelingsplan » en « ontwikkelingsplannen ».

Artikel 4

In artikel 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt : « Ze zet richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van richtlijn 2012/27/EU om. » ;

2° het derde lid wordt vervangen als volgt : « Ze zet richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG gedeeltelijk om. » ;

3° er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt : « Ze zet richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen gedeeltelijk om. ».

Artikel 5

In artikel 2 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 7° wordt vervangen als volgt :

« 7° groene elektriciteit : elektriciteit voortgebracht door hoogrenderende warmtekrachtkoppelingsinstallaties of door hernieuwbare energiebronnen ; » ;

2° voormalig punt 7°*bis* wordt punt 7°*ter* ;

3° er wordt een punt 7°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 7°*bis* hernieuwbare energiebronnen : alle hernieuwbare niet-fossiele energiebronnen, met name windenergie, zonne-energie, omgevingsenergie, geothermische energie, getijdenenergie, golfenergie of andere oceaanenergie, waterkracht, en energie uit biomassa, stortgas, gas van rioolzuiveringsinstallaties en biogas ; » ;

TITRE 2

Modifications à l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale

Article 3

Aux articles 5, § 1er, 7, § 1er, 9*ter*, alinéas 7 et 8, 9*quinquies*, 12, 29, §§ 1er et 2, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, les mots « plan d'investissements » et « plans d'investissements » sont remplacés respectivement par les mots « plan de développement » et « plans de développement ».

Article 4

À l'article 1er de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit : « Elle transpose la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE. » ;

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit : « Elle transpose partiellement la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE. » ;

3° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit : « Elle transpose partiellement la directive (UE) 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables. ».

Article 5

À l'article 2 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 7° est remplacé par ce qui suit :

« 7° électricité verte : l'électricité produite au départ d'installations de cogénération à haut rendement ou de sources d'énergie renouvelables ; » ;

2° le point 7°*bis* ancien devient le point 7°*ter* ;

3° il est inséré un point 7°*bis* rédigé comme suit :

« 7°*bis* sources d'énergie renouvelables : toute source d'énergie non fossile renouvelable, notamment l'énergie éolienne, l'énergie solaire, l'énergie ambiante, l'énergie géothermique, l'énergie marémotrice, houlomotrice ou d'autres énergies marines, l'énergie hydroélectrique, la biomasse, le gaz de décharge, le gaz des stations d'épuration d'eaux usées et le biogaz ; » ;

4° punt 8° wordt vervangen als volgt :

« 8°*bis* garantie van oorsprong : een elektronisch document dat uitsluitend tot doel heeft de eindafnemer aan te tonen dat een bepaald aandeel of een bepaalde hoeveelheid energie geproduceerd is op basis van hernieuwbare bronnen ; » ;

5° er wordt een punt 12°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 12°*bis* distributie : transmissie van elektriciteit langs het distributienet met het oog op de belevering van eindafnemers, de levering zelf niet inbegrepen ; » ;

6° punt 21°*bis* wordt opgeheven ;

7° punt 21°*ter* wordt vervangen als volgt :

« 21°*ter* slimme meter : elektronische meter die in staat is om de in het net geïnjecteerde elektriciteit of de elektriciteit die van het net wordt afgenomen te meten en daarbij meer informatie verstrekt dan een klassieke meter, en die in staat is om gegevens te verzenden en te ontvangen door gebruik van een elektronische communicatievorm ; » ;

8° punt 33° wordt opgeheven ;

9° punt 43° wordt vervangen als volgt :

« 43° prosumer : de eindafnemer die alle of een deel van de energie die hij verbruikt zelf produceert, op voorwaarde dat de productie-installatie gevestigd is op de verbruikslocatie ; » ;

10° punt 45°*bis* en punt 45°*ter* worden ingevoegd, die luiden als volgt :

« 45°*bis* publiek toegankelijk oplaadpunt op de openbare weg : een publiek toegankelijk oplaadpunt op het gemeentelijk of gewestelijk openbaar domein ; » ;

45°*ter* elektrisch voertuig : een motorvoertuig, uitgerust met een aandrijving die bestaat uit ten minste één niet-perifere elektromotor als energieomzetter met een elektrisch oplaadbaar energieopslagsysteem, dat extern kan worden opgeladen ; » ;

11° punt 46° wordt vervangen als volgt :

« 46° flexibiliteitsdienst : dienst die door een eindafnemer wordt aangeboden als hij zijn injectie of afname van elektriciteit vrijwillig opwaarts of neerwaarts aanpast als reactie op een extern signaal ; » ;

12° punt 47° wordt opgeheven ;

13° punt 48° wordt vervangen als volgt :

« 48° leverancier van flexibiliteitsdiensten : elke natuurlijke of rechtspersoon die rechtstreeks of als

4° le point 8°*bis* est remplacé par ce qui suit :

« 8°*bis* garantie d'origine : un document électronique servant uniquement à prouver au client final qu'une part ou une quantité déterminée d'énergie a été produite à partir de sources renouvelables ; » ;

5° il est inséré un point 12°*bis* rédigé comme suit :

« 12°*bis* distribution : transmission d'électricité sur le réseau de distribution aux fins de fourniture à des clients finals, mais ne comprenant pas la fourniture ; » ;

6° le point 21°*bis* est abrogé ;

7° le point 21°*ter* est remplacé par ce qui suit :

« 21°*ter* compteur intelligent : compteur électronique qui est capable de mesurer l'électricité injectée dans le réseau ou l'électricité prélevée depuis le réseau en fournissant davantage d'informations qu'un compteur classique, et qui est capable de transmettre et recevoir des données en utilisant une forme de communication électronique ; » ;

8° le point 33° est abrogé ;

9° le point 43° est remplacé par ce qui suit :

« 43° prosumer : le client final produisant tout ou partie de l'énergie qu'il consomme pour autant que l'installation de production soit située sur le site de consommation ; » ;

10° les points 45°*bis* et 45°*ter* rédigés comme suit sont insérés :

« 45°*bis* point de recharge ouvert au public en voirie : un point de recharge ouvert au public situé sur le domaine public communal ou régional ;

45°*ter* véhicule électrique : un véhicule à moteur équipé d'un système de propulsion comprenant au moins un convertisseur d'énergie sous la forme d'un moteur électrique non périphérique équipé d'un système de stockage de l'énergie électrique rechargeable à partir d'une source extérieure ; » ;

11° le point 46° est remplacé par ce qui suit :

« 46° service de flexibilité : service offert par un client final lorsqu'il modifie volontairement, à la hausse ou à la baisse, son injection ou son prélèvement d'électricité en réponse à un signal extérieur ; » ;

12° le point 47° est abrogé ;

13° le point 48° est remplacé par ce qui suit :

« 48° fournisseur de services de flexibilité : toute personne physique ou morale fournissant des

tussenpersoon flexibiliteitsdiensten levert aan een of meerdere kopers van flexibiliteitsdiensten ; » ;

14° er worden punten 49° tot en met 78° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 49° flexibiliteitsactivatieregister : register dat de netbeheerder bijhoudt om elke activering van de flexibiliteit op zijn net, evenals de bijhorende gegevens, te verwerken ;

50° aggregatiedienst : aangeboden dienst die de belasting en/of de opgewekte elektriciteit van verschillende afnemers combineert ;

51° aankoopgroepering : elke natuurlijke of rechtspersoon die aggregatiediensten verleent met het oog op de verkoop, de aankoop of de veiling op eender welke elektriciteitsmarkt, met uitsluiting van de levering ;

52° niet-frequentiegerelateerde ondersteunende dienst : een dienst die wordt gebruikt door een transmissie- of distributienetbeheerder voor spanningsregeling in stationaire toestand, snelle blindstroominjecties, inertie voor plaatselijke netstabiliteit, kortsluitstroom en inzetbaarheid in eilandbedrijf ;

53° volledig geïntegreerde netwerkcomponenten : netwerkcomponenten die in het gewestelijk transmissie- of distributienet, met inbegrip van opslageenheden, geïntegreerd zijn en die uitsluitend gebruikt worden voor het waarborgen van een veilig en betrouwbaar beheer van het netwerk, en niet voor balancerings- of congestiebeheer ;

54° elektriciteitsbedrijf : elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die ten minste een van de volgende functies vervult : productie, transmissie, distributie, opslag van energie, levering van aggregatiediensten, levering van flexibiliteitsdiensten en levering of aankoop van elektriciteit en die belast is voor de met deze functies verband houdende commerciële, technische of onderhoudswerkzaamheden, maar die geen eindafnemer is ;

55° actieve afnemer : eindafnemer die een of meerdere van de activiteiten bedoeld in artikel 13*bis* uitoefent, op voorwaarde dat deze activiteiten niet zijn voornaamste commerciële of beroepsactiviteit vormen ;

56° gezamenlijk optredende actieve afnemers : een groep van ten minste twee actieve afnemers die gezamenlijk optreden overeenkomstig punt 55° en die in hetzelfde gebouw zijn gevestigd ; voor de toepassing van deze definitie wordt onder « gebouw » verstaan : elke niet-tijdelijke overdekte en afgesloten bouwconstructie die ten minste twee eenheden omvat die aangesloten zijn

services de flexibilité, directement ou en tant qu'intermédiaire, à un ou plusieurs acheteurs de services de flexibilité ; » ;

14° les points 49° à 78° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 49° registre d'activation de la flexibilité : registre tenu par le gestionnaire du réseau pour traiter chaque activation de la flexibilité sur son réseau, ainsi que les données y associées ;

50° service d'agrégation : service offert à partir de la combinaison de multiples charges de consommation et/ou production d'électricité ;

51° agrégateur : toute personne physique ou morale fournissant des services d'agrégation, en vue de la vente, de l'achat ou de la mise aux enchères sur tout marché de l'électricité à l'exclusion de la fourniture ;

52° service auxiliaire non lié au réglage de la fréquence : service utilisé par un gestionnaire du réseau pour le réglage de la tension en régime permanent, l'injection rapide de puissance réactive, l'inertie aux fins de la stabilité locale du réseau, le courant de court-circuit et la capacité d'îlotage ;

53° composants pleinement intégrés au réseau : composants qui sont intégrés dans le réseau de transport régional ou de distribution, y compris des unités de stockage, et qui sont utilisés dans le seul but d'assurer l'exploitation fiable et sûre du réseau à l'exclusion des fins d'équilibrage ou de gestion de la congestion ;

54° entreprise d'électricité : toute personne physique ou morale qui assure au moins une des fonctions suivantes : la production, le transport, la distribution, le stockage d'énergie, la fourniture de services d'agrégation, la fourniture de services de flexibilité, la fourniture ou l'achat d'électricité et qui est chargée des missions commerciales, techniques ou de maintenance liées à ces fonctions, à l'exclusion des clients finals ;

55° client actif : client final qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 13*bis*, à condition que ces activités ne constituent pas son activité commerciale ou professionnelle principale ;

56° clients actifs agissant conjointement : un groupe d'au moins deux clients actifs agissant de manière conjointe conformément au point 55° qui sont situés dans le même bâtiment ; pour l'application de la présente définition, on entend par « bâtiment » : toute construction immobilière, non provisoire, couverte et fermée comportant au moins deux unités raccordées au réseau de

op het distributienet of op het gewestelijk transmissienet en die een of meer gemeenschappelijke delen omvat ;

57° energiegemeenschap : een energiegemeenschap van burgers, een hernieuwbare-energiegemeenschap of een lokale energiegemeenschap ;

58° energiegemeenschap van burgers : rechtspersoon die een of meerdere van de in artikel 28*ter* vermelde activiteiten uitoefent en waarvan het hoofddoel bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aan de gebieden waar ze werkzaam is, en niet zozeer uit financiële winst te genereren ;

59° hernieuwbare-energiegemeenschap : autonoom rechtspersoon die een of meerdere van de in artikel 28*quinquies* vermelde activiteiten uitoefent en waarvan het hoofddoel bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aan de gebieden waar ze actief is en niet zozeer uit financiële winst te genereren ;

60° lokale energiegemeenschap : autonoom rechtspersoon die een of meerdere van de in artikel 28*septies* vermelde activiteiten uitoefent en waarvan het hoofddoel bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aan de gebieden waar ze actief is en niet zozeer uit financiële winst te genereren ;

61° lid van een energiegemeenschap : elk lid, elke aandeelhouder of vennoot, of elke andere persoon die deel uitmaakt van deze energiegemeenschap in overeenstemming met zijn statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten ;

62° kleine onderneming : een onderneming met minder dan 50 werknemers en een jaaromzet of een jaarlijks balanstotaal van ten hoogste 10 miljoen euro ;

63° middelgrote onderneming : een onderneming met minder dan 250 werknemers en een jaaromzet of een jaarlijks balanstotaal van ten hoogste 43 miljoen euro ;

64° opslag : het uitstellen van het uiteindelijke gebruik van elektriciteit tot een later moment dan het moment waarop de elektriciteit is opgewekt, of het omzetten van elektrische energie in een vorm van energie die kan worden opgeslagen, het opslaan van dergelijke energie, en de daaropvolgende omzetting van dergelijke energie in elektrische energie of een andere energiedrager ;

65° opslageenheid : een installatie waar energieopslag plaatsvindt ;

distribution ou au réseau de transport régional et comportant une ou des parties communes ;

57° communauté d'énergie : une communauté d'énergie citoyenne, une communauté d'énergie renouvelable ou une communauté d'énergie locale ;

58° communauté d'énergie citoyenne : personne morale qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 28*ter* et dont l'objectif principal est de procurer des bénéfices environnementaux, sociaux ou économiques tant à ses membres qu'au niveau du territoire où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers ;

59° communauté d'énergie renouvelable : personne morale, autonome, qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 28*quinquies* et dont l'objectif principal est de procurer des bénéfices environnementaux, sociaux ou économiques tant à ses membres qu'au niveau du territoire où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers ;

60° communauté d'énergie locale : personne morale, autonome, qui exerce une ou plusieurs des activités visées à l'article 28*septies* et dont l'objectif principal est de procurer des bénéfices environnementaux, sociaux ou économiques tant à ses membres qu'au niveau du territoire où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers ;

61° membre d'une communauté d'énergie : tout membre, actionnaire, associé, ou toute autre personne qui fait partie de cette communauté d'énergie conformément à ses statuts ou autres documents constitutifs équivalents ;

62° petite entreprise : une entreprise qui emploie moins de cinquante personnes et dont le chiffre d'affaires annuel ou le total du bilan annuel n'excède pas 10 millions d'euros ;

63° moyenne entreprise : une entreprise qui emploie moins de 250 personnes et dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 50 millions d'euros ou dont le total du bilan annuel n'excède pas 43 millions d'euros ;

64° stockage : report de l'utilisation finale de l'électricité à un moment postérieur à celui auquel elle a été produite, ou la conversion de l'énergie électrique en une forme d'énergie qui peut être stockée, la conservation de cette énergie et la reconversion ultérieure de celle-ci en énergie électrique ou son utilisation en tant qu'autre vecteur d'énergie ;

65° unité de stockage : une installation où est stockée de l'énergie ;

66° daadwerkelijke controle : controle in de zin van artikel 1:14 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen ;

67° delen van elektriciteit : gedeeld verbruik van gezamenlijk optredende actieve afnemers of leden van een energiegemeenschap die zijn aangesloten op het gewestelijk transmissienet of het distributienet, gedurende eenzelfde kwartuurperiode, van alle of een deel van de elektriciteit die wordt geproduceerd door een of meer productie-installaties die zijn aangesloten op het gewestelijke transmissienet of het distributienet en die wordt geïnjecteerd in het gewestelijk transmissienet of het distributienet ;

68° peer-to-peerhandel : handel in elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen tussen actieve afnemers door middel van een overeenkomst met vooraf bepaalde voorwaarden voor de automatische uitvoering en afwikkeling van de transactie, rechtstreeks tussen actieve afnemers of via een tussenpersoon ;

69° evenwichtsverantwoordelijke : de evenwichtsverantwoordelijke in de zin van artikel 2, 65°, van de wet ;

70° meetgegevens : gegevens die verkregen worden door of gebaseerd zijn op een telling of meting door middel van een meetinrichting ;

71° identificatiegegevens : gegevens aan de hand waarvan de gebruiker van het net kan worden geïdentificeerd ;

72° technische gegevens : gegevens die de aansluiting, de kwaliteit en de continuïteit van de elektriciteitsbevoorrading of de technische toestand en de specificaties van de meetuitrusting omschrijven ;

73° elektriciteitsleveringscontract : een contract voor de levering van elektriciteit, elektriciteitsderivaten niet inbegrepen ;

74° leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs : een contract voor de levering van elektriciteit gesloten tussen een leverancier en een eindafnemer waarin de prijsvariatie op de spotmarkten, waaronder de dayahead- en intraday-markten, wordt weerspiegeld in intervallen die ten minste overeenkomen met de marktvereffeningsperiode ;

75° energie-efficiëntie : de verhouding tussen de verkregen prestatie, dienst, goederen of energie, en de energie-input ;

76° communicatiefunctie van de slimme meter : de slimme meter kan van op afstand persoonsgegevens verzenden die afkomstig zijn van de slimme meter ;

66° contrôle effectif : contrôle au sens de l'article 1:14 du Code des sociétés et des associations ;

67° partage d'électricité : consommation partagée entre clients actifs agissant conjointement ou membres d'une communauté d'énergie raccordés au réseau de transport régional ou au réseau de distribution, sur une même période quart-horaire, en tout ou en partie, de l'électricité produite par une ou plusieurs installations de production raccordées au réseau de transport régional ou au réseau de distribution et injectée sur le réseau de transport régional ou le réseau de distribution ;

68° échange de pair à pair : échange d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables entre clients actifs sur la base d'un contrat contenant des conditions préétablies régissant l'exécution et le règlement automatiques de la transaction soit directement entre les clients actifs, soit par un intermédiaire ;

69° responsable d'équilibre : le responsable d'équilibre au sens de l'article 2, 65°, de la loi ;

70° données de comptage : données obtenues par ou basées sur un comptage ou une mesure au moyen d'un équipement de comptage ;

71° données d'identification : données permettant l'identification de l'utilisateur du réseau ;

72° données techniques : données qui décrivent le raccordement, la qualité et la continuité de l'alimentation en électricité ou l'état technique et les spécifications de l'équipement de comptage ;

73° contrat de fourniture d'électricité : un contrat conclu avec un fournisseur portant sur la fourniture d'électricité, à l'exclusion des instruments dérivés sur l'électricité ;

74° contrat de fourniture à tarification dynamique : un contrat de fourniture d'électricité conclu entre un fournisseur et un client final qui reflète les variations de prix sur les marchés au comptant, y compris les marchés journaliers et infrajournaliers, à des intervalles équivalant au moins à la fréquence du règlement du marché ;

75° efficacité énergétique : le rapport entre les résultats, le service, la marchandise ou l'énergie que l'on obtient et l'énergie consacrée à cet effet ;

76° fonction communicante du compteur intelligent : capacité du compteur intelligent de transmettre à distance des données à caractère personnel issues du compteur intelligent ;

77° gedistribueerde productie : productie-installaties die aangesloten zijn op het distributiesysteem ;

78° winterperiode : periode van 1 oktober tot 31 maart ; de periode kan worden verlengd overeenkomstig artikel 25*octies*, § 6, tweede lid. » ;

15° een lid wordt toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Voor de toepassing van punten 62° en 63° wordt verstaan onder « onderneming » : onderneming in de zin van artikel I.1, eerste lid, 1° van het Wetboek van economisch recht. ».

Artikel 6

In artikel 5 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) onder punt 8° worden de woorden « aan de hoogrenderende warmtekrachtkoppelingen of aan diegenen die gebruikmaken van hernieuwbare energiebronnen of van afvalstoffen » vervangen door de woorden « aan productie-installaties diehernieuwbare energiebronnen gebruiken of aan hoogrenderende warmtekrachtkoppelingen » ;

b) punt 10° wordt vervangen als volgt :

« 10° bij de planning van de ontwikkeling van het gewestelijk transmissienet, in overleg met de distributienetbeheerder, wanneer de aspecten van de planning een rechtstreekse impact hebben op de planning van het distributienet, voorzien in maatregelen en de aankoop van diensten noodzakelijk voor de verbetering van de efficiëntie van het beheer en de ontwikkeling van het gewestelijk transmissienet, die middels een goede kosten-efficiëntieverhouding de noodzaak van modernisering of vervanging van de elektriciteitscapaciteit kunnen beperken. De aankoop van deze diensten, met inbegrip van flexibiliteitsdiensten, gebeurt volgens transparante, niet-discriminerende procedures op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd of tot ernstige marktverstoringen of verhoogde congestie zou leiden ; » ;

c) er wordt een punt 10°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 10°*bis* de aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende producten en diensten die nodig zijn voor de efficiënte, betrouwbare en veilige exploitatie van het gewestelijk transmissienet onder objectieve, transparante en niet-discriminerende voorwaarden

77° production distribuée : les installations de production reliées au réseau de distribution ;

78° période hivernale : période comprise entre le 1er octobre et le 31 mars ; la période pouvant être prolongée conformément à l'article 25*octies*, § 6, alinéa 2. » ;

15° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Pour l'application des points 62° et 63°, on entend par « entreprise » : entreprise au sens de l'article I.1, alinéa 1er, 1° du Code de droit économique. ».

Article 6

À l'article 5 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 8°, les mots « aux cogénérations à haut rendement ou à celles qui utilisent des sources d'énergie renouvelables ou des déchets » sont remplacés par les mots « à celles qui utilisent des sources d'énergie renouvelables ou aux cogénérations à haut rendement » ;

b) le point 10° est remplacé par ce qui suit :

« 10° prévoir, lors de la planification du développement du réseau de transport régional, en concertation avec le gestionnaire du réseau de distribution lorsque les aspects de la planification ont un impact direct sur la planification du réseau de distribution, les mesures et l'acquisition de services nécessaires à l'amélioration de l'efficacité de la gestion et du développement du réseau de transport régional et permettant de réduire, avec un bon rapport coût-efficacité, la nécessité de moderniser ou de remplacer des capacités électriques. L'acquisition de ces services, y compris des services de flexibilité, est faite selon des procédures transparentes, non discriminatoires et reposant sur les règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité ou risque d'entraîner de graves distorsions du marché ou une congestion plus importante ; » ;

c) il est inséré un point 10°*bis* rédigé comme suit :

« 10°*bis* l'acquisition de produits et services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence nécessaires à l'exploitation efficace, fiable et sûre du réseau de transport régional dans des conditions objectives, transparentes et non discriminatoires et reposant sur les

en op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd. De aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten is niet van toepassing op volledig geïntegreerde netwerkcomponenten ; » ;

d) er worden punten 12° tot en met 14° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 12° met betrekking tot het delen en aankopen van zelf opgewekte elektriciteit en de ontwikkeling van energiegemeenschappen, uitsluitend voor de netgebruikers aangesloten op het gewestelijk transmissienet, de rol van facilitator op zich nemen, met name door het meten van elektriciteitsstromen, het beheren van meetgegevens, het berekenen van de toewijzing van gedeelde volumes gedurende eenzelfde kwartuurperiode volgens de door de betrokken netgebruikers vastgestelde voorwaarden en het berekenen en factureren van het netwerktarief dat van toepassing is op gedeelde volumes. De gewestelijke transmissienetbeheerder werkt bij de uitvoering van zijn rol als facilitator op niet-discriminerende en transparante wijze samen met de betrokken energiegemeenschappen en de betrokken actieve afnemers ;

13° de rol van facilitator op zich nemen bij de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten, om een concurrentiële markt te bieden ten voordele van de eindafnemers. Deze rol van facilitator omvat met name, uitsluitend voor de eindafnemers aangesloten op het gewestelijk transmissienet, de volgende taken :

a) het meten van de elektriciteitsstromen ;

b) het opnemen en verwerken van de meetgegevens die het resultaat zijn van de flexibiliteit en de aggregatie, met inbegrip van de berekening en de verzending van deze gegevens naar de betrokken elektriciteitsbedrijven ;

c) het beheer van het toegangsregister ;

d) het beheer van het flexibiliteitsactivatieregister.

De Regering kan de opdrachten van de facilitator met betrekking tot de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten en de voorwaarden voor de uitoefening van deze opdrachten preciseren ;

14° met betrekking tot de aansluiting van oplaadpunten op het gewestelijk transmissienet op niet-discriminerende en transparante wijze

règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité. L'acquisition de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence ne s'applique pas aux composants pleinement intégrés au réseau ; » ;

d) les points 12° à 14° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 12° en matière de partage et d'achat de l'électricité autoproduite et de développement des communautés d'énergie, assurer, exclusivement pour les utilisateurs du réseau raccordés sur le réseau de transport régional, un rôle de facilitateur notamment par la mesure des flux d'électricité, la gestion des données de comptage, le calcul de la répartition des volumes partagés sur une même période quart-horaire selon les modalités fixées par les utilisateurs du réseau concernés, le calcul et la facturation du tarif réseau applicable aux volumes partagés. Dans le cadre de l'exercice de ses missions de facilitateur, le gestionnaire du réseau de transport régional coopère de manière non discriminatoire et transparente avec les communautés d'énergie concernées et les clients actifs concernés ;

13° en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation, assurer un rôle de facilitateur afin d'offrir un marché concurrentiel au bénéfice des clients finals. Ce rôle de facilitateur comprend notamment, à titre exclusif pour les clients finals raccordés au réseau de transport régional, les tâches suivantes :

a) la mesure des flux d'électricité ;

b) la relève et le traitement des données de comptage résultant de la flexibilité et de l'agrégation, y compris le calcul et l'envoi de ces données aux entreprises d'électricité concernées ;

c) la gestion du registre d'accès ;

d) la gestion du registre d'activation de la flexibilité.

Le Gouvernement peut préciser les missions du facilitateur en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation et les conditions d'exercice de ces missions ;

14° en matière de raccordement des points de recharge au réseau de transport régional, coopérer de manière non discriminatoire et

samenwerken met iedere natuurlijke of rechtspersoon die oplaadpunten gebruikt, bezit of exploiteert. » ;

2° in paragraaf 4 worden de woorden « categorieën van netgebruikers » vervangen door de woorden « categorieën van netgebruikers of tussen de andere marktspelers » ;

3° in paragraaf 5 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de zin « Zonder afbreuk te doen aan de algemene verplichtingen inzake motivering bedoeld in de wet van 29 juli 1991 betreffende de formele motivering van de administratieve handelingen, wordt de weigeringsbeslissing gemotiveerd, op basis van objectieve, technisch en economisch onderbouwde criteria. » wordt vervangen door de volgende zin : « De weigeringsbeslissing wordt gemotiveerd, op basis van objectieve, technisch en economisch onderbouwde criteria. » ;

b) er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer de weigeringsbeslissing betrekking heeft op de aansluiting van een oplaadpunt omdat de benodigde capaciteit niet beschikbaar is, wordt aan de derde partij die de aansluiting heeft aangevraagd op diens verzoek de relevante informatie over de maatregelen die nodig zijn om het netwerk te versterken en over de alternatieve maatregelen, verstrekt. » ;

4° er wordt een paragraaf 8 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 8. In het kader van een transparant en participatief proces dat de aan zijn net aangesloten netgebruikers en de betrokken marktspelers en de distributienetbeheerder omvat, legt de gewestelijke transmissienetbeheerder de technische specificaties vast voor de toegang tot en de deelname aan markten voor handel in niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten en flexibiliteitsdiensten voor zijn net, na goedkeuring door Brugel. Deze technische specificaties zijn gebaseerd op de technische eisen van deze markten en de technische capaciteit van de marktspelers. ».

Artikel 7

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 5*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 5*bis*. § 1 De gewestelijke transmissienetbeheerder mag geen lid zijn van een energiegemeenschap of rechtstreeks of onrechtstreeks daadwerkelijk controle uitoefenen over een energiegemeenschap.

§ 2. De gewestelijke transmissienetbeheerder mag geen oplaadpunten bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren, behalve die welke hij nodig heeft om in zijn eigen behoeften te voorzien.

transparente avec toute personne physique ou morale qui utilise, possède ou exploite des points de recharge. » ;

2° au paragraphe 4, les mots « les catégories d'utilisateurs du réseau » sont remplacés par les mots « entre des catégories d'utilisateurs du réseau ou entre les autres acteurs du marché » ;

3° au paragraphe 5, les modifications suivantes sont apportées :

a) la phrase « Sans préjudice des obligations générales de motivation prévues dans la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs, la décision de refus est motivée et repose sur des critères objectifs et techniquement et économiquement fondés. » est remplacée par la phrase suivante : « La décision de refus est motivée et repose sur des critères objectifs et techniquement et économiquement fondés. » ;

b) un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque la décision de refus concerne le raccordement d'un point de recharge en raison de la non-disponibilité de la capacité nécessaire, les informations pertinentes sur les mesures nécessaires pour renforcer le réseau et sur les mesures alternatives sont fournies au tiers qui a sollicité le raccordement s'il en fait la demande. » ;

4° un paragraphe 8 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 8. Le gestionnaire du réseau de transport régional établit, dans le cadre d'un processus transparent et participatif qui inclut les utilisateurs du réseau raccordés à son réseau et les acteurs du marché concernés ainsi que le gestionnaire du réseau de distribution et après approbation par Brugel, les spécifications techniques relatives à l'accès et à la participation aux marchés pour le commerce de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence et de services de flexibilité pour les utilisateurs raccordés à son réseau. Ces spécifications techniques sont basées sur les exigences techniques de ces marchés et la capacité technique des acteurs du marché. ».

Article 7

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 5*bis* rédigé comme suit :

« Art. 5*bis*. § 1er. Le gestionnaire du réseau de transport régional ne peut ni être membre d'une communauté d'énergie ni exercer directement ou indirectement un contrôle effectif sur une communauté d'énergie.

§ 2. Le gestionnaire du réseau de transport régional ne peut être propriétaire de points de recharge, ni les développer, les gérer ou les exploiter, à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres.

§ 3. De gewestelijke transmissienetbeheerder mag geen opslageenheden bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren.

In afwijking van het vorige lid kan de Regering, na goedkeuring door Brugel, de gewestelijke transmissienetbeheerder toestemming geven om opslageenheden te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren wanneer deze eenheden volledig geïntegreerde netwerkcomponenten zijn.

§ 4. Onverminderd de voorgaande leden kan de Regering de gewestelijke transmissienetbeheerder machtigen om andere activiteiten uit te voeren dan degene die hem op grond van de geldende Europese regelgeving, deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten zijn toegewezen, indien deze voor de gewestelijke transmissienetbeheerder noodzakelijk zijn om zijn verplichtingen na te kunnen komen en op voorwaarde dat Brugel een dergelijke afwijking noodzakelijk achtte.

Deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht van de gewestelijke transmissienetbeheerder om andere netwerken dan elektriciteitsnetten te bezitten of te exploiteren. ».

Artikel 8

In artikel 7 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 7° worden de woorden «, inclusief de slimme meters, » ingevoegd na de woorden « het opnemen van de meters » ;

b) er wordt een punt 7°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 7°*bis* de mededeling aan de eindafnemers van de gegevens die worden geleverd door de meters, met inbegrip van de slimme meters, en die op hen betrekking hebben. De eindafnemers kunnen toegang verlenen tot deze gegevens, door hier uitdrukkelijk de toestemming voor te geven, aan elke dienstverlener en elk elektriciteitsbedrijf. De distributienetbeheerder moet deze gegevens bezorgen aan de door de eindafnemer gemachtigde dienstverleners en elektriciteitsbedrijven. Er worden aan de eindafnemers geen extra kosten in rekening gebracht voor de toegang tot hun gegevens of voor het verzoek om hun gegevens beschikbaar te stellen ; » ;

c) er wordt een punt 7°*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 7°*ter* de mededeling van de noodzakelijke gegevens aan de overheden, de organen, de

§ 3. Le gestionnaire du réseau de transport régional ne peut être propriétaire d'unités de stockage, ni les développer, les gérer ou les exploiter.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le Gouvernement peut, après approbation de Brugel, autoriser le gestionnaire du réseau de transport régional à être propriétaire d'unités de stockage, à les développer, les gérer ou les exploiter, lorsque ces unités sont des composants pleinement intégrés au réseau.

§ 4. Sans préjudice des paragraphes précédents, le Gouvernement peut autoriser le gestionnaire du réseau de transport régional à exercer d'autres activités que celles qui lui sont assignées en vertu de la règlementation européenne en vigueur, de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution si celles-ci sont nécessaires pour que le gestionnaire du réseau de transport régional s'acquitte de ses obligations et à condition que Brugel ait estimé qu'une telle dérogation était nécessaire.

Le présent paragraphe est sans préjudice du droit du gestionnaire du réseau de transport régional d'être propriétaire de réseaux autres que les réseaux d'électricité ou de les exploiter. ».

Article 8

À l'article 7 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 7°, les mots «, y compris des compteurs intelligents, » sont insérés entre les mots « le relevé des compteurs » et les mots « et le traitement des données de comptage » ;

b) il est inséré un point 7°*bis* rédigé comme suit :

« 7°*bis* la communication aux clients finals des données issues des compteurs, y compris des compteurs intelligents, les concernant. Les clients finals peuvent donner accès à ces données, par accord exprès, à tout prestataire de service et toute entreprise d'électricité. Le gestionnaire du réseau de distribution est tenu de communiquer ces données aux prestataires de service et entreprises d'électricité mandatés par le client final. Aucun surcoût n'est imputé aux clients finals pour l'accès à leurs données ni pour leur demande de mise à disposition de leurs données ; » ;

c) il est inséré un point 7°*ter* rédigé comme suit :

« 7°*ter* la communication des données nécessaires aux pouvoirs publics, aux organismes, au

transmissienetbeheerder, de gewestelijke transmissienetbeheerder, de evenwichtsverantwoordelijken, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten, de leveranciers van flexibiliteitsdiensten, de aankoopgroeperingen, de energiegemeenschappen, de actieve afnemers en Brugel om hun taken, opdrachten en verplichtingen uit te voeren of om de elektriciteitsmarkt te faciliteren ; » ;

d) punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° bij de planning van de ontwikkeling van het distributienet voorzien in maatregelen en de aankoop van diensten noodzakelijk voor de verbetering van de efficiëntie van het beheer en de ontwikkeling van het distributienet, die middels een goede kosten-efficiëntieverhouding de noodzaak van modernisering of vervanging van de elektriciteitscapaciteit kunnen beperken. De aankoop van deze diensten, met inbegrip van flexibiliteitsdiensten, gebeurt volgens transparante, niet-discriminerende procedures op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd of tot ernstige marktverstoringen of verhoogde congestie zou leiden ; » ;

e) er wordt een punt 9°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 9°*bis* de aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende producten en diensten die nodig zijn voor de efficiënte, betrouwbare en veilige exploitatie van het distributienet onder objectieve, transparante en niet-discriminerende voorwaarden en op basis van de regels van de markt, tenzij Brugel heeft vastgesteld dat de aankoop van deze diensten niet op een kosteneffectieve manier kan worden uitgevoerd. De aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten is niet van toepassing op volledig geïntegreerde netwerkcomponenten ; » ;

f) punt 12° wordt vervangen als volgt :

« 12° de rol van facilitator op zich nemen bij de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten, om een concurrentiële markt te bieden ten voordele van de eindafnemers. Deze rol van facilitator omvat met name, uitsluitend voor de eindafnemers aangesloten op het gewestelijk distributienet, de volgende taken :

a) het meten van de elektriciteitsstromen ;

b) het uitlezen en verwerken van de meetgegevens die het resultaat zijn van de flexibiliteit en de aggregatie, met inbegrip van

gestionnaire du réseau de transport, au gestionnaire du réseau de transport régional, aux responsables d'équilibre, aux fournisseurs, aux fournisseurs de services énergétiques, aux fournisseurs de services de flexibilité, aux agrégateurs, aux communautés d'énergie, aux clients actifs et à Brugel pour exécuter leurs tâches, missions et obligations ou faciliter le marché de l'électricité ; » ;

d) le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° prévoir, lors de la planification du développement du réseau de distribution, les mesures et l'acquisition de services nécessaires à l'amélioration de l'efficacité de la gestion et du développement du réseau de distribution et permettant de réduire, avec un bon rapport coût-efficacité, la nécessité de moderniser ou de remplacer des capacités électriques. L'acquisition de ces services, y compris des services de flexibilité, est faite selon des procédures transparentes, non discriminatoires et reposant sur les règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité ou risque d'entraîner de graves distorsions du marché ou une congestion plus importante ; » ;

e) il est inséré un point 9°*bis* rédigé comme suit :

« 9°*bis* l'acquisition de produits et services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence nécessaires à l'exploitation efficace, fiable et sûre du réseau de distribution dans des conditions objectives, transparentes et non discriminatoires et reposant sur les règles du marché, à moins que Brugel n'ait établi que l'acquisition de ces services ne peut se faire dans un bon rapport coût-efficacité. L'acquisition de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence ne s'applique pas aux composants pleinement intégrés au réseau ; » ;

f) le point 12° est remplacé par ce qui suit :

« 12° en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation, assurer un rôle de facilitateur afin d'offrir un marché concurrentiel au bénéfice des clients finals. Ce rôle de facilitateur comprend notamment, à titre exclusif pour les clients finals raccordés au réseau de distribution, les tâches suivantes :

a) la mesure des flux d'électricité ;

b) la relève et le traitement des données de comptage résultant de la flexibilité et de l'agrégation, y compris le calcul et l'envoi

de berekening en verzending van deze gegevens naar de betrokken elektriciteitsbedrijven ;

c) het beheer van het toegangsregister ;

d) het beheer van het flexibiliteitsactivatieregister.

De Regering kan de opdrachten van de facilitator met betrekking tot de ontwikkeling van de flexibiliteits- en aggregatiediensten en de voorwaarden voor de uitoefening van deze opdrachten preciseren ; » ;

g) de punten 13° tot en met 17° worden toegevoegd, die luiden als volgt :

« 13° met betrekking tot de aansluiting van oplaadpunten op het distributienet op niet-discriminerende en transparante wijze samenwerken met iedere natuurlijke of rechtspersoon die oplaadpunten gebruikt, bezit of exploiteert ;

14° met betrekking tot het delen en aankopen van zelf opgewekte elektriciteit en de ontwikkeling van energiegemeenschappen, een faciliterende rol spelen, met name door het meten van elektriciteitsstromen, het beheren van meetgegevens, het berekenen van de toewijzing van gedeelde volumes gedurende eenzelfde kwartuurperiode volgens de door de betrokken netgebruikers vastgestelde voorwaarden en het berekenen en factureren van het netwerktarief dat van toepassing is op gedeelde volumes. De distributienetbeheerder werkt bij de uitvoering van zijn rol als facilitator op niet-discriminerende en transparante wijze samen met de energiegemeenschappen en de actieve afnemers ;

15° bij aanbestedingen voor productie-installaties voorrang geven aan productie-installaties die hernieuwbare energiebronnen gebruiken of aan hoogrenderende warmtekrachtkoppeling ;

16° de samenwerking met de transmissienetbeheerder en de gewestelijke transmissienetbeheerder voor de effectieve deelname van de met hun net verbonden marktdeelnemers op de detailhandels-, groothandels- en balanceringsmarkten ;

17° de terugvordering, volgens de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, van de gebruiker van het distributienet van de kosten van de elektriciteit die is verbruikt zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, alsook de hieraan verbonden technische en administratieve kosten. » ;

2° in paragraaf 1 wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

de ces données aux entreprises d'électricité concernées ;

c) la gestion du registre d'accès ;

d) la gestion du registre d'activation de la flexibilité.

Le Gouvernement peut préciser les missions du facilitateur en matière de développement des services de flexibilité et d'agrégation et les conditions d'exercice de ces missions ; » ;

g) les points 13° à 17° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 13° en matière de connexion des points de recharge au réseau de distribution, coopérer de manière non discriminatoire et transparente avec toute personne morale qui utilise, possède ou exploite des points de recharge ;

14° en matière de partage et d'achat de l'électricité autoproduite et de développement des communautés d'énergie, assurer un rôle de facilitateur notamment par la mesure des flux d'électricité, la gestion des données de comptage, le calcul de la répartition des volumes partagés sur une même période quart-horaire selon les modalités fixées par les utilisateurs du réseau concernés, le calcul et la facturation du tarif réseau applicable aux volumes partagés. Dans le cadre de l'exercice de ses missions de facilitateur, le gestionnaire du réseau de distribution coopère de manière non discriminatoire et transparente avec les communautés d'énergie et les clients actifs ;

15° lors de l'appel des installations de production, donner la priorité à celles qui utilisent des sources d'énergie renouvelables ou aux cogénérations à haut rendement ;

16° la coopération avec le gestionnaire du réseau de transport et le gestionnaire du réseau de transport régional en vue de la participation effective des acteurs du marché raccordés à son réseau aux marchés de détail, de gros et d'équilibrage ;

17° la récupération, dans les conditions définies par le règlement technique, auprès de l'utilisateur du réseau de distribution des coûts de l'électricité consommée sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation ainsi que les frais techniques et administratifs liés. » ;

2° au paragraphe 1er, un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« De distributienetbeheerder deelt de in het tweede lid, 7°*bis* en 7°*ter* bedoelde gegevens op beveiligde, niet-discriminerende, transparante, gemakkelijke en simultane manier mee. In dit kader kan de distributienetbeheerder deze gegevens verstrekken aan de hand van een tool en een platform die toegankelijk zijn voor de partijen bedoeld in het tweede lid, 7°*bis* en 7°*ter*. Na overleg met de betrokken partijen stelt de distributienetbeheerder de nadere regels voor de presentatie van de gegevens voor, alsook een procedure voor de toegang tot de gegevens voor de partijen bedoeld in het tweede lid, 7°*bis* en 7°*ter*. Brugel keurt dit voorstel goed en ziet erop toe dat de eventuele kosten die de distributienetbeheerder aan de partijen bedoeld in het tweede lid, 7°*ter* oplegt, redelijk en naar behoren gerechtvaardigd zijn. » ;

3° in paragraaf 2 worden de woorden « categorieën van netgebruikers » vervangen door de woorden « categorieën van netgebruikers of tussen de andere marktspelers » ;

4° in paragraaf 3 wordt een lid toegevoegd, dat als volgt luidt :

« Wanneer de weigeringsbeslissing betrekking heeft op de aansluiting van een oplaadpunt omdat de benodigde capaciteit niet beschikbaar is, wordt aan de derde partij die de aansluiting heeft aangevraagd op diens verzoek de relevante informatie over de maatregelen die nodig zijn om het netwerk te versterken en over de alternatieve maatregelen, verstrekt. » ;

5° er wordt een paragraaf 8 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 8. In het kader van een transparant en participatief proces dat de aan zijn net aangesloten netgebruikers en de betrokken marktspelers omvat, alsook de transmissienetbeheerder en de gewestelijke transmissienetbeheerder, legt de distributienetbeheerder de technische specificaties vast voor de toegang tot en de deelname aan markten voor handel in niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten en flexibiliteitsdiensten voor zijn net, na goedkeuring door Brugel. Deze technische specificaties zijn gebaseerd op de technische eisen van deze markten en de technische capaciteit van de marktspelers. ».

Artikel 9

In artikel 8 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. De distributienetbeheerder mag geen activiteiten i.v.m. elektriciteitsproductie uitoefenen, behalve om de eigen behoeften te dekken. Iedere bijkomstige elektriciteitsaankoop voltrekt zich overeenkomstig transparante en niet-discriminerende procedures.

« Le gestionnaire du réseau de distribution communique les données visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter* d'une manière sécurisée, non discriminatoire, transparente, aisée et simultanée. Dans ce cadre, le gestionnaire du réseau de distribution peut fournir ces données au moyen d'un outil et d'une plateforme accessibles aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter*. Après concertation des acteurs concernés, le gestionnaire du réseau de distribution propose les modalités de présentation des données et une procédure d'accès aux données pour les parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter*. Brugel approuve cette proposition et veille à ce que les frais éventuellement imposés par le gestionnaire du réseau de distribution aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*ter* soient raisonnables et dûment justifiés. » ;

3° au paragraphe 2, les mots « les catégories d'utilisateurs du réseau » sont remplacés par les mots « entre des catégories d'utilisateurs du réseau ou entre les autres acteurs du marché » ;

4° au paragraphe 3, un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque la décision de refus concerne le raccordement d'un point de recharge, en raison de la non-disponibilité de la capacité nécessaire, les informations pertinentes sur les mesures nécessaires pour renforcer le réseau et sur les mesures alternatives sont fournies au tiers qui a sollicité le raccordement s'il en fait la demande. » ;

5° un paragraphe 8 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 8. Le gestionnaire du réseau de distribution établit, dans le cadre d'un processus transparent et participatif qui inclut les utilisateurs du réseau raccordés à son réseau et les acteurs du marché concernés ainsi que les gestionnaires des réseaux de transport et de transport régional et après approbation par Brugel, les spécifications techniques relatives à l'accès et à la participation aux marchés pour le commerce de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence et de services de flexibilité pour son réseau. Ces spécifications techniques sont basées sur les exigences techniques de ces marchés et la capacité technique des acteurs du marché. ».

Article 9

À l'article 8 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut s'engager dans des activités de production d'électricité si ce n'est pour couvrir ses besoins propres. Tout achat complémentaire d'électricité se fait selon des procédures transparentes et non discriminatoires.

De distributienetbeheerder mag geen activiteiten i.v.m. elektriciteitslevering uitoefenen, behalve om zijn openbaredienstopdrachten te vervullen zoals bedoeld in artikel 24*bis*, § 1, 3° en 8°. » ;

2° er worden paragrafen 5 tot en met 8 toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 5. De distributienetbeheerder mag geen lid zijn van een energiegemeenschap of rechtstreeks of onrechtstreeks daadwerkelijk controle uitoefenen over een energiegemeenschap.

§ 6. De distributienetbeheerder mag geen oplaadpunten bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren, behalve die welke hij nodig heeft om in zijn eigen behoeften te voorzien.

§ 7. De distributienetbeheerder mag geen opslageenheden bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren.

In afwijking van het vorige lid kan de Regering, na goedkeuring door Brugel, de distributienetbeheerder toestemming geven om opslageenheden te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren wanneer deze eenheden volledig geïntegreerde netwerkcomponenten zijn.

§ 8. Onverminderd de voorgaande leden kan de Regering de distributienetbeheerder machtigen om andere activiteiten uit te voeren dan deze die hem op grond van de geldende Europese regelgeving, deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten zijn toegewezen, indien deze voor de distributienetbeheerder noodzakelijk zijn om zijn verplichtingen na te kunnen komen en op voorwaarde dat Brugel een dergelijke afwijking noodzakelijk achtte.

Deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht van de distributienetbeheerder om andere netwerken dan elektriciteitsnetten te bezitten of te exploiteren. ».

Artikel 10

In artikel 9*bis*, vijfde lid, van dezelfde ordonnantie, worden de woorden «, die in voorkomend geval vereenvoudigde procedures van de lokale leveranciers inhoudt » opgeheven.

Artikel 11

In artikel 9*ter* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het zevende lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 16° wordt vervangen als volgt :

« 16° de modaliteiten voor de berekening door de distributienetbeheerder van het elektriciteitsverbruik zonder contractuele grondslag,

Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut s'engager dans des activités de fourniture d'électricité si ce n'est pour remplir les missions de service public visées à l'article 24*bis*, § 1er, 3° et 8°. » ;

2° les paragraphes 5 à 8 sont ajoutés, rédigés comme suit :

« § 5. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut ni être membre d'une communauté d'énergie ni exercer directement ou indirectement un contrôle effectif sur une communauté d'énergie.

§ 6. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut être propriétaire de points de recharge, ni les développer, les gérer ou les exploiter, à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres.

§ 7. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut être propriétaire d'unités de stockage, ni les développer, les gérer ou les exploiter.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le Gouvernement peut, après approbation de Brugel, autoriser le gestionnaire du réseau de distribution à être propriétaire d'unités de stockage, à les développer, les gérer ou les exploiter, lorsque ces unités sont des composants pleinement intégrés au réseau.

§ 8. Sans préjudice des paragraphes précédents, le Gouvernement peut autoriser le gestionnaire du réseau de distribution à exercer d'autres activités que celles qui lui sont assignées en vertu de la règlementation européenne en vigueur, de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution si celles-ci sont nécessaires pour que le gestionnaire du réseau de distribution s'acquitte de ses obligations et à condition que Brugel ait estimé qu'une telle dérogation était nécessaire.

Le présent paragraphe est sans préjudice du droit du gestionnaire du réseau de distribution d'être propriétaire de réseaux autres que les réseaux d'électricité ou de les exploiter. ».

Article 10

À l'article 9*bis*, alinéa 5, de la même ordonnance, les mots « qui contient le cas échéant des procédures simplifiées pour les fournisseurs locaux » sont abrogés.

Article 11

À l'article 9*ter* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 7, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 16° est remplacé par ce qui suit :

« 16° les modalités de calcul par le gestionnaire du réseau de distribution, des consommations d'électricité survenues sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou

zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, op basis van concrete, betrouwbare en voldoende elementen over de netgebruiker ; alsook, bij gebrek aan dergelijke elementen, de modaliteiten voor raming door de distributienetbeheerder van het niet-gefactureerd elektriciteitsverbruik op basis van het profiel van de netgebruiker. In elk geval worden de modaliteiten voor facturering van dit niet-gefactureerd elektriciteitsverbruik vastgelegd op basis van gereguleerde tarieven die voldoen aan de voorwaarden vastgelegd in artikel 9*quinquies*, punt 17° ; » ;

b) in punt 17° worden de woorden « tot de informatie of tot de markt » vervangen door de woorden « tot de markt van aankoopgroeperingen, » ;

c) punten 18° tot en met 20° worden toegevoegd, die luiden als volgt :

« 18° de objectieve, transparante en niet-discriminerende voorwaarden voor het leveren van producten en diensten aan netbeheerders, inclusief niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten en flexibiliteitsdiensten, die nodig zijn voor de efficiënte, betrouwbare en veilige exploitatie van hun net ;

19° de voorwaarden waaronder de netbeheerder op basis van objectieve, transparante en niet-discriminerende technische criteria de activering van de flexibiliteit gedurende een bepaalde periode kan beperken of weigeren om de veiligheid van het gewestelijk transmissienet of het distributienet te waarborgen ;

20° de voorwaarden waaronder de netbeheerder op basis van objectieve, transparante en niet-discriminerende technische criteria het opladen van een elektrisch voertuig aangesloten op zijn net kan sturen, en het geleverd vermogen voor het opladen van een elektrisch voertuig aangesloten op zijn net of het teruggeleverde vermogen bij het ontladen van een elektrisch voertuig aangesloten op zijn net gedurende een bepaalde periode kan beperken of weigeren om de veiligheid van het gewestelijk transmissienet of het distributienet te waarborgen. » ;

2° in het negende lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « Na goedkeuring ervan door de distributienetbeheerder en na overleg met de leveranciers, » worden vervangen door de volgende zin :

« De distributienetbeheerder keurt de MIG die van toepassing is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

règlementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, sur la base d'éléments concrets, fiables et suffisants propres à l'utilisateur du réseau ; ainsi que, en l'absence de tels éléments, les modalités d'estimation par le gestionnaire du réseau de distribution des consommations d'électricité non facturées sur la base du profil de l'utilisateur du réseau. En tout état de cause, les modalités de facturation de ces consommations d'électricité non facturées sont définies sur la base de tarifs régulés répondant aux conditions fixées à l'article 9*quinquies*, point 17° ; » ;

b) au point 17°, les mots « à l'information ou au marché » sont remplacés par les mots « au marché des agrégateurs, » ;

c) les points 18° à 20°, rédigés comme suit sont ajoutés :

« 18° les conditions objectives, transparentes et non discriminatoires pour la fourniture aux gestionnaires de réseaux de produits et services, y compris des services auxiliaires non liés au réglage de fréquence et des services de flexibilité, nécessaires à l'exploitation efficace, fiable et sûre de leur réseau ;

19° les conditions dans lesquelles le gestionnaire du réseau peut, sur la base de critères techniques objectifs, transparents et non discriminatoires, limiter ou refuser l'activation de la flexibilité pour une durée déterminée afin de garantir la sécurité du réseau de transport régional ou du réseau de distribution ;

20° les conditions dans lesquelles le gestionnaire du réseau peut, sur la base de critères techniques objectifs, transparents et non discriminatoires, piloter la recharge d'un véhicule électrique raccordé à son réseau, limiter ou refuser la puissance délivrée pour la recharge d'un véhicule électrique raccordé à son réseau, limiter ou refuser la puissance réinjectée lors de la décharge d'un véhicule électrique raccordé à son réseau, pour une durée déterminée afin de garantir la sécurité du réseau de transport régional ou du réseau de distribution. » ;

2° à l'alinéa 9, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « Après son approbation par le gestionnaire du réseau de distribution après concertation avec les fournisseurs, » sont remplacés par la phrase suivante :

« Le gestionnaire du réseau de distribution approuve le MIG applicable en Région de Bruxelles-Capitale

goed na openbare raadpleging, volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd in het technisch reglement, en na advies van Brugel. » ;

b) in de Nederlandse tekst worden de woorden « kan Brugel een vetorecht inbrengen » vervangen door de woorden « Brugel kan een vetorecht inbrengen ».

Artikel 12

In artikel 9*quinquies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 7° worden de woorden « de energietransitie en » ingevoegd tussen de woorden « de structuur van de tarieven bevordert » en de woorden « het rationeel gebruik van energie » ;

2° punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° het normale en billijke kapitaalrendement dat in de gereglementeerde activa wordt geïnvesteerd, moet de distributienetbeheerder in staat stellen de investeringen te doen die nodig zijn voor de uitvoering van zijn taken. Deze vergoeding waarborgt een voldoende stabiel rendement dat de distributienetbeheerder in staat stelt zijn verplichtingen op lange termijn na te komen ; » ;

3° punt 17° wordt vervangen als volgt :

« 17° de tarieven strekken ertoe een juist evenwicht te bieden tussen de kwaliteit van de gepresteerde diensten en de prijzen die door de eindafnemers worden gedragen. Wanneer deze diensten uitgevoerd worden zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, zijn de tarieven die de eindafnemers moeten betalen aangepast aan het geval. De gepastheid van het tarief wordt, geval per geval, beoordeeld rekening houdend met juridische en feitelijke elementen die hebben geleid tot de verstrekking van deze diensten. Standaard is het toegepaste tarief in verhouding, redelijk en niet-discriminerend ten aanzien van gebruikers met hetzelfde profiel. Wanneer uit de feitelijke en juridische elementen die aanleiding hebben gegeven tot de dienstverlening blijkt dat de eindafnemer er opzettelijk of op oneerlijke manier gebruik van heeft gemaakt, kan een verhoogd tarief worden toegepast op deze diensten ; » ;

4° er worden punten 21° tot en met 22° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 21° de tarieven voor de installatie van een slimme meter zijn transparant, redelijk en proportioneel. De tarieven bevorderen de toegang tot slimme meters voor gezinnen, met inbegrip van kwetsbare gezinnen ;

22° de tariefstructuur zorgt voor evenwicht tussen de solidariteit van de dekking van de totale kosten van de netten en van de belastingen, de taksen, de toeslagen, de vergoedingen en bijdragen van

après consultation publique, selon les modalités définies dans le règlement technique, et après avis de Brugel. ».

b) dans le texte néerlandais, les mots « kan Brugel een vetorecht inbrengen » sont remplacés par les mots « Brugel kan een vetorecht inbrengen ».

Article 12

À l'article 9*quinquies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 7°, les mots « la transition énergétique et » sont insérés entre les mots « la structure des tarifs favorisent » et les mots « l'utilisation rationnelle de l'énergie » ;

2° le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° la rémunération normale et équitable des capitaux investis dans les actifs régulés doit permettre au gestionnaire du réseau de distribution de réaliser les investissements nécessaires à l'exercice de ses missions. Cette rémunération reconnait un taux de rendement suffisamment stable permettant d'assurer que le gestionnaire du réseau de distribution puisse faire face à ses obligations sur le long terme ; » ;

3° le point 17° est remplacé par ce qui suit :

« 17° les tarifs visent à offrir un juste équilibre entre la qualité des services prestés et les prix supportés par les clients finals. Lorsque ces services sont prestés sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, les tarifs supportés par les clients finals sont adaptés au cas d'espèce. Le caractère adapté du tarif s'apprécie, au cas par cas en tenant compte des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services. Par défaut, le tarif appliqué est proportionné, raisonnable et non discriminatoire vis-à-vis des utilisateurs de même profil. Cependant, lorsqu'il ressort des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services que le client final a bénéficié de ceux-ci de manière intentionnelle ou déloyale, un tarif majoré peut être appliqué à ces services ; » ;

4° les points 21° et 22° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 21° les tarifs applicables à l'installation d'un compteur intelligent sont transparents, raisonnables et proportionnés. Les tarifs favorisent l'accès des ménages, y compris des ménages vulnérables, à un compteur intelligent ;

22° La structure des tarifs veille à assurer un équilibre entre la solidarité de la couverture des coûts globaux des réseaux ainsi que de la contribution aux impôts, taxes, surcharges, redevances et

alle aard en de voordelen van deelname aan een energiegemeenschap en het delen van elektriciteit, waarbij rekening wordt gehouden met de periodieke kosten-batenanalyse met betrekking tot energiegemeenschappen en van het delen van elektriciteit. De tariefstructuur bevordert in het bijzonder het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen dat rekening houdt met de structuur van het bestaande distributienet. ».

Artikel 13

Artikel 9*septies* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 14

In artikel 12 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, derde lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 3° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– de woorden « de informaticaontwikkelingen, » worden ingevoegd tussen de woorden « om in de geschatte behoeften te voorzien, met inbegrip van, desgevallend, » en de woorden « de versterking of de aanleg van interconnecties » ;

– de woorden « de eerstkomende drie jaar » worden vervangen door de woorden « de eerstkomende vijf jaar » ;

b) in punt 8° worden de woorden « van de technische oplossingen van de energietransitie, » ingevoegd tussen de het woord « implementaties » en de woorden « van slimme netten » ;

c) in punt 9° worden de woorden « kwalitatieve warmtekrachtkoppeling evenals de voor de eventuele uitrol van deze meters prioritair geïdentificeerde niches » vervangen door de woorden « warmtekrachtkoppeling met hoog rendement » ;

d) punten 11° tot en met 14° worden toegevoegd, die luiden als volgt :

« 11° informatie over de diensten, met inbegrip van de flexibiliteitsdiensten op middellange en lange termijn die door de netbeheerder moeten worden gebruikt als alternatief voor de uitbreiding van het netwerk, met inbegrip van de kosten-batenanalyse ;

12° de lijst van de infrastructuur die nodig is om de nieuwe productiecapaciteiten en de nieuwe ladingen aan te sluiten, met inbegrip van oplaadpunten ;

contributions de toutes natures et l'intérêt de participer à une communauté d'énergie et de partager de l'électricité, tout en tenant compte de l'évaluation coûts-avantages périodique relative aux communautés d'énergie et au partage de l'électricité. La structure des tarifs favorise notamment le partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables qui tient compte de la structure du réseau de distribution existant. ».

Article 13

L'article 9*septies* de la même ordonnance est abrogé.

Article 14

À l'article 12 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 3°, les modifications suivantes sont apportées :

– les mots « les développements informatiques, » sont insérés entre les mots « pour rencontrer les besoins estimés, y compris, le cas échéant, » et les mots « le renforcement ou l'installation d'interconnexions » ;

– les mots « trois prochaines années » sont remplacées par les mots « cinq prochaines années » ;

b) au point 8°, les mots « des solutions techniques de la transition énergétique, » sont insérés entre les mots « mises en œuvre » et les mots « des réseau intelligents » ;

c) au point 9°, les mots « cogénérations de qualité ainsi que les niches prioritaires identifiées pour le déploiement éventuel de ces compteurs » sont remplacés par les mots « cogénérations à haut rendement » ;

d) les points 11° à 14°, rédigés comme suit sont ajoutés :

« 11° les informations sur les services, y compris les services de flexibilité à moyen et long terme, auxquelles le gestionnaire du réseau doit recourir comme alternative à l'expansion du réseau, y compris l'analyse coût-efficacité ;

12° la liste des infrastructures nécessaires pour raccorder les nouvelles capacités de production et les nouvelles charges, y compris les points de recharge ;

13° een gedetailleerde beschrijving van de modaliteiten voor de uitrol van slimme meters met toepassing van artikel 26*octies* ;

14° een financiële evaluatie met betrekking tot de geplande modaliteiten voor de uitrol van slimme meters en de daarmee samenhangende informaticaontwikkelingen. » ;

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « in § 3 » worden vervangen door de woorden « in paragrafen 2*bis* en 3 » ;

b) in het eerste lid, in de Nederlandse tekst woorden de woorden « het plan » vervangen door de wooorden « het ontwikkelingsplan » ;

c) in het eerste lid worden de woorden « elk jaar » vervangen door de woorden « om de twee jaar » ;

d) het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Voor 31 mei van elk jaar bezorgt de gewestelijke transmissienetbeheerder Brugel een verslag van de staat van uitvoering van het ontwikkelingsplan. Brugel stelt een modelverslag op. » ;

3° er wordt een paragraaf 2*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 2*bis*. Elke netbeheerder bevraagt de betrokken administraties, de feitelijke of potentiële gebruikers van het net en de Raad over het ontwerp van het ontwikkelingsplan. Daartoe wordt hen een gevulgariseerde versie van het ontwerp van het ontwikkelingsplan overgemaakt. De distributienetbeheerder raadpleegt ook de transmissienetbeheerder.

De netbeheerders publiceren een raadplegingsverslag en het ontwerp van het ontwikkelingsplan. » ;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Elke netbeheerder bezorgt aan Brugel zijn voorstel van ontwikkelingsplan en een raadplegingsverslag voor 15 juni van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Brugel deelt de netbeheerder ten laatste op 15 juli van hetzelfde jaar haar opmerkingen en verzoeken tot wijzigingen van het ontwerp van het ontwikkelingsplan mee.

De netbeheerder werkt op basis van de opmerkingen en verzoeken tot wijziging van Brugel zijn definitief ontwerp van ontwikkelingsplan en een gemotiveerd antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel uit en bezorgt dit aan Brugel voor 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Brugel maakt ten laatste op 30 oktober van hetzelfde jaar het definitief ontwerp van plan ter goedkeuring over aan de Regering, samen met haar advies en het door de

13° une description détaillée des modalités de déploiement des compteurs intelligents en application de l'article 26*octies* ;

14° une évaluation financière relative aux modalités de déploiement des compteurs intelligents programmées et aux développements informatiques y liés. » ;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « au § 3 » sont remplacés par les mots « aux paragraphes 2*bis* et 3 » ;

b) à l'alinéa 1er, dans le texte néerlandais, les mots « het plan » sont remplacés par les mots « het ontwikkelingsplan » ;

c) à l'alinéa 1er, les mots « chaque année » sont remplacés par les mots « tous les deux ans » ;

d) l'alinéa 1er est complété par la phrase suivante :

« Avant le 31 mai de chaque année, le gestionnaire du réseau de transport régional transmet à Brugel un rapport sur l'état de l'exécution du plan de développement. Brugel établit un modèle de rapport. » ;

3° il est inséré un paragraphe 2*bis* rédigé comme suit :

« § 2*bis*. Chaque gestionnaire du réseau procède à une consultation des administrations concernées, des utilisateurs effectifs ou potentiels du réseau et du Conseil au sujet du projet de plan de développement. À cette fin, une version vulgarisée du projet de plan de développement leur est communiquée. Le gestionnaire du réseau de distribution consulte également le gestionnaire du réseau de transport.

Les gestionnaires de réseaux publient un rapport de consultation et le projet de plan de développement. » ;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Chaque gestionnaire du réseau transmet son projet de plan de développement et un rapport de consultation à Brugel avant le 15 juin de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Brugel informe le gestionnaire du réseau, pour le 15 juillet de la même année au plus tard, de ses remarques et demandes de modifications du projet de plan de développement.

Sur la base des remarques et demandes de modification de Brugel, le gestionnaire du réseau élabore son projet définitif de plan de développement et une réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel qu'il transmet à Brugel pour le 15 septembre de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Pour le 30 octobre de la même année au plus tard, Brugel transmet au Gouvernement, pour approbation, le projet définitif de plan, accompagné de son avis,

netbeheerders opgestelde gemotiveerd antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel en het raadplegingsverslag. Voor zijn advies gaat Brugel met name na of de investeringen die voorzien zijn in dit ontwerpplan alle investeringsbehoeften dekken die tijdens de raadpleging zijn opgetekend en of dit plan overeenkomt met het tienjarige netontwikkelingsplan dat de gehele Europese Unie dekt. Het houdt eveneens rekening met de relatie tussen de elektriciteits- en de gasmarkt.

Als de Regering op 31 december van hetzelfde jaar geen beslissing genomen heeft en de documenten wel degelijk aan het Parlement tegen ten laatste 30 oktober van hetzelfde jaar overgemaakt zijn, wordt het definitief ontwerp van het ontwikkelingsplan als goedgekeurd geacht. Brugel houdt toezicht op en evalueert de uitvoering van deze ontwikkelingsplannen.

Brugel kan, in het belang van de gebruikers en rekening houdend met milieucriteria, de netbeheerder aanmanen om in zijn ontwikkelingsplan bepaalde alternatieve of aanvullende investeringen te bestuderen. Deze studies worden uitgevoerd binnen een termijn die verenigbaar is met de in het vorige lid genoemde termijnen voor de goedkeuring van de ontwikkelingsplannen. ».

Artikel 15

In artikel 13 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden «, met inbegrip van iedere eindafnemer aangesloten op een privénet, » ingevoegd tussen de woorden « iedere eindafnemer » en de woorden « komt in aanmerking » ;

2° er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt : « Het staat elke eindafnemer vrij om meer dan een elektriciteitsleveringscontract tegelijk te hebben, mits de vereiste aansluiting en meetpunten zijn vastgelegd. ».

Artikel 16

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 13*bis* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 13*bis*. § 1. Elke actieve afnemer kan een of meerdere van de onderstaande activiteiten uitoefenen :

1° optreden als prosumer ;

2° zelf opgewekte elektriciteit opslaan in zijn lokalen door middel van een opslageenheid ;

3° overtollige zelf opgewekte elektriciteit laten aankopen, inclusief door peer-to-peerhandel of door de leverancier, overeenkomstig artikel 27, § 3, of overtollige zelf opgewekte elektriciteit aankopen door peer-to-peerhandel ;

de la réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel et du rapport de consultation rédigés par les gestionnaires de réseaux. Pour son avis, Brugel examine notamment si les investissements prévus dans le projet de plan couvrent tous les besoins recensés en matière d'investissement durant le processus de consultation et si ce plan est cohérent avec le plan décennal de développement du réseau dans l'ensemble de l'Union européenne. Elle tient également compte des relations entre les marchés de l'électricité et du gaz.

À défaut de décision du Gouvernement au 31 décembre de la même année et pour autant que les documents aient bien été transmis au Gouvernement pour le 30 octobre au plus tard de la même année, le projet définitif de plan de développement est réputé approuvé. Brugel surveille et évalue la mise en œuvre de ces plans de développement.

Brugel peut, dans l'intérêt des utilisateurs et en tenant compte des critères environnementaux, donner injonction au gestionnaire du réseau d'étudier certains investissements alternatifs ou complémentaires dans le plan de développement. Ces études sont réalisées dans un délai compatible avec les délais d'approbation des plans de développement mentionnés à l'alinéa précédent. ».

Article 15

À l'article 13 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, les mots «, y compris tout client final raccordé à un réseau privé, » sont insérés entre les mots « tout client final » et les mots « est éligible » ;

2° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit : « Tout client final est libre d'avoir plus d'un contrat de fourniture d'électricité à la fois, pourvu que la connexion requise et les points de mesure soient établis. ».

Article 16

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 13*bis* rédigé comme suit :

« Art. 13*bis*. § 1er. Tout client actif peut exercer une ou plusieurs des activités visées ci-dessous :

1° agir comme prosumer ;

2° stocker l'électricité autoproduite dans ses locaux, au moyen d'une unité de stockage ;

3° se faire acheter l'électricité autoproduite excédentaire, y compris par un échange de pair à pair ou par un fournisseur conformément à l'article 27, § 3, ou acheter de l'électricité autoproduite excédentaire par un échange de pair à pair ;

4° elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen delen overeenkomstig paragraaf 6 ;

5° deelnemen aan energiediensten, flexibiliteitsdiensten en aggregatiediensten, onafhankelijk van zijn leveringscontract en met het elektriciteitsbedrijf van zijn keuze.

De actieve afnemer oefent zijn activiteiten uit in naleving van de voorwaarden die zijn vastgelegd door, of krachtens, deze ordonnantie.

Hij kan het beheer van de voor zijn activiteit vereiste installaties, met inbegrip van de plaatsing, de exploitatie, het onderhoud en de gegevensverwerking, aan een derde partij delegeren zonder dat deze derde partij als een actieve afnemer wordt beschouwd.

§ 2. Elke actieve afnemer met een opslageenheid :

1° wordt binnen een redelijke termijn op het net aangesloten volgens de voorwaarden van het technisch reglement ;

2° mag meerdere diensten tegelijk verlenen voor zover dit technisch mogelijk is.

§ 3. De actieve afnemer die de aankoopactiviteit uitoefent door peer-to-peerhandel volgens § 1, eerste lid, 3°, zonder een beroep te doen op een tussenpersoon, is gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen aan de leveranciers indien de aankoopactiviteit betrekking heeft op meerdere actieve afnemers.

De actieve afnemer die de aankoopactiviteit uitoefent door peer-to-peerhandel volgens § 1, eerste lid, 3°, zonder een beroep te doen op een tussenpersoon en gedurende eenzelfde kwartuurperiode, is niet gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen van de leveranciers indien de aankoopactiviteit uitsluitend betrekking heeft op een andere actieve afnemer, op voorwaarde dat hun toegangspunten elk gedekt zijn door een leveringscontract bij een houder van een leveringsvergunning en ze zijn aangesloten op hetzelfde netwerk.

§ 4. Eventuele kosten of vergoeding voor toegang tot het net die van toepassing zijn op actieve afnemers zijn niet-discriminerend en evenredig, weerspiegelen de kosten voor het net die door hun activiteiten worden gegenereerd en maken een onderscheid tussen de kosten die worden toegerekend aan de geïnjecteerde elektriciteit en de elektriciteit die wordt afgenomen. In geen geval mogen aan de actieve afnemer kosten of een vergoeding voor toegang tot het net worden opgelegd voor elektriciteit die hij heeft geproduceerd en zelf heeft verbruikt of opgeslagen en die in zijn eigen lokalen blijft. Eveneens mag geen kost

4° partager de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables conformément au paragraphe 6 ;

5° participer à des services énergétiques, des services de flexibilité et des services d'agrégation, indépendamment de son contrat de fourniture et auprès de l'entreprise d'électricité de son choix.

Le client actif exerce ses activités dans le respect des conditions fixées par, ou en vertu, de la présente ordonnance.

Il peut déléguer à un tiers la gestion des installations requises pour son activité, y compris l'installation, le fonctionnement, la maintenance et le traitement des données, sans que ce tiers ne soit considéré comme un client actif.

§ 2. Tout client actif disposant d'une unité de stockage ;

1° est connecté au réseau dans un délai raisonnable selon les conditions fixées par le règlement technique ;

2° est autorisé à fournir plusieurs services simultanément dans la mesure où cela est techniquement possible.

§ 3. Le client actif qui exerce l'activité d'achat par un échange de pair à pair visée au § 1er, alinéa 1er, 3°, sans passer par un intermédiaire, est soumis aux obligations à charge des fournisseurs lorsque l'activité d'achat concerne plusieurs clients actifs.

Le client actif qui exerce l'activité d'achat par un échange de pair à pair visée au § 1er, alinéa 1er, 3°, sans passer par un intermédiaire et sur une même période quart-horaire, n'est pas soumis aux obligations à charge des fournisseurs lorsque l'activité d'achat concerne uniquement un autre client actif pour autant que leurs points d'accès soient chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture et qu'ils soient raccordés au même réseau.

§ 4. Tous frais ou redevances d'accès au réseau éventuellement applicables aux clients actifs sont non discriminatoires et proportionnés, reflètent les coûts générés par leurs activités pour le réseau et distinguent les coûts imputés à l'électricité injectée et à l'électricité prélevée. Dans tous les cas, aucun frais ou redevance d'accès au réseau ne peut être appliqué au client actif pour l'électricité qu'il a produite et autoconsommée ou stockée et qui reste dans ses propres locaux. De même aucun frais ou redevance d'accès au réseau ne peut être comptabilisé plusieurs fois lorsque le client actif stocke de l'électricité ou offre des services de flexibilité.

of vergoeding voor toegang tot het net meer dan één keer worden toegerekend wanneer de actieve afnemer elektriciteit opslaat of flexibiliteitsdiensten aanbiedt.

§ 5. Actieve afnemers behouden de rechten en plichten die voortvloeien uit hun hoedanigheid als netgebruiker.

§ 6. Gezamenlijk optredende actieve afnemers, kunnen op vrije en vrijwillige basis het onderling delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen organiseren, inclusief voor het opladen van een elektrisch voertuig, zonder afbreuk aan de kosten voor toegang tot het net, belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van alle aard die van toepassing zijn op elke actieve afnemer.

Het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen is gebonden aan de volgende voorwaarden :

1° de installatie voor de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen staat in of op het gebouw waarin de gezamenlijk optredende actieve afnemers zich bevinden ;

2° de toegangspunten van de gezamenlijk optredende actieve afnemers zijn elk gedekt door een leveringscontract bij een houder van een leveringsvergunning.

Gezamenlijk optredende actieve afnemers zijn niet gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen van de leveranciers voor de onderling gedeelde elektriciteit.

§ 7. De actieve afnemer die de titularis van het injectiepunt is of desgevallend een door deze laatste aangewezen derde partij, is de enige contactpersoon van de desbetreffende netbeheerder voor activiteiten betreffende het delen en aankopen van elektriciteit. Deze afnemer maakt zich bij de betrokken netbeheerder kenbaar voor de uitvoering van zijn activiteiten volgens de in het technisch reglement vastgelegde voorwaarden. Bij deze kennisgeving verstrekt de actieve afnemer die de titularis van het injectiepunt is, of desgevallend een door deze afnemer aangewezen derde persoon, het bewijs dat alle gezamenlijk optredende actieve afnemers die deelnemen aan de regeling voor het delen van elektriciteit zich in hetzelfde gebouw bevinden.

De netbeheerder informeert de leverancier die de titularis van het toegangspunt is in het geval elektriciteit wordt gedeeld tussen gezamenlijk optredende actieve afnemers en/of in het geval elektriciteit wordt aangekocht door peer-to-peerhandel.

§ 8. De actieve afnemer die de titularis van het injectiepunt is, sluit een overeenkomst met de actieve afnemer die deelneemt aan de regeling voor het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen of met de derde die zijn overtollige zelf opgewekte elektriciteit van hem aankoopt,

§ 5. Les clients actifs conservent les droits et obligations découlant de leur qualité d'utilisateur du réseau.

§ 6. Les clients actifs agissant conjointement peuvent, sur une base libre et volontaire, organiser entre eux un partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables, y compris à des fins de recharge d'un véhicule électrique, sans préjudice des frais d'accès au réseau, impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures applicables à chaque client actif.

Le partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables est soumis aux conditions suivantes :

1° l'installation de production d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables est située dans ou sur le bâtiment dans lequel les clients actifs agissant conjointement sont situés ;

2° les points d'accès des clients actifs agissant conjointement sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

Les clients actifs agissant conjointement ne sont pas soumis aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée entre eux.

§ 7. Le client actif titulaire du point d'injection ou, le cas échéant, une tierce partie désignée par ce dernier, est l'interlocuteur unique du gestionnaire du réseau concerné pour les activités de partage et d'achat de l'électricité. Il se déclare auprès du gestionnaire du réseau concerné préalablement à l'exercice de ses activités selon les conditions fixées dans le règlement technique. Lors de cette déclaration, le client actif titulaire du point d'injection ou, le cas échéant, une tierce partie désignée par ce dernier, fournit une preuve attestant que l'ensemble des clients actifs agissant conjointement participant au partage d'électricité sont situés dans le même bâtiment.

Le gestionnaire du réseau informe le fournisseur titulaire du point d'accès lorsque celui-ci est concerné par une activité de partage d'électricité entre clients actifs agissant conjointement et/ou d'achat d'électricité par un échange de pair à pair.

§ 8. Le client actif titulaire du point d'injection conclut avec le client actif participant au partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables ou avec le tiers qui lui achète son électricité autoproduite excédentaire une convention portant sur leurs droits et obligations, en ce

waarin hun rechten en plichten zijn opgenomen, met inbegrip van billijke, transparante en niet-discriminerende regels voor het delen of aankopen van elektriciteit en, desgevallend, regels voor de facturering van de elektriciteit en de netwerkkosten, belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van alle aard die van toepassing zijn op deze elektriciteit. Het sluiten van een dergelijke overeenkomst gebeurt op volstrekt vrijwillige basis en kan niet verplicht worden gesteld door enige andere overeenkomst die de partijen bindt. Elke partij mag de overeenkomst kosteloos beëindigen mits een vooropzeg van drie weken. De inhoud van de overeenkomst wordt uitgedrukt in duidelijke en begrijpelijke taal en omvat alle informatie die nuttig is om de partijen hun rechten en plichten te laten begrijpen.

§ 9. Wanneer het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen of het aankopen van overtollige zelf opgewekte elektriciteit betrekking heeft op de toevoer van een hoofdverblijfplaats of een verblijfplaats voor hoofdzakelijk huishoudelijk gebruik, omvat de procedure die van toepassing is bij niet-betaling minimum de verzending van een aanmaning en een ingebrekestelling.

§ 10. De Regering kan de bovenvermelde modaliteiten en voorwaarden voor het delen van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen en het aankopen van overtollige zelf opgewekte elektriciteit nader bepalen en de minimuminhoud van de in paragraaf 8 bedoelde overeenkomst specificeren.

§ 11. De actieve afnemer draagt de evenwichtsverantwoordelijkheid, of belast een evenwichtsverantwoordelijke met zijn verantwoordelijkheid.

§ 12. De netbeheerders bezorgen Brugel om de zes maanden een verslag van de activiteiten van het delen en aankopen van elektriciteit tussen actieve afnemers die op hun net zijn aangesloten. Brugel stelt een verslagmodel op. ».

Artikel 17

Artikel 15 van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 18

In artikel 16 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het woord «, eigenaar » ingevoegd tussen de woorden « de betrokken elektriciteitsleverancier » en de woorden « of exploitant » ;

2° in het tweede lid worden de woorden « die volgens de criteria en de controlevoorwaarden van de Regering gesubsidieerd worden of recht geven op een vrijstelling » vervangen door de woorden « op de openbare weg » ;

3° er wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

compris les règles équitables, transparentes et non discriminatoires de partage ou d'achat ainsi que, le cas échéant, les règles de facturation de l'électricité et des frais de réseau, impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures applicables à cette électricité. La conclusion d'une telle convention se fait sur une base exclusivement volontaire et ne peut être rendue obligatoire par toute autre convention liant les parties. Chaque partie peut mettre fin à la convention, sans frais, moyennant un préavis de trois semaines. Le contenu de la convention est exprimé dans un langage clair et compréhensible et reprend toutes les informations utiles à la compréhension des droits et obligations des parties.

§ 9. Lorsque le partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelable ou l'achat d'électricité autoproduite excédentaire concerne l'alimentation d'une résidence principale ou à utilisation principalement domestique, la procédure applicable en cas de défaut de paiement comprend au minimum l'envoi d'un rappel et d'une mise en demeure.

§ 10. Le Gouvernement peut préciser les modalités et les conditions précitées concernant le partage d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables et l'achat d'électricité autoproduite excédentaire ainsi que préciser et compléter le contenu minimal de la convention visée au paragraphe 8.

§ 11. Le client actif assure la fonction de responsable d'équilibre ou délègue sa responsabilité en matière d'équilibrage à un responsable d'équilibre.

§ 12. Les gestionnaires de réseaux transmettent semestriellement à Brugel un rapport sur les activités de partage et d'achat d'électricité entre clients actifs raccordés sur leur réseau. Brugel établit un modèle de rapport. ».

Article 17

L'article 15 de la même ordonnance est abrogé.

Article 18

À l'article 16 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, les mots «, le propriétaire » sont insérés entre les mots « le fournisseur d'électricité » et les mots « ou l'exploitant concerné » ;

2° à l'alinéa 2, les mots « qui, selon les critères et les modalités de contrôle définis par le Gouvernement, sont subventionnés ou qui ouvrent le droit à une exonération » sont remplacés par les mots « en voirie » ;

3° un alinéa 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« In afwijking van artikel 21 is voor de levering van een oplaaddienst voor een elektrisch voertuig aan een oplaadpunt geen leveringsvergunning vereist, mits de toevoer van dit oplaadpunt valt onder een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning. ».

Artikel 19

Artikel 21 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 21 Onverminderd artikel 16, derde lid, beschikken de leveranciers over een leveringsvergunning om aan de in aanmerking komende afnemers elektriciteit te leveren voor een verbruikslocatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Leveranciers kunnen een leveringsvergunning hebben die beperkt is tot :

1° ofwel een maximumhoeveelheid elektriciteit, als ze hun financiële waarborg wensen te beperken ;

2° ofwel bepaalde categorieën afnemers ;

3° ofwel hun eigen bevoorrading, met inbegrip van bevoorrading van hun dochterondernemingen.

De Regering legt de criteria en regels vast voor de toekenning, de hernieuwing, de overdracht en de intrekking van deze verschillende leveringsvergunningen, evenals de nadere regels betreffende deze levering en de rechten en plichten opgelegd aan de leveranciers. De criteria voor de toekenning van deze leveringsvergunningen kunnen onder meer betrekking hebben op de betrouwbaarheid en de beroepservaring van de aanvrager, zijn technische en financiële bekwaamheid en de kwaliteit van zijn organisatie.

De vergunning van een leverancier die artikel 8 van deze ordonnantie of zijn openbaredienstverplichtingen niet meer naleeft of die niet meer beantwoordt aan de door de Regering op grond van dit artikel vastgelegde criteria wordt ingetrokken.

Elke leveringsvergunning waarvan sprake in dit artikel wordt verstrekt, overgedragen, hernieuwd, of desgevallend ingetrokken door Brugel.

De Regering bepaalt de toekenningscriteria waarvan de leveranciers die een leveringsvergunning op federaal niveau, in een ander Gewest of in een andere lidstaat van de Europese Unie hebben verkregen, niet langer hoeven aan te tonen dat ze eraan voldoen. ».

Artikel 20

Artikel 21*bis* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Par dérogation à l'article 21, la fourniture d'un service de recharge d'un véhicule électrique sur un point de recharge ne nécessite pas l'obtention d'une licence de fourniture pour autant que l'alimentation de ce point de recharge soit couverte par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture. ».

Article 19

L'article 21 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 21. Sans préjudice de l'article 16, alinéa 3, les fournisseurs disposent d'une licence de fourniture pour approvisionner en électricité des clients éligibles sur un site de consommation situé en Région de Bruxelles-Capitale.

Les fournisseurs peuvent disposer d'une licence de fourniture limitée :

1° soit à une quantité d'électricité plafonnée, lorsqu'ils désirent limiter leur garantie financière ;

2° soit à certaines catégories de clients ;

3° soit à leur propre fourniture, en ce compris la fourniture de leurs filiales.

Le Gouvernement arrête les critères et les modalités d'octroi, de renouvellement, de transfert et de retrait de ces différentes licences de fourniture, les modalités relatives à cette fourniture et les droits et les obligations incombant aux fournisseurs. Les critères d'octroi des licences de fourniture peuvent notamment porter sur l'honorabilité et l'expérience professionnelle du demandeur, ses capacités techniques et financières et la qualité de son organisation.

La licence d'un fournisseur qui ne se conforme plus à l'article 8, qui ne remplit plus ses obligations de service public ou qui ne répond plus aux critères fixés en vertu du présent article est retirée.

Toute licence de fourniture visée dans le présent article est délivrée, transférée, renouvelée, ou, le cas échéant, retirée par Brugel.

Le Gouvernement prévoit les critères d'octroi pour lesquels les fournisseurs ayant obtenu une licence de fourniture au niveau fédéral, dans une autre Région ou dans un autre État membre de l'Union européenne ne doivent plus démontrer la satisfaction. ».

Article 20

L'article 21*bis* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 21*bis*. Elke producent van wie de elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen wordt aangekocht door een eindafnemer terwijl de elektriciteit niet over het distributienet of het gewestelijk transmissienet wordt vervoerd, is niet gebonden aan de verplichtingen die ten laste vallen van de leveranciers op voorwaarde dat het toegangspunt van de eindafnemer wordt gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

De in het eerste lid bedoelde producent sluit met de eindafnemer die zijn elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen bij hem aankoopt een overeenkomst die betrekking heeft op hun rechten en verplichtingen, met inbegrip van de billijke, transparante en niet-discriminerende regels voor aankoop evenals, desgevallend, de regels voor facturatie van de elektriciteit en de belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van alle aard die van toepassing zijn op deze elektriciteit. De inhoud van deze overeenkomst wordt uitgedrukt in een duidelijke en verstaanbare taal en omvat alle nuttige informatie om de rechten en verplichtingen van de partijen te begrijpen. ».

Artikel 21

In artikel 24 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « 1° tot 3° » worden vervangen door de woorden « 1° tot en met 6° » ;

b) punt 3° wordt aangevuld met de woorden « en opdat elke eindafnemer de mogelijkheid zou hebben meer dan een contract voor elektriciteitslevering tegelijk te sluiten, op voorwaarde dat deze maatregelen economisch in verhouding staan tot de voordelen die voor de eindafnemer worden verwacht ; » ;

c) er worden punten 4° tot en met 6° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 4° het bepalen en uitvoeren van de technische maatregelen die nodig zijn om uiterlijk op 1 januari 2026 de verandering van leverancier binnen vierentwintig uur te kunnen uitvoeren overeenkomstig artikel 25*duodecies*, eerste lid ;

5° het bepalen en uitvoeren van de technische maatregelen die nodig zijn om leveranciers in staat te stellen leveringscontracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs aan te bieden aan eindafnemers die zijn uitgerust met slimme meters ;

6° het bepalen en uitvoeren van de technische maatregelen die nodig zijn om het gebruik van gegevens afkomstig van slimme meters door de eindafnemers mogelijk te maken. » ;

2° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden « en van lokale leveranciers bedoeld in het vorige lid » vervangen door de woorden « bedoeld in het eerste lid ».

« Art. 21*bis*. Tout producteur qui se fait acheter son électricité issue de sources d'énergie renouvelables par un client final lorsque l'électricité ne transite pas par le réseau de distribution ou le réseau de transport régional n'est pas soumis aux obligations à charge des fournisseurs pour autant que le point d'accès du client final soit couvert par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

Le producteur visés à l'alinéa 1er conclut avec le client final qui lui achète son électricité issue de sources d'énergie renouvelables une convention portant sur leurs droits et obligations, en ce compris les règles équitables, transparentes et non discriminatoires d'achat ainsi que, le cas échéant, les règles de facturation de l'électricité et des impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toutes natures applicables à cette électricité. Le contenu de cette convention est exprimé dans un langage clair et compréhensible et reprend toutes les informations utiles à la compréhension des droits et obligations des parties. ».

Article 21

À l'article 24 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « 1° à 3° ci-dessous » sont remplacés par les mots « 1° à 6° ci-dessous » ;

b) le point 3° est complété par les mots « et pour que tout client final puisse avoir la possibilité de conclure plus d'un contrat de fourniture d'électricité à la fois pour autant que ces mesures soient économiquement proportionnées au regard des bénéfices attendus pour le client final ; » ;

c) les points 4° à 6° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 4° l'adoption et la mise en œuvre des mesures techniques nécessaires pour que, au plus tard pour le 1er janvier 2026, le changement de fournisseur puisse être réalisé en vingt-quatre heures conformément à l'article 25*duodecies*, alinéa 1er ;

5° l'adoption et la mise en œuvre des mesures techniques nécessaires pour que les fournisseurs puissent offrir des contrats de fourniture à tarification dynamique au client final équipé d'un compteur intelligent ;

6° l'adoption et la mise en œuvre des mesures techniques nécessaires pour permettre l'utilisation par les clients finals des données issues des compteurs intelligents. » ;

2° au paragraphe 2, alinéa 3, les mots « et des fournisseurs locaux visés à l'alinéa précédent » sont remplacés par les mots « visés à l'alinéa 1er ».

Artikel 22

In artikel 24*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 2°, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

« Deze opdracht heeft geen betrekking op decoratieve verlichting. De distributienetbeheerder voert deze opdracht uit rekening houdend met een evenwicht tussen de kwaliteit van de dienstverlening, het bereiken van de doelstellingen op het vlak van verbetering van de energie-efficiëntie en lager verbruik en kostenbeheersing. » ;

b) punt 4° wordt opgeheven ;

c) punt 8° wordt aangevuld met de volgende zin :

« Desgevallend wordt het verschil tussen de kosten die verband houden met deze opdracht en de facturatie gedragen door de begroting voor uitvoering van de openbaredienstopdrachten ; » ;

d) punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd in § 2, de begeleiding van gewestelijke, gemeenschaps- en lokale besturen in het kader van het gewestelijk project voor de renovatie van de gebouwen van deze besturen en de invoering van eenheden voor de productie van groene elektriciteit op de sites van deze besturen, via informatie, adviezen, hulp bij het identificeren van kansen, technische en administratieve ondersteuning en organisatie van aankoopcentrales ; » ;

e) punt 10° wordt opgeheven ;

f) er worden punten 13° tot en met 15° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 13° de terbeschikkingstelling aan alle huishoudelijke afnemers, alle actieve afnemers die gezamenlijk optreden en alle deelnemers aan een energiegemeenschap, van een via het internet toegankelijke tool die hen de mogelijkheid biedt hun meetgegevens te raadplegen waarover de distributienetnetbeheerder beschikt ;

14° een exclusieve opdracht met betrekking tot de organisatie van plaatsingsprocedures voor concessie voor diensten in verband met de eigendom van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg volgens open, transparante en niet-discriminerende voorwaarden die voorafgaandelijk door Brugel zijn onderzocht en goedgekeurd ;

Article 22

À l'article 24*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 2°, alinéa 1er est complété par les phrases suivantes :

« Cette mission ne concerne pas l'éclairage décoratif. Le gestionnaire du réseau de distribution exécute cette mission en tenant compte d'un équilibre entre la qualité du service, l'atteinte des objectifs d'amélioration d'efficacité énergétique et de gain de consommation et la maîtrise des coûts. » ;

b) le point 4° est abrogé ;

c) le point 8° est complété par la phrase suivante :

« Le cas échéant, la différence entre les coûts liés à cette mission et la facturation est mise à charge du budget d'exécution des missions de service public ; » ;

d) le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° suivant les modalités fixées au § 2, l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux dans le cadre du projet régional de rénovation des bâtiments de ces pouvoirs publics et de déploiement des installations de production d'électricité verte sur les sites de ces pouvoirs publics, au travers d'informations, de conseils, d'aide à l'identification d'opportunités, d'un support technique et administratif et de l'organisation de centrales d'achat ; » ;

e) le point 10° est abrogé ;

f) les points 13° à 15° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 13° la mise à disposition pour tout client résidentiel, tout client actif agissant conjointement et tout participant à une communauté d'énergie d'un outil accessible via Internet permettant la consultation de leurs données de comptage dont le gestionnaire du réseau de distribution dispose ;

14° une mission exclusive portant sur l'organisation des procédures de passation de concession de services relatives à la propriété de points de recharge ouverts au public en voirie selon des conditions ouvertes, transparentes et non discriminatoires préalablement examinées et approuvées par Brugel ;

15° in afwijking van artikel 8, § 6 en overeenkomstig de in § 3 vastgelegde modaliteiten een opdracht van noodoperator met betrekking tot de eigendom, de ontwikkeling, het beheer of de exploitatie van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg mits aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan :

a) geen enkele andere partij heeft als gevolg van een overeenkomstig punt 14° georganiseerde plaatsingsprocedure voor concessie voor diensten het recht gekregen om eigenaar te zijn van dergelijke oplaadpunten, of om dergelijke oplaadpunten te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren, of zou de dienst tegen redelijke kosten en tijdig kunnen verlenen ;

b) de distributienetbeheerder exploiteert deze oplaadpunten overeenkomstig de modaliteiten van artikel 7, §§ 2 en 3.

De distributienetbeheerder organiseert hoogstens om de vijf jaar, onder toezicht van Brugel, een openbare raadpleging die de mogelijke belangstelling van andere partijen om deze voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren beoordeelt. Indien uit de openbare raadpleging blijkt dat andere partijen in staat zijn om dergelijke voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg te bezitten, te ontwikkelen, te beheren of te exploiteren, moet de distributienetbeheerder ze geleidelijk overdragen door middel van plaatsingsprocedures voor concessie voor diensten die worden georganiseerd in overeenstemming met punt 14°. » ;

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid worden de woorden « van de openbaredienstopdrachten bedoeld in punten 9° en 10° » vervangen door de woorden « van de openbaredienstopdracht bedoeld in punt 9° » ;

b) het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Een beheersovereenkomst tussen het Gewest en de distributienetbeheerder legt de lijst vast van de begunstigde gewestelijke, gemeenschaps- en lokale besturen evenals de regels, modaliteiten en doelstellingen volgens dewelke de distributienetbeheerder de openbaredienstopdrachten bedoeld in punt 9° die hem werden toevertrouwd uitoefent. » ;

3° er wordt een paragraaf 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. De kosten noodzakelijk voor het uitvoeren van de openbaredienstopdracht bedoeld in punt 15° worden gedekt door de door het gebruik van deze oplaadpunten gegenereerde inkomsten en bijkomstig, indien deze inkomsten onvoldoende zouden blijken om de kosten voor de uitvoering van deze openbaredienstopdracht te dekken, door de middelen die het Gewest ter beschikking stelt van de distributienetbeheerder.

15° par dérogation à l'article 8, § 6 et suivant les modalités fixées au § 3, une mission d'opérateur de dernier ressort relative à la propriété, au développement, à la gestion ou à l'exploitation de points de recharge ouverts au public en voirie pour autant que les conditions cumulatives suivantes soient remplies :

a) aucune autre partie, à la suite d'une procédure de passation de concession de services organisée conformément au point 14°, ne s'est vue conférer le droit d'être propriétaire de ces points de recharge, de les développer, de les gérer ou de les exploiter, ou ne pourrait fournir ce service à un coût raisonnable et en temps utile ;

b) le gestionnaire du réseau de distribution exploite ces points de recharge dans le respect des modalités prévues à l'article 7, §§ 2 et 3.

Au maximum tous les cinq ans, le gestionnaire du réseau de distribution organise, sous le contrôle de Brugel, une consultation publique qui évalue l'intérêt potentiel d'autres parties à être propriétaires de ces points de recharge ouverts au public en voirie, ou à les développer, les gérer ou les exploiter. Si la consultation publique indique que d'autres parties sont en mesure d'être propriétaires de ces points de recharge ouverts au public en voirie, de les développer, de les gérer ou de les exploiter, le gestionnaire du réseau de distribution cède progressivement ceux-ci au travers de procédures de passation de concession de services organisées conformément au point 14°. » ;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les mots « des missions de service public visées aux points 9° et 10° » sont remplacés par les mots « de la mission de service public visée au point 9° » ;

b) l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Un contrat de gestion entre la Région et le gestionnaire du réseau de distribution détermine la liste des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux bénéficiaires ainsi que les règles, modalités et objectifs selon lesquels le gestionnaire du réseau de distribution exerce la mission de service public visée au point 9° qui lui est confiée. » ;

3° un paragraphe 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 3. Les coûts nécessaires à l'exécution de la mission de service public visée au point 15° sont couverts par les revenus générés par l'utilisation de ces points de recharge et de manière complémentaire, dans l'hypothèse où ces revenus sont insuffisants pour couvrir les coûts d'exécution de cette mission de service public, par les moyens mis à disposition du gestionnaire du réseau de distribution par la Région.

Een beheerscontract tussen het Gewest en de distributienetbeheerder legt de regels, modaliteiten en doelstellingen vast volgens dewelke de distributienetbeheerder de openbaredienstopdracht bedoeld in punt 15° uitoefent. ».

Artikel 23

Artikel 24*ter* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 24

In artikel 25, § 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Bij deze goedkeuring kan de Regering de redelijkheid van de voorgestelde begroting verifiëren. » ;

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van het eerste lid hebben het specifieke hoofdstuk van het programma van uitvoering van de openbaredienstverplichtingen en -opdrachten bedoeld in artikel 24*bis*, § 1, 2°, tweede lid en de begroting ervan betrekking op de volgende drie jaren. » ;

3° in het derde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « programma, het » worden toegevoegd tussen het woord « Het » en de woorden « verslag en de rekeningen worden na goedkeuring door de Regering overgemaakt » ;

b) de woorden « van het programma en » worden toegevoegd tussen de woorden « kan de vorm en de inhoud » en de woorden « van het verslag bepalen ».

Artikel 25

In artikel 25*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, punt 2° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punten a) en b) worden opgeheven ;

b) in punt c) wordt het woord « gezinnen » vervangen door de woorden « eindafnemers » ;

2° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« Brugel, de leveranciers en de netbeheerders bezorgen Leefmilieu Brussel ten laatste op 31 maart van ieder jaar de door Leefmilieu Brussel gevraagde gegevens teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is door deze ordonnantie, de Europese of internationale

Un contrat de gestion entre la Région et le gestionnaire du réseau de distribution détermine les règles, modalités et objectifs selon lesquels le gestionnaire du réseau de distribution exerce la mission de service public visée au point 15°. ».

Article 23

L'article 24*ter* de la même ordonnance est abrogé.

Article 24

À l'article 25, § 1er, de la même ordonnance les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est complété par la phrase suivante :

« Lors de cette approbation, le Gouvernement peut vérifier le caractère raisonnable du budget proposé. » ;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1er et 2 :

« Par dérogation à l'alinéa 1er, le chapitre spécifique du programme d'exécution des obligations et missions de service public visé à l'article 24*bis*, § 1er, 2°, alinéa 2 et le budget y afférant portent sur les trois années suivantes. » ;

3° à l'alinéa 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « le programme, » sont insérés entre les mots « après approbation par le Gouvernement, » et les mots « le rapport et les comptes sont transmis » ;

b) les mots « du programme et » sont insérés entre les mots « peut déterminer la forme et le contenu » et les mots « du rapport ».

Article 25

À l'article 25*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, point 2°, les modifications suivantes sont apportées :

a) les points a) et b) sont abrogés ;

b) au point c), le mot « ménages » est remplacé par les mots « clients finals » ;

2° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« Brugel, les fournisseurs et les gestionnaires de réseaux communiquent à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données demandées par celui-ci aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie, ou de tout rapport, évaluation ou étude exigés par la présente ordonnance, la règlementation

regelgeving inzake elektriciteit mogelijk te maken. Tot deze gegevens behoren de in bijlage 3 gespecificeerde gegevens.

Het energierapport omvat :

1° een gewestelijke energiebalans ;

2° een gedetailleerde beschrijving en een analyse van de energieproductie en -consumptie, per sector en per energievector ;

De in punten 4° tot en met 6° van bijlage 3 bedoelde gegevens kunnen worden gebruikt wanneer zij nodig zijn om de activiteitensector of de geografische locatie te bepalen om de energiebalans of de voornoemde rapporten, evaluaties of studies te specificeren. Deze gegevens worden na gebruik verwijderd.

De Regering kan de lijst van de in bijlage 3 bedoelde te melden gegevens specificeren. Ze kan deze lijst ook aanvullen op voorwaarde dat de uitbreiding ervan geen betrekking heeft op persoonsgegevens. ».

Artikel 26

In artikel 25*ter*, § 1, van dezelfde ordonnantie worden twee leden ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid, die luiden als volgt :

« De leverancier maakt aan elke eindafnemer met een slimme meter die hierom verzoekt binnen tien werkdagen een redelijk en niet-discriminerend voorstel van leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs over. Naast de informatie vermeld in het eerste lid, delen de leveranciers in het voorstel van leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs de mogelijkheden, kosten, risico's en verplichtingen mee die verbonden zijn aan een leveringscontract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs, met inbegrip van de noodzaak een slimme meter te hebben.

Leveranciers die minder dan 200 000 eindafnemers op nationaal niveau hebben, zijn vrijgesteld van de verplichting vermeld in het vorige lid. ».

Artikel 27

In artikel 25*quater* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, wordt de zin « Deze ononderbroken minimumlevering van elektriciteit is beperkt tot een vermogen van 2.300 watt. » opgeheven ;

2° in het vierde lid, worden de woorden « met name binnen de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming » opgeheven ;

3° in het vijfde lid, worden de woorden « twee maanden » vervangen door de woorden « drie weken ».

européenne ou internationale, pour ce qui concerne l'électricité. Parmi ces données se trouvent celles précisées à l'annexe 3.

Le rapport sur l'énergie comprend :

1° un bilan énergétique régional ;

2° une description détaillée et une analyse de la production et de la consommation d'énergie, par secteur et par vecteur d'énergie ;

Les données visées aux points 4° à 6° de l'annexe 3 peuvent être utilisées lorsqu'elles sont nécessaires à identifier le secteur d'activité ou la localisation géographique pour préciser le bilan énergétique ou les rapports, évaluations ou études précités. Ces données sont supprimées après leur utilisation.

Le Gouvernement peut spécifier la liste des données à notifier, visées à l'annexe 3. Il peut également compléter cette liste pour autant que l'extension ne porte pas sur des données à caractère personnel. ».

Article 26

À l'article 25*ter*, § 1er, de la même ordonnance, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1er et 2 :

« À tout client final équipé d'un compteur intelligent qui le lui demande, le fournisseur fait également, dans les dix jours ouvrables, une proposition raisonnable et non discriminatoire de contrat de fourniture à tarification dynamique. En plus des informations prévues au 1er alinéa, les fournisseurs communiquent dans la proposition de contrat de fourniture à tarification dynamique les opportunités, les coûts, les risques et les obligations, y compris la nécessité d'être équipé d'un compteur intelligent, liés à un contrat de fourniture à tarification dynamique.

Le fournisseur qui a moins de 200 000 clients finals au niveau national est exempté de l'obligation visée à l'alinéa précédent. ».

Article 27

À l'article 25*quater* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, la phrase « Cette alimentation minimale ininterrompue d'électricité est limitée à une puissance de 2.300 watts. » est abrogée ;

2° à l'alinéa 4, les mots « notamment au sein de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur » sont abrogés ;

3° à l'alinéa 5, les mots « deux mois » sont remplacés par les mots « trois semaines ».

Artikel 28

Artikel 25*quinquies* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 29

In artikel 25*sexies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « kan hij de procedure van plaatsing van een vermogensbegrenzer opstarten » worden vervangen door de woorden « stelt de distributienetbeheerder in kennis van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten » ;

b) de woorden « licht hem eveneens in » worden vervangen door de woorden « licht eveneens het gezin in » ;

c) de volgende zin wordt toegevoegd :

« Het gezin, of het O.C.M.W. op verzoek van het gezin, kan ook een afbetalingsplan voorstellen aan de leverancier. » ;

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de volgende zin wordt ingevoegd na de zin « Een afbetalingsplan is niet redelijk als het de afnemer en zijn gezin niet in de mogelijkheid stelt een menswaardig bestaan te leiden. » :

« Indien het gezin wordt bijgestaan door een erkend centrum voor schuldbemiddeling of door het O.C.M.W., dan zal deze instantie opnieuw onderhandelen over het afbetalingsplan indien ze vaststelt dat het niet of niet langer redelijk is. » ;

b) de zin « Brugel bepaalt de minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden. » wordt vervangen door de volgende zin :

« De minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden, wordt gespecificeerd in bijlage 3. » ;

3° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het tweede lid, punt 1°, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– na de woorden « de som van 55 euro » worden de woorden « per leveringscontract » toegevoegd ;

– het punt wordt aangevuld als volgt :

« Voor de toepassing van dit punt :

a) het maximum van 55 euro is van toepassing tijdens de minnelijke invorderingsprocedure, vanaf het moment dat de eerste aanmaning

Article 28

L'article 25*quinquies* de la même ordonnance est abrogé.

Article 29

À l'article 25*sexies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « peut entamer la procédure de placement d'un limiteur de puissance » sont remplacés par les mots « informe le gestionnaire du réseau de distribution de son intention d'entamer la procédure de résolution du contrat de fourniture » ;

b) les mots « l'informe également » sont remplacés par les mots « informe également le ménage » ;

c) il est ajouté la phrase suivante :

« Le ménage, ou le C.P.A.S. si le ménage lui en a fait la demande, peut également proposer un plan d'apurement au fournisseur. » ;

2° au paragraphe 1er, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) la phrase suivante est insérée après la phrase « Un plan d'apurement n'est pas raisonnable s'il porte atteinte à la possibilité pour le client et sa famille de mener une vie conforme à la dignité humaine. » :

« Lorsque le ménage bénéficie de l'assistance d'un centre de médiation de dettes agréé ou du C.P.A.S., celui-ci renégocie le plan d'apurement s'il constate qu'il n'est pas ou plus raisonnable. » ;

b) la phrase « Brugel détermine les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir. » est remplacée par la phrase suivante :

« Les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir sont précisées à l'annexe 3. » ;

3° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 2, point 1°, les modifications suivantes sont apportées :

– après les mots « la somme de 55 euros » sont ajoutés les mots « par contrat de fourniture » ;

– le point est complété comme suit :

« Pour l'application du présent point :

a) le plafond de 55 euros s'applique pendant la procédure de recouvrement amiable, dès l'envoi du premier rappel de paiement, et

tot betaling wordt verzonden, en eindigt wanneer de schuld volledig is betaald of wanneer de zaak wordt doorverwezen naar de vrederechter ;

b) onder « totale invorderings- en administratiekosten » wordt verstaan : de aanmanings- en ingebrekestellingskosten, de contractuele verwijlinteresten, de boeteclausule of de kosten van een derde die een activiteit van minnelijke invordering van schulden uitoefent ; » ;

c) in het tweede lid wordt punt 3°opgeheven ;

d) in het derde lid wordt de zin « De reële kosten van plaatsing en verwijdering van de vermogensbegrenzer zijn ten laste van de distributienetbeheerder. » opgeheven ;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Van zodra de leverancier hem in kennis heeft gesteld van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten en ten laatste tien dagen na de ontvangst van deze informatie, waarschuwt de distributienetbeheerder de eindafnemer voor de gevolgen van het niet-betalen van het gefactureerde bedrag. Hij informeert hem ook over het bestaan van het beschermingssysteem van artikelen 25*sexies* tot en met 25*octies* en stuurt hem de contactgegevens van het O.C.M.W. van zijn woonplaats en van het informatiecentrum voor afnemers van gas en elektriciteit bedoeld in artikel 33*bis*. Die informatie wordt verstrekt in duidelijke en begrijpelijke taal. » ;

5° in paragraaf 4 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het vierde lid wordt vervangen als volgt :

« Bovendien, als de distributienetbeheerder door een leverancier belast wordt met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard beleverd wordt, neemt hij de nodige maatregelen om de mogelijke aanwezigheid van een eindafnemer vast te stellen en nodigt hij deze uit zijn contractuele situatie binnen de veertig dagen in orde te brengen. Deze maatregelen bestaan uit een administratief onderzoek, gevolgd door een kort onderzoek ter plaatse als de eindafnemer zijn situatie niet in regel brengt. Bij gebrek aan regularisatie door de eindafnemer binnen deze termijn van veertig dagen of zodra de afwezigheid van een eindafnemer is bevestigd, is de toestemming van de vrederechter voor de afsluiting niet langer vereist. In het kader van het administratief onderzoek vraagt de distributienetbeheerder de nodige gegevens voor de identificatie van de eigenaar van de plaats van verbruik aan de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie op grond van artikel 36, 1°, van het koninklijk besluit van 30 juli 2018 betreffende het aanleggen en bijhouden van de kadastrale documentatie en tot vaststelling van

prend fin lors du paiement intégral de la dette ou lors de la saisine du juge de paix ;

b) on entend par « frais totaux de recouvrement et administratifs » : les frais de rappel, de mise en demeure, d'intérêt contractuel de retard, de clause pénale ou d'un tiers qui exerce une activité de recouvrement amiable des dettes ; » ;

c) à l'alinéa 2, le point 3° est abrogé ;

d) à l'alinéa 3, la phrase « Les frais réels de placement et d'enlèvement du limiteur de puissance sont à charge du gestionnaire du réseau de distribution. » est abrogée ;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Dès que le fournisseur l'a informé de son intention d'entamer une procédure de résolution du contrat, et au plus tard dans les dix jours suivant la réception de cette information, le gestionnaire du réseau de distribution avertit le client final des conséquences du non-paiement du montant facturé. Il l'informe également de l'existence du système de protection des articles 25*sexies* à 25*octies* et lui transmet les coordonnées du C.P.A.S. de sa commune de résidence et du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité visé à l'article 33*bis*. Ces informations sont énoncées dans un langage clair et compréhensible. » ;

5° au paragraphe 4, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« En outre, lorsque le gestionnaire du réseau de distribution est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, il prend les mesures nécessaires pour vérifier la présence éventuelle d'un client final et l'invite à régulariser sa situation contractuelle dans les quarante jours. Ces mesures consistent en une enquête administrative suivie, en cas de non régularisation par le client final, d'une courte enquête sur place. À défaut de régularisation de la part du client final dans le délai de quarante jours ou dès que l'absence d'un client final est confirmée, l'autorisation du juge de paix pour la coupure n'est plus requise. Dans le cadre de l'enquête administrative, le gestionnaire du réseau de distribution demande les données nécessaires à l'identification du propriétaire du lieu de consommation à l'Administration générale de la Documentation patrimoniale en vertu de l'article 36, 1°, de l'arrêté royal du 30 juillet 2018 relatif à la constitution et la mise à jour de la documentation cadastrale et fixant les modalités pour la délivrance des extraits cadastraux. Les modalités

de modaliteiten voor het afleveren van kadastrale uittreksels. De modaliteiten van het administratief onderzoek en van het onderzoek ter plaatse worden door Brugel en de distributienetbeheerder in onderling overleg bepaald. » ;

b) er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer de distributienetbeheerder door een leverancier wordt belast met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard beleverd wordt, en uit het administratief onderzoek of het in het vierde lid bedoelde onderzoek ter plaatse blijkt dat de eindafnemer de laatste bewoner is die gekend is bij de distributienetbeheerder, dan sluit de distributienetbeheerder het afnamepunt niet af en vraagt hij de leverancier om de afsluitingsaanvraag te annuleren. De distributienetbeheerder brengt Brugel hiervan op de hoogte. » ;

6° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. Tenzij het gezin vroeger de mededeling van zijn naam heeft geweigerd overeenkomstig paragraaf 1, kan het O.C.M.W. een maatschappelijk onderzoek bij het gezin in kwestie uitvoeren en begeleidingsmaatregelen voor het gezin voorstellen, eventueel met de hulp van een schuldbemiddelingsdienst. » ;

7° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt :

« § 6. Als het gezin weigert zijn naam aan het O.C.M.W. mee te delen, als er geen afbetalingsplan wordt overeengekomen met of zonder de begeleiding van het O.C.M.W. of als het betalingsplan niet wordt nageleefd, kan de leverancier een brief sturen naar het gezin met de mededeling dat, indien het niet binnen vijftien kalenderdagen betaalt, het afbetalingsplan opnieuw volgt of geen bewijs levert dat het een beschermde afnemer is, de vrederechter toestemming zal worden gevraagd om het contract op te zeggen en de stroom af te sluiten. » ;

8° paragrafen 7 tot en met 9 worden opgeheven.

Artikel 30

In artikel 25*septies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° er wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1*bis*. Het gezin bedoeld in paragraaf 1, 1°, waarvan het schuldbedrag hoger is dan 150 euro voor de elektriciteitsfactuur of 250 euro voor de enkele factuur voor beide energieën, wordt automatisch erkend als beschermde afnemer zestig dagen na de verzending van de ingebrekestelling, tenzij het gezin bezwaar maakt zoals bedoeld in het tweede lid.

Vanaf de ingebrekestelling stelt de leverancier het gezin in kennis van deze procedure, waarna het gezin bezwaar kan maken tegen de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer.

de l'enquête administrative et de l'enquête sur place sont fixées par Brugel et le gestionnaire du réseau de distribution, en concertation. » ;

b) un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque le gestionnaire du réseau de distribution est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, et qu'il résulte de l'enquête administrative ou de l'enquête sur place visée à l'alinéa 4 que le client final est le dernier occupant connu du gestionnaire du réseau de distribution, le gestionnaire du réseau de distribution ne coupe pas le point de prélèvement et demande au fournisseur d'annuler la demande de coupure. Le gestionnaire du réseau de distribution en informe Brugel. » ;

6° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. A moins que le ménage ait précédemment refusé la communication de son nom en application du paragraphe 1er, le C.P.A.S. peut réaliser une enquête sociale auprès du ménage concerné et proposer des mesures de guidance au ménage, éventuellement avec l'aide d'un service de médiation de dettes. » ;

7° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« § 6. Si le ménage refuse la communication de son nom au C.P.A.S., si aucun plan d'apurement n'est conclu avec ou sans la guidance du C.P.A.S. ou encore si le plan d'apurement n'est pas respecté, le fournisseur peut envoyer une lettre au ménage l'informant que si, dans les quinze jours calendrier, il ne paye pas, ne reprend pas le suivi du plan d'apurement ou ne lui fournit pas la preuve qu'il est client protégé, l'autorisation de résilier le contrat et de procéder à la coupure d'électricité sera demandée au juge de paix. » ;

8° les paragraphes 7 à 9 sont abrogés.

Article 30

À l'article 25*septies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1er*bis*. Le ménage visé au paragraphe 1er, 1°, dont le montant de la dette est supérieur à 150 euros pour la facture d'électricité ou 250 euros pour la facture unique reprenant les deux énergies, est automatiquement reconnu comme client protégé soixante jours après l'envoi de la mise en demeure, sauf en cas d'opposition du ménage visée à l'alinéa 2.

Dès la mise en demeure, le fournisseur informe le ménage de cette procédure, à la suite de quoi le ménage peut s'opposer à l'obtention automatique du statut de client protégé.

Vanaf de automatische toekenning van dat statuut stelt de leverancier de noodleverancier in kennis en wordt de beschermde afnemer door laatstgenoemde bevoorraad, voor zover het gezin nog steeds aan de in het eerste lid vastgestelde voorwaarden voldoet.

De Regering kan de bovengenoemde voorwaarden en modaliteiten aanpassen en aanvullen en de categorie van begunstigden van de procedure voor de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer uitbreiden op basis van een evaluatie van het aantal gezinnen dat overeenkomstig die procedure als beschermde afnemer wordt erkend. » ;

2° in paragraaf 3 worden de woorden « de samenstelling van het gezin » vervangen door de woorden « het aantal personen waaruit het gezin bestaat » ;

3° er wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 3*bis*. Het gezin wordt erkend als een beschermde afnemer voor een bepaalde duur van maximaal vijf jaar, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. Indien een gezin dat als beschermde afnemer is erkend, betrokken raakt bij een schuldbemiddelingsproces met een erkend bemiddelingscentrum of een collectieve schuldenrekening, wordt het voor onbepaalde tijd erkend als beschermde afnemer, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. » ;

4° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. Zodra het gezin het statuut van beschermde afnemer heeft, wordt het contract dat met de leverancier werd gesloten opgeschort en kan de leverancier de vrederechter niet om de ontbinding van het contract vragen tijdens de duur van de opschorting. Zodra hij het bewijs heeft ontvangen dat het gezin beschermd is, levert de netbeheerder aan het gezin als noodleverancier. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, is artikel 25*undecies*, tweede lid van toepassing. Het afbetalingsplan kan heronderhandeld worden en wordt door de leverancier aan de noodleverancier meegedeeld. » ;

5° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. Elke « beschermde afnemer « is een « kwetsbare afnemer « in de zin van richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van richtlijn 2012/27/EU. » ;

6° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt :

« § 6. Zodra het gezin alle schuld heeft aangezuiverd in naleving van het afbetalingsplan deelt de leverancier dit mee aan de noodleverancier. Het gezin wordt niet meer erkend als beschermde afnemer en de opschorting van het contract zoals bedoeld in § 4 wordt beëindigd.

Behalve indien het statuut afloopt overeenkomstig paragraaf 3*bis* of beëindigd wordt overeenkomstig het

Dès l'obtention automatique de ce statut, le fournisseur en informe le fournisseur de dernier ressort et le client protégé est fourni par ce dernier pour autant que le ménage remplisse toujours les conditions définies à l'alinéa 1er.

Le Gouvernement peut adapter et compléter les conditions et modalités précitées et étendre la catégorie des bénéficiaires de la procédure d'obtention automatique du statut de client protégé sur la base d'une évaluation du nombre de ménages reconnus comme client protégé conformément à cette procédure. » ;

2° au paragraphe 3, les mots « de la composition du ménage » sont remplacés par les mots « du nombre de personnes qui constituent le ménage » ;

3° il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Le ménage est reconnu comme client protégé pour une durée déterminée de maximum cinq ans, sous réserve de l'application du paragraphe 6. Dans le cas où le ménage reconnu comme client protégé est engagé dans un processus de médiation de dettes avec un centre de médiation agréé ou de règlement collectif de dettes, il est reconnu comme client protégé pour une durée indéterminée, sous réserve de l'application du paragraphe 6. » ;

4° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Dès que le ménage a le statut de client protégé, le contrat conclu avec le fournisseur est suspendu et le fournisseur ne peut demander au juge de paix la résolution du contrat pendant la durée de la suspension. Dès qu'il a reçu la preuve que le ménage est protégé, le gestionnaire du réseau le fournit en tant que fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, l'article 25*undecies*, alinéa 2 s'applique à celui-ci. Le plan d'apurement peut être renégocié et est communiqué par le fournisseur au fournisseur de dernier ressort. » ;

5° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Tout « client protégé « est un « client vulnérable « au sens de la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE. » ;

6° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« § 6. Dès que le ménage a remboursé la totalité de sa dette en respectant le plan d'apurement, le fournisseur en informe le fournisseur de dernier ressort et le ménage n'est plus reconnu comme client protégé et la suspension du contrat visée au paragraphe 4 prend fin.

Sauf si le statut est arrivé à expiration conformément au paragraphe 3*bis* ou s'il y est mis fin conformément

eerste lid of op schriftelijk verzoek van het gezin blijft het gezin het statuut van beschermde afnemer behouden zolang het voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3 en het zijn afbetalingsplan naleeft.

De noodleverancier vraag om de twee jaar :

1° dat het gezin binnen de negentig dagen na zijn schriftelijk verzoek het bewijs levert dat het voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. Na deze termijn wordt de schorsing beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en het gezin volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte ;

2° aan de leverancier te bevestigen dat het gezin zich aan zijn afbetalingsplan houdt. Als het gezin zijn afbetalingsplan niet naleeft, wordt de schorsing beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en het gezin volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. ».

Artikel 31

In artikel 25*octies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden « de begrenzer werd geplaatst of geacht geplaatst te zijn geweest » vervangen door de woorden « de ingebrekestelling naar het gezin werd verstuurd » ;

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden « Het verzoekschrift » vervangen door de woorden « De akte van rechtsingang » ;

3° in paragraaf 6 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Zonder afbreuk te doen aan artikel 25*sexies*, § 4 kan de afsluiting van een gezin niet plaatsvinden in de winterperiode, de periode tijdens dewelke de levering aan het gezin door de noodleverancier wordt gewaarborgd. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, is artikel 25*undecies*, tweede lid van toepassing. Dat verbod op het afsluiten van een gezin heeft betrekking op de afsluitingsaanvragen na machtiging door de vrederechter en de aanvragen voor de afsluiting van een afnamepunt waarvoor het contract afloopt tijdens de winterperiode. Dit verbod tot afsluiting heeft geen betrekking op afsluitingen om veiligheidsredenen. Wanneer de reden voor de aanvraag tot afsluiting van een afnamepunt het aflopen van het contract tijdens de winterperiode is, wordt de afsluitingsaanvraag uitgevoerd aan het einde van de

à l'alinéa 1er ou à la demande écrite du ménage, le statut de client protégé est maintenu aussi longtemps que le ménage réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3 et qu'il respecte son plan d'apurement.

Tous les deux ans, le fournisseur de dernier ressort demande :

1° au ménage de fournir la preuve qu'il réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3, dans les nonante jours de sa demande écrite. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. Passé ce délai, la suspension prend fin et le contrat entre le fournisseur et le ménage reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. ;

2° au fournisseur de confirmer que le ménage respecte son plan d'apurement. Si le ménage ne respecte pas son plan d'apurement, la suspension prend fin et le contrat entre le fournisseur et le ménage reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. ».

Article 31

À l'article 25*octies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les mots « le limiteur a été placé où est censé avoir été placé » sont remplacés par les mots « la mise en demeure a été adressée au ménage » ;

2° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « La requête » sont remplacés par les mots « L'acte introductif d'instance » ;

3° au paragraphe 6, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'article 25*sexies*, § 4, la coupure d'un ménage ne peut intervenir pendant la période hivernale, période durant laquelle la fourniture à charge du ménage est assurée par le fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, l'article 25*undecies*, alinéa 2 s'applique à celui-ci. Cette interdiction de coupure d'un ménage concerne les demandes de coupure sur autorisation du juge de paix et les demandes de coupure d'un point de prélèvement pour lequel le contrat arrive à terme durant la période hivernale. Cette interdiction de coupure ne concerne pas les coupures pour raisons de sécurité. Lorsque le motif de la demande de coupure d'un point de prélèvement est l'échéance du contrat durant la période hivernale, la demande de coupure est exécutée à l'expiration de

winterperiode, tenzij het gezin over een nieuw leveringscontract voor het desbetreffende afnamepunt beschikt. » ;

b) het tweede lid wordt opgeheven ;

c) in het derde lid, dat het nieuwe tweede lid wordt, worden de woorden « of in geval van overmacht » toegevoegd na de woorden « indien het klimaat dat vereist » ;

4° in paragraaf 8 wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Als de beschermde afnemer zijn afbetalingsplan ten aanzien van zijn leverancier niet naleeft maar deze zijn leveringen aan de noodleverancier wel betaalt, herinnert de noodleverancier het gezin aan de noodzaak zijn afbetalingsplan na te leven teneinde zijn statuut van beschermde afnemer te behouden en brengt hij het O.C.M.W. op de hoogte. » ;

5° er wordt een paragraaf 9 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 9. Indien een gezin niet beleverd wordt of schulden heeft bij minstens twee leveranciers, kan het O.C.M.W. na een maatschappelijk onderzoek de noodleverancier een gewaarborgde levering ten laste van het gezin opleggen gedurende twaalf maanden.

De noodleverancier kan de gewaarborgde levering weigeren als het gezin een schuld van minstens 100 euro heeft bij de noodleverancier en er voor deze schuld geen redelijk afbetalingsplan is overeengekomen.

De gewaarborgde levering loopt af na een periode van twaalf maanden, te rekenen vanaf de eerste dag van de gewaarborgde levering door de noodleverancier, tenzij deze vooraf op verzoek van het gezin is beëindigd of het gezin een leveringscontract heeft gesloten voor het betreffende afnamepunt.

Het O.C.M.W. kan de gewaarborgde levering na een maatschappelijk onderzoek verlengen voor een nieuwe periode van twaalf maanden.

Na afloop van deze periode van twaalf maanden en bij gebrek aan een leveringscontract voor het betreffende afnamepunt of van een verlenging van het recht op gewaarborgde levering, sluit de distributienetbeheerder het betreffende afnamepunt af. De afsluiting van een gezin op grond van deze paragraaf kan, overeenkomstig paragraaf 6, niet plaatsvinden tijdens de winterperiode.

De noodleverancier stuurt het gezin dat een gewaarborgde levering geniet uiterlijk vier maanden voor het verstrijken van de periode van twaalf maanden een brief om :

1° het te herinneren aan de vervaldatum van zijn recht op gewaarborgde levering ;

la période hivernale, sauf si le ménage dispose d'un nouveau contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné. » ;

b) l'alinéa 2 est abrogé ;

c) à l'alinéa 3, qui devient le nouvel alinéa 2, les mots « ou dans un cas de force majeure » sont ajoutés après les mots « si le climat l'exige » ;

4° au paragraphe 8, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Si le client protégé ne respecte pas son plan d'apurement vis-à-vis de son fournisseur tout en payant ses fournitures au fournisseur de dernier ressort, le fournisseur de dernier ressort rappelle au ménage la nécessité de respecter son plan d'apurement pour conserver son statut de client protégé et en informe le C.P.A.S. » ;

5° un paragraphe 9 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 9. Dans l'hypothèse où l'alimentation d'un ménage fait défaut ou dans l'hypothèse où le ménage a des dettes auprès d'au moins deux fournisseurs, le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, imposer au fournisseur de dernier ressort une fourniture garantie à charge du ménage pour une durée déterminée de douze mois.

Le fournisseur de dernier ressort peut refuser la fourniture garantie dans l'hypothèse où le ménage a une dette de 100 euros ou plus auprès du fournisseur de dernier ressort et qu'aucun plan d'apurement raisonnable n'est conclu pour cette dette.

La fourniture garantie prend fin à l'expiration d'un délai de douze mois à compter du premier jour de la fourniture garantie par le fournisseur de dernier ressort, sauf si elle a pris fin préalablement à la demande du ménage ou si le ménage a conclu un contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné.

Le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, renouveler pour une nouvelle durée déterminée de douze mois la fourniture garantie.

À l'échéance du délai de douze mois et en l'absence de contrat de fourniture pour le point de prélèvement concerné ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, le gestionnaire du réseau de distribution procède à la coupure du point de prélèvement concerné. La coupure d'un ménage en vertu du présent paragraphe ne peut intervenir pendant la période hivernale conformément au paragraphe 6.

Au plus tard quatre mois avant la fin de l'expiration du délai de douze mois, le fournisseur de dernier ressort envoie au ménage bénéficiant de la fourniture garantie une lettre pour :

1° lui rappeler la date d'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

2° het uit te nodigen om een leveringscontract te sluiten dat uiterlijk bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering in werking treedt ;

3° het te herinneren aan de mogelijkheid om zijn recht op gewaarborgde levering te verlengen en het te verzoeken om contact op te nemen met het O.C.M.W. van zijn woonplaats indien het een dergelijke verlenging wenst aan te vragen ;

4° het eraan te herinneren dat bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering het afnamepunt in kwestie zal worden afgesloten als er geen leveringscontract is afgesloten of het recht op gewaarborgde levering niet werd verlengd.

Deze kennisgeving gebeurt per aangetekende brief.

Indien het gezin dat een gewaarborgde levering geniet echter schulden ten opzichte van de noodleverancier heeft gevestigd, kan deze zijn schuldvorderingen met alle rechtsmiddelen terugvorderen.

Een kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie van de uitvoering van deze paragraaf wordt uiterlijk in januari 2025 door de Regering, op voorstel van de minister, aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement meegedeeld. Deze beoordeling omvat minstens de volgende elementen : het aantal gezinnen dat een gewaarborgde levering geniet en de kosten die de uitvoering van deze paragraaf meebrengt. ».

Artikel 32

In artikel 25*decies*, tweede lid, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « door de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter genomen op de dag dat hij op de plaats aankomt » vervangen door de woorden « door de oude of de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter genomen op de dag van zijn vertrek of op de dag dat hij op de plaats aankomt, ».

Artikel 33

In artikel 25*undecies*, eerste lid, van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « van artikelen 25*quinquies* tot en met 25*octies* » worden vervangen door de woorden « van artikelen 25*sexies* tot en met 25*octies* » ;

b) de woorden « volgens een model bepaald door de Regering » worden opgeheven.

Artikel 34

In artikel 25*duodecies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, wordt punt 1° vervangen als volgt :

« 1° wanneer hun eindafnemers individueel of collectief van leverancier wensen te veranderen, met inachtneming van de contractuele voorwaarden, deze

2° l'inviter à conclure un contrat de fourniture sortant ses effets au plus tard à l'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

3° lui rappeler la possibilité de renouveler son droit à la fourniture garantie et l'inviter à s'adresser au C.P.A.S. de sa commune de résidence s'il souhaite demander ce renouvellement ;

4° lui rappeler qu'à l'échéance de son droit à la fourniture garantie, en l'absence de contrat de fourniture ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, il sera procédé à la coupure du point de prélèvement concerné.

Cette notification se fait par lettre recommandée.

Si le ménage bénéficiant de la fourniture garantie a constitué des dettes à l'égard du fournisseur de dernier ressort, celui-ci peut recouvrer ses créances par toute voie de droit.

Une évaluation qualitative et quantitative de la mise en œuvre du présent paragraphe est communiquée au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale par le Gouvernement, sur proposition du Ministre au plus tard en janvier 2025. Cette évaluation comprend au minimum les éléments suivants : le nombre de ménage bénéficiant d'une fourniture garantie et le coût que représente la mise en œuvre de ce paragraphe. ».

Article 32

À l'article 25*decies*, alinéa 2, de la même ordonnance, les mots « par le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de son arrivée sur les lieux » sont remplacés par les mots « par l'ancien ou le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de son départ ou de son arrivée sur les lieux, ».

Article 33

À l'article 25*undecies*, alinéa 1er, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « des articles 25*quinquies* à 25*octies* » sont remplacés par les mots « des articles 25*sexies* à 25*octies* » ;

b) les mots « suivant un modèle défini par le Gouvernement » sont abrogés.

Article 34

À l'article 25*duodecies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° lorsque les clients finals souhaitent changer de fournisseur, individuellement ou collectivement, dans le respect des conditions contractuelles,

wissel gebeurt binnen een termijn van maximaal drie weken te rekenen vanaf de datum van de vraag van de eindafnemer. Uiterlijk op 1 januari 2026 moet de technische procedure voor het veranderen van leverancier voor elke eindafnemer met een slimme meter binnen 24 uur worden uitgevoerd op elke werkdag ; » ;

2° in het tweede lid worden de woorden « bepalingen en voorwaarden van de contracten » vervangen door de woorden « contractuele voorwaarden » ;

3° het derde lid wordt opgeheven.

Artikel 35

In artikel 25*quattuordecies*, § 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « met name in de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, en het kaderakkoord van 16 september 2004, bijgewerkt op 11 juni 2008, betreffende de consument in de geliberaliseerde gas- en elektriciteitsmarkt, » worden opgeheven ;

2° in punt 1° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt d) worden de woorden «, gebundelde producten of diensten » ingevoegd tussen de woorden « geldende tarieven » en de woorden « en onderhoudskosten » ;

b) punt e) wordt vervangen als volgt :

« e) de duur van het contract, de voorwaarden voor verlenging en beëindiging van het contract en onderbreking van de diensten, met inbegrip van producten of diensten die met deze diensten gebundeld zijn en of kosteloze opzegging van het contract toegestaan is ; » ;

c) in punt f) worden de woorden « en te late » vervangen door de woorden « of te late » ;

d) in punt g) wordt het woord « buitengerechtelijke » ingevoegd tussen de woorden « het beginnen van » en het woord « procedures » ;

e) er wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De eindafnemers krijgen een goed zichtbare, beknopte en duidelijke samenvatting van de voornaamste contractuele voorwaarden ; » ;

3° punt 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° tijdig in kennis worden gesteld van ieder voornemen de contractuele voorwaarden te wijzigen en op de hoogte worden gesteld van hun recht het contract op te zeggen wanneer zij van een dergelijk voornemen in kennis worden gesteld. De leveranciers brengen hun eindafnemers op een transparante en begrijpelijke

effectuer ce changement dans un délai de maximum trois semaines à compter de la date de la demande du client final. Au plus tard pour le 1er janvier 2026, la procédure technique de changement de fournisseur pour tout client final équipé d'un compteur intelligent est effectuée en vingt-quatre heures et peut être réalisée n'importe quel jour ouvrable ; » ;

2° à l'alinéa 2, les mots « termes et conditions des contrats » sont remplacés par les mots « conditions contractuelles » ;

3° l'alinéa 3 est abrogé.

Article 35

À l'article 25*quattuordecies*, § 1er, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « notamment dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, et de l'accord cadre du 16 septembre 2004, mis à jour le 11 juin 2008, visant le consommateur dans le marché libéralisé de l'électricité et du gaz, » sont abrogés ;

2° au point 1°, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point d), les mots «, des produits ou services groupés » sont insérés entre les mots « des tarifs applicables » et les mots « et des redevances de maintenance » ;

b) le point e) est remplacé par ce qui suit :

« e) la durée du contrat, les conditions de renouvellement et de résiliation du contrat et d'interruption des services, y compris des produits ou services qui sont groupés avec ces services, et l'existence d'une clause de résiliation sans frais ; » ;

c) au point f), les mots « et retardée » sont remplacés par les mots « ou retardée » ;

d) au point g), le mot « extrajudiciaires » est inséré entre les mots « des procédures » et les mots « pour le règlement des litiges » ;

e) un alinéa 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« Les clients finals reçoivent une synthèse des principales conditions contractuelles de manière bien visible, et dans un langage simple et concis ; » ;

3° le point 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° soient avertis en temps utile de toute intention de modifier les conditions contractuelles et soient informés qu'ils ont le droit de résilier le contrat au moment où ils sont avisés de l'intention de le modifier. Les fournisseurs avisent directement leurs clients finals, de manière transparente et compréhensible, de tout ajustement du prix de

manier op de hoogte van aanpassingen van de leveringsprijs en van de redenen, de voorafgaande omstandigheden en de reikwijdte van deze aanpassingen, en doen dit tijdig en ten laatste twee weken voor de aanpassing van kracht wordt of, voor huishoudelijke afnemers, ten laatste een maand voor de aanpassing van kracht wordt. Het staat de eindafnemers vrij om een contract op te zeggen indien zij de hun door de elektriciteitsleverancier meegedeelde nieuwe contractuele voorwaarden of aanpassingen van de leveringsprijs niet aanvaarden ; » ;

4° punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° een ruime keuze van betalingswijzen wordt aangeboden, die geen enkele categorie eindafnemers ongegrond discrimineert. Systemen voor vooruitbetaling zijn billijk en vormen een goede afspiegeling van het vermoedelijke maandelijkse verbruik. Ieder verschil in de tarifering van betalingswijzen of systemen voor vooruitbetaling is objectief, niet-discriminerend en evenredig en mag niet meer bedragen dan de rechtstreekse kosten die de begunstigde maakt voor het gebruik van een specifieke betalingswijze of een specifiek systeem voor voorafbetaling. Huishoudelijke afnemers die gebruik maken van systemen voor vooruitbetaling, worden niet benadeeld door deze systemen voor vooruitbetaling ; » ;

5° punt 6° wordt opgeheven ;

6° in punt 7°, dat het nieuwe punt 6° wordt, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « door middel van de factuur of op enige andere wijze » worden ingevoegd tussen de woorden « naar behoren worden geïnformeerd, » en de woorden «, met name via elektronische weg, » ;

b) de woorden « en als de eindafnemer uitgerust is met een slimme meter, minstens 1 keer per maand » worden ingevoegd na de woorden « om hen in staat te stellen hun eigen elektriciteitsverbruik te regelen » ;

c) de volgende zin wordt ingevoegd na de zin « De leverancier informeert de afnemer proactief over zijn recht om, één keer per trimester een meteropname aan zijn leverancier mee te delen met het oog op het kosteloos verkrijgen van precieze informatie over de facturatie en de actuele energiekost. » :

« De eindafnemer kan zijn meterstand ofwel rechtstreeks opnemen, ofwel onrechtstreeks via een hiervoor geschikte interface. » ;

d) de woorden « een elektronische meter of » worden opgeheven ;

e) punt 7°, dat het nieuwe punt 6° wordt, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

fourniture ainsi que des raisons, des conditions préalables et de la portée de cet ajustement, en temps utile et au plus tard deux semaines avant que l'ajustement ne prenne effet ou, en ce qui concerne les clients résidentiels, au plus tard un mois avant que l'ajustement ne prenne effet. Les clients finals sont libres de résilier un contrat s'ils n'en acceptent pas les nouvelles conditions contractuelles ou les ajustements du prix de fourniture qui leur sont notifiés par leur fournisseur d'électricité ; » ;

4° le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° disposent d'un large choix de modes de paiement, qui n'opèrent pas de discrimination entre clients finals. Les systèmes de paiement par provision sont équitables et reflètent de manière appropriée la consommation mensuelle probable. Toute différence dans la tarification des modes de paiement ou des systèmes de paiement par provision est objective, non discriminatoire et proportionnée et ne dépasse pas les coûts directs supportés par le bénéficiaire pour l'utilisation d'un mode de paiement ou d'un système de paiement par provision spécifique. Les clients résidentiels qui ont recours aux systèmes de paiement par provision ne sont pas désavantagés par ces systèmes de paiement par provision ; » ;

5° le point 6° est abrogé ;

6° au point 7°, qui devient le nouveau point 6°, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « par le biais de la facture ou par tout autre moyen » sont insérés entre les mots « soient dûment informés, » et les mots « notamment par voie électronique » ;

b) les mots « et lorsque le client final est équipé d'un compteur intelligent, au moins une fois par mois » sont insérés après les mots « pour leur permettre de réguler leur propre consommation d'électricité » ;

c) la phrase suivante est insérée après la phrase « Le fournisseur informe de manière proactive le client final de son droit de lui communiquer, une fois par trimestre, un relevé d'index en vue d'obtenir sans frais des informations précises sur la facturation et les coûts actuels de l'énergie. » :

« Le client final peut relever son index soit directement, soit indirectement par l'intermédiaire d'une interface appropriée. » ;

d) les mots « d'un compteur électronique ou » sont abrogés ;

e) le point 7°, qui devient le nouveau point 6°, est complété par les phrases suivantes :

« De informatie over het werkelijke elektriciteitsverbruik omvat een vergelijking van het huidige elektriciteitsverbruik van de eindafnemer met zijn verbruik in dezelfde periode van het voorgaande jaar, in grafische vorm, evenals een vergelijking met het gemiddelde en mediaanverbruik van een eindafnemer die tot dezelfde gebruikerscategorie behoort en de norm of referentie vormt. De Regering kan aanvullende modaliteiten met betrekking tot de periodiciteit en de inhoud van de informatie en facturatie vastleggen ».

7° in punt 8°, dat het nieuwe punt 7° wordt, wordt het woord « maximaal » ingevoegd tussen de woorden « ten laatste » en de woorden « zes weken » ;

8° er wordt een punt 8° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 8° eerlijke en transparante algemene voorwaarden krijgen, die opgesteld zijn in duidelijke en begrijpelijke taal en die geen niet-contractuele belemmeringen bevatten voor het uitoefenen van de rechten van eindafnemers, zoals overdreven contractuele documentatie. Eindafnemers worden beschermd tegen oneerlijke of misleidende verkoopmethoden. ».

Artikel 36

Artikelen 26*bis* en 26*ter* van dezelfde ordonnantie worden opgeheven.

Artikel 37

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk IV*ter* ingevoegd, met als titel « Flexibiliteit en aggregatie ».

Artikel 38

In hoofdstuk IV*ter*, ingevoegd bij artikel 37, wordt een artikel 26*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*bis* § 1. Elke eindafnemer heeft het recht zijn afname of injectie voor eigen gebruik te sturen of om flexibiliteitsdiensten aan te bieden.

Hij neemt op niet-discriminerende wijze deel aan de elektriciteitsmarkt, samen met de elektriciteitsproducenten.

§ 2. Elke eindafnemer kan zijn leverancier van flexibiliteitsdiensten of zijn aankoopgroepering kiezen onafhankelijk van zijn elektriciteitsleverancier.

§ 3. Eindafnemers die flexibiliteitsdiensten leveren of deelnemen aan aggregatiediensten en andere eindafnemers worden op niet-discriminerende wijze behandeld. ».

« L'information sur la consommation réelle d'électricité comprend une comparaison de la consommation d'électricité actuelle du client final avec sa consommation pour la même période au cours de l'année précédente, sous forme graphique ainsi qu'une comparaison avec les consommations moyennes et médianes d'un client final appartenant à la même catégorie d'utilisateurs et constituant la norme ou la référence. Le Gouvernement peut fixer des modalités complémentaires en matière de périodicité et de contenu des informations et de facturation » ;

7° au point 8°, qui devient le nouveau point 7°, le mot « maximal » est inséré entre les mots « dans un délai » et les mots « de six semaines » ;

8° un point 8° est ajouté, rédigé comme suit :

« 8° bénéficient de conditions générales équitables et transparentes, qui sont formulées dans un langage clair et compréhensible et ne constituent pas d'obstacles non contractuels à l'exercice par les clients finals de leurs droits, par exemple par un excès de documentation sur le contrat. Les clients finals sont protégés des méthodes de vente déloyales ou trompeuses. ».

Article 36

Les articles 26*bis* et 26*ter* de la même ordonnance sont abrogés.

Article 37

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre IV*ter*, intitulé « Flexibilité et agrégation ».

Article 38

Dans le chapitre IV*ter* inséré par l'article 37, il est inséré un article 26*bis* rédigé comme suit :

« Art. 26*bis*. § 1er. Tout client final a le droit de piloter son prélèvement ou son injection pour son usage propre ou pour offrir des services de flexibilité.

Il participe d'une manière non discriminatoire, aux côtés des producteurs d'électricité, au marché de l'électricité.

§ 2. Tout client final peut choisir son fournisseur de services de flexibilité ou son agrégateur indépendamment de son fournisseur d'électricité.

§ 3. Les clients finals offrant des services de flexibilité ou participant à des services d'agrégation et les autres clients finals sont traités d'une manière non discriminatoire. ».

Artikel 39

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*ter*. § 1. Leveranciers van flexibiliteitsdiensten en aankoopgroeperingen moeten respectievelijk beschikken over een door Brugel afgeleverde leveringsvergunning voor flexibiliteitsdiensten en een leveringsvergunning voor aggregatiediensten om flexibiliteitsdiensten en aggregatiediensten aan te bieden.

In afwijking van het voorgaande lid is een eindafnemer die flexibiliteitsdiensten aanbiedt via een leverancier van flexibiliteitsdiensten niet aan deze verplichting onderworpen.

Er zijn twee categorieën van leveringsvergunningen van flexibiliteitsdiensten :

1° de algemene leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten ;

2° de beperkte leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten, die aan een eindafnemer wordt toegekend om vanuit zijn eigen installaties rechtstreeks flexibiliteitsdiensten te leveren, zonder tussenpersoon.

De Regering kan bijkomende categorieën van leveringsvergunningen van flexibiliteitsdiensten invoeren.

§ 2. Na advies van Brugel bepaalt de Regering de criteria en modaliteiten voor de toekenning, hernieuwing, overdracht en intrekking van deze verschillende leveringsvergunningen van flexibiliteitsdiensten en leveringsvergunningen van aggregatiediensten. De criteria voor de toekenning van deze leveringsvergunningen kunnen onder meer betrekking hebben op de betrouwbaarheid en de beroepservaring van de aanvrager, zijn technische en financiële bekwaamheid en de kwaliteit van zijn organisatie.

De vergunning van een leverancier van flexibiliteitsdiensten of van een aankoopgroepering die de verplichtingen vastgelegd in of op grond van deze ordonnantie niet langer nakomt of niet langer voldoet aan de op grond van dit artikel vastgelegde criteria wordt ingetrokken.

§ 3. Elke leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en elke leveringsvergunning van aggregatiediensten bedoeld in dit artikel worden verstrekt, overgedragen, hernieuwd, of desgevallend ingetrokken door Brugel.

§ 4. Brugel publiceert op haar website de lijst van de houders van een algemene leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en van de aankoopgroeperingen.

Article 39

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*ter* rédigé comme suit :

« Art. 26*ter*. § 1er. Les fournisseurs de services de flexibilité et les agrégateurs disposent respectivement d'une licence de fourniture de services de flexibilité et d'une licence de fourniture de services d'agrégation délivrées par Brugel pour offrir des services de flexibilité et des services d'agrégation.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le client final qui offre des services de flexibilité par l'intermédiaire d'un fournisseur de services de flexibilité n'est pas soumis à cette obligation.

Il existe deux catégories de licences de fourniture de services de flexibilité :

1° la licence de fourniture de services de flexibilité générale ;

2° la licence de fourniture de services de flexibilité limitée octroyée à un client final en vue de fournir directement des services de flexibilité au départ de ses propres installations et sans passer par un intermédiaire.

Le Gouvernement peut prévoir des catégories supplémentaires de licences de fourniture de services de flexibilité.

§ 2. Après avis de Brugel, le Gouvernement arrête les critères et les modalités d'octroi, de renouvellement, de transfert et de retrait de ces différentes licences de fourniture de services de flexibilité et des licences de fourniture de services d'agrégation. Les critères d'octroi des licences de fourniture peuvent notamment porter sur l'honorabilité et l'expérience professionnelle du demandeur, ses capacités techniques et financières et la qualité de son organisation.

La licence d'un fournisseur de services de flexibilité ou d'un agrégateur qui ne respecte plus les obligations prévues par ou en vertu de la présente ordonnance ou qui ne répond plus aux critères fixés en vertu du présent article est retirée.

§ 3. Toute licence de fourniture de services de flexibilité et toute licence de fourniture de services d'agréation visées dans le présent article sont octroyées, transférées, renouvelées ou, le cas échéant, retirées par Brugel.

§ 4. Brugel publie sur son site internet la liste des titulaires d'une licence de fourniture de services de flexibilité générale et des agrégateurs.

§ 5. De houders van een vergunning voor flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen hebben het recht om de elektriciteitsmarkt te betreden zonder de toestemming van een andere speler op de elektriciteitsmarkt. ».

Artikel 40

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*quater* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quater*. § 1. De houders van een leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen stellen Brugel in kennis van de algemene voorwaarden van de door hen aangeboden contracten van flexibiliteitsdiensten of aggregatiecontracten en de eventuele wijzigingen ervan, zodat de regulator kan nagaan of ze in regel zijn met deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten.

§ 2. De houders van een leveringsvergunning van flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen sluiten een contract met de betrokken netbeheerder en verstrekken hem de in het technisch reglement vastgesteld essentiële informatie. ».

Artikel 41

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*quinquies* toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quinquies*. Zonder dat zij op enigerlei wijze mogen discrimineren, in het bijzonder op het vlak van kosten, investering en tijd, zien de houders van een algemene vergunning voor flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen erop toe :

1° aan elke eindafnemer die dit vraagt een redelijk en niet-discriminerend voorstel van contract voor flexibiliteits- en aggregatiediensten te bezorgen, en de algemene voorwaarden van dit contract mee te delen. Elke eindafnemer heeft het recht om een contract voor flexibiliteits- of aggregatiediensten te sluiten zonder de toestemming van een elektriciteitsbedrijf dat een contract heeft gesloten met deze eindafnemer ;

2° als een eindafnemer met inachtneming van de contractuele voorwaarden wenst te veranderen van houder van een algemene vergunning voor flexibiliteitsdiensten of van aankoopgroepering, deze verandering kosteloos door te voeren binnen een termijn van maximaal drie weken vanaf de datum van het verzoek van de eindafnemer ;

3° elke eindafnemer die hierom verzoekt, ten minste eenmaal per factureringsperiode kosteloos de relevante gegevens betreffende zijn deelname aan flexibiliteits- of aggregatiediensten te verstrekken. ».

§ 5. Les titulaires d'une licence de services de flexibilité et les agrégateurs ont le droit d'entrer sur le marché de l'électricité sans le consentement d'un autre acteur du marché de l'électricité. ».

Article 40

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*quater* rédigé comme suit :

« Art. 26*quater*. § 1er. Les titulaires d'une licence de fourniture de services de flexibilité et les agrégateurs notifient à Brugel les conditions générales des contrats de services de flexibilité ou d'agrégation qu'ils offrent ainsi que toute modification de ces dernières, afin que le régulateur vérifie leur conformité avec la présente ordonnance et ses arrêtés d'exécution.

§ 2. Les titulaires d'une licence de fourniture de services de flexibilité et les agrégateurs concluent un contrat avec le gestionnaire du réseau concerné et lui communiquent les informations essentielles selon les conditions fixées dans le règlement technique. ».

Article 41

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*quinquies* rédigé comme suit :

« Art. 26*quinquies*. Sans qu'ils puissent discriminer de quelque façon et notamment en matière de coût, d'investissement et de temps, les titulaires d'une licence de services de flexibilité générale et les agrégateurs veillent à :

1° communiquer, à tout client final qui le lui demande, une proposition raisonnable et non discriminatoire de contrat de services de flexibilité ou d'agrégation et communiquer les conditions générales dudit contrat. Tout client final a le droit de conclure un contrat de services de flexibilité ou d'agrégation sans le consentement d'une entreprise d'électricité ayant conclu un contrat avec ce client final ;

2° lorsque un client final souhaite changer de titulaire d'une licence de services de flexibilité générale ou d'agrégateur, dans le respect des conditions contractuelles, effectuer, sans frais, ce changement dans un délai de maximum trois semaines à compter de la date de la demande du client final ;

3° fournir, gratuitement, à tout client final qui le lui demande, les données pertinentes concernant sa participation à des services de flexibilité ou d'agrégation au moins une fois par période de facturation. ».

Artikel 42

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*sexies* toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*sexies*. Eindafnemers die een contract hebben gesloten met een houder van een algemene vergunning voor flexibiliteitsdiensten of met een aankoopgroepering mogen niet te maken krijgen met buitensporige en discriminerende technische en administratieve vereisten, procedures, sancties of betalingen vanwege hun elektriciteitsleveranciers. ».

Artikel 43

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 26*septies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*septies*. Houders van vergunningen voor flexibiliteitsdiensten en aankoopgroeperingen dragen de evenwichtsverantwoordelijkheid, of belasten een evenwichtsverantwoordelijke met hun verantwoordelijkheid. ».

Artikel 44

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk IV*quater* ingevoegd, met als titel « Slimme meters en bescherming van de persoonlijke levenssfeer ».

Artikel 45

In hoofdstuk IV*quater*, ingevoegd bij artikel 44, wordt een afdeling 1 ingevoegd, met als titel « Slimme meters ».

Artikel 46

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 45, wordt een artikel 26*octies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*octies*. § 1. De distributienetbeheerder plaatst slimme meters onder voorwaarden die waarborgen dat rekening wordt gehouden met het algemeen belang, dat de kosten en baten worden geoptimaliseerd en dat wordt voldaan aan de modaliteiten vastgelegd in dit artikel.

§ 2. De distributienetbeheerder plaatst systematisch slimme meters op het distributienet in de volgende gevallen :

1° als er een aansluiting wordt uitgevoerd in een nieuw of een ingrijpend gerenoveerd gebouw ; onder « ingrijpende renovatie » wordt verstaan : de renovatie met betrekking tot de bouwschil of de technische bouwsystemen met een totale kostprijs van meer dan 25 % van de waarde van het gebouw, exclusief de grond waarop het zich bevindt ;

Article 42

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*sexies* rédigé comme suit :

« Art. 26*sexies*. Un client final qui a conclu un contrat avec un titulaire d'une licence de services de flexibilité générale ou avec un agrégateur n'est pas soumis à des exigences techniques et administratives, des procédures, des sanctions ou des paiements abusifs et discriminatoires de la part de son fournisseur d'électricité. ».

Article 43

Dans le même chapitre, il est inséré un article 26*septies* rédigé comme suit :

« Art. 26*septies*. Les titulaires d'une licence de services de flexibilité et les agrégateurs assurent la fonction de responsable d'équilibre ou délèguent leur responsabilité en matière d'équilibrage à un responsable d'équilibre. ».

Article 44

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre IV*quater*, intitulé « Compteurs intelligents et protection de la vie privée ».

Article 45

Dans le chapitre IV*quater* inséré par l'article 44, il est inséré une section 1re intitulée « Compteurs intelligents ».

Article 46

Dans la section 1re insérée par l'article 45, il est inséré un article 26*octies* rédigé comme suit :

« Art. 26*octies*. § 1er. Le gestionnaire du réseau de distribution installe des compteurs intelligents dans des conditions qui garantissent la prise en compte de l'intérêt général, l'optimisation des coûts et bénéfices et le respect des modalités fixées au présent article.

§ 2. Le gestionnaire du réseau de distribution installe systématiquement des compteurs intelligents sur le réseau de distribution dans les cas suivants :

1° lorsqu'il est procédé à un raccordement dans un bâtiment neuf ou un bâtiment faisant l'objet d'une rénovation importante ; on entend par « rénovation importante » : la rénovation qui concerne l'enveloppe ou les systèmes techniques du bâtiment, qui a un coût total supérieur à 25 % de la valeur du bâtiment à l'exclusion de la valeur du terrain sur lequel il se trouve ;

2° als een meter vervangen wordt wegens ouderdom of technisch defect ;

3° als een gebruiker van het distributienet prosumer is of wordt ;

4° als een gebruiker van het distributienet vraagt om het vermogen van zijn aansluiting te wijzigen ;

5° als een gebruiker van het distributienet een elektrisch voertuig oplaadt ;

6° als een gebruiker van het distributienet deelneemt aan het delen van elektriciteit of overtollige zelf opgewekte elektriciteit laat aankopen of aankoopt ;

7° als een gebruiker van het distributienet deelneemt aan flexibiliteits- of aggregatiediensten ;

8° als een gebruiker van het distributienet elektriciteit opslaat ;

9° als een gebruiker van het distributienet een jaarlijks verbruik heeft van meer dan 6.000 kWh per jaar ;

10° als een gebruiker van het distributienet beschikt over een warmtepomp ;

11° als een gebruiker van het distributienet hierom verzoekt.

Als een slimme meter wordt geplaatst naar aanleiding van een aanvraag, plaatst de distributienetbeheerder deze ten laatste binnen de vier maanden na de indiening van de aanvraag.

Wanneer de slimme meter, die wordt geplaatst in overeenstemming met het eerste lid, een meter vervangt die deel uitmaakt van een technisch ondeelbaar geheel van meerdere meters, kunnen alle meters die deel uitmaken van dit geheel vervangen worden door slimme meters. De distributienetbeheerder publiceert de technische criteria voor het geval dat wordt bedoeld in dit lid.

§ 3. De distributienetbeheerder stelt voor elk leveringspunt, systematisch of als de gelegenheid zich voordoet, voor de bestaande meter te vervangen door een slimme meter. Hij voegt bij zijn voorstel objectieve, duidelijke en begrijpelijke informatie over de diensten waar de gebruiker van het distributienet toegang toe zou hebben als hij een slimme meter zou hebben.

De distributienetbeheerder mag pas een slimme meter plaatsen krachtens deze paragraaf nadat hij hiervoor de toestemming heeft gekregen van de betrokken gebruiker van het distributienet.

§ 4. De distributienetbeheerder mag pas persoonsgegevens verzamelen op afstand nadat hij hiervoor de toestemming heeft gekregen van de gebruiker van het

2° lorsqu'un compteur est remplacé pour cause de vétusté ou de défaillance technique ;

3° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution est ou devient prosumer ;

4° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution demande la modification de la puissance de son raccordement ;

5° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution recharge un véhicule électrique ;

6° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution participe à un partage d'électricité ou se fait acheter ou achète de l'électricité autoproduite excédentaire ;

7° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution participe à des services de flexibilité ou d'agrégation ;

8° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution stocke de l'électricité ;

9° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution a une consommation annuelle supérieure à 6.000 kWh ;

10° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution dispose d'une pompe à chaleur ;

11° lorsqu'un utilisateur du réseau de distribution le demande.

Lorsque le placement d'un compteur intelligent fait suite à une demande, le gestionnaire du réseau de distribution installe le compteur intelligent au plus tard dans les quatre mois suivant l'introduction de celle-ci.

Lorsque le compteur intelligent, placé conformément à l'alinéa 1er, remplace un compteur qui fait partie d'un ensemble techniquement indivisible de plusieurs compteurs, tous les compteurs faisant partie de cet ensemble peuvent être remplacés par des compteurs intelligents. Le gestionnaire du réseau de distribution publie les critères techniques relatifs au cas visé par le présent alinéa.

§ 3. Le gestionnaire du réseau de distribution propose, pour chaque point de fourniture, systématiquement ou par opportunité, le remplacement du compteur existant par un compteur intelligent. Il accompagne sa proposition d'une information objective, exprimée dans un langage clair et compréhensible, sur les services auxquels pourraient accéder l'utilisateur du réseau de distribution s'il disposait d'un compteur intelligent.

Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut installer un compteur intelligent en vertu du présent paragraphe qu'après avoir obtenu le consentement de l'utilisateur du réseau de distribution concerné.

§ 4. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut collecter des données à caractère personnel à distance qu'après avoir obtenu le consentement de l'utilisateur du

distributienet die geïdentificeerd is op het toegangspunt. Deze verplichting geldt ook wanneer een nieuwe gebruiker van het distributienet wordt geïdentificeerd op een toegangspunt, onafhankelijk van de keuze gemaakt door de gebruiker van het distributienet die eerder geïdentificeerd was op het toegangspunt. De distributienetbeheerder zorgt ervoor dat de gebruiker van het distributienet gemakkelijk zijn toestemming kan geven.

De distributienetbeheerder stelt de gebruiker van het distributienet uiterlijk bij de plaatsing van de slimme meter in kennis van de mogelijkheid de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren. Deze mededeling gaat vergezeld van informatie over de kwaliteitsnormen van de slimme meter, het elektromagnetisch stralingsvermogen van de slimme meter, de diensten die toegankelijk zijn voor de gebruiker van het distributienet en de bepalingen die de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens waarborgen.

De gebruiker van het distributienet activeert de communicatiefunctie van zijn slimme meter om de volgende activiteiten te kunnen uitoefenen : opladen van een elektrisch voertuig, deelnemen aan flexibiliteits- of aggregatiediensten, delen van elektriciteit, aankoop van elektriciteit door peer-to-peerhandel of elke activiteit die een injectie van elektriciteit op het distributienet kan veroorzaken.

§ 5. De distributienetbeheerder informeert en adviseert de distributienetgebruikers over het gebruik van de slimme meter en de diensten die via deze meter toegankelijk zijn. Deze informatie en dit advies worden gratis verstrekt, via verschillende middelen, in duidelijke en begrijpelijke taal, met bijzondere aandacht voor kwetsbare afnemers.

§ 6. In de gevallen vermeld in paragraaf 2 mag niemand de plaatsing of het onderhoud van een slimme meter weigeren of vragen deze weg te halen.

In het kader van de toepassing van het eerste lid bepaalt de Regering de procedure en de specifieke maatregelen die de distributienetbeheerder moet treffen indien de eindafnemer, of een lid van zijn gezin, die blootgesteld is of zou worden aan elektromagnetische velden voortgebracht door een slimme meter onder de door de Regering vastgelegde voorwaarden, verklaart dat deze blootstelling een naar behoren geobjectiveerd risico voor zijn gezondheid vormt.

§ 7. De distributienetbeheerder dient, uiterlijk op 30 oktober 2022, bij de Regering een stappenplan in betreffende de organisatie van de uitrol van slimme meters tegen 2030 met toepassing van de in de paragrafen 1 tot en met 6 vastgelegde modaliteiten.

réseau de distribution identifié sur le point d'accès. Cette obligation s'impose également lorsqu'un nouvel utilisateur du réseau de distribution est identifié sur un point d'accès, indépendamment du choix effectué par l'utilisateur du réseau de distribution précédemment identifié sur le point d'accès. Le gestionnaire du réseau de distribution veille à ce que l'utilisateur du réseau de distribution puisse donner son consentement d'une manière aisée.

Le gestionnaire du réseau de distribution informe l'utilisateur du réseau de distribution de la possibilité d'activer la fonction communicante du compteur intelligent au plus tard lors de son installation. Cette communication est accompagnée d'une information sur les normes de qualité du compteur intelligent, la puissance de rayonnement électromagnétique du compteur intelligent, les services auxquels peut accéder l'utilisateur du réseau de distribution et les dispositions garantissant la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

L'utilisateur du réseau de distribution active la fonction communicante de son compteur intelligent pour pouvoir exercer les activités suivantes : recharge d'un véhicule électrique, participation à des services de flexibilité ou d'agrégation, partage d'électricité, achat d'électricité par un échange de pair à pair ou toute activité susceptible de générer l'injection d'électricité sur le réseau de distribution.

§ 5. Le gestionnaire du réseau de distribution informe et conseille les utilisateurs du réseau de distribution en matière d'utilisation du compteur intelligent et de services accessibles via ce compteur. Ces informations et conseils sont délivrés gratuitement, sur des supports variés, dans un langage clair et compréhensible, avec une attention particulière pour les clients vulnérables.

§ 6. Dans les cas visés au paragraphe 2, nul ne peut refuser l'installation ou le maintien d'un compteur intelligent ni en demander la suppression.

Dans le cadre de l'application de l'alinéa 1er, le Gouvernement détermine la procédure et les mesures particulières à prendre par le gestionnaire du réseau de distribution lorsque le client final, ou un membre de son ménage, qui est ou serait amené à être exposé aux champs électromagnétiques émis par un compteur intelligent dans les conditions définies par le Gouvernement, déclare que cette exposition présente un risque pour sa santé dûment objectivé.

§ 7. Le gestionnaire du réseau de distribution communique, au plus tard le 30 octobre 2022, au Gouvernement une feuille de route relative à l'organisation du déploiement de compteurs intelligents à l'échéance 2030 en application des modalités fixées aux paragraphes 1er à 6.

§ 8. De distributienetbeheerder dient jaarlijks, uiterlijk op 30 oktober, bij Brugel en bij de Regering een verslag in over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters, dat ten minste de in bijlage 5 vermelde informatie bevat.

§ 9. Leefmilieu Brussel voert periodiek een evaluatie uit van de uitrol van slimme meters. Deze evaluatie heeft betrekking op de ecologische, sociale, technische en economische aspecten van de uitrol.

De eerste evaluatie wordt uiterlijk in december 2023 meegedeeld en gepubliceerd. De distributienetbeheerder werkt samen met Leefmilieu Brussel om deze evaluatie mogelijk te maken.

De Regering kan de uitvoeringsmodaliteiten van de in het eerste lid bedoelde evaluatie vaststellen.

§ 10. Op basis van de resultaten van de in paragraaf 9 bedoelde evaluatie, kan de Regering de in dit artikel bedoelde voorwaarden voor de installatie van slimme meters verduidelijken en andere gevallen bepalen waarin de distributienetbeheerder slimme meters moet installeren. ».

Artikel 47

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*novies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*novies*. § 1. De slimme meter levert lokaal aan de gebruiker van het distributienet informatie in real time over de elektriciteit die hij afneemt of injecteert.

Deze informatie in real time moet gemakkelijk geëxporteerd kunnen worden naar een informatietoepassing beschikbaar op de markt, ook als de gebruiker van het distributienet de communicatiefunctie van zijn slimme meter niet geactiveerd heeft.

§ 2. De slimme meter moet de in bijlage 6 gespecificeerde minimumfuncties hebben.

De Regering kan de lijst van minimumfuncties aanvullen en de modaliteiten voor de uitvoering ervan specificeren. ».

Artikel 48

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*decies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

§ 8. Le gestionnaire du réseau de distribution communique annuellement, pour le 30 octobre au plus tard, un rapport à Brugel et au Gouvernement sur l'état du déploiement de compteurs intelligents qui reprend au minimum les informations précisées à l'annexe 5.

§ 9. Bruxelles Environnement réalise périodiquement une évaluation relative au déploiement des compteurs intelligents. Cette évaluation porte sur les aspects environnementaux, sociaux, techniques et économiques du déploiement.

La première évaluation devra être communiquée et publiée au plus tard en décembre 2023. Le gestionnaire du réseau de distribution coopère avec Bruxelles Environnement pour permettre la réalisation de cette évaluation.

Le Gouvernement peut déterminer les modalités relatives à la réalisation de l'évaluation visée à l'alinéa 1er.

§ 10. Sur la base des résultats de l'évaluation prévue au paragraphe 9, le Gouvernement peut préciser les conditions d'installation des compteurs intelligents visées dans le présent article et peut déterminer d'autres cas dans lesquels le gestionnaire du réseau de distribution installe des compteurs intelligents. ».

Article 47

Dans la même section, il est inséré un article 26*novies* rédigé comme suit :

« Art. 26*novies*. § 1er. Le compteur intelligent fournit localement à l'utilisateur du réseau de distribution des informations instantanées sur l'électricité qu'il prélève ou qu'il injecte.

Ces informations instantanées doivent pouvoir être facilement exportées vers une application informatique disponible sur le marché, y compris dans l'hypothèse où l'utilisateur du réseau de distribution n'a pas activé la fonction communicante de son compteur intelligent.

§ 2. Le compteur intelligent est doté des fonctionnalités minimales précisées à l'annexe 6.

Le Gouvernement peut compléter la liste des fonctionnalités minimales et préciser les modalités de mise en œuvre de celles-ci. ».

Article 48

Dans la même section, il est inséré un article 26*decies* rédigé comme suit :

« Art. 26*decies*. De distributienetbeheerder kan op afstand een slimme meter van een afnemer openen of afsluiten en de meterstand aflezen tijdens deze openings- of sluitingsoperaties, met strikte inachtneming van de voorwaarden en procedures vastgelegd in hoofdstuk IV*bis* van deze ordonnantie of in uitvoering ervan en, als het gaat om een huishoudelijke afnemer, van boek VI van het Wetboek van economisch recht en van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De distributienetbeheerder mag slimme meters enkel op werkdagen afsluiten.

Indien deze afsluiting niet volgt op een aanvraag van de gebruiker van het distributienet, stelt de distributienetbeheerder hem ten minste drie weken van tevoren per aangetekende brief in kennis van de datum waarop hij voornemens is de meter af te sluiten. Hij stuurt hem ook de contactgegevens van het informatiecentrum voor gas- en elektriciteitsconsumenten bedoeld in artikel 33*bis* en van het O.C.M.W. van de gemeente waar het leveringspunt gelegen is door.

De Regering legt de andere handelingen vast die de distributienetbeheerder op afstand op een slimme meter kan uitvoeren en de situaties waarin de distributienetbeheerder, om zijn opdrachten uit te voeren en zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten na te komen, bepaalde handelingen op afstand kan stellen. De gebruiker wordt in alle gevallen geïnformeerd over de redenen van die tussenkomst. ».

Artikel 49

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*undecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*undecies*. De gebruiker van het distributienet die beschikt over een slimme meter kiest vrij een van de meetregimes omschreven in het technisch reglement. Elk meetregime maakt facturering op basis van het reële verbruik mogelijk. De vastlegging van de meetregimes doet geen afbreuk aan het recht van de eindafnemer om een factuur te krijgen die is opgesteld op basis van zijn jaarlijks verbruik met vooruitbetaling.

De Regering legt een standaard meetregime en een standaard facturatiefrequentie vast, evenals een meetregime en een facturatiefrequentie die van toepassing zijn als de distributienetbeheerder technisch gezien geen communicatie op afstand kan tot stand brengen zonder onredelijke investeringen. ».

Artikel 50

In hoofdstuk IV*quater*, ingevoegd bij artikel 44, wordt een afdeling 2 ingevoegd, met als titel « Bescherming van de persoonlijke levenssfeer ».

« Art. 26*decies*. Le gestionnaire du réseau de distribution peut, à distance, ouvrir ou fermer un compteur intelligent d'un utilisateur et relever l'index lors de ces opérations d'ouverture ou de fermeture dans le strict respect des conditions et procédures fixées par le Chapitre IV*bis* de la présente ordonnance ou en exécution de celui-ci et, s'agissant d'un client résidentiel, du Livre VI du Code de droit économique et de la protection de la vie privée. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut fermer un compteur intelligent que les jours ouvrables.

Dans l'hypothèse où cette fermeture ne fait pas suite à une demande de l'utilisateur du réseau de distribution, le gestionnaire du réseau de distribution l'avertit par lettre recommandée de la date à laquelle il a l'intention d'exécuter la coupure, au minimum trois semaines avant celle-ci. Il lui transmet également les coordonnées du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité visé à l'article 33*bis* et du C.P.A.S. de la commune où est situé le point de fourniture.

Le Gouvernement détermine les autres actes que le gestionnaire du réseau de distribution peut poser à distance sur un compteur intelligent et les cas dans lesquels, pour réaliser ses tâches et respecter ses obligations et missions de service public, le gestionnaire du réseau de distribution peut poser certains actes à distance. Dans tous les cas, l'utilisateur est obligatoirement informé des raisons de cette intervention. ».

Article 49

Dans la même section, il est inséré un article 26*undecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*undecies*. L'utilisateur du réseau de distribution qui dispose d'un compteur intelligent choisit librement un des régimes de comptage définis dans le règlement technique. Chaque régime de comptage permet une facturation fondée sur la consommation réelle. L'établissement des régimes de comptage est sans préjudice du droit du client final de disposer d'une facture établie sur la base de sa consommation annuelle avec des paiements par provision.

Le Gouvernement définit un régime de comptage et une fréquence de facturation par défaut ainsi qu'un régime de comptage et une fréquence de facturation applicables lorsque le gestionnaire du réseau de distribution ne peut techniquement pas établir une communication à distance sans investissements déraisonnables. ».

Article 50

Dans le chapitre IV*quater* inséré par l'article 44, il est inséré une section 2 intitulée « Protection de la vie privée ».

Artikel 51

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*duodecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*duodecies*. § 1. De distributienetbeheerder is, alleen of samen met één of meerdere exploitatiebedrijven volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd krachtens het technisch reglement, verantwoordelijk voor de verwerking van de technische gegevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens. In die hoedanigheid streeft hij de doelstellingen na waarvoor de gegevensverwerking werd ingevoerd na voor de uitvoering van de taken en om de openbaredienstverplichtingen en -opdrachten bedoeld in artikelen 7, 24, § 1 en 24*bis*, § 1.

De technische gegevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens die worden bedoeld in het eerste lid kunnen ook persoonsgegevens zijn.

Alleen persoonlijke gegevens die relevant en correct zijn, en die beperkt zijn tot wat nodig is voor de in het eerste lid bedoelde doelstellingen waarvoor ze worden gebruikt, worden ingezameld en verwerkt.

In het kader van de in het eerste lid bedoelde doelstellingen waakt hij erover dat de slimme meters overeenkomstig de toepasselijke technische normen zijn. Hij waakt eveneens over de veiligheid van het slimme net en de mededeling van gegevens waarbij terdege rekening wordt gehouden met de beste beschikbare technieken om te zorgen voor het hoogste niveau van bescherming van de cyberveiligheid en rekening houdend met de kosten en het evenredigheidsbeginsel, alsook de waarborg op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de netgebruikers, met name bij de verwerking van persoonsgegevens.

De slimme meters moeten zo ontworpen worden dat toevallige of ongeoorloofde vernietiging, toevallig verlies, verspreiding, bekendmaking, toegang tot en wijziging van persoonsgegevens vermeden worden, vanaf het ontwerp.

De frequentie van de verzameling van de persoonsgegevens is evenredig met de doeleinden ervan. In elk geval is deze frequentie beperkt tot een keer per uur. De frequentie van verzameling is onafhankelijk van de periodieke opnames van de meterstanden die de distributienetbeheerder dient uit te voeren in het kader van de uitvoering van zijn taken en van de naleving van zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten.

De persoonsgegevens mogen niet langer worden bewaard dan noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de in het eerste lid bedoelde doeleinden waarvoor deze werden verzameld. In ieder geval mag deze termijn niet langer duren dan vijf jaar.

Article 51

Dans la même section, il est inséré un article 26*duodecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*duodecies*. § 1er. Le gestionnaire du réseau de distribution est, seul ou conjointement avec une ou plusieurs sociétés exploitantes selon les modalités définies en vertu du règlement technique, responsable du traitement des données techniques, de comptage et d'identification. En cette qualité, il poursuit les finalités pour lesquelles le traitement de données est mis en place pour réaliser les tâches et respecter les obligations et missions de service public visées aux articles 7, 24, § 1er et 24*bis*, § 1er.

Les données techniques, de comptage et d'identification visées à l'alinéa 1er peuvent également être des données à caractère personnel.

Ne seront collectées et traitées que les données à caractère personnel pertinentes, adéquates et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités visées à l'alinéa 1er pour lesquelles elles seront utilisées.

Il veille, dans le cadre des finalités visées à l'alinéa 1er, à la conformité des compteurs intelligents aux normes techniques applicables, à la sécurité du réseau intelligent et de la communication des données en tenant dûment compte des meilleures techniques disponibles pour garantir le plus haut niveau de protection en matière de cybersécurité, tout en tenant compte des coûts et du principe de proportionnalité, ainsi qu'à la garantie de la protection de la vie privée des utilisateurs du réseau, notamment dans le traitement des données à caractère personnel.

Les compteurs intelligents doivent être conçus de manière à éviter la destruction accidentelle ou illicite, la perte accidentelle, la divulgation, la diffusion, l'accès et la modification des données à caractère personnel dès la conception.

La fréquence de collecte des données à caractère personnel est proportionnée à sa finalité. En tout état de cause, cette fréquence est limitée à une fois par heure. La fréquence de collecte est indépendante des relevés périodiques des compteurs qui s'imposent au gestionnaire du réseau de distribution dans le cadre de la réalisation de ses tâches et du respect de ses obligations et missions de service public.

Les données à caractère personnel ne peuvent être conservées que le temps nécessaire à la réalisation des finalités visées à l'alinéa 1er pour lesquelles elles ont été collectées. En tout état de cause ce délai ne pourra excéder cinq ans.

De persoonsgegevens worden anoniem gemaakt zodra hun individualisering niet meer noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de in het eerste lid bedoelde doeleinden waarvoor deze werden verzameld.

§ 2. Zijn verboden : alle verwerkingen van persoonsgegevens voor de volgende doeleinden :

1° de handel in persoonsgegevens ;

2° de handel in energie-informatie of -profielen die statistisch opgesteld werden op basis van persoonsgegevens, die periodiek verzameld worden door de netbeheerder en waaruit het consumptiegedrag van de eindafnemer afgeleid kan worden ;

3° het opstellen van « zwarte lijsten » van eindafnemers door de automatische verwerking van nominatieve informatie betreffende fraudeurs en slechte betalers.

§ 3. Voor de verwerking van de informatie verstrekt door de slimme meters moeten de gebruikers van het distributienet door de distributienetbeheerder van het volgende in kennis gesteld worden :

1° de exacte doelstellingen van de verwerking ;

2° de betrokken gegevenscategorieën ;

3° de duur van de verwerking en de bewaring van de gegevens ;

4° het feit dat hij verantwoordelijk is voor deze verwerking ;

5° de bestemmelingen en de categorieën bestemmelingen van de gegevens ;

6° het bestaan van het recht op toegang tot en rechtzetting van de gegevens ;

7° het volledige potentieel van de meter, met name wat de mogelijkheid betreft voor de gebruiker om zijn energieverbruik te controleren.

De informatie vermeld in het eerste lid dient op neutrale, eenvormige en duidelijke wijze meegedeeld te worden via verschillende informatiekanalen, zoals brochures, brieven of websites.

De distributienetbeheerder vermeldt op de websites en in de aan de gebruikers overhandigde documenten een contactpunt waar de betrokken personen voornoemde rechten inzake privacy kunnen uitoefenen. ».

Artikel 52

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*tredecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

Les données à caractère personnel sont rendues anonymes dès que leur individualisation n'est plus nécessaire pour la réalisation des finalités visées à l'alinéa 1er pour lesquelles elles ont été collectées.

§ 2. Sont interdits, tous traitements de données à caractère personnel ayant les finalités suivantes :

1° le commerce de données à caractère personnel ;

2° le commerce d'informations ou profils énergétiques établis statistiquement à partir des données à caractère personnel collectées périodiquement par le gestionnaire du réseau qui permettent de déduire les comportements de consommation du client final ;

3° l'établissement de « listes noires » des clients finals par un traitement automatisé d'informations nominatives concernant les fraudeurs et mauvais payeurs.

§ 3. Les utilisateurs du réseau de distribution sont informés par le gestionnaire du réseau de distribution, préalablement à la mise en œuvre du traitement des informations fournies par les compteurs intelligents :

1° des finalités précises du traitement ;

2° des catégories de données concernées ;

3° de la durée du traitement et de la conservation des données ;

4° du fait qu'il est le responsable de ce traitement ;

5° des destinataires ou catégories de destinataires des données ;

6° de l'existence d'un droit d'accès et de rectification des données ;

7° du potentiel complet du compteur intelligent, notamment en ce qui concerne la possibilité pour l'utilisateur de contrôler sa consommation d'énergie.

Les informations visées à l'alinéa 1er sont communiquées de manière neutre, uniforme et claire à travers différents canaux d'informations tels que des brochures, lettres ou sites Internet.

Le gestionnaire du réseau de distribution indique sur les sites Internet et les documents remis aux utilisateurs les coordonnées du point de contact auprès duquel les personnes concernées peuvent exercer les droits précités en matière de vie privée. ».

Article 52

Dans la même section, il est inséré un article 26*tredecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*tredecies*. § 1. De distributienetbeheerder verleent aan de volgende partijen toegang tot de persoonsgegevens die hij uit de slimme meter verzamelt :

1° de overheden voor de gegevens die ze gemachtigd zijn te kennen krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

2° de organen en natuurlijke of rechtspersonen voor de informatie die noodzakelijk is voor de uitvoering van de openbaredienstopdrachten die hen zijn toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

3° de transmissienetbeheerder, de gewestelijke transmissienetbeheerder, de evenwichtsverantwoordelijken, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten, de leveranciers van flexibiliteitsdiensten, de aankoopgroeperingen, de energiegemeenschappen, de actieve afnemers en Brugel ;

4° de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie persoonsgegevens worden verwerkt ;

5° een andere partij, op voorwaarde dat de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie de persoonsgegevens worden verwerkt, aan die partij toegang heeft verleend tot zijn gegevens.

De distributienetbeheerder verleent aan de partijen bedoeld onder het eerste lid alleen toegang tot de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de uitvoering van hun respectieve taken, opdrachten en verplichtingen. Deze gegevens zijn relevant, correct en beperkt tot wat noodzakelijk is voor de doelstellingen waarvoor ze zullen worden gebruikt.

§ 2. Zijn verboden, alle verwerkingen van persoonlijke gegevens voor de volgende doeleinden :

1° de handel in persoonlijke meetgegevens ;

2° de handel in energie-informatie of -profielen die statistisch opgesteld werden op basis van persoonlijke meetgegevens, die periodiek opgenomen worden door de netbeheerder en waaruit het consumptiegedrag van de eindafnemer afgeleid kan worden ;

3° het opstellen van « zwarte lijsten » van eindafnemers door de automatische verwerking van nominatieve informatie betreffende fraude en slechte betalers. ».

Artikel 53

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*quattuordecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quattuordecies*. De overheden zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de

« Art. 26*tredecies*. § 1er. Le gestionnaire du réseau de distribution accorde aux parties suivantes l'accès aux données à caractère personnel qu'il collecte à partir du compteur intelligent :

1° les pouvoirs publics pour les données qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

2° les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales pour les informations nécessaires à l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

3° le gestionnaire du réseau de transport, le gestionnaire du réseau de transport régional, les responsables d'équilibre, les fournisseurs, les fournisseurs de services énergétiques, les fournisseurs de services de flexibilité, les agrégateurs, les communautés d'énergie, les clients actifs et Brugel ;

4° l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées ;

5° une autre partie, à condition que l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées aient donné accès à ses données à cette partie.

Le gestionnaire du réseau de distribution n'accorde aux parties visées à l'alinéa 1er l'accès qu'aux données strictement nécessaires à l'exécution de leurs tâches, missions et obligations respectives. Ces données sont pertinentes, adéquates et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles seront utilisées.

§ 2. Sont interdits, tous traitements de données à caractère personnel ayant les finalités suivantes :

1° le commerce de données à caractère personnel ;

2° le commerce d'informations ou profils énergétiques établis statistiquement à partir des données à caractère personnel collectées périodiquement par le gestionnaire du réseau qui permettent de déduire les comportements de consommation du client final ;

3° l'établissement de « listes noires » des clients finals par un traitement automatisé d'informations nominatives concernant les fraudeurs et mauvais payeurs. ».

Article 53

Dans la même section, il est inséré un article 26*quattuordecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*quattuordecies*. Les pouvoirs publics sont responsables du traitement des données à caractère personnel

distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* voor de uitvoering van de taken die hun worden opgelegd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

Artikel 54

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*quindecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*quindecies*. De organen en natuurlijke personen of rechtspersonen bedoeld in artikel 26*tredecies*, eerste lid, 2° zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* voor de uitvoering van de openbare-dienstopdrachten die hun worden toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

Artikel 55

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*sexiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*sexiesdecies*. De transmissienetbeheerder is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerkt deze gegevens met het oog op het beheer en de operationele veiligheid van het transmissienet. ».

Artikel 56

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*septiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*septiesdecies*. De gewestelijke transmissienetbeheerder is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerkt deze gegevens met het oog op de uitvoering van zijn taken zoals bedoeld in artikel 5. ».

Artikel 57

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*octiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*octiesdecies*. De leveranciers zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van elektriciteit en diensten, de facturatie en het klantenbeheer overeenkomstig de verplichtingen bedoeld in artikel 24, § 1 en in hoofdstuk IV*bis*. ».

fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* en vue de l'exécution des tâches qui leur sont imposées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Article 54

Dans la même section, il est inséré un article 26*quindecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*quindecies*. Les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales visées à l'article 26*tredecies*, alinéa 1er, 2° sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* en vue de l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Article 55

Dans la même section, il est inséré un article 26*sexiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*sexiesdecies*. Le gestionnaire du réseau de transport est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traite ces données en vue d'assurer la gestion et la sécurité opérationnelle du réseau de transport. ».

Article 56

Dans la même section, il est inséré un article 26*septiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*septiesdecies*. Le gestionnaire du réseau de transport régional est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traite ces données pour réaliser ses tâches visées à l'article 5. ».

Article 57

Dans la même section, il est inséré un article 26*octiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*octiesdecies*. Les fournisseurs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue de la fourniture d'électricité et de services, de la facturation et de la gestion de la clientèle conformément aux obligations visées à l'article 24, § 1er et au chapitre IV*bis*. ».

Artikel 58

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*noviesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*noviesdecies*. De evenwichtsverantwoordelijken zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op het evenwicht van het netwerk. ».

Artikel 59

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*vicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*vicies*. De leveranciers van energiediensten, de leveranciers van flexibiliteitsdiensten en de aankoopgroeperingen zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van diensten en het klantenbeheer. ».

Artikel 60

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*unvicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*unvicies*. De energiegemeenschappen en de actieve afnemers zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerken deze gegevens met het oog op de uitvoering van taken en verplichtingen die hun worden opgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 61

In dezelfde afdeling wordt een artikel 26*duovicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 26*duovicies*. Brugel is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de distributienetbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 26*tredecies* en verwerkt deze gegevens met het oog op de uitvoering van taken, opdrachten en verplichtingen die haar worden opgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 62

In artikel 27 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Article 58

Dans la même section, il est inséré un article 26*noviesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 26*noviesdecies*. Les responsables d'équilibre sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue d'assurer l'équilibre du réseau. ».

Article 59

Dans la même section, il est inséré un article 26*vicies* rédigé comme suit :

« Art. 26*vicies*. Les fournisseurs de services énergétiques, les fournisseurs de service de flexibilité et les agrégateurs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue de la fourniture de services et de la gestion de la clientèle. ».

Article 60

Dans la même section, il est inséré un article 26*unvicies* rédigé comme suit :

« Art. 26*unvicies*. Les communautés d'énergie et les clients actifs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traitent ces données en vue de l'exécution de leurs tâches et obligations imposées par ou en vertu de la présente ordonnance. ».

Article 61

Dans la même section, il est inséré un article 26*duovicies* rédigé comme suit :

« Art. 26*duovicies*. Brugel est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 26*tredecies* et traite ces données vue de l'exécution de ses tâches, missions et obligations qui lui sont imposées par ou en vertu de la présente ordonnance. ».

Article 62

À l'article 27 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) de woorden « de intrekking van het certificaat van garantie van oorsprong » worden vervangen door de woorden « de intrekking van de garanties van oorsprong » ;

b) de zin « Het certificaat van garantie van oorsprong vermeldt de energiebron waaruit de elektriciteit werd geproduceerd, het vermogen van de inrichting, de gebruikte technologie en de plaatsen van productie. » wordt opgeheven ;

c) er worden drie leden toegevoegd, die luiden als volgt :

« De Regering kan uitzonderingen vastleggen voor de toekenning van garanties van oorsprong, afhankelijk van een minimumcapaciteit van de productie-installatie en het ontvangen van steun.

Brugel wordt belast met het toezicht op de afgifte, de overdracht en de schrapping van de garanties van oorsprong op transparante, objectieve en niet-discriminerende manier.

Brugel kan een vergoeding vaststellen die moet worden betaald in het geval van een overdracht of schrapping van de garanties van oorsprong. Deze vergoeding hangt af van het betrokken aantal garanties van oorsprong en is verschuldigd door de persoon van wie de garantie van oorsprong wordt overgedragen of die de schrapping ervan aanvraagt. Brugel legt de modaliteiten voor betaling van deze vergoeding vast. » ;

2° in paragraaf 2*bis*, tweede lid, punt 4 worden de woorden « waarin de energie werd opgewekt » toegevoegd na de woorden « het vermogen van de installatie ».

Artikel 63

In artikel 28, § 2, van dezelfde ordonnantie wordt, tussen het derde en het vierde lid, een lid ingevoegd dat luidt als volgt :

« Het geheel van de geleverde volumes wordt berekend op basis van de door de netbeheerders verstrekte gegevens. Op voorstel van en na overleg met de marktspelers kan Brugel een correctie opnemen in de berekening van het aantal aan deze organisatie af te geven groenestroomcertificaten, om rekening te houden met de reconciliëringsvolumes. Na afloop van een openbare raadpleging kan Brugel een beslissing nemen waarin de modaliteiten van deze rectificatie nader worden toegelicht. ».

Artikel 64

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk V*bis* ingevoegd, met als titel « Energiegemeenschappen en energiedelen »

a) les mots « de retrait du certificat de garantie d'origine » sont remplacés par les mots « de retrait de garanties d'origine » ;

b) la phrase « Le certificat de garantie d'origine mentionne la source d'énergie à partir de laquelle l'électricité a été produite, la capacité de l'installation, la technologie utilisée et les lieux de production. » est abrogée ;

c) trois alinéas sont ajoutés, rédigés comme suit :

« Le Gouvernement peut prévoir des exceptions pour l'octroi de garanties d'origine en fonction d'une capacité minimale de l'installation de production et de l'obtention d'une aide.

Brugel est chargée de superviser la délivrance, le transfert et l'annulation des garanties d'origine de manière transparente, objective et non discriminatoire.

Brugel peut établir une redevance à payer en cas de transfert ou d'annulation des garanties d'origine. Cette redevance est fonction du nombre de garanties d'origines concernées et est due par la personne qui se voit transférer la garantie d'origine ou en demande l'annulation. Brugel fixe les modalités de paiement de cette redevance. » ;

2° au paragraphe 2*bis*, alinéa 2, point 4°, les mots « dans laquelle l'énergie a été produite » sont ajoutés après les mots « la capacité de l'installation ».

Article 63

À l'article 28, § 2, de la même ordonnance, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Le total des volumes fournis est calculé sur la base des données fournies par les gestionnaires de réseaux. Sur proposition des acteurs de marché et après concertation avec ceux-ci, Brugel peut rectifier le décompte du nombre de certificats verts à lui remettre, pour tenir compte des volumes de réconciliation. Brugel peut, après consultation publique, adopter une décision précisant les modalités de cette rectification. ».

Article 64

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre V*bis*, intitulé « Communauté et partage d'énergie ».

Artikel 65

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel 64, wordt een afdeling 1 ingevoegd, met als titel « Energiegemeenschap van burgers ».

Artikel 66

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 65, wordt een artikel 28*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*bis*. § 1. Elke natuurlijke of rechtspersoon kan lid zijn van een energiegemeenschap van burgers, op voorwaarde dat de voorwaarden die bij of krachtens deze ordonnantie worden opgelegd, worden nageleefd.

§ 2. De daadwerkelijke controle op de energiegemeenschap van burgers wordt alleen uitgeoefend door de leden ervan die natuurlijke personen zijn, lokale overheden of kleine ondernemingen waarvoor de energiesector niet het belangrijkste economische activiteitengebied is en die zich niet bezighouden met grootschalige commerciële activiteiten. ».

Artikel 67

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*ter*. § 1. Een energiegemeenschap van burgers kan elektriciteit produceren, verbruiken, opslaan of leveren. Ze kan eveneens deelnemen aan aggregatiediensten en flexibiliteitsdiensten, energiediensten of oplaaddiensten voor elektrische voertuigen aanbieden.

§ 2. Een energiegemeenschap van burgers kan intern een gezamenlijk gebruik van de elektriciteit die wordt geproduceerd door de productie-installaties die eigendom zijn van de gemeenschap organiseren, inclusief met als doeleinde het opladen van elektrische voertuigen.

De toegangspunten van de leden van de energiegemeenschap van burgers die deelnemen aan het delen van elektriciteit worden elk gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

De energiegemeenschap van burgers is niet onderworpen aan de verplichtingen die ten laste komen van de leveranciers voor elektriciteit die binnen de gemeenschap wordt gedeeld.

§ 3. De energiegemeenschap van burgers oefent haar activiteiten uit met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Article 65

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 1re intitulée « Communauté d'énergie citoyenne ».

Article 66

Dans la section 1re insérée par l'article 65, il est inséré un article 28*bis* rédigé comme suit :

« Art. 28*bis*. § 1er. Toute personne, physique ou morale, peut être membre d'une communauté d'énergie citoyenne moyennant le respect des conditions fixées par, ou en vertu de, la présente ordonnance.

§ 2. Le contrôle effectif de la communauté d'énergie citoyenne est exercé uniquement par ses membres qui sont des personnes physiques, des autorités locales ou des petites entreprises pour lesquelles le secteur de l'énergie n'est pas le principal domaine d'activité économique et qui n'exercent pas une activité commerciale à grande échelle. ».

Article 67

Dans la même section, il est inséré un article 28*ter* rédigé comme suit :

« Art. 28*ter*. § 1er. La communauté d'énergie citoyenne peut produire, consommer, stocker ou fournir de l'électricité. Elle peut également participer à des services d'agrégation et fournir des services de flexibilité, des services énergétiques ou de services de recharge pour les véhicules électriques.

§ 2. La communauté d'énergie citoyenne peut organiser en son sein un partage de l'électricité produite par les installations de production dont la communauté a la propriété, y compris à des fins de recharge d'un véhicule électrique.

Les points d'accès des membres de la communauté d'énergie citoyenne participant au partage de l'électricité sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

La communauté d'énergie citoyenne n'est pas soumise aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée en son sein.

§ 3. La communauté d'énergie citoyenne exerce ses activités dans le respect des conditions fixées par, ou en vertu, de la présente ordonnance. ».

Artikel 68

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel 64, wordt een afdeling 2 ingevoegd, met als titel « Hernieuwbare-energiegemeenschap ».

Artikel 69

In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 68, wordt een artikel 28*quater* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*quater*. § 1. Elke natuurlijke persoon, lokale overheid of kleine of middelgrote onderneming kan lid zijn van een hernieuwbare-energiegemeenschap, met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie, mits, voor ondernemingen, hun deelname aan een of meer energiegemeenschappen niet hun voornaamste commerciële of professionele activiteit is.

§ 2. De daadwerkelijke controle op de hernieuwbare-energiegemeenschap wordt alleen uitgeoefend door haar leden die gevestigd zijn in de nabijheid van de door de hernieuwbare-energiegemeenschap opgezette projecten. ».

Artikel 70

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*quinquies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*quinquies*. § 1. Een hernieuwbare-energiegemeenschap kan elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen produceren, verbruiken, opslaan of leveren. Ze kan ook deelnemen aan aggregatiediensten en flexibiliteitsdiensten en energiediensten leveren.

§ 2. Een hernieuwbare-energiegemeenschap kan intern het delen organiseren van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen die wordt geproduceerd door de productie-installaties die eigendom zijn van de gemeenschap, inclusief voor doeleinden van het opladen van een elektrisch voertuig.

De toegangspunten van de leden van de hernieuwbare-energiegemeenschap van burgers die deelnemen aan het delen van elektriciteit worden elk gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

De hernieuwbare-energiegemeenschap is niet onderworpen aan de verplichtingen die ten laste komen van de leveranciers voor elektriciteit die binnen de gemeenschap wordt gedeeld.

Article 68

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 2 intitulée « Communauté d'énergie renouvelable ».

Article 69

Dans la section 2 insérée par l'article 68, il est inséré un article 28*quater* rédigé comme suit :

« Art. 28*quater*. § 1er. Toute personne physique, autorité locale, ou petite ou moyenne entreprise, peut être membre d'une communauté d'énergie renouvelable, moyennant le respect des conditions fixées par, ou en vertu de, la présente ordonnance, sous réserve que, pour les entreprises, leur participation à une ou plusieurs communautés d'énergie ne constitue pas leur principale activité commerciale ou professionnelle.

§ 2. Le contrôle effectif de la communauté d'énergie renouvelable est exercé uniquement par ses membres qui se trouvent à proximité des projets élaborés par la communauté d'énergie renouvelable. ».

Article 70

Dans la même section, il est inséré un article 28*quinquies* rédigé comme suit :

« Art. 28*quinquies*. § 1er. La communauté d'énergie renouvelable peut produire, consommer, stocker ou fournir de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables. Elle peut également participer à des services d'agrégation, fournir des services de flexibilité et des services énergétiques.

§ 2. La communauté d'énergie renouvelable peut organiser en son sein un partage de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables produite par les installations de production dont la communauté a la propriété, y compris à des fins de recharge d'un véhicule électrique.

Les points d'accès des membres de la communauté d'énergie renouvelable participant au partage de l'électricité sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

La communauté d'énergie renouvelable n'est pas soumise aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée en son sein.

§ 3. De hernieuwbare-energiegemeenschap oefent haar activiteiten uit met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 71

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel 64, wordt een afdeling 3 ingevoegd, met als titel « Lokale energiegemeenschap ».

Artikel 72

In afdeling 3, ingevoegd bij artikel 71, wordt een artikel 28*sexies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*sexies*. § 1. Elke natuurlijke persoon, lokale overheid of kleine of middelgrote onderneming kan lid zijn van een lokale energiegemeenschap, met inachtneming van de voorwaarden vastgelegd door of krachtens deze ordonnantie, mits, voor ondernemingen, hun deelname aan een of meer energiegemeenschappen niet hun voornaamste commerciële of professionele activiteit is.

§ 2. De daadwerkelijke controle op de lokale energiegemeenschap wordt alleen uitgeoefend door haar leden die gevestigd zijn in de nabijheid van de door de lokale energiegemeenschap opgezette projecten.

§ 3. De Regering kan de voorwaarden, zoals bedoeld in paragrafen 1 en 2, bepalen en aanvullen en er de modaliteiten van vastleggen. ».

Artikel 73

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*septies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*septies*. § 1. De lokale energiegemeenschap mag enkel elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen produceren, verbruiken, opslaan en intern delen. Alleen de lokale energiegemeenschap kan eigenaar zijn, of een van haar leden kan of meerdere leden kunnen eigenaar zijn of houder van een gebruiksrecht op de productie-installaties die de gemeenschap gebruikt om de elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen te delen.

§ 2. De toegangspunten van de leden van de lokale energiegemeenschap die deelnemen aan het delen van elektriciteit worden elk gedekt door een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning.

§ 3. La communauté d'énergie renouvelable exerce ses activités dans le respect des conditions fixées par, ou en vertu, de la présente ordonnance. ».

Article 71

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 3 intitulée « Communauté d'énergie locale ».

Article 72

Dans la section 3 insérée par l'article 71, il est inséré un article 28*sexies* rédigé comme suit :

« Art. 28*sexies*. § 1er. Toute personne physique, pouvoir public, ou petite ou moyenne entreprise, peut être membre d'une communauté d'énergie locale, moyennant le respect des conditions fixées par, ou en vertu de, la présente ordonnance, sous réserve que, pour les entreprises, leur participation à une ou plusieurs communautés d'énergie ne constitue pas leur principale activité commerciale ou professionnelle.

§ 2. Le contrôle effectif de la communauté d'énergie locale est exercé uniquement par ses membres qui se trouvent à proximité des projets élaborés par la communauté d'énergie locale.

§ 3. Le Gouvernement peut préciser et compléter les conditions visées aux paragraphes 1er et 2 et en fixer les modalités. ».

Article 73

Dans la même section, il est inséré un article 28*septies* rédigé comme suit :

« Art. 28*septies*. § 1er. La communauté d'énergie locale peut uniquement produire, consommer, stocker et partager, en son sein, de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables. Seule la communauté d'énergie locale peut être propriétaire ou un ou plusieurs de ses membres peuvent être propriétaires ou titulaires d'un droit d'usage sur les installations de production que la communauté utilise pour partager de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables.

§ 2. Les points d'accès des membres de la communauté d'énergie locale participant au partage de l'électricité sont chacun couverts par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture.

§ 3. De lokale energiegemeenschap is niet onderworpen aan de verplichtingen die ten laste komen van de leveranciers voor elektriciteit die binnen de gemeenschap wordt gedeeld.

§ 4. De Regering kan de voorwaarden zoals bedoeld in paragrafen 1, 2 en 3 bepalen en aanvullen en er de modaliteiten van vastleggen. ».

Artikel 74

In hoofdstuk V*bis*, ingevoegd bij artikel64, wordt een afdeling 4 ingevoegd, met als titel « Gemeenschappelijke bepalingen ».

Artikel 75

In afdeling 4, ingevoegd bij artikel 74, wordt een artikel 28*octies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*octies*. De deelname aan een energiegemeenschap is vrij en vrijwillig en gebeurt op basis van objectieve, transparante en niet-discriminerende criteria. ».

Artikel 76

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*novies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*novies*. De leden van een energiegemeenschap behouden de rechten en plichten die voortvloeien uit hun hoedanigheid als netgebruiker. ».

Artikel 77

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*decies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*decies*. De energiegemeenschap kan rechtstreeks of via een aankoopgroepering toegang krijgen tot de elektriciteitsmarkt. De toegang tot de elektriciteitsmarkt mag niet discriminerend zijn. ».

Artikel 78

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*undecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 28*undecies*. De energiegemeenschap draagt de evenwichtsverantwoordelijkheid, of belast een evenwichtsverantwoordelijke met zijn verantwoordelijkheid. ».

§ 3. La communauté d'énergie locale n'est pas soumise aux obligations à charge des fournisseurs pour l'électricité partagée en son sein.

§ 4. Le Gouvernement peut préciser et compléter les conditions visées aux paragraphes 1er, 2 et 3 et en fixer les modalités. ».

Article 74

Dans le chapitre V*bis* inséré par l'article 64, il est inséré une section 4 intitulée « Dispositions communes ».

Article 75

Dans la section 4 insérée par l'article 74, il est inséré un article 28*octies* rédigé comme suit :

« Art. 28*octies*. La participation à une communauté d'énergie est libre et volontaire et se fait sur la base de critères objectifs, transparents et non discriminatoires. ».

Article 76

Dans la même section, il est inséré un article 28*novies* rédigé comme suit :

« Art. 28*novies*. Les membres d'une communauté d'énergie conservent les droits et obligations découlant de leur qualité d'utilisateur du réseau. ».

Article 77

Dans la même section, il est inséré un article 28*decies* rédigé comme suit :

« Art. 28*decies*. La communauté d'énergie peut accéder, directement ou par l'intermédiaire d'un agrégateur, au marché de l'électricité. L'accès au marché de l'électricité s'effectue de manière non discriminatoire. ».

Article 78

Dans la même section, il est inséré un article 28*undecies* rédigé comme suit :

« Article 28*undecies*. La communauté d'énergie assure la fonction de responsable d'équilibre ou délègue sa responsabilité en matière d'équilibrage à un responsable d'équilibre. ».

Artikel 79

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*duodecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*duodecies*. De energiegemeenschap is voor de activiteiten die door de energiegemeenschap worden uitgevoerd de enige contactpersoon van de betreffende netbeheerder en is verantwoordelijk voor het beheer van haar activiteiten.

De energiegemeenschap maakt zich bij de betrokken netbeheerder kenbaar voor de uitvoering van zijn activiteiten volgens de in het technisch reglement vastgelegde voorwaarden.

Desgevallend brengt de netbeheerder de leverancier die de titularis van het toegangspunt is ervan op de hoogte dat een activiteit van delen van elektriciteit plaatsvindt binnen een gemeenschap. ».

Artikel 80

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*tredecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*tredecies*. § 1. De statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten van energiegemeenschappen bevatten minstens de volgende elementen :

1° de bepalingen met betrekking tot de daadwerkelijke controle van de energiegemeenschap en de wijze van uitoefening van het stemrecht binnen de energiegemeenschap en, in het geval van een hernieuwbare-energiegemeenschap en een lokale energiegemeenschap, de criteria volgens welke de voorwaarde van nabijheid als bedoeld in artikel 28*quater*, § 2 en in artikel 28*sexies*, § 2 zal worden vastgelegd ;

2° de bepalingen die de autonomie van de energiegemeenschap waarborgen ten opzichte van haar individuele leden en ten opzichte van de andere marktspelers die op andere wijze met haar samenwerken ;

3° een beschrijving van de ecologische, sociale of economische doelstellingen van de energiegemeenschap ;

4° een beschrijving van de activiteiten die de energiegemeenschap mag uitoefenen ;

5° de bepalingen met betrekking tot het gebruik van de eventuele winst die door de activiteiten van de energiegemeenschap wordt gegenereerd. Deze bepalingen garanderen dat het nastreven van milieu-, sociale of economische doelstellingen voorrang heeft op het nastreven van financieel gewin ;

Article 79

Dans la même section, il est inséré un article 28*duodecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*duodecies*. La communauté d'énergie est l'interlocuteur unique du gestionnaire du réseau concerné pour les activités exercées par la communauté d'énergie et assume la responsabilité de la gestion de ses activités.

La communauté d'énergie se déclare auprès du gestionnaire du réseau concerné préalablement à l'exercice de ses activités selon les conditions fixées dans le règlement technique.

Le cas échéant, le gestionnaire du réseau informe le fournisseur titulaire du point d'accès lorsque celui-ci est concerné par une activité de partage d'électricité au sein d'une communauté. ».

Article 80

Dans la même section, il est inséré un article 28*tredecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*tredecies*. § 1er. Les statuts ou autres documents constitutifs équivalents des communautés d'énergie contiennent au minimum les éléments suivants :

1° les dispositions relatives au contrôle effectif de la communauté d'énergie et aux modalités de l'exercice du droit de vote en son sein et, dans les cas d'une communauté d'énergie renouvelable et d'une communauté d'énergie locale, les critères selon lesquels sera établie la condition de proximité visée à l'article 28*quater*, § 2 et à l'article 28*sexies*, § 2 ;

2° les dispositions garantissant l'autonomie de la communauté d'énergie vis-à-vis de ses membres individuels et des autres acteurs du marché qui coopèrent avec celle-ci sous d'autres formes ;

3° une description des objectifs environnementaux, sociaux ou économiques de la communauté d'énergie ;

4° une description des activités que la communauté d'énergie peut exercer ;

5° les dispositions relatives à l'utilisation des profits, le cas échéant, générés par les activités de la communauté d'énergie. Ces dispositions assurent la primauté de la poursuite d'objectifs environnementaux, sociaux ou économiques sur la recherche du profit financier ;

6° de bepalingen betreffende toetreding van de leden tot en uitstap uit de gemeenschap : deze bepalingen zijn transparant, objectief, billijk, niet-discriminerend en proportioneel ;

7° de bepalingen betreffende de modaliteiten van overdracht en overgang van de aandelen en inbreng van de leden ;

8° de bepalingen betreffende de duur en de ontbinding van de energiegemeenschap.

§ 2. De Regering kan nader bepalen en aanvullen welke bepalingen de statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten van energiegemeenschappen minimaal moeten bevatten. ».

Artikel 81

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*quattuordecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*quattuordecies*. § 1. De deelnemers aan een activiteit van een energiegemeenschap sluiten elk een overeenkomst met deze energiegemeenschap. De overeenkomst omvat minstens de volgende elementen :

1° de regels en verantwoordelijkheden die van toepassing zijn inzake de naleving van de persoonlijke levenssfeer en de bescherming van de persoonsgegevens ;

2° de modaliteiten voor uitoefening van de activiteiten van de energiegemeenschap waaraan de deelnemer deelneemt ;

3° in het geval van het delen van elektriciteit, de billijke, transparante en niet-discriminerende regels voor het delen en, desgevallend, factureren van elektriciteit en de netwerkkosten, belastingen, taksen, toeslagen, vergoedingen en bijdragen van alle aard die van toepassing zijn op deze elektriciteit ;

4° de procedure die van toepassing is in het geval van niet-betaling : deze procedure omvat ten minste de verzending van een aanmaning en een ingebrekestelling ;

5° de modaliteiten voor het opstarten van buitengerechtelijke procedures voor de beslechting van geschillen.

De inhoud van de overeenkomst wordt uitgedrukt in duidelijke en begrijpelijke taal en omvat alle informatie die nuttig is om de partijen hun rechten en plichten te laten begrijpen. Deze overeenkomsten maken geen onderscheid tussen de deelnemers.

§ 2. De Regering kan de minimuminhoud van de overeenkomst bedoeld in paragraaf 1 vastleggen en aanvullen.

6° les dispositions relatives aux modalités d'entrée et de sortie des membres : ces modalités sont transparentes, objectives, équitables, non discriminatoires et proportionnées ;

7° les dispositions relatives aux modalités de cession et de transmission des parts et apports des membres ;

8° les dispositions relatives à la durée ainsi qu'à la dissolution de la communauté d'énergie.

§ 2. Le Gouvernement peut préciser et compléter les dispositions minimales des statuts ou autres documents constitutifs équivalents des communautés d'énergie. ».

Article 81

Dans la même section, il est inséré un article 28*quattuordecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*quattuordecies*. § 1er. Les participants à une activité d'une communauté d'énergie concluent chacun avec ladite communauté d'énergie une convention portant sur ses droits et obligations. La convention contient au minimum les éléments suivants :

1° les règles et responsabilités applicables en matière de respect de la vie privée et de protection des données à caractère personnel ;

2° les modalités d'exercice des activités de la communauté d'énergie auxquelles le participant prend part ;

3° en cas de partage d'électricité, les règles équitables, transparentes et non discriminatoires de partage et, le cas échéant, de facturation de l'électricité et des frais de réseau, impôts, taxes, surcharges, redevances et contributions de toute nature applicables à cette électricité ;

4° la procédure applicable en cas de défaut de paiement : cette procédure comprend au minimum l'envoi d'un rappel et d'une mise en demeure ;

5° les modalités de lancement des procédures extrajudiciaires pour le règlement des litiges.

Le contenu de la convention est exprimé dans un langage clair et compréhensible et reprend toutes les informations utiles à la compréhension des droits et obligations des parties. Ces conventions ne créent pas de discrimination entre participants.

§ 2. Le Gouvernement peut préciser et compléter le contenu minimal de la convention visée au paragraphe 1er.

Zij kan eveneens standaardregels voor het delen vastleggen die standaard van toepassing zijn en bepalen welke procedure van toepassing is in het geval van niet-betaling. ».

Artikel 82

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*quindecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*quindecies*. Zonder op enigerlei wijze te kunnen discrimineren, met name wat betreft kosten, investeringen en tijd, waakt de gemeenschap erover dat ze, wanneer een lid van een energiegemeenschap niet langer wenst deel te nemen aan een door de energiegemeenschap georganiseerd delen van elektriciteit, binnen maximaal drie weken na de datum van het verzoek van dit lid stopt met het delen van elektriciteit met deze laatste, met inachtneming van de contractuele voorwaarden. Uiterlijk op 1 januari 2026 houdt de energiegemeenschap binnen 24 uur op met het delen van elektriciteit met dit lid. Dit recht geeft geen aanleiding tot extra kosten voor het lid. ».

Artikel 83

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*sexiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*sexiesdecies*. § 1. De energiegemeenschap is onderworpen aan de toekenning van een vergunning door Brugel, mits de door of krachtens deze ordonnantie vastgelegde voorwaarden worden nageleefd. Deze vergunning is geldig voor een periode van tien jaar, te rekenen vanaf de datum van afgifte, en kan worden verlengd.

§ 2. De eerste aanvraag of de aanvraag tot verlenging van de vergunning wordt aan Brugel gericht met behulp van het door Brugel ter beschikking gestelde modelformulier. Dit formulier is in duidelijke en begrijpelijke taal opgesteld. De aanvraag gaat ten minste vergezeld van de statuten of andere gelijkwaardige oprichtingsdocumenten van de energiegemeenschap zoals bedoeld in artikel 28*tredecies*.

§ 3. Brugel stelt de energiegemeenschap uiterlijk binnen zestig dagen na ontvangst van de vergunnings- of verlengingsaanvraag of na ontvangst van de gevraagde aanvullende informatie in kennis van haar met redenen omklede beslissing. Brugel brengt de minister, Leefmilieu Brussel en de netbeheerder in kwestie eveneens op de hoogte van haar beslissing.

§ 4. Brugel publiceert op haar website een lijst van de energiegemeenschappen wier vergunning werd goedgekeurd of vernieuwd, samen met een algemene beschrijving van hun activiteiten.

Il peut également fixer des règles de partage standards applicables par défaut et préciser la procédure applicable en cas de défaut de paiement. ».

Article 82

Dans la même section, il est inséré un article 28*quindecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*quindecies*. Sans qu'elle puisse discriminer de quelque façon, notamment en matière de coût, d'investissement et de temps, la communauté d'énergie, lorsqu'un membre d'une communauté d'énergie souhaite ne plus participer au partage de l'électricité organisé par la communauté d'énergie, dans le respect des conditions contractuelles, veille à cesser de partager de l'électricité avec ce membre dans un délai de maximum trois semaines à compter de la date de la demande du membre. Au plus tard pour le 1er janvier 2026, la communauté d'énergie cesse de partager de l'électricité avec ce membre dans un délai de vingt-quatre heures. Ce droit ne donne lieu à aucun surcoût pour le membre. ».

Article 83

Dans la même section, il est inséré un article 28*sexiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*sexiesdecies*. § 1er. La communauté d'énergie est soumise à l'octroi d'une autorisation délivrée par Brugel moyennant le respect des conditions fixées par ou en vertu de la présente ordonnance. Cette autorisation est valable pour une période de dix ans, renouvelable, à compter de sa délivrance.

§ 2. La demande initiale ou de renouvellement de l'autorisation est adressée à Brugel en utilisant le modèle de formulaire mis à disposition par Brugel. Ce formulaire est exprimé dans un langage clair et compréhensible. La demande est accompagnée au minimum des statuts ou autres documents constitutifs équivalents des communautés d'énergie visés à l'article 28*tredecies*.

§ 3. Brugel notifie sa décision motivée à la communauté d'énergie au plus tard dans les soixante jours suivant la réception de la demande d'autorisation ou de renouvellement ou de la réception des compléments d'informations requis qu'elle a sollicités. Brugel informe également de sa décision le ministre, Bruxelles Environnement et le gestionnaire du réseau concerné.

§ 4. Brugel publie sur son site internet la liste des communautés d'énergie ayant été autorisées ou renouvelées ainsi que le descriptif général de leurs activités.

§ 5. Brugel ziet toe op de naleving door de energiegemeenschappen van de verplichtingen en criteria die hen door of krachtens deze ordonnantie worden opgelegd.

§ 6. De vergunning van een energiegemeenschap die niet meer voldoet aan de door of krachtens deze ordonnantie vastgestelde verplichtingen of die niet meer voldoet aan de door of krachtens deze ordonnantie vastlegde criteria, wordt door Brugel ingetrokken.

§ 7. De Regering kan, na advies van Brugel, de modaliteiten van de procedure voor het toekennen en verlengen van de vergunning aanvullen en de modaliteiten van de procedure voor het intrekken van de vergunning bepalen. ».

Artikel 84

In dezelfde afdeling wordt een artikel 28*septiesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 28*septiesdecies*. Leefmilieu Brussel publiceert voor 31 december 2023, in overleg met Brugel, een studie over het potentieel, de ontwikkeling en de werking van de energiegemeenschappen, met inbegrip van eventuele ongerechtvaardigde belemmeringen en beperkingen voor hun ontwikkeling. De eerste studie moet uiterlijk in december 2023 worden gecommuniceerd en gepubliceerd. ».

Artikel 85

Artikel 30, § 1, van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld door een lid, dat luidt als volgt :

« De minister kan, mits voldaan wordt aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 2, de aanleg van alle directe lijnen bestemd voor elektriciteitstoevoer toestaan :

1° van een vestiging, een dochteronderneming of een eindafnemer, door een elektriciteitsproducent en -leverancier, zonder aan onevenredige administratieve procedures of kosten te worden onderworpen ;

2° van een eindafnemer, individueel of collectief, door een elektriciteitsproducent en -leverancier. ».

Artikel 86

In artikel 30*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden het derde en vierde lid opgeheven ;

2° in paragraaf 2, tweede lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° de technische reglementen goedkeuren en wijzigen overeenkomstig artikel 9*ter* van deze ordonnantie en artikel 9 van de ordonnantie van

§ 5. Brugel contrôle le respect par les communautés d'énergie des obligations et critères qui leur sont imposés par ou en vertu de la présente ordonnance.

§ 6. L'autorisation d'une communauté d'énergie qui ne respecte plus les obligations prévues par ou en vertu de la présente ordonnance ou qui ne répond plus aux critères fixés par ou en vertu de la présente ordonnance est retirée par Brugel.

§ 7. Après avis de Brugel, le Gouvernement peut compléter les modalités de la procédure d'octroi et de renouvellement de l'autorisation et détermine les modalités de la procédure de retrait de l'autorisation. ».

Article 84

Dans la même section, il est inséré un article 28*septiesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 28*septiesdecies*. Bruxelles Environnement publie pour le 31 décembre 2023 une étude relative au potentiel, au développement et au fonctionnement des communautés d'énergie, y compris les éventuels obstacles et restrictions injustifiés à leur développement, en concertation avec Brugel. ».

Article 85

L'article 30, § 1er, de la même ordonnance est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le ministre peut, sous respect des conditions prévues au paragraphe 2, autoriser la construction de toute ligne directe qui est destinée à l'alimentation en électricité :

1° d'un établissement, d'une filiale ou d'un client final, par un producteur et un fournisseur d'électricité, sans être soumis à des procédures ou à des coûts administratifs disproportionnés ;

2° d'un client final, individuellement ou collectivement, par un producteur et un fournisseur d'électricité. ».

Article 86

À l'article 30*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les alinéas 3 et 4 sont abrogés ;

2° au paragraphe 2, alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° approuver et modifier les règlements techniques conformément à l'article 9*ter* de la présente ordonnance et l'article 9 de l'ordonnance du 1er avril

1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de toepassing ervan te controleren ; » ;

b) punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° de volgende documenten opstellen en meedelen aan het Parlement :

a) een jaarverslag over de ontwikkelingen op de elektriciteits- en de gasmarkt, waarin ten minste een analyse is opgenomen van de maatregelen die door de distributienetbeheerder en de leveranciers zijn genomen in het kader van de uitvoering van hun openbaredienstverplichtingen en van de behaalde resultaten, voornamelijk met betrekking tot de rechten van huishoudelijke en professionele afnemers ;

b) een jaarlijks activiteitenverslag over de nakoming van haar verplichtingen, met een staat van haar werkingskosten en de wijze waarop deze worden gedekt, met inbegrip van een overzicht van haar activa/passiva en het verslag van het Rekenhof ;

De in punten a) en b) bedoelde jaarverslagen worden in aanwezigheid van de minister aan het Parlement voorgelegd ;

Brugel publiceert de in punten a) en b) bedoelde jaarverslagen binnen een maand na goedkeuring op haar website ; » ;

c) punt 13° wordt vervangen als volgt :

« 13° het ter beschikking stellen aan de eindafnemers van instrumenten voor informatie over de situatie en de organisatie van de elektriciteits- en gasmarkt en over de bepalingen van deze ordonnantie en de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met name op basis van de informatie die periodiek aan de leveranciers en distributienetbeheerders wordt gevraagd. Deze instrumenten bestaan met name uit het op de website van Brugel gratis ter beschikking stellen van een tool voor de vergelijking van leveringscontracten, met inbegrip van de leveringscontracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs, met alle nuttige functies om een transparante vergelijking van leveringscontracten beschikbaar op de elektriciteits- en gasmarkt mogelijk te maken. Deze vergelijkingstool voldoet aan de volgende vereisten :

a) hij is gratis toegankelijk en dekt de hele Brusselse markt ;

2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale et exercer un contrôle sur leur application ; » ;

b) le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° établir et communiquer au Parlement :

a) un rapport annuel sur l'évolution des marchés de l'électricité et du gaz, comprenant au minimum une analyse des mesures prises par le gestionnaire du réseau de distribution et les fournisseurs dans le cadre de leurs obligations de service public et des résultats obtenus, essentiellement en matière de droit des clients résidentiels et professionnels ;

b) un rapport d'activités annuel portant sur l'exécution de ses obligations, reprenant un état de ses frais de fonctionnement et de leur mode de couverture, y compris une situation actif/passif et le rapport de la Cour des comptes ;

Les rapports annuels visés aux points a) et b) sont présentés au Parlement, en présence du ministre ;

Brugel publie dans le mois de leurs adoptions les rapports annuels visées aux points a) et b) sur son site internet ; » ;

c) le point 13° est remplacé par ce qui suit :

« 13° mettre à disposition des clients finals des outils d'information sur la situation et l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz ainsi que sur les dispositions de la présente ordonnance et de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, notamment sur la base des informations demandées périodiquement aux fournisseurs et gestionnaires de réseau. Ces outils consistent notamment en la mise à disposition gratuite sur le site internet de Brugel d'un outil de comparaison des contrats de fourniture, y compris des contrats de fourniture à tarification dynamique, muni de toutes les fonctionnalités utiles permettant la comparaison transparente des contrats de fourniture disponibles sur les marchés de l'électricité et du gaz. Cet outil de comparaison répond aux exigences suivantes :

a) il est accessible gratuitement et couvre l'ensemble du marché bruxellois ;

b) hij vermeldt duidelijk dat de vergelijkingstool ontwikkeld is door Brugel, alsook hoe het instrument wordt gefinancierd ;

c) hij garandeert de onafhankelijkheid van de marktspelers, in het bijzonder door alle elektriciteits- of gasbedrijven op dezelfde manier te verwerken in de zoekresultaten ;

d) hij publiceert duidelijke en objectieve criteria als basis voor de vergelijking, waaronder de diensten ;

e) hij maakt gebruik van duidelijke en ondubbelzinnige bewoordingen ;

f) hij geeft nauwkeurige en geactualiseerde informatie, met vermelding van het tijdstip van de meest recente actualisering ;

g) hij is toegankelijk voor personen met een handicap door waarneembaar, bedienbaar, begrijpelijk en robuust te zijn ;

h) hij biedt een doeltreffende procedure om onjuiste informatie over gepubliceerde aanbiedingen te melden ;

i) hij voert vergelijkingen uit waarbij de opgevraagde persoonlijke gegevens strikt beperkt blijven tot gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de vergelijking ;

De leveranciers bezorgen Brugel informatie over de aan de eindafnemers voorgestelde producten en diensten, met het oog op de opname daarvan in de vergelijkingstool, vermeld in het eerste lid. Brugel bepaalt de manier waarop bovenvermelde informatie wordt doorgegeven ; » ;

d) er wordt een punt 13°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 13°*bis* de informatieverstrekking aan de eindafnemers over het statuut van beschermde afnemer en over hun rechten en plichten op de elektriciteits- en gasmarkt, meer bepaald de verplichting een leveringscontract te sluiten en de verplichtingen in geval van wijziging van leveringspunt. Deze informatie wordt verstrekt op verschillende dragers, in duidelijke en begrijpelijke taal ; » ;

e) punt 15° wordt vervangen als volgt :

« 15° de aan de eindafnemers aangerekende prijzen onderzoeken, inclusief de systemen voor vooruitbetaling, de impact van het gebruik van slimme meters, de overstappercentages, het aantal afsluitingen, de verhouding tussen de huishoudelijke tarieven voor gezinnen en de groothandelsprijzen, de evolutie van de belastingen en vergoedingen die van

b) il indique clairement que l'outil de comparaison est développé par Brugel ainsi que son mode de financement ;

c) il garantit l'indépendance par rapport aux acteurs du marché notamment en réservant le même traitement à toutes les entreprises d'électricité ou de gaz dans les résultats de recherche ;

d) il publie les critères clairs et objectifs sur la base desquels la comparaison est effectuée, y compris les services ;

e) il utilise un langage clair et dénué d'ambiguïté ;

f) il fournit des informations exactes et à jour et indique la date et l'heure de la dernière mise à jour ;

g) il est accessible aux personnes handicapées en étant perceptible, exploitable, compréhensible et robuste ;

h) il prévoit une procédure efficace de signalement des informations inexactes quant aux offres publiées ;

i) il effectue des comparaisons en limitant les données à caractère personnel demandées à celles qui sont strictement nécessaires à la comparaison ;

Les fournisseurs transmettent à Brugel des informations sur les produits et services proposés aux clients finals, en vue de les inclure dans l'outil de comparaison visé à l'alinéa 1er. Brugel détermine les modalités de transmission des informations précitées ; » ;

d) un point 13°*bis* est inséré, rédigé comme suit :

« 13°*bis* informer les clients finals sur le statut de client protégé et sur leurs droits et obligations sur les marchés de l'électricité et du gaz, notamment l'obligation de conclure un contrat de fourniture et les obligations en cas de changement de point de fourniture. Ces informations sont délivrées sur des supports variés, dans un langage clair et compréhensible ; » ;

e) le point 15° est remplacé par ce qui suit :

« 15° examiner les prix facturés aux clients finals, y compris les systèmes de paiement par provision, l'impact de l'utilisation de compteurs intelligents, les taux de changement de fournisseur, le nombre de coupure, la relation entre les tarifs appliqués aux ménages et les prix de gros, l'évolution des taxes et redevances applicables à l'utilisation du

toepassing zijn op het gebruik van het distributienet en de levering van elektriciteit, de klachten van huishoudelijke afnemers en de eventuele concurrentieverstoringen of -beperkingen van de concurrentie en, desgevallend, de Belgische Mededingingsautoriteit hiervan op de hoogte brengen ; » ;

f) in punt 16° worden de woorden « grote niet-huishoudelijke » opgeheven ;

g) in punt 19° worden de woorden « toegang » vervangen door de woorden « en niet-discriminerende toegang » ;

h) punt 21° wordt vervangen als volgt :

« 21° erop toezien dat de netbeheerders de criteria voor de weigering van toegang tot hun netwerk op uniforme wijze toepassen en dat netgebruikers aan wie de toegang is geweigerd een procedure kunnen aanspannen bij de Geschillendienst overeenkomstig artikel 30*novies* ; » ;

i) de punten 24° tot en met 41° worden toegevoegd, die luiden als volgt :

« 24° toezicht houden op oneerlijke en onrechtmatige praktijken in verband met leveringscontracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs ;

25° toezicht houden op het congestiebeheer van de netten en op de toepassing van de regels voor congestiebeheer ;

26° indicatieve richtsnoeren of bepalingen opstellen met betrekking tot de plaatsingsprocedures voor concessie voor diensten betreffende de eigendom van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg die de billijkheid van de plaatsingsprocedures garanderen ;

27° het vooronderzoek uitvoeren en de technische clausules en gunningscriteria van de door de distributienetbeheerder georganiseerde plaatsingsprocedures voor concessie voor diensten met betrekking tot de eigendom van voor het publiek toegankelijke oplaadpunten op de openbare weg goedkeuren binnen de dertig dagen na ontvangst ervan ;

28° de geselecteerde producten en de open, transparante en niet-discriminerende voorwaarden goedkeuren van de door de netbeheerder georganiseerde plaatsingsprocedures voor openbare aanbestedingen voor de aankoop van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten ;

29° de op grond van artikelen 59, 60 en 61 van verordening (EU) nr. 2019/943 vastgelegde netcodes en richtsnoeren door middel van gewestelijke maatregelen ten uitvoer te leggen ;

réseau de distribution et à la fourniture d'électricité, les plaintes des clients résidentiels et les distorsions ou restrictions de concurrence éventuelles et, le cas échéant, en informer l'Autorité belge de la concurrence ; » ;

f) au point 16°, les mots « non résidentiels » sont abrogés ;

g) au point 19°, les mots « l'accès » sont remplacés par les mots « un accès non discriminatoire, » ;

h) le point 21° est remplacé par ce qui suit :

« 21° veiller à ce que les gestionnaires de réseaux appliquent les critères de refus d'accès à leur réseau de manière homogène et à ce que l'utilisateur du réseau auquel l'accès a été refusé puisse engager une procédure devant le Service des litiges conformément à l'article 30*novies* ; » ;

i) les points 24° à 41° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 24° contrôler les pratiques déloyales et abusives liées aux contrats de fourniture à tarification dynamique ;

25° surveiller la gestion de la congestion des réseaux et la mise en œuvre des règles de gestion de la congestion ;

26° établir des lignes directrices ou des dispositions indicatives relatives aux procédures de passation de concession de services portant sur la propriété des points de recharge ouverts au public en voirie qui garantissent l'équité des procédures de passation ;

27° réaliser l'examen préalable et approuver les clauses techniques et les critères d'attribution des procédures de passation de concession de services organisées par le gestionnaire du réseau de distribution et portant sur la propriété des points de recharge ouverts au public en voirie, dans les trente jours suivant leur réception ;

28° approuver les produits choisis et les conditions ouvertes, transparentes et non discriminatoires des procédures de passation de marché public organisées par le gestionnaire du réseau pour l'acquisition de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence ;

29° mettre en œuvre les codes de réseau et les lignes directrices adoptés en vertu des articles 59, 60 et 61 du règlement (UE) 2019/943 au moyen de mesures régionales ;

30° de juridisch bindende beslissingen van de Commissie en van ACER naleven en ten uitvoer leggen ;

31° ervoor zorgen dat er geen sprake is van kruissubsidies tussen distributie- en leveringsactiviteiten of andere activiteiten in de elektriciteitssector ;

32° de prestaties van de distributienetbeheerder met betrekking tot de ontwikkeling van een slim net dat energie-efficiëntie en de integratie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen bevordert, controleren en evalueren, aan de hand van een beperkt aantal indicatoren, en om de twee jaar een verslag publiceren met aanbevelingen ;

33° normen en eisen voor de kwaliteit van de dienstverlening en de kwaliteit van de leveringen goedkeuren, of hieraan bijdragen in samenwerking met andere bevoegde instanties, en toezien op de naleving van de regels voor de veiligheid en betrouwbaarheid van het net en hun prestaties in het verleden beoordelen ;

34° toezicht houden op de uitvoering van de regels met betrekking tot de functies en verantwoordelijkheden van de gewestelijke transmissienetbeheerder, de distributienetbeheerder, de leveranciers, de eindafnemers en de andere marktspelers krachtens verordening (EU) 2019/943 ;

35° de vergunningen van energiegemeenschappen toekennen, vernieuwen en intrekken ;

36° een periodieke kosten-batenanalyse uitvoeren met betrekking tot de energiegemeenschappen en het delen van elektriciteit. De eerste studie moet uiterlijk op 31 december 2023 op de website van Brugel worden gepubliceerd ;

37° het wegwerken van ongerechtvaardigde belemmeringen en beperkingen voor de ontwikkeling van energiegemeenschappen en het verbruik en het delen van zelf opgewekte elektriciteit beoordelen ;

38° leveringsvergunningen, leveringsvergunningen van flexibiliteitsdiensten en leveringsvergunningen van aggregatiediensten toekennen, vernieuwen, overdragen en intrekken ;

39° een jaarverslag publiceren, uiterlijk op 30 oktober, over de op de markt beschikbare diensten in verband met het gebruik van de functies van de slimme meters ;

40° toezicht houden op de contracten en de modaliteiten van de organisatie van de collectieve verandering van leveranciers ;

41° goedkeuren van de standaardcontracten en de algemene voorwaarden die door de

30° respecter les décisions juridiquement contraignantes de la Commission et de l'ACER et les mettre en œuvre ;

31° assurer l'absence de subventions croisées entre les activités de distribution et de fourniture ou d'autres activités relevant du secteur de l'électricité ;

32° contrôler et évaluer la performance du gestionnaire du réseau de distribution en ce qui concerne le développement d'un réseau intelligent qui promeut l'efficacité énergétique et l'intégration de l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables, sur la base d'un ensemble limité d'indicateurs, et publier un rapport tous les deux ans, comprenant des recommandations ;

33° approuver des normes et exigences en matière de qualité de service et de qualité de fourniture, ou y contribuer en collaboration avec d'autres autorités compétentes, et veiller au respect des règles régissant la sécurité et la fiabilité du réseau et évaluer leurs performances passées ;

34° surveiller la mise en œuvre des règles relatives aux fonctions et responsabilités du gestionnaire du réseau de transport régional, du gestionnaire du réseau de distribution, des fournisseurs, des clients finals et autres acteurs du marché en vertu du règlement (UE) 2019/943 ;

35° octroyer, renouveler et retirer les autorisations des communautés de l'énergie ;

36° réaliser une évaluation coûts-avantages périodique relative aux communautés d'énergie et au partage d'électricité. La première étude devra être publiée sur le site internet de Brugel au plus tard le 31 décembre 2023 ;

37° évaluer la suppression des obstacles et restrictions injustifiés au développement des communautés d'énergie et de la consommation et du partage d'électricité autoproduite ;

38° octroyer, renouveler, transférer et retirer les licences de fourniture, les licences de fourniture de services de flexibilité et les licences de fourniture de services d'agrégation ;

39° publier un rapport annuel, pour le 30 octobre au plus tard, relatif aux services disponibles sur le marché associés à l'utilisation des fonctionnalités des compteurs intelligents ;

40° surveiller les contrats et les modalités d'organisation des changements collectifs de fournisseur ;

41° approuver les contrats types et conditions générales imposés par les gestionnaires de

netbeheerders aan de leveranciers, netgebruikers en toegangshouders worden opgelegd, ter gelegenheid van, wegens of na een aansluiting, een toegang tot het net en de wijzigingen daarvan. » ;

3° in paragraaf 3 wordt punt 5° opgeheven ;

4° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. Brugel maakt elk jaar ten laatste op 1 september de jaarverslagen zoals bedoeld in § 2, 9°, over aan het Parlement en legt ze voor. Een keer per jaar legt Brugel aan het Parlement de belangrijkste gebeurtenissen van het afgelopen jaar voor, alsook de inzet van zijn beslissingen en de samenhang van deze beslissingen met het beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het gebied van energie, water en mobiliteit.

Indien in de loop van het jaar waarop het verslag betrekking heeft wijzigingen zijn aangebracht in het technisch reglement, geeft Brugel een gedetailleerde toelichting over deze wijzigingen en de redenen daarvoor.

Het Parlement kan Brugel oproepen om het te horen over elk onderwerp dat onder haar bevoegdheden valt. » ;

5° in paragraaf 6 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid worden de woorden « en is verantwoordelijk voor alle door Brugel genomen beslissingen » toegevoegd na de woorden « die onder de bevoegdheid van Brugel ressorteren » ;

b) het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De raad van bestuur kan de uitoefening van een van zijn bevoegdheden inzake dagelijks beheer uitbesteden aan de directeurs die in overeenstemming met paragraaf 7 zijn aangesteld. De volgende bevoegdheden kunnen in geen geval worden gedelegeerd :

1° de goedkeuring van de begroting, de rekeningen en het personeelsplan ;

2° de uitoefening van de bevoegdheid om administratieve sancties op te leggen en het bepalen van straffen ;

3° de goedkeuring van alle adviezen, studies, verslagen, voorstellen of beslissingen met een niet strikt operationele reikwijdte, met inbegrip van beslissingen met betrekking tot technische reglementen, ontwikkelingsplannen, openbaredienstopdrachten, tariefmethodologieën, tariefsaldi en tarieven ;

4° het vetorecht tegen beslissingen die genomen werden binnen het samenwerkingsplatform beoogd in artikel 9*ter*. » ;

6° paragraaf 7 wordt vervangen als volgt :

réseaux aux fournisseurs, aux utilisateurs du réseau et aux détenteurs d'accès à l'occasion, en raison ou à la suite d'un raccordement, d'un accès au réseau et de leurs modifications. » ;

3° au paragraphe 3, le point 5° est abrogé ;

4° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Chaque année, pour le 1er septembre au plus tard, Brugel transmet les rapports annuels visés au paragraphe 2, 9°, au Parlement et les présente. Une fois par an, Brugel présente au Parlement les évènements marquants de l'année écoulée et les enjeux de ses décisions ainsi que la cohérence de celles-ci avec les politiques menées par la Région de Bruxelles-Capitale en matière d'énergie, d'eau et de mobilité.

Si, au cours de l'année couverte par le rapport, des modifications ont été apportées au règlement technique, Brugel présente de manière détaillée lesdites modifications et leurs raisons.

Le Parlement peut convoquer Brugel pour l'auditionner sur toute thématique relevant de ses compétences. » ;

5° au paragraphe 6, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les mots « et est responsable de l'ensemble des décisions prises par Brugel » sont ajoutés après les mots « qui relèvent de la compétence de Brugel » ;

b) l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le conseil d'administration peut déléguer l'exercice de l'une de ses compétences de gestion journalière aux directeurs désignés conformément au paragraphe 7. Les compétences suivantes ne peuvent en tout cas pas être déléguées :

1° l'approbation du budget, des comptes et du plan de personnel ;

2° l'exercice du pouvoir de sanctions administratives et la fixation de pénalités ;

3° l'approbation de tout avis, étude, rapport, proposition ou décision dont la portée n'est pas strictement opérationnelle, en ce compris les décisions relatives aux règlements techniques, aux plans de développement, aux missions de service public, aux méthodologies tarifaires, aux soldes tarifaires et aux tarifs ;

4° le droit de veto contre les décisions prises au sein de la plateforme de collaboration visée à l'article 9*ter*. » ;

6° le paragraphe 7 est remplacé par ce qui suit :

« § 7. De raad van bestuur duidt twee directeurs aan. De ene is Nederlandstalig en de andere is Franstalig. De twee directeurs nemen alle organisatorische maatregelen die nodig zijn om het functioneren van Brugel en de goede uitvoering van zijn taken te waarborgen. Ze oefenen tevens de bevoegdheden uit die hen worden toevertrouwd door de raad van bestuur onder toezicht van deze laatste. » ;

7° de paragrafen 8 tot en met 9 worden toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 8. Het ontwerp van begroting van Brugel wordt ter goedkeuring overgemaakt aan het Parlement. Brugel legt de toewijzing van de goedgekeurde begroting artikel per artikel vast.

De Regering neemt een beslissing over de dotatie van Brugel op basis van de door het Parlement goedgekeurde begroting.

Brugel maakt haar jaarrekening uiterlijk op 31 mei volgend op het jaar in kwestie over aan het Parlement en het Rekenhof. Het Rekenhof controleert de jaarrekening van Brugel en legt zijn auditverslag voor aan het Parlement.

§ 9. Brugel voert haar administratief, budgettair en boekhoudkundig beheer onafhankelijk. ».

Artikel 87

In artikel 30*ter* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid wordt de zin « Brugel wordt beheerd door een bestuursraad samengesteld uit vijf bestuurders, waaronder een voorzitter die over de competenties in de sectoren van elektriciteit, gas en water beschikt. » vervangen door de volgende zin :

« Brugel wordt beheerd door een raad van bestuur samengesteld uit zes bestuurders, waaronder een voorzitter die over de competenties in de elektriciteits- en gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en het openbaar ambt beschikken. » ;

b) in het eerste lid wordt de zin « Van die bestuurders is er één specifiek voor de watersector. » vervangen door de volgende zin :

« Elke bestuurder heeft maximaal tien jaar zitting in de raad van bestuur. » ;

c) het tweede lid wordt opgeheven.

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« § 7. Le conseil d'administration désigne deux directeurs. L'un est d'expression néerlandaise, l'autre est d'expression française. Les deux directeurs prennent toutes les mesures d'organisation nécessaires pour garantir le fonctionnement de Brugel et l'exécution correcte de ses tâches. Ils exercent également les compétences qui leur sont déléguées par le conseil d'administration, sous l'autorité de celui-ci. » ;

7° les paragraphes 8 et 9 sont ajoutés, rédigés comme suit :

« § 8. Le projet de budget de Brugel est transmis au Parlement pour approbation. Brugel fixe l'affectation article par article du budget approuvé.

Sur la base du budget approuvé par le Parlement, le Gouvernement arrête la dotation de Brugel.

Brugel transmet au Parlement et à la Cour des comptes ses comptes annuels avant le 31 mai suivant l'année concernée. La Cour des comptes vérifie les comptes annuels de Brugel et transmet son rapport d'audit au Parlement.

§ 9. Brugel dirige sa gestion administrative, budgétaire et comptable en toute indépendance. ».

Article 87

À l'article 30*ter* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, la phrase « Brugel est dirigée par un conseil d'administration composé de cinq administrateurs, dont un président qui dispose de compétences dans les secteurs de l'électricité, du gaz et de l'eau. » est remplacée par la phrase suivante :

« Brugel est dirigé par un conseil d'administration composé de six administrateurs, dont un président, qui disposent de compétences dans les marchés de l'électricité et du gaz, la tarification de l'eau, la régulation des marchés de réseau et la fonction publique. » ;

b) à l'alinéa 1er, la phrase « Parmi ces administrateurs, l'un est spécifique au secteur de l'eau. » est remplacée par la phrase suivante :

« Chaque administrateur cumule au maximum dix ans de présence au sein du conseil d'administration. » ;

c) l'alinéa 2 est abrogé ;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« De bestuurders worden gekozen op voordracht van een jury, samengesteld uit een voorzitter en twee assessoren, aangesteld door de Regering op basis van de volgende criteria :

1° elke assessor moet beschikken over specifieke kennis over ten minste een van de volgende vakgebieden : de elektriciteitsmarkt, de gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. Hij moet hiertoe een hoge functie uitoefenen in een van deze gebieden of deel uitmaken van het academisch personeel van een universiteit of hogeschool ;

2° de voorzitter van de jury moet beschikken over specifieke kennis over ten minste twee van de volgende vakgebieden : de elektriciteitsmarkt, de gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. Hij moet hiertoe een hoge functie uitoefenen in een van deze gebieden of deel uitmaken van het academisch personeel van een universiteit of hogeschool ;

3° de leden van de jury begrijpen de Nederlandse en de Franse taal ;

4° de leden van de jury moeten de onverenigbaarheidsregels van artikel 30*quinquies*, § 2, van toepassing op de bestuurders van Brugel, naleven. » ;

b) tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« De Regering ziet er bij de aanstelling van de juryleden op toe dat hun kennis complementair is. » ;

3° in paragraaf 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht ;

a) in het eerste lid worden de woorden « Een kandidatuuroproep voor bestuurders wordt gepubliceerd » vervangen door de woorden « Brugel publiceert de kandidatuuroproep voor bestuurders » ;

b) tussen het derde en het vierde lid wordt een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« De jury stelt de kandidaten in kennis van de in artikel 30*quinquies*, § 2, bedoelde onverenigbaarheids- en onafhankelijkheidsvoorwaarden en controleert de naleving van deze voorwaarden. Op het einde van de selectie maakt de jury een selectieverslag over aan de Regering. In dit verslag wordt met name ingegaan op het verloop van de selectieprocedure, de motivering voor de vermelding toegekend aan iedere kandidaat op basis van de in paragraaf 4 vastgelegde criteria en het bestaan van een situatie van onverenigbaarheid van functie voor elke kandidaat overeenkomstig de in artikel 30*quinquies*, § 2, vastgelegde voorwaarden. » ;

« La sélection des administrateurs se fait sur la proposition d'un jury, composé d'un président et de deux assesseurs désignés par le Gouvernement sur la base des critères suivants :

1° chaque assesseur doit disposer de connaissances spécifiques dans au moins un des domaines suivants : marché de l'électricité, marché du gaz, tarification de l'eau, régulation des marchés de réseau, organisation de la fonction publique. À ce titre, l'assesseur exerce une fonction de haut niveau dans un de ces domaines ou fait partie du personnel académique d'une université ou d'une haute école ;

2° le président du jury doit disposer de connaissances spécifiques dans au moins deux des domaines suivants : marché de l'électricité, marché du gaz, tarification de l'eau, régulation des marchés de réseau, organisation de la fonction publique. À ce titre, il exerce une fonction de haut niveau dans un de ces domaines ou fait partie du personnel académique d'une université ou d'une haute école ;

3° les membres du jury comprennent le français et le néerlandais ;

4° les membres du jury doivent respecter les règles d'incompatibilité visées à l'article 30*quinquies*, § 2, applicables aux administrateurs de Brugel. » ;

b) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1er et 2 :

« Le Gouvernement veille à la complémentarité des connaissances des membres du jury lorsqu'il les désigne. » ;

3° au paragraphe 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les mots « L'appel à candidatures pour les administrateurs est publié » sont remplacés par les mots « Brugel publie l'appel à candidatures pour les administrateurs » ;

b) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Le jury informe les candidats des conditions d'incompatibilité et d'indépendance visées à l'article 30*quinquies*, § 2, et vérifie le respect de ces conditions. Au terme de la sélection, le jury remet un rapport de sélection au Gouvernement. Ce rapport aborde notamment le déroulement de la procédure de sélection, la motivation de la mention attribuée à chaque candidat sur la base des critères fixées au paragraphe 4 et l'existence d'une situation d'incompatibilité de fonction pour chaque candidat selon les conditions prévues à l'article 30*quinquies*, § 2. » ;

c) het vijfde lid wordt vervangen als volgt :

« De selectie gebeurt tussen de kandidaten die de vermelding A of B kregen, rekening houdende met hun complementariteit. De kandidaturen van laureaten die de vermelding A of B kregen en niet benoemd werden, zijn twee jaar geldig vanaf de datum van de overhandiging van het selectieverslag van de jury aan de Regering. » ;

4° in paragraaf 4 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° hebben diepgaande kennis van minstens een van de volgende vakgebieden : de elektriciteits- en gasmarkt, de watertarifering, de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. Deze kennis kan betrekking hebben op de technische, juridische, sociale, organisatorische en financiële aspecten, op de bescherming van consumenten en toegang tot energie en water, concurrentie en energietransitie ; » ;

b) in punt 6° worden de woorden « en de milieubescherming ; » vervangen door de woorden «, de energietransitie en de milieubescherming en de toegang tot energie en water ; » ;

5° in paragraaf 5 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 1° wordt vervangen als volgt :

« 1° heeft diepgaande kennis van de elektriciteitsmarkt, de gasmarkt en de watertarifering. Deze kennis heeft betrekking op minstens vier van de volgende aspecten : technisch, juridisch, sociaal, organisatorisch, financieel, bescherming van consumenten en toegang tot energie en water, concurrentie en energietransitie ; » ;

b) er wordt een punt 3° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 3° heeft goede kennis van de regulering van de netmarkten en de organisatie van het openbaar ambt. ».

Artikel 88

Artikel 30*quater* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 30*quater*. De raad van bestuur van Brugel komt bijeen telkens als zijn taken dit vereisen. Hij komt geldig bijeen als minstens vier bestuurders aanwezig zijn.

De beslissing wordt genomen met een absolute meerderheid van de aanwezige bestuurders. Bij staking van stemming beslist de stem van de voorzitter.

c) l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« La nomination intervient parmi les candidats ayant obtenu la mention A ou B, en tenant compte de leurs complémentarités. Les candidatures des lauréats ayant obtenu la mention A ou B et n'ayant pas été nommés sont valables durant deux ans à partir de la date de remise du rapport de sélection du jury au Gouvernement. » ;

4° au paragraphe 4, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° ont des connaissances approfondies dans au moins un des domaines suivants : marché de l'électricité, marché du gaz, tarification de l'eau, régulation des marchés de réseau, organisation de la fonction publique. Ces connaissances peuvent porter sur les aspects technique, juridique, social, organisationnel et financier, sur la protection des consommateurs et de l'accès à l'énergie et à l'eau, la concurrence et la transition énergétique ; » ;

b) au point 6°, les mots « et la protection de l'environnement ; » sont remplacés par les mots «, la transition énergétique et la protection de l'environnement et de l'accès à l'énergie et à l'eau ; » ;

5° au paragraphe 5, les modifications suivantes sont apportées :

a) le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° a des connaissances approfondies du marché de l'électricité, du marché du gaz et de la tarification de l'eau. Ces connaissances portent sur au moins quatre des aspects suivants : technique, juridique, social, organisationnel, financier, protection des consommateurs et de l'accès à l'énergie et à l'eau, concurrence et transition énergétique ; » ;

b) le point 3° est ajouté, rédigé comme suit :

« 3° a de bonnes connaissances de la régulation des marchés de réseau et de l'organisation de la fonction publique. ».

Article 88

L'article 30*quater* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 30*quater*. Le conseil d'administration de Brugel se réunit chaque fois que ses missions l'exigent. Il se réunit valablement si au moins quatre administrateurs sont présents.

Il se prononce à la majorité absolue des administrateurs présents. En cas de partage des voix, la voix du président est prépondérante.

Indien de voorzitter belet is, beslissen de bestuurders bij consensus over de organisatie van het ad-interimvoorzitterschap. Indien er geen consensus bereikt wordt, treedt de bestuurder met de meeste anciënniteit in de raad van bestuur op als voorzitter. ».

Artikel 89

In artikel 30*quinquies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden « de twee jaar » vervangen door de woorden « een jaar » ;

2° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. De voorzitter vertegenwoordigt Brugel bij de gewestelijke, intergewestelijke, nationale, internationale en Europese instanties, in fora in verband met de sectoren elektriciteit, gas of water alsook in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen. De rechtsvorderingen worden ingesteld door Brugel. De voorzitter mag de uitoefening van deze vertegenwoordiging met het akkoord van de raad van bestuur overdragen aan een bestuurder of aan een directeur. » ;

3° er wordt een paragraaf 6 hersteld, die luidt als volgt :

« § 6. De bestuurders van Brugel zijn publieke mandatarissen in de zin van artikel 5*bis* van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen. Ze vertegenwoordigen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en handelen in het belang van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in het algemeen belang. ».

Artikel 90

In artikel 30*octies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 1° wordt het woord « flexibele, » ingevoegd tussen de woorden « door concurrentie gekenmerkte, » en het woord « zekere » ;

b) punt 3° wordt aangevuld met de woorden « en hun exploitatie in relatie tot andere energienetten bevorderen » ;

c) in punt 4° worden de woorden « en opslageenheden » ingevoegd tussen de woorden « nieuwe productiecapaciteit » en de woorden « tot het net vergemakkelijken » ;

d) in punt 5° worden de woorden «, met name met betrekking tot energie-efficiëntie » ingevoegd tussen de woorden « om de efficiëntie van netprestaties te verbeteren » en de woorden « en de marktintegratie te versterken » ;

e) er wordt een punt 7° toegevoegd, dat luidt als volgt :

En cas d'empêchement du président, les administrateurs décident par consensus sur les modalités d'organisation de la présidence *ad interim*. À défaut de consensus, l'administrateur présent ayant le plus d'ancienneté au sein du conseil d'administration préside. ».

Article 89

À l'article 30*quinquies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « les deux ans » sont remplacés par les mots « l'année » ;

2° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Le président représente Brugel auprès des instances régionales, interrégionales, nationales, internationales et européennes, dans les forums liés aux secteurs de l'électricité, du gaz ou dans le secteur de l'eau ainsi que dans les actes judiciaires et extrajudiciaires. Les actions judiciaires sont exercées par Brugel. Le président peut, après approbation du conseil d'administration, déléguer l'exercice de cette représentation à un administrateur ou à un directeur. » ;

3° un paragraphe 6 est rétabli, rédigé comme suit :

« § 6. Les administrateurs de Brugel sont des mandataires publics au sens de l'article 5*bis* de l'arrêté royal nº 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants. Ils représentent la Région de Bruxelles-Capitale et agissent dans son intérêt et dans l'intérêt général. ».

Article 90

À l'article 30*octies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 1°, le mot « flexible, » est inséré entre le mot « concurrentiel, » et le mot « sûr » ;

b) le point 3° est complété par les mots « ainsi que faciliter leur exploitation en relation avec d'autres réseaux énergétiques » ;

c) au point 4°, les mots « et unités de stockage » sont insérés entre les mots « des nouvelles capacités de production » et les mots «, notamment en supprimant les obstacles » ;

d) au point 5°, les mots «, en particulier sur le plan de l'efficacité énergétique, » sont insérés entre les mots « pour améliorer les performances des réseaux » et les mots « et favoriser l'intégration du marché » ;

e) un point 7° est ajouté, rédigé comme suit :

« 7° ervoor zorgen dat de eindafnemers profiteren van de efficiënte werking van de elektriciteits- en gasmarkt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een daadwerkelijke concurrentie bevorderen en bijdragen tot een hoog niveau van consumentenbescherming, in nauwe samenwerking met de betrokken consumentenbeschermingsautoriteiten. » ;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Artikel 91

In artikel 30*novies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 4° worden de woorden «, energiegemeenschap, actieve afnemer » ingevoegd tussen het woord « netbeheerder » en de woorden « of tussenpersoon » ;

b) punt 5° wordt opgeheven ;

2° in paragraaf 2 wordt tussen het derde en het vierde lid een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Van zodra de Geschillendienst besluit de behandeling van de klacht voort te zetten, overeenkomstig zijn huishoudelijk reglement, heeft de aanhangigmaking schorsende werking. » ;

3° er wordt een paragraaf 2*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 2*bis*. Onverminderd de gewone rechtsmiddelen kan elke bij een beslissing van de Geschillendienst betrokken partij binnen de twee maanden na de kennisgeving van die beslissing een klacht voor herziening bij de Geschillendienst indienen. Deze klacht heeft geen schorsende werking.

De Dienst neemt zijn beslissing binnen een termijn van twee maanden vanaf de ontvangst van de klacht. Indien binnen deze termijn geen beslissing wordt genomen, wordt de initiële beslissing geacht te zijn bevestigd. » ;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Tegen de beslissingen van de Geschillendienst kan binnen zestig dagen na de kennisgeving ervan beroep worden aangetekend bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel. Het Gerechtelijk Wetboek is van toepassing op alle aspecten die betrekking hebben op de procedure bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel.

In geval van een klacht ter herziening overeenkomstig paragraaf 2*bis* wordt de termijn bedoeld in het eerste lid geschorst tot de kennisgeving van de beslissing van de Geschillendienst over de klacht, of bij ontstentenis van een beslissing van de Geschillendienst, tot de termijn bedoeld in paragraaf 2*bis* is verstreken. ».

« 7° assurer que les clients finals bénéficient du fonctionnement efficace des marchés de l'électricité et du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, promouvoir une concurrence effective et contribuer à garantir un niveau élevé de protection des consommateurs en étroite coopération avec les autorités de protection des consommateurs concernées. » ;

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Article 91

À l'article 30*novies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 4°, les mots «, d'une communauté d'énergie, d'un client actif » sont insérés entre les mots « d'un gestionnaire du réseau » et les mots « ou d'un intermédiaire » ;

b) le point 5° est abrogé ;

2° au paragraphe 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Dès lors que le Service des litiges décide de poursuivre le traitement de la plainte, conformément à son règlement intérieur, sa saisine a un effet suspensif. » ;

3° il est inséré un paragraphe 2*bis* rédigé comme suit :

« § 2*bis*. Sans préjudice des voies de recours ordinaires, toute partie concernée par une décision prise par le Service des litiges peut introduire auprès du Service des litiges une plainte en réexamen contre ladite décision dans les deux mois suivant sa notification. Cette plainte n'a pas d'effet suspensif.

Le Service rend sa décision dans un délai de deux mois à dater de la réception de la plainte. À défaut d'une décision rendue dans les délais, la décision initiale est réputée confirmée. » ;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Les décisions du Service des litiges peuvent, dans les soixante jours suivant la date de leur notification, faire l'objet d'un recours devant le Tribunal de première instance de Bruxelles. Pour l'ensemble des aspects ayant trait à la procédure devant le Tribunal de première instance de Bruxelles, le Code judiciaire est applicable.

En cas de plainte en réexamen conformément au paragraphe 2*bis*, le délai visé à l'alinéa 1er est suspendu jusqu'à la notification de la décision sur plainte du Service des litiges ou, en l'absence de décision du Service des litiges, jusqu'à l'expiration du délai visé au paragraphe 2*bis*. ».

Artikel 92

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 30*decies* ingevoegd, dat als volgt luidt :

« Art. 30*decies*. § 1. Onverminderd de gewone rechtsmiddelen heeft elke benadeelde partij het recht om binnen de twee maanden na publicatie of kennisgeving van een beslissing of voorstel van Brugel in het kader van een raadplegingsprocedure een klacht voor herziening bij Brugel in te dienen. Deze klacht heeft geen schorsende werking.

§ 2. Brugel neemt een met redenen omklede beslissing binnen de twee maanden na ontvangst van de klacht of de door haar gevraagde aanvullende informatie. Indien binnen deze termijn geen beslissing wordt genomen, wordt de oorspronkelijke beslissing of het oorspronkelijke voorstel geacht te zijn bevestigd. ».

Artikel 93

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 30*undecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 30*undecies*. § 1. Elke persoon die blijk geeft van een belang kan beroep aantekenen tegen de beslissingen die Brugel neemt op basis van deze ordonnantie, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en hun uitvoeringsbesluiten bij het Marktenhof van Brussel, zetelend zoals in kort geding.

§ 2. De procedure die wordt geregeld door artikelen 29*bis*, § 2, en 29*quater* van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt is van toepassing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de beroepen bedoeld in paragraaf 1.

In geval van een klacht ter herziening overeenkomstig artikel 30*decies* wordt de termijn bedoeld in artikel 29*quater*, § 2, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt geschorst tot de kennisgeving van de beslissing van Brugel over de klacht, of bij ontstentenis van een beslissing van Brugel, tot de termijn bedoeld in artikel 30*decies*, § 2, is verstreken. ».

Artikel 94

In artikel 31 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° een paragraaf 1*bis* wordt ingevoegd, die luidt als volgt :

Article 92

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 30*decies* rédigé comme suit :

« Art. 30*decies*. § 1er. Sans préjudice des voies de recours ordinaires, toute partie lésée a le droit de présenter, devant Brugel, une plainte en réexamen contre une décision ou une proposition de Brugel dans le cadre d'une procédure de consultation, dans les deux mois suivant sa publication ou sa notification. Cette plainte n'a pas d'effet suspensif.

§ 2. Brugel rend sa décision motivée dans un délai de deux mois à dater de la réception de la plainte ou des compléments d'informations qu'elle a sollicités. À défaut d'une décision rendue dans les délais, la décision ou la proposition initiale est réputée confirmée. ».

Article 93

Dans la même ordonnance, il est inséré un article 30*undecies* rédigé comme suit :

« Art. 30*undecies*. § 1er. Les décisions de Brugel prises sur la base de la présente ordonnance, de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et de leurs arrêtés d'exécution peuvent faire l'objet d'un recours par toute personne justifiant d'un intérêt devant la Cour des marchés de Bruxelles siégeant comme en référé.

§ 2. La procédure organisée par les articles 29*bis*, § 2, et 29*quater* de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité est applicable en Région de Bruxelles-Capitale pour les recours visés au paragraphe 1er.

En cas de plainte en réexamen conformément à l'article 30*decies*, le délai visé à l'article 29*quater*, § 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité est suspendu jusqu'à la notification de la décision sur plainte de Brugel, ou en l'absence de décision de Brugel, jusqu'à l'expiration du délai visé à l'article 30*decies*, § 2. ».

Article 94

À l'article 31 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1*bis*. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en een boete van 500 tot 5.000 euro of, als de overtreder een rechtspersoon is, van maximaal tien percent van zijn jaaromzet of met één van deze straffen : al wie, door gebrek aan voorzorg, infrastructuren voor productie, plaatselijk vervoer, distributie en gebruik van elektriciteit onopzettelijk heeft vernietigd of beschadigd, of de transmissie van elektriciteit op de netten belet of belemmerd heeft. » ;

2° paragraaf 3 wordt opgeheven ;

3° in paragraaf 4, die de nieuwe paragraaf 3 wordt, wordt de zin « De bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek zijn van toepassing, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85. » opgeheven.

Artikel 95

In artikel 32 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « na het verstrijken van de termijn » worden vervangen door de woorden « om zijn verplichtingen na te komen bij het verstrijken van de termijn » ;

b) de woorden «, indien dit bedrag hoger zou liggen » worden opgeheven ;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Vooraleer het bedrag van de boete te bepalen, informeert Brugel de betrokken persoon per aangetekend schrijven dat tegen hem een administratieve sanctieprocedure is gestart, met daarbij het verzoek Brugel een nota te bezorgen met betrekking tot zijn verdedigingsgronden.

Het aangetekend schrijven bevat de vermelding van de in aanmerking genomen bezwaren, de overwogen sanctie, de plaats en de uren waarop het dossier kan worden ingekeken en de datum van het voorafgaande verhoor. Dit hele artikel zal er ook in vervat zijn.

De nota wordt Brugel per aangetekend schrijven of via e-mail overgemaakt binnen dertig dagen na ontvangst van het schrijven vermeld in het eerste lid.

Het dossier kan worden ingekeken op de eerste werkdag na verzending van het aangetekend schrijven bedoeld in het eerste lid, tot op de datum van het eerste verhoor.

Minstens één verhoor wordt georganiseerd. Het eerste verhoor vindt plaats ten vroegste op de twintigste dag na de verzending van het aangetekend schrijven vermeld in het eerste lid. De betrokken persoon mag zich laten bijstaan door een advocaat of door deskundigen naar keuze.

« § 1er*bis*. Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 500 à 5.000 euros ou, si le contrevenant est une personne morale, au maximum dix pour cent de son chiffre d'affaires annuel, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, par défaut de précaution, a involontairement détruit ou dégradé des infrastructures de production, de transport régional, de distribution et d'utilisation de l'électricité, empêché ou entravé la transmission de l'électricité sur les réseaux. » ;

2° le paragraphe 3 est abrogé ;

3° au paragraphe 4, qui devient le nouveau paragraphe 3, la phrase « Les dispositions du Livre Ier du Code pénal sont d'application, en ce compris le chapitre VII et l'article 85. » est abrogée.

Article 95

À l'article 32 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « a l'expiration du délai » sont remplacés par les mots « de se conformer à l'expiration du délai » ;

b) les mots «, si ce montant est supérieur » sont abrogés ;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Préalablement à la fixation de l'amende, Brugel informe la personne concernée par lettre recommandée de l'ouverture d'une procédure de sanction administrative à son encontre et l'invite à lui transmettre un mémoire contenant ses moyens de défense.

La lettre recommandée contient la mention des griefs retenus, la sanction envisagée, le lieu et les horaires durant lesquels le dossier est consultable et la date de l'audition préalable. Elle reproduit intégralement le présent article.

Le mémoire est notifié à Brugel par lettre recommandée ou par courriel dans les trente jours qui suivent la réception de la lettre visée à l'alinéa 1er.

Le dossier est consultable dès le premier jour ouvrable qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er, et jusqu'à la date de la première audition.

Au moins une audition est organisée. La première audition se déroule au plus tôt le vingtième jour qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er. La personne concernée peut s'y faire assister par un avocat ou par les experts de son choix.

Brugel stelt een proces-verbaal op van elk verhoor en verzoekt de betrokken persoon dit te tekenen, desgevallend nadat deze er zijn opmerkingen aan heeft toegevoegd.

De betrokken persoon kan Brugel een nota met betrekking tot zijn verweermiddelen bezorgen binnen de tien dagen na het verhoor.

Na het eerste verhoor kunnen schriftelijke uitwisselingen of bijkomende verhoren worden georganiseerd, binnen dezelfde termijnen.

Brugel neemt de zaak in beraad op de elfde dag na het laatste verhoor. Zij bepaalt de administratieve boete middels een gemotiveerde beslissing en informeert de betrokken persoon binnen de zestig dagen na het laatste verhoor, per aangetekend schrijven. Na deze termijn wordt ze geacht definitief af te zien van elke sanctie gebaseerd op de aan de betrokken persoon ten laste gelegde feiten, behalve indien zich nieuwe feiten zouden voordoen.

De kennisgeving van de beslissing vermeldt de mogelijkheden tot beroep bepaald door de wet en door deze ordonnantie, alsmede de termijn waarbinnen het kan worden ingesteld. ».

Artikel 96

Artikel 32*unsexies* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 32*unsexies*. Indien de netbeheerder beslist om de activering van de flexibiliteit van een eindafnemer te weigeren of te beperken in strijd met de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, maakt het verlies opgelopen door de leverancier van de flexibiliteitsdienst vanwege deze beslissing het voorwerp uit van een eenmalige schadevergoeding door de netbeheerder overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd door de Regering, na advies van Brugel. ».

Artikel 97

In hoofdstuk VII*bis* van dezelfde ordonnantie wordt een afdeling 3*ter* ingevoegd met als titel « Door de netbeheerder verschuldigde vergoeding in geval van een onregelmatige beslissing om het geleverde vermogen voor het opladen van een elektrisch voertuig of het teruggeleverde vermogen bij het ontladen van een elektrisch voertuig te weigeren of te beperken ».

Artikel 98

In afdeling 3*ter*, ingevoegd bij artikel 98, wordt een artikel 32*duosexies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 32*duosexies*. Indien de netbeheerder beslist om het vermogen geleverd voor het opladen van een

Brugel dresse un procès-verbal de chaque audition et invite la personne concernée à le signer, le cas échéant après qu'elle y a consigné ses observations.

La personne concernée peut transmettre à Brugel un mémoire contenant ses moyens de défense dans les dix jours qui suivent l'audition.

Après la première audition, des échanges écrits ou des auditions complémentaires peuvent être organisés, dans les mêmes délais.

Brugel prend l'affaire en délibéré le onzième jour qui suit la dernière audition. Elle détermine l'amende administrative par une décision motivée et en informe la personne concernée dans les soixante jours qui suivent la dernière audition, par lettre recommandée. Passé ce délai, elle est réputée renoncer définitivement à toute sanction fondée sur les faits mis à charge de la personne concernée, sauf élément nouveau.

La notification de la décision fait mention des recours prévus par la loi et la présente ordonnance et du délai dans lequel ceux-ci peuvent être exercés. ».

Article 96

L'article 32*unsexies* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 32*unsexies*. En cas de décision du gestionnaire du réseau refusant ou limitant l'activation de la flexibilité d'un client final en violation des conditions définies dans le règlement technique, le dommage causé par cette décision au fournisseur de service de flexibilité fait l'objet d'une indemnisation unique par le gestionnaire du réseau, selon les modalités fixées par le Gouvernement, après avis de Brugel. ».

Article 97

Dans le chapitre VII*bis* de la même ordonnance, il est inséré une section 3*ter* intitulée « Indemnisation due par le gestionnaire du réseau en cas de décision irrégulière de refus de la puissance délivrée pour la recharge d'un véhicule électrique, de refus de la puissance réinjectée pour la décharge d'un véhicule électrique ou de limitation de celles-ci ».

Article 98

Dans la section 3*ter* insérée par l'article 98, il est inséré un article 32*duosexies* rédigé comme suit :

« Art. 32*duosexies*. En cas de décision du gestionnaire du réseau refusant ou limitant la puissance délivrée

elektrisch voertuig of het teruggeleverde vermogen bij het ontladen van een elektrisch voertuig te weigeren of te beperken in strijd met de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, maakt het verlies opgelopen door de eindafnemer vanwege deze beslissing het voorwerp uit van een schadevergoeding door de netbeheerder overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd door de Regering, na advies van Brugel. ».

Artikel 99

In artikel 32*septies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1*bis* wordt opgeheven ;

2° in paragraaf 2 worden de woorden « de gevallen bedoeld in §§ 1 en 1*bis* » vervangen door de woorden « het geval bedoeld in § 1 ».

3° in paragraaf 3 wordt punt 1*bis* opgeheven.

Artikel 100

In artikel 32*novies* van dezelfde ordonnantie wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 3*bis*. Voor 15 mei van ieder jaar maken de leveranciers een verslag over aan Brugel dat de staat opmaakt van het aantal aanvragen tot schadevergoeding die gestoeld zijn op de artikelen 32*septies* tot en met 32*octies* in de loop van het afgelopen jaar, alsook van het gevolg dat daaraan werd gegeven. Brugel stelt te dien einde een model van verslag op. ».

Artikel 101

Artikel 37 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 37. De slimme meters die reeds zijn geïnstalleerd of waarvan de aanvang van de werkzaamheden heeft plaatsgevonden voor 4 juli 2019 mogen gedurende hun hele levensduur in werking blijven. De slimme meters die niet voldoen aan de bepalingen van hoofdstuk IV*quater* worden uiterlijk tegen 5 juli 2031 hiermee in overeenstemming gebracht.

Voor de toepassing van dit artikel moet worden verstaan onder « aanvang van de werkzaamheden » : hetzij de start van de bouwwerkzaamheden, hetzij de eerste vaste toezegging om uitrusting te bestellen, hetzij een andere toezegging die de investering onomkeerbaar maakt, naargelang wat als eerste plaatsvindt. De aankoop van gronden en voorbereidende werkzaamheden zoals het verkrijgen van vergunningen en de uitvoering van voorbereidende haalbaarheidsstudies worden niet als aanvang van de werkzaamheden beschouwd. Bij overnames is de aanvang

pour la recharge d'un véhicule électrique ou refusant ou limitant la puissance réinjectée lors de la décharge d'un véhicule électrique en violation des conditions définies dans le règlement technique, le dommage causé par cette décision à l'utilisateur du réseau de distribution fait l'objet d'une indemnisation par le gestionnaire du réseau, selon les modalités fixées par le Gouvernement, après avis de Brugel. ».

Article 99

À l'article 32*septies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1er*bis* est abrogé ;

2° au paragraphe 2, les mots « des cas visés aux §§ 1er et 1er*bis* » sont remplacés par les mots « du cas visé au paragraphe 1er » ;

3° au paragraphe 3, le point 1*bis* est abrogé.

Article 100

À l'article 32*novies* de la même ordonnance, il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Avant le 15 mai de chaque année, les fournisseurs adressent à Brugel un rapport faisant état du nombre de demandes d'indemnisation fondées sur les articles 32*septies* à 32*octies* réceptionnées au cours de l'année écoulée, ainsi que de la suite qui leur a été réservée. Brugel établit à cet effet un modèle de rapport. ».

Article 101

L'article 37 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 37. Les compteurs intelligents déjà installés ou pour lesquels le début des travaux a eu lieu avant le 4 juillet 2019 peuvent rester en fonctionnement pendant toute leur durée de vie. Les compteurs intelligents qui ne satisfont pas aux dispositions du chapitre IV*quater* sont mis en conformité pour le 5 juillet 2031 au plus tard.

Pour l'application du présent article, on entend par « début des travaux » : soit le début des travaux de construction liés à l'investissement, soit le premier engagement ferme de commande d'équipement ou tout autre engagement rendant l'investissement irréversible, selon l'événement qui se produit en premier. L'achat de terrains et les préparatifs tels que l'obtention d'autorisations et la réalisation d'études de faisabilité préliminaires ne sont pas considérés comme le début des travaux. Dans le cas des rachats, le « début des travaux » est le moment

van de werkzaamheden het tijdstip van de verwerving van de activa die rechtstreeks met de overgenomen vestiging verband houden. ».

Artikel 102

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 3 ingevoegd die als bijlage 1 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 103

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 4 ingevoegd die als bijlage 2 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 104

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 5 ingevoegd die als bijlage 3 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 105

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 6 ingevoegd die als bijlage 4 is gevoegd bij deze ordonnantie.

TITEL 3

Wijzigingen van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Artikel 106

In de artikelen 5, § 1, tweede lid, 1°, achtste lid, 10°, negende lid, 2°, 10, 10*ter,* 4° en 16°, en 21, § 1, eerste lid, van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden de woorden « investeringsplan » en « investeringsplannen » telkens vervangen door respectievelijk de woorden « ontwikkelingsplan » en « ontwikkelingsplannen ».

Artikel 107

In artikel 2 van dezelfde ordonnantie worden de woorden « en Richtlijn 2018/2001 (EU) van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen » toegevoegd na de woorden « Richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende

de l'acquisition des actifs directement liés à l'établissement acquis. ».

Article 102

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 3 qui est jointe en annexe 1 à la présente ordonnance.

Article 103

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 4 qui est jointe en annexe 2 à la présente ordonnance.

Article 104

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 5 qui est jointe en annexe 3 à la présente ordonnance.

Article 105

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 6 qui est jointe en annexe 4 à la présente ordonnance.

TITRE 3

Modifications à l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale

Article 106

Aux articles 5, § 1er, alinéa 2, 1°, 9, alinéas 8, 10°, et 9, 2°, 10, 10*ter,* 4° et 16°, et 21, § 1er, alinéa 1er, de l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, les mots « plan d'investissements » et « plans d'investissements » sont chaque fois remplacés respectivement par les mots « plan de développement » et « plans de développement ».

Article 107

À l'article 2 de la même ordonnance, les mots « et la Directive 2018/2001 (UE) du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables » sont ajoutés après les mots « la Directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du

energie-efficiëntie, tot wijziging van Richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van Richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG ».

Artikel 108

In artikel 3 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 10° worden de woorden « namelijk : windenergie, zonne-energie, aerothermische energie, geothermische energie, hydrothermische energie, energie uit de oceanen, » vervangen door de woorden « met name windenergie, zonne-energie, omgevingsenergie, geothermische energie, getijdenenergie, golfenergie of andere oceaanenergie, » ;

2° punt 20°*bis* wordt vervangen als volgt :

« 20°*bis* slimme meter : elektronische meter die in staat is om het in het net geïnjecteerde gas of het gas dat van het net wordt afgenomen te meten en daarbij meer informatie verstrekt dan een klassieke meter, en die in staat is om gegevens te verzenden en te ontvangen door middel van een vorm van elektronische communicatie ; » ;

3° er worden punten 37° tot en met 44° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 37° garantie van oorsprong : een elektronisch document dat uitsluitend tot doel heeft de eindafnemer aan te tonen dat een bepaald aandeel of een bepaalde hoeveelheid energie geproduceerd is op basis van hernieuwbare bronnen ;

38° tankpunt : een aansluiting waarmee telkens één voertuig op gas kan worden bevoorraad ;

39° voor het publiek toegankelijk tankpunt : een tankpunt dat op niet-discriminerende wijze toegankelijk is voor gebruikers van een voertuig op gas ;

40° meetgegevens : gegevens die verkregen worden door of gebaseerd zijn op een telling of meting door middel van een meetinrichting ;

41° identificatiegegevens : gegevens aan de hand waarvan de gebruiker van het net kan worden geïdentificeerd ;

42° technische gegevens : gegevens die de aansluiting, de kwaliteit en de continuïteit van de gasbevoorrading of de technische toestand en de specificaties van de meetuitrusting omschrijven ;

43° communicatiefunctie van de slimme meter : de slimme meter kan van op afstand persoonsgegevens verzenden die afkomstig zijn van de slimme meter ;

44° winterperiode : periode van 1 oktober tot 31 maart ; de periode kan worden verlengd overeenkomstig artikel 20*sexies*, § 6, tweede lid. ».

25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les Directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les Directives 2004/8/CE et 2006/32/CE ».

Article 108

À l'article 3 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 10°, les mots « à savoir : l'énergie éolienne, l'énergie solaire, l'énergie aérothermique, l'énergie géothermique, l'énergie hydrothermique, l'énergie marine, » sont remplacés par les mots « notamment l'énergie éolienne, l'énergie solaire, l'énergie ambiante, l'énergie géothermique, l'énergie marémotrice, houlomotrice ou d'autres énergies marines, » ;

2° le point 20°*bis* est remplacé par ce qui suit :

« 20°*bis* compteur intelligent : compteur électronique qui est capable de mesurer le gaz injecté dans le réseau ou le gaz prélevé depuis le réseau en fournissant davantage d'information qu'un compteur classique, et qui est capable de transmettre et recevoir des données en utilisant une forme de communication électronique ; » ;

3° les points 37° à 44° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 37° garantie d'origine : un document électronique servant uniquement à prouver au client final qu'une part ou une quantité déterminée d'énergie a été produite à partir de sources renouvelables ;

38° point de ravitaillement : une interface qui permet de ravitailler un véhicule au gaz à la fois ;

39° point de ravitaillement ouvert au public : un point de ravitaillement donnant accès, de façon non discriminatoire, aux utilisateurs d'un véhicule au gaz ;

40° données de comptage : données obtenues par ou basées sur un comptage ou une mesure au moyen d'un équipement de comptage ;

41° données d'identification : données permettant l'identification de l'utilisateur du réseau ;

42° données techniques : données qui décrivent le raccordement, la qualité et la continuité de l'alimentation en gaz ou l'état technique et les spécifications de l'équipement de comptage ;

43° fonction communicante du compteur intelligent : capacité du compteur intelligent de transmettre à distance des données à caractère personnel issues du compteur intelligent ;

44° période hivernale : période comprise entre le 1er octobre et le 31 mars ; la période pouvant être prolongée conformément à l'article 20*sexies*, § 6, alinéa 2. ».

Artikel 109

In artikel 5, § 1, van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 7° worden de woorden «, inclusief de slimme meters, » ingevoegd tussen de woorden « het opnemen van de meters » en de woorden « en de verwerking van de meetgegevens » ;

b) de punten 7°*bis* en 7°*ter* worden ingevoegd, die luiden als volgt :

« 7°*bis* de mededeling aan de eindafnemers van de gegevens die worden geleverd door de meters, met inbegrip van de slimme meters, en die op hen betrekking hebben. De eindafnemers kunnen toegang verlenen tot deze gegevens, door hier uitdrukkelijk de toestemming voor te geven, aan elke dienstverlener. De netbeheerder moet deze gegevens bezorgen aan de door de eindafnemer gemachtigde dienstverleners. Er wordt aan de eindafnemers geen extra kosten in rekening gebracht voor de toegang tot hun gegevens of voor het verzoek om hun gegevens beschikbaar te stellen ;

7°*ter* de mededeling van de noodzakelijke gegevens aan de overheden, de organen, de transmissienetbeheerder, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten en Brugel om hun taken, opdrachten en verplichtingen uit te voeren of om de gasmarkt te faciliteren ; » ;

c) er wordt een punt 11° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 11° de terugvordering, volgens de voorwaarden vastgelegd in het technisch reglement, van de netgebruiker van de kosten van gas dat werd verbruikt zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, alsook de hieraan verbonden technische en administratieve kosten. » ;

2° een lid wordt toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De netbeheerder deelt de in het tweede lid, 7°*bis* en 7°*ter,* bedoelde gegevens op beveiligde, niet-discriminerende, transparante, gemakkelijke en simultane manier mee. In dit kader kan de netbeheerder deze gegevens verstrekken aan de hand van een tool en een platform die toegankelijk zijn voor de partijen bedoeld in het tweede lid, 7°*bis* en 7°*ter*. Na overleg met de betrokken partijen stelt de netbeheerder de nadere regels voor de presentatie van de gegevens voor, alsook een procedure voor de toegang tot de gegevens voor de partijen bedoeld in het tweede lid, 7°*bis* en 7°*ter*.

Article 109

À l'article 5, § 1er, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 7°, les mots «, y compris des compteurs intelligents, » sont insérés entre les mots « le relevé des compteurs » et les mots « et le traitement des données de comptage » ;

b) les points 7°*bis* et 7°*ter* sont insérés, rédigés comme suit :

« 7°*bis* la communication aux clients finals des données issues des compteurs, y compris des compteurs intelligents, les concernant. Les clients finals peuvent donner accès à ces données, par accord exprès, à tout prestataire de service. Le gestionnaire du réseau est tenu de communiquer ces données aux prestataires de service mandatés par le client final. Aucun surcoût n'est imputé aux clients finals pour l'accès à leurs données ni pour leur demande de mise à disposition de leurs données ;

7°*ter* la communication des données nécessaires aux pouvoirs publics, aux organismes, au gestionnaire du réseau de transport, aux fournisseurs, aux fournisseurs de services énergétiques et à Brugel pour exécuter leurs tâches, missions et obligations ou faciliter le marché du gaz ; » ;

c) le point 11° est ajouté, rédigé comme suit :

« 11° la récupération, dans les conditions définies par le règlement technique, auprès de l'utilisateur du réseau des coûts du gaz consommé sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation ainsi que les frais techniques et administratifs liés. » ;

2° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Le gestionnaire du réseau communique les données visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter,* d'une manière sécurisée, non discriminatoire, transparente, aisée et simultanée. Dans ce cadre, le gestionnaire du réseau peut fournir ces données au moyen d'un outil et d'une plateforme accessibles aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter*. Après concertation avec les acteurs concernés, le gestionnaire du réseau propose les modalités de présentation des données et une procédure d'accès aux données pour les parties visées à l'alinéa 2, 7°*bis* et 7°*ter*. Brugel approuve cette proposition et

Brugel keurt dit voorstel goed en ziet erop toe dat de eventuele kosten die de netbeheerder aan de partijen bedoeld in het tweede lid, 7°*ter,* oplegt, redelijk en naar behoren gerechtvaardigd zijn. ».

Artikel 110

Artikel 7 van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld met paragrafen 6 en 7, die luiden als volgt :

« § 6. De netbeheerder mag geen tankpunten bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren, behalve die welke hij nodig heeft om in zijn eigen behoeften te voorzien.

§ 7. Onverminderd de voorgaande leden kan de Regering de netbeheerder machtigen om andere activiteiten uit te voeren dan degene die hem op grond van de geldende Europese regelgeving, deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten zijn toegewezen, indien deze voor de netbeheerder noodzakelijk zijn om zijn verplichtingen na te kunnen komen en op voorwaarde dat Brugel een dergelijke afwijking noodzakelijk achtte.

Deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht van de netbeheerder om andere netwerken dan gasnetten te bezitten of te exploiteren. ».

Artikel 111

In artikel 9 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het achtste lid wordt punt 14° vervangen als volgt :

« 14° de modaliteiten voor de berekening door de netbeheerder van het gasverbruik zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, op basis van concrete, betrouwbare en voldoende elementen over de netgebruiker ; alsook, bij gebrek aan dergelijke elementen, de modaliteiten voor raming door de netbeheerder van het niet-gefactureerde gasverbruik op basis van het profiel van de netgebruiker. In elk geval worden de modaliteiten voor facturering van dit niet-gefactureerd gasverbruik vastgelegd op basis van gereguleerde tarieven die voldoen aan de voorwaarden vastgelegd in artikel 10*ter*, 17°. » ;

2° in het tiende lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « Na goedkeuring ervan door de distributienetbeheerder en na overleg met de leveranciers, » worden vervangen door de volgende zin :

veille à ce que les frais éventuellement imposés par le gestionnaire du réseau aux parties visées à l'alinéa 2, 7°*ter,* soient raisonnables et dûment justifiés. ».

Article 110

L'article 7 de la même ordonnance est complété par les paragraphes 6 et 7 rédigés comme suit :

« § 6. Le gestionnaire du réseau ne peut être propriétaire de points de ravitaillement, ni les développer, les gérer ou les exploiter à l'exception de ceux dont il a besoin pour couvrir ses besoins propres.

§ 7. Sans préjudice des paragraphes précédents, le Gouvernement peut autoriser le gestionnaire du réseau à exercer d'autres activités que celles qui lui sont assignées en vertu de la règlementation européenne en vigueur, de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution, si celles-ci sont nécessaires pour que le gestionnaire du réseau s'acquitte de ses obligations et à condition que Brugel ait estimé qu'une telle dérogation était nécessaire.

Le présent paragraphe est sans préjudice du droit du gestionnaire du réseau d'être propriétaire de réseaux autres que les réseaux de gaz ou de les exploiter. ».

Article 111

À l'article 9 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 8, le point 14° est remplacé par ce qui suit :

« 14° les modalités de calcul, par le gestionnaire du réseau, des consommations de gaz survenues sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou règlementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, sur la base d'éléments concrets, fiables et suffisants propres à l'utilisateur du réseau ; ainsi que, en l'absence de tels éléments, les modalités d'estimation par le gestionnaire du réseau des consommations de gaz non facturées sur la base du profil de l'utilisateur du réseau. En tout état de cause, les modalités de facturation de ces consommations de gaz non facturées sont définies sur la base de tarifs régulés répondant aux conditions fixées à l'article 10*ter*, 17°. » ;

2° à l'alinéa 10, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « Après son approbation par le gestionnaire du réseau de distribution après concertation avec les fournisseurs, » sont remplacés par la phrase suivante :

« De netbeheerder keurt de MIG die van toepassing is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goed na openbare raadpleging, volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd in het technisch reglement, en na advies van Brugel. » ;

b) in de Nederlandse tekst worden de woorden « kan Brugel een vetorecht inbrengen » vervangen door de woorden « Brugel kan een vetorecht inbrengen ».

Artikel 112

In artikel 10 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, vierde lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 3° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– de woorden « de informaticaontwikkelingen, » worden ingevoegd tussen de woorden « om in de geschatte behoeften te voorzien, met inbegrip van, desgevallend, » en de woorden « de versterking of de aanleg van interconnecties » ;

– de woorden « de eerstkomende drie jaar » worden vervangen door de woorden « de eerstkomende vijf jaar » ;

b) er worden de punten 11° tot en met 13° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 11° een gedetailleerde beschrijving van de modaliteiten voor de uitrol van slimme meters met toepassing van artikel 20*octiesdecies* ;

12° een financiële evaluatie met betrekking tot de geplande modaliteiten voor de uitrol van slimme meters en de daarmee samenhangende informaticaontwikkelingen ;

13° de scenario's voor de uitstap uit fossiele gassen die rekening houden met de doelstelling van koolstofneutraliteit, de evolutie van het gasverbruik, de elektrificering van de verwarming en de injectie van gas afkomstig van HEB. » ;

2° er wordt een paragraaf 2*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 2*bis*. De netbeheerder bevraagt de betrokken administraties, de feitelijke of potentiële gebruikers van het net en de Raad over het ontwerp van het ontwikkelingsplan. Daartoe wordt hen een gevulgariseerde versie van het ontwerp van het ontwikkelingsplan overgemaakt.

De netbeheerder publiceert een raadplegingsverslag en het ontwerp van het ontwikkelingsplan. » ;

3° paragraaf 3 wordt als volgt vervangen :

« Le gestionnaire du réseau approuve le MIG applicable en Région de Bruxelles-Capitale après consultation publique, selon les modalités définies dans le règlement technique, et après avis de Brugel. » ;

b) dans le texte néerlandais, les mots « kan Brugel een vetorecht inbrengen » sont remplacés par les mots « Brugel kan een vetorecht inbrengen ».

Article 112

À l'article 10 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 4, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 3°, les modifications suivantes sont apportées :

– les mots « les développements informatiques, » sont insérés entre les mots « pour rencontrer les besoins estimés, y compris, le cas échéant, » et les mots « le renforcement ou l'installation d'interconnexions » ;

– les mots « trois prochaines années » sont remplacées par les mots « cinq prochaines années » ;

b) les points 11° à 13° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 11° une description détaillée des modalités de déploiement des compteurs intelligents en application de l'article 20*octiesdecies* ;

12° une évaluation financière relative aux modalités de déploiement des compteurs intelligents programmées et aux développements informatiques y liés ;

13° les scénarios de sortie du gaz fossile qui tiennent compte de l'objectif de neutralité carbone, de l'évolution de la consommation de gaz, de l'électrification du chauffage et de l'injection de gaz issu de SER. » ;

2° il est inséré un paragraphe 2*bis* rédigé comme suit :

« § 2*bis*. Le gestionnaire du réseau procède à une consultation des administrations concernées, des utilisateurs effectifs ou potentiels du réseau et du Conseil au sujet du projet de plan de développement. À cette fin, une version vulgarisée du projet de plan de développement leur est communiquée.

Le gestionnaire du réseau publie un rapport de consultation et le projet de plan de développement. » ;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. De netbeheerder bezorgt aan Brugel zijn voorstel van ontwikkelingsplan en een raadplegingsverslag vóór 15 juni van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Brugel deelt de netbeheerder ten laatste op 15 juli van hetzelfde jaar haar opmerkingen en verzoeken tot wijzigingen van het ontwerp van het ontwikkelingsplan mee.

De netbeheerder werkt op basis van de opmerkingen en verzoeken tot wijziging van Brugel zijn definitief ontwerp van ontwikkelingsplan en een gemotiveerd antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel uit en bezorgt dit aan Brugel vóór 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het eerste jaar waarop het plan betrekking heeft.

Brugel maakt ten laatste op 30 oktober van hetzelfde jaar het definitief ontwerp van plan ter goedkeuring over aan de Regering, samen met haar advies en het door de netbeheerder opgestelde gemotiveerde antwoord op de opmerkingen en verzoeken van Brugel en het raadplegingsverslag. Voor haar advies gaat Brugel met name na of de investeringen die voorzien zijn in dit ontwerpplan alle investeringsbehoeften dekken die tijdens de raadpleging zijn opgetekend en of dit plan overeenkomt met het tienjarige netontwikkelingsplan dat de gehele Europese Unie dekt. Ze houdt eveneens rekening met de relatie tussen de elektriciteits- en de gasmarkt.

Als de Regering op 31 december van hetzelfde jaar geen beslissing genomen heeft en de documenten wel degelijk aan de Regering zijn overgemaakt op ten laatste 30 oktober van hetzelfde jaar, wordt het definitief ontwerp van het ontwikkelingsplan als goedgekeurd geacht. Brugel houdt toezicht op en evalueert de uitvoering van deze ontwikkelingsplannen.

Brugel kan, in het belang van de gebruikers en rekening houdend met milieucriteria, de netbeheerder aanmanen om in zijn ontwikkelingsplan bepaalde alternatieve of aanvullende investeringen te bestuderen. Deze studies worden uitgevoerd binnen een termijn die verenigbaar is met de in het vorige lid genoemde termijnen voor de goedkeuring van de ontwikkelingsplannen. ».

Artikel 113

In artikel 10*ter* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 7° worden de woorden « de energietransitie en » ingevoegd tussen de woorden « de structuur van de tarieven bevordert » en de woorden « het rationeel gebruik van energie » ;

2° punt 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° het normale en billijke kapitaalrendement dat in de gereglementeerde activa wordt geïnvesteerd, moet

« § 3. Le gestionnaire du réseau transmet son projet de plan de développement et un rapport de consultation à Brugel avant le 15 juin de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Brugel informe le gestionnaire du réseau, pour le 15 juillet de la même année au plus tard, de ses remarques et demandes de modifications du projet de plan de développement.

Sur la base des remarques et demandes de modification de Brugel, le gestionnaire du réseau élabore son projet définitif de plan de développement et une réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel qu'il transmet à Brugel pour le 15 septembre de l'année qui précède la première année couverte par le plan.

Pour le 30 octobre de la même année au plus tard, Brugel transmet au Gouvernement, pour approbation, le projet définitif de plan, accompagné de son avis, de la réponse motivée aux remarques et demandes de Brugel et du rapport de consultation rédigés par le gestionnaire du réseau. Pour son avis, Brugel examine notamment si les investissements prévus dans le projet de plan couvrent tous les besoins recensés en matière d'investissement durant le processus de consultation et si ce plan est cohérent avec le plan décennal de développement du réseau dans l'ensemble de l'Union européenne. Elle tient également compte des relations entre les marchés de l'électricité et du gaz.

À défaut de décision du Gouvernement au 31 décembre de la même année et pour autant que les documents aient bien été transmis au Gouvernement pour le 30 octobre au plus tard de la même année, le projet définitif de plan de développement est réputé approuvé. Brugel surveille et évalue la mise en œuvre de ces plans de développement.

Brugel peut, dans l'intérêt des utilisateurs et en tenant compte des critères environnementaux, donner injonction au gestionnaire du réseau d'étudier certains investissements alternatifs ou complémentaires dans le plan de développement. Ces études sont réalisées dans un délai compatible avec les délais d'approbation des plans de développement mentionnés à l'alinéa précédent. ».

Article 113

À l'article 10*ter* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 7°, les mots « la transition énergétique et » sont insérés entre les mots « la structure des tarifs favorisent » et les mots « l'utilisation rationnelle de l'énergie » ;

2° le point 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° la rémunération normale et équitable des capitaux investis dans les actifs régulés doit permettre au

de netbeheerder in staat stellen de investeringen te doen die nodig zijn voor de uitvoering van zijn taken. Deze vergoeding waarborgt een voldoende stabiel rendement dat de netbeheerder in staat stelt zijn verplichtingen op lange termijn na te komen ; » ;

3° punt 17° wordt vervangen als volgt :

« 17° de tarieven strekken ertoe een juist evenwicht te bieden tussen de kwaliteit van de gepresteerde diensten en de prijzen die door de eindafnemers worden gedragen. Wanneer deze diensten uitgevoerd worden zonder contractuele grondslag, zonder enige wettelijke of regelgevende verplichting, of met een contractuele grondslag maar zonder meting van het verbruik, zijn de tarieven die de eindafnemers moeten betalen aangepast aan het geval. De gepastheid van het tarief wordt, geval per geval, beoordeeld rekening houdend met juridische en feitelijke elementen die hebben geleid tot de verstrekking van deze diensten. Standaard is het toegepaste tarief in verhouding, redelijk en niet-discriminerend ten aanzien van gebruikers met hetzelfde profiel. Wanneer uit de feitelijke en juridische elementen die aanleiding hebben gegeven tot de dienstverlening blijkt dat de eindafnemer er opzettelijk of op oneerlijke manier gebruik van heeft gemaakt, kan een verhoogd tarief worden toegepast op deze diensten ; ».

Artikel 114

Artikel 10*quinquies* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 115

In artikel 15 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « De leveranciers beschikken over een leveringsvergunning » vervangen door de woorden « Onverminderd artikel 17, tweede lid, beschikken de leveranciers over een leveringsvergunning » ;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Leveranciers kunnen een leveringsvergunning hebben die beperkt is tot :

1° ofwel een maximumhoeveelheid elektriciteit, als ze hun financiële waarborg wensen te beperken ;

2° ofwel bepaalde categorieën afnemers ;

3° ofwel hun eigen bevoorrading, met inbegrip van bevoorrading van hun dochterondernemingen. » ;

3° het vierde lid wordt vervangen als volgt :

« De vergunning van een leverancier die artikel 6 van deze ordonnantie of zijn openbaredienstverplichtingen

gestionnaire du réseau de réaliser les investissements nécessaires à l'exercice de ses missions. Cette rémunération reconnait un taux de rendement suffisamment stable permettant d'assurer que le gestionnaire du réseau puisse faire face à ses obligations sur le long terme ; » ;

3° le point 17° est remplacé par ce qui suit :

« 17° les tarifs visent à offrir un juste équilibre entre la qualité des services prestés et les prix supportés par les clients finals. Lorsque ces services sont prestés sans base contractuelle, en dehors d'une obligation légale ou réglementaire, ou avec une base contractuelle mais sans mesure de la consommation, les tarifs supportés par les clients finals sont adaptés au cas d'espèce. Le caractère adapté du tarif s'apprécie au cas par cas en tenant compte des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services. Par défaut, le tarif appliqué est proportionné, raisonnable et non discriminatoire vis-à-vis des utilisateurs de même profil. Cependant, lorsqu'il ressort des éléments de fait et de droit qui ont donné lieu à la prestation de ces services que le client final a bénéficié de ceux-ci de manière intentionnelle ou déloyale, un tarif majoré peut être appliqué à ces services ; ».

Article 114

L'article 10*quinquies* de la même ordonnance est abrogé.

Article 115

À l'article 15 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, les mots « Les fournisseurs disposent d'une licence de fourniture » sont remplacés par les mots « Sans préjudice de l'article 17, alinéa 2, les fournisseurs disposent d'une licence de fourniture » ;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les fournisseurs peuvent disposer d'une licence de fourniture limitée :

1° soit à une quantité de gaz plafonnée, lorsqu'ils désirent limiter leur garantie financière ;

2° soit à certaines catégories de clients ;

3° soit à leur propre fourniture, en ce compris la fourniture de leurs filiales. » ;

3° l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« La licence d'un fournisseur qui ne se conforme plus à l'article 6, qui ne remplit plus ses obligations de service

niet meer naleeft of die niet meer beantwoordt aan de door de Regering op grond van dit artikel vastgelegde criteria wordt ingetrokken. Elke leveringsvergunning waarvan sprake in dit artikel wordt verstrekt, overgedragen, hernieuwd, of desgevallend ingetrokken door Brugel. » ;

4° het vijfde lid wordt vervangen als volgt :

« De Regering bepaalt de toekenningscriteria waarvan de leveranciers die een leveringsvergunning op federaal niveau, in een ander Gewest of in een andere lidstaat van de Europese Unie hebben verkregen, niet langer hoeven aan te tonen dat ze eraan voldoen. ».

Artikel 116

In artikel 17 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « oplaadpunt » en « oplaadpunten » worden vervangen door respectievelijk de woorden « tankpunt » of « tankpunten » ;

2° de woorden «, de eigenaar » worden ingevoegd tussen de woorden « de gasleverancier » en de woorden « of de exploitant » ;

3° er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van artikel 15 is voor de levering van een tankdienst aan een gasvoertuig aan een tankpunt geen leveringsvergunning vereist, mits de toevoer van dit tankpunt valt onder een leveringscontract met een houder van een leveringsvergunning. ».

Artikel 117

In artikel 18 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « 1° tot 5° » worden vervangen door de woorden « 1° tot en met 4° » ;

2° punt 5° wordt opgeheven.

Artikel 118

In artikel 18*bis*, § 1, van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 1° wordt opgeheven ;

2° punt 8° wordt vervangen als volgt :

« 8° in overeenstemming met de door de Regering vastgelegde modaliteiten en financieringen, de begeleiding van gewestelijke en lokale overheden ten voordele van de ontplooiing van infrastructuren voor de distributie van alternatieve brandstoffen, door middel van advies, bijstand bij het identificeren van mogelijkheden en administratieve en technische ondersteuning ; » ;

public ou qui ne répond plus aux critères fixés en vertu du présent article est retirée. Toute licence de fourniture visée dans le présent article est délivrée, transférée, renouvelée, ou, le cas échéant, retirée par Brugel. » ;

4° l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« Le Gouvernement prévoit les critères d'octroi pour lesquels les fournisseurs ayant obtenu une licence de fourniture au niveau fédéral, dans une autre Région ou dans un autre État membre de l'Union européenne ne doivent plus démontrer la satisfaction. ».

Article 116

À l'article 17 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « point de recharge » et « points de recharge » sont remplacés respectivement par les mots « point de ravitaillement » ou « points de ravitaillement » ;

2° les mots «, le propriétaire » sont insérés entre les mots « le fournisseur de gaz » et les mots « ou l'exploitant » ;

3° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'article 15, la fourniture d'un service de ravitaillement d'un véhicule au gaz sur un point de ravitaillement ne nécessite pas l'obtention d'une licence de fourniture pour autant que l'alimentation de ce point de ravitaillement soit couverte par un contrat de fourniture auprès d'un titulaire d'une licence de fourniture. ».

Article 117

À l'article 18 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « aux points 1° à 5° » sont remplacés par les mots « aux points 1° à 4° » ;

2° le point 5° est abrogé.

Article 118

À l'article 18*bis*, § 1er, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 1° est abrogé ;

2° le point 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° suivant les modalités et financements arrêtés par le Gouvernement, l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux et locaux en faveur du déploiement d'infrastructures pour la distribution de carburants alternatifs, au travers de conseils, d'aide à l'identification d'opportunités et d'un support administratif et technique ; » ;

3° er wordt een punt 9° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 9° de terbeschikkingstelling aan alle huishoudelijke afnemers van een via het internet toegankelijke tool die hen de mogelijkheid biedt hun meetgegevens te raadplegen waarover de netbeheerder beschikt ; ».

Artikel 119

Artikel 18*ter* van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 120

In artikel 19, § 1, van dezelfde ordonnantie, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Bij deze goedkeuring kan de Regering de redelijkheid van de voorgestelde begroting verifiëren. » ;

2° in het derde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « programma, het » worden toegevoegd tussen het woord « Het » en de woorden « verslag en de rekeningen worden na goedkeuring door de Regering overgemaakt » ;

b) de woorden « van het programma en » worden toegevoegd tussen de woorden « kan de vorm en de inhoud » en de woorden « van het verslag bepalen ».

Artikel 121

In artikel 19*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, 2°, a) wordt het woord « gezinnen » vervangen door het woord « eindafnemers » ;

2° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Brugel, de leveranciers en de netbeheerder bezorgen Leefmilieu Brussel ten laatste op 31 maart van ieder jaar de door Leefmilieu Brussel gevraagde gegevens teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is door deze ordonnantie, de Europese of internationale regelgeving inzake gas mogelijk te maken. Tot deze gegevens behoren de in bijlage 1 gespecificeerde gegevens.

Het energierapport omvat :

1° een gewestelijke energiebalans ;

2° een gedetailleerde beschrijving en een analyse van de energieproductie en -consumptie, per sector en per energievector ;

De in punten 2°, 3° en 5° van bijlage 1 bedoelde gegevens kunnen worden gebruikt wanneer zij nodig zijn om de activiteitensector of de geografische locatie

3° un point 9° est ajouté, rédigé comme suit :

« 9° la mise à disposition pour tout client résidentiel d'un outil accessible via Internet permettant la consultation de leurs données de comptage dont le gestionnaire du réseau dispose. ».

Article 119

L'article 18*ter* de la même ordonnance est abrogé.

Article 120

À l'article 19, § 1er, de la même ordonnance les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est complété par la phrase suivante :

« Lors de cette approbation, le Gouvernement peut vérifier le caractère raisonnable du budget proposé. » ;

2° à l'alinéa 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « le programme, » sont insérés entre les mots « après approbation par le Gouvernement, » et les mots « le rapport et les comptes sont transmis » ;

b) les mots « du programme et » sont insérés entre les mots « peut déterminer la forme et le contenu » et les mots « du rapport ».

Article 121

À l'article 19*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, 2°, a), le mot « ménages » est remplacé par les mots « clients finals » ;

2° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Brugel, les fournisseurs et le gestionnaire du réseau communiquent à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données demandées par celui-ci aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie, ou de tout rapport, évaluation ou étude exigés par la présente ordonnance, la règlementation européenne ou internationale, pour ce qui concerne le gaz. Parmi ces données se trouvent celles précisées à l'annexe 1.

Le rapport sur l'énergie comprend :

1° un bilan énergétique régional ;

2° une description détaillée et une analyse de la production et de la consommation d'énergie, par secteur et par vecteur d'énergie ;

Les données visées aux points 2°, 3° et 5° de l'annexe 1 peuvent être utilisées lorsqu'elles sont nécessaires à identifier le secteur d'activité ou la localisation

te bepalen om de energiebalans of de voornoemde rapporten, evaluaties of studies te specificeren. Deze gegevens worden na gebruik verwijderd.

De Regering kan de lijst van de in bijlage 1 bedoelde te melden gegevens specificeren. Ze kan deze lijst ook aanvullen op voorwaarde dat de uitbreiding ervan geen betrekking heeft op persoonsgegevens. ».

Artikel 122

In artikel 20*ter*, vijfde lid, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « twee maanden » vervangen door de woorden « drie weken ».

Artikel 123

In artikel 20*quater* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– de woorden « en stelt de netbeheerder in kennis van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten » worden ingevoegd na de woorden « stelt de leverancier een redelijk afbetalingsplan aan het gezin voor » ;

– de woorden « licht hem eveneens in » worden vervangen door de woorden « licht eveneens het gezin in » ;

b) het tweede lid wordt aangevuld met de volgende zin : « Het gezin, of het O.C.M.W. op verzoek van het gezin, kan ook een afbetalingsplan voorstellen aan de leverancier. » ;

c) in het derde lid wordt de volgende zin ingevoegd na de zin « Een afbetalingsplan is niet redelijk als het de afnemer en zijn gezin niet in de mogelijkheid stelt een menswaardig bestaan te leiden. » :

« Indien het gezin wordt bijgestaan door een erkend centrum voor schuldbemiddeling of door het O.C.M.W., dan zal deze instantie opnieuw onderhandelen over het afbetalingsplan indien ze vaststelt dat het niet of niet langer redelijk is. » ;

d) in het derde lid wordt de zin « Brugel bepaalt de minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden. » vervangen door de volgende zin :

« De minimuminformatie die elk afbetalingsplan moet vermelden, wordt gespecificeerd in bijlage 2. » ;

e) in het zesde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

géographique pour préciser le bilan énergétique ou les rapports, évaluations ou études précités. Ces données sont supprimées après leur utilisation.

Le Gouvernement peut spécifier la liste des données à notifier, visées à l'annexe 1. Il peut également compléter cette liste pour autant que l'extension ne porte pas sur des données à caractère personnel. ».

Article 122

À l'article 20*ter*, alinéa 5, de la même ordonnance, les mots « deux mois » sont remplacés par les mots « trois semaines ».

Article 123

À l'article 20*quater* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

– les mots « et informe le gestionnaire du réseau son intention d'entamer la procédure de résolution du contrat de fourniture » sont insérés après les mots « le fournisseur propose au ménage un plan d'apurement raisonnable » ;

– les mots « l'informe également » sont remplacés par les mots « informe également le ménage » ;

b) l'alinéa 2 est complété par la phrase suivante : « Le ménage, ou le C.P.A.S si le ménage lui en a fait la demande, peut également proposer un plan d'apurement au fournisseur. » ;

c) à l'alinéa 3, la phrase suivante est insérée après la phrase « Un plan d'apurement n'est pas raisonnable s'il porte atteinte à la possibilité pour le client et sa famille de mener une vie conforme à la dignité humaine. » :

« Lorsque le ménage bénéficie de l'assistance d'un centre de médiation de dettes agréé ou du C.P.A.S., celui-ci renégocie le plan d'apurement s'il constate qu'il n'est pas ou plus raisonnable. » ;

d) à l'alinéa 3, la phrase « Brugel détermine les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir. » est remplacée par la phrase suivante :

« Les informations minimales que tout plan d'apurement doit contenir sont précisées à l'annexe 2. » ;

e) à l'alinéa 6, les modifications suivantes sont apportées :

– in punt 1° worden na de woorden « de som van 55 euro » de woorden « per leveringscontract » toegevoegd ;

– punt 1° wordt aangevuld als volgt :

« Voor de toepassing van dit punt :

a) het maximum van 55 euro is van toepassing tijdens de minnelijke invorderingsprocedure, vanaf het moment dat de eerste aanmaning tot betaling wordt verzonden, en eindigt wanneer de schuld volledig is betaald of wanneer de zaak wordt doorverwezen naar de vrederechter ;

b) onder « totale invorderings- en administratiekosten » wordt verstaan : de aanmanings- en ingebrekestellingskosten, de contractuele verwijlinteresten, de boeteclausule of de kosten van een derde die een activiteit van minnelijke invordering van schulden uitoefen ; » ;

– punt 3° wordt opgeheven ;

2° er wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1*bis*. Van zodra de leverancier hem in kennis heeft gesteld van zijn voornemen om de procedure tot beëindiging van het leveringscontract op te starten en ten laatste tien dagen na de ontvangst van deze informatie, waarschuwt de netbeheerder de eindafnemer voor de gevolgen van het niet-betalen van het gefactureerde bedrag. Hij informeert hem ook over het bestaan van het beschermingssysteem van artikelen 20*quater* tot en met 20*sexies* en stuurt hem de contactgegevens van het O.C.M.W. van zijn woonplaats en van het informatiecentrum voor afnemers van gas en elektriciteit bedoeld in artikel 33*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001. Die informatie wordt verstrekt in duidelijke en begrijpelijke taal. » ;

3° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het derde lid wordt vervangen als volgt :

« Bovendien, als de netbeheerder door een leverancier belast wordt met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard beleverd wordt, neemt hij de nodige maatregelen om de mogelijke aanwezigheid van een eindafnemer vast te stellen en nodigt hij deze uit zijn contractuele situatie binnen de veertig dagen in orde te brengen. Deze maatregelen bestaan uit een administratief onderzoek, gevolgd door een kort onderzoek ter plaatse als de eindafnemer zijn situatie niet in regel brengt. Bij gebrek aan regularisatie door de eindafnemer binnen deze termijn van veertig dagen of zodra de afwezigheid van een eindafnemer is bevestigd, is de toestemming van de vrederechter voor de afsluiting niet langer vereist. In het kader van het administratief onderzoek vraagt de netbeheerder

– au point 1°, après les mots « la somme de 55 euros » sont ajoutés les mots « par contrat de fourniture » ;

– le point 1° est complété comme suit :

« Pour l'application du présent point :

a) le plafond de 55 euros s'applique pendant la procédure de recouvrement amiable, dès l'envoi du premier rappel de paiement, et prend fin lors du paiement intégral de la dette ou lors de la saisine du juge de paix ;

b) on entend par « frais totaux de recouvrement et administratifs » : les frais de rappel, de mise en demeure, d'intérêt contractuel de retard, de clause pénale ou d'un tiers qui exerce une activité de recouvrement amiable des dettes ; » ;

– le point 3° est abrogé ;

2° il est inséré un paragraphe 1er *bis* rédigé comme suit :

« § 1er *bis*. Dès que le fournisseur l'a informé de son intention d'entamer une procédure de résolution du contrat, et au plus tard dans les dix jours suivant la réception de cette information, le gestionnaire du réseau avertit le client final des conséquences du non-paiement du montant facturé. Il l'informe également de l'existence du système de protection des articles 20*quater* à 20*sexies* et lui transmet les coordonnées du C.P.A.S. de sa commune de résidence et du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité visé à l'article 33*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001. Ces informations sont énoncées dans un langage clair et compréhensible. » ;

3° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« En outre, lorsque le gestionnaire du réseau est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, il prend les mesures nécessaires pour vérifier la présence éventuelle d'un client final et l'invite à régulariser sa situation contractuelle dans les quarante jours. Ces mesures consistent en une enquête administrative suivie, en cas de non-régularisation par le client final, d'une courte enquête sur place. À défaut de régularisation de la part du client final dans le délai de quarante jours ou dès que l'absence d'un client final est confirmée, l'autorisation du juge de paix pour la coupure n'est plus requise. Dans le cadre de l'enquête administrative, le gestionnaire du réseau demande les données nécessaires à l'identification

de nodige gegevens voor de identificatie van de eigenaar van de plaats van verbruik aan de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie op grond van artikel 36, 1°, van het koninklijk besluit van 30 juli 2018 betreffende het aanleggen en bijhouden van de kadastrale documentatie en tot vaststelling van de modaliteiten voor het afleveren van kadastrale uittreksels. De modaliteiten van het administratief onderzoek en van het onderzoek ter plaatse worden door Brugel en de distributienetbeheerder in onderling overleg bepaald. » ;

b) er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer de netbeheerder door een leverancier wordt belast met het afsluiten van een afnamepunt dat niet gedekt is door een contract of niet standaard beleverd wordt, en uit het administratief onderzoek of het in het derde lid bedoelde onderzoek ter plaatse blijkt dat de eindafnemer de laatste bewoner is die gekend is bij de netbeheerder, dan sluit de netbeheerder het afnamepunt niet af en vraagt hij de leverancier om de afsluitingsaanvraag te annuleren. De netbeheerder brengt Brugel hiervan op de hoogte. » ;

4° paragraaf 5 wordt opgeheven.

Artikel 124

In artikel 20*quinquies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° er wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1*bis*. Het gezin bedoeld in paragraaf 1, 1°, waarvan het schuldbedrag hoger is dan 150 euro voor de gasfactuur of 250 euro voor de enkele factuur voor beide energieën, wordt automatisch erkend als beschermde afnemer zestig dagen na de verzending van de ingebrekestelling, tenzij het gezin bezwaar maakt zoals bedoeld in het tweede lid.

Vanaf de ingebrekestelling stelt de leverancier het gezin in kennis van deze procedure, waarna het gezin bezwaar kan maken tegen de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer.

Vanaf de automatische toekenning van dat statuut stelt de leverancier de noodleverancier in kennis en wordt de beschermde afnemer door laatstgenoemde bevoorraad, voor zover het gezin nog steeds aan de in het eerste lid vastgestelde voorwaarden voldoet.

De Regering kan de bovengenoemde voorwaarden en modaliteiten aanpassen en aanvullen en de categorie van begunstigden van de procedure voor de automatische toekenning van het statuut van beschermde afnemer uitbreiden op basis van een evaluatie van het aantal gezinnen dat overeenkomstig die procedure als beschermde afnemer wordt erkend. » ;

du propriétaire du lieu de consommation à l'Administration générale de la Documentation patrimoniale en vertu de l'article 36, 1°, de l'arrêté royal du 30 juillet 2018 relatif à la constitution et la mise à jour de la documentation cadastrale et fixant les modalités pour la délivrance des extraits cadastraux. Les modalités de l'enquête administrative et de l'enquête sur place sont fixées par Brugel et le gestionnaire du réseau de distribution, en concertation. » ;

b) un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Lorsque le gestionnaire du réseau est chargé par un fournisseur de couper un point de prélèvement non couvert par un contrat ou non fourni par défaut, et qu'il résulte de l'enquête administrative ou de l'enquête sur place visée à l'alinéa 3 que le client final est le dernier occupant connu du gestionnaire du réseau, le gestionnaire du réseau ne coupe pas le point de prélèvement et demande au fournisseur d'annuler la demande de coupure. Le gestionnaire du réseau en informe Brugel. » ;

4° le paragraphe 5 est abrogé.

Article 124

À l'article 20*quinquies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1er*bis*. Le ménage visé au paragraphe 1er, 1°, dont le montant de la dette est supérieur à 150 euros pour la facture de gaz ou 250 euros pour la facture unique reprenant les deux énergies, est automatiquement reconnu comme client protégé soixante jours après l'envoi de la mise en demeure, sauf en cas d'opposition du ménage visée à l'alinéa 2.

Dès la mise en demeure, le fournisseur informe le ménage de cette procédure, à la suite de quoi le ménage peut s'opposer à l'obtention automatique du statut de client protégé.

Dès l'obtention automatique de ce statut, le fournisseur en informe le fournisseur de dernier ressort et le client protégé est fourni par ce dernier pour autant que le ménage remplisse toujours les conditions définies à l'alinéa 1er.

Le Gouvernement peut adapter et compléter les conditions et modalités précitées et étendre la catégorie des bénéficiaires de la procédure d'obtention automatique du statut de client protégé sur la base d'une évaluation du nombre de ménages reconnus comme client protégé conformément à cette procédure. » ;

2° in paragraaf 3 worden de woorden « de samenstelling van het gezin » vervangen door de woorden « het aantal personen waaruit het gezin bestaat » ;

3° er wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 3*bis*. Het gezin wordt erkend als een beschermde afnemer voor een bepaalde duur van maximaal vijf jaar, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. Indien een gezin dat als beschermde afnemer is erkend, betrokken raakt bij een schuldbemiddelingsproces met een erkend bemiddelingscentrum of een collectieve schuldenrekening, wordt het voor onbepaalde tijd erkend als beschermde afnemer, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 6. » ;

4° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. Zodra het gezin het statuut van beschermde afnemer heeft, wordt het contract dat met de leverancier werd gesloten opgeschort en kan de leverancier de vrederechter niet om de ontbinding van het contract vragen tijdens de duur van de opschorting. Zodra hij het bewijs heeft ontvangen dat het gezin beschermd is, levert de netbeheerder aan het gezin als noodleverancier. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, is artikel 20*novies*, vijfde lid van toepassing. Het afbetalingsplan kan heronderhandeld worden en wordt door de leverancier aan de noodleverancier meegedeeld. » ;

5° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt :

« § 6. Zodra het gezin alle schuld heeft aangezuiverd in naleving van het afbetalingsplan deelt de leverancier dit mee aan de noodleverancier. Het gezin wordt niet meer erkend als beschermde afnemer en de opschorting van het contract zoals bedoeld in § 4 wordt beëindigd.

Behalve indien het statuut afloopt overeenkomstig paragraaf 3*bis* of beëindigd wordt overeenkomstig het eerste lid of op schriftelijk verzoek van het gezin, blijft het gezin het statuut van beschermde afnemer behouden zolang het voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3 en het zijn afbetalingsplan naleeft.

De noodleverancier vraagt om de twee jaar :

1° dat het gezin binnen de negentig dagen na zijn schriftelijk verzoek het bewijs levert dat hij voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 1, 2 of 3. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. Na deze termijn wordt de schorsing beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en het gezin volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte ;

2° aan de leverancier te bevestigen dat het gezin zich aan zijn afbetalingsplan houdt. Als het gezin zijn afbetalingsplan niet naleeft, wordt de schorsing

2° au paragraphe 3, les mots « de la composition du ménage » sont remplacés par les mots « du nombre de personnes qui constituent le ménage » ;

3° il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Le ménage est reconnu comme client protégé pour une durée déterminée de maximum cinq ans, sous réserve de l'application du paragraphe 6. Dans le cas où le ménage reconnu comme client protégé est engagé dans un processus de médiation de dettes avec un centre de médiation agréé ou de règlement collectif de dettes, il est reconnu comme client protégé pour une durée indéterminée, sous réserve de l'application du paragraphe 6. » ;

4° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Dès que le ménage a le statut de client protégé, le contrat conclu avec le fournisseur est suspendu et le fournisseur ne peut demander au juge de paix la résolution du contrat pendant la durée de la suspension. Dès qu'il a reçu la preuve que le ménage est protégé, le gestionnaire du réseau le fournit en tant que fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, l'article 20*novies*, alinéa 5 s'applique à celui-ci. Le plan d'apurement peut être renégocié et est communiqué par le fournisseur au fournisseur de dernier ressort. » ;

5° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« § 6. Dès que le ménage a remboursé la totalité de sa dette en respectant le plan d'apurement, le fournisseur en informe le fournisseur de dernier ressort, le ménage n'est plus reconnu comme client protégé et la suspension du contrat visée au paragraphe 4 prend fin.

Sauf si le statut est arrivé à expiration conformément au paragraphe 3*bis* ou s'il y est mis fin conformément à l'alinéa 1er ou à la demande écrite du ménage, le statut de client protégé est maintenu aussi longtemps que le ménage réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3 et qu'il respecte son plan d'apurement.

Tous les deux ans, le fournisseur de dernier ressort demande :

1° au ménage de fournir la preuve qu'il réunit les conditions requises par les paragraphes 1er, 2 ou 3, dans les nonante jours de sa demande écrite. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. Passé ce délai, la suspension prend fin et le contrat entre le fournisseur et le ménage reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. ;

2° au fournisseur de confirmer que le ménage respecte son plan d'apurement. Si le ménage ne respecte pas son plan d'apurement, la suspension prend fin et le

beëindigd en wordt het contract tussen de leverancier en het gezin volledig hervat. De noodleverancier brengt het O.C.M.W. hiervan op de hoogte. ».

6° paragraaf 7 wordt opgeheven.

Artikel 125

In artikel 20*sexies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden « Het verzoekschrift » vervangen door de woorden « De akte van rechtsingang » ;

2° in paragraaf 6 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Zonder afbreuk te doen aan artikel 20*quater*, § 2 kan de afsluiting van een gezin niet plaatsvinden in de winterperiode, de periode tijdens dewelke de levering aan het gezin door de noodleverancier wordt gewaarborgd. Indien de noodleverancier het gezin voorziet van elektriciteit en gas, is artikel 20*novies*, vijfde lid, van toepassing. Dat verbod op het afsluiten van een gezin heeft betrekking op de afsluitingsaanvragen na machtiging door de vrederechter en de aanvragen voor de afsluiting van een afnamepunt waarvoor het contract afloopt tijdens de winterperiode. Dit verbod tot afsluiting heeft geen betrekking op afsluitingen om veiligheidsredenen. Wanneer de reden voor de aanvraag tot afsluiting van een afnamepunt het aflopen van het contract tijdens de winterperiode is, wordt de afsluitingsaanvraag uitgevoerd aan het einde van de winterperiode, tenzij het gezin over een nieuw leveringscontract voor het desbetreffende afnamepunt beschikt. » ;

b) het tweede lid wordt opgeheven ;

c) in het derde lid, dat het nieuwe tweede lid wordt, worden de woorden « of in geval van overmacht » toegevoegd na de woorden « indien het klimaat dat vereist » ;

3° er wordt een paragraaf 9 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 9. Indien een gezin niet beleverd zou worden of schulden heeft bij minstens twee leveranciers, kan het O.C.M.W. na een maatschappelijk onderzoek de noodleverancier een gewaarborgde levering ten laste van het gezin opleggen gedurende twaalf maanden.

De noodleverancier kan de gewaarborgde levering weigeren als het gezin een schuld van minstens 100 euro heeft bij de noodleverancier en er voor deze schuld geen redelijk afbetalingsplan is overeengekomen.

De gewaarborgde levering loopt af na een periode van twaalf maanden, te rekenen vanaf de eerste dag van de

contrat entre le fournisseur et le ménage reprend tous ses effets. Le fournisseur de dernier ressort en avertit le C.P.A.S. ».

6° le paragraphe 7 est abrogé.

Article 125

À l'article 20*sexies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « La requête » sont remplacés par les mots « L'acte introductif d'instance » ;

2° au paragraphe 6, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'article 20*quater*, § 2, la coupure d'un ménage ne peut intervenir pendant la période hivernale, période durant laquelle la fourniture à charge du ménage est assurée par le fournisseur de dernier ressort. Dans l'hypothèse où le fournisseur de dernier ressort alimente le ménage en électricité et en gaz, l'article 20*novies*, alinéa 5, s'applique à celui-ci. Cette interdiction de coupure d'un ménage concerne les demandes de coupure sur autorisation du juge de paix et les demandes de coupure d'un point de prélèvement pour lequel le contrat arrive à terme durant la période hivernale. Cette interdiction de coupure ne concerne pas les coupures pour raisons de sécurité. Lorsque le motif de la demande de coupure d'un point de prélèvement est l'échéance du contrat durant la période hivernale, la demande de coupure est exécutée à l'expiration de la période hivernale, sauf si le ménage dispose d'un nouveau contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné. » ;

b) l'alinéa 2 est abrogé ;

c) à l'alinéa 3, qui devient le nouvel alinéa 2, les mots « ou dans un cas de force majeure » sont ajoutés après les mots « si le climat l'exige » ;

3° un paragraphe 9 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 9. Dans l'hypothèse où l'alimentation d'un ménage fait défaut ou dans l'hypothèse où le ménage a des dettes auprès d'au moins deux fournisseurs, le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, imposer au fournisseur de dernier ressort une fourniture garantie à charge du ménage pour une durée déterminée de douze mois.

Le fournisseur de dernier ressort peut refuser la fourniture garantie dans l'hypothèse où le ménage a une dette de 100 euros ou plus auprès du fournisseur de dernier ressort et qu'aucun plan d'apurement raisonnable n'est conclu pour cette dette.

La fourniture garantie prend fin à l'expiration d'un délai de douze mois à compter du premier jour de la fourniture

gewaarborgde levering door de noodleverancier, tenzij deze vooraf op verzoek van het gezin is beëindigd of het gezin een leveringscontract heeft gesloten voor het betreffende afnamepunt.

Het O.C.M.W. kan de gewaarborgde levering na een maatschappelijk onderzoek verlengen voor een nieuwe periode van twaalf maanden.

Na afloop van deze periode van twaalf maanden en bij gebrek aan een leveringscontract voor het betreffende afnamepunt of van een verlenging van het recht op gewaarborgde levering, sluit de netbeheerder het betreffende afnamepunt af. De afsluiting van een gezin op grond van deze paragraaf kan, overeenkomstig paragraaf 6, niet plaatsvinden tijdens de winterperiode.

De noodleverancier stuurt het gezin dat een gewaarborgde levering geniet uiterlijk vier maanden voor het verstrijken van de periode van twaalf maanden een brief om :

1° het te herinneren aan de vervaldatum van zijn recht op gewaarborgde levering ;

2° het uit te nodigen om een leveringscontract te sluiten dat uiterlijk bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering in werking treedt ;

3° het te herinneren aan de mogelijkheid om zijn recht op gewaarborgde levering te verlengen en het te verzoeken om contact op te nemen met het O.C.M.W. van zijn woonplaats indien het een dergelijke verlenging wenst aan te vragen ;

4° het eraan te herinneren dat bij het verstrijken van zijn recht op gewaarborgde levering het afnamepunt in kwestie zal worden afgesloten als er geen leveringscontract is afgesloten of het recht op gewaarborgde levering niet werd verlengd.

Deze kennisgeving gebeurt per aangetekende brief.

Indien het gezin dat een gewaarborgde levering geniet echter schulden ten opzichte van de noodleverancier heeft gevestigd, kan deze zijn schuldvorderingen met alle rechtsmiddelen middelen terugvorderen.

Een kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie van de uitvoering van deze paragraaf wordt uiterlijk in januari 2025 door de Regering, op voorstel van de minister, aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement meegedeeld. Deze evaluatie omvat minstens de volgende elementen : het aantal gezinnen dat een gewaarborgde levering geniet en de kosten die de uitvoering van deze paragraaf meebrengt. ».

Artikel 126

In artikel 20*octies* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

garantie par le fournisseur de dernier ressort, sauf si elle a pris fin préalablement à la demande du ménage ou si le ménage a conclu un contrat de fourniture portant sur le point de prélèvement concerné.

Le C.P.A.S. peut, après enquête sociale, renouveler pour une nouvelle durée déterminée de douze mois la fourniture garantie.

À l'échéance du délai de douze mois et en l'absence de contrat de fourniture pour le point de prélèvement concerné ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, le gestionnaire du réseau procède à la coupure du point de prélèvement concerné. La coupure d'un ménage en vertu du présent paragraphe ne peut intervenir pendant la période hivernale conformément au paragraphe 6.

Au plus tard quatre mois avant la fin de l'expiration du délai de douze mois, le fournisseur de dernier ressort envoie au ménage bénéficiant de la fourniture garantie une lettre pour :

1° lui rappeler la date d'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

2° l'inviter à conclure un contrat de fourniture sortant ses effets au plus tard à l'échéance de son droit à la fourniture garantie ;

3° lui rappeler la possibilité de renouveler son droit à la fourniture garantie et l'inviter à s'adresser au C.P.A.S. de sa commune de résidence s'il souhaite demander ce renouvellement ;

4° lui rappeler qu'à l'échéance de son droit à la fourniture garantie, en l'absence de contrat de fourniture ou de renouvellement du droit à la fourniture garantie, il sera procédé à la coupure du point de prélèvement concerné.

Cette notification se fait par lettre recommandée.

Si le ménage bénéficiant de la fourniture garantie a constitué des dettes à l'égard du fournisseur de dernier ressort, celui-ci peut recouvrer ses créances par toute voie de droit.

Une évaluation qualitative et quantitative de la mise en œuvre du présent paragraphe est communiquée au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale par le Gouvernement, sur proposition du ministre au plus tard en janvier 2025. Cette évaluation comprend au minimum les éléments suivants : le nombre de ménages bénéficiant d'une fourniture garantie et le coût que représente la mise en œuvre de ce paragraphe. ».

Article 126

À l'article 20*octies* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° in het eerste lid wordt de zin « Bij elke verandering van leverancier, komen de kosten voor de meteropname voor rekening van de leverancier wiens overeenkomst verbroken werd. » opgeheven ;

2° in het tweede lid worden de woorden « door de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter genomen op de dag dat hij op de plaats aankomt » vervangen door de woorden « door de oude of de nieuwe bewoner aan de hand van een foto van de meter genomen op de dag van zijn vertrek of op de dag dat hij op de plaats aankomt, ».

Artikel 127

In artikel 20*novies*, tweede lid, worden de woorden « bepalingen en voorwaarden van de contracten » vervangen door de woorden « contractuele voorwaarden ».

Artikel 128

In artikel 20*undecies*, § 1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « met name in de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, en het kaderakkoord van 16 september 2004, bijgewerkt op 11 juni 2008, betreffende de consument in de geliberaliseerde gas- en elektriciteitsmarkt, » worden opgeheven ;

2° in punt 1° worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt d) worden de woorden «, gebundelde producten of diensten » ingevoegd tussen de woorden « geldende tarieven » en de woorden « en onderhoudskosten » ;

b) punt e) wordt vervangen als volgt :

« de duur van het contract, de voorwaarden voor verlenging en beëindiging van het contract en onderbreking van de diensten, met inbegrip van producten of diensten die met deze diensten gebundeld zijn en of kosteloze opzegging van het contract toegestaan is ; » ;

c) in punt f) worden de woorden « en te late » vervangen door de woorden « of te late » ;

d) in punt g) wordt het woord « buitengerechtelijke » ingevoegd tussen de woorden « het beginnen van » en het woord « procedures » ;

e) er wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De eindafnemers krijgen een goed zichtbare, beknopte en duidelijke samenvatting van de voornaamste contractuele voorwaarden. » ;

3° punt 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° tijdig in kennis worden gesteld van ieder voornemen de contractuele voorwaarden te

1° à l'alinéa 1er, la phrase « À chaque changement de fournisseur, les frais de relevé de compteur sont à charge du fournisseur quitté. » est abrogée ;

2° à l'alinéa 2, les mots « par le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de son arrivée sur les lieux » sont remplacés par les mots « par l'ancien ou le nouvel occupant à partir d'une photographie du compteur le jour de son départ ou de son arrivée sur les lieux, ».

Article 127

À l'article 20*novies*, alinéa 2, de la même ordonnance, les mots « termes et conditions des contrats » sont remplacés par les mots « conditions contractuelles ».

Article 128

À l'article 20*undecies*, § 1er, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « notamment dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, et de l'accord cadre du 16 septembre 2004, mis à jour le 11 juin 2008, visant le consommateur dans le marché libéralisé de l'électricité et du gaz, » sont abrogés ;

2° au point 1°, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point d), les mots «, des produits ou services groupés » sont insérés entre les mots « des tarifs applicables » et les mots « et des redevances de maintenance » ;

b) le point e) est remplacé par ce qui suit :

« la durée du contrat, les conditions de renouvellement et de résiliation du contrat et d'interruption des services, y compris des produits ou services qui sont groupés avec ces services, et l'existence d'une clause de résiliation sans frais ; » ;

c) au point f), les mots « et retardée » sont remplacés par les mots « ou retardée » ;

d) au point g), le mot « extrajudiciaires » est inséré entre les mots « des procédures » et les mots « pour le règlement des litiges » ;

e) un alinéa 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« Les clients finals reçoivent une synthèse des principales conditions contractuelles de manière bien visible, et dans un langage simple et concis. » ;

3° le point 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° soient avertis en temps utile de toute intention de modifier les conditions contractuelles et soient

wijzigen en op de hoogte worden gesteld van hun recht het contract op te zeggen wanneer zij van een dergelijk voornemen in kennis worden gesteld. De leveranciers brengen hun eindafnemers op een transparante en begrijpelijke manier op de hoogte van aanpassingen van de leveringsprijs en van de redenen, de voorafgaande omstandigheden en de reikwijdte van deze aanpassingen, en doen dit tijdig en ten laatste twee weken voor de aanpassing van kracht wordt of, voor huishoudelijke afnemers, ten laatste een maand voor de aanpassing van kracht wordt. Het staat de eindafnemers vrij om een contract op te zeggen indien zij de hun door de elektriciteitsleverancier meegedeelde nieuwe contractuele voorwaarden of aanpassingen van de leveringsprijs niet aanvaarden ; » ;

4° punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° een ruime keuze van betalingswijzen wordt aangeboden, die geen enkele categorie eindafnemers discrimineert. Systemen voor vooruitbetaling zijn billijk en vormen een goede afspiegeling van het vermoedelijke maandelijkse verbruik. Ieder verschil in de tarifering van betalingswijzen of systemen voor vooruitbetaling is objectief, niet-discriminerend en evenredig en mag niet meer bedragen dan de rechtstreekse kosten die de begunstigde maakt voor het gebruik van een specifieke betalingswijze of een specifiek systeem voor voorafbetaling. Huishoudelijke afnemers die gebruik maken van systemen voor vooruitbetaling, worden niet benadeeld door deze systemen voor vooruitbetaling ; » ;

5° punt 6° wordt opgeheven ;

6° in punt 7°, dat het nieuwe punt 6° wordt, worden de woorden « een elektronische meter of » opgeheven ;

7° in punt 8°, dat het nieuwe punt 7° wordt, wordt het woord « maximaal » ingevoegd tussen de woorden « ten laatste » en de woorden « zes weken » ;

8° er wordt een punt 9° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 9° eerlijke en transparante algemene voorwaarden krijgen, die opgesteld zijn in duidelijke en begrijpelijke taal en die geen niet-contractuele belemmeringen bevatten voor het uitoefenen van de rechten van eindafnemers, zoals overdreven contractuele documentatie. Eindafnemers worden beschermd tegen oneerlijke of misleidende verkoopmethoden. ».

Artikel 129

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk V*ter* ingevoegd, met als titel « Slimme meters en bescherming van de persoonlijke levenssfeer ».

informés qu'ils ont le droit de résilier le contrat au moment où ils sont avisés de l'intention de le modifier. Les fournisseurs avisent directement leurs clients finals, de manière transparente et compréhensible, de tout ajustement du prix de fourniture ainsi que des raisons, des conditions préalables et de la portée de cet ajustement, en temps utile et au plus tard deux semaines avant que l'ajustement ne prenne effet ou, en ce qui concerne les clients résidentiels, au plus tard un mois avant que l'ajustement ne prenne effet. Les clients finals sont libres de résilier un contrat s'ils n'en acceptent pas les nouvelles conditions contractuelles ou les ajustements du prix de fourniture qui leur sont notifiés par leur fournisseur d'électricité ; » ;

4° le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° disposent d'un large choix de modes de paiement, qui n'opèrent pas de discrimination entre clients finals. Les systèmes de paiement par provision sont équitables et reflètent de manière appropriée la consommation mensuelle probable. Toute différence dans la tarification des modes de paiement ou des systèmes de paiement par provision est objective, non discriminatoire et proportionnée et ne dépasse pas les coûts directs supportés par le bénéficiaire pour l'utilisation d'un mode de paiement ou d'un système de paiement par provision spécifique. Les clients résidentiels qui ont recours aux systèmes de paiement par provision ne sont pas désavantagés par ces systèmes de paiement par provision ; » ;

5° le point 6° est abrogé ;

6° au point 7°, qui devient le nouveau point 6°, les mots « d'un compteur électronique ou » sont abrogés ;

7° au point 8°, qui devient le nouveau point 7°, le mot « maximal » est inséré entre les mots « dans un délai » et les mots « de six semaines » ;

8° un point 9° est ajouté, rédigé comme suit :

« 9° bénéficient de conditions générales équitables et transparentes, qui sont formulées dans un langage clair et compréhensible et ne constituent pas d'obstacles non contractuels à l'exercice par les clients finals de leurs droits, par exemple par un excès de documentation sur le contrat. Les clients finals sont protégés des méthodes de vente déloyales ou trompeuses. ».

Article 129

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre V*ter*, intitulé « Compteurs intelligents et protection de la vie privée ».

Artikel 130

In afdeling V*ter*, ingevoegd bij artikel 129, wordt een afdeling 1 ingevoegd, met als titel « Slimme meters ».

Artikel 131

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 130, wordt artikel 20*octiesdecies* hersteld als volgt :

« Art. 20*octiesdecies*. § 1. De distributienetbeheerder kan geleidelijk slimme meters op het distributienet installeren in de volgende gevallen, rekening houdend met het algemeen belang en voor zover dit technisch haalbaar, financieel redelijk en evenredig is, gelet op de potentiële energiebesparingen :

1° als er een aansluiting wordt uitgevoerd in een nieuw of een ingrijpend gerenoveerd gebouw ; onder « ingrijpende renovatie » wordt verstaan : de renovatie met betrekking tot de bouwschil of de technische bouwsystemen met een totale kostprijs van meer dan 25 % van de waarde van het gebouw, exclusief de grond waarop het zich bevindt ;

2° als een meter vervangen wordt wegens ouderdom of technisch defect.

Wanneer de slimme meter, die wordt geplaatst in overeenstemming met het eerste lid, een meter vervangt die deel uitmaakt van een technisch ondeelbaar geheel van meerdere meters, kunnen alle meters die deel uitmaken van dit geheel vervangen worden door slimme meters. De netbeheerder publiceert de technische criteria voor het geval dat wordt bedoeld in dit lid.

§ 2. De netbeheerder mag pas persoonsgegevens verzamelen op afstand nadat hij hiervoor de toestemming heeft gekregen van de netgebruiker die geïdentificeerd is op het toegangspunt. Deze verplichting geldt ook wanneer een nieuwe netgebruiker wordt geïdentificeerd op een toegangspunt, onafhankelijk van de keuze gemaakt door de netgebruiker die eerder geïdentificeerd was op het toegangspunt. De netbeheerder zorgt ervoor dat de netgebruiker gemakkelijk zijn toestemming kan geven.

De netbeheerder stelt de netgebruiker uiterlijk bij de plaatsing van de slimme meter in kennis van de mogelijkheid de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren. Deze mededeling gaat vergezeld van informatie over de kwaliteitsnormen van de slimme meter, het elektromagnetisch stralingsvermogen van de slimme meter, de diensten die toegankelijk zijn voor de netgebruiker en de bepalingen die de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens waarborgen.

Article 130

Dans le chapitre V*ter* inséré par l'article 129, il est inséré une section 1re intitulée « Compteurs intelligents ».

Article 131

Dans la section 1re insérée par l'article 130, l'article 20*octiesdecies* est rétabli comme suit :

« Art. 20*octiesdecies*. § 1er. Tout en prenant compte de l'intérêt général et dans la mesure où cela est techniquement possible, financièrement raisonnable et proportionné compte tenu des économies d'énergie potentielles, le gestionnaire du réseau de distribution peut installer progressivement des compteurs intelligents sur le réseau de distribution dans les cas suivants :

1° lorsqu'il est procédé à un raccordement dans un bâtiment neuf ou un bâtiment faisant l'objet d'une rénovation importante ; on entend par « rénovation importante » : la rénovation qui concerne l'enveloppe ou les systèmes techniques du bâtiment, qui a un coût total supérieur à 25 % de la valeur du bâtiment à l'exclusion de la valeur du terrain sur lequel il se trouve ;

2° lorsqu'un compteur est remplacé pour cause de vétusté ou de défaillance technique.

Lorsque le compteur intelligent, placé conformément à l'alinéa 1er, remplace un compteur qui fait partie d'un ensemble techniquement indivisible de plusieurs compteurs, tous les compteurs faisant partie de cet ensemble peuvent être remplacés par des compteurs intelligents. Le gestionnaire du réseau publie les critères techniques relatifs au cas visé par le présent alinéa.

§ 2. Le gestionnaire du réseau ne peut collecter des données à caractère personnel à distance qu'après avoir obtenu le consentement de l'utilisateur du réseau identifié sur le point d'accès. Cette obligation s'impose également lorsqu'un nouvel utilisateur du réseau est identifié sur un point d'accès, indépendamment du choix effectué par l'utilisateur du réseau précédemment identifié sur le point d'accès. Le gestionnaire du réseau veille à ce que l'utilisateur du réseau puisse donner son consentement d'une manière aisée.

Le gestionnaire du réseau informe l'utilisateur du réseau de la possibilité d'activer la fonction communicante du compteur intelligent au plus tard lors de son installation. Cette communication est accompagnée d'une information sur les normes de qualité du compteur intelligent, la puissance de rayonnement électromagnétique du compteur intelligent, les services auxquels peut accéder l'utilisateur du réseau et les dispositions garantissant la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

§ 3. De netbeheerder informeert en adviseert de netgebruikers over het gebruik van de slimme meter en de diensten die via deze meter toegankelijk zijn. Deze informatie en dit advies worden gratis verstrekt, in verschillende middelen, in duidelijke en begrijpelijke taal, met bijzondere aandacht voor kwetsbare afnemers.

§ 4. In de gevallen vermeld in paragraaf 1 mag niemand de plaatsing of het onderhoud van een slimme meter weigeren of vragen deze weg te halen.

In het kader van de toepassing van het eerste lid bepaalt de Regering de procedure en de specifieke maatregelen die de netbeheerder moet treffen indien de eindafnemer, of een lid van zijn gezin, die blootgesteld is of zou worden aan elektromagnetische velden voortgebracht door een slimme meter onder de door de Regering vastgelegde voorwaarden, verklaart dat deze blootstelling een behoren geobjectiveerd risico voor zijn gezondheid vormt.

§ 5. De netbeheerder dient, uiterlijk op 30 oktober 2022, bij de Regering een stappenplan in betreffende de organisatie van de uitrol van slimme meters tegen 2030 met toepassing van de in de paragrafen 1 tot en met 4 vastgelegde modaliteiten.

§ 6. De netbeheerder dient jaarlijks, uiterlijk op 30 oktober, bij Brugel en bij de Regering een verslag in over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters, dat ten minste de in bijlage 3 vermelde informatie bevat.

§ 7. Leefmilieu Brussel voert periodiek een evaluatie uit van de uitrol van slimme meters. Deze evaluatie heeft betrekking op de ecologische, sociale, technische en economische aspecten van de uitrol. De eerste evaluatie wordt uiterlijk in december 2023 meegedeeld en gepubliceerd. De netbeheerder werkt samen met Leefmilieu Brussel om deze evaluatie mogelijk te maken.

De Regering kan de uitvoeringsmodaliteiten van de in het eerste lid bedoelde evaluatie vaststellen. ».

§ 8. Op basis van de resultaten van de in paragraaf 7 bedoelde evaluatie, kan de Regering de in dit artikel bedoelde voorwaarden voor de installatie van slimme meters verduidelijken en andere gevallen bepalen waarin de distributienetbeheerder slimme meters moet installeren. ».

Artikel 132

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*noviesdecies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

§ 3. Le gestionnaire du réseau informe et conseille les utilisateurs du réseau en matière d'utilisation du compteur intelligent et de services accessibles via ce compteur. Ces informations et conseils sont délivrés gratuitement, sur des supports variés, dans un langage clair et compréhensible, avec une attention particulière pour les consommateurs vulnérables.

§ 4. Dans les cas visés au paragraphe 1er, nul ne peut refuser l'installation ou le maintien d'un compteur intelligent ni en demander la suppression.

Dans le cadre de l'application de l'alinéa 1er, le Gouvernement détermine la procédure et les mesures particulières à prendre par le gestionnaire du réseau lorsque le client final, ou un membre de son ménage, qui est ou serait amené à être exposé aux champs électromagnétiques émis par un compteur intelligent dans les conditions définies par le Gouvernement, déclare que cette exposition présente un risque pour sa santé dûment objectivé.

§ 5. Le gestionnaire du réseau communique, au plus tard le 30 octobre 2022, au Gouvernement une feuille de route relative à l'organisation du déploiement de compteurs intelligents à l'échéance 2030 en application des modalités fixées aux paragraphes 1er à 4.

§ 6. Le gestionnaire du réseau communique annuellement, pour le 30 octobre au plus tard, un rapport à Brugel et au Gouvernement sur l'état du déploiement de compteurs intelligents qui reprend au minimum les informations précisées à l'annexe 3.

§ 7. Bruxelles Environnement réalise périodiquement une évaluation relative au déploiement des compteurs intelligents. Cette évaluation porte sur les aspects environnementaux, sociaux, techniques et économiques du déploiement. La première évaluation devra être communiquée et publiée au plus tard en décembre 2023. Le gestionnaire du réseau coopère avec Bruxelles Environnement pour permettre la réalisation de cette évaluation.

Le Gouvernement peut déterminer les modalités relatives à la réalisation de l'évaluation visée à l'alinéa 1er.

§ 8. Sur la base des résultats de l'évaluation prévue au paragraphe 7, le Gouvernement peut préciser les conditions d'installation des compteurs intelligents visées dans le présent article et peut déterminer d'autres cas dans lesquels le gestionnaire du réseau de distribution installe des compteurs intelligents. ».

Article 132

Dans la même section, il est inséré un article 20*noviesdecies* rédigé comme suit :

« Art. 20*noviesdecies*. § 1. De slimme meter levert lokaal aan de netgebruiker informatie in real time over het gas dat hij afneemt.

Deze informatie in real time moet gemakkelijk geëxporteerd kunnen worden naar een informatietoepassing beschikbaar op de markt, ook als de netgebruiker de communicatiefunctie van zijn slimme meter niet geactiveerd heeft.

§ 2. De Regering kan de minimale functionaliteiten waarmee de slimme meter wordt uitgerust bepalen. ».

Artikel 133

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*vicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20*vicies*. De netbeheerder kan op afstand een slimme meter van een gebruiker openen of afsluiten en de meterstand aflezen tijdens deze openings- of sluitingsoperaties, met strikte inachtneming van de voorwaarden en procedures vastgelegd in hoofdstuk V*bis* van deze ordonnantie of in uitvoering ervan en, als het gaat om een huishoudelijke afnemer, van boek VI van het Wetboek van economisch recht en van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De netbeheerder mag slimme meters enkel op werkdagen afsluiten.

Indien deze afsluiting niet volgt op een aanvraag van de gebruiker van het distributienet stelt de netbeheerder hem ten minste drie weken van tevoren per aangetekende brief in kennis van de datum waarop hij voornemens is de meter af te sluiten. Hij stuurt hem ook de contactgegevens van het informatiecentrum voor gas- en elektriciteitsconsumenten bedoeld in artikel 33*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001 en van het O.C.M.W. van de gemeente waar het leveringspunt gelegen is door.

De Regering legt de andere handelingen vast die de netbeheerder op afstand op een slimme meter kan uitvoeren en de situaties waarin de netbeheerder, om zijn opdrachten uit te voeren en zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten na te komen, bepaalde handelingen op afstand kan stellen. De gebruiker wordt in alle gevallen geïnformeerd over de redenen van die tussenkomst. ».

Artikel 134

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*unvicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20*unvicies*. De netgebruiker die beschikt over een slimme meter kiest vrij een van de meetregimes omschreven in het technisch reglement. Elk meetregime maakt facturering op basis van het reële verbruik mogelijk.

« Art. 20*noviesdecies*. § 1er. Le compteur intelligent fournit localement à l'utilisateur du réseau des informations instantanées sur le gaz qu'il prélève.

Ces informations instantanées doivent pouvoir être facilement exportées vers une application informatique disponible sur le marché, y compris dans l'hypothèse où l'utilisateur du réseau n'a pas activé la fonction communicante de son compteur intelligent.

§ 2. Le Gouvernement peut déterminer les fonctionnalités minimales dont est doté le compteur intelligent. ».

Article 133

Dans la même section, il est inséré un article 20*vicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*vicies*. Le gestionnaire du réseau peut, à distance, ouvrir ou fermer un compteur intelligent d'un utilisateur et relever l'index lors de ces opérations d'ouverture ou de fermeture dans le strict respect des conditions et procédures fixées par le Chapitre V*bis* de la présente ordonnance ou en exécution de celui-ci et, s'agissant d'un client résidentiel, du Livre VI du Code de droit économique et de la protection de la vie privée. Le gestionnaire du réseau ne peut fermer un compteur intelligent que les jours ouvrables.

Dans l'hypothèse où cette fermeture ne fait pas suite à une demande de l'utilisateur du réseau, le gestionnaire du réseau l'avertit par lettre recommandée de la date à laquelle il a l'intention d'exécuter la coupure, au minimum trois semaines avant celle-ci. Il lui transmet également les coordonnées du centre d'information aux consommateurs de gaz et d'électricité visé à l'article 33*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001 et du C.P.A.S. de la commune où est situé le point de fourniture.

Le Gouvernement détermine les autres actes que le gestionnaire du réseau peut poser à distance sur un compteur intelligent et les cas dans lesquels, pour réaliser ses tâches et respecter ses obligations et missions de service public, le gestionnaire du réseau peut poser certains actes à distance. Dans tous les cas, l'utilisateur est obligatoirement informé des raisons de cette intervention. ».

Article 134

Dans la même section, il est inséré un article 20*unvicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*unvicies*. L'utilisateur du réseau qui dispose d'un compteur intelligent choisit librement un des régimes de comptage définis dans le règlement technique. Chaque régime de comptage permet une facturation fondée sur

De vastlegging van de meetregimes doet geen afbreuk aan het recht van de eindafnemer om een factuur te krijgen die is opgesteld op basis van zijn jaarlijks verbruik met vooruitbetaling.

De Regering legt een standaard meetregime en een standaard facturatiefrequentie vast, evenals een meetregime en een facturatiefrequentie die van toepassing zijn als de netbeheerder technisch gezien geen communicatie op afstand kan tot stand brengen zonder onredelijke investeringen. ».

Artikel 135

In hoofdstuk V*ter*, ingevoegd bij artikel 129, wordt een afdeling 2 ingevoegd met als titel « Bescherming van de persoonlijke levenssfeer ».

Artikel 136

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*duovicies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20*duovicies*. § 1. De netbeheerder is, alleen of samen met één of meerdere exploitatiebedrijven volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd krachtens het technisch reglement, verantwoordelijk voor de verwerking van de technische gegevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens. In die hoedanigheid streeft hij de doelstellingen waarvoor de gegevensverwerking werd ingevoerd na voor de uitvoering van de taken en om de openbaredienstverplichtingen en -opdrachten bedoeld in artikelen 5, 18 en 18*bis* na te komen.

De technische gegevens, de meetgegevens en de identificatiegegevens die worden bedoeld in het eerste lid kunnen ook persoonsgegevens zijn.

Alleen persoonlijke gegevens die relevant en correct zijn, en die beperkt zijn tot wat nodig is voor de in het eerste lid bedoelde doelstellingen waarvoor ze worden gebruikt, worden ingezameld en verwerkt.

In het kader van de in het eerste lid bedoelde doelstellingen waakt hij erover dat de slimme meters overeenkomstig de toepasselijke technische normen zijn. Hij waakt eveneens over de veiligheid van het slimme net en de mededeling van gegevens waarbij terdege rekening wordt gehouden met de beste beschikbare technieken om te zorgen voor het hoogste niveau van bescherming van de cyberveiligheid en rekening houdend met de kosten en het evenredigheidsbeginsel, alsook de waarborg op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de netgebruikers, met name bij de verwerking van persoonsgegevens.

la consommation réelle. L'établissement des régimes de comptage est sans préjudice du droit du client final de disposer d'une facture établie sur la base de sa consommation annuelle avec des paiements par provision.

Le Gouvernement définit un régime de comptage et une fréquence de facturation par défaut ainsi qu'un régime de comptage et une fréquence de facturation applicables lorsque le gestionnaire du réseau ne peut techniquement pas établir une communication à distance sans investissements déraisonnables. ».

Article 135

Dans le chapitre V*ter* inséré par l'article 129, il est inséré une section 2 intitulée « Protection de la vie privée ».

Article 136

Dans la même section, il est inséré un article 20*duovicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*duovicies*. § 1er. Le gestionnaire du réseau est, seul ou conjointement avec une ou plusieurs sociétés exploitantes selon les modalités définies en vertu du règlement technique, responsable du traitement des données techniques, de comptage et d'identification. En cette qualité, il poursuit les finalités pour lesquelles le traitement de données est mis en place pour réaliser les tâches et respecter les obligations et missions de service public visées aux articles 5, 18 et 18*bis*.

Les données techniques, de comptage et d'identification visées à l'alinéa 1er peuvent également être des données à caractère personnel.

Ne seront collectées et traitées que les données à caractère personnel pertinentes, adéquates et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités visées à l'alinéa 1er pour lesquelles elles seront utilisées.

Il veille, dans le cadre des finalités visées à l'alinéa 1er, à la conformité des compteurs intelligents aux normes techniques applicables, à la sécurité du réseau intelligent et de la communication des données en tenant dûment compte des meilleures techniques disponibles pour garantir le plus haut niveau de protection en matière de cybersécurité, tout en tenant compte des coûts et du principe de proportionnalité, ainsi qu'à la garantie de la protection de la vie privée des utilisateurs du réseau, notamment dans le traitement des données à caractère personnel.

De slimme meters moeten zo ontworpen worden dat toevallige of ongeoorloofde vernietiging, toevallig verlies, verspreiding, bekendmaking, toegang tot en wijziging van persoonsgegevens vermeden worden, vanaf het ontwerp.

De frequentie van de verzameling van de persoonsgegevens is evenredig met de doeleinden ervan. In elk geval is deze frequentie beperkt tot een keer per uur. De frequentie van verzameling is onafhankelijk van de periodieke opnames van de meterstanden die de netbeheerder dient uit te voeren in het kader van de uitvoering van zijn taken en van de naleving van zijn openbaredienstverplichtingen en -opdrachten.

De persoonsgegevens mogen niet langer worden bewaard dan noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de in het eerste lid bedoelde doeleinden waarvoor deze werden verzameld. In ieder geval mag deze termijn niet langer duren dan vijf jaar.

De persoonsgegevens worden anoniem gemaakt zodra hun individualisering niet meer noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de in het eerste lid bedoelde doeleinden waarvoor deze werden verzameld.

§ 2. Zijn verboden : alle verwerkingen van persoonsgegevens voor de volgende doeleinden :

1° de handel in persoonsgegevens ;

2° de handel in energie-informatie of -profielen die statistisch opgesteld werden op basis van persoonsgegevens, die periodiek verzameld worden door de netbeheerder en waaruit het consumptiegedrag van de eindafnemer afgeleid kan worden ;

3° het opstellen van « zwarte lijsten » van eindafnemers door de automatische verwerking van nominatieve informatie betreffende fraudeurs en slechte betalers.

§ 3. Voor de verwerking van de informatie verstrekt door de slimme meters moeten de netgebruikers door de netbeheerder van het volgende in kennis gesteld worden :

1° de exacte doelstellingen van de verwerking ;

2° de betrokken gegevenscategorieën ;

3° de duur van de verwerking en de bewaring van de gegevens ;

4° het feit dat hij verantwoordelijk is voor deze verwerking ;

5° de bestemmelingen en de categorieën bestemmelingen van de gegevens ;

6° het bestaan van het recht op toegang tot en rechtzetting van de gegevens ;

Les compteurs intelligents doivent être conçus de manière à éviter la destruction accidentelle ou illicite, la perte accidentelle, la divulgation, la diffusion, l'accès et la modification des données à caractère personnel dès la conception.

La fréquence de collecte des données à caractère personnel est proportionnée à sa finalité. En tout état de cause, cette fréquence est limitée à une fois par heure. La fréquence de collecte est indépendante des relevés périodiques des compteurs qui s'imposent au gestionnaire du réseau dans le cadre de la réalisation de ses tâches et du respect de ses obligations et missions de service public.

Les données à caractère personnel ne peuvent être conservées que le temps nécessaire à la réalisation des finalités visées à l'alinéa 1er pour lesquelles elles ont été collectées. En tout état de cause ce délai ne pourra excéder cinq ans.

Les données à caractère personnel sont rendues anonymes dès que leur individualisation n'est plus nécessaire pour la réalisation des finalités visées à l'alinéa 1er pour lesquelles elles ont été collectées.

§ 2. Sont interdits, tous traitements de données à caractère personnel ayant les finalités suivantes :

1° le commerce de données à caractère personnel ;

2° le commerce d'informations ou profils énergétiques établis statistiquement à partir des données à caractère personnel collectées périodiquement par le gestionnaire du réseau qui permettent de déduire les comportements de consommation du client final ;

3° l'établissement de « listes noires » des clients finals par un traitement automatisé d'informations nominatives concernant les fraudeurs et mauvais payeurs.

§ 3. Les utilisateurs du réseau sont informés par le gestionnaire du réseau, préalablement à la mise en œuvre du traitement des informations fournies par les compteurs intelligents :

1° des finalités précises du traitement ;

2° des catégories de données concernées ;

3° de la durée du traitement et de la conservation des données ;

4° du fait qu'il est le responsable de ce traitement ;

5° des destinataires ou catégories de destinataires des données ;

6° de l'existence d'un droit d'accès et de rectification des données ;

7° het volledige potentieel van de meter, met name wat de mogelijkheid betreft voor de gebruiker om zijn energieverbruik te controleren.

De informatie vermeld in het eerste lid dient op neutrale, eenvormige en duidelijke wijze meegedeeld te worden via verschillende informatiekanalen, zoals brochures, brieven of websites.

De netbeheerder vermeldt op de websites en in de aan de gebruikers overhandigde documenten een contactpunt waar de betrokken personen voornoemde rechten inzake privacy kunnen uitoefenen. ».

Artikel 137

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*trevicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*trevicies*. § 1. De netbeheerder verleent aan de volgende partijen toegang tot de persoonsgegevens die hij uit de slimme meter verzamelt :

1° de overheden voor de gegevens die ze gemachtigd zijn te kennen krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

2° de organen en natuurlijke of rechtspersonen voor de informatie die noodzakelijk is voor de uitvoering van de openbaredienstopdrachten die hen zijn toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ;

3° de transmissienetbeheerder, de leveranciers, de leveranciers van energiediensten en Brugel ;

4° de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie de persoonsgegevens worden verwerkt ;

5° een andere partij, op voorwaarde dat de netgebruiker en, desgevallend, de natuurlijke persoon van wie de persoonsgegevens worden verwerkt, aan die partij toegang heeft verleend tot zijn gegevens.

De netbeheerder verleent de partijen bedoeld onder het eerste lid alleen toegang tot de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de uitvoering van hun respectieve taken, opdrachten en verplichtingen. Deze gegevens zijn relevant, correct en beperkt tot wat noodzakelijk is voor de doelstellingen waarvoor ze zullen worden gebruikt.

§ 2. Zijn verboden, alle verwerkingen van persoonlijke gegevens voor de volgende doeleinden :

1° de handel in persoonlijke meetgegevens ;

7° du potentiel complet du compteur intelligent, notamment en ce qui concerne la possibilité pour l'utilisateur de contrôler sa consommation d'énergie.

Les informations visées à l'alinéa 1er sont communiquées de manière neutre, uniforme et claire à travers différents canaux d'informations tels que des brochures, lettres ou sites internet.

Le gestionnaire du réseau indique sur les sites internet et les documents remis aux utilisateurs les coordonnées du point de contact auprès duquel les personnes concernées peuvent exercer les droits précités en matière de vie privée. ».

Article 137

Dans la même section, il est inséré un article 20*trevicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*trevicies*. § 1er. Le gestionnaire du réseau accorde aux parties suivantes l'accès aux données à caractère personnel qu'il collecte à partir du compteur intelligent :

1° les pouvoirs publics pour les données qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

2° les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales pour les informations nécessaires à l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

3° le gestionnaire du réseau de transport, les fournisseurs, les fournisseurs de services énergétiques et Brugel ;

4° l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées ;

5° une autre partie, à condition que l'utilisateur du réseau et, le cas échéant, la personne physique dont les données à caractère personnel sont traitées aient donné accès à ses données à cette partie.

Le gestionnaire du réseau n'accorde aux parties visées à l'alinéa 1er l'accès qu'aux données strictement nécessaires à l'exécution de leurs tâches, missions et obligations respectives. Ces données sont pertinentes, adéquates et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles seront utilisées.

§ 2. Sont interdits, tous traitements de données à caractère personnel ayant les finalités suivantes :

1° le commerce de données à caractère personnel ;

2° de handel in energie-informatie of -profielen die statistisch opgesteld werden op basis van persoonlijke meetgegevens, die periodiek opgenomen worden door de netbeheerder en waaruit het consumptiegedrag van de eindafnemer afgeleid kan worden ;

3° het opstellen van « zwarte lijsten » van eindafnemers door de automatische verwerking van nominatieve informatie betreffende fraudeurs en slechte betalers. ».

Artikel 138

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*quatervicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*quatervicies*. De overheden zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20*trevicies* voor de uitvoering van de taken die hun worden opgelegd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

Artikel 139

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*quinvicies* ingevoegd als volgt :

« Art. 20*quinvicies*. De organen en natuurlijke personen of rechtspersonen bedoeld in artikel 20*trevicies*, eerste lid, 2°, zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20*trevicies* voor de uitvoering van de openbaredienstopdrachten die hun worden toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. ».

Artikel 140

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*sexvicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*sexvicies*. De transmissienetbeheerder is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20*trevicies* en verwerkt deze gegevens met het oog op het beheer en de operationele veiligheid van het transmissienet. ».

Artikel 141

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*septvicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*septvicies*. De leveranciers zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig

2° le commerce d'informations ou profils énergétiques établis statistiquement à partir des données à caractère personnel collectées périodiquement par le gestionnaire du réseau qui permettent de déduire les comportements de consommation du client final ;

3° l'établissement de « listes noires » des clients finals par un traitement automatisé d'informations nominatives concernant les fraudeurs et mauvais payeurs. ».

Article 138

Dans la même section, il est inséré un article 20*quatervicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*quatervicies*. Les pouvoirs publics sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20*trevicies* en vue de l'exécution des tâches qui leur sont imposées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Article 139

Dans la même section, il est inséré un article 20*quinvicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*quinvicies*. Les organismes et les personnes physiques ou les personnes morales visées à l'article 20*trevicies*, alinéa 1er, 2°, sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20*trevicies* en vue de l'accomplissement de missions d'intérêt public qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. ».

Article 140

Dans la même section, il est inséré un article 20*sexvicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*sexvicies*. Le gestionnaire du réseau de transport est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20*trevicies* et traite ces données en vue d'assurer la gestion et la sécurité opérationnelle du réseau de transport. ».

Article 141

Dans la même section, il est inséré un article 20*septvicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*septvicies*. Les fournisseurs sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à

artikel 20*trevicies* en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van gas en diensten, de facturatie en het klantenbeheer overeenkomstig de verplichtingen bedoeld in artikel 18 en in hoofdstuk V*bis*. ».

Artikel 142

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*octovicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*octovicies*. De leveranciers van energiediensten zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20*trevicies* en verwerken deze gegevens met het oog op de levering van diensten en het klantenbeheer. ».

Artikel 143

In dezelfde afdeling wordt een artikel 20*novovicies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 20*novovicies*. Brugel is verantwoordelijk voor de verwerking van de door de netbeheerder verstrekte persoonsgegevens overeenkomstig artikel 20*trevicies* en verwerkt deze gegevens met het oog op de uitvoering van taken, opdrachten en verplichtingen die haar worden opgelegd door of krachtens deze ordonnantie. ».

Artikel 144

In artikel 22*bis* van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt opgeheven ;

2° in het vierde lid worden de woorden « De toegekende groene certificaten worden afgetrokken van deze die worden toegekend » vervangen door de woorden « De steun toegekend voor de productie of injectie van gas afkomstig van HEB wordt afgetrokken van deze die wordt toegekend ».

Artikel 145

Artikel 22*ter* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 22*ter*. § 1. De Regering stelt een mechanisme op dat toelaat de hernieuwbare oorsprong van het gas te garanderen.

Ze definieert de criteria en de procedure voor toekenning, herziening en intrekking van de garanties van oorsprong. De criteria slaan met name op de capaciteit om de werkelijk geproduceerde hoeveelheid gas te controleren.

l'article 20*trevicies* et traitent ces données en vue de la fourniture de gaz et de services, de la facturation et de la gestion de la clientèle conformément aux obligations visées à l'article 18 et au chapitre V*bis*. ».

Article 142

Dans la même section, il est inséré un article 20*octovicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*octovicies*. Les fournisseurs de services énergétiques sont responsables du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20*trevicies* et traitent ces données en vue de la fourniture de services et de la gestion de la clientèle. ».

Article 143

Dans la même section, il est inséré un article 20*novovicies* rédigé comme suit :

« Art. 20*novovicies*. Brugel est responsable du traitement des données à caractère personnel fournies par le gestionnaire du réseau conformément à l'article 20*trevicies* et traite ces données vue de l'exécution de ses tâches, missions et obligations qui lui sont imposées par ou en vertu de la présente ordonnance. ».

Article 144

À l'article 22*bis* de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 3 est abrogé ;

2° à l'alinéa 4, les mots « les certificats verts octroyés sont déduits de ceux octroyés » par les mots « les aides octroyés à la production ou à l'injection de gaz issu de SER sont déduites de celles octroyées ».

Article 145

L'article 22*ter* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 22*ter*. § 1er. Le Gouvernement met en place un mécanisme permettant de garantir l'origine renouvelable du gaz.

Il définit les critères et la procédure d'octroi, de reconnaissance, de révision et de retrait des garanties d'origine. Ces critères portent notamment sur la capacité à contrôler la quantité de gaz réellement produite.

Installaties met een laag vermogen kunnen het voorwerp uitmaken van een vereenvoudigde procedure. De Regering bepaalt de vermogensdrempel waaronder de vereenvoudigde procedure toepasselijk is.

Brugel wordt belast met het toezicht op de afgifte, de overdracht en de schrapping van de garanties van oorsprong op transparante, objectieve en niet-discriminerende manier.

Brugel kan een vergoeding vaststellen die moet worden betaald in het geval van een overdracht of schrapping van de garanties van oorsprong. Deze vergoeding hangt af van het betrokken aantal garanties van oorsprong en is verschuldigd door de persoon van wie de garantie van oorsprong wordt overgedragen of die de schrapping ervan aanvraagt. Brugel legt de modaliteiten voor betaling van deze vergoeding vast.

§ 2. De Regering kan uitzonderingen vastleggen voor de toekenning van garanties van oorsprong, afhankelijk van een minimumcapaciteit van de productie-installatie en het ontvangen van steun.

§ 3. Om in aanmerking te komen voor garanties van oorsprong moet de installatie voor de productie van gas uit HEB die zich op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevindt, vooraf worden gecertificeerd. De Regering legt de criteria, de procedure en de modaliteiten voor deze certificering vast.

§ 4. Een garantie van oorsprong komt overeen met een typisch volume van 1 MWh gas uit HEB. Voor elke geproduceerde energie-eenheid wordt maximaal één garantie van oorsprong afgegeven.

§ 5. Een aan de gasproducent toegekende garantie van oorsprong vermeldt minstens :

1° de energiebron die aan de oorsprong van de productie ligt ;

2° de hoeveelheden geproduceerde energie ;

3° de productiedatums en -plaats ;

4° de naam, de plaats, het type en de capaciteit van de installatie waarin de energie is geproduceerd ;

5° het soort, het bedrag en de geldigheidsduur van de steun die de installatie en/of de energie-eenheid eventueel heeft ontvangen ;

6° de datum waarop de installatie in gebruik is genomen ;

7° de datum en het land van afgifte en een uniek identificatienummer.

Les installations de faible puissance peuvent faire l'objet d'une procédure simplifiée. Le Gouvernement détermine le seuil de puissance sous lequel la procédure simplifiée est applicable.

Brugel est chargée de superviser la délivrance, le transfert et l'annulation des garanties d'origine de manière transparente, objective et non discriminatoire.

Brugel peut établir une redevance à payer en cas de transfert ou d'annulation des garanties d'origine. Cette redevance est fonction du nombre de garanties d'origines concernées et est due par la personne qui se voit transférer la garantie d'origine ou en demande l'annulation. Brugel fixe les modalités de paiement de cette redevance.

§ 2. Le Gouvernement peut prévoir des exceptions pour l'octroi de garanties d'origine en fonction d'une capacité minimale de l'installation de production et de l'obtention d'une aide.

§ 3. Pour pouvoir bénéficier de garanties d'origine, l'installation de production de gaz issu de SER située sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale fait l'objet d'une certification préalable. Le Gouvernement définit les critères, la procédure et les modalités de cette certification.

§ 4. Une garantie d'origine correspond à un volume type d'1 MWh de gaz issu de SER. Au maximum une garantie d'origine est émise pour chaque unité d'énergie produite.

§ 5. Une garantie d'origine octroyée au producteur de gaz mentionne au minimum :

1° la source d'énergie à l'origine de la production ;

2° les quantités d'énergie produites ;

3° les dates et lieu de production ;

4° le nom, l'emplacement, le type et la capacité de l'installation dans laquelle l'énergie a été produite ;

5° le type, le montant et la période de validité de l'aide dont l'installation et/ou l'unité d'énergie a éventuellement bénéficié ;

6° la date à laquelle l'installation est entrée en service ;

7° la date et le pays d'émission et un numéro d'identification unique.

§ 6. Elke leverancier bezorgt Brugel periodiek een quotum aan garanties van oorsprong om zijn levering van gas uit HEB aan te tonen. De Regering bepaalt ter zake de nadere regels. ».

Artikel 146

In artikel 23 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° een paragraaf 1*bis* wordt ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1*bis*. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en een boete van 500 tot 5.000 euro of, als de overtreder een rechtspersoon is, van maximaal tien percent van zijn jaaromzet of met één van deze straffen : al wie, bij gebrek aan voorzorg, infrastructuren voor productie, distributie en gebruik van gas onopzettelijk heeft vernietigd of beschadigd, of de transmissie van gas op de netten belet of belemmerd heeft. » ;

2° paragraaf 3 wordt opgeheven ;

3° in paragraaf 4, die de nieuwe paragraaf 3 wordt, wordt de zin « De bepalingen van het boek I van het Strafwetboek zijn van toepassing, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85. » opgeheven.

Artikel 147

In artikel 24 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « om zijn verplichtingen na te komen » worden ingevoegd tussen de woorden « in gebreke blijft » en de woorden « na het verstrijken van deze termijn » ;

b) de woorden « indien dit laatste bedrag hoger is » worden opgeheven ;

2° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. Vooraleer het bedrag van de boete te bepalen, informeert Brugel de betrokken persoon per aangetekend schrijven dat tegen hem een administratieve sanctieprocedure is gestart, met daarbij het verzoek Brugel een nota te bezorgen met betrekking tot zijn verdedigingsgronden.

Het aangetekend schrijven bevat de vermelding van de in aanmerking genomen bezwaren, de overwogen sanctie, de plaats en de uren waarop het dossier kan worden ingekeken en de datum van het voorafgaande verhoor. Dit hele artikel zal er ook in vervat zijn.

De nota wordt Brugel per aangetekend schrijven of via e-mail overgemaakt binnen dertig dagen na ontvangst van het schrijven vermeld in het eerste lid.

§ 6. Pour attester de sa fourniture de gaz issu de SER, tout fournisseur remet périodiquement à Brugel un quota de garanties d'origine. Le Gouvernement arrête les modalités relatives à ce sujet. ».

Article 146

À l'article 23 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° il est inséré un paragraphe 1er*bis* rédigé comme suit :

« § 1er*bis*. Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 500 à 5.000 euros ou, si le contrevenant est une personne morale, au maximum dix pour cent de son chiffre d'affaires annuel, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, par défaut de précaution, a involontairement détruit ou dégradé des infrastructures de production, de distribution et d'utilisation de gaz, empêché ou entravé la transmission de gaz sur les réseaux. » ;

2° le paragraphe 3 est abrogé ;

3° au paragraphe 4, qui devient le nouveau paragraphe 3, la phrase « Les dispositions du Livre Ier du Code pénal sont d'application, en ce compris le chapitre VII et l'article 85. » est abrogée.

Article 147

À l'article 24 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « de se conformer » sont insérés entre les mots « reste en défaut » et les mots « à l'expiration du délai » ;

b) les mots «, si ce dernier montant est supérieur » sont abrogés ;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Préalablement à la fixation de l'amende, Brugel informe la personne concernée par lettre recommandée de l'ouverture d'une procédure de sanction administrative à son encontre et l'invite à lui transmettre un mémoire contenant ses moyens de défense.

La lettre recommandée contient la mention des griefs retenus, la sanction envisagée, le lieu et les horaires durant lesquels le dossier est consultable et la date de l'audition préalable. Elle reproduit intégralement le présent article.

Le mémoire est notifié à Brugel par lettre recommandée ou par courriel dans les trente jours qui suivent la réception de la lettre visée à l'alinéa 1er.

Het dossier kan worden ingekeken op de eerste werkdag na verzending van het aangetekend schrijven bedoeld in het eerste lid, tot op de datum van het eerste verhoor.

Minstens één verhoor wordt georganiseerd. Het eerste verhoor vindt plaats ten vroegste op de twintigste dag na de verzending van het aangetekend schrijven vermeld in het eerste lid. De betrokken persoon mag zich laten bijstaan door een advocaat of door deskundigen naar keuze.

Brugel stelt een proces-verbaal op van elk verhoor en verzoekt de betrokken persoon dit te tekenen, desgevallend nadat deze er zijn opmerkingen aan heeft toegevoegd.

De betrokken persoon kan Brugel een nota met betrekking tot zijn verweermiddelen bezorgen binnen de tien dagen na het verhoor.

Na het eerste verhoor kunnen schriftelijke uitwisselingen of bijkomende verhoren worden georganiseerd, binnen dezelfde termijnen.

Brugel neemt de zaak in beraad op de elfde dag na het laatste verhoor. Zij bepaalt de administratieve boete middels een gemotiveerde beslissing en informeert de betrokken persoon binnen de zestig dagen na het laatste verhoor, per aangetekend schrijven. Na deze termijn wordt Brugel geacht definitief af te zien van elke sanctie gebaseerd op de aan de betrokken persoon ten laste gelegde feiten, behalve indien zich nieuwe feiten zouden voordoen.

De kennisgeving van de beslissing vermeldt de mogelijkheden tot beroep bepaald door de wet en door deze ordonnantie, alsmede de termijn waarbinnen het kan worden ingesteld. ».

Artikel 148

In artikel 24*octies* van dezelfde ordonnantie wordt een paragraaf 3*bis* ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 3*bis*. Vóór 15 mei van ieder jaar maken de leveranciers een verslag over aan Brugel dat de staat opmaakt van het aantal aanvragen tot schadevergoeding die gestoeld zijn op de artikelen 24*sexies* tot en met 24*septies* in de loop van het afgelopen jaar, alsook van het gevolg dat daaraan werd gegeven. Brugel stelt te dien einde een model van verslag op. ».

Artikel 149

Artikel 27*ter* van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 27*ter*. De slimme meters die reeds zijn geïnstalleerd of waarvan de aanvang van de werkzaamheden heeft

Le dossier est consultable dès le premier jour ouvrable qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er, et jusqu'à la date de la première audition.

Au moins une audition est organisée. La première audition se déroule au plus tôt le vingtième jour qui suit l'envoi de la lettre recommandée visée à l'alinéa 1er. La personne concernée peut s'y faire assister par un avocat ou par les experts de son choix.

Brugel dresse un procès-verbal de chaque audition et invite la personne concernée à le signer, le cas échéant après qu'elle y ait consigné ses observations.

La personne concernée peut transmettre à Brugel un mémoire contenant ses moyens de défense dans les dix jours qui suivent l'audition.

Après la première audition, des échanges écrits ou des auditions complémentaires peuvent être organisés, dans les mêmes délais.

Brugel prend l'affaire en délibéré après le onzième jour qui suit la dernière audition. Elle détermine l'amende administrative par une décision motivée et en informe la personne concernée dans les soixante jours qui suivent la dernière audition, par lettre recommandée. Passé ce délai, elle est réputée renoncer définitivement à toute sanction fondée sur les faits mis à charge de la personne concernée, sauf élément nouveau.

La notification de la décision fait mention des recours prévus par la loi et la présente ordonnance et du délai dans lequel ceux-ci peuvent être exercés. ».

Article 148

À l'article 24*octies* de la même ordonnance, il est inséré un paragraphe 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Avant le 15 mai de chaque année, les fournisseurs adressent à Brugel un rapport faisant état du nombre de demandes d'indemnisation fondées sur les articles 24*sexies* à 24*septies* réceptionnées au cours de l'année écoulée, ainsi que de la suite qui leur a été réservée. Brugel établit à cet effet un modèle de rapport. ».

Article 149

L'article 27*ter* de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 27*ter*. Les compteurs intelligents déjà installés ou pour lesquels le début des travaux a eu lieu avant le 4 juillet

plaatsgevonden vóór 4 juli 2019 mogen gedurende hun hele levensduur in werking blijven. De slimme meters die niet voldoen aan de bepalingen van hoofdstuk V*ter* worden uiterlijk tegen 5 juli 2031 hiermee in overeenstemming gebracht.

Voor de toepassing van dit artikel moet worden verstaan onder « aanvang van de werkzaamheden » : hetzij de start van de bouwwerkzaamheden, hetzij de eerste vaste toezegging om uitrusting te bestellen, hetzij een andere toezegging die de investering onomkeerbaar maakt, naargelang wat als eerste plaatsvindt. De aankoop van gronden en voorbereidende werkzaamheden zoals het verkrijgen van vergunningen en de uitvoering van voorbereidende haalbaarheidsstudies worden niet als aanvang van de werkzaamheden beschouwd. Bij overnames is de aanvang van de werkzaamheden het tijdstip van de verwerving van de activa die rechtstreeks met de overgenomen vestiging verband houden. ».

Artikel 150

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 1 ingevoegd die als bijlage 5 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 151

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 2 ingevoegd die als bijlage 6 is gevoegd bij deze ordonnantie.

Artikel 152

In dezelfde ordonnantie wordt een bijlage 3 ingevoegd die als bijlage 7 is gevoegd bij deze ordonnantie.

TITEL 4

Wijzigingen van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen

Artikel 153

In artikel 2, 18°, van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt punt 7° opgeheven ;

2° het tweede lid wordt aangevuld met een punt 5°, dat luidt als volgt :

« 5° de begeleiding van gewestelijke, gemeenschaps- en lokale besturen in het kader van het gewestelijk project voor de renovatie van de gebouwen van deze besturen en de uitrol van installaties voor de productie van groene elektriciteit op de sites van deze besturen, zoals bedoeld in artikel 24*bis,* 9°*,* van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende

2019 peuvent rester en fonctionnement pendant toute leur durée de vie. Les compteurs intelligents qui ne satisfont pas aux dispositions du chapitre V*ter* sont mis en conformité pour le 5 juillet 2031 au plus tard.

Pour l'application du présent article, on entend par « début des travaux » : soit le début des travaux de construction liés à l'investissement, soit le premier engagement ferme de commande d'équipement ou tout autre engagement rendant l'investissement irréversible, selon l'événement qui se produit en premier. L'achat de terrains et les préparatifs tels que l'obtention d'autorisations et la réalisation d'études de faisabilité préliminaires ne sont pas considérés comme le début des travaux. Dans le cas des rachats, le « début des travaux » est le moment de l'acquisition des actifs directement liés à l'établissement acquis. ».

Article 150

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 1 qui est jointe en annexe 5 à la présente ordonnance.

Article 151

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 2 qui est jointe en annexe 6 à la présente ordonnance.

Article 152

Dans la même ordonnance, il est inséré une annexe 3 qui est jointe en annexe 7 à la présente ordonnance.

TITRE 4

Modifications de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Article 153

À l'article 2, 18°, de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, le point 7° est abrogé ;

2° l'alinéa 2 est complété par un point 5°, rédigé comme suit :

« 5° l'accompagnement des pouvoirs publics régionaux, communautaires et locaux dans le cadre du projet régional de rénovation des bâtiments de ces pouvoirs publics et de déploiement des installations de production d'électricité verte sur les sites de ces pouvoirs publics, tel que visé à l'article 24*bis,* 9°*,* de l'ordonnance du 19 juillet

de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. 100 % van het totale jaarlijkse bedrag van de opbrengst van de verkoop van groenestroomcertificaten voor de productie van installaties voor de productie van groene elektriciteit dat door Leefmilieu Brussel ter beschikking wordt gesteld krachtens artikel 24*bis*, 9°, van voornoemde ordonnantie, wordt aan deze begeleiding toegewezen. ».

TITEL 5

Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en slotbepalingen

Artikel 154

Artikel 569 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een punt 45°, dat luidt als volgt :

« 45° van de beroepen zoals bedoeld in artikel 30*novies*, § 3, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. ».

Artikel 155

Artikel 27, tweede lid, van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening wordt opgeheven wat betreft de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 156

Artikelen 89 en 90 van de ordonnantie van 23 juli 2018 tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen worden opgeheven.

Artikel 157

De door Brugel vastgelegde marktregels en specifieke tariefregels voor innoverende proefprojecten overeenkomstig artikel 90 van de ordonnantie van 23 juli 2018 tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de

2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale. 100 % du montant annuel total du produit de la vente des certificats verts couvrant la production des installations de production d'électricité verte mis à disposition par Bruxelles Environnement en vertu de l'article 24*bis,* 9°, de l'ordonnance précitée sont affectés à cet accompagnement. ».

TITRE 5

Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales

Article 154

L'article 569 du Code judiciaire est complété par un point 45° rédigé comme suit :

« 45° des recours visés à l'article 30*novies*, § 3, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale. ».

Article 155

L'article 27, alinéa 2, de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique est abrogé pour ce qui concerne les compétences de la Région de Bruxelles-Capitale.

Article 156

Les articles 89 et 90 de l'ordonnance du 23 juillet 2018 modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires sont abrogés.

Article 157

Les règles de marché et les règles tarifaires spécifiques adoptées par Brugel pour des projets pilotes innovants conformément à l'article 90 de l'ordonnance du 23 juillet 2018 modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification

ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen blijven geldig tot de uiterste geldigheidsdatum ervan.

Artikel 158

De productie-installaties die de distributienetbeheerder heeft aangekocht of waarvan de aankoop werd gepland en door de Regering goedgekeurd overeenkomstig artikel 12 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vóór 1 januari 2021, kunnen, overeenkomstig artikel 8, § 4, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, door de distributienetbeheerder geëxploiteerd worden, ook om verliezen te dekken, tot de buitendienststelling van deze installaties.

Artikel 159

De leveranciers die, voorafgaand aan de invoegetreding van deze ordonnantie, beschikken over een groene leveringsvergunning, zoals bedoeld door artikel 2, 33°, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden beschouwd als houders van een leveringsvergunning zoals bedoeld in artikel 21, eerste lid, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 160

Vermogensbegrenzers die overeenkomstig hoofdstuk IV*bis* van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de inwerkingtreding van deze ordonnantie werden geplaatst, worden door de distributienetbeheerder afgesloten binnen de drie jaar na de inwerkingtreding van deze ordonnantie. De werkelijke kosten van de opheffing van de vermogensbegrenzers worden gedragen door de begroting van de openbaredienstverplichtingen en -taken van de distributienetbeheerder. De distributienetbeheerder deelt Brugel jaarlijks het aantal vermogensbegrenzers mee dat hij heeft afgesloten.

Brussel, 3 februari 2022.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires restent valables jusqu'à leurs dates d'échéance.

Article 158

Les installations de production acquises par le gestionnaire du réseau de distribution ou dont l'acquisition a été programmée et approuvée par le Gouvernement conformément à l'article 12 de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale avant le 1er janvier 2021 peuvent être exploitées par le gestionnaire du réseau de distribution conformément à l'article 8, § 4, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, y compris pour compenser les pertes, jusqu'à la fin de vie desdites installations.

Article 159

Les fournisseurs qui, préalablement à l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, disposent d'une licence de fourniture verte, visée à l'article 2, 33°, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale sont considérés comme titulaires d'une licence de fourniture visée à l'article 21, alinéa 1er, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale.

Article 160

Les limiteurs de puissance installés conformément au chapitre IV*bis* de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance sont débranchés par le gestionnaire du réseau de distribution dans les trois ans de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance. Les frais réels d'enlèvement des limiteurs de puissance sont à charge du budget des obligations et missions de service public du gestionnaire du réseau de distribution. Le gestionnaire du réseau de distribution informe annuellement Brugel du nombre de limiteurs de puissance qu'il a débranché.

Bruxelles, le 3 février 2022.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

Alain MARON

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

Alain MARON

Deloge

Bijlagen

Bijlage 1 van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 3. Minimumgegevens die aan Leefmilieu Brussel moeten worden meegedeeld

Overeenkomstig artikel 25*bis*, § 3 moeten Brugel, de leveranciers en de netbeheerders jaarlijks uiterlijk op 31 maart de volgende persoonsgegevens en minimum de volgende niet-persoonsgebonden gegevens over het voorgaande kalenderjaar bezorgen aan Leefmilieu Brussel, samen met eventuele correcties van de eerder ingediende gegevens van de drie vorige jaren teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is door deze ordonnantie, de Europese of internationale regelgeving inzake elektriciteit mogelijk te maken :

1° de gegevens met betrekking tot de gedeelde elektriciteitsvolumes ;

2° de gegevens met betrekking tot de installatie van slimme meters en hun gebruik ;

3° het aantal injectiepunten en de hoeveelheid geïnjecteerde elektriciteit (MWh), per type installatie voor de productie van elektriciteit (hydraulisch, wind, biomassa, warmtekrachtkoppeling, fotovoltaïsch, conventioneel of ander) en per gemeente (naam, postcode) ;

4° het aantal afnamepunten (EAN-code) en de hoeveelheden elektriciteit (MWh) afgenomen door huishoudelijke afnemers aangesloten op het distributienet, waarbij een onderscheid gemaakt dient te worden tussen de meetregimes (enkel, dubbel, exclusief nacht, andere) en per gemeente (naam, postcode) ;

5° het aantal afnamepunten (EAN-codes) en de hoeveelheden elektriciteit (MWh) afgenomen door professionele afnemers aangesloten op het distributienet, het gewestelijk transmissienet en het transmissienet, per gemeente (naam, postcode) en per activiteitensector (vijfcijferige NACE BEL-code) ;

6° de gegevens van de professionele afnemers aangesloten op het distributienet, het gewestelijk transmissienet en het transmissienet, in dalende volgorde van verbruik : activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code), EAN-code, bedrijfsnaam, ondernemingsnummer en adres van het afnamepunt (straat, nummer, postcode en gemeente) ;

7° de totale verliezen op het distributienet, de totale verliezen op het gewestelijk transmissienet en de totale verliezen op het transmissienet (MWh) ;

8° voor de ontspanningsstations op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, per eenheid : ID van de installatie, de economische sector en de activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code), postcode, energieverbruik per vector (aardgas, warmte,

Annexes

Annexe 1 du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 3. Données minimales à communiquer à Bruxelles Environnement

En vertu de l'article 25*bis*, § 3, Brugel, les fournisseurs et les gestionnaires de réseaux sont tenus de communiquer à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données à caractère personnel suivantes et au minimum les données à caractère non personnel suivantes pour l'année civile précédente, ainsi que les éventuelles corrections apportées aux trois années antérieures par rapport aux données fournies précédemment, aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie ou des rapports, évaluations ou études exigés par la présente ordonnance, la règlementation européenne ou internationale :

1° les données relatives aux volumes partagés d'électricité ;

2° les données relatives à l'installation des compteurs intelligents et à leur utilisation ;

3° le nombre de points d'injection et la quantité d'électricité injectée (MWh), par type d'installation de production d'électricité (hydraulique, éolien, biomasse, cogénération, photovoltaïque, classique ou autres) et par commune (nom, code postal) ;

4° le nombre de points de prélèvements (code EAN) et les quantités d'électricité prélevées (MWh) par les clients résidentiels raccordés au réseau de distribution, en distinguant les régimes de comptage (mono-horaire, bi-horaire, exclusif nuit, autre) et par commune (nom, code postal) ;

5° le nombre de points de prélèvements (codes EAN) et les quantités d'électricité prélevées (MWh) par les clients professionnels raccordés au réseau de distribution, au réseau de transport régional et au réseau de transport, par commune (nom, code postal) et par secteur d'activité NACE BEL (code à 5 chiffres) ;

6° les coordonnées des clients professionnels raccordés au réseau de distribution, au réseau de transport régional et au réseau de transport, par ordre décroissant de consommation : secteur d'activité (code NACE BEL à 5 chiffres), code EAN, nom de l'entreprise, numéro d'entreprise, et adresse du point de prélèvement (rue, numéro, code postal et commune) ;

7° les pertes totales sur le réseau de distribution, les pertes totales sur le réseau de transport régional et les pertes totales sur le réseau de transport (MWh) ;

8° pour les stations de détente situées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, par unité : ID de l'installation, secteur économique et branche d'activité (code NACE BEL à 5 chiffres), code postal, consommation d'énergie par vecteur (gaz naturel,

elektriciteit) (kWh). Als het station is uitgerust met een installatie voor de terugwinning van de ontspanningsenergie van het gas : netto elektriciteitsproductie door de turbine (kWh) ;

9° voor de installaties voor de productie van elektriciteit op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, per eenheid : ID van de installatie, type installatie (warmtekrachtkoppeling, fotovoltaïsch, hydraulisch, windenergie, biomassa, conventioneel of ander), type technologie (inwendige verbrandingsmotor, stirlingmotor of andere), economische sector en activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code), postcode, energiebron (aardgas, koolzaadolie, biogas, wind, zonne-energie of andere), nominaal elektrisch vermogen (kW of W-piek), datum van inbedrijfstelling, in bedrijf (ja/nee), elektriciteitsproductie (MWh), geïnjecteerde elektriciteit (MWh), en indien gerechtvaardigd : nominaal thermisch vermogen (kW), calorische onderwaarde van de gebruikte brandstof (kW/m³) en collectoroppervlakte (m²).

chaleur, électricité) (kWh). Dans le cas où la station serait dotée d'une unité de récupération de l'énergie de détente du gaz : production nette d'électricité par la turbine (kWh) ;

9° pour les installations de production d'électricité situées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, par unité : ID de l'installation, type d'installation (cogénération, photovoltaïque, hydraulique, éolienne, biomasse, classique ou autres), type de technologie (moteur à combustion interne, moteur Stirling ou autres), secteur économique et branche d'activité (code NACE BEL à 5 chiffres), code postal, source d'énergie (gaz naturel, huile de colza, biogaz, vent, solaire ou autres), puissance nominale électrique (kW ou W-crête), date de mise en service, en activité (oui/non), production d'électricité (MWh), électricité injectée (MWh), et lorsque cela se justifie : puissance nominale thermique (kW), pouvoir calorifique inférieur du combustible utilisé (kW/m³) et superficie des capteurs (m²).

Bijlage 2
van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 4. Minimale inhoud van het afbetalingsplan

Overeenkomstig artikel 25*sexies*, § 1, tweede lid, omvat elk afbetalingsplan minstens de volgende elementen :

1° de gegevens van de schuldeiser ;

2° de gegevens van de schuldenaar ;

3° het nummer en het statuut van het leveringscontract ;

4° de afrekening van de verschuldigde bedragen ;

5° de afbetalingsmodaliteiten : looptijd van het plan, betalingsschijven, betalingsfrequentie, wijze van betaling ;

6° de datum van instemming van de partijen met het plan ;

7° de datum van verzending van het goedgekeurde plan aan de schuldenaar ;

8° de aanvangsdatum van het plan ;

9° tussenkomst van het O.C.M.W. bij de onderhandeling over het plan : ja/nee.

Annexe 2
du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 4. Contenu minimal du plan d'apurement

En vertu de l'article 25*sexies*, § 1er, alinéa 2, tout plan d'apurement comprend au minium les éléments suivants :

1° les coordonnées du créancier ;

2° les coordonnées du débiteur ;

3° le numéro et statut du contrat de fourniture ;

4° le décompte des montants dus ;

5° les modalités d'apurement : durée du plan, montant échelonné, fréquence de paiement, mode de paiement ;

6° la date d'accord des parties sur le plan ;

7° la date d'envoi du plan approuvé au débiteur ;

8° la date de début du plan ;

9° l'intervention du C.P.A.S. dans la négociation du plan : oui/non.

Bijlage 3
van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 5. Verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters

Overeenkomstig artikel 26*octies*, § 8 bevat het verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters ten minste de volgende informatie :

1° het totale aantal geplaatste slimme meters per categorie gebruikers van het distributienet zoals bedoeld in artikel 26*octies*, § 2 ;

2° het aantal in de afgelopen twaalf maanden geplaatste slimme meters per categorie gebruikers van het distributienet zoals bedoeld in artikel 26*octies*, § 2 ;

3° het aantal gebruikers van het distributienet aan wie de distributienetbeheerder de plaatsing van een slimme meter heeft voorgesteld overeenkomstig artikel 26*octies*, § 3, het aantal gebruikers van het distributienet dat hun toestemming heeft gegeven ; het aantal daadwerkelijk geplaatste slimme meters in de afgelopen twaalf maanden ;

4° het aantal gebruikers van het distributienet dat zijn toestemming heeft gegeven om de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren overeenkomstig artikel 26*octies*, § 4 ;

5° tarieven die de afgelopen twaalf maanden van toepassing waren op de plaatsing van slimme meters ;

6° details van de proactieve uitrolstrategie die de distributienetbeheerder op grond van artikel 26*octies*, § 3 heeft uitgewerkt ;

7° totaal gedetailleerd begroting voor de uitrol van slimme meters, met inbegrip van alle informatica-ontwikkelingen en maatregelen met betrekking tot de informatie voor de gebruiker van het distributienet ;

8° een gedetailleerde beschrijving van de beschikbare functies van de slimme meters en de bijbehorende diensten ;

9° een gedetailleerde beschrijving van de uitgevoerde projecten, met name hun doel, de betrokken partners, de resultaten en het toegekende budget.

Annexe 3
du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 5. Rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents

En vertu de l'article 26*octies*, § 8, le rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents comprend au minimum les informations suivantes :

1° nombre total de compteurs intelligents installés par catégories d'utilisateurs du réseau de distribution telles que visées à l'article 26*octies*, § 2 ;

2° nombre de compteurs intelligents installés sur les douze derniers mois par catégories d'utilisateurs du réseau de distribution telles que visées à l'article 26*octies*, § 2 ;

3° nombre d'utilisateurs du réseau de distribution auxquels le gestionnaire du réseau de distribution a proposé l'installation d'un compteur intelligent en vertu de l'article 26*octies*, § 3, nombre d'utilisateurs du réseau de distribution ayant donné leurs consentements ; nombre de compteurs intelligents effectivement installés sur les douze derniers mois ;

4° nombre d'utilisateurs du réseau de distribution ayant donné leur consentement à l'activation de la fonction communicante du compteur intelligent conformément à l'article 26*octies*, § 4 ;

5° tarifs applicables à l'installation de compteurs intelligents sur les douze derniers mois ;

6° modalités de la stratégie proactive de déploiement établie par le gestionnaire du réseau de distribution en vertu de l'article 26*octies*, § 3 ;

7° budget total détaillé consacré au déploiement des compteurs intelligents, y compris l'ensemble des développements informatiques et les mesures relatives à l'information de l'utilisateur du réseau de distribution ;

8° une description détaillée des fonctionnalités disponibles des compteurs intelligents et services y liés ;

9° une description détaillée des projets réalisés, notamment de leur objet, des partenaires impliqués, des résultats et du budget consacré.

Bijlage 4
van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 6. Minimumfuncties van slimme meters

Overeenkomstig artikel 26*novies*, § 2 moeten slimme meters beschikken over alle functies die noodzakelijk zijn om aan de eisen van deze ordonnantie te voldoen. Ze zijn er op zijn minst toe in staat :

1° elektriciteitsstromen te meten tegen het ritme van kwartuurperiodes ;

2° de kwaliteit van de spanning te meten ;

3° op afstand te communiceren met de distributienetbeheerder ;

4° de toegang tot het distributienetwerk op afstand te deactiveren of te activeren ;

5° het contractueel vermogen van de aansluiting op afstand te wijzigen ;

6° de communicatie op afstand te beperken tot de communicatie van niet-persoonsgebonden gegevens ;

7° te communiceren met toepassingen van andere marktspelers ;

8° afzonderlijke elektriciteitsstromen te identificeren, zodat deze aan afzonderlijke leveringscontracten kunnen worden toegewezen ;

9° de gegevens met betrekking tot de elektriciteitsstromen lokaal en veilig te exporteren tegen het kwartuurritme ;

10° meting van de piek van het verbruik.

Annexe 4
du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 6. Fonctionnalités minimales des compteurs intelligents

En vertu de l'article 26*novies*, § 2, les compteurs intelligents doivent disposer de toutes les fonctionnalités nécessaires pour répondre aux exigences de la présente ordonnance. Ils sont, au minimum, capables de :

1° mesurer les flux d'électricité au rythme quart-horaire ;

2° mesurer la qualité de la tension ;

3° communiquer à distance avec le gestionnaire du réseau de distribution ;

4° désactiver ou activer l'accès au réseau de distribution à distance ;

5° modifier la puissance contractuelle du raccordement à distance ;

6° limiter les communications à distance aux communications des données à caractère non personnel ;

7° communiquer avec des applications d'autres acteurs du marché ;

8° identifier des flux d'électricité distincts afin de permettre de les attribuer à des contrats de fourniture distincts ;

9° exporter localement et de manière sécurisée les données relatives aux flux d'électricité au rythmequart-horaire ;

10° mesurer la pointe de la consommation.

Bijlage 5
van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 1. Minimumgegevens die aan Leefmilieu Brussel moeten worden meegedeeld

Overeenkomstig artikel 19*bis*, § 3 moeten Brugel, de leveranciers en de netbeheerder jaarlijks uiterlijk op 31 maart de volgende persoonsgegevens en minimum de volgende niet-persoonsgebonden gegevens over het voorgaande kalenderjaar bezorgen aan Leefmilieu Brussel, samen met eventuele correcties van de eerder ingediende gegevens van de drie vorige jaren teneinde de opstelling van het energierapport of ieder rapport, iedere evaluatie of studie die vereist is door deze ordonnantie, de Europese of internationale regelgeving inzake elektriciteit mogelijk te maken :

1° de gegevens met betrekking tot de installatie van slimme meters en hun gebruik ;

2° het aantal afnamepunten (EAN-code) en de hoeveelheden aardgas (MWh) afgenomen door huishoudelijke afnemers aangesloten op het distributienet, per gemeente (naam, postcode) ;

3° het aantal afnamepunten (EAN-codes) en de hoeveelheden aardgas (MWh) afgenomen door professionele afnemers aangesloten op het distributienet en het transmissienet, per gemeente (naam, postcode) en per activiteitensector (vijfcijferige NACE BEL-code) ;

4° per gemeente (naam, postcode) : aantal gebruikers per verbruikscategorie met automatische meteropname (AMR), aantal gebruikers per verbruikscategorie met maandelijkse meteropname (MMR), aantal gebruikers per verbruikscategorie met jaarlijkse meteropname (YMR), aantal gebruikers per verbruikscategorie voor alle soorten meteropname samen ;

5° de gegevens van de professionele afnemers aangesloten op het distributienet en het transmissienet, in dalende volgorde van verbruik : EAN-code, bedrijfsnaam, ondernemingsnummer en adres van het afnamepunt (straat, nummer, postcode en gemeente), activiteitensector (5-cijferige NACE BEL-code) ;

6° de totale verliezen op het distributienet en de totale verliezen op het transmissienet (MWh).

Annexe 5
du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 1. Données minimales à communiquer à Bruxelles Environnement

En vertu de l'article 19*bis*, § 3, Brugel, les fournisseurs et le gestionnaire du réseau sont tenus de communiquer à Bruxelles Environnement, au plus tard le 31 mars de chaque année, les données à caractère personnel suivantes et au minimum les données à caractère non personnel suivantes pour l'année civile précédente, ainsi que les éventuelles corrections apportées aux trois années antérieures par rapport aux données fournies précédemment, aux fins de permettre l'élaboration du rapport sur l'énergie ou des rapports, évaluations ou études exigés par la présente ordonnance, la règlementation européenne ou internationale :

1° les données relatives à l'installation des compteurs intelligents et à leur utilisation ;

2° le nombre de points de prélèvements (codes EAN) et les quantités de gaz naturel prélevées (MWh) par les clients résidentiels raccordés au réseau de distribution, par commune (nom, code postal) ;

3° le nombre de points de prélèvements (codes EAN) et les quantités de gaz naturel prélevées (MWh) par les clients professionnels raccordés au réseau de distribution et au réseau de transport, par commune (nom, code postal) et par secteur d'activité NACE BEL (à 5 chiffres) ;

4° par commune (nom, code postal) : nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation soumis au relevé automatique des compteurs (AMR), nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation soumis au relevé mensuel des compteurs (MMR), nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation soumis au relevé annuel des compteurs (YMR), nombre d'utilisateurs par catégorie de consommation tous types de relevé des compteurs confondus ;

5° coordonnées des clients professionnels raccordés au réseau de distribution et au réseau de transport, par ordre décroissant de consommation : code EAN, nom de l'entreprise, numéro d'entreprise, adresse du point de prélèvement (rue, numéro, code postal, commune), secteur d'activité (code NACE BEL à 5 chiffres) ;

6° les pertes totales sur le réseau de distribution et les pertes totales sur le réseau de transport (MWh).

Bijlage 6
van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 2. Minimale inhoud van het afbetalingsplan

Overeenkomstig artikel 20*quater*, § 1, derde lid, omvat elk afbetalingsplan minstens de volgende elementen :

1° de gegevens van de schuldeiser ;

2° de gegevens van de schuldenaar ;

3° het nummer en het statuut van het leveringscontract ;

4° de afrekening van de verschuldigde bedragen ;

5° de afbetalingsmodaliteiten : looptijd van het plan, betalingsschijven, betalingsfrequentie, wijze van betaling ;

6° de datum van instemming van de partijen met het plan ;

7° de datum van verzending van het goedgekeurde plan aan de schuldenaar ;

8° de aanvangsdatum van het plan ;

9° tussenkomst van het O.C.M.W. bij de onderhandeling over het plan : ja/nee.

Annexe 6
du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 2. Contenu minimal du plan d'apurement

En vertu de l'article 20*quater*, § 1er, alinéa 3, tout plan d'apurement comprend au minium les éléments suivants :

1° les coordonnées du créancier ;

2° les coordonnées du débiteur ;

3° le numéro et statut du contrat de fourniture ;

4° le décompte des montants dus ;

5° les modalités d'apurement : durée du plan, montant échelonné, fréquence de paiement, mode de paiement ;

6° la date d'accord des parties sur le plan ;

7° la date d'envoi du plan approuvé au débiteur ;

8° la date de début du plan ;

9° l'intervention du C.P.A.S. dans la négociation du plan : oui/non.

Bijlage 7
van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen

Bijlage 3. Verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters

Overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 6 bevat het verslag over de stand van zaken met betrekking tot de uitrol van slimme meters ten minste de volgende informatie :

1° het totale aantal geïnstalleerde slimme meters overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 1 ;

2° het aantal in de afgelopen twaalf maanden geplaatste slimme meters overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 1 ;

3° het aantal netgebruikers dat zijn toestemming heeft gegeven om de communicatiefunctie van de slimme meter te activeren overeenkomstig artikel 20*octiesdecies*, § 2 ;

4° tarieven die de afgelopen twaalf maanden van toepassing waren op de plaatsing van slimme meters ;

5° totaal gedetailleerd begroting voor de uitrol van slimme meters, met inbegrip van alle informatica-ontwikkelingen en maatregelen met betrekking tot de informatie voor de netgebruiker.

6° een gedetailleerde beschrijving van de beschikbare functies van de slimme meters en de bijbehorende diensten ;

7° een gedetailleerde beschrijving van de uitgevoerde projecten, met name hun doel, de betrokken partners, de resultaten en het toegekende budget.

Annexe 7
du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires

Annexe 3. Rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents

En vertu de l'article 20*octiesdecies*, § 6, le rapport sur l'état du déploiement des compteurs intelligents comprend au minium les informations suivantes :

1° nombre total de compteurs intelligents installés conformément à l'article 20*octiesdecies*, § 1er ;

2° nombre de compteurs intelligents installés sur les douze derniers mois conformément à l'article 20*octiesdecies*, § 1er ;

3° nombre d'utilisateurs du réseau ayant donné leur consentement à l'activation de la fonction communicante du compteur intelligent conformément à l'article 20*octiesdecies*, § 2 ;

4° tarifs applicables à l'installation de compteurs intelligents sur les douze derniers mois ;

5° budget total détaillé consacré au déploiement des compteurs intelligents, y compris l'ensemble des développements informatiques et les mesures relatives à l'information de l'utilisateur du réseau ;

6° une description détaillée des fonctionnalités disponibles des compteurs intelligents et services y liés ;

7° une description détaillée des projets réalisés, notamment de leur objet, des partenaires impliqués, des résultats et du budget consacré.